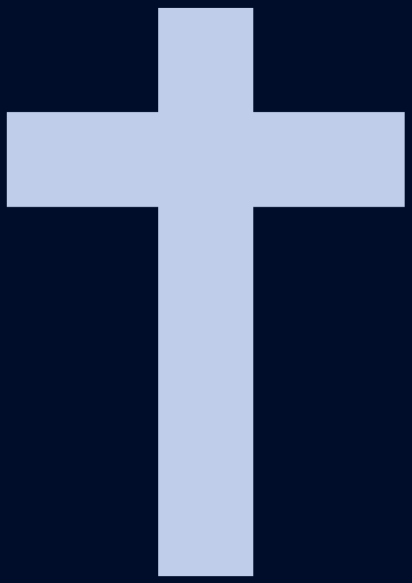
Eriiragano Eriihya



The New Testament in the Zanaki language of Tanzania:

Eriiragano Eriihya

Eriiragano Eriihya

The New Testament in the Zanaki language of Tanzania: Eriiragano Eriihya

copyright © Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Zanaki)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 May 2025 from source files dated 13 May 2025
59cdaa0a-a2d1-5bd9-b56f-be1ffc1ff2aa

Contents

Mataayo 1
Mariko 73
Ruuka 117
Yohana 192
Amahokya ga Abheega 246
Abharooma 314
1 Abhakoriinto 347
2 Abhakoriinto 376
Abhagaratia 394
Abhaefeso 405
Abhafiripi 415
Abhakorosai 423
1 Abhatesaronike 430
2 Abhatesaronike 436
1 Timoteo 440
2 Timoteo 448
Tito 454
Firemoni 458
Abheeburania 460
Yaakobo 484
1 Petero 492
2 Petero 500
1 Yohana 505
2 Yohana 513
3 Yohana 515
Yuuda 517
Obhukuundukuro 520

Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito
kyeego gakaamirwe na
Mataayo
Obhutaangiro

Ekitabhu kino kyaakaamirwe na Mataayo, wuno yaari omutobhya we eriigooti. Yeesu akamubhirikira Mataayo, abhe omwaanamweega waaye kweemera hano yataangiri okurwaaza kubhweero. Amang'ana maaru gano Mataayo yakaamiri mukitabhu kino, ni gano yaruuzi kwa ameeso gaaye omweene.

Ekigirirye kya Mataayo okukaama ekitabhu kino yaari ni kukumiirirya Abhayahudi kubha Yeesu ni Mutuurya wuno Taatabhugya yaragiri okumutuma kweebho. Nikyo ekigirye Mataayo mubhutaangiro bhwe ekitabhu kino yataangiri okukaama ekisyooko kya Yeesu. Mukitabhu kino Mataayo arabhuga kubha, okuhitira ku Yeesu gatuukiri goosi gano bhaagaambiri abharooti bhe Eriiragano rye Ekare. Kweeki Mataayo arakumiirirya kubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwa abhaatu bha mubhyaaro bhyoosi bhano bhamwiikyooreeri.

Ekitabhu kya Mataayo kizaabhirwe bhuzomu na kiragana ebhisigo bhyaaru mubhwiikari bhwa Yeesu mukyaaro hano, okweemera okwiibhurwa kwaaye tee okukyoora kwaaye mwiisaaro. Gatigati we ekitabhu kiraruusya ameegyo maaru gano Yeesu yaari akweegya abhaatu. Mumeegyo gaaye turamenyeekererya obhutemi bhwa Taatabhugya kyeego bhuri, na turaraarikwa kwiikara obhwiikari bhwo okumuzomera Taatabhugya.

Ehamati ya Yeesu Krisito
(Ruuka 3:23-38)

1 Gano nigo amariina ge ekisyooko kya Yeesu Krisito.* Yeesu Krisito
akarweera mukisyooko kyo omutemi Daudi na Aburahamu.
2 Aburahamu akamwiibhura Isaaka,
Isaaka akamwiibhura Yaakobo,
Yaakobo akamwiibhura Yuuda na bhawamwaabhu.
3 Yuuda akamwiibhura Pereesi na Zeera ku Tamaari,
Pereesi akamwiibhura Hezirooni,
Hezirooni akamwiibhura Araamu,
4 Araamu akamwiibhura Aminadabu,
Aminadabu akamwiibhura Nasoni,
Nasoni akamwiibhura Sarimooni,
5 Sarimooni akamwiibhura Boazi ku Rahaabu,
Boazi akamwiibhura Obeedi ku Ruutu,
Obeedi akamwiibhura Yeese,
6 na Yeese akamwiibhura omutemi Daudi.

Daudi akamwiibhura Soromooni kumukari wuno yaari omukari wa Uria,†
7 Soromooni akamwiibhura Rehoboamu,
Rehoboamu akamwiibhura Abiya,
Abiya akamwiibhura Asa,
8 Asa akamwiibhura Yehoshafati,

---

* **1:1** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **1:6** ***Omukari wa Uria*** yaari arabhirikirwa *Batisheeba.* Rora 2 Samweeri 12:24-25.

Yehoshafati akamwiibhura Yoraamu,
Yoraamu akamwiibhura Uzia,
9 Uzia akamwiibhura Yotamu,
Yotamu akamwiibhura Ahaazi,
Ahaazi akamwiibhura Hezekia,
10 Hezekia akamwiibhura Manase,
Manase akamwiibhura Amoni,
Amoni akamwiibhura Yosia,
11 na Yosia akamwiibhura Yekonia na bhawamwaabhu,
eriibhaga riyo niryo Abhiiziraeri bhaagegirwe bhabhe abhagya mukyaaro
kya Babeeri.

12 Hano Abhiiziraeri bhaagegirwe kugya Babeeri,
Yekonia akamwiibhura Shearitieri,
Shearitieri akamwiibhura Zerubabeeri,
13 Zerubabeeri akamwiibhura Abihuudi,
Abihuudi akamwiibhura Eriakimu,
Eriakimu akamwiibhura Azori,
14 Azori akamwiibhura Zadoki,
Zadoki akamwiibhura Akimu,
Akimu akamwiibhura Eriudi,
15 Eriudi akamwiibhura Ereazaari,
Ereazaari akamwiibhura Matani,
Matani akamwiibhura Yaakobo,
16 Yaakobo akamwiibhura Yusufu, musubhe wa Mariamu,
na Mariamu akamwiibhura Yeesu wuno akubhirikirwa Masiya.

17 Ambe, okurwa ku Aburahamu okuhikira okwiibhurwa kwo omutemi
Daudi zyaari eziinyiibhuro ikumi ni inye. Kweeki, okurwa ku Daudi
okuhikira kwiibhaga rino Abhiiziraeri bhaari bhamariri kugegwa kugya
Babeeri, zyaari nyiibhuro eziindi ikumi ni inye. Kweeki, okurwa kwiibhaga
rino bhaagegirwe bhabhe abhagya, okuhikira okwiibhurwa kwa Masiya,
zyaari nyiibhuro eziindi ikumi ni inye.

Okwiibhurwa kwa Yeesu Krisito (Ruuka 2:1-7)

18 Eng'ana yo okwiibhurwa kwa Yeesu Krisito niyo yino. Mariamu nina
waabhu Yeesu, yaari ayuungiibhwe na Yusufu. Nawe yaari akyaari kuhi-
indira nawe, Mariamu akarorekana ariinda, enda yino yabhweeni kwo
obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru.‡
19 Yusufu omusubhe waaye, yaari omuutu we eheene embere wa Taatab-
hugya. Ateendiri amusuukye Mariamu, kweego akaamura kumutiga bhwi-
ibhisi.§
20 Nawe hano Yusufu yaari yamwiiri gayo, kituukiro maraika* wo
Omukuru, Taatabhugya akamutuukira mukirooto, akamubhuurira,
"Yusufu, omwaana wo omutemi Daudi,† otoobhoha kumukweera Mariamu,
kwo okubha enda yiyo ayibhweeni kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru.

‡ **1:18** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
§ **1:19** Kuriing'aana ne enyaangi ya Abhayahudi, eraabhe omumura no omuukya bhiiyuungirye, bhahaabhabhara kubha bhiikweeriri. Nawe haari ne eriibhaga ryo omwaaka omugima gwo okwi-iganya eriibhaga bhakyaari kukweerana. Eriibhaga ryoosi riyo bhatiikiriibhwe kwiikara hamwe tee hano bhakugya kukweerana. Okumutiga wuno ayuungiibhwe kukatuubhana no okutigana. * **1:20** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:20** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

21 Ariibhura omwaana we ekisubhe, no omutoge Yeesu,‡ kwo okubha
wuyo niwe araatuurye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu."
22 Gayo goosi gaakorirwe ego, okubha rikuunaane eriing'ana rino
Omukuru, Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti waaye kubha,
23 "Murore, omukari wuno akyaari kuhiindira no omusubhe aragega enda,
neewe ariibhura omwaana we ekisubhe.
Niho bharaamubhirikire eriina ryaaye Imanueri."§
Obhugazuro bhwe eriina rino ni kubha, Taatabhugya ari hamwe neetwe.
24 Hano Yusufu yaabhuukiri, akakora kyeego maraika wo Omukuru,
Taatabhugya yamubhuuriiri. Yusufu akamukweera Mariamu,
25 nawe ataahiindiiri neewe tee hano Mariamu yiibhwiiri omwaana we
ekisubhe. Yusufu akamutoga omwaana wuyo, Yeesu.

2

Abharori bhe eziinzota bharaaza kumuseengera Yeesu

1 Okwiibhurwa kwa Yeesu kwatuukiiri mumugye gwa Beterehemu
mukyaaro kya Yudea, eriibhaga rino omutemi Herode* yaari arakaangata.
Ambe, kwe eriibhaga riyo, abharori bhe eziinzota bhano bhaarweereeri
ruguru, bhakahika mumugye gwa Yerusaremu. Bhakabhuurya,
2 "Ari hayi wuno yiibhwiirwe abhe omutemi wa Abhayahudi? Tu-
menyiri kubha yiibhwiirwe, kwo okubha enzota yaaye ya ruguru erorekeeni
kweetwe. Kweego, twiiziri kumuseengera."
3 Hano omutemi Herode yiigwiiri amang'ana gaabhu, akagwaatwa ne
ehaho bhukong'u. Na abhaatu bhoosi bha Yerusaremu bhakoobhoha, kwo
okubha bhakamenya Herode areenda kumwiita.
4 Niho Herode akakumania abhakuru bhoosi bha abhaseengeri† na abhe-
egya bhe emigiro gya Musa,‡ akabhabhuurya, "Masiya ariibhurirwa hayi?"
5 Nabho bhakamukyoora, "Ariibhurwa mumugye gwa Beterehemu
mukyaaro kya Yudea. Taatabhugya akabhuga kwo okuhitira amakaamo go
omurooti waaye kubha,
6 'Emwe abhaatu bha Beterehemu mukyaaro kya Yuuda,
omugye gweenyu gutari musuuhu mubhukaangati bhwe ekyaaro kya Yu-
uda.
Kurwa owaazo ararwamu omukaangati wuno araakaangate abhaatu
bhaane bha Iziraeri,
kyeego omuriisya akuriisya eziing'oondu zyaaye.'§"
7 Niho Herode akabhirikira abharori bhe eziinzota bharya kwa bhwiib-
hisi okubha bhiize bhamubhuurire bhuzomu eriibhaga rino bhaataangiri
kurora enzota yirya.
8 Kyaamwe, akabhatumania Beterehemu, akabhabhuurira, "Mugye mu-
mubhuurye bhuzomu, tee mumenye hano omwaana wuyo ari. Ambe,
murimubhona, munireetere amang'ana bhwaangu okubha na neenye
nigeende kumuseengera."
9 Hano abharori bhe eziinzota bhayo bhiigwiiri amang'ana go omutemi,
bhakatanura hayo. Ne enzota yino bhaaruuzi ruguru, yaari erabhakaangata
embere waabhu, ekagya ekiimeerera iguru wa ahagiro hano omwaana
yaari.

---

‡ **1:21** Obhugazuro bhwe eriina rya ***Yeesu*** ni *Mukuru, Taatabhugya aratuurya.* § **1:23** Rora Isaya 7:14. * **2:1** ***Herode***. Rora *Herode Omukuru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **2:4** ***Abhaseengeri***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:4** ***Abheegya bhe emigiro gya Musa***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:6** Rora Miika 5:2.

10 Hano bhaaruuzi hano enzota yirya yeerekirye, bhakazomererwa
bhukong'u.
11 Ambe, bhakasikira munyuumba, bhakamurora omwaana ari hamwe na
Mariamu nina waabhu, bhakamuhigamira kwo okumuseengera omwaana.
Bhakatazura emirigo gyaabhu, bhakamuruusirya omwaana esaambo ye
ezahaabu, omuruumbaaso na manemane.
12 Ambe, Taatabhugya akabharekya mukirooto kubha bhatakyoora ku
Herode. Kweego, bhakagya owaabhu kwo okuhitira enzira eyiindi.

Yeesu na abhiibhuri bhaaye bharang'osera mukyaaro kya Misiri

13 Hano abharori bhe eziinzota bhayo bhaari bhatanwiiri, kituukiro,
maraika wo Omukuru, Taatabhugya akamutuukira Yusufu mukirooto. Aka-
mubhuurira, "Bhuuka! Ogege omwaana na nina waabhu, mung'osere
Misiri. Mutame eyo tee, hano ndaaze kubhabhuurira mukyoore, kwo
okubha Herode areenda kumumoohya omwaana wuyo okubha amwiite."
14 Ambe, obhutiku bhuyobhuyo, Yusufu akabhuuka, akamugega
omwaana na nina waabhu, akaryaara nabho mukyaaro kya Misiri,
15 bhakasaaga eyo, tee hano Herode yakuuri. Amang'ana gayo gaakorekiri
ego, kubha rikuunaane eriing'ana rino Omukuru, Taatabhugya yabhugiri
kwe enzira yo omurooti waaye, "Nikamubhirikira omwaana waane kurwa
Misiri."*

Abhaana bhe ekisubhe bha Beterehemu bhariitwa

16 Hano Herode yaamenyeekereerye kubha abharori bhe eziinzota bharya
bhamung'eeniri, akatiinda bhukong'u. Niho akatumania abhasirikare bhi-
ite abhaana bhoosi bhe ekisubhe, bhano bhahikirye emyaaka ebhiri no
okwiika iyaasi, mumugye gwa Beterehemu hamwe ne emigye gyamu gyoosi.
Akakora ego kuriing'aana ne eriibhaga rirya yabhuuriirwe na abharori bhe
eziinzota.
17 Niho eriing'ana rikakuunaana rino omurooti Yeremia yabhugiri,
18 "Ekiriro kikarweera mumugye gwa Rama,
ekiriro no okwaaramira kwaaru.
Raheeri araririra abhaana bhaaye,
neewe atakweenda kugosoreribhwa,
kwo okubha abhaana bhaaye bhatariho kweeki."†

Yeesu na abhiibhuri bhaaye bhararwa mukyaaro kya Misiri

19 Hano Herode yakuuri, maraika wo Omukuru, Taatabhugya akamu-
tuukira Yusufu mukirooto Misiri eyo,
20 akamubhuurira, "Bhuuka! Ogege omwaana na nina waabhu, mukyoore
mukyaaro kya Iziraeri, bharya bhaari bhakweenda kumwiita omwaana
wuyo, bhakuuri."
21 Ambe, Yusufu akabhuuka, akamugega omwaana na nina waabhu,
akakyoora nabho Iziraeri.
22 Nawe, hano akiigwa kubha Arikerao omwaana wa Herode yaari
arakaangata Yudea, akoobhoha kugya eyo. Taatabhugya akamubhuurira
mukirooto kubha atagya eyo kweeki. Kweego, bhakagya mukyaaro kya
Gariraaya,
23 bhakahikira mumugye gwa Nazareeti, bhakiikara eyo, okubha rikuu-
naane eriing'ana rino ryaagaambirwe iguru wa Yeesu kwe enzira ya abha-
rooti kubha, "Arabhirikirwa Omunazareeti."

---

* **2:15** Rora Hosea 11:1. † **2:18** Rora Yeremia 31:15.

3

Emirimo gya Yohana Omubatiizi
(Mariko 1:1-8; Ruuka 3:1-18; Yohana 1:19-28)

1 Muziisiku zirya yaariho omuutu wumwe wuno yakubhirikirwa Yohana
Omubatiizi. Yohana wuyo yaari ararwaaza mwiitirigo rya Yudea kubha,
2 “Mute ebhibhi bhyeenyu mumwiikyoorere Taatabhugya, kwo okubha
obhutemi bhwa mwiisaaro* bhubhahikiiri.”
3 Yohana niwe wuno yagaambirwe no omurooti Isaya,
“Omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo:
‘Mumukorere Omukuru enzira,
mugororokye eziinzira zino araahite.’”†
4 Emyeenda gya Yohana gyakorirwe na amabhuri ge engamia na yaari
yiibhohiri omukena gwe eriisaakwa mubhukeeneende.‡ Ebhyaakurya
bhyaaye bhyaari eziingigi no obhuuki bhwa mwiitirigo.
5 Abhaatu bhakabha bharamuuzaku okurwa omugye gwa Yerusaremu,
ekyaaro kyoosi kya Yudea, na mbaara zyoosi zye Ekitaaro kya Yorodaani.
6 Abhaatu bhayo bhakata ebhibhi bhyaabhu, neewe akabha arabhabatiiza
mu Kitaaro kya Yorodaani.
7 Nawe, hano Yohana yaruuzi Abhafarisayo na Abhasadukayo§ bhara-
muuzaku kwo obhwaaru okubha abhabatiize, akabhabhuurira, “Emwe
orwiibhuro rwe enzoka! Weewi abhabhuuriiri kubha muranagya kuryaara
obhutemwa bhwa Taatabhugya bhuno bhukuuza kwo okubatiizwa ego?
8 Ambe, mukore amahokya gano gakweerekya kubha mumariri kuta
ebhibhi bhyeenyu na mumwiikyooreeri Taatabhugya.
9 Mutiiseega kubha Taatabhugya arabhiikirirya kyeego mukwiizuungya,
‘Zaazi weetu ni Aburahamu!’* Ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya
aranagya kukyoosya amagina gano kubha abhaana bha Aburahamu!
10 Bhoono obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya bhuri iguru weenyu ky-
eego ehaazi eri iguru ya amatina ge emiti. Na bhano bhatakukora amahokya
amazomu bharatinirwa ekiina, kyeego emiti gyoosi gino gitakwiibhura
emisumo emizomu gikutinwa no okurekerwa mumuriro.
11 “Ritari ibhaga itaambi, enye ndabhabatiiza kwa amaanzi okweerekya
kubha mumariri okuta ebhibhi na mumwiikyooreeri Taatabhugya. Nawe
araaza omuutu owuundi inyuma waane wuno akunikira amanaga: Enye
nitakung’arira kubha omuhokya waaye naabhe okutazura eziikobha zye
ebhikweera bhyaaye. Ewe niwe arabhabatiiza kwe Ekoro Muhoreeru na
kwo omuriro.
12 Ewe ni kyo omurimi wuno akugwaata oruhuungo mumabhoko gaaye
okubha aseese omukuunyu kurwa mungano. Engano yiyo arayiku-
manirya mukitara kyaaye, nawe omukuunyu, aragwookya mumuriro guno
gutakurima.”

Yohana aramubatiiza Yeesu
(Mariko 1:9-11; Ruuka 3:21-22)

13 Ambe, eriibhaga riyo Yeesu akarwa Gariraaya, akagya ku Yohana mu
Kitaaro kya Yorodaani, okubha Yohana amubatiize.

---

* **3:2** ***Obhutemi bhwa mwiisaaro*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora *obhutemi bhwa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **3:3** Rora Isaya 40:3. ‡ **3:4** Emyeenda gino Yohana Omubatiizi yaari akwiibhoha, gyaari kyeego girya gyo omurooti Eriya. Rora 2 Abhatemi 1:8. § **3:7** ***Abhafarisayo na Abhasadukayo*** ni mahizo abhiri ga abhakaangati munyaangi ya Abhayahudi. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **3:9** ***Aburahamu***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

14 Nawe Yohana akasakya okumurekya, akumubhuurira, “Otakweenderwa wuuze kweenye nikubatiize, nawe neenye nikweenderwa nibatiizwe na naawe?”
15 Yeesu akamukyoora, “Awe ikiririya onibatiize bhoono, kwo okubha tureenderwa tukore goosi gano Taatabhugya akweenda.” Niho, Yohana akiikiririya, akamubatiiza.
16 Hano Yeesu yaabatiizirwe no okurwa mumaanzi, kituukiro eriisaaro rikiiguka, akarora Ekoro wa Taatabhugya ariika kye ekiguuti no okwiituura iguru waaye.
17 Niho, eriiraka rikarwa mwiisaaro rikabhuga, “Wuno niwe Omwaana waane omuseegwa, nizomereerwe neewe.”

4

Yeesu arasakibhwa na Seetaani
(Mariko 1:12-13; Ruuka 4:1-13)

1 Kyaamwe, Yeesu akakaangatwa ne Ekoro Muhoreeru kugya mwiitirigo, okubha asakibhwe na Seetaani.*
2 Akamara eyo eziisiku miroongo ene (40), obhutiku no omwiisi akiisiitya okurya ebhyaakurya. Kubhuteero, akiigwa enzara bhukong’u.
3 Niho Seetaani akaaza kumusakya, akamubhuurira, “Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya,† swaagya amagina gano giikyoore gabhe emikaate.”
4 Nawe Yeesu akamubhuurira, “Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
‘Omuutu atakunagya kwiikara kwe ebhyaakurya ebhyeene,
nawe ariikara kumang’ana goosi
gano gakurwa mumunwa gwa Taatabhugya.’‡”
5 Niho Seetaani akamuhira Yeesu mumugye omuhoreeru gwa Yerusaremu, akamwiimeererya kukisoonge kye eriiseengerero rya Taatabhugya,§
6 akamubhuurira, “Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya, irekera haasi. Otakunagya kunyahaarika, ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
‘Taatabhugya araswaagya bhamaraika bhaaye kwiiguru waazo, okubha bhakuriihe,
nabho bharakugega mumabhoko gaabhu,
amaguru gaazo gataaza kwiitema kwiigina ryoryoosi.’*”
7 Nawe Yeesu akamubhuurira, “Kweeki ekaamirwe, ‘Otamusakya Omukuru, Taatabhugya waazo.’†”
8 Mubhuteero, Seetaani akamuhira Yeesu kukinazo kye ekiguru ekitaambi. Hayo, akamweerekya ebhyaaro bhyoosi bhya mukyaaro hamwe no obhuniibhi bhwamu,
9 akamubhuurira, “Aribha oraanihigamire no okuniseengera, ndakuha bhyoosi bhino.”
10 Nawe Yeesu akamubhuurira, “Noorwe hano, Seetaani! Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
‘Omuseengere Omukuru, Taatabhugya waazo,
omuhokeerye ewe omweene ego.’‡”

---

* **4:1** ***Seetaani***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **4:3** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **4:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 8:3. § **4:5** ***Eriiseengerero rya Taatabhugya*** ryaari ni nyuumba esorwa yo okuseengera Taatabhugya mumugye gwa Yerusaremu. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **4:6** Rora Zaburi 91:11-12. † **4:7** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:16. ‡ **4:10** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:13.

11 Niho Seetaani akamutiga Yeesu hayo. Hayohayo, bhamaraika bha
Taatabhugya bhakaaza okumuhokeerya Yeesu.

Yeesu arataanga obhuhokya bhwaaye kubhweero (Mariko 1:14-15; Ruuka 4:14-15)

12 Ambe, eriibhaga rirya Yohana yaari abhohirwe munyuumba ya abhab-
hohwa. Hano Yeesu akiigwa amang'ana gano, akatanura harya, akagya
mukyaaro kya Gariraaya, akahika mumugye gwa Nazareeti.
13 Niho, Yeesu akasaama okurwa Nazareeti, akagya kwiikara mumugye
gwa Kaperinaumu. Omugye guyo gwaari embarika ye Enyaanza ya Gari-
raaya, orubhaara rwe ekisyooko kya Zaburooni na Nafutaari.
14 Ekabha ego, okubha rikuunaane eriing'ana rino Taatabhugya yabhugiri
kwe enzira yo omurooti Isaya,
15 "Mwiitegeerere, abhaatu bhe ebhyaaro bhya Zaburooni na Nafutaari,
ahagiro hano hari munzira yo okweerekera munyaanza,
no omwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani.
Gariraaya eyo niho bhakwaanga abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi.
16 Abhaatu bhano bhano mukiikara mukiirima,
bharuuzi obhweero bhukuru,
na bhano bhiikeeri mukiirima kyo oruku,
bhabhariirwe no obhweero bhwe etabhoori."§
17 Kwe eriibhaga riyo, Yeesu akataanga kurwaazira abhaatu, "Mute
ebhibhi bhyeenyu mumwiikyoorere Taatabhugya, kwo okubha obhutemi
bhwa mwiisaaro bhubhahikiiri!"

Yeesu arataanga kusora abhaanabheega bhaaye (Mariko 1:16-20; Ruuka 5:1-11)

18 Hano Yeesu yaari akugeenda embarika we Enyaanza ya Gariraaya,
akarora abhategi bhabhiri bhe eziiswe, Simooni wuno yakubhirikirwa
Petero na wamwaabhu Andurea. Abhabhiri bhayo bhaari bhararekera
eziinzero munyaanza, okubha bhagwaatye eziiswe.
19 Yeesu akabhabhuurira, "Muuze, munituniirire! Enye ndabhakora
mubhe abhategi bha abhaatu."*
20 Hayohayo, bhakatiga eziinzero zyaabhu, bhakamutuniirira Yeesu.
21 Hano Yeesu yageendiri embere hasuuhu, akarora abhaatu abhaandi
bhabhiri, Yaakobo na wamwaabhu Yohana, abhaana bha Zebedaayo. Ab-
habhiri bhayo bhaari mubhwaato hamwe na wiise waabhu, bhaari bhara-
zomya eziinzero zyaabhu. Yeesu akabhabhirikira bhamutuniirire.
22 Eriibhaga riyoriyo, bhakatiga obhwaato na wiise waabhu, bhakamutu-
niirira Yeesu.

Yeesu areegya abhaatu no okuhorya abharweeri bhaaru (Ruuka 6:17-19)

23 Yeesu yaari ariiruguura mukyaaro kyoosi kya Gariraaya. Yaari arasikira
muziinyuumba zye eziisaango† no okweegya abhaatu muyo. Yaari arab-
harwaazira Amang'ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro no
okuhorya amarweeri gaabhu goosi.
24 Amang'ana iguru wa Yeesu gaari garanyaragana bhukong'u tee
mukyaaro kyoosi kya Siria. Abhaatu bhakamuhirira abharweeri bhaabhu

§ **4:16** Rora Isaya 9:1-2. * **4:19** ***Abhategi bha abhaatu***, obhugazuro bhwaku ni kubha bharuusye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu no okubhakumania hamwe musaango ya abhaatu bha Taatabhugya. † **4:23** ***Eziinyuumba zye eziisaango*** zyaari nyuumba zyo okwiikumanirya Abhayahudi kwiiguru yo okuseengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora *enyuumba ye esaango* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

bhoosi bhano bhana amarweeri ge etuubho maanga maaru. Gati waabhu, bhaari bharimu bhano bhakunyaakibhwa bhukong'u, bhano bhaatiirirwe na amasaambwa amabhi, bhano bhaari ne eriirimu na bhano ebhiimo bhikuuri. Yeesu akabhahorya bhoosi.

25 Ambe, abhaatu bhaaru bhukong'u bhakabha bharamutuniirira okurwa
Gariraaya, Dekapoori, Yerusaremu, Yudea na mumwaambuko gwe Ekitaaro
kya Yorodaani.

Ameegyo ga Yeesu mukiguru

5

(5:1-7:29)

Ameegyo iguru yo orubhaango ne enyaako
(Ruuka 6:20-23)

1 Ambe, hano Yeesu yaruuzi esaango ya abhaatu, akatiira kukiguru. Niho
akiikara, abhaanabheega bhaaye bhakagya kweewe.
2 Neewe akataanga okubheegya,
3 "Hakiriku bhano bhakwiimenya kubha ni bhataka bhe eziikoro,
kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwaabhu.
4 Hakiriku bhano bhane ebhigoongi bhoono,
kwo okubha Taatabhugya arabhagosorerya.
5 Hakiriku bhano bhano obhunyoohu,
kwo okubha Taatabhugya arabhaha ekyaaro kyoosi.*
6 Hakiriku bhano bhane enzara ne enyoota yo okukora kyeego Taatabhugya
akweenda,
kwo okubha Taatabhugya arabhiigutya.
7 Hakiriku bhano bhakurorera ebhigoongi abhaandi,
kwo okubha Taatabhugya woosi arabharorera ebhigoongi.
8 Hakiriku bhano bhane ekoro nzomu,
kwo okubha bharamurora Taatabhugya.
9 Hakiriku bhano bhakubhiigwaania abhaatu,
kwo okubha bharabhirikirwa abhaana bha Taatabhugya.
10 Hakiriku bhano bhakunyaakibhwa kwo okukora kyeego Taatabhugya
akweenda,
kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwaabhu.
11 "Hakiriku emwe hano abhaatu bhakubhatuka, bhakubhanyaakya no
okubhagaambira amabhi kwo orurimi rwa tuubho zyoosi kwo okubha
emwe muranituniirira.
12 Muhiite kubha ego niigo abhaatu bhaari kubhanyaakya abharooti
bhano bhaari bhariho ekare. Kweego, mubhe murazomeererwa no okuri-
iryaata bhukong'u, Taatabhugya abhatuuriiri esaambo ekuru mwiisaaro.

Abhaanabheega bha Yeesu ni kyeego omuunyu no obhweero
(Mariko 9:50; Ruuka 14:34-35)

13 "Emwe ni kyo omuunyu kubhaatu bhoosi. Omuunyu guno gurazoma,
nawe eraabhe gusarikiri, guranagyabhwi kuzoma kweeki? Gutakunagya
kuhokeeribhwa kweeki kwa kyokyoosi, kweego guriitirwa igutu no oku-
tazwa na abhaatu.
14 "Emwe ni kyo obhweero kukyaaro. Omugye guno gwoombokirwe iguru
ye ekiguru, gutakunagya okwiibhisa.
15 Kweeki, abhaatu bhatakwaakya etara okumara bhayikuundikirye.
Nawe bhahaayituura mukikuumbo okubha yaakire bhoosi bhano bhari
munyuumba.

* **5:5** Rora Zaburi 37:11.

16 Egoego na neemwe, obhweero bhweenyu bhureenderwa bhubhare
kubhaatu, kubha bhamuguungye Taata weetu wa mwiisaaro hano
bhakurora amahokya geenyu amazomu.

Ameegyo iguru ye emigiro gya Musa

17 "Mutiisiga kubha niiziri okubha niruusyeho emigiro gya Musa, kasi
gano gaagaambirwe na abharooti. Nitiiziri kugiruusyaho, nawe okubha
nierekye obhukuunaanio bhwe eheene bhwagyo.
18 Ndabhabhuurira obhuheene, tee eriibhaga rino eriisaaro ne ekyaaro
bhirarwaho, katariho akang'ana kasi kanukuta ke emigiro kano karaar-
weho. Emigiro giyo gitakuruusibhwaho tee goosi gakuunaane.
19 Omuutu wowoosi wuno akwaanga naabhe omugiro gumwe omusuuhu
no okweegya abhaandi bhoosi bhakore ego, wuyo atakubha no obhweera
bhwobhwoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro. Nawe wowoosi wuno akugig-
waata no okweegya abhaandi okubha nabho bhakore ego, wuyo arabha
mukuru mubhutemi bhwa mwiisaaro.
20 Ambe, ndabhabhuurira kubha, eraabhe mutakukora eheene kukira
Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, mutakusikira kimwe mubhutemi
bhwa mwiisaaro.

Ameegyo iguru yo obhuhaari
(Ruuka 12:57-59)

21 "Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno abhaatu bhe ekare bhaabhuuriirwe,
'Otiita![†] Omuutu wowoosi wuno akwiita owuundi areenderwa atinirwe
ekiina.'
22 Nawe enye ndabhabhuurira, omuutu wowoosi wuno akumubhiihirira
omurikyaaye, areenderwa atinirwe ekiina ekikuru. Kweeki, wowoosi wuno
akumutuka omurikyaaye, areenderwa atinirwe ekiina, mukiina ekikuru.
Kweeki, wowoosi wuno akumutuka omurikyaaye, 'Awe mugeege,' areen-
derwa okurekerwa mumuriro gwa nyaari!
23 "Ambe, eraabhe oraruusya ekimweeso ahagiro ho okuruusirya
ekimweeso, okumara orahiita kubha otiindireeni no omurikyaazo,
24 tiga ekimweeso kyaazo embere wa ahagiro ho okuruusirya ekimweeso,
noogye hiinga wiigwaane nawe. Niho okyoore oruusye ekimweeso kyaazo.
25 "Eraabhe omuutu arakuhira kumutini we ekiina, ereenderwa wiig-
waane nawe bhwaangu hano mukubha munzira. Oraatame okukora ego,
arakuhikya kumutini we ekiina, omutini we ekiina neewe arakugwaatya
kumusirikare okubha obhohwe munyuumba ya abhabhohwa.
26 Ndakubhuurira obhuheene, otakurwamu tee hano oraamare okuriha
esiiri yoosi!

Ameegyo iguru yo obhuseebheeti

27 "Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga, 'Otaseebheeta!'[‡]
28 Nawe enye ndabhabhuurira, omusubhe wowoosi wuno akumurora
omukari kwo okwiigoomba, amariri kuseebheeta nawe mukoro yaaye.
29 Ambe, eraabhe eriiso ryaazo ryo obhuryo rigiririye okore ebhibhi, oriihe
no okurirekera kure. Ni kisi okubhurya ekiimo kimwe bhoono, kukira
omubhiri gwaazo gwoosi gurekerwe mumuriro gwa nyaari.
30 Eraabhe okubhoko kwaazo kwo obhuryo kuragirya okore ebhibhi,
okutine no okukurekera kure. Ni kisi kubhurya ekiimo kimwe bhoono,
kukira omubhiri gwaazo gwoosi kusikibhwa mumuriro gwa nyaari.

[†] **5:21** Rora Okurwa 20:13. [‡] **5:27** Rora Okurwa 20:14.

Ameegyo iguru yo okutaana omusubhe no omukari (Mataayo 19:9; Mariko 10:11-12; Ruuka 16:18)

31 “Kweeki, mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga, ‘Omuutu
wowoosi wuno akutaana na mukaaye, amuhe enyaarubha yo okutaana.’§
32 Nawe enye ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi wuno akutaana
na mukaaye, etari kwe ekigiririye kyo obhutuungiri, aramukora omukaaye
kubha museebheeti hano araakweerwe kweeki. Na wowoosi wuno araak-
weere omukari wuyo, aseebheetiri.

Ameegyo iguru yo okwiirahira

33 “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno abhaatu bhe ekare bhaabhuuriirwe,
‘Mutasarya obhwiirahiri bhuno mwiirahiiri embere wo Omukuru, Taatab-
hugya, nawe mukore goosi gano mwiirahiiri.’*
34 Nawe enye ndabhabhuurira, mutiirahira ku kyokyoosi! Mutiirahira
eriisaaro, kwo okubha niryo ekituumbi kyo obhutemi bhwa Taatabhugya.
35 Naabhe mutiirahira kwe ekyaaro kino, kwo okubha niho Taatabhugya
akutuura amaguru gaaye. Naabhe mutiirahira Yerusaremu, kwo okubha
nigwo omugye gwo Omutemi omukuru, Taatabhugya.
36 Naabhe mutiirahira kwe emitwe gyeenyu, kwo okubha mutakunagya
kukirania naabhe oruzweeri rumwe rubhe rurabhu kasi rumwaamu.
37 Eraabhe muriikiririya eng’ana, mubhuge ‘Hee’ ne eraabhe muraanga,
mubhuge ‘Zeyi.’ Amang’ana goosi gano gakukira gayo, gararwa ku Seetaani,
omubhi wurya.

Ameegyo iguru ye ekisiiyoomba (Ruuka 6:29-30)

38 “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga, ‘Eriiso kwe eriiso, ne
eriino kwe eriino.’†
39 Nawe enye ndabhabhuurira, mutarihya obhubhi omuutu wuno ab-
hakoreeri obhubhi. Nawe eraabhe omuutu akutemiri etama yo obhuryo,
mukyooserye na yo obhumosi yoosi.
40 Kweeki, eraabhe omuutu akusemiri areenda ahaanwe eriigooti ryaazo,
mutigire agege ne ekabhuuti yoosi.‡
41 Kweeki, eraabhe omuutu arakuhatika kugega omurigo gwaaye tee
kugeenda amataambuka kikwe kimwe (1,000), awe noogye nawe amataam-
buka bhikwe bhibhiri (2,000).
42 Eraabhe omuutu arakusabha ekigiro, muhe. Ne eraabhe omuutu
arasabha obhura muunda, otamwiima.

Ameegyo iguru yo okuseega abhabhisa (Ruuka 6:27-28, 32-36)

43 “Mwiigwiiri kyeego obhuswaagyo bhukubhuga, ‘Omuseege
omurikyaazo,’§ na abhaatu bharabhuga, ‘Omubhiihiririye omubhisa.’
44 Nawe enye ndabhabhuurira, mubhe muraseega abhabhisa bheenyu, na
mubhe murabhasabhira bhano bhakubhanyaakya.
45 Ambe, murikora ego, hayo niho mukutuubhana na Wuuso weenyu wa
mwiisaaro. Ewe niwe akubhabharira omubhaso abhaatu abhazomu na
abhabhi. Kweeki, arabhatweekerya embura abhaatu bhe eheene hamwe na
abhaatu bhe ebhibhi.

---

§ **5:31** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:1. * **5:33** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 23:21, 23; Abharaawi 19:12. † **5:38** Rora Okurwa 21:24; Abharaawi 24:20; Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:21. ‡ **5:40** Rora Okurwa 22:26-27; Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:12-13. § **5:43** Rora Abharaawi 19:18.

46 Eraabhe muraseega bhano bhakubhaseega emwe, murabhona saamboki? Naabhe abhatobhya bhe eriigooti* nabho bharaseega bhano bhakubhaseega.
47 Kweeki, eraabhe murabhakeerya abharikyeenyu abheene, murabha mukoririki kukira abhaandi? Naabhe abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, neebho bharabhakeerya abharikyaabhu.
48 Ambe, mubhe abhaheene, kyeego Wuuso weenyu wa mwiisaaro ari muheene."

6

Ameegyo iguru yo okusakirya abhataka

1 "Murore! Mutakora amahokya amazomu embere ya abhaatu bhabharore. Eraabhe murakora ego, mutakusuung'aana esaambo yoyoosi okurwa ku Wuuso weenyu wa mwiisaaro.
2 "Ambe, hano okusakirya abhataka, otaraarika kino okukora. Abhabheehi bharakora ego muziinyuumba zye eziisaango na kunzira okubha abhaatu bhabhakumye.
3 Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri okusuung'aana esaambo yaabhu yoosi. Nawe hano okusakirya abhataka, okubhoko kwaazo kwo obhumosi kutamenya gano okubhoko kwo obhuryo kukuruusya,
4 okubha obhusakirya bhwaazo bhubhe bhwa bhwiibhisi. Orikora ego, Wuuso weenyu wuno akurora goosi, arakuha esaambo.

Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya (Ruuka 11:2-4)

5 "Kweeki, hano mukumusabha Taatabhugya, mutabha kya abhabheehi. Bhayo bharaseega okusabha bhiimeereeri muziinyuumba zye eziisaango na mumaahukano ge enzira okubha abhaatu bhabharore. Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri okusuung'aana esaambo yaabhu yoosi.
6 Nawe awe hano okusabha, osikire mukyuumba na wiigare ekiseku. Niho osabhe ku Wuuso, wuno ari hamwe naawe mumbiso. Na Wuuso wuno akurora mumbiso arakuha esaambo.
7 "Hano mukusabha, mutabha muramwaayamwaaya kya abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Ebho bhariiseega kubha bhariigweerwa kwa amang'ana gaabhu maaru.
8 Mutabha murasabha kye ebho, kwo okubha Wuuso weenyu amenyiri gano mukweenda, naabhe hano mukyaari kumusabha.
9 Kweego, emwe musabhe Taatabhugya kyeego ego,
'Taata weetu wa mwiisaaro,
eriina ryaazo riguungibhwe.
Obhutemi bhwaazo bhuuze.
10 Obhuseegi bhwaazo bhukorwe mukyaaro hano,
na kyeego bhukukorwa mwiisaaro.
11 Otuhe eziisiku zyoosi ebhyaakurya bhyeetu.
12 Otwaabhire ebhibhi bhyeetu,
kyeego etwe twoosi tukubhaabhira bhano bhakutusariirya.
13 Oturiihe mubhitiika,
nawe otutuurye no omubhi wurya,
[kwo okubha obhutemi ni bhwaazo, na amanaga, no obhuguungo, kirakeego!

---

* **5:46** ***Abhatobhya bhe eriigooti*** ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbirya muserikaare ya Rooma. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Gabhe ego!]’”
14 Yeesu akageenderera kubhuga, “Eraabhe murabhaabhira abhaandi
ebhibhi bhyaabhu, Wuuso weenyu wa mwiisaaro arabhaabhira emwe
kweeki ebhibhi bhyeenyu.
15 Nawe eraabhe mutakwaabhira abhaandi, Wuuso weenyu wuno ari
mwiisaaro neewe atakubhaabhira emwe ebhibhi bhyeenyu.

Ameegyo iguru yo okwiisiitya ebhyaakurya

16 “Hano mukwiisiitya ebhyaakurya, obhusyo bhweenyu bhuteerekya
ebhigoongi kya abhabheehi. Bhayo bharakikinyara okubha abhaatu
bharore kubha bhiisiitirye ebhyaakurya. Ndabhabhuurira obhuheene,
bhamariri okusuung’aana esaambo yaabhu yoosi.
17 Nawe awe hano wiisiitirye ebhyaakurya, wiisaabhe obhusyo bhwaazo
no ohake amaguta mumutwe gwaazo,
18 okubha abhaatu bhatamenya kubha wiisiitirye ebhyaakurya, nawe
amenye Wuuso weenyu wuno ari hamwe naawe mumbiso. Niho ewe wuno
akurora goosi, arakuha esaambo.

Ameegyo iguru yo obhuniibhi
(Ruuka 12:33-34, 11:34-36, 16:13)

19 “Mutiibhiikira ekibhuumbiko mukyaaro kino, hano eziisere no
omweenyi bhirasarya, na abhiibhi bharabhuna enyuumba okubha bhiibhe.
20 Nawe mubhiike eziihata mwiisaaro, hano eziisere no omweenyi bhi-
takusarya na hano abhiibhi bhatakubhuna okubha bhiibhe.
21 Ahagiro hano mukubhiika eziihata zyeenyu, hayo niho ne eziikoro
zyeenyu zikubha.
22 “Ameeso nigo etara yo omubhiri. Eraabhe ameeso gaazo gararora
bhuzomu, omubhiri gwaazo gwoosi gurabha no obhweero.*
23 Nawe eraabhe ameeso gaazo ni masariku, omubhiri gwaazo gwoosi
gurabha ne ekiirima. Ambe, eraabhe obhweero muusi waazo bhutari
bhweero, ambe ekiirima nikyo ekikuru bhukong’u!
24 “Atariho omuutu wuno akunagya kuhokeerya abhakuru bhabhiri kwe
eriibhaga rimwe. Yaangakoriri ego, aranagya okumubhiihirirya omukuru
owumwe no okuseega owuundi, kasi kugwaatana no owumwe no okuzeera
owuundi. Kweego na neemwe, mutakunagya okumuhokeerya Taatabhugya
ne eziimbirya kwe eriibhaga rimwe!

Ameegyo iguru yo okubha no obhwiitiimaati
(Ruuka 12:22-31)

25 “Ambe, ndabhabhuurira kubha, mutabha no obhwiitiimaati iguru yo
obhwiikari bhweenyu, etari iguru yo okuryaki kasi munyweki kasi mwi-
ibhoheki. Mbe, mweebhiri kubha obhwiikari bhurakira ebhyaakurya, no
omubhiri gurakira emyeenda?
26 Murore ebhinyonyi. Bhitakweemya, bhitakugesa naabhe okubhiika
ebhyaakurya mukitara. Nawe, Wuuso weenyu wa mwiisaaro, arabhariisya.
Ambe emwe, ni bho obhweera bhukong’u kukira ebhinyonyi bhiyo!
27 Ni weewi gatigati weenyu wuno akunagya kwiiyoongerya naabhe esa
yimwe mubhwiikari bhwaaye kwo obhwiitiimaati?†

---

* **6:22** Yeesu arabhuga kyeego okwiigoomba no okwiiseega kino kikweerekya kiri mukoro yaazo, obhuzomu kasi obhubhi. † **6:27** ***Kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye kwo obhwiitiimaati***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kwiiyoongerya obhutaambi bhwaaye naabhe okubhoko kumwe.*

28 “Kwaki muriitiimaata iguru ye emyeenda? Murore kyeego ebhibharyo mumuguundu bhikunyenyeeta. Bhitakukora emirimo naabhe bhitakwoogosa.
29 Nawe ndabhabhuurira kubha, naabhe omutemi Soromooni mubhwaame bhwaaye bhwoosi, atiibhohiri bhuzomu kye ebhibharyo bhiyo!
30 Ambe, eraabhe Taatabhugya arabhiibhohya kisi kye ebhibharyo bhya mwiitirigo, bhino bhiriho reero nawe tabhoori bhirarekerwa mumuriro, mbe, Taatabhugya atakukira okubhiibhohya emwe, emwe bho obhwiikirirya bhusuuhu?
31 “Kweego, mutabha no obhwiitiimaati mukwiibhuurya kubha, ‘Turaryaki?’ kasi ‘Turanywaki?’ kasi ‘Turiibhohaki?’
32 Amang’ana gayo goosi, abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya bhariinyaakya nago. Wuuso weenyu wa mwiisaaro amenyiri kisi kubha mureenda gayo goosi.
33 Bhoono emwe, mukore amang’ana go obhutemi bhwa Taatabhugya gabhe go okutaanga mubhwiikari bhweenyu, na mukore kyeego akweenda ewe. Hayo niho agaandi goosi arabhoongereererya.
34 “Ambe, mutabha no obhwiitiimaati iguru ya tabhoori, kwo okubha tabhoori eriinyaakira eyeene. Enyaako ya reero eriisa kwa reero.”

7

Ameegyo iguru yo okutinira ekiina abhaandi (Mariko 4:24; Ruuka 6:37-38, 41-42)

1 “Mutabha muratinira ekiina abhaandi, okubha Taatabhugya ataaza abhatinire ekiina emwe.
2 Kyeego mukutinira ekiina abhaandi, niigo kyeego Taatabhugya araabhatinire emwe. Ne ekireengo kino mukureengera abhaandi, nikyo kino Taatabhugya araabhareengere emwe.
3 “Ndora orarora ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo, nawe otakurora ekiti kino kiri muriiso ryaazo?
4 Nibhwi oranagya kumubhuurira omurikyaazo, ‘Tiga nikuruusye ekibhorooryo muriiso ryaazo,’ eriibhaga awe omweene one ekiti muriiso ryaazo?
5 Awe ni mubheehi! Ruusya ekiti kino kiri muriiso ryaazo. Niho okunagya kurora bhuzomu no okuruusya ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo.
6 “Mutaziha eziimbwa ebhigiro ebhihoreeru, kwo okubha ziriikyoora zibhang’aarure. Kweeki, mutazitaasira eziimbiizi ebhigiro bhyo obhuguri bhukuru, kwo okubha zirabhitazataza.*

Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya (Ruuka 11:9-13)

7 “Mumusabhe Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukusabha. Mukomye okurwa ku Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukukomya. Mubhuge hanoo, niho Taatabhugya arabhiigurira ekiseku.
8 Omuutu wowoosi wuno akusabha, arahaabhwa wuno akukomya, arabhona, na wuno akubhuga hanoo, ariigurirwa.
9 “Mbe, ariho omuutu gati weenyu, eraabhe omwaana waaye araamusabhe omukaate, aramuha eriigina?

---

* **7:6** Embiizi ne embwa bhiratuubhanibhwa na abhaatu abhabhi, kwo okubha bharaanga amang’ana ga Taatabhugya, na amang’ana gano garatuubhanibhwa ne ebhihoreeru na bhyo obhuguri bhukuru.

10 Kasi araamusabhe eswe, aramuha enzoka?
11 Bhoono, yiingabha emwe mbabhi, nawe mumenyiri okubhaha abhaana
bheenyu ebhigiro ebhizomu. Ambe, Wuuso weenyu wa mwiisaaro atakutura okubhaha amazomu bhano bhakumusabha?
12 "Ambe, emwe mubhe murabhakorera abhaatu abhaandi kyeego mukweenda bhabhakorere emwe. Bhuyo nibhwo obhugazuro bhwe emigiro gya
Musa na ameegyo ga abharooti.

Okusikira obhutemi bhwa Taatabhugya
(Ruuka 13:24)
13 "Musikire kwo okuhitira ekiseku ekiguti, kwo okubha ekiseku kigari
kireerekera mubhusikya, ne enzira yo okweerekera eyo ni ngari, na abhaatu
bhano bhakuyigyaku ni bhaaru.
14 Nawe ekiseku kyo okugya mubhuhoru ni kiseku ekinyerere, ne enzira
yo okweerekera eyo ni kong'u. Abhaatu bhano bhakuyigyaku ni bhasuuhu.

Okumenya abharooti bho orurimi
(Ruuka 6:43-44)
15 "Mwiiriihe na abharooti bho orurimi. Hano bharaabhiizeku, bhariikora
bhanyoohu kye eng'oondu, nawe obhuheene ni kubha, mbahaari kye esuuzi.
16 Murabhamenya kwe emisumo gyaabhu. Abhaatu bhatakugesa eziizabibu kumiti gya amahwa, naabhe bhatakugesa etiini kumiti gye emichongoma.
17 Omuti omuzomu guhiibhura emisumo emizomu, nawe omuti omubhiihu guhiibhura emisumo emibhi.
18 Omuti omuzomu gutakunagya kwiibhura emisumo emibhi, no omuti
omubhi gutakunagya okwiibhura emisumo emizomu.
19 Emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu, giratinwa no
okurekerwa mumuriro.
20 Kweego, abharooti bho orurimi, murabhamenya kwe emisumo
gyaabhu.

Abhaanabheega bhe eheene na bho orurimi
(Ruuka 13:25-27)
21 "Atariho omuutu wuyo woosi wuno akunibhirikira, 'Ee Omukuru, ee
Omukuru,' araaza kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro. Nawe omuutu
wuno akukora obhuseegi bhwa Taata waane wa mwiisaaro, wuyo niwe
araasikire muyo.
22 Kurusiku rwo okutina ekiina runo rukuuza, abhaaru bharanibhuurira,
'Ee Omukuru, ee Omukuru! Orahiita kubha, tukaruusya obhurooti kwe
eriina ryaazo? Na tukaheebha amasaambwa amabhi kwe eriina ryaazo na
tukakora ebhitiika bhyaaru kwe eriina ryaazo?'
23 Niho, ndaabhabhuurire kubhweero kubha, 'Nitabhamenyiri emwe
naabhe hasuuhu! Murwe hano, emwe abhatemya bho obhubhi!'

Ekireengyo kya abhoomboki bhabhiri
(Ruuka 6:47-49)
24 "Ambe, omuutu wowoosi wuno akwiigwa amang'ana gaane no okugakora, ni kyo omuutu wa amang'eeni wuno akoomboka enyuumba yaaye
kwiitare.
25 Orusiku rumwe, embura ekatweeka, ebhitaaro bhikiizura amaanzi
zabhi, no omukama omuhaari gukahuumbuuta no okuhuna enyuumba
yaaye. Nawe enyuumba yiyo etaagwiiri haasi, kwo okubha obhurusa
bhwaaye bhwaari bhwoombokirwe kwiitare.

26 Nawe omuutu wowoosi wuno akwiigwa amang'ana gaane na
atakukora, wuyo ni kyo omuutu omugeege wuno akoomboka enyuumba
yaaye kumarobha.
27 Hano embura yatweekiri, ebhitaaro bhikiizura amaanzi zabhi, no
omukama muhaari gukahuumbuuta no okuhuna enyuumba yaaye, hay-
ohayo enyuumba yiyo ekagwa haasi ekasarika bhukong'u."
28 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang'ana gayo goosi, esaango ya
abhaatu ekabha eraruguura bhukong'u iguru ya ameegyo gaaye.
29 Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha ameegyo gaaye gatabheeri
kya garya ga abheegya bhaabhu bhe emigiro, nawe akeegya kyo omuutu
wuno ano obhuturo.

8

Yeesu arahorya omuutu we ebhigeenge
(Mariko 1:40-45; Ruuka 5:12-16)

1 Hano Yeesu yiikiiri mukiguru hayo, esaango ya abhaatu ekamutuniirira.
2 Rora! Omuutu wumwe we ebhigeenge akaaza, akahigama embere
wa Yeesu, akamubhuurira, "Ee Omukuru, nimenyiri oranagya okunihorya
okubha nieribhwe. Eraabhe oryeende, ndasabha onihorye!"
3 Yeesu akagororokya okubhoko kwaaye, akamubhataku, akamubhu-
urira, "Ndeenda ohore, weeribhwe!" Hayohayo, akahora obhurweeri bh-
waaye.
4 Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, "Itegeerera, otamubhuurira muutu
wowoosi iguru ya rino! Nawe wiiyeerekye kumuseengeri, oruusye
ekimweeso kyeego emigiro gya Musa* gikuswaagya, okubha weerekye ab-
haatu kubha weeriibhwe."

Obhwiikirirya bhwo omukuru wa abhasirikare
(Ruuka 7:1-10)

5 Hano Yeesu yasikiiri mumugye gwa Kaperinaumu, omukuru owumwe
wa abhasirikare bhe Ekirooma akaaza kweewe kusabha obhusakirya.
6 Akamubhuurira, "Ee Omukuru, nino omuhokya munyuumba aremeeri,
ariigwa obhururu bhukong'u."
7 Yeesu akamubhuurira, "Ndaaza kumuhorya."
8 Kyaamwe omukuru wa abhasirikare wuyo akamubhuurira, "Ee
Omukuru, nitakung'arira osikire owaane. Nawe gaamba eng'ana yimwe
ego, omuhokya waane arahora.
9 Nimenyiri arahora, kwo okubha enye noosi niri iyaasi wa abhakuru
bhaane, na ninabho abhasirikare iyaasi waane. Ndaamubhuurire owumwe,
'Noogye,' aragya. Ndaamubhuurire owuundi, 'Nawuuze,' woosi araaza. No
omugya waane, ndaamubhuurire, 'Kora ego,' niigo araakore."
10 Hano Yeesu yiigwiiri amang'ana gayo, akaruguura bhukong'u. Akab-
habhuurira bhano bhaari bharamutuniirira, "Ndabhabhuurira obhuheene,
naabhe gati wa Abhiiziraeri bhoosi, nikyaari kurora omuutu wowoosi wo
obhwiikirirya bhukuru kya bhuno!
11 Ndabhabhuurira kubha, abhaatu bhaaru bhararwa mumbaara zyoosi
zye ekyaaro kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro. Bharaaza kurya mun-
yaangi yirya hamwe na bhazaazi bheetu Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.
12 Nawe Abhayahudi abhaandi bhano bheendirwe kubha mubhutemi
bhuyo, bhararekerwa igutu mukiirima, eyo bharabha bhararira no
okusaanania ameeno."

* **8:4** Rora Abharaawi 14:1-32.

13 Ambe, Yeesu akamubhuurira omukuru wuyo, “Noogye yiika. Erabha
kyeego wiikiriirye.” Omubhagati waaye akahora kwiibhaga riyoriyo.

Yeesu arahorya abharweeri bhaaru
(Mariko 1:29-34; Ruuka 4:38-41)

14 Kyaamwe, Yeesu akahika munyuumba ya Petero. Hano yasikiiri
muyo, akamubhona inyibhyaara Petero ahiindiiri kubhuriri, yaari ar-
waariri ehooma haari.
15 Yeesu akamubhataku mukubhoko, rugeendo rumwe akahora ehooma
yirya. Niho akabhuuka, akataanga okumuhokeerya Yeesu.
16 Hano yahikiri engoroobha, Yeesu akareeterwa abhaatu bhaaru
bhano bhaari bhaatiirirwe amasaambwa amabhi. Neewe akaheebha
amasaambwa gayo kwe eng’ana yaaye. Kweeki, akahorya abhaatu bhoosi
bhano bhaari bharwaariri.
17 Yeesu akakora gayo goosi, okubha rikuunaane eriing’ana rino ryaa-
gaambirwe iguru waaye no omurooti Isaya,
“Ewe omweene akagega obhunyookobhu bhweetu,
akaruusyaho amarweeri geetu.”†

Obhuguri bhwo okumutuniirira Yeesu
(Ruuka 9:57-62)

18 Hano Yeesu yaruuzi kubha abhaatu bhaaru bhamwiiruguuriri,
akaswaagya abhaanabheega bhaaye kubha, bhaambuke enyaanza.
19 Ambe, omweegya owumwe we emigiro akamwiisukira Yeesu, akamub-
huurira, “Ee Omweegya, hohoosi hano oraagye, enye ndakutuniirira.”
20 Yeesu akamukyoora, “Bhanyamubhwe bhana amabhigi ne ebhinyonyi
bhine ebhinyuumba, nawe enye Omwaana wo Omuutu,‡ nitana naabhe ho
okuhiindirya omutwe gwaane.”
21 Ambe, omwaanamweega owuundi wa Yeesu akamubhuurira, “Ee
Omukuru, oniikirirye nigye hiinga okumubhiika taata waane.”
22 Yeesu akamukyoora, “Awe onituniirire. Tiga bhano bhakuuri mu-
mitima gyaabhu bhabhabhiike abhaku bhaabhu.”

Yeesu arahoreerya omukama omuhaari munyaanza
(Mariko 4:35-41; Ruuka 8:22-25)

23 Ambe, Yeesu akasikira mubhwaato, na abhaanabheega bhaaye bhaka-
mutuniirira muyo.
24 Hano bhaahikiri gatigati ye enyaanza, kituukiro hakabha no omukama
muhaari bhukong’u na amabhooka gakataanga okusikira mubhwaato.
Nawe Yeesu yaari ahiindiiri eziitiro.
25 Abhaanabheega bhaaye bhakamugyaku, bhakamubhuukya bhakub-
huga, “Ee Omukuru, otutuurye! Turasika!”
26 Yeesu akabhabhuurira, “Emwe bho obhwiikirirya bhusuuhu, kwaki
muroobhoha?” Niho akiimeerera, akarekya omukama na amabhooka.
Rugeendo rumwe, enyaanza ekahoreera bhukong’u.
27 Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura, bhakabhuga, “Omuutu wuno ni
wa tuubhoki? Naabhe omukama na amabhooka bhiramwiigwa!”

Yeesu araheebha amasaambwa ku Bhagadara bhabhiri
(Mariko 5:1-20; Ruuka 8:26-39)

28 Hano Yeesu yaambukiri enyaanza, akahika mukyaaro kya Abhagadara.
Akasikana na abhaatu bhabhiri bha amasaambwa amabhi. Abhaatu bhayo

† **8:17** Rora Isaya 53:4. ‡ **8:20** ***Omwaana wo Omuutu*** ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng’ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

bhakarweera mumabhigi ge eziimbiihira muno bhahiikara muyo. Bhoosi bhaari bhahaari bhukong'u na ataariho omuutu wuno yasakirye kuhita enzira yiyo.§

29 Ambe, hano abhaatu bhabhiri bhayo bhaasikeeni neewe, amasaambwa gakatema ekituri garabhuga, "Ee Omwaana wa Taatabhugya, otatunyaakya twoosi! Otwiiziiri otumare? Mbe, wiiziri kutusikya naabhe eriibhaga rino Taatabhugya yatuuriri hayo rikyaari kuhika?"

30 Haguhi hayo, bhaari bhariho abhariisya bhe eziimbiizi bhaari bhararisya eriihizo ikuru rye eziimbiizi.

31 Niho amasaambwa gayo gakamwiisasaama Yeesu, "Eraabhe oratuheebha, otwiikiririye tusikire mwiihizo rirya rye eziimbiizi."

32 Neewe akagabhuurira, "Mugeende!" Ambe, amasaambwa gakarwa kubhaatu bhayo, gakagya kusikira kwa nguru muziimbiizi zirya. Hayohayo, eriihizo ryoosi rikahiriingita kwa bhwaangu kumuhiriingito muhaari, rikatubhira ryoosi mumaanzi, rikasika.

33 Hano abhariisya bhe eziimbiizi bhaaruuzi gayo, bhakaryaarira mwiiboma. Mwiiboma muyo, bhakaraarikira abhaatu goosi gano gaatuukiri na kino kyatuukiiri bha amasaambwa.

34 Abhaatu bhoosi bha mwiiboma muyo, bhakaryaara kugya kumurora Yeesu. Hano bhaamuruuzi, bhakamwiisasaama bhukong'u kubha ageende mukyaaro kyaabhu.

9

Yeesu aramuhorya eriigata
(Mariko 2:1-12; Ruuka 5:17-26)

1 Ambe, Yeesu akatiira mubhwaato, akaambuka Enyaanza ya Gariraaya, akakyoora Kaperinaumu, omugye guno akiikara muyo.

2 Hano yahikiri eyo, abhaatu abhaandi bhamugegiri omuutu wuno yaari akuuri ebhiimo, ahiindiiri kukiigi. Hano Yeesu yaruuzi obhwiikirirya bhwaabhu, akamubhuurira omurweeri wuyo, "Ee omwaana waane, tema ekubhi! Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo."

3 Niho abheegya abhaandi bhe emigiro bhano bhaari bhariho hayo bhakigaambira muziikoro zyaabhu, "Omuutu wuno akumutuka Taatabhugya!"

4 Nawe Yeesu akamenya goosi gano bhaari bhakwiiseega, akabhabhuurya, "Ndora, muriiseega amabhiihu muziikoro zyeenyu?

5 Ni riihe eriihuhu bhukong'u, okumubhuurira, 'Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo,' kasi okumubhuurira, 'Imeerera, ogeende'?

6 Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye Omwaana wo Omuutu, nino obhuturo bhwo okwaabhira ebhibhi mukyaaro kino." Niho Yeesu akamubhuurira omuutu wuyo yaari akuuri ebhiimo, "Imeerera! Gega obhuriri bhwaazo, noogye yiika."

7 Hayohayo, akiimeerera, akagya yiika.

8 Hano abhaatu bhaaruuzi gayo, bhakaruguura no okwoobhoha bhukong'u. Bhakamukumya Taatabhugya wuno yabhaheeri abhaatu obhuturo kya bhuyo.

Yeesu aramubhirikira Mataayo amutuniirire
(Mariko 2:13-17; Ruuka 5:27-32)

9 Hano Yeesu yatanwiiri hayo, akasikana no omutobhya we eriigooti wuno yakubhirikirwa Mataayo, yiikeeri mwiitobhero ryaaye ryo okutinira

§ **8:28** Abhayahudi bhaari bharabhiika abhaku muziimbiihira zino zibhaaziirwe mwiitare mubhiguru.

eriigooti haguhi ne enzira. Yeesu akamubhuurira, “Nituniirira.” Rugeendo rumwe, Mataayo akiimeerera, akamutuniirira Yeesu.

10 Ambe, Yeesu akagya kurya ebhyaakurya wa Mataayo hamwe na abhaanabheega bhaaye. Hano bhaari muyo, bhakasikira abhatobhya bhe eriigooti na abhaatu bhe ebhibhi bhaaru, bhaari bhararya hamwe na Yeesu na abhaanabheega bhaaye.

11 Hano Abhafarisayo bhaaruuzi gayo, bhakabhuurya abhaanabheega bha Yeesu, “Ndora, omweegya weenyu ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na abhaandi bhe ebhibhi?”

12 Hano Yeesu yiigwiiri amang’ana gaabhu, akabhabhuurira, “Abhaatu abhahoru bhatakweenda mugabhu, nawe abharweeri nibho bhakumweenda!

13 Ambe, mweege obhugazuro bhwa amang’ana ga Taatabhugya mu Makaamo Amahoreeru akubhuga, ‘Ndeenda mweerekye ebhigoongi kukira okuruusya ekimweeso kyeenyu.’* Ambe, enye nitiiziri kubhirikira abhaatu bhe eheene bhamwiikyoorere Taatabhugya, nawe abhaatu bhe ebhibhi.”

Ameegyo amahya
(Mariko 2:18-22; Ruuka 5:33-39)

14 Niho abhaanabheega bha Yohana Omubatiizi bhakaaza ku Yeesu, bhakamubhuurya, “Etwe na Abhafarisayo obhona turiisiitya ebhyaakurya. Mbe, ni kwaki abhaanabheega bhaazo bhatakwiisiitya ebhyaakurya?”

15 Yeesu akabhakyoora, “Abhasaani bho omukweeri bhano bharaarikirwe munyaangi yo obhweenga, bharanagyabhwi kubha ne ebhigoongi eriibhaga bhari hamwe no omukweeri? Nawe orusiku ruraaza runo omukweeri araaruusibhweho gati wa abhasaani bhaaye. Hayo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne ebhigoongi no okwiisiitya ebhyaakurya.

16 “Okusaangya ameegyo gaane amahya ne eziinyaangi zyeenyu kutuubheeni no okutuma ekiraka kyo omweenda omuhya kumweenda omukuungu. Ekiraka ekihya kiraraandura omweenda guyo no okwoongerya hano haraandukiri.

17 Kweeki, atariho omuutu wuno akwiituruurira amaanzi amahya go omuzabibu mukiribha ekikuungu. Eraabhe arakora ego, ekiribha kiraatika, amaanzi go omuzabibu† gariitika goosi. Nawe, abhaatu obhona bharatuura amaanzi amahya go omuzabibu mukiribha ekihya. Kweego, ekiribha ekihya na amaanzi amahya go omuzabibu bhyoosi bhibhiri bhirabha bhwaheene.”

Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya
(Mariko 5:21-43; Ruuka 8:40-56)

18 Hano Yeesu akyaakeerenia gayo, rugeendo rumwe akaaza omukaangati owumwe wa munyuumba ye esaango, akahigama embere waaye, akamubhuurira, “Omuukya waane akuuri bhoono ego! Nawe, tugye otuure okubhoko kwaazo iguru waaye, neewe arabha muhoru kweeki.”

19 Niho, Yeesu akatanura hamwe na abhaanabheega bhaaye, bhakamutuniirira omukaangati wurya.

20 Ambe, eriibhaga riyoriyo omukari owumwe wuno yaari anyaakiibhwe no obhurweeri bhwo obhureegu kwe emyaaka ikumi ne ebhiri, akaaza inyuma wa Yeesu, akakuniaku omuriingo gwo omweenda gwaaye.

21 Kwo okubha yaari ariigaambira mukoro yaaye, “Eraabhe ndakuniaku omweenda gwaaye ego, ndahora.”

---

* **9:13** Rora Hosea 6:6. † **9:17** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

22 Hano akakuniaku, hayohayo Yeesu akiikibhuka. Hano yamuruuzi
omukari wuyo, akamubhuurira, “Muukya waane, tema ekubhi! Obhwi-
ikirirya bhwaazo bhukuhonirye!” Hayohayo, omukari wuyo akahora.
23 Hano Yeesu yahikiri munyuumba yo omukaangati we esaango wuyo,
akabhona abhaatu bhaaru bhiikumeenie muruku hayo, eno bhararira
bhukong’u na abhaandi bharatema ekireere.
24 Yeesu akabhabhuurira, “Murwe hano! Omuukya wuno akyaari kukwa,
nawe ahiindiiri.” Hano abhaatu bhayo bhiigwiiri ego, bhakamuseka Yeesu
kwe enzeero.
25 Kyaamwe, Yeesu akabharuusya bhoosi igutu, akasikira mukyuumba,
akamugwaata okubhoko omuukya wuyo, neewe akiimeerera!
26 Amang’ana gayo gakanyaragana mukyaaro kirya kyoosi.

Yeesu arahorya abhahoku bhabhiri

27 Hano Yeesu yamariri kubhuuka hayo, abhahoku bhabhiri bhakamu-
tuniirira, bhakamubhirikira kwiiraka ikuru, “Ee Omwaana wo omutemi
Daudi,‡ ndakusabha oturorere ebhigoongi!”
28 Ambe, Yeesu akasikira munyuumba, abhahoku bharya bhakamugyaku.
Akabhabhuurya, “Mbe, muriikirirya kubha ndanagya okubhahorya?”
Bhakamukyoora, “Niigo, Omukuru!”
29 Niho Yeesu akabhabhata ameeso gaabhu, akabhabhuurira, “Ekoreke
kweemwe kyeego obhwiikirirya bhweenyu bhuri.”
30 Hayohayo, ameeso gaabhu gakaramukya, bhakanagya okurora.
Yeesu akabhakumiirirya kwa nguru, “Mutamubhuurira muutu wowoosi
amang’ana gano!”
31 Nawe bhakagya, bhakaraarika amang’ana iguru waaye mukyaaro kirya
kyoosi.

Yeesu arahorya eriimuumu

32 Hano abhahoku bhayo bhaatanwiiri hayo, niho abhaatu abhaandi
bhakamureetera Yeesu omuutu wuno yaari atiirirwe ne eriisaambwa eri-
ibhi rino rimugirirye abhe imuumu.
33 Yeesu akaheebha eriisaambwa riyo, na hayohayo omuutu wuyo
akataanga okugaamba kweeki. Abhaatu bhaaru bhe esaango bhano bhaari
bhariho bhakaruguura bhukong’u, bhakabhuga, “Gataakatuukiri na rumwe
amang’ana kya gano mukyaaro kyoosi kya Iziraeri!”
34 Nawe Abhafarisayo bhakabhuga, “Araheebha amasaambwa amabhi
kwo obhuturo bhwa Beerizeburi, omukaangati wa amasaambwa!”

Yeesu ararorera ebhigoongi abhaatu

35 Ambe, Yeesu akabha ariiruguura mumigye gyoosi gya haguhi. Hohoosi
hano yaari akuhita, akasikira muziinyuumba zye eziisaango okweegya
abhaatu. Yaari ararwaaza Amang’ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa
mwiisaaro na yaari arahorya amarweeri goosi.
36 Hano Yeesu yaruuzi eziisaango zya abhaatu, akabharorera ebhigoongi,
kwo okubha bhaari bharanyaaka na bhataari no omuutu wo okubhasakirya.
Bhaari kye eziing’oondu zino zitana omuriisya.
37 Niho akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Amagesa ni maaru,
nawe abhagesi ni bhasuuhu.

---

‡ **9:27** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

38 Kweego, musabhe Omukuru, Taatabhugya, ewe niwe mweene muguundu, okubha araganie abhagesi abhaandi bhagese mumuguundu gwaaye.”

10

Yeesu arabharagania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri
(Mariko 3:13-19, 6:7-13; Ruuka 6:12-16, 9:1-6)

1 Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhaha obhunagya bhwo okuheebha amasaambwa amabhi okurwa kubhaatu no okuhorya amarweeri.
2 Amariina ga abheega ikumi na bhabhiri bhayo nigo gano:
Wo okutaanga ni Simooni wuno Yeesu akamutoga Petero, na Andurea wamwaabhu, Yaakobo omwaana wa Zebedaayo na Yohana wamwaabhu,
3 Firipo, Baritoromaayo, Tomaso, Mataayo wuno yaari omutobhya we eriigooti, Yaakobo omwaana wa Arifayo, Tadayo,
4 Simooni Omuzeroote* na Yuuda Isikariyoti, wuno yamuriiri omukoonyo Yeesu.
5 Ambe, Yeesu akaragania abhaanabheega ikumi na bhabhiri bhayo, akabhuga, “Mutagya kubhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri, na mutasikira mumugye gwogwoosi gwa Samaria.
6 Nawe mugeende ku Bhiiziraeri, bhayo ni kye eziing’oondu zino zibhuriri.
7 Hano mukugya owaabhu, mubhe murarwaaza kubha, ‘Obhutemi bhwa mwiisaaro bhuri haguhi!’
8 Muhorye abharweeri, muryoore abhaku, muhorye bhe ebhigeenge na muheebhe amasaambwa amabhi. Mubhweeni obhunagya bhuyo bhusa, na neemwe bhoono muruusye obhusakirya bhweenyu bhusa.
9 Mutagega mubhiguzi bhyeenyu eziizahaabu, naabhe eziimbirya, naabhe eziishaba.
10 Naabhe mutagega esakwa, naabhe emyeenda ebhiri, kasi ebhikweera, kasi ehiimbo. Omuhokya wuyo woosi areenderwa ahaabhwe amariho gaaye.
11 “Omugye gwogwoosi guno muraasikire, mukomye omuutu wuno araabhaginihye mumugye gwaaye. Mwiikare owaaye tee eriibhaga rino muraatanure hayo.
12 Hano muraasikire munyuumba muyo, mubhakeerye abhaatu bhaaye, ‘Omureembe gubhe neemwe.’
13 Ambe, eraabhe bhariho abhaatu bhano bhano omureembe, okukeerya kweenyu kurabhaha omureembe, nawe eraabhe bhatana omureembe guyo, omureembe gubhakyoorere emwe.
14 Hano muraahike munyuumba yoyoosi kasi omugye gwogwoosi, na abhaatu bhaamu bhatakubhaginihya kasi bhatakubhiitegeerera, mutanure hagiro hayo mwiikung’uute oruteeri kumaguru geenyu.†
15 Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong’u kukira abhaatu abhabhi bha Sodoma na Gomora.‡

Eziinyaako zino zikuuza
(Mariko 13:9-13; Ruuka 21:12-17)

---

* **10:4** ***Simooni Omuzeroote*** yaari na amariina abhiri. Erimwe ni *Simooni Omuzeroote*, eriindi ni *Simooni Omukananaayo.* Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mariko 3:18; Ruuka 6:15. † **10:14** ***Mwiikung’uute oruteeri kumaguru geenyu***, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye. ‡ **10:15** Rora Obhweemero 19:24-29.

16 “Mwiitegeerere, ndabhatumania kye eziing’oondu gatigati ye eziisuuzi.
Kweego, mubhe na amang’eeni kye enzoka, kweeki mubhe bhanyoohu kye
ebhiguuti.
17 Mwiiriihe na abhaatu, kwo okubha bharabhahira mwiibaraza bhab-
haseme, kweeki bharabhatema emijariti muziinyuumba zyaabhu zye ezi-
isaango.
18 Bharabhahira embere wa abhaanaangwa na abhatemi kwe ekigiririye
muniikiriirye. Mureenderwa kubha abhamenyeekererya bhaane bha
Amang’ana Amazomu, embere yaabhu ne embere ya abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi.
19 Hano bharaabhagwaate, mutabha no obhwiitiimaati kubha muragaam-
baki kasi muragaambabhwi, kwo okubha kwe eriibhaga riyo, Taatabhugya
arabhaha amang’ana go okugaamba.
20 Etari kubha emwe muragaamba, nawe ni Koro wa Taatabhugya Wuuso
weenyu wuno akugaamba kuhitira kweemwe.
21 “Kwe eriibhaga riyo, omuhiiri aramutuura omuhiiri waaye mumab-
hoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Kweeki, taata aramutuura omwaana
mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Abhaana nabho bharabharwaa-
nia abhiibhuri bhaabhu no okugirya bhiitwe.
22 Abhaatu bhoosi bharabhabhiihirirya kwe ekigirye kyo okubha emwe
ni bhaanabheega bhaane. Nawe, wowoosi wuno araagumire tee obhuteero,
niwe araatuuribhwe.
23 Eraabhe murakorerwa obhubhi mumugye omurebhe, muryaarire mu-
mugye oguundi. Ndabhabhuurira obhuheene, mutakumara emirimo gy-
eenyu mumigye gyoosi gya Iziraeri, enye Omwaana wo Omuutu nikyaari
kuuza.
24 “Omwaanamweega atakunagya kumukira omweegya waaye, no omu-
gya atakumukira omukuru waaye.
25 Omwaanamweega areenderwa abhe kyo omweegya waaye, no omugya
neewe abhe kyo omukuru waaye. Enye ni mukuru weenyu na bharanib-
hirikira Beerizeburi.§ Eraabhe bhanibhirikiiri ego, mbe, emwe bhatakub-
habhirikira amariina mabhiihu kukiraho?

Taatabhugya niwe wo okwoobhohwa (Ruuka 12:2-9)

26 “Ambe, mutoobhoha abhaatu bhayo. Kyokyoosi kino kikuundiki-
irwe, kirakuundukurwa neemwe, kweeki kyokyoosi kino kibhisirwe, ki-
rarorekana.
27 Goosi gano nikubhabhuurira mukiirima, mugagaambe mubhweero.
Kweeki, goosi gano mukwiigwa kwe embiso, mugarwaaze kubhweero.
28 Mutoobhoha bhano bhakwiita omubhiri, nawe bhatakunagya okwiita
eziikoro. Emwe mumwoobhohe Taatabhugya omweene ego, ewe niwe
akunagya kusikya omubhiri hamwe ne ekoro mumuriro gwa nyaari.
29 “Angu, ebhitorookobhwe bhibhiri bhitakuguribhwa kwo obhuguri
bhusuuhu? Naabhe, kitariho ekinyonyi kimwe kino kikukwa eraabhe
Wuuso weenyu wa mwiisaaro atiikiriirye.
30 Na neemwe, Taatabhugya amenyiri obhubhari bhwe eziinzweeri zyoosi
zye emitwe gyeenyu.
31 Kweego, mutoobhoha, kwo okubha emwe muno obhuguri bhukuru
kukira ebhitorookobhwe bhyaaru.

§ **10:25** ***Beerizeburi*** ni riina eriindi rya Seetaani, omukuru wa amasaambwa amabhi goosi.

32 “Omuutu wowoosi wuno akugaamba embere ya abhaatu kubha ani-
ikiriirye enye, enye Omwaana wo Omuutu woosi ndamwiikirirya embere
wa Taata waane wa mwiisaaro.
33 Nawe, wowoosi wuno akunianga embere ya abhaatu, na neenye
ndamwaanga embere ya Taata waane wa mwiisaaro.

Yeesu ni kigirye kya abhaatu okutwaanikana
(Ruuka 12:51-53, 14:26-27)

34 “Mutiiseega kubha niiziri mukyaaro kino kwiiguru yo okureeta
omureembe. Nitiiziri kwiiguru yo omureembe, nawe kwiiguru yo okureeta
obhutwaanikani.
35 Niiziri okureeta obhutwaanikani gati yo omumura na wiise waabhu,
omuukya na nina, na gati yo omukamwaana ni inyibhyaara.
36 Abhabhisa bho omuutu bharabha abhaatu bha munyuumba yaaye.*
37 Omuutu wowoosi wuno akuseega wiise waabhu kasi nina waabhu
kukira enye, wuyo atakuning’arira kubha omwaanamweega waane.
Kweeki, wowoosi wuno akuseega omumura waaye kasi omuukya waaye
kukira enye, wuyo woosi atakuning’arira kubha omwaanamweega waane.
38 Omuutu wuno atakweenda okugega omusaraba gwaaye† no okunituni-
irira, wuyo atakuning’arira kubha omwaanamweega waane.
39 Omuutu wowoosi wuno akweenda kuriibha obhwiikari bhwaaye
omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhurye obh-
wiikari bhwaaye kwiiguru waane, wuyo niwe araabhubhone.

Esaambo ya abhaatu bhano bharaasuung’aane
abheega bha Yeesu
(Mariko 9:41)

40 “Omuutu wowoosi wuno akubhaginihya emwe, aniginihirye enye.
Kweeki, wowoosi wuno aniginihirye enye, amuginihirye na Taatabhugya
wuno anitumiri enye.
41 Wowoosi wuno akumuginihya omurooti kwo okubha ni murooti,
Taatabhugya aramuha esaambo kya yo omurooti. Kweeki, wowoosi wuno
akumuginihya omuutu waane we eheene kwo okubha ni muheene, Taatab-
hugya aramuha neewe esaambo kya we eheene.
42 Wowoosi wuno akumuha naabhe ekikoombe kya amaanzi amameezu
owumwe wa abhaatu bhano kwo okubha ni mwaanamweega waane,
eheene Taatabhugya atakweebha okumuha esaambo yaaye.”

11

1 Hano Yeesu yamariri kubhaswaagya abhaanabheega bhaaye ikumi na
bhabhiri, akatanura hayo, akagya mumigye egiindi gya Gariraaya okweegya
no okurwaazira abhaatu.

Yeesu arakyoora kubha niwe Masiya
(Ruuka 7:18-35)

2 Eriibhaga riyo, Yohana Omubatiizi yaari abhohirwe munyuumba ya
abhabhohwa. Hano yaari muyo, akiigwa gano Masiya* yaari akukora.
Kyaamwe akaragania abhamwe bha abhaanabheega bhaaye ku Yeesu,
bhamubhuurye,
3 “Mbe, awe naawe Masiya wuno araaze, kasi tumuganye owuundi?”

---

* **10:36** Rora Miika 7:6. † **10:38** ***Okugega omusaraba gwaaye***, obhugazuro bhwaku ni kubha, ok-
wiikirirya enyaako yoyoosi yirya kasi naabhe okukwa kutuukana no okumutuniirira Yeesu. * **11:2**
Masiya ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani
bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

4 Yeesu akabhakyoora, “Mugye mumubhuurire Yohana gano mukurora no
okwiigwa.
5 Abhahoku bhararora, amagata bharageenda, abhageenge bharahora,
abharibhi bha amatwi bhariigwa, abhaku bhararyoorwa na abhataka
bhararwaazirwa Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya.†
6 Hakiriku omuutu wuno akugeenderera kuniikirirya kutama kubha no
obhwiitiimaati iguru waane.”
7 Hano abhaanabheega bhayo bha Yohana hano bhaari bharagya zyaabhu,
Yeesu akataanga okubhuurira esaango ya abhaatu iguru wa Yohana. Ak-
abhabhuurya, “Hano mwaagiiri mwiitirigo kurora Yohana, mbe, mukagya
kuroraki? Mbe, mukagya kurora omuutu wuno akwiikirirya amang’ana
goosi kyeego maara yino ekusiingiswa kwo obhukama? Zeyi.
8 Ambe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omuutu wuno ahi-
ibhoha emyeenda emizomu? Zeyi. Abhaatu bhano bhahiibhoha eziingibho
eziinzomu, bhahiikara muziinyuumba zye ekitemi.
9 Nawe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omurooti
omurebhe? Eheene ni murooti, kweeki ndabhabhuurira, Yohana ni mukuru
kukira omurooti.
10 Wuyo niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru waaye,
‘Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo,
okubha akweeyeerye enzira.’‡
11 “Ndabhabhuurira obhuheene, mubhaatu bhoosi bhano bhiibhwiirwe
mukyaaro, akyaari kutuuka omukuru kukira Yohana Omubatiizi. Nawe,
omuutu omusuuhu kukira bhoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro, niwe
omukuru kukira Yohana Omubatiizi.
12 Okweema eriibhaga rya Yohana Omubatiizi yaari ararwaaza tee reero,
abhaatu bharabhwiisaangirira obhutemi bhwa mwiisaaro bhukong’u,§ bha
amanaga bharasakya kubhusikya.
13 Abharooti bhoosi na Musa mumigiro gyaaye bhakaruusya obhurooti
iguru yo obhutemi bhuyo, tee eriibhaga rino Yohana yarorekeeni.
14 Ambe, eraabhe muriikirirya obhurooti bhwaabhu, Yohana niwe Eriya
wuno yagaambirwe kubha araaza.*
15 Wa amatwi, yiitegeerere kisi!
16 “Mbe, abhaatu bho orwiibhuro runo nibhatuubhanie naki? Bhatu-
ubheeni na abhaana bhano bhakwiikara kumuteera bharabhirikira ab-
harikyaabhu,
17 ‘Tukabhatemera ekireere, nawe mutaabhiniri!
Tukabheembera ameembo go okwaaramira, nawe mutaarириri!’
18 “Niigo ego, hano Yohana yiiziri, yaari atakurya ebhyaakurya bhye
eziisiku zyoosi, atakunywa amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga, ‘Wuno
agwaatirwe ne eriisaambwa eriibhi!’
19 Enye Omwaana wo Omuutu hano niiziri, nihaabha ndarya ebhyaakurya
bhye eziisiku zyoosi na nihaanywa amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga,
‘Murore! Wuno ni musoohu no omunywi, kweeki ni musaani wa ab-
hatobhya bhe eriigooti na abhaatu bhe ebhibhi!’ Nawe, amang’eeni ga
Taatabhugya gararorekana kubha ge eheene kwe enzira ya amahokya ga
abhaatu bhaaye.”

---

† **11:5** Omurooti Isaya akaroota kubha, Krisito arakora emirimo giyo gyoosi. Rora Isaya 35:5-6, 61:1.

‡ **11:10** Rora Maraaki 3:1. § **11:12** ***Abhaatu bharabhwiisaangirira obhutemi bhwa mwi-isaaro bhukong’u***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhaatu bharakora omukya kusikira obhutemi bhwa mwiisaaro.* * **11:14** Rora Maraaki 4:5.

Yeesu araanga abhaatu bhano bhatakutiga ebhibhi (Ruuka 10:13-15)

20 Mumigye gino Yeesu yaari akoriri ebhitiika bhyaaru, abhaatu bhataatigiri ebhibhi bhyaabhu. Kweego Yeesu akabharekya,
21 “Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Korazini! Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Betisaida! Eraabhe ebhitiika bhino niakoriri mumigye gyeenyu hano, niingakoriri mumigye emibhi girya gya Tiro na Sidooni, eheene abhaatu bhe emigye giyo bhiingamariri okuta ebhibhi bhyaabhu. Bhaangeerekirye obhwiisasaami kwo okwiibhoha emyeenda gya amagonera no okwiihaka ekibhu.
22 Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong’u kukira abhaatu abhabhi bha Tiro na Sidooni.†
23 Na neemwe, abhaatu bha Kaperinaumu, muriiseega kubha Taatabhugya arabhatiirya tee mwiisaaro? Zeyi! Taatabhugya arabhiituumya tee mumuriro gwa nyaari.‡ Eraabhe ebhitiika bhino nikakora kweemwe bhiingarikorekiri mumugye gwa Sodoma,§ ambe omugye guyo guungabheeriho tee reero.
24 Nawe, ndabhabhuurira kubha, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong’u kukira abhaatu bho omugye gwa Sodoma.”

Yeesu ni hagiro ho okumuunya (Ruuka 10:21-22)

25 Eriibhaga rirya, Yeesu akabhuga, “Ee Taata waane, Omukuru wa mwiisaaro ne ekyaaro, ozomirye kwo okubha amang’ana gano obhabhisiri abhaatu bha amang’eeni na abhasomi, okagakuundukurira abhaatu bhano bhakwiikiriirye kya abhaana.
26 Niigo okaseega Taata waane, ego niigo okaseega.”
27 Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira abhaatu, “Taata waane aniheeri obhunagya bhwoosi. Atariho omuutu wuno animenyiri Omwaana wa Taatabhugya kyeego niri, nawe Taata omweene. Kweeki, atariho omuutu wuno amumenyiri Taata kyeego ari, nawe enye Omwaana waaye omweene ego, no omuutu wowoosi wuno nikweenda kumukuundukurira.
28 “Muuze kweenye bhoosi bhano mukunyaaka no okutamiirirwa ne emirigo emirito, na neenye ndabhamuunya.
29 Enye ni munyoohu, kweeki omwiitegeereru. Kweego, mwiibhohe ejooki yaane, mweege okurwa kweenye, niho ndaabhahe omureembe muziikoro zyeenyu.
30 Ejooki yaane ni nyoohu kugega no omurigo gwaane ni muhuhu.”

12

Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya (Mariko 2:23-28; Ruuka 6:1-5)

1 Orusiku rumwe rwo okumuunya,* Yeesu yaari arahita mumiguundu gye engano, hamwe na abhaanabheega bhaaye. Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri enzara, bhakataanga okubhuna ebhigara bhye engano, bhakarya.

---

† **11:22** Rora Amosi 1:9-10; Yoeri 3:4. ‡ **11:23** ***Nyaari***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **11:23** ***Sodoma*** gwaari mugye guno Taatabhugya akagusikya kye ebhibhi bhya abhaatu bhaaye. Rora Obhweemero 19:24-29. * **12:1** ***Orusiku rumwe rwo okumuunya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

2 Hano Abhafarisayo bhaaruuzi gayo, bhakamubhuurira Yeesu, “Rora,
abhaanabheega bhaazo bharakora gano emigiro gitakwiikirirya okukorwa
kurusiku rwo okumuunya!”†
3 Yeesu akabhakyoora, “Mbe, mukyaari okusoma mu Makaamo Ama-
horeeru kyeego Daudi yaakoriri eriibhaga rino ewe na abharikyaaye bhaari
ne enzara?‡
4 Daudi akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, kyaamwe
ewe na abharikyaaye bhakarya emikaate gino gyaatuurirwe embere wa
Taatabhugya. Bhakarya emikaate gino emigiro gya Musa gitabhiikiriirye
bharye, nawe abhaseengeri abheene ego.
5 Kweeki, mukyaari kusoma mumigiro gya Musa gino gikubhuga, iguru
ya abhaseengeri bhano bhakuhokya mwiiseengerero rya Taatabhugya ku-
rusiku rwo okumuunya?§ Bhatakugwaata emigiro gyo orusiku rwo oku-
muunya, nawe Taatabhugya atakubhabharira kubha bharasarya.
6 Ndabhabhuurira kubhweero kubha, ariho omukuru hano wuno akukira
eriiseengerero rya Taatabhugya.
7 Taatabhugya arabhuga mu Makaamo Amahoreeru, ‘Ndeenda
mweerekye ebhigoongi kukira okuruusya ekimweeso.’* Kyeego
muungamenyiri obhugazuro bhwa amang’ana gayo, mutaari kutinira
ekiina abhaatu bhano bhatana eriibhi ryoryoosi.
8 Enye Omwaana wo Omuutu, niwe Omukuru wo orusiku rwo oku-
muunya.”

Yeesu arahorya omuutu orusiku rwo okumuunya (Mariko 3:1-6; Ruuka 6:6-11)

9 Yeesu akatanura hayo, akagya munyuumba ye esaango yaabhu.
10 Munyuumba ye esaango muyo, yaari arimu omuutu wumwe wuno
yaari no okubhoko kuno kukuuri. Bhaari bharimu na Abhafarisayo bhano
bhaari bhareenda kumusakya Yeesu okubha bhamuseme. Ambe bhaka-
mubhuurya, “Mbe, emigiro gya Musa giriikirirya okuhorya omuutu orusiku
rwo okumuunya?”
11 Yeesu akabhakyoora, “Ni weewi gati weenyu wuno eraabhe eng’oondu
yaaye egweereeri mwiiruuma orusiku rwo okumuunya, atakunagya kuyiig-
waata no okuyiruusya muyo?
12 Rora, omuutu ano obhuguri bhukuru kukira eng’oondu! Kweego,
emigiro giriikirirya okukora amazomu orusiku rwo okumuunya.”
13 Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira omuutu wo okubhoko kuno kukuuri,
“Gororokya okubhoko kwaazo.” Neewe akakugororokya, na hayohayo
kukahora, kukabha kuhoru bhukong’u kyeego okuundi kurya.
14 Ambe, Abhafarisayo bhakahuruka igutu, bhakiibhuurya kyeego
bharaamwiite Yeesu.

Yeesu niwe omuhokya wuno asorirwe na Taatabhugya

15 Yeesu akamenya amiiseego ga Abhafarisayo bhayo, kweego akatanura
hayo. Abhaatu bhaaru bhakamutuniirira, neewe akahorya bhoosi bhano
bhaari bharweeri.
16 Nawe akabharekya bhatabha bhararaarika kubhaatu abhaandi kubha
ewe ni weewi.
17 Yeesu akabhuga ego, okubha gakuunaane amang’ana gano Taatabhugya
yabhugiri kwe enzira yo omurooti Isaya,
18 “Murore, wuno niwe omuhokya waane wuno nimusoriri,

---

† **12:2** Rora Okurwa 20:8-11. ‡ **12:3** Rora 1 Samweeri 21:1-6. § **12:5** Rora Obhubhari 28:9-10.
* **12:7** Rora Hosea 6:6.

omuseegwa waane wuno akunizomeerya ekoro yaane.
Ndamuhaana Ekoro yaane,
okubha araarike obhutuurya kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi.
19 Atakuhakana naabhe kukora ekituri nabho,
kweeki atakumwaaya eriiraka ryaaye embere ya abhaatu.
20 Atakubhuna wowoosi wuno anyookobhiri kyeego maara yino yiikiikiri,
naabhe atakusikya wowoosi wuno ari kyo orutaambi runo ruri haguhi
kurima na ruraruusya omwooki,
tee eriibhaga rino akureeta obhutuurya okuhiza ebhibhi bhyoosi.
21 Kweeki, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariisiga eriina ryaaye."†

Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani
(Mariko 3:20-30; Ruuka 11:14-23)

22 Ambe, abhaatu bhakamureetera Yeesu omuutu owumwe wuno yaari atiirirwe ne eriisaambwa eriibhi no okumuhukurya no okumukora abhe imuumu. Yeesu akamuhorya, neewe akataanga kugaamba no okurora kweeki.
23 Esaango ya abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong'u, bhakabhuga, "Mbe, wuno aranagya akabha Omwaana wo omutemi Daudi?"‡
24 Nawe hano Abhafarisayo bhiigwiiri gayo, bhakabhuga, "Omuutu wuno araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi,§ omukaangati wa amasaambwa!"
25 Yeesu akamenya gano bhaari kwiiseega, kweego akabhabhuurira, "Eraabhe abhaatu bho obhutemi bhumwe bhariitana, kweego obhutemi bhuyo bhuragwa. Kweeki, eraabhe abhaatu bho omugye gumwe kasi enyuumba yimwe bhariitana, abhaatu bhayo bharatwaanikana na bhatakubha na amanaga naabhe hasuuhu.
26 Kweego eraabhe Seetaani araheebha Seetaani, obhutemi bhwaaye bhurabha bhuratwaanikana. Mbe, obhutemi bhuyo bhuranagya kwiimeererabhwi?
27 Eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhunagya bhwa Beerizeburi, ambe abhaanabheega bheenyu bharaheebha amasaambwa kwo obhunagya bhwa weewi? Kwe ekigirirye kiyo, abhaanabheega bheenyu bhareerekya kubha mutari bhwaheene.
28 Nawe eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwe Ekoro wa Taatabhugya, ambe, obhutemi bhwa Taatabhugya bhuhikiri kweemwe.
29 Awe! Atariho omuutu wuno akunagya kusikira munyuumba yo omuutu wa amanaga okubha ateesye ebhigiro, eno akyaari okumubhoha. Hano akumara kumubhoha bhuzomu, hayo niho aranagya okuteesya ebhigiro bhino bhiri munyuumba yaaye.
30 "Omuutu wowoosi wuno atari hamwe neenye, ewe niwe omubhisa waane. Kweeki, wowoosi wuno atakukumania abhaatu hamwe neenye, kwe eheene arabhanyaragania.
31 Kweego ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu ebhibhi bhyaabhu bhyoosi, naabhe amang'ana amabhi go okwiituka. Nawe Taatabhugya atakunagya okwaabhira abhaatu bhano bhakumutuka Ekoro Muhoreeru.
32 Kweeki Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu bhano bhakugaamba bhubhi iguru waane enye Omwaana wo Omuutu. Nawe atakunagya

† **12:21** Rora Isaya 42:1-4. ‡ **12:23** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **12:24** ***Beerizeburi*** ni riina eriindi rya *Seetaani.*

okwaabhira abhaatu bhano bharabhuga bhubhi iguru ye Ekoro Muhoreeru, kukyaaro kino, kasi kino kikuuza.

Abhaatu bharamenyekana kuziteemwa zyaabhu (Ruuka 6:43-45)

33 "Omuti guramenyekana kyeego guri okuriing'aana ne emisumo gyaku. Omuti omuzomu guriibhura emisumo emizomu, no omuti omubhiihu guriibhura emisumo emibhiihu.
34 Emwe orwiibhuro rwe enzoka! Muranagyabhwi okugaamba amang'ana mazomu eno emwe ni bhabhi? Omuutu arakeerenia gano giizwiiri mukoro yaaye.
35 Omuutu omuzomu aragaamba amazomu kutuukana na amazomu gano giizwiiri mukoro yaaye, nawe omuutu omubhi aragaamba amabhi kutuukana na amabhi gano giizwiiri mukoro yaaye.
36 Ambe, ndabhabhuurira kubha, kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bhareenderwa okugaamba amang'ana goosi amabhi gano bhaagaambiri.
37 Taatabhugya arabhabhara kubha abhaatu bhe eheene kasi abhaatu bhe ebhibhi, kutuukana na amang'ana gano mugaambiri."

Abhafarisayo bhareenda ekitiika okurwa ku Yeesu (Mariko 8:11-12; Ruuka 11:29-32)

38 Niho, abhamwe bha Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhakamubhuurira Yeesu, "Ee Omweegya, tureenda okore ekyeerekenio okweerekya kubha orwiiri ku Taatabhugya."
39 Yeesu akabhakyoora, "Emwe ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi na mutari abhaheene embere wa Taatabhugya, nikyo kikugirya mureenda ekyeerekenio. Nitakubheerekya ekyeerekenio kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino muraarore ni kya kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti Yoona.
40 Kyeego Yoona akiikara muunda ye eswe ekuru eziisiku isatu obhutiku no omwiisi,* egoego na neenye Omwaana wo Omuutu, ndiikara mumbiihira eziisiku isatu obhutiku no omwiisi.
41 "Kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bha mumugye gwa Ninaawi bhariimeerera embere wa Taatabhugya hamwe no orwiibhuro runo no okubhatinira ekiina kubha emwe ni bhaatu bhe ebhibhi. Abhaatu bhayo bha Ninaawi bhakata ebhibhi bhyaabhu, hano bhakiigwa Yoona ararwaaza amang'ana okurwa ku Taatabhugya. Bhoono ariho owumwe hano, wuno niwe omukuru kukira Yoona, nawe mutakumwiitegeerera.
42 Kweeki, kurusiku rwo okutina ekiina rurya, nyakisaho we ekyaaro kya Sheeba ariimeerera embere wa Taatabhugya no okubhatinira ekiina abhaatu bho orwiibhuro runo, kwo okubha muratemya ebhibhi. Ewe akarwa mukyaaro kya kure okubha yiize yiitegeerere amang'ana ga amang'eeni go omutemi Soromooni.† Bhoono ariho owumwe hano wuno niwe omukuru kukira Soromooni, nawe mutakumwiitegeerera."

Ekireengyo kyo okurekya abhaatu (Ruuka 11:24-26)

43 Yeesu akageenderera okugaamba, "Hano eriisaambwa eriibhi rikurwa kumuutu, rirageendageenda mwiitirigo okukomya ahagiro ho okumuunya, na rirabhurwa. Nawe hano ribhurirwe okuhabhona,
44 eriisaambwa riyo rirabhuga, 'Ndakyoora kumuutu waane wuno nimurwiiriku.' Hano ryamukyooririku, rikabhona ari geeki kye enyuumba yino eri mwaasi, etarikiibhwe ne ebhanwiirwe bhuzomu.

---

* **12:40** Rora Yoona 1:17. † **12:42** Rora 1 Abhatemi 10:1-13; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 9:1-12.

45 Kyaamwe riragya kuraarika amasaambwa agaandi muhuungati amabhiihu kukira eryo eryeene. Goosi garasikira kumuutu wuyo, no okumwiikaramu. Niho obhwiikari bhwo omuutu wuyo bhukubhiiha kukira kubhweemero harya. Ego niigo kyeego eraabhe kweemwe, emwe abhaatu bho orwiibhuro rubhiihu runo!"

Bhawamwaabhu Yeesu na nina waabhu
(Mariko 3:31-35; Ruuka 8:19-21)

46 Yeesu hano yaakyaari arakeerenia ne esaango ya abhaatu bhayo, nina waabhu na bhawamwaabhu bhakaaza no okwiimeerera igutu, bhakeenda okugaamba neewe.
47 Ambe, omuutu owumwe akamubhuurira Yeesu, "Nina weenyu na bhawamweenyu bhiimeereeri igutu, bhareenda okukeerenia na naawe."
48 Yeesu akamukyoora, "Maayi ni weewi? Na bhawamweetu ni bhaweewi?"
49 Kyaamwe akabhasomoserya ekyaara abhaanabheega bhaaye, akabhuga, "Murore, bhano nibho maayi na bhawamweetu!
50 Omuutu wowoosi wuno akukora obhuseegi bhwa Taata waane wa mwiisaaro, wuyo niwe maayi, mura weetu na musubhaati."

13

Ekireengyo kyo omubhusuri
(Mariko 4:1-9; Ruuka 8:4-8)

1 Orusiku ruyoruyo, Yeesu akahuruka munyuumba yiyo, akagya kwiikara embarika we enyaanza.
2 Esaango ekuru ya abhaatu ekaaza, ekiikumania hano Yeesu yaari. Kweego, akatiira mubhwaato, akiikaramu, bhakabha bhiimeereeri embarika we enyaanza.
3 Ambe, Yeesu akabhabhuurira amang'ana maaru kwe ebhireengyo. Akabhuga, "Yaariho omubhusuri wumwe wuno yagiiri mumuguundu gwaaye okubhusura eziimbibho zyaaye.
4 Hano yaari akubhusura, eziimbibho eziindi zikagwa kunzira, ebhinyonyi bhikaaza, bhikazirya.
5 Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege hano hataari na amarobha maaru. Eziimbibho ziyo zikamera bhwaangu, kwo okubha amarobha gaari masuuhwiigo.
6 Nawe hano omubhaso gwabhariri, eziimbibho ziyo zikanyaara no okwooma, kwo okubha emiri gitaari mitaambi.
7 Eziimbibho eziindi zikagwa mumahwa. Hano amahwa gayo gaakiiniri, zikahigwa no okukwa.
8 Eziimbibho eziindi zikagwa mumarobha amazomu. Hano zyakiiniri no okukong'a, eziindi zikiibhura eziimbibho igana rimwe (100), eziindi zikiibhura miroongo esaasabha (60) ne eziindi zikiibhura miroongo etatu (30).
9 Wa amatwi, yiitegeerere kisi!"

Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo
(Mariko 4:10-12; Ruuka 8:9-10)

10 Abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza kweewe no okumubhuurya, "Ni kwaki oragaamba nabho kwe ebhireengyo?"
11 Akabhakyoora, "Taatabhugya abhakuundukuriiri emwe okumenya eziimbiso zyo obhutemi bhwa mwiisaaro, nawe ebho bhakyaari kukuundukurirwa okugamenya.

12 Wowoosi wuno akwiikirirya amang'ana gayo, Taatabhugya aramuha
naabhe kukiraho. Nawe wowoosi wuno atakwiikirirya gayo, Taatabhugya
aramuteesya naabhe ekisuuhu kino anakyo.
13 Ndagaamba nabho kwe ebhireengyo, kwo okubha bhararora gano
nikukora, nawe bhatakumenyeekererya obhugazuro bhwaku. Kweeki,
bhariigwa gano nikugaamba, nawe bhatakumenyeekererya obhugazuro
bhwaku.
14 Gayo garakoreka okubha gakuunaane gano omurooti Isaya akakaama
iguru waabhu,
'Okwiigwa muriigwa, nawe mutakumenyeekererya.
Okurora murarora, nawe mutakumenyeekererya.
15 Erabha ego, kwo okubha eziikoro zya abhaatu bhano ni kong'u,
amatwi gaabhu marito okwiigwa,
ameeso gaabhu bhahiindiriirye.
Bhataaza kurora kwa ameeso gaabhu,
naabhe bhatiigwa kwa amatwi gaabhu,
naabhe eziikoro zyaabhu zitamenya,
bhataaza bhakaanikyoorera na neenye nibhatuurye.'*"
16 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Nawe Taatab-
hugya abhatweereeri ebhite emwe, kwo okubha ameeso geenyu gararora na
amatwi geenyu gariigwa.
17 Ndabhabhuurira obhuheene, ekare abharooti na bhe eheene bhaaru
bhakiigoomba okurora gano mukurora emwe, nawe bhataagaruuzi. Bhaari
bhariigoomba okwiigwa gano mukwiigwa emwe, nawe bhataagiigwiiri.

Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri (Mariko 4:13-20; Ruuka 8:11-15)

18 "Ambe emwe, mwiitegeerere obhugazuro bhwe ekireengyo kiyo kyo
omubhusuri we eziimbibho.
19 Abhaatu bhobhoosi bhano bhakwiigwa amang'ana go obhutemi bhwa
mwiisaaro nawe bhatakugamenyeekererya, Seetaani, omubhi wurya,
araaza no okusaakura amang'ana gano geemiibhwe muziikoro zyaabhu.
Abhaatu bhayo, bhatuubheeni na kyeego eziimbibho zino zyagwiiri
munzira no okuriibhwa ne ebhinyonyi.
20 Eziimbibho zino zyagwiiri kurukerege hano hatana amarobha maaru,
ziratuubhanibhwa na abhaatu bhano bhakiigwa amang'ana go obhutemi
bhwa mwiisaaro, na hayohayo bhararikiririya kwo obhuzomererwa.
21 Nawe bharagwaata amang'ana gayo kwiibhaga iguhi ego, gataari muusi
waabhu bhukong'u kyeego ebhituutu bhino bhitana emiri. Hano eziinyaako
kasi amakong'u garaabhabhone kwiiguru wa amang'ana gayo, rugeendo
rumwe bharatiga obhwiikirirya.
22 Eziimbibho zino zyagwiiri mumahwa, ziratuubhanibhwa na abhaatu
bhano bhakwiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro, nawe bha-
rang'eenwa na amiiseego iguru yo obhwiikari bhuno ne enaamba yo ob-
huniibhi. Kweego, amang'ana gayo garahigwa no okutama kwiibhura
emisumo.
23 Nawe, eziimbibho zino zyagwiiri mumarobha amazomu, ziratuub-
hanibhwa na abhaatu bhano bhakwiigwa amang'ana go obhutemi bhwa
mwiisaaro no okumenyeekererya. Abhaatu bhayo, nibho bhakubha ne
emisumo mubhwiikari bhwaabhu, owuundi igana rimwe (100), owuundi
miroongo esaasabha (60) no owuundi miroongo etatu (30), kweego, embibho
yoyoosi, eriibhura bhukong'u kukira yino ekeemibhwa."

* **13:15** Rora Isaya 6:9-10.

Ekireengyo kye ekitoki

24 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Obhutemi bhwa
mwiisaaro bhutuubheeni no omuutu wuno yabhuswiiri eziimbibho nzomu
mumuguundu gwaaye.
25 Nawe eriibhaga rino abhaatu bhaari bhahiindiiri, omubhisa waaye
akaaza, akeemya ekitoki mungano, kyaamwe akatanura.
26 Hano engano yiyo yameriri no okutaanga okwiibhura emisumo, ekitoki
nakyo kikamera.
27 Abhagya bha mweene muguundu bhakaaza, bhakamubhuurya, ‘Ee
omukuru, tumenyiri kubha okabhusura eziimbibho nzomu mumuguundu
gwaazo. Bhoono, ekitoki kino kituukiri hayi?’
28 “Akabhakyoora, ‘Omubhisa niwe akoriri ego.’
“Abhagya bhaaye bhakamubhuurya, ‘Mbe oreenda tugye twiihe ekitoki
kiyo?’
29 “Neewe akabhuga kubha, ‘Zeyi, mutakiiha, eraabhe murakiiha ekitoki,
muranagya mukiiha hamwe ne engano.
30 Mutige bhyoosi bhikure hamwe, tee okugesa. Eriibhaga riyo, nd-
abhabhuurira abhagesi kubha bhakumanie hiinga ekitoki no okukibhoha
mubhibha okumara bhabhyookye. Niho bhanagye okugesa engano no
okuyibhiika mukitara kyaane.’”

Ekireengyo kye etetere ye eharadaari
(Mariko 4:30-34; Ruuka 13:18-19)

31 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Obhutemi bhwa
mwiisaaro bhutuubheeni kye etetere ye eharadaari† yino omuutu yagegiri
no okuyeemya mumuguundu gwaaye.
32 Akatetere kayo ni kasuuhu bhukong’u kukira eziitetere eziindi zyoosi,
nawe hano kakumera karakura karabha kakuru kukira ebhituutu bhyoosi
bhino bhiri mumuguundu. Akatetere kayo karabha omuti omukuru guno
ebhinyonyi bhikaaza no okwiikara mumasagya gaaku.”

Ekireengyo kye ekibhwiisya
(Ruuka 13:20-21)

33 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Obhutemi
bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ekibhwiisya kino omukari yagegiri no
okusaangya mubhisehi bhitatu bhyo obhutu bhwe engano, tee obhutu bh-
woosi bhukasita.”

Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo
(Mariko 4:33-34)

34 Yeesu yaari arabhuurira esaango ya abhaatu ameegyo gayo kwe
ebhireengyo. Ataabheegirye kyokyoosi kutama okubhabhuurira kwe
ebhireengyo.
35 Gayo gakakorerwa ego, okubha rikuunaane eriing’ana rino Taatab-
hugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti waaye,
“Ndakeerenia na abhaatu bhayo kwe enzira ye ebhireengyo.
Ndabhabhuurira amang’ana gano gabhisirwe kweema okuteemwa kwe
ekyaaro.”‡

Ekireengyo kye ekitoki

† **13:31** ***Etetere ye eharadaari*** ni katetere kasuuhu bhukong’u. ‡ **13:35** Rora Zaburi 78:2.

36 Kyaamwe, Yeesu akaraga esaango ya abhaatu, akasikira munyuumba.
Abhaanabheega bhaaye bhakamugyaku, bhakamubhuurira, “Tubhuurire
obhugazuro bhwe ekireengyo kirya kye ekitoki kya mumuguundu.”
37 Yeesu akabhakyoora, “Omuutu wuno yabhuswiiri eziimbibho eziin-
zomu, ne enye Omwaana wo Omuutu.
38 Omuguundu ni kyaaro, eziimbibho eziinzomu ni bhaatu bho obhutemi
bhwa Taatabhugya, ne ekitoki ni bhaatu bha Seetaani, omubhi wurya.
39 Omubhisa wuno yiiziri okweemya ekitoki ni Seetaani. Eriigesa ni
bhuteero bhwe ekyaaro kino, na abhagesi ni bhamaraika bha Taatabhugya.
40 “Kya bhurya abhabhagati bha mumuguundu bhariiha no okwookya
ekitoki mumuriro, niigo garaabhe kurusiku rwo obhuteero bhwe ekyaaro
kino.
41 Enye Omwaana wo Omuutu, ndaragania bhamaraika bhaane, okubha
bhakumanie kurwa mubhutemi bhwaane abhatemya bho obhubhi bhoosi
hamwe na bhoosi bhano bhagirirye abharikyaabhu bhakore obhubhi.
42 Bhamaraika bhayo bhararekera bho obhubhi bhayo bhoosi mwiibheri
ryo omuriro. Muyo nimwe bharabha bhararira no okusaanania ameeno.
43 Niho bhe eheene embere wa Taatabhugya, bharabha bharamesya ky-
eego omubhaso mubhutemi bhwa Wiise waabhu. Wa amatwi, yiitegeerere
kisi!”

Ebhireengyo bhitatu bhyo obhutemi bhwa mwiisaaro

44 Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira ebhireengyo ebhiindi, akabhuga,
“Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ehata yino yaari ebhisirwe
mumuguundu. Orusiku rumwe, omuutu akayibhona, akayibhisa kweeki.
Ambe, kwo obhuzomererwa bhwaaye, akagya akagurya ebhigiro bhyoosi
bhino yaari nabhyo, akagura omuguundu guyo.
45 “Kweeki, obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni no omusuruzya
owumwe wuno yagiiri kumoohya eziiruuru eziinzomu bhukong’u.
46 Hano yabhweeni eruuru yimwe yo obhuguri bhukuru, akagya akagurya
ebhigiro bhyoosi bhino yaari nabhyo, akagura eruuru yiyo.
47 “Kweeki, obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni no orweero runo
abhategi bhaategiri munyaanza. Orweero ruyo rukatiimbya eziiswe zya
tuubho nzaru.
48 Hano orweero ruyo ruzwiiri, abhategi bhakarutira embarika we
enyaanza. Kyaamwe, bhakiikara haasi, bhakakumania eziiswe eziinzomu,
bhakatuura mubhisehi. Nawe eziiswe zino zitakweenderwa, bhakazirek-
era.
49 Ego niigo ekubha kurusiku rwo obhuteero bhwe ekyaaro kino. Bhama-
raika bharaaza no okutwaanikania abhatemya bho obhubhi na bhano
bhaari bheene heene embere wa Taatabhugya.
50 Kyaamwe bharabharekera abhatemya bho obhubhi mwiibheri ryo
omuriro. Muyo nimwe bharabha bhararira no okusaanania ameeno.”

Ameegyo amahya na ge ekare

51 Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Mbe, mugamenyiri goosi
gano nibhabhuuriiri?”
Nabho bhakamukyoora, “Niigo, tumenyiri.”
52 Neewe akabhabhuurira, “Omweegya wowoosi we emigiro gya Musa
wuno yeegiibhwe bhuzomu mumang’ana go obhutemi bhwa mwiisaaro,
atuubheeni na mweene nyuumba wuno akuruusya muhata ebhigiro
bhyaaye ebhihya ne ebhikuungu.”

Yeesu araangwa Nazareeti
(Mariko 6:1-6; Ruuka 4:16-30)

53 Hano Yeesu yamariri okuruusya ebhireengyo bhiyo, akatanura hayo,
54 akagya mukyaaro kyo owaabhu. Hano yaari mumugye gwa Nazareeti
eyo, akataanga kweegya munyuumba ye esaango yo owaabhu. Abhaatu
bhakaruguura bhukong'u, bhakiibhuurya, "Omuutu wuno abhweeni hayi
amang'eeni gano? Na hayi abhweeni obhuturo bhwo okukora ebhitiika
bhino?
55 Wuno tiwe omwaana wo omubhaazi wurya? Nina waabhu ti wuno
akubhirikirwa Mariamu? Na bhawamwaabhu ti nibho Yaakobo, Yusufu,
Simooni na Yuuda?
56 Na abhasubhaati bhaaye bhatari nibho bhano twiikeeri nabho eno?
Ambe, abhweeni hayi amang'ana goosi gano?"
57 Abhaatu bhayo bhakabhiihirirwa, bhakaanga kumwiikirirya. Niho
Yeesu akabhabhuurira, "Abhaatu bharasuuka omurooti hohoosi harya,
nawe muroobho yaaye kasi enyuumba yaaye, bhatakumusuuka."
58 Ambe, Yeesu ataakoriri ebhitiika bhyaaru eyo, kwo okubha abhaatu
bhayo bhataamwiikiriirye.

14

Oruku rwa Yohana Omubatiizi
(Mariko 6:14-29; Ruuka 9:7-9)

1 Eriibhaga riyo, omutemi Herode Antipasi* yaari omukaangati we
ekyaaro kya Gariraaya. Hano yiigwiiri iguru ya amahokya gano Yeesu yaari
akoriri,
2 akabhabhuurira abhabhagati bhaaye, "Omuutu wuyo ni Yohana Omu-
batiizi! Hamwe aryookiri okurwa kubhaku! Nikyo ekigirye ano obhunagya
bhwo okukora ebhitiika."
3 Herode akagaamba ego, kwo okubha ewe omweene yaari amug-
waatiri Yohana, akamubhoha no okumutuura munyuumba ya abhabho-
hwa. Herode yaari amubhohiri, kwa amang'ana ga Yohana iguru yo obhuk-
weererani bhwa Herode na Herodia. Herodia wuyo, kubhutaangiro yaari
omukari wa Firipo, wamwaabhu omusuuhu Herode.
4 Kwe ekigirirye kiyo, Yohana yaari aramubhuurira Herode, "Emigiro gya
Taatabhugya gitakwiikirirya okumukweera omukari wa wamweenyu."†
5 Ambe, Herode yaari aramoohya enzira yo okumwiita Yohana, nawe yaari
aroobhoha abhaatu kwo okubha bhakamwiikirirya Yohana kubha omurooti
wa Taatabhugya.
6 Eriibhaga rye enyaangi yo okwiibhurwa kwa Herode, omuukya wa
Herodia akaaza akabhina embere wa abhagini. Herode akazomererwa
bhukong'u.
7 Niho akamuragira kwo obhwiirahiri okumuha kyokyoosi kino araamus-
abhe.
8 Omuukya wuyo akasiigiriribhwa na nina, akamubhuurira Herode, "Niha
hano omutwe gwa Yohana Omubatiizi kuruhuungo."
9 Omutemi Herode akabha ne ebhigoongi bhukong'u, nawe kwe ekigirirye
yaari yiirahiiri embere ya abhagini bhaaye, akaswaagya kubha omuukya
ahaabhwe.
10 Ambe, Herode akaragania omuutu agye munyuumba ya abhabhohwa,
amutine Yohana omutwe.

---

* **14:1** ***Herode Antipasi***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **14:4** Rora Abharaawi 18:16, 20:21.

11 Kyaamwe akakyoora no omutwe gwa Yohana kuruhuungo, akamuha
omuukya wuyo, neewe akamuhirira nina waabhu.
12 Hano abhaanabheega bha Yohana bhiigwiiri amang'ana gayo, bhakaaza
kugega ekituundu, bhakagya kukibhiika. Kyaamwe, bhakagya kumubhu-
urira Yeesu goosi gano gaatuukiri.

Yeesu arariisya kukira abhaatu bhikwe bhitaano (Mariko 6:30-44; Ruuka 9:10-17; Yohana 6:1-14)

13 Hano Yeesu yiigwiiri gayo goosi, akatanura hayo no obhwaato, akagya
kibhezo. Nawe eriibhaga abhaatu bhakiigwa hagiro hano agiiri, bhakahu-
ruka mumigye gyaabhu, bhakagya kwa amaguru okumutuniirira Yeesu.
14 Ambe, hano yiikiri mubhwaato, akarora esaango ekuru ya abhaatu.
Akabharorera ebhigoongi no okuhorya abharweeri bhaabhu.
15 Hano kwabheeri engoroobha, abhaanabheega bhaaye bhakaaza ku-
mubhuurira Yeesu, "Hano turi mwiitirigo no obhutiku bhuhikiri. Obharage
abhaatu bhano, bhagye mumigye bhiigurire ebhyaakurya."
16 Yeesu akabhakyoora, "Bhatakweenderwa kugya. Emwe, mubhahe
ebhyaakurya."
17 Neebho bhakamukyoora, "Tutana kigiro! Tunagyo emikaate etaano ne
eziiswe ibhiri ego."
18 Yeesu akabhabhuurira, "Munireetere hano."
19 Ambe, akabhaswaagya abhaatu bharya kubha bhiikare haasi mubhun-
yaaki. Akagega emikaate etaano girya ne eziiswe ibhiri zirya, akaroreerera
mwiisaaro, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya." Kyaamwe akagibhega
emikaate, akabhaha abhaanabheega bhaaye hamwe ne eziiswe, neebho
bhakatwaanira abhaatu.
20 Abhaatu bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Kyaamwe, abhaanabheega
bhaaye bhakakumania amasaagyo, bhakiizurya ebhikapu ikumi na bhib-
hiri.
21 Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhirya, bhaari abhasubhe kye
ebhikwe bhitaano (5,000), kutama okubhara abhakari na abhaana.

Yeesu arageenda iguru wa amaanzi (Mariko 6:45-52; Yohana 6:16-21)

22 Hayohayo, Yeesu akaswaagya abhaanabheega bhaaye kubha, bhasikire
mubhwaato, bhakaangate bhagye omwaambuko gwe enyaanza, eriibhaga
ewe yaari akyabharaga esaango ya abhaatu.
23 Hano Yeesu yamariri okubharaga esaango yirya ya abhaatu, akatiira
mukiguru omweene ego kugya kusabha. Kweego, hano obhutiku bhwasiki-
iri, yaari akyaari eyo mukiguru omweene.
24 Eriibhaga riyo, obhwaato bhurya bhwaari bhuhikiri kure gatigati ye
enyaanza, nawe amabhooka gaari garabhutema, kwo okubha obhukama
bhwaari bhurabhuhuna.
25 Etabhoori zuri, ekorokoome eri haguhi kugaamba, Yeesu akahika hano
abhaanabheega bhaaye bhaari, eno arageenda iguru wa amaanzi.
26 Hano abhaanabheega bhaaye bhaamuruuzi Yeesu arageenda iguru wa
amaanzi, bhakahaha bhukong'u, no okutema ekituri bharabhuga, "Guno ni
musaambwa!"
27 Hayohayo, Yeesu akabhabhuurira, "Muteme ekubhi, mutoobhoha!
Neenye."
28 Petero akamukyoora, "Ee Omukuru, eraabhe ni naawe eheene, onibhu-
urire kubha niize owaazo, eno ndageenda iguru wa amaanzi."
29 Yeesu akamukyoora, "Nawuuze!"

Ambe, Petero akiituuma mubhwaato, akataanga kugeenda iguru wa amaanzi kugya ku Yeesu.
30 Nawe eriibhaga obhukama bhuhaari bhwamuhuniri, Petero akoobhoha bhukong'u, akeema okutubhira mumaanzi. Akarira kwe eriiraka, "Ee Omukuru, onituurye!"
31 Hayohayo, Yeesu akagororokya okubhoko, akamugwaata, akamubhuurira, "Awe wo obhwiikirirya bhusuuhu, kwaki okahaha?"
32 Hano Yeesu na Petero bhaatiiriri mubhwaato, obhukama bhukahoreera.
33 Ambe, abhaanabheega bhano bhaari mubhwaato, bhakamuseengera Yeesu. Bhakabhuga, "Eheene, awe ni Mwaana wa Taatabhugya!"‡

Yeesu arahorya abharweeri bha Genesareeti (Mariko 6:53-56)

34 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaambukiri enyaanza, bhakahika ekyaaro kya Genesareeti.
35 Hano abhaatu bha ahagiro hayo bhaamumenyiri kubha ni Yeesu, bhakaraarika amang'ana gaaye ahagiro hoosi. Ambe, abhaatu bhakaaza na bhakamureetera Yeesu abharweeri bhaabhu bhoosi.
36 Neebho bhakamusabha Yeesu abhiikirirye abharweeri bhakunieku naabhe omuriingo gwo omweenda gwaaye. Niho abharweeri bhoosi bhano bhaakuniryeku, bhakahora.

15

Yeesu araanga ameegyo ga Abhafarisayo (Mariko 7:1-13)

1 Ambe, Abhafarisayo abharebhe na abheegya bhe emigiro gya Musa bhakarweera Yerusaremu bhakaaza ku Yeesu, bhakamubhuurya,
2 "Kwaki abhaanabheega bhaazo bharasarya eziisiira zino bhazaazi bheetu bhakatutigira? Bhayo bhararya ebhyaakurya, nawe bhatakwiisaabha amabhoko gaabhu kyeego ekweenderwa!"*
3 Yeesu akabhakyoora, "Kwaki na neemwe murasarya obhuswaagyo bhwa Taatabhugya kwo okutuniirira eziisiira zyeenyu?
4 Taatabhugya abhugiri, 'Obhasuuke wuuso na nyoko weenyu.'† Kweeki abhugiri, 'Wowoosi wuno akumutuka wiise kasi nyoko waabhu, areenderwa yiitwe.'‡
5 Nawe emwe murabhuga kubha, omuutu ariikiriribhwa kumubhuurira wiise kasi nina waabhu, 'Ebhigiro bhino niari ndanagya okukusakirya, nimariri okubhiruusya ku Taatabhugya.'
6 Kweego mureegya kubha, omuutu atakweenderwa kumusuuka wiise kasi nina waabhu. Nawe kuyo nikwe okuzeera eng'ana ya Taatabhugya kwo okutuniirira eziisiira zyeenyu.
7 Emwe abhabheehi! Taatabhugya akagaamba obhuheene iguru weenyu okuhitira omurooti waaye Isaya,
8 'Abhaatu bhano bharanisuuka kwa amang'ana ego,
nawe eziikoro zyaabhu ziri kure neenye.
9 Bharaniseengera bhusa,
kwo okubha bhareegya obhuswaagyo bhwa abhaatu

‡ **14:33** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **15:2** ***Bhatakwiisaabha amabhoko gaabhu kyeego ekweenderwa***, erameny-eekererya obhwiisaabhi bhuno bhwaari esiira ye Ekiyahudi kwiiguru yo okwiiyeerya amabhoko. † **15:4** Rora Okurwa 20:12; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16. ‡ **15:4** Rora Okurwa 21:17; Abharaawi 20:9.

kyamuna ni bhwa Taatabhugya.'§"

Amang'ana gano gakumukira omuutu (Mariko 7:14-23)

10 Ambe, Yeesu akabhirikira esaango ya abhaatu, akabhabhuurira,
11 "Muniitegeerere bhuzomu, na mumenye amang'ana gano nikubhabhuurira! Bhitari bhigiro bhino bhikusikira mumunwa nibhyo bhikumukira omuutu. Nawe, amang'ana gano gakurwa mumunwa, nigo gakumukira omuutu."
12 Niho abhaanabheega bha Yeesu bhakagya kweewe, bhakamubhuurya, "Omenyiri kubha Abhafarisayo hano bhakiigwa amang'ana gaazo, bhakabhiihirirwa bhukong'u?"
13 Yeesu akabhakyoora, "Ebhituutu bhyobhyoosi bhino Taata waane wa mwiisaaro ataabhyeemirye, arabhiiha.
14 Mubhatige bhayo! Ebho ni kya abhakaangati abhahoku bhano bhakukaangata abhahoku. Eraabhe omuhoku arakaangata omuhoku omurikyaaye, bhoosi bhabhiri bharatubhira mwiiruuma."
15 Ambe, Petero akamubhuurira Yeesu, "Tugarurire ekireengyo kiyo."
16 Yeesu akamukyoora, "Naabhe emwe mutana amang'eeni go okumenya ekireengyo kirya?
17 Mutamenyiri kubha kyokyoosi kino kikusikira mumunwa, kihaasikira muunda yo omuutu, kyaamwe kihaareka mumubhiri gwaaye?
18 Nawe kyokyoosi kino kikureka mumunwa gwo omuutu, kirarwa mukoro yaaye. Kiyo nikyo kikugirya omuutu kubha makire.
19 Mukoro yo omuutu, nimwe muyo gakurwa amiiseego mabhiihu, obhwiiti, obhuseebheeti, obhutuungiri, obhwiibhi, obhumenyeekererya bhwo orurimi na amatuki.
20 Goosi gayo, nigo gano gakumukora omuutu kubha makire. Nawe omuutu atakunagya kubha makire kwe ekigirirye kyo okurya ebhyaakurya akyaari okwiisaabha amabhoko kyeego ekweenderwa."

Obhwiikirirya bhukuru bhwo omukari wumwe wuno atari Omuyahudi (Mariko 7:24-30)

21 Ambe, Yeesu akatanura hayo, akagya haguhi ne emigye gya Tiro na Sidooni.
22 Niho akasikana no omukari wumwe, yaari ni Mukanaani we eyo. Akaaza ku Yeesu, akabhirikira kwe eriiraka, "Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi,* onirorere ebhigoongi! Muukya waane atiirirwe bhukong'u ne eriisaambwa eriibhi."
23 Nawe Yeesu ataamukyooriri eng'ana yoyoosi. Kyaamwe, abhaanabheega bhaaye bhakaaza no okumusabha, "Omubhuurire omukari wuno agye, kwo okubha aratema ekituri eno aratutuniirira inyuma."
24 Akabhakyoora, "Taatabhugya yaanitumiri kwiiguru ya Abhiiziraeri ego, bhari kye eziing'oondu zino zibhuriri."
25 Omukari wuyo akamwiisukira Yeesu, akiihigama embere waaye, akamusabha, "Ee Omukuru, onisakirye!"
26 Akamukyoora, "Etari bhuzomu kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa."†

---

§ **15:9** Rora Isaya 29:13. * **15:22** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **15:26** ***Kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa***, obhugazuro bhwaku ni kubha Abhayahudi bhabhone obhusakiribhwa hiinga bhakyaari okubhona abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

27 Omukari wuyo akabhuga, “Niigo eri Omukuru, nawe naabhe eziimbwa
nazyo zirarya amasaagyo gano gakutoondobhoka haasi okurwa kwiigari
rya abhakuru bhaabhu.”
28 Yeesu akamukyoora, “Ee omukari, obhwiikirirya bhwaazo ni bhukuru!
Taatabhugya akukorere kyeego okweenda.” Hayohayo, omuukya waaye
akahora.

Yeesu arahorya abharweeri bhaaru

29 Yeesu akatanura hayo, akagya kuhitira embarika ye Enyaanza ya Gari-
raaya. Akatiira mukiguru no okwiikara eyo.
30 Abhaatu bhaaru bhukong’u bhakagya ku Yeesu, bhakamureetera am-
agata, abhahoku, abharema, amamuumu na abharweeri abhaandi bhaaru.
Abhaatu bhayo bhakatuura abharweeri bhayo haguhi na amaguru ga Yeesu,
neewe akabhahorya.
31 Abhaatu bhakaruguura bhukong’u hano bhaaruuzi amamuumu
garakeerenia, abharema bhahoriri, amagata garageenda na abhahoku
bhararora. Bhakataanga okumukumya Taatabhugya wa Abhiiziraeri.

Yeesu arariisya abhaatu kukira ebhikwe bhine
(Mariko 8:1-10)

32 Niho Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira,
“Ndabharorera ebhigoongi abhaatu bhano, twiikeeri nabho eziisiku isatu
na bhoono bhatana ebhyaakurya bhyobhyoosi. Nitakweenda nibharage
bhagye bhane enzara, kwo okubha abhaandi bharatura kuseezeka mun-
zira.”
33 Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya, “Mbe, turi mwiitirigo hano,
na abhaatu ni bhaaru. Turatura kubhona hayi ebhyaakurya bhyo okwiisa
okubhiigutya abhaatu bhano bhoosi?”
34 Yeesu akabhabhuurya, “Mune emikaate eriinge?”
Bhakamukyoora, “Tune emikaate muhuungati ne eziiswe suuhwiigo.”
35 Ambe, Yeesu akaswaagya abhaatu bhoosi bhiikare haasi.
36 Akagega emikaate muhuungati girya ne eziiswe zirya, akamubhuurira
Taatabhugya, “Ozomirye.” Kyaamwe, akabhega, akabhaha abhaanabheega
bhaaye, nabho abhaanabheega bhakabhatwaanira abhaatu.
37 Abhaatu bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Kyaamwe, abhaanabheega
bhakakumania amasaagyo, bhakiizurya ebhisehi muhuungati.
38 Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhirya bhaari bhasubhe bhikwe
bhine (4,000), abhakari na abhaana bhataabharirwe.
39 Ambe, Yeesu akabharaga abhaatu bharya, akatiira mubhwaato, akagya
orubhaara rwa Magadaani.

16

Abhafarisayo na Abhasadukayo bhareenda ekyeerekenio kurwa ku Yeesu
(Mariko 8:11-13; Ruuka 12:54-56)

1 Abhafarisayo na Abhasadukayo bhakagya kumusakya Yeesu. Bhaka-
musabha akore ekyeerekenio okurwa mwiisaaro kino kikweerekya kubha
arwiiri ku Taatabhugya.
2 Yeesu akabhakyoora, [“Eriibhaga rye engoroobha, emwe muranagya
okugaamba, ‘Izo eriibhaga ryo obhukama rirabha izomu, kwo okubha
eriisaaro ni kaangaaru.’
3 Nawe orusiku oruundi rwe etabhoori muranagya okugaamba kubha,
‘Reero embura yo obhukama eratweeka, kwo okubha eriisaaro ni mwaamu
na amasaaro giizwiiri eyo.’ Kweego eheene, emwe muranagya okumenya

ebhyeerekenio bhye eriisaaro, nawe mutakunagya okumenya ebhyeerekenio bhye eriibhaga rino!]
4 Emwe ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi na mutari abhaheene embere wa Taatabhugya, nikyo kikugirya mureenda ekyeerekenio! Nitakubheerekya ekyeerekenio kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino muraarore ni kya kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti Yoona." Niho Yeesu akabhatiga, akatanura okurwa hayo.

Ameegyo mabhiihu ga Abhafarisayo na Abhasadukayo (Mariko 8:14-21)

5 Ambe, abhaanabheega bha Yeesu bhakaambuka enyaanza, nawe bhaari bheebhiri kugega emikaate.
6 Yeesu akabhabhuurira, "Mwiiriihe ne ekibhwiisya kya Abhafarisayo na Abhasadukayo."
7 Abhaanabheega bhaaye bhakataanga okukeerenia abheene kwa abheene, bhakubhuga, "Arabhuga ego, kwo okubha tutaagegiri emikaate."
8 Yeesu akamenya gano bhaari bhakukeerenia, akabhuga, "Emwe bho obhwiikirirya bhusuuhu! Kwaki murakeerenia abheene kwa abheene kubha mutana emikaate?
9 Tee bhoono, mutamenyiri? Mutakuhiita kyeego abhaatu bhikwe bhitaano (5,000) bhakiiguta kwe emikaate etaano girya? Mukiizurya ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?
10 Kasi mutakuhiita emikaate muhuungati girya kwa abhaatu bhikwe bhine (4,000)? Mukiizurya ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?
11 Ndora mutamenyiri kubha gano nibhugiri gatari iguru we emikaate? Ambe, kino nikugaamba ni kubha, mwiiriihe ne ekibhwiisya kya Abhafarisayo na Abhasadukayo."
12 Niho, abhaanabheega bhaaye bhakamenyeekererya kubha ataari arakeerenia iguru ye ekibhwiisya kye emikaate, nawe bhiiriihe na ameegyo go orurimi ga Abhafarisayo na Abhasadukayo.

Petero ariikirirya kubha Yeesu niwe Masiya (Mariko 8:27-30; Ruuka 9:18-21)

13 Hano Yeesu yahikiri ahagiro hano haari hakubhirikirwa Kaisaria-Firipi, akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, "Abhaatu bharabhuga kubha, enye Omwaana wo Omuutu, ni weewi?"
14 Bhakamukyoora, "Abhaandi bharabhuga awe naawe Yohana Omubatiizi, na abhaandi bharabhuga awe naawe Eriya kasi Yeremia, kasi owumwe gati wa abharooti bha Taatabhugya."
15 Yeesu akabhabhuurya, "Na neemwe murabhuga enye ni weewi?"
16 Simooni Petero akamukyoora, "Awe naawe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya wuno ari muhoru."
17 Yeesu akamubhuurira Petero, "Ee Simooni omwaana wa Yoona, otweereerwe ebhite, kwo okubha atariho omuutu wuno akukuundukuriiri obhuheene bhuyo, nawe ni Taata waane wa mwiisaaro.
18 Enye ndakubhuurira Petero* kubha, awe naawe eriitare, ni iguru we eriitare rino, niho nikwoomboka ekanisa yaane, na amanaga go oruku gatakurihiza na rumwe.
19 Enye ndakuha emisiimo gyo obhutemi bhwa mwiisaaro. Kweego, amang'ana gogoosi gano okugarekya mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agarekirye. Kweeki, gogoosi gano okugiikirirya mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agiikiriirye."†

* **16:18** ***Petero***, obhugazuro bhwaku ni *riitare.* † **16:19** Rora Mataayo 18:18.

20 Niho Yeesu akarekya abhaanabheega bhaaye kubha, bhataaza bhakamubhuurira muutu wowoosi kubha ewe niwe Masiya.

Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mariko 8:31-9:1; Ruuka 9:22-27)

21 Kweemera eriibhaga riyo, Yeesu akataanga okubhabhuurira abhaanabheega bhaaye kubhweero kubha, kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya areenderwa agye Yerusaremu, no okubhona enyaako nzaru. Kweeki areenderwa anyaakibhwe na abhakaruka bha Abhayahudi na abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro, tee yiitwe. Nawe orusiku rwa katatu, araryookibhwa.

22 Niho, Petero akamugega Yeesu kibhezo, akataanga okumurekya, "Ee Omukuru, Taatabhugya agateere kure gayo! Gataaza gakubhone gayo!"

23 Nawe Yeesu akamwiikibhukira Petero, akamubhuurira, "Seetaani, noogye inyuma waane! Orasakya kunirekya kukora obhuseegi bhwa Taatabhugya! Awe otakugania ga Taatabhugya, nawe oragania ga abhaatu."

24 Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Omuutu wowoosi wuno akweenda kunituniirira, areenderwa yiiyaange omweene, agege omusaraba gwaaye, anituniirire.

25 Omuutu wowoosi wuno akweenda kutuurya obhwiikari bhwaaye omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru waane, wuyo niwe araabhubhone.

26 Angu, omuutu arabhona bhweeraki eraabhe abhweeni ebhigiro bhyoosi bhye ekyaaro kino, nawe abhurirye obhuhoru bhwaaye bhwa kirakeego? Kitariho ekigiro kino kikunagya okumukyoorerya obhuhoru bhuyo.

27 Enye Omwaana wo Omuutu, ndaaza hamwe na maraika bhaane mubhuguungo bhwa Taata waane. Niho ndaabharihe abhaatu bhoosi kuring'aana na amahokya gaabhu.

28 Ndabhabhuurira obhuheene, bhariho abhamwe gati weenyu bhano bhatakukwa bhakyaari kunirora enye Omwaana wo Omuutu, nikuuza kubhutemi bhwaane."

17

Obhukuru bhwa Yeesu bhurarorekana iguru we ekiguru
(Mariko 9:2-13; Ruuka 9:28-36)

1 Hano zyahitiri eziisiku isaasabha, Yeesu akagega Petero, Yaakobo na Yohana, akatiira nabho mukiguru ekitaambi, kibhezo.

2 Hano bhaari hayo, Yeesu akakyoorwa embere waabhu. Obhusyo bhwaaye bhukabhara kyeego eryoobha ne eziingibho zyaaye zikabha ndabhu bhukong'u kyo obhweero.

3 Hayohayo, bhakatuukira Musa na Eriya* bhakabha bharakeerenia neewe.

4 Niho Petero akamubhuurira Yeesu, "Ee Omukuru, ni kisi etwe kubha hano. Eraabhe oriikirirya, ndoomboka hano ebhihuuna bhitatu. Ekimwe kibhe ekyaazo, ekiindi kibhe kya Musa, ne ekiindi kibhe kya Eriya."

5 Hano Petero yaakyagaamba, kituukiro, eriisaaro rikiituuma riramesya no okubhakuundikirya. Kyaamwe bhakiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro riyo rirabhuga, "Wuno niwe Omwaana waane omuseegwa, nizomereerwe neewe. Mubhe muramwiitegeerera!"

---

* **17:3** ***Musa na Eriya*** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhiiziraeri okurwa Misiri kugya Iziraeri. Na Eriya yaari bharamwiiseegera kubha arakyoora mukyaaro eriibhaga akyaari kuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5.

6 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakoobhoha bhukong'u,
bhakahigama haasi bhubhuumari.
7 Yeesu akiisuka haguhi nabho, akabhakuniaku, akabhabhuurira, "Mwi-
imeerere, mutoobhoha!"
8 Hano bhaaramukirye ameeso gaabhu, bhakamurora Yeesu asaagiri
omweene ego.
9 Hano bhaari kwiituuma mukiguru hayo, Yeesu akabhaswaagya, "Mu-
taaza kubhuurira muutu wowoosi gano muruuzi, tee eriibhaga rino enye
Omwaana wo Omuutu, ndaaryookibhwe okurwa mubhaku."
10 Abhaanabheega bhayo bhakamubhuurya, "Kwaki abheegya bhe emi-
giro gya Musa bharabhuga kubha, ereenderwa Eriya yiize hiinga niho
Masiya yiize?"
11 Yeesu akabhakyoora, "Niigo eri, Eriya areenderwa yiize hiinga okubha
atuure kisi amang'ana goosi.
12 Nawe ndabhabhuurira Eriya† amariri kuuza, nawe abhaatu bhataamu-
menyiri, bhakamukorera amabhi goosi gano bhakeenda. Egoego ne enye
Omwaana wo Omuutu, ndanyaakibhwa mumabhoko gaabhu."
13 Niho abhaanabheega bhaaye bhakamenyeekererya kubha Yeesu yaari
arakeerenia iguru ya Yohana Omubatiizi.

Yeesu arahorya omwaana wuno ane eriisaambwa eriibhi (Mariko 9:14-29; Ruuka 9:37-43)

14 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaakyooriri hano haari ne
esaango ya abhaatu, omuutu wumwe akaaza ku Yeesu, akahigama embere
waaye.
15 Akamubhuurira Yeesu, "Ee Omukuru, ndasabha omurorere ebhigoongi
omwaana waane! Ano obhurweeri bhwe eriirimu, no obhurweeri bhuyo
bhuramunyaakya bhukong'u. Maanga maaru aragwa mumuriro kasi mu-
maanzi.
16 Nikamuhira kubhaanabheega bhaazo okubha bhamuhorye, nawe
bhakatamwa."
17 Yeesu akabhuga, "Emwe abhaatu bho orwiibhuro runo, mutana ob-
hwiikirirya, ndiikara neemwe tee ryoori? Ndabhiigumiirirya tee ryoori?
Mumureete hano omwaana wuyo."
18 Hano bhaamureetiri, Yeesu akaheebha eriisaambwa eriibhi rino ryaari
muusi waaye, neeryo rikarwamu. Hayohayo, omwaana akahora.
19 Kyaamwe abhaanabheega bha Yeesu bhakamugyaku kibhezo, bhaka-
mubhuurya, "Kwaki tukatamwa okuriheebha eriisaambwa rirya?"
20 Neewe akabhakyoora, "Ni kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhweenyu
bhutakwiisa. Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe muungabheeri no obh-
wiikirirya bhusuuhu bhukong'u kye etetere esuuhu bhukong'u,‡ muungab-
huuriiri ekiguru kino, 'Noorwe hano, ogye harya,' nakyo kiingagiiri. Kweego
kitariho kigiro kino kitaari kuturikana kweemwe. [
21 Hamwe na gayo, eriisaambwa kya riyo mutakunagya kuriheebha, nawe
kwe enzira yo okusabha Taatabhugya no okwiisiitya ebhyaakurya.]"

Yeesu arakeerenerya kweeki iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mariko 9:30-32; Ruuka 9:43b-45)

22 Hano Yeesu yaari hamwe na abhaanabheega bhaaye mukyaaro kya
Gariraaya, akabhabhuurira, "Enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa

† **17:12** Yeesu yaari aramuriing'aania ***Eriya*** na Yohana Omubatiizi. Yohana akamukorera Yeesu enzira, emirimo Abhayahudi bhaari bhariisigira kubha Eriya woosi akore kyeego Yohana yakoriri.
‡ **17:20** ***Etetere esuuhu bhukong'u*** ku Kiyunaani ni *tetere ye eharadaari.*

mumabhoko ga abhaatu na bharaniita. Nawe kurusiku rwa katatu, Taatabhugya araniryoora."
23 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakabha ne ebhigoongi bhukong'u.

Yeesu arariha eriigooti rye eriiseengerero

24 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaahikiri mumugye gwa Kaperinaumu, abhaatu abharebhe bhano bhaari bharatobhya eriigooti kwiiguru we eriiseengerero rya Taatabhugya,§ bhakaaza ku Petero. Bhakamubhuurya, "Awe, omweegya weenyu neewe araruusya eriigooti rye eriiseengerero rya Taatabhugya?"
25 Petero akabhakyoora, "Niigo eri, araruusya."
Niho akasikira munyuumba. Nawe Petero yaakyaari kugaamba eng'ana yoyoosi, Yeesu akeema okumubhuurya, "Ee Simooni, awe ororarobhwi? Abhatemi bha mukyaaro kino bharatobhya eriigooti kubhaatu bhaabhu kasi kubhaatu bhaandi?"
26 Petero akamukyoora, "Bharatobhya kubhaandi."
Yeesu akamubhuurira, "Eraabhe niigo eri, ambe abhaana bhaabhu bhaabhiirwe kuriha eriigooti.
27 Nawe tutaaza tukabhabhiihiririrya abhaatu bhano, awe noogye munyaanza, orekere endobho mumaanzi. Niho eswe yo okutaanga yino oraagwaate, oyitaanurye omunwa, orabhonamu orubhirya. Ogege orubhirya ruyo, ogye orihe eriigooti ryaane ne eryaazo."

18

Ni weewi wuno akubha omukuru?
(Mariko 9:33-37; Ruuka 9:46-48)

1 Eriibhaga riyo, abhaanabheega bha Yeesu bhakamuuzaku, bhakamubhuurya,
2 "Ni weewi omukuru kukira abhaandi bhoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro?"
Yeesu akamubhirikira omwaana omusuuhu, akamwiimeererya gatigati waabhu.
3 Akabhabhuurira, "Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe mutakwiikyoora no okubha kya abhaana abhasuuhu, mutakusikira kimwe mubhutemi bhwa mwiisaaro.
4 Kweego, omuutu wowoosi wuno akwiiyiikya no okubha kyeego omwaana omusuuhu wuno, wuyo niwe araabhe omukuru mubhutemi bhwa mwiisaaro.
5 Kweeki, omuutu wowoosi wuno akumuginihya omwaana omusuuhu kya wuno kwe eriina ryaane, aniginihirye enye.

Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora amabhiihu
(Mariko 9:42-48; Ruuka 17:1-2)

6 "Nawe eraabhe ariho omuutu wuno araamubhurye owumwe wa abhasuuhu bhano, bhano bhakuniikirirya enye, akagirya akore ebhibhi, yiingabheeri kisi abhoherwe orubhwe mwiigoti no okurekerwa mukiryoonge kye enyaanza.

---

§ **17:24** Eriibhaga riyo, Omuyahudi wowoosi omusubhe we emyaaka miroongo ebhiri (20) kasi kukiraho, yeendirwe kuriha eriigooti emyaaka gyoosi kwiiguru yo okukora ***eriiseengerero rya Taatabhugya***. Eziimbirya ziyo zyaari kyeego amariho ge eziisiku ibhiri. Rora Okurwa 30:13-16; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 24:9-14; Nehemia 10:32.

7 Muraaza kurora emwe abhaatu bhe ekyaaro kino, kwo okukora
amang'ana gano gakugirya abhaatu bhakore ebhibhi! Obhusakya bhutaku-
turikana okutama kubhaho, nawe araaza kurora omuutu wuno akureeta
obhusakya bhuyo!
8 Eraabhe ni kubhoko kwaazo kasi ni kuguru kwaazo nikwo kukugirya
okore ebhibhi, okutine no okukurekera kure. Yiingabheeri kisi kusikira
mubhuhoru bhwa kirakeego oribha murema, kukira kubha na amabhoko
goosi abhiri kasi amaguru goosi abhiri, nawe okarekerwa mumuriro gwa
kirakeego.
9 Kweeki, eraabhe ni riiso ryaazo niryo rikukugirya okore ebhibhi, oriihe
no okurirekera kure! Yiingabheeri kisi kusikira mubhuhoru bhwa kira-
keego one kitong'o, kukira kubha na ameeso goosi abhiri, nawe okarekerwa
mumuriro gwa nyaari."

Ekireengyo kye eng'oondu yino ebhuriri (Ruuka 15:3-7)

10 Yeesu akageenderera kubhabhuurira, "Mwiiriihe, mutarega owumwe
wa abhasuuhu bhano! Ndabhabhuurira ego, kwo okubha bhamaraika
bhaabhu bha mwiisaaro, eriibhaga ryoosi bharabhurora obhusyo bhwa
Taata waane wa mwiisaaro. [
11 Enye Omwaana wo Omuutu, niiziri mukyaaro okubha nibhatuurye
abhaatu bhano bhabhuriri.]
12 "Muriiseegabhwi? Eraabhe omuutu ane eziing'oondu igana rimwe
(100), ne eyimwe gati waabhu ebhuriri, arakorabhwi? Arazitiga mubhiguru
eziing'oondu miroongo keenda na keenda (99), na aragya kuyikomya yirya
ebhuriri? Eheene arakora!
13 Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe ayibhweeni, arazomererwa
bhukong'u kwe eng'oondu yino eyimwe, kukira eziing'oondu zirya
miroongo keenda na keenda (99) zino zitaabhuriri.
14 "Kweego ego, Wuuso weenyu wa mwiisaaro, atakweenda kubha naabhe
owumwe wa abhasuuhu bhano abhure.

Enzira yo okumurekya omwiikirirya wuno abhuriri

15 "Eraabhe omwiikirirya omurikyaazo akusariirye, noogye omurekye
mukubha bhabhiri ego. Araakwiigwe, ambe orabha omubhweeni kweeki
omwiikirirya omurikyaazo.
16 Nawe kyeego akyaari kukwiigwa, noogye omugege omuutu owuundi
kasi abhaatu bhabhiri okubha 'bhabheho abhamenyeekererya bhabhiri
kasi bhatatu bho okumenyeekererya,'* kyeego Amakaamo Amahoreeru
gakubhuga.
17 Ne eraabhe atakubhiigwa bhayo, obhuurire abhaatu bhe ekanisa. Er-
aabhe atakwiigwa ekanisa, omwaahure kyo omuutu wuno atamumenyiri
Taatabhugya kasi omutobhya we eriigooti.
18 "Ndabhabhuurira obhuheene, gogoosi gano mukugarekya mukyaaro
kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agarekirye. Kweeki, gogoosi
gano mukugiikirirya mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro
arabha agiikiriirye.†
19 Kweeki, ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe abhabhiri gati weenyu
bhariikirirania mukyaaro kino okusabha eriing'ana ryoryoosi, Taata waane
wa mwiisaaro arabhakorera eriing'ana riyo.

---

* **18:16** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:15. † **18:18** Rora Mataayo 16:19.

20 Kwo okubha, hohoosi hano bhakubhaho naabhe abhaatu bhabhiri kasi
bhatatu bhano bhiikumaniirye kwe eriina ryaane, na neenye ndabhaho
hayo hamwe nabho."

Ekireengyo kyo omuutu wuno atakwaabhira

21 Niho Petero akaaza ku Yeesu, akamubhuurya, "Ee Omukuru, eraabhe
omwiikirirya omurikyaane anisariirye, nireenderwa nimwaabhire kari-
inge? Nimwaabhire muhuungati koosi?"
22 Yeesu akamukyoora, "Nikubhuurire, etari muhuungati ego, nawe
omwaabhire omurikyaazo muhuungati maanga miroongo muhuungati
(70).‡
23 "Ndabhabhuurira ego, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro bhutu-
ubheeni ne ekireengyo kino. Yaari ariho omutemi wumwe wuno yeendiri
okumenya obhubhari bhwe eziimbirya na abhagya bhaaye.
24 Hano omutemi yataangiri okubhara, akareeterwa omugya wumwe
wuno yaari akutunibhwa eziimbirya nzaru bhukong'u, eziitaraanta§
ebhikwe ikumi (10,000).
25 Omugya wuyo, ataanagirye kuriha esiiri yiyo. Niho omutemi
akaswaagya kubha omuutu wuno aguribhwe hamwe na mukaaye, abhaana
bhaaye ne ebhigiro bhyoosi bhino yaari nabhyo, okubha arihe esiiri yaaye.
26 "Ambe, omugya wuyo akamuhigamira omutemi, akamukumiirirya,
'Ndasabha oniigumiirire, ndakuriha esiiri yaazo yoosi!'
27 Niho, omutemi akamurorera ebhigoongi omugya waaye, akamwaab-
hira esiiri yaaye yoosi, akamuhaatira agye owaaye.
28 "Hano omugya wuyo yarwiiri igutu, akamubhona omugya omurikyaaye
wuno yaari aramutunia eziimbirya suuhu bhukong'u, ekireengo kye ezi-
idinaari* igana rimwe ego (100). Hayohayo, akamumamira mwiimiro,
akamubhuurira, 'Nirihe esiiri yaane!'
29 "Omugya omurikyaaye akamuhigamira, akamukumiirirya, 'Ndasabha
oniigumiirire, ndakuriha esiiri yaazo!'
30 Nawe akaanga, akagya okumubhoha omurikyaaye munyuumba ya
abhabhohwa, tee eriibhaga rino araarihe esiiri yaaye.
31 "Hano abhagya abharikyaaye bhaaruuzi eng'ana yiyo, bhakarumirirwa
bhukong'u muziikoro zyaabhu. Niho bhakagya kumutemi waabhu no
kumubhuurira goosi gano gaakorekiri.
32 Niho omutemi akamubhirikira omugya wuno yamwaabhiiri esiiri
yaaye, akamubhuurira, 'Awe ni mugya omubhiihu bhukong'u! Rora, hano
wanisabhiri kubha nikwaabhire esiiri yaazo, nakwaabhiiri yoosi!
33 Mbe, na woosi otakweenderwa kumurorera ebhigoongi omugya
omurikyaazo, kyeego enye nakuroreeri awe ebhigoongi?'
34 Ambe, omutemi akabhiihirirwa bhukong'u, akaragania abhasirikare
bhaaye, bhamugwaate no okumutuura munyuumba ya abhabhohwa
bhabhe bharamunyaakya, tee hano araarihe esiiri yoosi."
35 Kyaamwe, Yeesu akamariirya kwo okugaamba, "Mumenye kubha
naabhe Taata waane wa mwiisaaro, arabhakorera na neemwe egoego, er-
aabhe muraanga kumwaabhira omwiikirirya omurikyeenyu kwe eziikoro
zyeenyu zyoosi."

---

‡ **18:22** ***Muhuungati maanga miroongo muhuungati***, obhugazuro bhwaku ni *mwaabhire eriib-haga ryoosi.* § **18:24** ***Eziitaraanta*** ni mbirya zye ekare. Etaraanta yimwe yaari ya amariho ge emyaaka miroongo ebhiri (20). * **18:28** ***Eziidinaari*** ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo.

19

Yeesu areegya iguru yo okukweera no okutaana (Mariko 10:1-12)

1 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang'ana gayo, akatanura Gariraaya
eyo, akahita kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani kugya mukyaaro
kya Yudea.
2 Abhaatu bhaaru bhakabha bharamutuniirira eyo, neewe akahorya ab-
harweeri bhano bhaari gati waabhu.
3 Niho Abhafarisayo abharebhe bhakaaza ku Yeesu okubha bhamusakye.
Bhakabhuga, "Mbe, emigiro gya Musa giriikirirya omusubhe okutaana na
mukaaye kwe ekigirirye kyokyoosi kirya?"
4 Yeesu akabhakyoora, "Emwe mukyaari kusoma mu Makaamo Ama-
horeeru kubha, kweema obhweemero bhwo okuteemwa ekyaaro, 'Taatab-
hugya akabhabhuumba omusubhe no omukari'?*
5 Niho Taatabhugya akabhuga, 'Kwe ekigirirye kiyo, omusubhe aratiga
wiise na nina waabhu, aragwaatana na mukaaye, na abhabhiri bhano
bharabha mubhiri gumwe.'†
6 Ambe ndabhabhuurira, bhatakubha bhabhiri kweeki, nawe ni wumwe.
Kweego abhaatu bhano Taatabhugya abhagwaateenie, omuutu ataaza kub-
hatwaanikania."
7 Kweeki, Abhafarisayo bhayo bhakamubhuurya, "Eraabhe gano ni ge
eheene, ambe ni kwaki Musa akaragania kubha omusubhe amuhe mukaaye
enyaarubha yo okutaana no okumuheebha?"
8 Yeesu akabhakyoora, "Musa yabhiikiriirye kubha mutaane na abhakari
bheenyu kwo okubha eziikoro zyeenyu ni kong'u, nawe okweemera obh-
weemero, rino ritaari eriiseego rya Taatabhugya.
9 Enye ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi wuno akutaana na
mukaaye, nawe kwo obhutuungiri, no okukweera omukari owuundi, wuyo
aseebheetiri, na wuno akumukweera wurya yatigirwe, aseebheetiri."
10 Niho abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurira, "Eraabhe niigo gari
kumusubhe no omukari, ambe ni bhuzomu omuutu atakweera!"
11 Yeesu akabhakyoora, "Bhatari abhaatu bhoosi bharanagya okurisu-
ung'aana rino mukugaamba, nawe bharya bhano Taatabhugya abhaheeri
obhuturo.
12 Ndagaamba ego, kwo okubha bhariho abhasubhe abhaandi bhano
bhatakukweera bhakiibhurwa ni bhazigaru. Abhaandi bhatakukweera kwo
okubha abhaatu bhabhakoriri abhazigaru. Kweeki bhariho na abhaandi
bhano bhatakukweera kwo obhutemi bhwa mwiisaaro. Omuutu wowoosi
wuno akunagya okurisuung'aana eriing'ana riyo, na arisuung'aane."

Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuuhu (Mariko 10:13-16; Ruuka 18:15-17)

13 Ambe, abhaatu abharebhe bhakabhareeta abhaana bhaabhu abhasu-
uhu ku Yeesu okubha abhatweere ebhite kwo okutuurira amabhoko no
okubhasabhira. Kyaamwe abhaanabheega bhaaye bhakabharekya abhaatu
bhayo.
14 Nawe Yeesu akabhuga, "Mubhatige abhaana abhasuuhu bhiize
kweenye! Mutabharekya, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwa
abhaatu kya abhaana bhano."
15 Yeesu akabhatweera ebhite abhaana bhayo, kyaamwe akatanura aha-
giro hayo.

---

* **19:4** Rora Obhweemero 1:27. † **19:5** Rora Obhweemero 2:24.

Ni kukong'u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya (Mariko 10:17-31; Ruuka 18:18-30)

16 Orusiku rumwe omumura owumwe akaaza ku Yeesu, akamubhuurya,
"Ee Omweegya, nikore ng'anaki enzomu okubha nibhone obhuhoru bhwa
kirakeego?"
17 Yeesu akamukyoora, "Otakweenderwa kumbuurya enye kwiiguru ye
eng'ana enzomu. Bhuurya Taatabhugya, ewe omweene ego niwe omuzomu!
Nawe kyeego okweenda kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego, ogwaate
obhuswaagyo bhwa Taatabhugya."
18 Omumura wuyo akamubhuurya, "Bhuswaagyoki?"
Yeesu akamukyoora, "Otiita, otaseebheeta, otiibha, otamenyeekererya
orurimi,
19 obhasuuke wuuso na nyoko weenyu, no omuseege omurikyaazo kyeego
wiiseegiri omweene."‡
20 Omumura wuyo akabhuga, "Obhuswaagyo bhwoosi bhuyo nibhug-
waatiri. Nisuuhiirweki kweeki?"
21 Yeesu akamubhuurira, "Eraabhe oreenda kubha otana eriisoro, noogye
ogurye ebhigiro bhyoosi bhino onabhyo, ne eziimbirya zino oraabhone,
obhatwaanire abhataka. Oribha okoriri ego, orabha wiituuriiri ehata mwi-
isaaro. Okumara, wuuze onituniirire."
22 Hano omumura wuyo yiigwiiri gayo, akatanura kwe ebhigoongi, kwo
okubha yaari ne ebhigiro bhyaaru bhukong'u.
23 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Ndabhabhuurira
obhuheene, erabha kukong'u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa mwi-
isaaro.
24 Ndabhabhuurira kweeki, ni kunyoohu engamia okuhita mukibhaanga
kyo orugera, kukira omuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya."
25 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri ego, bhakaruguura bhukong'u,
bhakamubhuurya, "Ambe, eraabhe niigo gari, weewi wuno akunagya kutu-
uribhwa?"
26 Yeesu akabhamogorera, akabhabhuurira, "Kubhaatu riyo ritaku-
turikana, nawe ku Taatabhugya goosi garaturikana."
27 Petero akamubhuurira, "Rora, etwe tukatiga ebhigiro bhyoosi, tukaku-
tuniirira, neetwe turabhonaki?"
28 Yeesu akabhakyoora, "Ndabhabhuurira obhuheene, eriibhaga enye
Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri kukituumbi kyaane kyo obhugu-
ungo mukyaaro kino kikuuza.§ Ambe, eriibhaga riyo na neemwe bhano
munituniiriiri, muriikara kubhituumbi bhyo obhutemi ikumi na bhibhiri,
eno murabhaaha ebhisyooko ikumi na bhibhiri bhya Iziraeri.
29 Ambe, omuutu wowoosi wuno atigiri enyuumba, kasi abhamura
bhaabhu, kasi abhasubhaati bhaaye, kasi wiise na nina waabhu, kasi ab-
haana bhaaye kasi emiguundu gyaaye kwiiguru waane, arasuung'aana gayo
goosi kwo obhwaaru kukiraho. Hamwe na gayo, arabhona obhuhoru bhwa
kirakeego.
30 Nawe abhaaru bhano bhakurorekana ni bhakuru bhoono, bhatakubha
no obhweera bhwobhwoosi mukyaaro kino kikuuza. Kweeki abhaaru
bhano bhakurorekana bhatari bhakuru bhoono, bharabha bhakuru
mukyaaro kino kikuuza."*

---

‡ **19:19** Rora Okurwa 20:12-16; Abharaawi 19:18; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16-20. § **19:28** Rora Danieri 7:9. * **19:30** Ekiyunaani kirabhuga, *Abhaaru bho okutaanga bharabha bho obhuteero, na bhano bho obhuteero bharabha bho okutaanga.*

20

Ekireengyo kyo okuriha abhahokya

1 Yeesu akageenderera okugaamba, “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutu-
ubheeni na mweene muguundu wuno yarwiiri igutu etabhoori zuri oku-
moohya abhaatu bhamuhokeerye emirimo mumuguundu gwaaye gwe em-
izabibu.
2 Hano yabhabhweeni, akiikirirania nabho kubha omuutu wuyo woosi
arihe edinaari yimwe, yino yaari omuheero gwo orusiku rumwe. Kyaamwe,
akabharagania mumuguundu gwaaye.
3 “Hano ryahikiri eriibhaga rya katatu etabhoori, akagya kumuteera,
akarora abhaatu abhaandi bhano bhatana mirimo.
4 Akabhabhuurira, ‘Na neemwe mugye mukore emirimo mumuguundu
gwaane gwe emizabibu. Ndabhariha kyeego ekweenderwa.’
5 Nabho bhakagya.
“Ambe, hano ryahikiri eriibhaga rya kasaasabha, akagya kweeki okub-
haha emirimo abhaatu abhaandi mumuguundu gwaaye. Na hano eziisa
isatu zyahitiri, akakora ego kweeki.
6 Hano ryahikiri eriibhaga ryi ikumi na yimwe engoroobha, akahuruka
igutu kweeki okugya kumuteera, akabhona abhaatu abhaandi bhatana mir-
imo. Akabhabhuurya, ‘Kwaki mwiimeereeri hano orusiku orugima mutana
mirimo gyogyoosi?’
7 “Nabho bhakamukyoora, ‘Atariho omuutu wuno akutuha emirimo.’
“Ewe akabhabhuurira, ‘Na neemwe mugye mukore emirimo mumugu-
undu gwaane gwe emizabibu.’
8 “Hano ekiirima kyaataangiri kusikira, mweene muguundu akamub-
huurira omwiimeerereri we emirimo gyaaye, akabhuga, ‘Obhabhirikire
abhahokya bhoosi, obhahe omuheero gwaabhu. Hano okubhariha, otaange
na abhahokya bhano bhiiziri mubhuteero no omariirye na bhano bhiiziri
kubhutaangiro.’
9 “Niho abhahokya bhano bhaataangiri emirimo engoroobha, bhakaaza
bhakahaanwa edinaari yimwe yino yaari omuheero gwo orusiku rumwe.
10 Kweego abhabhagati bhano bhaataangiri emirimo etabhoori hano
bhiiziri kugega emiheero gyaabhu, bhakiisiga okusuung’aana kukira ab-
harikyaabhu bhano bhaataangiri mubhuteero. Nawe bhoosi bhakarihwa
orubhirya ruryarurya rwo omuheero gwo orusiku rumwe.
11 Kweego, eriibhaga bhaasuung’aaniri omuheero gwaabhu, bhakataanga
kuririirira kumweene muguundu,
12 bharabhuga, ‘Abhaatu bharya bhakoriri emirimo kwe eriibhaga
rimwe ego! Bhoono ebheeribhwi otuheeri kuriing’aana nabho, eriibhaga
etwe tukoriri emirimo mikong’u orusiku orugima no omubhaso gutuh-
weereeriku?’
13 “Mweene muguundu akamukyoora owumwe wa abhahokya bhayo,
‘Ee musaani, nikyaari kukung’eena kyokyoosi. Mbe, tutiikirireenie kubha
orakora emirimo kwo omuheero gwo orusiku rumwe?
14 Gega eziimbirya zyaazo, ogye owaazo. Enye niseegiri okumuriha
omuutu wo obhuteero omuheero guno gukuriing’aana no ogwaazo.
15 Mbe, nitakwiikiriribhwa kuhokeerya eziimbirya zyaane kyeego
nikweenda? Kasi orarora omugono kwo okubha enye ni muhaani
bhukong’u kubhaatu abhaandi?’”
16 Yeesu akamariirya kwo okugaamba, “Kweego, abhaatu bhano ni bho
obhuteero, bharabha bho okutaanga, na bhano bho okutaanga, bharabha
bho obhuteero.”

Yeesu arakeerenerya katatu koosi iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mariko 10:32-34; Ruuka 18:31-34)

17 Hano Yeesu yaari munzira kugya Yerusaremu, akagya kibhezo na
abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhabhuurira,
18 "Murore, bhoono tureerekera Yerusaremu. Niho, enye Omwaana wo
Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhakuru bha abhaseengeri na mum-
abhoko ga abheegya bhe emigiro. Nabho bharanitinira ekiina kubha niitwe.
19 Mubhuteero, bharanituura mumabhoko ga abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi okubha bhanizabhure, bhaniteme emijariti no okunibhaamba
kumusaraba. Nawe orusiku rwa katatu, Taatabhugya araniryoora."

Omukuru abhahokeerye bhano akubhakaangata (Mariko 10:35-45)

20 Niho, nina waabhu Yaakobo na Yohana, omukari wa Zebedaayo akaaza
ku Yeesu hamwe na abhaana bhaaye bhabhiri, akahigama embere waaye,
akamusabha amukorere kigiro kimwe.
21 Yeesu akamubhuurya, "Oreenda nikukorereki?"
Neewe akamukyoora, "Ndasabha obhiikirirye abhaana bhaane bhano
bhabhiri kubha, bhiikare kubhituumbi hamwe naawe mubhutemi bh-
waazo, owumwe orubhaara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo ob-
humosi."
22 Yeesu akamukyoora, "Mutamenyiri gano mukusabha. Mbe, muranagya
okukinyweera ekikoombe kye enyaako kino nikugya kukinyweera?"
Bhakamukyoora, "Turanagya."
23 Yeesu akabhabhuurira, "Eheene muranywa ekikoombe kye enyaako
yaane, nawe okwiikara orubhaara rwaane rwo obhuryo kasi rwo obhumosi
gutari murimo gwaane okubhiikirirya. Nawe Taatabhugya arabhaha bhano
amariri kubhabhanura."
24 Hano abhaanabheega abhaandi ikumi bhiigwiiri iguru ya riyo, bhakab-
hatiindira abharikyaabhu bhabhiri bhayo.
25 Niho Yeesu akabhabhirikira bhoosi hamwe, akabhabhuurira, "Mu-
menyiri kubha abhakaangati bhe ebhyaaro bharabhaaha abhaatu bhaabhu
kwa amanaga, na bharabhakorya emirimo.
26 Nawe etaaza ekabha kweemwe ego. Omuutu wowoosi wuno akweenda
kubha omukuru gati weenyu, areenderwa kubha omubhagati weenyu.
27 Kweeki, omuutu wuno akweenda kubha wo okutaanga gati weenyu,
areenderwa abhe omugya weenyu.*
28 Ni kye enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri kuhokeeribhwa, nawe
nikaaza kubhahokeerya abhaatu no okuruusya obhuhoru bhwaane,
bhubhe endihi ya abhaatu bhaaru."

Yeesu arahorya abhahoku bhabhiri (Mariko 10:46-52; Ruuka 18:35-43)

29 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari bharareka mumugye gwa
Yeriko, esaango ekuru ya abhaatu ekamutuniirira.
30 Embarika we enzira yino Yeesu yaari akuhita, bhaari bhariho abhahoku
bhabhiri. Ambe, hano bhakiigwa kubha Yeesu yaari arahita hayo, bhak-
abhirikira kwiiraka ikuru, "Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi,†
turakusabha oturorere ebhigoongi!"
31 Esaango ya abhaatu ekabharekya kubha bhakire, nawe ebho bhak-
ageenderera okubhirikira kwe eriiraka ikuru, "Ee Omukuru, Omwaana wo
omutemi Daudi, turasabha oturorere ebhigoongi!"

---

* **20:27** Rora Yohana 13:12-17. † **20:30** Rora Mataayo 9:27.

32 Ambe, Yeesu akiimeerera, akabhabhirikira, akabhabhuurya,
“Mureenda nibhakorereki?”
33 Abhahoku bhayo bhakamukyoora, “Ee Omukuru, tureenda ameeso
geetu gahore!”
34 Niho Yeesu akabharorera ebhigoongi, akabhabhata ameeso gaabhu.
Hayohayo, ameeso gaabhu gakahora, nabho bhakamutuniirira Yeesu.

21

Yeesu arasuung'aanwa Yerusaremu kya Masiya
(Mariko 11:1-11; Ruuka 19:28-40; Yohana 12:12-19)

1 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhiisukiiri Yerusaremu, haguhi
mumugye gwa Betifage, mu Kiguru kye Emizeituni. Niho Yeesu akabhara-
gania bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira,
2 “Mugeende mumugye guno guri embere weenyu. Hano muraasikire
muyo, murarora etikiri ebhohirwe, hamwe ne ekimoori kyaku. Niho muzisi-
ibhure, munireetere hano.
3 Eraabhe omuutu wowoosi arabhabhuurya eriibhuuryo ryoryoosi, mu-
mukyoore, ‘Omukuru arazyeenda,’ neewe arabhiikirirya muuze nazyo.”
4 Gayo gaakorekiri ego, okubha rikuunaane eriing'ana rino Taatabhugya
yabhugiri kwe enzira yo omurooti waaye,
5 “Obhabhuurire abhaatu bha Sayuni,*
‘Murore, omutemi weenyu araaza kweemwe, ni munyoohu,
araaza yiikeeri kutikiri,
yino ene ekimoori.’”†
6 Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakagya, bhakakora kyeego Yeesu akab-
haragania.
7 Hano bhaakyooriri ku Yeesu ne etikiri yirya ne ekimoori kyaku, bhak-
abha bhaarirye emyeenda iguru we eziitikiri ziyo, na Yeesu akatiira, aki-
ikara.
8 Haari ne esaango ekuru ya abhaatu, na abhaaru gati waabhu bhakaarya
emyeenda gyaabhu kunzira. Abhaandi bhakatina amasagya ge emiti no
okwaarya kunzira kwo okumusuuka Yeesu.
9 Abhaatu bhakamukaangatira Yeesu, na abhaandi bhakamutuniirira in-
yuma, bhakabhirikira kwa kwiinuurya kwiiraka ikuru,
“Akumibhwe Omwaana wo omutemi Daudi!
Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!‡
Akumibhwe Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!”
10 Hano Yeesu yasikiiri mumugye gwa Yerusaremu, abhaatu bho omu-
gye gwoosi bhakaruguura bhukong'u, bhariibhuuryabhuurya, “Ni weewi
wuyo?”
11 Abhaatu bhe esaango yiyo bhakabhakyoora, “Wuno ni Yeesu! Ni
murooti wurya wa Nazareeti mumugye gwa Gariraaya!”

Yeesu araheebha abhasuruzya okurwa
mwiiseengerero rya Taatabhugya
(Mariko 11:15-19; Ruuka 19:45-48; Yohana 2:13-22)

12 Niho Yeesu akasikira mwiigoobhe rye eriiseengerero rya Taatabhugya.
Hano yasikiiri muyo, akabhabhona abhaaru bhano bhaari kugura no
okugurya ebhigiro muyo, akabhaheebha bhoosi. Akazigwiisya eziimeeza
zya bhano bhaari bhakukirania eziimbirya, no okubhihuungura ebhitu-
umbi bhya bhano bhaari bhakugurya ebhiguuti.

---

* **21:5** ***Sayuni*** ni riina eriindi rya Yerusaremu. † **21:5** Rora Zakaria 9:9. ‡ **21:9** Rora Zaburi 118:26.

13 Yeesu akabhabhuurira, “Taatabhugya abhugiri mu Makaamo Amahoreeru, ‘Enyuumba yaane erabha enyuumba ya amasabhi.’§ Nawe emwe murayikora kubha eriibhigi rya abhateesya!”*
14 Ambe, eriibhaga Yeesu yaari akyaari mwiigoobhe rye eriiseengerero, abhahoku na amagata bhakaaza kweewe, neewe akabhahorya.
15 Nawe abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro hano bhaaruuzi ebhitiika bhya Yeesu no okwiigwa abhaana bharagaamba kwiiraka ikuru mwiiseengerero, “Akumibhwe Omwaana wo omutemi Daudi,” bhakatiinda bhukong’u.
16 Bhakamubhuurya Yeesu, “Mbe, oriigwa gano abhaana bhano bhakagaamba?”
Yeesu akabhakyoora, “Ndiigwa. Awee mukyaari kusoma amang’ana gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
‘Obhanwiiri obhukumyo kwaawe,
okuhitira eminwa gya abhaana abhasuuhu na abharere’†?”
17 Yeesu akabhatiga hayo, akarwa mumugye gwa Yerusaremu, akagya okuhiindira omugye gwa Betania.

Yeesu ariihiima omuti gwo omutiini
(Mariko 11:12-14, 20-24)

18 Etabhoori yaho, Yeesu hano yaari kukyoora Yerusaremu, akiigwa enzara.
19 Niho akarora embarika we enzira omuti gumwe guno gukubhirikirwa omutiini.‡ Akiisuka haguhi, akabhona gutana misumo gyogyoosi, nawe guna amatu ageene ego. Kweego akagubhuurira omuti gurya, “Otakwiibhura emisumo kweeki!” Hayohayo, omuti gukooma.
20 Hano abhaanabheega bha Yeesu bhaagaruuzi gayo, bhakaruguura bhukong’u. Bhakamubhuurya, “Igabhwi omuti guno gwoomiri kituukiro ego?”
21 Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe muno obhwiikirirya bhuno bhutana bhwiitiimaati, na neemwe muranagya kugatemya kya gano gakorirwe kumutiini guno. Kweeki mutakukora gayo ego, nawe eraabhe muraabhuurire ekiguru kino, ‘Ihika no okwiirekera munyaanza,’ nakyo kirarwaho.
22 Na ryoryoosi rino mukusabha ku Taatabhugya, ne eraabhe muraariikirirye, murasuung’aana.”

Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bhwaaye
(Mariko 11:27-33; Ruuka 20:1-8)

23 Yeesu akasikira kweeki mwiiseengerero rya Taatabhugya. Hano yaari kweegya, niho abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi bhakaaza okumubhuurya, “Okakora garya kwo obhuturoki? Ni weewi wuno akuheeri obhuturo bhuyo?”
24 Yeesu akabhakyoora, “Na neenye ndabhabhuurya eriing’ana rimwe. Eraabhe muranikyoora riyo, na neenye ndabhabhuurira ni kwo obhuturoki nikukora gano.
25 Mbe, obhuturo bhwa Yohana bhwo okubatiiza abhaatu, bhukarwa hayi? Bhukarwa ku Taatabhugya wuno ari mwiisaaro kasi kubhaatu?”
Niho bhakataanga okwiibhuurya, “Turaabhuge, ‘Bhukarwa mwiisaaro,’ aratubhuurya, ‘Ambe, ndora mutaamwiikiriirye?’

---

§ **21:13** Rora Isaya 56:7. * **21:13** Rora Yeremia 7:11. † **21:16** Rora Zaburi 8:2. ‡ **21:19** ***Omutiini*** ni muti guno gutuubheeni no omuku.

26 Kweeki, eraabhe turamukyoora kubha bhukarwa kubhaatu, turoobhoha esaango ya abhaatu bhano, kwo okubha bhoosi bhariikirirya kubha Yohana yaari omurooti."
27 Kweego bhakamukyoora, "Tutamenyiri."
Ambe, Yeesu neewe akabhakyoora, "Na neenye nitakubhabhuurira ni kwo obhuturoki ndakora gano."

Ekireengyo kyo omwaana omwiigwa no omwaana wuno atakwiigwa

28 Yeesu akageenderera okubhabhuurira abhakaangati na abhaseengeri, "Bhoono, murarorabhwi iguru ye ekireengyo kino? Yaariho omuutu owumwe wuno ahaabha na abhaana bhabhiri. Akagya kumwaana wo okutaanga, akamubhuurira, 'Omwaana waane, reero noogye okore emirimo mumuguundu gwe emizabibu.'
29 "Omwaana waaye wuyo, akamukyoora, 'Nitakugya!' Nawe ibhaga riindi, akiikyoora amiiseego gaaye, akagya kukora.
30 "Niho wiise akagya kumwaana waaye wa kabhiri no okumubhuurira kyeego yabhuuriiri owuundi wurya. Neewe akamukyoora, 'Ndagya taata!' Nawe ataagiiri.
31 "Mbe, mubhabhiri bhayo, ni weewi wuno yakoriri obhweendi bhwa wiise?"
Bhakamukyoora, "Ni wurya wo okutaanga."
Niho Yeesu akabhabhuurira, "Ndabhabhuurira obhuheene, abhatobhya bhe eriigooti na abhasiimbe bharabhakaangata kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.
32 Yohana akaaza kweemwe okubha abheerekye enzira ye eheene, neemwe mutamwiikiriirye. Nawe abhatobhya bhe eriigooti na abhasiimbe nibho bhakamwiikirirya. Naabhe emwe hano mwaaruuzi goosi gayo, mukaanga okwiikyoora amiiseego geenyu no okumwiikirirya.

Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi (Mariko 12:1-12; Ruuka 20:9-19)

33 "Mwiitegeerere ekireengyo ekiindi. Ahaabha ariho muutu wumwe wuno yaari no omuguundu. Mumuguundu gwaaye muyo, akeemya emizabibu, akagiiruguurirya orubhago, akatuka eriitobheeryo ryo okuzitobheerya eziizabibu, kweeki akoomboka obhutiingo bhutaambi bhwo okuriibhira mumuguundu. Mubhuteero, akabhasagarya omuguundu abharimi abharebhe, akagya orugeendo.
34 "Hano eriibhaga ryo okugesa ryahikiri, mweene muguundu wuyo akabharagania abhagya bhaaye kubharimi bhayo, okubha bhabhahe amagesa gaaye.
35 Nawe hano abhagya bhaaye bhaahikiri, abharimi bhayo bhakabhagwaata, owumwe bhakamutema, owuundi bhakiita no owuundi bhakamutema na amagina tee akakwa.
36 Kyaamwe, mweene muguundu akaragania kweeki abhagya abhaandi, abhaaru kukira bhano yarageenie kubhutaangiro. Abharimi bhayo bhakabhakorera obhubhi abhagya bhayo kyeego bhabhakoreeri bho okutaanga.
37 Mubhuteero, akamutuma omwaana waaye. Akiigaambira, 'Wuno ni mwaana waane, ewe bharamusuuka.'
38 "Nawe hano abharimi bharya bhaamuruuzi omwaana waaye, bhakiibhuurira, 'Wuno niwe omugabhi we ebhigiro bhya wiise. Muuze, tumwiite okubha tuyigege engabho yaaye.'
39 Ambe, bhakamugwaata, bhakamuhira igutu wo omuguundu, bhakamwiita."

40 Yeesu akabhabhuurya, “Mbe, hano mweene muguundu araakyoore
okurwa orugeendo rwaaye, arakorabhwi abharimi bharya?”
41 Bhakamukyoora, “Arabhiita bhubhi abhabhi bharya, no omuguundu
gwaaye arabhasagarya abharimi abhaandi bhano bharaamuhe amagesa
kwe eriibhaga ryaaye.”
42 Niho Yeesu akabhabhuurira, “Mbe, mukyaari okusoma gano
gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru? Gakaamirwe,
‘Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.§
Omukuru niwe arikoriri riyo,
naryo ni ing’ana ryo okuruguurya kweetwe.’*”
43 Yeesu akoongerya, “Ndabhabhuurira kubha, kwe ekigirirye kiyo
Taatabhugya araruusya obhutemi bhwaaye kweemwe no okubhaha ab-
haatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano bhakunagya kwiibhura emisumo kwi-
iguru waaye.
44 Ambe, omuutu wowoosi wuno akubha agweereeri eriigina riyo, arab-
hunika. Kweeki, omuutu wowoosi wuno eriigina riyo riraamugweere,
riramubhoondora bhukong’u.”
45 Hano abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhiigwiiri
ebhireengyo bhya Yeesu, bhakamenya kubha nibho akubhakeerenerya.
46 Kweego, bhakabha bharamoohya enzira yo okumugwaata. Nawe
bhakoobhoha esaango ya abhaatu, kwo okubha ebho bhaamumenyiri Yeesu
kubha ni murooti.

22

Ekireengyo kyo obhweenga
(Ruuka 14:15-24)

1 Yeesu akageenderera okweegya Abhafarisayo na abhakuru bha ab-
haseengeri kwe ekireengyo ekiindi akubhuga,
2 “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ekireengyo kino. Yaari
ariho omutemi wumwe wuno yabhanwiiri enyaangi yo obhweenga bhwo
omwaana waaye.
3 Omutemi wuyo, akaragania abhagya bhaaye bhagye kubhirikira bhano
bharaarikirwe bhiize kubhweenga, nawe bhoosi bhakaanga kuuza.
4 “Niho akaragania abhagya abhaandi, akabhabhuurira bhagye bhabhab-
huurire bhano yamariri kubharaarika, ‘Nibhanwiiri ebhigiro bhyoosi bhyo
obhweenga. Nigwaagiri eziing’oombe zyaane eziinuru hamwe ne emitugo
egiindi eminuru. Kweego, muuze kubhweenga!’
5 Nawe abhaatu bhano bhaaraarikirwe, bhataamurirye, bhakagya
zyaabhu. Abhamwe bhaabhu bhakagya mumiguundu gyaabhu, na bhaandi
bhakagya okusuruzya.
6 Abhaandi bhakabhagwaata abhagya bho omutemi, bhakabhasuukya
kwo okubhatema no okubhiita.
7 Ambe, hano omutemi yiigwiiri gano gakorirwe kubhagya bhaaye, akati-
inda bhukong’u. Akaragania abhasirikare bhaaye bhagye okwiita abhiiti
bharya no okwookya omugye gwaabhu.
8 “Niho omutemi wuyo akabhabhuurira abhagya bhaaye kubha, ‘Ebhi-
giro bhyoosi bhye enyaangi yo obhweenga bhimariri okubhanurwa, nawe
bhano bhaaraarikirwe, bhaari bhatakuning’arira okuuza.

§ **21:42** ***Eriigina eriikuru ryo obhurusa*** rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikana eziinyiki ibhiri no okukong’ya enyuumba engima. * **21:42** Rora Zaburi 118:22-23.

9 Ambe bhoono, mugye kuziinzira zya amaahukano, mubhabhuurire
bhoosi bhano muraasikane nabho kubha, bhiize kubhweenga.'
10 Abhagya bhayo bhakagya muziinzira zya amaahukano, bhakakumania
bhoosi bhano bhaari kusikana nabho, bhabhe bhe ebhibhi kasi abhazomu.
Niho abhagini bhakasikira mwiibhuru ryo obhweenga tee rikiizura.
11 "Nawe, hano omutemi omweene yasikiiri mwiibhuru arore abhagini,
akamurora muyo omuutu wumwe wuno atiibhohiri emyeenda gyo obh-
weenga.
12 Akamubhuurya, 'Awe musaani, okasikirabhwi muno eno otiibhohiri
eziingibho zyo obhweenga?' Nawe omuutu wuyo akabhurwa ryo oku-
gaamba.
13 Ambe, omutemi akabhabhuurira abhabhagati bhaaye, 'Mumubhohe
omuutu wuno amaguru na amabhoko na mumurekere igutu mukiirima.
Eyo niyo bhakubha bhararira no okusaanania ameeno.'"
14 Yeesu akamariirya kwo okubhuga, "Abhaatu bhano bharabhirikirwa
okusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro ni bhaaru, nawe bhano bharaa-
sorwe kusikira ni bhasuuhwiigo."

Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu (Mariko 12:13-17; Ruuka 20:20-26)

15 Ambe, Abhafarisayo bhakiikumania okwaamura kyeego bharaamuti-
imbye Yeesu kumang'ana gaaye.
16 Kyaamwe bhakaragania abhaanabheega bhaabhu ku Yeesu hamwe
na bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode.* Bhayo
bhakamubhuurya Yeesu, "Ee Omweegya, tumenyiri kubha awe ni muutu
we eheene no oreegya obhuheene iguru wa amang'ana ga Taatabhugya.
Tumenyiri kubha awe otakwoobhoha muutu wuyo woosi, naabhe araabhe
mukaangati mukuru.
17 Ambe, otubhuurire amiiseego gaazo. Emigiro gya Musa giratwiikirirya
kuriha eriigooti ku Kaisari,† kasi zeyi?"
18 Nawe Yeesu akamenya amiiseego gaabhu amabhiihu, akabhakyoora,
"Emwe abhabheehi, kwaki mureenda kunitiimbya?
19 Munierekye orubhirya runo mukurihira eriigooti." Nabho bhaka-
muhaana edinaari yimwe.
20 Niho Yeesu akabhabhuurya, "Epicha yino ne eriina rino, ni bhya
weewi?"
21 Ebho bhakamukyoora, "Ni bhya Kaisari."
Yeesu akabhabhuurira, "Ambe, bhya Kaisari muhaane Kaisari, na bhya
Taatabhugya muhaane Taatabhugya."
22 Hano bhiigwiiri eriikyooro rya Yeesu, bhakaruguura bhukong'u. Ambe,
bhakamutiga, bhakatanura hayo.

Amakaamo Amahoreeru gareerekya bhuriho obhuryoori bhwa abhaatu (Mariko 12:18-27; Ruuka 20:27-40)

23 Orusiku rurya, Abhasadukayo abharebhe bhakaaza ku Yeesu. Ab-
hasadukayo‡ bhaheegya kubha Taatabhugya atakubharyoora abhaatu
okurwa muruku. Niho bhakamubhuurya Yeesu,

---

* **22:16** ***Bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode***, ku Kiyunaani ni *Bha-herode.* Abhaatu bhayo bhakiikiririrya obhukaangati bhwa Abharooma mukyaaro kyaabhu. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **22:17** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru wa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhuko-rooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **22:23** ***Abhasadukayo***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

24 “Omweegya, Musa akaturagania, ‘Eraabhe omuutu akuuri, na atigiri
mukaaye akyaari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omutuumba wuyo,
okubha amwiibhurire wamwaabhu omwaana.’§
25 Ambe, bhaari bhariho abhahiiri muhuungati gati weetu. Wo oku-
taanga akakweera omukari, akakwa akyaari kwiibhura omwaana. Ambe
wamwaabhu wa kabhiri akamugabha omutuumba wuyo.
26 Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri, neewe akakwa akyaari kwiibhura
omwaana no omutuumba wuyo. Ekabha egoego ku wa katatu woosi na
kubhaandi bhayo bhoosi, bhakakwa bhakyaari kwiibhura omwaana.
27 Mubhuteero, omutuumba wuyo woosi akakwa.
28 Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bhurabhaho, omutuumba
wuyo arabha omukari wawi? Bhoosi muhuungati bharya bhakamukweera
no okumugabha!”
29 Yeesu akabhakyoora, “Emwe muhabhiri bhukong’u, kwo okubha muta-
menyiri gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, kweeki mutamenyiri
obhunagya bhwa Taatabhugya kyeego bhuri.
30 Kurusiku rwo okuryooka, abhaatu bhatakukweera naabhe kukweerwa.
Kweego bharabha kya bhamaraika mwiisaaro.
31 Nawe eheene abhaku bhararyooka. Mukyaari kusoma mu Makaamo
Amahoreeru kyeego Taatabhugya akabhabhuurira emwe? Akabhuga,
32 ‘Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.’*” Ambe,
Yeesu akageenderera kubhuga, “Taatabhugya atari Taatabhugya wa ab-
haku, nawe ni Taatabhugya wa abhahoru.”†
33 Hano esaango ya abhaatu bhiigwiiri gayo, bhakaruguura bhukong’u
kwa ameegyo gaaye.

Obhuswaagyo obhukuru kukira bhwoosi
(Mariko 12:28-34; Ruuka 10:25-28)

34 Hano Abhafarisayo bhiigwiiri kubha Yeesu yaari ahiziri Abhasadukayo
kwo obhugaambi bhwaaye, bhakiikumania hamwe.
35 Kyaamwe, bhakagya ku Yeesu, no owumwe waabhu wuno yaari omwe-
egya we emigiro, akasakya okumutega. Akamubhuurya,
36 “Ee Omweegya, ni bhuswaagyoki obhukuru bhuno bhukukira emigiro
egiindi gyoosi gya Taatabhugya?”
37 Yeesu akamukyoora, “ ‘Omuseege Omukuru, Taatabhugya waazo, kwo
omutima gwaazo gwoosi, kwe ekoro yaazo yoosi na kwa amang’eeni gaazo
goosi.’‡
38 Obhuswaagyo bhuno nibhwo obhukuru kukira obhuswaagyo obhuundi
bhwoosi, kweeki nibhwo bhukweenderwa kukira bhwoosi.
39 Obhuswaagyo obhuundi bhuno bhukweenderwa bhutuubheeni bhu-
zomu na bhuyo, nabhwo bhurabhuga, ‘Omuseege omurikyaazo kyeego
wiiseegiri omweene.’§
40 Emigiro gyoosi gya Musa na ameegyo ga abharooti nibhyo bhikwiisigira
obhuswaagyo obhubhiri bhuno.”

Masiya niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi
(Mariko 12:35-37; Ruuka 20:41-44)

---

§ **22:24** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:5-6. * **22:32** Rora Okurwa 3:6. † **22:32** ***Taatabhugya atari Taatabhugya wa abhaku, nawe ni Taatabhugya wa abhahoru.*** Obhugazuro bhwa amang’ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, “Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.” Kweego, amang’ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru. ‡ **22:37** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:5. § **22:39** Rora Abharaawi 19:18.

41 Hano Abhafarisayo bhayo bhakyaari bhiikumaniirye hamwe hayo,
Yeesu akabhabhuurya,
42 “Muriiseegabhwi iguru wa Masiya, ni mwaana wawi?”
Bhakamukyoora, “Ni mwaana wo omutemi Daudi.”
43 Yeesu akabhabhuurya, “Eraabhe gayo ni ge eheene, ni kwaki Daudi,
hano akukaangatwa ne Ekoro wa Taatabhugya, aramubhirikira Masiya,
‘Omukuru’? Akabhuga,
44 ‘Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,
“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo.”’*
45 Eraabhe Daudi aramubhirikira Masiya, ‘Omukuru,’ bhoono erabhabhwi
Masiya abhe kweeki omwaana waaye?”
46 Ataariho omuutu wuyo woosi wuno yanagirye kumukyoora riyo ryoosi.
Kweeki okweemera hayo, ataariho omuutu wuno yasakirye kumubhuurya
Yeesu amabhuuryo agaandi.

23

Yeesu ararekya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro
(Mariko 12:38-40; Ruuka 11:37-52, 20:45-47)

1 Ambe, Yeesu akabhuurira esaango ya abhaatu na abhaanabheega
bhaaye,
2 “Abheegya bhe emigiro gya Musa na Abhafarisayo, bhano obhuturo
bhwo okweegya abhaatu emigiro.
3 Kweego, mugwaate na mugakore kisi goosi gano bhakweegya. Nawe mu-
tabha muratuniirira amahokya gaabhu, kwe ekigirirye ebho bhatakukora
goosi gano bhakweegya.
4 Ebho obhona bharabhoha emigiro gyoosi kye emirigo emirito no okub-
hagegya abhaatu kumabhega, nawe abheene bhatakweenda okugororokya
naabhe ekyaara kimwe okubha kisakirye okugega.
5 Goosi gano bhakukora, bharakora okubha bhiiyeerekye kubhaatu. Ob-
hona bhariibhoha mubhisyo bhyaabhu na mumabhoko gaabhu ebhitinika
ebhikuru bhya amasaakwa bhino bhina amang’ana ge emigiro,* no ok-
woongerya emiriingo gye emyeenda gyaabhu gyo obhwiisasaami gibhe
mitaambi kukira gya abhaandi.
6 Muziisiku zye eziinyaangi, obhona bharaseega kwiikara kubhituumbi
bhya abhagini bho obhusuuku. Naabhe munyuumba ye esaango yaabhu,
obhona bharaseega kwiikara kubhituumbi bhye embere bhyo obhusuuku.
7 Kweeki, bharaseega kukeeribhwa kwo obhusuuku mumiteera, na
bhabhe bharabhirikirwa ‘Omweegya.’†
8 “Nawe emwe, mutabha muriikirirya okubhirikirwa ‘omweegya,’ kwo
okubha muno Omweegya wumwe ego, neemwe mwoosi ni bhamwe.
9 Kweeki, mutabha muramubhirikira muutu wuyo woosi ‘taata’ mukyaaro
kino, kwo okubha munawe Taata owumwe ego wuno ari mwiisaaro.
10 Kweeki, mutabha muriikirirya okubhirikirwa ‘omukaangati,’ kwo
okubha munawe Omukaangati wumwe ego, niwe Masiya.
11 Omukuru wowoosi gati weenyu, areenderwa kubha omuhokya weenyu.

---

* **22:44** Rora Zaburi 110:1. * **23:5** ***Ebhitinika ebhikuru bhya amasaakwa bhino bhina amang’ana ge emigiro*** bhikakaamwa amang’ana ga ahagiro hatatu hano haari Mwiiragano rye Ekare, Okurwa 13:1-16; Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:4-9, 11:13-21. † **23:7** ***Omweegya*** ku Kiyunaani ni *Raabi.*

12 Omuutu wuyo woosi wuno akwiigega omweene kubha omukuru,
Taatabhugya aramwiikya iyaasi. Nawe omuutu wuyo woosi wuno akwiiyi-
ikya, Taatabhugya aramutiirya kubha omukuru.
13 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abha-
farisayo! Emwe ni bhabheehi, murabharekya abhaatu kusikira mubhutemi
bhwa mwiisaaro kwa okunianga enye. Emwe abheene mutakusikira muyo,
kweeki mutakubhiikirirya abhaatu abhaandi bhano bhareenda okusikira.
[
14 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abha-
farisayo! Emwe ni bhabheehi, murasabha Taatabhugya kwa amasabhi
mataambi bhukong’u okubha mwiiyeerekye kubhaatu, nawe murateesya
abhatuumba ebhigiro bhyaabhu. Ambe, mumenye kubha kurusiku rwo
okutina ekiina, eheene murabhona obhutemwa bhukuru okurwa ku Taatab-
hugya.]
15 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abha-
farisayo! Emwe ni bhabheehi, muriinogoora mukyaaro kyoosi no ok-
waambuka enyaanza, okubha mumukorokoombe omuutu wuno atari
Omuyahudi kubha omwaanamweega we enyaangi yeenyu. Na akwiikirirya
kubha omwaanamweega, muramukora kubha omuutu wuno akweenderwa
omuriro gwa nyaari maanga abhiri kubhakira emwe!
16 “Muraaza kurora, emwe abhakaangati abhahoku! Mureegya abhaatu,
‘Eraabhe omuutu ariirahira eriiseengerero, obhwiirahiri bhwaaye bhutari
kigiro. Nawe eraabhe ariirahira ezahaabu yino eri mwiiseengerero, omuutu
wuyo areenderwa okukora kyeego akiirahira.’
17 Bhoono, emwe ni bhageege, kweeki abhahoku! Kiihe kino obhuguri
bhukuru kukira ekiindi, ni zahaabu yino eri mwiiseengerero, kasi ni iseen-
gerero eryeene? Ni iseengerero, kwo okubha niryo rikuyikora ezahaabu
kubha horeeru.
18 Kweeki mureegya abhaatu, ‘Kyo omuutu ariirahire ahagiro ho okuru-
usirya ekimweeso mwiiseengerero, obhwiirahiri bhwaaye bhutari kigiro.
Nawe eraabhe ariirahira ekimweeso kino kiri iguru ya ahagiro ho okuru-
usirya ekimweeso, omuutu wuyo areenderwa akore kyeego akiirahira.’
19 Bhoono, emwe ni bhahoku! Kiihe kino obhuguri bhukuru kukira eki-
indi, ni kimweeso kasi ni hagiro ho okuruusirya ekimweeso hano hakukora
ekimweeso kubha ekihoreeru?
20 Ambe, eraabhe omuutu ariirahira iguru ya ahagiro ho okuruusirya
ekimweeso, ariirahira ne ebhimweeso bhino bhiri iguru waku.
21 Kweeki, eraabhe omuutu ariirahira eriiseengerero, ariirahira eriiseen-
gerero hamwe na Taatabhugya wuno akwiikara muyo.
22 Kweeki, eraabhe omuutu ariirahira eriisaaro, ariirahira kukituumbi
kyo omuriinga kya Taatabhugya na Taatabhugya omweene wuno akwiikara
iguru waku.
23 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abha-
farisayo! Emwe ni bhabheehi, muragwaata emigiro gyo okuruusya ey-
imwe yi ikumi ye ebhigiro bhyo obhuguri bhusuuhu bhukong’u, kyeego
eziimbibho zye emiingu, ebinzaari na jira. Nawe, muraanga amang’ana
amazomu mumigiro gya Musa. Muraanga kukora eheene, ebhigoongi no
obhwiikirirya kubhaatu abhaandi. Nawe mureenderwa okugakora goosi,
amakuru na amasuuhu hamwe.
24 Emwe ni bhakaangati abhahoku, murasuuza nyamuunyu mumaanzi,
nawe muramira engamia engima!

25 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na Abhafarisayo! Emwe
ni bhabheehi, kwo okubha muriikora kubhaatu kubha abhahoreeru embere
wa Taatabhugya, kwo okwoogya ekikoombe ne ekitubha kwiigutu kaniire,
nawe muratiga okwoogya kino kiri muusi weenyu. Muyo bhwiizwiiri
obhuteesya no okutama kubha na kusuuhu.
26 Emwe Abhafarisayo abhahoku! Mute ebhibhi bhino bhiri muusi
weenyu, kyeego mukwoogya obhunyaka bhuno bhuri mukikoombe.
Kweego, amahokya geenyu nago garabha amazomu, okubha ekikoombe
kyeere igutu na muusi wakyo.
27 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abha-
farisayo! Emwe ni bhabheehi, mutuubheeni kye eziimbiihira zino zi-
hakirwe echokaa. Kwiigutu zirazomera, nawe muusi wamu ziizwiiri am-
aguha ga abhaku na amakire ga tuubho nzaru.
28 Kweego neemwe, kwiigutu murarorekana kubhaatu kubha bhe eheene
embere wa Taatabhugya, nawe obhuheene ni kubha muziikoro zyeenyu
mwiizwiiri orurimi no obhwaangi ego.
29 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abha-
farisayo! Emwe ni bhabheehi, muroomboka eziimbiihira zya abharooti
no okuzinatya bhuzomu eziimbiihira zya abhaatu bhe eheene embere wa
Taatabhugya.
30 Niho mukugaamba, ‘Kye etwe tuungabheeriho kwe eriibhaga rino bhaz-
aazi bheetu bhaari bhahoru, tutiinganagirye okugwaatana nabho okwiita
abharooti.’
31 Bhoono, kwo okugaamba ego, mureerekya kubha neemwe ni bhaana
bha bhazaazi bheenyu bhano bhiitiri abharooti bha Taatabhugya!
32 Ambe, mugeende okukuunaania obhubhi bhurya bhuno bhazaazi
bheenyu bhaataangiri!
33 Emwe ni nzoka, orwiibhuro rwe enzoka! Mutakunagya okwiibheza
obhutemwa bhwo okutinirwa ekiina kya Taatabhugya no okurekerwa mu-
muriro gwa nyaari!

Taatabhugya aratinira ekiina abhaatu bha Iziraeri

34 “Kwe ekigirirye kiyo, murore emwe Abhayahudi, ndatumania
kweemwe abharooti bha Taatabhugya, abhaatu bha amang’eeni
bha Amakaamo Amahoreeru, na abheegya abhaandi. Abhamwe
bhaabhu, murabhiita no okubhatemerera kumusaraba. Abhaandi
murabhatema emijariti muziinyuumba zye eziisaango zyeenyu, na
abhaandi murabhatuniirira omugye kwo omugye no okubhanyaakya.
35 Kweego, Taatabhugya arabhatinira ekiina emwe kwo okwiitwa bhe
eheene bhoosi. Gayo gaakorirwe ego, kweemera eriibhaga rino Kaini
yamwiitiri Abeeri wuno ataari no obhubhi bhwobhwoosi, tee okwiitwa kwa
Zakaria, omwaana wa Barakia. Ewe yiitiirwe mwiiseengerero gatigati wa
Ahahoreeru na ahagiro ho okuruusirya ekimweeso.‡
36 Ndabhabhuurira obhuheene, Taatabhugya araabhatinire abhaatu bho
orwiibhuro runo kumabhi gayo goosi.”

Yeesu ararorera ebhigoongi Yerusaremu (Ruuka 13:34-35)

37 Niho Yeesu akabhuga, “Emwe abhaatu bha Yerusaremu! Abhaatu bha
Yerusaremu! Muriita abharooti no okubhatema amagina abhaatu bhano

‡ **23:35** Rora Obhweemero 4:8; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 24:20-22.

Taatabhugya abharageenie kweemwe. Maanga maaru niendiri okubhakumania emwe kyeego ekoko ekukumania ebhizuuzuru bhyaaye mumabhabha gaaye, nawe muteendiri!

38 Rora, Taatabhugya aragutiga omugye gweenyu, gurabha eriitoongo.§
39 Enye ndabhabhuurira, mutakuundora kweeki tee eriibhaga rino muraabhuge, ‘Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!’*”

24

Yeesu arakeerenia iguru yo okugwiisibhwa kwe eriiseengerero
(Mariko 13:1-2; Ruuka 21:5-6)

1 Yeesu akatanura mwiiseengerero rya Taatabhugya. Hano yaakurwa muyo, abhaanabheega bhaaye bhakamutuniirira okubha bhamweerekye kyeego amakiindaasi ge eriiseengerero rya Taatabhugya gari.
2 Nawe Yeesu akabhabhuurira, “Muruuzi bhuzomu amakiindaasi goosi gano? Ndabhabhuurira obhuheene, ritariho eriigina rino riraatame iguru we eriindi, goosi garagwiisibhwa!”

Yeesu arakeerenia iguru ye enyaako ehaari yino ekuuza
(Mariko 13:3-13; Ruuka 21:7-19)

3 Ambe, Yeesu akagya mu Kiguru kye Emizeituni, akiikara hayo. Abhaanabheega bhaaye bhakamutuniirira hayo abheene ego, bhakamubhuurya, “Otubhuurire, amang’ana gayo garatuuka ryoori? Kweeki, niki kino kiraatweerekye okukyoora kwaazo no okuhika kwo obhuteero bhwe ekyaaro?”
4 Yeesu akabhakyoora, “Mwiiriihe, omuutu wowoosi ataaza kubhang’eena!
5 Abhaatu bhaaru bharaaza bhakuhokeerya eriina ryaane, bharabhuga, ‘Enye neenye Masiya!’ Abhaatu bhayo bharang’eena abhaatu bhaaru.
6 “Kwiibhaga riyo, murabha muriigwa amang’ana ge eriihi no obhuzuuzumi bhwe eriihi. Mutaaza kuhahibhwa, gayo gareenderwa gatuuke, nawe obhuteero bhwe ekyaaro bhurabha bhukyaari kuhika.
7 Ekyaaro kimwe kirarwaana ne ekyaaro ekiindi, no obhutemi obhumwe bhurarwaana no obhutemi obhuundi. Enzara ne ebhirigito bhye esi bhirabha bhiratuuka ahagiro hoosi.
8 Gayo goosi garabha kyo obhweemero bhwo obhusuungu bhwo omukari wuno akweenda okwiituurania.
9 Kwiibhaga riyo, abhaatu bharabha bharabhakorera emikoonyo, muranyaakibhwa no okwiitwa, na abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharabhabhiihirirwa kwe ekigirye kyo okubha emwe ni bhaanabheega bhaane.
10 Niho abhaatu bhaaru bharaaza kutiga okunituniirira. Bharabha bharakorerana emikoonyo no okubhiihirania abheene kwa abheene.
11 “Kwiibhaga riyo, bharabha bharatuuka abharooti bhaaru bho orurimi, bharang’eena abhaatu bhaaru.
12 Kweeki, obhuseegi bhwa abhaatu bhaaru bhurasuuha, kwo okubha ebhibhi bhirabha bhyaaruhiri.
13 Nawe omuutu wowoosi wuno araagumire tee obhuteero, niwe araaturibhwe.
14 Amang’ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro garabha gararwaazwa mukyaaro kyoosi. Kwiibhaga rino abhaatu bhe ebhyaaro

§ **23:38** Gutari mwaasi kyeego Yeesu yaari arakeerenerya hano eriiseengerero rya Taatabhugya rya Yerusaremu, kasi omugye gwa Yerusaremu, kasi hamwe ekyaaro kigima kya Abhayahudi, kasi bhyoosi. * **23:39** Rora Zaburi 118:26.

bhyoosi bharabha bhabhweeni omweeya gwo okwiigwa obhwiimeerereri bhuyo, niho obhuteero bhwe ekyaaro bhuraahike.

Orusiku rwe enyaako ekuru mukyaaro kya Yudea (Mariko 13:14-23; Ruuka 21:20-24)

15 "Kurabha ne eriibhaga hano muraarore kino omurooti Danieri yagaambiri, eriibhiihiriryo rirya rino rikureeta amakire, riimeereeri ahagiro ahahoreeru he eriiseengerero rya Taatabhugya.* Omuutu wowoosi wuno akusoma amang'ana gano, amenye bhuzomu obhugazuro bhwago.
16 Hayo, abhaatu bhoosi bhano bhakwiikara mukyaaro kya Yudea, bhang'osere mubhiguru!
17 Omuutu wuno ari iguru kukisara, yiike ang'ose, atasikira munyuumba okubha agege ebhigiro bhyaaye.
18 Egoego, omuutu wuyo woosi wuno akubha mumuguundu, ang'ose, atakyoora owaaye okugega ekabhuuti yaaye.
19 Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri na bhano bhakukookya abhaana muziisiku ziyo!
20 Kweego, mumusabhe Taatabhugya kubha okuryaara kweenyu kutaaza kubha mwiibhaga rya nyamabheho naabhe kurusiku rwo okumuunya.
21 Eheene, muziisiku ziyo, abhaatu bharabhona eziinyaako kuru bhukong'u. Eziinyaako kya ziyo, zikyaari kutuuka kweema obhweemero bhwe ekyaaro tee reero yino, na zitakuuza kutuuka kweeki.
22 Eraabhe Taatabhugya atiingazisuuhirye eziisiku ziyo munyaako yiyo, atariho omuutu wuno yiingatuuriibhwe. Nawe Taatabhugya ararisuuhya eriibhaga riyo, kwiiguru ya abhasorwa bhaaye.
23 "Kwe eriibhaga riyo, kyo omuutu arabhabhuurira, 'Rora, Masiya ari hano!' kasi 'Ari harya!' mutaaza kwiikirirya.
24 Bharabhaho abharooti bho orurimi na abhaatu bhano bhakwiibhirikira kubha ni Masiya. Bhareerekya ebhyeerekenio ne ebhiruguuro, okubha bhasakye okubhang'eena abhaatu, eraabhe eraturikana naabhe bhano bhasorirwe na Taatabhugya.
25 Mwiiriihe! Nibhabhuuriiri gakyaari kutuuka.
26 Eraabhe abhaatu bharabhabhuurira, 'Rora, Krisito ari mwiitirigo erya!' mutaaza kugya eyo. Kasi bharaabhuge, 'Rora, yiibhisiri munyuumba muyo!' mutaaza kwiikirirya.
27 Mumenye kubha okuuza kweenye Omwaana wo Omuutu, kurabha kyeego orumesyo rukumesya ruguru tee nyaanza.
28 Amang'ana gararorekana kubhweero, eraabhe hano mukurora amatoonyi giikumaniirye, niho ekituundu kiri.

Yeesu aragaambira okukyoora kwaaye (Mariko 13:24-37; Ruuka 21:25-33, 17:26-30, 34-36)

29 "Ambe, hano eziisiku ziyo zye enyaako zihitiri, eryoobha riratuurirwa ekiirima, omweeri gutakuruusya obhweero bhwaku, ne eziinzota ziragwa haasi okurwa kwiisaaro. Taatabhugya arabhisiingisya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.†
30 "Niho, ekyeerekenio kyeenye Omwaana wo Omuutu kiraaza kurarorekana mwiisaaro, na abhaatu bhe eziingaanda zyoosi mukyaaro bharataanga kurira kwe ehaho. Hano ndaaze, abhaatu bhoosi bharanirora, nikuuza mumasaaro kwo obhuturo bhwaaru no obhuguungo.

---

* **24:15** Rora Danieri 9:27, 11:31, 12:11. † **24:29** Rora Isaya 13:10, 34:4; Yoeri 2:10.

31 Niho ndaragania bhamaraika bhaane, bhateme ekoombyo bhukong'u,
okubha bhakumanie abhasorwa bhaane okurwa mbaara zyoosi zye
ekyaaro."
32 Yeesu akageenderera kugaamba, "Mweege amang'ana ge ekireengyo
okurwa kumuti gwo omutiini. Hano mukurora amatu garasibhuka na
amasagya garabharya amatu, nikyo ekigirirye kyo okumenya kubha eriib-
haga rya amaahu rihikiri.
33 Egoego na neemwe, hano muraarore gayo goosi gataangiri kukorwa,
mumenye kubha niri haguhi kuuza.
34 Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo rutakuhita, tee gano
goosi garaamarwe kukorwa.
35 Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweerera, nawe amang'ana gaane gatakuh-
weerera na rumwe.
36 "Nawe iguru wa amang'ana go orusiku ne eriibhaga runo Omwaana
wo Omuutu araaze, atariho omuutu wuno amenyiri. Naabhe bhamaraika
bha mwiisaaro, naabhe Omwaana, bhoosi bhatamenyiri, nawe Taata waane
omweene niwe amenyiri.
37 Kweego, okuuza kwaane enye Omwaana wo Omuutu, kurabha kyeego
yaari kuziisiku zya Nuhu.
38 Muziisiku ziyo hano embura yo omusabhuko yaari ekyaari kuuza, ab-
haatu bhaari bhararya no okunywa, bhaari bharakweera no okukweerwa,
tee kurusiku runo Nuhu yasikiiri musafina.
39 Abhaatu bhayo, bhataamenyiri niki kiraatuuke, tee hano omusabhuko
gwiiziri no okubhiita bhoosi. Ego niigo eraabhe eriibhaga enye Omwaana
wo Omuutu ndaaze.
40 Kwe eriibhaga riyo, abhaatu bhabhiri bharabha mumuguundu,
owumwe aragegwa no owuundi aratama.
41 Kweeki abhakari bhabhiri bharabha bharasya hamwe kurubhwe,
owumwe aragegwa no owuundi aratama.
42 Ambe muteengeeze, kwo okubha mutamenyiri ni rusikuki runo enye
Omukuru weenyu nikuuza.
43 "Nawe mumenye kisi kubha, kyeego mweene nyuumba yiingamenyiri
eriibhaga rino omwiibhi akuuza, ambe ataari kuhiindira okubha omwiibhi
ataaza akasarya enyuumba yaaye.
44 Kweego ambe, na neemwe mwiibhanure eriibhaga ryoosi, kwo okubha
enye Omwaana wo Omuutu ndaaza kwiibhaga rino mutakwiisiga."

Ekireengyo kyo omugya omwiikirirya na wuno atari omuheene (Ruuka 12:41-48)

45 Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, "Ambe, ni weewi omu-
gya omwiikirirya na wa amang'eeni? Ni mugya wuno omukuru waaye amu-
tuuriri abhe omwiimeerereri wa abhagya abhaandi munyuumba yaaye,
okubha abhe arabhaha ebhyaakurya kwe eriibhaga rino rikweenderwa.
46 Omukuru waabhu araakyoore kurwa orugeendo, no okumubhona omu-
gya wuyo arakora ego, niho araabhone orubhaango.
47 Ndabhabhuurira obhuheene, omukuru waaye aramukora abhe omwi-
imeerereri we ebhigiro bhyaaye bhyoosi.
48 "Nawe eraabhe omugya wurya ni mubhiihu, akwiiseega mukoro yaaye,
'Omukuru waane akezeeri bhukong'u kukyoora.'
49 Niho akutaanga kutema abhagya abharikyaaye, arazomererwa okurya
no okunywa amaanzi go omuzabibu hamwe na abhanywi abharaara.

50 Ambe, omukuru waaye araakyoore kurwa orugeendo, araaza orusiku
runo omugya atakumwiiseegera eriibhaga rino atamenyiri.
51 Niho omukuru waaye aramutema bhukong'u no okumurekera hano
abhabheehi bhari. Eyo niyo bhakubha bhararira no okusaanania ameeno."

25

Ekireengyo kya abhaakya ikumi

1 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye ekireengyo ekiindi,
akabhuga, "Kwe eriibhaga riyo, obhutemi bhwa mwiisaaro bhuratuubhana
ne ekireengyo kino. Haari na abhaakya ikumi bhano bhaagegiri eziitara
zyaabhu no okugya kumusuung'aana omukweeri.
2 Abhataano bhayo bhaari abhageege, nawe abhaandi bhataano bhaari
bha amang'eeni.
3 Abhataano bhageege bhayo, bhakagega eziitara zyaabhu, nawe
bhataagegiri amaguta agaandi go okwoongerya.
4 Nawe, abhataano bha amang'eeni bhakagega eziitara zyaabhu, hamwe
na amaguta go okwoongerya mubhigiro bhyaabhu.
5 "Hano omukweeri yakeezeeri okuuza, abhaakya bhayo bhoosi bhakasu-
undagira, kyaamwe bhakahiindira eziitiro ndito.
6 Nawe obhutiku bhwa gati, abhaatu bhakabhirikira, 'Rora, omukweeri
araaza! Muuze, tugeende kumusuung'aana!'
7 "Rugeendo rumwe, abhaakya bharya bhoosi bhakabhuuka, bhakabha-
nura eziitara zyaabhu.
8 Abhaakya abhataano abhageege bharya, bhakabhuurira bha
amang'eeni, 'Turasabha mutusakirye amaguta masuuhu, eziitara zyeetu
zirarima.'
9 "Nawe bhakabhakyoora, 'Tutakunagya okubhasakirya, amaguta gano
tunago, gatakutwiisa etwe hamwe na neemwe. Yiingabheeri kisi mugye eno
bhakugurya amaguta, mwiigurire.'
10 "Ambe, abhaakya abhageege bhayo bhakagya kugura amaguta. Hano
bhaagiiri, omukweeri akahika. Abhaakya bha amang'eeni bhano bhaari
bhiibhanwiiri, bhakasikira hamwe neewe munyuumba muno enyaangi
yaari ekukorerwa. Kyaamwe, ekiseku kikiigarwa.
11 Okuhita ibhaga iguhi, abhaakya abhageege bharya nabho bhakaaza,
bhakabhona ekiseku kigeeri. Niho bhakabhirikira, 'Ee omukuru, ee
omukuru! Otwiigurire ekiseku!'
12 "Nawe omukweeri akabhakyoora, 'Ndabhabhuurira obhuheene, nitab-
hamenyiri emwe!'"
13 Hayo Yeesu akamara okugaamba, "Ambe, mwiiriihe, kwo okubha mu-
tamenyiri orusiku naabhe eriibhaga rino enye ndaakyoore."

Abhagya abhaheene na bhano bhatari abhaheene (Ruuka 19:11-27)

14 Yeesu akageenderera kubhabhuurira ekireengyo ekiindi kweeki, akab-
huga, "Obhutemi bhwa mwiisaaro bhuratuubhana kyeego ekireengyo kino.
Kwaari no omuutu wumwe wuno akeenda kugya orugeendo. Hano yaari
akyaari kutaanga orugeendo rwaaye, akabhabhirikira abhagya bhaaye,
akabhaha ebhigiro bhyaaye bhyoosi okubha bhabhikorere emirimo.

15 Akabhaha kuriing'aana no obhunagya bhwaabhu. Akamuha wo oku-
taanga eziitaraanta* isaano, wa kabhiri eziitaraanta ibhiri na wa katatu
etaraanta yimwe. Kyaamwe akatanura orugeendo.
16 "Hayohayo, omugya wuno yaheerwe eziitaraanta isaano, akagya kusu-
ruzya no okubhona eziitaraanta eziindi isaano.
17 Egoego, omugya wuno yaheerwe eziitaraanta ibhiri, akagya kusuruzya
no okubhona eziitaraanta eziindi ibhiri.
18 Nawe omugya wuno yaheerwe etaraanta yimwe, ewe akagya okutuka
omwoobho no okuyibhiika etaraanta yo omukuru waaye.
19 "Hano eriibhaga itaambi ryahitiri, omukuru waabhu akakyoora.
Kyaamwe akabhabhirikira abhagya bhaaye, okubha bhamubhuurire ky-
eego bhakahokeerya eziitaraanta zyaaye.
20 Omugya wuno yaheerwe eziitaraanta isaano, akaaza ne eziitaraanta
eziindi isaano, akamubhuurira omukuru waaye, 'Ee omukuru, okaaniha
eziitaraanta isaano okubha nizikorere emirimo. Rora, nibhweeni obhweera
bhwe eziitaraanta isaano eziindi.'
21 "Omukuru waaye akamubhuurira, 'Okoriri kisi. Awe ni mugya muzomu
no omuheene! Waari omuheene kubhisuuhu bhino niakuheeri, kweego
ambe, ndakutuura kubha omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaru. Nawuuze
tuzomererwe hamwe.'
22 "Omugya wuno yaheerwe eziitaraanta ibhiri, neewe akaaza ne ezi-
itaraanta ibhiri eziindi, akamubhuurira omukuru waaye, 'Ee omukuru,
okaaniha eziitaraanta ibhiri okubha nizikorere emirimo. Rora, nibhweeni
obhweera bhwe eziitaraanta ibhiri eziindi.'
23 "Omukuru waaye akamubhuurira, 'Okoriri kisi. Awe ni mugya muzomu
no omuheene! Waari omuheene kubhisuuhu bhino niakuheeri, kweego
ambe, ndakutuura kubha omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaru. Nawuuze
tuzomererwe hamwe.'
24 "Nawe omugya wuno yaheerwe etaraanta yimwe, akaaza no okumub-
huurira omukuru waaye, 'Ee omukuru, nikamenya kubha awe ni muutu
mukong'u bhukong'u. Awe oragesa amagesa gano oteemirye, no okukuma-
nia gano otanyarageenie.
25 Nikoobhoha okubhurya etaraanta yaazo, kweego nikagya okuyitukira
haasi. Bhoono, ndasabha ogege etaraanta yaazo.'
26 "Omukuru waaye akamukyoora, 'Awe ni mugya mubhiihu no omu-
tobhu! Eraabhe okamenya kubha enye ndagesa amagesa gano niteemirye,
no okukumania gano nitanyarageenie,
27 ambe, kwaki otaanituuriiri etaraanta yaane kubhasuruzya? Hano niin-
gakyooriri, niari ndagega etaraanta yaane hamwe no obhweera bhwaku.'
28 Niho omukuru waaye akaswaagya abhaandi, 'Kweego mugege
etaraanta yiyo, mumuhe omugya wuno ane eziitaraanta ikumi.
29 Omuutu wowoosi wuno akukorera emirimo ebhigiro bhino nimuheeri,
ndamwoongerya no okutuumaho. Nawe omuutu wowoosi wuno atakukor-
era bhuzomu ebhigiro bhino nimuheeri, naabhe ebhisuuhu bhino anabhyo,
ndamuteesya.
30 Omugya wuno atana bhweera bhwobhwoosi, mumurekere igutu muki-
irima, eyo niyo akubha ararira no okusaanania ameeno.'"

Obhutini bhwe ekiina kurusiku rwo obhuteero

31 Yeesu akageenderera okugaamba na abhaanabheega bhaaye, akab-
habhuurira, "Hano enye Omwaana wo Omuutu nikuuza mubhuguungo

* **25:15** ***Eziitaraanta*** ni mbirya zye ekare. Etaraanta yimwe yaari ya amariho ge emyaaka miroongo ebhiri (20).

bhwaane, hamwe na bhamaraika bhoosi, niho ndiikare kukituumbi kyaane kyo obhuguungo.
32 Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariikumania embere waane.† Neenye
ndabhatwaanikania kyo omuriisya akutwaanikania eziing'oondu okurwa
muziimburi.
33 Kyeego omuriisya akuzituura eziing'oondu orubhaara rwaaye rwo ob-
huryo ne eziimburi orubhaara rwaaye rwo obhumosi, egoego, neenye nd-
abhatuura abhaatu abhaandi orubhaara rwaane rwo obhuryo na abhaandi
orubhaara rwaane rwo obhumosi.
34 "Niho enye Omutemi, ndabhabhuurira abhaatu bhano bhari orubhaara
rwaane rwo obhuryo, 'Muuze, emwe bhano Taata waane abhatweereeri
ebhite. Musikire mubhutemi bhuno Taatabhugya yabhabhanuriiri kweema
hano yateemiri ekyaaro.
35 Musikire, kwo okubha hano niari ne enzara, mukaaniha ebhyaakurya.
Hano niari ne enyoota, mukaaniha amaanzi go okunywa. Hano niari
mugini, mukaambuurira haguhi muziinyuumba zyeenyu.
36 Hano niendiri emyeenda, mukaaniibhohya. Hano niari murweeri,
mukaaza okunirwaarya. Na hano niari munyuumba ya abhabhohwa,
mukaaza okunirora.'
37 "Kweego, abhaatu bhayo bhe eheene embere wa Taatabhugya bha-
ranikyoora, 'Ee Omukuru, ni ibhagaki rino twaakuruuzi waari ne enzara
tukakuha ebhyaakurya? Kasi waari ne enyoota tukakuha amaanzi go
okunywa?
38 Kweeki, ni ryoori twaakuruuzi mugini tukakuginihya munyuumba
yeetu? Kasi ryoori okeenda emyeenda tukakwiibhohya eziingibho?
39 Kweeki, ni ryoori waari murweeri tukakurwaarya? Kasi waari munyu-
umba ya abhabhohwa tukaaza kukurora?'
40 "Niho enye Omutemi, ndabhakyoora, 'Ndabhabhuurira obhuheene,
riyo ryoosi rino mwaamukoreeri wowoosi gati wa abhaanabheega bhano
bhatana bhweera, ambe mwaanikoreeri enye.'
41 "Kyaamwe, ndabhabhuurira bhano bhari orubhaara rwaane rwo
obhumosi, 'Murwe hano, emwe bhano mwiihiimirwe na Taatabhugya!
Mugeende mumuriro gwa kirakeego guno Taatabhugya abhanwiiri kwiig-
uru ya Seetaani na bhamaraika bhaaye.
42 Mutanure, kwo okubha hano niari ne enzara, mutaaniheeri
ebhyaakurya. Hano niari ne enyoota, mutaaniheeri amaanzi go okunywa.
43 Hano niari mugini, mutaaniginihirye muziinyuumba zyeenyu. Hano
niendiri emyeenda, mutaanibhohirye emyeenda. Hano niari murweeri,
mutiiziri okunirwaarya. Na hano niari munyuumba ya abhabhohwa, mu-
tiiziri okunirora.'
44 "Niho, abhaatu bhano bhari mukubhoko kwaane kwo obhumosi bha-
ranikyoora, 'Ee Omukuru, ni ibhagaki rino twaakuruuzi waari ne enzara,
kasi waari ne enyoota, kasi waari mugini, kasi wageendiri king'aabhi, kasi
waari murweeri, kasi waari munyuumba ya abhabhohwa, etwe tutakusaki-
irye?'
45 "Niho enye ndabhakyoora, 'Ndabhabhuurira obhuheene, riyo ryoosi
rino mutakumukorera wowoosi gati wa abhasuuhu bhano bhatana bh-
weera, ambe mutaanikoreeri enye.'
46 "Kweego, abhaatu bhe ebhibhi bhayo, bharagya okubhona obhutemwa
bhwa kirakeego. Nawe bhe eheene embere wa Taatabhugya bhayo, bha-
rasikira mubhuhoru bhwa kirakeego."

† **25:32** Rora Isaya 66:18.

26

Abhakaangati bha Abhayahudi bharakora omukoonyo okumwiita Yeesu (Mariko 14:1-2; Ruuka 22:1-2; Yohana 11:45-53)

1 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang'ana gayo goosi, akabhabhu-
urira abhaanabheega bhaaye,
2 "Kyeego mumenyiri, hano zikuhita eziisiku ibhiri, turabha ne Enyaangi
yo Okuhiita.* Kurusiku ruyo, enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa
mumabhoko ga abhabhisa, okubha niitwe kumusaraba."
3 Ambe, eriibhaga riyo, abhakuru bha abhaseengeri† na abhakaruka bha
Abhayahudi bhakiikumania mwiibhaanza rye enyuumba yo omuseengeri
omukuru, wuno akubhirikirwa Kayafa.
4 Muyo, bhakiibhuurya kyeego bharaamugwaate Yeesu kwe embiso,
okubha bhamwiite.
5 Bhakiikirirania, "Nawe tutaaza tukore gano mu Nyaangi yo Okuhiita,
abhaatu bhataaza kukora orwaambi."

Omukari aramwiituruurira Yeesu amaguta (Mariko 14:3-9; Yohana 12:1-8)

6 Niho Yeesu akagya mumugye gwa Betania, akiikara munyuumba ya
Simooni wuno ekare yaari ne ebhigeenge.
7 Hano Yeesu yaari kwiigari kurya, akaaza omukari wumwe yaari ne
enzubha yino yakorirwe kwe eriigina rya arabasita ryo obhuguri bhukuru.
Muusi we enzubha yiyo, kwaari na amaguta go omuruumbaaso gano gano
obhuguri bhukuru bhukong'u. Omukari wuyo akamwiituruurira Yeesu
kumutwe kwo okumusuuka.
8 Hano abhaanabheega bhaaye bhaaruuzi gayo, bhakatiinda. Bhakab-
huga, "Bhamure! Kwaki omukari wuno arasarya amaguta go obhuguri
bhukuru ego?
9 Yiingabheeri bhuzomu amaguta gano gaguribhwe kwe eziimbirya
nzaru, na ziingasakiirye abhataka!"
10 Hano Yeesu akamenyeekererya amang'ana gayo, akabhabhuurira,
"Kwaki muramunyaakya omukari wuno? Ewe anikoreeri eriing'ana izomu
bhukong'u.
11 Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyoosi, nawe enye nitakubha
hamwe neemwe eziisiku zyoosi.
12 Hano omukari wuno anituruuriiri amaguta, akakora ego okubha abha-
nure omubhiri gwaane kwo okubhiikwa kwaane.
13 Ndabhabhuurira obhuheene, hayo hoosi hano gararwaazwa
Amang'ana Amazomu iguru waane mukyaaro kyoosi, riragaambwa izomu
rino omukari wuno anikoreeri, na abhaatu bharamuhiita."

Yuuda Isikariyoti ariikirirya okumurya omukoonyo Yeesu (Mariko 14:10-11; Ruuka 22:3-6)

14 Ambe, owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu ikumi na bhabhiri, wuno
akubhirikirwa Yuuda Isikariyoti, akagya kubhakuru bha abhaseengeri,
15 akabhabhuurya, "Muranihaki hano ndaabhagwaatye Yeesu mumab-
hoko geenyu?" Kyaamwe bhakamuha eziimbirya miroongo etatu (30).‡
16 Kweemera eriibhaga riyo, Yuuda akataanga okumoohya eriibhaga
izomu ryo okumurya omukoonyo.

---

* **26:2** ***Enyaangi yo Okuhiita***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **26:3** ***Abhakuru bha abhaseengeri***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **26:15** Rora Zakaria 11:12.

Yeesu ararya na abhaanabheega bhaaye bhararya Enyaangi yo Okuhiita
(Mariko 14:12-26; Ruuka 22:7-23; Yohana 13:21-30; 1 Abhakoriinto 11:23-25)

17 Kurusiku rwo okutaanga rwe Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya,§ abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza kweewe, bhakamubhuurya, "Oreenda tugye hayi tukubhanurire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita?"
18 Yeesu akabhaha eriina ryo omuutu omurebhe akabhabhuurira, "Mugye mumugye gwa Yerusaremu kumuutu wuyo, mumubhuurire, 'Omweegya atutumeenie, arabhuga: Eriibhaga ryaane riisukiri. Enye na abhaanabheega bhaane turarya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita munyuumba yaazo.' "
19 Abhaanabheega bhaaye bhakagya bhakakora goosi kyeego Yeesu yabharageenie, bhakabhanura ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.
20 Hano yahikiri engoroobha, Yeesu na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri bhaari kwiigari bhararya.
21 Hano bhaari kurya, Yeesu akabhuga, "Ndabhabhuurira obhuheene, owumwe weenyu aranirya omukoonyo."
22 Abhaanabheega bhaaye bhakabha ne ebhigoongi bhukong'u, bhakataanga okumubhuurya owumwe kwo owumwe, "Ee Omukuru, enye neenye ndaakurye omukoonyo?"
23 Yeesu akabhakyoora, "Ni wuno akukorya mukitubha kimwe na neenye, niwe araanirye omukoonyo.
24 Enye Omwaana wo Omuutu, ndiitwa kyeego yakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru. Nawe, araaza kurora omuutu wuno araanirye omukoonyo enye Omwaana wo Omuutu. Yiingabheeri hakiriku kweewe omuutu wuyo atiingibhwiirwe!"
25 Ambe, Yuuda omuri wo omukoonyo, neewe akamubhuurya Yeesu, "Ee Omweegya, enye neenye ndaakurye omukoonyo?"
Yeesu akamukyoora, "Naawe ogaambiri."
26 Ambe, hano bhaari kurya, Yeesu akagega omukaate, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," akagubhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, "Mugege murye, omukaate guno nigwo omubhiri gwaane."
27 Akagega ekikoombe kya amaanzi amahya go omuzabibu, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," akabhaha, akabhabhuurira, "Mugege amaanzi go omuzabibu gano, munywe emwe mwoosi.
28 Amaanzi go omuzabibu gayo, nigo amanyiinga gaane ge eriiragano.* Amanyiinga gaane gariitika kwiiguru ya abhaatu bhaaru, okubha Taatabhugya abhaabhire ebhibhi bhyaabhu.
29 Ndabhabhuurira, nitakunywa kweeki amaanzi go omuzabibu tee orusiku runo ndaanywe kwe enzira ehya hamwe neemwe mubhutemi bhwa Taata waane."
30 Niho bhakeemba omweembo gwo okumukumya Taatabhugya. Bhakatanura hayo, bhakagya mu Kiguru kye Emizeituni.

Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga
(Mariko 14:27-31; Ruuka 22:31-34; Yohana 13:36-38)

---

§ **26:17** ***Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya***. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **26:28** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

31 Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Obhutiku bhwa
reero, emwe mwoosi muraaning’osa no okunitiga. Erabha ego, kwo okubha
Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
‘Ndamwiita omuriisya we eziing’oondu,
ne eziing’oondu zyaaye ziranyaragana.’†
32 “Nawe enye hano ndaaryookibhwe, ndabhakaangatira kugya Gari-
raaya.”
33 Kyaamwe, Petero akamubhuurira Yeesu, “Naabhe bhoosi bharaakutige,
enye nitakukutiga kimwe!”
34 Yeesu akamukyoora, “Ndakubhuurira obhuheene, obhutiku bhuno
hano ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu
koosi.”
35 Petero akamukyoora, “Eraabhe ereenderwa nikwe hamwe naawe, enye
nitakukwaanga eheene!” Abhaanabheega abhaandi bhoosi nabho, bhakab-
huga egoego.

Yeesu arasabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getisemane (Mariko 14:32-42; Ruuka 22:39-46)

36 Ambe, Yeesu akagya na abhaanabheega bhaaye kumusabha Taatab-
hugya mumuguundu guno gukubhirikirwa Getisemane. Hano bhaahikiri,
akabhabhuurira, “Mwiikare hano, enye ndagya erya okumusabha Taatab-
hugya.”
37 Akamugega Petero hamwe na abhamura bhabhiri bha Zebedaayo.
Yeesu akataanga kubha ne ebhigoongi no okuyaangayaanga mukoro yaaye.
38 Hano bhaahikiri akabhabhuurira, “Ekoro yaane ene ebhigoongi
bhyaaru. Mwiikare hano, muteengeeze hamwe neenye.”
39 Akiisuka embere hasuuhu, akahigama haasi bhubhuumari, akasabha
Taatabhugya, “Ee Taata waane, eraaturikane, ndakusabha onduusiryeho
eziinyaako zino.‡ Otaaza kukora kyeego enye nikweenda, nawe okore
kyeego awe okweenda.”
40 Ambe, Yeesu akakyoora hano yaari atigiri abhaanabheega bhaaye,
akabhona bhahiindiiri eziitiro. Akamubhuurya Petero, “Mbe, mutamirwe
kuteengeeza hamwe neenye naabhe kwe esa yimwe?
41 Muteengeeze no okumusabha Taatabhugya, okubha mutaaza kusakib-
hwa. Ekoro ereenda nawe omubhiri ni munyookobhu.”
42 Yeesu akabhatiga hayo kweeki, akagya eyo orugeendo rwa kabhiri,
akamusabha Taatabhugya, “Ee Taata waane, eraabhe eziinyaako zino zi-
takunagya okurwa kweenye, ambe gakorwe kyeego okweenda.”
43 Ambe, hano yakyooriri kubhaanabheega bhaaye, akabhabhona bhahi-
indiiri eziitiro kweeki, kwo okubha bhataanagirye kuramukya ameeso
gaabhu.
44 Yeesu akabhatiga kweeki, akagya kumusabha Taatabhugya orugeendo
rwa katatu, akakyoorera okugaamba amang’ana garyagarya.
45 Ambe, hano yakyooriri kweeki kubhaanabheega bhaaye, akabhabhu-
urira, “Mukyaari muhiindiiri no okumuunya? Murore! Eriibhaga ryo
okunyaakibhwa kwaane riisukiri, enye Omwaana wo Omuutu ndagwaatwa
no okuhirwa kubhakori bhe ebhibhi.
46 Mwiimuke, tugye. Murore! Omuri waane wo omukoonyo ari haguhi!”

Yeesu aragwaatwa (Mariko 14:43-50; Ruuka 22:47-53; Yohana 18:3-12)

† **26:31** Rora Zakaria 13:7. ‡ **26:39** ***Eziinyaako zino*** ku Kiyunaani ni *kikoombe kino.*

47 Hano Yeesu yaari akyaakeerenia amang'ana gayo, Yuuda, owumwe
wa abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akaaza hamwe ne esaango
ekuru ya abhaatu bhe eziinyaambato ne eziinduguzo. Esaango yiyo ekatu-
manibhwa na abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi.
48 Omuri wo omukoonyo wuyo, yaari akaangatiri okubhabhuurira ab-
haatu bhayo ekyeerekenio. Akabhabhuurira, "Omuutu wuno ndaamu-
keerye kwo okumuhuumbata, niwe wuyo, mumugwaate!"
49 Hano bhaahikiri, Yuuda akagya ku Yeesu, akamukeerya, "Omweegya,
wareeri!" Kyaamwe akamuhuumbata.
50 Yeesu akamukyoora, "Musaani waane, okore kino wiiziri kukora."
Ambe abhaatu bhayo bhakiisuka, bhakamugwaata Yeesu no okumub-
hoha.
51 Niho owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu, akasohora nyaambato,
akamutema no okumutina okutwi omugya wo omuseengeri omukuru.
52 Nawe Yeesu akamubhuurira, "Kyoorya nyaambato mukyoobho, kwo
okubha abhaatu bhoosi bhano bhakugwaata nyaambato okubha bhiite,
nabho bhariitwa kwa nyaambato!
53 Mbe, otamenyiri kubha ndanagya okusabha Taata waane obhusakirya,
neewe aratura okunitumanirya bhamaraika kukira amahizo amakuru
ikumi na abhiri?§
54 Nawe, eraabhe ndikora ego, igabhwi garanagya kukuunaana gano
gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, niigo gakweenderwa
kubha?"
55 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhe esaango yiyo, "Mbe, mwiiziri
ne eziinyaambato ne eziinduguzo okunigwaata kyo omuteesya? Ndora
eziisiku zyoosi niari ndeegya mwiiseengerero, nawe mutaanigwaatiri!
56 Nawe gano goosi gaatuukiri, okubha gakorwe gano abharooti
bhaakaamiri mu Makaamo Amahoreeru." Ambe, abhaanabheega bha
Yeesu bhoosi bhakang'osa, bhakamutiga.

Yeesu embere wa abhakuru bha Abhayahudi
(Mariko 14:53-65; Ruuka 22:54-55, 63-71; Yohana 18:13-14, 19-24)

57 Ambe, abhaatu bhano bhaamugwaatiri Yeesu, bhakagya nawe, bhaka-
muhira munyuumba ya Kayafa omuseengeri omukuru, muno bhaari bhi-
ikumeenie abheegya bhe emigiro gya Musa na abhakaruka bha Abhayahudi.
58 Eriibhaga riyo, Petero yaari aramutuniirira Yeesu kwa kure, tee mwi-
ibhaanza rye enyuumba yo omuseengeri omukuru. Kyaamwe akasikira
muusi, akiikara hamwe na abhariibhi okubha arore kyeego amasemo ga
Yeesu garaabhe.
59 Abhakuru bha abhaseengeri ne ekiina ekikuru* kyoosi kya Abhayahudi,
bhaari bhareenda abhamenyeekererya bho ororimi okubha bhayibhone
enzira yo okumwiita Yeesu.
60 Bhakaaza abhamenyeekererya bho ororimi bhaaru, nawe bhataabh-
weeni obhumenyeekererya bhwobhwoosi bhuno bhwaabhang'ariiri.
61 Mubhuteero, abhamenyeekererya bhabhiri bhakaaza, bhakabhuga,
"Omuutu wuno yabhugiri, 'Ndanagya okusarya eriiseengerero rya Taatab-
hugya no okwoomboka kweeki kwe eziisiku isatu.'"

---

§ **26:53** ***Amahizo amakuru ikumi na abhiri*** ni bhamaraika 72,000. Abharooma bhahaabhara abhasirikare bhaabhu kwiihizo, ne eriihizo rya abhasirikare ryaari bhikwe bhisaasabha (6,000).

* **26:59** ***Ekiina ekikuru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

62 Kyaamwe omuseengeri omukuru akiimeerera, akamubhuurya Yeesu,
“Ndora, otakukyoora ryoryoosi? Amang’ana gano abhaatu bhano bhakuku-
zoongera, orabhugabhwi?”
63 Nawe Yeesu ataakyooriri kiyo kyoosi.
Ambe, omuseengeri omukuru wuyo akamubhuurira, “Ndakwiirahirya
kwe eriina rya Taatabhugya wuno ari muhoru, otubhuurire eraabhe awe
naawe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya.”
64 Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri. Nawe ndabhabhuurira bhoosi,
kweemera bhoono muraandora enye Omwaana wo Omuutu, ndabha ni-
ikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya wo obhunagya bhwoosi.
Kweeki muranirora eriibhaga nikuuza kureka mwiisaaro.”†
65 Ambe, hano omuseengeri omukuru yiigwiiri amang’ana gayo,
akang’aarura eziingibho zyaaye, akabhuga, “Aa! Yiiriing’eenie na
Taatabhugya! Ambe, ni bhamenyeekereryaki kweeki bhano tukweenda?
Mwiigwiiri emwe abheene kyeego akumutuka Taatabhugya!
66 Kweego emwe murabhuga igabhwi?”
Bhakamukyoora, “Areenderwa yiitwe!”
67 Kyaamwe, bhakataanga okumutweera Yeesu amate mubhusyo, bhaka-
mutema ebhikuundi. Abhaandi bhakamutema oruhi,
68 no okumubhuurira, “Ee Masiya, turootere, ni weewi wuno akutemiri?”

Petero aramwaanga Yeesu
(Mariko 14:66-72; Ruuka 22:56-62; Yohana 18:15-18, 25-27)

69 Ambe, kwe eriibhaga riyoriyo, Petero yaari yiikeeri mwiibhaanza igutu
hayo. Niho omuhokya owumwe omuukya akamwiisukira Petero, akamub-
huurira, “Awe woosi waari hamwe na Yeesu Omugariraaya.”
70 Nawe Petero akaanga embere ya abhaatu bhoosi, akubhuga, “Nita-
menyiri gano okubhuga!”
71 Niho akatanura hano yaari, akagya mukiseku. Omuukya owuundi
omugya akamurora, akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari hayo, “Omuutu
wuno yaari hamwe na Yeesu Omunazareeti.”
72 Petero akaanga kweeki, akiirahira, akabhuga, “Nitamumenyiri omuutu
wuyo!”
73 Eriibhaga iguhi rikahita, abhaatu bhano bhaari abhamenyeekererya
hayo, bhakamwiisukira Petero, bhakamubhuurira, “Eheene, awe ni wumwe
mubhaatu bhano bhari hamwe na Yeesu. Naabhe obhugaambi bhwaazo
bhureerekya mwaasi orarwa Gariraaya!”
74 Petero akataanga okwiihiimirirya bhukong’u, akiirahira, akabhuga,
“Nitamumenyiri omuutu wuyo!” Hayohayo, ekorokoome ekagaamba.
75 Niho Petero akahiita amang’ana gano Yeesu yaari amubhuuriiri, “Hano
ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi.”
Kyaamwe, akahuruka igutu, akabha ararira kwo obhururu bhukong’u.

27

Yeesu arahirwa ku Pirato
(Mariko 15:1; Ruuka 23:1-2; Yohana 18:28-32)

1 Hano kwakiiri, abhakuru bhoosi bha abhaseengeri hamwe na
abhakaruka bha Abhayahudi, bhakiitoongera kyaabhurya bharaakore
bhamwiite Yeesu.
2 Kyaamwe bhakamubhoha, bhakagya nawe kumwaanaangwa we Eki-
rooma wuno yaari kubhirikirwa Pirato, bhakamugwaatya kweewe.

† **26:64** Rora Danieri 7:13.

Yuuda ariing'eeta
(Amahokya ga Abheega 1:18-19)

3 Kyaamwe, Yuuda wurya omuri wo omukoonyo, hano yaruuzi kubha
Yeesu atiniirwe ekiina kubha yiitwe, akiiyiigwa bhubhi bhukong'u. Akagega
eziimbirya zirya miroongo etatu (30) no okuzikyoorya kubhakuru bha ab-
haseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi.
4 Akabhabhuurira, "Nikoriri ebhibhi okumugwaatya mumabhoko geenyu
omuutu wuno atasarirye kiyo kyoosi."
Nawe ebho bhakabhuga, "Gayo gatakututunia etwe kweeki, ni nyaako
yaazo omweene."
5 Niho Yuuda akarekera eziimbirya ziyo mwiiseengerero, akatanura, ak-
agya, akiing'eeta.
6 Abhakuru bha abhaseengeri bhakatoora eziimbirya ziyo, bhakabhuga,
"Emigiro gyeetu gitakwiikirirya okusaangya eziimbirya zino ne eziimbirya
zye eriiseengerero, kwo okubha zirihirwe okubha omuutu yiitwe."
7 Ambe, bhakakeerenia no okwaamura kugega eziimbirya ziyo no
okugura mumuguundu gwe ekiribho kwiiguru yo okubhiikiramu abhagini.
8 Kweego, omuguundu guyo gurabhirikirwa Omuguundu gwa Amanyi-
inga tee reero.
9 Niho eriing'ana rikakuunaana rino omurooti Yeremia yakaamiri, "Bhak-
agega eziimbirya miroongo etatu (30), obhuguri bhuno abhamwe bha Abhi-
iziraeri bhiikirireenie iguru waaye.
10 Bhakagura omuguundu gwe ekiribho, kyeego Omukuru yaari aniswaa-
girye."*

Yeesu arazoongerwa embere wa Pirato
(Mariko 15:2-15; Ruuka 23:1-3, 18-25; Yohana 18:29-19:16)

11 Niho Yeesu akiimeerera embere wo omwaanaangwa we Ekirooma.
Omwaanaangwa wuyo akamubhuurya, "Awe naawe omutemi wa Ab-
hayahudi?"
Yeesu akamukyoora, "Naawe ogaambiri."
12 Ambe, abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi
bhakataanga kumuzoongera Yeesu, nawe ataabhakyooriri ryoryoosi.
13 Niho Pirato akamubhuurya, "Mbe, otakwiigwa gayo goosi gano
bhakukuzoongera?"
14 Nawe Yeesu ataakyooriri, naabhe kwe eriisemo rimwe. Niho
omwaanaangwa wuyo akaruguura bhukong'u.
15 Eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita, omwaanaangwa we Ekirooma
yaari aramwiigurira omubhohwa wumwe wuno abhaatu bhaamweendiri.
16 Ambe, kwe eriibhaga riyo, yaariho omubhohwa wumwe wuno yaari
akubhirikirwa Baraaba. Omubhohwa wuyo, akamenyekana bhukong'u
iguru ya amabhi gano yaari akukora.
17 Kweego, hano abhaatu bhakiikumanirya hayo, Pirato akabhabhuurya,
"Ni weewi wuno mukweenda nibhiigurire gati wa abhabhohwa bhano ab-
habhiri? Mureenda nibhiigurire Baraaba, kasi Yeesu wuno akubhirikirwa
Masiya?"
18 Pirato akabhabhuurya ego, kwo okubha yamenyiri abhakuru bha Ab-
hayahudi bhaamugwaatirye Yeesu kweewe, kwiiguru yo omugono.
19 Ambe, Pirato hano yaari yiikeeri kukituumbi kyaaye kyo okutinira
ekiina, omukari waaye akamutumira amang'ana gano gaabhugiri, "Otaaza

* **27:10** Rora Yeremia 19:1-13, 32:6-9; Zakaria 11:12-13.

okamukorera eriibhiihu ryoryoosi omuutu wuyo wuno atana bhubhi, kwo okubha nanyaakiri bhukong'u obhutiku mukirooto iguru waaye."
20 Eriibhaga riyo abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka abhaandi bha Abhayahudi bhaari bharabhakorokoomba abhaatu kubha, bhamusabhe Pirato abhiigurire Baraaba no okumutinira ekiina Yeesu okubha yiitwe.
21 Pirato akabhabhuurya kweeki, "Ni weewi wuno mukweenda nibhiigurire gati wa abhabhohwa bhano bhabhiri?"
Bhakamukyoora, "Baraaba!"
22 Pirato akabhabhuurya kweeki, "Ambe, nimukorebhwi Yeesu wuno akubhirikirwa Masiya?"
Abhaatu bhoosi bhakakora ekituri bharabhuga, "Mumubhaambe kumusaraba!"
23 Pirato akabhabhuurya, "Akoriri isaryaki rino rigirirye abhaambwe kumusaraba?"
Nawe, ebho bhakageenderera okutema ekituri bhakubhuga, "Mumubhaambe kumusaraba!"
24 Hano Pirato yamenyeekereerye kubha atakunagya kukyoosya amiiseego ga abhaatu bharya, no orwaambi rutaangiri, akagega amaanzi, akiisaabha amabhoko gaaye embere waabhu. Niho akabhuga, "Enye nitana isarya ryoryoosi kumanyiinga go omuutu wuno. Eriing'ana rino ni iguru weenyu abheene!"
25 Abhaatu bhoosi bhakamukyoora, "Amanyiinga ga Yeesu gabhe iguru weetu na abhaana bheetu!"
26 Kyaamwe, Pirato akabhiigurira Baraaba. Akaswaagya bhamuteme Yeesu emijariti. Kimwe akaragania agegwe, atemererwe kumusaraba.

Abhasirikare bharamuzibhura Yeesu (Mariko 15:16-20; Yohana 19:2-3)

27 Niho abhasirikare bho omwaanaangwa we Ekirooma bhakamugega Yeesu, bhakagya nawe mukiina ekikuru munyuumba yo omwaanaangwa. Bhakiikumania muyo abhasirikare abhaandi bhoosi, bhakamwiiruguura Yeesu.
28 Bhakamuruusya Yeesu eziingibho zyaaye, bhakamwiibhohya engibho ekaangaaru.
29 Bhakoogosa orusuurya rwa amahwa, bhakamwiibhohya kumutwe no okutuura maara mukubhoko kwaaye kwo obhuryo, okubha atuubhane kyo omutemi. Bhakamuhigamira embere waaye bhariikora bharamusuuka, kyaamwe bhakataanga okumuzibhura bharabhuga, "Kasiinga rugabho, omutemi wa Abhayahudi!"
30 Niho bhakamutweera amate, bhakagega maara mukubhoko kwaaye no okumutema kwo okwiinuurya naryo kumutwe.
31 Hano abhasirikare bhayo bhaamariri okumuzibhura ego, bhakamuruusya engibho yirya ye ekitemi no okumwiibhohya eziingibho zyaaye kweeki. Kyaamwe, bhakagya neewe okumubhaamba kumusaraba.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba (Mariko 15:21-32; Ruuka 23:26-43; Yohana 19:17-27)

32 Hano abhasirikare hamwe na Yeesu bhaari bhakurwa mumugye gwa Yerusaremu, bhakamubhona munzira omuutu owumwe wuno yaari akubhirikirwa Simooni. Simooni wuyo akarwa mumugye gwa Kirene. Abhasirikare bhayo bhakamusing'ririya okugega omusaraba gwa Yeesu.
33 Mubhuteero, bhakahika hagiro hano haabhirikiirwe Gorigota. Eriina rino obhugazuro bhwaku ni Kihaanga kyo Omutwe.

34 Kyaamwe, bhakamuha Yeesu amaanzi go omuzabibu gano bhaari
bhasaangiinie ne endurwe.† Nawe hano yaasamiri, akaanga okunywa.
35 Hano bhaamubhaambiri Yeesu kumusaraba, bhakatwaana eziingibho
zyaaye, bhakazitemera obhwiitoori, [okubha ekuunaane eng'ana yino
egaambirwe no omurooti iguru wa Yeesu, "Bhakatwaana eziingibho zyaane
gati waabhu, no okukora obhwiitoori."‡]
36 Kyaamwe bhakiikara hayo okubha bhamuriibhe.
37 Iguru yo omutwe gwaaye, bhakatuura orubaawa runo runa amang'ana
go okumuzoongera. Gakaamirwe, "WUNO NI YEESU, OMUTEMI WA AB-
HAYAHUDI."
38 Niho, abhasirikare bhakabhaamba abhateesya bhabhiri kumisaraba,
owumwe orubhaara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi.
39 Abhaatu bhano bhaari bhakuhita hayo, bhakamuzeera Yeesu kwo
okusiingisya emitwe gyaabhu, no okubhuga,
40 "Awe, okabhuga oragwiisya eriiseengerero no okwoomboka kwa siku
isatu, bhoono wiituurye! Eraabhe heene awe niwe Omwaana wa Taatab-
hugya, wiike kumusaraba!"
41 Kweego ego, abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro
gya Musa hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi bhakamuzibhura Yeesu,
"Yaari aratuurya abhaandi, nawe atakunagya kwiituurya omweene!
42 Eraabhe heene ni mutemi wa Abhiiziraeri, bhoono yiike kumusaraba,
niho neetwe turaamwiikirirye.
43 Ewe aramwiisiga Taatabhugya, na abhugiri, 'Enye ni Mwaana wa
Taatabhugya.' Ambe, Taatabhugya amutuurye bhoono eraabhe amuseegiri
heene."
44 Abhateesya bhano bhaabhaambirwe haguhi no omusaraba gwa Yeesu,
nabho bhakamutuka kya abhaandi bhano bhaari kumutuka.

Okukwa kwa Yeesu kumusaraba
(Mariko 15:33-41; Ruuka 23:44-49; Yohana 19:28-30)

45 Ambe, kweemera eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi, ekiirima
kikasikira mukyaaro kyoosi tee eriibhaga rya keenda.
46 Kwe eriibhaga rya keenda, Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru, "Eri, Eri!
Rama sabakitani?" Obhugazuro bhwaku ni, "Ee Taatabhugya waane, ee
Taatabhugya waane, ndora onitigiri?"§
47 Hano abhaatu bhano bhakiimeerera hayo bhakiigwa amang'ana gayo,
abhaandi bhakabhuga, "Wuno aramubhirikira omurooti Eriya."*
48 Hayohayo, owumwe waabhu akaryaara bhwaangu, akaaza ne
epaamba, akayiitobhya mumaanzi amaruru go omuzabibu gari musuka,
akayituura epaamba kumaara, okubha amuhe Yeesu anywe.
49 Nawe eriibhaga riyoriyo abhaandi bhakabhuga, "Tiga otamuha! Turore
eraabhe Eriya araaza kumutuurya!"
50 Hayo, Yeesu akarira kweeki kwe eriiraka ikuru, kyaamwe akatina ekoro.

---

† **27:34** Rora Zaburi 69:21. ‡ **27:35** Rora Zaburi 22:18. § **27:46** Rora Zaburi 22:1. * **27:47** Eriya aragaambwa hano kwo okubha Abhayahudi bhaaru bhaari bhariikirirya kubha Eriya ataakuuri na rumwe, nawe Taatabhugya akamugega mukyaaro eriibhaga ni muhoru no okugya neewe mwiisaaro. Kweeki bhaari bhariisiga kubha Eriya araaza kweeki mukyaaro. Rora 2 Abhatemi 2:11; Maraaki 4:5

51 Hayohayo, omweenda† guno gwaari mu Hahoreeru he eriiseengerero‡
gukaraanduka mbaara ibhiri okurwa iguru tee haasi. Kwaari ne eriirigito
eriikuru rye esi rino ryaagirirye amatare okwaatika.
52 Eziimbiihira zya mumabhigi zikiiguka ne emibhiri gya abhahoreeru
bhaaru gikaryooka.
53 Hano Yeesu yaryookiri, bhakahuruka muziimbiihira zyaabhu, bhak-
agya Yerusaremu, bhakabhahwaarukira abhaatu bhaaru.
54 Hano omukuru wa abhasirikare hamwe na bhano bhaamuriibhiri
Yeesu bhaaruuzi eriirigito rye esi na agaandi goosi gano gaatuukiri,
bhakoobhoha bhukong'u, bhakabhuga, "Eheene, omuutu wuno yaari
Omwaana wa Taatabhugya!"
55 Hayo bhaari bhariho abhakari bhaaru bhano bhaari bhamutuniiriiri
Yeesu kweema Gariraaya no okumuhokeerya. Abhakari bhayo bhakiimeer-
era kwa kure bhakarora goosi gano gaari gakukorwa.
56 Mubhakari bhayo, bhaari bharimu Mariamu wa mumugye gwa Magi-
dara, Mariamu nina wa Yaakobo na Yusufu, no omukari wa Zebedaayo wuno
yaari nina wa Yaakobo na Yohana.

Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu
(Mariko 15:42-47; Ruuka 23:50-56; Yohana 19:38-42)

57 Hano yahikiri engoroobha, akaaza omwaanamweega wumwe wa Yeesu
wuno yaari kubhirikirwa Yusufu. Neewe yaari muniibhi akarwa mumugye
gwa Arimataya.
58 Yusufu wuyo, akagya ku Pirato, akamusabha ekituundu kya Yeesu.
Ambe, Pirato akaswaagya abhasirikare bhaaye kubha bhamuhe ekituundu
kirya.
59 Yusufu akagya, akagega ekituundu kya Yeesu, akakiriizirira
mumweenda gwo obhuguri bhukuru.
60 Akakituura mumbiihira yino bhatakamubhiikiri muutu wowoosi, yaari
ebhaazirwe kwiitare kwiiguru waaye. Kyaamwe akarihiriingitya eriigina
eriikuru akaribha ekiseku kye embiihira, akatanura.
61 Kwe eriibhaga riyo ryoosi, Mariamu wa mumugye gwa Magidara na
Mariamu wurya owuundi, bhaari bhiikeeri hayo bhararoreerera embiihira.

Abhasirikare bhararriibha embiihira

62 Orusiku rwa kabhiri, runo rwaari orusiku rwo okumuunya, abhakuru
bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhakiikumania ku Pirato.
63 Bhakamubhuurira Pirato, "Ee omukuru, turahiita kubha hano omub-
heehi wurya yaari akyaari muhoru, akabhuga, 'Murusiku rwa katatu,
ndaryooka okurwa mubhaku.'
64 Kweego, turasabha obharaganie abhasirikare bhaazo bhariibhe em-
biihira tee orusiku rwa katatu. Eraabhe otakunagya obhuriibhi, ab-
haanabheega bhaaye bharanagya kuuza okwiibha ekituundu kyaaye no
okung'eenererya abhaatu kubha aryookiri okurwa mubhaku. Hano
bharaakore ego, orurimi ruyo rurabha rubhiihu bhukong'u kukira rurya
rwataangiri."
65 Pirato akabhakyoora, "Mugege abhasirikare, mugye muriibhe embi-
ihira kwa amanaga geenyu goosi."

---

† **27:51** ***Omweenda*** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseen-
gerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3,
10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **27:51** ***Eriiseengerero***.
Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

66 Niho bhakagya kumbiihira, bhakatuura orubhaaso kwiigina rirya,
okubha bhamenyeekererye kubha eraabhe omuutu ariihiriingitirye. Mub-
huteero, bhakatiga hayo abhasirikare okubha bhariibhe embiihira.

28

Yeesu araryookibhwa
(Mariko 16:1-10; Ruuka 24:1-12; Yohana 20:1-10)

1 Hano orusiku rwo okumuunya rwahitiri, etabhoori zuri orusiku rwo
okutaanga rwo obhutuuro, Mariamu wa mumugye gwa Magidara hamwe
na Mariamu owuundi wurya, bhakagya okurora embiihira.
2 Kituukiro, rikatuuka eriirigito ikuru rye esi, kwo okubha maraika wo
Omukuru, Taatabhugya akiika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo akiisuka
kumbiihira, akarihuungura eriigina rirya embarika, akiikara iguru waku.
3 Yaari aramesya kyo obhweero bhwo orukubha, ne emyeenda gyaaye
gyaari mirabhu pee kyo omusoke.
4 Hano abhasirikare bharya bhaaruuzi gayo, bhakoobhoha bhukong'u,
bhakarigita no okugaandaara.
5 Hayo, maraika wuyo akabhabhuurira abhakari bharya, "Mutoobhoha!
Nimenyiri kubha mwiiziri kumumoohya Yeesu, wuno bhaamubhaambiri
kumusaraba.
6 Atariho hano! Aryoorirwe, kyeego yabhugiri. Muuze murore hano
bhaari bhamuhiindiirye.
7 Ambe, mugye bhwaangu, mubhabhuurire abhaanabheega bhaaye, 'Ary-
ookiibhwe, na arabhakaangatira kugya mukyaaro kya Gariraaya. Eyo niyo
muraamubhone!' Ambe, gano nibhabhuuriiri mugahiite!"
8 Niho abhakari bhayo bhakatanura bhwaangu okurwa mumbiihira hayo,
bhaari ne ehaho no obhuzomererwa bhukuru. Bhakaryaara kugya kubhab-
huurira abhaanabheega bhaaye kyeego maraika yaari abhabhuuriiri.
9 Ambe, hano bhaari kugya kubhuurira abhaanabheega bhaaye
amang'ana, hayohayo Yeesu akasikana nabho, akabhakeerya, "Mwaareeri!"
Bhakamwiisukira Yeesu, bhakagwaata amaguru gaaye no okumuseengera.
10 Niho Yeesu akabhabhuurira, "Mutoobhoha. Mugye mubhabhuurire
abhahiiri bhaane* bhagye Gariraaya, eyo niyo bharaanibhone."

Abhariibhi bhe embiihira ya Yeesu bharagaamba orurimi

11 Ambe, hano abhakari bhayo bhaari kugya munzira, abhamwe bha
abhasirikare bhano bhaari kuriibha embiihira ya Yeesu bhakatanura hayo
no okugya mumugye gwa Yerusaremu. Hano bhaahikiri, bhakabhuurira
abhakuru bha abhaseengeri goosi gano gaatuukiri.
12 Kyaamwe abhakuru bha abhaseengeri bhayo bhakasikana hamwe
na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakiitoongera no okwaamura kyeego
bharaakore. Niho bhakabhaha abhasirikare bharya ehoongo ye eziimbirya
nzaru.
13 Bhakabhabhuurira, "Eraabhe omuutu wowoosi arabhabhuurya iguru
ya gano gaatuukiri, mubhuge, 'Obhutiku hano etwe twaari tuhiindiiri ezi-
itiro, abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza bhakiibha ekituundu kyaaye.'
14 Eraabhe omwaanaangwa ariigwe gayo, etwe turagaamba neewe
okubha mutaaza kusikira munyaako."
15 Niho abhasirikare bhakagega eziimbirya, bhakakora kyeego bhaabhu-
uriirwe. Amang'ana gaabhu go orurimi gakanyaragana bhukong'u gati wa
Abhayahudi, na gakyaari garanyaraganibhwa tee reero.

* **28:10** ***Abhahiiri bhaane***, obhugazuro bhwaku ni *abhaanabheega bhaane.*

Obhuswaagyo bhwo obhuteero bhwa Yeesu kubhaanabheega bhaaye
(Mariko 16:14-18; Ruuka 24:36-49; Amahokya ga Abheega 1:6-9)

16 Abhaanabheega bha Yeesu ikumi na wumwe bhakagya Gariraaya
mukiguru kino Yeesu yabhaswaagirye.
17 Hano bhaamuruuzi, bhakamuseengera, nawe abhamwe bhaabhu
bhakiitiimaata kubha ni Yeesu.
18 Ambe Yeesu akabhiisukira, akabhabhuurira, “Niheerwe obhuturo bh-
woosi bhwa mwiisaaro na mukyaaro.
19 Kweego, mugeende kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi no okubhakora
bhabhe abhaanabheega bhaane. Mubhe murabhabatiiza kwe eriina rya
Taata, na ryo Omwaana na rye Ekoro Muhoreeru.
20 Na mubheegye okugwaata goosi gano nibhaswaagirye emwe. Muhiite,
enye ndabha hamwe neemwe eziisiku zyoosi, tee obhuteero bhwe ekyaaro.”

Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito
kyeego gakaamirwe na
Mariko
Obhutaangiro

Ekitabhu kino kyaakaamirwe na Mariko. Mariko eriina eriindi ahaabhirikirwa Yohana kasi Yohana Mariko, yaari owumwe wa Abhakrisito bho okutaanga (rora Amahokya ga Abheega 12:12). Ewe yaari arageendania na abharwaazi kya Pauro, Barinaaba (rora Amahokya ga Abheega 15:36-41) na Petero (rora 1 Petero 5:13).

Mukitabhu kino, Mariko yaari arabhakaamira Abhakrisito bhe ekyaaro kya Rooma. Eriibhaga riyo, omutemi Neero yaari arakaangata, na haari ne enyaako ku Bhakrisito. Mariko akeenda kugumirya Abhakrisito mubhwiikirirya kwo okubhabhuurira Abhakrisito bhareenderwa kunyaakibhwa kyeego Krisito yanyaakiri no okukwa.

Mariko areerekya amiiseego go okukaama ekitabhu kino kumukiriri gwo okutaanga,

> "Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito, Omwaana wa Taatabhugya."

Areenda bhano bhakusoma bhamenye kubha, Yeesu niwe Masiya, wuno Taatabhugya akamutuma kyeego yabharageenie. Mukitabhu kino, Mariko akakeerenerya maaru gano yaari akukora Yeesu kukira gano yaari akurwaaza. Akakaama ebhireengyo na amagano ge ebhitiika ebhiindi bhino Yeesu yakoriri. Yeesu akahorya abhaatu, akaheebha amasaambwa amabhi no okwaabhira abhaatu ebhibhi. Gayo gareerekya obhuturo bhwa Yeesu, kubha akarwa ku Taatabhugya, okuuza no okwiiruusya obhuhoru bhwaaye okubharuusya abhaatu kurwa muziinguru zye ebhibhi.

Yohana aramubhanurira Yeesu enzira
(Mataayo 3:1-12; Ruuka 3:1-18; Yohana 1:19-28)

1 Bhuno nibhwo obhweemero bhwa Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu
Krisito,* Omwaana wa Taatabhugya.†
2 Kyeego gaari gakaamirwe no omurooti Isaya mukitabhu kyaaye kubha,
Taatabhugya akabhuga,
"Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo,
okubha akweeyeerye enzira.‡
3 "Omutumwa waane wuyo, araaza arabhuga: Omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo:
'Mumukorere Omukuru enzira,
mugororokye eziinzira zino araahite!'"§
4 Omutumwa wuyo yaari arabhirikirwa Yohana Omubatiizi. Yaari mwiitirigo ararwaazira abhaatu, "Mute ebhibhi bhyeenyu mukyoorere Taatabhugya no okubatiizwa, okubha abhaabhire ebhibhi bhyeenyu!"
5 Abhaatu bhaaru bhakabha bharamuuzaku okurwa omugye gwa Yerusaremu, ne ekyaaro kyoosi kya Yudea. Abhaatu bhayo bhakata ebhibhi bhyaabhu, neewe akabha arabhabatiiza mu Kitaaro kya Yorodaani.

---

* **1:1** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:1** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
‡ **1:2** Rora Maraaki 3:1. § **1:3** Rora Isaya 40:3.

6 Yohana yaari yiibhohiri emyeenda gya amabhuri ge engamia, no
omukena gwe eriisaakwa mubhukeeneende. Ebhyaakurya bhyaaye
bhyaari eziingigi no obhuuki bhwa mwiitirigo.
7 Neewe yarwaaziri akubhuga, “Okuhita enye araaza wa amanaga
bhukong’u kukira enye, wuno enye nitakung’arira naabhe kwiihiinya ku-
tazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye.*
8 Enye ndabhabatiiza kwa amaanzi, nawe ewe arabhabatiiza kwe Ekoro
Muhoreeru.”†

Yeesu arabatiizwa no okusakibhwa mwiitirigo
(Mataayo 3:13–4:11; Ruuka 3:21-22, 4:1-13)

9 Eriibhaga riyo, Yeesu akaaza okurwa mumugye gwa Nazareeti,
mukyaaro kya Gariraaya. Yohana akamubatiiza Yeesu mu Kitaaro kya
Yorodaani.
10 Hano Yeesu yaari akurwa mumaanzi, kituukiro eriisaaro rikiiguka, ne
Ekoro Muhoreeru akiika kweewe kye ekiguuti.
11 Ne eriiraka rikarwa mwiisaaro rikabhuga, “Awe naawe Omwaana‡
waane omuseegwa, nizomereerwe naawe.”
12 Hayohayo Ekoro Muhoreeru akamukaangata Yeesu kugya mwiitirigo.
13 Akiikara eyo eziisiku miroongo ene (40), arasakibhwa na Seetaani.§
Yaari hamwe ne ebhityeenyi bhya mwiitirigo, nabho bhamaraika* bha
Taatabhugya bhakaaza okumuhokeerya.

Yeesu arasora abhaanabheega
(Mataayo 4:12-22; Ruuka 4:14-15, 5:1-11)

14 Eziisiku zikahita, Yohana akabhohwa mukibhoho.† Hano yaari
mukibhoho, Yeesu akagya mukyaaro kya Gariraaya, akabha ararwaaza
Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya.
15 Hano yaari akyarwaaza, akabhuga, “Eriibhaga rino ryarageenwe, ri-
hikiri, no obhutemi bhwa Taatabhugya‡ bhuri haguhi. Ambe, mute ebhibhi
bhyeenyu mumwiikyoorere Taatabhugya, no okwiikirirya Amang’ana Ama-
zomu gayo.”
16 Orusiku rumwe, hano Yeesu yaari akuhita embarika we Enyaanza
ya Gariraaya, akabharora Simooni na wamwaabhu Andurea. Bhaari
bharataasa eziinzero munyaanza, okubha bhagwaatye eziiswe.
17 Yeesu akabhabhuurira, “Muuze, munituniirire! Enye ndabhakora
mubhe abhategi bha abhaatu.”§
18 Hayohayo, bhakatiga eziinzero zyaabhu, bhakamutuniirira Yeesu.
19 Hano Yeesu yaari agiiri embere hasuuhu hamwe na abhaanabheega
bhaaye bhabhiri, akabharora Yaakobo na wamwaabhu Yohana, abhaana
bha Zebedaayo, bhari mubhwaato, bharazomya eziinzero zyaabhu.

---

* **1:7** Kyo omugini asikire munyuumba, omuhokya wi iyaasi bhukong’u yaari aramuruusya ebhik-
weera no okumwiisaabhya amaguru gaaye. † **1:8** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang’ana gano mu
Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:11** ***Omwaana***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya*
mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **1:13** ***Seetaani***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri
bhwa Amang’ana Amakong’u. * **1:13** ***Bhamaraika***. Rora eng’ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa
Amang’ana Amakong’u. † **1:14** ***Yohana akabhohwa mukibhoho*** kwo okubha akamurekya
omutemi Herode kwe ebhibhi bhyaaye. ‡ **1:15** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo
hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana
Amakong’u. § **1:17** ***Abhategi bha abhaatu***, obhugazuro bhwaku ni kubha abharuusye abhaatu
mubhibhi bhyaabhu no okubhakumania hamwe musaango ya abhaatu bha Taatabhugya.

20 Eriibhaga riyoriyo, akabhabhirikira bhamutuniirire. Bhakamutiga
wiise waabhu hamwe na abhakori bhaaye bhe emirimo mubhwaato, bhaka-
mutuniirira Yeesu.

Yeesu areerekya obhuturo bhwaaye
(Ruuka 4:31-37)

21 Niho Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhane bhayo, bhakagya mu-
mugye gwa Kaperinaumu. Hano orusiku rwo okumuunya* rwaahikiri,
bhakasikira munyuumba ye esaango† na Yeesu akataanga okweegya.
22 Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha ameegyo gaaye gatabheeri
kya garya ga abheegya bhaabhu bhe emigiro.‡ Nawe akeegya kyo omuutu
wuno ano obhuturo.
23 Na munyuumba ye esaango, yaarimu omuutu wuno yatiirirwe ne
eriisaambwa eriibhi. Akatiirya eriiraka,
24 akabhuga, “Awe Yeesu wa Nazareeti, otatunyaakya! Mbe, wiiziri ku-
tusikya? Nikumenyiri awe ni weewi, awe ni Muhoreeru wa Taatabhugya.”
25 Yeesu akarirekya eriisaambwa riyo arabhuga, “Kira! Noorwe kumuutu
wuno!”
26 Eriisaambwa eriibhi rikamusiingisya bhukong’u omuutu wuyo, rikarira
kwe eriiraka no okumurwaku.
27 Abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong’u, bhakiibhuurya, “Niki kino?
Gano ni meegyo mahya, gano obhuturo! Kweeki, murore, ana amanaga go
okuswaagya amasaambwa, nago garamwiigwa.”
28 Ritari ibhaga itaambi, abhaatu okurwa mukyaaro kyoosi kya Gariraaya,
bhakabha bhiigwiiri amang’ana iguru wa Yeesu.

Yeesu arahorya abhaatu
(Mataayo 8:14-17; Ruuka 4:38-41)

29 Yeesu na abhaanabheega bhaaye abhamwe, Yaakobo na Yohana
bhakatanura munyuumba ye esaango, bhakagya wa Simooni na Andurea.
30 Hano bhaahikiri, Yeesu akabhuurirwa kubha, inyibhyaara Simooni
arwaariri ehooma haari, ari munyuumba ahiindiiri kubhuriri.
31 Niho Yeesu akiisuka hano yaari ahiindiiri, akamugwaata okubhoko,
akamwiimukya. Rugeendo rumwe inyibhyaara Simooni akahora ehooma,
akataanga okubhahokeerya ebhyaakurya.
32 Orusiku ruyo engoroobha, hano orusiku rwo okumuunya§ rwaahwiiri,
abhaatu bha mumugye guyo bhaari bharamureetera Yeesu abharweeri
bhaaru, na bhano bhaari bhatiirirwe na amasaambwa.
33 Abhaatu bhaaru okurwa mumugye guyo, bhakasikana mukiseku mu-
rukuungu rwe enyuumba ya Simooni na Andurea.
34 Yeesu akahorya abhaatu bhano bhaari na amarweeri maanga
maaru. Kweeki, akaheebha amasaambwa amabhi maaru, nawe ataatigiri
amasaambwa gagaambe, kwo okubha akamenya kubha ewe ni Mwaana wa
Taatabhugya.

Yeesu aragya kusabha kibhezo
(Ruuka 4:42-44)

---

* **1:21** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:21** ***Enyuumba ye esaango*** yaari nyuumba yo okwiikumania Abhayahudi kwi-iguru yo okumuseengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:22** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **1:32** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

35 Etabhoori yaho zuri, Yeesu akabhuuka, akagya kibhezo, akataanga
okusabha.
36 Hano Simooni na abharikyaaye bhakabhona atarimu munyuumba,
bhakagya kumumoohya.
37 Hano bhaamubhweeni, bhakamubhuurira, “Abhaatu bhaaru
bhukong’u bharakukomya!”
38 Yeesu akabhabhuurira, “Tugye mumigye egiindi gya haguhi, okubha
nirwaaze eyo, kwo okubha niiziri kukora emirimo giyo.”
39 Niho akiiruguura mukyaaro kyoosi kya Gariraaya no okurwaaza muzi-
inyuumba zye eziisaango, no okubharuusya abhaatu amasaambwa amabhi.

Yeesu arahorya omuutu we ebhigeenge
(Mataayo 8:1-4; Ruuka 5:12-16)

40 Orusiku rumwe, omuutu wumwe we ebhigeenge akaaza ku Yeesu.
Akahigama no okumwiisasaama, “Nimenyiri oranagya okunihorya okubha
nieribhwe. Eraabhe oryeende, ndasabha onihorye!”
41 Yeesu akamurorera ebhigoongi, akagororokya okubhoko kwaaye, aka-
mugwaataku omurweeri, akamubhuurira, “Ndeenda ohore, weeribhwe!”
42 Rugeendo rumwe, ebhigeenge bhikamurwaku, akeeribhwa.
43 Niho Yeesu akamuruusyaho bhwaangu,
44 akamubhuurira, “Itegeerera, otamubhuurira muutu wowoosi iguru
ya rino! Nawe wiiyeerekye kumuseengeri,* oruusye ekimweeso kyeego
emigiro gya Musa gikuswaagya, okubha weerekye abhaatu kubha weeriib-
hwe.”†
45 Nawe, omuutu wurya akatanura harya, akataanga kurwaaza
amang’ana go okuhoribhwa kwaaye. Okutuukana na gayo, Yeesu akatamwa
kusikira mumigye gyogyoosi girya kwa mwaasi. Akiikara omweene igutu
we emigye kibhezo, nawe abhaatu bhakabha bharamuuzaku okurwa
mbaara zyoosi.

2

Yeesu aramuhorya eriigata
(Mataayo 9:1-8; Ruuka 5:17-26)

1 Hano eziisiku suuhu zyahitiri, Yeesu akagya kweeki Kaperinaumu. Eri-
ibhaga isuuhu, abhaatu bhakiigwa kubha ari yiika.
2 Abhaatu bhaaru bhakiikumania munyuumba murya, naabhe omweeya
gwo okuhita mukiseku gukabhura. Yeesu yaari ararwaazira abhaatu eri-
ing’ana rya Taatabhugya.
3 Hano yaari akurwaaza, bhakaaza abhaatu bhane, bhagegiri omuutu
kukiigi wuno ebhiimo bhikuuri.
4 Bhataanagirye kumusikirya hano Yeesu yaari, kwe ekigirirye kye
esaango ekuru. Bhakatiira kukisara kye enyuumba, bhakahobhora ekisara
iguru hano Yeesu yaari, bhakamwiituumya wuno yaari akuuri ebhiimo ari
kukiigi.
5 Hano Yeesu yaruuzi obhwiikirirya bhwaabhu, akamubhuurira wurya
yaari akuuri ebhiimo, “Ee omwaana waane, nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo.”
6 Na hayo, bhaari bhiikeeri abheegya bharebhe bhe emigiro gya Musa.
Bhariiseega muziikoro zyaabhu,

---

* **1:44** ***Kumuseengeri***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:44** Kuriing’aana ne emigiro gya Musa, omuseengeri niwe yaari akumenyeekererya kubha omuutu yeeriibhwe ebhigeenge. Rora Abharaawi 14:1-32; Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:8.

7 “Ndora omuutu wuno arabhuga ego? Aramutuka Taatabhugya! Atariho omuutu wuno akunagya okwaabhira ebhibhi, nawe Taatabhugya omweene!”
8 Rugeendo rumwe, Yeesu akamenya amiiseego gaabhu muziikoro zyaabhu, akabhabhuurira, “Kwaki muriiseega ego muziikoro zyeenyu?
9 Mbe, ni riihe eriihuhu bhukong’u, okumubhuurira wuno akuuri ebhiimo, ‘Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo,’ kasi okumubhuurira, ‘Imeerera, gega ekiigi kyaazo, ogeende’?
10 Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye Omwaana wo Omuutu* nino obhuturo bhwo okwaabhira ebhibhi mukyaaro kino.” Niho Yeesu akamubhuurira omuutu wuyo yaari akuuri ebhiimo,
11 “Ndakubhuurira, imeerera, gega ekiigi kyaazo, noogye yiika!”
12 Hayohayo, omuutu wurya akiimeerera, akiitweeka ekiigi kyaaye, akareka embere wa abhaatu bhayo bhoosi, nabho bhakaruguura no okumuguungya Taatabhugya, bhakabhuga, “Tukyaari kurora ekisigo kya kino kikorirwe reero!”

Yeesu yiiziri kubhatuurya abhakori bha amabhi (Mataayo 9:9-13; Ruuka 5:27-32)

13 Yeesu akareka harya, akagya kweeki embarika we Enyaanza ya Gariraaya. Abhaatu bhaaru bhakamutuniirira, akabheegya.
14 Hano yaari akugeenda, akamurora Raawi omwaana wa Arifayo. Yaari ariikara mwiitobhero ryaaye ryo okutinira eriigooti. Yeesu akamubhuurira, “Nituniirira, obhe omwaanamweega waane.” Rugeendo rumwe, Raawi akiimeerera, akamutuniirira.
15 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakagya kurya ebhyaakurya munyuumba ya Raawi. Abhatobhya bhe eriigooti† na abhaatu bhe ebhibhi bhaaru bhaari bhararya ebhyaakurya hamwe nabho, kwo okubha abhaaru bhe eteemwa yino bhaari bharamutuniirira.
16 Ambe, abheegya bhe emigiro bhano bhaari Abhafarisayo,‡ hano bhaamuruuzi Yeesu ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na bhe ebhibhi abhaandi, bhakabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Ndora ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na abhaandi bhe ebhibhi?”
17 Hano Yeesu yiigwiiri ego, akabhabhuurira, “Abhaatu abhahoru bhatakweenda mugabhu, nawe abharweeri nibho bhakumweenda! Ambe, enye nitiiziri kubhirikira abhaatu bhe eheene bhamwiikyoorere Taatabhugya, nawe abhaatu bhe ebhibhi.”

Ameegyo amahya (Mataayo 9:14-17; Ruuka 5:33-39)

18 Eriibhaga eriirebhe, abhaanabheega bha Yohana Omubatiizi hamwe na Abhafarisayo bhaari bhariisiitya ebhyaakurya.§ Orusiku rumwe, abhaatu abharebhe bhakagya ku Yeesu, bhakamubhuurya, “Ndora abhaanabheega bha Yohana na abhaanabheega bha Abhafarisayo bhariisiitya ebhyaakurya, nawe abhaanabheega bhaazo bhatakwiisiitya ebhyaakurya?”
19 Yeesu akabhakyoora, “Abhasaani bho omukweeri bhano bharaarikirwe munyaangi yo obhweenga, bharanagyabhwi kubha ne ebhigoongi eriibhaga

---

* **2:10** ***Omwaana wo Omuutu*** ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng’ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **2:15** ***Abhatobhya bhe eriigooti*** ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbirya muserikaare ya Rooma. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **2:16** ***Abhafarisayo***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **2:18** ***Bhaari bhariisiitya ebhyaakurya*** kwe eriibhaga eriirebhe okweerekya kubha ni bhaheene ku Taatabhugya.

bhari hamwe no omukweeri? Eriibhaga ryoosi bhari hamwe no omukweeri, bhatakunagya okwiisiitya kurya!
20 Nawe, orusiku ruraaza runo omukweeri araaruusibhweho gati wa abhagini bhaaye. Hayo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne ebhigoongi no okwiisiitya ebhyaakurya.
21 "Okusaangya ameegyo gaane amahya ne eziinyaangi zyeenyu kutuubheeni no okutuma ekiraka kyo omweenda omuhya kumweenda omukuungu. Ekiraka kirya kiraraandura omweenda guyo no okwoongerya hano haraandukiri.
22 Kweeki, atariho omuutu wuno akwiituruurira amaanzi amahya go omuzabibu* mukiribha ekikuungu. Hano gakutuunduura no okubhiimba, ekiribha kiratamwa kyaamwe kiraatika. Amaanzi amahya go omuzabibu gareenderwa kutuurwa mukiribha ekihya."

Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya (Mataayo 12:1-8; Ruuka 6:1-5)

23 Orusiku rumwe rwo okumuunya, Yeesu hamwe na abhaanabheega bhaaye bhaari bharahita kunzira yino yaari mumiguundu gye engano. Abhaanabheega bhaaye bhakataanga okubhuna ebhigara bhye engano, bhakarya.
24 Niho, Abhafarisayo bhakamubhuurira Yeesu, "Rora, abhaanabheega bhaazo bharakora gano emigiro gitakwiikirirya okukorwa kurusiku rwo okumuunya!"†
25 Yeesu akabhakyoora, "Mbe, mukyaari okusoma mu Makaamo Amahoreeru kyeego Daudi‡ yaakoriri eriibhaga rino ewe na abharikyaaye bhaari ne enzara?
26 Akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, eriibhaga Abhiataari yaari omuseengeri omukuru wa Taatabhugya, akarya emikaate gino gyaatuurirwe embere wa Taatabhugya,§ gino emigiro gya Musa gitiikiriirye bharye, nawe abhaseengeri abheene ego. Nawe Daudi akarya giyogiyo, kweeki akabhaha na abharikyaaye, neebho bhakarya."
27 Niho Yeesu akabhabhuurira, "Orusiku rwo okumuunya rwatuurirwe iguru wa abhaatu, etari abhaatu iguru wo orusiku rwo okumuunya.
28 Kweego, mumenye kubha, enye Omwaana wo Omuutu, niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya."

3

Yeesu arahorya omuutu orusiku rwo okumuunya (Mataayo 12:9-14; Ruuka 6:6-11)

1 Orusiku oruundi rwo okumuunya, Yeesu akasikira munyuumba ye esaango ya Kaperinaumu, yaari ariho omuutu wuno okubhoko kwaari kukuuri.
2 Abhafarisayo bhaari bharamwiiteengera Yeesu, bharore eraabhe aramuhorya omuutu wuyo orusiku rwo okumuunya, okubha bhamuseme.
3 Yeesu akamubhuurira omuutu wuno okubhoko kukuuri, "Nawuuze, wiimeerere gatigati hano."
4 Niho Yeesu akabhabhuurya, "Bhoono, emigiro gya Musa giriikirirya, ni riihe eriizomu kurusiku rwo okumuunya, okukora amazomu kasi okukora amabhiihu, okuhorya kasi okwiita?" Ebho bhakakira kiri.

---

* **2:22** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **2:24** Rora Okurwa 20:8-11. ‡ **2:25** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:26** Rora 1 Samweeri 21:1-6.

5 Yeesu akabharoreerera bhoosi eno akubha atiindiri, akiigwa ebhigoongi
mukoro yaaye iguru yo obhukong'u bhwe eziikoro zyaabhu. Niho Yeesu
akamubhuurira omuutu wurya, "Gororokya okubhoko kwaazo." Omuutu
wurya akagororokya okubhoko kwaaye, rugeendo rumwe kukahora!
6 Hayohayo Abhafarisayo bharya bhakahuruka igutu, bhakasikana no
okwiibhuurya na bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi
Herode.* Bhakiibhuurya kyeego bharaamwiite Yeesu.

Abhaatu bhaaru bharagya ku Yeesu

7-8 Yeesu akatanura hayo, akagya ku Nyaanza ya Gariraaya hamwe na
abhaanabheega bhaaye. Esaango ekuru ya abhaatu ekamutuniirira, kwo
okubha bhaari bhiigwiiri iguru ye ebhitiika bhino yaari akoriri. Abhaatu
bhayo bhaari bharwiiri mumugye gwa Yerusaremu, mubhyaaro bhya Gari-
raaya, Yudea na Idumaaya, kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani na
haguhi ne emigye gya Tiro na Sidooni.
9 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye kubha, bhabhanure obh-
waato, kwo okubha esaango yirya yaari kuru bhukong'u, hano bharaamwi-
iruumbirire asikire mubhwaato.
10 Abharweeri bhaari bharahigana okubha bhamugwaateku, kwo okubha
yaari ahorirye bhaaru.
11 Abhaatu bhano bhaari na amasaambwa amabhi hano bhamuruuzi,
bhaari bharagwa mumaguru gaaye no okurira bhukong'u kwe eriiraka
ikuru bhakubhuga, "Awe ni Mwaana wa Taatabhugya!"
12 Niho akagarekya amasaambwa kwo obhuhaari, gatamuraarika kub-
haatu kubha ewe ni weewi.

Yeesu arasora abheega ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:1-4; Ruuka 6:12-16)

13 Yeesu akatiira mukiguru. Akabhirikira abhaatu bhano yaari kweenda,
bhakamugyaku.
14 Akasora abhaatu ikumi na bhabhiri, neewe akabhatoga abheega,
okubha bhabhe hamwe neewe, okubha abhe arabhatumania okurwaaza,
15 na akabhaha obhuturo bhwo okuruusya amasaambwa amabhi kub-
haatu.
16 Gano nigo amariina ga abheega ikumi na bhabhiri bhano yasoriri:
Simooni, wuno Yeesu akamutoga eriina eriindi, Petero,†
17 Yaakobo na Yohana nibho bhaari abhaana bha Zebedaayo, bhano
Yeesu akabhatoga eriina rya Boanerige, obhugazuro bhwaku abhaana bho
omurumo,
18 Andurea, Firipo, Baritoromaayo, Mataayo, Tomaso, Yaakobo
omwaana wa Arifayo, Tadayo, Simooni Omuzeroote,‡
19 na Yuuda Isikariyoti, wuno yamuriiri omukoonyo Yeesu.

Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani
(Mataayo 12:22-32; Ruuka 11:14-23; Ruuka 12:10)

Kyaamwe, Yeesu akakyoora yiika, akasikira munyuumba.

---

* **3:6** ***Abhasakirya bho omutemi Herode*** ku Kiyunaani ni *Bhaherode.* Abhaatu bhayo bhaki-
ikirirya obhukaangati bhwa Abharooma mukyaaro kyaabhu. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri
bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:16** ***Petero***, obhugazuro bhwaku ni *riitare.* ‡ **3:18** ***Simooni***
Omuzeroote yaari na amariina abhiri. Erimwe ni *Simooni Omuzeroote,* eriindi ni *Simooni*
Omukananaayo. Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene
okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mataayo 10:4; Ruuka 6:15.

20 Esaango ya abhaatu ekamwiikumanirya harya kweeki, tee Yeesu
na abhaanabheega bhaaye bhakabhurwa naabhe omweeya gwo okurya
ebhyaakurya.
21 Hano nina waabhu Yeesu na bhawamwaabhu bhakiigwa amang'ana
gayo, bhakagya okumugega, bhaari bharabhuga ayaangahiri.
22 Abheegya bhe emigiro gya Musa bhano bhaarweereeri mumugye gwa
Yerusaremu, bhakabhuga, "Atiirirwe na Beerizeburi!"§ Kweeki bhaari
bharabhuga, "Omuutu wuno araheebha amasaambwa amabhi kwo ob-
huturo bhwa Beerizeburi, omukaangati wa amasaambwa!"
23 Kyaamwe Yeesu akabhabhirikira, akataanga kubhabhuurira kwe
ebhireengyo, "Seetaani aranagyabhwi okwiiheebha omweene?
24 Eraabhe abhaatu bho obhutemi bhumwe bhariitana abheene kwa ab-
heene, obhutemi bhuyo bhurasika.
25 Kweeki, abhaatu bho omugye gumwe kasi enyuumba yimwe bhariitana,
abhaatu bhayo bharatwaanikana na bhatakubha na amanaga naabhe hasu-
uhu.
26 Kweego eraabhe Seetaani ariitana na amasaambwa amarikyaaye, no
obhutemi bhwaaye bhutwaanikeeni, bhutakunagya kwiimeerera naabhe
hasuuhu, bhuriisuka obhuteero bhwaaye.
27 Nawe, obhuheene ni bhuno, omuutu atakunagya kusikira munyuumba
yo omuutu wa amanaga, no okumuteesya ebhigiro bhyaaye, eno akyaari
okumubhoha. Hano akumara kumubhoha bhuzomu, hayo niho aranagya
okumuteesya ebhigiro bhino bhiri munyuumba yaaye.
28 "Ndabhabhuurira obhuheene, abhaatu bharaabhirwa ebhibhi
bhyaabhu bhyoosi, naabhe amang'ana amabhi go okwiituka.
29 Nawe, eraabhe omuutu aramutuka Ekoro Muhoreeru, atakwaabhirwa
naabhe hasuuhu. Wuyo arabha ne eriisoro rye ebhibhi bhya kirakeego."
30 Yeesu akabhabhuurira ego, kwo okubha ebho bhaari bharabhuga, "Ane
eriisaambwa eriibhi."

Bhawamwaabhu Yeesu bhe eheene
(Mataayo 12:46-50; Ruuka 8:19-21)

31 Niho nina waabhu Yeesu na bhawamwaabhu bhakahika, bhakiimeer-
era igutu we enyuumba yino yaari arimu. Bhakamuragania omuutu
wumwe amubhirikire Yeesu yiize, bhagaambe neewe.
32 Esaango ekuru ya abhaatu yaari yiikeeri, emwiiruguuriri. Niho bhaka-
mubhuurira Yeesu, "Nina weenyu na bhawamweenyu bhari igutu, bharak-
weenda."
33 Yeesu akabhakyoora, "Maayi na bhawamweetu ni bhaweewi?"
34 Akabharora abhaatu bhano bhiikeeri bhamwiiruguuriri, akabhuga,
"Murore, bhano nibho maayi na bhawamweetu!
35 Omuutu wowoosi wuno akukora obhuseegi bhwa Taatabhugya, wuyo
niwe maayi, mura weetu na musubhaati."

4

Ekireengyo kyo omubhusuri
(Mataayo 13:1-9; Ruuka 8:4-8)

1 Yeesu akataanga okweegya kweeki abhaatu, embarika we enyaanza.
Esaango ekuru ya abhaatu ekamwiikumanira. Kweego, akatiira mubh-
waato, akiikaramu okubha bhatamwiiruumbirira. Abhaatu bhakasaaga
embarika we enyaanza.

§ **3:22** ***Beerizeburi*** ni riina eriindi rya *Seetaani*, omukuru wa amasaambwa amabhi goosi.

2 Yaari arabheegya ameegyo maaru kwe ebhireengyo. Mumeegyo gaaye
yaari arabhuga,
3 “Yaariho omubhusuri wumwe wuno yagiiri mumuguundu gwaaye,
okubhusura eziimbibho zyaaye.
4 Hano yaari akubhusura, eziimbibho eziindi zikagwa kunzira, ebhiny-
onyi bhikaaza, bhikazirya.
5 Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege hano hataari na amarobha
maaru. Eziimbibho ziyo zikamera bhwaangu, kwo okubha amarobha gaari
masuuhwiigo.
6 Hano omubhaso gwabhariri, gukoomya amarobha garya, eziimbibho
zikanyaara no okwooma, kwo okubha emiri gitaari mitaambi.
7 Eziimbibho eziindi zikagwa mumahwa. Hano amahwa gayo gaakiiniri,
gakazihiga, zikatamwa kukong’a.
8 Nawe, eziimbibho eziindi zikagwa mumarobha amazomu, zikamera,
zikakiina no okwiibhura. Eziindi zikiibhura miroongo etatu (30), eziindi
zikiibhura miroongo esaasabha (60), ne eziindi zikiibhura igana rimwe
(100)!”
9 Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira, “Wa amatwi, yiitegeerere kisi!”

Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo
(Mataayo 13:10-17; Ruuka 8:9-10)

10 Hano abhaatu bhe esaango bhaatanwiiri, Yeesu akasaaga na abheega
bhaaye ikumi na bhabhiri, na abhaanabheega abhaandi. Niho bhakamub-
huurya iguru yo obhugazuro bhwe ebhireengyo bhyaaye.
11 Akabhakyoora, “Emwe niimwe nikubhakuundukurira eziimbiso zyo
obhutemi bhwa Taatabhugya. Nawe abhaatu bhano bhatakunituniirira,
ndabhabhuurira goosi kwe ebhireengyo,
12 kyeego omurooti Isaya yakaamiri,
‘Okurora bharore, bhatamenya ryoryoosi.
Okwiigwa bhiigwe amang’ana gaane, bhatamenyeekererya ryoryoosi.
Eraabhe itiingabheeri ego, bhaangiikyooriri bhate ebhibhi bhyaabhu, nib-
haabhire.’*”

Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri
(Mataayo 13:18-23; Ruuka 8:11-15)

13 Niho Yeesu akabhuga, “Bhoono, mutamirwe okumenyeekererya
ekireengyo kino, erabhabhwi kubhiindi?
14 Omubhusuri ni muutu wuno akubharaarikira abhaandi eng’ana ya
Taatabhugya.
15 Abhaatu abhaandi bharatuubhana na amarobha ga kunzira. Hano
bhakwiigwa ego eng’ana ya Taatabhugya, Seetaani araaza, no okuruusyaho
eng’ana yirya muziikoro zyaabhu.
16 Abhaandi bharatuubhana na amarobha ga kurukerege hano hatana
amarobha maaru. Hano bhakwiigwa eng’ana ya Taatabhugya, hayohayo
bharayiikirirya bhwaangu kwo obhuzomererwa.
17 Nawe, bharagwaata amang’ana gayo kwiibhaga iguhi ego, gataari
muusi waabhu bhukong’u kyeego ebhituutu bhino bhitana emiri. Hano ezi-
inyaako kasi amakong’u garaabhabhone kwiiguru wa amang’ana, rugeendo
rumwe bharatiga obhwiikirirya.
18 Abhaandi bharatuubhana na amarobha ga mumahwa. Bhariigwa
eng’ana ya Taatabhugya,

* **4:12** Rora Isaya 6:9-10.

19 nawe bharang'eenwa na amiiseego iguru yo obhwiikari bhuno ne
enaamba yo obhuniibhi no okwiigoomba kukomya ebhigiro ebhizomu ebhi-
indi. Kweego, eng'ana yiyo erahigwa no okutama kwiibhura emisumo.
20 Na abhaandi bharatuubhana na amarobha amazomu. Bhano bhak-
wiigwa eng'ana ya Taatabhugya no okuyiisuung'aana no okwiibhura
emisumo, owumwe miroongo etatu (30), owuundi miroongo esaasabha (60)
no owuundi igana rimwe (100)."

Ekireengyo kye eziitara (Ruuka 8:16-18)

21 Yeesu akabhabhuurira, "Mbe, ariho omuutu wuno akwaakya etara no
okuyikuundikirya mwiiruungu, kasi arayikuundikirya museengo? Atakuy-
ituura iguru mukikuumbo ebhe eramurika hoosi?
22 Ego niigo ryoryoosi rino ribhisirwe, rirarorekana no okubha kubh-
weero. Kweeki, ryoryoosi rino rikuundikiirwe, rirakuundukurwa.
23 Wa amatwi, yiitegeerere kisi!"
24 Niho Yeesu akageenderera kubhabhuurira, "Mwiitegeerere bhuzomu!
Ekireengo kino mukureengera abhaandi, nikyo kino Taatabhugya araabha-
reengere emwe no okwoongeribhwa.
25 Wowoosi wuno akwiikirirya amang'ana ga Taatabhugya no okuga-
menya, Taatabhugya aramusakirya no okumwoongerya okugamenya.
Nawe wowoosi wuno atakwiikirirya gayo, Taatabhugya aramuteesya
naabhe ekisuuhu kino anakyo."

Ekireengyo kye eziimbibho zino zikumera

26 Kweeki Yeesu akoongera kubhuga, "Nibhabhuurire ekireengyo ekiindi,
okubha nibheegye obhutemi bhwa Taatabhugya kyeego bhuri. Omuutu
owumwe akeemya eziimbibho mumuguundu.
27 Obhutiku arahiindira no omwiisi arabhuuka, eriibhaga riyo, eziim-
bibho zirya zirabha ziramera no okukura, neewe omurimi atamenyiri ky-
eego zikukiina.
28 Amarobha garakiinia eziimbibho zirya no okwiibhura. Hiinga ziramera
eriitu, zirataanga kusibhuka, mubhuteero ziraruusya ebhigara bhino bhine
eziimbibho.
29 Emisumo giyo hano gikukong'a, hayo niho omurimi akugesa."

Ekireengyo kye eziimbibho suuhu (Mataayo 13:31-32, 34; Ruuka 13:18-19)

30 Yeesu akoongerya kubhabhuurira, "Angu, tubhutuubhanie obhutemi
bhwa Taatabhugya naki? Tubhutuubhanie ne ekireengyo kiihe?
31 Bhutuubheeni kya akatetere ke eharadaari, niyo etetere esuuhu kukira
eziitetere zyoosi zino zikweemibhwa mumuguundu.
32 Hano ekumera, erabha omuti mukuru kukira ebhituutu bhyoosi bhye
eziinyenyi mumuguundu. Gurabha na amasagya amakuru ne ebhinyonyi
bhikuuza no okwiikara iyaasi we ekizuruuru kya mumasagya gaaku."
33 Yeesu akarwaaza amang'ana ga Taatabhugya kwe ebhireengyo
bhyaaru, akabhabhuurira kyeego bhakanagya okurimenyeekererya.
34 Yaari aragaamba nabho kwe ebhireengyo ego. Nawe, hano yaari
omweene na abhaanabheega bhaaye, akabheerekeererya goosi.

Yeesu arahoreerya omukama omuhaari munyaanza (Mataayo 8:23-27; Ruuka 8:22-25)

35 Orusiku ruyo engoroobha, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega
bhaaye akabhaswaagya, "Twaambuke enyaanza."

36 Bhakatiga esaango ya abhaatu, bhakasikira mubhwaato muno Yeesu
yaari, bhakatanura hamwe. Haari na amaato agaandi gano bhakakaangata-
nia nago.
37 Niho obhukama bhuhaari bhukong'u bhukataanga okuhuumbuuta
munyaanza. Amabhooka gaari garatema obhwaato, amaanzi gakataanga
kusikira mubhwaato bhukeenda kwiizura.
38 Eriibhaga riyo, Yeesu yaari ahiindiiri eziitiro inyuma mubhwaato, yi-
isagwiiri omusago. Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuukya, bhakamub-
huurira, "Omweegya, otakumura kubha turasika?"
39 Niho, Yeesu akiimeerera no okurekya obhukama na amabhooka, ak-
abhuurira enyaanza, "Okire kiri! Horeera!" Obhukama bhurya bhukatiga
okuhuumbuuta, hakahoreera.
40 Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, "Kwaki
muroobhoha? Naabhe bhoono mukyaari kubha no obhwiikirirya?"
41 Ebho bhakoobhoha bhukong'u, bhakataanga okwiibhuurya, "Ni weewi
wuno, naabhe obhukama na amabhooka bhiramwiigwa?"

5

Yeesu arahorya omuutu wa amasaambwa
(Mataayo 8:28-34; Ruuka 8:26-39)

1 Yeesu na abhaanabheega bhaaye, bhakahika kumwaambuko gwe
Enyaanza ya Gariraaya, mukyaaro kya Abhagerasi.
2 Hano Yeesu yiikiri mubhwaato, omuutu wuno yaari atiirirwe
amasaambwa amabhi yarwiiri mumabhigi ge eziimbiihira,* akagya ku
Yeesu.
3 Omuutu wuyo ahiikara muziimbiihira. Yaari ne eziinguru, ataari ariho
wowoosi wuno akanagya kumubhoha naabhe kwe eminyororo.
4 Bhaari bhamubhohiri kaaru ne eminyororo kumaguru ne ebhiraang'ani
kumabhoko, nawe akatina bhyoosi. Ataari ariho omuutu wuno akunagya
kumuhiza.
5 Eriibhaga ryoosi obhutiku no omwiisi yaari kuziimbiihira na mubhig-
uru, aratema ekituri no okwiikebhakebha kwa amagina.
6 Hano omuutu wuyo yamuruuzi Yeesu kwa kure, akamuryaarira, aka-
muhigamira.
7 Akatema ekituri kwiiraka ikuru akabhuga, "Awe Yeesu Omwaana wa
Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, ona ng'anaki neenye?
Ndakwiisasaama kwe eriina rya Taatabhugya kubha otaninyaakya!"
8 Yeesu akamurora omuutu wurya, akaribhuurira, "Awe eriisaambwa
eriibhi, noorwe kumuutu wuno!"
9 Yeesu akaribhuurya, "Eriina ryaazo ni weewi?" Rikamukyoora, "Eriina
ryaane ni Ihizo, kwo okubha etwe ni bhaaru kumuutu wuno."
10 Eriisaambwa rirya rikamwiisasaama kaaru kubha, atagaheebha aha-
giro hayo.
11 Kwaari ne eriihizo ikuru rye eziimbiizi, rino ryaari rikuriisya embarika
we ekiguru.
12 Niho amasaambwa gayo gakamwiisasaama Yeesu, "Otwiikirirye,
tusikire muziimbiizi zirya."
13 Yeesu akagiikirirya. Ambe, amasaambwa gayo gakamurwaku omuutu
wurya, gakazisikira eziimbiizi. Hayohayo, eriihizo ryoosi rikahiriingita

* **5:2** Yaari ni nyaangi ya Abhayahudi okubhiika mumabhigi gano gaari mubhiguru, agaandi bhaari bharatuka abheene.

kwa bhwaangu kumuhiriingito muhaari, rikasikira munyaanza no okukwa. Eziimbiizi ziyo zyaari zirahika bhikwe bhibhiri (2,000).
14 Abhariisya bhe eziimbiizi zirya bhakaryaara, bhakaraarika amang'ana
gayo mwiiboma na mumigye gya haguhi. Abhaatu bhakaaza, okubha
bhiirorere abheene gano gaatuukiri.
15 Hano bhaahikiri ku Yeesu, bhakamurora omuutu wuno yaari atiirirwe
ne eriihizo rya amasaambwa amabhi yiikeeri, yiibhohiri emyeenda, na
ana amang'eeni goosi, wuno akabhirikirwa Ihizo, kyaamwe bhakoobhoha
bhukong'u.
16 Bhano bhaaruuzi gano gaamubhweeni wuno yaari atiirirwe na
amasaambwa amabhi wurya ne eziimbiizi, bhakabha bharabhabhuurira
abhaatu abhaandi amang'ana gayo.
17 Niho abhaatu bhayo bhakataanga okumwiisasaama Yeesu arwe
mukyaaro kyaabhu.
18 Hano Yeesu yasikiiri mubhwaato, omuutu wuno yaari atiirirwe na
amasaambwa akamwiisasaama Yeesu kubha, amwiikirirye agye hamwe
neewe.
19 Nawe, Yeesu ataamwiikiriirye, akamubhuurira, "Noogye yiika weenyu,
obhabhuurire amang'ana amakuru gano Omukuru akukoreeri na kyeego
akuroreeri ebhigoongi."
20 Kyaamwe, omuutu wurya akatanura, akataanga okunyaragania mu
Dekapoori,† amang'ana amakuru gano Yeesu amukoreeri. Abhaatu bhoosi
bhakaruguura.

Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya (Mataayo 9:18-26; Ruuka 8:40-56)

21 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakaambuka enyaanza no obhwaato
okukyoora kumwaambuko. Hano bhaahikiri, esaango ekuru ya abhaatu
ekamwiikumanira embarika we enyaanza.
22 Hayo akaaza omukaangati wumwe we enyuumba ye esaango, eriina
ryaaye Yairo. Hano yamuruuzi Yeesu, akamugyaku, akamuhigamira em-
bere waaye.
23 Akamukumiirirya akubhuga, "Omuukya waane ni murweeri, ari
haguhi kukwa. Ndasabha tugye, omutuurire amabhoko gaazo kumubhiri
gwaaye, okubha ahore."
24 Yeesu akagya nawe. Esaango yirya ekuru yaari ekumutuniirira, emwi-
iruguuriri bhukong'u.
25 Musaango yirya, yaarimu omukari wuno yaari no obhurweeri bhwo
obhureegu kwe emyaaka ikumi ne ebhiri.
26 Omukari wuyo, yaari anyaakiri bhukong'u kugya kubhagabhu bhaaru.
Akamara ebhigiro bhyaaye bhyoosi akabha arahira kubhagabhu, nawe
obhurweeri bhwaaye bhutaasuuhiri, nawe bhukaaruha.
27-28 Hano omukari wuyo yiigwiiri gano Yeesu akoriri, akiigaambira,
"Ndaakunieku omweenda gwaaye ego, ndahora." Niho akahita musaango
ya abhaatu kwiinyuma, akakuniaku omweenda gwa Yeesu.
29 Hayohayo amanyiinga gakatinika, akiiyiigwa mumubhiri kubha
ahoriri.
30 Rugeendo rumwe, Yeesu akamenya kubha amanaga gaaye gakoriri
emirimo. Akiikibhuka, akabhabhuurya abhaatu bhe esaango, "Ni weewi
wuno akunirye omweenda gwaane?"

† **5:20** ***Dekapoori*** ku Kiyunaani obhugazuro bhwaku ni *migye ikumi.* Mukyaaro kiyo, Abhayunaani bhahiikara abheene ego, bhatari Abhayahudi.

31 Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurira, “Orarora abhaatu bhaaru
bhakwiisaanga owaazo! Ndora orabhuurya, ‘Ni weewi wuno aniku-
niryeku?’”
32 Nawe akarora eno ne eno, okubha amurore wuno akamukuniaku.
33 Niho omukari wurya akoobhoha,‡ akaaza no okamuhigamira embere
waaye, eno ararigita, kwo okubha akamenya gano gakorirwe kweewe.
Akamubhuurira obhuheene bhwoosi.
34 Yeesu akamubhuurira, “Muukya waane, obhwiikirirya bhwaazo
bhukuhonirye! Ogye no omureembe, bhoono ohoniibhwe.”
35 Hano Yeesu yaari akyaakeerenia no omukari wuyo, abhaatu bhakaaza
okurwa mumugye gwa Yairo, omukaangati we enyuumba ye esaango, bhak-
abhuga, “Yairo, omuukya waazo amariri kukwa. Kwaki orageenderera
kumunyaakya omweegya?”
36 Nawe hano Yeesu yiigwiiri amang’ana gaabhu, akamubhuurira Yairo,
“Otoobhoha, obhe no obhwiikirirya.”
37 Yeesu akabharekya abhaatu abhaandi bhoosi kubha bhatakaangatania
neewe. Akagya na Petero, Yaakobo na Yohana wamwaabhu Yaakobo.
38 Hano bhaahikiri munyuumba ya Yairo, Yeesu akabhona abhaatu
bharariira no okwaaramira.
39 Akasikira munyuumba, akabhuga, “Ndora murariira no okutema eki-
turi? Omuukya wuno akyaari kukwa, nawe ahiindiiri.”
40 Abhaatu bhakamuseka kwo okurega, niho Yeesu akabhahurukya
bhoosi igutu. Nawe akamugega wiise no omuukya hamwe na nina waabhu
na abhaanabheega bhaaye bhatatu bhano akaaza nabho, bhakasikira
mukyuumba kino bhaari bhamuhiindiirye omuukya wuyo.
41 Akamugwaata omuukya wuyo kwo okubhoko, akamubhuurira, “Tarita,
koomu!” obhugazuro bhwaku, “Muukya, bhuuka!”
42 Hayohayo, omuukya wuyo akiimeerera, akataanga kugeenda. Ewe
yaari ne emyaaka ikumi ne ebhiri. Bhano bhaari hamwe na Yeesu
bhakaruguura bhukong’u.
43 Yeesu akabharekya bhatabhuurira muutu wuyo woosi gano gaatuukiri.
Kyaamwe, akabhabhuurira abhiibhuri bho omuukya wuyo bhamuhe
ebhyaakurya.

6

Yeesu araangwa Nazareeti
(Mataayo 13:53-58; Ruuka 4:16-30)

1 Niho Yeesu akatanura eyo, akakyoora owaabhu mumugye gwa Nazareeti
hamwe na abhaanabheega bhaaye.
2 Hano orusiku rwo okumuunya rwaahikiri, akataanga okweegya munyu-
umba ye esaango. Abhaatu bhaaru bhano bhamwiigwiiri, bhakaruguura.
Bhaari bhariibhuurya, “Omuutu wuno abhweeni hayi gano goosi? Abh-
weeni hayi amang’eeni gano? Kweeki arakora ebhitiika bhino kwa amab-
hoko gaaye!
3 Wuno atari wurya omubhaazi, omwaana wa Mariamu, bhawamwaabhu
Yaakobo, Yose, Yuuda na Simooni? Mbe, abhasubhaati bhaaye tunabho
oweetu hano?” Bhakamuzeera no okwaanga okumwiikirirya.

‡ **5:33** ***Omukari wurya akoobhoha*** kwo okubha Abhayahudi bhakabhaahura abhakari bhano bhakurwa amanyiinga kubha makire. Bhatiikiririibhwe ne emigiro gya Musa okwiikumanirya hamwe na abhaandi. Omuutu yaangabhakuniryeku, neewe yaarabha makire kweeki. Rora Abharaawi 15:25-33.

4 Yeesu akabhabhuurira, “Abhaatu bharasuuka omurooti hohoosi harya,
nawe bhatakumusuuka muroobho yaaye, kubhahiiri bhaaye na munyu-
umba yaaye.”
5 Kweego, Yeesu ataanagirye kukora ebhitiika bhyaaru eyo, nawe akab-
hatuurira amabhoko abharweeri bhasuuhu no okubhahorya.
6 Akaruguura bhukong’u kwo okubha abhaatu bhayo bhataamwiikiriirye.

Yeesu arabharagania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:5-15; Ruuka 9:1-6)

Kyaamwe Yeesu akiiruguura mumigye gya haguhi okubheegya abhaatu.
7 Akabhabhirikira hamwe abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri.
Akabhaha obhunagya bhwo okuheebha amasaambwa amabhi okurwa kub-
haatu, akabharagania bhabhiri bhabhiri.
8 Akabhaswaagya, “Mutagega kigiro kyokyoosi kwiiguru yo orugeendo
rweenyu nawe eziihiimbo mumabhoko. Mutagega esakwa, naabhe
omukaate, naabhe eziimbirya,
9 naabhe emyeenda ebhiri. Mwiibhohe ebhikweera ebhyeene.”
10 Kweeki, akabhabhuurira, “Munyuumba yoyoosi yino bhakubhasu-
ung’aana, mwiikare muyomuyo, tee hano muraatanure mumugye guyo.
11 Kweeki, hohoosi hano bhatakubhasuung’aana kasi okubhiitegeerera,
hano muraatanure, mwiikung’uute oruteeri kumaguru geenyu,* okukora
ego ebhe obhweerekeereryo bhwo obhubhi bhwaabhu.”
12 Abhaanabheega bharya bhakatanura, bhakataanga okubharwaazira
abhaatu kubha bhate ebhibhi bhyaabhu.
13 Bhaari bhararuusya amasaambwa amabhi maaru no okuhorya abhar-
weeri bhaaru kwo okubhahaka amaguta.†

Yohana Omubatiizi aratinwa omutwe
(Mataayo 14:1-12; Ruuka 9:7-9)

14 Omutemi Herode‡ we ekyaaro kiyo, akiigwa amang’ana ga Yeesu,
kwo okubha yaari amenyekeeni hoosi. Abhaandi bhaari bharabhuga, “Ni
Yohana Omubatiizi aryookiri mubhaku, nikyo ekigirye ano obhunagya
bhwo okukora ebhitiika.”
15 Abhaandi bhaari bharabhuga, “Yeesu ni Eriya.”§ Abhaandi bhaari
bharabhuga, “Ewe ni murooti wa Taatabhugya kyeego abharooti abhaandi
bhe ekare.”
16 Eriibhaga Herode akiigwa amang’ana gano, akabhuga, “Wuno ni
Yohana, wuno niamutiniri omutwe. Aryookiri mubhaku!”
17-20 Herode yaari amusikiirye Herodia omukari wa Firipo. Na Firipo
ewe yaari wamwaabhu omusuuhu Herode. Niho Yohana akamubhuurira,
“Ni mugiro okukweera omukari wo omusuuhu waazo akyaari kukwa.”
Amang’ana gayo gakagirya Herodia akamutiindira Yohana, no okumoohya
enzira yo okumwiita, nawe akatamwa. Ambe kwo okumuzomeerya Hero-
dia, Herode akaswaagya abhasirikare bhamugwaate Yohana no okumub-
hoha munyuumba ya abhabhohwa. Nawe yaari aramuriiha, okubha Hero-
dia ataaza okumwiita, kwe ekigirirye akamwoobhoha Yohana no okumenya

---

* **6:11** ***Mwiikung’uute oruteeri kumaguru geenyu***, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye. † **6:13** ***Okubhahaka amaguta*** kukeerekya kubha Taatabhugya niwe akabhahorya. ‡ **6:14** ***Herode***. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **6:15** Rora Maraaki 4:5.

kubha, Yohana ni we eheene no omuhoreeru. Herode araseega okumwiitegeerera Yohana bhukong'u, naabhe hano akamwiitegeerera, akiitiimaata bhukong'u.

21 Orusiku rumwe, Herodia akabhona enzira yo okumwiita Yohana. Orusiku rwe enyaangi yo okwiibhurwa kwaaye, Herode akabhaginihya abhakaangati abhakuru, abhakuru bha abhasirikare, na abhakaangati bho omugye gwa Gariraaya.
22 Hano abhagini bhiikeeri, omuukya wa Herodia akasikira, akabhina. Herode na abhagini bhaaye bhakazomererwa. Omutemi akamubhuurira omuukya wuyo, "Nisabhe kyokyoosi kino okweenda, nikuhe."
23 Akiirahira, "Ndakuha kyokyoosi kino okweenda, naabhe hagiro ho obhutemi bhwaane."
24 Niho omuukya wurya akahuruka igutu, akabhuurya nina waabhu, "Maayi, nisabheki?"

Nina waabhu akamukyoora, "Musabhe akuhe omutwe gwa Yohana Omubatiizi."
25 Ambe omuukya wurya akakyoora bhwaangu kumutemi, akamubhuurira, "Ndeenda onihe hano omutwe gwa Yohana Omubatiizi kuruhuungo."
26 Omutemi akiitiimaata bhukong'u, nawe kwe ekigirirye yaari yiirahiiri embere ya abhagini bhaaye, ateendiri okumwaangira.
27 Akamutuma omusirikare agye kumutina Yohana omutwe. Omusirikare akagya munyuumba ya abhabhohwa, akamutina Yohana omutwe.
28 Kyaamwe akakyoora no omutwe gwa Yohana kuruhuungo, akamuha omuukya wuyo, neewe akamuhirira nina waabhu.
29 Hano abhaanabheega bha Yohana bhiigwiiri gayo, bhakagya, bhakagega ekituundu kyaaye, bhakakibhiika mumbiihira.

Yeesu arariisya kukira abhaatu bhikwe bhitaano (Mataayo 14:13-21; Ruuka 9:10-17; Yohana 6:1-14)

30 Hano abheega bha Yeesu bhaakyooriri, bhakiikumania, bhakamubhuurira goosi gano bhaakoriri no okweegya abhaatu.
31 Kwo okubha abhaatu bhaari bhaaru bhukong'u, abhaandi bharaaza, na abhaandi bharatanura, Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhataanagirye kurya. Akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Muuze, tugye kibhezo, tumuunye hasuuhu."
32 Bhakatanura abheene kwo obhwaato, bhakagya kibhezo.

33 Nawe hano bhaatanwiiri abhaatu bhaaru bhakabharora, bhakamenyeekererya. Abhaatu bharya, hamwe na abhaandi okurwa emigye myaaru, bhakabharyaarira kwa amaguru, bhakabhakaangatira kuhika eno bhaari bhakugya.
34 Hano Yeesu yiikiri mubhwaato, akarora esaango ekuru ya abhaatu. Akabharorera ebhigoongi, kwo okubha bhaari kye eziing'oondu zino zitana omuriisya. Akataanga okubheegya amang'ana maaru.

35 Hano kwabheeri engoroobha, abhaanabheega bhaaye bhakamugyaku, bhakamubhuurira, "Hano turi mwiitirigo no obhutiku bhuhikiri.
36 Ambe obharage abhaatu bhano, bhatanure, bhagye mumigye gino giri haguhi, okubha bhiigurire ebhyaakurya."

37 Nawe, Yeesu akabhakyoora, "Emwe mubhahe ebhyaakurya."

Bhakamubhuurya, “Tuungeendirwe okugura emikaate kwa abhaatu bhayo naabhe tuungabheeri ne eziidinaari* amagana abhiri (200)! Mbe, etwe tugeende kukora ego?”
38 Yeesu akabhabhuurya, “Mbe, mune emikaate eriinge? Mugeende murore.”
Bhakagya kurora, bhakakyoora, bhakamubhuurira, “Tune emikaate etaano ne eziiswe ibhiri.”
39 Yeesu akabhabhuurira, bhabhiikarye abhaatu bhoosi amagari kumagari mubhunyaaki.
40 Bhakiikara amagari, abhaandi igana igana (100), abhaandi miroongo etaano (50).
41 Yeesu akagega emikaate etaano ne eziiswe ibhiri, akaroreerera mwiisaaro, akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya.” Akagibhega emikaate girya, akabhaha abhaanabheega bhaaye, bhabhatwaanire abhaatu. Akabhatwaania bhoosi eziiswe ibhiri zirya.
42 Bhoosi bhakarya, bhakiiguta.
43 Abhaanabheega bhaaye bhakakumania amasaagyo ge emikaate ne eziiswe, bhakiizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.
44 Bhano bhaariiri ebhyaakurya bhirya bhaari bhaaru, abhasubhe abheene bhaari bhikwe bhitaano (5,000).

Yeesu arageenda iguru wa amaanzi (Mataayo 14:22-33; Yohana 6:16-21)

45 Niho Yeesu akaswaagya abhaanabheega bhaaye bhasikire mubhwaato, bhakaangate bhagye omwaambuko gwe enyaanza, kugya mumugye gwa Betisaida, eriibhaga ewe yaari akyabharaga esaango ya abhaatu.
46 Hano yatigeeni nabho, akatiira mukiguru kugya kusabha.
47 Hano ekiirima kyasikiiri, abhaanabheega bhaari mubhwaato gatigati we enyaanza, na Yeesu yaari omweene ego hagiro ahoomu.
48 Akabharora kyeego bhakunyaaka bhukong’u okutema engahi, kwo okubha obhukama bhwaari bhurabhuhuna eno bhaari kweerekera. Ambe hano kwahikiri amakya, akagya arageenda iguru wa amaanzi, akeenda kubhahita.
49-50 Nawe, hano bhamuruuzi arageenda iguru wa amaanzi, bhakiiseega ni musaambwa, bhakoobhoha bhukong’u, bhakakora ekituri. Yeesu akagaamba nabho, “Muteme ekubhi, mutoobhoha! Neenye.”
51 Yeesu akatiira mubhwaato bhwaabhu, obhukama bhukahoreera. Bhakaruguura bhukong’u,
52 kwo okubha bhataamenyiri naabhe ekitiika kye emikaate. Eziikoro zyaabhu zyaari kong’u.

Yeesu arahorya abhaatu bhaaru Genesareeti (Mataayo 14:34-36)

53 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaambukiri enyaanza, bhakahika ekyaaro kya Genesareeti. Bhakiimeererya obhwaato kumwaambuko.
54 Hano bhiikiri mubhwaato, abhaatu bha harya bhakamumenya Yeesu bhwaangu,
55 bhakanyaragana mukyaaro kirya kyoosi, na bhakabha bharagega abharweeri kubhirago kugya hohoosi hano bhakwiigwa Yeesu ariho.
56 Hohoosi hano yagiiri, ebhe mumigye, mwiiboma kasi mukyaaro kyokyoosi, bhaari bharamureetera abharweeri kurukuungu. Bhakamusabha

* **6:37** ***Eziidinaari*** ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo.

kubha bhamugwaateku naabhe omuriingo gwo omweenda gwaaye. Bhoosi bhano bhaakuniryeku naabhe omuriingo gwo omweenda gwaaye, bhakahora amarweeri gaabhu.

7

Yeesu araanga ameegyo ga Abhafarisayo (Mataayo 15:1-9)

1 Orusiku rumwe, Abhafarisayo bharebhe na abheegya bhe emigiro gya
Musa bhakarweera Yerusaremu, bhakaaza bhakiikumania ku Yeesu.
2 Bhakabharora abhaanabheega abhamwe bha Yeesu bhaari bhararya
ebhyaakurya bhakyaari kwiisaabha amabhoko kyeego yaari ekweenderwa
muziinyaangi zyaabhu.
3 Abhafarisayo na Abhayahudi bhoosi bhataari bhararya bhakyaari kwi-
isaabha tee kuzikokora, okuhiita eziisiira zya bhazaazi bhaabhu kyeego
zyaari.
4 Hano bhaarweereeri mumuteera, bhariisaabha hiinga amabhoko ky-
eego ekweenderwa, niho bhakurya. Kweeki, bharahiita eziisiira zyaabhu
eziindi nzaru, kyeego bhahoogya ebhikoombe, ebhihurira ne ebhigiro.
5 Niho Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro gya Musa bhakamubhuurya
Yeesu, “Kwaki abhaanabheega bhaazo bhatakutuniirira eziisiira zya bhaza-
azi bheetu, nawe bhararya bhanyakahiri bhakyaari okwiisaabha amabhoko
kyeego ekweenderwa?”
6 Yeesu akabhakyoora, “Emwe abhabheehi! Taatabhugya akagaamba
obhuheene iguru weenyu okuhitira omurooti waaye Isaya,
‘Abhaatu bhano bharanisuuka kwa amang’ana ego,
nawe eziikoro zyaabhu ziri kure neenye.
7 Bharaniseengera bhusa,
kwo okubha bhareegya obhuswaagyo bhwa abhaatu
kyamuna ni bhwa Taatabhugya.’*”
8 Yeesu akageenderera kubhabhuurira, “Emwe muratiga obhuswaagyo
bhwa Taatabhugya, muratuniirira eziinyaangi zya abhaatu.
9 “Mune eziinzira nzomu zyo okwaanga obhuswaagyo bhwa Taatabhugya,
okubha mubhone okutuna eziisiira zyeenyu!
10 Kwe ekireengyo, Taatabhugya akaswaagya kuhitira ku Musa† kubha,
‘Obhasuuke wuuso na nyoko weenyu.’‡ Kweeki, akabhuga, ‘Omuutu
wowoosi wuno akumutuka wiise kasi nyoko waabhu, areenderwa yiitwe.’§
11 Nawe emwe mureegya, eraabhe omuutu arabhuurira abhiibhuri
bhaaye, ‘Ebhigiro bhino niinganagirye okukusakirya, bhibheeri Koribani,’
obhugazuro bhwaku ni saambo yo okumuruusirya Taatabhugya.
12 Okweegya kweenyu kuyo, kuragirya atasakirya abhiibhuri bhaaye ki-
giro.
13 Kweego, muraazeere eng’ana ya Taatabhugya, okubha munagye okuhi-
ita eziisiira zyeenyu abheene. Na murakora maaru gano garatuubhana na
gano.”

Amabhiihu goosi gararwa mukoro (Mataayo 15:10-20)

14 Yeesu akabhirikira esaango ya abhaatu, akabhabhuurira, “Emwe
mwoosi muniitegeerere, na mumenye amang’ana gano nikubhabhuurira!

---

* **7:7** Rora Isaya 29:13. † **7:10** ***Musa***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **7:10** Rora Okurwa 20:12; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16. § **7:10** Rora Okurwa 21:17; Abharaawi 20:9.

15 Kitariho kigiro kino kikumusikira omuutu no okugirya kimukwaarihye.
Nawe, gano gakurwa mukoro yo omuutu nigo gakukora omuutu akwaari-
hwe. [
16 Wa amatwi, yiitegeerere kisi.]”
17 Hano yatigiri esaango ya abhaatu no okusikira munyuumba, abhaanab-
heega bhaaye bhakamubhuurya iguru ye ekireengyo kiyo.
18 Akabhabhuurira, “Naabhe emwe mutana amang’eeni go okumenya
ekireengyo kirya? Mutamenyiri kubha ekigiro kino kikumusikira omuutu
kitakunagya okugirya kimukwaarihye?
19 Ebhyaakurya bhitakusikira mukoro, nawe bhirasikira muunda no
okurwa mumubhiri.” Kwo okugaamba ego, Yeesu akeerekya kubha,
ebhyaakurya bhyoosi bhiikiririibhwe okurya.
20 Akageenderera okugaamba, “Gano gakurwa mukoro yo omuutu, nigo
gakugirya omuutu kubha makire.
21 Mukoro yo omuutu, nimwe gakurwa amiiseego mabhiihu, obhutuun-
giri,
22 obhwiibhi, obhwiiti, obhuseebheeti, enaamba ye ebhigiro, obhubhi,
obhung’eenererya, amang’ana ge eziisoni, omugono, amatuki, ekisiraani no
obhugeege.
23 Amabhi goosi gano gakurwa mukoro yo omuutu nigo gakugirya abhe
makire.”

Obhwiikiririya bhukuru bhwo omukari wumwe wuno atari Omuyahudi
(Mataayo 15:21-28)

24 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura Gariraaya, bhakagya
emigye gya Tiro na Sidooni. Akiikara munyuumba ng’ania, ateendiri
omuutu wowoosi amenye ari hayo. Nawe abhaatu bhakamenyeekererya ari
hayo.
25-26 Eyo, yaari ariyo omukari wumwe wuno ataari Omuyahudi, nawe
yaari Omufoinike. Yaarweereeri Foinike mukyaaro kya Siria. Omuukya
waaye yaari ne eriisaambwa eriibhi. Hano omukari wuyo yiigwiiri kubha
Yeesu ari haguhi, akaaza ku Yeesu, akahigama embere waaye. Akamusabha
amuruusye omwaana waaye eriisaambwa.
27 Yeesu akamubhuurira, “Etari bhuzomu kugega ebhyaakurya bhya ab-
haana no okuzirekerera eziimbwa.”*
28 Nawe omukari wurya akamukyoora, “Omukuru, amang’ana gaazo ni ge
eheene. Nawe, abhaana hano bhakurya, naabhe eziimbwa nazyo zirarya
amasaagyo gano gakutoondobhoka haasi okurwa kwiigari.”
29 Yeesu akamukyoora, “Hayo ogaambiri bhuzomu. Ambe, noogye, eri-
isaambwa rimurwiiriku omuukya waazo.”
30 Omukari wurya akakyoora yiika waaye, akabhona omwaana ahoriri,
amuunyiri kubhuriri, ne eriisaambwa rimurwiiriku.

Yeesu arahorya omuribhi wa amatwi

31 Niho Yeesu akatanura na abhaanabheega bhaaye Tiro, akahita Sidooni,
akakyoora ku Nyaanza ya Gariraaya, mukyaaro kya Dekapoori.
32 Eyo yaari ariyo omuutu wumwe, wuno yaari omuribhi wa amatwi ne
eriimuumu. Abhaatu bharebhe bhakamureeta ku Yeesu, bhakamusabha
Yeesu amutuurire amabhoko, amuhorye.

---

* **7:27** ***Kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa***, obhugazuro bhwaku ni kubha Abhayahudi bhabhone obhusakiribhwa hiinga bhakyaari okubhona abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

33 Yeesu akamuruusya musaango ya abhaatu, akagya nawe omweene
kibhezo. Akatuura ebhyaara bhyaaye mumatwi go omuutu wurya. Akak-
itweera ekyaara kyaaye amate, akamuhaka kururimi.
34 Akarora kwiisaaro, akiikya omwiika, akamubhuurira, “Efata,” ob-
hugazuro bhwaku, “Iguka.”
35 Hayohayo, omuutu wurya akaribhuka amatwi no ororimi, akataanga
okwiigwa no okugaamba bhuzomu.
36 Yeesu akakumiirirya esaango ya abhaatu, bhatamubhuurira muutu
wowoosi gano akoriri. Nawe kyeego akageenderera kubharekya, niigo
bhakaraarika amang’ana gayo bhukong’u.
37 Bhakaruguura bhukong’u, bhakabhuga, “Goosi gano akoriri ni mazomu.
Arahorya abharibhi bha amatwi, bhiigwe, na amamuumu, gagaambe!”

8

Yeesu arariisya abhaatu ebhikwe bhine
(Mataayo 15:32-39)

1 Kwe eriibhaga riyo, esaango eyiindi ekuru ya abhaatu ekiikumania,
kweeki etaari ne ebhyaakurya. Niho Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega
bhaaye, akabhabhuurira,
2 “Ndabharorera ebhigoongi abhaatu bhano, twiikeeri nabho eziisiku
isatu na bhoono bhatana ebhyaakurya bhyobhyoosi.
3 Eraabhe niribhuga nibhatige bhagye owaabhu ne enzara, bharatura
kuseezeka munzira, na abhaandi bharekiri kure.”
4 Abhaanabheega bhaaye bhakamukyoora, “Mwiitirigo hano, atariho
omuutu wuno akunagya kubhona ebhyaakurya bhyo okwiisa abhaatu
bhoosi bhano.”
5 Yeesu akabhabhuurya, “Mune emikaate eriinge?”
Bhakamukyoora, “Tunagyo muhuungati.”
6 Ambe, Yeesu akaswaagya abhaatu bhoosi bhiikare haasi. Akagega
emikaate muhuungati girya, akamubhuurira Taatabhugya, “Ozomirye.”
Kyaamwe akabhega. Akabhaha abhaanabheega bhaaye, bhabhatwaanire
abhaatu.
7 Kweeki, bhaari ne ebhiswe bhisuuhu. Yeesu akabhuga, “Ozomirye,
Taatabhugya,” kweeki, akaswaagya abhaanabheega bhaaye bhabhahe ab-
haatu.
8 Abhaatu bhakarya, bhakiiguta. Abhaanabheega bhakakumania
amasaagyo ge ebhyaakurya, bhakiizurya ebhisehi muhuungati.
9 Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhaari bhariisukira ebhikwe
bhine (4,000). Yeesu akabharaga abhaatu bharya, bhagye owaabhu.
10 Rugeendo rumwe, akatiira mubhwaato na abhaanabheega bhaaye,
bhakagya mukyaaro kya Darimanuta.

Abhafarisayo bhareenda ekyeerekenio
(Mataayo 12:38-42; Mataayo 16:1-4)

11 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaahikiri Darimanuta, Abha-
farisayo bhakaaza ku Yeesu. Bhakataanga kuhakana neewe okubha bhamu-
tiimbye. Kwo okumusakya, bhaari bharamusing’irirya abheerekye eky-
eerekenio okurwa mwiisaaro kino kikweerekya kubha arwiiri ku Taatab-
hugya.
12 Yeesu akabha ne ebhigoongi mukoro yaaye, akabhuga, “Kwaki emwe
abhaatu bho orwiibhuro runo mureenda ekyeerekenio? Ndabhabhuurira
obhuheene, enye nitakubheerekya ekyeerekenio kyokyoosi.”

13 Akabhatiga, akatiira kweeki mubhwaato hamwe na abhaanabheega bhaaye. Bhakataanga orugeendo okwaambuka enyaanza.

Ekibhwiisya kya Abhafarisayo na kya Herode (Mataayo 16:5-12)

14 Abhaanabheega bha Yeesu bhaari bheebhiri kugega emikaate. Bhaari no omukaate gumwe ogweene mubhwaato.

15 Yeesu akabharekya, “Mwiiriihe bhukong’u ne ekibhwiisya* kya Abhafarisayo na kyo omutemi Herode.”

16 Abhaanabheega bhaaye bhakataanga okukeerenia abheene kwa abheene, bhakubhuga, “Arabhuga ego, kwo okubha tutaagegiri emikaate.”

17 Yeesu akamenya goosi gano bhaari bhakukeerenia, akabhabhuurya, “Kwaki emwe muriihakania kubha, mutana emikaate? Mukyaari naabhe okumenya kigiro? Ndora eziikoro zyeenyu zibheeri kong’u?

18 Muna ameeso, nawe mutakurora? Muna amatwi, nawe mutakwiigwa? Bhoono, ndora mutakuhiita?

19 Eriibhaga rirya, hano niabhariisirye abhaatu bhikwe bhitaano (5,000) kwe emikaate etaano, mukakumania ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?”

Bhakamukyoora, “Tukakumania ebhisehi ikumi na bhibhiri.”

20 “Na hano niabhegiri emikaate muhuungati no okubhaha abhaatu bhikwe bhine (4,000), mukakumania ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?”

Bhakamukyoora, “Ebhisehi muhuungati.”

21 Kyaamwe akabhabhuurya, “Naabhe bhoono mutamenyiri?”

Yeesu arahorya omuhoku

22 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakahika mumugye gwa Betisaida. Abhaatu bharebhe bhakamureeta omuhoku wumwe. Bhakamusabha Yeesu amukunie no okumuhorya.

23 Yeesu akamugwaata okubhoko omuhoku wurya, akagya nawe embarika wo omugye gurya. Akamutweera amate mumeeso, akamutuurira amabhoko kumeeso, akamubhuurya, “Bhoono, orarora kyokyoosi?”

24 Omuutu wurya akarora, akabhuga, “Ndarora abhaatu, nawe bhararorekana kye emiti gino gikugeenda.”

25 Yeesu akatuura amabhoko kweeki kumeeso, omuutu wurya akageenderera kurora. Akanagya okurora ebhigiro bhyoosi bhuzomu.

26 Yeesu akamubhuurira, “Noogye yiika, otagya osikire mumugye.”

Petero aramwiikikirya Yeesu kubha ni Krisito (Mataayo 16:13-20; Ruuka 9:18-21)

27 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura Betisaida, bhakagya mumugye gwa haguhi na Kaisaria-Firipi, akabhabhuurya, “Abhaatu bharabhuga, enye ni weewi?”

28 Bhakamukyoora, “Abhaandi bharabhuga awe ni Yohana Omubatiizi, abhaandi bharabhuga awe ni murooti Eriya, abhaandi bharabhuga ni wumwe gati wa abharooti bha Taatabhugya.”

29 Akabhabhuurya, “Bhoono emwe, murabhuga enye ni weewi?”

Petero akamukyoora, “Awe naawe Masiya.”†

30 Yeesu akabharekya bhatasakya kumubhuurira muutu wowoosi ewe ni weewi.

---

* **8:15** Yeesu arariing’aania ***ekibhwiisya*** no obhubheehi bhwa Abhafarisayo na Herode. † **8:29** ***Masiya*** ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku *ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mataayo 16:21-28; Ruuka 9:22-27)

31 Kyaamwe Yeesu akataanga okubheegya abhaanabheega bhaaye kubha,
kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya areenderwa, ewe Omwaana wo Omuutu,
abhone enyaako nzaru, yaangwe na abhakaruka bha Abhayahudi, na ab-
hakuru bha abhaseengeri, na abheegya bhe emigiro gya Musa, na yiitwe.
Nawe orusiku rwa katatu kweema okukwa kwaaye, araryoorwa.
32 Yeesu yaari arabhabhuurira abhaanabheega bhaaye eriing'ana kwa
mwaasi. Nawe, Petero akamugega Yeesu kibhezo, akataanga okumurekya.
33 Yeesu akiikibhuka, akabharoreerera abhaanabheega bhaaye. Aka-
murekya Petero, "Seetaani, noogye inyuma waane! Otakugania ga Taatab-
hugya, nawe oragania ga abhaatu."
34 Akabhirikira esaango ya abhaatu hamwe na abhaanabheega bhaaye,
akabhabhuurira, "Omuutu wowoosi wuno akweenda kunituniirira, areen-
derwa yiiyaange omweene, agege omusaraba gwaaye, anituniirire.
35 No omuutu wuno akweenda kutuurya obhwiikari bhwaaye omweene,
arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhubhurye obhwiikari
bhwaaye kwiiguru waane na kwiiguru wa Amang'ana Amazomu, niwe
araabhutuurye.
36 Omuutu arabhona bhweeraki araabhone obhuniibhi bhwoosi
mukyaaro kino, nawe abhurye obhuhoru bhwaaye bhwa kirakeego?
37 Kitariho ekigiro kino kikunagya okumukyoorerya obhuhoru bhuyo.
38 Hano enye Omwaana wo Omuutu nikwiika na bhamaraika abha-
horeeru mubhuguungo bhwa Taata waane, ndamurorera eziisoni omuutu
wowoosi wuno akunirorera enye eziisoni na ameegyo gaane mwiibhaga
rino rya abhaatu okukora ebhibhi no okutama okumura Taatabhugya."

9

1 Yeesu akageenderera kubhabhuurira, "Ndabhabhuurira obhuheene,
bhariho abhamwe gati weenyu bhano bhatakukwa bhakyaari okurora ob-
hutemi bhwa Taatabhugya bhuraaza kwa amanaga."

Yeesu ariikyoora obhusyo (Mataayo 17:1-13; Ruuka 9:28-36)

2 Hano zyahitiri eziisiku isaasabha, Yeesu akagega Petero, Yaakobo na
Yohana, akatiira nabho mukiguru ekitaambi, kibhezo. Hano bhaari hayo,
Yeesu akakyoorwa embere waabhu.
3 Eziingibho zyaaye zikataanga kumesyamesya bhukong'u. Zikabha nd-
abhu pee, kukira omuhuri wowoosi mukyaaro kino yaanganagirye kuzi-
hura.
4 Hayohayo bhakatuukira Eriya na Musa,* bhakabha bharakeerenia na
Yeesu.
5 Petero akamubhuurira Yeesu, "Omweegya, ni kisi etwe kubha hano.
Twoomboke hano ebhihuuna bhitatu, ekimwe kibhe ekyaazo, ekiindi kibhe
kya Musa ne ekiindi kibhe kya Eriya."
6 Ataamenyiri rino okugaamba, kwo okubha ewe na abharikyaaye
bhakoobhoha bhukong'u.
7 Niho eriisaaro rikiituuma, rikabhakuundikirya. Eriiraka rya Taatab-
hugya rikiigweerwa okurwa mwiisaaro, rikabhuga, "Wuno niwe Omwaana
waane omuseegwa. Mubhe muramwiitegeerera!"

---

* **9:4** ***Eriya*** na ***Musa*** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhiiziraeri kurwa Misiri kugya mukyaaro kya Iziraeri. Eriya yaari ariisigwa kubha arakyoora mukyaaro akyaari kuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5.

8 Rugeendo rumwe abhaanabheega bharya bhakaroreerera eno ne eno,
bhataamuruuzi omuutu owuundi, nawe Yeesu omweene.
9 Hano bhaari kwiituuma mukiguru hayo, Yeesu akabhaswaagya bhata-
mubhuurira muutu wuyo woosi gano bharuuzi, tee hano Omwaana wo
Omuutu akubha aryookiri okurwa mubhaku.
10 Abhaanabheega bharya bhakarigwaata eriing'ana riyo, nawe bhakabha
bhariibhuurya ebho kwe ebho, "Okuryoorwa kwaaye okurwa mubhaku,
obhugazuro bhwaku niki?"
11 Bhakamubhuurya Yeesu, "Bhoono kwaki abheegya bhe emigiro gya
Musa bharabhuga kubha, ereenderwa Eriya yiize hiinga niho Masiya yiize?"
12 Neewe akabhakyoora, "Niigo eri, Eriya areenderwa yiize hiinga okubha
atuure kisi amang'ana goosi. Naabhe ego, kwaki ekaamirwe mu Makaamo
Amahoreeru kubha, Omwaana wo Omuutu aranyaakibhwa bhukong'u no
okuzeerwa?
13 Nawe ndabhabhuurira, Eriya† yiiziri, nabho bhakamukorera amabhi-
ihu goosi gano bhaari bhakweenda,‡ kyeego ekaamirwe."

Yeesu arahorya omwaana wuno ane eriisaambwa eriibhi (Mataayo 17:14-21; Ruuka 9:37-43a)

14 Hano Yeesu, Petero, Yohana na Yaakobo bhaahikiri kubhaanabheega
abhaandi, bhakarora esaango ekuru ya abhaatu ebhiiruguuriri. Abheegya
bhe emigiro gya Musa bhaari bharahakana na abhaanabheega bhayo.
15 Hano esaango yirya yamuruuzi Yeesu, bhoosi bhakaruguura bhukong'u.
Rugeendo rumwe bhakamuryaarira, bhakamukeerya.
16 Yeesu akabhabhuurya, "Murahakana nabho iguru waki?"
17 Omuutu wumwe musaango yirya akamukyoora, "Ee Omweegya,
nimureetiri omwaana waane kwaawe. Ane eriisaambwa rino riramukora
abhe imuumu.
18 Maanga maaru riramutiira no okumugwiisya haasi, araruusya eriihuro
mumunwa, no okusaanania ameeno no okuhaangarara omubhiri gwoosi.
Nikabhasabha abhaanabheega bhaazo kubha, bhamuruusye eriisaambwa,
nawe bhakatamwa."
19 Yeesu akabhuga, "Emwe abhaatu bho orwiibhuro runo, mutana ob-
hwiikirirya, ndiikara neemwe tee ryoori? Ndabhiigumiirirya tee ryoori?
Mumureete omwaana kweenye."
20 Bhakareeta omumura wurya ku Yeesu. Nawe hano eriisaambwa ryaa-
muruuzi Yeesu, hayohayo rikamuha omwaana wurya eriirimu. Akagwa
haasi, akasaambagana no okuruusya eriihuro mumunwa.
21 Yeesu akabhuurya wiise omwaana, "Eziinyaako zino zyataangiri
kweemera ryoori?"
Wiise omwaana akamukyoora, "Kweemera obhwaana bhwaaye.
22 Maanga maaru eriisaambwa riyo rimugwiisirye mumuriro ahaandi
mumaanzi okubha rimwiite. Bhoono eraabhe oranagya kukora ryoryoosi,
oturorere ebhigoongi, otusakirye."
23 Yeesu akamukyoora, "Kwaki ogaambiri, 'Eraabhe oranagya'? Goosi
garaturikana kumuutu wuno akumwiikirirya Taatabhugya."
24 Rugeendo rumwe, wiise omwaana wurya akarira kwe eriiraka akab-
huga, "Ndiikirirya! Nawe obhwiikirirya bhwaane ni bhusuuhu, nisakirya
nibhe no obhwiikirirya bhukuru."

---

† **9:13** ***Eriya***. Yeesu yaari aramuriing'aania Eriya na Yohana Omubatiizi. Yohana akamukorera Yeesu enzira, emirimo gino Abhayahudi bhaari bhariisigira kubha Eriya arakora. Rora Mataayo 11:13-14; Mariko 1:2-4. ‡ **9:13** Rora Mariko 6:14-29.

25 Hano Yeesu yaruuzi esaango ya abhaatu eraaruha okumwiiruguura,
akariheebha eriisaambwa rirya, akabhuga, “Awe eriisaambwa! Oramukora
omwaana wuno kubha imuumu no omuribhi wa amatwi. Bhoono
ndakuswaagya, noorwe kumwaana wuno, no otasakya okumusikira
kweeki.”
26 Niho eriisaambwa rirya rikatema ekituri, rikamugwiisya omwaana
wurya ne eriirimu rikamutiira, okumara rikamurwaku. Omwaana wurya
akabha kyeego akuuri, abhaatu bhaaru bhakabhuga, “Akuuri!”
27 Nawe, Yeesu akamugwaata okubhoko omwaana wurya, akamub-
huukya, neewe akiimeerera.
28 Ambe, hano Yeesu yaari munyuumba, abhaanabheega bhaaye bhaka-
mubhuurya kibhezo, “Kwaki tukatamwa okuriheebha eriisaambwa rirya?”
29 Yeesu akabhabhuurira, “Eriisaambwa kya rino ritakuheebhwa kwa
amang’ana ageene nawe kwa amasabhi.”§

Yeesu arakeerenerya kweeki iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mataayo 17:22-23; Ruuka 9:43b-45)

30 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakarwa eyo, bhakahita gatigati we
ekyaaro kya Gariraaya. Yeesu ateendiri abhaatu bhamenye kubha ari iyo,
31 kwo okubha yaari arabheegya abhaanabheega bhaaye. Akabhabhu-
urira, “Enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhaatu
nabho bharaaniita, nawe orusiku rwa katatu kweema okukwa kwaane,
ndaryooka.”
32 Abhaanabheega bhaaye bhataamenyiri rino yaari akugaamba, nawe
bhaari ne ehaho kumubhuurya.

Obhukuru bhwe eheene (Mataayo 18:1-5; Ruuka 9:46-48)

33 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakahika mumugye gwa Kaperin-
aumu. Hano bhaasikiiri munyuumba, Yeesu akabhabhuurya, “Mwaari
murahakaniraki munzira?”
34 Niho abhaanabheega bhaaye bhakakira, kwo okubha bhaari bhaha-
keeni abheene kwa abheene munzira kubha, weewi gati waabhu yaari
arabha omukuru kukira abharikyaaye bhoosi.
35 Yeesu akiikara haasi, akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye ikumi
na bhabhiri. Akabhabhuurira, “Omuutu wuno akweenda kubha omukuru
kubhoosi areenderwa okwiiyiikya iyaasi, no okubha omuhokya wa bhoosi.”
36 Akagega omwaana omusuuhu, akamwiimeererya gatigati waabhu.
Akamuhuumbata, akabhabhuurira,
37 “Omuutu wowoosi wuno akumuginihya omwaana kya wuno kwe eriina
ryaane, araniginihya enye. Kweeki, omuutu wuno araaniginihye enye,
ataaniginihirye enye omweene. Eheene aramuginihya Taatabhugya wuno
antumiri enye.”

Omuutu wuno atakumwaanga Yeesu ari hamwe neewe (Ruuka 9:49-50)

38 Yohana akamubhuurira Yeesu, “Omweegya, tukamurora omuutu araru-
usya amasaambwa amabhi kwe eriina ryaazo. Etwe tukasakya kumurekya,
kwe ekigirirye atari wo oweetu.”
39 Nawe Yeesu akabhuga, “Mutamurekya omuutu kya wuyo. Atariho
omuutu wuno akukora ekitiika kwe eriina ryaane, okumara kweeki ani-
gaambe bhubhi.

---

§ **9:29** ***Amasabhi***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *amasabhi no okwiisiitya kurya.*

40 Omuutu wuno atakutwaanga, ari hamwe neetwe.
41 Omuutu wowoosi wuno araabhahe naabhe amaanzi masuuhu go
okunywa kwe ekigirirye emwe ni bhaatu bha Masiya, ndabhabhuurira
obhuheene, Taatabhugya atakweebha okumuha esaambo yaaye."

Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora mabhiihu (Mataayo 18:6-9; Ruuka 17:1-2)

42 Yeesu akageenderera kugaamba, "Nawe eraabhe ariho omuutu wuno
araamubhurye owumwe wa abhasuuhu bhano, bhano bhakuniikirirya
enye, akagirya akore ebhibhi. Yiingabheeri kisi abhoherwe orubhwe mwi-
igoti no okurekerwa munyaanza.
43 Kweeki, okubhoko kwaazo kuraagirye okore ebhibhi, okutine. Ni
hakiriku osikire mubhuhoru bhwa kirakeego no obhurema bhwo okubhoko
kumwe, okutama kubha na amabhoko abhiri no okugya nyaari mumuriro
guno gutakurima. [
44 Eyo niyo eziinyeende zitakukwa, no omuriro gwaaye gutakurima.]
45 Okuguru kwaazo kuraagirye okore ebhibhi, okutine. Ni hakiriku osikire
mubhuhoru bhwa kirakeego ni igata kwo okuguru kumwe, okutama kubha
na amaguru abhiri no okurekerwa mumuriro gwa nyaari. [
46 Eyo niyo eziinyeende zitakukwa, no omuriro gwaaye gutakurima.]
47 Eriiso ryaazo riraagirye okore ebhibhi, oriihe. Ni hakiriku osikire
mubhutemi bhwa Taatabhugya ne ekitong'o, okutama kubha na ameeso
abhiri no okurekerwa mumuriro gwa nyaari.
48 Eyo niyo eziinyeende zitakukwa, no omuriro gwaaye gutakurima.
49 "Taatabhugya arabhahitya abhaatu bhoosi munyaako yino etuubheeni
no okuturiirwa omuunyu no okuhitibhwa mumuriro.*
50 Omuunyu ni muzomu, nawe guraabhurye obhuzomu bhwago, mu-
ranagya okutaamu kigiroki okubha guzome kweeki? Na neemwe mubhe
kyo omuunyu omuzomu, mubhe no obhwiigwaani abheene kwa abheene."

10

Okukweerana no okutaana (Mataayo 19:1-12; Ruuka 16:18)

1 Niho Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura Kaperinaumu, bhak-
agya ekyaaro kya Yudea. Bhakahita no okwaambuka Ekitaaro kya Yoro-
daani. Amahizo ga abhaatu bhaaru gakabha garamwiiruguura kweeki, na
yaari arabheegya kyeego akanara okukora.
2 Ambe, Abhafarisayo bhakaaza okumusakya. Bhakamubhuurya, "Angu,
emigiro gya Musa giriikirirya omusubhe okutaana na mukaaye?"
3 Yeesu akabhakyoora, "Musa* akaswaagya migiroki?"
4 Bhakamukyoora bhakabhuga, "Musa akiikirirya, omusubhe okutaana
na mukaaye amuhe enyaarubha yo okutaana."†
5 Yeesu akabhabhuurira, "Musa akabhakaamira eriiswaagyo riyo kwe
ekigirirye kyo obhukong'u bhwe eziikoro zyeenyu.
6 Nawe, kweema obhweemero bhwo okuteemwa ekyaaro, 'Taatabhugya
akabhabhuumba omusubhe no omukari.'‡
7 'Kwe ekigirirye kiyo, omusubhe aratiga wiise na nina waabhu, arag-
waatana na mukaaye.

---

* **9:49** Ekiyunaani kirabhuga, *abhaatu bhoosi bharatuurirwa omuunyu kumuriro.* * **10:3** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **10:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:1. ‡ **10:6** Rora Obhweemero 1:27.

8 Abhabhiri bhano bharabha omubhiri gumwe.’§ Na abhabhiri bhano,
bhatakubha bhabhiri kweeki, nawe ni wumwe.
9 Kweego abhaatu bhano Taatabhugya abhagwaateenie, omuutu ataaza
kubhatwaanikania.”
10 Hano bhaasikiiri kweeki munyuumba, abhaanabheega bhaaye bhaka-
mubhuurya iguru wa amang’ana gayo.
11 Yeesu akabhabhuurira, “Omuutu wuno akutaana na mukaaye no oku-
mukweera owuundi, aramukorera obhuseebheeti.
12 No omukari wuno akutaana no omusubhe waaye no okukweerwa no
omusubhe owuundi, aramukorera obhuseebheeti.”

Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuuhu (Mataayo 19:13-15; Ruuka 18:15-17)

13 Abhaatu bhaari bharamureetera Yeesu abhaana bhaabhu abhasuuhu
abhakunieku kwo okubhatweera ebhite. Nawe abhaanabheega bhaaye
bhakabharekya abhiibhuri bhayo.
14 Hano Yeesu yabharuuzi abhaanabheega bhaaye bharakora ego, akati-
inda. Akabhabhuurira, “Mubhatige abhaana abhasuuhu bhiize kweenye!
Mutabharekya, kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya ni bhwa abhaatu
kya abhaana abhasuuhu bhano.
15 Ndabhabhuurira obhuheene, wowoosi wuno atakwiikirirya obhutemi
bhwa Taatabhugya kyo omwaana omusuuhu, atakunagya kubhusikira
naabhe hasuuhu.”
16 Niho akabhahuumbata abhaana bhayo, akabhatuurira amabhoko
gaaye, akabhatweera ebhite.

Ni kukong’u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya (Mataayo 19:16-26; Ruuka 18:18-30)

17 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaataangiri kubhuuka,
omuutu wumwe akamuryaarira, akahigama embere waaye. Akamub-
huurya Yeesu, “Omweegya omuzomu, nikoreki, okubha kurusiku rwo
obhuteero nigabhe obhuhoru bhwa kirakeego?”
18 Yeesu akamukyoora, “Kwaki orabhuga enye ni muzomu? Atariho
omuutu muzomu, nawe Taatabhugya omweene ego.
19 Bhoono, oragimenya bhuzomu emigiro gya Taatabhugya gino gikub-
huga, ‘Otiita, otaseebheeta, otiibha, otamenyeekererya orurimi, otang’eena,
obhasuuke wuuso na nyoko weenyu.’”*
20 Omuutu wurya akabhuga, “Omweegya, nigigwaatiri emigiro gyoosi
kweema obhwaana bhwaane.”
21 Yeesu akamuroreerera, akamuseega, akamubhuurira, “Osuuhiirwe ki-
giro kimwe. Noogye ogurye ebhigiro bhyoosi bhino onabhyo, ne eziimbirya
zino oraabhone, obhatwaanire abhataka. Oribha okoriri ego, orabha wiitu-
uriiri ehata mwiisaaro. Okumara, wuuze onituniirire.”
22 Nawe, omuutu wurya hano yiigwiiri gayo, akabha ne ebhigoongi
mukoro. Akatanura ahoobhiri bhukong’u, kwe ekigirye yaari ne ebhigiro
bhyaaru bhukong’u.
23 Yeesu akabharoreerera ameeso abhaatu eno ne eno, akabhabhu-
urira abhaanabheega bhaaye, “Erabha kukong’u kumuniibhi kusikira mub-
hutemi bhwa Taatabhugya.”

§ **10:8** Rora Obhweemero 2:24. * **10:19** Rora Okurwa 20:12-16; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16-20.

24 Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura kwa amang'ana gaaye. Yeesu
akabhabhuurira kweeki, "Abhaana bhaane, murore kyeego ni kukong'u
kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.†
25 Ni kunyoohu kwe engamia okuhita mukibhaanga kyo orugera, kukira
omuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya."
26 Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura bhukong'u kwe eng'ana yiyo.
Bhaari bhariibhuurya abheene kwa abheene, "Bhoono, eraabhe niigo gari,
weewi wuno akunagya kutuuribhwa?"
27 Yeesu akabharoreerera, akabhabhuurira, "Kubhaatu gatakuturikana,
nawe ku Taatabhugya goosi garaturikana."
28 Petero akamubhuurira, "Rora, etwe tukatiga ebhigiro bhyoosi, tukaku-
tuniirira."
29 Niho Yeesu akabhuga, "Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wuno
atigiri enyuumba yaaye, abhamura na abhasubhaati bhaaye, wiise na nina
waabhu, abhaana bhaaye, kasi emiguundu, kwiiguru waane na kwiiguru wa
Amang'ana Amazomu,
30 Taatabhugya aramuha bhyaaru bhukong'u kukira bhirya. Bhoono
kwiibhaga riyo, arasuung'aana eziinyuumba zyaaye, abhamura bhaabhu,
abhasubhaati bhaaye, bhanina waabhu, abhaana bhaaye ne emiguundu.
Hamwe na garya goosi, arabha ne enyaako. Ne eriibhaga rino rikuuza,
arasuung'aana obhuhoru bhwa kirakeego.
31 Nawe abhaaru bhano bhakurorekana ni bhakuru bhoono, bhatakubha
no obhweera bhwobhwoosi mukyaaro kino kikuuza. Kweeki abhaaru
bhano bhakurorekana bhatari bhakuru bhoono, bharabha bhakuru
mukyaaro kino kikuuza."

Yeesu arageenderera kukeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mataayo 20:17-19; Ruuka 18:31-34)

32 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari munzira kugya mumugye
gwa Yerusaremu, Yeesu yaari arabhakaangatira embere waabhu. Abhaan-
abheega bha Yeesu bhakaruguura, na abhaatu abhaandi bhano bhaari
bhakumutuniirira, bhaari ne ehaho.‡ Yeesu akabhabhirikira kweeki kib-
hezo abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akataanga kubhabhuurira
gano garaamubhone.
33 Akabhuga, "Murore, bhoono tureerekera Yerusaremu. Niho, enye
Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhakuru bha ab-
haseengeri na mumabhoko ga abheegya bhe emigiro. Nabho bharanitinira
ekiina kubha niitwe. Mubhuteero, bharanituura mumabhoko ga abhaatu
bhano bhatari Abhayahudi.
34 Abhaatu bhayo bharanizabhura no okunitweera amate. Bharanitema
emijariti no okuniita. Nawe, orusiku rwa katatu, ndaryoorwa."

Omukuru abhahokeerye bhano akubhakaangata (Mataayo 20:20-28)

35 Yaakobo na Yohana, abhaana bha Zebedaayo, bhakamwiisukira Yeesu,
bhakamubhuurira, "Omweegya, turasabha otukorere ryoryoosi rino tukus-
abha."
36 Yeesu akabhabhuurya, "Mureenda nibhakorereki?"

---

† **10:24** ***Ni kukong'u kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya***, amakaamo agaandi ge Ekiyu-
naani garabhuga, *ni kukong'u kubhaatu bhano bhakwiisiga obhuniibhi bhwaabhu kusikira mubhutemi
bhwa Taatabhugya.* ‡ **10:32** ***Bhaari ne ehaho*** kwo okubha bhakamenya kubha Yeesu aranyaakib-
hwa no okukwa Yerusaremu.

37 Bhakamubhuurira, “Turakusabha otwiikirirye hano okukaangata mubhuguungo bhwaazo, twiikare hamwe naawe, owumwe orubhaara rwo obhuryo, owuundi orubhaara rwo obhumosi.”
38 Yeesu akabhabhuurira, “Mutamenyiri gano mukusabha. Mbe, muranagya okunyweera ekikoombe kye enyaako kino ndaanywe, kasi muranagya okubatiizwa obhubatiizo bhwo okukwa bhuno ndaabatiizwe?”
39 Bhakamukyoora, “Turanagya.”
Yeesu akabhabhuurira, “Eheene, murakinyweera ekikoombe kye enyaako kino enye ndaanyweere, kasi muranagya okubatiizwa obhubatiizo bhwo okukwa bhuno ndaabatiizwe.
40 Nawe, okwiikara orubhaara rwaane rwo obhuryo kasi rwo obhumosi gutari murimo gwaane okubhiikirirya. Nawe Taatabhugya arabhaha bharya amariri kubhabhanurira.”
41 Hano abhaanabheega abharikyaabhu ikumi bhiigwiiri gayo, bhakataanga okutiindira Yaakobo na Yohana.
42 Niho Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhoosi, bhiisuke kweewe. Akabhabhuurira, “Mumenyiri kubha abhakaangati bhe ebhyaaro bharabhaaha abhaatu bhaabhu kwa amanaga, na bharabhakorya emirimo.
43 Nawe etakubha ego kweemwe, wuno akubha omukuru gati weenyu, abhe kyo omusuuhu. Na wuno akubha omukaangati, abhe kyo omubhagati wa abhaandi.
44 Kweeki, omuutu wuno akweenda kubha wo okutaanga gati weenyu, areenderwa abhe omugya weenyu.
45 Naabhe enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri kuhokeeribhwa, nawe nikaaza kubhahokeerya abhaatu no okuruusya obhuhoru bhwaane, bhubhe endihi ya abhaatu bhaaru.”

Yeesu aramuhorya omuhoku
(Mataayo 20:29-34; Ruuka 18:35-43)

46 Ambe, bhakahika mumugye gwa Yeriko. Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye ne esaango ekuru ya abhaatu bhaatanwiiri Yeriko, bhakamubhona omuutu wumwe eriina ryaaye ni Baritoromaayo, omwaana wa Timayo. Omuutu wuyo yaari muhoku. Yaari yiikeeri embarika kunzira yaari arasabha eziimbirya.
47 Hano yiigwiiri kubha Yeesu wa Nazareeti yaari arahita harya, akataanga kurira kwe eriiraka ikuru, “Ee Yeesu, Omwaana wo omutemi Daudi,§ ndakusabha onirorere ebhigoongi!”
48 Abhaatu bhaaru bhaari bharamurekya kubha akire. Nawe ewe akageenderera kurira kwe eriiraka ikuru bhukong’u, “Omwaana wa omutemi Daudi, nirorere ebhigoongi!”
49 Niho Yeesu akiimeerera, akabhuga, “Mubhirikire yiize hano.”
Bhakamubhirikira omuhoku wurya, bhakamubhuurira, “Tema ekubhi, imeerera! Arakubhirikira.”
50 Neewe akarekera ekabhuuti yaaye haasi, akiimeerera bhwaangu, akagya ku Yeesu.
51 Yeesu akamubhuurya, “Oreenda nikukorereki?”
Omuhoku wurya akamukyoora, “Omweegya, ndeenda okurora.”
52 Yeesu akabhuga, “Noogye, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye.” Hayohayo, omuutu wuyo akataanga kurora, akamutuniirira Yeesu munzira.

---

§ **10:47** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

11

Yeesu arasuung'aanwa Yerusaremu kya Masiya (Mataayo 21:1-11; Ruuka 19:28-40; Yohana 12:12-19)

1 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhiisukiiri Yerusaremu, haguhi
mumigye gya Betifage na Betania, mu Kiguru kye Emizeituni. Niho Yeesu
akabharagania bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye.
2 Akabhabhuurira, "Mugeende mumugye guno guri embere weenyu.
Hano muraasikire muyo, murabhona etikiri, yino ekyaari kugega muutu,
ebhohirwe. Muyisibhure muyireete hano.
3 No omuutu wowoosi akubhabhuurya, 'Kwaki murakora ego?' mumub-
huurire, 'Omukuru arayeenda, arayikyoorya kwiibhaga iguhi.'"*
4 Ambe bhakagya, bhakayibhona etikiri ebhohirwe igutu we ekiseku
kunzira ekuru, bhakayisibhura.
5 Abhaatu abharebhe gati wa bhano bhakiimeerera harya, bhakabhabhu-
urya, "Emwe! Kwaki murasibhura etikiri yiyo?"
6 Abhaanabheega bharya bhakabhakyoora kyeego Yeesu yaari abhabhu-
uriiri bhagaambe. Ambe abhaatu bhayo bhakabhiikirirya.
7 Bhakahira etikiri ku Yeesu, no okwaarya emyeenda gyaabhu iguru we
etikiri yiyo. Yeesu akatiira, akiikara.
8 Abhaatu bhaaru bhakaarya emyeenda gyaabhu kunzira, abhaandi
bhakatina amatu mumiguundu no okwaarya kunzira kwo okumusuuka
Yeesu.
9 Abhaatu abharebhe bhakamukaangatira Yeesu, na abhaandi bhakamu-
tuniirira inyuma. Bhoosi bhaari bharatiirya eriiraka bharabhuga,
"Taatabhugya akumibhwe!†
Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!
10 Bhutweereerwe ebhite obhutemi bhwa zaazi weetu Daudi bhuno bhuku-
uza!
Akumibhwe Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!"
11 Yeesu akasikira Yerusaremu, akagya kimwekimwe, akasikira mwi-
iseengerero rya Taatabhugya.‡ Akabhiroreerera bhuzomu ebhigiro bhy-
oosi bhino bhyaari bhireho harya. Nawe kwo okubha yaari engoroobha,
akatanura, akagya hamwe na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri
mumugye gwa Betania.

Ekireengyo kya Yeesu okwiihiima omuti gwo omutiini (Mataayo 21:18-19)

12 Etabhoori yaho, hano Yeesu yaari na abhaanabheega bhaaye bhaari
bharweereeri Betania kukyoora Yerusaremu, akiigwa enzara.
13 Akarora omuti gwo omutiini§ kwa kure, guno gwaari na amatu maaru.
Akagwiisukira arore eraabhe gwaari ne emisumo gye ezitiini. Hano yahikiri
harya, akabhona gutana emisumo, gwiizwiiri amatu ageene, kwo okubha
eriibhaga ryo okwiibhura emisumo ryaari rikyaari kuhika.
14 Ambe akagubhuurira omuti gurya, "Kweemera reero yino tee kirakeego,
otiibhura emisumo!" Abhaanabheega bhaaye bhakiigwa amang'ana gayo.

Yeesu areerya eriiseengerero (Mataayo 21:12-17; Ruuka 19:45-48; Yohana 2:13-22)

---

* **11:3** Rora Zakaria 9:9. † **11:9** ***Taatabhugya akumibhwe*** kwe ekigaambo kye Ekieburania ni *Hosana.* Rora Zaburi 118:25-26. ‡ **11:11** ***Mwiiseengerero rya Taatabhugya***. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **11:13** ***Omutiini*** ni muti guno gutuubheeni no omuku.

15 Hano bhaahikiri Yerusaremu, niho Yeesu yasikiiri mwiigoobhe rye eri-
iseengerero rya Taatabhugya, akabhabhona abhaaru bhano bhaari kugura
no okugurya ebhigiro muyo, akataanga kubhaheebha igutu. Akazigwiisya
eziimeeza zya bhano bhaari bhakukirania eziimbirya, no okuhuungura
ebhituumbi bhya bhano bhaari bhakugurya ebhiguuti.
16 Kweeki, ataamwiikiriirye omuutu wuyo woosi okugega ekigiro kyoky-
oosi kyo okugurya kwo okuhitira mwiiseengerero.
17 Kyaamwe Yeesu akabheegya, “Mbe, etakaamirwe mu Makaamo Ama-
horeeru, Taatabhugya akabhuga, ‘Enyuumba yaane erabha enyuumba ya
amasabhi kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi?’* Nawe emwe, muyikyoosirye
kubha kye eriibhigi rya abhateesya!”†
18 Hano abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa
bhiigwiiri gayo goosi, bhakataanga kukomya enzira yo okumwiita. Nawe
bhakoobhoha, kwo okubha abhaatu bhoosi bhaari bhararuguura kwa ame-
egyo gaaye.
19 Hano engoroobha yahikiri, Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakata-
nura mumugye guyo.

Okumusabha Taatabhugya kwo obhwiikirirya (Mataayo 21:20-22)

20 Etabhoori yaho, hano bhaari bhakukyoora mumugye gwa Yerusaremu,
bhakabhona omuti gurya gwo omutiini gwoomiri gwoosi okweema kumiri
gyaaye.
21 Petero akahiita amang’ana gano Yeesu yabhugiri, akamubhuurira,
“Omweegya, rora! Omuti gurya gwo omutiini guno okagwiihiima,
gwoomiri!”
22 Yeesu akabhabhuurira, “Mumwiikirirye Taatabhugya.
23 Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe omuutu ariikirirya na atana ob-
hwiitiimaati mukoro yaaye, rino akubhuga rirakoreka. Aranagya okubhu-
urira ekiguru kino, ‘Ihika no okwiirekera munyaanza,’ na gayo garakoreka.
24 Kweego ndabhabhuurira, hano mukwiisasaama musabhe kyokyoosi,
mubhe no obhwiikirirya kubha mukisuung’aaniri, na neemwe murakisu-
ung’aana.
25 Nawe hano mukusabha, mumwaabhire omuutu wowoosi wuno ab-
hasariirye. Niho Wuuso weenyu wa mwiisaaro arabhaabhira ebhibhi bhy-
eenyu. [
26 Nawe eraabhe emwe mutakwaabhira abhaandi, neewe Wuuso weenyu
wa mwiisaaro atakubhaabhira ebhibhi bhyeenyu.]”

Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bhwaaye (Mataayo 21:23-27; Ruuka 20:1-8)

27 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakahika kweeki Yerusaremu. Hano
bhaari bharageenda mwiiseengerero rya Taatabhugya, abhakuru bha ab-
haseengeri, abheegya bhe emigiro gya Musa na abhakaruka bha Ab-
hayahudi bhakamugyaku.
28 Bhakamubhuurya, “Gano okukora, oragakora kwo obhuturoki? Ni
weewi wuno akuheeri obhuturo bhuyo okukora gayo?”
29 Yeesu akabhuga, “Na neenye ndabhabhuurya eriing’ana rimwe. Mu-
raanikyoore, ndabhabhuurira ni kwo obhuturoki ndakora gano.
30 Mbe, obhuturo bhwa Yohana bhwo okubatiiza abhaatu, bhukarwa hayi?
Bhukarwa ku Taatabhugya wuno ari mwiisaaro kasi kubhaatu?”

---

* **11:17** Rora Isaya 56:7. † **11:17** Rora Yeremia 7:11.

31 Niho bhakataanga okwiibhuurya, “Turaabhuge, ‘Bhukarwa mwiisaaro,’
aratubhuurya, ‘Ambe, ndora mutaamwiikiriirye?’
32 Nawe, turibhuga, ‘bhukarwa kubhaatu,’ abhaatu bharatutiindira.”
Bhaari bharoobhoha abhaatu, kwo okubha abhaatu bhoosi bhakamwi-
ikirirya Yohana yaari omurooti.
33 Niho bhakamukyoora Yeesu, “Etwe tutamenyiri.”
Neewe akabhabhuurira, “Na neenye nitakubhabhuurira ni kwo obhutur-
oki ndakora gano.”

12

Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi
(Mataayo 21:33-46; Ruuka 20:9-19)

1 Yeesu akataanga okugaamba na abhakaangati bha Abhayahudi bharya
kwe ebhireengyo. Akabhuga, “Kwaari no omuutu wumwe wuno yarim-
iri omuguundu gwe emizabibu. Akagwiiruguurirya orubhago, akatuka
eriitobheeryo ryo okutobheerya eziizabibu zirya. Akoomboka obhutiingo
bhutaambi bhwo okuriibhira mumuguundu. Mubhuteero, akabhasagarya
omuguundu abharimi abharebhe, akagya orugeendo.
2 Eriibhaga ryo okugesa eziizabibu hano ryahikiri, akamutuma owumwe
wa abhagya kubharimi bhaaye bharya, okubha bhamuhe esoondo yaaye ye
eziizabibu okurwa mumuguundu gwaaye.*
3 Nawe, abharimi bharya bhakamugwaata omugya wurya, bhakamutema
no okumukyoorya mabhoko bhusa.
4 Mweene muguundu akamutuma omugya waaye owuundi kubharimi
bharya. Woosi bhakamutema no okumunyahaara kumutwe, no okumukor-
era obhubhi bhukong’u.
5 Akamutuma omugya waaye owuundi, abharimi bharya bhakamwiita.
Akabhatuma abhagya bhaaye abhaandi bhaaru. Abharimi bharya bhakab-
hatema, abhaandi bhakabhiita.
6 Mweene muguundu akasaaga no owumwe, omwaana waaye
omuseegwa. Kubhuteero akamutuma kubharimi bharya, akiiseega,
‘Bharasuuka omwaana waane.’
7 “Nawe, eriibhaga yahikiri, abharimi bharya bhakiibhuurira, ‘Wuno niwe
omugabhi we ebhigiro bhya wiise waabhu. Bhoono, tumwiite. Engabho
yaaye yino ebhe eyeetu.’
8 Niho bhakamugwaata, bhakamwiita, bhakamurekera igutu yo omugu-
undu gurya gwe emizabibu.
9 “Bhoono, mweene muguundu gwe emizabibu wuyo arakorabhwi?
Araaza no okubhiita abharimi bharya, no omuguundu guyo, arabhasagarya
abhaatu abhaandi.
10 Mbe, mukyaari kusoma Amakaamo Amahoreeru gano?
‘Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.†
11 Omukuru niwe arikoriri riyo,
naryo ni ing’ana ryo okuruguurya kweetwe.’‡”
12 Abhakuru bha abhaseengeri, abheegya bhe emigiro gya Musa na ab-
hakaruka bhakamenyeekererya kubha ekireengyo kirya kirabhagaambira

* **12:2** Ku Bhayahudi kyo omuutu asageerye omuguundu, abharimi ebho bhaari bharatwaana na mweene muguundu amagesa gano gabhonekiri. † **12:10** ***Eriigina eriikuru ryo obhurusa*** rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikania eziinyiki ibhiri, no okukong’ya enyuumba engima. ‡ **12:11** Rora Zaburi 118:22-23.

ebho. Niho bhakeenda kumugwaata, nawe kwo okubha bhakoobhoha esaango ya abhaatu, bhakamutiga, bhakatanura.

Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu (Mataayo 22:15-22; Ruuka 20:20-26)

13 Niho abhakuru bha Abhayahudi bhakabhatuma Abhafarisayo abharebhe bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode, bhamutiimbye Yeesu kuriing'aana na amang'ana gaaye omweene.
14 Bhakamugyaku Yeesu, bhakamubhuurira, "Ee Omweegya, tumenyiri kubha awe ni muutu we eheene. Awe otakumura obhukuru bhwo omuutu. Oreegya enzira ya Taatabhugya kwo obhuheene. Bhoono, emigiro gya Musa giratwiikirirya kuriha eriigooti ku Kaisari?§ Turihe kasi zeyi?"
15 Nawe Yeesu akamenyeekererya orurimi rwaabhu, akabhabhuurira, "Ndora muranisakya kunitiimbya? Munireetere orubhirya rwe edinaari nirore."
16 Niho bhakamuhirira, akabhabhuurya, "Epicha yino ne eriina rino ni bhya weewi?" Bhakamukyoora bhakabhuga, "Ni bhya Kaisari."
17 Yeesu akabhabhuurira, "Ebhigiro bhya Kaisari muhaane Kaisari, na bhya Taatabhugya muhaane Taatabhugya." Bhoosi bhakaruguura bhukong'u.

Yeesu arabheerekeererya abhaatu kyeego bhakuryooka mubhaku (Mataayo 22:23-33; Ruuka 20:27-40)

18 Kwaari ne ekigwaatani kimwe kya Abhayahudi kino kikubhirikirwa Abhasadukayo.* Ebho bhahaabhuga, kutariho okuryooka kwa abhaku. Orusiku rumwe, abhamwe bhaabhu bhakagya ku Yeesu, bhakamubhuurya,
19 "Omweegya, Musa akaturagania, 'Eraabhe omuutu akuuri, na atigiri mukaaye akyaari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omutuumba wuyo, okubha amwiibhurire wamwaabhu omwaana.'†
20 Bhoono, tubhuge bhaari bhariho abhahiiri muhuungati. Wo okutaanga akakweera omukari, nawe akakwa akabha akyaari kwiibhura mwaana.
21 Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri akamugabha omukari wuyo, nawe neewe akakwa, ataatigiri mwaana. Ekabha egoego ku wa katatu.
22 Bhoosi bhasaasabha bhano bhakamugabha na wuno yamukweeriri omukari wuyo, bhakakwa, bhataatigiri mwaana. Mubhuteero, omutuumba wuyo woosi akakwa.
23 Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bhurabhaho, omutuumba wuyo arabha omukari wawi? Bhoosi muhuungati bharya bhakamukweera no okumugabha."
24 Yeesu akabhabhuurira, "Emwe muhabhiri bhukong'u, kwo okubha mutamenyiri gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, kweeki mutamenyiri obhunagya bhwa Taatabhugya kyeego bhuri.
25 Hano abhaku bharaaryooke, bhatakukweera naabhe okukweerwa. Nawe bharabha kya bhamaraika bha mwiisaaro.
26 Nawe, iguru yo okuryooka kwa abhaku, mukyaari kusoma mukitabhu kya Musa, kyeego Taatabhugya akagaamba harya mukisaka kino kikwaaka omuriro? Harya, Taatabhugya akamubhuurira Musa, 'Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.'‡"

---

§ **12:14** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **12:18** ***Abhasadukayo***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **12:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:5-6. ‡ **12:26** Rora Okurwa 3:6.

27 Ambe, Yeesu akageenderera kubhuga, “Taatabhugya atari Taatabhugya
wa abhaku, nawe ni Taatabhugya wa abhahoru.§ Emwe muhabhiri
bhukong’u.”

Obhuswaagyo obhukuru kukira bhwoosi
(Mataayo 22:34-40; Ruuka 10:25-28)

28 Hano Yeesu yaakuhakana na Abhasadukayo, omweegya wumwe we
emigiro gya Musa akahika, akiigwa kino bhakuhakana. Hano yiigwiiri
kubha Yeesu abhakyooriri bhuzomu, akamubhuurya, “Mubhuswaagyo bh-
woosi, ni bhuuhe obhuswaagyo bhwo okutaanga?”
29 Yeesu akamukyoora, “Bhwo okutaanga nibhwo bhuno, ‘Mwiitegeerere
emwe Abhiiziraeri! Omukuru, Taatabhugya weetu, niwe Omukuru
omweene.
30 Museege Omukuru, Taatabhugya waazo, kwo omutima gwaazo gwoosi,
kwe ekoro yaazo yoosi, kwa amang’eeni gaazo goosi na kwa amanaga gaazo
goosi.’*
31 No obhuswaagyo bhwa kabhiri nibhwo bhuno, ‘Omuseege
omurikyaazo, kyeego wiiseegiri omweene.’† Bhutariho obhuswaagyo
obhuundi obhukuru kukira obhubhiri bhuno.”
32 Omweegya we emigiro wuyo akamubhuurira Yeesu, “Omweegya,
ogaambiri eheene kubha Taatabhugya ni wumwe ego, atariho wuundi,
nawe ewe omweene.
33 Kweeki nimenyiri kubha ereenderwa okumuseega Taatabhugya kwo
omutima gwoosi, kwa amang’eeni goosi na kwa amanaga goosi, no oku-
museega omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene. Bhuyo nibhwo ob-
huswaagyo obhukuru bhukong’u. Amang’ana gano ni makuru kukora
kukira okuruusya ekimweeso kyoosi kyo okusikya ne ebhimweeso ebhiindi
bhyoosi.”
34 Hano Yeesu yaruuzi omuutu wuyo akyooriri kwa amang’eeni, aka-
mubhuurira, “Awe otari kure okusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.”
Kweema eriibhaga riyo, ataari ariho omuutu naabhe wumwe wuno
akasakya okumubhuurya Yeesu amabhuuryo.

Masiya niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi
(Mataayo 22:41-46; Ruuka 20:41-44)

35 Hano Yeesu yaari akubheegya abhaatu mwiiseengerero, akabhabhu-
urira, “Kwaki abheegya bhe emigiro gya Musa bharabhuga Masiya ni
mwaana wo omutemi Daudi?‡
36 Daudi omweene hano yakaangatiibhwe ne Ekoro Muhoreeru, akab-
huga,
‘Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,§
“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo.”’*
37 “Daudi omweene aramubhirikira Masiya, ‘Omukuru,’ bhoono erabhab-
hwi Masiya abhe omwaana waaye kweeki?” Esaango ekuru ya abhaatu
bhaari bharamwiitegeerera Yeesu kwo obhuzomererwa.

---

§ **12:27** Obhugazuro bhwa amang’ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, “Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.” Kweego, amang’ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru. * **12:30** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:4-5. † **12:31** Rora Abharaawi 19:18. ‡ **12:35** ***Mwaana wo omutemi Daudi***. Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **12:36** ***Omukuru waane*** hano ereerekya Yeesu Krisito. * **12:36** Rora Zaburi 110:1.

Yeesu ararekya okwiiriiha na abheegya bhe emigiro gya Musa (Mataayo 23:1-36; Ruuka 20:45-47)

38 Mumeegyo gaaye, Yeesu akabhuga, “Mwiiriihe na abheegya bhe emigiro
gya Musa. Bhano bhakuseega kugeenda kunzira bhiibhohiri emyeenda
gyaabhu emitaambi, no okukeeribhwa kwo obhusuuku mumiteera.
39 Kweeki, muziinyuumba zye eziisaango, bharaseega kwiikara kubhitu-
umbi bhye embere. Ne eraabhe bhabharaarikiri muziinyaangi, bharaseega
kwiikara hano abhagini bho obhusuuku bhakwiikara.
40 Bharabhateesya abhatuumba eziinyuumba zyaabhu. Na bhariiy-
eerekya kubhaatu kwo okusabha amasabhi mataambi bhukong’u embere
wa abhaatu. Murusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bhayo bharabhona
obhutemwa bhukuru okurwa ku Taatabhugya.”

Ekimweeso kyo omukari omutuumba (Ruuka 21:1-4)

41 Yeesu akiikara haguhi ne ehuunguro ye ekimweeso mwiiseengerero rya
Taatabhugya. Yaari ararora abhaatu bharatuura ekimweeso muhuunguro
ye ekimweeso. Abhaniibhi bhaaru bhaari bharatuura eziimbirya nzaru.
42 Akaaza omutuumba wumwe omutaka, neewe yaruusirye amazeenzere
abhiri ego.
43 Hano Yeesu yaruuzi gayo, akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye, ak-
abhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, omutuumba omutaka wuyo,
atuuriri eziimbirya nzaru muhuunguro kukira bhoosi bhano bhatuuriri.
44 Bhoosi bhano bhatuuriri ebhimweeso bhisuuhu ego kubhyaaru bhye
ebhigiro bhyaabhu. Nawe omutuumba wuno ni mutaka bhukong’u neewe
atuuriri bhyoosi bhino yaari kwiisigira mubhwiikari bhwaaye.”

13

Yeesu arakeerenia iguru yo okugwiisibhwa kwe eriiseengerero (Mataayo 24:1-2; Ruuka 21:5-6)

1 Hano Yeesu yarwiiri mwiiseengerero rya Taatabhugya hamwe na
abhaanabheega bhaaye, omwaanamweega waaye owumwe akabhuga,
“Omweegya, ogaroreerere amagina amakuru gano na amakiindaasi
amakuru gano kyeego gakuruguurya!”
2 Yeesu akamukyoora, “Oragarora amakiindaasi gano amakuru? Ritariho
eriigina rino riraatame iguru we eriindi, goosi garagwiisibhwa!”

Enyaako kuru yino ekuuza (Mataayo 24:3-14; Ruuka 21:7-19)

3 Hano Yeesu yaari yiikeeri mu Kiguru kye Emizeituni, obhweema bhwe
eriiseengerero rya Taatabhugya, Petero, Yaakobo, Yohana na Andurea
bhakaaza kweewe. Bhakamubhuurya hano bhaari abheene ego,
4 “Turasabha otubhuurire, gano okubhuga garatuuka ryoori? Ni kyeereke-
nioki kino kireerekye kubha, gayo gari haguhi kutuukira?”

5 Niho Yeesu akataanga kubhabhuurira, “Mwiiriihe, omuutu wowoosi
ataaza kubhang’eena!
6 Abhaatu bhaaru bharaaza bhakuhokeerya eriina ryaane, bharabhuga,
‘Enye neenye Masiya!’ Abhaatu bhayo bharang’eena abhaatu bhaaru.

7 Hano emwe mukwiigwa amang'ana ge eriihi no obhuzuuzumi bhwe
eriihi, mutoobhoha. Gayo gareenderwa kutuukira, nawe obhuteero bhwe
ekyaaro bhurabha bhukyaari.*
8 Ekyaaro kimwe kirarwaana ne ekyaaro ekiindi, obhutemi obhumwe
bhurarwaana no obhutemi obhuundi. Kurabha ne ebhirigito bhye esi bhya
hano na harya, na ahagiro ahaandi harabha ne enzara. Gayo garabha kyo
obhweemero bhwo obhusuungu bhwo omukari wuno akweenda okwiituu-
rania.
9 "Nawe emwe, mwiiriihe bhukong'u. Abhaatu bharabhahira mwiibaraza
no okubhatema bhubhi muziinyuumba zye eziisaango. Bharabhahira
kubhaanaangwa bhe ekyaaro na kubhatemi, kwe ekigirirye muniikiriirye
enye. Eriibhaga riyo, rirabha ryo obhumenyeekererya bhwa Amang'ana
Amazomu kweebho.
10 Amang'ana Amazomu gareenderwa garwaazirwe hiinga kubhaatu bhe
ebhyaaro bhyoosi.
11 Hano abhaatu bhayo bharaabhagwaate no okubhahira mwiibaraza
no okubhatinira ekiina, mutanyaaka okwiiseega kyeego muraagaambe.
Mugaambe gano Taatabhugya akubhaha eriibhaga riyoriyo. Etari emwe
abheene bhano mukugaamba, eheene ni Koro Muhoreeru wuno ari muusi
weenyu wuno akugaamba kuhitira kweemwe.
12 "Kwe eriibhaga riyo, omuhiiri aramutuura omuhiiri waaye mumab-
hoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Kweeki, taata aramutuura omwaana
mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Abhaana nabho bharabharwaa-
nia abhiibhuri bhaabhu no okugirya bhiitwe.
13 Abhaatu bhoosi bharabhabhiihirirya kwe ekigirye kyo okubha emwe
ni bhaanabheega bhaane. Nawe, wowoosi wuno araagumire tee obhuteero,
niwe araatuuribhwe."

Enyaako ekuru eyiindi yino ekuuza (Mataayo 24:15-35; Ruuka 21:20-33)

14 Omuutu wuno akusoma amakaamo gano, amenye obhugazuro bhwa
amarekyo ga Yeesu gano, "Eriibhaga eriirebhe murarora eriibhiihiriryo
rirya rino rikureeta amakire, riimeereeri muusi we enyuumba ehoreeru,
hano ritakweenderwa kubhaho. Niho abhaatu bhano bhakwiikara
mukyaaro kya Yudea, bhang'osere mubhiguru!
15 Omuutu wuno ari iguru kukisara, atasakya kwiika iyaasi no okusikira
munyuumba kugega ekigiro kyokyoosi, yiike ang'ose!
16 Omuutu wuno akubha mumuguundu, ewe ang'ose, atakyoora yiika
okugega ekabhuuti yaaye!
17 Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri na bhano
bhakukookya muziisiku ziyo.
18 Musabhe kubha, eziisiku ziyo zitabha mwiibhaga rya nyamabheho.
19 Eziisiku ziyo zirabha zye eziinyaako kya ziyo, zikyaari kutuuka kweema
hano Taatabhugya yateemiri ekyaaro tee reero yino. Na zitakutuuka ezi-
inyaako kya ziyo kweeki.
20 Ne eraabhe, Omukuru, Taatabhugya atiingasuuhirye eziisiku ziyo zibhe
suuhu, atiingabheeriho omuutu wowoosi wuno yiingatuuriibhwe. Nawe
Taatabhugya asuuhirye eziisiku ziyo, kwo okubha aramura abhaatu bhano
abhasoriri.
21 "Eriibhaga riyo, omuutu wowoosi akubhabhuurira, 'Rora, Masiya ari
hano!' kasi owuundi arabhuga, 'Rora, ari harya!' mutamwiikirirya.

---

* **13:7** Amang'ana gano, ***obhuteero bhwe ekyaaro bhurabha bhukyaari***, garatura kubha, *obhuteero bhwe ekyaaro kasi obhuteero bhwe eriiseengerero.*

22 Bharabhaho abharooti bho orurimi na abhaatu bhano bhakwiibhirikira
kubha ni Masiya. Bhareerekya ebhyeerekenio ne ebhiruguuro, okubha
bhasakye okubhang'eena abhaatu, eraabhe eraturikana naabhe bhano bha-
sorirwe na Taatabhugya.
23 Ambe emwe, mwiiriihe! Enye nikaangatiri okutaanga okubharekya
goosi gayo gakyaari kutuukira.

Okuuza kwa Yeesu
(Mataayo 24:29-31; Ruuka 21:25-28)

24 "Nawe, muziisiku zirya, hano enyaako yiyo ekuhita, eryoobha riratu-
urirwa ekiirima no omweeri nagwo gutakuruusya obhweero bhwaku,
25 ne eziinzota ziragwa haasi okurwa kwiisaaro. Taatabhugya arabhisi-
ingisya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.†
26 "Niho, abhaatu bhoosi bharaandore enye Omwaana wo Omuutu, niku-
uza mumasaaro kwo obhuturo bhwaaru no obhuguungo.‡
27 Ndabharagania bhamaraika bhaane bhakumanie abhasorwa bhaane
okurwa mbaara zyoosi zye ekyaaro, okurwa obhweemero bhwe ekyaaro,
tee obhuteero bhwa mwiisaaro."
28 Yeesu akageenderera kugaamba, "Mweege amang'ana ge ekireengyo
okurwa kumuti gwo omutiini. Hano mukurora amatu garasibhuka na
amasagya garabharya amatu, nikyo ekigirirye kyo okumenya kubha eriib-
haga rya amaahu rihikiri.
29 Egoego na neemwe, hano muraarore gayo gataangiri kukorwa, mu-
menye kubha niri haguhi kuuza.
30 Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo rutakuhita, tee gano
goosi garaamarwe kukorwa.
31 Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweerera, nawe amang'ana gaane gatakuh-
weerera na rumwe.

Taatabhugya Taata omweene amenyiri
orusiku rwo okukyoora kwa Yeesu
(Mataayo 24:36-44)

32 "Nawe, iguru wa amang'ana go orusiku ne eriibhaga runo Omwaana
wo Omuutu araaze, atariho omuutu wuno amenyiri. Naabhe bhamaraika
bha mwiisaaro, naabhe Omwaana, bhoosi bhatamenyiri, nawe Taata niwe
amenyiri.
33 Kweego, mwiiriihe! Mwiibhanure, [mubhe murasabha] kwo okubha
mutamenyiri eriibhaga riyo rirahika ryoori.
34 "Okuuza kwo Omwaana wo Omuutu, kuratuubhana no omuutu wuno
akugya orugeendo okurwa owaaye. Akabhatigira abhagya bhaaye bhari-
ibhe enyuumba. Akabhatwaanira bhoosi emirimo gyaabhu gyo okukora,
akumuswaagya omuriibhi wa kukiseku kubha, ateengeeze."
35 Yeesu akageenderera okugaamba, "Emwe, muteengeeze, kwo okubha
mutamenyiri mweene nyuumba arakyoora ryoori. Mutamenyiri eraabhe
arakyoora engoroobha, kasi obhutiku gati, kasi etabhoori zuri, kasi izo.
36 Muteengeeze, okubha hano akuuza kituukiro, atabhabhona muhiindiiri
tiro.
37 Rino nikubhabhuurira emwe, ndabhabhuurira abhaatu bhoosi, bha-
teengeeze."

† **13:25** Rora Isaya 34:4. ‡ **13:26** Rora Danieri 7:13; Obhukuundukuro 1:7.

14

Abhakaangati bha Abhayahudi bharakora omukoonyo okumwiita Yeesu (Mataayo 26:1-5; Ruuka 22:1-2; Yohana 11:45-53)

1 Zikasaaga eziisiku ibhiri ego, ebhe Enyaangi yo Okuhiita ne Enyaangi ye
Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya.* Abhakuru bha abhaseengeri na abhe-
egya bhe emigiro gya Musa bhaari bharamoohya enzira yo okumugwaata
Yeesu kwa mbiso, bhamutinire ekiina no okumwiita.
2 Nawe bhakabhuga, “Tutige hiinga enyaangi ehite, niho tumugwaate,
abhaatu bhataaza kukora orwaambi.”

Omukari aramuhaka Yeesu amaguta (Mataayo 26:6-13; Yohana 12:1-8)

3 Eriibhaga riyo Yeesu yaari mumugye gwa Betania, munyuumba ya
Simooni wuno ekare yaari ne ebhigeenge. Hano yaari kwiigari kurya,
akaaza omukari owumwe yaari ne enzubha yino yakorirwe kwe eriigina
rya arabasita ryo obhuguri bhukuru. Muusi we enzubha yiyo kwaari
na amaguta go omuruumbaaso gano gano obhuguri bhukuru bhukong’u.
Omukari wuyo akamwiituruurira Yeesu kumutwe kwo okumusuuka.
4 Abhamwe bhano bhaari munyuumba yirya, bhakatiinda. Bhakataanga
okugaamba ebho kwe ebho, “Bhamure! Kwaki omukari wuno arasarya
amaguta go obhuguri bhukuru ego?
5 Amaguta gano gaanganagirye okuguribhwa kwe eziidinaari amagana
atatu (300)† na ziingasakiirye abhataka!” Bhaari bharamurekya bhukong’u
omukari wurya.
6 Nawe, Yeesu akabhuga, “Mumutige. Ndora muramunyaakya? Rino
omukari wuno anikoreeri enye ni izomu bhukong’u.
7 Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyoosi. Muranagya okubhako-
rera amazomu eriibhaga ryoryoosi rino mukuseega. Nawe enye nitakubha
hamwe neemwe eziisiku zyoosi.
8 Omukari wuno akoriri rino akunagya. Akaangatiri okunihaka omubhiri
gwaane amaguta gano, kwo obhubhanuri bhwo okubhiikwa kwaane.‡
9 Ndabhabhuurira obhuheene, mukyaaro kyoosi, hohoosi hano abhaatu
bhakubha bhararwaaza Amang’ana Amazomu, bharabha bharabhuga eri-
ing’ana rino omukari wuno yakoriri, okumuhiita.”

Yuuda Isikariyoti ariikirirya okumurya omukoonyo Yeesu (Mataayo 26:14-16; Ruuka 22:3-6)

10 Niho Yuuda Isikariyoti, owumwe wa abhaanabheega bharya ikumi
na bhabhiri bha Yeesu, akagya okumurya omukoonyo kubhakuru bha ab-
haseengeri, abheerekye enzira yo okumugwaata Yeesu.
11 Hano bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakazomererwa bhukong’u. Bhaki-
ikirirania neewe kubha bharamuha eziimbirya. Niho Yuuda akataanga
okumoohya eriibhaga izomu ryo okumurya omukoonyo.

Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhararya Enyaangi yo Okuhiita (Mataayo 26:17-25; Ruuka 22:7-14, 21-23; Yohana 13:21-30)

12 Rwaari orusiku rwo okutaanga rwe Enyaangi ye Emikaate Gino Gi-
tana Ekibhwiisya, orusiku runo abhaatu bhaari bharagwaaga eng’oondu

---

* **14:1** ***Enyaangi yo Okuhiita ne Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya***. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **14:5** ***Eziidinaari amagana atatu*** gaari amariho go omwaaka gumwe. ‡ **14:8** Yaari enyaangi ku Bhayahudi okuhaka amaguta ekituundu. Rora Mariko 16:1.

ye Enyaangi yo Okuhiita. Abhaanabheega bha Yeesu bhakamubhurya, “Bhoono oreenda tugye tukubhanurire hayi ahagiro ho okuriira ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita?”
13 Niho Yeesu akabharagania abhaanabheega bhabhiri, akabhabhuurira,
“Mugeende mumugye. Muraasikane no omusubhe wumwe wuno agegiri
eseengo ya amaanzi, mumutuniirire eno akugya.
14 Munyuumba yino araasikire, mugye mumubhuurire mweene nyu-
umba, ‘Omweegya arasabha otweerekye hano araariire ebhyaakurya bhye
Enyaangi yo Okuhiita hamwe na abhaanabheega bhaaye.’
15 Niho mweene nyuumba araabheerekye ekyuumba ekikuru mukinazo,
kimariri kubhanurwa. Mutubhanurire muyo, turiire ebhyaakurya bhye
Enyaangi yo Okuhiita.”
16 Abhaanabheega bharya bhakatanura, bhakagya mumugye gwa
Yerusaremu. Bhakabhona goosi kyeego Yeesu yabhabhuuriiri,
bhakabhanura ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.§
17 Hano yahikiri engoroobha, Yeesu akahika munyuumba yirya hamwe na
abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri.
18 Hano bhaari kurya, Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira obhuheene,
owumwe weenyu wuno akurya hamwe neenye hano, aranirya
omukoonyo.”
19 Abhaanabheega bhaaye bhakabha ne ebhigoongi. Bhakamubhuurya
Yeesu, owumwe kwo owumwe, “Neenye Omukuru?”
20 Yeesu akabhabhuurira, “Ni wumwe weenyu gati yi ikumi na bhabhiri,
wuno akukorya hamwe neenye mukitubha.
21 Enye Omwaana wo Omuutu, ndiitwa kyeego yakaamirwe mu Makaamo
Amahoreeru. Nawe, araaza kurora omuutu wuno araanirye omukoonyo
enye Omwaana wo Omuutu. Yiingabheeri hakiriku kweewe omuutu wuyo
atiingibhwiirwe!”

Ebhyaakurya bhyo Omukuru
(Mataayo 26:26-30; Ruuka 22:14-23; 1 Abhakoriinto 11:23-25)

22 Hano bhaari bhakurya, Yeesu akagega omukaate, akabhuga, “Ozomirye,
Taatabhugya.” Akagubhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, akabhuga,
“Mugege, murye, guno nigwo omubhiri gwaane.”
23 Kyaamwe akagega ekikoombe kya amaanzi go omuzabibu, akab-
huga, “Ozomirye, Taatabhugya,” akabhaha abhaanabheega bhaaye, bhoosi
bhakanywa mukikoombe kiyo.
24 Akabhabhuurira, “Gano ni manyiinga gaane ge eriiragano,* gano gak-
wiitika kwiiguru wa abhaatu bhaaru.
25 Ndabhabhuurira obhuheene, okurwa reero, nitakunywa amaanzi go
omuzabibu tee orusiku runo ndaanywe kwe enzira ehya mubhutemi bhwa
Taatabhugya.”
26 Kyaamwe bhakeemba omweembo gwo okukumya Taatabhugya. Hano
bhaamariri okweemba, bhakatanura, bhakagya mu Kiguru kye Emizeituni.

Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga
(Mataayo 26:31-35; Ruuka 22:31-34; Yohana 13:36-38)

27 Hano bhaari munzira, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
“Emwe mwoosi muraaning’osa munitige kugano garaatuuke. Garabha
kyeego Taatabhugya akabhuga mu Makaamo Amahoreeru,

§ **14:16** Rora Okurwa 12:3-11. * **14:24** ***Eriiragano***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

‘Ndamwiita omuriisya we eziing’oondu,
ne eziing’oondu zyaaye ziranyaragana.’†
28 Nawe hano ndaaryookibhwe, ndabhakaangatira kugya Gariraaya.”
29 Niho Petero akamubhuurira, “Naabhe abharikyaane bhoosi
bharaakutige, enye nitakukutiga!”
30 Yeesu akamubhuurira, “Ndakubhuurira obhuheene, obhutiku bhuno
bhwa reero, ekorokoome ekyaari kugaamba kabhiri koosi, orabha omariri
kunianga katatu koosi.”
31 Nawe Petero akageenderera kukumiirirya akabhuga, “Yiingabha
okukwa, nikwe hamwe naawe, enye nitakukwaanga eheene!”
Abhaanabheega abhaandi bhoosi nabho, bhakabhuga egoego.

Yeesu arasabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getisemane (Mataayo 26:36-46; Ruuka 22:39-46)

32 Kyaamwe bhakahika mumuguundu guno gukubhirikirwa Getisemane.
Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Mwiikare hano, hano
nikubha ndamusabha Taatabhugya.”
33 Akabhagega Petero, Yaakobo na Yohana, akagya nabho kure hasuuhu,
akataanga kubha ne ebhigoongi bhukong’u no okuyaangayaanga mukoro.
34 Akabhabhuurira, “Ekoro yaane ene ebhigoongi bhyaaru haguhi no
okukwa. Mwiikare hano, muteengeeze.”
35 Yeesu akageenderera embere hasuuhu, akagwa bhubhuumari.
Akasabha, “Eraaturikane, oniruusiryeho nitahitira eziinyaako zino.”
36 Akabhuga, “Ee Taata, kwaawe goosi garaturikana. Ndakusabha on-
duusiryeho eziinyaako zino.‡ Etari kyeego enye nikweenda, nawe okore
kyeego awe okweenda.”
37 Ambe, Yeesu akakyoora hano yaari atigiri abhaanabheega bhaaye,
akabhona bhahiindiiri eziitiro. Akamubhuurya Petero, eriina ryaaye eriindi
Simooni, “Simooni, ohiindiiri eziitiro? Otamirwe kuteengeeza naabhe kwe
esa yimwe eyeene?”
38 Niho akabhabhuurira, “Muteengeeze no okumusabha Taatabhugya,
okubha mutaaza kusakibhwa. Ekoro ereenda nawe omubhiri ni muny-
ookobhu.”
39 Yeesu akatanura, akagya kusabha kibhezo, akiinuurya kusabha
amang’ana garyagarya.
40 Ambe, hano yakyooriri kubhaanabheega bhaaye, akabhabhona bhahi-
indiiri eziitiro kweeki, kwo okubha bhataanagirye kuramukya ameeso
gaabhu. Hano yabhabhuukirye, bhataari na ng’ana yo okugaamba.
41 Yeesu akagya kusabha kweeki. Hano yakyooriri kweebho rugeendo
rwa katatu, akabhabhuurira, “Ndora mukyaari muhiindiiri no okumuunya?
Ambe yiisiri. Eriibhaga rye enyaako ryaane rihikiri. Bhoono, enye
Omwaana wo Omuutu ndagwaatwa no okuhirwa kubhakori bhe ebhibhi.
42 Mwiimuke, tugye. Murore! Omuri waane wo omukoonyo ari haguhi!”

Yeesu aragwaatwa (Mataayo 26:47-56; Ruuka 22:47-53; Yohana 18:3-12)

43 Hano Yeesu yaari akyagaamba gayo, hayohayo Yuuda, owumwe wa
abhaanabheega ikumi na bhabhiri, akahika ne esaango ya abhaatu bhe
eziinyaambato ne eziinduguzo. Abhaatu bhayo bhakarweera kubhakuru
bha abhaseengeri, abheegya bhe emigiro gya Musa na abhakaruka bha
Abhayahudi.

† **14:27** Rora Zakaria 13:7. ‡ **14:36** ***Eziinyaako zino*** ku Kiyunaani ni *kikoombe kino.*

44 Yuuda omuri wo omukoonyo, yaari abhaheeri ekyeerekenio, akabhuga,
“Omuutu wuno ndaamukeerye kwo okumuhuumbata, niwe wuyo. Mumug-
waate no okugya neewe, mumutuure abhe mubhuriibhi.”
45 Hano Yuuda yahikiri harya, akagya bhweema ku Yeesu, akabhuga,
“Omweegya!” Kyaamwe akamuhuumbata.
46 Abhaatu bharya bhakamugwaata Yeesu no okumubhoha.
47 Niho, omuutu wumwe gati wa bharya bhaari bhiimeereeri hamwe na
Yeesu, akasohora nyaambato, akamutema no okumutina okutwi omugya wo
omuseengeri omukuru.
48 Yeesu akabhabhuurira abhaatu bharya, “Mbe, mwiiziri ne eziinyaam-
bato ne eziinduguzo okunigwaata kyo omuteesya?
49 Eziisiku zyoosi niari hamwe neemwe, ndeegya mwiiseengerero rya
Taatabhugya, na mutaangwaatiri. Nawe gano goosi gaatuukiri okubha gano
gaakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, gakorwe.”§
50 Niho abhaanabheega bhaaye bhoosi bhakang’osa, bhakamutiga.
51 Kwaari no omumura wumwe wuno yiibhohiri eshuuka eyeene, yaari
aramutuna Yeesu. Bhakasakya kumugwaata,
52 nawe, akasusubhuka mumabhoko, akatiga engibho yaaye, akaryaara
ndyaari ari king’aabhi.

Yeesu embere wa abhakuru bha Abhayahudi
(Mataayo 26:57-68; Ruuka 22:54-55, 63-71; Yohana 18:13-14, 19-24)

53 Niho abhaatu bharya bhakamuhira Yeesu kumuseengeri omukuru.
Bhakiikumania harya abhakuru bha abhaseengeri* bhoosi, abhakaruka
bha Abhayahudi na abheegya bhe emigiro gya Musa.
54 Petero akabha aramutuniirira Yeesu kwa kure. Akagya, akasikira
mwiibhaanza rye enyuumba yo omuseengeri omukuru. Akiikara murya
hamwe na abhariibhi bho omuseengeri omukuru, akabha aroota omuriro.
55 Abhakuru bha abhaseengeri ne ekiina ekikuru† kyoosi bhakakomya
abhamenyeekererya bho orurimi bhamuzoongere Yeesu, okubha bhamu-
tinire ekiina no okumwiita. Nawe, bhatabhweeni obhumenyeekererya
bhwobhwoosi.
56 Abhaatu bhaaru bhaari bhararuusya obhumenyeekererya bhwo
orurimi okumuzoongera Yeesu, nawe obhumenyeekererya bhwaabhu
bhutaari bhuriigwaana.
57 Kyaamwe, abhaatu abhaandi abharebhe bhakiimeerera, bhakaruusya
obhumenyeekererya bhwo orurimi. Bhaari bharabhuga,
58 “Etwe abheene tukamwiigwa omuutu wuno arabhuga, ‘Enye ndasarya
eriiseengerero rya Taatabhugya rino ryoombokirwe na abhaatu. Kweeki,
ndoomboka eriindi kwe eziisiku isatu ego. Eriiseengerero riyo ritakwoom-
bokwa na abhaatu.’”
59 Naabhe ego, obhumenyeekererya bhwaabhu bhutaari bhuriigwaana.
60 Kyaamwe omuseengeri omukuru akiimeerera embere we ekiina. Aka-
mubhuurya Yeesu, “Ndora, otakukyoora eriing’ana ryoryoosi? Angu, orab-
hugabhwi kumang’ana gano abhaatu bhakukuzoongera?”
61 Nawe Yeesu akakira kiri, ataagaambiri eriing’ana ryoryoosi. Omuseen-
geri omukuru akageenderera okumubhuurya, “Mbe, awe naawe Masiya,
Omwaana wa Taatabhugya wuno akukumibhwa?”

---

§ **14:49** Rora Zakaria 13:7; Mariko 14:27. * **14:53** ***Abhaseengeri***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **14:55** ***Ekiina ekikuru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

62 Yeesu akamukyoora, “Enye niwe. Na neemwe muraandora enye
Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa
Taatabhugya wo obhunagya bhwoosi. Kweeki muranirora eriibhaga niku-
uza kureka mwiisaaro.”‡
63 Niho omuseengeri omukuru akang’aarura eziingibho zyaaye, akab-
huga, “Ni bhamenyeekererya bhaahe kweeki bhano tukweenda?
64 Mwiigwiiri emwe abheene kyeego akumutuka Taatabhugya! Bhoono
emwe, murabhugabhwi?” Ekiina kyoosi kikabhuga areenderwa yiitwe.
65 Niho abhaandi bhakataanga okumutweera amate, okumubhoha mub-
husyo no okumutema ebhikuundi, eno bharamubhuurira, “Roota ni weewi
wuno akutemiri!” Abhariibhi bhano bhaari harya, bhakamugega no oku-
mutema eriigoohu.

Petero aramwaanga Yeesu
(Mataayo 26:69-75; Ruuka 22:56-62; Yohana 18:15-18, 25-27)

66 Eriibhaga riyo ryoosi, Petero yaari mwiibhaanza, iyaasi we ekyuumba
hano Yeesu yaari akubhuuribhwa. Akaaza omuhokya owumwe omuukya
okurwa mubhahokya bho omuseengeri omukuru.
67 Akamurora Petero aroota omuriro, akamumogorera. Akamubhuurira,
“Awe woosi waari hamwe na Yeesu Omunazareeti.”
68 Nawe Petero akaanga, akubhuga, “Nitagamenyiri gano okubhuga,
naabhe hasuuhu!” Akagya mukiseku. Eriibhaga riryarirya, ekorokoome
ekagaamba.
69 Omukari omuhokya wurya, akamurora Petero kweeki, akataanga kub-
habhuurira abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri harya, “Omuutu wuno
neewe ari hamwe nabho.”
70 Nawe, Petero akaanga kweeki.
Rikahita eriibhaga isuuhu, abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri harya
bhakamubhuurira Petero, “Eheene awe waari owumwe waabhu, kwo
okubha awe woosi ni Mugariraaya.”
71 Nawe, Petero akataanga okwiihiima na okwiirahira, “Omuutu wuno
mukubhuga, enye nitamumenyiri!”
72 Hayohayo, ekorokoome ekagaamba rugeendo rwa kabhiri. Eriibhaga
riyo, Petero akahiita eng’ana ya Yeesu yino yamubhuuriiri, “Ekorokoome
ekyaari kugaamba rugeendo rwa kabhiri, orabha omariri kunianga katatu
koosi.” Petero hano yiiseegiri gayo, akarira, akaruusya eziingusuri nzaru.

15

Yeesu arasemwa embere wa Pirato
(Mataayo 27:1-2, 11-14; Ruuka 23:1-3; Yohana 18:28-38)

1 Hano kwakiiri ego, ekiina kyoosi kya abhakuru bha abhaseengeri, ab-
hakaruka bha Abhayahudi, na abheegya bhe emigiro gya Musa, bhakiikara
hamwe, bhakakora obhuzaabhi. Bhakamubhoha Yeesu, bhakamuhira ku
Pirato.*
2 Pirato akamubhuurya Yeesu, “Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?”
Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri.”
3 Abhakuru bha abhaseengeri bhaari bharamuzoongera Yeesu kubha,
akoriri amabhi maaru.
4 Pirato akamubhuurya kweeki, akabhuga, “Otakukyoora ryoryoosi? Rora
kyeego bhakukuzoongera kumabhiihu maaru.”
5 Nawe Yeesu ataamukyooriri ryoryoosi. Niho Pirato akaruguura.

‡ **14:62** Rora Danieri 7:13. * **15:1** ***Pirato*** yaari omukaangati wa Abharooma wuno akukaangata ekyaaro kya Yudea.

Pirato ariikirirya Yeesu yiitwe
(Mataayo 27:15-26; Ruuka 23:13-25; Yohana 18:39–19:16)

6 Eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita, Pirato yaari arabhiigurira omubhohwa wumwe, wuno abhaatu bhaamusabhiri ahaatirwe.
7 Eriibhaga riyo munyuumba ya abhabhohwa bhaari bhariho abhaatu bhano bhaakoriri obhwaangi no obhwiiti mubhwaangi bhwaabhu. Owumwe wa abhiiti bhayo yaari arabhirikirwa Baraaba.
8 Esaango ekuru ya abhaatu bhakagya ku Pirato, bhakamusabha abhiigurire omubhohwa wumwe, kyeego akanara kukora.
9 Pirato akabhabhuurya, “Bhoono, mureenda nibhiigurire omutemi wa Abhayahudi?”
10 Akabhuga ego kwo okubha akamenya kubha abhakuru bha abhaseengeri bhaamugwaatirye Yeesu kweewe, kwiiguru yo omugono gwaabhu ogweene ego.
11 Niho abhakuru bha abhaseengeri bhakasiigirirya esaango ya abhaatu yirya, emusabhe Pirato abhiigurire Baraaba.
12 Pirato akabhabhuurya kweeki, “Bhoono ambe, mureenda nikoreki omuutu wuno mukugaamba ni mutemi wa Abhayahudi?”
13 Abhaatu bhoosi bhakiitabha kwe ekituri kweeki, bhakabhuga, “Mumubhaambe kumusaraba!”
14 Pirato akabhabhuurya, “Akoriri isaryaki rino rigirirye abhaambwe kumusaraba?”
Niho ebho bhakahaara bhukong’u okutema ekituri, bhakabhuga, “Mumubhaambe kumusaraba!”
15 Pirato yaari areenda okuyizomeerya esaango ya abhaatu, kweego akabhiigurira Baraaba. Kyaamwe, akaswaagya bhamuteme Yeesu emijariti. Kimwe akaragania agegwe, atemererwe kumusaraba.

Abhasirikare bharamuzibhura Yeesu
(Mataayo 27:27-31; Yohana 19:2-3)

16 Abhasirikare bhakamugega Yeesu, bhakagya neewe mukiina ekikuru munyuumba yo omwaanaangwa Pirato. Bhakakumania abhasirikare abhaandi bhoosi.
17 Bhakamwiibhohya Yeesu omweenda gwe ezambaraau yo obhutemi. Bhakoogosa orusuurya rwa amahwa, bhakamwiibhohya kumutwe.
18 Bhakataanga okumukeerya kwe enzeero, “Kasiinga rugabho, omutemi wa Abhayahudi!”
19 Bhaari bharamutema kumutwe na maara no okumutweera amate, bhaari bharamuhigamira kwo okumukumya.
20 Hano abhasirikare bhayo bhaamariri okumuzibhura, bhakamuruusya omweenda gwe ezambaraau yirya, no okumwiibhohya kweeki eziingibho zyaaye. Kyaamwe, bhakagya neewe okumubhaamba kumusaraba.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba
(Mataayo 27:32-44; Ruuka 23:26-43; Yohana 19:17-27)

21 Munzira, bhakasikana no omuutu wuno yaari arahita mumugye okurwa mumuguundu, eriina ryaaye Simooni, yaari omwiikari wa Kirene. Omuutu wurya yaari wiise waabhu Arekizanda na Rufo. Abhasirikare bhakamusing’irirya okugega omusaraba gwa Yeesu.
22 Bhakamuhira Yeesu hano haabhirikiirwe Gorigota, obhugazuro bhwaku ni Kihaanga kyo Omutwe.

23 Bhakamuha Yeesu amaanzi go omuzabibu gano bhasaangiinie na manemane,† nawe ewe akaanga okunywa.
24 Niho bhakamubhaamba kumusaraba, na bhakatwaana eziingibho zyaaye. Bhakatema obhwiitoori ni weewi araagege ngibhoki.
25 Eriibhaga rya katatu etabhoori, niho bhaamubhaambiri kumusaraba.
26 Kumusaraba bhakatuura amakaamo go obhuzoongeri bhwaaye, gaari garabhuga, "OMUTEMI WA ABHAYAHUDI."
27 Bhakamubhaamba hamwe na abhateesya abhabhiri kumisaraba, owumwe orubhaara rwaaye rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi. [
28 Niho gakakuunaana Amakaamo Amahoreeru gano gakubhuga, "Akabharwa hamwe na abhatemya bhe ebhibhi."‡]
29 Abhaatu bhano bhaari bhakuhita kunzira yiyo, bhaari bharamutuka kwo okusiingisya emitwe gyaabhu, bharabhuga, "Aa! Awe, okabhuga oragwiisya eriiseengerero no okwoomboka kwa siku isatu!§
30 Bhoono, wiituurye omweene, wiike okurwa kumusaraba hayo!"
31 Na abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa bhoosi kwa hamwe, bhakamuzibhura bharabhuga, "Akatuurya abhaandi, nawe atakunagya kwiituurya omweene!
32 Angu, ewe abhugiri kubha niwe Masiya, omutemi wa Abhiiziraeri. Bhoono turore yiike kumusaraba, okubha tumurore no okumwiikirirya!" Naabhe abhaatu bhano bhaabhaambirwe hamwe neewe kumisaraba, nabho bhaari bharamutuka.

Okukwa kwa Yeesu
(Mataayo 27:45-56; Ruuka 23:44-49; Yohana 19:28-30)

33 Ambe, kweemera eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi, ekiirima kikasikira mukyaaro kyoosi tee eriibhaga rya keenda.
34 Niho eriibhaga rya keenda, Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru akabhuga, "Eri, Eri! Rama sabakitani?" Obhugazuro bhwaku ni, "Ee Taatabhugya waane, ee Taatabhugya waane, ndora onitigiri?"
35 Abhaatu abharebhe gati wa bhano bhiimeereeri harya, hano bhakiigwa aragaamba, bhakabhuga, "Mwiigwe bhamure, aramubhirikira omurooti Eriya."*
36 Omuutu owumwe akaryaara bhwaangu, akaaza ne epaamba, akayiitobhya mumaanzi amaruru go omuzabibu gari musuka, akayituura kumaara. Akagororokya iguru, okubha amuhe Yeesu anywe. Omuutu wuyo akabhuga, "Tiga otamuha! Turore eraabhe Eriya araaza okumwiikya kumusaraba hayo!"
37 Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru, kyaamwe akakwa.
38 Niho omweenda† guno gwaari gusuungirwe mu Hahoreeru he eriiseengerero gukaraanduka mbaara ibhiri okurwa iguru tee haasi.
39 Omukuru wa abhasirikare wuno yaari yiimeereeri embere wa Yeesu, hano yaruuzi kyeego Yeesu akukwa, akabhuga, "Eheene omuutu wuno yaari Omwaana wa Taatabhugya!"

---

† **15:23** ***Manemane*** ni muti guno bhakumuha omuutu atiiyiigwa obhururu bhukong'u. ‡ **15:28** Rora Isaya 53:12. § **15:29** Rora Yohana 2:19. * **15:35** Eriya aragaambwa hano kwo okubha Abhayahudi bhaaru bhaari bhariikirirya kubha Eriya ataakuuri na rumwe, nawe Taatabhugya akamugega mukyaaro eriibhaga ni muhoru no okugya neewe mwiisaaro. Kweeki bhaari bhariisiga kubha Eriya araaza kweeki mukyaaro. Rora 2 Abhatemi 2:11; Maraaki 4:5. † **15:38** ***Omweenda*** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

40 Bhaari bhariho abhakari bhano bhaari bharasuungurirya kwa kure.
Gati waabhu bhaari bhariho Mariamu wa mumugye gwa Magidara, Sarome
na Mariamu nina wa Yaakobo omusuuhu na Yose.
41 Abhakari bhayo bhaari bhamutuniiriiri no okumuhokeerya Yeesu hano
yaari mumugye gwa Gariraaya. Bhaari bhariho na abhakari abhaandi
bhaaru bhano bhakagya hamwe neewe Yerusaremu.

Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu
(Mataayo 27:57-61; Ruuka 23:50-56; Yohana 19:38-42)

42 Hano yahikiri engoroobha, kwo okubha orusiku ruyo rwaari orusiku
rwo okwiibhanura‡ kwiiguru yo orusiku rwo okumuunya,
43 akaaza omuutu wumwe okurwa omugye gwa Arimataya, arabhirikirwa
Yusufu. Na yaari owumwe wa abhakuru mukiina ekikuru kya Abhayahudi.
Yaari ariisigira obhutemi bhwa Taatabhugya. Niwe akagya ku Pirato kwo
obhukararu no okumusabha amwiikiriirye agege ekituundu kya Yeesu.
44 Hano Pirato yiigwiiri kubha Yeesu akuuri bhwaangu ego, akaruguura.
Akamubhirikira omukuru wa abhasirikare wurya, okubha amenyeekererye
eraabhe eheene Yeesu amariri kukwa.
45 Hano omukuru wa abhasirikare yamenyeekereerye kubha Yeesu aku-
uri, Pirato akamwiikiririrya Yusufu agege ekituundu.
46 Niho Yusufu neewe akagura omweenda gwo obhuguri bhukuru. Ak-
agya kumusaraba harya, akiikya haasi ekituundu kya Yeesu, akakiriizirira
mumweenda. Akabhiika ekituundu kirya mumbiihira yino ekatukwa kwi-
itare, akarihiriingitya eriigina eriikuru no okuriibha kukiseku kye embi-
ihira.
47 Mariamu wa mumugye gwa Magidara na Mariamu nina waabhu
Yaakobo omusuuhu na Yose bhakarora hano yabhiikirwe.

16

Yeesu araryookibhwa
(Mataayo 28:1-8; Ruuka 24:1-12; Yohana 20:1-10)

1 Hano orusiku rwo okumuunya rwahitiri, Mariamu wa mumugye gwa
Magidara, Sarome na Mariamu nina waabhu Yaakobo omusuuhu na Yose,
bhakagura amaguta go omuruumbaaso, bhagye bhahake ekituundu kya
Yeesu.
2 Orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro etabhoori, hano eryoobha riku-
somoka, bhakagya kumbiihira ya Yeesu.
3 Hano bhaari munzira, bhakataanga kwiibhuurya, “Bhoono, ni weewi
wuno araaturuusirye eriigina rirya kukiseku kye embiihira?”
4 Nawe hano bhaahikiri, bhakarora eriigina rirya rihuungwiirwe em-
barika, na ryaari ikuru bhukong’u.
5 Hano bhaasikiiri mumbiihira, bhakoobhoha kurora omumura wumwe
wuno yiibhohiri omweenda murabhu. Yiikeeri orubhaara rwo obhuryo
bhwe embiihira.
6 Niho akabhabhuurira, “Mutoobhoha! Nimenyiri kubha mwiiziri ku-
mumoohya Yeesu wa Nazareeti, wuno bhaamumbaambiri kumusaraba.
Aryoorirwe, atariho hano! Murore hano niho bhaari bhamuhiindiirye.
7 Bhoono, mugeende mubhabhuurire abhaanabheega bhaaye, kiindi Pe-
tero kubha, Yeesu abhakaangatiiri kugya Gariraaya. Eyo niyo muraamurore
kyeego yabhabhuuriiri.”*

‡ **15:42** ***Orusiku rwo okwiibhanura*** rwaari Ijumaa, kwo okubha orusiku rwo okuseengera rwaari Jumamosi. * **16:7** Rora Mariko 14:28.

8 Hano bhiigwiiri ego, bhakataanga okurigita kwe ehaho no okuruguura.
Bhakahuruka igutu we embiihira. Bhataabhuuriiri omuutu wowoosi, kwo
okubha bhakoobhoha bhukong'u.

Yeesu aramutuukira Mariamu wa mumugye gwa Magidara
(Mataayo 28:9-10; Yohana 20:11-18)

[
9 Hano Yeesu yaryoorirwe etabhoori orusiku rwo okutaanga rwo obhutu-
uro, akamutuukira hiinga Mariamu wa mumugye gwa Magidara, wuno
yaari amuruusirye amasaambwa muhuungati.
10 Mariamu akagya, akabhabhuurira bhano bhaari bhakugeendania na
Yeesu, ne eriibhaga riyo bhaari bhararira no okwaaramira.
11 Nawe hano bhakiigwa ku Mariamu kubha amuruuzi Yeesu ari muhoru,
bhatiikiriirye.

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega bhabhiri
(Ruuka 24:13-35)

12 Orusiku ruyoruyo, Yeesu akabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye
bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye, yaari ne ekisyo ekiindi. Ab-
haanabheega bharya bhaari munzira bharareka Yerusaremu bharagya
owaabhu.
13 Hano bhaamumenyiri, bhakakyoora kubhabhuurira abharikyaabhu,
nawe bhatiikiriirye.

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega ikumi na wumwe
(Mataayo 28:16-20; Ruuka 24:36-49; Yohana 20:19-23; Amahokya ga Ab-
heega 1:6-8)

14 Mubhuteero, Yeesu akabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye ikumi
na wumwe, hano bhaari hamwe, bhakurya ebhyaakurya. Akabharekya kwo
obhukong'u bhwe eziikoro zyaabhu, kwo okubha bhakaanga kwiikirirya
amang'ana ga abharikyaabhu bhano bhakamurora Yeesu hano yaryoorirwe
mubhaku.
15 Niho akabhabhuurira, "Mugeende mukyaaro kyoosi, mubharwaazire
abhaatu bhoosi Amang'ana Amazomu.
16 Omuutu wowoosi wuno yiikiriirye no okubatiizwa, aratuuribhwa.
Nawe, omuutu wowoosi wuno akwaanga kwiikirirya, aratinirwa ekiina.
17 Abhaatu bhano bhiikiriirye, bharakora ekyeerekenio, okuruusya
amasaambwa amabhi kubhaatu kwe eriina ryaane no okugaamba kwe
ekigaambo ekihya,
18 Naabhe bhaangagwaata enzoka kwa amabhoko kasi bhakunywa eki-
giro kyokyoosi kino kikwiita, kitakubhanyahaara. Bharabha bharatuura
amabhoko gaabhu kubharweeri, nabho bharahora."

Yeesu aragegwa kugya mwiisaaro
(Ruuka 24:50-53; Amahokya ga Abheega 1:9-11)

19 Hano Omukuru Yeesu yagaambiri nabho, Taatabhugya akamugega
mwiisaaro. Yiikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya.
20 Abhaanabheega bhaaye bharya bhakatanura harya. Bhakagya okur-
waaza Amang'ana Amazomu ahagiro hoosi. Omukuru Yeesu yaari arabhaha
amanaga go okukora ekyeerekenio. Ego niigo yaari akweerekya amang'ana
gayo kubha ni ge eheene.]

Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito
kyeego gakaamirwe na
Ruuka
Obhutaangiro

Ekitabhu kino kikaamirwe na Ruuka. Ruuka akeenda muutu murebhe, wuno yaari akubhirikirwa Teofiro, amenye obhuheene iguru yo obhwiikari, emirimo ne ebhitiika bhya Yeesu. Kiyo nikyo kikagirya akaame ekitabhu kino.

Tutana amang'ana maaru iguru wa Ruuka. Ewe yaari mugabhu, ne eriibhaga riindi yaarageenda no omweega Pauro, mumirimo gyo okurwaazira Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito (rora Abhakorosai 4:14; 2 Timoteo 4:11 na Firemoni 1:24).

Ekitabhu kino kina amang'ana maaru gano gatarimu mubhitabhu ebhiindi bhye Eriiragano Eriihya, kyeego okwiibhurwa no okurwaaza kwa Yohana Omubatiizi, okwiibhurwa kwa Yeesu na amang'ana go obhwaana bhwaaye. Kweeki Ruuka areerekya obhuseegi bhwa Taatabhugya kyeego bhuri kubhaatu bha tuubho nzaru. Yeesu areerekya obhuseegi bhuyo kwe enzira yo okuganira abhaatu ebhireengyo, kye ekireengyo kyo Omusamaria omuzomu (ekiseku ki 10) ne ekireengyo kyo omwaana wuno yabhuriri (ekiseku ki 15).

1 Omuguungibhwa Teofiro, garya gaakorirwe gati weetu, abhaatu bhaaru
bhakoriri omukya gwo okukaama iguru yaku.
2 Gakaamirwe bhwaheene amang'ana gano twabhuuriirwe na bhano
bhaagaruuzi amang'ana gayo, kwa ameeso gaabhu, bhano bhakunyara-
gania eng'ana ya Taatabhugya kurwa obhweemero.
3 Noosi nigiisuunziri no okugamenyeekererya bhwaheene, kyeego goosi
gakorirwe kisi kweemera kubhutaangiro, nikarora ni kisi nikukaamire gayo
ng'orang'ora,
4 okubha obhe no obhuheene kugarya wegiibhwe.

Obhurooti bhwo okwiibhurwa kwa Yohana Omubatiizi

5 Eriibhaga Herode* yaari omutemi wa Yudea, ahaabha ariho omuseen-
geri† wumwe wa Taatabhugya, eriina ryaaye Zakaria, yaari musaango yo
obhuseengeri bhwa Abiya. Na mukaaye Erizabeti, ewe yaari wa mukisyooko
kyo omuseengeri Haruuni.
6 Abhabhiri bhayo, bhaari abhaheene embere wa Taatabhugya, ebho
bhaari bhariigwa emigiro gyo Omukuru gyoosi, okutama kubha ni isoro.
7 Bhatahaabha no omwaana, kwo okubha Erizabeti yaari muguumba,
neebho bhaari bhakuunguhiri bhukong'u.
8 Orusiku rumwe, esaango ya Zakaria yaari erakora ruunga rwaaye rwo
obhuseengeri embere wa Taatabhugya.
9 Kunyaangi yo obhuseengeri bhwaabhu, Zakaria akasorwa kwo okwi-
itoorwa obhwiitoori kubha, niwe araasikire ahahoreeru he eriiseengerero‡
ryo Omukuru, Taatabhugya, okubha amuguundirirye omuruumbaaso.
10 Kwiibhaga ryo okwookya omuruumbaaso, habhoori bhakiikumania
abhaatu bhaaru kumusabha Taatabhugya.

---

* **1:5** ***Herode***. Rora *Herode Omukuru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:5** ***Omuseengeri***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:9** ***Eriiseengerero***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

11 Niho, Zakaria akahwaarukirwa na maraika§ wo Omukuru. Maraika
wuyo, akiimeerera orubhaara rwo obhuryo rwa ahagiro he ezahaabu ho
okuguundirirya omuruumbaaso.
12 Hano Zakaria yamuruuzi, akiitakya no okwoobhoha bhukong'u!
13 Nawe, maraika akamubhuurira, "Awe Zakaria, otoobhoha! Taatab-
hugya yiigwiiri amasabhi gaazo. Mukaazo Erizabeti, arakwiibhurira
omwaana we ekisubhe, oramutoga eriina Yohana.
14 Omwaana wuyo, niwe araakore muzomererwe no okuriiryaata, na
abhaatu bhaaru bharazomererwa kwo okwiibhurwa kwaaye.
15 Arabha omukuru embere wa Omukuru. Ataanywe amaanzi go omuz-
abibu* ne ebhiindi bhyoosi bhino bhikugwaata. Arabha yiizuriibhwe Ekoro
Muhoreeru† kurwa muunda ya nina.
16 Arakyoorya Abhiiziraeri bhaaru kwo Omukuru, Taatabhugya waabhu.
17 Aramukaangatira Omukuru okubha amubhanurire abhaatu okumusu-
ung'aana obhuuzi bhwaaye no okukaangatibhwa ne ekoro no obhunagya
kya bhwa Eriya.‡ Arabhagwaatania bhataata na abhaana bhaabhu, no
okubhakora bhano bhatakumwiigwa Omukuru bhabhe na amang'eeni ge
eheene."
18 Zakaria akamubhuurya maraika, "Ndora enye na mukaane tukuun-
guhiri! Niki kiraanierekye obhuheene bhwo okubhona omwaana?"
19 Maraika wuyo akabhuga, "Enye neenye Gaburieri, nikwiimeerera em-
bere wa Taatabhugya. Ewe niwe anitumiri kubha, niize kukubhuurira
amang'ana gano amazomu.
20 Kwo okubha otiikiriirye gano nakubhuuriiri, kweema bhoono orabha
imuumu, na otakunagya kugaamba tee, kuhikira gayo garaakorwe kwiib-
haga ryaaye."
21 Abhaatu bhaari bharaganya Zakaria ahuruke igutu, bhakaruguura
kurora kyeego yakezeerimu.
22 Hano yaahurukirimu, ataanagirye kweeki kukeerenia nabho, akageen-
derera kubha imuumu. Yaari areerekya kwa amabhoko, bhakamenya
kubha aruuzi obhurori.
23 Hano yamariri eziisiku zaaye zo okukora emirimo mwiiseengerero,
akagya yiika.
24 Kyaamwe, mukaaye Erizabeti akagega enda, akamara emyeeri etaano
yaari akiibhisa,
25 akabhuga, "Omukuru, niwe anikoreeri ego! Anduusiirye eziisoni em-
bere wa abhaatu."

Obhurooti bhwo okwiibhurwa kwa Yeesu

26 Hano enda ya Erizabeti yahikirye emyeeri esaasabha, Taatabhugya aka-
tuma maraika Gaburieri mumugye gwa Nazareeti, mukyaaro kya Gariraaya.
27 Akatumwa kumuukya wumwe, eriina ryaaye Mariamu, yaari ayu-
ungiibhwe no omusubhe wumwe, eriina ryaaye Yusufu, we ekisyooko kyo
omutemi Daudi.§
28 Hano maraika yagiiri ku Mariamu, akamubhuurira, "Ndakukeerya, awe
omutweerwa we ebhite, Omukuru ari hamwe naawe."

---

§ **1:11** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **1:15** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:15** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:17** Abhayahudi bhariiseegera kubha araaza kweeki omurooti Eriya, okubhanura okuuza kwa Krisito. Rora Maraaki 4:5-6. § **1:27** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

29 Hano akiigwa amang'ana gayo, akanyaaka mukoro, akiibhuurya,
"Nkeeryaki yino?"
30 Maraika akamubhuurira, "Weyaa Mariamu, otoobhoha! Omutweerwa
we ebhite wa Taatabhugya.
31 Rora! Oragega enda, na oriibhura omwaana we ekisubhe, oramutoga
eriina ryaaye Yeesu.
32 Arabha omukuru, arabhirikirwa Omwaana wa Taatabhugya Wuno Ari
Iguru we Ebhigiro Bhyoosi. Omukuru, Taatabhugya arabhwiimeererya
kweeki obhukaangati bhwo obhutemi bhwa Daudi isikuru waaye, no oku-
muha omwaana wuyo.
33 Arabha omutemi wa abhaatu bhoosi bha Iziraeri kirakeego, no ob-
hutemi bhwaaye, bhutakubha no obhuteero."
34 Mariamu akabhuurya, "Garabhabhwi, neenye nitakaruuzi omusubhe?"
35 Akamukyoora, "Ekoro Muhoreeru arakwiikira, na amanaga ga Taatab-
hugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, garakukuundikiirya. Kweego,
omwaana wuno akwiibhurwa, arabha omusorwa no okutogwa Omwaana
wa Taatabhugya.*
36 Naabhe omuhiiri waazo Erizabeti, wuno abhaatu bhaari bhamumenyiri
kubha ni muguumba, agegiri enda yo omwaana we ekisubhe mubhukikuru
bhwaaye. Bhoono ariinda ya emyeeri esaasabha.
37 Gayo gaatuukiri kwo okubha ku Taatabhugya, bhyoosi bhiraturikana."
38 Mariamu akabhuga, "Neenye omugya wo Omukuru, ebhe kweenye
kyeego ogaambiri." Kyaamwe akagya.

Mariamu aragya kukeerya Erizabeti

39 Mariamu akakora bhwaangu orugeendo, rwo okugya ku Erizabeti
eziisiku ziyoziyo, mumugye gumwe gwe ebhiguru bhya Yudea.
40 Hano yasikiiri wa Zakaria, akamukeerya Erizabeti.
41 Hano Erizabeti akiigwa akeeriibhwe na Mariamu, omwaana yaari
muunda yaaye akatumatuma. Hayohayo Erizabeti akiizuribhwa ne Ekoro
Muhoreeru,
42 kyaamwe akagaamba kwiiraka ikuru, "Mubhakari bhoosi, awe naawe
omutweerwa we ebhite! No oriibhura omwaana omutweerwa ebhite.
43 Enye ni weewi, naabhe nina wo Omukuru waane yiize kunikeerya?
44 Hano niigwiiri oranikeerya, omwaana akatumatuma muunda yaane
kwo obhuzomererwa.
45 Awe naawe omutweerwa ebhite, kwo okubha wiikiriirye gano
Omukuru yakubhuuriiri gakorwe."

Omweembo gwa Mariamu

46 Mariamu akabhuga,
"Ekoro yaane, eramukumya Omukuru,
47 erazomererwa niwe Taatabhugya Omutuurya waane,
48 kwo okubha anihiitiri omugya waaye,
yiingabha enye ni munyookobhu.
Kurwa bhoono, abhaatu bhe eziinyiibhuro zyoosi
na zino zikuuza,
bharabha bharanibhirikira kubha neenye
omutweerwa we ebhite,
49 kwo okubha Taatabhugya wa amanaga,
anikoreeri amang'ana ge ekiruguuro,

* **1:35** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

ne eriina ryaaye ni ihoreeru, rirakira amariina goosi.
50 Taatabhugya arageenderera kubharorera ebhigoongi
no okubhasakirya abhaatu bhe eziinyiibhuro zyoosi,
bhano bhakumwiigwa.
51 Akoriri amang'ana amakuru kwa amanaga go
okubhoko kwaaye,
anyarageenie abharegenu bhoosi.
52 Yiituumirye abhakaangati kurwa kubhituumbi bhyaabhu bhyo obhutemi,
kimwe abhatiirirye abhanyookobhu.
53 Bhe enzara, abhiigutirye bhwaheene,
nawe abhaniibhi abhaheebhiri amabhoko bhusa.
54 Abhahiitiri no okubhasakirya Abhiiziraeri,
abhabhagati bhaaye,
akabharorera ebhigoongi.
55 Akakora kyeego yaragiri Aburahamu na bhazaazi bheetu,
na abhaatu bhe ehamati yaaye kirakeego."

56 Mariamu akamara emyeeri etatu ari we Erizabeti, niho yagarukiri yiika waaye.

Okwiibhurwa kwa Yohana Omubatiizi

57 Eziisiku zo okwiibhura kwe Erizabeti zikahika, akiibhura omwaana we ekisubhe.
58 Hano abhanyaroobho na abhahiiri bhaaye bhakiigwa kyeego Omukuru yamuroreeri ebhigoongi bhyaaru, bhakazomererwa hamwe neewe.
59 Omwaana wuyo, hano yahikirye orusiku rwa kanaane, bhakaaza kumusaara.† Bhakeenda kumutoga eriina rya wiise Zakaria.
60 Kyaamwe, nina akaanga, akabhuga, "Zeyi, atogwe Yohana."
61 Bhakamukyoora, "Ndora eriina riyo ritari mubhahiiri bheenyu!"
62 Niho, bhakabhuurya wiise, kwo okumweerekya na amabhoko, abhazweenie kyeego akweenda atoge omwaana waaye.
63 Akasabha ekigiro kyo okukaamira, akakaama, "Eriina ryaaye niwe Yohana." Bhoosi ego bhakaruguura!
64 Kyaamwe, omunwa gwaaye gukiigurwa, kweeki akabha aragaamba, akumukumya Taatabhugya.
65 Abhanyaroobho bhoosi, bhakahaha, eng'ana yiyo ekanyaragana bhukong'u mbaara zoosi ze ebhiguru bhya Yudea.
66 Kwo okubha bhoosi bhakiigwa obhunagya bhwo Omukuru bhwaari hamwe neewe, bhakabha bhakiibhuurya, "Omwaana wuyo arabha muutuki?"

Omweembo gwa Zakaria

67 Zakaria, wiise wo omwaana wuyo, akiizuribhwa ne Ekoro Muhoreeru, akagaamba obhurooti,
68 "Akumibhwe Omukuru, Taatabhugya wa Abhiiziraeri,
kwo okubha yiiziri kututuurya etwe abhaatu bhaaye.
69 Taatabhugya atureeteeri Omutuurya weetu wa amanaga,
omwiibhurwa we ekisyooko kya Daudi, omuhokya waaye,
70 kyeego yaragiri ekare hayo kubharooti bhaaye abhahoreeru.
71 Akaraga kututuurya kubhabhisa bheetu,
na mumabhoko ga bhoosi bhano bhakutubhiihirirya.
72 Akabhuga kubha, arabharorera ebhigoongi bhazaazi bheetu

† **1:59** ***Kumusaara***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

no okuhiita eriiragano‡ rirya eriihoreeru.
73 Eriiragano riyo niryo akakora na zaazi weetu Aburahamu.
74 Tutuuriibhwe kurwa mumabhoko ga abhabhisa bheetu,
okubha tumuseengere, kutama kubha ne ehaha,
75 tubhe bhahoreeru na abhaheene embere waaye,
kuziisiku zeetu zoosi.

76 Awe omwaana waane,
orabhirikirwa omurooti wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi.
Orakaangata embere wo Omukuru,
abhone omweererye abhaatu kuziinzira zino araahitire.
77 Obhabhuurire abhaatu bhaaye kubha,
bharatuuribhwa kwo okwaabhirwa kwe ebhibhi bhyaabhu,
78 kwe ebhigoongi bhyaaru no obhunyoohu bhwa Taatabhugya weetu.
No obhutuuribhwa bhuyo bhuratuhwaarukira kyo obhweero kurwa iguru.
79 Na bhukabhabharira bhoosi bha mukiirima
na bhano bhakwoobhoha enyaako yo oruku runo
rwaari kuuza.
Bhuratukaangata tee,
tubhe turahita munzira yo omureembe."
80 Yohana akakiina, akabha na amanaga mukoro yaaye, akagya kwiikara mwiitirigo tee, hano eriibhaga ryahikiri akarweera mu Bhiiziraeri.

2

Okwiibhurwa kwa Yeesu (Mataayo 1:18-25)

1 Kuziisiku ziyo, Kaisari* Agusito, omutemi omukuru wa Rooma, akabhaswaagya abhaatu bhoosi bha mubhyaaro bhyo obhukaangati bhwaaye, bhagye bhakaamwe.
2 Okukaamwa kuyo kwaari kwo okutaanga, kwiibhaga rino Kurenio yaari omwaanaangwa wa Siria.
3 Kweego, abhaatu bhoosi bhakagya okukaamwa, mumugye gwe ekisyooko kyaaye.
4 Yusufu woosi, akarwa mumugye gwa Nazareeti, mukyaaro kya Gariraaya, akatiira kugya Beterehemu, mukyaaro kya Yudea, kwo okubha Beterehemu nigwe gwaari omugye gwo omutemi Daudi, na yaari wa mukisyooko kya Daudi.
5 Yusufu akagya kukaamwa hamwe na Mariamu, omuyuungibhwa waaye. Kwiibhaga riyo Mariamu yaari ariinda.
6 Hano bhaari bhakyaari eyo, eriibhaga ryo okwiibhura kwa Mariamu rikahika,
7 akiibhura omwaana waaye omutaangi we ekisubhe munyuumba ye emitugo. Akamwiibhisya emyeenda gye ekibhataare, akamuhiindirya muryaato. Akamwiibhurira muyo kwo okubha bhataabhweeni ekyuumba muziinyuumba zya abhagini.

Abhariisya bharahwaarukirwa na maraika

---

‡ **1:72** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **2:1** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

8 Mubhutiku bhuyo, abhariisya bhahaariibha emitugo gyaabhu mwi-
itirigo.
9 Kyaamwe, bhakahwaarukirwa na maraika wumwe wo Omukuru! No
obhweero bhwo obhuguungo bhwo Omukuru bhukabhabharira mbaara
zoosi, bhakagwaatwa ne ehaho nzaru.
10 Kyaamwe, maraika wuyo akabhabhuurira, “Mutoobhoha! Ndabhar-
waazira amang’ana amazomu, gano garaabhazomere abhaatu bhoosi.
11 Reero yino, mumugye gwa Daudi, omutuurya yiibhwiirwe kwiiguru
weenyu. No omutuurya wuyo niwe Omukuru, niwe Masiya† weetu.
12 Ne ekyeerekenio kyo okubheerekya gayo, nikyo kiyo, murabhona
omwaana omurere ahiindiriibhwe muryaato, akuundikiirwe ne emyeenda
gye ekibhataare.”
13 Kyaamwe, maraika wuyo, akabhahwaarukira ne ebhikwe kwe ebhikwe
bhya bhamaraika abharikyaaye okurwa mwiisaaro, bhakabha bhara-
mukumya Taatabhugya,
14 “Taatabhugya wa mwiisaaro aguungibhwe!
Na mukyaaro, omureembe gubhe kubhaatu bhano abhaseegiri.”
15 Bhamaraika bhayo, hano bhaamariri, bhakakyoora mwiisaaro. Ab-
hariisya bhakabhuga, “Tugeende Beterehemu, turore gayo kyeego Omukuru
atubhuuriiri.”
16 Bhakagya bhwaangu, bhakabhona Mariamu na Yusufu, na bhaka-
murora omwaana omurere ahiindiriibhwe muryaato.
17 Hano abhariisya bhayo bhaamuruuzi omwaana wuyo, bhakazweenia
abhaatu amang’ana goosi gayo, maraika yabhabhuuriiri iguru waaye.
18 Na bhoosi bhano bhakiigwa gayo, bhakaruguura bhukong’u iguru ya
amang’ana gano bhaabhuuriirwe na abhariisya.
19 Nawe, Mariamu akabhiika gayo goosi mukoro yaaye akabha aragi-
iseega.
20 Abhariisya bhayo bhakakyoora, bharamukumya Taatabhugya no oku-
muguungya kugoosi gano bhakiigwa no okurora. Kyeego bhaabhuuriirwe
na maraika, na niigo gaakorirwe.

Omwaana arahirwa embere wa Taatabhugya

21 Omwaana wuyo, hano yahikiri orusiku rwa kanaane, bhakamusaara,
bhakamutoga Yeesu. Rino niryo eriina yaheerwe na maraika, eriibhaga rino
nina waabhu yaari akyaari kugega enda.
22 Kyeego geendirwe kumigiro gya Musa, Yusufu na Mariamu bhakamara
eziisiku zyaabhu zo okumweeswa. Bhakamuhira Yeesu Yerusaremu, abhe
omusorwa embere wo Omukuru.
23 Bhakakora ego, kwo okubha ekaamirwe mumigiro gyo Omukuru,
“Omwaana we embere we ekisubhe, abhe omusorwa embere wo
Omukuru.”‡
24 Kweeki bhakeenda kuruusya ekimweeso, kirya kigaambirwe ne emi-
giro gyo Omukuru, “Muruusye ekimweeso kye ebhiguuti bhibhiri, hamwe
amaana abhiri ge ebhiguuti.”§
25 Yerusaremu eyo, ahaabhaho omuutu wumwe, eriina ryaaye ni Simioni.
Simioni wuyo, yaari omuheene embere wa Taatabhugya, na yaari aramwi-
igwa no okuganya kurora okutuuribhwa kwa Abhiiziraeri. Ne Ekoro
Muhoreeru yaari hamwe neewe.

---

† **2:11** ***Masiya*** ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **2:23** Rora Okurwa 13:2, 12. § **2:24** Rora Abharaawi 12:6-8.

26 Ne Ekoro Muhoreeru yaari amariri kumukuundukurira kubha,
atakukwa tee amurore Masiya wo Omukuru.
27 Simioni woosi, Ekoro Muhoreeru akamukaangatya asikire mwiiseen-
gerero rya Taatabhugya. Hano abhiibhuri bha Yeesu bhaamureetiri muyo,
bhamukorere kyeego emigiro gyaragiriirye.
28 Kyaamwe, Simioni akamusuung'aana Yeesu, no okumukumya Taatab-
hugya.
29 Akabhuga,
"Weyaa Omukuru, Taatabhugya, okoriri kyeego waandagiri,
bhoono waanganihaatiiri omugya waazo,
nikwe kwo omureembe,
30 kwo okubha nduuzi kwa meeso gaane
obhutuurya bhuno otureeteeri.
31 Nibhwe otubhanuriiri no okurorekana
embere ya abhaatu bhoosi.
32 Obhutuurya bhuyo, bhurabha obhweero bhwo okweerekya enzira,
kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
no obhuguungibhwa kubhaatu bhaazo Abhiiziraeri."
33 Amang'ana gano Simioni yagaambiri iguru yo omwaana wuyo,
gakaruguurya wiise na nina.
34 Simioni akabhatweera ebhite, akabhuurira Mariamu, "Rora! Omwaana
wuno yiitoorirwe kubha, arabhasikya Abhiiziraeri bhaaru no okubhatu-
urya Abhiiziraeri abhaandi bhaaru. Na arabha ekyeerekenio kyo obhuhoru
kino kiraangwe na abhaatu.
35 Kweego, amiiseego gano gabhisirwe muziikoro zya abhaatu, garakuun-
dukurwa mwaasi. Naawe Mariamu, oriigwa obhururu bhukong'u mukoro
yaazo kyeego wuno osomirwe na nyaambato."
36 Ahaabhaho omurooti wumwe, mukiikuru bhukong'u, eriina ryaaye
Ana, muukya wa Fanueri, we ekisyooko kya Asheeri. Ana wuyo, akiikara
emyaaka muhuungati egyeene no omusubhe waaye, kyaamwe omusubhe
waaye akakwa.
37 Na akasaaga mutuumba tee akahikya emyaaka emiroongo enaane ne
ene (84). Akabha arahooyera mwiiseengerero muyo muyo, akabha aramus-
abha obhutiku no omwiisi, na hano yaakusabha kwiibhaga eriindi ahiisiitya
ebhyaakurya.
38 Kwiibhaga riyoriyo hano bhaari bhamureetiri Yeesu mwiiseengerero,
Ana woosi akahita embere, akataanga kumukumya Taatabhugya. Aka-
gaamba eng'ana iguru yo omwaana wuyo, kubhaatu bhoosi bhano bhaari
bhariiseegera kubha, Taatabhugya aratuurya Yerusaremu.
39 Hano Yusufu na Mariamu bhaamariri kukora goosi ge emigiro gyo
Omukuru, kyeego gyeendirwe, bhakakyoora mumugye gwaabhu gwa Naza-
reeti, mukyaaro kya Gariraaya.
40 Omwaana akatweerwa ebhite na Taatabhugya, akakiina, akabha na
amanaga mukoro yaaye no okwiizuribhwa amang'eeni.

Yeesu mwiiseengerero rya Taatabhugya

41 Kumyaaka gyoosi, abhiibhuri bha Yeesu bhahaatiira kugya Yerusaremu,
ku Nyaangi yo Okuhiita.*
42 Hano Yeesu yahikirye emyaaka ikumi ne ebhiri, akahirana hamwe na
abhiibhuri bhaaye kunyaangi kyeego yaari enyaangi yaabhu.

* **2:41** ***Enyaangi yo Okuhiita***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

43 Hano enyaangi yahwiiri, abhiibhuri bha Yeesu bhakataanga orugeendo
rwo okukyoora yiika, nawe Yeesu akasaaga Yerusaremu. Abhiibhuri bhaaye
bhataari bhamenyiri abhe asaagiri eyo,
44 bhaari bhakiiseega kubha ari hamwe na abharikyaabhu murugeendo.
Eryoobha rimwe hano bhahoyeeri kunzira, bhakataanga kumukomya mub-
hahiiri na abhasaani bhaabhu.
45 Hano yabhabhuririku, bhakakyoora kumumoohya Yerusaremu.
46 Orusiku rwa katatu, bhakamubhona mwiiseengerero rya Taatabhugya,
yiikeeri gatigati wa abheegya bhe emigiro, yaari arabhiitegeerera no okub-
huurya amabhuuryo.
47 Abhaatu bhoosi bhano bhakiigwa kyeego yaari kugaamba,
bhakaruguura bhukong'u iguru ya amang'eeni gaaye, na iguru ya
amakyooro gaaye.
48 Abhiibhuri bhaaye bhayo, hano bhaamuruuzi, bhakaruguura
bhukong'u. Nina waabhu akamubhuurira, "Omwaana waane, kwaki
otukoreeri ego? Enye na wuuso weenyu twaari twoobhohiri, turakumoohya
bhukong'u!"
49 Akabhakyoora, "Kwaki mwaari muranimoohya? Mutaamenyiri kubha
ndeenderwa nibhe munyuumba ya Taata waane?"
50 Nawe abhiibhuri bhaaye bhataamenyiri eriikyooro rya Yeesu riyo.
51 Kyaamwe, akahiriingita kugya hamwe nabho mumugye gwaabhu gwa
Nazareeti, akabha arabhiigwa. Nina akagatuura amang'ana gayo goosi
mukoro yaaye.
52 Yeesu akabha arakiina no okwoongera amang'eeni, aramuzomera
Taatabhugya na abhaatu.

3

Ameegyo ga Yohana Omubatiizi
(Mataayo 3:1-12; Mariko 1:1-8; Yohana 1:19-28)

1 Gwaari omwaaka gwi ikumi ne etaano gwa mubhukaangati bhwo
omutemi omukuru Tiberio, no omwaanaangwa we ekyaaro kya Yudea
yaari Pontio Pirato. No omukaangati we ekyaaro kya Gariraaya yaari
Herode,* no omukaangati we ebhyaaro bhya Iturea na Tarakoniti yaari
Firipo, wamwaabhu Herode. No omukaangati we ekyaaro kya Abirene yaari
Risania.
2 Na abhaseengeri abhakuru† nibho bhaari Anasi hamwe na Kayafa.
Kwe eriibhaga riyo, Yohana omwaana wa Zakaria wuyo, yaari mwiitirigo,
na hano yaari eyo akahaabhwa eng'ana na Taatabhugya.
3 Yohana yaari aragya kuhitira ekyaaro kyoosi kino kyareeni ne Ekitaaro
kya Yorodaani, eno ararwaazira eng'ana yiyo. Yaari arabhabhuurira ab-
haatu, "Mute ebhibhi bhyeenyu mumukyoorere Taatabhugya no okubati-
izwa, okubha abhaabhire ebhibhi bhyeenyu!"
4 Niigo amang'ana gayo ga Yohana gabheeri kyeego gakaamirwe muk-
itabhu no omurooti Isaya:
"Omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo:
'Mumukorere Omukuru enzira,
mugororokye eziinzira zino araahite.
5 Muribhe amaruuma goosi,
na muroosye ebhiguru ne ebhiswa.

---

* **3:1** ***Herode***. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:2** ***Abhaseengeri abhakuru***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Mugororokye eziinzira zino ziikiikiri,
na muroosye ebhiruumwa bhisuuhu.
6 Niho abhaatu bhoosi bharaarore obhutuurya bhuno bhukurwa ku Taatabhugya.'"‡
7 Abhaatu bhaaru bhaari bharamuuzaku Yohana, kubha abhabatiize. Kyaamwe, akabha arabhabhuurira, "Emwe orwiibhuro rwe enzoka! Weewi abhabhuuriiri kubha muranagya kuryaara obhutemwa bhwa Taatabhugya bhuno bhukuuza kwo okubatiizwa ego?
8 Ambe, mukore amahokya gano, gakweerekya kubha mumariri kuta ebhibhi bhyeenyu na mumwiikyooreeri Taatabhugya. Mutataanga kugaamba kubha Taatabhugya arabhiikirirya kyeego mukwiizuungya, 'Zaazi weetu ni Aburahamu!'§ Ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya aranagya kukyoosya amagina gano kubha abhaana bha Aburahamu!
9 Na bhoono obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya bhuri iguru weenyu kyeego ehaazi eri iguru ya amatina ge emiti. Na bhano bhatakukora amahokya amazomu bharatinirwa ekiina, kyeego emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu gikutinwa no okurekerwa mumuriro."
10 Niho amahizo ga abhaatu bhano bhaari bharimu, bhakamubhuurya Yohana, "Bhoono, tukoreki?"
11 Akabhakyoora, "Wowoosi wuno ane emyeenda ebhiri, aruusye ogumwe kuwuno ataanagwe. Na wowoosi wuno ane ebhyaakurya, ewe woosi asoondere wuno ataanabhyo."
12 Kwiihizo riyo bhaari bhariho na abhatobhya bhe eriigooti,* neebho bhakamuuzaku Yohana, okubha abhabatiize. Bhakamubhuurya, "Ee Omweegya, na neetwe tukoreki?"
13 Akabhakyoora, "Muraatobhe eriigooti, mutatobha ikuru kukira ekireengero kino kiteerweho."
14 Neebho bhaari bhariho abhasirikare, bhakamubhuurya, "Neetwe tukoreki?"
Akabhakyoora, "Mutaaza kuruusya omuutu ebhigiro bhyaaye, na mutaaza kumubheehera. Na kweeki mwiiswe na amariho gano mukuhaabhwa."
15 Abhaatu bhoosi, bhaari bhariibhuurya no okwiiseega muziikoro zyaabhu kubha, hamwe Yohana niwe Masiya.
16 Yohana akabhabhuurira bhoosiigo, "Enye, ndabhabatiiza kwa amaanzi. Nawe araaza omuutu owuundi inyuma waane wuno akunikira amanaga, enye nitakung'arira kubha omuhokya waaye naabhe okutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye! Ewe niwe arabhabatiiza kwe Ekoro Muhoreeru.
17 Ewe ni kyo omurimi wuno akugwaata oruhuungo mumabhoko gaaye okubha aseese omukuunyu kurwa mungano. Engano yiyo, arayikumanirya mukitara kyaaye, nawe omukuunyu, aragwookya mumuriro guno gutakurima."
18 Kwa amang'ana gayo goosi na agaandi, Yohana yaari arabhariihya no okukumiirirya abhaatu bhayo, kwo okubharwaazira Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya.
19 Nawe Yohana akamwiiyogya Herode, kwo okubha Herode akamusikirya Herodia no okumukora mukaaye, nawe Herodia wuyo yaari

‡ **3:6** Rora Isaya 40:3-5. § **3:8** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **3:12** ***Abhatobhya bhe eriigooti*** ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbirya muserikaare ya Rooma. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

akweerirwe no wamwaabhu omusuuhu. Yohana akamurekya kung'ana yiyo, na kwe ebhibhi ebhiindi bhyoosi bhino yaari arakora.
20 Niho, Herode akaaruhya ebhibhi bhyaaye kweeki, kwo okumubhoha Yohana munyuumba ya abhabhohwa.

Yohana aramubatiiza Yeesu (Mataayo 3:13-17; Mariko 1:9-11)

21 Hano Yohana ya akyaari kubhohwa, abhaatu bhaaru bhaari bharabatizwa, Yeesu woosi akaaza kubatiizwa. Eriibhaga yaari kusabha, eriisaaro rikiiguka,
22 Ekoro Muhoreeru akamwiikira iguru yaaye kye ekiguuti. Niho, eriiraka rikarwa mwiisaaro rikabhuga, "Awe naawe Omwaana† waane omuseegwa, nizomereerwe naawe."

Ehamati ya Yeesu Krisito (Mataayo 1:1-17)

23 Eriibhaga rya Yeesu okutaanga emirimo gyaaye, ahaabha ne emyaaka miroongo etatu (30). Abhaatu bhahiiseega kubha, ahaabha omwaana wa Yusufu.
24 Na Yusufu wuyo, yaari omwaana wa Heri,
na Heri, yaari omwaana wa Matati,
na Matati, yaari omwaana wa Raawi,
na Raawi, yaari omwaana wa Meriki,
na Meriki, yaari omwaana wa Yanai,
na Yanai, yaari omwaana wa Yusufu.
25 Na Yusufu, yaari omwaana wa Matatia,
na Matatia, yaari omwaana wa Amosi,
na Amosi, yaari omwaana wa Nahumu,
na Nahumu, yaari omwaana wa Esiri,
na Esiri, yaari omwaana wa Nagai.
26 Na Nagai, yaari omwaana wa Mati,
na Mati, yaari omwaana wa Matatia,
na Matatia, yaari omwaana wa Semei,
na Semei, yaari omwaana wa Yoseki,
na Yoseki, yaari omwaana wa Yoda.
27 Na Yoda, yaari omwaana wa Yoanani,
na Yoanani, yaari omwaana wa Resa,
na Resa, yaari omwaana wa Zerubabeeri,
na Zerubabeeri, yaari omwaana Shearitieri,
na Shearitieri, yaari omwaana wa Neri.
28 Na Neri, yaari omwaana wa Meriki,
na Meriki, yaari omwaana wa Adi,
na Adi, yaari omwaana Kosaamu,
na Kosaamu, yaari omwaana wa Erimadamu,
na Erimadamu, yaari omwaana wa Eri.
29 Na Eri, yaari omwaana wa Yoshua,
na Yoshua, yaari omwaana wa Eriezeri,
na Eriezeri, yaari omwaana wa Yorimu,
na Yorimu, yaari omwaana wa Matati,
na Matati, yaari omwaana wa Raawi.
30 Na Raawi, yaari omwaana wa Simioni,

† **3:22** ***Omwaana***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

na Simioni, yaari omwaana wa Yuuda,
na Yuuda, yaari omwaana wa Yusufu,
na Yusufu, yaari omwaana wa Yonamu,
na Yonamu, yaari omwaana wa Eriakimu.
31 Na Eriakimu, yaari omwaana wa Merea,
na Merea, yaari omwaana wa Mena,
na Mena, yaari omwaana wa Matata,
na Matata, yaari omwaana wa Natani,
na Natani, yaari omwaana wa Daudi.
32 Na Daudi, yaari omwaana wa Yeese,
na Yeese, yaari omwaana wa Obeedi,
na Obeedi, yaari omwaana wa Boazi,
na Boazi, yaari omwaana wa Sarimooni,
na Sarimooni, yaari omwaana wa Nasoni.
33 Na Nasoni, yaari omwaana wa Aminadabu,
na Aminadabu, yaari omwaana wa Adimini,
na Adimini, yaari omwaana wa Arini,
na Arini, yaari omwaana wa Hezirooni,
na Hezirooni, yaari omwaana wa Pereesi,
na Pereesi, yaari omwaana wa Yuuda.
34 Na Yuuda, yaari omwaana wa Yaakobo,
na Yaakobo, yaari omwaana wa Isaaka,
na Isaaka, yaari omwaana wa Aburahamu,
na Aburahamu, yaari omwaana wa Teera,
na Teera, yaari omwaana wa Nahoori.
35 Na Nahoori, yaari omwaana wa Serugi,
na Serugi, yaari omwaana wa Reu,
na Reu, yaari omwaana wa Peregi,
na Peregi, yaari omwaana wa Ebeeri,
na Ebeeri, yaari omwaana wa Sheera.
36 Na Sheera, yaari omwaana wa Kenaani,
na Kenaani, yaari omwaana wa Arufakisadi,
na Arufakisadi, yaari omwaana wa Shemu,
na Shemu, yaari omwaana wa Nuhu,
na Nuhu, yaari omwaana wa Rameki.
37 Na Rameki, yaari omwaana wa Metuseera,
na Metuseera, yaari omwaana wa Enoki,
na Enoki, yaari omwaana wa Yareedi,
na Yareedi, yaari omwaana wa Mahararareri,
na Mahararareri, yaari omwaana wa Kenaani.
38 Na Kenaani, yaari omwaana wa Enoshi,
na Enoshi, yaari omwaana wa Seeti,
na Seeti, yaari omwaana wa Adaamu,
na Adaamu, yaari omwaana wa Taatabhugya.

4

Yeesu arasakibhwa na Seetaani (Mataayo 4:1-11; Mariko 1:12-13)

1 Yeesu akarwa orubhaara rwe Ekitaaro kya Yorodaani, akabha yiizuri-
ibhwe ne Ekoro Muhoreeru, ne Ekoro akabha aramukaangata mwiitirigo.
Akamara eyo eziisiku miroongo ene (40),

2 na kwe eriibhaga riyo, akiisiitya okurya ebhyaakurya, na Seetaani*
ahaaza kumusakya. Na kubhuteero, akiigwa enzara bhukong'u.
3 Niho Seetaani akamubhuurira, "Aribha awe naawe Omwaana wa
Taatabhugya, swaagya eriigina rino, riikyoore ribhe omukaate."
4 Yeesu akamukyoora, "Zeyi! Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
'Omuutu atakunagya kwiikara kwe ebhyaakurya ebhyeene.'†"
5 Kyaamwe, Seetaani akamuhira Yeesu ahagiro hano haari iguru
bhukong'u, rugeendo rumwe, akamweerekya obhutemi bhwe ebhyaaro
bhyoosi.
6 Akamubhuurira, "Ndakuha obhukaangati bhwoosi bhuno, hamwe
no obhuniibhi bhwamu, kwo okubha goosi gano, neenye nikahaabhwa,
ndatura kuha omuutu wowoosi wuno nikweenda.
7 Kweego, oraanihigamire no okuniseengera, ndakuha bhyoosi bhiyo
bhibhe ebhyaazo."
8 Yeesu akamukyoora, "Zeyi! Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
'Omuseengere Omukuru, Taatabhugya waazo, omuhokeerye ewe omweene
ego.'‡"
9 Niho, Seetaani akamuhira Yeesu Yerusaremu, akamwiimeererya kuk-
isoonge kye eriiseengerero rya Taatabhugya, akamubhuurira, "Aribha awe
naawe Omwaana wa Taatabhugya, irekera haasi okurwa hano.
10 Otakunagya kunyahaarika, ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
'Taatabhugya araswaagya bhamaraika bhaaye kwiiguru waazo, bhakuri-
ibhe.
11 Nabho bharakugega mumabhoko gaabhu,
amaguru gaazo gataaza kwiitema kwiigina ryoryoosi.'§"
12 Nawe Yeesu akamukyoora, "Ekaamirwe, 'Otamusakya Omukuru,
Taatabhugya waazo.'*"
13 Hano Seetaani yaari amariri kumusakya Yeesu, akamutiga, tee abhone
omweeya oguundi gwo okumusakya.

Yeesu arataanga emirimo gyaaye Gariraaya
(Mataayo 4:12-17; Mariko 1:14-15)

14 Kyaamwe Yeesu akagya mukyaaro kya Gariraaya, akabha yiizuriibhwe
no obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru. Eng'ana iguru waaye, ekanyaragana
bhukong'u mukyaaro kiyo kyoosi.
15 Akagya areegya abhaatu muziinyuumba zyaabhu zye eziisaango.
Neebho bhoosi, bhakabha bharamukumya.

Yeesu araangwa Nazareeti
(Mataayo 13:53-58; Mariko 6:1-6)

16 Orusiku rumwe, akakyoora Nazareeti, omugye guno yarereerwe. No
orusiku rwo okumuunya,† akasikira munyuumba ye esaango,‡ kyeego yaa-
nariri, akiimeerera okusoma Eng'ana ya Taatabhugya.
17 Akahaabhwa ekitabhu kino kikaamirwe no omurooti Isaya, akakiku-
undukura kumoohya ahagiro hano hakaamirwe, niigo yahabhweeni, aka-
soma,
18 "Ekoro yo Omukuru, Taatabhugya, eri hamwe neenye.

---

* **4:2** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **4:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 8:3. ‡ **4:8** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:13. § **4:11** Rora Zaburi 91:11-12.
* **4:12** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:16. † **4:16** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **4:16** ***Enyuumba ye esaango*** yaari nyuumba yino Abhayahudi bhaari kwiikumania kurusiku rwo okumuunya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Anisoriri kubharwaazira abhataka Amang'ana Amazomu.
Anitumiri nibhazweenie abhabhohwa, kubha bhariigurirwa,
na abhahoku, kubha bhariigurirwa ameeso,
na bhano bhakunyaakibhwa, kubha ndabhatuurya.
19 Kweeki anitumiri nibharaarike abhaatu,
kubha bhoono Omukuru, Taatabhugya areerekya omureembe gwaaye."§
20 Niigo Yeesu yamariri okusoma amang'ana gayo, akakuundikirya
ekitabhu, akamuha omuhokya, akiikara ataange okweegya. Na ab-
haatu bhoosi bhano bhaari munyuumba ye esaango, bhakamutaangaarira
mumeeso.
21 Akataanga okubhabhuurira, "Amakaamo Amahoreeru gano mwiigwiiri
kwa amatwi geenyu, gakuunaaniri embere weenyu reero."
22 Abhaatu bhoosi bhaari bharamugaamba kisi. Nawe bhaari
bhararuguura amang'ana gaaye iguru yo omureembe gwa Taatabhugya,
na bhakataanga okwiibhuurya, "Awe, wuno nawe! Atari omwaana wa
Yusufu?"
23 Yeesu akabhabhuurira, "Nawe nitakubha ne ehaha, muraanikyoore
ekireengyo kino, 'Awe omugabhu, wiihorye omweene.' Neemwe mura-
gaamba, 'Gano goosi twiigwiiri okoriri mumugye gwa Kaperinaumu,
ogakore na mumugye gwaazo hano!'"
24 Akeenderera okugaamba, "Ndabhabhuurira obhuheene, omurooti
atakwiikiriribhwa muroobho yaaye.
25 "Nawe, kwe eheene ndabhabhuurira, kwiibhaga rya Eriya, em-
bura etaatweekiri emyaaka etatu ne emyeeri esaasabha, enzara ekasikira
ekyaaro kyoosi kya Iziraeri, na kwiibhaga riyo ekyaaro kyaari na abhatu-
umba bhaaru.
26 Naabhe, Eriya ataatumirwe kuwumwe waabhu, nawe akatumwa ku-
mutuumba wumwe wa Sarepta, mukyaaro kya Sidooni.*
27 "Na mukyaaro kya Iziraeri kwiibhaga ryo omurooti Erisha, bhaab-
harimu bhe ebhigeenge bhaaru. Naabhe, ataari arimu wowoosi wuno
yahorirye, nawe wumwe omweene ego yahorirye neewe ni Naamani wo
okurwa mukyaaro kya Siria."†
28 Abhaatu bhoosi bhano bhaabhiikumeenie munyuumba ye esaango,
hano bhakiigwa amang'ana gayo, bhakatiinda bhukong'u.
29 Niho bhakiimeerera bhwaangu, bhakagya kumuhuna, tee omuhiri-
ingito omuhaari gwe ekiguru, kino omugye gwaari gwoombokirwe iguru
waku, kubha bhamurekere haasi.
30 Nawe, akahita gatigati we eriihizo rya abhaatu, akagya zaaye.

Yeesu areerekya obhuturo bhwaaye (Mariko 1:21-28)

31 Orusiku rumwe, Yeesu akagya mumugye gwa Kaperinaumu, mukyaaro
kya Gariraaya. Orusiku rwo okumuunya,‡ akasikira munyuumba ye
esaango, na akataanga kweegya.
32 Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha ameegyo gaaye gaari no
obhuturo.
33 Na munyuumba ye esaango, yaarimu omuutu wuno yatiirirwe ne
eriisaambwa eriibhi. Eriisaambwa riyo, rikarira no okumwaaya, rirabhuga,

---

§ **4:19** Rora Isaya 61:1-2. * **4:26** Rora 1 Abhatemi 17:9-24. † **4:27** Rora 2 Abhatemi 5:1-14. ‡ **4:31** ***Orusiku rwo okumuunya*** ni rusiku rwa Jumamosi runo Taatabhugya yamuunyiri hano yamariri okuteema ebhigiro bhyoosi. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

34 “Awe Yeesu wa Nazareeti, otatunyaakya! Mbe, wiiziri kutusikya?
Nikumenyiri awe ni weewi, awe ni Muhoreeru wa Taatabhugya.”
35 Yeesu akarirekya eriisaambwa riyo akabhuga, “Kira! Noorwe kumuutu
wuno!” Niho eriisaambwa eriibhi riyo, rikamugwiisya haasi omuutu wuyo,
embere wa abhaatu bhoosi. Kyaamwe, rikarwamu, ritaamunyahaariri.
36 Abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong’u, bhakiibhuurya,
“Mang’anaki gayo? Ndora omuutu wuno, niigo akuswaagya amasaambwa
amabhi kwo obhuturo bhwaaye, kubha, garwe mubhaatu, rugeendo
rumwe, gararwamu!”
37 Kweego, amang’ana ge emirimo gya Yeesu, gakabha garanyaragana
mukyaaro kyoosi.

Yeesu arahorya abharweeri bhaaru
(Mataayo 8:14-17; Mariko 1:29-34)

38 Hano Yeesu yarwiiri munyuumba yiyo ye esaango, akasikira munyu-
umba ya Simooni. Na munyuumba muyo yaarimu inyibhyaara Simooni ni
murweeri we ehooma haari. Neebho, bhakamusabha Yeesu amuhorye.
39 Niho akiimeerera haguhi neewe, akaswaagya ehooma yiyo, rugeendo
rumwe akahora. Omukari wurya akabhuuka, akataanga okubhahokeerya
ebhyaakurya.
40 Na hano eryoobha ryaari riratuubhira, orusiku rwo okumuunya
rwaari rurasira, abhanyaroobho bhaaru bhakamureetera Yeesu abhar-
weeri bhaabhu bha amarweeri hagarihagari. Yeesu akabhatuurira bhoosi
amabhoko gaaye, akabhahorya.
41 Hamwe na gayo, Yeesu akaheebha amasaambwa amabhi mubhaatu
bhaaru, neego gaari gararira, “Awe ni Mwaana wa Taatabhugya!” Na kwo
okubha amasaambwa amabhi gayo, gaari gamenyiri kubha Yeesu niwe
Masiya, akagarekya no okugaribhira, gatagaamba kweeki.

Yeesu areegya abhaatu
(Mariko 1:35-39)

42 Hano kwakiiri, Yeesu akarwa hayo, akagya kibhezo. Abhaatu bhaari
bharamumoohya ahagiro hoosi, na hano bhaamuruuzi, bhakeenda ku-
murekya kubha, atabhatiga.
43 Nawe, Yeesu akabhabhuurira, “Nireenderwa nigye mumigye egiindi
gyoosi, okubha nibharwaazire Amang’ana Amazomu go obhutemi bhwa
Taatabhugya.§ Kwiiguru ya gayo nikyo kikagirya nikatumwa.”
44 Niho, Yeesu akahita ekyaaro kya Yudea,* ararwaazira abhaatu muzi-
inyuumba zyaabhu zye eziisaango.

5

Yeesu arataanga kusora abhaanabheega bhaaye
(Mataayo 4:18-22; Mariko 1:16-20)

1 Orusiku rumwe, Yeesu ahaabha yiimeereeri embarika ye Enyaanza ya
Genesareeti,* yaari areegya abhaatu bhaaru eng’ana ya Taatabhugya.
Neebho, bhakabha bharamwiiruumbiririra kwo okumuhiga, okubha
bhamwiitegeerere.

---

§ **4:43** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **4:44** ***Yudea***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani gakaamirwe *Gariraaya.* * **5:1** ***Enyaanza ya Genesareeti***, eriina ryaaye eriindi ni *Enyaanza ya Gariraaya.*

2 Ne embarika ye enyaanza hayo, Yeesu akarora amaato abhiri gaari
embarika hayo, hano abhategi bhahoogya eziinzero zyaabhu.
3 Akatiira mubhwaato obhumwe, bhuno bhwaari bhwa Simooni, akamu-
abha Simooni kubha, yiisukye obhwaato hasuuhu munyaanza. Niho, Yeesu
akiikara muusi yeegye abhaatu.
4 Na hano akamara kubheegya, akabhuurira Simooni na abharikyaaye,
"Mugeendye obhwaato tee mubhuzibhe, mwiikye eziinzero zyeenyu,
mutege eziiswe."
5 Simooni akamukyoora, "Ee Omukuru weetu, obhutiku kukya twaari
turakora emirimo gyo okutega kwo omukya, ndora tutaabhweeni ekigiro!
Nawe, kwo okubha naawe waambuuriiri ego, ndaziikya eziinzero bhoono."
6 Niho Simooni na abharikyaaye, bhakiikya eziinzero zyaabhu mumaanzi.
Hano bhaakoriri ego, bhakagwaata eziiswe nzaru bhukong'u, tee eziinzero
zyaabhu zikataanga kuraanduka.
7 Bhakabhirikira abharikyaabhu, bhano bhaari mubhwaato obhuundi,
kwo okubhasimya kwa mabhoko bhiize okubhasakirya. Neebho, hano
bhakaaza bhakiizurya amaato abhiri eziiswe, tee zikagirya amaato gakabha
haguhi okutubhira.
8 Simooni Petero, hano yaruuzi kyeego bhabhweeni eziiswe, akahigama
embere ya Yeesu, akamubhuurira, "Ee Omukuru Yeesu, onitige enye, kwo
okubha enye ni we ebhibhi!"
9 Simooni akabhuga amang'ana gayo, kwo okubha ewe hamwe na ab-
harikyaaye bhoosi, bhakaruguura bhukong'u obhwaaru bhwe eziiswe zino
bhaategiri.
10 Bhaari bhariho abhamura bhabhiri bha Zebedaayo, Yaakobo na Yohana,
bhahaatega hamwe na Simooni, neebho bhoosi, gayo gakabharuguurya.
Niho Yeesu akabhuga, "Awe Simooni, otoobhoha! Kweemera reero yino,
orabha omutegi wa abhaatu."†
11 Kweego Simooni na abharikyaaye, bhakakyoorya amaato kumwaam-
buko, bhakatiga ebhigiro bhyaabhu bhyoosi, bhakamutuniirira Yeesu.

Yeesu aramuhorya omuutu we ebhigeenge (Mataayo 8:1-4; Mariko 1:40-45)

12 Yeesu yaari mumugye gumwe, niho akaaza omuutu wumwe we
ebhigeenge.‡ Hano we ebhigeenge wuyo yamuruuzi Yeesu, akahigama
haasi bhubhuumari embere waaye, akiihiinya tee akahikya obhusyo haasi,
akamusabha, "Ee Omukuru, nimenyiri oranagya okunihorya okubha nierib-
hwe. Eraabhe oryeende, ndasabha onihorye!"
13 Yeesu akagororokya okubhoko kwaaye, akamubhataku, akamubhu-
urira, "Ndeenda ohore, weeribhwe!" Hayohayo, akahora obhurweeri bh-
waaye.
14 Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, "Itegeerera, otamubhuurira muutu
wowoosi iguru ya rino! Nawe wiiyeerekye kumuseengeri, oruusye
ekimweeso kyeego emigiro gya Musa gikuswaagya, okubha weerekye ab-
haatu kubha weeriibhwe."§

† **5:10** ***Orabha omutegi wa abhaatu***, obhugazuro bhwaku ni kubha bharuusye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaaru no okubhakumania hamwe musaango ya abhaatu bha Taatabhugya. ‡ **5:12** Ku Bhayahudi ***omuutu wumwe we ebhigeenge*** yaari atakweenderwa okusaanga hamwe na abhaatu bhano bhataari ne ebhigeenge. Kweeki wuno atana ebhigeenge niigo araamukunieku woosi arabha ne ebhigeenge. § **5:14** Rora Abharaawi 14:1-32.

15 Nawe, amang'ana ga Yeesu, gakoongera okumenywa bhukong'u kubhaatu. Abhaatu bhaari bhahaamuuzaku amahizo kwa amahizo, korereki bhanagye kwiitegeerera ameegyo gaaye no okuhoribhwa amarweeri gaabhu.
16 Nawe, Yeesu yaari arabhatiga, aragya kusabha ahagiro hano hataari na abhaatu.

Yeesu aramuhorya eriigata
(Mataayo 9:1-8; Mariko 2:1-12)

17 Orusiku rumwe, Yeesu yaari areegya abhaatu. Na gati yaabhu, bhaari bhiikeeri Abhafarisayo,* hamwe na abheegya bhe emigiro.† Bhayo, bhakarweera emigye gyoosi gya Gariraaya na Yudea, na abhaandi bhakarweera Yerusaremu. Yeesu yaari na amanaga go okuhorya kurwa ku Mukuru, Taatabhugya, na yaari arahorya abhaatu.
18 Niho, abhaatu bhakaaza, bhano bhaari bhagegiri omuutu wuno ebhiimo bhikuuri, eno ahiindiiri kukiigi kyaaye. Bhakeenda kumusikirya munyuumba, na bhamuhiindirye embere wa Yeesu.
19 Nawe etaaturikeeni, kwe ekigirirye kye esaango ekuru ya abhaatu. Niho bhakatiira kukisara kye enyuumba, eno bhagegiri omuutu wuyo. Hano bhaari kukisara, bhakahobhora omwoobho kwo okumamura eziindigi kuruusara,‡ bhakamwiikya embere ya Yeesu, gati wa abhaatu bhoosi bhayo.
20 Hano Yeesu yaruuzi obhwiikirirya bhwaabhu, akamubhuurira, "Omusaani waane, nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo."
21 Abheegya bhe emigiro na Abhafarisayo bhayo, niigo bhakiigwa ego bhakataanga kuririirira muziikoro, bharabhuga, "Wuno ni weewi? Ndora aragaamba amang'ana go okumutuka Taatabhugya? Atariho wuno akunagya kwaabhira ebhibhi, ni Taatabhugya omweene ego!"
22 Yeesu akagamenya goosi gano bhaari bhakwiiseega, akabhabhuurya, "Kwaki muranianga muziikoro zyeenyu?
23 Ni riihe eriihuhu bhukong'u, okumubhuurira, 'Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo,' kasi okumubhuurira, 'Imeerera, ogeende?'
24 Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye Omwaana wo Omuutu§ nino obhuturo bhwo okwaabhira ebhibhi mukyaaro kino."
Niho Yeesu akamubhuurira omuutu wuyo yaari akuuri ebhiimo, "Ndakubhuurira, imeerera! Gega obhuriri bhwaazo, noogye yiika."
25 Hayohayo, omuutu wuyo akiimeerera embere ya abhaatu bhayo, akagega ekiigi kyaaye kino yaari ahiindiriiri, akagya yiika, eno aramukumya Taatabhugya.
26 Abhaatu bhoosi, bhakaruguura bhukong'u no okugwaatwa no obhwoobha. Bhakabha bharamukumya Taatabhugya, niho bhakabhuga, "Bhamure! Reero, turuuzi amang'ana ge ekiruguuro!"

Yeesu aramubhirikira Raawi
(Mataayo 9:9-13; Mariko 2:13-17)

27 Hano gayo gaahwiiri, Yeesu akarwa munyuumba, akarora omutobhya we eriigooti wumwe, eriina ryaaye niwe Raawi. Na Raawi wuyo ahaabha yiikeeri mwiitobhero ryaaye ryo okutinira eriigooti.

---

* **5:17** ***Abhafarisayo***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **5:17** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **5:19** Abhayahudi abhaandi bhaari bharatuura no okusereetera eziindigi eziinyuumba zyaabhu kwo okuhiindirya eziimbaawa iguru yaku. Rora Mariko 2:4. § **5:24** ***Omwaana wo Omuutu*** ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng'ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Yeesu akamubhuurira, “Nituniirira!”
28 Rugeendo rumwe, Raawi akiimeerera, akatiga bhyoosi, akamutuniirira
Yeesu.
29 Niho, Raawi akamukorera Yeesu enyaangi ekuru yiika waaye. Munyu-
umba muyo, bhakiikumania abhatobhya bhe eriigooti bhaaru na abhaatu
abhaandi, na bhahaabha bhararya hamwe mwiigari.
30 Ekagirya Abhafarisayo abhaandi, na abheegya bhaabhu bhe emigiro,
bhakagya kwiiririiririrya kubhaanabheega bha Yeesu, bharabhuga, “Ndora
murarya no okunywa hamwe na abhatobhya bhe eriigooti, na abhaandi bhe
ebhibhi?”
31 Yeesu akabhakyoora, “Abhaatu abhahoru bhatakweenda mugabhu,
nawe abharweeri nibho bhakumweenda!
32 Kweego, enye neenye nitiiziri kubhabhirikira bhano bhakwiirora ni
bhe eheene embere wa Taatabhugya bhanituniirire, nawe, niiziri kubhab-
hirikira bhe ebhibhi, okubha bhate ebhibhi bhyaabhu.”

Ameegyo amahya
(Mataayo 9:14-17; Mariko 2:18-22)

33 Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhayo bhakamubhuurira Yeesu,
“Eriibhaga ryaaru abhaanabheega bha Yohana Omubatiizi bhariisiitya
ebhyaakurya, hano bhakumusabha Taatabhugya. Neebho abhaanabheega
bha Abhafarisayo, nabho bhoosi bharakora egoego. Nawe ndora bho
owaazo, bhatakwiiyiima ebhyaakurya, bhareenderera kurya no okunywa!”
34 Yeesu akabhakyoora, “Hano omukweeri, akubha akyaari hamwe na
abhasaani bhaaye enyaangi yo obhweenga, muranagyabhwi kubhakora
abhagini bhayo, bhiisiitye ebhyaakurya no okunywa?
35 Nawe, eziisiku zino zikuuza, zino omukweeri araruusibhwaho gati wa
abhasaani bhaaye. Muziisiku ziyo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne
ebhigoongi no okwiisiitya ebhyaakurya.”
36 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, “Okusaangya
ameegyo gaane amahya ne eziinyaangi zyeenyu, kutuubheeni no omuutu
wuno akutina ekiraka kurwa kumweenda omuhya no okukitumira
kumweenda omukuungu. Araakore ego, arabha araandwiiri omweenda
gwaaye omuhya. Hamwe na gayo, ekiraka kiyo kyo omweenda omuhya,
kitakwiisirirana no omweenda omukuungu.
37 “Na atariho omuutu wuno akutuura amaanzi amahya go omuzabibu
mukiribha ekikuungu. Kwo okubha, araakore ego, amaanzi amahya go
omuzabibu garaatya ekiribha kiyo, na amaanzi go omuzabibu gariitika.
Ekiribha kiyo na amaanzi go omuzabibu gaamu, bhirasarika.
38 Nawe, amaanzi amahya go omuzabibu, gareenderwa gatuurwe
mukiribha ekihya!
39 “No omuutu wuno anariri amaanzi go omuzabibu ge ekare, niwe atana
enaamba na amaanzi go omuzabibu amahya. Arabhuga, ‘Ge ekare nigo
amazomu.’”

6

Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya
(Mataayo 12:1-14; Mariko 2:23-28)

1 Orusiku rumwe rwo okumuunya,* Yeesu ahaabha arahita mumiguundu
gye engano na abhaanabheega bhaaye, abhaanabheega bhakiigwa enzara,
bhakataanga okubhuna ebhigara bhye engano, bhakarya.
2 Niho Abhafarisayo abhaandi bhakamubhuurira, “Ndora murakora gano
emigiro gitakwiikirirya okukorwa kurusiku rwo okumuunya!”†
3 Yeesu akabhakyoora, “Mbe, mukyaari okusoma mu Makaamo Ama-
horeeru kyeego Daudi yaakoriri eriibhaga rino ewe na abharikyaaye bhaari
ne enzara?
4 Akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, akagega
emikaate gino gyaatuurirwe embere wa Taatabhugya, akagirya! Na
akabhaha na abharikyaaye. Nawe, emigiro gya Musa giriikirirya kubha,
ni bhaseengeri abheene bhakiikiriribhwa okurya emikaate gye etuubho
yino.”‡
5 Yeesu akoongereerera kugaamba, “Ndeenda mumenye bhwaheene
kubha enye Omwaana wo Omuutu, niwe Omukuru wo orusiku rwo oku-
muunya.”

Yeesu aramuhorya omuutu orusiku rwo okumuunya (Mataayo 12:9-14; Mariko 3:1-6)

6 Kurusiku oruundi rwo okumuunya, Yeesu akasikira munyuumba ye
esaango, akataanga kweegya abhaatu. Muusi muyo, yaarimu omuutu
wumwe, wuno okubhoko kwaaye kwo obhuryo kwaari kukuuri.
7 Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, bhaari bharamwiiteengera
Yeesu, bharore kyeego araahorye omuutu wuyo kurusiku rwo okumuunya,
kwo okubha bhaari bharamoohya eriing’ana ryo okumuzoongera.
8 Nawe, Yeesu akamenya amiiseego gaabhu. Kweego, akamubhuurira
omuutu wuno okubhoko kukuuri, “Nawuuze, wiimeerere gatigati hano.”
Niho, omuutu wuyo akaaza, akiimeerera gatigati waabhu.
9 Niho, Yeesu akabhabhuurira Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro,
“Nawe, nibhabhuurye amabhuuryo, orusiku rwo okumuunya, emigiro gi-
raturagirira kukoraki? Amazomu kasi amabhi? Orusiku ruyo, tuhorye kasi
twiite?”
10 Yeesu akabharoreerera abhaatu bhayo bhoosi. Niho akamubhuurira
omuutu wuyo, “Gororokya okubhoko kwaazo.” Woosi, hano yakugorweeri
ego, kukahora.
11 Abhafarisayo bhayo, bhakabha no obhururu bhuhaari bhukong’u.
Bhakataanga okwiibhuurya enzira yo okumukorera Yeesu amabhi.

Yeesu arasora abheega ikumi na bhabhiri (Mataayo 10:1-4; Mariko 3:13-19)

12 Kuziisiku ziyo, Yeesu akagya kukiguru okumusabha Taatabhugya,
akasabha obhutiku kukya.
13 Hano kwakiiri, akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye. Gati waabhu
akaahura ikumi na bhabhiri, akabhatoga eriina rya abheega.§ Na abheega
bhayo, nibho bhano:
14 Simooni, wuno Yeesu akamutoga eriina rya Petero, Andurea mura
waabhu Simooni, Yaakobo, Yohana, Firipo, Baritoromaayo,

---

* **6:1** ***Orusiku rwo okumuunya*** ni rusiku rwo okuseengera rwa Abhayahudi, erwe ni Sabaato. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **6:2** Rora Okurwa 20:8-11. ‡ **6:4** Rora 1 Samweeri 21:1-6. § **6:13** ***Abheega*** ni bhaatu bhano bhasorirwe na Yeesu no okutumwa kumirimo gyaaye.

15 Mataayo, Tomaso, Yaakobo omwaana wa Arifayo, Simooni wuno
akubhirikirwa Omuzeroote,*
16 Yuuda omwaana wa Yaakobo, na Yuuda Isikariyoti, wuno yamuriiri
omukoonyo Yeesu.

Yeesu areegya abhaatu no okuhorya abharweeri bhaaru (Mataayo 4:23-25)

17 Yeesu akiituuma kurwa kukiguru, hamwe na abheega bhaaye. Na
hano akahika ahagiro ha mutaandaari, akiimeerera. Hayo, bhakiikuma-
nia abhaanabheega bhaaye bhaaru, ne esaango ekuru bhukong'u ya ab-
haatu bhano bhaarwiiri mukyaaro kyoosi kya Yudea, kurwa mumugye gwa
Yerusaremu, no okurwa ahagiro ho omwaambuko gwa Tiro na Sidooni. Ab-
haatu bhayo, bhakaaza kumwiitegeerera Yeesu no okuhoribhwa amarweeri
gaabhu,
18 na bhano bhaari kunyaakibhwa na amasaambwa amabhi, bharahorib-
hwa.
19 Abhaatu bhoosi, bhaari bharasakya okumugwaataku Yeesu, kwo
okubha yaari ne eziinguru zo okuhorya, na akabhahorya bhoosi.

Ameegyo iguru yo orubhaango ne enyaako (Mataayo 5:1-12)

20 Yeesu akabhiisuunza abhaanabheega bhaaye bhayo, akabhabhuurira,
"Hakiriku bhano bhakwiimenya kubha ni bhataka bhe eziikoro,
kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya ni bhweenyu.
21 Hakiriku bhano bhane enzara bhoono,
kwo okubha muriigutibhwa.
Hakiriku emwe bhano mukurira bhoono,
kwo okubha muraaza kuseka.
22 "Hakiriku emwe, hano abhaatu bharabhabhiihirirye, kwo okub-
haahura, okubhatuka no okubhagaambira amabhi, kwiiguru yo Omwaana
wo Omuutu.
23 "Kuziisiku ziyo, muzomererwe no okubhinabhina. Mumenye kimwe
kubha murabha murabhiikirwa esaambo ekuru mwiisaaro, kwo okubha
bhazaazi bhaabhu, niigo bhaari bharanyaakya abharooti.
24 Nawe, muraaza kurora, emwe abhaniibhi,
kwo okubha obhuniibhi bhweenyu, mumariri kubhubhona!
25 Nawe, muraaza kurora bhano mukwiiguta bhoono,
kwo okubha eriibhaga rirahita muraaza kusiingira.
Muraaza kurora, bhano mukuseka bhoono,
kwo okubha muraaza kurira no okuririirira!
26 Muraaza kurora, hano abhaatu bhakubhakumya,
kwo okubha bhazaazi bhaabhu niigo ego bhaari kukorera abharooti bho
orurimi.

Ameegyo iguru yo okuseega abhabhisa (Mataayo 5:38-48, 7:12)

27 "Ndabhabhuurira emwe bhano mukuniitegeerera, mubhe muraseega
abhabhisa bheenyu. Abhaatu bhano bhakubhabhiihirirya, emwe mub-
hasakirye.

---

* **6:15** ***Omuzeroote*** yaari na amariina abhiri, erimwe ni *Simooni Omuzeroote*, eriindi ni *Simooni Omukananaayo.* Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma.

28 Na abhaatu bhano bhakubhiihiima, emwe mubhatweere ebhite. Na
abhaatu bhano bhakubhanyaakya bhukong'u, emwe mubhasabhire ku
Taatabhugya.
29 "Omuutu araakuteme etama yimwe, omukyooserye ne eyiindi. No
omuutu araakuruusye ekabhuuti yaazo, omutigire agege ne eriigooti.
30 Wowoosi wuno araakusabhe ekigiro, omuhe. Na omuutu wuno
araagege ebhigiro bhyaazo, otamusabha akukyoorerye.
31 Mubhe murakorera abhaandi kyeego emwe mukweenda bhabhako-
rere.
32 "Muraabhaseege bhano bhakubhaseega emwe, ni heene mukoriri
eng'ana nzomu yo okubhaguungya? Naabhe bhe ebhibhi bhabhaseegiri
abhaatu bhano bhakubhaseega!
33 Kweeki mukusakirya bharya abheene bhakubhasakirya emwe, ni
heene mukoriri eng'ana enzomu yo okubhaguungya? Naabhe bhe ebhibhi
bhoosi, niigo ego bhakukora!
34 Na muraabhahe eziimbirya bharya abheene mukwiisiga kubha bharab-
hakyoorerya, ni heene mukoriri eng'ana enzomu yo okubhaguungya? Zeyi
tiigo! Yiingabha na bhe ebhibhi bhoosi bharabhaha abharikyaabhu, kwo
okubha bhariisiga kukyooreribhwa bhyoosi!
35 "Nawe emwe, mubhaseege abhabhisa bheenyu, mubhasakirye. Mub-
hahe eziimbirya na mutaaza kuganya kubha murakyooreribhwa. Kweego
niigo muraabhone eziisaambo eziikuru, no okubha abhaana bha Taatab-
hugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, kwo okubha Taatabhugya
arabhasakirya bhano bhatakubhuga, 'Ozomirye,' na abhaatu bhe ebhibhi.
36 Murorere ebhigoongi abhaandi, kyeego Wuuso weenyu akubharorera
ebhigoongi.

Ameegyo iguru yo okutinira ekiina abhaandi (Mataayo 7:1-5)

37 "Mutabha muratinira ekiina abhaandi, okubha Taatabhugya ataaza ab-
hatinire ekiina emwe. Na mutagaamba kubha abhaandi bhatinirwe, niho ne
emwe mutakutinirwa kibhi. Mubhaabhire abhaatu bhano bhabhahabhirye,
niho na neemwe muraabhirwe.
38 Mubhahe abhaandi ebhigiro, niho na neemwe muraahaabhwe. Ne ebhi-
giro bhino muraahaabhwe, bhirabha kukireengero ekizomu bhukong'u.
Ekireengero kirasiingisibhwa no okukibhaanda, tee kiizure zabhi no okwi-
itika. Kwo okubha, ekireengero kino mukureengera abhaandi, nikyo na
neemwe muraareengeerwe."
39 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo kino, "Bhoono heene! Omuhoku
aranagya kumukaangatya omuhoku omurikyaaye? Etariho haho, bhoosi
bhabhiri bharatubhira mwiiruuma!
40 "Omwaanamweega atakunagya kumukira omweegya waaye. Nawe,
omwaanamweega areenderwa yeegibhwe no okugagwaata goosi, niho
araatuubhane no omweegya waaye.
41 "Ndora orarora ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo, nawe
otakurora ekiti kino kiri muriiso ryaazo?
42 Na oranagyabhwi kumubhuurira omurikyaazo wuyo, 'Awe omuhi-
iri waane, tiga nikuruusye ekibhorooryo muriiso ryaazo,' eriibhaga awe
omweene one ekiti kino kiri muriiso ryaazo? Awe ni mubheehi! Ruusya ekiti
kino kiri muriiso ryaazo. Niho okunagya kurora bhuzomu no okuruusya
ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo.

Abhaatu bharamenyekana kuziteemwa zyaabhu (Mataayo 7:16-20, 12:33-35)

43 “Gutariho omuti omuzomu, guno gukuruusya emisumo emibhiihu. Na gutariho omuti omubhiihu, guno gukuruusya emisumo emizomu.
44 Abhaatu bhatakugesa emisumo gye etiini naabhe emizabibu kumiti gya amahwa. No omuti guyo gwoosi gumenyekeeni kumisumo gyaaye.
45 “Niigo gaari, no omuutu omuzomu aragaamba amazomu kutuukana na amazomu gano giizwiiri mukoro yaaye, nawe omuutu omubhi aragaamba amabhi gano giizwiiri mukoro yaaye. Omuutu arakeerenia gano giizwiiri mukoro yaaye.

Okwoomboka kwiitare no okwoomboka kumarobha (Mataayo 7:24-27)

46 “Kwaki muraambirikira, ‘Ee Omukuru, ee Omukuru,’ nawe amang’ana gano nikubhabhuurira, mutakugakora?
47 Wowoosi wuno akuniizaku no okwiitegeerera amang’ana gaane no okugakora, ndabhakeerenerya kyeego araabhe kwe ekireengyo.
48 “Atuubheeni no omwoomboki we enyuumba wuno yatukiri haasi bhukong’u, tee akahikira eriitare, akoomboka obhurusa iguru waku. Na kwiibhaga rye embura, ekitaaro kikiizura amaanzi, omusabhuko gukatema enyuumba yiyo. Nawe, etiisiingisirye kwo okubha yaari yoombokirwe bhwaheene.
49 “Nawe, wuyo woosi wuno akwiitegeerera amang’ana gaane no okutama okugakora, wuyo atuubheeni no omuutu wuno yoombokiri enyuumba yaaye kumarobha ageene, gano gatana obhurusa. Na hano amaanzi ge ekitaaro gakaaza, amaanzi gakiitema enyuumba yiyo, rumwe ego ekagwa haasi, muu! Ekanyamuka yoosi.”

7

Obhwiikirirya bhwo omukuru wa abhasirikare (Mataayo 8:5-13)

1 Hano Yeesu yamariri okubhabhuurira esaango ya abhaatu amang’ana gayo goosi, akagya akasikira mumugye gwa Kaperinaumu.
2 Mumugye guyo yaari arimu omukuru owumwe wa abhasirikare bhe Ekirooma. Omusirikare wuyo, yaari no omuhokya wuno yaamuseegiri bhukong’u, nawe omuhokya wuyo yaari omurweeri wo okukwa.
3 Kimwe, omusirikare wuyo, hano akiigwa eng’ana iguru ya Yeesu, akatuma abhakaruka abhaandi bha Abhayahudi ku Yeesu, bhamusabhe yiize okumuhorya omuhokya waaye.
4 Abhakaruka bhayo, hano bhaahikiri ku Yeesu, bhakamwiisasaama bhukong’u, bhakamubhuurira, “Omuutu wuno, areenderwa omukorere eng’ana yino,
5 kwo okubha aseegiri abhaatu bha mukyaaro kyeetu. Na niwe atwoombokeeri enyuumba yeetu ye esaango.”
6 Niho Yeesu akagya hamwe na abhakaruka bhayo. Na hano bhaari bhagwiisukiiri omugye gwo omukuru wa abhasirikare, omukuru wuyo akatuma abhasaani bhaaye, bhakagya ne eng’ana ku Yeesu, bhakamubhuurira, “Ee Omukuru, otiinyaakya bhukong’u, kwo okubha nitakung’arira osikire owaane.
7 Nikarora kubha nitakweenderwa kuuza owaazo. Nawe gaamba eng’ana yimwe ego, omuhokya waane arahora.

8 Nimenyiri arahora, kwo okubha enye noosi niri iyaasi wa abhakuru
bhaane, na ninabho abhasirikare iyaasi waane. Ndaamubhuurire owumwe,
‘Noogye,’ aragya. Ndaamubhuurire owuundi, ‘Nawuuze,’ woosi araaza. No
omugya waane, ndaamubhuurire, ‘Kora ego,’ niigo araakore.”
9 Hano Yeesu akiigwa gayo, akamuruguura bhukong’u. Akiikibhukira
esaango ya abhaatu bhano bhaari bharamutuniirira, akabhabhuurira, “Nd-
abhabhuurira, naabhe gati wa Abhiiziraeri bhoosi, nikyaari kurora omuutu
wowoosi wo obhwiikirirya bhukuru kya bhuno!”
10 Na hano abhasaani bho omusirikare bhaakyooriri mumugye gwo
omusirikare wuyo, bhakabhona omuhokya ahoriri.

Yeesu aramuryoora omumura wuno akuuri

11 Eriibhaga isuuhu, Yeesu akagya kumugye gwa Naini, hamwe na abhaan-
abheega bhaaye, na abhaatu abhaandi bhaaru bhaari bharamutuniirira.
12 Na hano yaari ariisukira ekisyooko kyo omugye, akasikana na abhaatu
bhano bhaari bhakigegiri ekituundu kyo omumura bharakihira igutu yo
omugye. Omumura wuyo, yaari omwaana omweene kunina, neewe yaari
omutuumba. Omukari wuyo, yaari arageendania na abhaatu bhaaru bho
omugye guyo.
13 Hano Omukuru yamuruuzi omutuumba wuyo, akamurorera ebhi-
goongi, akamubhuurira, “Otarira.”
14 Akiisukira ekirago kino omuku yaari iguru waku, akakikuniaku. Na
abhaatu bhano bhaari bhakigegiri, bhakiimeerera. Yeesu akabhuga, “Awe
omumura, ndakubhuurira, bhuuka!”
15 Omumura wurya yaari akuuri, hayohayo akabhuuka, akiikara,
akataanga kukeerenia kweeki. Niho, Yeesu akamugwaatya nina waabhu.
16 Abhaatu bhayo bhoosi, bhakaruguura no okugwaatwa no obhwoobha
bhwaaru, bhakataanga kumukumya Taatabhugya, bharabhuga, “Omurooti
omukuru arweereri gati yeetu!” Bhakagaamba kweeki, “Taatabhugya yiiziri
kusakirya abhaatu bhaaye!”
17 Na amang’ana gayo iguru ya Yeesu, gakanyaragana bhukong’u mu
Yudea yoosi, na mubhyaaro ebhiindi bhya haguhi.

Yeesu arakyoora kubha niwe Masiya (Mataayo 11:2-19)

18 Hano Yeesu ahaabha arakora gayo goosi, Yohana akiigwa amang’ana
okurwa kubhaanabheega bhaaye.
19 Kweego Yohana neewe akabhabhirikira abhabhiri bhaabhu, akabha-
tuma bhagye kumubhuurya Yeesu, “Awe naawe Masiya wuno araaze, kasi
tumuganye owuundi?”
20 Hano abhabhiri bhayo bhaamuhikiiri, bhakamubhuurira, “Yohana
Omubatiizi atutumiri kwaawe, tukubhuurye, ‘Awe naawe Masiya wuno
araaze, kasi tumuganye owuundi?’”
21 Kwiibhaga riyoriyo, Yeesu ahaabha arahorya abhaatu bhaaru amar-
weeri gaabhu, na bhano bhaari bhayaangahiri na amasaambwa amabhi. Na
ahaabha arahorya abhahoku bhaaru, bharore.
22 Niho, Yeesu akabhakyoora, “Mugye mumubhuurire Yohana gano mu-
ruuzi, na gano mwiigwiiri. Abhahoku bhararora, amagata bharageenda,
abhageenge bharahora, abharibhi bha amatwi bhariigwa, abhaku bharary-
oorwa na abhataka bhararwaazirwa Amang’ana Amazomu ga Taatab-
hugya.*

* **7:22** Omurooti Isaya akaroota kubha, Krisito arakora amang’ana gayo. Rora Isaya 35:5-6, 61:1.

23 Hakiriku omuutu wuno akugeenderera kuniikirirya kutama kubha no
obhwiitiimaati iguru waane!”
24 Kumara abhabhiri bhayo bhakagya, Yeesu akataanga okubhuurira
esaango ya abhaatu iguru wa Yohana. Akabhabhuurya, “Hano mwaagi-
iri mwiitirigo kurora Yohana, mbe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya
kurora omuutu wuno akwiikirirya amang’ana goosi kyeego maara yino
ekusiingiswa kwo obhukama? Zeyi.
25 Ambe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omuutu wuno
yiibhohiri emyeenda emizomu? Zeyi. Abhaatu bhano bhakwiibhoha
emyeenda gyo obhuguri obhukuru no okwiizomya kwo obhwaaru bhwe
ebhigiro, bhayo bharabha bhariikara muziinyuumba zye ekitemi.
26 “Nawe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omurooti
omurebhe? Eheene ni murooti, kweeki ndabhabhuurira, Yohana ni mukuru
kukira omurooti.
27 Wuyo niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru waaye,
‘Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo,
okubha akweeyeerye enzira.’†”
28 Yeesu akabhuga kweeki, “Ndabhabhuurira obhuheene, mubhaatu
bhoosi bhano bhiibhwiirwe mukyaaro akyaari kutuuka omukuru kukira
Yohana Omubatiizi. Nawe omuutu omusuuhu kukira bhoosi mubhutemi
bhwa Taatabhugya, niwe omukuru kukira Yohana Omubatiizi.”
29 Abhaatu bhayo bhoosi, hamwe na abhatobhya bhe eriigooti, hano
bhakiigwa amang’ana ga Yeesu, bhakiikirirya kubha amiiseego ga Taatab-
hugya gaari mazomu, kwo okubha nibho bharya Yohana yabhabatiiziri.
30 Nawe Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, bhakaanga amiiseegi ga
Taatabhugya kweebho, kwo okubha bhataabatiizirwe na Yohana.
31 Kweeki Yeesu akabhuga, “Abhaatu bho orwiibhuro runo, nibhatuub-
hanie naki? Ni bha tuubhoki?
32 Bhatuubheeni na abhaana bhano bhakwiikara kumuteera, bharab-
hirikira abharikyaabhu,
‘Tukabhatemera ekireere, nawe mutaabhiniri!
Tukabheembera ameembo go okwaaramira, nawe mutaarириri!’
33 “Kweego, hano Yohana Omubatiizi yiiziri, yaari atakurya emikaate,
naabhe okunywa amaanzi go omuzabibu.‡ Emwe muragaamba kubha,
agwaatirwe ne eriisaambwa eriibhi!
34 Enye Omwaana wo Omuutu hano niiziri, nihaabha ndarya ebhyaakurya
bhye eziisiku zyoosi na nihaanywa amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga,
‘Murore! Wuno ni musoohu no omunywi, kweeki ni musaani wa abhatob-
hya bhe eriigooti, na abhaatu bhe ebhibhi!’
35 Nawe, amang’eeni ga Taatabhugya gararorekana kubha ge eheene kwe
enzira ya abhaatu bhoosi bhano bhakumwiigwa.”

Yeesu aramwaabhira omukari we ebhibhi

36 Yaari ariho Omufarisayo owumwe, akamuginihya Yeesu yiize kurya
owaaye. Niho, Yeesu akasikira mumugye gwaaye, akabha mwiigari.
37 Na mumugye muyo, yaari arimu omukari owumwe, wuno amenyekeeni
kubha ariikara obhwiikari obhubhi. Omukari wurya, hano akiigwa kubha
Yeesu ararya wo Omufarisayo wuyo, akasikira muyo ne enzubha yino eko-
rirwe ne eriigina eryeero, na yaari etuurirwemu amaguta gano gakureetya.

† **7:27** Rora Maraaki 3:1. ‡ **7:33** Emikaate na amaanzi go omuzabibu ni bhyaakurya bhyo orusiku rworwoosi ku Bhayahudi.

38 Akiimeerera haguhi na amaguru ga Yeesu, akataanga kurira. Eziingusuri zaaye zikatoonyera amaguru ga Yeesu, yaari arazitarikya ne eziinzweeri zyaaye, akahuumbatahuumbata amaguru gaaye, no okumuhaka amaguta go omuruumbaaso.
39 Omufarisayo wuyo, hano yaruuzi gayo, akiiseega mukoro yaaye, "Omuutu wuno, yaangabheeri omurooti, yaangamenyiri kubha, omukari wuno akumukunia, ni muutu wa tuubhoki. Yaangamenyiri kubha, ewe ariikara obhwiikari obhubhi!"
40 Yeesu akamubhuurira, "Awe Simooni, nine eng'ana yo okukubhuurira."
Woosi akamukyoora, "Ee Omweegya, mbuurira."
Niho, Yeesu akabhuga,
41 "Bhahaabhaho abhaatu bhabhiri, bhano bhoosi bhaari bharatunibhwa eziimbirya no omuhaani. Owumwe waabhu, ahaabha agegiri eziidinaari§ magana ataano (500). Omurikyaaye woosi, akagega eziidinaari miroongo etaano (50).
42 Bhoosi bhabhiri, bhakabhurwa eziimbirya zyo okumuriha endihi yo omuhaani wuyo. Kyaamwe omuhaani akabhaabhira, bhatariha. Bhoono, gati wa abhabhiri bhayo, ni wuuhe araamuseege bhukong'u?"
43 Simooni akamukyoora, "Ndiiseega kubha, arabha ni wurya yaabhiirwe endihi ekuru."
Yeesu akamubhuurira, "Eriikyooro ryaazo ni zomu."
44 Niho, Yeesu akamwiikibhukira omukari wuyo, akamubhuurira Simooni, "Oramurora omukari wuno? Kweema nisikiiri mumugye gwaazo, otaanisuung'aaniri kwo okuuniha amaanzi go okwiisaabha amaguru gaane,* nawe ewe, aniisaabhirye amaguru gaane ne eziingusuri zaaye, no okugatarikya ne eziinzweeri zaaye.
45 Na hano wanikeerirye, otaanihuumbatiri, nawe ewe, okurwa eriibhaga nisikiiri muno, akyaari kurosa kuhuumbata amaguru gaane.
46 Otaanisuukiri kwo okunihaka amaguta omutwe gwaane, nawe ewe, ahakiri amaguru gaane, amaguta go okureetya!
47 Kweego ndakubhuurira, kwo okubha ebhibhi bhyaaye bhyaaru bhyaabhiirwe, akeerekya obhuseegi bhwaaru. Kyaamwe, wuyo woosi wuno yaabhiirwe ebhibhi bhisuuhu, areerekya obhuseegi bhusuuhu."
48 Niho, Yeesu akamubhuurira omukari wuyo, "Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo."
49 Abhagini abhaandi bhano bhaari mwiigari, bhakataanga kwiibhuurya, "Ni weewi wuno, aratura okwaabhira ebhibhi?"
50 Niho, Yeesu akamubhuurira omukari wuyo, "Obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye. Ogye no omureembe."

8

Abhakari bhano bhaari bhakumusakirya Yeesu

1 Kyaamwe, Yeesu yaari aragya kuhita mumigye na muziiroobho. Yaari arabharwaazira abhaatu amang'ana amazomu go obhutemi bhwa Taatabhugya. Akagya hamwe na abheega bhaaye ikumi na bhabhiri,

---

§ **7:41** ***Eziidinaari*** ni mbirya ze ekyaaro kya Abharooma. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe kumuhokya we emirimo. * **7:44** Ku Bhayahudi, yaari nyaangi okumuhaana omugini amaanzi go okwiisaabha amaguru gaaye, kwo okubha eziinzira zyaari zyo oruteeri hamwe amatoto, eriibhaga rye embura.

2 na abhakari abhaandi bhano yaari abhahorirye amarweeri gaabhu, no
okubharuusya amasaambwa amabhi. Musaango ya abhakari bhayo, yaar-
iho Mariamu wa mumugye gwa Magidara, wuno Yeesu yaari amuruusirye
amasaambwa amabhi muhuungati.
3 Na yaariho Yoana, omukari wa Kuza. Kuza wuyo, niwe yaari yiimeer-
ereeri ebhigiro bhyo omutemi Herode. Bhaari bhariho Suzana na abhakari
abhaandi bhaaru. Abhakari bhayo, bhaari bhararuusya ebhigiro bhyaabhu,
kwo okubhasakirya Yeesu na abheega bhaaye.

Ekireengyo kyo omubhusuri (Mataayo 13:1-9; Mariko 4:1-9)

4 Orusiku rumwe, abhaatu bha mumigye myaaru, bhaari bharamuuzaku
Yeesu, bhakiikumania esaango ekuru. Niho, akabhabhuurira ekireengyo
kino, akabhuga,
5 "Yaariho omubhusuri wumwe wuno yagiiri mumuguundu gwaaye okub-
husura eziimbibho zyaaye. Hano yaari akubhusura, eziimbibho eziindi
zikagwa kunzira, zikatazwa, ne ebhinyonyi bhikaaza bhikazirya.
6 Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege, na hano zyameriri, zikabhurwa
amaanzi, zikooma.
7 Eziindi zikagwa gati wa amahwa, na hano zyameriri, zikahigwa,
zikakwa.
8 Ne eziindi zikagwa mumarobha amazomu, na hano zyakong'iri, zaari
irageswa eziimbibho zyoosi igana igana (100)!"
Eriibhaga Yeesu akamara kugaamba gayo, akatiirya eriiraka arabhuga,
"Wa amatwi, yiitegeerere kisi!"

Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri (Mataayo 13:18-23; Mariko 4:10-20)

9 Abhaanabheega bha Yeesu bhakamubhuurya, "Ekireengyo kino, kiree-
gyaki?"
10 Akabhakyoora, "Taatabhugya abhakuundukuriiri emwe okumenya ezi-
imbiso zyo obhutemi bhwaaye. Nawe, abhaandi ndabhabhuurira kwe
ebhireengyo okubha ebhe kyeego omurooti Isaya akabhuga,
'Yiingabha bhariisuunza, bhatakurora.
Na yiingabha bhariigwa, bhatamenyeekererya.'*
11 "Obhugazuro bhwe ekireengyo kino, nibhwo bhuno: Embibho ni ng'ana
ya Taatabhugya.
12 Ne eziimbibho zino zyagwiiri kunzira, zireerekya abhaatu bhano bhari-
igwa eng'ana ya Taatabhugya, nawe, hayohayo, Seetaani araaza arayiruusya
muziikoro zyaabhu, bhataaza kuyiikirirya no okutuuribhwa.
13 "Ne eziimbibho zino zyagwiiri kurukerege, zireerekya abhaatu bhano
bhariigwa eng'ana ya Taatabhugya, bharayigega kwo obhuzomererwa,
bharayiikirirya kwiibhaga. Nawe hano bhakusakibhwa, bharayitiga, kwo
okubha bhatuubheeni ne ebhituutu bhino bhitana emiri.
14 "Ne eziimbibho zino zyagwiiri gati wa amahwa, zireerekya abhaatu
bhano bhakwiigwa eng'ana ya Taatabhugya, nawe hasuuhwiigo, bharabha
ne ehaha, enaamba yo obhuniibhi, no okuzomererwa ebhigiro bhye
ekyaaro. Amang'ana gayo gakubha mubhwiikari bhwaabhu, garabhakora
abhaatu bhayo bhatuubhane ne ebhituutu bhino bhitakuruusya emisumo
emizomu.
15 "Ne eziimbibho zino zyagwiiri mumarobha amazomu, zireerekya ab-
haatu bhano bhakwiigwa eng'ana ya Taatabhugya. Bharayigwaatirira kwe

* **8:10** Rora Isaya 6:9.

eziikoro nzomu, bharayiigwa no okuyibhiika kwo obhwiikong'eererya, tee hano bharaatuubhane ne ebhituutu bhino bhikwiibhura emisumo.

Goosi gararorekana mubhweero (Mariko 4:21-25)

16 "Atariho omuutu wuno akwaakya etara, okumara ayikuundikirye, kasi
ayituure mwiiruungu. Nawe arayituura iguru mukikuumbo, okubha ab-
haatu hano bhakusikira, bharore obhweero.
17 Niigo ego, goosi gano gabhisirwe bhoono, garaaza kukuundukurwa. Na
bhyoosi bhino bhikuundikiirwe, bhirakuundukurwa.
18 "Kweego, mugiitegeerere bhwaheene kyeego mukwiigwa! Wowoosi
wuno akwiikirirya amang'ana ga Taatabhugya no okugamenya, Taatab-
hugya aramusakirya no okumwoongerya okugamenya. Nawe wowoosi
wuno atakwiikirirya gayo, Taatabhugya aramuteesya naabhe ekisuuhu kino
akwiiseega kubha anakyo."

Bhawamwaabhu Yeesu bhareenda kumurora (Mataayo 12:46-50; Mariko 3:31-35)

19 Niho, nina na bhawamwaabhu Yeesu, bhakaaza kumurora. Nawe
bhataanagirye kumwiisukira, kwo okubha abhaatu bhaaru bhaari bharahi-
gana.
20 Abhaatu abhaandi bhakamubhuurira Yeesu, "Nina weenyu na
bhawamweenyu, bhiimeereeri igutu, bhareenda bhakurore."
21 Yeesu akabhakyoora, "Maayi na bhawamweetu, ni bhoosi bhano bhak-
wiigwa eng'ana ya Taatabhugya, no okuyigwaata."

Yeesu arahoreerya omukama omuhaari munyaanza (Mataayo 8:23-27; Mariko 4:35-41)

22 Orusiku rumwe, Yeesu akatiira mubhwaato, hamwe na abhaanabheega
bhaaye, akabhaswaagya, "Twaambuke enyaanza." Kyaamwe, bhakagya.
23 Hano bhaari bhakugya, mubhwaato muyo Yeesu akasuundagira. Niho
munyaanza muyo, bhukatuuka obhukama obhuhaari bhukong'u. Obh-
waato bhuyo, bhukataanga kwiizura amaanzi, na bhoosi bhakabha mun-
yaako.
24 Abhaanabheega bhayo, bhakamugyaku Yeesu, bhakamubhuukya,
bhakamubhuurira, "Omukuru weetu, Omukuru weetu, turasika!"
Yeesu akabhuuka. Niho, akarekya obhukama obhuhaari na amabhooka,
bhikahoreera. Bhikakira, hakabha kiri.
25 Niho, Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, "Obhwiikirirya
bhweenyu bhuri hayi?"
Abhaanabheega bhayo bhakoobhoha no okuruguura bhukong'u, eno
bhakiibhuurya, "Ni weewi wuno, arahama obhukama obhuhaari na amab-
hooka, na bhyoosi bhiramwiigwa?"

Yeesu amuruusirye omuutu amasaambwa amabhi (Mataayo 8:28-34; Mariko 5:1-20)

26 Yeesu na abhaanabheega bhaaye, hano bhaambukiri Enyaanza ya
Gariraaya, bhakahikira ekyaaro kya Abhagerasi, kurubhaara rwa kabhiri
rwe ekyaaro kya Gariraaya.
27 Na hano Yeesu akiituuma kumwaambuko, akasikana no omuutu
owumwe wa mumugye gurya, wuno yaari na amasaambwa amabhi. Kwiib-
haga itaambi atahiikara yiika, ahiikara muziimbiihira zya mumabhigi,† ne
eriibhaga riyo ryoosi ahaageenda king'aabhi.

† **8:27** ***Eziimbiihira zya mumabhigi*** nizyo Abhayahudi bhahaabhaaza kumatare no okubhiikamu abhaku.

28-29 Eriisaambwa eriibhi riyo, ryaari riramunyaakya kaaru. Abhaatu bhahaabha bharamuriibha kwo okumubhoha ne eminyororo ne ebhiraang'ani. Nawe, ahaabha arabhibhunabhuna, ne eriisaambwa eriibhi rihaamuhira ahagiro hano hataari na abhaatu.

Hano omuutu wuyo yasikeeni na Yeesu, Yeesu akaswaagya eriisaambwa riyo eriibhi rimuhurukemu. Omuutu wuyo akiirirya kwiiraka ikuru, akiirekera bhubhuumari embere wa Yeesu, akamubhuurira, "Awe Yeesu Omwaana wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, ona ng'anaki neenye? Ndakwiisasaama kubha otaninyaakya!"

30 Yeesu akamubhuurya, "Eriina ryaazo ni weewi?"

Akamukyoora, "Eriina ryaane ni Ihizo." Akagaamba ego, kwo okubha amasaambwa maaru gaari gamusikiriiri.

31 Amasaambwa gayo, gakataanga kumwiisasaama Yeesu, akagaswaagya gagye mumwoobho gwa nyaari.‡

32 Kwaari ne eriihizo ikuru rye eziimbiizi, rino ryaari rikuriisya embarika we ekiguru. Ekiguru kiyo kyaari ne ekihiriingito ekihaari. Ne eyo ryaari ririho eriihizo ikuru rye eziimbiizi, zino zaari kuriisya. Kyaamwe, amasaambwa gayo gakamwiisasaama Yeesu kubha, agahe orugusa gagye gasikire muziimbiizi. Akagabhuurira gagye,

33 gakahuruka kumuutu wuyo, gakagya gakiisikirya kuziimbiizi ziyo. Hayohayo, eriihizo ryoosi rikahiriingita kwa bhwaangu kumuhiriingito muhaari, rikasikira munyaanza no okukwa.

34 Bhaariho abhariisya bhe eziimbiizi ziyo. Hano bhaaruuzi gayo goosi gaatuukiri, bhakaryaara, bhakaraarika amang'ana gayo mwiiboma na mumigye gya haguhi.

35 Kweego, abhaatu bhakaaza kurora amang'ana gayo kyeego gaari gatuukiri, bhakamuhikira Yeesu. Hano bhakamuhikira, bhakamurora omuutu wuno, amasaambwa amabhi gaari gahurukirimu. Yaari yiikeeri haguhi na amaguru ga Yeesu, yiibhohiri emyeenda, na ana amang'eeni goosi. Abhaatu bhayo, bhakagwaatwa no obhwoobha.

36 Abhaatu bharya bhano bhaaruuzi ebhitiika bhyoosi, bhakabhuurira abharikyaabhu kyeego wurya ahoriibhwe.

37 Niho abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikumeenie kurwa mukyaaro kya Abhagerasi, bhakagwaatwa no obhwoobha bhukong'u. Bhakamusabha Yeesu kubha arwe owaabhu. Kweego, akatiira mubhwaato, okubha atanure.

38 Omuutu wuno amasaambwa amabhi garwirimu, akamwiisasaama Yeesu kubha bhagye hamwe. Nawe Yeesu akamukyoorya, akamubhuurira,

39 "Okyoore yiika weenyu, obhabhuurire abhaatu gano Taatabhugya akukoreeri." Niho, omuutu wuyo akabhuuka hayo, akagya arabharwaazira abhaatu bhoosi bha mumugye guyo, goosi gano Yeesu yamukoreeri.

Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya (Mataayo 9:18-26; Mariko 5:21-43)

40 Hano Yeesu yakyooriri Gariraaya, akasuung'aanwa ne esaango ya abhaatu, kwo okubha bhahaamuganya.

41 Niho, akaaza omuutu owumwe, eriina ryaaye niwe Yairo, omukaangati we enyuumba ye esaango, akahigama embere wa Yeesu. Akamwiisasaama kubha yiize mumugye gwaaye,

42 kwo okubha omuukya waaye omweene ego we emyaaka ikumi ne ebhiri, yaari haguhi kukwa.

‡ **8:31** ***Nyaari***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Eriibhaga Yeesu yaari aragya harya, esaango yiyo ya abhaatu yaari eramutuniirira no okumuhiga bhukong'u.
43 Na gati wa abhaatu bhayo, yaariho omukari, wuno ahaabha no obhurweeri bhwo obhureegu kwe emyaaka ikumi ne ebhiri. [Yiingabha yaari amariri obhuniibhi bhwaaye bhwoosi, okuriha abhagabhu,] ataari ariho wuno akanagya kumuhorya.
44 Kyaamwe, omukari wuyo akaaza inyuma wa Yeesu, akakuniaku omuriingo gwo omweenda gwaaye. Rugeendo rumwe, obhurweeri bhwaaye bhukahora.
45 Yeesu akabhuurya, "Wuno anikuniryeku ni weewi?"
Bhoosi bhakabhuga, "Atariho wuno akukuniryeku."
Petero woosi akamubhuurira Yeesu, "Ee Omukuru, abhaatu mbaaru bhakukwiiruguura no okukuhiga!"
46 Kyaamwe, Yeesu akabhuga, "Nimenyiri ariho omuutu wuno anigwaatiriku, kwo okubha ndiigwa, obhunagya bhwo okuhorya bhunirwiiriku."
47 Omukari wuyo, hano yaruuzi atana enzira yo okwiibhisa kweeki, akaaza ku Yeesu, ararigita.§ Akatema ebhiru, akamubhuurira embere ya abhaatu bhayo bhoosi, ekigirye kyo okumugwaataku, ne enzira yino ahoriibhwe rugeendo rumwe ego.
48 Yeesu akamubhuurira, "Muukya waane, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye! Ogye no omureembe."
49 Hano Yeesu yaari akyaakeerenia no omukari wuyo, abhaatu bhakaaza okurwa mumugye gwa Yairo, omukaangati we enyuumba ye esaango, bhakabhuga, "Yairo, omuukya waazo amariri kukwa. Kwaki orageenderera kumunyaakya Omweegya?"
50 Hano Yeesu akiigwa amang'ana gayo, akabhuurira Yairo, "Otoobhoha! Obhe no obhwiikirirya, no omuukya waazo arahoribhwa."
51 Hano Yeesu yahikiri mumugye gwa Yairo, akarekya abhaatu abhaandi okusikira munyuumba murya. Nawe akabhiikirirya Petero, Yohana, Yaakobo, na abhiibhuri bho omuukya wuyo bhasikire neewe.
52 Abhaatu bhoosi mumugye guyo, bhaari bhararira no okwaaramira oruku rwo omuukya wuyo. Niho Yeesu akabhabhuurira, "Mutige kurira! Omuukya wuno akyaari kukwa, nawe ahiindiiri!"
53 Abhaatu bhayo bhakamuseka, kwo okubha bhaari bhamenyiri akuuri.
54 Yeesu, akagwaata okubhoko kwo omuukya wuyo, akamubhuurira, "Awe omwaana waane, bhuuka!"
55 Rugeendo rumwe, omuukya wuyo, ekoro yaaye ekamukyoorera, akiimeerera. Yeesu akabhabhuurira kubha, bhamuhe ebhyaakurya.
56 Hano abhiibhuri bhaaye bhaaruuzi gayo, bhakaruguura bhukong'u. Kyaamwe Yeesu akabharekya kubha, bhatamubhuurira omuutu wowoosi gano gatuukiri.

9

Yeesu araragania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri (Mataayo 10:5-15; Mariko 6:7-13)

1 Orusiku rumwe, Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhaha obhunagya bhwo okuheebha amasaambwa amabhi okurwa kubhaatu, no okuhorya amarweeri.

§ **8:47** Yaari ararigita kwe ehaha kwo okubha omuutu wo obhurweeri bhwo okurwa amanyiinga yaari ikunene, ataari kweenderwa okumugwaataku hamwe okwiisaanginia na abhaatu abhaandi. Rora Abharaawi 15:25-33.

2 Akabharagania, bhagye kurwaazira abhaatu amang'ana go obhutemi
bhwa Taatabhugya, na bhahorye abharweeri.
3 Akabhabhuurira, "Kurugeendo rweenyu mutagega kigiro kyokyoosi,
ebhe hiimbo, ibhe sakwa, bhibhe bhyaakurya, zibhe mbirya naabhe emy-
eenda ebhiri.
4 "Munyuumba yoyoosi yino bhakubhasuung'aana, mwiikare muyomuyo,
tee hano muraatanure mumugye guyo.
5 Ne eraabhe abhaatu bho omugye gwogwoosi bhatakubhaginihya, mur-
wemu, na mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu.* Okukora ego, ebhe
obhweerekeereryo bhwo obhubhi bhwaabhu."
6 Niho abheega bhayo, bhakagya bhakahita mumigye. Bhaari bharar-
waazira abhaatu Amang'ana Amazomu no okuhorya abharweeri bha aha-
giro hoosi.

Yeesu aramutitiikania Herode
(Mataayo 14:1-12; Mariko 6:14-29)

7 Omutemi Herode, yaari ariigwa goosi gano Yeesu yaari kukora, nigo
gakamutitiikania, kwo okubha abhaatu abhaandi bhaari bharabhuga
kubha, Yeesu niwe Yohana aryookiri mubhaku.
8 Na abhaandi, bhaari bharagaamba kubha, omurooti Eriya yiiziri kweeki.
Nawe abhaandi bhaari bharabhuga kubha, owumwe wa abharooti bhe
ekare aryookiri.
9 Kyaamwe, Herode akabhuga, "Yohana, niamutiniri omutwe! Ni weewi
wuyo, wa amang'ana ge eteemwa yiyo nikwiigwa?" Kweego, yaari
aramoohya enzira arorane na Yeesu.

Yeesu ariigutya kukira abhaatu bhikwe bhitaano
(Mataayo 14:13-21; Mariko 6:30-44; Yohana 6:1-14)

10 Abheega bhayo bha Yeesu, bhakakyoora ku Yeesu, bhakamubhuurira
goosi gano bhakoriri. Niho, akabhakaangata bhakagya abheene mumugye
gwa Betisaida.
11 Nawe abhaatu bhakabhona amang'ana kubha agiiri harya, bhakamutu-
niirira. Akabhasuung'aana bhuzomu, akataanga kubheegya amang'ana go
obhutemi bhwa Taatabhugya, na yaari arahorya abharweeri gati yaabhu.
12 Na hano yahikiri engoroobha, abheega bhayo ikumi na bhabhiri,
bhakagya bhakamubhuurira, "Hano turi, ni mwiitirigo. Obharage abhaatu
bhano, bhagye mumigye ne eziinyuumba zya haguhi, kubha bhiibhonere
obhuraari ne ebhyaakurya."
13 Yeesu akabhakyoora, "Emwe, mubhahe ebhyaakurya."
Bhakamukyoora, "Twoosi tutana ebhyaakurya, tunagyo emikaate etaano
ne eziiswe ibhiri ego. Oreenda heene, tugeende tubhagurire ebhyaakurya
abhaatu bhoosi bhano?"
14 Na abhasubhe bhaari kye ebhikwe bhitaano (5,000).
Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Bhabhuurire abhaatu
bhayo bhiikare amagari kumagari, eriigari riyo ryoosi ribhe na abhaatu
miroongo etaano (50)."
15 Niho, bhakakora kyeego abhaswaagirye, tee abhaatu bhoosi bhaari
bhiikeeri.
16 Yeesu akagega emikaate giyo etaano ne eziiswe ibhiri. Akaroreerera
mwiisaaro, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya." Niho akagibhega, akab-
haha abhaanabheega bhaaye, kubha bhabhahaane abhaatu bhayo.

---

* **9:5** ***Mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu***, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye.

17 Bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Bhakakumania amasaagyo ge
ebhyaakurya, gakiizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.

Petero ariikirirya kubha Yeesu niwe Masiya (Mataayo 16:13-28; Mariko 8:27-30)

18 Orusiku rumwe, Yeesu na abhaanabheega bhaaye, bhaari hamwe kib-
hezo. Yeesu yaari aramusabha Taatabhugya. Hano yamariri, akabhabhu-
urya, “Abhaatu bharabhuga kubha enye ni weewi?”
19 Bhakamukyoora, “Abhaandi bharabhuga kubha, awe ni Yohana Omu-
batiizi. Na abhaandi bharabhuga, awe ni murooti Eriya. Yiingabha ab-
haandi bharabhuga kubha, awe ni murooti we ekare aryookiri.”
20 Yeesu akabhabhuurya kweeki, “Na neemwe murabhuga enye ni
weewi?”
Petero akamukyoora, “Awe niwe Masiya okurwa ku Taatabhugya!”
21 Yeesu akabharekya bhatabhuurira muutu eng’ana yiyo.
22 Akabhabhuurira, “Enye Omwaana wo Omuutu, nireenderwa nibhone
enyaako nzaru, niangwe na abhakaruka bha Abhayahudi, na abhakuru bha
abhaseengeri, na abheegya bhe emigiro, na niitwe. Nawe, orusiku rwa
katatu, eheene ndaryoorwa.”

Obhuhokya bhwe eheene

23 Yeesu akabhabhuurira bhoosi, “Omuutu wowoosi wuno akweenda
kunituniirira, areenderwa yiiyaange omweene, agege omusaraba gwaaye
eziisiku zyoosi, anituniirire.
24 Omuutu wowoosi wuno akweenda kutuurya obhwiikari bhwaaye
omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhurye obh-
wiikari bhwaaye kwiiguru waane, niwe araabhutuurye.
25 Kuna bhweeraki bhwo omuutu, okubhona obhuniibhi bhwoosi bhwe
ekyaaro kyoosi, nawe yiibhurye omweene?
26 “Hano enye Omwaana wo Omuutu nikwiika na bhamaraika abha-
horeeru mubhuguungo bhwa Taata waane, ndamurorera eziisoni omuutu
wowoosi wuno akunirorera enye eziisoni na ameegyo gaane.
27 Ndabhabhuurira obhuheene, bhariho abhamwe gati weenyu bhano
bhatakukwa bhakyaari okurora obhutemi bhwa Taatabhugya!”

Obhutemi bhwa Taatabhugya bhurarorekana ku Yeesu (Mataayo 17:1-8; Mariko 9:2-8)

28 Hano eziisiku inyaanye zyahitiri, Yeesu akagega Petero, Yohana na
Yaakobo, akatiira nabho mukiguru, agye kusabha ku Taatabhugya.
29 Hano yahikiri mukiguru, akataanga kumusabha Taatabhugya. Niho,
obhusyo bhwaaye bhukiikyoora, eziingibho zaaye, zikabha mirabhu pee,
zikamesya bhukong’u.
30-31 Hayohayo, bhakarorekana kwo obhuguungo Musa na Eriya† bhara-
keerenia na Yeesu, kyeego Taatabhugya yeendiri amare oruku rwaaye
Yerusaremu.
32 Kwiibhaga riyo, Petero na abhaandi bhaari bhahiindiiri eziitiro ndito.
Na hano bhaabhuukiri, bhakamurora Yeesu aramesya mubhuguungo bh-
waaye, na abhasubhe bhabhiri, bhiimeereeri haguhi neewe.
33 Eriibhaga bhabhiri bhayo bhaari bhamutigiri Yeesu, Petero akamub-
huurira, “Awe Omukuru weetu, ni kisi etwe kubha hano. Twoomboke

† **9:30-31** ***Musa na Eriya*** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhiiziraeri okurwa Misiri okugya mukyaaro kya Iziraeri. Eriya yaari akwiisigirwa kubha arakyoora mukyaaro akyaari okuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5.

hano ebhihuuna bhitatu, ekimwe ekyaazo, ekiindi kya Musa, ne ekiindi kya Eriya." Gano Petero yagaambiri, ataagamenyiri.
34 Hano Petero yakugaamba gayo, iguru yaabhu rikatuuka eriisaaro, rikabhakuundikirya. Abhaanabheega bhayo, bhakoobhoha bhukong'u.
35 Rikarweera mwiisaaro eriiraka ikuru, rirabhuga, "Wuno niwe Omwaana waane nimusoriri. Mubhe muramwiitegeerera!"
36 Na hano eriiraka riyo ryaahwiiri, abhaanabheega bhayo bhakamurora Yeesu yaari omweene. Neebho bhakakira na bhataabhuuriiri muutu wowoosi kuziisiku ziyo goosi gano bharuuzi.

Yeesu arahorya omwaana wuno ane eriisaambwa eriibhi (Mataayo 17:14-18; Mariko 9:14-27)

37 Hano bhwakiiri, Yeesu na abhaanabheega bhayo bhatatu, bhakiituuma kurwa mukiguru, bhakasikana ne esaango ekuru ya abhaatu.
38 Na gati wa abhaatu bhayo, yaariho omuutu wumwe akatiirya eriiraka, "Ee Omweegya, ndakusabha, ondorere omumura waane wuno, kwo okubha ewe ni mwaana waane omweene.
39 Obhona ahaatiirwa eriisaambwa eriibhi, riramukora ateme ekituri. Kweeki riramukora agwe eriirimu, tee eriihuro riramurwa mumunwa. Rirageenderera kumunyaakya bhukong'u, na ritakumutiga bhwaangu.
40 Nibhiisasaamiri abhaanabheega bhaazo kubha bhamuruusye eriisaambwa, nawe bhakatamwa."
41 Yeesu akabhuga, "Emwe abhaatu bho orwiibhuro runo, bhano mutana obhwiikirirya, ndiikara neemwe no okubhagumirya, tee ryoori? Nireetera omwaana waazo."
42 Hano omwaana wuyo yakuuza, eriisaambwa riyo eriibhi rikamugwiisya haasi, rikamutuurira eriirimu. Kyaamwe, Yeesu akariheebha, akamuhorya omwaana wuyo, akamukyoorerya wiise.
43 Abhaatu bhoosi, hano bhaaruuzi obhunagya obhukuru bhwa Taatabhugya, bhakataangaara no okuruguura bhukong'u.

Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye (Mataayo 17:22-23; Mariko 9:30-32)

Hano abhaatu bhayo bhaari bhakyaruguura ebhitiika bhya Yeesu, ewe akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
44 "Mwiitegeerere kisi, amang'ana gano nikubhabhuurira bhoono. Enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhaatu."
45 Nawe, gano Yeesu akabhabhuurira, abhaanabheega bhaaye, bhataamenyiri, kwo okubha gaari gabhisirwe kweebho, bhataamenyeekereerye obhugazuro bhwaaye. Na bhaari bharoobhoha okumubhuurya iguru ya amang'ana gaaye.

Obhukuru bhwe eheene (Mataayo 18:1-5; Mariko 9:33-37)

46 Abhaanabheega bha Yeesu, bhakataanga kwiibhuurya kubha, ni weewi omukuru kukira abhaandi gati yaabhu.
47 Kwo okubha Yeesu akagamenya amiiseegi gaabhu, niho akagega omwaana omusuuhu, akamwiimeererya haguhi neewe.
48 Akabhabhuurira, "Omuutu wowoosi wuno akumuginihya omwaana kya wuno kwe eriina ryaane, aniginihirye enye. No omuutu wuno ansuung'aaniri, niwe wuno antumiri. Bhoono, omusuuhu gati weenyu, wuyo niwe omukuru kukira bhoosi."

Omuutu wuno atakuhakana neemwe, ari rubhaara rweenyu (Mariko 9:38-40)

49 Yohana akamubhuurira, “Awe Omukuru weetu, tukamurora omuutu
araruusya amasaambwa amabhi kwe eriina ryaazo. Etwe tukasakya ku-
murekya, kwe ekigirirye atari wo oweetu.”
50 Yeesu akabhuga, “Mutamurekya kweeki, kwo okubha omuutu wuno
atakubhaanga emwe, ari hamwe neemwe.”

Abhasamaria abhaandi bharamwaanga Yeesu

51 Eriibhaga rya Yeesu okukyoora mwiisaaro ryaari haguhi, niho akii-
goomba kubha agye Yerusaremu, akataanga orugeendo.
52 Niho akabhatuma abhaatu bhamukaangatire, neebho bhakagya
bhakasikira mumugye gumwe gwa Abhasamaria, okubha bhamubhanurire
ahagiro ho okuhiindira ne ebhigiro bhyoosi.
53 Nawe, abhaatu bha mumugye guyo bhakaanga kumusuung’aana, kwo
okubha yaaragya Yerusaremu.
54 Abhaanabheega bhaaye, Yaakobo na Yohana hano bhaaruuzi gayo,
bhakamubhuurya, “Awe Omukuru weetu Yeesu, oreenda tusabhe omuriro
gwiike kurwa mwiisaaro gubhasikye, [kyeego omurooti Eriya woosi
akakora]?”‡
55 Hano bhaagaambiri gayo, Yeesu akabhiikyoorera, akabharekya, [akab-
huga, “Mutamenyiri ni koroki yino munayo.]
56 Enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri okuzisikya eziikoro zya abhaatu,
nawe okuzituurya.” Bhakagya mumugye oguundi.

Obhuguri bhwo okumutuniirira Yeesu
(Mataayo 8:19-22)

57 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari bharageenda munzira,
omuutu owumwe akamubhuurira, “Hohoosi hano oraagye, enye ndakutu-
niirira.”
58 Yeesu woosi akamukyoora, “Bhanyamubhwe bhana amabhigi ne
ebhinyonyi bhine ebhinyuumba, nawe enye Omwaana wo Omuutu, nitana
naabhe ho okuhiindirya omutwe gwaane.”
59 Yeesu akamubhuurira omuutu owuundi, “Onituniirire.”
Omuutu wuyo akamukyoora, “Ee Omukuru, oniikiririye nigye hiinga oku-
mubhiika taata waane.”
60 Kyaamwe Yeesu akamukyoora, “Tiga bhano bhakuuri mumitima
gyaabhu bhabhabhiike abhaku bhaabhu. Nawe awe, noogye obhabhuurire
abhaatu eng’ana yo obhutemi bhwa Taatabhugya.”
61 Yiingabha, omuutu owuundi akamubhuurira Yeesu, “Awe Omukuru
Yeesu, ndakutuniirira, nawe, oniikiririye nigeende nibharage abhaatu bha
yiika.”
62 Yeesu akamubhuurira, “Omuutu wowoosi wuno ataangiri okurima kwe
eziing’oombe, araabhe ariikyoora na arasoomya inyuma, wuyo, atakween-
derwa kubhubhagati bhwo obhutemi bhwa Taatabhugya.”

10

Yeesu arabhatuma abhaanabheega abhaandi miroongo muhuungati na bhabhiri

‡ **9:54** Rora 2 Abhatemi 1:10-14.

1 Niho okumara, Omukuru Yeesu akiitoora abhaanabheega abhaandi
miroongo muhuungati na bhabhiri (72).* Akabhatuma bhabhiri bhab-
hiri, bhamukaangatire muziiroobho na mumigye gyoosi, hano yaakweenda
ahike omweene.
2 Akabhabhuurira, "Amagesa ni maaru, nawe abhagesi ni bhasuuhu.
Kweego, musabhe Omukuru, Taatabhugya, ewe niwe mweene muguundu,
okubha araganie abhagesi abhaandi bhagese mumuguundu gwaaye.
3 "Ambe, mugeende! Ndabhatumania kye eziing'oondu gatigati ye eziisu-
uzi!
4 Mutagega ekiguzi kye eziimbirya, naabhe esakwa, kasi ebhikweera.
Na hano muraabhe munzira, mutabhurya eriibhaga kwo okukeerenia na
abhaatu.
5 "Na hano muraasikire munyuumba yoyoosi, mubhakeerye abhaatu bha
muyo, mubhuge, 'Mubhe no omureembe.'
6 Na araabhe omuutu wo omureembe ari munyuumba muyo, omureembe
guyo mumuheeri guratama munyuumba muyo. Nawe, eraabhe bhatana
omuutu wo omureembe, omureembe gweenyu gubhakyoorere.
7 Mutabha murasaamasaama kwo okuhiindira muziinyuumba eziindi.
Kweego, mwiikare munyuumba yiyoyiyo yino musikiirimu, murye no okun-
ywa bhino bhakubhaha, kwo okubha, omuhokya wuyo woosi areenderwa
ahaabhwe amariho gaaye.
8 "Hano muraasikire omugye omurebhe, na abhiikari bhaamu bharaab-
hasuung'aane, murye ebhyaakurya bhino bharaabhahe.
9 Na mubhahorye abharweeri bhano bhari mumugye guyo. Mubhabhu-
urire kubha, obhutemi bhwa Taatabhugya bhubhahikiiri.
10 "Na hano muraasikire mumugye omurebhe, na abhiikari bhataabhasu-
ung'aaniri, emwe muhite kuziinzira zya mumugye muyo, murabhuga,
11 'Naabhe oruteeri rwo omugye gweenyu, runo ruri kumaguru geetu,
turarukung'uuta, ebhe obhweerekeereryo kubhaatu bhoosi kubha Taatab-
hugya abhaangiri. Nawe, mumenye kubha, obhutemi bhwa Taatabhugya
bhubhahikiiri!'
12 Ndabhabhuurira, orusiku rurya Taatabhugya araabhatinire ekiina ab-
haatu bhe ekyaaro, arabhatema abhaatu bho omugye guno, kukira abhaatu
abhabhi bha mumugye gwa Sodoma!†

Yeesu arabharekya abhaatu bha mumigye gino bhaamwaangiri (Mataayo 11:20-24)

13 "Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Korazini! Muraaza kurora,
emwe abhaatu bha Betisaida! Eraabhe ebhitiika bhino niakoriri mu-
migye gyeenyu hano, niingakoriri mumigye emibhi girya gya Tiro na
Sidooni, eheene abhaatu bhe emigye giyo bhiingamariri okuta ebhibhi
bhyaabhu. Bhaangeerekirye obhwiisasaami kwo okwiibhoha emyeenda
gya amagonera, no okwiihaka ekibhu.
14 Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatab-
hugya arabhatema emwe bhukong'u kukira abhaatu bha Tiro na Sidooni.
15 "Na neemwe, abhaatu bha Kaperinaumu, muriiseega kubha Taatab-
hugya arabhatiirya tee mwiisaaro? Zeyi! Taatabhugya arabhiituumya tee
mumuriro gwa nyaari."

---

* **10:1** ***Miroongo muhuungati na bhabhiri (72)***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *miroongo muhuungati (70).* Niigo gakaamirwe kumukiriri gwi 10:17. † **10:12** Rora Obhweemero 19:1-29.

16 Kweego, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Omuutu
wuno arabhiitegeerere emwe, aniitegeereeri enye. No omuutu wuno arab-
haange emwe, aniangiri enye. Na wuno akunianga, yaangiri wuno anitu-
miri.”

Abhaanabheega bha Yeesu bharakyoora

17 Niho, abhaanabheega bhayo miroongo muhuungati na bhabhiri (72)
bhakakyoora, bharazomererwa. Bhakamubhuurira, “Omukuru, naabhe
amasaambwa amabhi hano twaari tukugaheebha kuriina ryaazo, gakatwi-
igwa!”
18 Yeesu akabhabhuurira, “Nikamurora Seetaani ariituuma kyo orukubha
kurwa mwiisaaro.
19 Emwe mumenye kubha, nibhaheeri obhunagya bhwo okukira eziin-
guru zyoosi zyo omubhisa weenyu. Muranagya okugeenda gati we enzoka
ne ekitoromooni no okuzitaza, na kitariho ekigiro kyokyoosi kino kiraab-
hanyahaare.
20 “Kweego mutazomererwa, amasaambwa amabhi garabhiigwa. Nawe,
muzomererwe kubha, amariina geenyu gakaamirwe mwiisaaro.”

Obhuzomererwa bhwa Yeesu
(Mataayo 11:25-27, 13:16-17)

21 Eriibhaga riyo, Ekoro Muhoreeru akakora Yeesu akazomererwa
bhukong’u. Niho Yeesu akabhuga, “Ee Taata waane, Omukuru wa
mwiisaaro ne ekyaaro, ozomirye kwo okubha amang’ana gano obhabhisiri
abhaatu bha amang’eeni na abhasomi, okagakuundukurira abhaatu bhano
bhakwiikiriirye kya abhaana. Niigo okaseega Taata waane, ego niigo
okaseega.”
22 Niho akabhuga, “Taata waane aniheeri obhunagya bhwoosi. Atariho
omuutu wuno animenyiri Omwaana wa Taatabhugya kyeego niri, nawe
Taata omweene ego. Kweeki, atariho wuno amumenyiri Taata kyeego ari,
nawe enye Omwaana waaye omweene ego, no omuutu wowoosi wuno
nikweenda kumukuundukurira.”
23 Niho Yeesu akabhiikibhukira abhaanabheega bhaaye, akabhabhu-
urira, “Taatabhugya abhatweereeri ebhite emwe, kwo okubha murarora
amang’ana gayo kwa ameeso geenyu!
24 Ndabhabhuurira, bhaari bhariho abharooti na abhatemi bhaaru, bhano
bhakiigoomba okurora gano mukurora emwe, nawe bhataagaruuzi. Bhaari
bhariigoomba okwiigwa gano mukwiigwa emwe, nawe bhataagiigwiiri.”

Omusamaria omuzomu wuno yamusakiirye omubhisa waaye Omuyahudi

25 Orusiku rumwe, omweegya we emigiro akiimeerera, akamubhuurya
Yeesu eriibhuuryo ryo okumusakya, “Awe Omweegya, nikorebhwi, niize
nibhone obhuhoru bhwa kirakeego?”
26 Yeesu akamubhuurya, “Awe kumigiro ekaamiirwebhwi? No ogi-
menyiribhwi?”
27 Akamukyoora, “Ekaamirwe, ‘Omuseege Omukuru, Taatabhugya waazo,
kwo omutima gwaazo gwoosi, kwe ekoro yaazo yoosi, kwa amanaga gaazo
goosi, na kwa amang’eeni gaazo goosi.’‡ Na ‘Omuseege omurikyaazo, kyeego
wiiseegiri omweene.’§”
28 Yeesu akamubhuurira, “Eriikyooro ryaazo ni zomu! Kora ego, naawe
orabhona obhuhoru.”

---

‡ **10:27** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:5. § **10:27** Rora Abharaawi 19:18.

29 Nawe, omweegya we emigiro wuyo, akeenda okweerekya kubha ni we
eheene embere wa Taatabhugya, nikyo kikagirya akamubhuurya Yeesu, “No
omunyaroobho waane ni weewi?”
30 Yeesu akamukyoora, “Yaari ariho omuutu wumwe, wuno yaari akurwa
Yerusaremu, arahiriingita kugya mumugye gwa Yeriko, na munzira hayo
akarwaanibhwa na abhateesya. Bhakamuruusya emyeenda gino yaari
yiibhohiri, bhakamutema bhukong’u, bhakamutiga ari haguhi yo okukwa.
31 “Kwe eriiruguto, munzira hayo, akaaza omuseengeri owumwe. Nawe
omuseengeri wuyo, hano yamuruuzi omuutu wuyo, akahita embarika orub-
haara oruundi rwe enzira.
32 “Niho kweeki Omuraawi* woosi akahika, niigo yamuruuzi omuutu
wuyo, akahita embarika orubhaara oruundi rwe enzira.
33 “Kubhuteero, akahita Omusamaria† wumwe, wuno ahaabha mu-
rugeendo rwaaye. Hano yamuruuzi omuutu wuyo, akamurorera ebhi-
goongi,
34 akamwiisukaku, akamuragura ebhigaati bhyaaye kwo okubhituuraku
amaguta na amaanzi go omuzabibu, akabhibhoha bhwaheene. Hano ya-
mariri akamutiirya kutikiri yaaye, akamuhira munyuumba ya abhagini,
akabha aramusakirya muyo.
35 “Etabhoori yaho, akaruusya mukiguzi eziidinaari‡ ibhiri, akamuha
mweene enyuumba, akamubhuurira, ‘Omutuge omuutu wuno, na hano
oraahokeerye eziimbirya eziindebhe kwo okumutuga, hano ndaahite,
ndakuriha.’”
36 Niho, Yeesu akamubhuurya omweegya we emigiro wuyo, “Kubhwi-
iseegi bhwaazo, hano omuutu wuyo yarwaaniibhwe na abhateesya, ni
wuuhe gati wa abhaatu bhatatu bhayo, wuno yaari omurikyaazo kwo
okumukorera amazomu?”
37 Akamukyoora, “Ni wurya akamurorera ebhigoongi.”
Yeesu akamubhuurira, “Noogye, obhe orakora egoego.”

Yeesu arabhataarira Marita na Mariamu

38 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari munzira, bhakasikira
mumugye gumwe. Na mumugye muyo, yaarimu omukari owumwe, eriina
ryaaye ni Marita, akabhaginihya mumugye gwaaye.
39 Marita wuyo, yaari na musubhaati waaye, wuno yakubhirikirwa Mari-
amu. Eriibhaga riyo, Mariamu akiikara haguhi na amaguru go Omukuru
Yeesu, aramwiitegeerera.
40 Nawe Marita, akabha aranyaaka okubhahokeerya ebhyaakurya, niho
akagya ku Yeesu, akamubhuurira, “Omukuru weetu, otakurora kubha
musubhaati waane antigiiri emirimo gyoosi? Ambe, omubhuurire yiize
anisakirye!”
41 Kyaamwe Omukuru Yeesu akamukyoora, “Marita, Marita. Ono obhwi-
itiimaati iguru ya amang’ana maaru.
42 Nawe, eriho eng’ana yimwe yo obhweera, kweeki ni nzomu kukira
goosi. Mariamu niwe yiitooriri, na atariho wuno araamuruusye.”

---

* **10:32** ***Omuraawi*** yaari omuhokya wa Taatabhugya. Abharaawi bhaari bharamuhokeerya mwi-
iseengerero. Rora Obhubhari 3:1-13. † **10:33** ***Omusamaria*** yaari arazeerwa na Abhayahudi.
Abhayahudi bhakarora kubha Abhasamaria bhakamuseengera Taatabhugya kwe enzira yino etari
ye eheene kweebho. ‡ **10:35** ***Eziidinaari*** ni mbirya zye ekyaaro kya Abharooma. Edinaari yimwe
yaari ya amariho go orusiku rumwe kumuhokya we emirimo.

11

Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya (Mataayo 6:9-13, 7:7-11)

1 Orusiku rumwe, Yeesu ahaabha ahagiro aharebhe aramusabha Taatabhugya. Na hano yamariri, owumwe wa abhaanabheega bhaaye akamubhuurira, “Ee Omukuru, otweegye okumusabha Taatabhugya, kyeego Yohana Omubatiizi akeegya abhaanabheega bhaaye.”
2 Yeesu akabhabhuurira, “Hano mukubha muramusabha Taatabhugya, mugaambe ego,
‘Taata [weetu wa mwiisaaro],
eriina ryaazo riguungibhwe.
Obhutemi bhwaazo bhuuze,
[obhuseegi bhwaazo bhukorwe mukyaaro hano,
na kyeego bhukukorwa mwiisaaro].
3 Otuhe eziisiku zyoosi ebhyaakurya bhyeetu.
4 No otwaabhire ebhibhi bhyeetu,
kwo okubha etwe twoosi turabhaabhira bhano bhakutusariirya.
Oturiihe mubhitiika,
[nawe otutuurye no omubhi wurya].’”
5 Niho Yeesu akabhabhuurira, “Tubhuge owumwe weenyu yaangagiiri kumusaani waaye, mubhutiku gati, akamubhuurira, ‘Musaani waane! Ndasabha emikaate etatu,
6 kwo okubha nitaariirwe no omusaani waane wuno yaari murugeendo, na neenye nitana ebhyaakurya bhyo okumuha.’
7 No omusaani waaye akamukyoora, ‘Otaninyaakya! Ndora nimariri kwiigara ekiseku, enye na abhaana bhaane tuhiindiiri, na nitakunagya kubhuuka no okukuha ekigiro kyokyoosi.’
8 “Ndabhabhuurira, naabhe omuutu wuyo atakweenda okumuha omurikyaaye emikaate kwo okubha ewe ni omusaani waaye, arabhuuka no okumuha ekigiro kino akweenda, kwo okubha omurikyaaye akeenderera kumusabha kwo okwiiririirirya.
9 “Kweego, enye ndabhabhuurira, mumusabhe Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukusabha. Mukomye okurwa ku Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukukomya. Mubhuge hanoo, niho Taatabhugya arabhiigurira ekiseku.
10 Omuutu wowoosi wuno akusabha, arahaabhwa wuno akukomya, arabhona, na wuno akubhuga hanoo, ariigurirwa.
11 “Awe! Ariho omwiibhuri wowoosi gati weenyu, wuno eraabhe omwaana waaye araamusabhe omukaate, aramuha eriigina,* kasi omwaana waaye araamusabhe eswe, aramuha enzoka?
12 Kasi omwaana araamusabhe eriige, aramuha ekitoromooni?
13 Bhoono, yiingabha emwe mbabhi, nawe mumenyiri okubhaha abhaana bheenyu ebhigiro ebhizomu. Ambe! Wuuso weenyu wa mwiisaaro atakutura okubhaha Ekoro Muhoreeru bhano bhakumusabha? Niigo eraabhe, kumuutu wuno araasabhe Ekoro Muhoreeru, arahaabhwa!”

Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani (Mataayo 12:22-30; Mariko 3:20-27)

14 Orusiku rumwe, Yeesu yaari araheebha eriisaambwa eriibhi, kumuutu wumwe rino ryamukoriri omuutu wuyo kubha imuumu. Hano

* **11:11** ***Omwaana waaye araamusabhe omukaate, aramuha eriigina***, amang’ana gano gatariho mumakaamo agaandi ge Ekiyunaani.

eriisaambwa ryaamurwiiriku, akataanga okugaamba kweeki. Yaari eriho esaango ya abhaatu, neebho hano bharuuzi gayo, bhakaruguura bhukong'u.
15 Nawe, abhaandi bhakabhuga, "Araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi,† omukaangati wa amasaambwa!"
16 Abhaandi bhakeenda bhamusakye Yeesu, kwo okumusing'ririya akore ekyeerekenio okurwa mwiisaaro kino kikweerekya kubha arwiiri ku Taatabhugya.
17 Nawe, kwo okubha Yeesu akamenya amiiseegi gaabhu, akabhabhurira, "Eraabhe abhaatu bho obhutemi bhumwe bhariitana, obhutemi bhuyo bhuragwa. Kweeki abhaatu bhe enyuumba yimwe bhariitane, bhatakubha no obhumwe.
18 Kweego eraabhe Seetaani ariihakanie omweene, obhutemi bhwaaye bhuriimeererabhwi? Nibhabhuurirye eriibhuuryo riyo, kwo okubha murabhuga ndaheebha amasaambwa kwo obhunagya bhwa Beerizeburi.
19 Eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhunagya bhwa Beerizeburi, ambe abhaanabheega bheenyu‡ bharaheebha amasaambwa kwo obhunagya bhwa weewi? Kwe ekigirirye kiyo abhaanabheega bheenyu bhareerekya kubha mutari bhwaheene.
20 Nawe eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhunagya bhwa Taatabhugya, ambe, obhutemi bhwa Taatabhugya bhuhikiri kweemwe.
21 "Omuutu wa amanaga kya ga Seetaani, araabhe ne ebhigwaato, hano akuriibha ebhigiro bhya mumugye gwaaye, ebhigiro bhiyo bhitakukunwaku.
22 Nawe, omuutu owuundi wa amanaga amaaru, araaza kumurwaania, na aramuhiza, aramuruusya ebhigwaato bhyaaye bhino yakwiisigira, na bhyoosi bhino bhiri mumugye, no okubhitwaania kubhaandi.
23 "Omuutu wowoosi wuno atari hamwe neenye, ewe niwe omubhisa waane. Kweeki wowoosi wuno atakukumania abhaatu hamwe neenye, kwe eheene arabhanyaragania.

Okukyoora kwe eriisaambwa eriibhi (Mataayo 12:43-45)

24 "Emwe, mwiitegeerere ekireengyo kino. Hano eriisaambwa eriibhi rikurwa kumuutu, rirageendageenda mwiitirigo okukomya ahagiro ho okumuunya, na rirabhurwa. Nawe hano ribhurirwe okuhabhona, eriisaambwa riyo rirabhuga, 'Ndakyoora kumuutu waane wuno nimurwiiriku.'
25 Hano ryamukyooririku rikabhona ari geeki kye enyuumba yino etarikiibhwe ne ebhanwiirwe bhuzomu.
26 Kyaamwe riragya kuraarika, amasaambwa agaandi muhuungati amabhiihu kukira eryo eryeene. Goosi garasikira kumuutu wuyo, no okumwiikaramu. Niho obhwiikari bhwo omuutu wuyo bhukubhiiha kukira kubhweemero harya."

Hakiriku bhano bhano obhwiitegeereri

27 Hano Yeesu yaari akugaamba gayo, musaango ya abhaatu murya yaari arimu omukari wumwe, akamwaaya kwiiraka ikuru arabhuga, "Hakiriku omukari wuno akwiibhwiiri no okukukookya!"
28 Nawe Yeesu akabhuga, "Tiigo! Ni hakiriku bharya bhakwiigwa eng'ana ya Taatabhugya no okwiitegeerera."

---

† **11:15** ***Beerizeburi*** ni riina eriindi rya Seetaani, omukuru wa amasaambwa amabhi goosi. ‡ **11:19** ***Abhaanabheega bheenyu***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Abhayahudi abharikyeenyu.*

Abhaatu bharamusabha Yeesu ekyeerekenio (Mataayo 12:38-40; Mariko 8:12)

29 Hano abhaatu bhaaruhiri no okumwiikumanira, Yeesu akabha areenderera kweegya, arabhuga, “Ebho ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi bhatari abhaheene embere wa Taatabhugya, na bhoono bhareenda ekyeerekenio? Nitakubheerekya ekyeerekenio kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino bharaarore ni kya kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti Yoona.
30 Kwo okubha, kyeego Yoona yaari ekyeerekenio kubhaatu bho omugye gwa Ninaawi, ego niigo enye Omwaana wo Omuutu, ndabha ekyeerekenio kubhaatu bho orwiibhuro runo.

Yeesu ni mukuru kukira Soromooni na Yoona (Mataayo 12:41-42)

31 “Kweeki kurusiku rwo okutina ekiina rurya, nyakisaho we ekyaaro kya Sheeba ariimeerera embere wa Taatabhugya no okubhatinira ekiina abhaatu bho orwiibhuro runo, kwo okubha muratemya ebhibhi. Ewe akarwa mukyaaro kya kure okubha yiize yiitegeerere amang’ana ga amang’eeni go omutemi Soromooni. Bhoono ariho owumwe hano wuno niwe omukuru kukira Soromooni, nawe mutakumwiitegeerera.
32 “Kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bha mumugye gwa Ninaawi bhariimeerera embere wa Taatabhugya hamwe no orwiibhuro runo no okubhatinira ekiina, kubha emwe ni bhaatu bhe ebhibhi. Abhaatu bhayo bha Ninaawi bhakata ebhibhi bhyaabhu, hano bhakiigwa Yoona ararwaaza amang’ana okurwa ku Taatabhugya. Bhoono ariho owumwe hano, wuno niwe omukuru kukira Yoona, nawe mutakumwiitegeerera.

Etara yo omubhiri ni meeso (Mataayo 5:15, 6:22-23)

33 “Atariho omuutu wuno araakye etara, okumara ayikuundikirye. Nawe arayituura iguru mukikuumbo, okubha abhaatu bharaasikire munyuumba, bharore obhweero.
34 “Ameeso nigo etara yo omubhiri. Eraabhe ameeso gaazo gararora, bhuzomu, omubhiri gwaazo gwoosi gurabha no obhweero. Nawe, ameeso gaazo garaabhe masariku, omubhiri gwaazo gurabha gwiizwiiri ekiirima.
35 Kweego, obhe meeso, okubha obhweero bhuno bhuri muusi waazo, bhutabha kiirima!
36 Eraabhe omubhiri gwaazo gwoosi guno obhweero, ambe otakubha ne ekiirima kyokyoosi, oramesya kye etara yino ekumurika.”

Yeesu arabharekya Abhafarisayo (Mataayo 23:1-36; Mariko 12:38-40; Ruuka 20:45-47)

37 Hano yamariri kugaamba gayo, Omufarisayo owumwe akamuginihya Yeesu kubhyaakurya mumugye gwaaye. Yeesu akasikira, akiikara kwiigari.
38 Omufarisayo wuyo, akamurora Yeesu akyaari kwiisaabha kyeego emigiro gyaari kweenda,§ akataanga kurya, akaruguura bhukong’u.
39 Niho Omukuru Yeesu akabhabhuurira, “Emwe Abhafarisayo, muroogya ekikoombe ne ekitubha kwiigutu. Nawe muusi weenyu, eziikoro ziizwiiri obhuteesya no obhubhi.
40 Emwe abhatuumbaahu! Wurya akateema kwiigutu, atari niwe akateema na muusi?

---

§ **11:38** ***Yeesu akyaari kwiisaabha kyeego emigiro gyaari kweenda,*** eramenyeekererya obhwiisaabhi bhwaabhu amabhoko bhuno bhwaari esiira ye Ekiyahudi kwiiguru yo okwiiyeerya amabhoko.

41 Mubhasakirye abhataka kwe ebhigiro ne eziikoro zyeenyu zyoosi, niho
bhyoosi bhikubha bhyeeribhwe kweemwe.
42 “Muraaza kurora, emwe Abhafarisayo! Muramuruusirya Taatabhugya
eyimwe yi ikumi ye ebhigiro bhyo obhuguri bhusuuhu bhukong’u, ky-
eego eziimbibho zye emiingu, ebhituunguru, ne ebhiindi bhyaaru, ndora
mutakwiisiga obhuheene kubhaatu, mutana obhuseegi ku Taatabhugya!
Mureenderwa okumuruusirya ekimweeso kiyo, nawe muteebha okukora na
agaandi gayo.
43 “Muraaza kurora, emwe Abhafarisayo! Museegiri okwiikara ebhitu-
umbi bhya abhagini munyuumba ye esaango, museegiri kukeeribhwa kwo
obhusuuku mumiteera.
44 Muraaza kurora! Emwe ni kye eziimbiihira zino zitakurorekana, eno
abhaatu bharazitaza kwo okutamenya.”*
45 Hayohayo, omweegya owumwe we emigiro akabhuga, “Omweegya,
kumang’ana gayo okugaamba na neetwe oratutuka.”
46 Yeesu akamukyoora, “Na neemwe abheegya bhe emigiro, muraaza
kurora! Murabhagegya abhaatu amang’ana amarito ge emigiro. Na neemwe
abheene, mutakubhasakirya naabhe hasuuhu okugagega!
47 “Muraaza kurora! Muroomboka eziimbiihira bhuzomu zya abharooti,
nawe abhaatu bhano bhaabhiitiri abharooti bhayo, ni bhazaazi bheenyu!
48 Kweego, muramenyeekererya kubha mwiikiriirye gano bhazaazi
bheenyu bhaakoriri, kwo okubha nibho bhakiita abharooti bhayo, neemwe
mutakusuuka, muroomboka ego eziimbiihira zyaabhu.
49 Nikyo kyakoriri Taatabhugya akabhuga, kumang’eeni gaaye, ‘Ndab-
hatumira abharooti na abheega. Nawe, bharabhiita abhamwe no okub-
hanyaakya abhaandi.’
50 Kweego, abhaatu bho orwiibhuro runo bharabhuuribhwa kwiiguru
ya amanyiinga ga abharooti bhoosi bhano bhakiitwa, kurwa obhweemero
bhwe ekyaaro.
51 Amanyiinga gakiitika kweemera ku Abeeri, tee amanyiinga ga Zakaria,†
wurya akiitirwa mwiiseengerero, gatigati wa Ahahoreeru na ahagiro ho
okuruusirya ekimweeso. Eheene, ndabhabhuurira kubha abhaatu bho
orwiibhuro runo bharabhuuribhwa iguru ya gayo goosi.
52 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro! Mwiigeeri ekiseku
kyo okuhitira, kino abhaatu bhaari bhareenda okuhitiramu okubha bhamu-
menye Taatabhugya. Neemwe abheene, mutasikiiri, na bharya bhaari
kweenda kusikira muusi, mubharibhiiri.”
53 Hano Yeesu yarwiiri hayo, Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro
bhakataanga kumuhakania kwo obhuhaari, no okumubhuurya amabhu-
uryo maaru,
54 okubha bhabhone enzira yo okumugwaata kwa amang’ana gaaye.

12

Yeesu arabharekya abhaatu iguru ya ameegyo go orurimi (Mataayo 10:26-27)

1 Eriibhaga riyo, ebhikwe kwe ebhikwe bhya abhaatu bhaari bhariikuma-
nia, tee bhakiitaza.

---

* **11:44** Ku Bhayahudi gwaari mugiro okutaza naabhe kukuniaku kuziimbiihira. † **11:51** Ku Makaamo Amahoreeru ga Abhayahudi, wuno akiitwa mubhutaangiro yaari ***Abeeri***, na wuno akiitwa mubhuteero, yaari omurooti ***Zakaria***. Rora Obhweemero 4:8; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 24:20-22.

Yeesu akataanga kubhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Mwiiriihe ne
ekibhwiisya kya Abhafarisayo, kwo okubha orurimi ruyo, ruranyaragana
kye ekibhwiisya.
2 Kyokyoosi kino kikuundikirwe, kirakuundukurwa neemwe, kweeki
kyokyoosi kino kibhisirwe, kirarorekana.
3 Amang’ana gano mugaambiri mukiirima, gariigweerwa mubhweero. Na
amang’ana gano mwiimoonyereerye mumatwi mubhyuumba bhya muusi,
mugarwaaze kubhweero okubha bhoosi bhiigwe.

Taatabhugya niwe wo okwoobhohwa (Mataayo 10:28-31)

4 “Emwe abhasaani bhaane, ndabhabhuurira mutoobhoha abhaatu
bhano bhakwiita omubhiri. Hano bharaamare kwiita, bhatakunagya
kukora kyokyoosi.
5 Nawe, ndabhabhuurira wuno mukweenderwa kumwoobhoha, mum-
woobhohe Taatabhugya! Hano akumara okumwiita omuutu, ano obhuturo
bhwo okumutaasa mumuriro gwa nyaari. Wuyo mureenderwa mumwoob-
hohe, ewe omweene!
6 “Mumenyiri kubha ebhitorookobhwe bhitaano, bhiraguribhwa kwo ob-
huguri bhusuuhu bhukong’u? Nawe, Taatabhugya atakukyeebha naabhe
ekimwe kyaabhu.
7 Taatabhugya amenyiri obhubhari bhwe eziinzweeri zyoosi zye emitwe
gyeenyu. Kweego, mutoobhoha, kwo okubha emwe muno obhuguri
bhukuru kukira ebhitorookobhwe bhyaaru.

Mwiisirirye obhwiikirirya bhweenyu embere ya abhaatu (Mataayo 10:32-33, 12:32, 10:19-20)

8 “Enye ndabhabhuurira, omuutu wowoosi wuno akugaamba embere
wa abhaatu kubha aniikiriirye enye, enye Omwaana wo Omuutu woosi
ndamwiikirirya embere wa bhamaraika bha Taatabhugya.
9 Nawe, akunianga embere ya abhaatu, na neenye ndamwaanga embere
ya bhamaraika bha Taatabhugya.
10 Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu bhano bhakugaamba
bhubhi iguru waane enye Omwaana wo Omuutu. Nawe, atakunagya
okumwaabhira omuutu wuno akumutuka Ekoro Muhoreeru.
11 “Hano muraahirwe munyuumba ye esaango okutinirwa ekiina, ne em-
bere ya abhakaangati, ne embere ya abhaanaangwa, mutiitiimaata. Muta-
bha ne ehaha iguru ya amang’ana gano muraagaambe kwo okwiibhagiirira,
12 kwo okubha eriibhaga riyoriyo, Ekoro Muhoreeru araabheegye
amang’ana gano mukweenderwa okugagaamba.”

Obhuhoru bhwo omuutu, bhutakurweera kubhuniibhi bhyaaye

13 Musaango yiyo ya abhaatu, omuutu owumwe akamubhuurira Yeesu,
“Omweegya, omubhuurire mura weetu, anitwaanire engabho yino taata
akatutigira.”
14 Yeesu akamukyoora, “Weewi akaanituura nibhe omutaania gati
weenyu?”
15 Kweego Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhayo, “Mwiiriihe ne enaamba
ye ebhigiro, kwo okubha, obhuhoru bhwo omuutu, bhutakurweera kubh-
waaru bhwe ebhigiro bhyaaye.”
16 Kweeki Yeesu akabhabhuurira ekireengyo, akabhuga, “Yaari ariho
omuniibhi wumwe, no omuguundu gwaaye gukiibhura amagesa maaru
bhukong’u.

17 Akiibhuurya mukoro yaaye, ‘Bhoono nikorebhwi? Amagesa gano goosi
ni gaane, nitana ahagiro hano ndaagatuure!’
18 “Kweego akabhuga, ‘Ndakora ego. Ndaasya ebhitara bhyaane no oku-
ruka ebhikuru bhukong’u. Muyo ndatuuramu amagesa gaane goosi, ne
ebhigiro bhyaane ebhiindi.
19 Kweeki ndiigaambira mukoro yaane, “Bhoono wiituuriiri ekibhu-
umbiko kye ebhigiro bhyaaru bhuzomu. Bhirakwiisa kumyaaka myaaru!
Kimwe, muunya, orye na onywe, ozomererwe!”’
20 “Nawe, Taatabhugya akamubhuurira, ‘Awe ni mugeege! Obhutiku
bhwa reero, orakwa! Na ebhigiro bhyoosi bhino wiibhuumbiiri, bhirabha
bhyawi?’”
21 Yeesu akamara kwo okugaamba, “Niigo eraabhe, kumuutu wurya akwi-
ibhuumbira ebhigiro bhye ebhibhi kwe ekigirirye kyaaye omweene, nawe
kumahokya ge ebhigiro bhyaaye, atakumwiisiga Taatabhugya.”

Mutabha no obhwiitiimaati (Mataayo 6:25-34)

22 Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Mutabha no
obhwiitiimaati iguru yo obhwiikari bhweenyu, etari iguru okuryaki kasi
munyweki kasi mwiibhoheki.
23 Ndora obhwiikari bhuna bhweera kukira ebhyaakurya, no omubhiri
nagwe, guno obhweera bhukong’u kukira emyeenda.
24 “Mwiiseege ekireengyo kya bhanyamuko, bhatakweemya naabhe
bhatakugesa, bhatana ekibhuumbiko naabhe ebhitara, nawe Taatabhugya
arabhariisya. Na neemwe muno obhweera bhukong’u kukira ebhinyonyi!
25 Ni weewi gatigati weenyu wuno akunagya kwiiyoongerya naabhe esa
yimwe mubhwiikari bhwaaye* kwo obhwiitiimaati?
26 Ambe! Mutakunagya kukora eng’ana esuuhu kya yiyo, kwaki mutakwi-
itiimaata iguru wa agaandi?
27 “Murore ebhibharyo kyeego bhikubharya, bhitakukora emirimo na bhi-
takutuma emyeenda. Nawe ndabhabhuurira kubha, naabhe omutemi Soro-
mooni mubhwaame bhwaaye bhwoosi, atiibhohiri bhuzomu kye ebhib-
haryo bhiyo!
28 Kweego, niigo Taatabhugya arabhiibhohya kisi kye ebhibharyo bhya
mwiitirigo, bhino bhiriho reero nawe tabhoori bhirarekerwa mumuriro, ni
heene arabhiibhohya emwe, abhaatu bho obhwiikirirya bhusuuhu!
29 “Kweego, mutiinyaakya muraryaki, kasi muranywaki, mutabha ne
ehaha.
30 Amang’ana gayo goosi, abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya
bhariinyaakya nago. Wuuso weenyu wa mwiisaaro amenyiri kisi kubha
mureenda gayo goosi.
31 Nawe, mukore go obhutemi bhwa Taatabhugya, na arabhoongereer-
erya ebhigiro bhiyo.

Obhuniibhi bhwa mwiisaaro (Mataayo 6:19-21)

32 “Emwe eriihizo isuuhu, mutoobhoha, kwo okubha wuuso weenyu
aseegiri kubhaha obhutemi bhwaaye.

---

* **12:25** ***Kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye***, obhugazuro obhuundi bhu-
ratura kubha, *okwiiyoongera obhutaambi bhwaaye naabhe okubhoko kumwe.*

33 Mugurye ebhigiro bhyeenyu, na mubhahe abhataka eziimbirya. Kwo
okukora ego murabha mwiituuriiri eziihata zyeenyu mwiisaaro, hano bhi-
takusarika. Eyo, atariyo mwiibhi, naabhe eziisere zyo okubhisarya.
34 Ahagiro hano mukubhiika eziihata zyeenyu, hayo niho ne eziikoro
zyeenyu zikubha.

Abhaatu bhiibhanure kwo okuuza kwaaye Krisito Yeesu

35 “Eriibhaga ryoosi, obhutiku no omwiisi, mubhe mwiibhanwiiri oku-
mukorera Omukuru emirimo.
36 Mubhe kya abhahokya bhano bhakuganya omukuru waabhu akyoore
kurwa mubhweenga. Hano araaze no okubhuga hanoo, na bhamwiigurire
ekiseku rugeendo rumwe.
37 Hakiriku ya abhagya bhano omukuru waabhu araabhabhone bhara-
muganya hano akuuza, bharabhona orubhaango. Ndabhabhuurira ob-
huheene, ariibhanura, arabhiikarya mwiigari, no okubhahokeerya!
38 Hano omukuru araakyoore mubhutiku gati, ebhe etabhoori zuri,
na akubhabhona bhamariri kwiibhanura, abhahokya bhayo bharabhona
orubhaango.
39 Nawe mumenye kisi kubha, kyeego mweene nyuumba yiingamenyiri
eriibhaga rino omwiibhi akuuza, yaari ariibhanura, no omwiibhi
atakusikira mumugye gwaaye yiibhe.
40 Niigo ego, na neemwe mwiibhanure eriibhaga ryoosi, kwo okubha enye
Omwaana wo Omuutu ndaaza kwiibhaga rino mutakwiisiga.”

Ekireengyo kyo omugya omwiikirirya na wuno atari omuheene (Mataayo 24:45-51)

41 Niho, Petero akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, ekireengyo kino
otubhuuriiri, ni kweetwe abheene, kasi ni kwa abhaatu bhoosi?”
42 Yeesu akamukyoora, “Ni weewi omuhokya omwiikirirya na wa
amang’eeni? Ni mubhagati wuno omukuru waaye amutuuriri abhe omwi-
imeerereri wa abhabhagati abhaandi munyuumba yaaye, okubha abhe
arabhaha ebhyaakurya kwe eriibhaga rino rikweenderwa.
43 Omukuru waabhu araakyoore kurwa orugeendo, no okumubhona omu-
gya wuyo arakora ego, niho araabhone orubhaango.
44 Ndabhabhuurira obhuheene, omukuru waaye aramukora abhe omwi-
imeerereri we ebhigiro bhyaaye bhyoosi.
45 “Nawe eraabhe omugya wuyo ni mubhiihu, akwiiseega mukoro yaaye,
‘Omukuru waane akezeeri bhukong’u kukyoora,’ niho yataangiri kub-
hatema abhabhagati abharikyaaye, abhasubhe na abhakari, akarya no
okunywa, tee akagwaatwa.
46 Niho, omukuru waaye araakyoore kurwa orugeendo, araaza orusiku
runo omugya atakumwiiseegera eriibhaga rino atamenyiri. Niho omukuru
waaye aramutema bhukong’u, no okumutuura hamwe na bhano bhatari
abhiikirirya.
47 “Omugya wuno amenyiri obhuseegi bhwo omukuru waaye, nawe atiib-
hanwiiri kwo okugakora kyeego akweenderwa, aratemwa bhukong’u.
48 Nawe, omuhokya wuno atamenyiri obhuseegi bhwo omukuru,
araakore eriing’ana rino rikweenderwa aratemwa, ewe aratemwa hasuuhu.
Omuutu wuno aheerwe bhyaaru, aratunibhwa bhyaaru, no omuutu wuno
aheerwe bhyaaru bhukong’u, aratunibhwa bhyaaru bhukong’u.

Yeesu ni kigirye kya abhaatu okutaana (Mataayo 10:34-36)

49 “Enye niiziri mukyaaro hano okuheemba omuriro. Na niingaseegiri
nirore omuriro guyo gwaakiri!
50 Nawe enye omweene, nireenderwa nihitire eng’aanga yino tee oruku.
Nine enyaako ekuru yino niisuung’aaniri tee niikuunaanie.
51 Awee, muriiseega kubha niiziri mukyaaro okureeta omureembe? Zeyi!
Ndabhabhuurira, niiziri okwaahura abhaatu.
52 Okutaanga bhoono, munyuumba ya abhaatu bhataano, bhatatu bhari-
iyaahura kubhabhiri. Bhabhiri nabho, bhariiyaahura kubhatatu.
53 Wiise arataamania no omwaana waaye, no omwaana woosi, arataa-
mania na wiise waabhu. Nina arataamania no omuukya waaye, no
omuukya woosi arataamania na nina waabhu. Inyibhyaara ariiyaahura
no omukamwaana waaye, no omukamwaana woosi, arataamania ni inyib-
hyaara.”

Okumenya eriibhaga ryo okuuza kwa Yeesu (Mataayo 16:2-3)

54 Okumara Yeesu akabhuurira eziisaango zya abhaatu, “Hano mukurora
amasaaro gararweera nyaanza, niho muraabhuge, ‘Embura eri haguhi
kutweeka,’ na heene niigo eraabhe.
55 Na hano mukurora obhukama bhurarweera maamu, murabhuga,
‘Harabha no orwooya,’ na niigo ekubha.
56 Emwe bhabheehi! Ni kwaki mumenyiri bhuzomu eriibhaga ryo
omwaaka, nawe mutakunagya okumenyeekererya obhugazuro bhwa
amang’ana gano gakukorwa eziisiku zino?

Abhaatu bhano omukya okwiigwaana no omuzoongeri waabhu (Mataayo 5:25-26)

57 “Na kwaki, emwe abheene mutakutina ebhiina okukora gano gakween-
derwa?
58 Hano omuzoongeri waazo akukuhira mukiina, kora omukya okwiig-
waana neewe mukyaari munzira. Okore ego, ataaza kukuhikya embere
yo omutini we ekiina, wuno araakuhire kumusirikare, okubha akusikirye
munyuumba ya abhabhohwa kwa nguru.
59 Ndakubhuurira obhuheene, otakurwamu tee hano oraamare okuriha
esiiri yoosi!”

13

Mute ebhibhi bhyeenyu mutasika

1 Kwiibhaga riyo, abhaatu abhaandi bhakamubhuurira Yeesu kubha,
Pirato akaswaagya abhasirikare bhiite Abhagariraaya abhaandi, hano
bhaari bhararuusya emitugo gyaabhu gigwagwe kwiiguru yo okuruusib-
hwa ebhimweeso ku Taatabhugya.
2 Yeesu akabhabhuurira, “Awe! Muriiseega kubha Abhagariraaya bhayo,
bhaari ne ebhibhi kukira Abhagariraaya abhaandi bhoosi, kwo okubha
bhakakwa oruku ruyo?
3 Ndabhabhuurira kubha, tiigo! Muraatame kuta ebhibhi bhyeenyu,
murasika mwoosi.
4 Kasi, bharya abhaatu ikumi na bhanaane, bhano bhaagweereerwe ne
etimu ekuru ye eyo Siroamu, muriiseega kubha ebho nibho abhabhi kukira
abhiikari abhaandi bhoosi bha Yerusaremu?
5 Ndabhabhuurira kubha, tiigo! Muraatame kuta ebhibhi bhyeenyu,
murasika mwoosi.”

Ekireengyo kyo omuti guno gutakwiibhura emisumo

6 Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurira abhaatu ekireengyo kino, akabhuga,
“Yaari ariho omuutu wumwe, wuno akeemya omutiini* mumuguundu
gwaaye. Hano eriibhaga ryahitiri, akagya kukomyaku emisumo, nawe
atabhweeniku kyokyoosi.
7 Kyaamwe, akamubhuurira omuhokya wa mumuguundu, ‘Rora!
Kumyaaka etatu niari ndaaza kukomya emisumo kumuti guno, nawe
ntaakabhweeniku ekigiro. Bhoono, awe gutine, gutige okusarya esi!’
8 “Nawe, omuhokya wuyo akamubhuurira, ‘Omukuru, ogutige omwaaka
gumwe ogweene, nigurimire no okugutuurira oruse.
9 Neegwe guriibhura emisumo, ni bhwaheene! Nawe guraatame okwiib-
hura, ogutine.’”

Yeesu arahorya omukari orusiku rwo okumuunya

10 Orusiku rumwe rwo okumuunya, Yeesu ahaabha munyuumba yimwe
ye esaango, areegya abhaatu.
11 Gati ya abhaatu bhayo, yaarimu omukari wumwe, na yaari atiirirwe
eriisaambwa kumyaaka ikumi ne enaane. Ne eriisaambwa riyo, rikamuku-
umba omugoongo, na ataanagirye kugororoka bhweema.
12 Hano Yeesu yamuruuzi, akamubhirikira, akamubhuurira, “Maayi, ob-
hurweeri bhwaazo bhuhoriibhwe, na obheeri bhwaheene bhoono!”
13 Yeesu akamutuurira amabhoko, rugeendo rumwe, omukari wuyo ak-
agororoka bhweema, akataanga okumukumya Taatabhugya.
14 Kyaamwe omukaangati we enyuumba ye esaango akatiinda, kwo
okubha Yeesu akahorya omuutu orusiku rwo okumuunya. Kweego, ak-
abhabhuurira abhaatu, “Kubhutuuro, eziisiku zo okukora emirimo ni
isaasabha. Kuziisiku ziyo muuze muhoribhwe, nawe mutaaza kuhoribhwa
orusiku rwo okumuunya!”
15 Nawe Omukuru Yeesu akamukyoora, “Emwe ni bhabheehi! Ndora,
emwe mwoosi murakora emirimo eziisiku zyo okumuunya! Emwe mwoosi,
amutakusyookorera eziing’oombe ne eziitikiri zaaye kurwa mwiibhaanza,
no okuzihira kunyweesya orusiku rwo okumuunya?
16 Ndora omukari wuno we ekisyooko kya Aburahamu, amariri emyaaka
ikumi ne enaane abhohirwe na Seetaani. Ewe neewe, etakweenderwa
yiigurirwe orusiku rwo okumuunya?”
17 Hano Yeesu yagaambiri gayo, abhahakani bhaaye bhoosi, bhakarora
eziisoni. Nawe abhaandi bhoosi, bhakazomererwa bhukong’u iguru ya
amahokya amazomu gano Yeesu ahaabha aragakora.

Ekireengyo kye etetere ye eharadaari ne ekibhwiisya (Mataayo 13:31-33; Mariko 4:30-32)

18 Kyaamwe Yeesu akabhuurya, “Obhutemi bhwa Taatabhugya bhurib-
hwi? Na nibhutuubhanie naki?
19 Hamwe nibhutuubhanie ne etetere ye eharadaari,† yino omuutu akee-
mya mumuguundu gwaaye. Ekamera, ekakura gukabha omuti mukuru, ne
ebhinyonyi bhikaaza no okwiikara mumasagya gaaku.”
20 Yeesu akabhuurya kweeki, “Ndabhutuubhania obhutemi bhwa Taatab-
hugya naki?
21 Bhutuubheeni ne ekibhwiisya kino omukari yagegiri no okusaangya
mubhisehi bhitatu bhyo obhutu bhwe engano, tee obhutu bhwoosi bhuka-
sita.”

---

* **13:6** ***Omutiini*** ni muti guno gutuubheeni no omuku. † **13:19** ***Etetere ye eharadaari*** ni tetere esuuhu bhukong’u.

Okuhitira mukiseku ekiguti
(Mataayo 7:13-14, 21-23)

22 Yeesu no orugeendo rwaaye okugya Yerusaremu. Na hano yaari mun-
zira, ahaahita mumigye emikuru ne emisuuhu areegya abhaatu.
23 Orusiku rumwe, omuutu akamubhuurya, “Awe! Omukuru Yeesu,
abhaatu bhano bharaatuuribhwe ni bhasuuhwiigo?”
Yeesu akabhuga,
24 “Ekiseku kya mwiisaaro ni kiguti. Ndabhabhuurira, mwiikong’eererye
okubha musikire, kwo okubha bhaaru bharasakya okusikira, nawe
bhatakunagya.
25 Eriibhaga mweene enyuumba akwiigara ekiseku, emwe mwoosi mu-
ratamwa okusikira. Muriimeerera habhoori no okutaanga kutema ekiseku,
eno murabhuga, ‘Hanoo!’ Na muramusabha, ‘Omukuru, otwiigurire!’
“Nawe arabhakyoora, ‘Nitabhamenyiri emwe naabhe eno murweereeri!’
26 “Neemwe muramubhuurira, ‘Ndora tukarya no okunywa hamwe
naawe, kweeki okatweegya muziiroobho zeetu!’
27 “Kweeki arabhabhuurira, ‘Nitabhamenyiri emwe, ne eno murweereeri!
Emwe mwoosi ni bhaatu bhe ebhibhi, murwe owaane hano.’
28 “Niho muraarire no okusaanania ameeno, kwo okubha muramurora
Aburahamu, Isaaka na Yaakobo, na abharooti bhoosi bhari mubhutemi
bhwa Taatabhugya, nawe emwe murabha mutaasirwe habhoori!
29 Abhaatu bhararwa mumbaara zyoosi zye ekyaaro, bharaaza kurya
ebhyaakurya munyaangi, mubhutemi bhwa Taatabhugya.
30 “Mwiitegeerere! Abhaatu bhano bhoono ni bho obhuteero, bharabha
bho okutaanga, na bhano ni bho okutaanga bhoono, bharabha bho ob-
huteero.”

Yeesu ararorera ebhigoongi Yerusaremu
(Mataayo 23:37-39)

31 Eriibhaga riyoriyo, Abhafarisayo abharebhe bhakamugyaku no oku-
mubhuurira Yeesu, “Orwe hano, ogye ahagiro ahaandi, kwo okubha Herode
areenda kukwiita.”
32 Yeesu akabhakyoora, “Herode ewe ni kya nyamubhwe! Mugeende
mumubhuurire, ‘Rora! Reero na tabhoori, ndaruusya amasaambwa kurwa
kubhaatu, no okubhahorya abharweeri, no orusiku rwa katatu ndamara
emirimo kyeego niari niiziri kukora.’
33 Hamwe na gayo, ereenderwa nigeenderere no orugeendo rwaane oku-
gya Yerusaremu reero, tabhoori na bhasiirya, kwo okubha ereenderwa ku
murooti okukwa Yerusaremu, hatari ahagiro ahaandi!
34 “Emwe abhaatu bha Yerusaremu! Abhaatu bha Yerusaremu! Muriita
abharooti no okubhatema amagina abhaatu bhano Taatabhugya abharageee-
nie kweemwe. Maanga maaru niendiri okubhakumania emwe kyeego
ekoko ekukumania ebhizuuzuru bhyaaye mumabhabha gaaye, nawe mu-
teendiri!
35 Murore bhoono! Muratigirwa enyuumba yeenyu bhusa! Nawe, nd-
abhabhuurira, eheene mutakuundora kweeki, tee hano muraagaambe,
‘Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru.’‡”

14

Yeesu arahorya omurweeri orusiku rwo okumuunya

‡ **13:35** Rora Zaburi 118:26.

1 Orusiku rwo okumuunya, Yeesu akagya kurya ebhyaakurya mumu-
gye gwo omukaangati owumwe wa Abhafarisayo. Na hano yaari mumu-
gye muyo, Abhafarisayo na abhaatu abhaandi bhaari bharamwiisuunza
bhukong'u.
2 Ne embere waaye hayo, yaariho omuutu owumwe wuno yaari no obhur-
weeri bhwo okubhiimba omubhiri.
3 Yeesu akabhuurya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, "Awe! Emi-
giro gya Musa giriikirirya kuhorya abhaatu orusiku rwo okumuunya, kasi
tutakweenderwa kuhorya?"
4 Nawe, ebho bhakakira. Yeesu akamugwaataku omurweeri wuyo, aka-
muhorya, akamubhuurira agye yiika.
5 Niho kweeki Yeesu akabhabhuurya, "Ni weewi gati weenyu, wuno
etikiri yaaye* hamwe eng'oombe yaaye yaangatubhiiri mukitaaro orusiku
rwo okumuunya, yaange kuyiruusyamu kwo okubha ni rusiku rwo oku-
muunya?"
6 Abhaatu bhayo, bhataari na ryo okugaamba.

Okwiiriiha iguru yo okwiikomeerya obhuguungibhwa

7 Yeesu ahaarora kyeego abhagini bhe enyaangi yiyo, bhaari bhakwi-
itoora ebhituumbi bhye embere bhyo obhusuuku. Niho akabhabhuurira
ekireengyo, akabhuga,
8 "Hano okuraarikwa mubhweenga, otiikara omweeya gwo omugini wo
obhusuuku. Otakora ego, kwo okubha eratura ekabha araarikirwe omugini
owuundi kukukira awe.
9 Na wuno abharaarikiri awe no owuundi hano akuuza arakwiimeererya
no okukubhuurira, 'Omutigire wuno omweeya guyo yiikare.' Hayo, oraaza
kurora eziisoni bhukong'u, kwo okubha oraswaagibhwa kugya kwiikara
kumweeya gwo omuutu wi iyaasi bhukong'u.
10 "Kweego, hano oraaraarikwe munyaangi, noogye wiikare kumweeya
gwo omuutu wi iyaasi, kwo okubha hano wurya akuraarikiri akuuza,
akubhuurire, 'Omusaani waane, nawuuze embere hano, niho ahazomu
bhukong'u.' Kweego niigo bharaakusuuke no orabha embere ya abhagini
bhoosi.
11 Omuutu wuyo woosi wuno akwiigega omweene kubha omukuru,
Taatabhugya aramwiikya iyaasi. Nawe omuutu wuyo woosi wuno akwiiyi-
ikya, Taatabhugya aramutiirya kubha omukuru."
12 Niho, Yeesu akamubhuurira wurya yamuginihirye, "Hano oraabhako-
rere abhaatu ebhyaakurya bhya mumwiisi hamwe engoroobha, otab-
haraarika abhasaani, naabhe bhawamweenyu, naabhe abhahiiri bhaazo,
naabhe abhanyaroobho bhaazo, naabhe abhaniibhi bha mumugye gwaazo.
Oraakore ego, neebho bhoosi bharakuraarika, na kweego orabha okyooreri-
ibhwe amariho kugarya obhakoreeri.
13 "Nawe, hano oraabhakorere enyaangi, oraarike abhataka, abharema,
amagata na abhahoku.
14 Niho oraabhone orubhaango, kwo okubha bhayo bhatana ekigiro kyo
okukukyoorerya. Nawe, Taatabhugya niwe araakukyoorerye, kwiibhaga
ryo okuryoora abhaatu bhe eheene."

Ekireengyo kye enyaangi yo obhutemi bhwa Taatabhugya (Mataayo 22:1-10)

---

* **14:5** ***Etikiri yaaye***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *omwaana we ekisubhe.*

15 Omugini owumwe wa bhano bhaari bhiikeeri neewe kwiigari, hano
akiigwa amang'ana ga Yeesu, akamubhuurira, "Ano orubhaango, omuutu
wowoosi wuno araarye enyaangi mubhutemi bhwa Taatabhugya!"
16 Nawe Yeesu akamukyoora, "Yaari ariho omuutu owumwe, wuno yako-
riri enyaangi ekuru no okuraarika abhaatu bhaaru.
17 Hano enyaangi yahikiri, akaragania omugya waaye kubharaarika
bhoosi, abhabhuurire, 'Muuze, ebhigiro bhyoosi bhibheeri!'
18 "Nawe, abharaarikwa bhoosi bhakabha bharasabha okwaabhirwa. Wo
obhutaangi akamubhuurira, 'Niguriri omuguundu, ndeenderwa ngeende
okugurora. Ndakusabha oniabhire.'
19 "Owuundi akabhuga, 'Niguriri eziing'oombe ikumi zyo okurimira, na
bhoono nkugya niri kuzisakya, ndakusabha oniabhire.'
20 "No owuundi akabhuga, 'Niho nakweera omukari, kweego nitakunagya
kuuza.'
21 "Omugya wuyo akakyoora, akamubhuurira omukuru waaye gayo goosi.
Niho omukuru wuyo akatiinda, akamubhuurira omuhokya waaye, 'Noogye
bhwaangu kunziinzira zya amaahukano na kuhizira hya mumugye guno,
obhareete abhataka, abharema, amagata na abhahoku.'
22 "Kyaamwe, omugya wuyo akakyoora, akamubhuurira, 'Omukuru, gano
ondageenie nigakoriri, naabhe ego omweeya gukyaariho.'
23 "Omukuru akamubhuurira, 'Ambe! Noogye igutu yo omugye, kuziinzira
zo okugya muziiroobho suuhu na mumiguundu, obhakumiirirye abhaatu
bhiize bhasikire mumugye gwaane, tee gwiizure.
24 Nawe, bharya bhoosi bhano naraarikiri kubhutaangi, atariho naabhe
owumwe, wuno araroote enyaangi yaane!'"

Obhurito bhwo okubha omwaanamweega wa Yeesu (Mataayo 10:37-38)

25 Yeesu ahaabha aratuniirirwa ne esaango ekuru ya abhaatu. Akiikib-
huka, akabhabhuurira,
26 "Omuutu wowoosi wuno akuuza owaane atakunagya kubha
omwaanamweega waane, eraabhe ataaniseegiri kukira wiise na nina,
omukari na abhaana bhaaye, abhahiiri na abhasubhaati bhaaye, naabhe
obhuhoru bhwaaye omweene.
27 No omuutu wowoosi wuno, akyaari kugega omusaraba gwaaye anituni-
irire, atakunagya kubha omwaanamweega waane.
28 "Tubhuge owumwe weenyu areenda okwoomboka etimu etaambi
bhukong'u. Eheene, atakwoomboka akyaari okwiikara, no okwiiseega
obhuguri bhwe ebhigiro bhino aroombokere etimu yiyo? Kwo okukora ego,
niho araamenye kubha ane eziimbirya zo okwiisa okumara kwoomboka.
29 Araatige okukora ego, aranagya akwoomboka obhurusa, nawe hasuuh-
wiigo atamwe okumariirya etimu. Niho abhahiti bharamuzibhura,
30 bharabhuga, 'Omuutu wuno yataangiri okwoomboka, nawe ataana-
girye okurimara eriikiindaasi riyo!'
31 "Niruusye ekireengyo ekiindi. Tubhuge abhatemi bhabhiri bhari-
ibhanura okurwaana. Wo obhutaangi ana abhasirikare ebhikwe ikumi
(10,000) ego, owuundi ebhikwe miroongo ebhiri (20,000). Wo obhutaangi
atakunagya kugya mwiirwaana bhakyaari kwiikara no okwiiseega kyeego
araanagye okurwaana na wuno ana abhasirikare ebhikwe miroongo ebhiri
(20,000).
32 Araarore kubha aratamwa eriihi, arabhatuma abhabhagati bhaaye,
bhagye bhwaangu kumutemi owuundi araabhe kure, bhiigwaane.

33 “Ambe, kweemwe atariho wuno araanagye kubha omwaanamweega
waane, kweego akyaari kutiga ebhigiro bhyoosi bhino anabhyo.

Mubhe no obhweera kyo omuunyu omuzomu
(Mataayo 5:13; Mariko 9:50)

34 “Omuunyu ni muzomu, nawe guraabhe gusarikiri, gutakubha no obhu-
zoma bhwo omuunyu kweeki.
35 Omuunyu gwe etuubho yino, gutakweenderwa, naabhe kumarobha,
naabhe kutuumo yo oruse, niho erataaswa kure. Wa amatwi, yiitegeerere
kisi!”

15

Ekireengyo kye eng’oondu yino ebhuriri
(Mataayo 18:12-14)

1 Kwiibhaga riyo, abhatobhya bhe eriigooti na bhe ebhibhi, bhoosi bha-
haaza ku Yeesu okubha bhamwiitegeerere.
2 Ekagirya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhakiiriririrya bhakub-
huga, “Omuutu wuno, ndora arabhasuung’aana bhe ebhibhi na kweeki
ararya nabho!”
3 Kweego, Yeesu akagaamba ekireengyo, akabhuga,
4 “Tubhuge owumwe weenyu ane eziing’oondu igana rimwe (100). Araa-
menye kubha eyimwe ebhuriri, arakorabhwi? Arazitiga zirya miroongo
keenda na keenda (99) mukiriisyo, no okugya kuikomya yirya ebhuriri, tee
ayibhone.
5 Hano araayibhone, arayisesera kwiibhega kwo obhuzomererwa,
6 no okuyireeta mumugye. Hayo arabhabhirikira abhasaani na abhan-
yaroobho bhaaye no okubhabhuurira, ‘Tuzomererwe hamwe, kwo okubha
eng’oondu yaane yino yabhuriri, niyibhweeni!’
7 “Ndabhabhuurira, niigo ego bhuraabhe obhuzomererwa bhwaaru mwi-
isaaro, hano we ebhibhi owumwe araate ebhibhi bhyaaye. Obhuzomer-
erwa bhuyo bhurabha bhukuru kukira bhurya bhwa abhaatu abhazomu
emiroongo keenda na keenda (99) bhano bhatana obhweendi bhwo okuta
ebhibhi.”

Obhuzomererwa bhwo okubhona orubhirya runo rwaabhuriri

8 Niho akabhabhuurira ekireengyo, akabhuga, “Tubhuge kubha, omukari
owumwe ane eziidinaari ikumi, na araabhurye edinaari eyimwe. Atak-
waakya etara no okutarikya enyuumba yoosi, ayikomye kwo omukya tee
ayibhone?
9 Hano araayibhone, arabhirikira abhasaani na abhanyaroobho bhaaye
no okubhabhuurira, ‘Tuzomererwe hamwe, kwo okubha orubhirya runo
rwaabhuriri, nirubhweeni!’
10 “Ndabhabhuurira, niigo ego Taatabhugya akuzomererwa embere ya
bhamaraika,* hano we ebhibhi owumwe akuta ebhibhi bhyaaye.”

Obhuzomererwa bhwo okukyoora kwo omuri we engabho

11 Yeesu akoongera okugaamba, “Yaariho omuutu owumwe, ahaabha na
abhaana bhabhiri bhe ekisubhe.
12 Omusuuhu, akagya kuwiise akamubhuurira, ‘Taata, nihaane engabho
yaane.’ Kyaamwe, wiise akabhatwaania abhaana bhabhiri obhuniibhi
bhwaaye.

---

* **15:10** ***Taatabhugya akuzomererwa embere ya bhamaraika***, obhugazuro obhuundi bhu-
ratura kubha *bhuriho obhuzomererwa embere wa bhamaraika bha Taatabhugya.*

13 “Hano zyahitiri eziisiku suuhu, omusuuhu wurya akakumania ebhigiro
bhyaaye bhyoosi, akagya orugeendo rwe ekyaaro kya kure. Hano yahikiri
eyo, akataanga kusarya ebhigiro bhyaaye kwo obhutuumbaahu.
14 Hano yamariri bhyoosi, ekatuuka enzara haari kukyaaro kirya, woosi
akabha araraambuka.
15 Kweego, akagya kumuutu wumwe wa mukyaaro kiyo, akamusabha
amwiikiririrye abhe omuhokya waaye. Omuutu wuyo, akamutuma agye
mumuguundu gwaaye okuriisya eziimbiizi.†
16 Na hano eziimbiizi zaari kurya amakaanda, akabha ne enaamba yo
okugarya omweene, nawe atariho omuutu wuno yamuheeri kiyo kyoosi kyo
okurya.
17 “Hano yamariri, akahiituka, akiiseega kubha, ‘Abhabhagati bha taata,
ndora bhoosi bhararya, tee bhariiguta no okusaagya! Nawe enye hano,
ndakwa kwe enzara.
18 Ndakyoora kutaata no okumubhuurira, “Taata, nimukoreeri ebhibhi
Taatabhugya na nikukoreeri naawe woosi.
19 Nitakweenderwa kweeki kubhirikirwa omwaana waazo. Kweego,
onikore kyo owumwe wa abhabhagati bhaazo.”’
20 “Kyaamwe, omumura wuyo akabhuuka hayo, akakyoora kuwiise. Na
hano yaari akyaari kure ne enyuumba, wiise akamurora, akamurorera
ebhigoongi bhukong’u. Niho, akamuryaarira omwaana waaye, akamuhu-
umbata kwo obhuseegi.
21 Omwaana wuyo, akamubhuurira wiise, ‘Taata, nimukoreeri ebhibhi
Taatabhugya na nikukoreeri naawe woosi. Nitakweenderwa kweeki kub-
hirikirwa omwaana waazo.’
22 “Nawe, wiise akabhabhuurira abhagya bhaaye, ‘Mureete bhwaangu
engibho enzomu mumwiibhohye! Mumwiibhohye eseeri kukyaara kyaaye
ne ebhikweera kumaguru.
23 Mureete emoori enuru yirya, mugwaage. Turye enyaangi kwo obhu-
zomererwa,
24 kwo okubha omwaana waane yaari abhuriri, nawe bhoono atuukiri!
Ahaabha kya wuno akuuri, na bhoono ni muhoru kweeki!’ Niho bhayo
bhoosi bhakataanga kukora enyaangi kwo obhuzomererwa.
25 “Eriibhaga riyo, omwaana waaye omukuru yaari mumuguundu. Hano
yaari kukyoora no okwiisuka yiika, akiigwa omubhari na abhaatu bharab-
hina.
26 Akabhirikira omugya wumwe, akamubhuurya, ‘Mang’anaki gari hayo?’
27 “Akamubhuurira, ‘Omusuuhu waazo yiiziri, na taata amugwaagiri
emoori enuru yirya, kwo okubha amubhweeni omwaana waaye kweeki, ari
muhoru.’
28 “Omwaana omukuru wuyo akatiinda, akaanga okusikira munyuumba.
Wiise akahuruka habhoori, akabha aramwiisasaama asikire yiika.
29 Omwaana omukuru akamukyoora, ‘Itegeerera! Kumyaaka myaaru
nikuhokeerye, na nikyaari kutiga okukwiitegeerera obhuswaagyo bhwaazo
naabhe rumwe! Nawe enye, otaniheeri naabhe akabhuri, nigwaage nirye
hamwe na abhasaani bhaane.
30 Nawe omwaana waazo wuno asarirye obhuniibhi bhwaazo kubhasi-
imbe, angu hano yiiziri, omugwaagiiri ewe emoori enuru!’
31 “Wiise akamubhuurira, ‘Omwaana waane, turiikara hamwe eziisiku
zyoosi, ne ebhigiro bhyoosi bhino ninabhyo ni bhyaazo.

† **15:15** Abhayahudi bhahaabhazeera bhukong’u eziimbiizi.

32 Nawe omusuuhu waazo, tweendiri tumukorere enyaangi no okuzomererwa hamwe, kwo okubha ahaabha abhuriri, nawe bhoono atuukiri, ahaabha kya wuno akuuri, nawe bhoono ni muhoru.'"

16

Okwiiriiha mubhwiikari bhuno bhukuuza

1 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Hahaabhaho omuniibhi owumwe no omwiimeerereri waaye. Omwiimeerereri wuyo, arasemwa kubha ahaasarya obhuniibhi bhwo omukuru waaye.

2 Kweego, omuniibhi akamubhirikira omwiimeerereri waaye, akabhuga, 'Awe! Amabhi gano niigwiiri iguru yaazo, ni amang'anaki gayo? Onierekye ekireengo kye ebhigiro bhyaane, kwo okubha otakunagya kweenderera kubha omwiimeerereri waane!'

3 "Omwiimeerereri wuyo akiibhuurya, 'Nikorebhwi bhoono? Omukuru waane, anduusiirye mumirimo. Ntana amanaga go okurima, na ndarora eziisoni okusabhasabha.

4 Ambe! Nimenyiri ryo okukora, okubha hano ndaheebhwe emirimo, abhaatu bhanagye okuniginihya mumigye gyaabhu.'

5 "Kweego, omwiimeerereri akabhabhirikira abhaatu bhoosi bhano bhaari ne esiiri kumukuru waabhu, owumwe kwo owumwe. Akamubhuurya wo obhutaangi, 'Esiiri yaazo kumukuru waane ni iriinge?'

6 "Akamukyoora, 'Esiiri yaane ni mapipa igana (100) ga amaguta ge emizeituni.'

"Omwiimeerereri akabhuga, 'Gega enyaarubha yino, ekaamirwe endihi yaazo. Ikara hano, oyikyoorye, ikaame miroongo etaano (50).'

7 "Niho akamubhuurya omusiiri wa kabhiri, 'Awe, esiiri yaazo ni iriinge?'

"Akamukyoora, 'Amagonera igana (100) ge engano.'

"Omwiimeerereri wurya akabhuga, 'Gega enyaarubha yino ye esiiri yaazo, yikaame miroongo enaane (80).'

8 "Niho wurya omuniibhi akamukumya omwiimeerereri wuyo kwo obhung'eeni bhwaaye, kwo okubha, abhaatu bhe ekyaaro kino bhana amang'eeni go okwiikorera amang'ana gaabhu na abharikyaabhu, kukira abhaatu bho obhweero.

9 Enye ndabhabhuurira, mukorere obhuniibhi bhweenyu bhwa mukyaaro kino mwiibhonere abhasaani, kubha hano murahweerwe obhuniibhi, bhabhasuung'aane mubhwiikari bhwa kirakeego.

10 "Omuutu wuno akubha omuheene kumang'ana amasuuhu, arabha omuheene kumakuru. Egoego, omuutu wuno atari omuheene kumang'ana amasuuhu, atari omuheene kumakuru.

11 Na eraabhe mutabheeri abhaheene kwo okuhokeerya obhuniibhi bhwe ekyaaro kino, ambe ni weewi wuno araabhiituruurire obhuniibhi bhwe eheene?

12 Na eraabhe mutabheeri abhaheene kwo okuhokeerya obhuniibhi bho owuundi, etakuturikana muhaabhwe ebhigiro bhyeenyu abheene!

13 Atariho omuutu wuno akunagya kuhokeerya abhakuru bhabhiri kwe eriibhaga rimwe. Yaangakoriri ego, aranagya okumubhiihirirya omukuru owumwe no okuseega owuundi, kasi kugwaatana no owumwe no okuzeera owuundi. Kweego na neemwe, mutakunagya okumuhokeerya Taatabhugya ne eziimbirya kwe eriibhaga rimwe!"

14 Hano Abhafarisayo bhakiigwa amang'ana gayo ga Yeesu, bhakataanga okumuseka kwo okuzeera, kwo okubha bhakaseega eziimbirya bhukong'u.

15 Yeesu akabhabhuurira, “Emwe muriikora bhe eheene embere ya abhaatu, nawe Taatabhugya amenyiri amang’ana gano gari muziikoro zyeenyu. Obhuheene, amang’ana gano abhaatu bhakwiisigira bhukong’u, garamutindya Taatabhugya.

Ameegyo ge emigiro no obhutemi bhwa Taatabhugya (Mataayo 11:12-13, 5:31-32; Mariko 10:11-12)

16 “Emigiro gya Musa, na amakaamo ga abharooti, gaari gariitegeererwa na abhaatu tee ku Yohana. Okweema eriibhaga ryaaye, Amang’ana Amazomu go obhutemi bhwa Taatabhugya gaari gararwaazwa, na abhaatu bhoosi bhareenda bhiisikirye.*
17 Nawe, ni kunyoohu bhukong’u kwe eriisaaro ne ekyaaro okubhura, kukira orukaamo orusuuhu rwe emigiro okuruusibhwaho.
18 “Omuutu wuno akutaana na mukaaye no okumukweera owuundi, aramukorera obhuseebheeti. Neewe omukweeri wo omukari wuno ataaniri no omusubhe waaye, aseebheetiri.”

Omuniibhi na Razaro

19 “Ahaabhaho omuniibhi wumwe, akiikara obhwiikari bhuzomu eziisiku zyoosi, no okwiibhoha emyeenda emizomu gye ezambaraau gyo obhuguri obhukuru.
20 Na mukiseku kyo omuniibhi wuyo, hahaabha no omutaka wumwe, eriina ryaaye Razaro. Razaro wuyo, omubhiri gwaaye gwoosi gukiizura amagaati,
21 na eziimbwa zaari ziraaza kumeesa amagaati gaaye. Hano amasaagyo gakugwa kurwa mwiigari ryo omuniibhi wuyo, Razaro akabha ane enaamba ahaabhwe, kwo okubha ahiigwa enzara.
22 “Kubhuteero, omutaka Razaro akakwa. Bhamaraika bhakamuhira mwiisaaro, haguhi na Aburahamu. Omuniibhi wurya woosi akakwa, akabhiikwa.
23 Na hano omuniibhi ahaabha aranyaaka bhukong’u eyo nyaari,† akagororokya ameeso, akarora Aburahamu kwa kure, na Razaro yaari haguhi neewe.
24 Akamubhirikira kwiiraka, ‘Taata Aburahamu, ondorere ebhigoongi, ndanyaaka bhukong’u mumuriro guno! Omutume Razaro yiize kweenye, atobhye esoonga ye ekyaara mumaanzi, agantonyerye kururimi rwaane runyohe.’
25 “Nawe, Aburahamu akamukyoora, ‘Omwaana waane, ohiite kubha okabhona amang’ana amazomu mubhwiikari bhwaazo, na Razaro akabhona amabhi. Nawe bhoono, ewe aratoongerwa ekoro, na naawe oranyaaka bhukong’u.
26 Hamwe na gayo, gati yeetu na neemwe, guterweho omwoobho omukuru bhukong’u. Obhugazuro bhwo omwoobho ni kubha, bharya bhakweenda kurwa eno okugya oweenyu, bhatanagya okwaambuka, na bhano bhakweenda kurwa eyo okuuza oweetu, bhatanagya.’
27 “Omuniibhi wuyo akabhuga, ‘Ambe taata, ndakusabha omutume Razaro agye yiika kutaata,
28 abharekye abhahiiri bhaane bhataano, bhataaza kuuza eno kunyaako ehaari.’

---

* **16:16** ***Abhaatu bhoosi bhareenda bhiisikirye***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha *abhaatu bhoosi bhariisikirya kwa amanaga.* † **16:23** ***Nyaari***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

29 “Nawe, Aburahamu akamukyoora, ‘Abhahiiri bhaazo bhana amang’ana
gano gakaamirwe no omurooti Musa na abharooti abhaandi. Bhabhi-
itegeerere bhayo!’
30 “Akamukyoora, ‘Zeyi, taata Aburahamu! Nawe eraabhe omuutu ar-
weere mubhaku abhagyeku, niho bhariikyoore no okuta ebhibhi bhyaabhu.’
31 “Aburahamu akamubhuurira, ‘Abhahiiri bhaazo bhayo, eraabhe bhati-
itegeereeri gano gakaamirwe na Musa na abharooti, bhatakwiikirirya
naabhe omuutu yaangaryokiri kurwa mubhaku.’”

17

Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora amabhiihu
(Mataayo 18:6-7, 21-22; Mariko 9:42)

1 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Ebhisigo bhino bhi-
raakore abhaatu bhakore ebhibhi, bhirabhaho kyoomeera. Nawe, araaza
kurora omuutu wurya araagakore!
2 Yiingabheeri hakiriku kumuutu wuyo abhoherwe orubhwe mwiigoti no
okurekerwa munyaanza, kukira amugirye owumwe wa abhasuuhu bhano
akore ebhibhi.
3 Kweego, mwiiriihe mutaaza kukora ego!
“Eraabhe, omuhiiri waazo araakusariirye, omuhiinye. Eraabhe araate
ebhibhi bhyaaye, omwaabhire.
4 Na eraabhe araakusariirye muhuungati koosi kurusiku orumwe, na
niigo araakyoore owaazo muhuungati kweeki abhuge, ‘Niteeri ebhibhi,’
omwaabhire.”

Obhwiikirirya

5 Niho abheega bhayo bhakamubhuurira Omukuru Yeesu, “Turasabha
otwoongereerye obhwiikirirya bhweetu!”
6 Akabhakyoora, “Nawe muungabheeri no obhwiikirirya bhusuuhu
bhukong’u kye etetere esuuhu bhukong’u,* muungabhuuriiri omuti gwo
omuko guno, ‘Ihika weemibhwe munyaanza!’ nagwe guungabhitegeereeri.

Emirimo gyo omugya

7 “Tubhuge owumwe weenyu ano omugya wuno akurima kasi arariisya
eziing’oondu. Omugya wuyo araakyoore mumugye, omukuru waaye
we emirimo amubhuurire, ‘Awe okore bhwaangu, ikara hano orye
ebhyaakurya’?
8 Zeyi! Amubhuurire, ‘Onikorere ebhyaakurya, na wiibhanure okuniho-
keerya tee, nimare kurya no okunywa. Niho awe orye no okunywa.’
9 Ambe, omugya araagakore gano omukuru waaye akamuragania,
omukuru wuyo aramubhuurira ozomirye kwo okugakora? Zeyi!
10 “Niigo ego na neemwe, hano mwiigwiiri gano nibhabhuuriiri, mubhuge,
‘Twoosi ni bhagya ego. Tukoriri kyeego tukeenderwa kukora.’”

Yeesu ahorirye abhageenge ikumi

11 Hano Yeesu yaari kugya Yerusaremu, akahita kumiimbi gatigati ye
ebhyaaro bhya Samaria na Gariraaya.
12 Hano yaari akusikira mumugye gumwe, akasikana na abhageenge
ikumi. Abhageenge bhayo bhakiimeerera kure neewe,
13 bhakatiirya eriiraka bharabhuga, “Omukuru Yeesu! Oturorere ebhi-
goongi, otuhorye!”

---

* **17:6** ***Etetere esuuhu bhukong’u***, ku Kiyunaani ni *tetere ye eharadaari.*

14 Yeesu akabharora, akabhabhuurira, “Mugeende mwiiyeerekye kubhaseengeri.” Bhakagya, na hano bhaari munzira, bhakahoribhwa.
15 Owumwe waabhu, hano yaruuzi kubha amariri kuhoribhwa, rugeendo rumwe akakyoora ku Yeesu, aramukumya Taatabhugya kwiiraka ikuru.
16 Hano yahikiri, akiitaasa bhubhuumari embere wa amaguru ga Yeesu, akamubhuurira, “Ozomirye.” Na omuutu wuyo, yaari Musamaria.
17 Yeesu akabhuga, “Ndora nikahorya abhaatu ikumi! Keenda bharya bhaari hayi?
18 Bhatariho bhano bhakyooriri kumukumya Taatabhugya, nawe ni mugya wuno omweene?”
19 Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, “Imeerera noogye owaazo, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye.”

Okwiiriihya iguru yo obhutini bhwe ekiina bhuno bhukuuza (Mataayo 24:23-28, 37-41)

20 Orusiku rumwe, Abhafarisayo bhakamubhuurya Yeesu, “Obhutemi bhwa Taatabhugya, bhuraaza ryoori?”
Yeesu akabhakyoora, “Obhuuzi bhwo obhutemi bhwa Taatabhugya, bhutari ekireengyo kino kikurorekana kwa ameeso.
21 Abhaatu bhatakunagya kubhuga, ‘Murore! Bhuri hano!’ kasi, ‘Murore! Bhuri harya!’ Mumenye kubha obhutemi bhwa Taatabhugya bhuri gati weenyu.”
22 Niho Yeesu akabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Kuziisiku zino zikuuza, mune enaamba okurora naabhe orusiku rumwe runo enye Omwaana wo Omuutu, nikubha ndakaangata ekyaaro, nawe mutakururora.
23 Abhaatu bharabhabhuurira, ‘Murore! Wurya harya!’ kasi ‘Murore! Wuno hano!’ Nawe abhaatu bhayo, mutabharyaarira.
24 Gayo nibhabhuuriiri kwo okubha, enye Omwaana wo Omuutu ndaakyoore, ndaaza kyo orumesyo runo rukumesya mbaara zoosi ze eriisaaro.
25 Nawe, hano gakubha gakyaari kutuuka, niho enye Omwaana wo Omuutu nireenderwa nibhone enyaako bhukong’u no okwaangwa na abhaatu bho orwiibhuro runo.
26 “Kyeego ehaabha kuziisiku zya Nuhu, niigo eraabhe kuziisiku zye enye Omwaana wo Omuutu.
27 Abhaatu bhaari bhararya no okunywa, bharakweera no okukweerwa, kuziisiku zya Nuhu, tee orusiku rurya Nuhu akasikira musafina. Hayo, omusabhuko gwe embura gukaaza, gukabhasikya bhayo bhoosi.
28 “Kyeego yaari kuziisiku zya Roti, niigo ego amang’ana garaabhe kuziisiku zye enye Omwaana wo Omuutu. Abhaatu bhaari bhararya no okunywa, bharagura no okusuruzya, bhararima no okwoomboka.†
29 Nawe orusiku rurya hano Roti yarwiiri Sodoma, omuriro omuhaari gwe ekibhiriiti gukiika kurwa mwiisaaro, gukabhasikya bhayo bhoosi.
30 “Kweego niigo eraabhe orusiku runo enye Omwaana wo Omuutu ndaakuundukurwe.
31 Orusiku ruyo, omuutu wuyo woosi ari iguru kukisara, atasakya kwiika kugega ebhigiro bhyaaye munyuumba, aryaare. Na wuno akubha mumuguundu, ewe ang’ose, atakyoora yiika kugega kyokyoosi.
32 Muhiite gano gaamubhweeni omukari wa Roti!‡

† **17:28** Rora Obhweemero 19. ‡ **17:32** Taatabhugya akamuhiinya ***omukari wa Roti*** kwo okubha omukari wuyo akabha ne enaamba yo okukyoora Sodoma, omugye guno Taatabhugya ahaabha agutiniiri ekiina no okusikya. Rora Obhweemero 19:26.

33 Omuutu wowoosi wuno akusakya okuriibha obhwiikari bhwaaye niwe
araabhubhurye, no omuutu wuno araabhubhurye, niwe araabhutuurye.
34 “Ndabhabhuurira kubha, obhutiku bhuyo, abhaatu bhabhiri bharabha
bhahiindiiri kubhuriri bhumwe, owumwe aragegwa no owuundi aratama.
35 Orusiku ruyo, abhakari bhabhiri bharabha bharasya hamwe, owumwe
aragegwa no owuundi aratama. [
36 Kweeki abhasubhe bhabhiri, bharabha bharakora emirimo mumugu-
undu, owumwe aragegwa no owuundi aratama.]”
37 Abheega bhakamubhuurya, “Omukuru Yeesu, gayo garakorwa hayi?”
Akabhakyoora, “Hano mukurora amatoonyi gariikumania ahagiro, mu-
ramenya kubha ekituundu kiri hayo, na niigo mukurora ekitiika kiyo mu-
menye kubha orusiku ruyo ruhikiri.”

18

Mutaniha okumusabha Taatabhugya

1 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye ekireengyo kino, kub-
heerekya kubha ereenderwa kumusabha Taatabhugya bhataaza kuniha.
2 Akabhabhuurira, “Kumugye gumwe, hahaabha no omutini we ekiina
owumwe, ewe ataari kumwiigwa Taatabhugya, naabhe ataabhasuukiri
abhaandi, naabhe ataabhamurirye abhaatu.
3 Na kumugye guyo, yaariho omutuumba owumwe. Neewe ahaabha
aramugyaku omutini we ekiina ibhaga ryaaru kumwiisasaama, akamub-
huurira, ‘Ndasabha oniimeererere kwe eheene gati waane no omubhisa
waane.’
4 “Kwiibhaga itaambi, omutini we ekiina wuyo akaanga okumusakirya
omutuumba. Nawe kubhuteero, akiigaambira mukoro yaaye, ‘Enye ni-
takumwiigwa Taatabhugya, naabhe nitakubhasuuka abhaandi, naabhe ni-
takumura omuutu wowoosi.
5 Nawe, kwo okubha omutuumba wuno araninyaakya bhukong’u, bhoono
ndamwiimeererera kwo obhuheene, okubha ateenderera okunirosya kwo
okuniizaku!’”
6 Niho, Omukuru Yeesu akabhuga, “Tweege bhwaheene ekireengyo kyo
omutini we ekiina omuzabhuri wuyo, naabhe ewe kubhuteero akatina
ekiina bhwaheene.
7 Eraabhe niigo, erabhabhwi ku Taatabhugya, atakubhasakirya abha-
sorwa bhaaye bharya asoriri, bhano bhakumuririra obhutiku no omwiisi?
Tubhuge kubha arakeezera kubhasakirya?
8 Ndabhabhuurira, arabhatinira bhwaangu ekiina kwe eheene. Nawe
heene, hano enye Omwaana wo Omuutu ndaakyoore mukyaaro, ndabhona
abhaatu bhakyaari no obhwiikirirya?”

Ekireengyo kyo Omufarisayo no omutobhya we eriigooti

9 Kweeki Yeesu akaruusya ekireengyo kubhaatu abhaandi, bhano bhi-
iruuzi kubha nibho bhe eheene embere ya Taatabhugya, no okubhazeera
abhaandi. Akabhuga,
10 “Abhaatu bhabhiri, bhakagya kusabha mwiiseengerero rya Taatab-
hugya. Owumwe yaari Omufarisayo, no owuundi yaari omutobhya we
eriigooti.
11 “Omufarisayo wuyo akiimeerera, amusabhe Taatabhugya iguru wa
amang’ana gaaye omweene, ‘Weyaa Taatabhugya, ndabhuga ozomirye, kwo
okubha enye nitari omubhi kya abhaandi, abhasoohu, abhabheehi na ab-
haseebheeti, naabhe kyo omutobhya we eriigooti wuyo.

12 Ndiisiitya ebhyaakurya kabhiri kubhutuuro, na kuziimbirya zyaane
zyoosi, ndakuruusirya yimwe yi ikumi ye ebhigiro bhyaane.'
13 "Nawe omutobhya we eriigooti wuyo, akiimeerera kure hasuuhu. Na
ateendiri naabhe kugororokya ameeso gaaye mwiisaaro, niho akabha ari-
itematema mukikubha kyaaye kwe ebhigoongi, arabhuga, 'Taatabhugya,
ondorere ebhigoongi, enye ni we ebhibhi!'"
14 Niho Yeesu akoongera amang'ana gayo, "Ndabhabhuurira kubha, omu-
tobhya we eriigooti wuyo akakyoora mumugye, akubharwa kubha we
eheene embere wa Taatabhugya. Nawe owuundi ewe zeyi! Omuutu wuyo
woosi wuno akwiigega omweene kubha omukuru, Taatabhugya aramwi-
ikya iyaasi. Nawe omuutu wuyo woosi wuno akwiiyiikya, Taatabhugya
aramutiirya kubha omukuru."

Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuuhu (Mataayo 19:13-15; Mariko 10:13-16)

15 Eriibhaga eriindi, abhaatu bhakamureetera Yeesu naabhe abhaana
bhaabhu abhasuuhu, okubha abhatuurire amabhoko gaaye na abhatweere
ebhite. Hano abhaanabheega bhaaye bhaakoriri ego, bhakataanga kub-
harekya abhiibhuri.
16 Nawe, Yeesu akabhabhirikira abhaana bhayo kweewe, akabhuga,
"Mubhatige abhaana abhasuuhu bhiize kweenye! Mutabharekya, kwo
okubha obhutemi bhwa Taatabhugya ni bhwa abhaatu kya abhaana abha-
suuhu bhano.
17 Ndabhabhuurira obhuheene, wowoosi wuno atakwiikirirya obhutemi
bhwa Taatabhugya kyo omwaana omusuuhu, atakunagya kubhusikira
naabhe hasuuhu."

Ni kukong'u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya (Mataayo 19:16-30; Mariko 10:17-31)

18 Omukaangati owumwe wa Abhayahudi, akamubhuurya Yeesu, "Omwe-
egya omuzomu, nikorebhwi, niize nibhone obhuhoru bhwa kirakeego?"
19 Yeesu akamukyoora, "Kwaki orabhuga enye ni muzomu? Atariho
omuutu muzomu, nawe Taatabhugya omweene ego.
20 Awe, omenyiri bhuzomu emigiro gya Taatabhugya, 'Otaseebheeta,
otiita, otiibha, otamenyeekererya orurimi, obhasuuke wuuso na nyoko
weenyu.'*"
21 Omukaangati akamukyoora, "Emigiro gino gyoosi, nigigwaatiri
kweema obhwaana bhwaane."
22 Hano Yeesu akiigwa gayo, akamubhuurira, "Oreenderwa okore eng'ana
yimwe ego. Noogye ogurye ebhigiro bhyoosi bhino onabhyo, ne eziimbirya
zino oraabhone, obhatwaanire abhataka. Oribha okoriri ego, orabha wiitu-
uriiri ehata mwiisaaro. Okumara, wuuze onituniirire."
23 Hano omukaangati wuyo yiigwiiri gayo, akiitiimaata, kwo okubha yaari
muniibhi bhukong'u.
24 Hano Yeesu yamuruuzi yiitiimaatiri ego, akabhuga, "Erabha kukong'u
kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya!
25 Ni kunyoohu kwe engamia okuhita mukibhaanga kyo orugera, kukira
omuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya."
26 Abhaatu hano bhakiigwa gayo, bhakabhuga, "Bhoono, eraabhe niigo
gari, weewi wuno akunagya kutuuribhwa?"
27 Yeesu akabhabhuurira, "Kubhaatu gatakuturikana, nawe ku Taatab-
hugya garaturikana."

---

* **18:20** Rora Okurwa 20:12-16; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16-20.

28 Niho, Petero akamubhuurira Yeesu, “Rora etwe, tumariri kutiga bhyoosi, tukakutuniirira!”
29 Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wuno atigiri enyuumba, hamwe omukari waaye, hamwe abhamura bhaabhu, hamwe abhiibhuri bhaaye, hamwe abhaana bhaaye, kwiiguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya,
30 eheene arasuung’aana maaru bhukong’u kukira bhino akatiga, araabhe akyaari mukyaaro hano. Ne eriibhaga rino rikuuza, arasuung’aana obhuhoru bhwa kirakeego.”

Kweeki Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mataayo 20:17-19; Mariko 10:32-34)

31 Yeesu akakumania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri kibhezo, akabhabhuurira, “Murore, bhoono tureerekera Yerusaremu, na eyo gano goosi abharooti bhaakaamiri iguru ye enye Omwaana wo Omuutu, garakuunaana.
32 Ndagazibhwa kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhano bharanizibhura no okunituka, bharanitweera amate.
33 Kweeki, bharanitema emijariti no okuniita, nawe orusiku rwa katatu, ndaryooka.”
34 Nawe amang’ana gano Yeesu yabhabhuuriiri abhaanabheega bhaaye, bhataamenyiri kwo okubha gaari gabhisirwe kweebho, neebho bhataamenyiri yaari arakeereneryaki.

Yeesu aramuhorya omuhoku
(Mataayo 20:29-34; Mariko 10:46-52)

35 Yeesu yaari ariisukira omugye gwa Yeriko, na orubhaara rwe enzira, yaari ariho omuhoku owumwe, ewe ahaabha yiikeeri arasabhasabha.
36 Hano akiigwa abhaatu bhaaru bharahita hayo, akabhuurya, “Niki kiriiyo?”
37 Bhakamubhuurira, “Yeesu wa Nazareeti arahita.”
38 Rugeendo rumwe, akatiirya eriiraka, arabhuga, “Ee Yeesu, Omwaana wo omutemi Daudi,† ondorere ebhigoongi!”
39 Abhaatu bhano bhamukaangatiri Yeesu bhaari bharamurekya kubha akire. Nawe ewe, akoongera akatiirya eriiraka akamubhirikira, “Omwaana wo omutemi Daudi, ondorere ebhigoongi!”
40 Hano Yeesu akiigwa eriiraka ryo omuhoku wuyo, akiimeerera, akaswaagya bhamureete kweenye. Hano omuhoku akiisuka, Yeesu akamubhuurya,
41 “Oreenda nikukorereki?”
Akabhuga, “Ee Omukuru, ndeenda okurora!”
42 Yeesu akamubhuurira, “Orore! Obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye.”
43 Rugeendo rumwe, akarora, akamutuniirira Yeesu, eno aramukumya Taatabhugya. Na abhaatu bhoosi, hano bhaakoriri gayo, bhakataanga okumukumya Taatabhugya.

19

Yeesu aramutuurya Zakayo, omukori we ebhibhi

† **18:38** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

1 Yeesu akasikira mumugye gwa Yeriko, akabha arahita gatigati yo omu-
gye.
2 Mumugye guyo, yaari arimu omuniibhi wumwe, eriina ryaaye Zakayo,
ewe yaari omukuru wa abhatobhya bhe eriigooti.
3 Yaari areenda kurora Yeesu ni muutu wa tuubhoki, nawe ataanagirye
kumurora, kwo okubha esaango ya abhaatu yaari ni kuru, neewe ni muguhi.
4 Kweego akaryaara bhwaangu, akagya embere we esaango yiyo, akatiira
kumuti gwo omuko, okubha anagye kumurora Yeesu akuhita kunzira yiyo.
5 Hano Yeesu yahikiri hayo, akiisuunza kumuti iguru, akabhuga, "Zakayo,
ituuma bhwaangu! Nireenderwa nibhe omugini mumugye gwaazo reero."
6 Rugeendo rumwe Zakayo akiituuma, akamuginihya Yeesu mumugye
gwaaye kwo obhuzomererwa.
7 Abhaatu bhoosi, hano bhaaruuzi gayo, bhakataanga kwiiririirirya,
bharabhuga, "Ndora agiiri kurya no omukori we ebhibhi!"
8 Nawe, Zakayo akiimeerera, akamubhuurira "Itegeerera, Omukuru
Yeesu! Bhoono ego, eriitinika rye ebhigiro bhyaane ndabhaha abhataka. Na
eraabhe nimuruusirye omuutu wowoosi, ndamukyoorerya kane."
9 Yeesu akabhuga, "Reero yino, obhutuurya bhuhikiiri abhaatu bhe enyu-
umba yino. Omuutu wuyo woosi, bhoono ni we ekisyooko kya Aburahamu,
10 kwo okubha enye Omwaana wo Omuutu, niiziri kumoohya no okutu-
urya abhaatu bhano bhabhuriri."

Ekireengyo kya abhahokya bhano bhaaheerwe eziimbirya (Mataayo 25:14-30)

11 Hano abhaatu bhaari bhakwiitegeerera amang'ana gayo, Yeesu
akeenderera kugaamba ekireengyo kimwe, kwo okubha yaari ariisukira
Yerusaremu, na abhaatu bhayo bhakiiseega kubha, obhutemi bhwa
Taatabhugya bhuratuuka kwiibhaga riyoriyo.
12 Kweego, akabhuga, "Yaari ariho omuutu owumwe we ekisyooko
kyo obhutemi. Omuutu wuyo, akagya orugeendo kukyaaro kya kure,
okubha ahaabhwe obhukaangati bhwo okubha omutemi, kyaamwe akyoore
kukaangata ekyaaro kyaaye.
13 "Hano ya akyaari kugya, akabhabhirikira abhagya bhaaye ikumi gati wa
abhaandi, akabhaha eziimiina* ikumi, akabhabhuurira, 'Mukore obhusu-
ruzya bhwe eziimbirya zino tee hano ndaakyoore.'
14 "Nawe abhaatu bhe ekyaaro kyaaye bhakamubhiihirirya bhukong'u.
Bhakatuma abhaatu bhamutuniirire no okuhira amang'ana, bharabhuga
'Tutakumweenda omuutu wuno abhe omutemi weetu!'
15 Nawe, akahaabhwa obhukaangati bhwo obhutemi. Hano yakyooriri,
omutemi akabhabhirikira abhabhagati bharya akabhahaana eziimbirya,
okubha omugya wowoosi amubhuurire omutemi abhweeni bhweeraki.
16 "Omugya wo obhutaangi akahika, akamubhuurira, 'Omutemi, kuri-
ing'aana ne eziimbirya zino waantigiiri, nibhweeni obhweera bhwi ikumi
kukiraho.'
17 "Omutemi wuyo akamubhuurira, 'Okoriri kisi. Awe ni mugya muzomu!
Kya bhurya waari omuheene kumahokya amasuuhu bhukong'u, ndakuha
obhukuru iguru ye emigye ikumi.'
18 "Omugya wa kabhiri woosi akahika, akamubhuurira, 'Omutemi, kuri-
ing'aana ne eziimbirya zino waantigiiri, nibhweeni obhweera bhwi isaano
kukiraho.'

---

* **19:13** ***Eziimiina*** ni mbirya zye ekare. Emiina yimwe yaari ya amariho ge emyeeri etatu.

19 “Omutemi akamubhuurira, ‘Woosi, ndakuha obhuturo iguru ye emigye
etaano.’
20 “Omugya owuundi akahika, akabhuga, ‘Omutemi, eziimbirya zyaazo
nzino hano, nikazibhisa kumweenda, zitaaza kubhura.
21 Nikakora ego kwo okubha ndakwoobhoha, awe ni muutu mukong’u,
oragega gano otaagateeriho, na oragesa gano oteemirye.’
22 “Omutemi akamubhuurira, ‘Omugya omubhi! Bhoono ndakutinira eki-
ina kumang’ana gaazo omweene. Ogaambiri omenyiri kubha enye ni muutu
mukong’u, ndagega garya nitaagateeriho, na ndagesa gano niteemirye?
23 Eraabhe niigo, bhoono kwaki otanibhiikiiri eziimbirya zyaane kubha-
suruzya, okubha nizigege hamwe no obhweera bhwaku hano nikukyoora
owaane?’
24 “Rugeendo rumwe, akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari
bhiimeereeri hayo, ‘Mugege eziimbirya zya wuyo, mumuhe wurya
abhweeni obhweera bhwi ikumi.’
25 “Bhakamubhuurira, ‘Nawe omutemi, ndora wuno abhweeni obhweera
bhwi ikumi!’
26 “Akabhuga, ‘Ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi wuno akukor-
era emirimo ebhigiro bhino nimuheeri, ndamwoongerya ebhiindi. Nawe,
omuutu wowoosi wuno atakukorera bhuzomu ebhigiro bhino nimuheeri,
naabhe ebhisuuhu bhino anabhyo ndamuteesya.
27 Nawe abhabhisa bhaane bhano bhateendiri enye nibhe omutemi
waabhu, mubhareete hano, mubhiite embere waane!’”

Yeesu arasuung’aanwa Yerusaremu kya Masiya (Mataayo 21:1-11; Mariko 11:1-11; Yohana 12:12-19)

28 Hano Yeesu yamariri kugaamba gayo, akeenderera no orugeendo
rwaaye rwo okugya Yerusaremu.
29 Hano yiisukiri mumigye gya Betifage na Betania, mu Kiguru kye Em-
izeituni. Niho akabharagania bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye,
30 akabhabhuurira, “Mugeende mumugye guno guri embere weenyu.
Hano muraasikire muyo, murabhona etikiri, yino ekyaari kugega muutu,
ebhohirwe. Muyisibhure muyireete hano.
31 Eraabhe omuutu wowoosi arabhabhuurya, ‘Ndora murayitazura?’ mu-
mubhuurire, ‘Omukuru arayeenda.’”
32 Kimwe, abhaanabheega bhayo bhakagya, bhakabhona bhyoosi kyaab-
hurya Yeesu yabhabhuuriiri.
33 Hano bhaari bharatazura etikiri, bheene tikiri bhakabhabhuurya,
“Emwe! Kwaki murasibhura etikiri yiyo?”
34 Bhakabhabhuurira, “Omukuru arayeenda.”
35 Bhakamuhirira Yeesu etikiri yirya, bhakaarya emyeenda gyaabhu iguru
yaku, kimwe bhakamutiirya Yeesu iguru waku.†
36 Hano Yeesu yaari aragya, abhaatu bhakaarya emyeenda gyaabhu kun-
zira kwo okumusuuka.
37 Na hano yiisukiri ahagiro he ekihiriingito kye Ekiguru kye Emizeituni,
esaango yoosi ya abhaanabheega bhaaye bhakataanga kumukumya Taatab-
hugya kwo obhuzomererwa, iguru ye ebhitiika bhyoosi bhino bharuuzi.
Bhakatiirya eriiraka ryaabhu,
38 bhakabha bharabhuga,
“Atweerwe ebhite omutemi wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!‡
Habhe no omureembe gati wa Taatabhugya na abhaatu bhaaye!
Turamukumya Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!”

† **19:35** Rora Zakaria 9:9. ‡ **19:38** Rora Zaburi 118:26.

39 Kusaango yiyo, bhaabharimu Abhafarisayo. Neebho, bhakamubhuurira Yeesu, “Omweegya, obhatumanie abhaanabheega bhaazo bhatagaamba gayo!”
40 Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira kubha, eraabhe bhano bharaakire, eheene amagina garatiirya eriiraka!”

Yeesu araririra Yerusaremu
41 Hano Yeesu yiisukiri omugye gwa Yerusaremu no okugurora, akataanga okuguririra.
42 Akabhuga, “Niingeendiri reero yino kubha omenye enzira yo okureeta omureembe! Nawe bhoono otakunagya kumenya.
43 Kuziisiku zino zikuuza, abhabhisa bhaazo bharakwiinarirya enyiki kong’u yo okukurwaania kurwa eziimbaara zoosi.
44 Kubhuteero, bharakusikya haasi awe na abhaatu bhaazo bhoosi. Ritariho eriigina rino riraasage iguru ye eriindi, kwo okubha hano Taatabhugya akakureetera obhutuurya, otaabhumenyeekereerye.”

Yeesu araheebha abhasuruzya mwiiseengerero
(Mataayo 21:12-17; Mariko 11:15-19; Yohana 2:13-22)
45 Kyaamwe, Yeesu akasikira mwiigoobhe rye eriiseengerero rya Taatabhugya, akabhabhona abhaatu bhano bhaari bhakugurya ebhigiro, akabhaheebha muyo.
46 Akabhabhuurira, “Ekaamirwe mumakaamo ga Taatabhugya, ‘Enyuumba yaane erabha enyuumba ya amasabhi.’§ Nawe emwe, muyikoriri kubha eriibhigi rya abhateesya.”*
47 Eziisiku zyoosi, Yeesu ahaabha areegya abhaatu mwiiseengerero. Abhakuru bha abhaseengeri hamwe na abheegya bhe emigiro na abhakaruka bha Abhayahudi, bhaari bharakomya enzira yo okumwiita.
48 Nawe bhataabhweeni omweeya kwo okubha abhaatu bhoosi bhaari bhariitegeerera amang’ana gaaye kwo obhwiitegeereri bhwaaru.

20

Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bhwaaye
(Mataayo 21:23-27; Mariko 11:27-33)
1 Orusiku rumwe Yeesu ahaabha mwiiseengerero rya Taatabhugya, areegya abhaatu na kubharwaazira Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya. Niho abhakuru bha abhaseengeri, abheegya bhe emigiro na abhakaruka bha Abhayahudi bhakamuuzaku,
2 bhakamubhuurya, “Garya okoriri, oragakora kwo obhuturoki? Ni weewi akuheeri obhuturo bhuyo?”
3 Yeesu akabhakyoora, “Na neenye ndabhabhuurya eriing’ana rimwe. Mumbuurire,
4 obhuturo bhwa Yohana bhwo okubatiiza abhaatu bhukarwa ku Taatabhugya wuno ari mwiisaaro kasi kubhaatu?”
5 Hayo, bhaari bhariibhuurya abheene bharabhuga, “Turaabhuge, bhukarwa mwiisaaro, aratubhuurya, ‘Ambe! Ndora mutaamwiikiriirye?’
6 Na turaamukyoore kubha obhuturo bhwaaye bhurwiiri kubhaatu, ambe abhaatu bhoosi bharatutema amagina, kwo okubha bhariikirirya kubha Yohana yaari omurooti.”
7 Kweego, bhakamubhuurira, “Tutamenyiri obhuturo bhwaaye bhukarweera hayi.”

§ **19:46** Rora Isaya 56:7. * **19:46** Rora Yeremia 7:11.

8 Yeesu akabhabhuurira, “Na neenye nitakubhabhuurira ni kwo obhuturoki ndakora gano.”

Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi (Mataayo 21:33-46; Mariko 12:1-12)

9 Niho, Yeesu akabhabhuurira abhaatu ekireengyo kino. Akabhuga, “Yaari ariho omuutu wumwe, akeemya emizabibu mumuguundu gwaaye, akabhasagarya abharimi bhaguriibhe. Ewe, akagya orugeendo, akamara eyo eziisiku nzaru.
10 Eriibhaga ryo okugesa eziizabibu hano ryahikiri, akamutuma owumwe wa abhagya kubharimi bhaaye bharya, okubha bhamuhe esoondo yaaye ye eziizabibu okurwa mumuguundu gwaaye. Nawe, hano omugya yahikiri, abharimi bhayo bhakamutema, bhakamuheebha mabhoko bhusa.
11 “Mweene muguundu, akamutuma omugya owuundi. Nawe woosi bhakamutema no okumukorera obhubhi bhukong’u, kyaamwe bhakamuheebha mabhoko bhusa.
12 Akamutuma omugya wa katatu. Wuyo woosi bhakamunyahaara, bhakamuheebha.
13 “Mubhuteero, mweene muguundu akabhuga, ‘Bhoono, nikorebhwi? Orugeendo runo, ndamutuma omwaana waane omuseegwa! Hamwe bharamusuuka ewe.’
14 “Nawe, hano abharimi bhaamuruuzi, bhakagaambana, ‘Wuno niwe omugabhi we ebhigiro bhya wiise. Tumwiite, engabho yaaye ebhe eyeetu.’
15 Kimwe, bhakamuruusya mumuguundu, bhakamwiita.”
Niho Yeesu akabhabhuurya, “Bhoono, mweene muguundu wuyo arabhakorabhwi abharimi bhayo?
16 Araaze no okubhiita, no omuguundu guyo, arabhasagarya abhaandi!”
Hano abhaatu bhakiigwa amang’ana gayo, bhakabhuga, “Gayo gatatuuka kweeki!”
17 Yeesu akabhamogorera, akabhabhuurya, “Bhoono mbe! Amakaamo gano gano obhugazuroki?
‘Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.’*
18 “Ambe, omuutu wowoosi wuno akubha agweereeri eriigina riyo, arabhunika. Kweeki, omuutu wuno eriigina riyo riraamugweere, riramubhoondora bhukong’u.”
19 Abheegya bhe emigiro bhayo na abhakuru bha abhaseengeri, bhakamenya kubha ekireengyo kino ni kwiiguru waabhu. Kweego bhakeenda kumumamira hayohayo, nawe bhakoobhoha esaango ya abhaatu.

Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu (Mataayo 22:15-22; Mariko 12:13-17)

20 Kweego abhakuru bha Abhayahudi, bhaari bharamwiisuunza Yeesu bhukong’u, bhakatuma abhazuzuumi. Abhazuzuumi bhayo, bhakiikora kubha ni bhaatu bhe eheene. Nawe, bhaari ne ekeembo yo okumutega Yeesu kumang’ana gaaye, bhamugwaate no okumuhira kumwaanaangwa we Ekirooma, okubha azoongeerwe.
21 Kweego, abhazuzuumi bhakamubhuurya, “Ee Omweegya, tumenyiri kubha eng’ana yino okugaamba no okweegya ni nzomu. Awe otakwaahura naabhe obhukuru bhwo omuutu, nawe oreegya enzira ya Taatabhugya kwo obhuheene.

---

* **20:17** ***Eriigina eriikuru ryo obhurusa*** rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikana eziinyiki ibhiri, no okukong’a enyuumba engima. Rora Zaburi 118:22.

22 Awee! Emigiro gya Musa giriikirirya, tumurihe Kaisari† eriigooti, kasi tutamuriha?”
23 Rugeendo rumwe Yeesu akamenya omukoonyo gwaabhu, akabhabhuurira,
24 “Munierekye orubhirya rwe edinaari. Epicha yino ne eriina rino, ni bhya weewi?”
Bhakamubhuurira, “Ni bhya Kaisari.”
25 Yeesu akabhabhuurira, “Ambe, bhya Kaisari, muhaane Kaisari. Na bhya Taatabhugya, muhaane Taatabhugya.”
26 Eriikyooro riyo rya Yeesu, rikabharuguurya bhukong’u, bhakakira. Bhakatamwa okumutega kumang’ana gano akabhuga embere ya abhaatu.

Amakaamo Amahoreeru gareerekya bhuriho obhuryoori bhwa abhaatu (Mataayo 22:23-33; Mariko 12:18-27)

27 Kweego Abhasadukayo‡ abhaandi bhakaaza ku Yeesu. Abhasadukayo bhaheegya kubha, abhaku bhatakuryooka kweeki. Bhakamubhuurya Yeesu,
28 “Omweegya, Musa akatukaamira kubha, ‘Eraabhe omuutu akuuri na atigiri omukaaye akyaari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omutuumba wuyo, okubha amwiibhurire wamwaabhu omwaana.’
29 Tubhuge, bhaari bhariho abhahiiri muhuungati. Wo okutaanga akakweera omukari, akakwa akyaari kutiga omwaana.
30 Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri, [akamugabha omutuumba wuyo, woosi akakwa.]
31 Ekabha egoego ku wa katatu, woosi akamukweera, akakwa. Ekabha egoego kubhoosi muhuungati, bhakakweera omukari wuyowuyo, bhakakwa bhataatigiri mwaana.
32 Mubhuteero, omutuumba wuyo woosi akakwa.
33 Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bhurabhaho, omutuumba wuyo arabha omukari wawi? Bhoosi muhuungati bharya bhakamukweera no okumugabha.”
34 Yeesu akabhabhuurira, “Abhaatu bhe eriibhaga rino bhano bhakukweera no okukweerwa.
35 Nawe, bhano Taatabhugya abharuuzi bhareenderwa okuryoorwa mubhaku no okwiikara kukyaaro ekihya, bhayo bhatakukweera naabhe kukweerwa kweeki.
36 Na bhatakukwa kweeki, kwo okubha bharabha kya bhamaraika. Bharabha abhaana bha Taatabhugya, kwo okubha bhararyoorwa mubhaku.
37 “Naabhe Musa akazweenia abhaatu kubha abhaku bhararyoorwa. Mumakaamo gano akakaama iguru ye ekisaka kirya kino kyaari kwaaka omuriro, akabhuga Omukuru niwe ‘Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.’§
38 Kweego, yiingabha abhatatu bhayo bhaari bhakuuri eziisiku nzaru, Taatabhugya akabhuga bhayo ni bhahoru kweewe! Kweego, abhaatu abhaku na abhahoru, bhoosi ni bhahoru mumeeso gaaye.”*

---

† **20:22** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **20:27** ***Abhasadukayo***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **20:37** Rora Okurwa 3:6. * **20:38** Obhugazuro bhwa amang’ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, “Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.” Kweego, amang’ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru.

39 Niho, abheegya bhe emigiro abhaandi bhakabhuga, “Omweegya,
ogaambiri bhuzomu!”
40 Okutaanga eriibhaga riyo, bhaari bharoobhoha kumubhuurya Yeesu
amabhuuryo agaandi.

Masihi niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi (Mataayo 22:41-46; Mariko 12:35-37)

41 Nawe, Yeesu akabhabhuurya abheegya bhayo, “Kwaki abhaatu bharab-
huga kubha, Masiya ni mwaana wo omutemi Daudi?
42 Daudi omweene, mukitabhu kya Zaburi, akabhuga,
‘Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,
“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
43 tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo.”’†
44 “Eraabhe Daudi aramubhirikira Masiya, ‘Omukuru,’ bhoono erabhab-
hwi Masiya abhe kweeki omwaana waaye?”

Yeesu arabheegya abhaatu iguru ya abheegya bhe emigiro (Mataayo 23:1-36; Mariko 12:38-40; Ruuka 11:37-54)

45 Hano abhaatu bhe esaango bhaari bharamwiitegeerera, Yeesu akabhab-
huurira abhaanabheega bhaaye,
46 “Mwiiriihe na abheegya bhe emigiro gya Musa. Bhano bhakuseega
kugeenda kunzira bhiibhohiri emyeenda gyaabhu emitaambi, no oku-
keeribhwa kwo obhusuuku mumiteera. Kweeki, muziinyuumba zye ezi-
isaango, bharaseega kwiikara kubhituumbi bhye embere. Ne eraabhe
bhabharaarikiri muziinyaangi, bharaseega kwiikara hano abhagini bho
obhusuuku bhakwiikara.
47 Bharabhateesya abhatuumba eziinyuumba zyaabhu. Na bhariiy-
eerekya kubhaatu kwo okusabha amasabhi mataambi bhukong’u embere
wa abhaatu. Murusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bhayo bharabhona
obhutemwa bhukuru okurwa ku Taatabhugya.”

21

Ekimweeso kyo omutuumba (Mariko 12:41-44)

1 Eriibhaga rino Yeesu yaari mwiiseengerero, akabharora abhaniibhi
bharatuura ebhimweeso bhyaabhu muhuunguro ye ekimweeso.
2 Akamurora kweeki omutuumba owumwe omutaka arateemu amazeen-
zere abhiri ego.
3 Niho Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira ge eheene kubha, omutuumba
omutaka wuyo, atuuriri eziimbirya nzaru muhuunguro kukira bhoosi.
4 Bhoosi bhano bhatuuriri ebhimweeso bhisuuhu ego kubhyaaru bhye
ebhigiro bhyaabhu. Nawe omutuumba wuno ni mutaka bhukong’u, neewe
atuuriri bhyoosi bhino yaari kwiisigira mubhwiikari bhwaaye.”

Yeesu araroota okugwiisibhwa kwe eriiseengerero rya Taatabhugya (Mataayo 24:1-2; Mariko 13:1-2)

5 Abhaanabheega abhaandi, bhaari bharakeerenerya eriiseengerero, ky-
eego ekang’atibhwa kwa amagina amazomu, hamwe ne ebhigiro bhyo
obhuguri bhino abhaatu bhaamuruusiirye Taatabhugya. Nawe Yeesu akab-
huga,

† **20:43** Rora Zaburi 110:1.

6 “Gayo goosi gano mukugarora, ziraaza eziisiku zino ritariho eriigina rino
riraatame iguru we eriindi, goosi garagwiisibhwa!”

Yeesu araroota iguru ye enyaako ya abhaanabheega bhaaye (Mataayo 24:3-14; Mariko 13:1-13)

7 Abhaanabheega bhayo bhakamubhuurya, “Omweegya, amang’ana gayo
ni ryoori garaatuuke? Ne ekyeerekenioki kireerekye kubha, gayo gari
haguhi kutuukira?”
8 Akabhabhuurira, “Mwiiriihe, omuutu wowoosi ataaza kubhang’eena!
Abhaatu bhaaru bharaaza bhakuhokeerya eriina ryaane, bharabhuga,
‘Enye neenye Masiya.’ Kweeki bharabhuga, ‘Eriibhaga ryo obhuteero, ri-
hikiri!’ Abhaatu bhayo, bharang’eena abhaatu bhaaru.
9 Na hano mukwiigwa amang’ana ge eriihi, ne ebhitiika bhya abhabhisa,
mutoobhoha. Gareenderwa gayo goosi, gatuuke hiinga, nawe obhuteero
bhwa goosi, bhukyaari.”
10 Yeesu akagaamba, “Ekyaaro kimwe kirarwaana ne ekiindi, no obhutemi
obhumwe bhurarwaana no obhutemi obhuundi.
11 Harabhaho ebhirigito ebhikuru bhye esi, na ahagiro ahaandi harabha
ne enzara ehaari, na amarweeri amabhi bhukong’u. Na kiraaza ekyeereke-
nio ekikuru kurwa mwiisaaro, na abhaatu bhararora ebhisigo bhyo okub-
hobhohya bhukong’u.
12 “Nawe, hano gayo goosi gakyaari kutuuka, abhaatu bharabhagwaata
emwe no okubhahira muziinyuumba zye eziisaango, no okubhabhoha mun-
yuumba ya abhabhohwa, bharabhanyaakya. Na murahirwa embere ya
abhatemi na abhaanaangwa, kwo okubha emwe ni abhaanabheega bhaane.
13 Niigo ego muraabhone omweeya gwo okunigaambira.
14 “Kweego, mwaamure muziikoro zyeenyu, okubha mutige okunyaaka
murakyoorabhwi hano ekiina kyeenyu kikubha kikyaari okugaambwa.
15 Enye omweene, ndabhaha amang’eeni na amang’ana gano muraa-
gaambe, tee abhabhisa bheenyu bhatakunagya kwaanga naabhe okubha-
hakania.
16 “Eriibhaga riyo ryo okuruusibhwa kwa abhakaangati, murariibhwa
omukoonyo na abhiibhuri bheenyu, abhahiiri bheenyu, abhaatu bho oru-
gaanda rweenyu, na abhasaani bheenyu. Bharakora abhaandi bheenyu
bhariitwa.
17 Abhaatu bhoosi bharabhabhiihirirya kwe ekigirye kyo okubha emwe ni
bhaanabheega bhaane.
18 Nawe, rutakubhura naabhe oruzweeri orumwe kumitwe gyeenyu!
19 No omuutu wowoosi wuno araagumire tee obhuteero niwe araatuurib-
hwe.

Yeesu araroota kubha Yerusaremu erasikibhwa (Mataayo 24:15-21; Mariko 13:14-19)

20 “Hano muraarore kubha omugye gwa Yerusaremu gwiinaarirwe na
abhasirikare bhe eriihi, niho muraamenye kubha eriibhaga ryo obhusarya
rihikiri.
21 Eriibhaga riyo, bhano bhakwiikara mukyaaro kya Yudea, bhang’osere
mubhiguru, na bhano bhakubha mumugye gwa Yerusaremu, bharwemu
bhwaangu, na bhano bhakubha mumiguundu, bhatakyoora mumugye
muyo.
22 Bhararyaara, kwo okubha eziisiku ziyo ni siku zye enyaako, okubha
amang’ana goosi gano gakaamirwe gakuunaane
23 Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri na bhano
bhakukookya muziisiku ziyo! Erabha bhubhi, kwo okubha, mukyaaro

muyo, harabha ne enyaako ehaari bhukong'u, kweeki obhutemwa okurwa ku Taatabhugya bhuraaza kubhaatu.
24 Abhaatu abhaandi, bhariitwa kwa nyaambato, na abhaandi, bharagwaatwa no okubha abhabhohwa no okuhirwa mubhyaaro ebhiindi bhyoosi. No omugye gwa Yerusaremu ogweene, guratazwa na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano bhatari Abhayahudi, tee eziisiku zyaabhu zisire.

Omwaana wo Omuutu araaza kutuurya abhaatu bhaaye
(Mataayo 24:29-31; Mariko 13:24-27)

25 "Erabha ekyeerekenio kuryoobha, omweeri ne eziinzota. Na mukyaaro hano, eziinyaanza zirabha na amabhooka maaru, ziraruma, na kuteemo yiyo, abhaatu bhe ebhyaaro bharabha ne ehaha ne enyaako.
26 Gayo goosi, hano gakuuza kukyaaro, abhaatu bharoobhoha bhukong'u. Bharakwa eziikoro kwo okukaangwa, bharaganya okubhonwa na amang'ana amabhi mukyaaro, kwo okubha Taatabhugya arabhisiingisya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.
27 "Niho, abhaatu bhoosi bharaandore Omwaana wo Omuutu, nikuuza mumasaaro kwo obhuturo bhwaaru no obhuguungo.
28 Gayo goosi, hano garaataange okukorwa, mwiimeerere tiri, kwo okubha eriibhaga ryo okutuuribhwa kweenyu, riri haguhi!"

Ekireengyo kyo okwiisuka kwo obhutemi bhwa Taatabhugya
(Mataayo 24:32-35; Mariko 13:28-31)

29 Kweeki, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye ekireengyo, arabhuga, "Mwiiseege omuti gwo omutiini, ne emiti egiindi gyoosi.
30 Hano muraarore gitaangiri okusibhuka amatu, hayohayo muramenya kubha eriibhaga rya amaahu riisukiri.
31 "Egoego na neemwe, hano muraarore gayo gataangiri kukorwa, niho muraamenye kubha obhutemi bhwa Taatabhugya bhwiisukiri.
32 Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo rutakuhita, tee gano goosi garaamarwe kukorwa.
33 Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweerera, nawe amang'ana gaane gatakuhweerera na rumwe!

Mubhe meeso
34 "Mwiiriihe, mutaaza kuhizwa na amang'ana amabhi ne ebhigiro bhye ekyaaro, no obhunywi, ne ehaha yo obhwiikari. Eraabhe mutiiriihiri, orusiku rwo obhuteero rurabha kituukiro no okubhakaanga.
35 Orusiku ruyo, rurabha kituukiro mukyaaro kyoosi.
36 Kweego, mubhe meeso eriibhaga ryoosi! Mugeenderere kumusabha Taatabhugya, okubha mutuuribhwe mugoosi gano garaatuuke, no okwiimeerera embere ya Omwaana wo Omuutu."
37 Kuziisiku ziyo, mumwiisi Yeesu ahaabha areegya abhaatu mwiigoobhe rye eriiseengerero, nawe obhutiku ahaabha aragya mukiguru kino kikubhirikirwa Ekiguru kye Emizeituni.
38 Eziisiku zyoosi, abhaatu bhoosi bhahaabhuuka etabhoori zuri, no okwiikumanirya mwiiseengerero bhamwiitegeerere.

22

Yuuda ariikirirya kumurya amatiimbo Yeesu
(Mataayo 26:1-5, 14-16; Mariko 14:1-2, 10-11; Yohana 11:45-53)

1 Yaari yiisukiri, Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya, yino
ekabhirikirwa Enyaangi yo Okuhiita.*
2 Abhakuru bha abhaseengeri, hamwe na abheegya bhe emigiro gya Musa,
bhaari bharamoohya enzira yo okumwiita Yeesu, nawe bhaari bharoobhoha
abhaatu.
3 Niho, Seetaani akamusikira Yuuda, wuno ahaabhirikirwa Isikariyoti,
owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu ikumi na bhabhiri.
4 Kyaamwe, Yuuda akagya kubhakuru bha abhaseengeri na kubhakuru
bha abhariibhi bhe eriiseengerero, bhakakeerenia nabho kyeego araamu-
ruusye Yeesu kweebho.
5 Kumang'ana gayo bhakazomererwa bhukong'u, bhakiikirirya kumuha
eziimbirya.
6 Yuuda akiikirirya, akataanga kumoohya omweeya gwo okumurya
omukoonyo Yeesu, kwiibhaga rino abhaatu bhaaru bhatari bhariho.

Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhararya Enyaangi yo Okuhiita
(Mataayo 26:17-25; Mariko 14:12-21; Yohana 13:21-30)

7 Orusiku rwe Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya rukahika,
eheenderwa eng'oondu ye Enyaangi yo Okuhiita egwaagwe.
8 Niho, Yeesu akabhatuma Petero na Yohana, akabhabhuurira, "Mu-
gye mutubhanurire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita tuuze turye
hamwe."
9 Bhakamubhuurya, "Oreenda tubhibhanurire hayi?"
10 Akabhakyoora, "Mugeende mumugye. Muraasikane no omusubhe
wumwe wuno agegiri eseengo ya amaanzi, mumutuniirire eno akugya.
11 Munyuumba yino araasikire, mugye mumubhuurire mweene nyu-
umba, 'Omweegya arasabha otweerekye hano araariire ebhyaakurya bhye
Enyaangi yo Okuhiita hamwe na abhaanabheega bhaaye.'
12 Niho mweene nyuumba araabheerekye ekyuumba ekikuru mukinazo,
kimariri kubhanurwa. Mutubhanurire muyo, turiire ebhyaakurya bhye
Enyaangi yo Okuhiita."
13 Abhaanabheega bhabhiri bhayo, hano bhakiigwa gayo, bhakarwa hayo,
bhakagya. Bhakabhona goosi kyeego Yeesu yabhabhuuriiri, bhakabhanura
ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.

Ebhyaakurya bhyo Omukuru
(Mataayo 26:26-30; Mariko 14:22-26; 1 Abhakoriinto 11:23-25)

14 Hano eriibhaga ryo okurya ryahikiri, Yeesu akiikara kubhyaakurya
hamwe na abhaanabheega bhaaye.
15 Akabhabhuurira, "Bhoono niigoombiri bhukong'u okurya ebhyaakurya
bhye Enyaangi yo Okuhiita hamwe neemwe nikyaari kunyaakibhwa.
16 Ndabhabhuurira kubha, nitakurya kweeki ebhyaakurya bhino, tee ob-
hugazuro bhwe Enyaangi yo Okuhiita bhurakuunaanibhwe, no okweereke-
nia mubhutemi bhwa Taatabhugya."
17 Kyaamwe Yeesu akagega ekikoombe kya amaanzi go omuzabibu, akab-
huga, "Ozomirye, Taatabhugya." Niho akabhaha abhaanabheega bhaaye,
arabhuga, "Mugege ekikoombe kino, munywe.
18 Ndabhabhuurira kubha nitakunywa kweeki amaanzi go omuzabibu, tee
obhutemi bhwa Taatabhugya bhuuze."

---

* **22:1** ***Enyaangi yo Okuhiita*** ni nyaangi yino Abhayahudi bhahaakora kuhiita orugeendo rwaabhu rwo okurwa Misiri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

19 Yeesu akagega omukaate, akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya.” Akagubhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, arabhabhuurira, [“Murye, guno nigwo omubhiri gwaane, na guraruusibhwa kwiiguru yeenyu. Mubhe murakora ego, kwo okunihiita enye.”
20 Na hano bhaamariri kurya ebhyaakurya bhye engoroobha, Yeesu akagega amaanzi go omuzabibu gayo, akabhuga, “Amaanzi go omuzabibu gano gariimeererera eriiragano† eriihya rino Taatabhugya akukora, kuhitira amanyiinga gaane.]‡
21 “Nawe murore! Owumwe weenyu aranirya omukoonyo, na wuno akunirya omukoonyo tunawe mwiigari hano.
22 Enye Omwaana wo Omuutu, ndagya kwiitwa, kyeego Taatabhugya ahaabha yeendiri. Nawe, araaza kurora omuutu wuno araanirye omukoonyo enye Omwaana wo Omuutu.”
23 Niho, abhaanabheega bha Yeesu bhakataanga kwiibhuurya, “Ni weewi gati weetu araakore gayo?”

Ameegyo iguru yo obhukaangati

24 Niho kweeki, eriiyoge rikarweera gati wa abhaanabheega bha Yeesu, kubha ni weewi gati yaabhu araabhe omukuru kukira abhaandi.
25 Yeesu akabhabhuurira, “Abhatemi bha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bharabhaaha kwa amanaga, no okwiikumya kubha ni bhahaani.
26 “Nawe etakubha ego kweemwe, wuno akubha omukuru gati weenyu, abhe kyo omusuuhu. Na wuno akubha omukaangati, abhe kyo omubhagati wa abhaandi.
27 Kweego! Ni weewi omukuru wo okubhakira? Ni wurya akwiikara kubhyaakurya, kasi ni wuno akuhokya ebhyaakurya? Atari wurya akwiikara kubhyaakurya? Kweego, enye neenye niri gati yeenyu kyo omuhokya.
28 “Neemwe abheene ego, mukiikara no okusaaga neenye, hano niari munyaako.
29 Kweego, ndabhatuurira obhunagya bhwo obhutemi, kyaabhurya Taata waane yantuuriri enye.
30 Ndabhaha obhuturo bhuyo kwo okwiikara hamwe na neenye mubhe murarya no okunywa hamwe mubhutemi bhwaane. Muriikara kubhituumbi bhyo obhutemi ikumi na bhibhiri eno murabhaaha ebhisyooko ikumi na bhibhiri bhya Iziraeri.”

Yeesu araroota kubha Simooni Petero aramwaanga (Mataayo 26:31-35; Mariko 14:27-31; Yohana 13:36-38)

31 Yeesu akabhuga, “Simooni, Simooni! Rora, Seetaani arabhasakya emwe kyo omuseesi wo okuseesa engano.
32 Nawe, nikusabhiiri ku Taatabhugya, obhwiikirirya bhwaazo bhutasuuha. Naawe hano oraakyoore, osakirye abharikyaazo.”
33 Simooni akamukyoora, “Ee Omukuru, enye nibheeri wo okugya kubhohwa hamwe naawe mukibhoho, naabhe kwiitwa, enye noosi ndiitwa!”
34 Yeesu akamukyoora, “Ee Petero, ndakubhuurira kubha reero ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi kwo okwiikora otanimenyiri.”

Eriibhaga ryo okusikira mubhubhi

† **22:20** ***Eriiragano*** ni kwiikirirania kwa abhaatu bhabhiri, hamwe Taatabhugya na abhaatu. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **22:20** Rora Yeremia 31:31-34; Okurwa 24:8.

35 Kyaamwe, Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Hano niabhatumiri mutaari ne ekiguzi kye eziimbirya, mutaari ne esakwa, mutaari ne ebhikweera, mukasuuhirwa na kigiro?”§
Bhakamukyoora, “Zeyi.”
36 Yeesu akabhabhuurira, “Kweema bhoono, eraabhe omuutu ane ekiguzi kye eziimbirya na ane esakwa, agege. Na wuno atana nyaambato, agurye ekabhuuti yaaye, agure nyaambato yimwe.
37 Mukore ego, kwo okubha amang’ana gano gakaamirwe na abharooti iguru waane, gari haguhi kubha no obhuteero bhwaaye. Kweego ekaamirwe, ‘Akabharwa hamwe na abhatemya bhe ebhibhi.’ Ndabhabhuurira kubha, ereenderwa gayo gakorwe kweenye.”
38 Nabho bhakamubhuurira, “Ee Omukuru, rora! Hano ziriho eziinyaambato ibhiri.”
Neewe akabhuga, “Gano giisiri.”

Yeesu aramusabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getisemane (Mataayo 26:36-46; Mariko 14:32-42)

39 Niho Yeesu akarwa hayo, akagya kukiguru kino kyaari kubhirikirwa Ekiguru kye Emizeituni, kyeego yaari teemo yaaye na abhaanabheega bhaaye nabho bhakabha bharamutuniirira.
40 Na hano yahikiri kukiguru kiyo, akabhabhuurira, “Musabhe Taatabhugya okubha mutaaza kusakibhwa.”
41 Niho, akiibheza akiisuka embere hasuuhu, obhweema bhwo okutaasa eriigina, akatema haasi ebhiru, akasabha,
42 “Ee Taata, eraabhe ni bhuseegi bhwaazo, ndakusabha onduusiryeho eziinyaako zino.* Nawe etabha kyeego enye nikweenda, nawe kyeego awe okweenda.” [
43 Niho, maraika kurwa mwiisaaro akamuhwaarukira Yeesu, akamuha amanaga.
44 Yeesu akabha no obhururu bhuhaari bhukong’u, bhukamukora yoongere kusabha. Ekigeri kyaaye kyatuubheeni na amanyiinga, kikabha kiratonya haasi toi, toi.]
45 Na hano yamariri kusabha, akiimeerera, akabhakyoorera abhaanabheega bhaaye, akabhabhona bhahiindiiri kwo okubha bhaari bharosiri kwe ebhigoongi.
46 Akabhabhuurya, “Kwaki muhiindiiri? Mubhuuke! Musabhe Taatabhugya, okubha mutaaza kusakibhwa.”

Yeesu aragwaatwa (Mataayo 26:47-56; Mariko 14:43-50; Yohana 18:3-11)

47 Hano Yeesu yaari akyagaamba gayo, akiizirwa na abhaatu bhaaru. Abhaatu bhayo, bhakakaangatibhwa na Yuuda, owumwe wa abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri. Niho, Yuuda akamwiisukira Yeesu, amukeerye kwo okumuhuumbata.
48 Yeesu akamubhuurya, “Yuuda, heene oranikeerya kwo okunihuumbata kyo omusaani, eno oranikorera omukoonyo kwo okuniruusya enye Omwaana wo Omuutu?”
49 Hano abhaanabheega bha Yeesu bhayo bhaaruuzi kyeego eraabhe, bhakamubhuurya, “Ee Omukuru! Tubhang’ereng’ere kwa nyaambato?”
50 Niho, owumwe wa abhaanabheega akamutema no okumutina okutwi kwo obhuryo omugya wo omuseengeri omukuru.

---

§ **22:35** Rora Ruuka 9:3, 10:4. * **22:42** ***Eziinyaako zino*** ku Kiyunaani ni *kikoombe kino.*

51 Yeesu akabhuga, “Mutige! Giisiri.” Akagwaata okutwi kwo omugya
wuyo, akamuhorya.
52 Yeesu akabhabhuurya abhakuru bha abhaseengeri, abhakuru bha
abhariibhi bha mwiiseengerero, hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi
bhano bhakaaza kumugwaata, “Mbe, mwiiziri ne eziinyaambato ne eziin-
duguzo okunigwaata kyo omuteesya?
53 Eziisiku zyoosi niari hamwe neemwe, ndeegya mwiiseengerero rya
Taatabhugya, na mutaangwaatiri. Nawe bhoono, eriibhaga rino ni ryeenyu
na ryo obhukaangati bhwa Seetaani.”

Petero aramwaanga Yeesu
(Mataayo 26:57-58; Mariko 14:53-54, 66-72; Yohana 18:12-18, 25-27)

54 Abhaatu bhayo bhakamugwaata Yeesu, bhakamuhira tee munyuumba
yo omuseengeri omukuru.† Petero akabha aramutuniirira kwa kure.
55 Hano bhaahikiri gatigati yo omugye, omuriro gukahuutwa, bhakiikara.
Na Petero woosi akaaza kwiikara gati yaabhu.
56 No obhweero bhwo omuriro guyo bhukamumurika, no omuhokya
wumwe omuukya, akamurora kwo okumumogorera akabhuga, “Omuutu
wuno, ahaabha hamwe neewe.”
57 Nawe Petero akaanga, akabhuga, “Omukari wuno! Nitamumenyiri.”
58 Kwiibhaga isuuhu ego, omuutu owuundi akamurora Petero akamubhu-
urira, “Awe ni wumwe waabhu.”
Kyaamwe Petero akamukyoora, “Awe mura! Ntari enye.”
59 Niho eriibhaga irebhe rikahita, omuutu owuundi akamukumiirirya,
“Kwe eheene, omuutu wuno ahaabha hamwe nawe, ewe woosi ni Mugari-
raaya!”
60 Kyaamwe Petero akabhuga, “Mura, nitagamenyiri gayo okugaamba!”
Hano yaari akyagaamba gayo, niho ekorokoome ekagaamba.
61 Hayo hayo Omukuru Yeesu akamwiikibhukira, akamutaangaarira Pe-
tero. Petero akagahiita amang’ana garya Yeesu yaari amubhuuriiri, “Reero,
ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi.”
62 Kyaamwe akahuruka igutu, akabha ararira kwo obhururu bhukong’u.

Abhariibhi bharamunyaakya Yeesu
(Mataayo 26:67-68; Mariko 14:65)

63 Kyaamwe abhasubhe bharya bhaari bharamugwaata Yeesu, bhakabha
bharamuzibhura, no okumutema bhukong’u.
64 Bhakamukuundikirya mumeeso, bharamubhuurya, “Ruusya obhu-
rooti! Ni weewi wuno akutemiri?”
65 Bhakageenderera kumuruusirya amang’ana maaru ga amatuki.

Yeesu arazoongerwa embere ya abhakuru
(Mataayo 26:59-66; Mariko 14:55-64; Yohana 18:19-24)

66 Hano kwakiiri, abhakaruka bha Abhayahudi, abhakuru bha abhaseen-
geri na abheegya bhe emigiro bhakakora ekiina.‡ Yeesu akareetwa embere
yaabhu, bhakamubhuurya,
67 “Eraabhe awe naawe Masiya, otubhuurire.”
Yeesu akabhakyoora, “Naangabhabhuurira, mutakwiikirirya.
68 Naangabhabhuurya eriibhuuryo, mutakunikyoora.
69 Kweemera bhoono, muraandora enye Omwaana wo Omuutu, ndabha
niikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya wa amanaga.”§

† **22:54** ***Omuseengeri omukuru***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.
‡ **22:66** ***Ekiina***. Rora *ekiina ekikuru* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **22:69** Rora Zaburi 110:1.

70 Bhoosi bhakamubhuurya Yeesu, “Heene awe ni Mwaana wa Taatabhugya?”
Yeesu akabhakyoora, “Ndora abheene mugaambiri kubha enye niwe.”
71 Niho abhakuru bhayo bhakabhuga, “Bhoono tutakweenda obhumenyeekererya obhuundi, kwo okubha etwe twoosi twiigwiiri eng’ana yino!”

23

Yeesu arazoongerwa embere ya Pirato
(Mataayo 27:1-2, 11-14; Mariko 15:1-5; Yohana 18:28-38)

1 Kyaamwe, abhakuru bhoosi bha Abhayahudi bhakiimeerera, bhakamuhira Yeesu ku Pirato.*
2 Bhakataanga okumuzoongera kwo obhuhaari, bhakabhuga, “Omuutu wuno, tumubhweeni arabhatubhuuzikania abhaatu bhe ekyaaro kyeetu kwo okubha, arabharekya abhaatu kubha bhatariha eriigooti kweeki ku Kaisari. Na arabhuga kubha ewe niwe Masiya, omutemi.”
3 Niho, Pirato akamubhuurya Yeesu, “Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?”
Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri.”
4 Niho kweeki, Pirato akabhabhuurira abhakuru bha abhaseengeri bhayo, hamwe ne eriihizo rya abhaatu, “Omuutu wuno, niruuzi atana isarya riyo ryoosi rirya.”
5 Abhaatu bhayo, bhakagaamba kwo okukumiirirya, “Ndora arasiigirirya abhaatu bha mukyaaro kyoosi kya Yudea. Akataanga okweegya eyo Gariraaya, na akanyaragania tee hano.”
6 Hano Pirato akiigwa gayo, akabhuurya, “Omuutu wuno ni Mugariraaya?”
7 Na hano yamenyiri kubha ewe ni Mugariraaya wa mubhukaangati bhwa Herode, akamutuma kweewe, kwo okubha eziisiku ziyo, Herode ahaabha Yerusaremu hayo.

Herode aramubhuurya Yeesu

8 Niigo Herode akarora Yeesu, akazomererwa bhukong’u, kwo okubha aheenda amurore kuziisiku nzaru. Omweene yaari yiigwiiri amang’ana gaaye, akeenda kurora Yeesu akukora ekitiika.
9 Herode akamubhuurya Yeesu kwa amabhuuryo maaru, nawe Yeesu ataamukyooriri ng’ana.
10 Abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro, bhakahita embere bhakataanga kuzoongera Yeesu kwo obhuhaari.
11 Herode na abhasirikare bhaaye bhakataanga kumuzibhura, bhakamuseka, bhakamwiibhohya emyeenda emizomu. Kyaamwe bhakamukyoorya ku Pirato.
12 Na kweema orusiku ruyo, Herode na Pirato bhakiigwaana bhakabha abhasaani, yiingabha ekare hayo bhaari ni bhabhisa.

Pirato ariikirirya Yeesu yiitwe
(Mataayo 27:15-26; Mariko 15:6-15; Yohana 18:39-19:16)

13 Kyaamwe, Pirato akabhakumania abhakuru bha abhaseengeri, abhakaangati bha Abhayahudi, hamwe na abhaatu bha mumugye.
14 Akabhabhuurira, “Mundeeteeri omuutu wuno murabhuga arasiigirirya abhaatu. Mumenye kubha nimariri kumubhuurya embere weenyu. Na kwa amasemo geenyu goosi, ritariho isarya riyo ryoosi rino niruuzi kweewe.

* **23:1** ***Pirato*** yaari omukaangati wa Abharooma wuno akukaangata ekyaaro kya Yudea.

15 Nawe Herode woosi, ataaruuzi kino asarirye, nikyo amukyoorirye
kweetwe. Mumenyeekereerye kisi kubha, omuutu wuno ataakoriri ng'ana
yino eraagirye yiitwe!
16 Kweego ndabhabhuurira abhasirikare bhamuteme eziityaanya, ku-
mara nimuhaatire." [
17 Pirato wuyo, eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita, yaari ereenderwa
abhiigurire omubhohwa wumwe kurwa mukibhoho.]
18 Abhaatu bhayo bhoosi bhakakora ekituri hamwe bharabhuga, "Oturu-
usiryeho omuutu wuyo, otwiigurire Baraaba!"
19 Baraaba wuyo, ahaabha abhohirwe mukibhoho, kwo okukora obh-
waangi bhuno bhwatuukiri mumugye no obhwiiti.
20 Pirato akagaambana na abhaatu bhayo rwa kabhiri kweeki, kwo
okubha akeenda amuhaatire Yeesu.
21 Kyaamwe, ebho bhakeenderera kukora ekituri, "Mumubhaambe, mu-
mubhaambe kumusaraba!"
22 Kweeki akagaambana nabho rwa katatu, "Akoriri isaryaki rino rigirirye
abhaambwe kumusaraba? Ndora etariho eng'ana yino niruuzi kweewe
yino eraagirye yiitwe! Kweego ndabhabhuurira bhamuteme eziityaanya,
kumara nimuhaatire."
23 Kyaamwe, abhaatu bhayo bhakoongera kutema ekituri bhukong'u
kubha Yeesu yiitwe kumusaraba, ne eriiraka ryaabhu rikakiraho.
24 Niho Pirato akiikirirya, abhaatu bhayo bhakore kyeego bhaari bhasab-
hiri.
25 Akabhiigurira omusarya wurya, wuno ahaabha abhohirwe kwo
okukora obhuhakani no obhwiiti, akaragania bhamugege Yeesu bhamuko-
rere kyeego bhakweenda.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba
(Mataayo 27:32-44; Mariko 15:21-32; Yohana 19:17-27)

26 Hano abhasirikare bhaari bhakumuhira Yeesu kumwiita, bhakasikana
no omuutu wumwe, eriina ryaaye Simooni wa mumugye gwa Kirene.
Simooni wuyo, yaari arareka mumuguundu. Niho bhakamugwaata kwa
nguru, bhakamuseserya omusaraba. Akabha aramurwa Yeesu kwiinyuma.
27 Abhaatu bhaaru bhahaamutuniirira Yeesu, gati yaabhu abhakari bhaari
bharamuririra kwe ebhigoongi.
28 Yeesu akabhiikibhukira, akabhabhuurira, "Emwe abhakari bha
Yerusaremu, mutaandirira enye! Nawe mwiiririre abheene na abhaana
bheenyu.
29 Mumenye kubha, eziisiku zino zikuuza, abhaatu bharabhuga, hakiriku
abhakari abhaguumba na bhano bhatakookirye![†]
30 Kyaamwe, bharabhuurira ebhiguru, 'Mutugweere,' bharabhuurira
ehiguru, 'Mutukuundikirye.'[‡]
31 Eraabhe gayo garaakorwe kumuti omubhisi, erabhabhwi kumuti om-
woomu?"
32 Abhasirikare bhakabhahira Yeesu na abhaatu bhe ebhibhi bhabhiri,
keembo bhagye kwiitwa hamwe.
33 Bhakahika ahagiro hano haabhirikiirwe Ekihaanga kyo Omutwe, niho
bhakabhabhaamba Yeesu na abhaatu bhe ebhibhi bhabhiri bhayo kumis-
araba, owumwe orubhaara rwaaye rwo obhuryo, no owuundi orubhaara
rwo obhumosi.

[†] **23:29** Omwaaka gwe emiroongo muhuungati (70), abhasirikare bha Rooma bhakasarya Yerusaremu kwo okwiita Abhayahudi bhaaru. [‡] **23:30** Rora Hosea 10:8.

34 Yeesu akabhuga, “Ee Taata, obhaabhire, kwo okubha gano bhakukora
bhatagamenyiri.”§ Abhasirikare bhayo bhakatwaana eziingibho zyaaye, na
bhakazitemera obhwiitoori.
35 Abhaatu bhakiimeerera hayo bhakiisuunza, na abhakaangati bha Ab-
hayahudi, bhakataanga okumuseka Yeesu, bhakabhuga, “Ndora ahaabhatu-
urya abhaandi, bhoono araabhe niwe Masiya wuno yasorirwe na Taatab-
hugya, yiituurye omweene.”
36 Abhasirikare nabho bhakamuzibhura, bhakamwiisukira, okubha
bhamuhe amaanzi amaruru go omuzabibu gari musuka.
37 Bhakamubhuurira, “Eraabhe heene naawe omutemi wa Abhayahudi,
wiituurye omweene.”
38 Na iguru yaaye amakaamo gakatuurwa kurubaawa, gakaamirwe,
“WUNO NI MUTEMI WA ABHAYAHUDI.”
39 Kubhakori bhe ebhibhi bhabhiri bhayo, owumwe akamutuka Yeesu
arabhuga, “Awe naawe Masiya? Bhoono ituurya omweene, otutuurye na
neetwe.”
40 Kyaamwe, omusarya omurikyaaye akamurekya, akabhuga, “Awe
otakumwoobhoha Taatabhugya yiingabha hasuuhu? Ekiina kino tutiniirwe,
nikyo woosi araatinirwe.
41 Etwe tutiniirwe kwo obhuheene bhwe ebhisigo bhyeetu, nawe wuno
atana isarya rino akoriri.”
42 Kyaamwe, akabhuga, “Ee Yeesu! Onihiite na neenye hano oraasikire
mubhutemi bhwaazo.”*
43 Yeesu akamukyoora, “Ndakubhuurira obhuheene, reero yino turabha
hamwe mwiisaaro.”

Okukwa kwa Yeesu
(Mataayo 27:45-56; Mariko 15:33-41; Yohana 19:28-30)

44 Eriibhaga ryaari rya kasaasabha mumwiisi, ekiirima kikasikira
mukyaaro kyoosi tee eriibhaga rya keenda,
45 kwo okubha eryoobha rikarima. No omweenda† guno gwaari gusuun-
girwe mu Hahoreeru he eriiseengerero, gukaraanduka mbaara ibhiri.
46 Yeesu akarira kwiiraka ikuru, “Ee Taata, ndatuura ekoro yaane mumab-
hoko gaazo.”
47 Na hano yamariri kugaamba gayo akatina ekoro.
Omukuru wa abhasirikare hano yaruuzi gayo, akamukumya Taatabhugya
arabhuga, “Nimenyiri omuutu wuno yaari omuheene.”
48 Abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikumanirye hayo kurora ekisigo kiyo,
hano bhaaruuzi gayo bhakakyoora mumigye gyaabhu, bhariitematema
mubhikubha bhyaabhu kwe ebhigoongi.
49 Na abhaandi bhano bhaamumenyiri Yeesu, bhakiikara kure no okwi-
isuunza gano gaari kukorwa. Gati waabhu, abhakari bhaari bharimu bhano
bhakumutuniirira kurwa Gariraaya.

Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu
(Mataayo 27:57-61; Mariko 15:42-47; Yohana 19:38-42)

50-51 Hahaabha no omuutu wumwe, eriina ryaaye Yusufu, wa mumugye
gwa Arimataya wa mukyaaro kya Yudea. Yusufu wuyo, ahaabha wumwe

---

§ **23:34** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani gatana *Yeesu akabhuga, “Ee Taata, obhaabhire, kwo okubha gano bhakukora bhatagamenyiri.”* * **23:42** ***Hano oraasikire mubhutemi bhwaazo***, obhugaruri obhuundi bhwa amang’ana gano ni, *hano okuuza kyo omutemi.* † **23:45** ***Omweenda*** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

gati wa abhakuru bha Abhayahudi, nawe atiikirirenie na abharikyaaye kwe ekiina kyo okumwiita Yeesu. Ewe yaari omuutu omuzomu no omuheene, na ahaabha araganya obhutemi bhwa Taatabhugya bhuuze.
52 Niho Yusufu wuyo, akagya ku Pirato akamusabha ekituundu kya Yeesu.
53 Na hano Pirato akiikirirya, Yusufu akagya akiikya ekituundu okurwa kumusaraba, akakiriizirira mumweenda gwo obhuguri bhukuru. Kyaamwe akakihiindirya mumbiihira yino yabhaazirwe kwiitare, na mumbiihira muyo, ataariho omuutu owuundi wuno yabhiikirwemu.
54 Orusiku ruyo, rukabha orusiku rwo okubhanura‡ no orusiku rwo okumuunya, na runo rwaari haguhi kuhika.
55 Abhakari bhano bhaageendiri hamwe na Yeesu kurwa Gariraaya bhakaaza na Yusufu. Bhakamutuniirira bhakarora mumbiihira muyo, na kyeego ekituundu kya Yeesu kihiindirwemu.
56 Kyaamwe, bhakakyoora yiika, bhakabhanura amaguta no omuruumbaaso, bhaaze nabhyo kuhaka kukituundu kya Yeesu. Kyaamwe orusiku rwo okumuunya, kyeego emigiro gyaari kweenda.

24

Yeesu araryookibhwa
(Mataayo 28:1-10; Mariko 16:1-8; Yohana 20:1-10)

1 Etabhoori zuri orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro, abhakari bhayo bhakagya mumbiihira na amaguta go omuruumbaaso gano bhaari bhagabhanwiiri.
2 Hano bhaahikiri, bhakabhona eriigina eriikuru rino ryaari riribhiri mumbiihira, rihuungwiirwe embarika.
3 Niho bhakasikira muusi, kyaamwe bhakabhona ekituundu kyo Omukuru Yeesu kitarimu.
4 Hano bhaari bhakyaruguura iguru ye eng'ana yiyo, kituukiro embarika waabhu, bhakiimeerera abhaatu bhabhiri, bhiibhohiri emyeenda gyo okumesyamesya.
5 Hano bharuuzi gayo, abhakari bhayo bhakagwaatwa no obhwoobha bhwaaru, niho bhakiihiinya tee haasi. Kyaamwe, abhaatu bhayo bhakabhabhuurira, "Ndora muramoohya omuhoru mubhaku?
6 Atari hano, aryookiri! Emwe mutakuhiita amang'ana garya yabhabhuuriiri, hano yaari akyaari Gariraaya?
7 Akabhuga, 'Enye Omwaana wo Omuutu, nireenderwa nituurwe mumabhoko ga bhe ebhibhi, na bharaniitira kumusaraba, no orusiku rwa katatu ndaryooka.'"
8 Neebho bhakahiita amang'ana gayo ga Yeesu,
9 bhakarwa mumbiihira bhakagya kukeerenia na abheega bha Yeesu ikumi na wumwe, hamwe na abhaatu abhaandi bhoosi.
10 Abhakari bhayo ni Mariamu wa mumugye gwa Magidara, Yoana, na Mariamu nina waabhu Yaakobo, hamwe na abhakari abhaandi bhano bhaari hamwe nabho.
11 Hano bhaagaambiri goosi gayo kubheega, bhakagarora kubha ni ga kizabhuri, bhataagiikiriirye.
12 Nawe, Petero akiimeerera, akaryaara bhwaangu kugya mubhubhi. Akiihiinya, akasoomya mumbiihira, akayirora engibho ndabhu yino bhaamubhiikiirimu Yeesu, giri hayo egyeene ego. Akarwa hayo, eno ariibhuurya omweene kino kituukiri.

‡ **23:54** ***Orusiku rwo okubhanura*** rwaari Ijumaa, kwo okubha orusiku rwo okuseengera rwaari Jumamosi.

Orugeendo rwo okugya Emau (Mariko 16:12-13)

13 Orusiku ruyoruyo, abhabhiri bha abheega bha Yeesu bhaari murugeendo rwo okugya mumugye gwa Emau. Omugye guyo, gwaari obhweema bhwa amataambuka ebhikwe ikumi na kimwe (11,000) okurwa Yerusaremu.
14 Na abhabhiri bhayo, bhaari bhariibhisirya iguru ya amang'ana goosi gano gaakorirwe.
15 Hano bhakwiibhuurya no okukeerenia, Yeesu woosi akaaza, akageenda hamwe nabho.
16 Nawe bhaari bhakuundikiriibhwe ameeso gaabhu, bhatamenyiri kubha niwe.
17 Akabhabhuurya, "Murakeereneryaki eno murageenda?"

Bhakiimeerera, eno bhariingiri eziikomo zyaabhu.
18 Owumwe waabhu, eriina ryaaye niwe Kiriopa, akamukyoora, "Mubhagini bhoosi bha Yerusaremu, naawe omweene ego omugini, wuno oteenda wiigwa goosi gano gakorirwe eziisiku zino!"

19 Yeesu akabhuurya, "Ni mang'anaki gayo?"

Bhakamukyoora, "Amang'ana ga Yeesu wa Nazareeti. Niwe yaari omurooti wo obhunagya bhwo okukora no okugaamba embere wa Taatabhugya na abhaatu bhoosi.
20 Kyaamwe, abhakuru bha abhaseengeri na abhakaangati bheetu, bhakamutinira ekiina kubha yiitwe, niho bhakamwiita kumusaraba.
21 Na ewe niwe tumwiisigiiri kubha, aratutuurya etwe Abhiiziraeri. Okutuuma gayo goosi, reero ni rusiku rwa katatu kweema gaatuukiri.

22 "Hamwe na gayo, gati wa abhakari bhano bhaari bhe eweetu, bhakatutakya. Reero etabhoori zuri bhakagya kumbiihira,
23 bhakabhona omubhiri gutari muusi muyo, bhiiziri kutubhuurira kubha bhatuukiirwe na bhamaraika bhano bhabhabhuuriiri kubha Yeesu ni muhoru.
24 Na abhaandi bhano bhaari hamwe na neetwe, bhakagya mubhubhi bhakabhona niigo ego kyeego abhakari bharya bhaagaambiri, nawe Yeesu bhataamuruuzi."
25 Yeesu akabhabhuurira, "Emwe bhageege bhano, kwaki mutakunagya kwiikirirya, kwaki ni bhakong'u ego kwiikirirya gano gaagaambirwe na abharooti?
26 Ndora Masiya akeenderwa kuhitira enyaako yoosi yiyo, Taatabhugya aramukora aguungibhwe?"
27 Niho, akabhagarurira amang'ana goosi gano gakaamirwe iguru waaye, kweemera ebhitabhu bhya Musa, tee ebhitabhu bhyoosi bhya abharooti.

28 Na hano bhaari bhariisuka mumugye muyo, Yeesu akiikora kubha akyaageenderera no orugeendo.
29 Niho bhakamwiisasaama bhukong'u, "Wiikare hamwe neetwe hano! Ndora ritubhiiri ne ekiirima kiiziri." Niho, Yeesu akasikira yiika kwiikara nabho.
30 Na hano bhakiikara kubhyaakurya, Yeesu akagega omukaate, akagusabhira, akagubhega, akabhaha.
31 Hayohayo, bhakarimurwa ameeso gaabhu, bhakamumenyeekererya kubha ni Yeesu. Kyaamwe akabhabhuraku.
32 Bhakiibhuurira, "Hano twaari munzira, akatukeerenerya gano gaari mu Makaamo Amahoreeru, tutasaambarukiri bhukong'u muziikoro zeetu?"

33 Bhakabhuuka kwiibhaga riyoriyo, bhakakyoora Yerusaremu. Eyo bhakabhabhona abheega bha Yeesu ikumi na wumwe bhiikumeenie hamwe na abhaandi.
34 Abheega bhakabhabhuurira, “Ni heene, Omukuru Yeesu aryookiri, amuhwaarukiiri Simooni.”
35 Niho bhakazweenia abharikyaabhu gano gabhatuukiiri munzira, bhakabhabhuurira kyeego bhaamumenyiri Yeesu hano yabhegiri omukaate.

Yeesu arahwaarukira abhaanabheega bhaaye
(Mataayo 28:16-20; Mariko 16:14-18; Yohana 20:19-23; Amahokya ga Abheega 1:6-8)

36 Hano abhaanabheega bha Yeesu bhayo bhaari bhakwiibhisirya iguru ya gayo, hasuuhwiigo Yeesu omweene akiimeerera gati waabhu. Akabhabhuurira, “Omureembe gubhe neemwe.”
37 Bhakiitakya, bhakoobhoha bhukong’u, kwo okubha bhakiiseega kubha bharuuzi omusaambwa.
38 Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurira, “Ndora muhoobhiri bhukong’u, na kwaki mwiitiimaatiri muziikoro zyeenyu?
39 Muniisuunze amabhoko gaane na amaguru gaane, niho mumenye kubha neenye. Mungwaateku, mwiirorere abheene! Omusaambwa gutana minoku na gutana maguha, nawe, kyaabhurya mukuundora enye ninabhyo bhiyo.”
40 Kyaamwe, akabheerekya amabhoko gaaye na amaguru gaaye.
41 Abheega bhaaye, bhakazomererwa bhukong’u eno bharuguuriri, nawe bhatiikiriirye gayo ni go obhuheene. Niho, Yeesu akabhabhuurya, “Mune ebhyaakurya bhyobhyoosi hano?”
42 Bhakamuha ekitinika kye eswe ekaru,
43 akakigega, akakirya embere waabhu.
44 Kyaamwe akabhabhuurira, “Gano nigo garya niabhabhuuriiri eriibhaga niari hamwe na neemwe, kubha garaakorwe gano goosi gakaamirwe iguru waane mumigiro gya Musa, na mubhitabhu bhya abharooti, na mukitabhu kya Zaburi.”
45 Hayo, Yeesu akabhasakirya no okubhagarurira kumenya Amakaamo Amahoreeru.
46 Akabhabhuurira, “Ekaamirwe kubha Masiya aranyaakibhwa no orusiku rwa katatu araryooka kurwa mubhaku.
47 Na abhaatu bha mubhyaaro bhyoosi, kweemera hano Yerusaremu, bhareegibhwa kuriina ryaaye kubha bhate ebhibhi bhyaabhu, niho bharaabhirwe.
48 Emwe neemwe abhamenyeekererya bha amang’ana gayo gaatuukiri.
49 “Murore! Ndabhareetera emwe Ekoro Muhoreeru kyeego Taata yabharageenie, kubha mwiikare mumugye guno tee Ekoro Muhoreeru yiize abhiizurirye obhunagya kurwa mwiisaaro.”

Yeesu aragegwa kugya mwiisaaro
(Mariko 16:19-20; Amahokya ga Abheega 1:9-11)

50 Kyaamwe, Yeesu akabhakaangata abhaanabheega bhaaye, haguhi no omugye gwa Betania. Hano bhaahikiri hayo, akagorora amabhoko gaaye iguru kwo okubhatweera ebhite.
51 Na hano yaari arabhatweera ebhite, niho ewe akabhatiga kwo okugegwa kugya mwiisaaro.
52 Hayo bhakamuseengera, kyaamwe bhakakyoora Yerusaremu, eno bhazomereerwe bhukong’u.

53 Neebho bhakiikara mwiiseengerero, bhakabha bharamukumya Taatab-
hugya.

Amang'ana amazomu ga Yeesu Krisito
kyeego gakaamirwe na
Yohana
Obhutaangiro

Yohana yaari owumwe gati wa abhaanabheega ikumi na abhabhiri bha Yeesu. Akakaama ekitabhu kino okubha asakirye abhiikiririrya bhoosi, Abhayahudi na abhaatu abhaandi bhano bhamwiikiriirye Yeesu. Ataakaamiri amang'ana go obhwiikari bhwa Yeesu obhweene ego, nawe aragana amang'ana ge ebhyeerekenio bhyaaru bhino Yeesu yakoriri, na ameegyo gano akeegya. Ebhitiika bhino bhiri mukitabhu kino bhikaamirwe okubha emwe mwiikiririye Yeesu niwe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya, na kwo okumwiikiririya, mubhone obhuhoru bhwa kirakeego kwe eriina ryaaye. Munyaarubha yino, Yeesu omweene arakeerenia bhukong'u iguru yo okubha Omwaana wa Taatabhugya no obhumwe bhwaaye na Wiise. Amang'ana gayo goosi gareerekya kubha, Yeesu yaari muutu, kweeki yaari Taatabhugya.

Ekitabhu kino Yohana arataanga kwo okukumiirirya kubha, Yeesu niwe Eng'ana ya Taatabhugya. Kweeki arabhuga kubha, oruku rwaaye ni kimweeso kino kikutuurya abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu, na kweeki Yeesu niwe Masiya wuno abharooti bhe Eriiragano rye Ekare bhaarootiri. Mukiseku kya 13-17 arakeerenerya obhuseegi bhwa Yeesu kubhaanabheega bhaaye na amang'ana gano akabhabhuurira okubha abhatoongere ekoro engoroobha yino yagwaatirwe. Ekitabhu kiramariirya kwo okugana kyeego Yeesu akatinirwa ekiina no okutemererwa kumusaraba, na kyeego akaryooka okurwa mubhaku, no okubhahwaarukira abhaanabheega bhaaye kaaru.

Eng'ana akaaza mukyaaro akabha omuutu

1 Kubhweemero hayo, Eng'ana yaari ariho. Eng'ana wuyo yaari hamwe na
Taatabhugya, kweeki niwe Taatabhugya.
2 Kubhweemero, Eng'ana yaari hamwe na Taatabhugya.
3 Ebhigiro bhyoosi bhyaateemirwe kwo okuhitira Eng'ana wuyo. Kitariho
naabhe ekigiro kimwe kino kyabhuumbirwe atariho.
4 Eng'ana wuyo yaari esimuka yo obhuhoru bhwoosi, no obhuhoru bhuyo
nibhwo bhwaari bhukureeta obhweero kubhaatu bhoosi.
5 Obhweero bhuyo bhuhaabhaanza mukiirima, naawe ekiirima kitaana-
girye kubhuhiza tee reero.
6 Akaaza omuutu wumwe wuno yatumirwe na Taatabhugya. Omuutu
wuyo yaari arabhirikirwa Yohana.*
7 Yohana akaaza okumenyeekererya obhweero bhuyo, okubha abhaatu
bhoosi bhabhone okwiikirirya kwo okuhitira obhumenyeekererya bh-
waaye.
8 Yohana omweene ataari obhweero bhuyo, nawe akaaza okubhumeny-
eekererya.
9 Obhweero bhwe eheene bhuyo, bhuno bhukubhaanzira omuutu wuyo
woosi, bhwaari bhuraaza mukyaaro kino.

---

* **1:6** ***Yohana*** wuno ni Yohana Omubatiizi.

10 Eng'ana niwe yaari mukyaaro muno, kweeki Taatabhugya yateemiri
ekyaaro okuhitira kweewe. Nawe, abhaatu bha mukyaaro bhataamumeny-
eekereerye.
11 Akaaza mukyaaro kyaaye, nawe abhaatu bhaaye bhataamusu-
ung'aaniri.
12 Nawe abhaatu bhoosi bhano bhakamusuung'aana no okumwiikirirya,
bhayo akabhaha obhuturikano bhwo kubha abhaana bha Taatabhugya.
13 Bhayo nibho abhaana bha Taatabhugya bhatari bhiibhwiirwe kya ab-
haandi, kasi kwo obhuseegi bhwo omubhiri, kasi kwo obhwiigoombi bhwo
omuutu, nawe Taatabhugya omweene akabhakora kubha abhaana bhaaye.
14 Ambe, Eng'ana wuyo akabha omuutu, akiikara gati weetu. Na neetwe
tukarora obhuguungo bhwaaye, obhuguungo bhwo Omwaana omweene wa
Taata Taatabhugya. Yaari no orubhaango rwaaye no obhuheene bhwoosi.
15 Yohana akamumenyeekererya, akatiirya eriiraka ikuru akubhuga,
"Wuno niwe wuno niari nikubhabhuurira, 'Araaza omuutu wumwe inyuma
waane, omukuru kukira enye, kwo okubha yaari ariho nikyaari kwiib-
hurwa.'"
16 Kutuukana no obhukuunaanio bhwaaye, Taatabhugya atuheeri twoosi
orubhaango rwaaye, na arageenderera okutuha orubhaango kukiraho.
17 Okweema ekare Taatabhugya akaruusya emigiro gyaaye kwo okuhitira
Musa,† na bhoono aruusirye orubhaango rwaaye no obhuheene bhwaaye
kwo okuhitira Yeesu Krisito.‡
18 Atariho omuutu wowoosi wuno yaanguhiri okumurora Taatabhugya.
Nawe Omwaana omweene, ewe niwe Taatabhugya, kweeki ari hamwe na
Taata Taatabhugya, ewe niwe amukuundukwiiri Taatabhugya.

Obhumenyeekererya bhwa Yohana Omubatiizi
(Mataayo 3:1-12; Mariko 1:1-8; Ruuka 3:1-18)

19 Orusiku rumwe, abhakaangati bha Abhayahudi bhakatuma abhaseen-
geri§ na Abharaawi* okurwa Yerusaremu, bhagye ku Yohana, bhamubhu-
urye, "Awe naawe weewi?" Akabhamenyeekererya,
20 no okubhakyoora okutama kubhisa obhuheene, "Enye nitari Masiya."
21 Bhakamubhuurya kweeki, "Bhoono, awe naawe weewi? Mbe, awe
naawe omurooti Eriya?"
Yohana akabhakyoora, "Zeyi, enye nitari Eriya."
Ebho bhakamubhuurya kweeki, "Mbe, awe niwe omurooti wuno tukumu-
ganya okurwa ku Taatabhugya?"†
Yohana akabhakyoora, "Zeyi, nitari enye."
22 Bhakamubhuurya kweeki, "Ambe, awe naawe weewi? Otubhuurire
okubha tugye tubhabhuurire bhano bhatutumiri. Awe orabhugabhwi iguru
waazo omweene?"
23 Yohana akabhakyoora kuriing'aana na amang'ana gano omurooti Isaya
akabhuga,
"Enye ni wurya 'omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa
mwiitirigo:
Mumukorere Omukuru eziinzira zino araahite!'‡"

---

† **1:17** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:17** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:19** ***Abhaseengeri***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **1:19** ***Abharaawi*** bhaari abhasakirya bha abhaseengeri bha Taatabhugya, mwiiseengerero rya Taatabhugya. Rora Obhubhari 3:1-13. † **1:21** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15-22. ‡ **1:23** Rora Isaya 40:3.

24 Abhaatu bhano bhaatumirwe, bhaari bharwiiri ku Bhafarisayo.§
25 Bhayo bhakamubhuurya, “Eraabhe awe otari Masiya, naabhe omurooti
Eriya, naabhe omurooti wuno tukumuganya okurwa ku Taatabhugya, ni
kwaki orabatiiza abhaatu?”
26 Yohana akabhakyoora, “Enye ndabatiiza abhaatu kwa amaanzi, nawe
gati weenyu ariho omuutu wuno emwe mutamenyiri.
27 Wuyo niwe akuuza inyuma waane. Enye nitakung’arira kubha
omuhokya waaye naabhe okutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye.”
28 Amang’ana goosi gayo, gakakorwa mumugye gwa Betania, orubhaara
rwa ruguru rwe Ekitaaro kya Yorodaani, hano Yohana yaakubatiiza ab-
haatu.

Yeesu ni Ng’oondu ya Taatabhugya

29 Tabhoori yaho, Yohana akamurora Yeesu araaza kweewe. Akabhabhu-
urira abhaatu bhano bhaari bhariho hayo, “Rora, wuyo niwe Eng’oondu ya
Taatabhugya.* Wuno akuruusya ebhibhi bhya abhaatu bhoosi bhe ekyaaro
kino!†
30 Wuno niwe wuno niari nikubhabhuurira, ‘Araaza omuutu wumwe in-
yuma waane, ewe ni mukuru kukira enye, kwo okubha yaari ariho nikyaari
kwiibhurwa.’
31 Naabhe enye nitaamumenyeekereerye kubha ni weewi, nawe niiziri
okubatiiza abhaatu kwa amaanzi, okubha akuundukurwe kubhaatu bha
Iziraeri.”
32 Niho Yohana akamenyeekererya gano yaruuzi, akabhuga, “Nikamurora
Ekoro Muhoreeru‡ ariika okurwa mwiisaaro kye ekiguuti no okwiituura
iguru waaye.
33 Naabhe enye omweene nitaamumenyeekereerye kubha ni weewi, nawe
Taatabhugya wuno akaanituma okubatiiza kwa amaanzi yaari anibhuuriiri,
‘Omuutu wuno oraamurore Ekoro Muhoreeru ariika no okwiikara iguru
waaye, wuyo niwe araabatiize abhaatu kwe Ekoro Muhoreeru.’”
34 Niho Yohana akabhuga, “Enye nduuzi gayo goosi, na ndabhamenyeek-
ererya bhoono kubha, wuyo niwe Omwaana wa Taatabhugya.”§

Yeesu arasora abhaanabheega bhaaye bho okutaanga

35 Tabhoori yaho, Yohana yaari yiimeereeri hayo kweeki, hamwe na
abhabhiri bha abhaanabheega bhaaye.
36 Niho akamurora Yeesu arageenda haguhi nabho. Akabhabhuurira
abhaanabheega bhaaye, “Rora, wuyo niwe Eng’oondu ya Taatabhugya!”
37 Hano abhaanabheega bhabhiri bhayo bhiigwiiri amang’ana gayo,
bhakamutuniirira Yeesu.
38 Yeesu akiikibhuka, akarora abhaanabheega bhayo bharamutuniirira.
Akabhabhuurya, “Mbe, mureendaki?”
Ebho bhakamukyoora, “Ee Raabi, oriikara hayi?” Obhugazuro bhwe
eng’ana Raabi ni Mweegya.
39 Yeesu akabhuga, “Muuze muraharora.” Niho bhakamutuniirira, bhak-
agya hano yaari akwiikara. Hano bhaahikiri hayo, yaari eriibhaga ri ikumi
engoroobha, bhakasaaga neewe kwo orusiku ruyo.

---

§ **1:24** ***Bhafarisayo***. Rora *Abhafarisayo* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **1:29** ***Eng’oondu ya Taatabhugya***. Rora *eng’oondu* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:29** Rora Okurwa 12:21-28. ‡ **1:32** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **1:34** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

40 Owumwe gati wa abhaanabheega bhabhiri bhano bhakiigwa
amang'ana ga Yohana no okumutuniirira Yeesu, yaari arabhirikirwa
Andurea, wamwaabhu Simooni Petero.
41 Rugeendo rumwe akagya okumumoohya Simooni, wamwaabhu. Hano
yamubhweeni, akamubhuurira, "Tumuruuzi Masiya!" Masiya, obhugazuro
bhwaku ni Krisito, omuhakwa wa amaguta.
42 Niho Andurea akamuhira Simooni ku Yeesu. Yeesu akamumogorera
Simooni, akamubhuurira, "Awe ni Simooni, omwaana wa Yohana. Nawe ok-
weemera bhoono, eriina ryaazo rirabha ni Kefa." Eriina riyo ku Kiyunaani
ni Petero, obhugazuro bhwaku ni itare.

Yeesu arasora abhaanabheega abhaandi bhabhiri

43 Tabhoori yaho, Yeesu akaamura kugya mukyaaro kya Gariraaya. Niho
akamubhona Firipo, akamubhuurira, "Nawuuze, onituniirire."
44 Firipo yaari muutu wo okurwa mumugye gwa Betisaida, hano Andurea
na Petero nabho bhaari bhakurweera.
45 Ambe, Firipo akamubhona Natanieri, akamubhuurira, "Tumuruuzi
omuutu wuno Musa yakaamiri amang'ana gaaye mukitabhu kye emigiro,
kweeki na abharooti nabho bhaakaamiri amang'ana gyaaye. Eriina ryaaye
ni Yeesu, omwaana wa Yusufu, okurwa Nazareeti."
46 Nawe Natanieri akamubhuurya Firipo, "Mbe, ekigiro kyokyoosi ek-
izomu kiranagya okurwa mumugye omusuuhu gwa Nazareeti?" Firipo
akamukyoora, "Nawuuze, orore."
47 Hano Yeesu yamuruuzi Natanieri araaza kweewe, akabhuga, "Rora,
omuutu wuyo ni Mwiiziraeri we eheene, atana bhung'eenererya bhwobh-
woosi muusi waaye."
48 Natanieri akamubhuurya Yeesu, "Okoriribhwi onimenyiri?"
Yeesu akamukyoora, "Naabhe hano Firipo yaari akyaari kukubhirikira,
enye nikakurora wiikeeri iyaasi wo omutiini."*
49 Natanieri akamukyoora, "Omweegya, awe ni Mwaana wa Taatabhugya!
Awe ni Mutemi wa Iziraeri!"
50 Yeesu akamubhuurya, "Mbe, oriikirirya kwo okubha nikubhuuriiri
nikuruuzi hano waari wiikeeri iyaasi wo omutiini? Orarora amang'ana
agaandi amakuru kukira gano!"
51 Niho akamubhuurira, "Ndabhabhuurira obhuheene, murarora mwi-
isaaro hiigukiri, na murarora bhamaraika† bha Taatabhugya bharatiira no
okwiika kweenye, Omwaana wo Omuutu."‡

2

Enyaangi yo obhweenga mumugye gwa Kana

1 Ambe, orusiku rwa katatu, ekakorwa enyaangi yo obhweenga mumugye
gwa Kana, mukyaaro kya Gariraaya. Mubhweenga bhuyo, nina waabhu
Yeesu neewe yaariho.
2 Yeesu na abhaanabheega bhaaye nabho bhaari bharaarikirwe mubh-
weenga bhuyo.

---

* **1:48** ***Omutiini*** ni muti guno gutuubheeni no omuku. † **1:51** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:51** ***Omwaana wo Omuutu***, ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng'ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

3 Hano amaanzi go omuzabibu* gaari gahwiiri, nina waabhu Yeesu akamubhuurira Yeesu, “Abhagini bhatana amaanzi go omuzabibu gogoosi.”†
4 Yeesu akabhuga, “Maayi, kwaki oraambuurira ego? Eriibhaga ryo okukora emirimo gyaane rikyaari kuhika.”
5 Niho nina waabhu akabhabhuurira abhahokya bha hayo, “Ryoryoosi rino araabhabhuurire, mukore.”
6 Ambe, zyaari zireho eziinyuungu isaasabha zya amaanzi zino zyakorirwe na amagina. Abhayahudi bhaari bharatuura amaanzi muyo go okukorera eziinyaangi zyaabhu zyo okwiiyeerya. Eseengo yaari eriizura amadebe ataano kasi asaasabha.
7 Niho Yeesu akabhabhuurira abhahokya, “Mwiizurye amaanzi muziinyuungu ziyo.” Nabho bhakiizurya amaanzi eziinyuungu ziyo tee iguru.
8 Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurira, “Bhoono, mutahe amaanzi gayo hasuuhu, mumuhe omukuru we enyaangi.” Nabho bhakakora ego.
9 Hano omukuru we enyaangi yasamiri amaanzi gayo, akabhona gaari gikyooriri kubha amaanzi go omuzabibu. Ewe ataamenyiri hano amaanzi go omuzabibu gayo garweereeri, nawe abhahokya bhano bhaatahiri amaanzi muziinyuungu bhakamenya. Niho akamubhirikira omukweeri.
10 Hano yahikiri, omukuru we enyaangi akamubhuurira, “Abhakori bhe enyaangi bhahaataanga okubhaha abhagini amaanzi go omuzabibu amazomu hiinga. Kyaamwe, eriibhaga rino abhagini bhakwiiguta, niho bhahaaza na amaanzi go omuzabibu gano gatari mazomu. Nawe awe oreetiri amaanzi go omuzabibu amazomu mubhuteero!”
11 Yeesu akakora ekitiika kino mumugye gwa Kana mukyaaro kya Gariraaya. Ekitiika kiyo kyaari kyo okutaanga okweerekya obhukuru bhwaaye, na abhaanabheega bhaaye bhakamwiikirirya.
12 Hano enyaangi yo obhweenga yahwiiri, Yeesu akahiriingita kugya mumugye gwa Kaperinaumu hamwe na nina waabhu, bhawamwaabhu na abhaanabheega bhaaye. Bhakiikara eyo siku suuhu.

Yeesu araheebha abhasuruzya mwiiseengerero (Mataayo 21:12-13; Mariko 11:15-17; Ruuka 19:45-46)

13 Hano Enyaangi yo Okuhiita‡ ya Abhayahudi yaari yiisukiri, Yeesu akatiira kugya Yerusaremu.
14 Ambe, hano yahikiri, akasikira mwiigoobhe rye eriiseengerero§ rya Taatabhugya, akabhona abhaatu bharagurya muyo, eziing’oombe, eziing’oondu ne ebhiguuti, na abhaandi bhaari bhiikeeri kuzimeeza zyaabhu bharakirania eziimbirya.
15 Hano Yeesu yaruuzi gayo, akoogosa omujariti gwo orusiri, akaheebha bhoosi bhano bhaari bhakugurya mwiigoobhe rye eriiseengerero, hamwe ne eziing’oondu ne eziing’oombe. Kweeki, akazigwiisya eziimeeza zya bhano bhakukirania eziimbirya, no okunyaragania eziimbirya zyaabhu.
16 Niho akabhabhuurira bhano bhaari bhakugurya ebhiguuti, “Muruusye ebhiguuti bhino hano! Mutakora nyuumba ya Taata waane kubha omuteera!”

---

* **2:3** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.
† **2:3** Muziisiku ziyo, yaari ni soni bhukong’u mubhweenga amaanzi go omuzabibu okuhwa bhwaangu munyaangi.
‡ **2:13** ***Enyaangi yo Okuhiita***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.
§ **2:14** ***Eriiseengerero***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

17 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakahiita amang'ana
gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Obhuseegi bhwaane kunyu-
umba yaazo bhusikiiri muusi waane na oraanimare."*
18 Hano abhakaangati bha Abhayahudi bhaaruuzi gano Yeesu akoriri,
bhakamubhuurya, "Orakora ekyeerekenioki okumenyeekererya kubha ono
obhuturo bhwo okukora amang'ana gayo?"
19 Yeesu akabhakyoora, "Murigwiisye eriiseengerero rino, na neenye
ndaryoomboka kwa siku isatu."
20 Niho bhakabhuga, "Eriiseengerero rino rikoombokwa kwe emyaaka
miroongo ene ni isaasabha (46)! Igabhwi awe oranagya okwoomboka kwa
siku isatu?"
21 Nawe Yeesu yaari atakukeerenerya iguru we eriiseengerero eryeene,
nawe yaari arakeerenerya iguru yo omubhiri gwaaye.
22 Hano Yeesu yaryookiri okurwa mubhaku, abhaanabheega bhaaye
bhakahiita amang'ana gano yabhugiri. Niho bhakiikirirya Amakaamo Ama-
horeeru na amang'ana gano Yeesu yabhugiri.

Yeesu amenyiri gano gari muziikoro zya abhaatu bhoosi

23 Hano Yeesu yaari Yerusaremu mu Nyaangi yo Okuhiita, abhaatu bhaaru
bhakataanga okumwiikirirya, kwe ekigirirye bhakarora ekyeerekenio kino
yakoriri.
24 Nawe Yeesu ataabhiisigiri, kwe ekigirirye akabhamenya eziikoro
zyaabhu bhoosi.
25 Ataamweendiri omuutu wuyo woosi okumubhuurira gano abhaatu
bhakwiiseega, kwe ekigirirye akamenya goosi gano gari muziikoro zya
abhaatu.

3

Nikodemo aramutaarira Yeesu

1 Yaari ariho omukaangati wumwe wa Abhayahudi we esaango ya Abha-
farisayo, eriina ryaaye Nikodemo.
2 Orusiku rumwe obhutiku, Nikodemo akagya ku Yeesu, akamubhuurira,
"Omweegya, tumenyiri kubha awe ni mweegya wuno otumirwe na Taatab-
hugya, kwo okubha atariho omuutu wuno akunagya kukora ebhitiika bhino
awe okukora, eraabhe Taatabhugya atari hamwe neewe."
3 Yeesu akabhuga, "Ndakubhuurira obhuheene, omuutu atakunagya
kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya* eraabhe akyaari kwiibhurwa rwa
kabhiri."†
4 Nikodemo akamubhuurya Yeesu, "Omuutu aranagyabhwi okwiibhurwa
rwa kabhiri akubha mukaruka? Eheene, aranagya kukyoora muunda ya
nina waabhu okubha yiibhurwe kweeki?"
5 Yeesu akamukyoora, "Ndakubhuurira obhuheene, atariho omuutu wuno
akunagya kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya eraabhe akyaari kwiib-
hurwa kwa amaanzi na kwe Ekoro Muhoreeru.
6 Omuutu ahiibhurwa okurwa kubhiibhuri bhaaye, nawe omuutu ahiib-
hurwa bhuhya kwe Ekoro Muhoreeru.
7 Otaruguura kwo okubha nikubhuuriiri, 'Mureenderwa mwiibhurwe
rwa kabhiri.'

---

* **2:17** Rora Zaburi 69:9. * **3:3** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **3:3** Rora Yohana 1:13.

8 Ekoro Muhoreeru atuubheeni no obhukama bhuno bhukuhuumbuuta
okweerekera hano bhukweenda. Oranagya okwiigwa obhuhuumbuuti bh-
wago, nawe otamenyiri hano bhukurweera na hano bhukugya. Niigo eri
kwo omuutu wowoosi wuno yiibhwiirwe ne Ekoro Muhoreeru."
9 Nikodemo akamubhuurya Yeesu, "Omuutu aranagyabhwi okwiibhurwa
ne Ekoro Muhoreeru?"
10 Yeesu akamukyoora, "Awe ni mweegya wuno okusuukwa bhukong'u
mukyaaro kya Iziraeri, no otamenyiri amang'ana gayo?
11 Ndakubhuurira obhuheene, etwe turabhuga gano tumenyiri, na tura-
menyeekererya gano turuuzi. Nawe emwe mutakwiikirirya obhumenyeek-
ererya bhweetu.
12 Nibhabhuuriiri amang'ana gano gakukorwa mukyaaro hano, nawe
emwe mutakwiikirirya. Bhoono muranagyabhwi kuniikirirya eraabhe nd-
abhabhuurira amang'ana ga amang'ana gano gakukorwa mwiisaaro?
13 Atariho omuutu wowoosi wuno yagiiri mwiisaaro. Nawe enye
Omwaana wo Omuutu, neenye nikaaza okurwa mwiisaaro.
14 "Hano Abhiiziraeri bhaari mukibhara, Musa akakora omusaambwa
gwo okubhaazwa gwe enzoka ye eshaba no okuyitiirya kuriiti okubha bha-
hore.‡ Egoego na neenye Omwaana wo Omuutu nireenderwa okutiiribhwa,
15 okubha omuutu wowoosi wuno akuniikirirya abhe no obhuhoru bhwa
kirakeego."

Kyeego Taatabhugya akuseega abhaatu

16 Taatabhugya yaseegiri bhukong'u abhaatu bhoosi bha mukyaaro
muno. Nikyo ekigirirye akamuragania omwaana waaye omweene ego
yiize mukyaaro muno, okubha omuutu wowoosi araamwiikirirye atabhura,
nawe abhe no obhuhoru bhwa kirakeego.
17 Taatabhugya ataamutumiri Omwaana waaye mukyaaro muno, okubha
atinire ekiina abhaatu, nawe abhatuurye kuhitira kweewe.
18 Taatabhugya atakutinira ekiina omuutu wuno amwiikiriirye Omwaana
waaye. Nawe omuutu wuno atakumwiikirirya, amariri okutinirwa ekiina
kwo okubha ataamwiikiriirye Omwaana wa Taatabhugya.
19 Obhutini bhwe ekiina nibhwo bhuno, Omwaana wa Taatabhugya aree-
tiri obhweero mukyaaro muno,§ nawe abhaatu bhaseegiri ekiirima kukira
obhweero, kwo okubha amahokya gaabhu ni mabhiihu.
20 Abhaatu bhoosi bhano bhakutemya mabhiihu, ebho bharabhiihirirwa
obhweero bhuyo. Bhatakweenda okuuza mubhweero, okubha amahokya
gaabhu mabhiihu gataaza gamenyekane.
21 Nawe abhaatu bhoosi bhano bhakukora amahokya ge eheene, ebho
bharamoohya kubha mubhweero bhuyo, okubha emenyekane Taatabhugya
niwe akubhaha obhunagya bhwo okugahokya.

Yohana Omubatiizi aramumenyeekererya Yeesu

22 Ambe, okuhita gayo, Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakarwa mu-
mugye gwa Yerusaremu na bhakagya mukyaaro kya Yudea. Akiikara eyo
kwiibhaga irebhe, akabha arabatiiza abhaatu.*
23 Yohana neewe yaari arabatiiza abhaatu Ainoni eyo, haguhi ne ekyaaro
kya Saremu, kwo okubha gaari gariyo eyo amaanzi maaru. Na abhaatu
bhaari bharagya eyo ku Yohana okubha abhabatiize.
24 Kwe eriibhaga riyo, Yohana yaari akyaari kugwaatwa no okutuurwa
munyuumba ya abhabhohwa.

---

‡ **3:14** Rora Obhubhari 21:4-9. § **3:19** Rora Yohana 1:4-5. * **3:22** Rora Yohana 4:2.

25 Orusiku rumwe, abhaanabheega bha Yohana bhakataanga okuhakana
no Omuyahudi wumwe iguru ye enyaangi yo okwiiyeerya.
26 Niho bhakagya ku Yohana, bhakamubhuurira, “Omweegya, orahiita
omuutu wuno yaari naawe kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani, no
okagaamba amang’ana gaaye? Bhoono ewe woosi arabatiiza, na abhaatu
bhoosi bharagya kweewe!”
27 Yohana akabhuga, “Omuutu atakunagya kubhona kigiro kyokyoosi,
eraabhe Taatabhugya akyaari kumuha.
28 Emwe ni bhamenyeekererya bhaane kubha nikabhuga, ‘Enye nitari
Masiya, nawe Taatabhugya akaanituma okubha nimukaangatire Masiya.’
29 Mumweenga, omweenga ni wo omukweeri. Nawe enye ni kyo omusaani
wo omukweeri, niimeereeri embarika waaye ndazomererwa okwiigwa eri-
iraka ryaaye. Eheene ni mirimo gino giinzomeeri bhukong’u.
30 Ereenderwa Yeesu abhe omukuru bhukong’u, nawe enye nibhe omusu-
uhu.”

Amang’ana ga wuno arwiiri mwiisaaro

31 Wuno arwiiri mwiisaaro, ni mukuru kukira bhoosi. Wowoosi wuno
akurweera mukyaaro, aragaamba amang’ana ga mukyaaro muno. Nawe
wuno arwiiri mwiisaaro, ni mukuru kukira abhaatu bhoosi.
32 Ewe aramenyeekererya gano akarora no okwiigwa, nawe abhaatu
bhatakwiikirirya amang’ana gaaye.
33 Omuutu wowoosi wuno akwiikirirya amang’ana gaaye, areerekya
kubha Taatabhugya ni we eheene,
34 kwo okubha Taatabhugya akamutuma Yeesu okubha agaambe
amang’ana gaaye. Taatabhugya amuheeri Ekoro Muhoreeru kutama kubha
ne ekireengo.
35 Taata Taatabhugya amuseegiri Omwaana waaye, kweeki amuheeri
obhuturo iguru ye ebhigiro bhyoosi.
36 Omuutu wowoosi wuno akumwiikirirya Omwaana wa Taatabhugya,
wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego. Nawe omuutu wowoosi wuno
akumwaanga, wuyo atana obhuhoru bhwa kirakeego, kwo okubha obhu-
ruru bhwa Taatabhugya bhuri iguru waaye.

4

Yeesu arakeerenia no omukari Omusamaria

1 Ambe, Yeesu akiigwa kubha, Abhafarisayo bhaabhuuriirwe arabatiiza
no okubhona abhaanabheega bhaaru kukira Yohana.
2 Nawe, obhuheene ni kubha, Yeesu omweene ataabatiiziri, nawe abhaan-
abheega bhaaye nibho bhaari bharabatiiza.
3 Kweego Yeesu akatanura mukyaaro kya Yudea hamwe na abhaanab-
heega bhaaye, akakyoora mukyaaro kya Gariraaya.
4 Hano bhaari bhakugya Gariraaya, bhakeenderwa kuhitira mukyaaro
kya Samaria.
5 Ambe, bhakahika mumugye gumwe gwa Samaria guno gukubhirikirwa
Sikaari. Omugye guyo, gwaari haguhi no omuguundu guno Yaakobo aka-
muha engabho omwaana waaye Yusufu.*
6 Hayo niho Yaakobo yaari atukiri ekitaaro, kino kikabhirikirwa ekitaaro
kya Yaakobo. Yeesu, kwo okubha yaari arosiri no orugeendo, akiikara
embarika we ekitaaro okubha amuunye. Yaari eriibhaga rya kasaasabha
mumwiisi.

* **4:5** Rora Obhweemero 33:19, 48:22; Yoshua 24:32.

7 Kyaamwe, omukari wumwe Omusamaria akaaza okutaha amaanzi mukitaaro hayo. Yeesu akamubhuurira, “Maayi, niha amaanzi ninywe.”
8 Eriibhaga riyo, abhaanabheega bhaaye bhaari bhagiiri mumugye okugura ebhyaakurya.
9 Ambe, omukari wuyo akabhuga, “Awe ni Muyahudi, na neenye ni Musamaria. Erabhabhwi onsabhe nikuhe amaanzi?” Akabhuga ego, kwo okubha Abhayahudi bhatakwiisaanginia na Abhasamaria.
10 Yeesu akamukyoora, “Eraabhe wuungamenyiri kino Taatabhugya akweenda kukuha, na kubha ni weewi wuno akukusabha amaanzi, wuungansabhiri enye, neenye niinganagirye okukuha amaanzi go obhuhoru.”
11 Omukari wuyo akamubhuurira Yeesu, “Omukuru, awe otana naabhe ekigiro kyo okutahira amaanzi, kweeki ekitaaro kino ni kitaambi. Bhoono orabhona hayi amaanzi gayo go obhuhoru?
12 Zaazi weetu Yaakobo omweene akatuha ekitaaro kino, neewe yaari aranywa amaanzi gaamu hamwe na abhaana bhaaye ne emitugo gyaaye. Bhoono mbe, oriirora kubha awe ni mukuru kumukira ewe?”
13 Niho Yeesu akamukyoora, “Omuutu wowoosi wuno akunywa amaanzi ge ekitaaro kino, ariigwa enyoota kweeki.
14 Nawe omuutu wuno akunywa amaanzi gano enye ndaamuhe, atakwiigwa enyoota kweeki, naabhe kirakeego. Amaanzi gano ndaamuhe, garabha kye emisabhuko gya amaanzi muusi waaye, nago garabha garasabhuka obhuhoru bhwa kirakeego.”
15 Niho omukari wuyo akamubhuurira Yeesu, “Omukuru, niha amaanzi gayo, okubha nitiigwa enyoota kweeki, na nitaaza okutaha amaanzi kweeki mukitaaro kino.”
16 Yeesu akabhuga, “Noogye omubhirikire omusubhe waazo, wuuze nawe hano.”
17 Akabhuga, “Enye ntana musubhe.”
Yeesu akamubhuurira, “Ogaambiri kisi kubha otana musubhe,
18 kwo okubha omariri kukweerwa kataano, no omusubhe wuno okwiikara nawe bhoono, atari musubhe waazo. Ogaambiri heene.”
19 Omukari wuyo akamukyoora, “Omukuru, ndarora kubha awe ni murooti.
20 Bhazaazi bheetu bhaari bharamuseengera Taatabhugya mu Kiguru kya Gerizimu kino, nawe emwe Abhayahudi muragaamba kubha, tureenderwa tugye tumuseengere Taatabhugya Yerusaremu.”†
21 Yeesu akamubhuurira, “Maayi, oniikirirye, eriibhaga riraaza rino mutakuuza kumuseengera Taata Taatabhugya mukiguru kino kasi Yerusaremu erya.
22 Emwe Abhasamaria muramuseengera Taatabhugya wuno mutamenyiri. Nawe etwe Abhayahudi turamuseengera Taatabhugya wuno tumumenyiri, kwo okubha Taatabhugya aratuurya abhaatu kwo okuhitira Abhayahudi.‡
23 Eriibhaga riraaza, kweeki rimariri kuhika, hano abhaatu bhano bhakumuseengera Taata Taatabhugya kwo obhuheene, bharamuseengera kwe Ekoro Muhoreeru kyeego ari muheene. Taata Taatabhugya arakomya abhaatu bhano bhakumuseengera kwe enzira yiyo.
24 Taatabhugya ni Koro. Abhaatu bhano bhakumuseengera, bhareenderwa bhabhe bharamuseengera kwe Ekoro Muhoreeru kyeego ari muheene.”

† **4:20** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 11:29; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 6:6. ‡ **4:22** Rora Obhweemero 12:3.

25 Omukari wuyo akamubhuurira Yeesu, “Nimenyiri kubha Masiya
araaza, wuno akubhirikirwa Krisito. Kweeki nimenyiri, eriibhaga hano
araaze, aratubhuurira amang’ana goosi.”
26 Niho Yeesu akamubhuurira, “Enye wuno nikugaamba naawe, niwe
Masiya.”

Abhasamaria abhaandi bharamwiikirirya Yeesu

27 Ambe, eriibhaga riyo, abhaanabheega bhaaye bhakakyoora.
Bhakaruguura bhukong’u kubha Yeesu yaari arakeerenia no omukari.§
Nawe atariho naabhe wumwe wuno akamubhuurya Yeesu, “Oreendaki
kweewe?” kasi, “Kwaki orakeerenia neewe?”
28 Ambe, omukari wuyo akatiga eseengo yaaye ya amaanzi hayo, akagya
mumugye. Hano yahikiri, akabhabhuurira abhaatu,
29 “Muuze tugye, mumurore omuutu wuno anibhuuriiri amang’ana goosi
gano niahiitiri kukora! Mbe, eraturikana kubha wuyo niwe Masiya?”
30 Hano abhaatu bhiigwiiri gayo, bhakahuruka mumugye muyo, bhak-
agya ku Yeesu.
31 Hano abhaatu bhayo bhaari bhakyaari kuhika ku Yeesu, abhaanab-
heega bhaaye bhakamusabha, “Omweegya, orye ebhyaakurya.”
32 Nawe akabhabhuurira, “Enye nine ebhyaakurya ebhiindi bhino emwe
mutabhimenyiri.”
33 Niho abhaanabheega bhaaye bhakataanga okwiibhuurya, “Mbe,
eheene eraturikana omuutu amureeteeri ebhyaakurya?”
34 Yeesu akabhabhuurira, “Ebhyaakurya bhyaane ni kukora obhuseegi
bhwa Taatabhugya, wuno yaanitumeenie, no okukuunaania emirimo
gyaaye.
35 Emwe munariri okugaamba, ‘Gisaagiri emyeeri ene ego kuhikira am-
agesa.’ Nawe enye ndabhabhuurira, murore emiguundu kyeego giri, am-
agesa gamariri kukong’a, gareenderwa gageswe.
36 Omugesi ataangiri kubhona amariho gaaye, na amagesa gano
bhakugesa ni bhaatu bhano bhakureetwa kubhuhoru bhwa kirakeego.
Kweego, omweemya no omugesi, bhoosi bharazomererwa hamwe.
37 Kiriho ekireengyo kyo obhuheene kino kikubhuga, ‘Omuutu wumwe
areemya, no owuundi aragesa.’
38 Enye nikabhatuma mugese gano mutaaganyaakiiriri. Abhaatu ab-
haandi bhakakora emirimo gyoosi emikong’u, na neemwe murabhona ob-
hweera bhwe emirimo gyaabhu.”
39 Ambe, Abhasamaria bhaaru bha mumugye guyo, bhakamwiikirirya
Yeesu, kwo okubha bhiigwiiri obhugaambi bhwo omukari wuyo, “Omuutu
wuyo anibhuuriiri amang’ana goosi gano niahiitiri kukora.”
40 Hano Abhasamaria bhaahikiri ku Yeesu, bhakamwiisasaama yiikare
hamwe nabho. Niho akiikara mumugye guyo siku ibhiri.
41 Abhaatu bhaaru bhukong’u bhakamwiikirirya Yeesu kwe ekigirirye kya
gano yaari akugaamba.
42 Bhakamubhuurira omukari wuyo, “Turamwiikirirya omuutu wuno,
etari kwe ekigiriye kya gano otubhuuriiri awe, nawe kwe ekigirirye twiigwi-
iri etwe abheene gano akubhuga. Bhoono tumenyiri kwo obhuheene kubha,
omuutu wuno niwe Omutuurya we ekyaaro.”

Yeesu arahorya omwaana wo omukaangati (Mataayo 8:5-13; Ruuka 7:1-10)

§ **4:27** Abheegya bha Abhayahudi bhataagaambiri na abhakari hano bhaari abheene ego, kiindi abhakari abhagini.

43 Hano eziisiku ibhiri zyahitiri, Yeesu akarwa eyo, akageenderera kugya
Gariraaya.
44 Yeesu yaari abhugiri, “Omurooti atakusuukwa muroobho yaaye.”
45 Hano yahikiri Gariraaya eyo, abhaatu bhakamuginihya, kwo okubha
abheene bhaari bhariyo Yerusaremu mu Nyaangi yo Okuhiita na bhaari
bharuuzi goosi gano yaari akoriri.
46 Yeesu akagya kweeki mumugye gwa Kana ya Gariraaya, hano yaari aky-
oosirye amaanzi kubha amaanzi go omuzabibu. Ambe, yaariho omutaake
wumwe we ekitemi okurwa mumugye gwa Kaperinaumu. Omutaake wuyo,
yaari no omumura waaye murweeri.
47 Omutaake wuyo yaari yiigwiiri kubha Yeesu yakyooriri Gariraaya
okureka Yudea. Kweego, akagya ku Yeesu no okumwiisasaama kubha ahiri-
ingite Kaperinaumu, ahorye omumura waaye, kwo okubha yaari murweeri
atamiiriirwe.
48 Yeesu akabhuga, “Emwe, muritama kurora ebhyeerekenio ne ebhirugu-
uro, mutakwiikirirya.”
49 Omutaake wuyo akabhuga, “Omukuru, ndakusabha, tugye kumumura
waane, akyaari kukwa.”
50 Nawe Yeesu akabhuga, “Noogye, omumura waazo ahoriri.” Omutaake
wuyo, akiikirirya amang’ana gano Yeesu yamubhuuriiri, akatanura kugya
owaaye.
51 Tabhoori yaho, hano yaari munzira, akasikana na abhagya bhaaye,
bhaari bhagiiri kumusuung’aana, nabho bhakamubhuurira, “Omumura
waazo ni muhoru.”
52 Niho akabhabhuurya eriibhaga rino akataanga kuhora. Bhaka-
mukyoora, “Ehooma ekamutiga kweemera izo, eriibhaga rya muhuungati
mumwiisi.”
53 Ambe, wiise wo omwaana wuyo akamenya kubha, mura waaye
ahoriri kweemera eriibhaga riryarirya Yeesu yagaambiri, “Omumura
waazo ahoriri.” Hayo omutaake wuyo hamwe na abhaatu bhoosi bha
munyuumba yaaye, bhakamwiikirirya Yeesu.
54 Kino kyaari ekyeerekenio kya kabhiri kino Yeesu yakoriri hano yaari
akurwa Yudea, kugya mukyaaro kya Gariraaya.

5

Yeesu arahorya eriigata

1 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akagya Yerusaremu kuginiha enyaangi en-
debhe ya Abhayahudi.
2 Yerusaremu muyo, kyaari kireho ekisyooko ekikuru kino kikubhirikirwa
Ekisyooko kye Eng’oondu. Haguhi ne ekisyooko kiyo, ryaari ririho eriisima
rino eriina ryaaye mukigaambo kye Ekieburania ni Betizata. Eriisima riyo
rikiinogoorwa na amabhuru ataano gano gaari ne eziitimu.
3 Mumabhuru gayo, bhaari bharahiindira abhaatu bhaaru: abhahoku,
amagata na bhano bhakuuri ebhiimo. [Bhaari bharaganya amaanzi ga-
horibhwe,
4 kwe ekigirirye maraika wa Taatabhugya yaari araaza kubhusa amaanzi
mukisima kiyo. Omuutu wuno yaari wo okutaanga kusikira mumaanzi,
yaari arahora obhurweeri bhuno yaari nabhwe.]
5 Gati waabhu, yaari arimu omusubhe wumwe wuno yaari murweeri kwe
eriibhaga rye emyaaka miroongo etatu ne enaane (38).
6 Niho Yeesu akamurora ahiindiiri hayo, akamenya kubha, omuutu wuyo
yaarwaariri ibhaga itaambi. Akamubhuurya, “Mbe, oreenda kuhora?”

7 Omurweeri wuyo akamukyoora Yeesu, “Omukuru, eriibhaga rino
amaanzi gakuhoribhwa, ntana omuutu wo okunisakirya nisikire mukisima.
Hano nikweenda kusikira mumaanzi, omuutu owuundi aranikaangatira
kusikira muyo.”
8 Niho Yeesu akamubhuurira, “Imeerera, gega ekiigi kyaazo, no ogeende.”
9 Hayohayo, omuutu wuyo akahora, akagega ekiigi kyaaye, akataanga
kugeenda!

Yeesu akamuhorya omuutu wuyo orusiku rwo okumuunya.*
10 Kweego, abhakaangati bha Abhayahudi bhakamubhuurira omuutu
wuyo wuno akahoribhwa, “Reero ni rusiku rwo okumuunya. Emigiro
gyeetu gyo orusiku rwo okumuunya gitakwiikirirya okugega ekiigi kyaazo.”
11 Nawe akabhuga, “Omuutu wuno anihorirye, niwe anibhuuriiri, ‘Gega
ekiigi kyaazo, ogeende.’”
12 Abhakaangati bhayo bhakamubhuurya, “Ni weewi wuno akubhuuriiri
kukora ego?”
13 Nawe ataamumenyiri wuno amuhonirye, kwe ekigirirye Yeesu
ataarorekeeni kweeki musaango ekuru ya abhaatu bhano bhaariho.
14 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akamubhona omuutu wuyo mwiiseen-
gerero, akamubhuurira, “Itegeerera, bhoono ohoriri. Otabha orakora
ebhibhi kweeki, otaaza kunyaaka kukira bhurya waari kunyaaka kub-
hutaangiro.”
15 Rugeendo rumwe, omuutu wuyo akagya kubhakaangati bha Ab-
hayahudi, akabhabhuurira kubha ni Yeesu wuno akamuhorya.
16 Niho abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga kumunyaakya Yeesu,
kwe ekigirirye yaari arahorya abhaatu orusiku rwo okumuunya.
17 Nawe Yeesu akabhabhuurira, “Taata arakora emirimo eziisiku zyoosi,
na neenye ndakora egoego.”
18 Ambe, iguru wa amang’ana gayo, abhakaangati bha Abhayahudi
bhakataanga kukomya enzira yo okumwiita Yeesu. Bhaari bhareenda
kukora ego, kwo okubha Yeesu yaari arasarya emigiro gyo orusiku rwo
okumuunya nawe ekibhi bhukong’u ni kwo okubha yaari arabhuga, Taatab-
hugya ni Wiise. Kwo okugaamba ego, yaari ariikora ni kya Taatabhugya.

Obhuturo bhwo Omwaana wa Taatabhugya

19 Yeesu akabhabhuurira abhakaangati bhayo, “Ndabhabhuurira ob-
huheene, Omwaana wa Taatabhugya atakunagya kukora ryoryoosi ewe
omweene, nawe arakora gano akurora Wiise waabhu akukora ego. Goosi
gano Wiise waabhu akukora, nigo gano Omwaana akukora.
20 Taata aramuseega Omwaana, na aramweerekya emirimo gyoosi gino
akukora. Kweeki, aramweerekya kyeego araakore amang’ana amakuru
kukira gano yaari amariri kugakora, na neemwe muraaruguure bhukong’u.
21 Kyeego Taata akuryoora abhaku no okubhaha obhuhoru bhwa kira-
keego, ego niigo Omwaana neewe akubhaha obhuhoru abhaatu bhano
akweenda okubhaha.
22 Taata atakutinira ekiina omuutu wowoosi, nawe amuheeri Omwaana
waaye obhuturo bhwoosi bhwo okutinira ekiina abhaatu,
23 okubha kwe enzira yiyo bhoosi bhamusuuke Omwaana kyeego bhaku-
musuuka Wiise. Omuutu wowoosi wuno atakumusuuka Omwaana, wuyo
atakumusuuka Wiise waabhu wuno yamutumiri.

---

* **5:9** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

24 “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akwiigwa
amang’ana gaane no okumwiikirirya Taatabhugya wuno anitumeenie,
wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego. Omuutu wuyo atakutinirwa ekiina,
nawe amariri okwaambuka okurwa muruku no okusikira mubhuhoru
bhwa kirakeego.
25 Ndabhabhuurira obhuheene, eriibhaga riraaza, kweeki eriibhaga riyo
rimariri kuhika, abhaku bhariigwa eriiraka ryo Omwaana wa Taatab-
hugya. Niho abhaatu bhano bhakubha bharamwiitegeerera, bhararyoorwa
bharabha no obhuhoru bhwa kirakeego.
26 Kyeego Taata ano obhunagya bhwo okumuha omuutu obhuhoru bhwa
kirakeego, egoego amuheeri Omwaana waaye obhunagya bhwo okubhaha
abhaatu obhuhoru bhuyo bhwa kirakeego.
27 Kweeki, amuheeri Omwaana waaye obhuturo bhwo okutinira ekiina
abhaatu, kwe ekigirirye ewe niwe Omwaana wo Omuutu.
28 Mutaruguura amang’ana gayo! Riraaza eriibhaga rino abhaku bhoosi
bhariigwa eriiraka ryo Omwaana wo Omuutu,
29 neebho bhararyooka no okurwa muziimbiihira zyaabhu. Abhaatu
bhano bhaari bharakora amazomu, bhararyoorwa, no okuhaanwa ob-
huhoru bhwa kirakeego, nawe bhano bhaari bhakukora amabhiihu,
bhararyoorwa no okutinirwa ekiina.

Obhumenyeekererya iguru wa Yeesu

30 “Enye nitakunagya kukora ryoryoosi omweene. Ndatinira ekiina ab-
haatu kyeego Taata waane akunibhuurira. Obhutini bhwe ekiina bhwaane
ni bhwe eheene, kwo okubha nitakukora kyeego enye omweene nikweenda,
nawe ndakora kyeego Taata akweenda, wuno yaanitumeenie.
31 “Eraabhe niingiimenyeekereerye enye omweene obhumenyeekererya
bhwaane, bhutari bhwe eheene.
32 Nawe ariho owuundi wuno akunimenyeekererya amang’ana gaane
kweemwe, wuno niwe Taata. Na neenye nimenyiri kubha, obhumenyeek-
ererya bhwaaye ni bhwe eheene.
33 Emwe mukatuma abhabhagati ku Yohana Omubatiizi, neewe akabha-
gaambira obhuheene iguru waane.
34 Enye nitakwiisigira obhugaambi bhwa abhaatu, nawe ndabhabhuurira
goosi gayo, okubha mubhone kutuuribhwa.
35 “Yohana Omubatiizi yaari kyeego etara yino ekwaaka no okumirika
mukiirima, na neemwe mukazomererwa obhweero bhuyo kwiibhaga iguhi.
36 Nawe enye nino obhumenyeekererya obhukuru kukira bhwa Yohana,
nigyo emirimo gino Taata waane yaniheeri kukuunaania. Emirimo gyaane
gireerekya kubha, Taata waane niwe yantumeenie.
37 Neewe Taata waane wuno yantumeenie, omweene animenyeekereerye
kweemwe. Emwe mukyaari kwiigwa eriiraka ryaaye, naabhe okurora ewe
kyeego ari.
38 Amang’ana gaaye, gatakwiikara muusi weenyu, kwe ekigirirye mu-
takumwiikirirya wurya wuno Taatabhugya yamtumeenie kweemwe.
39 “Murakora omukya kwiisuunza Amakaamo Amahoreeru, kwo okubha
muriiseega muranagya okubhona muyo obhuhoru bhwa kirakeego.
Amakaamo gayogayo nigo gakunimenyeekererya enye!
40 Nawe muraanga okuuza kweenye, okubha mubhone obhuhoru bhwa
kirakeego.
41 “Enye nitakukomya omukumo okurwa kubhaatu.

42 Nawe nimenyiri kyeego emwe muri, kubha mutana obhuseegi bhwa
Taatabhugya muziikoro zeenyu.
43 Enye niiziri kwo obhuturo bhwa Taata waane, nawe muraanga kunisu-
ung'aana. Nawe omuutu owuundi hano akuuza kwo obhuturo bhwaaye
omweene, ewe muramusuung'aana.
44 Emwe museegiri okukumibhwa na abharikyeenyu, nawe
mutakukomya omukumo guno gukurwa ku Taatabhugya omweene.
Bhoono, muranagya igabhwi kuniikirirya enye?
45 Mutiiseega kubha, enye ndabhahaya ku Taata. Wuno araabhahaye ni
Musa, kwe ekigirirye wuyo niwe mukumwiisigira.
46 Eraabhe eheene muungikiriirye amang'ana ga Musa, ambe enye woosi
muunganiikiriirye, kwe ekigirirye Musa akakaama amang'ana gaane.
47 Nawe eraabhe mutakwiikirirya amakaamo ga Musa, ambe muranagya
igabhwi okwiikirirya amang'ana gaane?"

6

Yeesu arariisya kukira abhaatu ebhikwe bhitaano
(Mataayo 14:13-21; Mariko 6:33-44; Ruuka 9:12-17)

1 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akaambuka Enyaanza ya Gariraaya, yino
eriina eriindi ni Nyaanza ya Tiberia.
2 Esaango ekuru ya abhaatu bhaari bharamutuniirira Yeesu, kwo okubha
bhaari bharuuzi ebhitiika bhino yakoriri kubharweeri.
3 Niho Yeesu akatiira mukiguru ekirebhe hamwe na abhaanabheega
bhaaye, akiikara eyo hamwe nabho.
4 Eriibhaga riyo, Enyaangi yo Okuhiita ya Abhayahudi, yaari haguhi.
5 Hano Yeesu yataasiri ameeso, akarora esaango ekuru ya abhaatu, bhano
bhaari bhakuuza kweewe. Niho akamubhuurya Firipo, "Mbe, nihe tu-
raagure ebhyaakurya bhyo okuriisya abhaatu bhoosi bhano?"
6 Yeesu akamenya kino araakore, nawe akamubhuurira Firipo kwo oku-
musakya.
7 Firipo akamukyoora, "Naabhe tuungaguriri ebhyaakurya bhye eziidi-
naari* amagana abhiri (200), okubha abhaatu bhoosi bhabhone bhisuuhu,
nazyo zitakubhiisa."
8 Niho Andurea, wuno yaari omwaanamweega owuundi wa Yeesu,
wamwaabhu Simooni Petero, akamubhuurira Yeesu,
9 "Ari hano omumura wumwe wuno ane emikaate etaano gye eshayiri
ne eziiswe ibhiri. Nawe, ebhyaakurya bhino bhirakorabhwi bhiise esaango
yoosi yino?"
10 Ambe, Yeesu akaswaagya abhaanabheega bhaaye, "Mubhabhuurire
abhaatu bhiikare haasi." Ahagiro hayo, haari no obhunyaaki bhwaaru.
Niho abhaatu bhoosi, bhakiikara haasi. Abhasubhe abheene ego bhano
bhakiikara okurya bhaari ni kye ebhikwe bhitaano (5,000).
11 Kyaamwe, Yeesu akagega emikaate giyo, akamubhuurira Taatabhugya,
"Ozomirye," akatwaanira abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikeeri hayo.
Akakora egoego ne eziiswe nazyo, akabhatwaanira. Abhaatu bhoosi
bhakarya kyeego bhaari kweenda.
12 Hano bhiigutiri bhoosi, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
"Mukumanie ebhyaakurya bhyoosi bhino bhisaagiri, okubha bhitaaza
kusarika."

---

* **6:7** ***Eziidinaari*** ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo.

13 Ambe, bhakakumania amasaagyo ge emikaate etaano gye eshayiri gano
gakyaari kuriibhwa, bhakiizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.
14 Hano abhaatu bhayo bharuuzi ekyeerekenio kino Yeesu yakoriri, bhak-
abhuga, “Eheene omuutu wuno niwe omurooti wa Taatabhugya wuno
tukwiisigira kubha araaza mukyaaro kino.”†
15 Kyaamwe, Yeesu akamenyeekererya kubha, abhaatu bhayo bhakeenda
kumugwaata kwa amanaga, okubha bhamukore omutemi waabhu. Nawe
Yeesu akatanura hayo, akagya kweeki mukiguru omweene ego.

Yeesu arageenda iguru wa amaanzi (Mataayo 14:22-33; Mariko 6:45-52)

16 Hano yahikiri engoroobha, abhaanabheega bha Yeesu bhakahiriingita
kugya ku Nyaanza ya Gariraaya.
17 Kwiibhaga riyo, haari kiirima, nawe Yeesu yaari akyaari kubhahikira.
Bhakatiira mubhwaato, no okutaanga okwaambuka enyaanza kugya mu-
mugye gwa Kaperinaumu.
18 Ambe, obhukama bhuhaari bhwaari bhurahuumbuuta ne enyaanza
ekabhiiha.
19 Hano abhaanabheega bha Yeesu bhaahikiri obhutaambi bhwa am-
ataambuka ebhikwe bhitaano (5,000) kasi bhisaasabha (6,000) ego, bhaka-
murora Yeesu arageenda iguru wa amaanzi no okubhwiisukira obhwaato
bhwaabhu. Bhakoobhoha bhukong’u.
20 Nawe, Yeesu akabhabhuurira, “Mutoobhoha! Neenye!”
21 Ambe, ebho bhakeenda atiire mubhwaato. Hayohayo, obhwaato
bhukahika kumwaambuko hano bhaari bhakugya.

Yeesu niwe ebhyaakurya bhino bhikubhaha abhaatu obhuhoru

22 Tabhoori yaho, esaango ya abhaatu bhano bhakasaaga kumwaambuko
oguundi gwe enyaanza, bhakahiita izo yaho hano bhaaruuzi obhwaato
bhumwe ego. Kweego bhakamenyeekererya kubha abhaanabheega bha
Yeesu bhaari bhatanwiiri abheene, bhataagiiri na Yeesu.
23 Kyaamwe, abhaatu abhaandi bhakaaza na amaato okurwa mumugye
gwa Tiberia, bhakahika hano Omukuru Yeesu yaari amubhuuriiri Taatab-
hugya, “Ozomirye,” hano esaango ya abhaatu bhaari bhaaririiri emikaate.
24 Hano esaango ya abhaatu bhayo bhaaruuzi kubha Yeesu atari hayo,
na abhaanabheega bhaaye nabho bhataari bhariho, bhakasikira mumaato
gayo, bhakagya Kaperinaumu kumumoohya Yeesu.
25 Hano abhaatu bhayo bhaahikiri kumwaambuko gwe enyaanza, bhaka-
mubhona Yeesu, bhakamubhuurya, “Omweegya, okahika eno ryoori?”
26 Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, murakomya kwo
okubha nikabhaha emikaate, mukarya no okwiiguta, etari kwe ekigirirye
mukamenya ebhitiika bhino nikakora.
27 Mutakora emirimo kwiiguru yo okubhona ebhyaakurya bhino
bhikusarika, nawe mubhe murakora emirimo kwiiguru yo okubhona
ebhyaakurya bhino bhitakusarika, bhino bhikubhaha obhuhoru bhwa
kirakeego. Enye Omwaana wo Omuutu, ndabhaha ebhyaakurya bhiyo, kwo
okubha Taata Taatabhugya aniheeri obhuturo bhwo okukora ego.”
28 Niho, ebho bhakamubhuurya, “Mbe, tukoreki, okubha tubhone kukora
amang’ana gano Taatabhugya akweenda?”
29 Yeesu akabhakyoora, “Eng’ana yino Taatabhugya akweenda mukore, ni
kuniikirirya enye wuno yaanitumiri.”

† **6:14** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15-19.

30 Hayo bhakamubhuurya, “Orakora ekyeerekenio kiihe, okubha tukirore
no okukwiikirirya? Orakora kigiro kiihe?
31 Bhazaazi bheetu, hano bhaari mukibhara, bhakarya ebhyaakurya
bhino bhikubhirikirwa mana.‡ Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
‘Akabhaha ebhyaakurya bhyo okurwa mwiisaaro okubha bharye.’§”
32 Ambe, Yeesu akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, etari
Musa wuno yabhaheeri bhazaazi bheenyu ebhyaakurya bhiyo okurwa mwi-
isaaro, nawe ni Taata waane. Ewe niwe akubhaha emwe ebhyaakurya bhye
eheene okurwa mwiisaaro.
33 Ebhyaakurya bhya Taatabhugya ni bhino bhikwiituuma okurwa mwi-
isaaro, no okubhaha abhaatu bhoosi bhe ekyaaro obhuhoru bhwa kira-
keego.”
34 Niho bhakamubhuurira, “Omukuru, otuhe ebhyaakurya bhiyo eziisiku
zyoosi.”
35 Yeesu akabhakyoora, “Enye neenye ebhyaakurya bhino bhikubhaha
abhaatu obhuhoru bhuyo. Omuutu wowoosi wuno akuuza kweenye no
okuniikirirya, atakwiigwa enzara naabhe enyoota kweeki.

Yeesu arakora obhuseegi bhwa Taata

36 “Kyeego bhurya niabhabhuuriiri, munduuzi, nawe mutakuniikirirya.
37 Abhaatu bhoosi bhano Taata akuuniha, bharaaza kweenye no okuni-
ikirirya. Enye nitakwaanga naabhe wumwe wuno akuuza kweenye,
38 kwo okubha enye nitiiziri okurwa mwiisaaro okubha nibhe ndakora
bhurya nikweenda enye, nawe nibhe ndakora kyeego Taata wuno yaanitu-
miri akweenda.
39 Taata waane wuno yaanitumiri areenda nitabhurya naabhe omuutu
wumwe mubhano yaniheeri, nawe nibharyoore murusiku rwo obhuteero.
40 Kino Taata akweenda ni kubha, abhaatu bhoosi bhano bhiikiriirye
kubha, enye ni Mwaana waaye no okuniikirirya, bhabhe no obhuhoru bhwa
kirakeego. Enye ndabharyoora murusiku rwo obhuteero.”
41 Ambe, Abhayahudi bha hayo, bhakataanga okuririirira kwe eki-
girirye Yeesu akiigaamba, “Enye neenye ebhyaakurya bhino bhiituumiib-
hwe okurwa mwiisaaro.”
42 Bhakiibhuurya, “Mbe, omuutu wuno atari Yeesu, omwaana wa Yusufu,
kweeki abhiibhuri bhaaye tubhamenyiri? Bhoono, igabhwi aranagya oku-
gaamba yiituumiri okurwa mwiisaaro?”
43 Yeesu akabhakyoora, “Mutige okwiiririiirira abheene kwa abheene.
44 Atariho omuutu wuno akunagya kuuza kweenye, eraabhe akyaari
kukaangatibhwa na Taata waane wuno yaanitumiri. Na neenye ndaaza
okumuryoora murusiku rwo obhuteero.
45 Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru ga abharooti kubha, ‘Abhaatu
bhoosi bhareegibhwa na Taatabhugya.’* Ambe, omuutu wowoosi wuno
akwiitegeerera no okweega okurwa ku Taata, araaza kweenye.
46 Atariho omuutu wuno amuruuzi Taata Taatabhugya, nawe enye
omweene nimuruuzi, kwe ekigirirye niarwiiri kweewe.

Okurya no okunywa Omwaana wo Omuutu

47 “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akuniikirirya,
wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego.
48 Enye neenye ebhyaakurya bhino bhikubhaha abhaatu obhuhoru
bhuyo.

---

‡ **6:31** Rora Okurwa 16:4-36. § **6:31** Rora Zaburi 78:24. * **6:45** Rora Isaya 54:13.

49 Yiingabha bhazaazi bheenyu bhakarya mana mukibhara, nawe
bhakakwa.
50 Nawe hano bhireho ebhyaakurya bhino bhiituumiibhwe okurwa mwi-
isaaro. Kyeego omuutu akurya ebhyaakurya bhiyo, atakukwa na rumwe.
51 Enye neenye ebhyaakurya bhino bhiituumiibhwe okurwa mwiisaaro,
bhino kikubhaha abhaatu obhuhoru bhwa kirakeego. Omuutu wowoosi
wuno akurya ebhyaakurya bhiyo, arabha no obhuhoru bhwa kirakeego.
Ebhyaakurya bhiyo ni mubhiri gwaane guno ndaaruusye kwiiguru wa
abhaatu bhoosi bhe ekyaaro kino, okubha bhabhe no obhuhoru bhwa
kirakeego."
52 Ambe, Abhayahudi bhayo bhakataanga kuhakana bhukong'u, bhariib-
huurya, "Omuutu wuno, igabhwi aranagya kutuhaana omubhiri gwaaye,
okubha tugurye?"
53 Kweego, Yeesu akabhabhuurira, "Ndabhabhuurira obhuheene, er-
aabhe mutakurya omubhiri gwaane, no okunywa amanyiinga gaane enye
Omwaana wo Omuutu, mutakubha no obhuhoru bhwa kirakeego.
54 Omuutu wowoosi wuno akurya omubhiri gwaane no okunywa amanyi-
inga gaane, wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego, na neenye ndamuryoora
murusiku rwo obhuteero.
55 Kwo obhugazuro bhuyo, omubhiri gwaane nigwe ebhyaakurya bhye
eheene, na amanyiinga gaane nigo ekinyweebhwa kye eheene.
56 Omuutu wowoosi wuno akurya omubhiri gwaane no okunywa amanyi-
inga gaane, wuyo ariikara muusi waane, na neenye ndiikara muusi waaye.
57 Kyeego bhurya Taata waane wuno yantumiri niwe obhweemero
bhwo obhuhoru, ego niigo neenye nkubhona obhuhoru bhwaane okurwa
kweewe. Egoego, omuutu wowoosi wuno akunirya, arabhona obhuhoru
okurwa kweenye.
58 Ambe, bhiyo nibhyo ebhyaakurya bhino bhiikiituuma okurwa mwi-
isaaro. Ebhyaakurya bhiyo bhitatuubheeni ne ebhyaakurya bhino bhazaazi
bheenyu bhakarya. Ebho bhakakwa. Nawe omuutu wowoosi wuno akurya
ebhyaakurya bhino, arabha no obhuhoru bhwa kirakeego."
59 Yeesu akabhuga amang'ana gayo, eriibhaga rino yaari akweegya mun-
yuumba ye esaango† ya Kaperinaumu eyo.

Abhaanabheega bhaaru bharamutiga Yeesu

60 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri amang'ana gayo, abhaandi
bhaabhu bhakabhuga, "Ameegyo gano ni makong'u bhukong'u! Weewi
akunagya okugiikirirya?"
61 Yeesu akamenyeekererya, abhaanabheega bhaaye bhararirriirira
amang'ana gano yaari abhugiri, kweego akabhabhuurya, "Mbe, eng'ana
yino ebhanyaakirye?
62 Bhoono, erabhabhwi eraabhe muranirora enye Omwaana wo Omuutu,
nikutiira kugya mwiisaaro hano niari ndiho kubhutaangiro?
63 Ekoro wa Taatabhugya niwe wuno akubhaha abhaatu obhuhoru.
Omuutu atakunagya kukora kyokyoosi kwa amanaga gaaye omweene ego.
Amang'ana gano nibhabhuuriiri ni ge Ekoro wa Taatabhugya, na garareeta
obhuhoru bhwa kirakeego.
64 Nawe bhariho abhaandi gati weenyu bhano bhatakuniikirirya." Yeesu
akabhuga ego, kwo okubha akamenya okurwa obhweemero, ni bhaweewi
bhatakumwiikiriirya, na ni weewi wuno akumurya omukoonyo.

† **6:59** ***Enyuumba ye esaango*** yaari nyuumba yo okwiikumania Abhayahudi kwiiguru yo okumus-
abha Taatabhugya, eheene kurusiku yo okumuunya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa
Amang'ana Amakong'u.

65 Ambe, akageenderera kubhabhuurira, “Kiyo nikyo ekigiririye nibhabhuuriiri, atariho omuutu wuno akunagya okuuza kweenye, eraabhe akyaari kukaangatibhwa na Taata waane.”
66 Kweemera eriibhaga rino bhiigwiiri amang’ana gayo, bhaaru gati wa abhaanabheega bhaaye, bhakamutiga, bhataageendiri neewe kweeki.
67 Niho Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, “Mbe, na neemwe mureenda okunitiga?”
68 Simooni Petero akamukyoora, “Omukuru, tugye kuweewi? Awe omweene ona amang’ana gano gakutuha obhuhoru bhwa kirakeego.
69 Etwe turakwiikirirya na tumenyiri kubha, awe naawe Muhoreeru wa Taatabhugya.”
70 Niho Yeesu akabhabhuurira, “Nisoriri emwe ikumi na bhabhiri kubha abhaanabheega bhaane, nawe owumwe gati weenyu ni wa Seetaani.”‡
71 Hayo Yeesu yaari aramukeerenerya Yuuda, omwaana wa Simooni Isikariyoti. Yuuda wuyo niwe yamuriiri omukoonyo Yeesu, yiingabha yaari owumwe gati wa abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri.

7

Yeesu aragya Yerusaremu mu Nyaangi ye Ebhihuuna

1 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akataanga okwiiruguura mukyaaro kya Gariraaya. Ateendiri kwiiruguura mukyaaro kya Yudea, kwo okubha abhakaangati bha Abhayahudi bhaari bhareenda kumwiita.
2 Eriibhaga riyo, Enyaangi ye Ebhihuuna ya Abhayahudi* yaari yiisukiri.
3 Niho bhawamwaabhu Yeesu bhakamubhuurira, “Otasaaga hano, ogye Yudea, okubha abhaanabheega bhaazo bharore ebhitiika bhino okukora.
4 Eraabhe omuutu areenda amenyekane kubhaatu, atakukora emirimo gyaaye kwa mbiso. Ambe, kwo okubha oranagya kukora amang’ana gayo, noogye wiiyeerekye kubhaatu bhoosi, okubha bhakumenye.”
5 Bhawamwaabhu bhakagaamba ego, kwo okubha naabhe ebho abheene bhataamwiikiriirye kubha Yeesu ni Masiya.
6 Niho Yeesu akabhabhuurira, “Eriibhaga ryaane, rikyaari kuhika, nawe emwe muranagya kugya eriibhaga ryoryoosi.
7 Abhaatu bhe ekyaaro kino, bhatana ekigiririye kyo okubhiihirirwa emwe. Nawe bharanibhiihirirya enye, kwe ekigiririye ndabhabhuurira, amahokya gaabhu ni mabhi.
8 Emwe abheene, mugye Yerusaremu kuginiha enyaangi. Enye nitakugya, kwe ekigiririye eriibhaga ryaane rikyaari kuhika.”
9 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana gayo, akasaaga Gariraaya.
10 Nawe hano abhahiiri bhaaye bhaari bhagiiri Yerusaremu kuginiha enyaangi yiyo, Yeesu neewe akagya eyo, nawe kwa mbiso, atiiyeerekirye kubhweero.
11 Ambe, eriibhaga riyo, abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga kumukomya Yeesu munyaangi yiyo. Bhaari bharabhuurya abhaatu, “Ari hayi omuutu wurya?”

---

‡ **6:70** ***Seetaani***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **7:2** ***Enyaangi ye Ebhihuuna ya Abhayahudi*** yaari enyaangi yino Abhayahudi bhahaaginihya amagesa ge emizabibu ne emizeituni, no okusabha bhabhone embura yo omwaaka guno gukuuza, bhahiikara mubhihuuna bhya amatu ge emiti. Bhahaahiita bhazaazi bhaabhu bhano bhaageendiri no okwiikara mukibhara emyaaka miroongo ene (40). Rora Abharaawi 23:33-36, 39-43; Obhuhiiti bhwe Emigiro 16:13-16.

12 Abhaatu bhaaru bhaari bharahakana iguru wa Yeesu, abhaandi bhakagaamba, “Ni muutu muzomu,” nawe abhaandi bhaari bharabhuga, “Zeyi, arakaangirirya abhaatu.”
13 Nawe ataari ariho omuutu wuno yaari akumugaamba Yeesu kubhweero, kwo okubha bhaari bharoobhoha abhakaangati bhayo.

Yeesu areegya abhaatu mwiiseengerero

14 Hano eziisiku zye enyaangi zyahikiri gatigati, Yeesu akagya, akasikira mwiiseengerero, akataanga okweegya abhaatu.
15 Niho Abhayahudi bhakaruguura kwa ameegyo gaaye, bhakabhuga, “Mbe, igabhwi omuutu wuno aranagya okumenya goosi gano, neewe akyaari kweegibhwa bhukong’u?”
16 Ambe, Yeesu akabhabhuurira, “Ameegyo gano nikweegya, gatari gaane, nawe garwiiri kuwuno yaanitumiri.
17 Omuutu wowoosi wuno akweenda kukora bhino Taatabhugya akweenda, wuyo aramenya eraabhe, ameegyo gaane garwiiri ku Taatabhugya, kasi enye ndiigaambira omweene ego.
18 Omuutu wowoosi wuno akugaamba kwo obhuturo bhwaaye omweene, wuyo ariikomeerya obhuguungo ewe omweene. Nawe wuno akukomya obhuguungo kuwuno akamutuma, wuyo aragaamba obhuheene, atakugaamba orurimi.
19 Mumenyiri kubha, Musa akabhaha emigiro gya Taatabhugya. Nawe atariho omuutu gati weenyu wuno akugwaata emigiro giyo. Kwaki mureenda kuniita?”
20 Abhaatu bhayo bhakamukyoora, “One eriisaambwa eriibhi awe! Ni weewi wuno akweenda kukwiita?”
21 Yeesu akabhakyoora, “Nikakora ekitiika kimwe hano murusiku rwo okumuunya, na neemwe bhoosi mukaruguura.†
22 Rora, Musa akabharagania okusaara‡ abhaana bheenyu abhasubhe. Etari kubha enyaangi yiyo ekarwa ku Musa omweene, nawe ekarweera kubhazaazi bheenyu bho okutaanga.§ Bhoono naabhe emwe murakora emirimo murusiku rwo okumuunya, kwe ekigirye murasaara abhaana bheenyu abhasubhe naabhe murusiku ruyo.
23 Ambe naabhe murusiku rwo okumuunya murasaara abhaana, okubha omugiro gwa Musa gutaaza gukasarika. Ndora murantiindira hano nikumuhorya omuutu murusiku rwo okumuunya?
24 Mutatinira ekiina omuutu kutuukana na amang’ana gano gakurorekana igutu, nawe omutinire ekiina omuutu kwe eheene.”

Abhaatu bhariibhuurya eraabhe Yeesu niwe Masiya

25 Ambe, abhaatu abhaandi bha Yerusaremu hayo, bhakabha bhariibhurya, “Mbe, omuutu wuno atari wuno abhakaangati bheetu bhakweenda kumwiita?
26 Rora, bhoono aragaamba kubhweero, nawe ebho bhatakumubhuurira kyokyoosi! Mbe, eraturikana kubha, abhakaangati bheetu neebho bhoosi bhamenyiiri kubha, wuyo niwe Masiya?
27 Nawe omuutu wuno, tumenyiri hano arwiiri. Hano Masiya omweene akuuza, atariho omuutu wuno akumenya hano arwiiri.”
28 Hano Yeesu yaari akweegya mwiiseengerero, akatiirya eriiraka akubhuga, “Eheene munimenyiri, na mumenyiri hano nikurwa. Enye nitiiziri

† **7:21** Rora Yohana 5:1-15. ‡ **7:22** ***Okusaara***. Rora eng’ana *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **7:22** ***Bhazaazi bheenyu bho okutaanga*** bhaari Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.

kwo obhuturo bhwaane, nawe nikatumwa na Taatabhugya we eheene. Emwe mutamumenyiri.
29 Enye nimumenyiri, kwe ekigirirye nirwiiri kweewe, na niwe akaanituma."
30 Niho abhaatu bhakeenda okumugwaata, nawe ataari ariho omuutu wuno akamugwaata, kwe ekigirirye eriibhaga ryaaye ryaari rikyaari kuhika.
31 Nawe gati wa abhaatu, bhaari bhariho bhaaru bhano bhakamwiikirirya Yeesu. Abhaatu bhayo bhakabhuga, "Hano Masiya araaze, eheene atakuuza kukora ebhitiika bhyaaru kukira bhino omuutu wuno akoriri."

Abhasirikare bharatumwa okumugwaata Yeesu

32 Ambe, Abhafarisayo bhakiigwa kyeego esaango ya abhaatu bhakumoonyerera ego iguru wa Yeesu. Kweego, Abhafarisayo bhayo, hamwe na abhakuru bha abhaseengeri, bhakaragania abhasirikare okubha bhamugwaate Yeesu.
33 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhayo, "Ndabha na neemwe kwe eriibhaga iguhi ego. Okumara ndakyoora kuwuno yaanitumiri.
34 Muraankomya, nawe mutakuumbona. Kweeki, hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza."
35 Niho Abhayahudi bhakakeerenia, "Mbe, omuutu wuno aragya hayi hano etwe tutakunagya okumubhona? Mbe, areenda kugya ku Bhayahudi bhano bhanyarageeni mubhyaaro ebhiindi, no okweegya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi?
36 Mbe, obhugazuro bhwaku niki hano akubhuga, 'Muraankomya, nawe mutakuumbona. Kweeki, hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza'?"

Yeesu arakeerenia okuuza kwe Ekoro Muhoreeru

37 Orusiku rwo okumariirya Enyaangi ye Ebhihuuna, rwaari orusiku orukuru. Ambe, Yeesu akiimeerera mwiiseengerero, akabhuga kwe eriiraka ikuru, "Omuutu akwiigwa enyoota, yiize kweenye, anywe!*
38 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, omuutu wowoosi wuno akuniikirirya enye, 'Emisabhuko gya amaanzi go obhuhoru giragera okurwa muusi waaye.'"†
39 Yeesu yaari arakeerenerya Ekoro Muhoreeru, wuno abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu bharamusuung'aana. Eriibhaga riyo, Taatabhugya yaari akyaari kutuma Ekoro waaye kweebho, kwe ekigirirye yaari akyaari kweerekya kubhweero obhuguungo bhwa Yeesu.

Abhaatu bharatwaanikana kwe ekigirirye kya Yeesu

40 Ambe abhaatu abhaandi musaango yiyo bhakiigwa amang'ana gayo, bhakabhuga, "Eheene, omuutu wuno niwe omurooti wurya wuno tukumuganya okurwa ku Taatabhugya."‡
41 Abhaatu abhaandi bhakabhuga, "Omuutu wuno niwe Masiya." Nawe abhaandi bhakabhuga, "Zeyi, Masiya atakunagya okurwa mukyaaro kya Gariraaya.

---

* **7:37** Mu Nyaangi ye Ebhihuuna, Abhayahudi bhaari bharamusabha Taatabhugya embura, no okuhiita kubha Taatabhugya yaari abhaheeri bhazaazi bhaabhu amaanzi mukibhara. Rora Okurwa 17:1-7; Obhubhari 20:1-11. Yeesu arakumiirirya kubha ewe ni musabhuko gwa amaanzi ge eheene.
† **7:38** Rora Isaya 44:3, 55:1, 58:11. ‡ **7:40** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15-22.

42 Mbe, Amakaamo Amahoreeru gatakugaamba, Masiya ararweera murwiibhuro rwo omutemi Daudi?§ Kweeki kubha, ariibhurwa mu Beterehemu, mumugye guno Daudi akiibhurwa?”*
43 Kweego abhaatu bhakatwaanikana kwe ekigirirye kya Yeesu.
44 Abhaandi bhakeenda okumugwaata, nawe ataari ariho omuutu wuno yasakirye kumugwaata, kwe ekigirirye eriibhaga ryaaye ryaari rikyaari kuhika.

Abhakaangati bha Abhayahudi bhatakumwiikiriirya Yeesu

45 Ambe, abhasirikare bhayo bhakakyoora kubhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo. Abhakaangati bhayo bhakabhabhuurya, “Kwaki mutaamugwaatiri Yeesu no okumureeta hano?”
46 Abhasirikare bhayo bhakakyoora, “Tukyaari kwiigwa omuutu owuundi wuno akunagya kugaamba kyeego ewe arabhuga.”
47 Kyaamwe Abhafarisayo bhakabhabhuurya, “Mbe, naabhe emwe mumariri kukaangiribhwa neewe?
48 Bhoono ariho omukaangati wowoosi wurya kasi Omufarisayo naabhe wumwe wuno akumwiikirirya?
49 Nawe abhaatu bhano bhakumwiikirirya, ni saango ya abhaatu bhano bhatamenyiri emigiro gya Musa. Bhiihiimirwe na Taatabhugya!”
50 Niho Nikodemo, owumwe wa abhakaangati bha Abhafarisayo wuno yaari amariri kugya ku Yeesu orusiku rumwe obhutiku, akabhuurya abharikyaaye,
51 “Mbe, emigiro gyeetu giriikirirya okumutinira ekiina omuutu eno tukyaari kumwiitegeerera no okumenya gano akoriri?”
52 Ebho bhakamukyoora Nikodemo, “Mbe, woosi orwiiri Gariraaya? Noogye wiisuunze bhuzomu Amakaamo Amahoreeru, no oramenya kubha, atariho omurooti wuno akurweera Gariraaya!”

8

[1 Niho bhayo bhoosi bhakatanura eyo, bhakakyoora yiika. Yeesu neewe akatanura mwiiseengerero, akagya mu Kiguru kye Emizeituni.

Omukari wuno akagwaatwa ekiroogi

2 Hano bhwakiiri, Yeesu akagya kweeki akasikira mwiiseengerero. Abhaatu bhoosi bhakaaza kweewe, neewe akiikara, akataanga kubheegya.
3 Kyaamwe, abheegya bhe emigiro* gya Musa na Abhafarisayo, bhakamuhirira omukari wumwe wuno yaagwaatirwe ekiroogi, bhakamutuura gatigati we esaango ya abhaatu.
4 Bhakamubhuurira Yeesu, “Omweegya, omukari wuno, agwaatirwe ekiroogi.
5 Bhoono, kutuukana ne emigiro gya Musa, omukari wuno areenderwa yiitwe kwo okumutema amagina.† Ambe, awe orabhugabhwi?”
6 Ebho bhakamubhuurya ego kwo okumusakya Yeesu, okubha bhabhone ekigirirye kyo okumuzoongera. Nawe Yeesu akiihiinya, akataanga kukaama haasi mumarobha kwe ekyaara kyaaye.
7 Hano bhaageendereeri okumubhuurya, Yeesu akiimeerera, akabhakyoora, “Eraabhe ariho owumwe gati weenyu wuno akyaari kukora ebhibhi

§ **7:42** ***Daudi***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **7:42** Rora 2 Samweeri 7:12-16; Miika 5:2; Mataayo 2:5-6. * **8:3** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **8:5** Rora Abharaawi 20:10; Obhuhiiti bhwe Emigiro 22:22-24.

naabhe rugeendo rumwe, wuyo abhe wo okutaanga okumutema eriigina omukari wuno."
8 Ambe, Yeesu akiihiinya kweeki haasi, akageenderera kukaama mumarobha.
9 Hano bhiigwiiri gayo, gakabharumirira mumitima gyaabhu.‡ Bhakataanga kutanura wumwe wumwe, okweemera abhakaruka tee abhamura. Mubhuteero, Yeesu akasaaga omweene ego no omukari wuyo, wuno yaari yiimeereeri embere waaye.
10 Niho Yeesu akiimeerera, akamubhuurya, "Maayi, bhari hayi bhano bhakukuzoongera? Mbe, atariho wowoosi wuno asaagiri okubha akutinire ekiina?"
11 Akamukyoora, "Omukuru, atariho naabhe wumwe."
Ambe, Yeesu akamubhuurira, "Naabhe enye nitakukutinira ekiina. Noogye, nawe kweemera reero, otakora ebhibhi kweeki."]

Yeesu niwe obhweero bhwe ekyaaro

12 Ambe, Yeesu akageenderera kugaamba ne esaango, akabhuga, "Enye neenye obhweero bhwe ekyaaro. Omuutu wowoosi wuno akunituniirira enye, atakugeenda mukiirima na rumwe, nawe arabha no obhweero bhuno bhukumukaangata mubhuhoru bhwa kirakeego."
13 Abhafarisayo bhakamubhuurira Yeesu, "Awe oriigaambira omweene. Obhumenyeekererya bhwaazo bhutari bhwe eheene!"
14 Yeesu akabhakyoora, "Yiingabha ndiimenyeekererya omweene, obhumenyeekererya bhwaane ni bhwe eheene. Enye nimenyiri hano nikurwa, kweeki nimenyiri hano nikugya. Nawe emwe mutamenyiri hano nikurwa na hano nikugya.
15 Emwe muranitinira ekiina kuriing'aana na amiiseego ga abhaatu, nawe enye nitakumutinira ekiina omuutu wowoosi.
16 Nawe, eraabhe enye ndatinira ekiina omuutu, ndamutinira ekiina kwe eheene, kwo okubha enye nitari omweene ego, nawe niri hamwe na Taata wuno yantumiri.
17 Mumigiro gyeenyu ekaamirwe kubha, obhumenyeekererya bhwa abhaatu bhabhiri bhuriisigirwa kubha bhwe eheene.§
18 Ambe, enye ndiigaambira omweene, na Taata wuno akaanituma neewe aranimenyeekererya."
19 Niho Abhafarisayo bhakamubhuurya Yeesu, "Wuuso weenyu ari hayi?"
Yeesu akabhakyoora, "Emwe mutanimenyiri enye, naabhe Taata waane mutamumenyiri. Eraabhe muunganimenyiri enye, ambe muungamumenyiri na Taata woosi."
20 Yeesu akabhuga gayo goosi, eriibhaga rino yaari areegya mwiiseengerero, ahagiro hano bhaari bhakutuura eziihuunguro zye ekimweeso. Nawe ataari ariho omuutu wuno akamugwaata, kwe ekigiririye eriibhaga ryaaye ryaari rikyaari kuhika.

Yeesu aragaamba iguru yo oruku rwaaye

21 Ambe, Yeesu akabhabhuurira Abhafarisayo bhayo kweeki, "Enye ndagya, na neemwe muraankomya, nawe murakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeenyu. Hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza."
22 Niho abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga okwiibhuurya, "Kwaki arabhuga, tutakunagya okumutuniirira hano akugya? Mbe, aragya okwiiyiita?"

---

‡ **8:9** ***Gakabharumirira mumitima gyaabhu***, amang'ana gano gatarimu muziinyaarubha eziindi zye Ekiyunaani. § **8:17** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 17:6, 19:15.

23 Yeesu akageenderera kubhabhuurira, “Emwe murweereeri haasi hano,
nawe enye nirweereeri iguru mwiisaaro. Emwe ni bhe ekyaaro kino, nawe
enye nitari we ekyaaro kino.
24 Nikyo ekigirirye nikabhabhuurira, murakwa kwiiguru we ebhibhi bhy-
eenyu. Ambe, eraabhe mutakwiikirirya kubha ‘Enye Neenye,’* murakwa
kwiiguru we ebhibhi bhyeenyu.”
25 Neebho bhakamubhuurya, “Otubhuurire, awe ni weewi?”
Yeesu akabhakyoora, “Nibhabhuuriiri okurwa obhweemero kubha enye
ni weewi!
26 Nina amang’ana maaru gano nikunagya kugaamba iguru weenyu no
okubhatinira ekiina. Nawe nitakukora ego, enye ndabhabhuurira abhaatu
bhe ekyaaro kino amang’ana gano niigwiiri okurwa kweewe, kwo okubha
wuno yantumiri ni we eheene.”
27 Hano bhiigwiiri gayo, bhataamenyiri kubha yaari aragaamba nabho
iguru wa Wiise waabhu wa mwiisaaro.
28 Ambe, Yeesu akabhabhuurira, “Hano muraamutiirye Omwaana wo
Omuutu okubha mumwiite, hayo niho muraamenye kubha enye niwe ewe.
Kweeki muramenya kubha goosi gano nikukora, nitakukora kwo obhuturo
bhwaane, nawe ndagagaamba kyeego Taata waane akaaniegya.
29 Wuno yantumiri ari hamwe na neenye. Akyaari kunitiga omweene ego,
kwe ekigirirye eriibhaga ryoosi ndakora gano gakumuzomera.”
30 Hano Yeesu yabhugiri amang’ana gayo, abhaatu bhaaru bhakamwi-
ikirirya.

Taatabhugya aratuura abhaatu obhwiiragaanzi

31 Ambe, Yeesu akabhabhuurira Abhayahudi bhano bhakamwiikirirya,
“Eraabhe murageenderera kugwaata ameegyo gaane, hayo niho mubheeri
abhaanabheega bhaane bhe eheene.
32 Kweeki muramenya obhuheene, no obhuheene bhuyo bhurabhatuura
mubhwiiragaanzi.”
33 Ebho bhakamubhuurya, “Etwe ni bhiibhurwa bha Aburahamu.† Tukyaari kukorwa abhagya bho omuutu wuyo woosi. Kwaki orabhuga kubha etwe turabha abhiiragaanzi?”
34 Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi
wuno akugeenderera okukora ebhibhi, wuyo ni mugya we ebhibhi.‡
35 Omugya atakwiikara munyuumba yo omukuru waaye eziisiku zyoosi,
nawe omwaana niwe akusaaga munyuumba eziisiku zyoosi.
36 Kweego, eraabhe enye Omwaana wa Taatabhugya nibhiiguriiri okurwa
mubhibhi bhyeenyu, mutakubha abhagya kweeki, nawe murabha abhiira-
gaanzi eheene.
37 Nimenyiri kubha, emwe ni bho orwiibhuro rwa Aburahamu. Nawe
mureenda kuniita, kwe ekigirirye muraanga okwiikirirya gano nikubhee-
gya.
38 Enye ndabhabhuurira gano niruuzi ku Taata waane, nawe emwe mu-
rakora gano wuuso weenyu abheegirye.”
39 Ebho bhakamukyoora, “Aburahamu niwe taata weetu!”
Yeesu akabhabhuurira, “Eraabhe heene ni bhiibhurwa bha Aburahamu,
muungakoriri gano Aburahamu yaari akukora.

---

* **8:24** Hano Yeesu ariigaamba kyeego Taatabhugya yiigaambiri Mwiiragano rye Ekare. Rora Okurwa 3:14; Isaya 43:10. † **8:33** ***Aburahamu***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **8:34** Rora Abharooma 6:12-23.

40 Nawe bhoono murakomya enzira yo okuniita, yiingabha nibhabhuuriiri
obhuheene bhuno niigwiiri okurwa ku Taatabhugya. Aburahamu ataako-
riri ego kyeego mukweenda kukora bhoono.
41 Amahokya gano emwe mukukora, gararwa ku wuuso weenyu owu-
undi."
Niho bhakamukyoora, "Etwe tutari bhigwi ibhaanza. Taatabhugya
omweene ego niwe Taata weetu!"
42 Yeesu akabhakyoora, "Eraabhe Taatabhugya yiingabheeri Wuuso
weenyu, muunganiseegiri, kwe ekigirirye nirwiiri ku Taatabhugya, na
bhoono niri hano. Enye nitiiziri kwo obhuturo bhwaane, nawe ni Taatab-
hugya niwe akaanituma.
43 Kwaki mutamenyiri gano nikugaamba? Ni kwe ekigirirye mutak-
weenda okwiitegeerera ameegyo gaane.
44 Emwe ni bha Seetaani, wuyo niwe wuuso weenyu! Kweego mureenda
kukora gano wuuso weenyu akwiigoomba. Seetaani ni mwiiti kweema
obhweemero. Atakuseega bhukong'u obhuheene, kwo okubha obhuheene
bhutarimu mukoro yaaye. Seetaani aragaamba orurimi, niyo eteemwa
yaaye, kwe ekigirirye omweene ni mubheehi, kweeki niwe taata wo orurimi
rwoosi.
45 Nawe kwo okubha enye ndabhabhuurira obhuheene, mutakuniikirirya.
46 Ni weewi gati weenyu wuno akunagya okumenyeekererya kubha enye
nitemirye ebhibhi? Eraabhe ndabhabhuurira obhuheene, kwaki mutakuni-
ikirirya?
47 Omuutu wowoosi wuno ni wa Taatabhugya, wuyo ahiigwa amang'ana
gaaye. Emwe mutakwiigwa gano Taatabhugya akubhuga, kwe ekigirirye
emwe mutari bhaatu bhaaye."

Yeesu ni mukuru kukira Aburahamu

48 Abhayahudi bhakamubhuurya Yeesu, "Mbe, tutakugaamba obhuheene
turibhuga, awe ni Musamaria, kweeki one eriisaambwa eriibhi?"
49 Yeesu akabhakyoora, "Enye nitana eriisaambwa. Enye ndamusuuka
Taata waane, nawe emwe mutakunisuuka.
50 Enye nitakwiikomeerya omukumo, nawe ariho owuundi wuno ak-
weenda okunikumya, kweeki niwe akubha omutini we ekiina we eheene.
51 Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akugwaata ame-
egyo gaane, atakukwa na rumwe."
52 Ambe, Abhayahudi bhayo bhakamubhuurira Yeesu, "Bhoono tumenyiri
kubha, awe one eriisaambwa eriibhi! Aburahamu akakwa, na abharooti
nabho bhakakwa. Nawe awe orabhuga, 'Omuutu wowoosi wuno akugwaata
ameegyo gaane, atakukwa na rumwe.'
53 Mbe, oriikora kubha mukuru kukira zaazi weetu Aburahamu? Ewe
akakwa, na abharooti nabho bhakakwa. Mbe, awe oriikora kubha ni
weewi?"
54 Yeesu akabhakyoora, "Eraabhe ndiikumya omweene, okwiikumya
kwaane kutana obhugazuro bhwobhwoosi. Nawe Taata waane, wuno emwe
mukugaamba kubha ni Taatabhugya weenyu, niwe akunikumya.
55 Emwe mutamumenyiri Taatabhugya, nawe enye nimumenyiri. Er-
aabhe niingagaambiri kubha nitamumenyiri Taatabhugya, ambe niingab-
heeri mubheehi kye emwe. Nawe enye nimumenyiri Taatabhugya, kweeki
ndagwaata gano akubhuga.
56 Zaazi weenyu Aburahamu, akazomererwa bhukong'u okurora eziisiku
zyaane. Hano yaziruuzi, akazomererwa bhukong'u."

57 Ambe, Abhayahudi bhakamubhuurira Yeesu, “Awe okyaari kuhikya
emyaaka miroongo etaano (50). Okamurorabhwi Aburahamu?”
58 Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, hano Aburahamu
yaari akyaari kwiibhurwa, enye ndiho.”§
59 Hano Abhayahudi bhiigwiiri gayo, bhakatoora amagina okubha
bhamuteme nago no okumwiita.* Nawe Yeesu akiibhisa, akatanura
mwiiseengerero.

9

Yeesu arahorya omuhoku

1 Orusiku rumwe, hano Yeesu yaari akugeenda kunzira, akamurora
omuutu wumwe wuno akiibhurwa muhoku.
2 Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya, “Omweegya, omuutu wuno
akiibhurwa muhoku kwe ekigirirye kye ebhibhi bhya weewi? Yaari kwe
ekigirirye kye ebhibhi bhyo omuutu wuno omweene, kasi kya abhiibhuri
bhaaye?”
3 Yeesu akabhakyoora, “Wuno atari muhoku kwe ekigirirye kye ebhibhi
bhyaaye, kasi ebhibhi bhya abhiibhuri bhaaye. Nawe akiibhurwa muhoku,
okubha emirimo gya Taatabhugya girorekane kubhaatu mubhwiikari bh-
waaye.
4 Tureenderwa kukora emirimo gya Taatabhugya wuno yaanitumiri, eri-
ibhaga rikyaari mumwiisi. Obhutiku bhuraaza, hano tutakunagya kukora
emirimo giyo.
5 Eriibhaga rino nikyaari niriho mukyaaro kino, enye ni bhweero kub-
haatu bhoosi.”
6 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana gayo, akatwa amate
mubhutoto, akakonya obhutoto na amate, akahaka amatoto mumeeso go
omuhoku wuyo.
7 Kyaamwe akamubhuurira omuhoku wuyo, “Noogye wiisaabhe obhusyo
mukisima kya Siroamu.” Siroamu, obhugazuro bhwaku ni wuno atu-
mirwe. Niho omuhoku wuyo akagya, akiisaabha obhusyo, akagya mumugye
gwaaye ararora.
8 Ambe, abhanyaroobho bhaaye na abhaandi bhano bhaari bhanariri
kumurora arasabhasabha, bhakiibhuurya, “Mbe, omuutu wuno atari wurya
yaari akwiikara no okusabhasabha?”
9 Abhaandi bhakabhuga, “Niwe.” Abhaandi bhakabhuga, “Atari ewe,
nawe atuubheeni neewe bhukong’u.”
Nawe ewe omweene akabhabhuurira, “Ni heene, ni neenye.”
10 Niho bhakamubhuurya, “Eraabhe naawe, igabhwi ameeso gaazo gabh-
weeni okurora?”
11 Akabhakyoora, “Omuutu owumwe wuno akubhirikirwa Yeesu, akatwa
amate mubhutoto, akakonya obhutoto, akahaka obhutoto mumeeso gaane.
Kyaamwe akaanibhuurira, ‘Noogye wiisaabhe obhusyo mukisima kya
Siroamu.’ Ambe nikagya, nikiisaabha, nikarora.”
12 Ebho bhakamubhuurya, “Mbe, omuutu wuyo ari hayi?”
Neewe akabhakyoora, “Enye nitamenyiri.”

Abhafarisayo bharamubhuurya wuno yaari muhoku

13 Ambe, bhakamuhira wuno yaari omuhoku ku Bhafarisayo.

---

§ **8:58** ***Enye ndiho***, niigo Taatabhugya akwiimenyeekererya Mwiiragano rye Ekare. Rora Okurwa 3:14; Isaya 43:10. * **8:59** Abhayahudi bhakeenda okumwiita Yeesu, kwe ekigirirye bhakiiseega kubha aramutuka Taatabhugya kwiiguru yo kuhokeerya eriina ryaaye.

14 Orusiku runo Yeesu yakonyiri obhutoto na amate, no okuhorya
omuhoku wuyo, rwaari orusiku rwo okumuunya.
15 Ambe, Abhafarisayo nabho bhakamubhuurya omuutu wuyo kyeego
yahoriri. Akabhakyoora, “Akaanihaka obhutoto mumeeso, nikiisaabha, na
bhoono ndarora.”
16 Niho Abhafarisayo abhaandi bhakabhuga, “Omuutu wuno akoriri ego
ataarwiiri ku Taatabhugya, kwo okubha arasarya emigiro gyo orusiku rwo
okumuunya.” Nawe abhaandi bhakabhuga, “Mbe, omuutu we ebhibhi
aranagyabhwi kukora ebhitiika ebhikuru bhiyo?” Kweego, bhakahabhana
abheene kwa abheene.
17 Niho, Abhafarisayo bhakamubhuurya kweeki, “Omuutu wuno
akuhorirye ameeso gaazo, orabhugabhwi iguru waaye?”
Neewe akabhakyoora, “Enye ndarora omuutu wuyo ni murooti wa Taatab-
hugya.”
18 Nawe abhakaangati bhayo bha Abhayahudi bhatiikiriirye, omuutu
wuno ararora bhoono, yaari yiibhwiirwe muhoku. Kweego, bhakabhirikira
abhiibhuri bhaaye.
19 Bhakabhabhuurya, “Mbe, omuutu wuno ni mwaana weenyu? Ni heene
akiibhurwa muhoku? Eraabhe niigo, aranagyabhwi kurora bhoono?”
20 Niho abhiibhuri bhaaye bhakabhakyoora, “Etwe tumenyiri kubha wuno
ni mwaana weetu, tukamwiibhura muhoku.
21 Nawe tutamenyiri kyeego ahoriri, kweeki tutamumenyiri omuutu wuno
amuhorirye ameeso gaaye. Mumubhuurye omweene, kwo okubha ni muutu
mugima, aranagya okugaamba omweene.”
22 Abhiibhuri bhaaye bhakagaamba ego, kwe ekigirirye bhaari bharoob-
hoha abhakaangati bha Abhayahudi. Abhakaangati bhayo bhaari bhi-
ikirireenie kubha, omuutu wowoosi wuno akwiikirirya Yeesu niwe Masiya,
araheebhwa okurwa muziinyuumba zye eziisaango zyaabhu.
23 Nikyo kikagirya abhiibhuri bhayo bhaabhugiri, “Mumubhuurye
omweene, kwo okubha ni muutu mugima.”
24 Ambe, abhakaangati bha Abhayahudi bhakamubhirikira kweeki
omuutu wuno yaari muhoku, bhakamubhuurira, “Wiirahire ku
Taatabhugya kubha, oragaamba obhuheene. Etwe tumenyiri omuutu
wuno yakuhorirye, ni mutemya we ebhibhi.”
25 Neewe akabhakyoora, “Enye nitamenyiri eraabhe omuutu wuyo ni
mutemya we ebhibhi, nawe kino nimenyiri ni kigiro kimwe ego. Niari
muhoku, nawe bhoono ndarora.”
26 Kyaamwe bhakamubhuurya, “Mbe, omuutu wuyo akakukoreraki? Aka-
horyabhwi ameeso gaazo?”
27 Neewe akabhakyoora, “Nimariri kubhabhuurira amang’ana gayo, nawe
mutaaniitegeereeri. Kwaki mureenda nibhabhuurire kweeki? Mbe, na
neemwe mureenda kubha abhaanabheega bhaaye?”
28 Ambe, ebho bhakamutuka, “Awe naawe omwaanamweega waaye!
Nawe etwe ni bhaanabheega bha Musa.
29 Tumenyiri kubha Taatabhugya akagaamba na Musa, nawe omuutu
wuyo tutamenyiri hano arwiiri.”
30 Neewe akabhakyoora, “Enye ndaruguura bhukong’u! Mutamenyiri
hano arwiiri, nawe wuyo niwe anihorirye ameeso!
31 Tumenyiri, Taatabhugya atakwiigwa amasabhi ga abhatemya bhe
ebhibhi, nawe ariigwa omuutu wowoosi wuno akumwiigwa no okukora
gano Taatabhugya akweenda.*

* **9:31** Rora Zaburi 34:15-16; Eziimetari 15:29.

32 Kweema ekare, tukyaari kwiigwa naabhe rugeendo rumwe kubha,
omuutu ahorirye omuutu wuno akiibhurwa muhoku.
33 Eraabhe omuutu wuyo ataarweereeri ku Taatabhugya, atiinganagirye
kukora gayo."
34 Ebho bhakamukyoora, "Awe okiibhurwa no okukiinibhwa kyo omute-
mya we ebhibhi. Bhoono awe ono obhuturoki bhwo okutweegya etwe?"
Ambe, bhakamuhurukya igutu.

Obhuhoku bhwa muziikoro

35 Hano Yeesu yiigwiiri kubha bhamuheebhiri omuutu wuyo, akagya
kumumoohya. Hano akamubhona, akamubhuurya, "Mbe, oramwiikirirya
Omwaana wo Omuutu?"
36 Omuutu wuyo akamukyoora, "Omukuru, onibhuurire Omwaana wo
Omuutu ni weewi, okubha nibhe ndamwiikirirya."
37 Yeesu akamubhuurira, "Awe omariri okumurora, kweeki niwe wuno
akukeerenia na naawe."
38 Omuutu wuyo akabhuga, "Ndakwiikirirya, Omukuru." Niho aka-
museengera.
39 Ambe, Yeesu akabhuga, "Enye nikaaza mukyaaro hano okutinira ekiina,
okubha abhahoku bharore, na bhano bhakurora, bhabhe abhahoku."
40 Niho, Abhafarisayo abhaandi bhano bhaari hayo, hano bhakiigwa
amang'ana gayo, bhakamubhuurya, "Mbe, orabhuga kubha naabhe etwe
turi bhahoku?"
41 Yeesu akabhakyoora, "Muungabheeri bhahoku, mutiingabheeri ab-
hatemya bhe ebhibhi. Nawe kwo okubha murabhuga kubha murarora
bhuzomu, kweego murasaaga ne ebhibhi bhyeenyu."

10

Ekireengyo kyo omuriisya omuzomu

1 Yeesu akageenderera okugaamba, "Ndabhabhuurira obhuheene,
omuutu wuyo woosi wuno atakusikira kuhitira mukisyooko kye
eriibhaanza rye eziing'oondu, nawe arasikirira ahaandi, wuyo ni mwiibhi
no omuteesya.
2 Nawe wuno akusikira kuhitira mukisyooko kye eriibhaanza, wuyo ni
muriisya we eziing'oondu.
3 Omuriibhi we eriibhaanza ahaasyookora ekisyooko, ne eziing'oondu
zihiigwa eriiraka ryo omuriisya. Omuriisya ahaayibhirikira eng'oondu
yimwe yimwe eriina ryaaye no okuzikaangata kugya igutu.
4 Hano akumara okuruusya eziing'oondu zyaaye igutu, ahaakaangata
embere, nazyo zihaamutuniirira, kwe ekigirirye zimenyiri eriiraka ryaaye.
5 Eziing'oondu zitakunagya okumutuniirira omugini, nawe
zihaamung'osa, kwo okubha zitamenyiri eriiraka ryaaye."
6 Yeesu akabhabhuurira Abhafarisayo ekireengyo kino, nawe ebho
bhataamenyiri gano yaari akubhabhuurira.
7 Ambe, Yeesu akabhabhuurira kweeki, "Ndabhabhuurira obhuheene,
enye neenye ekisyooko kino eziing'oondu zikuhita okusikirira mwiib-
haanza.
8 Bhoosi bhano bhaanikaangatiiri kubha abhariisya bhe eziing'oondu,
bhaari abhiibhi kweeki abhateesya, nawe eziing'oondu zitaabhiitegeereeri.
9 Enye neenye ekisyooko kiyo. Wowoosi wuno akusikira mwiibhaanza
kuhitira kweenye aratuuribhwa, kweeki arabha mwiiragaanzi kusikira no
okurekamu, no okugya mukiriisyo ekizomu.

10 Omwiibhi araaza mwiibhaanza okubha yiibhe eziing'oondu, okuziita
no okusarya. Nawe enye niiziri okubha mubhe no obhuhoru, kweeki mubhe
no obhuhoru bhuyo kwo obhwaaru.
11 "Enye neenye omuriisya omuzomu. Omuriisya omuzomu araruusya
obhuhoru bhwaaye kwiiguru ye eziing'oondu zyaaye.
12 Omuhokya wuno atari muriisya we eziing'oondu ne eziing'oondu zitari
zyaaye, eraabhe aruuzi esuuzi eraaza, arang'osa no okutiga eziing'oondu
ezyeene ego. Kweego, esuuzi erarwaania eziing'oondu no okuzinyaragania.
13 Omuhokya arang'osa, kwo okubha atakumura eziing'oondu ziyo.
14 "Enye neenye omuriisya omuzomu. Nimenyiri bhuzomu eziing'oondu
zyaane, nazyo zinimenyiri,
15 kyeego Taata akunimenya enye, na neenye ndamumenya Taata. Enye
ndabhuruusya obhuhoru bhwaane kwiiguru we eziing'oondu zyaane.
16 Enye nine eziing'oondu eziindi zino zitari zya mwiibhaanza rino, zyoosi
ndeenderwa nizireete. Eziing'oondu ziyo zyoosi, zihiigwa eriiraka ryaane.
Kweego, zirabha ihizo rimwe, kurabha no omuriisya wumwe.
17 "Taata anseegiri, kwo okubha ndaruusya obhuhoru bhwaane, okubha
nibhugege kweeki.
18 Atariho omuutu wuno akunagya okuniteesya obhuhoru bhwaane.
Neenye omweene nikuruusya obhuhoru bhwaane. Nino obhuturo bhwo
okuruusya obhuhoru bhwaane, kweeki nino obhuturo bhwo okugega ob-
huhoru kweeki. Ego niigo Taata omweene yaaniswaagirye nikore."
19 Hano bhiigwiiri amang'ana gayo, Abhayahudi bhakahabhana abheene
kwa abheene.
20 Abhaaru gati waabhu bhakabhuga, "Wuno ane eriisaambwa eriibhi!
Kweeki ni muyaanga! Kwaki muramwiitegeerera?"
21 Nawe abhaandi bhakabhuga, "Amang'ana gayo gatakurwa kumuutu
wuno atiirirwe eriisaambwa eriibhi. Mbe, eriisaambwa eriibhi riranagya
okumukora omuhoku arore?"

Abhaatu bhaaru bharamwaanga Yeesu

22 Ambe, Yerusaremu eyo, ryaari rihikiri eriibhaga rye enyaangi ya Ab-
hayahudi yo obhuhiiti bhwo okweerya eriiseengerero rya Taatabhugya.
Eriibhaga riyo, ryaari rye embeho.
23 Yeesu yaari arageenda mwiiseengerero, ahagiro hano hakubhirikirwa
Eriibhaanza rya Soromooni.
24 Abhakaangati bha Abhayahudi bhakamwiiruguura, bhakamubhuurya,
"Bhoono, oratunyaakya muziikoro zyeetu tee ryoori? Eraabhe awe naawe
Masiya, otubhuurire mwaasi."
25 Nawe Yeesu akabhakyoora, "Enye nimariri kubhabhuurira ego, nawe
emwe mutakuniikirirya. Ebhitiika bhino nikukora kwo obhuturo bhwa
Taata, nibhyo bhikunimenyeekererya kubha enye ni weewi.
26 Nawe muraanga kuniikirirya, kwe ekigirirye emwe mutari
eziing'oondu zyaane.
27 Eziing'oondu zyaane zihiigwa eriiraka ryaane. Enye nizimenyiri, zyoosi
ziranituniirira.
28 Enye ndaziha obhuhoru bhwa kirakeego, na zitakusika na rumwe. Na
atariho omuutu wuno akunagya okuzisaakura okurwa mumabhoko gaane.
29 Taata waane aniheeri eziing'oondu ziyo, na niwe omukuru kukira
bhoosi. Kweeki atariho omuutu wuno akunagya okuzisaakura mumabhoko
gaaye.
30 Enye na Taata ni bhamwe."

31 Hayo niho abhakaangati bha Abhayahudi bhakatoora amagina kweeki,
okubha bhamuteme nago no okumwiita.
32 Nawe Yeesu akabhabhuurira, “Nibheerekirye emirimo myaaru mizomu
gino niakoriri kwa amanaga ga Taata. Ni ng’anaki yino ekubhakora emwe
mweende okuuntema na amagina?”
33 Abhakaangati bha Abhayahudi bhakamukyoora, “Tutakweenda
kukutema na amagina kwe ekigirirye kyo okukora amang’ana amazomu,
nawe kwe ekigirirye oramutuka Taatabhugya. Oriigaamba kubha awe ni
Taatabhugya, eriibhaga awe ni muutu kya abhaandi!”
34 Yeesu akabhabhuurya, “Mbe, ekyaari kukaamwa mu Makaamo geenyu
ge emigiro kubha Taatabhugya akabhuga, ‘Emwe ni misaambwa’?*
35 Etwe tumenyiri Amakaamo Amahoreeru gatakutubhuuzikana. Ky-
eego ekaamirwe kubha, Taatabhugya yabhabhirikiiri abhaatu emisaambwa
bhano bhasuung’aaniri amang’ana gaaye,
36 ambe kwaki murabhuga kubha enye ndamutuka Taatabhugya hano
nikwiibhirikira, ‘Enye ni Mwaana wa Taatabhugya’? Enye niinye wuno
Taata yanierirye no okunitumania mukyaaro kino.
37 Eraabhe nitakukora emirimo gya Taata, ambe mutige kuniikirirya.
38 Nawe eraabhe ndakora emirimo gya Taata, eraabhe mutakuniikirirya
enye, ambe mwiikiriirye emirimo giyo. Niho muraamenye, Taata ari muusi
waane, na neenye niri muusi wa Taata.”
39 Hano Abhayahudi bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakeenda okumug-
waata kweeki, nawe Yeesu akamyooka mumabhoko gaabhu.
40 Ambe, Yeesu akagya kweeki kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yoro-
daani, akahika hano Yohana yaari akubatiiza abhaatu hayo kubhutaangiro.
Akiikara eyo siku suuhu.
41 Abhaatu bhaaru bhakamuuzaku, bhakabhuga, “Yohana ataakoriri eky-
eerekenio naabhe rumwe, nawe amang’ana goosi gano yaari akubhuga
iguru wa Yeesu, gaari ge eheene.”
42 Abhaatu bhaaru bhano bhaari bhariho hayo, bhakamwiikirirya Yeesu.

11

Oruku rwa Razaro

1 Yaariho omuutu wumwe eriina ryaaye Razaro, yaari murweeri. Yaari
ariikara mukyaaro kya Betania hamwe na abhasubhaati bhaaye, Mariamu
na Marita.
2 Mariamu wuyo, yaari musubhaati wo omurweeri Razaro, niwe ya-
muhakiri Omukuru Yeesu amaguta go omuruumbaaso, no okumutarikya
amaguru ne eziinzweeri zyaaye.*
3 Ambe, Mariamu na Marita bhakaragania amang’ana ku Yeesu,
“Omukuru, omusaani waazo Razaro ni murweeri.”
4 Hano Yeesu yiigwiiri amang’ana gayo, akabhuga, “Obhurweeri bhuyo
bhutari bhwo okumwiita, nawe ni bhwo okweerekya obhuguungo bhwa
Taatabhugya. Arwaariri okubha obhuguungo bhwo Omwaana wa Taatab-
hugya, bhurorekane.”
5 Yeesu akabhaseega bhukong’u Marita, Mariamu na Razaro.
6 Nawe hano Yeesu yiigwiiri kubha Razaro ni murweeri, akageenderera
kwiikara ahagiro hayo siku ibhiri.
7 Hano eziisiku ibhiri ziyo zyahitiri, Yeesu akabhabhuurira abhaanab-
heega bhaaye, “Tukyoore Yudea.”

* **10:34** Rora Zaburi 82:6. * **11:2** Rora Yohana 12:1-8.

8 Abhaanabheega bhaaye bhakamukyoora, “Omweegya, ni ibhaga iguhi-
igo abhakaangati bha Abhayahudi bhakeenda kukutema na amagina
okubha bhakwiite. Ambe kwaki oreenda kugya eyo kweeki?”
9 Yeesu akabhakyoora, “Mbe, omwiisi gutana eziisa ikumi ni ibhiri?
Eraabhe omuutu arageenda mumwiisi, atakunagya okwiitema okuguru
kwaaye, kwe ekigirirye arabhurora obhweero bhwe ekyaaro kino.
10 Nawe wuno akugeenda obhutiku, ariitema kwe ekigirirye obhweero
bhwo okumusakirya bhutariho.”†
11 Hano Yeesu yabhugiri gayo, akageenderera kubhabhuurira abhaanab-
heega bhaaye, “Omusaani weetu Razaro ahiindiiri eziitiro, nawe ndagya
kumubhuukya.”
12 Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakamukyoora, “Ee Omukuru, eraabhe
ahiindiiri, arahora.”
13 Yeesu yaari aragaamba, Razaro akuuri, nawe abhaanabheega bhaaye
bhakiiseega abhugiri ahiindiiri eziitiro.
14 Ambe, Yeesu akabhabhuurira mwaasi, “Razaro akuuri.
15 Nawe, enye ndazomererwa kubha nitaari ndiho eriibhaga rino Razaro
akukwa, okubha emwe muniikirirye. Ambe, tugeende kweewe.”
16 Ambe, omwaanamweega wumwe eriina ryaaye Tomaso wuno bhaka-
mubhirikira Mbasa, akabhabhuurira abhaanabheega abharikyaaye, “Na
neetwe tugye, okubha tukwe hamwe neewe.”

Yeesu ana amanaga go okubharyoora abhaku

17 Ambe, hano Yeesu yahikiri mukyaaro kya Yudea mumugye gwa Betania,
akabhona Razaro yaari amariri siku inye mumbiihira.
18 Omugye gwa Betania gwaari kya amataambuka ebhikwe bhitatu (3,000)
ego okurwa Yerusaremu.
19 Abhayahudi bhaaru bhakaaza Betania kubhagosorerya Marita na Mari-
amu, kwe ekigirirye kyo oruku rwa Razaro mura waabhu.
20 Ambe, hano Marita yiigwiiri kubha Yeesu yaari araaza, akagya kumusu-
ung’aana, nawe Mariamu akasaaga munyuumba.
21 Marita akamubhuurira Yeesu, “Ee Omukuru, eraabhe wuungabheeriho
hano, mura weetu atiingakuuri.
22 Nawe naabhe bhoono nimenyiri kubha kyokyoosi kino oraamusabhe
Taatabhugya, arakuhaana.”
23 Ambe, Yeesu akamukyoora, “Mura weenyu araryooka.”
24 Marita akabhuga, “Nimenyiri kubha Taatabhugya hano akubharyoora
abhaatu bhoosi murusiku rwo obhuteero, neewe araryooka no okubha
muhoru kweeki.”
25 Yeesu akamukyoora, “Enye neenye obhuryoori no obhuhoru. Omuutu
wowoosi wuno akuniikirirya enye, yiingabha arakwa, arabha muhoru.
26 Na wowoosi wuno ari muhoru no okuniikirirya enye, atakukwa na
rumwe. Mbe, oriikirirya gayo?”
27 Marita akamukyoora, “Ni heene Omukuru, ndiikirirya kubha awe ni
Masiya, Omwaana wa Taatabhugya, wuno okuuza mukyaaro.”

Yeesu ararira

28 Hano Marita yamariri kubhuga gayo, akagya kumubhirikira Mari-
amu omusubhaati waaye, akamubhuurira kibhezo, “Omweegya ari hano,
arakubhirikira.”
29 Hano Mariamu yiigwiiri gayo, akabhuuka bhwaangu, akagya ku Yeesu.

† **11:10** Rora Yohana 8:12.

30 Yeesu yaari akyaari kusikira mumugye guyo, yaari hano Marita yagiiri
kumusuung'aana.
31 Abhayahudi bhano bhaari bhakumugosorerya Mariamu, bhakamurora
arabhuuka bhwaangu okugya igutu. Nabho bhakamutuniirira, kwo okubha
bhakiiseega kubha Mariamu aragya kumbiihira okubha aririre eyo.
32 Hano Mariamu yahikiri ku Yeesu, akamurora, akahigama embere
waaye, kyaamwe akamubhuurira, "Ee Omukuru, eraabhe wuungabheeriho
hano, mura weetu atiingakuuri."
33 Hano Yeesu yamuruuzi Mariamu ararira na abhaatu bhano bhiiziri
nabho bhararira, akabha no obhururu, akahoobha bhukong'u mukoro
yaaye.
34 Ambe, akabhabhuurya, "Mumubhiikiri hayi?"
Bhakamukyoora, "Ee Omukuru, tugye tukweerekye."
35 Yeesu akarira.
36 Ambe, abhaatu bhano bhakaaza kuruku bhakabhuga, "Rora kyeego
yaari amuseegiri Razaro!"
37 Nawe abhamwe bhaabhu bhakabhuga, "Omuutu wuno niwe wuno
yamuhorirye omuhoku, ambe kwaki ataakoriri ryoryoosi ku Razaro okubha
atakwa?"

Yeesu aramuryoora Razaro

38 Hano Yeesu yaari akyaari ane ebhigoongi bhukong'u mukoro yaaye,
akahika kumbiihira. Embiihira yiyo yaari ye eriibhigi rino bhayiribhiri ne
eriigina ikuru mukiseku.
39 Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari harya, "Muriruusyeho
eriigina riyo kumbiihira."
Ambe, Marita, musubhaati waaye Razaro, akamubhuurira, "Ee Omukuru,
bhoono ataangiri kuhuza, kwo okubha zihitiri siku inye ari mumbiihira."
40 Ambe, Yeesu akamubhuurira, "Mbe, nitaakubhuuriiri kubha, eraabhe
oriikirirya, orabhurora obhuguungo bhwa Taatabhugya?"
41 Ambe, bhakariruusyaho eriigina rirya. Yeesu akarora mwiisaaro,
akasabha ku Taatabhugya akabhuga, "Ee Taata, ndabhuga ozomirye kwo
okubha wiigwiiri amasabhi gaane.
42 Nimenyiri kubha oraniigwa eriibhaga ryoosi, nawe ndagaamba gano
kwe ekigirirye kye esaango ya abhaatu bhano, okubha bhiikirirye kubha
naawe wuno ontumeenie."
43 Hano Yeesu yamariri kubhuga gayo, akatiirya eriiraka akabhuga,
"Razaro, nawuuze igutu eno!"
44 Ambe, akahuruka igutu wurya yaari akuuri. Amaguru na amabhoko
gaaye gariiziriirwe emyeenda gyo okubhiikira abhaku, no obhusyo bh-
waaye bhwaari bhubhohirwe ekitaambaara. Ambe, Yeesu akabhabhuurira
abhaatu bharya, "Mumutazure emyeenda giyo, mumutige agye."

Abhakaangati bha Abhayahudi bharamoohya enzira yo okumwiita Yeesu (Mataayo 26:3-5; Mariko 14:1-2; Ruuka 22:1-2)

45 Ambe, Abhayahudi bhaaru bhano bhiiziri ku Mariamu, hano bhaaruuzi
gano Yeesu yakoriri, bhakamwiikirirya.
46 Nawe abhamwe bhaabhu bhakagya ku Bhafarisayo no okubhabhuurira
gano Yeesu yakoriri.
47 Ambe, abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhakabhirikira
ekiina ekikuru‡ kya Abhayahudi, bhakiibhuurya, "Tukoreki? Kwe ekigirirye
omuutu wuno arakora ebhyeerekenio ne ebhitiika bhyaaru.

‡ **11:47** ***Ekiina ekikuru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

48 Turaamutige ageenderere okukora ego, abhaatu bhoosi bharamwi-
ikirirya. Abharooma bharaaza no okusarya ekyaaro kyeetu ne eriiseen-
gerero ryeetu."
49 Ambe, owumwe wa abhakuru bharya eriina ryaaye ni Kayafa, wuno
yaari omuseengeri omukuru§ wo omwaaka guyo, akabhabhuurira, "Emwe
mutamenyiri kyokyoosi!
50 Mbe, mutamenyiri kubha, ni hakiriku omuutu wumwe akwe kwiiguru
wa abhaatu bhoosi, kukira ekyaaro kyoosi kisikibhwe?"
51 Kayafa ataagaambiri gayo kwo amiiseego gaaye omweene. Nawe kwo
okubha yaari omuseengeri omukuru omwaaka guyo, yaari araroota kubha
Yeesu arakwa kwiiguru wa Abhayahudi.
52 Kweeki Yeesu atakukwa kwiiguru waabhu abheene, nawe ni kwiig-
uru yo okubhakumania abhaana bha Taatabhugya bhano bhanyarageeni,
bhabhe hamwe.
53 Okurwa rusiku ruyo, abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga
kukomya enzira yo okumwiita Yeesu.
54 Kwe ekigirirye kiyo, Yeesu akatiga kugeenda mwaasi Yudea. Nawe
akatanura no okugya haguhi ne eriitirigo, mumugye guno gukubhirikirwa
Ifurahimu, akiikara eyo hamwe na abhaanabheega bhaaye.
55 Enyaangi yo Okuhiita ya Abhayahudi yaari haguhi. Ambe, abhaatu
bhaaru bhakatanura okurwa mumigye gyaabhu kugya Yerusaremu, okubha
bhiiyeerye kwiiguru ye enyaangi.*
56 Ambe, bhakageenderera okumumoohya Yeesu, bhakiibhuurya
bhakubha bhiikumaniirye hamwe mwiiseengerero, bhakabhuga, "Emwe
murararorabhwi? Mbe, omuutu wuyo araaza munyaangi heene?"
57 Abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhaari bhaswaagirye
kubha, omuutu wowoosi wuno amenyiri hano Yeesu ari, aruusye amang'ana
okubha bhamugwaate.

12

Mariamu aramuhaka Yeesu amaguta
(Mariko 14:3-9; Mataayo 26:6-13; Ruuka 7:36-50)

1 Hano zyasaagiri siku isaasabha kuhika Enyaangi yo Okuhiita, Yeesu
akahika kweeki Betania, mumugye guno yamuryooriri Razaro okurwa mub-
haku.
2 Ambe, abhaatu bha ahagiro hayo bhakamuginihya. Marita akamuho-
keerya Yeesu ebhyaakurya, na Razaro yaari owumwe wa bhano bhakarya
hamwe na Yeesu.
3 Kyaamwe, Mariamu akagega amaguta go omuruumbaaso gano gano ob-
huguri bhukuru bhukong'u, akamuhaka Yeesu kumaguru, akamutarikya ne
eziinzweeri zyaaye. Enyuumba yoosi ekiizura obhuraangaasiro bhuzomu
bhwa amaguta go omuruumbaaso.
4 Nawe owumwe wa abhaanabheega bhaaye eriina ryaaye Yuuda Isikariy-
oti, wuno niwe araamurye omukoonyo Yeesu, akabhuga,
5 "Kwaki amaguta gayo gataaguriibhwe eziidinaari magana atatu (300)*
no okuhaabhwa abhataka?"
6 Yuuda ataagaambiri ego kwe ekigirirye kyo okubharorera ebhigoongi
abhataka, nawe kwe ekigirirye yaari mwiibhi. Ewe niwe yaari akubhiika

§ **11:49** ***Omuseengeri omukuru***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
* **11:55** Rora Obhubhari 9:10; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 30:17-19. * **12:5** ***Eziidinaari magana atatu*** gaari omuheero gwe eziisiku magana atatu (300).

esakwa ye eziimbirya. Yaari ariibha eziimbirya zino zikatuurwa musakwa yiyo.
7 Ambe, Yeesu akamukyoora Yuuda, “Mutamunyaakya omukari wuno,
mumutige, abhiikiri amaguta gayo kwiiguru yo orusiku runo bharaambiike.
8 Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyoosi, nawe enye nitakubha
hamwe neemwe eziisiku zyoosi.”

Abhakaangati bha Abhayahudi bharakomya enzira yo okumwiita Razaro

9 Ambe, Abhayahudi bhaaru bhakiigwa kubha Yeesu yaari ahagiro hayo,
bhakagya kumurora etari ewe omweene, nawe kweeki kumurora Razaro,
wuno Yeesu akamuryoora okurwa mubhaku.
10 Ambe, abhakuru bha abhaseengeri bhakataanga kukomya enzira yo
okumwiita Razaro woosi,
11 kwo okubha Abhayahudi bhaaru bhakabhatiga abhakaangati bhaabhu,
bhakamwiikirirya Yeesu, kutuukana na amang’ana go okuryooka kwa
Razaro.

Yeesu arasuung’aanwa Yerusaremu kya Masiya (Mataayo 21:1-11; Mariko 11:1-11; Ruuka 19:28-40)

12 Tabhoori yaho, esaango ekuru ya abhaatu bhano bhakaaza kug-
iniha Enyaangi yo Okuhiita, bhakiigwa kubha Yeesu ari munzira araaza
Yerusaremu.
13 Ambe, bhakagega amatu ge emiteende, bhakagya kumusuung’aana
Yeesu. Bhakatiirya eriiraka bhakubhuga,
“Taatabhugya akumibhwe![†]
Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!
Aguungibhwe omutemi wa Abhiiziraeri.”[‡]
14 Ambe, Yeesu akabhona etikiri, akatiira, akiikara kyeego ekaamirwe mu
Makaamo Amahoreeru,
15 “Emwe abhaatu bha Sayuni,[§] mutoobhoha!
Rora, omutemi weenyu araaza,
atiiriri etikiri!”*
16 Eriibhaga riyo, abhaanabheega bha Yeesu bhataamenyiri eng’ana yino ni
ng’anaki. Nawe hano Yeesu yaryookiri, bhakahiita kubha gayo gakaamirwe
na niigo bhamukoreeri.
17 Abhaatu bhano bhaari na Yeesu hano yamubhirikiiri Razaro okurwa
mumbiihira no okumuryoora okurwa mubhaku, bhakageenderera kun-
yaragania amang’ana gayo.
18 Ambe, abhaatu bhaaru bhaari bhiigwiiri amang’ana ge ekitiika kino
Yeesu yakoriri, nikyo ekigirye bhakagya kumusuung’aana.
19 Nawe Abhafarisayo bhakiibhuurya, “Murarora? Tutakunagya kukora
kyokyoosi! Rora, abhaatu bhoosi bharamutuniirira ewe.”

Yeesu arakeerenia iguru yo oruku rwaaye

20 Haari na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi gati wa abhaatu bhano
bhakagya Yerusaremu kumuseengera Taatabhugya mu Nyaangi yo Okuhi-
ita.
21 Ambe, abhaatu bhayo bhakagya ku Firipo wuno yarwiiri Betisaida
mukyaaro kya Gariraaya, bhakamusabha, “Omukuru, turasabha turorane
na Yeesu.”

[†] **12:13** ***Taatabhugya akumibhwe***, kwe ekigaambo kye Ekieburania ni *Hosana* no obhugazuro bhwaku “Otuurye bhoono.” [‡] **12:13** Rora Zaburi 118:25-26. [§] **12:15** ***Sayuni*** ni riina eriindi rya Yerusaremu. * **12:15** Rora Zakaria 9:9.

22 Firipo akagya kumubhuurira Andurea amang'ana gayo, kyaamwe
bhoosi bhabhiri bhakagya ku Yeesu kumubhuurira.
23 Yeesu akabhabhuurira, "Eriibhaga rihikiri rya Taatabhugya
okweerekya obhuguungo bhwe eheene bhwo Omwaana wo Omuutu.
24 Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe embibho ye engano ekyaari
kukuundikirwa mumarobha no okukwa, etakutura kumera. Nawe eraabhe
erakwa, eramera no okwiibhura emisumo myaaru.
25 Omuutu wowoosi wuno akuseega obhwiikari bhwaaye omweene, arab-
hubhurya, nawe omuutu wowoosi wuno akubhiihirirwa obhwiikari bh-
waaye mukyaaro kino, wuyo arabhuriibha obhuhoru bhwaaye, okubha
bhubhe bhwa kirakeego.
26 Omuutu wowoosi wuno akunihokeerya enye, ereenderwa anituniirire.
Kweeki hohoosi hano nikubha, hayo niho omuhokya waane araabheho.
Taata aramusuuka omuutu wowoosi wuno akunihokeerya enye.
27 "Bhoono nitaangiri kuhoobha bhukong'u mukoro yaane. Mbe, ni-
gaambeki? Nibhuge, 'Ee Taata, ndakusabha onituurye mwiibhaga rino rye
enyaako?' Zeyi, nitakunagya kusabha ego, kwo okubha niiziri mukyaaro
kino okubha nibhone enyaako yiyo.
28 Ee Taata Taatabhugya, okuundukure obhuguungo bhwe eriina ryaazo."
Niho, eriiraka rikagaamba okurwa mwiisaaro, "Nibhukuundukwiiri,
kweeki ndageenderera okubhukuundukura."
29 Esaango ya abhaatu bhano bhaari harya, hano bhakiigwa eriiraka
okurwa mwiisaaro, abhaandi bhakabhuga kubha, orukubha rubharukiri,
na abhaandi bhakabhuga kubha, maraika yaari akeereenie neewe.
30 Nawe, Yeesu akabhabhuurira abhaatu bharya, "Eriiraka rino mwaari
mukwiigwa ritaari kwiiguru waane, nawe ryaari kwiiguru weenyu.
31 Bhoono, rihikiri eriibhaga rya Taatabhugya okutinira ekiina ekyaaro
kino. Na rihikiri eriibhaga ryo okumuheebha Seetaani omukaangati we
ekyaaro kino.
32 Hano enye ndaanuungwe iguru kumusaraba, ndabharuta bhoosi
okubha bhiize kweenye."
33 Yeesu akabhuga ego, okweerekya kyeego araakwe.
34 Ambe, esaango ya abhaatu bhakamukyoora Yeesu, "Tusomiri mu
Makaamo Amahoreeru kubha, Masiya arabha muhoru kirakeego.† Ambe,
kwaki orabhuga kubha, Omwaana wo Omuutu areenderwa kunuungwa
iguru? Mbe, Omwaana wo Omuutu ni weewi?"
35 Yeesu akabhabhuurira, "Obhweero bhurabha hamwe na neemwe kwe
eriibhaga iguhi ego. Mugeenderere kugeenda mubhweero bhuno eriibhaga
bhuriho, okubha ekiirima kitaaza okubhahiza, kwo okubha omuutu wuno
akugeenda mukiirima atahamenyiri hano akugya.
36 Mutuure obhwiikirirya bhweenyu kubhweero bhuyo eriibhaga rino ob-
hweero bhukyaari bhuriho, okubha mubhe abhaana bho obhweero." Hano
Yeesu yamariri kugaamba gayo, akatiga esaango yirya, akagya okwiibhisa.

Abhayahudi bhaaru bharaanga okumwiikirirya Yeesu

37 Yiingabha Yeesu akakora ebhitiika bhyaaru embere waabhu, nawe
abhaatu bhaaru bhataamwiikiriirye.
38 Gaari ego okubha gakuunaane amang'ana gano omurooti Isaya yab-
hugiri,
"Omukuru, ni weewi wuno yiikiriirye amang'ana geetu?
Kweeki, Omukuru amukuundukuriirye weewi amanaga gaaye?"‡

† **12:34** Rora Zaburi 110:4. ‡ **12:38** Rora Isaya 53:1.

39 Kweego bhataanagirye kwiikirirya, kwe ekigirirye Taatabhugya aka-
gaamba kweeki kuhitira ku Isaya,
40 “Nihukwiirye ameeso gaabhu,
no okukora eziikoro zyaabhu zibhe kong’u,
bhatarora kwa ameeso,
bhatamenyeekererya kwe eziikoro zyaabhu,
bhataaza bhakaaniikyoorera,
na neenye nibhatuurye.”§
41 Isaya akagaamba gayo kwo okubha akarora obhuguungo bhwa Yeesu no
okugaamba amang’ana gaaye.
42 Naabhe ego, abhakaangati bhaaru bha Abhayahudi bhakamwiikirirya
Yeesu, nawe bhataagaambiri kubhweero bhamwiikiriirye, kwe ekigirirye
bhaari bharoobhoha okuheebhwa na Abhafarisayo munyuumba ye
esaango.
43 Abhakaangati bhayo, bhakaseega bhukong’u okukumibhwa na ab-
haatu, kukira okukumibhwa na Taatabhugya.

Abhaatu bharatinirwa ekiina kwa amang’ana gano Yeesu yagaambiri

44 Ambe, Yeesu akagaamba kwiiraka ikuru, “Omuutu wuno akuniikirirya
enye, atakuniikirirya enye omweene ego, nawe aramwiikirirya na wuno
antumiri.
45 Hano anduuzi enye, amuruuzi na wuno antumiri.
46 Enye niiziri mukyaaro kino kyo obhweero, okubha abhaatu bhano
bhakuniikirirya bhatige kubha mukiirima.
47 “Omuutu wowoosi wuno akwiitegeerera amang’ana gaane, nawe ataku-
gagwaata, enye nitakumutinira ekiina, kwe ekigirirye nitiiziri mukyaaro
kino kubhatinira ekiina abhaatu, nawe nikaaza kubhatuurya.
48 Naabhe ego, omuutu wowoosi wuno akunianga enye hamwe na
amang’ana gaane, araaza okutinirwa ekiina. Amang’ana gano nigaambiri
nigo gano gakuuza okumutinira ekiina kurusiku rwo obhuteero.
49 Nitagaambiri amang’ana gayo kwo obhuturo bhwaane omweene, nawe
Taata wuno antumiri, niwe wuno aniswaagirye go okugaamba, na kyeego
ndaagaambe.
50 Kweeki, nimenyiri kubha obhuswaagyo bhwaaye bhurabhaha abhaatu
obhuhoru bhwa kirakeego. Niho, enye nikugaamba omweene ego gano
Taata aniswaagirye okugaamba.”

13

Yeesu arabhiisaabhya amaguru abhaanabheega bhaaye

1 Ambe, hano Enyaangi yo Okuhiita yaari ekyaari kuhika, Yeesu aka-
menya kubha eriibhaga ryaaye rihikiri ryo kutanura mukyaaro kino kugya
ku Wiise waabhu. Yeesu yaari abhaseegiri abhaatu bhaaye bhano bhari
mukyaaro, kweeki akabhaseega tee obhuteero.
2 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakiikara kurya ebhyaakurya bhye
engoroobha. Eriibhaga riyo, Seetaani yaari amariri kumukorokoomba Yu-
uda, omwaana wa Simooni Isikariyoti, okubha amurye omukoonyo Yeesu.
3 Yeesu akamenya kubha, Wiise amuheeri obhuturo bhwo okubhikaan-
gata ebhigiro bhyoosi. Kweeki akamenya arwiiri ku Taatabhugya, na araky-
oora ku Taatabhugya.

---

§ **12:40** Rora Isaya 6:10.

4 Ambe, Yeesu akatiga kurya, akiimeerera, akaruusya omweenda gwaaye
gwi igutu, akagega ekitaambaara akakibhoha mukiribhizi.
5 Akiituruurira amaanzi mukarayi. Ambe, akataanga kubhoogya ab-
haanabheega bhaaye amaguru no okubhatarikya ne ekitaambaara kino
yiibhohiri.
6 Hano Yeesu yamuhikiiri Simooni Petero, Petero akamubhuurya, “Ee
Omukuru, oreenda okuniogya amaguru gaane?”
7 Yeesu akamukyoora, “Awe otamenyiri bhoono gano nikukora, nawe
oragamenyeekererya ibhaga riindi.”
8 Petero akamubhuurira, “Otakunagya na rumwe okuniisaabhya am-
aguru gaane!”
Yeesu akamukyoora, “Eraabhe nitakukwiisaabhya awe, otakunagya
kubha hamwe na neenye.”
9 Simooni Petero akamubhuurira, “Ee Omukuru, eraabhe niigo, otakuni-
isaabhya amaguru ageene, nawe na amabhoko gaane hamwe no omutwe
gwaane.”
10 Yeesu akamubhuurira, “Omuutu wuno amariri kwiisaabha, atakween-
derwa kwiisaabha kweeki, nawe okwiisaabha amaguru ageene. Wuyo
yeeriri kimwe. Na neemwe mweeriri, nawe mutari mwoosi.”
11 Yeesu yaari amumenyiri wuno araamurye omukoonyo, nikyo ekigirirye
yagaambiri, “Mutari mwoosi kubha mweeriri.”
12 Hano Yeesu yamariri kubhiisaabhya abhaanabheega bhaaye amaguru,
akiibhoha omweenda gwaaye, akiikara kweeki hano bhaari bhakurya
ebhyaakurya, akabhabhuurya, “Mbe, mumenyiri gano nibhakoreeri emwe?
13 Emwe muraambirikira enye, ‘Omweegya,’ kweeki muraambirikira,
‘Omukuru.’ Muragaamba obhuheene, kwe ekigirirye enye niigo niri.
14 Enye, wuno ni Mweegya no Omukuru weenyu, nisaabhirye amaguru
geenyu. Egoego na neemwe, mureenderwa mwiisaabhanie amaguru.
15 Nibheerekirye ekireengyo okubha na neemwe mubhe murakorerana
kyeego enye nibhakoreeri emwe.
16 Ndabhabhuurira obhuheene, omugya atari mukuru kukira omukuru
waaye, kweeki wuno akutumwa atari omukuru kukira wuno akumutuma.
17 Eraabhe murigamenya gayo, ambe hakiriku kubhano mukugakora.
18 “Nitakugaamba gano kwiiguru emwe bhoosi. Nibhamenyiri abhaatu
bhano nibhasoriri kubha abhaanabheega bhaane. Nawe nigaambiri
gano okubha gakuunaane gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
‘Omusaani waane wuno yaari akurya ebhyaakurya hamwe na neenye,
yiibharaangwiiri kubha omubhisa waane.’*
19 Ndabhabhuurira gano goosi gakyaari kutuuka, okubha hano
garaatuuke, mwiikirirye kubha enye ndiho.†
20 Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akumusu-
ung’aana wuno nimutumiri, ansuung’aaniri na neenye. Egoego, wuno
akunisuung’aana enye, aramusuung’aana Taata wuno anirageenie.”

Yeesu aragaamba iguru ya wuno araamurye omukoonyo (Mataayo 26:20-25; Mariko 14:17-21; Ruuka 22:21-23)

21 Hano Yeesu yamariri kugaamba gayo, akahoobha mukoro yaaye, aka-
gaamba mwaasi, “Ndabhabhuurira obhuheene, owumwe weenyu aranirya
omukoonyo.”

---

* **13:18** Rora Zaburi 41:9. † **13:19** ***Enye ndiho***, niigo Taatabhugya akwiimenyeekererya Mwi-
iragano rye Ekare. Rora Okurwa 3:14; Isaya 43:10-11.

22 Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakataanga okwiiroreerera, kwe ekigirirye bhataamenyiri aramugaamba weewi.
23 Yaari ariho omwaanamweega owumwe, wuno Yeesu yaari amuseegiri bhukong'u. Ewe yaari yiikeeri haguhi na Yeesu eriibhaga ryo okurya.
24 Ambe, Simooni Petero akamusimya omwaanamweega wuyo, akamubhuurira, "Mubhuurye Yeesu aramugaamba weewi gati weetu."
25 Ambe, omwaanamweega wurya akiiyegeka ku Yeesu, akamubhuurya, "Ee Omukuru, ni weewi?"
26 Yeesu akamukyoora, "Niwe wuno ndaamukorerye no okumuha ekitinika kyo omukaate." Ambe, akagega kitinika kyo omukaate akakorya, akamuha Yuuda, omwaana wa Simooni Isikariyoti.
27 Kituukiro ego hano yamariri okusuung'aana kitinika kirya kyo omukaate, Seetaani akamusikirira Yuuda. Ambe, Yeesu akamubhuurira, "Gano okweenda kukora, gakore bhwaangu!"
28 Nawe ataari ariho naabhe wumwe gati wa bhano bhaari kurya wuno akamenyeekererya kwaki Yeesu yaari abhugiri ego.
29 Abhaandi bhakiiseega Yeesu abhugiri ego, kwo okubha Yuuda niwe yaari omutiimbiriri we esakwa ye eziimbirya. Bhakiiseega kubha Yeesu amubhuuriiri agure bhino bhikweenderwa munyaangi, kasi abhahe abhataka eziimbirya suuhu.
30 Ambe, hano Yuuda yasuung'aaniri ekitinika kyo omukaate, akarwa igutu bhwaangu. Ne eriibhaga riyo, bhwaari bhutiku.

Yeesu arabhaha abhaanabheega bhaaye obhuswaagyo obhuhya

31 Ambe, hano Yuuda yahurukiri igutu, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Bhoono obhuguungo bhwaane, enye Omwaana wo Omuutu, bhwiisukiri kurorekana mwaasi. Kweeki bhurarorekana mwaasi obhuguungo bhwa Taatabhugya kuhitira kweenye.
32 Kyeego bhukurorekana obhuguungo bhwaaye kuhitira kumahokya gaane, ambe neewe Taatabhugya arabheerekya abhaatu obhuguungo bhwaane enye Omwaana wo Omuutu, kweeki arakora bhwaangu.
33 "Emwe abhaana bhaane, nikyaari ne eriibhaga iguhi kubha neemwe. Murankomya, nawe kyeego niari nibhuuriiri abhakaangati bha Abhayahudi, egoego ndabhabhuurira na neemwe bhoono, hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza.
34 Nawe bhoono, ndabhaha obhuswaagyo obhuhya, ndabharagania kubha: Mwiiseege. Kyeego enye nibhaseegiri emwe, egoego na neemwe mwiiseege.
35 Eraabhe muraseegana, ambe, abhaatu bhoosi bharamenya kubha emwe ni bhaanabheega bhaane."

Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga (Mataayo 26:31-35; Mariko 14:27-31; Ruuka 22:31-34)

36 Ambe, Simooni Petero akamubhuurya Yeesu, "Ee Omukuru, oragya hayi?"
Yeesu akamukyoora, "Ndagya hano awe otakunagya okunituniirira bhoono, nawe oranituniirira ibhaga riindi."
37 Petero akamubhuurya, "Ee Omukuru, kwe ekigirirye kiihe nitakunagya kukutuniirira bhoono? Enye ndakwa kwiiguru waazo!"
38 Yeesu akamukyoora, "Mbe, eheene oriikirirya okukwa iguru waane? Ndakubhuurira obhuheene, hano ekorokoome erabha ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi."

14

Yeesu ni nzira yo okugya ku Taatabhugya

1 Yeesu akageenderera okubheegya abhaanabheega bhaaye, arabhuga,
“Mutahoobha muziikoro zyeenyu, mumwiikiririye Taatabhugya, kweeki
muniikiririye na neenye.
2 Munyuumba ya Taata omweeya ni mwaaru gwo okwiisa. Eraabhe
itiingabheeri ego, niingabhabhuuriiri, kwo okubha ndagya kubhabhanurira
ahagiro.
3 Hano ndaagye no okubhabhanurira ahagiro, ndaaza kweeki kubhagega
okubha ahagiro hano nikubha, na neemwe mubheho hamwe neenye.
4 Emwe muyimenyiri enzira yo okuhika hano nkugya.”
5 Niho, Tomaso akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, etwe tutamenyiri
hano okugya. Mbe, turanagyabhwi okuyimenyeekererya enzira?”
6 Yeesu akamukyoora, “Enye neenye enzira, obhuheene no obhuhoru.
Atariho omuutu wowoosi wuno akunagya okuuza ku Taata eraabhe akyaari
kuhitira kweenye.
7 Eraabhe muunganimenyiri enye, ambe muungamumenyiri na Taata.
Kweemera bhoono, mumumenyiri, kweeki mumuruuzi.”
8 Firipo akamubhuurira, “Ee Omukuru, turakusabha otweerekye Taata, na
riyo ririisa.”
9 Yeesu akamukyoora, “Firipo, nibheeri hamwe na neemwe ibhaga
itaambi, okyaari kunimenyeekererya enye? Omuutu wowoosi wuno andu-
uzi enye, amuruuzi Taata. Ambe kwaki murambuurya, ‘Tweerekye Taata?’
10 Mbe, otakwiikirirya kubha enye niri muusi wa Taata, na Taata ari muusi
waane? Amang’ana gano nikubhabhuurira gatakurwa mumiiseego gaane,
nawe Taata, wuno ari muusi waane, arakora emirimo gyaaye.
11 Mwiikirirye gano nikugaamba kubha niri muusi wa Taata, na neewe
ari muusi waane. Nawe eraabhe emwe mutakwiikirirya gano nikugaamba,
ambe mwiikirirye kwe ekigirirye kye emirimo gino nikukora.
12 Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akuniikirirya,
arakora emirimo giryagirya gino enye nikugikora. Kweeki arakora emirimo
kukira gino nikukora, kwe ekigirirye ndagya ku Taata.
13 Eraabhe murasabha ekigiro kyokyoosi kuriina ryaane, enye ndakora
kyeego mukusabha. Kweego, obhuguungo bhwa Taata bhurarorekana
kuhitira kweenye, Omwaana waaye.
14 Kweeki muraanisabhe ekigiro kyokyoosi kuriina ryaane, ndakora ky-
eego mukusabha.

Yeesu aragaamba iguru yo okuuza kwe Ekoro Muhoreeru

15 “Eraabhe muunseegiri, murakora emirimo gyoosi gino nibhaswaagirye.
16 Ambe, na neenye ndamusabha Taata okubha abhahe Omusakirya owu-
undi,* okubha abhe hamwe neemwe eziisiku zyoosi.
17 Ekoro wuyo arabhakuundukurira abhaatu obhuheene. Abhaatu bhano
bhakumwaanga Taatabhugya bhatakunagya kumusuung’aana Ekoro wuyo,
kwe ekigirirye bhatakumurora, kweeki bhatamumenyiri. Nawe emwe
mumumenyiri Ekoro wuyo, kwo okubha ariikara hamwe neemwe, kweeki
araaza kubha muusi weenyu.
18 “Nitakubhatiga abheene kya abhamweemwe, nawe ndaaza kweeki
kweemwe.

---

* **14:16** ***Omusakirya owuundi***, obhugazuro bhwaku ni *Koro Muhoreeru.*

19 Nikyaari hasuuhu nitakurorekana kweeki mukyaaro kino. Nawe emwe
muraandora, kwo okubha enye ni muhoru, na neemwe murabha bhahoru.
20 Murusiku rurya, muramenya kubha enye niri muusi wa Taata, na
neemwe muri muusi waane, na neenye niri muusi weenyu.
21 Omuutu wowoosi wuno akugamenya no okukora gano nikuswaagya,
wuyo niwe anseegiri. No omuutu wuno anseegiri, Taata amuseegiri. Na
neenye ndamuseega no okwiiyeerekya kweewe."
22 Ambe, omwaanamweega wumwe eriina ryaaye Yuuda, atari Yuuda
Isikariyoti, akamubhuurya Yeesu, "Ee Omukuru, eraturikanabhwi okwiiy-
eerekya kweetwe, nawe otakwiiyeerekya kubhaatu abhaandi bhoosi?"
23 Yeesu akamukyoora, "Omuutu wowoosi wuno anseegiri, aragwaata
ameegyo gaane. Egoego Taata aramuseega, kweeki enye na Taata turaaza
kweewe no okwiikara hamwe neewe.
24 Nawe omuutu wowoosi wuno ataaniseegiri, ewe atakugwaata ameegyo
gaane. Kweeki, gano nikubharagania gatari gaane, nawe gararwa ku Taata
wuno antumeenie kweemwe.
25 "Nibhabhuuriiri goosi gayo hano nikyaari ndiikara hamwe neemwe.
26 Nawe Omusakirya wuyo, niwe Ekoro Muhoreeru, wuno Taata araamu-
tume kweemwe kuriina ryaane. Arabheegya no okubhahiitya goosi gano
niari nibhabhuuriiri.
27 Hano nikubhuuka, ndabhatigira omureembe, omureembe gwaane nd-
abhaha. Omureembe guyo gutari kyeego guno gukurwa kubhaatu bha
mukyaaro. Mutahoobha muziikoro zeenyu, kweeki mutoobhoha kyokyoosi.
28 "Mwiigwiiri gano niabhabhuuriiri, 'Ndagya, nawe ndaaza kweeki
kweemwe.' Eraabhe heene muunseegiri, muungabheeri murazomererwa
okwiigwa kubha ndagya ku Taata, kwo okubha Taata ni mukuru kunikira
enye.
29 Na bhoono nibhabhuuriiri amang'ana gayo gakyaari kurorekana,
okubha eriibhaga garaatuuke muniikirirye.
30 "Nitakugaamba neemwe kwiibhaga itaambi, kwo okubha Seetaani
omukaangati we ekyaaro kino araaza. Nawe atana obhunagya iguru waane.
31 Gano nikukora nigo gano Taata yaniswaagirye kukora, okubha abhaatu
bhoosi bhamenye kubha nimuseegiri.
"Bhoono, mwiimeerere tutanure hano."

15

Yeesu omuzabibu gwe eheene

1 Yeesu akageenderera okubheegya, "Enye ni muzabibu gwe eheene, na
Taata waane ni murimi.
2 Eriisagya ryoryoosi muusi waane rino ritakwiibhura emisumo, Taata
ahaariruusyaho. Nawe eriisagya rino rikwiibhura emisumo, Taata ahaar-
ihagura okubha riibhure bhukong'u.
3 Emwe mumariri kuhagurirwa kubha mweeriri, kwo okubha mwiikiri-
irye ameegyo gaane.
4 Mwiikare muusi waane, neenye ndiikara muusi weenyu. Kyeego
eriisagya ritakunagya okwiibhura emisumo eryeene ego kutama okwi-
igwaatirirya kumuzabibu, egoego mutakunagya kukora obhuseegi bhwa
Taatabhugya kutama kwiikara muusi waane.
5 "Enye ni muzabibu, neemwe ni masagya. Omuutu wuno akwiikara
muusi waane, na neenye ndiikare muusi waaye, wuyo arabha ariibhura
emisumo myaaru, kwe ekigirirye kutama enye mutakunagya kukora ryory-
oosi.

6 Omuutu wowoosi wuno atakwiikara muusi waane atuubheeni na
masagya gano garekeerwe no okwooma. Ambe, abhaatu bhararitoora no
okurirekera mumuriro, riraruungura.
7 Eraabhe muriikara muusi waane na amang'ana gaane gariikara muusi
weenyu, ambe musabhe Taata kyokyoosi kino mukweenda, neewe arab-
haha.
8 Eraabhe muriibhura emisumo myaaru no okubha abhaanabheega
bhaane bhe eheene, murabha mureerekya mwaasi obhuguungo bhwa
Taata.
9 Kyeego Taata anseegiri enye, niigo neenye nikubhaseega emwe. Ambe
mwiikare mubhuseegi bhwaane.
10 Eraabhe murigwaata gano nikubhaswaagya, ambe muriikara mub-
huseegi bhwaane, kyeego enye nigwaatiri gano Taata yaaniswaagirye no
okwiikara mubhuseegi bhwaaye.
11 "Nibhabhuuriiri gano okubha mubhone obhuzomererwa bhwe eheene
kyeego bhuno ninabhwe enye, no obhuzomererwa bhweenyu bhukuu-
naane.
12 Gano nikubhaswaagya nigo gano: Mwiiseege kyeego enye nibhaseegiri
emwe.
13 Atariho omuutu wuno ano obhuseegi bhukuru kukira wuno akuruusya
obhuhoru bhwaaye kwiiguru ya abhasaani bhaaye.
14 Eraabhe murakora gano nibhaswaagirye, emwe ni bhasaani bhaane.
15 Kweemera bhoono, nitakubha ndabhabhirikira kweeki abhagya
bhaane, kwe ekigirirye omugya atamenyiri kino omukuru waaye akukora.
Nawe emwe nibhakuundukuriiri goosi gano niigwiiri okurwa ku Taata,
ambe kweego ndabhabhirikira abhasaani bhaane.
16 Emwe mutaanisoriri enye, nawe enye nikabhasora emwe. Nikabha-
tuma okubha mwiibhure emisumo gino gitakuhwa na rumwe. Murikora
ego, goosi gano mukusabha kuriina ryaane, neewe Taata arabhaha.
17 Ambe, ndabhaswaagya emwe kubha mwiiseege."

Abhaatu bhe ekyaaro kino bhahaabhabhiihiririrya bhano bhakumwiikirirya Yeesu

18 Yeesu akageenderera okubheegya, "Eraabhe abhaatu bhe ekyaaro kino
bharabhabhiihiririrya emwe, mubhe murahiita kubha bhakakaangata oku-
nibhiihiririrya enye.
19 Eraabhe muungabheeri bhaatu bhe ekyaaro kino, bhayo bhiingabheeri
bharabhaseega kyeego bhakubhaseega abhaatu bhe ekyaaro kino. Nawe
emwe mutari bhe ekyaaro kino, kwo okubha nibhasoriri okurwa mukyaaro
kino, nikyo ekigirirye abhaatu bhe ekyaaro kino bhakubhabhiihiririrya.
20 Muteebha gano niabhabhuuriiri, 'Omugya atari mukuru
kukira omukuru waaye.' Ambe, eraabhe bhakaaninyaakya enye,
bharabhanyaakya na neemwe. Nawe eraabhe bhakagwaata ameegyo
gaane, bharagwaata na geenyu.
21 Nawe bharabhakorera goosi gayo kwo okubha muranituniirira enye,
kweeki kwe ekigirirye bhatamumenyiri wuno anitumiri.
22 Eraabhe nitiingiziri kweebho no okugaamba nabho, ambe bhiingab-
heeri bhatana ebhibhi. Nawe bhoono, bhatakunagya kwiisasaama kubha
bhatana ebhibhi.
23 Omuutu wowoosi wuno akunibhiihiririrya enye, aramubhiihiririrya na
Taata.
24 Nikoriri ebhitiika bhikuru bhino bhikyaari okukorwa no owuundi. Er-
aabhe bhatiingabhiruuzi, bhaari bharabha bhatana ebhibhi. Nawe bhoono,

bharuuzi goosi gano niakoriri, naabhe ego bhakyaari bhanibhiihiriirye na bhamubhiihiriirye Taata.
25 Gano gatuukiri okubha amang'ana garorekane gano gakaamirwe mu
Makaamo Amahoreeru kubha, 'Bhakamubhiihirirya bhusa.'*
26 "Ndamutumania kweemwe Omusakirya, neewe ni Koro Muhoreeru,
niwe akubhakuundukurira abhaatu bhoosi obhuheene. Ararweera ku
Taata, na hano akuhika kweemwe, arabhamenyeekererya obhuheene bh-
waane.
27 Kweeki neemwe mwoosi muramenyeekererya amang'ana gaane, kwo
okubha mwaari hamwe na neenye okurwa obhweemero.

16

1 "Nibhabhuuriiri goosi gano okubha mutatiga kuniikirirya.
2 Nawe abhaatu bharabha bharabhaahura emwe muziinyuumba zye
eziisaango zyaabhu. Riraaza eriibhaga rino eraabhe omuutu arabhiita,
ariiseega kubha arakora emirimo gya Taatabhugya.
3 Bharabhakorera ego, kwe ekigirirye bhatamumenyiri Taata, kweeki
bhataanimenyiri enye.
4 Nawe nibhabhuuriiri gayo, okubha eriibhaga ryaabhu ryo okukora gayo
hano riraahike, muhiite kubha nibhabhuuriiri.

Emirimo gye Ekoro Muhoreeru

"Nitaabhabhuuriiri gayo goosi kubhutaangiro, kwe ekigirirye niari
hamwe neemwe.
5 Ambe, bhoono ndagya kuwuno yantumiri. Nawe atariho wowoosi gati
weenyu wuno akuumbuurya, 'Mbe, oragya hayi?'
6 Mune ebhigoongi bhukong'u muziikoro zeenyu kwo okubha ndabhabhu-
urira kubha ndagya ku Taata.
7 "Ndabhabhuurira obhuheene, ereenderwa enye nigeende, kwo okubha
yiingabheeri nitakugya ku Taata, Omusakirya ataari kuuza kweemwe.
Nawe eraabhe ndagya, ndamutuma yiize kweemwe.
8 Hano araaze, arabha arabheerekya abhaatu bhoosi ebho ni bhatemya
bhe ebhibhi, na neenye ni we eheene, kweeki Taatabhugya araaza okubha-
tinira ekiina.
9 Arabha arabheerekya ebho ni bhatemya bhe ebhibhi, kwo okubha
bhatakuniikirirya enye.
10 Areerekya kyeego enye ni we eheene, kwo okubha ndagya ku Taata na
mutakuundora kweeki.
11 Arabha arabheerekya mwaasi kubha Taatabhugya arabhatinira ekiina,
kwe ekigirirye amutiniiri ekiina Seetaani omukaangati we ekyaaro kino.
12 "Nikyaari ninago amang'ana maaru go okubhabhuurira, nawe eriib-
haga rino mutakunagya kugamenya.
13 Ekoro wuyo Omuhoreeru, wuno ahaakuundukura obhuheene, hano
akuuza kweemwe, arabhakaangata kumenya obhuheene. Atakugaamba
kwo obhuturo bhwaaye omweene, nawe aragaamba gano yiigwiiri no okub-
habhuurira gano garaarorekane.
14 Ekoro wuyo arabhakuundukurira abhaatu obhuguungo bhwaane, kwo
okubha arabhabhuurira amang'ana goosi gano obhona akugagega kureka
kweenye.
15 Ebhigiro bhyoosi bhino Taata anabhyo ni bhyaane. Nikyo ekigirirye
kino nigaambiri kubha, Ekoro wuyo arabhabhuurira goosi gano akugega
kweenye.

---

* **15:25** Rora Zaburi 35:19, 69:4.

Ebhigoongi bhiraaza kwiikyoora kubha obhuzomererwa

16 “Rikyaari ibhaga isuuhu neemwe mutakunirora, nawe okumara ibhaga
isuuhu kweeki muraandora.”
17 Ambe, abhaanabheega bhaaye abhaandi bhakiibhuurya, “Mbe, ob-
hugazuro bhwa gano niki, ‘Rikyaari ibhaga isuuhu neemwe mutakuundora,
nawe okumara ibhaga isuuhu kweeki muraandora,’ na ‘Kwo okubha ndagya
ku Taata’?”
18 Ambe, bhakageenderera okwiibhuurya, “Obhugazuro bhwaku niki,
‘Eriibhaga isuuhu?’ Etwe tutakumenya gano akubhuga.”
19 Yeesu akamenyeekererya kubha bhakeenda okumubhuurya gano akub-
huga, okumara akabhabhuurya, “Mbe, muriibhuurya gano nibhugiri,
‘Rikyaari ibhaga isuuhu neemwe mutakunirora, nawe okumara ibhaga
isuuhu kweeki muraandora’?
20 Ndabhabhuurira obhuheene, emwe murarira no okubha ne ebhigoongi,
nawe abhaatu bhe ekyaaro kino bharazomererwa. Murabha ne ebhigoongi,
nawe ebhigoongi bhyeenyu bhiriikyoora kubha obhuzomererwa.
21 Kyeego omukari akugya okwiituurania omwaana, arabha ne ebhi-
goongi kwo okubha eriibhaga rye enyaako yaaye rihikiri. Nawe hano aku-
mara kwiituurania, atakuhiita kweeki enyaako yiyo yo obhusuungu, kwe
ekigirirye kyo obhuzomererwa bhwo okwiibhurwa omwaana mukyaaro.
22 Kweego ego na neemwe mwoosi mune ebhigoongi kwiibhaga rino.
Nawe ndaaza kweeki kweemwe, ambe murabha no obhuzomererwa muzi-
ikoro zyeenyu. Atariho wuno akuruusyaho obhuzomererwa bhuyo muzi-
ikoro zyeenyu.
23 Kweeki eriibhaga riyo hano riraahike, mutakumbuurya ng’ana yoyoosi.
“Ndabhabhuurira obhuheene, goosi gano muraasabhe kuriina ryaane,
Taata arabhaha.
24 Tee bhoono, mukyaari kusabha kyokyoosi ku Taatabhugya kuriina
ryaane. Musabhe neewe arabhaha, okubha obhuzomererwa bhweenyu
bhukuunaane.

Yeesu azihiziri eziinguru mbiihu zye ekyaaro

25 “Ndabhabhuurira goosi gayo kwe enzira ye ebhireengyo. Eriibhaga
riraaza rino nitakugaamba neemwe kwe enzira ye ebhireengyo, nawe nd-
abhabhuurira mwaasi iguru wa Taata.
26 Mwiibhaga riyo, kuriina ryaane muramusabha Taatabhugya. Nitaku-
gaamba kubha enye ndabhasabhira ku Taata.
27 Taata omweene abhaseegiri emwe, kwo okubha muunseegiri enye,
kweeki mwiikiriirye kubha nikarwa ku Taata.
28 Nikaaza mukyaaro kino okurwa ku Taata, nawe bhoono ndarwa
mukyaaro hano, ndakyoora ku Taata.”
29 Ambe abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurira, “Bhoono otaangiri
okugaamba na neetwe okutama ebhireengyo!
30 Bhoono tumenyiri kubha omenyiri goosi, naabhe akyaari muutu kukub-
huurya kyokyoosi. Gayo nigo gatukoriri okwiikirirya kubha okarwa ku
Taatabhugya.”
31 Yeesu akabhabhuurya, “Mbe, mutaangiri okwiikirirya bhoono?
32 Eriibhaga riisukiri, kweeki riri haguhi bhukong’u, hano bhoosi muraan-
yaragane. Bhoosi muragya oweenyu, no okunitiga omweene ego. Nawe
nitakubha omweene ego, kwo okubha Taata ari hamwe neenye.
33 Ndabhabhuurira gano goosi okubha mubhe no omureembe muziikoro
zyeenyu, kwo okubha muri muusi waane. Mukyaaro hano murabhona ezi-
inyaako nzaru, nawe muteme ekubhi kwo okubha enye nikihiziri ekyaaro.”

17

Yeesu arasabha Taatabhugya

1 Hano Yeesu yamariri okugaamba goosi gayo, akarora mwiisaaro,
akasabha, “Ee Taata, eriibhaga rihikiri. Obheerekye abhaatu obhuguungo
bhwo Omwaana waazo, okubha na neewe abheerekye obhuguungo bh-
waazo kyeego bhuri.
2 Kyeego wamuheeri obhuturo bhwo okubhakaangata abhaatu bhoosi,
okubha bhano wamuheeri abhahe obhuhoru bhwa kirakeego.
3 Obhuhoru bhwa kirakeego nibhwe bhuno, abhaatu bhakumenye awe,
Taatabhugya we eheene omweene ego, kweeki bhaanimenye enye Yeesu
Krisito, wuno wantumiri kweebho.
4 Enye nierekirye obhuguungo bhwaazo kubhaatu bhoosi hano
mukyaaro, kwe enzira yo okukuunaania emirimo gino waniheeri kugikora.
5 Ee Taata, ndasabha weerekye obhuguungo bhwaane, obhuguungo
bhuno niari nabhwo eriibhaga turi hamwe, eriibhaga okyaari kuteema
ekyaaro.

Yeesu arabhasabhira abhaanabheega bhaaye

6 “Ee Taata, nierekirye kyeego awe ori kubhaatu bhano waniheeri
mukyaaro hano. Ebho bhaari abhaazo, awe okaaniha enye. Kweeki bhag-
waatiri ameegyo gaazo.
7 Bhoono bhamenyiri kubha ebhigiro bhyoosi bhino okaaniha, bhirwiiri
kwaawe,
8 kwo okubha nibhabhuuriiri goosi gano okaambuurira, neebho bhasu-
ung’aaniri. Bhamenyiri obhuheene kubha nirwiiri owaazo, kweeki bhiikiri-
irye kubha naawe okaantuma.
9 Ndabhasabhira bhayo, nitakusabhira abhaatu bha mukyaaro, nawe
ndabhasabhira bhano waniheeri, kwo okubha bhayo ni bhaazo.
10 Abhaatu bhaane bhoosi ni bhaazo, kweeki abhaatu bhaazo bhoosi ni
bhaane. Kwe enzira yaabhu, obhuguungo bhwaane bhukuundukwiirwe.
11 Bhoono ndarwa mukyaaro hano, na ndaaza owaazo. Nawe ebho
bharageenderera kubha mukyaaro hano. Ee Taata Omuhoreeru, ndakus-
abha obhariibhe kwo obhuturo bhwe eriina ryaazo rino oniheeri, okubha
bhabhe bhamwe kyeego enye na naawe turi bhamwe.
12 Hano niari hamwe neebho nikabhariibha kwo obhuturo bhwe eriina
ryaazo bhuno waniheeri. Niabhariibhiri bhuzomu okubha nitamubhurya
naabhe owumwe gati waabhu, okutiga wuno akweenderwa okusikibhwa,
okubha gakorwe gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru.*
13 “Ee Taata, bhoono ndaaza owaazo. Enye ndabhabhuurira abhaanab-
heega bhaane goosi gayo, hano nikyaari mukyaaro kino, okubha bhabhe no
obhuzomererwa bhwaane kwo obhukuunaanio muziikoro zyaabhu.
14 Nibhabhuuriiri amang’ana gaazo. Nawe abhaatu bhe ekyaaro kino
bharabhabhiihirira, kwo okubha ebho bhatari bhe ekyaaro kino, kyeego
enye nitari we ekyaaro kino.
15 “Enye ntakusabha kubha obharuusye mukyaaro kino, nawe obhariibhe
iguru wa Seetaani, omubhi wurya.
16 Ebho bhatari bhe ekyaaro kino kyeego enye nitari we ekyaaro kino.
17 Ee Taata, ndakusabha obheerye kwo obhuheene bhwaazo, kwo okubha
eng’ana yaazo niyo obhuheene.
18 Kyeego okaantuma enye mukyaaro, niigo ego na neenye nibhatumiri
ebho mukyaaro.

---

* **17:12** Rora Zaburi 41:9.

19 Kwiiguru waabhu, ndiiyeerya omweene, okubha neebho obheerye
mubhuheene.

Yeesu arabhasabhira bhano bhakumwiikirirya

20 “Ntakubhasabhira abheene ego, nawe ndabhasabhira bhoosi bhano
bhakuuza kuniikirirya kwe ekigirirye kya gano abhaanabheega bhaane
bhakweegya.
21 Ndasabha kubha bhayo bhabhe bhamwe. Ee Taata, ndasabha bhabhe
muusi weetu, kyeego awe ori muusi waane, neenye niri muusi waazo.
Ndasabha bhabhe bhamwe, okubha abhaatu bhe ekyaaro bhiikirirye kubha
naawe okaantuma.
22 Obhuguungo bhuno waniheeri enye, nibhaheeri abhaanabheega
bhaane, okubha bhabhe bhamwe, kyeego enye na naawe turi bhamwe.
23 Enye niri muusi waabhu, na naawe ori muusi waane. Ndasabha bhabhe
bhamwe, okubha kwe enzira yiyo abhaatu bhoosi bhe ekyaaro bhamenye
kubha ni naawe wuno okaantuma, kweeki bhamenye kubha obhaseegiri
kyeego onseegiri enye.
24 “Ee Taata, ndiigoomba bhano oniheeri bhabhe hamwe neenye hano
nikubha. Ebho bhabhurore obhuguungo bhwaane bhuno waniheeri, kwo
okubha okaanseega okyaari kuteema ekyaaro.
25 Ee Taata we eheene, abhaatu bhe ekyaaro kino bhatakumenyiri.
Nawe enye nikumenyiri, kweeki abhaanabheega bhaane bhamenyiri kubha
okaantuma.
26 Enye nibheegirye kyeego awe ori, kweeki ndageenderera kukora ego,
okubha woosi obhaseege kyeego onseegiri enye, nibhe muusi waabhu.”

18

Abhakaangati bha Abhayahudi bharamugwaata Yeesu (Mataayo 26:47-56; Mariko 14:43-50; Ruuka 22:47-53)

1 Hano Yeesu yamariri kusabha, akatanura na abhaanabheega bhaaye,
akagya kumwaambuko gwa Kidirooni, guno gwaari mumuguundu gwe
emizeituni. Bhakasikira muyo.
2 Ambe, Yuuda wuno yaari akugya okumurya omukoonyo Yeesu, akagu-
menya omuguundu guyo, kwo okubha Yeesu yaari anariri kugya murya
mwiibhaga ryaaru hamwe na abhaanabheega bhaaye.
3 Kweego, Yuuda akakaangata esaango ya abhasirikare, hamwe na abhab-
hagati okurwa kubhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo. Bhakagya
mumuguundu gurya, bhagwaatiriri eziitara, ebhimuri ne ebhigwaato.
4 Yeesu akamenya goosi gano garaamubhone, kweego akiiyeerekya, akab-
habhuurya, “Mbe, muramukomya weewi?”
5 Ebho bhakamukyoora, “Turamukomya Yeesu Omunazareeti.”
Yeesu akabhakyoora, “Niinye,” Yuuda wuno akamurya omukoonyo Yeesu
yaari yiimeereeri hamwe nabho.
6 Ambe, hano Yeesu yabhabhuuriiri, “Niinye,” abhasirikare bharya
bhakakyoora inyuma no okugwa haasi.
7 Yeesu akabhabhuurya kweeki, “Mbe, muramukomya weewi?”
Ebho bhakamukyoora, “Turamukomya Yeesu Omunazareeti.”
8 Yeesu akabhabhuurira, “Nibhabhuuriiri neenye. Eraabhe muranikomya
enye, ambe mubhatige abhaandi bhano bhageende.”

9 Yeesu akabhuga ego okubha gakuunaane gano yagaambiri, “Niari nd-
abhariibha bhuzomu, okubha nitamubhurya naabhe owumwe mubhano
waniheeri.”*
10 Simooni Petero akasohora nyaambato, akamutema no okumutina
okutwi kwo obhuryo omugya wo omuseengeri omukuru. Omugya wuyo
eriina ryaaye ryaari ni Mariko.
11 Nawe Yeesu akamubhuurira Petero, “Petero, kyoorya nyaambato muky-
oobho kyaaye. Mbe, otamenyiri kubha ndeenderwa kunyaakibhwa kyeego
Taata yeendiri?”†

Yeesu embere wa Anasi omuseengeri omukuru
(Mataayo 26:57-58; Mariko 14:53-54; Ruuka 22:54)

12 Ambe, omukuru wa abhasirikare, hamwe ne esaango yaaye, na abhab-
hagati bha abhakaangati bha Abhayahudi, bhakamugwaata Yeesu, bhaka-
mubhoha.
13 Bhakamuhira hiinga ku Anasi, isibhyaara wa Kayafa. Na Kayafa yaari
omuseengeri omukuru kwiibhaga riyo.
14 Muziisiku zi inyuma, Kayafa niwe wuno akabhatoongera abhakaangati
bha Abhayahudi kubha, ni hakiriku omuutu wumwe akwe kwiiguru wa
abhaatu bhoosi.‡

Petero aramwaanga Yeesu
(Mataayo 26:58, 69-70; Mariko 14:54, 66-68; Ruuka 22:55-57)

15 Simooni Petero no omwaanamweega owuundi bhaari bharamutuni-
irira Yeesu kwiinyuma. Omwaanamweega wurya, omuseengeri omukuru
yaari amumenyiri, niwe akasikira na Yeesu murukuungu rwe enyuumba yo
omuseengeri omukuru.
16 Nawe Petero akiimeerera igutu we ekiseku. Niho omwaanamweega
owuundi wurya wuno omuseengeri omukuru yaari amumenyiri, akagya
igutu. Akagaamba no omuukya wumwe wuno yaari akuriibha mukiseku,
akamwiikirirya Petero kusikira murukuungu.
17 Ambe, omuukya omuriibhi wurya, akamubhuurya Petero, “Mbe, naawe
woosi otari owumwe wa abhaanabheega bho omuutu wuyo?”
Petero akamukyoora, “Zeyi, nitari enye.”
18 Kwo okubha haari ne embeho, abhagya na abhabhagati bhaari bhi-
imeereeri bharoota omuriro gwa amakara guno bhaguhuutiri. Petero woosi
yaari yiimeereeri hamwe nabho, aroota omuriro.

Anasi aramubhuurya Yeesu
(Mataayo 26:59-66; Mariko 14:55-64; Ruuka 22:66-71)

19 Ambe omuseengeri omukuru wurya, eriina ryaaye Anasi, akamubhu-
urya Yeesu amang’ana iguru wa abhaanabheega bhaaye na ameegyo gaaye.
20 Yeesu akamukyoora, “Eriibhaga ryoosi niari ndagaamba kubhaatu
bhoosi mwaasi. Eziisiku zyoosi niari ndeegya abhaatu muziinyuumba
zye esaango na mwiigoobhe rye eriiseengerero muno Abhayahudi bhaaru
bhakwiikumania hamwe. Niteegirye ameegyo gaane kwa mbiso.
21 Ambe kwaki murambuurya enye? Ambe kwaki otakubhabhuurya
abhaatu bhano bhaari bhakuniitegeerera hano niari kweegya? Ebho bhaga-
menyiri gano niari nikugaamba no okweegya.”

---

* **18:9** Rora Yohana 6:39, 17:12. † **18:11** ***Mbe, otamenyiri kubha ndeenderwa kunyaakibhwa kyeego Taata yeendiri?*** Ekiyunaani kirabhuga, *nitaaza okunyweera ekikoombe kino Taata aniheeri okubha ninywe?* ‡ **18:14** Rora Yohana 11:50.

22 Hano Yeesu yabhugiri gayo, omusirikare wumwe wuno yaari yi-
imeereeri haguhi neewe akamutema oruhi, akamubhuurya, “Mbe, ora-
mukyoora ego omuseengeri omukuru?”
23 Yeesu akamukyoora, “Eraabhe nigaambiri bhubhi, ogaambe obhubhi
bhwaane. Nawe eraabhe nigaambiri obhuheene, ambe kwaki orantema?”
24 Ambe, eriibhaga Yeesu yaari akyaari abhohirwe, Anasi akaswaagya
kubha bhamuhire kumuseengeri omukuru, Kayafa.

Petero aramwaanga Yeesu kweeki (Mataayo 26:71-75; Mariko 14:69-72; Ruuka 22:58-62)

25 Ambe, hano Simooni Petero yaari akyaari aroota omuriro, abhaatu
abharebhe bhakamubhuurya, “Angu, naawe woosi otari owumwe wa ab-
haanabheega bhaaye?”
Petero akaanga, akabhuga, “Zeyi, ntari enye.”
26 Nawe owumwe wa abhagya bho omuseengeri omukuru wuno yaari
omuhiiri wo omuutu wurya wuno Petero yamutiniri okutwi, akamubhu-
urya, “Mbe, enye nitakuruuzi eriibhaga waari hamwe na Yeesu mumugu-
undu?”
27 Petero akaanga kweeki, “Nitari enye.” Hayohayo, ekorokoome eka-
gaamba.

Abhakaangati bha Abhayahudi bharamuhira Yeesu ku Pirato (Mataayo 27:1-2; Mariko 15:1-5; Ruuka 23:1-5)

28 Ambe, hano kwakiiri, abhakaangati bha Abhayahudi bhakamugega
Yeesu kurwa wa Kayafa tee kumwaanaangwa wa Abharooma. Nawe ebho
bhataasikiiri munyuumba yaaye okubha bhatabha makire na bhataana-
girye kurya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.§
29 Ambe omwaanaangwa wa Abharooma, eriina ryaaye Pirato, akagya
igutu no okugya hano bhaari bhariho, akabhabhuurya, “Mbe, omuutu wuno
akoriri ebhibhiki bhino mukumusema?”
30 Ebho bhakamukyoora, “Eraabhe omuutu wuno atiingabheeri ne
ebhibhi, tutiinganagirye okuuza neewe kwaawe.”
31 Pirato akabhabhuurira, “Ambe emwe mumugege, mumutinire ekiina
kuriing’aana ne emigiro gyeenyu.”
Nawe abhakaangati bha Abhayahudi bhakamukyoora, “Tutana obhuturo
bhwo okumutinira ekiina omuutu wowoosi kubha akwe.”
32 Gayo gakakoreka ego, okubha amang’ana gano Yeesu yagaambiri gaku-
unaane okweerekya kyaabhurya araakwe.

Pirato aramubhuurya Yeesu

33 Ambe, Pirato akasikira kweeki munyuumba, akaswaagya kubha
bhamureete Yeesu kweewe, akamubhuurya, “Awe naawe omutemi wa Ab-
hayahudi?”
34 Nawe Yeesu akamukyoora, “Mbe, gano okuumbuurya gararwa mu-
miiseego gaazo kasi abhaatu abhaandi bhakubhuuriiri amang’ana iguru
waane?”
35 Pirato akamukyoora, “Mbe, enye ni Muyahudi? Niigo, abhaatu bhe
ekigaambo kyaazo hamwe na abhakuru bha abhaseengeri nibho bhano
bhakureetiri kweenye okubha nikutinire ekiina. Mbe, okoriri isaryaki?”
36 Yeesu akamukyoora, “Obhutemi bhwaane bhutari bhwe ekyaaro kino.
Eraabhe bhuungabheeri bhwe ekyaaro kino, ambe abhaanabheega bhaane

§ **18:28** Bhataasikiiri munyuumba yaaye kuriing’aana ne eziinyaangi zya Abhayahudi. Eraabhe Omuyahudi asikiiri munyuumba yo omuutu wuno atari Omuyahudi, arabha makire, na atiinganagirye kurya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.

bhaanganirwaaniiri okubha nitagwaatwa na Abhayahudi. Nawe obhutemi bhwaane bhutari bhwa hano."
37 Ambe, Pirato akamubhuurya, "Mbe, ambe ni heene kubha awe ni mutemi?"
Yeesu akamukyoora, "Ni awe ogaambiri kubha enye ni mutemi. Enye nikiibhurwa mukyaaro kino, kweeki nikaaza mukyaaro okubha nimenyeekererye abhaatu obhuheene. Omuutu wowoosi wuno akubhutuniirira obhuheene, aragiigwa amang'ana gaane."
38 Pirato akamubhuurya, "Obhuheene niki?"
Hano Pirato yagaambiri gayo, akahuruka igutu kweeki, akabhabhuurira abhakaangati bha Abhayahudi, "Enye nitakurora ekiina kya amasemo kumuutu wuno.
39 Nawe mune eziinyaangi zyo okunisabha okubhiigurira omubhohwa wumwe eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita. Mbe, mureenda nibhiigurire omutemi wa Abhayahudi?"
40 Nawe abhaatu bhoosi bhakakora ekituri bhakubhuga, "Zeyi! Otatwiigurira omuutu wuyo, nawe otwiigurire Baraaba." Baraaba yaari abhohirwe munyuumba ya abhabhohwa kwe ekigiririye kyo okuhakania eserikaare ya Abharooma.

19

Yeesu aratinirwa ekiina okwiitwa kumusaraba

1 Ambe, Pirato akaragania abhasirikare bhaaye kubha bhamugege Yeesu, bhamuteme emijariti.
2 Abhasirikare bhakoogosa orusuurya rwa amahwa, bhakamwiibhohya kumutwe. Bhakamwiibhohya omweenda gwe eraangi ye ezambaraau.
3 Bhakabha bharamugyaku, bharamukeerya bharabhuga, "Kasiinga rugabho, ee omutemi wa Abhayahudi!" Eno bhakumutema eziihi.
4 Pirato akahuruka igutu kweeki, akabhabhuurira abhakaangati bha Abhayahudi bharya, "Mwiitegeerere, ndamureeta igutu kweemwe omuutu wuno, okubha mumenye kubha nitakurora ekiina kya amasemo kyokyoosi kweewe."
5 Ambe, niho Yeesu akahuruka igutu eno yiibhohiri orusaangarya rwa amahwa no omweenda gwe ezambaraau. Ambe, Pirato akagaamba mwaasi, "Rora, omuutu omweene ni wuyo."
6 Hano abhakuru bha abhaseengeri na abhasirikare bhe eriiseengerero bhaamuruuzi Yeesu, bhakakora ekituri bhakubhuga, "Mumubhaambe kumusaraba, mumubhaambe kumusaraba!"
Ambe, Pirato akabhabhuurira, "Mumugege emwe abheene mugye mumubhaambe kumusaraba, kwo okubha enye nikyaari kubhona isarya ryoryoosi kweewe."
7 Abhakaangati bha Abhayahudi bhakamukyoora, "Etwe tunagyo emigiro. Kuriing'aana ne emigiro giyo, areenderwa okwiitwa, kwe ekigiririye arigaamba kubha ni Mwaana wa Taatabhugya."*
8 Hano Pirato yiigwiiri amang'ana gayo, akoobhoha kukiraho bhukong'u.
9 Ambe, akasikira kweeki munyuumba, akamubhuurya Yeesu, "Awe orwiiri hayi?" Nawe Yeesu ataamukyooriri ryoryoosi.
10 Ambe, Pirato akamubhuurira, "Kwaki otakunikyoora? Mbe, otamenyiri kubha nino obhunagya bhwo okukutazura, kweeki bhwo okukutemerera kumusaraba?"
11 Yeesu akamukyoora Pirato, "Otiingabheeri no obhunagya bhwobhwoosi iguru waane eraabhe otiingaheerwe na Taatabhugya.

* **19:7** Rora Abharaawi 24:16.

Kweego omuutu wuno anituuriri mumabhoko gaazo ane ebhibhi bhikuru bhukong'u kukira ebhibhi bhyaazo."

12 Ambe, hano Pirato yiigwiiri gayo, akasakya kukomya enzira yo okumutazura Yeesu, nawe Abhakaangati bha Abhayahudi bhakakora ekituri kweeki bhakubhuga, "Eraabhe oraamutazure omuutu wuyo, ambe awe otari omusaani wa Kaisari.† Omuutu wowoosi wuno akwiikora kubha mutemi, aramuhakania Kaisari."

13 Hano Pirato yiigwiiri amang'ana gayo, akamureeta Yeesu igutu, ewe akagya kwiikara kukituumbi kyo okutinira ekiina, ahagiro hano bhakabhirikira Orukuungu rwa Amagina. Kukigaambo kye Ekieburania bharabhuga Gabata.

14 Yaari ehikiri eriibhaga rya kasaasabha murusiku rwo okwiibhanura kwiiguru ye Enyaangi yo Okuhiita. Pirato akabhabhuurira Abhayahudi, "Rora, omutemi weenyu nguno!"

15 Ebho bhakakora ekituri bhakabhuga, "Mumwiite, mumwiite! Mumubhaambe kumusaraba!"

Pirato akabhabhuurya, "Mbe, mureenda nimubhaambe kumusaraba omutemi weenyu?"

Abhakuru bha abhaseengeri bhakamukyoora, "Etwe tutana omutemi owuundi nawe Kaisari!"

16 Ambe mubhuteero Pirato akaswaagya agegwe, atemererwe kumusaraba.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba
(Mataayo 27:32-44; Mariko 15:21-32; Ruuka 23:26-43)

Ambe, abhasirikare bhakamugega Yeesu no okugya neewe.

17 Akagega omusaraba gwaaye, akatanura mumugye, akagya hagiro hano haabhirikiirwe Gorigota mukigaambo kye Ekieburania, obhugazuro bhwaku Ekihaanga kyo Omutwe.

18 Hano bhaahikiri harya, bhakamutemerera Yeesu kumusaraba. Hagiro haryaharya bhaari bhariho abhaatu abhaandi bhabhiri bhano bhakabhatemerera kumisaraba hamwe neewe, owumwe orubhaara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi.

19 Pirato akaswaagya kubha, gakaamwe amang'ana no okutuurwa kumusaraba gwa Yeesu, garabhuga, "YEESU WA NAZAREETI, OMUTEMI WA ABHAYAHUDI."

20 Amakaamo gayo gakaamirwe mukigaambo kye Ekieburania, Ekirooma ne Ekiyunaani. Abhayahudi bhaaru bhaari bharasoma amakaamo gayo, kwe ekigirirye ahagiro hano bhaamutemereeri Yeesu kumusaraba haari haguhi na Yerusaremu.

21 Ambe, abhakuru bha abhaseengeri bhakamubhuurira Pirato, "Otakaama, 'Omutemi wa Abhayahudi,' nawe kaama, 'Omuutu wuno akabhuga kubha ewe ni omutemi wa Abhayahudi.'"

22 Pirato akabhakyoora, "Zeyi, gano nikaamiri gasaage egoego kyeego nikaamiri."

23 Hano abhasirikare bhamutemereeri Yeesu kumusaraba, bhakagega emyeenda gyaaye, bhakatwaania magazo ane. Abhasirikare bhayo kwo owumwe, akagega eriigazo ryaaye. Kweeki, bhakagega eriigooti ryaaye. Eriigooti ryaari ryoogosirwe, bhakahokeerya ekitinika kimwe kyo omweenda, gutaari na mutumo naabhe gumwe.

---

† **19:12** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

24 Ambe, bhakiibhuurira, “Tutaraandura omweenda guno, nawe tuteme
obhwiitoori, turore, gurabha gwa weewi.” Gayo gakakorwa ego, okubha
gakuunaane gano gakaamirwe mu Amakaamo Amahoreeru kubha,
“Bhakatwaana emyeenda gyaane, no okutema obhwiitoori iguru yo
omweenda gwaane.”‡ Nigo gano bhaakoriri abhasirikare.
25 Ambe, bhaari bhariho abhakari abhaandi bhane bhano bhaari bhi-
imeereeri haguhi no omusaraba gwa Yeesu. Gati wa abhakari bhayo yaariho
nina waabhu Yeesu, nina waabhu omusuuhu wa Yeesu, Mariamu omukari
wa Kireopa, na Mariamu wa mumugye gwa Magidara.
26 Hano Yeesu yamuruuzi nina waabhu no omwaanamweega wuno aka-
museega bhukong’u yiimeereeri haguhi na nina waabhu, akabhuga, “Ee
maayi, wuyo niwe omwaana waazo.”
27 Kweeki akamubhuurira omwaanamweega wurya, “Awe wuyo niwe
nina weenyu.” Ambe, okurwa eriibhaga riryarirya omwaanamweega wuyo,
akamugega nina waabhu Yeesu, akagya kwiikara neewe mumugye gwaaye.

Okukwa kwa Yeesu
(Mataayo 27:45-56; Mariko 15:33-41; Ruuka 23:44-49)

28 Ambe, Yeesu akamenyeekererya kubha yaari amariri kugikora emirimo
gyoosi. Ambe, akabhuga, “Ndiigwa enyoota.” Gayo, gakatuuka okubha
gakuunaane kyeego gakaamirwe mu Amakaamo Amahoreeru.§
29 Ahagiro harya haari ne ekigiro kikiizura amaanzi amaruru go omuz-
abibu gari musuka. Ambe, bhakagega epaamba, bhakatobhya mumaanzi
amaruru go omuzabibu gayo, bhakagazya kumaara, bhakamutuurira Yeesu
kumunwa.
30 Yeesu hano yasamiri amaanzi amaruru go omuzabibu gayo, akabhuga,
“Emirimo gyaane gihwiiri!” Akiinamya omutwe, akatina ekoro.

Abhasirikare bharamusoma Yeesu ne eriitimu

31 Orusiku ruyo, rukabha orusiku rwo okubhanura no orusiku rwo oku-
muunya* runo rwaari rukuru kukira rwo obhutuuro ku Nyaangi yo Okuhi-
ita. Nikyo abhakaangati bha Abhayahudi bhateendiri ebhituundu bhisaage
iguru yo omusaraba kurusiku rwo okumuunya. Ambe bhakagya ku Pi-
rato, bhakamusabha kubha abhasirikare bhagye bhabhabhune amaguru†
abhaatu bhano bhakatemererwa, no okuruusyaho ebhituundu bhyaabhu
kumisaraba.
32 Ambe, abhasirikare bhakagya, bhakamubhuna amaguru omuutu wo
okutaanga na wa kabhiri bhano bhaari bhabhatemereeri hamwe na Yeesu.
33 Nawe hano bhakagya ku Yeesu, bhakabhona akuuri, kweego bhataa-
mubhuniri amaguru.
34 Nawe owumwe wa abhasirikare akamusoma Yeesu ne eriitimu murub-
haru. Amanyiinga na amaanzi gakarwa.
35 Amang’ana gayo gakaamirwe no omuutu wuno yaari akurora gano
gakukoreka. Gano akumenyeekererya ni ge eheene, woosi amenyiri kubha
gano akubhuga ni ge eheene, okubha na neemwe mwiikirirye.
36 Gayo gakakoreka okubha gakuunaane gano gakaamirwe mu Makaamo
Amahoreeru, “Ritariho eriiguha ryaaye rino riraabhunike.”‡
37 Kweeki Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Bharaaza kumurora
wuno bhaamusomiri.”§

---

‡ **19:24** Rora Zaburi 22:18. § **19:28** Rora Zaburi 69:21. * **19:31** ***Orusiku rwo okubhanura*** rwaari Ijumaa, kwo okubha orusiku rwo okuseengera rwaari Jumamosi. † **19:31** ***Bhabhabhune amaguru,*** okubha bhakwe rugeendo rumwe. ‡ **19:36** Rora Zaburi 34:20. § **19:37** Rora Zakaria 12:10.

Yeesu arabhiikwa
(Mataayo 27:57-61; Mariko 15:42-47; Ruuka 23:50-56)

38 Ambe, okuhita gayo, akaaza omuutu owumwe eriina ryaaye
Yusufu, wuno akarwa mumugye gwa Arimataya. Omuutu wuyo yaari
omwaanamweega wa Yeesu, nawe kwa mbiso, kwo okubha yaari
aroobhoha abhakaangati bha Abhayahudi. Ambe, omuutu wurya akagya
ku Pirato, akamusabha kubha agege ekituundu kya Yeesu, akibhiike. Pirato
akamwiikirirya. Kyaamwe, Yusufu akagya, akaruusyaho ekituundu kya
Yeesu.
39 Niho, Nikodemo wuno yaari agiiri ku Yeesu obhutiku,* akaaza na am-
aguta go omuruumbaaso gano gasaangiibhwe na manemane, gaari eziikiro
emiroongo etatu (30).
40 Ambe, abhabhiri bhayo bhakagega ekituundu kya Yeesu, bhakakiri-
izirira mumweenda gwo obhuguri bhukuru, bhakakihaka amaguta go omu-
ruumbaaso kuriing'aana ne enyaangi ya Abhayahudi yo okubhiika abhaatu.
41 Ahagiro hano bhakamutemerera Yeesu gwaari gureho omuguundu.
Mumuguundu muyo, yaari erimu embiihira ehya yino bhakyaari kumubhi-
ika omuutu wowoosi.†
42 Orusiku ruyo, Abhayahudi bhahiibhanura kurusiku rwo okumuunya.
Kwe ekigirirye kiyo, bhakamubhiika Yeesu mumbiihira yirya kwo okubha
yaari haguhi.

20

Yeesu araryookibhwa
(Mataayo 28:1-8; Mariko 16:1-8; Ruuka 24:1-12)

1 Orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro,* etabhoori zuri, Mariamu wa
mumugye gwa Magidara akagya kumbiihira ya Yeesu. Akabhona eriigina
rihuungwiirwe okurwa mukiseku kye embiihira.
2 Ambe, akaryaara harya, akagya ku Simooni Petero na
kumwaanamweega wuno Yeesu yaamuseegiri. Akabhabhuurira, "Abhaatu
bhakiruusiryeho ekituundu kyo Omukuru weetu mumbiihira, kweeki
tutamenyiri hano bhakituuriri!"
3 Petero no omwaanamweega owuundi wurya bhakatanura, bhakeerek-
era kumbiihira.
4 Bhoosi bhabhiri bhaari bhararyaara, nawe omwaanamweega wurya
owuundi akaryaara kumuhita Petero no okukaangata kuhika kumbiihira.
5 Akiihiinya, akasoomya mumbiihira, akayirora engibho ndabhu yino
bhaamubhiikiirimu Yeesu, nawe ataasikiiri muusi.
6 Ambe, Simooni Petero akamutuna, akahika harya, akasikira mumbiihira
no okuyibhona engibho ndabhu yino bhaamubhiikirimu Yeesu.
7 Kweeki akakibhona ne ekitaambaara kino bhaamubhoheeri Yeesu ku-
mutwe. Ekitaambaara kiyo kitaari hamwe ne engibho eyiindi, nawe
kikakunywa no okutuurwa embarika.
8 Ambe, omwaanamweega owuundi wurya, wuno akakaangata kuhika
harya, neewe akasikira mumbiihira. Akarora no okwiikirirya.
9 Bhaari bhakyaari okumenya Amakaamo Amahoreeru gano garabhuga
kubha, Yeesu ereenderwa aryooke okurwa mubhaku.
10 Ambe, abhaanabheega bharya bhakagya owaabhu.

---

* **19:39** Rora Yohana 3:1-2. † **19:41** Abhayahudi bhaari ne enyaangi yo okubhiika abhaku mumabhigi no okutuura amagina kubhiseku. Embiihira ya Yeesu yaari mwiibhigi. * **20:1** ***Orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro*** ni Jumapiri.

Yeesu aramutuukira Mariamu wa mumugye gwa Magidara (Mataayo 28:9-10; Mariko 16:9-11)

11 Nawe Mariamu wa mumugye gwa Magidara akasaaga no okwiimeerera
igutu mumbiihira, yaari ararira. Hano yaari ararira, akiihiinya no oku-
soomya mumbiihira,
12 akabharora bhamaraika bhabhiri bhano bhiibhohiri emyeenda
emirabhu. Bhakiikara hano bhaari bhahiindiirye ekituundu kya Yeesu.
Maraika wumwe akiikara orubhaara rwa kumutwe, owuundi akiikara
orubhaara rwa mumaguru.
13 Bhamaraika bharya bhakamubhuurya, "Ee maayi, kwaki ororira?"
Neewe akabhakyoora, "Abhaatu bhakiruusiryeho ekituundu kyo
Omukuru waane, kweeki nitamenyiri hano bhakituuriri!"
14 Hano Mariamu yabhugiri amang'ana gayo, akiikibhuka, akamurora
Yeesu yiimeereeri haryaharya, nawe Mariamu ataamumenyiri.
15 Yeesu akamubhuurya, "Ee maayi, kwaki ororira? Mbe, oramukomya
weewi?"
Mariamu yiiseegiri kubha omuutu wurya yaari omuhokya wo omugu-
undu, kweego akamukyoora, "Ee taata, eraabhe naawe oruusiryeho ekitu-
undu kyaaye, mbuurira hano okituuriri, neenye ndagya kukigega."
16 Yeesu akamubhirikira eriina ryaaye, "Mariamu!"
Ambe Mariamu akiikibhuka, akamurora Yeesu, akabhuga mukigaambo
kye Ekieburania, "Raboni!" Obhugazuro bhwaku ni Omweegya.
17 Yeesu akamubhuurira, "Otaanigwaata, kwo okubha nkyaari kugya
mwiisaaro ku Taata. Ambe, noogye obhabhuurire abhahiiri bhaane,† kubha
ndagya mwiisaaro ku Taata, neewe ni Wuuso weenyu, ku Taatabhugya
waane, neewe ni Taatabhugya weenyu."
18 Ambe Mariamu wa mumugye gwa Magidara akagya kubhaanabheega
bha Yeesu, akabhabhuurira amang'ana gayo, "Enye nimuruuzi Omukuru!"
Kyaamwe, akabhakeerenerya goosi gano Yeesu amuswaagirye.

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye (Mataayo 28:16-20; Mariko 16:14-18; Ruuka 24:36-49)

19 Hano yahikiri engoroobha orusiku rurya rwo okutaanga rwo obhutu-
uro, abhaanabheega bha Yeesu bhakiikumania munyuumba yimwe no
okwiigara ebhiseku, kwo okubha bhaari bharoobhoha abhakaangati bha
Abhayahudi. Kituukiro Yeesu akahwaaruka no okwiimeerera gati waabhu,
akabhabhuurira, "Omureembe gubhe neemwe."
20 Kyaamwe, akabheerekya amabhoko gaaye no orubharu rwaaye. Hano
abhaanabheega bhamuruuzi Omukuru, bhakazomererwa bhukong'u.
21 Yeesu akabhabhuurira kweeki, "Omureembe gubhe neemwe. Kyeego
Taata akaantuma enye, egoego na neenye ndabhatumania emwe."
22 Okumara, akabhahuutira omwiika, akabhabhuurira, "Musuung'aane
Ekoro Muhoreeru.
23 Eraabhe murabhaabhira abhaatu ebhibhi bhyaabhu, Taatabhugya
neewe arabhaabhira ebhibhi bhyaabhu. Eraabhe mutakubhaabhira,
Taatabhugya woosi atakubhaabhira."

Yeesu aramutuukira Tomaso

24 Omwaanamweega wumwe mubhaanabheega bha Yeesu, eriina ryaaye
Tomaso, wuno bhaamubhirikiiri Mbasa, ataari hamwe na abhaanabheega
abhaandi hano Yeesu yabhahwaarukiiri.

---

† **20:17** ***Abhahiiri bhaane***, obhugazuro bhwaku ni *bhaanabheega bhaane.*

25 Ambe, abhaanabheega abhaandi bharya bhakamubhuurira, “Etwe tumuruuzi Omukuru!”
Nawe ewe akabhakyoora, “Enye nitakunagya okwiikirirya gayo eraabhe nikyaari kurora hiinga eziikoru zye emisumaari mumabhoko gaaye no okutuura ekyaara kyaane muziikoru ziyo, no okutuura okubhoko kwaane murubharu rwaaye.”
26 Hano eziisiku inyaanye zyahitiri, abhaanabheega bha Yeesu bhakiikumania hamwe kweeki munyuumba. Orusiku ruyo, Tomaso neewe yaari hamwe nabho. Ebhiseku bhyaari bhiigeeri, nawe, Yeesu akarorekana mwaasi, akiimeerera gatigati waabhu, akabhakeerya, “Omureembe gubhe neemwe.”
27 Ambe, Yeesu akamubhuurira Tomaso, “Ee Tomaso, nawuuze onikunieku ne ekyaara ekyaazo hano, ogarore amabhoko gaane. Kweeki, onigwaateku no okubhoko kwaazo murubharu rwaane. Otabha no obhwiitiimaati, nawe wiikirirye.”
28 Tomaso akamukyoora, “Omukuru waane na Taatabhugya waane!”
29 Yeesu akamukyoora, “Wiikiriirye kwo okubha onduuzi. Bhatweereerwe ebhite bhano bhaniikiriirye yiingabha bhakyaari kuundora.”

Obhureengererya mukitabhu kino

30 Yeesu akakora ebhyeerekenio ebhiindi bhyaaru bhino abhaanabheega bhaaye bhakabhirora, na bhino bhitaakaamirwe mukitabhu kino.
31 Nawe ebhyeerekenio bhino bhiri mukitabhu kino bhikaamirwe okubha emwe mwiikirirye Yeesu niwe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya, no okubha kwo okumwiikirirya, mubhone obhuhoru bhwa kirakeego kuriina ryaaye.

21

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye Gariraaya

1 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akabhahwaarukira kweeki abhaanabheega bhaaye embarika we Enyaanza ya Tiberia.* Ego niigo akiiyeerekya.
2 Bhaari bhariho Simooni Petero, Tomaso wuno eriina eriindi ni Mbasa, Natanieri wuno yarwiiri Kana ya Gariraaya, abhaana bhabhiri bha Zebedaayo† na abhaanabheega abhaandi bhabhiri.
3 Simooni Petero akabhabhuurira abharikyaaye, “Ndagya munyaanza okutega eziiswe.”
Ebho bhakamukyoora, “Na neetwe turagya hamwe na naawe.” Ambe bhakagya, bhakatiira mubhwaato, bhakatega obhutiku bhwoosi, nawe bhataagwaatirye eziiswe zyozyoosi.
4 Etabhoori zuri, Yeesu akiimeerera embarika we enyaanza, nawe abhaanabheega bhaaye bhataamenyiri kubha ni Yeesu.
5 Ambe, Yeesu akabhabhirikira, “Emwe abhasaani bhaane, mbe, mukyaari kubhona eziiswe zyozyoosi?”
Ebho bhakamukyoora, “Zeyi.”
6 Yeesu akabhabhuurira, “Mutaase orweero orubhaara rwo obhuryo rwo obhwaato, muragwaata eziiswe.” Ambe, bhakarekera orweero munyaanza, nawe bhakatamwa okururuta kwe ekigirirye bhakagwaatya eziiswe nzaru bhukong’u.

---

* **21:1** ***Enyaanza ya Tiberia***, ni riina riindi rye *Enyaanza ya Gariraaya.* † **21:2** ***Abhaana bhabhiri bha Zebedaayo***, bhaari ni Yaakobo na Yohana. Rora Mataayo 10:2.

7 Omwaanamweega wuno Yeesu yaamuseegiri bhukong'u, akamubhuurira Petero, "Ni Mukuru!" Hano Simooni Petero yiigwiiri kubha ni Mukuru, akiibhoha emyeenda gyaaye gino yaruusirye hano yataangiri okutega, akirekera munyaanza.
8 Abhaanabheega abhaandi bhakagya kurung'oongo rwe enyaanza no obhwaato, kwo okubha bhataari kure, nawe bhaari mataambuka igana rimwe (100) ego. Bhakaruruta orweero runo rwiizwiiri eziiswe.
9 Hano bhaahikiri embarika we enyaanza, bhakabha no omukaate no omuriro gwa amakara guno eziiswe zikukarwaku.
10 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Muuze, mureete hano eziiswe ezimwe zino mutegiri."
11 Ambe, Simooni Petero akatiira mubhwaato, akabhuruta embarika orweero rurya runo rwiizwiiri eziiswe. Murweero rurya zyaari zirimu eziiswe eziikuru igana rimwe miroongo etaano ni isatu (153). Yiingabha eziiswe zyaari nzaru bhukong'u, nawe orweero rutaaraandukiri.
12 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Muuze murye ebhyaakurya." Ataari ariho omwaanamweega wuno akasakya okumubhuurya, "Awe naawe weewi?" kwo okubha bhakamenya kubha ni Mukuru.
13 Ambe Yeesu akaaza, akagega omukaate, akabhaha abhaanabheega bhaaye. Kweeki, akagega eziiswe nazyo, akakora egoego.
14 Ruyo rwaari rugeendo rwa katatu Yeesu okubhahwaarukira abhaanabheega bhaaye, okweema hano Taatabhugya yaari amuryooriri okurwa mubhaku.

Yeesu arakeerenia na Petero

15 Hano bhaamariri kurya, Yeesu akamubhuurya Simooni Petero, "Simooni, omwaana wa Yohana, eheene, onseegiri enye bhukong'u kubhakira abharikyaazo bhano kyeego bhanseegiri?"
Petero akamukyoora, "Hee, Omukuru, omenyiri kubha nikuseegiri."
Yeesu akamubhuurira, "Riisya eziing'oondu zyaane."
16 Yeesu akamubhuurya Petero rwa kabhiri, "Simooni, omwaana wa Yohana, eheene, onseegiri?"
Petero akamukyoora, "Hee, Omukuru, omenyiri kubha ndakuseega."
Yeesu akamubhuurira, "Riibha eziing'oondu zyaane."
17 Akamubhuurya rugeendo rwa katatu, "Simooni, omwaana wa Yohana, eheene, onseegiri?"
Ambe, Petero akabha ne ebhigoongi kwe ekigirirye akamubhuurya rugeendo rwa katatu, "Eheene, onseegiri?" Akamukyoora, "Ee Omukuru, omenyiri goosi. Omenyiri kubha nikuseegiri."
Yeesu akamubhuurira akabhuga, "Riisya eziing'oondu zyaane.
18 Ndakubhuurira obhuheene, hano waari mumura, okanara okwiibhoha eziingibho zyaazo omweene, no okugya hano okweenda. Nawe hano okukuunguha, oragororokya amabhoko gaazo no omuutu owuundi arakwiibhohya eziingibho zyaazo no okukuhira hano otakweenda kugya."
19 Yeesu akabhuga ego okweerekya kyeego Petero araakwe, okubha abhaatu bhamuguungye Taatabhugya. Ambe, Yeesu akamubhuurira Petero, "Ontuniirire."
20 Ambe, Petero akiikibhuka, akamurora omwaanamweega wuno Yeesu yaamuseegiri bhukong'u, yaari arabhatuniirira. Omwaanamweega wuyo, niwe akiiyegeka haguhi na Yeesu hano bhahaarya ebhyaakurya, no okumubhuurya, "Ee Omukuru, ni weewi arakurye omukoonyo?"

21 Ambe, hano Petero yamuruuzi omwaanamweega wurya, akamubhu-
urya Yeesu, “Ee Omukuru, mbe, erabhabhwi kumwaanamweega wuyo?”
22 Yeesu akamukyoora, “Eraabhe ndeenda abhe muhoru tee hano ndaaky-
oore, kwaki gayo garakunyaakya? Awe onituniirire.”
23 Kwe ekigirirye kiyo, abharikyaaye bhaaru bhakiiseega kubha
omwaanamweega wuyo atakukwa na rumwe. Nawe Yeesu
ataamubhuuriiri omwaanamweega wuyo atakukwa na rumwe, nawe
akabhuga, “Eraabhe ndeenda abhe muhoru tee hano ndaakyoore, kwaki
gayo garakunyaakya?”
24 Omwaanamweega wuyo niwe wuno yamenyeekereerye gano no oku-
gakaama. Etwe tumenyiri kubha gano akubhuga ni ge eheene.

Yeesu akakora amang’ana agaandi maaru

25 Gariho amang’ana agaandi maaru gano Yeesu yagakoriri. Eraabhe
goosi gayo gaangakaamirwe, ndiiseega ekyaaro kyoosi kitiingisiri okutuura
ebhitabhu bhino bhyaangakaamirwe.

Amahokya ga Abheega bha Yeesu

Obhutaangiro

Omukaami we ekitabhu kya Amahokya ga Abheega yaari ni Ruuka. Ewe niwe yakaamiri ekitabhu kya Amang'ana Amazomu ga Yeesu, kino kikubhirikirwa Ruuka. Ruuka ataari Muyahudi. Yaari arageendania no omweega Pauro gati we eziigeendo zyaaye zyo okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito (rora Abhakorosai 4:10-14).

Ruuka akakaama ekitabhu kya Amang'ana Amazomu hamwe ne ekitabhu kino kya Amahokya ga Abheega kumuutu wuno yabhirikiirwe Teofiro. Teofiro wuyo, abhamenyi bhaaru bhe Ebiburia bhariiseega owumwe wa abhakuru bha Rooma bhano bhatuuriibhwe. Naabhe kyeego Ruuka yaari aramukaamira Teofiro, abhamenyi bhaaru bhariisiga kubha Ruuka akeenda Abhakrisito bhoosi, Abhayahudi hamwe na bhano bhatari Abhayahudi, bhasome ebhitabhu bhiyo.

Ekitabhu kya Amahokya ga Abheega ni bhugeendereryo bhwa Amang'ana Amazomu ga Ruuka. Kireemera hano ekitabhu kya Ruuka kikumariirya. Mukitabhu kya Amahokya ga Abheega, Ruuka arakeerenerya ebhisigo ebhikuru bhukong'u bhino akarora kubhutaangiro mumakanisa go okutaanga. Eriiseego ryaaye eriikuru ryaari ni kweerekya kyeego Taatabhugya akanyaragania Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu, na kyeego akakurya no okutweera ebhite amakanisa kwo okuhitira emirimo gye Ekoro Muhoreeru.

1 Omuguungibhwa Teofiro, mukitabhu kyaane kyo okutaanga,* nikakukaamira iguru wa amang'ana goosi gano Yeesu yataangiri kukora no okweegya, okurwa obhweemero bhwe emirimo gyaaye,
2 tee orusiku runo yagegirwe kugya mwiisaaro. Hano yaari akyaari kugegwa, akabhaha abheega bhaaye amaragiriro kwe enzira ye Ekoro Muhoreeru,† akabhaha abheegya bhaaye amaragiriro, bhano yabhasoriri iguru we emirimo gino bharaagikore.
3 Kwe eziisiku miroongo ene (40) okurwa hano Yeesu yakuuri no okuryooka, yaari arabhahwaarukira abheega bhaaye. Akabheerekya heene ari muhoru kwe ebhyeerekenio bhyaaru, na yaari arabheegya amang'ana go obhutemi bhwa Taatabhugya.‡
4 Orusiku rumwe, hano Yeesu yaari na abheega bhaaye, akabhaswaagya, "Mutarwa Yerusaremu, nawe muganye okusuung'aana Ekoro Muhoreeru, wuno Taata yabharagiri kuhitira amang'ana gaane.
5 Yohana Omubatiizi, akabatiiza abhaatu mumaanzi, nawe eriibhaga rya siku suuhu, murabha murabatiizwa kwe Ekoro Muhoreeru."§

Yeesu aragegwa kugya mwiisaaro

6 Ambe, abheega hano bhaari bhiikumeenie hamwe na Yeesu, bhakamubhuurya, "Omukuru, eriibhaga rino niryo oraabhakyoorerye Abhiiziraeri obhutemi bhwaabhu?"

---

* **1:1** Ekitabhu kyaaye kyo okutaanga ni *Amang'ana Amazomu ga Yeesu kyeego gakaamirwe na Ruuka.*
† **1:2** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:3** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:5** Rora Mataayo 3:11; Mariko 1:4-8; Ruuka 3:16.

7 Yeesu akabhakyoora, “Mutakweenderwa kumenya eziisiku ne eriibhaga
rino riri mubhuturo bhwa Taatabhugya, kwo okubha ni Taata omweene
kubhuturo bhwaaye amenyiri garatuuka ryoori.
8 Nawe murasuung’aana amanaga hano Ekoro Muhoreeru araabhiikire.
Emwe murabha abhamenyeekererya bhaane Yerusaremu, na ahagiro hoosi
ha Yudea na Samaria, na tee obhuteero bhwe ekyaaro kyoosi.”
9 Hano Yeesu yamariri kubhabhuurira abheega bhaaye gayo, eriibhaga
bhaari bhakyataangarireeni, rugeendo rumwe Yeesu akagegwa kugya mwi-
isaaro. Eriisaaro rikamukuundikirya, bhataamuruuzi kweeki.
10 Hano bhaari bhakyataangariiri mwiisaaro, kituukiro, abhasubhe bhab-
hiri bhano bhaari bhiibhohiri emyeenda emirabhu pee, bhakiimeerera
haguhi nabho.
11 Abhasubhe bhabhiri bhayo bhakabhuga, “Emwe abhaatu bha Gari-
raaya, ndora mwiimeereeri eno murarora mwiisaaro? Yeesu wuno age-
girwe kweemwe kugya mwiisaaro, arakyoora kweeki, kyeegoego mumuru-
uzi aragya mwiisaaro.”

Matiya arasorwa kugega omweeya gwa Yuuda

12 Kyaamwe, abheega bhakakyoora Yerusaremu kurweera mukiguru kino
kikubhirikirwa Ekiguru kye Emizeituni, kino kyaari obhweema bhwa am-
ataambuka kikwe kimwe ego (1,000).
13 Hano bhaahikiri Yerusaremu, bhakatiira mukyuumba kye ekinazo
muno bhaari kwiikara. Abheega bhayo bhaari Petero, Yohana, Yaakobo,
Andurea, Firipo, Tomaso, Baritoromaayo, Mataayo, Yaakobo omwaana wa
Arifayo, Simooni Omuzeroote,* na Yuuda omwaana wa Yaakobo.
14 Bhano bhoosi bhaari bhiikumaniirye muyo bharamusabha Taatab-
hugya kwe ekoro yimwe, hamwe na Mariamu nina waabhu Yeesu, abhakari
abhaandi, na bhawamwaabhu Yeesu.
15 Kuziisiku ziyo, abhiikirirya bha Yeesu bhaari bhiikumaniirye, obh-
waaru bhwa abhaatu bhayo bhwaari igana rimwe na miroongo ebhiri ego
(120). Niho Petero akiimeerera gatigati waabhu akabhuga,
16 “Abhahiiri bhaane, ekeenderwa Amakaamo Amahoreeru gakorwe, ky-
eego Ekoro Muhoreeru akaroota kuhitira kumutemi Daudi† kwiiguru wa
Yuuda, wuno yakaangatiri abhaatu bhano bhaamugwaatiri Yeesu.
17 Yuuda yaari omweega omurikyeetu, tukakora nawe emirimo hamwe.”
18 Hano Yuuda yabhweeni eziimbirya kwo okukora amang’ana amabhi-
ihu, akagura omuguundu. Mumuguundu muyo muyo, akagwa haasi, enda
yaaye ekabhaaruka na amara gaaye gakiitika igutu.
19 Amang’ana gayo, gakamenywa na abhaatu bhoosi bha Yerusaremu,
kweego bhakahabhirikira ahagiro hayo Akeridama mukigaambo kyaabhu,‡
obhugazuro bhwaku omuguundu gwa amanyiinga.
20 Ambe, Petero akageenderera okugaamba, “Gakaamirwe mukitabhu kya
Zaburi,
‘Ahagiro haaye habhe ne ekiibhuuro,
na atabhaho omuutu wuno ariikaremu.’§
Na kweeki gakaamirwe,
‘Omuutu owuundi ahaabhwe

---

* **1:13** ***Simooni Omuzeroote***, yaari na amariina abhiri, erimwe ni *Simooni Omuzeroote,* eriindi ni *Simooni Omukananaayo.* Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mariko 3:18; Ruuka 6:15. † **1:16** ***Daudi***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:19** ***Ekigaambo kyaabhu*** ni Kiaramu, ekigaambo kya Abhayahudi. § **1:20** Rora Zaburi 69:25.

emirimo gyaaye gyo okukaangata.'*
21 "Kweego, ereenderwa tusore omuutu owuundi wuno twaari kugeendenia nawe, eriibhaga ryoosi rino Omukuru Yeesu yaari hamwe neetwe,
22 kweemera hano Yeesu yaabatiizirwe na Yohana, tee okugegwa kugya mwiisaaro. Omuutu wuyo, arabha arasakirania hamwe na neetwe okuraarika obhuryoori bhwa Yeesu."
23 Kweego, bhakagaamba amariina ga abhaatu bhabhiri. Owumwe yaari Yusufu wuno akubhirikirwa Barisaaba, ne eriina ryaaye eriindi Yusito. Na wa kabhiri, akabhirikirwa Matiya.
24 Niho bhakamusabha Taatabhugya, bhakabhuga, "Omukuru, naawe omenyiri eziikoro zya abhaatu bhoosi. Kweego, otweerekye ni weewi wuno osoriri gati wa abhabhiri bhano,
25 okubha agege omweeya gwe emirimo gyo obhweega bhuno Yuuda yatigiri, hano yakuuri no okugya hano haamung'ariiri."
26 Kyaamwe bhakataanga kwiitoora obhwiitoori bhukamugweera Matiya, kweego akoongeribhwa kubharya abheega abhaandi ikumi na wumwe.

2

Ekoro Muhoreeru arabhiituumira abhiikirirya

1 Hano orusiku rwe enyaangi ya Pentekositi* rwahikiri, abhiikirirya bha Yeesu bhoosi bhaari bhiikumaniirye ahagiro hamwe.
2 Rugeendo rumwe, kukahwaaruka eriiraka kyo obhukama obhuhaari bhwo okurweera mwiisaaro, eriiraka riyo rikiizurya enyuumba yoosi muno bhaari bhiikumaniirye.
3 Niho bhakarora ebhigiro kyo orurare rwo omuriro, bhikatwaanikana, bhikiituuma iguru wa bhoosi.
4 Abhaatu bhoosi bhano bhaari kurusiku ruyo, bhakiizuribhwa Ekoro Muhoreeru, bhakataanga kugaamba kubhigaambo ebhiindi, kyeego Ekoro Muhoreeru akabhakaangata okugaamba.
5 Ambe, Yerusaremu bhaari bhariho Abhayahudi bhano bhaamwiikiriirye Taatabhugya, na bhaari bharweereeri kubhyaaro bhyoosi.†
6 Hano bhakiigwa eriiraka riyo, esaango ekuru ya abhaatu bhakasikana. Bhoosi bhakaruguura, kwo okubha bhakiigwa ebhigaambo bhyaabhu bhya simuka kyeego bhikugaambwa.
7 Hano bhaari bhakuruguura no okugaandaara, bhakiibhuurya, "Awe bhoosi bhano tukubhiigwa bharagaamba ego, bhatari Abhagariraaya?
8 Erabhabhwi etwe twoosi okubhiigwa bharagaamba ebhigaambo bhyeetu bhya simuka?
9 Na gati weetu, bharimu abhaatu okurwa ebhyaaro bhya Abhapariti, Abhamedi na Abheeramu. Na abhaandi bhararwa ebhyaaro bhya Mesopotamia, Yudea, Kapadokia, Poonto na Asia,
10 Furigia, Pamufiria na Misiri. Na abhaandi bhakarwa mbaara zye ekyaaro kya Ribia kino kiri haguhi no omugye gwa Kirene, na abhaandi bheetu ni bhagini okurwa mumugye gwa Rooma. Gati waabhu ni Bhayahudi bha simuka na Abhayahudi bhano bhaarwiiri ebhyaaro ebhiindi, bhano bhiikiriirye enyaangi ye Ekiyahudi.

---

* **1:20** Rora Zaburi 109:8. * **2:1** ***Pentekositi*** yaari ni nyaangi ya amagesa ku Bhayahudi, na kweeki yaari ni siku miroongo etaano (50) kweema orusiku runo Yeesu yaryookiri. Rora Abharaawi 23:15-22.
† **2:5** Kwiibhaga riyo Abhayahudi bhaaru bhaari bhanyarageeni mubhyaaro ebhiindi.

11 Na bhariho abhaaru ni Bhakirete na abhaandi ni Bhaaraabu. Etwe
twoosi turabhiigwa bharagaamba ebhigaambo bhyeetu iguru wa amahokya
amakuru ga Taatabhugya!”
12 Abhaatu bhoosi bhakaruguura no okutitiikana eno bhariibhuurya,
“Niki obhugazuro bhwa amang’ana gano?”
13 Nawe abhaandi bhakabhaseka, bhakabhuga, “Awe bhano bhag-
waatirwe na amaanzi go omuzabibu!”

Petero ararwaazira esaango ya abhaatu

14 Niho Petero akiimeerera hamwe na abheega ikumi na wumwe bharya.
Akataanga okubhabhuurira abhaatu bhayo kwiiraka ikuru, “Emwe Ab-
hayahudi abharikyaane, na neemwe abhiikari abhaandi bha Yerusaremu,
mumenye eriing’ana rino, no okwiitegeerera amang’ana gaane.
15 Abhaatu bhano bhatagwaatirwe kyeego mukwiiseega, mutakurora
ekyaari etabhoori, eriibhaga rya katatu!
16 Nawe eng’ana yino ni yirya yagaambirwe no omurooti Yoeri,
17 ‘Taatabhugya arabhuga, muziisiku zyo obhuteero,
ndabhiikirya Ekoro Muhoreeru iguru wa abhaatu bhoosi.
Abhaana bheenyu bhe ekisubhe na bhe ekikari bhararuusya obhurooti,
na abhamura bheenyu bhararora obhurori,
na abhakaruka bheenyu bhararoota ebhirooto.
18 Kuziisiku ziyo ndabhiikirya Ekoro Muhoreeru waane
naabhe iguru wa abhagya bhaane,
abhasubhe na abhakari,
neebho bhararuusya obhurooti.
19 Ndakora ebhiruguuro iguru kwiisaaro,
ne ekyeerekenio mukyaaro hano.
Na abhaatu bhararora ebhyeerekenio bhya amanyiinga
no omuriro,
ne eryooki ryo omwooki.
20 Eryoobha ririikyoora kubha ekiirima,
no omweeri gurakaangaara kya amanyiinga,
gayo garakorwa hano rukubha rukyaari kuuza
orusiku orukuru rwo obhuguungo bhwo Omukuru.
21 Nawe omuutu wuyo woosi wuno akusabha
kwo okwiisiga eriina ryo Omukuru,
aratuuribhwa.’‡”
22 Petero akageenderera kugaamba, “Emwe abhaatu bha Iziraeri, mwi-
itegeerere amang’ana gano. Taatabhugya omweene yabheerekirye kubha
arakora emirimo kuhitira ku Yeesu wa Nazareeti, yakoriri ego kwe enzira
ye ebhitiika, ebhiruguuro ne ebhyeerekenio bhino akukora gati weenyu,
kyeego emwe abheene mumenyiri.
23 Yeesu wuno yatuurirwe mumabhoko geenyu, kyeego Taatabhugya
yeendiri okurwa obhutaangi, na neemwe mukamwiitira kumusaraba, kwe
enzira ya abhaatu abhabhi.§
24 Nawe Taatabhugya akamuryoora kurwa mubhaku, akamuruusya mub-
hururu bhwo oruku, kwo okubha etaangaturikeeni agwaatwe no oruku!
25 Naabhe omutemi Daudi akagaamba iguru wa Yeesu,
‘Nikamurora Omukuru embere waane eriibhaga ryoosi.
Na nitakusiingisibhwa kweeki,

‡ **2:21** Rora Yoeri 2:28-32. § **2:23** ***Abhaatu abhabhi***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.*

kwo okubha ari kukubhoko kwaane kwo obhuryo.
26 Kweego, ekoro yaane ekazomererwa,
kweeki orurimi rwaane rurariryaata.
No omubhiri gwaane,
gurabha no obhwiisige,
27 kwo okubha awe otakunitiga nyaari.
No otakwiikirirya omubhiri gwo Omuhoreeru waazo gubhore.
28 Awe onierekirye eziinzira zo obhuhoru,
Oniizuriirye obhuzomererwa bhwaaru,
kwo okubha orabha hamwe na neenye.'*"
29 Petero akageenderera okugaamba, "Abhahiiri bhaane, ndeenderwa nibhabhuurire kwe eheene kubha zaazi weetu Daudi akakwa. Neewe akabhiikwa ne embiihira yaaye eriho hano tee reero.
30 Nawe, kwo okubha Daudi yaari omurooti, akamenya kubha Taatabhugya akamuragania kwo okumwiirahiirira kubha, yaramutuura omuutu wumwe we ehamati yaaye kubha omukaangati wo obhutemi bhwaaye.†
31 Daudi akabha ararora amang'ana gano garaatuuke embere, akagaamba iguru wo okuryooka kwa Masiya‡ weetu, kubha ataatigirwe nyaari no omubhiri gwaaye gutaabhoriri.§
32 "Taatabhugya akamuryoora Yeesu kurwa mubhaku, na neetwe twoosi ni bhamenyeekererya bhe eng'ana yiyo.
33 Taatabhugya akamugororokya no okumutiirya obhukuru, bhoono yiikeeri orubhaara rwaaye rwo obhuryo. Kyaamwe Taata akamuha Yeesu Ekoro Muhoreeru kyeego akamuragania, Yeesu woosi akatwiikirya Ekoro Muhoreeru, kyeego mukurora no okwiigwa.
34 Daudi omweene ataatiiriri okusikira mwiisaaro, nawe akabhuga,
'Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,
"Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
35 tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo."'*"
36 Petero akamaririirya okugaamba, "Abhiiziraeri bhoosi mureenderwa mumenye kwe eheene kubha, Yeesu wuno mukiita, niwe wuyowuyo Taatabhugya akamukora kubha Omukuru na Masiya!"
37 Hano abhaatu bhiigwiiri amang'ana gayo, gakabhanyahaara bhukong'u muziikoro zyaabhu. Kyaamwe, bhakamubhuurya Petero na abheega abharikyaaye, "Abhahiiri bheetu, bhoono tukorebhwi?"
38 Petero akabhakyoora, "Mwoosi mute ebhibhi bhyeenyu, na mubatiizwe kuriina rya Yeesu Krisito, okubha mwaabhirwe ebhibhi bhyeenyu na murasuung'aana Ekoro Muhoreeru.
39 Obhurage bhuno ni iguru weenyu na abhaana bheenyu, na kubhaatu bhoosi bhano bhari mubhyaaro ebhiindi. Omukuru, Taatabhugya weetu, araabhabhirikire abhaatu bhoosi bhabhe bhaaye."
40 Petero akageenderera okubhariiha abhaatu bhayo kwa amang'ana agaandi maaru no okubhakumiirirya, akabhuga, "Mwiituurye no okurwa murwiibhuro orubhi runo!"
41 Abhaatu bho okuhika ebhikwe bhitatu (3,000) bhakiikirirya ameegyo gano Petero yaari kweegya kurusiku ruyo, bhakabatiizwa, bhakagwaatana na abhaanabheega abhaandi bha Yeesu.

---

* **2:28** Rora Zaburi 16:8-11. † **2:30** Rora 2 Samweeri 7:12-13. ‡ **2:31** ***Masiya*** ni ng'ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:31** Rora Zaburi 16:10. * **2:35** Rora Zaburi 110:1.

Abhiikirirya bha Yeesu bhariikirirania

42 Neebho abhiikirirya bhaari bhariiruusya okweega ameegyo ga abheega
bha Yeesu, na bhakagwaatana hamwe no okurya mwiigari ryo Omukuru
eriihoreeru† no okumusabha Taatabhugya.
43 Abheega bhano bhaari bharakora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro
bhyaaru, bhikakora bhoosi bhakagwaatwa ne ehaho ya Taatabhugya.
44 Na abhiikirirya bhoosi bhaari no obhumwe, na ebhigiro bhyaabhu
bhyoosi bhyaari kyo obhumwe bhwaabhu.
45 Hano bhahaagurya ebhigiro bhyaabhu, bhahaatwaana abhaatu bhoosi
kyeego bhaari bhakweenda.
46 Kuziisiku zoosi, bhahaasikanira mwiiseengerero‡ rya Taatabhugya.
Bhahaabhega omukaate enyuumba kwe enyuumba, na bhahaasaanga
okurya ebhyaakurya kwo obhuzomererwa na kwe ekoro yimwe.
47 Bhahaamukumya Taatabhugya no okubhazomera abhaatu bhoosi. Ne
eziisiku zyoosi Omukuru Yeesu akageenderera okutuurya abhaandi, na
abhiikirirya bhakaaruha.

3

Petero arahorya eriigata kuriina rya Yeesu

1 Orusiku rumwe Petero na Yohana bhakagya okuseengera mwiiseen-
gerero, eriibhaga rya keenda mumwiisi. Eriibhaga riyo niryo ryaari ryo
okumuseengera Taatabhugya.
2 Haguhi ne ekiseku kimwe kye eriiseengerero kino kyaari kubhirikirwa
Ekiseku Ekizomu, hahaabha no omuutu wumwe wuno yaari eriigata
okurwa okwiibhurwa kwaaye. Eziisiku zyoosi, eriigata ahaagegwa na
abhaatu no okutuurwa haguhi ne Ekiseku Ekizomu, abhone okusabha
eziimbirya kubhaatu bhano bhaari kuhita no okusikira mwiiseengerero rya
Taatabhugya.
3 Hano eriigata wuyo yabharuuzi Petero na Yohana bhiisukiri haguhi
bhakweenda kusikira mwiiseengerero, akabhasabha bhamuhe eziimbirya.
4 Niho Petero na Yohana bhakamutaangaarira, kyaamwe Petero akamub-
huurira, “Oturoreerere etwe!”
5 Kweego omuutu wurya akabharoreerera, eno ariisiga kubha bhaari ne
ekigiro kyo okumuha.
6 Nawe Petero akamubhuurira, “Nitana mbirya ziyo zoosi, naabhe eza-
haabu, nawe kino ninakyo, nikyo ndaakuhe. Ndakubhuurira kuriina rya
Yeesu Krisito wa Nazareeti, imeerera ogye!”
7 Kyaamwe Petero akamugwaata omuutu wuyo okubhoko kwo obhuryo,
akamwiimeererya. Hayohayo ebhitugweetugwe bhyaaye bhikabha na
amanaga.
8 Akabhururuka, akiimeerera bhwaangu, akataanga okugeenda
omweene. Akasikira mwiiseengerero, hamwe na Petero na Yohana, eno
arabhururuka no okumukumya Taatabhugya.
9 Abhaatu bhoosi bhano bhaari hayo, bhakamurora arageenda no oku-
mukumya Taatabhugya.
10 Na bhakamumenya kubha, niwe wuryawurya wuno yaari kwiikara
habhoori mu Kiseku Ekizomu kirya kye eriiseengerero, eno arasabhasabha.

† **2:42** ***Okurya mwiigari ryo Omukuru eriihoreeru***, obhugazuro bhwaku ni kubhega omukaate no okunywa amaanzi go omuzabibu kwo okumuhiita Omukuru Yeesu. ‡ **2:46** ***Eriiseengerero***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Bhoosi bhakiitakya no okuruguura bhukong'u okurora eng'ana yino emutuukiiri.
11 Abhaatu bhoosi bhakyaruguura omuutu wuyo ahoriibhwe, eno arabhaangiraku Petero na Yohana. Abhaatu bhakataanga kuryaarira kweebho,
ahagiro harya hakubhirikirwa Eriibhaanza rya Soromooni.

Petero arabheerekeererya abhaatu iguru wa Yeesu

12 Hano Petero yaari amariri kubharora abhaatu bhiikumeenie hayo,
akabhona omweeya gwo okubhabhuurira, "Emwe abhaatu bha Iziraeri,
kwaki gayo garabharuguurya? Ndora muratumogorera ameeso? Kyamuna
mukubhuga, ni kwo obhunagya hamwe kwo obhuhoreeru bhweetu tugirirye omuutu wuno ahoriibhwe na ageende?
13 Taatabhugya wa bhazaazi bheetu, Aburahamu, Isaaka na Yaakobo,
amuguungirye omuhokya waaye Yeesu, niwe omuhorya wa wuyo. Na
Yeesu wuyo niwe wuno emwe mwamuruusirye atinirwe ekiina kyo oruku!
Yiingabha Pirato aheenda abhiigurire Yeesu, mukaanga atahaatirwa.
14 Emwe mukamwaanga omuheene no omuhoreeru na mukamusabha
Pirato kubha, omwiiti ahaatirwe kumweeya gwaaye.*
15 Kweego mukamwiita Yeesu, wuno akuha abhaatu obhuhoru! Nawe
Taatabhugya akamuryoora kurwa mubhaku, neetwe ni bhamenyeekererya
bho okuryooka kwaaye.
16 Kwo okwiikirirya eriina rya Yeesu, omuutu wuyo mukumurora no
okumumenya kisi, aheerwe amanaga. Ewe ahoriibhwe kwe enzira yo
obhwiikirirya bhwe eriina riyo.
17 "Bhoono abhahiiri bheetu, nimenyiri mwamukoreeri Yeesu gayo goosi,
kwo obhutamenya bhweenyu, niigo abhakaangati bheenyu bhoosi bhaakoriri.
18 Nawe, amang'ana gano Taatabhugya yagaambiri okurwa ekare, kuminwa gya abharooti bhaaye bhoosi kubha, Masiya waaye araaza kunyaakibhwa, na niigo yabheeri.
19 Kweego, mute ebhibhi bhyeenyu, na mumwiikyooserye Taatabhugya,
okubha ewe abhaabhire ebhibhi bhyeenyu, na ziraaza eziisiku zo okuzomeribhwa kwo okubhaho kwaaye Omukuru, Taatabhugya.
20 Araaza kukora ego okubha anagye kumutuma Yeesu. Ewe niwe Masiya,
wuno yatuurirweho kwiiguru weenyu kweema ekare.
21 Ewe akeenderwa asaage mwiisaaro, tee hano Taatabhugya araakore
bhuhya ebhigiro bhyoosi mukyaaro, kyeego akabhuga kurwa ekare kwe
enzira ya abharooti bhaaye abhahoreeru.
22 "Musa† akabhuga, 'Omukuru, Taatabhugya weenyu, arabhasorera omurooti kya neenye, kurwa gati wa abhahiiri bheenyu. Mumwiitegeerere kisi
amang'ana goosi gano araabhabhuurire.
23 No omuutu wuyo woosi wuno atakumwiikirirya omurooti wuyo,
araahurwa no okutuurwa kure na abhaatu bha Taatabhugya.'‡
24 "Na abharooti bhoosi, kweemera Samweeri na abhaandi bhano bhaamurumiriku, bhakaroota amang'ana ge eziisiku zino.
25 Emwe ni bhaana bha abharooti, na abhaana bhe eriiragano§ rino
Taatabhugya yakoriri na bhazaazi bheenyu. Taatabhugya akamuragania

---

* **3:14** Rora Ruuka 23:18-25. † **3:22** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **3:23** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15, 18-19. § **3:25** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Aburahamu,* ‘Kwe enzira yo omuutu wo orwiibhuro rwaazo, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharatweerwa ebhite.’†
26 Hano Taatabhugya yamariri kumuryoora omuhokya waaye Yeesu, akataanga kumutuma kweemwe, okubha abhatweere ebhite, kwo okubhakyoora abhaatu bhoosi kutiga eziinzira zyaabhu eziimbiihu.”

4

Petero na Yohana embere we ekiina

1 Hano Petero na Yohana bhaari bhakyarwaazira abhaatu bharya, abhaseengeri,* abhariibhi bhe eriiseengerero na Abhasadukayo† bhakabhahikaku.
2 Abhakuru bhayo bhaari bhatiindiri bhukong’u, kwo okubha Petero na Yohana bhaari bhareegya abhaatu kubha, Yeesu akaryooka, no okuryooka kwa Yeesu kureerekya kubha abhaku bhararyooka.
3 Kweego, bhakabhagwaata Petero na Yohana no okubhatuura mukibhoho, tee etabhoori yaho, kwo okubha yaari engoroobha.
4 Nawe, abhaatu bhaaru bhano bhakiigwa ameegyo ga Petero na Yohana, bhakagiikirirya, no obhwaaru bhwa abhasubhe bhwaari bhuriisukira kya abhasubhe bhikwe bhitaano (5,000).
5 Etabhoori yaho, abhaseengeri, abhakaruka na abheegya bhe emigiro‡ bhakiikumanirya Yerusaremu hayo.
6 Musaango yiyo, yaarimu omuseengeri omukuru Anasi, hamwe na Kayafa, Yohana, Arekizanda na abhahiiri abhaandi bho omuseengeri omukuru.
7 Bhakaragania Petero na Yohana bhareetwe mukiina. Bhakabhiimeererya gatigati waabhu, bhakataanga kubhabhuurya, “Emwe mukoriri eng’ana yino kwa amanagaki na kwe eriina rya weewi?”
8 Hayo Petero yaari yiizwiiri Ekoro Muhoreeru, akabhabhuurira, “Emwe, abhakaangati bha abhaatu bha Iziraeri na abhakaruka,
9 reero muratubhuurya amabhuuryo iguru ya kyeego tukamusakirya eriigata wuno, na muratubhuurya kyeego yahoriibhwe.
10 Ambe bhoono, emenywe kweemwe mwoosi na abhaatu bha Iziraeri kubha, omuutu wuno yiimeereeri embere weenyu reero ni muhoru kwe eriina rya Yeesu Krisito wa Nazareeti. Niwe mukamwiitira kumusaraba, nawe Taatabhugya akamuryoora okurwa mubhaku.
11 Ewe niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
‘Yeesu niwe eriigina rino emwe abhoomboki mwaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.’§
12 Obhutuurya bhutakubhoneka kumuutu owuundi wuyo woosi, kwo okubha ritariho eriina eriindi ryoryoosi mukyaaro rino turaanagye kutuuribhwa kweeryo!”
13 Hano abhakaangati bhayo bhaaruuzi Petero na Yohana bhaagaambiri kwo obhukaari, no okumenyeekererya kubha abhaatu bhayo bhataasomiri, niho bhakaruguura bhukong’u. Bhakamenyeekererya kubha bhaari hamwe na Yeesu.

---

* **3:25** ***Aburahamu***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **3:25** Rora Obhweemero 12:3, 22:18, 26:4. * **4:1** ***Abhaseengeri***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **4:1** ***Abhasadukayo***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **4:5** ***Abhaseengeri, abhakaruka na abheegya bhe emigiro*** bhaari abhaatu bhe ekiina ekikuru. Rora *ekiina ekikuru* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **4:11** Rora Zaburi 118:22.

14 Nawe kwo okubha bhaari bharamurora omuutu wuno yaari ahoriibhwe yiimeereeri hamwe nabho, bhataari ne eng'ana yo okugaamba.
15 Kweego, bhakabhaswaagya Petero na Yohana bhahuruke habhoori we ekiina kirya, neebho bhakasaaga bhariitoongera abheene.
16 Bhakiibhuurya, "Tubhakorebhwi abhaatu bhano? Abhiikari bhoosi bha hano Yerusaremu bhamenyiri kubha bhakoriri ekyeerekenio ekikuru kino, na tutakunagya kwaanga.
17 Nawe, kwo okuribhira eng'ana yiyo etige kunyaragana mubhaatu, tureenderwa tubharekye bhatagaambana no omuutu wowoosi kuriina rya Yeesu."
18 Kyaamwe abhakuru bhayo bhakabhabhirikira kweeki Petero na Yohana munyuumba. Bhakabharekya bhatakeerenia, naabhe okweegya iguru ye eriina rya Yeesu.
19 Nawe Petero na Yohana bhakabhakyoora kwo okubhabhuurira, "Muhitye emwe abheene, eraabhe ni kisi kubhiigwa emwe, kukira okumwiigwa Taatabhugya.
20 Nawe etwe tutakutura kutiga kugaamba iguru wa amang'ana gano twaagaruuzi no okwiigwa!"
21 Ambe, abhakuru bhayo bhe ekiina, bhakabharekya kwo obhuhaari bhukong'u, okumara bhakabhahaatira. Bhataanagirye kubhatema naabhe kubhanyaakya, kwo okubha abhaatu bhoosi bhaari bharamukumya Taatabhugya kwiiguru ye ekisigo kiyo.
22 Omuutu wuno ahoriibhwe yaari ne emyaaka gino gikutuuma miroongo ene (40).

Abhiikirirya bharasabha Taatabhugya kwe ekoro yimwe

23 Hano Petero na Yohana bhaahaatiirwe, bhakakyoora kubharikyaabhu. Na bhakabhabhuurira kyeego bhaabhuuriirwe na abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi.
24 Neebho hano bhakiigwa amang'ana gayo, bhakatiirya eriiraka bhakamusabha Taatabhugya kwa hamwe bhakubhuga, "Omukuru, Taatabhugya, Omuteemi we ekyaaro, eriisaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhyamu.
25 Naawe wagaambiri kwe enzira ye Ekoro Muhoreeru, kuhitira omunwa gwa Daudi zaazi weetu, omuhokya waazo,
'Ndora abhaatu bhe ebhyaaro bharatiinda,
na abhaatu bhariiseega okukora amang'ana gano gatana bhweera?
26 Abhatemi bhe ekyaaro na abhakaangati bhiikumeenie hamwe,
okubha bhamwaange Omukuru, Taatabhugya na Masiya waaye.'*
27 "Ni heene, kwo okubha Herode Antipasi† na Pontio Pirato kwa hamwe na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi na Abhiiziraeri, bhakiikumanirya hamwe mumugye guno okubha bhamwaange Yeesu, omuhokya omuhoreeru waazo omusorwa.
28 Kweego, ebho bhakakora gano kwo obhuturo bhwaazo na amiiseego gaazo gakeendwa gakorwe kurwa mubhutaangiro.
29 Na bhoono, ee Omukuru, Taatabhugya, oruuzi ebhikaango bhyaabhu bhiyo, otusakirye no okutuha obhunagya, etwe abhagya bhaazo, kuraarika eng'ana yaazo kwo obhukaari bhukuru.
30 Ogororokye okubhoko kwaazo, okubha ohorye abhaatu. Okore ekyeerekenio ne ekiruguuro kwe eriina rya Yeesu, omuhokya waazo omuhoreeru!"

---

* **4:26** Rora Zaburi 2:1-2. † **4:27** ***Herode Antipasi***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

31 Hano bhaamariri okumusabha Taatabhugya, ahagiro harya bhaari
bhiikumaniirye, hakarigita. Neebho bhoosi bhakiizuribhwa ne Ekoro
Muhoreeru, bhakataanga okurwaazira abhaatu eng'ana ya Taatabhugya
kwo obhukaari.

Obhumwe no obhwiigwaani bhwa abhiikirirya

32 Abhiikirirya bhoosi bhaari no omutima gumwe no obhwiiseegi
bhumwe. Ataari ariho omuutu naabhe wumwe wuno yaari kubhara
ebhigiro bhyaaye kubha ni bhyaaye omweene ego, nawe ebhigiro bhyoosi
bhyaari bhyo obhusaange.
33 Abheega bha Yeesu bhakageenderera kugaambira abhaatu kwa
amanaga maaru, amang'ana go okuryooka kwo Omukuru Yeesu. Na
Taatabhugya akabhatweera ebhite bhoosi.
34 Na ataari ariho omuutu owumwe gati waabhu wuno yasuuhiirwe ne
ekigiro. Bhataasuuhiirwe, kwo okubha bhano bhaari ne emiguundu ne
eziinyuumba, bhakabhigurya ne eziimbirya zino bhaabhweeni
35 bhakazihaana abheega. Nabho bhakazitwaania eziimbirya ziyo kub-
haatu bhano bhataari nazyo kyeego bhaari bhakweenda.
36 Yaari ariho Omuraawi wumwe omwiibhurwa wa Kipuro eriina ryaaye
ni Yusufu, nawe abheega bha Yeesu bhakamuha eriina Barinaaba, ob-
hugazuro bhwaku ni wo okugosorerania.
37 Barinaaba akagurya omuguundu gwaaye, eziimbirya zino akabhona,
akazihaana abheega bhayo.

5

Orurimi rwa Anania na Safira

1 Kwaari no omuutu owumwe, eriina ryaaye Anania na mukaaye yaari
arabhirikirwa Safira. Neebho bhakagurya omuguundu gwaabhu.
2 Anania akabhisa eziimbirya eziindi kurwa kuzino bhaabhweeni. Na
mukaaye woosi, yaari yiikirireenie neewe. Niho Anania akagega eziimbirya
zino zasaagiri, akagya akabhaha abheega bha Yeesu eno arabhuga nizo ziyo
zoosi.
3 Petero akamubhuurya, "Awe Anania! Ndora Seetaani* akukoriri
ong'eenererye ekoro yaazo, no okumubheehera Ekoro Muhoreeru, kwo
okubhisa eziimbirya eziindi zino wabhweeni kwo okugurya omuguundu
gwaazo?
4 Hano waari okyaari kugurya omuguundu guyo, gwaari ogwaazo? Na
hano omariri kugurya gutaari mubhunagya bhwaazo? Kwaki wiiseegiri
kwo okukora obhubhi bhuyo mukoro yaazo? Awe otaabheheeri omuutu
nawe obheheeri Taatabhugya!"
5 Hano Anania yiigwiiri amang'ana ga Petero gayo, akagwa haasi akakwa.
Na bhoosi bhano bhakiigwa amang'ana gayo, bhakahaha bhukong'u.
6 Abhamura bhakaaza, bhakakuundikirya omubhiri gwaaye kwo
omweenda, bhakamuhurukya habhoori, bhakamuhira ahagiro ho
okubhiikira, bhakamubhiika.
7 Hano zyahitiri eziisa isatu, omukari wa Anania woosi akasikira munyu-
umba, ekabha ewe yaari akyaari kumenya gano gaatuukiri muyo.
8 Petero akamubhuurya woosi, "Ombuurire, eziimbirya zino nizo muk-
agurya emenyo yeenyu?"
Akamukyoora, "Hee! Tukagurya kwo obhuguri bhuyobhuyo!"

* **5:3** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

9 Niho Petero akamubhuurira, “Ndora awe no omusubhe waazo mukoriri
omukoonyo kwo okusakya Ekoro Muhoreeru wo Omukuru, Taatabhugya?
Rora! Abhamura bhano bhaagiiri kubhiika omusubhe waazo, bhakyooriri
na bhari mukiseku hayo, bharaaza okukugega no okukuhira habhoori!”
10 Rugeendo rumwe, Safira woosi akagwa mumaguru ga Petero, akakwa
hayohayo. Niho abhamura bharya bhakasikiramu, bhakabhona Safira
woosi akuuri. Bhakahira ekituundu kyaaye habhoori, bhakakibhiika haguhi
no omusubhe waaye.
11 Gayo gakagirya abhaatu bhoosi bhe ekanisa, hamwe na abhaandi
bhoosi bhano bhakiigwa amang’ana gayo, bhakahaha bhukong’u.

Abheega bha Yeesu bharakora ebhitiika bhyaaru

12 Abheega bha Yeesu bhayo bhaari bharakora ebhyeerekenio ne
ebhiruguuro bhyaaru gati wa abhaatu. Na abhiikiririya bha Yeesu bhoosi
bhahiikumania hamwe mwiiseengerero, ahagiro he Eriibhaanza rya
Soromooni.
13 Abhaatu bhano bhataamwiikiriirye Yeesu, bhaari bharabhakumya
bhukong’u abhiikiririya bhayo, nawe naabhe owumwe waabhu, ataasakirye
okwiisaanginia hamwe nabho.
14 Nawe abhaatu bhaaru abhasubhe na abhakari bhakamwiikiririya
Omukuru, kweego bhakaaruha bhukong’u.
15 Kwo okuriing’aana ne ebhiruguuro bhiyo abheega bhaakoreerwe,
abhaatu bhakabha bharareeta abharweeri no okubhahiindirya habhoori,
kubhuriri na kubhiigi, okubha hano Petero akuhita, ekiiriiri kyaaye kib-
hahikeku abhaandi, bhahore.
16 Eziisaango zya abhaatu zaari zirasaanga kurwa mumigye gye embarika
wa Yerusaremu, bhakabhareeta abharweeri bhaabhu na bhano bhanya-
haarikiri kwa amasaambwa amabhi, bhoosi bhakahoribhwa.

Abheega bha Yeesu bharanyaakibhwa

17 Okumara omuseengeri omukuru na abharikyaaye bhoosi, bhano bhaari
eriihizo rya Abhasadukayo, bhakabhakorera omugono mwaaru abheega
bha Yeesu.
18 Kweego, bhakabhagwaata abheega bhayo, bhakabhabhoha munyu-
umba ekuru ya abhabhohwa.
19 Nawe hano obhutiku bhwiiriri, maraika† wumwe wo Omukuru akiigura
ekiseku kye enyuumba ya abhabhohwa yiyo, akabhahurukya habhoori.
Kimwe akabhabhuurira,
20 “Mugeende mwiimeerere mwiiseengerero, mubhuurire abhaatu
amang’ana goosi iguru yo obhuhoru obhuhya bhwa kirakeego!”
21 Hano abheega bhayo bhakiigwa, bhakagya mwiiseengerero etabhoori
zuri, bhakataanga okweegya abhaatu.
Niho omuseengeri omukuru akaaza hamwe na abharikyaaye, bhakab-
hasikania abhakuru bhoosi bha Abhayahudi hamwe na abhakaruka ab-
hakuru bhe ekiina ekikuru kya Abhiiziraeri. Okumara bhakabhatuma
abhariibhi bhe enyuumba ya abhabhohwa, bhabhareete abheega bhayo.
22 Nawe hano abhariibhi bhe eriiseengerero bhaasikiiri munyuumba ya
abhabhohwa, bhataabhweenimu abheega bhayo. Kweego bhakakyoora no
okubhuurira abhakuru bhayo,
23 “Hano twaahikiri tukabhona enyuumba ya abhabhohwa yiyo ebhiseku
bhiigeeri, na abhariibhi bhiimeereeri habhoori we ebhiseku bhararibha.
Nawe hano twiigwiiri ebhiseku bhiyo, tutabhweenimu omuutu wowoosi!”

† **5:19** ***Maraika***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

24 Ambe, omukuru wa abhariibhi bhe eriiseengerero na abhakuru bha
abhaseengeri bhakiigwa gayo, bhakatitiikana bhukong'u, bhakiibhuurya,
"Awe, amang'ana gano nibhwi gabheeri?"
25 Niho omuutu wumwe akaaza, akabhabhuurira, "Murore! Abhaatu
bharya bhano mwabhabhweeni, bhoono ego bhari mwiiseengerero, bhare-
egya abhaatu."
26 Niho omukuru wa abhariibhi bhe eriiseengerero, hamwe na ab-
hasirikare bhaaye, bhakagya kubheega bhayo, bhakabhareeta. Nawe
bhataabhagwaatiri kwa nguru, kwo okubha bhakoobhoha okutemwa am-
agina na abhaatu.
27 Niho bhakabhareeta embere no okubhiimeererya mukiina. Omuseen-
geri omukuru akabhabhuurya,
28 "Tutaabharekirye kwa amanaga kubha, muteegya kwe eriina ryo
omuutu wuyo? Bhoono emwe murore, munyarageenie Yerusaremu yoosi
ameegyo geenyu, eno mureenda kutuririirira kwo okutugegya omurigo gwo
oruku rwaaye rubhe iguru weetu."
29 Petero na abheega abharikyaaye bhakamukyoora, "Ereenderwa tumwi-
igwe Taatabhugya, kukira abhaatu.
30 Emwe mukamwiita kwo okumuturuungaazya kumusaraba, nawe
Taatabhugya wa zaazi weetu akamuryoora Yeesu.
31 Kyaamwe, Taatabhugya akamuguungya Yeesu no okumutuura orub-
haara rwaaye rwo obhuryo, abhe Omukaangati no Omutuurya wa abhaatu.
Taatabhugya akakora ego, okubha abhasakirye Abhiiziraeri bhate ebhibhi
bhyaabhu no okwaabhirwa.
32 Na neetwe ni bhamenyeekererya bha gayo goosi ne Ekoro Muhoreeru,
wuno Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhano bhakumwiigwa."
33 Hano abhakuru bhe ekiina kya abhakaruka bhiigwiiri gayo, bhakati-
inda bhukong'u, bhakeenda kubhiita abheega bhayo.
34 Nawe mukiina muyo haari no Omufarisayo‡ wumwe, wuno yaari kub-
hirikirwa Gamarieri. Ewe Gamarieri yaari omweegya we emigiro, na ab-
haatu bhoosi bhahaamwiigwa. Akiimeerera, akaswaagya kubha, abheega
bhahurukibhwe habhoori kwiibhaga iguhi.
35 Niho akabhabhuurira abhakuru bhe ekiina, "Emwe abhaatu bha
Iziraeri, mwiiseege kisi mukyaari kukora eng'ana yino mukweenda kukora
kubhaatu bhano!
36 Eziisiku suuhu zino zyaahitiri, akatuukira omuutu wumwe, eriina
ryaaye Teuda. Teuda wuyo yaari ariizuuma kubha ni muutu mukuru,
na akabhona abhaatu magana ane (400) bhakagwaatana neewe. Nawe
kubhuteero akiitwa, na abhaatu bhaaye bhoosi bhano bhakumutuniirira
bhakanyaragana no okubhura.
37 Hano wuyo yahitiri, eriibhaga ryo okubhara abhaatu, akatuukira
omuutu owuundi wuno yaari akubhirikirwa Yuuda Omugariraaya. Ewe
woosi akabhona abhaatu bho okumutuniirira, neewe woosi akiitwa, na
bhoosi bhano bhaari bhamwiikiriirye, bhakanyaragana.
38 "Kweego, iguru ye eng'ana yino, ndabhatoongera kubha, mutigane na
abhaatu bhano. Mubhatige bhageende zyaabhu, kwo okubha, eraabhe
amang'ana gano garweereeri kumuutu gatakuuza kubha.
39 Nawe eraabhe gayo ni mirimo gino gitaangirwe na Taatabhugya,
mutakunagya kubharekya. Ambe mung'eenihe bhwaheene mutaaza
kurorekana kubha, murahakana na Taatabhugya."

‡ **5:34** ***Omufarisayo***. Rora *Abhafarisayo* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

40 Abhakuru bhe ekiina bhakiikirirya obhutoongeri bhwa Gamarieri.
Bhakabhabhirikira abheega bhayo bhakabhatema eziihiimbo, bhakab-
harekya bhateegya kweeki kwe eriina rya Yeesu. Okumara bhakabhatiga
bhagye.
41 Ambe, abheega bhayo bhakahuruka kurwa mukiina, eno
bhazomereerwe bhukong'u, kwo okubha Taatabhugya akabhaha
obhusuuku kwo okunyaakibhwa kuriina rya Yeesu.
42 Eziisiku zyoosi bhaheegya mwiiseengerero na muziinyuumba zya ab-
haatu, bhataatigiri kuraarika Amang'ana Amazomu kubha, Yeesu niwe
Masiya.§

6

Abhasakirya muhuungati bharasorwa

1 Kuziisiku ziyo, abhaanabheega bha Yeesu bhakabha bharaaruha. Gati
waabhu, bhaabharimu Abhayahudi bhano bhahaakeerenia ekigaambo kye
Ekiyunaani, na Abhayahudi abharikyaabhu bhano bhahaakeerenia eki-
gaambo kye Ekiaramu.* Bharya bhahaakeerenia Ekiyunaani bhakariri-
irira kubha, abhatuumba bhaabhu bhareebhwa eriibhaga rye esoondo ye
ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi.
2 Kweego, abheega ikumi na bhabhiri bharya bhakasaanga na abhaanab-
heega bhoosi no okubhabhuurira, "Etari kisi, etwe tutige okweegya eng'ana
ya Taatabhugya, kwiiguru yo okusoondera abhaatu ebhyaakurya.
3 Kweego abhahiiri bheetu, musore abhasubhe muhuungati gati weenyu
bhano bhiizuriibhwe ne Ekoro Muhoreeru na amang'eeni, okubha tubhatu-
ure kumirimo gino.
4 Neetwe turiiruusya kwo okumusabha Taatabhugya no okweegya ab-
haatu eng'ana yaaye."
5 Gano bhaagaambiri, gakabhazomera abhaatu bhoosi. Neebho bhaka-
sora Sitefano, omuutu wuno yiizwiiri Ekoro Muhoreeru na mweene obh-
wiikirirya bhukuru, na bhakabhasora Firipo, Porokoro, Nikanori, Timoni,
Parimena na Nikorao wa Antiokia,† wuno yarwiiri mukyaaro ekiindi aki-
ikirirya enyaangi ye Ekiyahudi.
6 Niho okumara bhakabhareeta abhaatu bhayo embere wa abheega. Ab-
heega bhakabhatuurira amabhoko iguru waabhu no okubhasabhira.
7 Eriing'ana rya Taatabhugya rikageenderera kunyaragana kubhaatu.
No obhwaaru bhwa abhaanabheega bhukabha bhuraaruha Yerusaremu,
naabhe abhaseengeri bhaaru bhakamwiikirirya Yeesu.

Sitefano aragwaatwa

8 Sitefano wuyo, eno yiizwiiri orubhaango runo yaheerwe na Taatab-
hugya, yaari no obhunagya bhwaaru, neewe ahaakora ebhyeerekenio ne
ebhiruguuro gatigati wa abhaatu.

---

§ **5:42** ***Masiya*** ni ng'ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **6:1** Mu Yerusaremu, kwaari no obhwiisaangino bhwa Abhayahudi. Abhaandi simuka yaabhu yaari ebhyaaro ebhiindi, etari Iziraeri, na bhayo bhahaakeerenia Ekiyunaani. Abhayahudi bha Yudea na Yerusaremu bhaari bharakeerenia ekigaambo kyaabhu kye Ekiaramu. † **6:5** ***Firipo, Porokoro, Nikanori, Timoni, Parimena na Nikorao wa Antiokia***, amariina ga abhaatu bhoosi bhano ni ge Ekiyunaani. Kweego gareerekya kubha abhaatu bhayo bhaari bhe esaango ye Ekiyunaani.

9 Nawe Abhayahudi abharebhe bhaari bharasakya kuhakana na Sitefano.
Abhaatu bhayo bhaari bha munyuumba ye esaango‡ yino yeekubhirikirwa
Enyuumba ye Esaango ya Abhaatu Bhano Bhano Obhwiiragaanzi, nabho
bhakarweera Kirene, Arekizandiria, Kirikia na Asia.
10 Nawe bhataanagirye kumuhiza, kwe ekigirirye kya amang'eeni na
akagaamba kwo okukaangatwa ne Ekoro Muhoreeru.
11 Niho bhakagaambana na abhaatu abhaandi kwo okubhaha ehoongo,
okubha bhagaambe orurimi kubha bhamwiigwiiri Sitefano aragaamba am-
abhi go okumutuka Musa na Taatabhugya.
12 Kwo okugaamba ego, bhakabhasiigirirya abhaatu, abhakaruka bha
Abhayahudi na abheegya bhe emigiro.§ Neebho bhakamugwaata Sitefano
no okumuhira mukiina kya abhakuru bha Abhayahudi.
13 Okumara bhaareetiri abhamenyeekererya bho orurimi bhano bhaa-
gaambiri orurimi bhakubhuga, "Omuutu wuno atakurosa no okutiga ku-
gaamba amang'ana amabhi go okutuka eriiseengerero eriihoreeru rino, na
iguru ye emigiro gya Musa!
14 Tumwiigwiiri arabhuga Yeesu Omunazareeti arahasarya ahagiro he
eriiseengerero rya Taatabhugya, na arakyoosya eziinyaangi zoosi zino twab-
hweeni kurwa ku Musa."
15 Abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikeeri mukiina kiyo bhakamumogor-
era Sitefano, bhakarora obhusyo bhwaaye bhuramesya kyo obhusyo bhwa
maraika.

7

Sitefano arabhuga kyeego Abhiiziraeri bhaamwaangiri Taatabhugya

1 Kyaamwe omuseengeri omukuru akamubhuurya Sitefano, "Gano goosi
bhaagaambiri, ni ge eheene?"
2 Sitefano akamukyoora, "Abhahiiri bhaane na bhataata, muniitegeerere!
Taatabhugya wo obhuguungo akamutuukira zaazi weetu Aburahamu
mukyaaro kya Mesopotamia, hano yaari akyaari kusaamira mumugye gwa
Haraani.
3 Taatabhugya akamubhuurira, 'Orwe mukyaaro kyaazo kino na abhahiiri
bhaazo, ogye mukyaaro kino niraakweerekye.'*
4 Niho Aburahamu akasaama mukyaaro kyaaye kya Abhakaridayo, ak-
agya kwiikara mumugye gwa Haraani. Eriibhaga ryo oruku rwa wiise
waabhu, Taatabhugya akamusaamya, akamureeta mukyaaro kino mukwi-
ikara tee bhoono.
5 "Taatabhugya ataamuheeri Aburahamu engabho yoyoosi mukyaaro
kino, ataamuheeri naabhe ahagiro ho okutaza itazo rimwe. Nawe Taatab-
hugya akamuragania kubha, ewe no orwiibhuro rwaaye runo rukuuza
bharagabha ekyaaro, yiingabha Aburahamu ataari na mwaana.
6 Taatabhugya akamubhuurira Aburahamu, 'Abhaatu bho orwiibhuro
rwaazo bharabha abhagini mukyaaro kya abhaatu abhaandi, abhaatu
bhe ekyaaro kiyo bharabhakora abhagya bhaabhu no okukorerwa kibhi
kumyaaka magana ane (400).'

---

‡ **6:9** ***Enyuumba ye esaango*** yaari nyuumba yo okwiikumania Abhayahudi kwiiguru yo oku-
museengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri
bhwa Amang'ana Amakong'u. § **6:12** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora *abheegya* mu Bhugaruri bhwa
Amang'ana Amakong'u. * **7:3** Rora Obhweemero 12:1.

7 Taatabhugya akabhuga, ‘Nawe enye ndabhatema abhaatu bhe ekyaaro
kiyo, bhano bharaabhakorye emirimo kya abhagya, okumara ndabharu-
usya abhiibhurwa bhaazo mukyaaro kiyo okubha bhaaze kuniseengera
hano.’†
8 Niho Taatabhugya akakora eriiragano rye esaaro‡ na Aburahamu,
okubha abhaana bhe ekisubhe bhoosi bhasaarwe. Kweego Aburahamu
akamwiibhura Isaaka, akamusaara orusiku rwa kanaane kweema yiib-
hurwe. Niho okumara Isaaka woosi hano yamwiibhwiiri Yaakobo aka-
musaara, na Yaakobo woosi hano yiibhwiiri abhamura ikumi na bhabhiri,
akabhasaara. Bhayo nibho bhazaazi bheetu.
9 “Ambe, bhazaazi bheetu bhayo bhakamurorera omugono Yusufu, bhaka-
mugurya abhe omugya mukyaaro kya Misiri. Nawe Taatabhugya yaari
hamwe neewe,
10 akamutuurya munyaako yaaye yoosi. Taatabhugya akamuha
amang’eeni no orubhaango embere wa Farao, omutemi wa Misiri. Kweego
omutemi wuyo akamuseega, akamutuura abhe omukaangati we ekyaaro
no omwiimeerereri omukuru we enyuumba yaaye yo obhutemi.
11 “Niho ekatuuka enzara haari bhukong’u mukyaaro kyoosi kya Misiri
na Kanaani, ne enzara yiyo ekagirya enyaako nzaru, na bhazaazi bheetu
bhataabhweeni ebhyaakurya.
12 Hano Yaakobo yiigwiiri kubha engano eratuuka mukyaaro kya Misiri,
akabhatuma abhaana bhaaye. Na runo nirwo rwaari orugeendo rwaabhu
rwo obhweemero okugya eyo.
13 Murugeendo rwaabhu rwa kabhiri, Yusufu akiimenyeekererya kub-
hahiiri bhaaye bhayo, na bhakamenyekana ku Farao.
14 Kyaamwe, Yusufu akatuma amang’ana kugya kumubhirikira wiise
waabhu Yaakobo, hamwe na abhahiiri bhaaye bhoosi bhagye Misiri.
Neebho bhoosi bhaari miroongo muhuungati na bhataano (75).
15 Kweego, Yaakobo akahiriingita kugya Misiri, eyo niyo ewe na bhazaazi
bheetu bhaakweereeri.
16 Nawe emibhiri gyaabhu gikareetwa owaabhu mumugye gwa Shekemu,
gikabhiikwa mumbiihira ya mwiibhigi yino Aburahamu yaguriri kwe ezi-
imbirya ndebhe okurwa kubhaana bha Hamoori.
17 “Hano eriibhaga rikiisuka rya Taatabhugya akore kyeego yamuragiri
Aburahamu, abhaatu bheetu bhakaaruha bhukong’u Misiri eyo.
18 Mubhuteero, omutemi owuundi wuno ataamenyiri kiyo kyoosi iguru
wa Yusufu, akataanga obhukaangati Misiri.
19 Omutemi wuyo, akabhakorera eniku no okubhanyaakya bhazaazi
bheetu, akabha arabhaswaagya bharekere abhaana bhaabhu abharere hab-
hoori bhakwe.
20 “Eriibhaga riyo, niryo Musa yiibhwiirwe, yaari omwaana muzomu
bhukong’u. Yarerirwe na abhiibhuri bhaaye munyuumba yaabhu kwa
myeeri etatu.
21 Hano abhiibhuri bhaatamiibhwe kumubhisa, bhakamuhira igutu
haguhi ne ekitaaro, niho omuukya wa Farao akamugega, akamurera kyo
omwaana waaye omwiibhurwa.
22 Musa akeegibhwa amang’eeni goosi ga Abhamisiri, akabha omukaari
kwo obhugaambi na amahokya.
23 “Hano Musa yahikirye emyaaka miroongo ene (40), akabha ne enaamba
yo okugya kurorana na abhahiiri bhaaye bha Iziraeri.

† **7:7** Rora Obhweemero 15:13-14; Okurwa 3:12. ‡ **7:8** ***Esaaro***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

24 Akarora Omwiiziraeri wumwe aranyaakibhwa bhukong'u no Omumisiri. Niho akagya bhwaangu kumutuurya omuhiiri waaye no okumurihira endihi, akamwiita Omumisiri wuyo.
25 Musa yaari ariiseega kubha abhahiiri bhaaye bhaangamenyiri kubha Taatabhugya arabhatuurya kurwa mubhugya, kwo okuhitira kweewe, nawe bhataamenyiri ego.
26 Tabhoori yaho, akasikana na Abhiiziraeri bhabhiri bhararwaana. Akasakya kubhiigwaania akabhuga, 'Bhamure, emwe ndora ni bhahiiri! Kwaki muriinyahaara?'

27 "Nawe wuyo yaari kumunyaakya omurikyaaye akamuhuna Musa embarika, akamubhuurya, 'Ni weewi wuno yakutuuriri obhe omukaangati weetu no omutaania weetu?
28 Bhoono, oreenda kuniita kyeego izo okiita Omumisiri wurya?'§
29 Hano Musa yiigwiiri amang'ana gayo, akang'osa, akagya mukyaaro kya Midiani, akiikara eyo kyo omugini. Hano yaari eyo, akiibhura abhaana bhabhiri.
30 "Hano Musa ahiikara Midiani, gyaari gihitiri emyaaka miroongo ene (40), niho akahwaarukirwa na maraika, hayo yaari mukibhara haguhi ne Ekiguru kya Sinai. Maraika wuyo yaari mukisaka kino kyaari kwaaka omuriro.
31 Musa hano yaruuzi ekisaka kiyo akaruguura bhukong'u. Akakiisukira kukiisuunza kisi, akiigwa eriiraka ryo Omukuru, riramubhuurira,
32 'Enye ni Taatabhugya wa bhazaazi bhaazo, Aburahamu, Isaaka na Yaakobo!'* Hano Musa yiigwiiri gayo, akataanga kurigita kwe ehaha, akoobhoha kurora ekisaka kiyo.
33 Niho Omukuru akamubhuurira, 'Ruusya ebhikweera bhyaazo, kwo okubha hayo wiimeereeri ni hagiro ahahoreeru.
34 Eheene enye niruuzi enyaako ya abhaatu bhaane bhano bhari Misiri, niigwiiri ekiriro kyaabhu, na neenye niikiri nibhatuurye. Ambe, bhoono ndakutuma ogye Misiri.'†

35 "Musa wuyo, niwe wurya abhaatu bhakamwaanga, bhakabhuga, 'Ni weewi wuno yakutuuriri obhe omukaangati weetu no omutaania weetu?' Niwe wuno Taatabhugya yamutumiri abhe omukaangati waabhu no omutuurya waabhu, kwe enzira ya maraika wuno yamuhwaarukiiri mukisaka kiyo!
36 Musa niwe, akabhakaangata okubharuusya mukyaaro kya Misiri, kwo okukora ebhiruguuro ne ebhyeerekenio bhyaaru, na mu Nyaanza ya Shamu,‡ na mukibhara kwiibhaga rye emyaaka miroongo ene (40).
37 Musa wuyo niwe akabhabhuurira Abhiiziraeri kubha, 'Taatabhugya arabhasorera omurooti kya neenye, kurwa gati wa abhahiiri bheenyu, [mumwiitegeerere ewe].'§
38 Niwe wuno yaari hamwe ne esaango ya Abhiiziraeri mukibhara. Na niwe akakeerenia na maraika mu Kiguru kya Sinai, akasuung'aana amang'ana go obhuhoru, okubha atuhe etwe.

39 "Bhazaazi bheetu, bhakaanga okumwiigwa Musa, bhakamutuura embarika, bhakabha ne enaamba muziikoro zyaabhu kukyoora Misiri.

---

§ **7:28** Rora Okurwa 2:14. * **7:32** Rora Okurwa 3:6. † **7:34** Rora Okurwa 3:5, 7, 8, 10. ‡ **7:36** ***Enyaanza ya Shamu***, muziisiku zino erabhirikirwa Enyaanza Ekaangaaru. § **7:37** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15.

40 Bhakamubhuurira Haruuni, ‘Otukorere emisaambwa gyo okubhaazwa,
gino giraatukaangate munzira, kwo okubha Musa wuno yatukaangatiri
kurwa Misiri, tutamenyiri amang’ana gano gaamubhweeni!’*
41 Kuziisiku ziyo bhakakora omusaambwa gwo okubhaazwa guno gutu-
ubheeni ne ekimoori kye eng’oombe. Bhakaguruusirya ekimweeso no oku-
zomererwa kwe ekigiro kino bhaakikoriri kwa amabhoko gaabhu abheene!
42 Ambe, Taatabhugya akiikyoora, akabhatiga bhaseengere eryoobha,
omweeri ne eziinzota, niigo ekaamirwe mukitabhu kya abharooti,
‘Emwe abhaatu bha Iziraeri,
hano mwaari mukibhara,
muhaanigwaagira emitugo na muhaaniruusirya ekimweeso
kwiibhaga rye emyaaka miroongo ene (40)?
43 Muhaageenda eno mugegiri eriibhuru ryo omusaambwa gweenyu
Moreki,
eno mune enzota yo omusaambwa gweenyu Refani,
ne emisaambwa gyo okubhaazwa
gino mukiikorera abheene no okugiseengera.
Kweego, ndabhahira kure bhukong’u
kuhitiira omugye gwa Babeeri.’†”
44 Sitefano akageenderera kugaamba, “Mukibhara eyo, bhazaazi
bheetu bhayo, bhahaabha bharagya ne eriibhuru ryo okumuseengera
Taatabhugya. Taatabhugya yaari amubhuuriiri Musa akore kyeego yaari
amweerekirye.
45 Okumara, bhazaazi bheetu bhano bhaakaangatiibhwe na Yoshua,
bhakarisuung’aana eriibhuru. Nabho bhakarireeta mukyaaro kino, hano
bhaaruusirye mubhyaaro bhino Taatabhugya yakaangatiri kubhaheebha
embere waabhu. Rikasaaga mukyaaro kyaabhu kiyo, tee kuziisiku zyo
omutemi Daudi.
46 Daudi akazomererwa na Taatabhugya, woosi akamusabha amwoom-
bokere Taatabhugya wa Yaakobo eriiseengerero.
47 Nawe omwoomboki we enyuumba yiyo yaari omutemi Soromooni.
48 “Naabhe ego, Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, na ewe
atakwiikara muziinyuumba zino zyoombokirwe na amabhoko ga abhaatu.
Ni kyeego omurooti yabhugiri,
49 ‘Omukuru arabhuga,
Eriisaaro nikyo ekituumbi kyaane kyo obhutemi,
ne ekyaaro ni hagiro haane ho okutuura amaguru gaane.
Bhoono, muraniombokera enyuumba ya tuubhoki?
Ahagiro haane ho okumuunya harabha hayi?
50 Bhino bhyoosi, tiinye omweene nikabhiteema kwa amabhoko gaane?’‡”
51 Sitefano akageenderera kugaamba, “Emwe ni bhazabhuri abhakuru!
Eziikoro na amatwi geenyu ni kya garya ga abhapagaani. Eziisiku zoosi mu-
ramuhakania Ekoro Muhoreeru, kyeego bhazaazi bheenyu bhoosi bhaari
kumuhakania!
52 Bhoono, ariho omurooti naabhe owumwe wuno bhataamunyaakirye?
Bhakabhiita naabhe abharooti bhe ekare bhano bhaari bhararwaazira
okuuza Mweene Heene wa Taatabhugya! Na wuyo niwe wuno emwe
mukamwaanga no okumwiita!
53 Emwe mumariri kusuung’aana emigiro gya Taatabhugya kwe enzira ya
bhamaraika bhaaye, nawe mutaagigwaatiri.”

* **7:40** Rora Okurwa 32:1. † **7:43** Rora Amosi 5:25-27. ‡ **7:50** Rora Isaya 66:1-2.

Sitefano ariitwa

54 Hano abhakuru bha Abhayahudi bhayo bhiigwiiri amang'ana ga Sitefano, bhakatiinda bhukong'u, bhakasaanania ameeno gaabhu kwo obhururu.
55 Nawe Sitefano akabha yiizwiiri Ekoro Muhoreeru, akarora iguru kwiisaaro, akarora obhuguungo bhwa Taatabhugya na Yeesu yiimeereeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya.
56 Niho akabhuga, "Murore! Ndarora eriisaaro riigwiirwe, no Omwaana wo Omuutu§ yiimeereeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya!"
57 Niho abhakuru bha Abhayahudi bhayo bhakaribha amatwi gaabhu kwa amabhoko gaabhu, bhakakora ekituri. Bhakamuryaarira Sitefano, bhakamugwaata kwa hamwe.
58 Bhakamuhurukya igutu wo omugye, bhakataanga kumutema kwa amagina. Hano bhaari bhakyamutema amagina, abhamenyeekererya bhayo bhakaruusya emyeenda gyaabhu, bhakagitiga haguhi no omumura wumwe, wuno yakubhirikirwa Sauri.
59 Bhakabha bharageenderera kumutema Sitefano na amagina, eno arasabha arabhuga, "Omukuru Yeesu, osuung'aane ekoro yaane!"
60 Kyaamwe akahigama, akarira kwe eriiraka ikuru, "Omukuru, otabhanyaakya kwe ebhibhi bhyaabhu bhino!" Hano yaagaambiri gayo, akakwa. Sauri woosi akarora bhwaheene kukino kyagirirye Sitefano akiitwa.

8

1 Abhaatu bhe ekanisa ya mumugye gwa Yerusaremu, bhakataanga kunyaakibhwa bhukong'u. Orusiku runo Sitefano yiitirwe, abhiikirirya bhoosi okuruusyamu abheega bhakang'osa, bhakanyaragana mubhyaaro bhyoosi bhya Yudea na Samaria.
2 Hayo niho abhaatu bhakumwiikirirya Taatabhugya, bhakamubhiika Sitefano no okumwaaramira kwo okumuririra bhukong'u.
3 Sauri woosi akataanga okusarya abhaatu bhe ekanisa, akabha arasikira enyuumba kwe enyuumba, na arabhahurukya igutu abhiikirirya, abhasubhe na abhakari, no okubhatuura munyuumba ya abhabhohwa.

Firipo mukyaaro kya Samaria

4 Nawe abhaanabheega bhakanyaaragana, bhakabha bhararaarikira abhaatu Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu ahagiro hoosi hano bhaagiiri.
5 Firipo* akagya mumugye gumwe gwa Samaria, akataanga okubharwaazira abhaatu bhe eyo amang'ana ga Masiya.
6 Abhaatu bhaaru hano bhaamwiitegeereeri Firipo no okurora ebhyeerekenio bhino yaari kubhikora, bhakiitegeerera kwa kaniire kugano yaari aragaamba.
7 Akabha araheebha amasaambwa amabhi kurwa mubhaatu bhaaru, gakabharwamu eno garatema ekituri. Akabha arahorya amagata maaru na abharema.
8 Abhaatu bha mumugye guyo bhakazomererwa bhukong'u.

Petero aramurekya Simooni omurogi

---

§ **7:56** ***Omwaana wo Omuutu*** ni riina eriindi rya Yeesu. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora Danieri 7:13. * **8:5** ***Firipo*** yaari owumwe waabhu wa bharya abhasakirya muhuungati. Rora Amahokya ga Abheega 6:5.

9 Mumugye guyo, haari no omuutu wumwe omurogi, eriina ryaaye
Simooni. Kwiibhaga itaambi, Simooni ahaaroga no okubharuguurya ab-
haatu bha Samaria, ariikumya kubha ewe ni muutu mukuru.
10 Abhaatu bhoosi, abhasuuhu kwa abhakuru, bhaari bharamwiitegeer-
era kwa kaniire, bharabhuga, “Omuutu wuno ano obhunagya bhwa Taatab-
hugya, bhuno bhukubhirikirwa Obhunagya Obhukuru!”
11 Abhaatu bhakabha bharamwiitegeerera, kwo okubha akabharuguurya
kwiibhaga itaambi kwo obhurogi bhwaaye.
12 Nawe hano bhaamwiigwiiri Firipo kyeego yaakubharwaazira
Amang’ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya ni iguru
we eriina rya Yeesu Krisito, abhasubhe na abhakari bhakiikirirya,
bhakabatiizwa.
13 Simooni woosi akiikirirya Yeesu, akabatiizwa, akabha aramutuniirira
Firipo ahagiro hoosi. Hano yaruuzi ebhitiika ne ebhyeerekenio ebhikuru
bhino Firipo yaari arabhikora, akaruguura bhukong’u.
14 Abheega bhano bhaari Yerusaremu, hano bhakiigwa kubha abhaatu
bha Samaria bhiikirirye eng’ana ya Taatabhugya, bhakabhatumira Petero
na Yohana bhagye eyo.
15 Na hano bhaahikiri Samaria, bhakasabhira abhaatu okubha bhabhone
no okusuung’aana Ekoro Muhoreeru,
16 kwo okubha ataariho naabhe owumwe gati waabhu wuno Ekoro yaari
amwiikiiri. Ebho bhaari bhabatiizirwe kuriina ryo Omukuru Yeesu eryeene.
17 Niho, Petero na Yohana bhakatuura amabhoko gaabhu kubhiikirirya
bhayo, bhakasuung’aana Ekoro Muhoreeru.
18 Simooni, hano yaruuzi kubha abhaatu bhasuung’aaniri Ekoro
Muhoreeru kwo okutuurirwa amabhoko ga abheega, akabhaha Petero
na Yohana eziimbirya, akabhuga,
19 “Muunihe na neenye obhunagya bhuno, okubha abhaatu bhoosi bhano
ndaabhatuurire amabhoko gaane, bhasuung’aane Ekoro Muhoreeru.”
20 Petero akamukyoora, “Eziimbirya zyaazo zisike hamwe na naawe,
kwo okubha oriiseega obhuturo bhwa Taatabhugya bhurabhoneka kwe
eziimbirya!
21 Awe, otana soondo ahagiro hayo hoosi mumirimo gya Taatabhugya
gino, kwo okubha ekoro yaazo etari nzomu mumeeso gaaye.
22 Ambe, wiikyoore otige kimwe obhubhi bhwaazo bhuno, no omusabhe
Omukuru, hamwe ariikirirye akwaabhire amiiseego amabhi ga mukoro
yaazo.
23 Niruuzi wiizwiiri omugono bhukong’u, kyo obhururu bhwe endurwe na
ni mubhohwa we ebhibhi bhyaazo.”
24 Niho, Simooni akamubhuurira, “Munisabhire ku Mukuru, okubha ri-
taambona naabhe ing’ana rimwe kugayo gano mugaambiri!”
25 Hano Petero na Yohana bhaamariri kuruusya amang’ana gaabhu
no okuraarika Amang’ana iguru wo Omukuru, bhakakyoora Yerusaremu.
Hano bhaari kukyoora, bhakaraarika Amang’ana Amazomu kwo okuhitira
mumigye myaaru gya Abhasamaria.

Firipo aramweerekeererya omukuru wa Ethiopia

26 Orusiku rumwe, maraika wo Omukuru akamubhuurira Firipo,
“Bhuuka, ogye orubhaara rwa maamu, enzira yino ekuhita mukibhara
okurwa Yerusaremu okweerekera Gaza.”

27 Kyaamwe Firipo akataanga orugeendo rwaaye rwo okugya. Hano yaari
munzira, akasikana no omukuru wa Ethiopia, wuno yaari omuzigaru† no
omukaangati we eziimbirya zoosi zya Kandake, marikia wa Kushi, wuno
yaari akwiimeererera eziihata zyaaye zyoosi. Woosi yaari agiiri Yerusaremu
kumuseengera Taatabhugya,
28 ne eriibhaga riyo yaari arakyoora yiika, akubha yiikeeri mumootoka
yaaye yo okurutwa ne efaraasi, arasoma ekitabhu kyo omurooti Isaya.
29 Ekoro Muhoreeru akamubhuurira Firipo, “Noogye oyiisukiirire
emootoka yiyo, ogeende nayo.”
30 Niho Firipo akaryaarira haguhi kumootoka yirya, akiigwa omuutu
wuyo arasoma ekitabhu kyo omurooti Isaya. Hayo Firipo akamubhuurya,
“Gano okusoma oragamenya?”
31 Neewe akamukyoora, “Ndanagyabhwi okumenya, eraabhe atariho
omuutu wo okunigarurira?” Okumara omukuru wuyo, akamuginihya
Firipo atiire mumootoka yaaye bhiikare hamwe.
32 Omukuru wa Ethiopia wuyo akabha arasoma Amakaamo gano,
“Akakaangatibhwa kye eng’oondu
yino ekugya kugwaagwa.
Akakira kye eng’oondu ekukira hano ekubha
embere wo omuutu wuno akuyitina amabhuri,
ewe ataaruusirye eriiraka riyo ryoosi.
33 Bhakamusuukya kwo okumutinira ekiina kutama eheene.
Atariho omuutu wuno akutura kugaambira orwiibhuro rwaaye,
kwo okubha akiitwa mukyaaro hano.”‡
34 Omuzigaru wurya akamubhuurya Firipo, “Ndasabha ombuurire, omu-
rooti wuno aragaamba iguru waaye omweene kasi aragaamba iguru wo
omuutu owuundi?”
35 Kyaamwe Firipo akataanga na amang’ana gayo, akamurwaazira
Amang’ana Amazomu iguru wa Yeesu.
36 Hano bhaari munzira murugeendo ruyo, bhakahika ahagiro hano haari
na amaanzi. Omuzigaru omukuru wuyo akamubhuurira Firipo, “Rora, hano
hana amaanzi! Ni kigiroki kino kiraanirekye nitabatiizwa?”
[
37 Firipo akamubhuurira, “Eraabhe oraamwiikirirye Yeesu Krisito kwe
ekoro yaazo yoosi, oranagya kubatiizwa.”
Akamubhuurira, “Ndiikirirya kubha Yeesu Krisito ni Mwaana wa Taatab-
hugya.”]
38 Neewe akaswaagya emootoka yiimeereribhwe. Kyaamwe bhoosi bhab-
hiri bhakiituuma mumootoka, bhakasikira mumaanzi, Firipo akamubatiiza.
39 Hano bhaarwiiri mumaanzi, Ekoro yo Omukuru ekamusaakura Firipo,
no omuzigaru omukuru wuyo ataamuruuzi kweeki, nawe akagya zyaaye
arazomererwa.
40 Firipo akatuukira ari mumugye gwa Azota. Akataanga orugeendo rwo
okugya mumugye gwa Kaisaria, akahita mumigye ararwaazira abhaatu
Amang’ana Amazomu ga Yeesu.

9

Sauri aratuuribhwa

† **8:27** ***Omuzigaru*** ni musubhe wuno bhahaamwiiha okubha atiibhura no omukari kasi abhaakya bho omutemi. ‡ **8:33** Rora Isaya 53:7-8.

1 Eriibhaga riyoriyo, Sauri yaari akyaageenderera kukaanga kwo okwiita
abhaanabheega bho Omukuru Yeesu. Orusiku rumwe akagya kumuseen-
geri omukuru,
2 akamusabha amuhe eziinyaarubha zyo okumumenyeekererya, agye
naryo muziinyuumba zye eziisaango zyo omugye gwa Damesiko. Akakora
ego, okubha araabhone abhaanabheega bhe enzira ya Yeesu, bharaabhe
abhasubhe naabhe abhakari, anagye kubhabhoha no okubhareeta
Yerusaremu.
3 Hano yaari akyaari murugeendo rwaaye ruyo rwo okugya Dame-
siko, kituukiro ego obhweero bhuhaari kurwa mwiisaaro bhukamubharira
mbaara zyoosi.
4 Akagwa haasi muu. Niho akiigwa eriiraka riramubhuurira, “Sauri, Sauri!
Kwaki oraninyaakya?”
5 Sauri akabhuurya, “Ee Omukuru, awe ni weewi?”
Akamukyoora, “Enye neenye Yeesu, wuno okumunyaakya.
6 Bhoono imeerera, ogye osikire mumugye guyo, no orabhuurirwa rino
rikweenderwa kukorwa.”
7 Abhaatu bhano bhaari murugeendo hamwe na Sauri, bhakabha bhi-
imeereeri kiri bhatana rya kugaamba, kwo okubha bhakiigwa eriiraka ryo
omuutu nawe bhataari kurora wuno yaari kugaamba.
8 Sauri akabhuuka kurwa haasi harya, na hano yasakirye kuramukya
ameeso gaaye, ataanagirye kurora ekigiro kiyo kyoosi. Ambe abharikyaaye
bhayo bhakamugwaata okubhoko no okumukaangata tee Damesiko.
9 Akiikara muyo eno ataakurora kwa siku isatu. Eriibhaga riyo ryoosi
ataariri naabhe kunywa kigiro kyokyoosi.
10 Damesiko eyo, haari no omwaanamweega wumwe, eriina ryaaye Ana-
nia. Omukuru akamubhirikira Anania mubhurori, “Anania!”
Woosi akiitabha, “Enye niri hano, Omukuru.”
11 Neewe Omukuru akamubhuurira, “Bhuuka ogye munyuumba ya Yu-
uda, eri kunzira yino ekubhirikirwa Obhweema. Obhuurye muyo omuutu
wuno arwiiri mumugye gwa Tariso, eriina ryaaye Sauri. Eriibhaga rino
arasabha,
12 neewe aruuzi obhurori, na mubhurori bhuyo, akamurora omuutu
wuno akubhirikirwa Anania arasikira munyuumba yino arimu, aramutu-
urira amabhoko iguru wa ameeso gaaye, okubha anagye okurora kweeki.”
13 Nawe Anania akakyoora, “Omukuru, niigwiiri kurwa kubhaatu bhaaru
kubha, Sauri wuyo yaari arabhakorera abhahoreeru* bhaazo amabhi hano
yaari Yerusaremu!
14 Neewe yiiziri Damesiko hano, ano obhunagya kurwa kubhakuru bha
abhaseengeri kubha, abhagwaate bhoosi bhano bhakukuseengera kwe eri-
ina ryaazo.”
15 Nawe Omukuru akamubhuurira Anania, “Noogye. Omuutu wuyo,
nimusoriri abhe omuhokya waane, okubha ariraarike eriina ryaane kub-
haatu bhano bhatari Abhayahudi, kubhatemi bhaabhu, naabhe ku Bhi-
iziraeri abheene.
16 Enye ndamweerekya kyeego akweenderwa anyaake bhukong’u kwiig-
uru we eriina ryaane.”
17 Kyaamwe Anania akagya, akasikira munyuumba yiyo. Akatuura am-
abhoko gaaye iguru ku Sauri, akamubhuurira, “Omuhiiri waane Sauri,

* **9:13** ***Abhahoreeru***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Omukuru Yeesu wuno yakuhwaarukiiri kunzira, hano waari kuuza eno, anitumiri kwaawe, okubha orore kweeki, na wiizuriibhwe Ekoro Muhoreeru."
18 Kituukiro ego, ebhigiro kya amaguunzu bhikagwa kurwa mumeeso ga
Sauri, akanagya kurora kweeki, akiimeerera, akabatiizwa.
19 Okumara akarya ebhyaakurya, akabhona amanaga kweeki. Kuziisiku
eziindebhe akiikara eyo, ari hamwe na abhaanabheega bha Yeesu bhano
bhaari mumugye gwa Damesiko.

Sauri ararwaazira abhaatu Damesiko

20 Kyaamwe akataanga okugya munyuumba ye esaango ya Abhayahudi,
akabha arabharwaazira amang'ana ga Yeesu, kubha ewe niwe Omwaana wa
Taatabhugya.†
21 Abhaatu bhoosi bhano bhaamwiigwiiri Sauri, bhakaruguura
bhukong'u, bhakabha bhariibhuurya, "Omuutu wuno, atari wurya yaari
kunyaakya abhaatu bha Yeesu bha Yerusaremu eyo? Na ewe ataari yiiziri
agwaate abhaatu abhabhohe na abhahire kubhakuru bha abhaseengeri?"
22 Nawe Sauri akoongera okubhona amanaga, no okubharuguurya
kwo okubhamenyeekererya Abhayahudi bha Damesiko kubha Yeesu
niwe Masiya. Yaareegya kyeego Amakaamo Amahoreeru gakugaamba,
bhakatamwa kumuhakania.
23 Hano eziisiku nzaru zyahitiri, Abhayahudi bhakakora omukoonyo gwo
okumwiita Sauri.
24 Nawe Sauri akazweeniibhwa iguru yo omukoonyo gwaabhu guyo.
Bhakamwiiratira mubhiseku bhyo omugye obhutiku no omwiisi, okubha
bhanagye kumwiita.
25 Na hano obhutiku bhwaahikiri, abhaanabheega bhaaye bhakamugega,
bhakamutuura mugusehi ogukuru guno gwaari gubhohirwe eziisiri, bhakaguhitya mwiibhaanga eriikuru rino ryaari kunyiki yo omugye, bhakiituumya haasi.

Sauri mukyaaro kya Yerusaremu

26 Ambe, Sauri akagya Yerusaremu. Hano yahikiri eyo, akasakya kugwaatana na abhaanabheega, nawe bhaari bharamwoobhoha, bhatiikiriirye
kubha ewe woosi abheeri omwaanamweega.
27 Nawe Barinaaba akamuhira Sauri kubheega. Akabhabhuurira kyeego
Sauri akamurora Omukuru Yeesu munzira, hano yaaragya Damesiko na
kyeego Omukuru akakeerenia neewe. Woosi akabhabhuurira kyeego Sauri
akarwaaza kwo obhukaari, iguru wa Yeesu kubhaatu bhe eyo Damesiko.
28 Kweego Sauri akiikara na abheega, na akabha areegya abhaatu iguru yo
Omukuru Yeesu kwo obhukaari mumugye gwa Yerusaremu.
29 Ewe yaari arakeerenia no okuhakana na Abhayahudi bhano bhakugaamba ekigaambo kye Ekiyunaani, nawe ebho bhahaasakya okumwiita.
30 Hano abhiikirirya abhaandi bhaabhweeni amang'ana gayo, bhakamuheregesya tee mumugye gwa Kaisaria, no okumutuma kubha agye
Tariso.
31 Eziisiku ziyo, abhaatu bhe ekanisa bhaari no omureembe mbaara
zyoosi zya Yudea, Gariraaya na Samaria. Abhaatu bhayo bhakaaruha kwo
okwoongera ekireengo kyaabhu. Bhakageenderera kukong'era bhakabha
bharamusuuka no okumwiigwa Omukuru Yeesu, no okugosororibhwa ne
Ekoro Muhoreeru.

Ainea arahoribhwa

† **9:20** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

32 Hano Petero yaari kugya orugeendo rwa ahagiro hoosi, akahika Ruuda
okutaarira abhahoreeru bhano bhaari kwiikara mumugye guyo.
33 Mumugye hayo, akasikana no omuutu wumwe, eriina ryaaye ni Ainea,
wuno ahaabha aremeeri no okuhiindira kubhuriri bhwaaye kwe emyaaka
enaane.
34 Petero akamubhuurira, “Ainea, Yeesu Krisito arakuhorya, bhuuka,
waarye obhuriri bhwaazo.” Hayohayo Ainea akabhuuka!
35 Abhaatu bhoosi bha Ruuda na Sharooni bhakamurora Ainea, bhakiiky-
oora no okumwiikirirya Omukuru Yeesu.

Dorikasi araryoorwa

36 Mumugye gwa Yafa kwaari no omukari wumwe, omwaanamweega wo
Omukuru Yeesu, eriina ryaaye Tabita, na mukigaambo kye Ekiyunaani ni
Dorikasi, no obhugazuro bhwaku ni mbarahe. Dorikasi yaari ne eteemwa
nzomu, na yaari arasakirya abhataka.
37 Eziisiku ziyo Dorikasi akarwaara tee akakwa. Hano abhaatu bhaamariri
okwiisaabhya omubhiri gwaaye, bhakaguhiindirya mukyuumba kya muki-
nazo.
38 Na kwo okubha omugye gwa Ruuda gwaari haguhi na Yafa, hano
abhaanabheega bhiigwiiri kubha Petero yaari Ruuda, bhakatuma abhaatu
bhabhiri kugya kumwiisasaama Petero kwo okumubhuurira, “Nawuuze
bhwaangu oweetu, otakeezera!”
39 Kyaamwe Petero akabhuuka, akagya nabho. Hano bhaahikiri Yafa,
bhakamuhira mukyuumba kya mukinazo kirya. Abhatuumba bhaaru
bhaari bhamwiinogooriri, bhararira no okumweerekya eziingibho ne emy-
eenda egiindi gino Dorikasi ahaatuma hano yaari akyaari muhoru.
40 Petero akabhahurukya bhoosi habhoori we ekyuumba, akahigama,
akasabha Taatabhugya. Okumara akiikibhukira ekituundu kirya, akab-
huga, “Tabita, imeerera!” Niho akaramukya ameeso gaaye, akamurora
Petero, akiikara.
41 Petero akamugwaata okubhoko, akamusakirya okwiimeerera. Ak-
abhabhirikira abhatuumba hamwe na abhahoreeru abhaandi, akabhag-
waatya Dorikasi muhoru.
42 Amang’ana gayo gakanyaragana bhukong’u mumugye guyo gwoosi gwa
Yafa, na abhaatu bhaaru bhakamwiikirirya Omukuru Yeesu.
43 Petero akiikara Yafa kwa siku nzaru, akiikara munyuumba ya Simooni
omusasaabhi wa amasaakwa.

10

Korinerio aramubhirikira Petero

1 Mumugye gwa Kaisaria yaariho omukuru wa abhasirikare, eriina ryaaye
ni Korinerio. Ewe akiimeererera abhasirikare igana (100), okurwa mwiihizo
ikuru rya abhasirikare rino rikubhirikirwa Abhiitaria.
2 Omukuru wuyo yaari muutu muzomu, na yaari aramwiigwa Taatab-
hugya hamwe na abhaatu bhoosi bho omugye gwaaye. Na yaari aramus-
abha Taatabhugya kwiibhaga ryoosi. Hamwe na gayo, yaari arasakirya
bhukong’u abhataka bhe Ekiyahudi.
3 Orusiku rumwe kye eriibhaga rya keenda mumwiisi, Korinerio akarora
obhurori. Mubhurori bhuyo, akamurora maraika wa Taatabhugya aramuh-
waarukira no okumubhirikira, “Korinerio!”
4 Korinerio akamutaangaarira maraika wuyo kwo obhwoobha, akamub-
huurya, “Omukuru, niki kibheeri?”

Maraika wuyo akamubhuurira, “Taatabhugya yiigwiiri okusabha kwaazo
ne ekimweeso kyaazo, aruuzi kyeego waari kusakirya abhataka. Gayo goosi
aragahiita mwiisaaro.
5 Kweego bhoono, otume abhaatu bhagye mumugye gwa Yafa,
bhamureete Simooni, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Petero.
6 Ariikara na Simooni omusasaabhi wa amasaakwa, enyuumba yaaye eri
embarika we enyaanza.”
7 Hano maraika yaamariri kumubhuurira Korinerio gayo, akagya no
orugeendo. Niho Korinerio akabhabhirikira abhabhiri gati wa abhahokya
bhaaye, no omusirikare wumwe wo okurwa kubharya bhaari kumukorera
emirimo, ewe yaaramwiigwa Taatabhugya.
8 Na hano Korinerio yaabhabhuuriiri goosi gano gaatuukiri, akabhatuma
bhagye Yafa.

Obhurori bhwa Petero

9 Etabhoori yaho, hano abhaatu bhatatu bhayo bhaari bhiisukiiri omugye
gwa Yafa, Petero woosi akatiira kukisara kye enyuumba* okumusabha
Taatabhugya, eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi.
10 Akiigwa enzara, akabha ne enaamba yo okurya. Hano bhaari bhaku-
muhokeerya ebhyaakurya, ewe akarora obhurori.
11 Kwo obhurori bhuyo, akarora eriisaaro ririigurwa, ne ekigiro kyo
omweenda omukuru guno gugwaatiriirwe mbaara zyaaye inye, guriitu-
umibhwa mukyaaro.
12 Mumweenda guyo haari ne ebhityeenyi bhya maanga goosi. Ebhi-
tyeenyi bhya amaguru ane, ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda ne
ebhinyonyi bhino bhikubhururuka.
13 Kyaamwe Petero akiigwa eriiraka riramubhuurira, “Petero, bhuuka,
ogwaage, orye!”
14 Petero akamukyoora, “Zeyi, Omukuru! Nikyaari kurya bhyaakurya
bhyobhyoosi ebhibhi, bhino bhigaambirwe ne emigiro gyeetu gye Ekiyahudi
kubha ni makire!”†
15 Eriiraka riyo rikamubhuurira kweeki rikubhuga, “Otabhibhirikira ebhi-
giro bhino Taatabhugya abhyeeriirye kubha ni makire.”
16 Eng’ana yino yakyooreerwe katatu koosi, kyaamwe omweenda gurya
gukakyooribhwa mwiisaaro.
17 Hano Petero yaari aratitiikana iguru yo obhugazuro bhwo obhurori
bhuyo, abhaatu bhatatu bhano bhaatumirwe na Korinerio bhakahika,
bhakiimeerera habhoori we ekiseku kye enyuumba ya Simooni.
18 Bhakabhuga hanoo no okubhuurya, “Hano, ariho omugini wuno akub-
hirikirwa Simooni, eriina eriindi arabhirikirwa Petero?”
19 Na hano Petero yaari ariiseega iguru yo obhurori bhuyo, Ekoro
Muhoreeru akamubhuurira, “Itegeerera! Hano bhariho abhaatu bhatatu
bharakumoohya.
20 Wiituume iyaasi, ogye hamwe nabho, otabha no obhwiitiimaati, kwo
okubha enye omweene neenye nibhatumiri owaazo.”
21 Petero akiituuma kugya kubhaatu bharya, akabhuga, “Enye niwe wuno
mukumoohya. Ni kwaki mwiiziri?”
22 Bhakamukyoora, “Tutumirwe no omukuru wa abhasirikare, eriina
ryaaye ni Korinerio. Ewe araguungibhwa na Abhayahudi bhoosi, kyeego

* **10:9** Abhayahudi bhaari bharasereeta eziinyuumba zyaabhu kwo okwaaryaku obhunyaaki no okukaanda kwo obhutoto no okubhoha eziindigi. Eyo niyo bhaari kumuunyira. † **10:14** Rora Abharaawi 11.

yaakumwiigwa Taatabhugya, na ni muutu muzomu. Bhoono yeerekiibhwe na maraika wa Taatabhugya kubha, akuginihye yiika waaye, okubha yiitegeerere amang'ana gano oraamubhuurire."
23 Kyaamwe, Petero akabhaginihya munyuumba, akabhaha ahagiro ho okuhiindira obhutiku bhuyo.

Petero munyuumba ya Korinerio

Etabhoori yaho, Petero na abhatatu bharya bhakataanga orugeendo na abhiikirirya abhaandi bho okurwa Yafa bhakahirana.
24 No orusiku runo rwarumusiiri hayo, bhakahika mumugye gwa Kaisaria. Hano bhaahikiri, bhakabhona Korinerio arabhaganya, hamwe na abhahiiri na abhasaani bhano yaari araarikiri.
25 Hano Petero yaakusikira wa Korinerio, Korinerio akamusuung'aana, akahigama haasi bhubhuumari embere waaye no okwiihiinya haasi kwo obhwiitegeereri.
26 Nawe Petero akamwiimeererya, akamubhuurira, "Imeerera! Enye woosi ni muutu kya awe!"
27 Petero hano yaakugaamba na Korinerio, bhakabha bharasikira munyuumba, bhakabhona abhaatu bhaaru bhiikumaniiryemu.
28 Petero akabhabhuurira, "Emwe mumenyiri kisi kubha, etwe Abhayahudi tutakweenderwa ne emigiro gyeetu kubha obhumwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, naabhe kutaarirana nabho. Nawe Taatabhugya anirekirye kubha nitabhirikira muutu wuyo woosi makire, naabhe nitabhuga atakweenderwa.
29 Kiyo nikyo ekigirirye kyo okuuza hano mumbirikiiri, na nikaaza nitana haha. Bhoono, mumbuurire, kwaki mumbirikiiri?"
30 Korinerio akamubhuurira, "Siku isatu zino zihitiri eriibhaga kya rino rya keenda mumwiisi, niari ndasabha Taatabhugya munyuumba yaane. Kituukiro nikarora omuutu yiimeereeri embere waane, yiibhohiri emyeenda gino gibhaanziri.
31 Akaanibhuurira, 'Korinerio, Taatabhugya yiigwiiri okusabha kwaazo ne ekimweeso kyaazo na arahiita kyeego waari okusakirya abhataka.
32 Kweego, otume abhaatu bhagye mumugye gwa Yafa, bhamureete Simooni, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Petero. Ewe ariikara mumugye gwa Simooni omusasaabhi wa amasaakwa. Enyuumba yaaye eri embarika we enyaanza.'
33 Nikatuma abhaatu owaazo rugeendo rumwe, na naawe okoriri kisi kuuza. Bhoono twoosi turi embere wa Taatabhugya, okubha twiitegeerere amang'ana goosi gano Omukuru akuswaagirye kutubhuurira."
34 Niho Petero akabhabhuurira abhaatu bhayo, "Bhoono niho nimenyiri kubha ni heene, Taatabhugya atana obhwaahuri mubhaatu!
35 Nawe arabhiikirirya abhaatu bhe ebhigaambo bhyoosi bhano bhakumwiigwa, no okukora kisi embere waaye.
36 Emwe mumenyiri amang'ana gano Taatabhugya abhaheeri Abhiiziraeri, akurwaaza Amang'ana Amazomu kubha, bhanagye kubhona omureembe na Taatabhugya kwe enzira ya Yeesu Krisito. Yeesu wuyo ni Mukuru wa abhaatu bhoosi.
37 Mumenyiri amang'ana gano gaatuukiri mukyaaro kyoosi kya Yudea, okweemera Gariraaya hano Yohana yaari amariri okurwaazira abhaatu kubha bhabatiizwe.
38 Na kweeki mumenyiri kyeego Taatabhugya yamusoriri Yeesu wa Nazareeti, kwo okumuha Ekoro Muhoreeru no obhunagya. Yeesu akagya eyo ne

eyo, arakora amazomu no okuhorya bhoosi bhano bhaari kunyaakibhwa na Seetaani, kwo okubha Taatabhugya yaari hamwe neewe.
39 "Etwe niitwe abhamenyeekererya bha amang'ana goosi gano Yeesu yakoriri mukyaaro kya Abhayahudi, na mumugye gwa Yerusaremu. Okumara bhakamwiita kwo okumusuruungaazya kumusaraba,
40 nawe orusiku rwa katatu, Taatabhugya akamuryoora, akamweerekya kubhaatu.
41 Ataarorekeeni kubhaatu bhoosi, nawe kubharya bhano Taatabhugya yaari abhasoriri kubha abhamenyeekererya bho okumurora. Abhamenyeekererya bhayo, ne etwe. Hano yamariri kuryooka, tukamurora, tukarya no okunywa hamwe nawe.
42 Akatuswaagya turwaazire abhaatu Amang'ana Amazomu no okuraarika kubha, ewe niwe akatuurwa na Taatabhugya, abhatinire ebhiina abhahoru na abhaku.
43 Abharooti bhoosi bhakagaamba iguru waaye kubha, omuutu wowoosi wuno araamwiikirirye araabhirwa ebhibhi bhyaaye kwe enzira ye eriina ryaaye."

Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bharasuung'aana Ekoro Muhoreeru

44 Hano Petero yaari akyagaamba gayo, Ekoro Muhoreeru akabhiikira bhoosi bhano bhaari bharamwiitegeerera.
45 Abhayahudi abhiikirirya‡ bhano bhaari bhiiziri hamwe na Petero, bhakaruguura bhukong'u kurora kubha Taatabhugya akabhiituruurira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi Ekoro Muhoreeru.
46 Bhakamenyeekererya kwo okubha bhakiigwa abhaatu bhayo bharagaamba kwe ebhigaambo ebhiindi kumukumya Taatabhugya.
Okumara Petero akabhuga,
47 "Abhaatu bhano bhabhweeni Ekoro Muhoreeru kyeego etwe. Ni weewi wuno akutura kubharibhira abhaatu bhano bhatabatiizwa kwa amaanzi?"
48 Niho Petero akaswaagya kubha Korinerio na abharikyaaye bhabatiizwe kwe eriina rya Yeesu Krisito, na akiikara nabho kwa siku suuhu.

11

Petero aragaamba iguru ya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi

1 Abheega bha Yeesu na abhiikirirya bha Yudea, bhakiigwa kubha, abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhiikiriirye eng'ana ya Taatabhugya.
2 Kweego, hano Petero yakyooriri Yerusaremu, Abhayahudi bhano bhaari bhamwiikiriirye Yeesu, bhakataanga kumwiiyogya,
3 bharabhuurya, "Ni kwaki okasikira mumigye gya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi* no okurya hamwe nabho?"
4 Niho Petero akataanga kubharagirirya kwo okubhamenyeekererya kyeego goosi gaatuukiri, akabhuga,
5 "Orusiku rumwe, niari mumugye gwa Yafa ndamusabha Taatabhugya, nikarora obhurori. Na mubhurori bhuyo nikarora ekigiro kyo omweenda omukuru guno gugwaatiriirwe mbaara inye. Omweenda guyo gwaari guriituumibhwa kurwa mwiisaaro, gukiitumira orubhaara rwaane.
6 Nikiisuunza bhwaheene, nikarora ebhityeenyi bhya maanga goosi. Ebhityeenyi bhya amaguru ane, ebhityeenyi bhya mwiitirigo, ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda ne ebhinyonyi bhino bhikubhururuka.
7 Niho nikiigwa eriiraka riranibhuurira, 'Petero, bhuuka, ogwaage orye!'

‡ **10:45** ***Abhayahudi abhiikirirya*** ku Kiyunaani ni *bhano bhasaarirwe no okumwiikirirya Krisito.*
* **11:3** ***Bhano bhatari Abhayahudi*** ku Kiyunaani ni *bhano bhatakusaarwa.*

8 “Nikakyoora, ‘Zeyi, Omukuru! Nikyaari kurya bhyaakurya bhyobhyoosi
ebhibhi, bhino bhigaambirwe ne emigiro gyeetu gye Ekiyahudi kubha ni
makire!’
9 “Kweeki nikiigwa eriiraka rugeendo rwa kabhiri kurwa mwiisaaro rirab-
huga, ‘Otabhibhirikira ebhigiro bhino Taatabhugya abhyeeriirye kubha ni
makire.’
10 Eng’ana yiyo ekatuuka katatu koosi, kyaamwe ebhityeenyi bhiyo bhy-
oosi bhikakyooribhwa mwiisaaro.
11 “Eriibhaga riyoriyo, abhaatu bhatatu bhano bhaatumirwe kurwa ku
Kaisaria bhakahika embere we enyuumba yino niari kwiikara.
12 Ekoro Muhoreeru akaanibhuurira nigye hamwe nabho, nitiitiimaata
kwo okubha bhayo bhatari Abhayahudi. Kweego nikagya hamwe na ab-
harikyeetu bhasaasabha, tee tukasikira munyuumba ya Korinerio.
13 Niho akatubhuurira kyeego maraika akiimeerera yiika waaye, akamub-
huurira, ‘Otume abhaatu bhagye mumugye gwa Yafa, bhamureete Simooni,
eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Petero.
14 Wuyo niwe araakubhuurire amang’ana, na kwo okugagwaata gayo,
mutuuribhwe awe na abhaatu bhoosi munyuumba yaazo.’
15 “Hano nataangiri kugaamba, Ekoro Muhoreeru akabhiikira, kyeego
yatuhwaarukiiri kubhweemero.
16 Hayo niho nahiitiri amang’ana garya Omukuru Yeesu yatubhuuriiri,
‘Yohana akabatiiza abhaatu kwa amaanzi, nawe emwe murabatiizwa kwe
Ekoro Muhoreeru.’†
17 Eraabhe Taatabhugya akabhaha abhaatu bhano Ekoro Muhoreeru,
kyeego yatuheeri etwe hano twaamwiikiriirye Omukuru Yeesu Krisito,
bhoono, enye ni weewi, naabhe nisakye kumwaanga Taatabhugya?”
18 Hano Abhayahudi bhiigwiiri gayo, bhataari na ryo okuhakanira. Bhaka-
mukumya Taatabhugya bhakabhuga, “Heene, Taatabhugya abhaheeri ab-
haatu bhano bhatari Abhayahudi omweeya gwo okuta ebhibhi bhyaabhu,
okubha bhabhone obhuhoru bhwa kirakeego!”

Ekanisa ya Antiokia eratweerwa ebhite

19 Ambe, kuriing’aana no okunyaakibhwa kuno kwatuukiiri no okwiitwa
kwa Sitefano, abhiikirirya bhakanyaragana no okung’osera mukyaaro kya
Foinike, mukigiinga kya Kipuro na mumugye gwa Antiokia. Bhakarwaaza
eng’ana ya Taatabhugya, nawe ku Bhayahudi abheene.
20 Nawe gati waabhu bhaari bharimu abhaatu bha Kipuro na Kirene,
bhano bhaagiiri mumugye gwa Antiokia, no okugaambana na abhaatu
bhano bhatari Abhayahudi, no okubharwaazira Amang’ana iguru yo
Omukuru Yeesu.
21 Omukuru akabhakaangata kwo obhunagya bhwaaye, akagirya abhaatu
bhaaru bhakamwiikirirya no okumwiikyoorera Omukuru.
22 Abhaatu bhe ekanisa ya Yerusaremu, hano bhakiigwa amang’ana gayo,
bhakamutuma Barinaaba agye Antiokia.
23 Hano yahikiri eyo, akarora kyeego Taatabhugya abhaheeri abhaatu
bhayo orubhaango rwaaye. Akazomererwa bhukong’u, akabha arabhaku-
miirirya kubha bhabhe abhaheene ku Mukuru Yeesu, bhageenderere na
amiiseego amagumiru muziikoro zyaabhu.
24 Barinaaba yaari muutu muzomu, na yiizwiiri Ekoro Muhoreeru no
obhwiikirirya bhukuru. Ne ekireengo kya abhaatu bho Omukuru Yeesu
bhakaaruha bhukong’u.
25 Okumara Barinaaba akagya mumugye gwa Tariso kumumoohya Sauri.

† **11:16** Rora Amahokya ga Abheega 1:5.

26 Hano yamubhweeni, akamureeta Antiokia. Na kubhubhiri bhwaabhu
bhakiikara na abhaatu bhe ekanisa yirya omwaaka mugima, bhareegya
abhaatu bhaaru bhukong'u iguru wa Yeesu. Antiokia hayo nimwe abhaan-
abheega bha Yeesu bhakataanga kubhirikirwa Abhakrisito.
27 Muziisiku ziyo, abharooti bhakaaza Antiokia okurwa Yerusaremu.
28 Owumwe waabhu, wuno yaari kubhirikirwa Agabo, akiimeerera
musaango, akaruusya obhurooti kwe enzira ye Ekoro Muhoreeru kubha,
enzara haari eraaza kukyaaro kyoosi. Na heene enzara ekatuuka mub-
hukaangati bhwa Kiraudio.
29 Kuriing'aana no obhurooti bhuyo, abhaanabheega bhoosi bha Antiokia,
bhakeenda kubha, kuriing'aana no obhunagya bhwaabhu, bharuusye ob-
husakirya kwiiguru wa Abhakrisito abharikyaabhu bhano bhaari kwiikara
Yudea.
30 Bhakakora ego, bhakahaana Barinaaba na Sauri eziisaambo ziyo,
okubha bhazihire kubhakaruka bhe ekanisa ya Yudea.

12

Petero aratuuribhwa munyuumba ya abhabhohwa

1 Muziisiku ziyo, omutemi Herode Agiripa* akataanga kunyaakya abhi-
ikiririya abhaandi.
2 Akaswaagya Yaakobo† omuhiiri waaye Yohana, yiitwe kwa nyaambato.
3 Hano yaruuzi kubha eng'ana yiyo ebhazomeeri Abhayahudi,
akaswaagya na Petero agwaatwe. Gano gaatuukiri eriibhaga rye Enyaangi
ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya.‡
4 Hano bhaamariri kumugwaata Petero, Herode akaswaagya abhoherwe
munyuumba ya abhabhohwa. Akamugwaatya kumahizo ane ga ab-
hasirikare bhane bhane, okubha bhamuriibhe kisi. Akeenda okutina ekiina
embere wa abhaatu hano enyaangi ekuhwa.
5 Ambe, Petero yaari abhohirwe munyuumba ya abhabhohwa, nawe
abhaatu bhe ekanisa bhakakora omukya kumusabhira ku Taatabhugya.
6 Obhutiku bhwo orusiku runo Herode yaari yeendiri okumutinira ekiina,
Petero yaari ahiindiiri munyuumba ya abhabhohwa. Yaari gatigati wa
abhasirikare bhabhiri, eno abhohirwe ne eminyororo ebhiri. Abhasirikare
abhaandi bhaari bharariibha habhoori we ekiseku kye enyuumba ya abhab-
hohwa.
7 Kituukiro ego, maraika wo Omukuru akiimeerera ahagiro hano Petero
yaari, obhweero bhukabhaanza mukyuumba kiyo. Maraika akamutema Pe-
tero murubharu no okumubhuukya, akamubhuurira, "Bhuuka bhwaangu!"
Kyaamwe eminyororo gino bhaamubhoheeri Petero kumabhoko gikagwa
haasi!
8 Okumara maraika akamubhuurira, "Wiibhohe emyeenda gyaazo ne
ebhikweera bhyaazo." Petero hano yamariri kukora ego, maraika akamub-
huurira, "Ibhoha ekabhuuti yaazo, onituniirire!"
9 Petero akamutuniirira maraika wurya igutu we enyuumba ya abhabho-
hwa, bhakeerekera habhoori we enyuumba yiyo. Nawe Petero ataamenyiri
kubha amahokya gayo goosi ga maraika gaari ge eheene, yaari ariiseega
kubha ararora obhurori.

---

* **12:1** ***Herode Agiripa***. Rora *Herode Agiripa wo okutaanga* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **12:2** ***Yaakobo*** yaari omwaana wa Zebedaayo, na yaari wumwe wa abheega bha Yeesu ikumi na bhabhiri. ‡ **12:3** ***Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya***. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

10 Petero na maraika wuyo bhakahita kubhariibhi bho obhweemero, na
bha kabhiri, bhakahika kukiseku kye ekyooma kyo okusikirira mumu-
gye. Ekiseku kiyo kikiiguka ekyeene, bhakahuruka kurwa mukibhoho.
Bhakahita enzira yimwe, kyaamwe maraika wuyo akamutiga Petero.
11 Niho Petero akamenyeekererya gano gaamutuukiiri gaari ge eheene,
akabhuga, “Bhoono nimenyiri kwe eheene kubha, Omukuru anitumiiri
maraika waaye okubha anituurye okurwa mumabhoko ga Herode, no
okurwa mubhubhi bhwoosi bhuno Abhayahudi bhakeenda kunikorera.”
12 Hano Petero yamenyiri gayo ego, akagya kimwekimwe wa Mariamu,
nina waabhu Yohana, eriina ryaaye eriindi ni Mariko. Munyuumba yiyo, ab-
hiikirirya bhaaru bhaari bhiikumeenie, bharamusabhira Petero ku Taatab-
hugya.
13 Hano Petero yahikiri mukiseku kurubhago rwe enyuumba, akabhuga
hanoo, omuukya wumwe omuhokya, eriina yaaye Rooda, akaaza okwi-
itegeerera kubha ni weewi.
14 Hano yamenyeekereerye eriiraka rya Petero, akazomerwa bhukong’u,
akeebha okumwiigurira, akaryaara kusikira munyuumba, akabhabhuurira
bhoosi, “Petero yiimeereeri mukiseku!”
15 Neebho bhakamubhuurira, “Oyaangahiri!” Nawe omuukya wuyo
akakumiirirya kubha eriiraka rino yiigwiiri ni rya Petero, niho ebho bhak-
abhuga, “Wuyo ni maraika waaye.”
16 Eriibhaga riyo ryoosi Petero ewe akabha arageenderera okubhuga
hanoo. Hano bhiigwiiri ekiseku no okumurora, bhakaruguura bhukong’u.
17 Petero akabheerekeererya kwo okubhoko bhakire, akabhabhuurira ky-
eego Omukuru akamuruusya munyuumba ya abhabhohwa. Niho akabhab-
huurira, “Amang’ana gayo, mumubhuurire Yaakobo na abhahiiri bheetu
abhaandi.” Kyaamwe Petero akahuruka hayo, akagya ahagiro ahaandi.
18 Hano kwakiiri, abhasirikare bharya bhe enyuumba ya abhabhohwa
bhakabha ne ehaha bhukong’u iguru ya gano gaamutuukiiri Petero.
19 Herode akaswaagya abhasirikare bhaaye bhamukomye Petero, nawe
ataarorekeeni. Kweego akabhabhuurya abhasirikare bhano bhaari bhaku-
muriibha Petero, hano bhaatamirwe okumukyoora, akaswaagya bhiitwe.
Okumara Herode akarwa Yudea, akagya mumugye gwa Kaisaria, akiikara
eyo siku suuhu.

Omutemi Herode arakwa

20 Omutemi Herode yaari abhatiindiiri bhukong’u abhaatu bhe emigye
gya Tiro na Sidooni. Kweego abhaatu bhe emigye ebhiri giyo, bhaki-
ikiriryana kwa hamwe, bhakeenda kusikana nawe. Bhakasabha bhiikiri-
ranie kwo omureembe, kwiiguru ye ebhyaaro bhyaabhu, kwo okwiisigira
ebhyaakurya kurwa mukyaaro kyaaye. Abhaatu bhayo bhakabha bhi-
ikiriryeenie na Burasito embere wa Herode. Burasito wuyo, niwe yaari
omuutu wa haguhi na Herode, neewe yaari omwiimeerereri wa amang’ana
gaaye.
21 Orusiku runo omutemi Herode akarusora, akiibhoha emyeenda gyaaye
gye ekitemi, akiikara kukituumbi kyaaye kyo obhutemi, akakeerenerya
abhaatu.
22 Abhaatu bhano bhaari bhiikumaniirye harya, bhakakora ekituri
bharabhuga, “Rino ritari eriiraka ryo omuutu! Ni riiraka rye eriisaambwa!”
23 Hayohayo maraika wo Omukuru akamutema Herode haasi kwo okubha
ataamuguungirye Taatabhugya. Kweego akariibhwa na amakoorimo
muunda tee akakwa.

24 Nawe eng'ana ya Taatabhugya ekageenderera kunyaragana mubhaatu,
na abhiikirirya bhakaaruha bhukong'u.
25 Hano Barinaaba na Sauri bhaamariri emirimo gyaabhu gyo okusakirya
abhiikirirya bha mumugye gwa Yerusaremu, bhakamugega Yohana wuno
akubhirikirwa Mariko, bhakakyoora nawe Antiokia.

13

Barinaaba na Sauri bharatuurwa mumirimo

1 Mumugye gwa Antiokia haari ne ekanisa yino yaari na abharooti
na abheegya. Gati waabhu bhaari bharimu Barinaaba, Simioni wuno
yakubhirikirwa Nigeri, obhugazuro bhwaku omuutu omumwaamu, Rukio
okurwa Kirene, Manaeni wuno yaari akiiniiri hamwe no omutemi Herode
Antipasi no owuundi yaari Sauri.
2 Hano bhaari bhakumusabha Omukuru no okwiisiitya ebhyaakurya,
Ekoro Muhoreeru akabhabhuurira, "Munisorere Barinaaba na Sauri kumi-
rimo gino nibhabhirikiriiri."
3 Hano bhaamariri okumuseengera Taatabhugya no okwiisiitya
ebhyaakurya, bhakabhatuurira Barinaaba na Sauri amabhoko iguru
waabhu no okubhasabhira, bhakabhatiga bhagye.

Barinaaba na Sauri mwiigiinga rya Kipuro

4 Kweego Barinaaba na Sauri bhakatumwa ne Ekoro Muhoreeru. Bhak-
agya bhakiikira mumugye gwa Serukia, kurwa hayo bhakatiira emeeri,
bhakagya mukigiinga kya Kipuro.
5 Na hano bhaahikiri mukigiinga kiyo, mumugye gwa Sarami,
bhakataanga kurwaazira abhaatu eng'ana ya Taatabhugya muziinyuumba
zye eziisaango zya Abhayahudi. Neebho bhaari na Yohana, ne eriina eriindi
arabhirikirwa Mariko, yaari omusakirya waabhu.
6 Hano bhaahitiiri gatigati we ekigiinga kiyo kya Kipuro, bhakahika tee
mumugye gwa Pafo. Mumugye hayo niho bhakasikana no Omuyahudi
wumwe omurogi, omurooti wo orurimi, eriina ryaaye Bari-Yeesu.
7 Omuutu wuno yaari hamwe no omwaanaangwa Serigio Pauro, omuutu
wa amang'eeni. Ewe omwaanaangwa wuyo akabhabhirikira Barinaaba na
Sauri bhiize kweewe, kwo okubha akeenda yiigwe eng'ana ya Taatabhugya
kurweera kweebho.
8 Nawe Bari-Yeesu omurogi, eriina ryaaye rye Ekiyunaani ni Erima, yaari
na amang'ana go okuhakania Barinaaba na Sauri, eno arasakya kumurekya
omwaanaangwa wa mukigiinga wuyo atamwiikirirya Yeesu.
9 Niho, Sauri eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Pauro,* eno yiizwiiri
Ekoro Muhoreeru, akamumogorera Erima,
10 akamubhuurira, "Awe omwaana wa Seetaani! Awe ni mubhisa wa goosi
gano amazomu embere wa Taatabhugya! Wiizwiiri obhung'eenererya,
orabha orakaangirirya abhaandi! Otaageenderere okukyoora amang'ana ge
eheene go Omukuru kubha orurimi?
11 Bhoono, itegeerera! Omukuru arakugororokerya okubhoko kwaaye
akuteme, orabha omuhoku, otakurora kyokyoosi kwiibhaga."
Kyaamwe Erima, ekitu kikamwiizura mumeeso, akabha mukiirima
atakurora. Akataanga kwiinogooranogoora kumoohya omuutu wuno araa-
mugwaate okubhoko okubha amukaangate.

---

* **13:9** ***Sauri*** ni riina rye Ekieburania, no obhugazuro bhwaku ni *wuno asabhirwe ku Taatabhugya.* ***Pauro*** ni riina rye Ekirooma, no obhugazuro bhwaku ni *musuuhu.*

12 Eriibhaga riyo omwaanaangwa wa mukigiinga wuyo akarora ekika
kiyo, akamwiikirirya Omukuru. Kweeki, yaari araruguura bhukong'u iguru
wa ameegyo go Omukuru gano yiigwiiri.

Pauro areegya abhaatu bha Antiokia ya Pisidia iguru wa Yeesu

13 Pauro na abharikyaaye bhakarwa Pafo. Bhakagya orugeendo mumeeri,
bhakahikira omugye gwa Perige mukyaaro kya Pamufiria. Yohana akab-
hatiga hayo, akakyoora Yerusaremu.
14 Nawe Pauro na Barinaaba bhakabhuukira Perige, bhakageenderera no
orugeendo, bhakahika mumugye gwa Antiokia mukyaaro kya Pisidia.

Orusiku rwo okumuunya,† bhakasikira munyuumba ye esaango, bhaki-
ikara.
15 Hano abhakuru bhe enyuumba ye esaango yiyo bhaamariri okusoma
amang'ana agaandi okurwa mumigiro gya Musa na mubhitabhu bhya ab-
harooti, bhakatuma omuutu ku Pauro na Barinaaba, akabhabhuurira, "Ab-
hahiiri bheetu, eraabhe mune eng'ana yo okubhatoongera ekoro abhaatu
bhano, mugaambe."

16 Niho Pauro akiimeerera, akabheerekeererya kwo okubhoko kubha
bhamwiitegeerere, akabhuga, "Emwe abhaatu bha Iziraeri, na neemwe
abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano mukumwiigwa Taatabhugya, muni-
itegeerere!
17 Taatabhugya wa abhaatu bheetu bha Iziraeri niwe akasora bhazaazi
bheetu. Kwiibhaga rino bhaari kwiikara kya abhagini mukyaaro kya Misiri,
akabhakora kubha ekyaaro ekikuru bhukong'u. Taatabhugya akabharu-
usya eyo kwo obhunagya bhwaaye obhukuru.
18 Akabhiikong'eererya kwe emyaaka miroongo ene (40) kukibhara.
19 Kyaamwe, akasikya ebhigaambo muhuungati mukyaaro kya Kanaani,
akabhaha bhazaazi bheetu Abhiiziraeri ekyaaro kiyo kubha engabho
yaabhu.
20 Gayo goosi gakakorwa kumyaaka magana ane na miroongo etaano (450)
ego.

"Okumara, Taatabhugya akabhaha bhazaazi bheetu abhataania kub-
hakaangata, tee hano omurooti Samweeri yabhakaangatiri.
21 Niho bhakamusabha kubha, bhahaabhwe omutemi, na Taatabhugya
akabhaha Sauri, omwaana wa Kishi, okurwa mukisyooko kya Benjamini,
woosi akabha omutemi kwe emyaaka miroongo ene (40).
22 Hano Taatabhugya yamariri okumuruusyaho Sauri, akamutuura Daudi
kubha omutemi waabhu. Taatabhugya akabhuga iguru wa Daudi, 'Nimuru-
uzi Daudi omwaana wa Yeese, omuutu wuyo akaanizomera, kweeki niwe
araakore obhuseegi bhwaane bhwoosi.'‡

23 "Okurwa muhamati ya Daudi nimwe Taatabhugya abhareteeri Abhi-
iziraeri Omutuurya Yeesu, kyeego yaari abharageenie.
24 Hano Yeesu yaari akyaari kutaanga emirimo gyaaye, Yohana yaari
arabharwaazira Abhiiziraeri bhoosi kubha bhate ebhibhi bhyaabhu na
bhabatiizwe.
25 Hano Yohana yaari haguhi kumara emirimo gyaaye, akabhuga, 'Muri-
isiga enye ni weewi? Enye nitari wurya Krisito wuno mukumuganyirira!

† **13:14** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **13:22** Rora 1 Samweeri 13:14; Zaburi 89:20.

Mwiitegeerere! Wuno araaze inyuma waane, enye nitakweenderwa naabhe
kutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye!'§
26 "Abhahiiri bhaane, emwe abhaatu bhe ehamati ya Aburahamu na
neemwe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhano mukumwiigwa Taatab-
hugya, amang'ana go obhutuurya gareetirwe okurwa ku Taatabhugya!
27 Abhaatu bha Yerusaremu na abhakaangati bhaabhu bhataamumeny-
eekereerye kubha Yeesu niwe wurya abharooti bhaamugaambiiri iguru
waaye. Nawe bhakamutinira ekiina kyo okwiitwa, na kwo okukora ego
bhakamara amang'ana go obhurooti gano gakusomwa eziisiku zyoosi zyo
okumuunya.
28 Yiingabha bhataabheeri na amasemo gogoosi go obhuheene gano gak-
weerekya kubha Yeesu areenderwa yiitwe, bhakamusabha Pirato aswaagye
Yeesu yiitwe.
29 "Hano bhaamariri goosi gano gakaamirwe iguru wa Yeesu, bhakamwi-
ikya okurwa kumusaraba, bhakamubhiika mumbiihira.
30 Nawe Taatabhugya akamuryoora okurwa mubhaku!
31 Kwa siku nzaru, Yeesu akabha arabhahwaarukira abhaatu bhano
bhaari bhakumutuniirira hano bhaari bhakurwa Gariraaya, kugya
Yerusaremu. Bhoono nibho abhamenyeekererya kubhaatu bha Iziraeri.
32 "Na neetwe turabharwaazira Amang'ana Amazomu, gano Taatabhugya
yarageenie bhazaazi bheetu,
33 agamariri kweetwe, etwe abhaana bhaabhu, kwo okumuryoora Yeesu
kurwa mubhaku. Kyeego yaari ekaamirwe mu Zaburi ya kabhiri,
'Awe ni Mwaana waane,
reero niho nibharaarikiiri kubha awe ni mwaana waane.'*
34 Taatabhugya akamuryoora Yeesu okurwa mubhaku, okubha atakyoora
mubhusarya, akagaamba amang'ana gano,
'Ndakuha awe orubhaango rwe eheene
runo niamurageenie Daudi.'†
35 Kweeki, eng'ana yiyo ekaamirwe ahagiro ahaandi,
'No otakwiikirirya omubhiri gwo Omuhoreeru waazo gubhore.'‡
36 "Hano Daudi yamariri kukora gano Taatabhugya yaari amweendeeri
kwo orwiibhuro rwaaye, akakwa, akabhiikwa haguhi na bhazaazi bhaaye,
omubhiri gwaaye gukabhora.
37 Nawe wurya Taatabhugya akamuryoora kurwa mubhaku, ewe ataab-
horiri.
38 "Bhoono abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye kubha, kwo okuhitira ku
Yeesu wuyo okwaabhirwa ebhibhi bhyeenyu kuraarikirwe kweemwe.
39 Kwo okuhitira kweewe, abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya,
bharabharirwa kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya, eng'ana yino
etakuturikana kweemwe kwo okutuniirira emigiro gya Musa.
40 Kweego mwiiriihe kisi okubha mutaaza mukabhonwa na amang'ana
gano gaagaambwa na abharooti,
41 'Mwiitegeerere, emwe abhazeeri bha amang'ana!
Muruguure, kweeki musike,
kwo okubha ndakora kwiibhaga ryeenyu rino,

---

§ **13:25** Kwe emigiro gye eriibhaga riyo, omugini hano ahaasikira mumugye, omuhokya ahaatazura eziikobha zye ebhikweera no okumuruusya ebhikweera, okumara okwoogya amaguru gaaye. Emirimo giyo gyaari gyo omuhokya wi iyaasi bhukong'u. * **13:33** Rora Zaburi 2:7. † **13:34** Rora Isaya 55:3. ‡ **13:35** Rora Zaburi 16:10.

ekigiro kino mutakuuza kukiikirirya yiingabha omuutu araaze abhabhu-
urire!'§"
42 Hano Pauro na Barinaaba bhaari bharahuruka munyuumba ye
esaango, abhaatu bhakabhiisasaama bhakyoore kurusiku rwo okumuunya
runo rukuuza, okubha bhagaambe iguru wa amang'ana gayo kweeki.
43 Hano bhaari bharanyaragana munyuumba ye esaango kugya yiika,
Abhayahudi bhaaru, hamwe na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano
bhiikiriirye enyaangi ye Ekiyahudi, bhakabhatuniirira Pauro na Barinaaba.
Abheega bhayo bhakabha bharakeerenia nabho amakeerenio amazomu go
okutoongera ekoro kwo okugeendererya murubhaango rwa Taatabhugya.
44 Nyamuunga abhaatu bhoosi bho omugye guyo bhakaaza kurusiku rwo
okumuunya okwiitegeerera Amang'ana iguru wo Omukuru Yeesu.
45 Nawe hano abhakaangati bha Abhayahudi bhaaruuzi kubha abhaatu
bhaaru bhukong'u bhiikumeenie kubhiitegeerera abheega bhayo, bhak-
abha no omugono bhukong'u. Niho bhakabha bharahakana na Pauro no
okumutuka.
46 Naabhe, Pauro na Barinaaba bhakakeerenia kwo obhukaari bhakab-
huga, "Ekeenderwa tutaange kugaambana na neemwe Abhayahudi eng'ana
ya Taatabhugya. Nawe kwo okubha mugaangiri, muriitinira ekiina abheene
kubha mutaari kweenderwa okubhona obhuhoru bhwa kirakeego, kweego
turagya kurwaazira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
47 Kwo okubha Omukuru, Taatabhugya atuswaagirye kubha,
'Nikutuuriri obhe no obhweero kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
okubha abhaatu bhoosi bharanagya kutuuribhwa tee kubhuteero bhwe
ekyaaro.'*"
48 Hano abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhiigwiiri amang'ana gayo,
bhakazomererwa, bhakabha bharakumya Amang'ana iguru wo Omukuru
Yeesu. Neebho bhoosi bhano bhaari bheendirwe kubha no obhuhoru bhwa
kirakeego bhakamwiikirirya Omukuru Yeesu.
49 Amang'ana iguru wo Omukuru Yeesu gakanyaragana mukyaaro kiyo
kyoosi.
50 Nawe Abhayahudi bhakasiigirirya abhakari bha amang'eeni bhano
bhakumwiikirirya Taatabhugya, na abhakaangati bho omugye guyo. Nabho
bharasiigirirya abhaatu abhaandi kubhanyaakya Pauro na Barinaaba, no
okubhaheebha okurwa mumigye gyaabhu.
51 Kweego Pauro na Barinaaba bhakakung'uuta oruteeri kumaguru
gaabhu okweerekya ekyeerekenio kubha bhate ebhibhi bhyaabhu. Niho
bhakabhuuka bhakagya mumugye gwa Ikonio.
52 Na abhaanabheega bha Yeesu bha Antiokia bhakazomererwa
bhukong'u, bhakabha bhiizuriibhwe Ekoro Muhoreeru.

14

Abhaatu bha Ikonio bharatwaanikana

1 Hano Pauro na Barinaaba bhaari Ikonio, bhakasikira munyuumba ye
esaango ya Abhayahudi, kyeego yaari enyaangi yaabhu. Bhakeegya abhaatu
iguru wa Yeesu kwo obhukaari, ekagirya Abhayahudi bhaaru hamwe na
abhaatu bhaaru bhano bhatari Abhayahudi bhakamwiikirirya Yeesu.
2 Nawe Abhayahudi abhaandi bhakaanga kumwiikirirya Yeesu,
bhakataanga kubhasiigirirya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, okubha
bhabhatiindire abhiikirirya bhayo.

§ **13:41** Rora Habakuki 1:5. * **13:47** Rora Isaya 49:6.

3 Pauro na Barinaaba bhakageenderera kwiikara Ikonio hayo kwa siku
nzaru, bharakeerenerya abhaatu kwo obhukaari iguru yo orubhaango rwo
Omukuru Yeesu. Neewe Yeesu akabhamenyeekererya kwo okubheerekya
ebhiruguuro ne ebhyeerekenio kwa amabhoko gaabhu.
4 Nawe abhaatu bho omugye gurya bhakatwaanikana magara abhiri. Ab-
haandi bhakiikirirya no okugwaatana na Abhayahudi, na abhaandi bhakag-
waatana na abheega.
5 Kubhuteero, Abhayahudi na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhak-
agwaatana na abhakaangati bhaabhu, bhakakora omukoonyo gwo okub-
hakorera amabhi no okubhatema Pauro na Barinaaba kwa amagina.
6 Nawe abheega hano bhaang'uriri amang'ana gayo, bhakaryaarira
mukyaaro kya Rikaonia, kumigye gya Risitura na Deribe ne emigye egiindi
gye embarika hayo.
7 Hano bhaari eyo, bhakabha bharabharwaazira abhaatu Amang'ana
Amazomu iguru wo Omukuru Yeesu.

Pauro na Barinaaba mumugye gwa Risitura

8 Mumugye gwa Risitura, yaari ariho omuutu wumwe eriigata kweema
okwiibhurwa kwaaye, ataari aranagya kugeenda.
9 Omuutu wuyo yaari aramwiitegeerera Pauro hano yaari kugaamba.
Pauro akamumogorera, akamurora kubha yaari no obhwiikirirya bhwo
okuhoribhwa.
10 Kweego Pauro akamugaambira kwiiraka ikuru, "Bhuuka! Wiimeerere
kisi kwa amaguru gaazo." Kyaamwe omuutu wuyo akiimeerera bhwaangu,
akataanga okugeenda omweene!
11 Hano esaango ya abhaatu bhaakoriri kyeego Pauro akamuhorya
omuutu wuyo, bhakataanga kugaamba kwiiraka ikuru rye Ekirikaonia,
bharabhuga, "Emisaambwa gitwiikiiri kutuubho ya abhaatu!"
12 Bhakamuhaana Barinaaba eriina rye eriisaambwa eriikuru Zeu.* Na
Pauro, bhakamuhaana eriina rye eriisaambwa ryaabhu eriindi Herime,†
kwo okubha Pauro niwe yaari kugaamba bhukong'u.
13 Ne eriiseengerero rya Zeu ryaari igutu wo omugye guyo. Niho omuseen-
geri wa Zeu akareeta egeeni, no orusuurya rwe ebhibharyo tee mukiseku.
Ewe hamwe na abhaatu bhayo bhakeenda kubharuusirya ekimweeso Pauro
na Barinaaba.
14 Nawe, Barinaaba na Pauro hano bhakiigwa amang'ana gayo,
bhakaraandura emyeenda gyaabhu kwo obhururu, bhakaryaara,
bhakasikira musaango yiyo, bhakabhabhuurira kwe eriiraka ikuru,
15 "Emwe abhaatu bhano! Ndora murakora amang'ana gano? Neetwe
ni bhaatu kye emwe! Turi hano okubharwaazira Amang'ana Amazomu
kubha, mutige kwiisasaama emisaambwa giyo gitana bhweera, mutaange
mumwiikyoorere Taatabhugya wuno ari muhoru! Ewe niwe akateema
ekyaaro, eriisaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhyamu.
16 Eziisiku zino zyahitiri, Taatabhugya akabhatiga abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi bhiikare no okukora kyeego bhakweenda.
17 Naabhe ego Taatabhugya ataatigiri okwiiyeerekya kweemwe no
okukora amazomu kwo okubhatweekera embura okurwa mwiisaaro
okubha mubhone amagesa no okwiiguta ebhyaakurya ne eziikoro zyeenyu
okuzomererwa."

---

* **14:12** ***Zeu*** niwe yaari omukuru mumisaambwa gya Abhayunaani, kukira emisaambwa emirikyaaye gyoosi. † **14:12** ***Herime*** niwe yaari omuhokya wa Zeu.

18 Yiingabha Pauro na Barinaaba bhakagaamba amang'ana gayo, kwaari
kukong'u kweebho kubharekya abhaatu bhe esaango yiyo bhatabharu-
usirya ekimweeso.
19 Nawe bhakaaza Abhayahudi abhaandi okurwa Antiokia ya Pisidia na
Ikonio, bhakabhakaangirirya abhaatu bha musaango yirya bhabhe hamwe
nabho. Niho bhoosi bhakataanga kumutema Pauro kwa amagina tee hano
bhiiseegiri kubha akuuri, bhakamukurura tee habhoori wo omugye.
20 Nawe hano abhaanabheega bhiikumeenie no okumwiinogoora, akab-
huuka, akakyoora mumugye. Na tabhoori yaho, akarwa hayo, bhakagya
hamwe na Barinaaba mumugye gwa Deribe.

Pauro na Barinaaba bharakyoora Antiokia ya Siria

21 Pauro na Barinaaba, hano bhaari Deribe, bhaari bharabharwaazira
abhaatu Amang'ana Amazomu ga Yeesu, no okubhakora bhabhe abhaanab-
heega. Okumara bhakakyoora okugya okuhitira Risitura, Ikonio na Antiokia
ya Pisidia.
22 Kwa ahagiro hoosi, bharakong'eererya abhaanabheega, na bhaari
bharabhakumiirirya kubha, bhageenderere kwiikirirya amang'ana goosi
go obhwiikirirya bhwaabhu. Na bhaari bharabhabhuurira, "Etwe twoosi
tureenderwa tuhitire munyaako nzaru, okubha tusikire mubhutemi bhwa
Taatabhugya."
23 Pauro na Barinaaba bhaari bharabhasorera abhakaruka kurwa mu-
makanisa goosi. Kwo okusabha no okwiisiitya ebhyaakurya, bhakab-
hatuura mumabhoko go Omukuru Yeesu, wuno bhakamwiikirirya.
24 Okumara Pauro na Barinaaba bhakahitira ekyaaro kiyo kya Pisidia,
bhakasikira mukyaaro kya Pamufiria,
25 na bhakahika omugye gwa Perige. Bhakarwaaza eyo Amang'ana gayo
ga Taatabhugya, kyaamwe bhakiitumira mumugye gwa Ataria.
26 Okurwa hayo bhakagya orugeendo kwe emeeri, bhakakyoora mumu-
gye gwa Antiokia ya Siria. Hayo niho abhiikirirya bhe ekanisa bhaari
bhabhatuuriri kwo orubhaango rwa Taatabhugya kwiiguru ye emirimo
gino bhaari bhagimariri.
27 Hano bhaahikiri kweeki Antiokia, bhakabhakumania abhaatu bhe
ekanisa. Na bhakabhabhuurira goosi gano Taatabhugya yakoriri okuhitira
kweebho, na kyeego akabhiigurira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi
ekiseku kyo okumwiikirirya Yeesu.
28 Bhakiikara kwiibhaga itaambi hayo Antiokia hamwe na abhaanab-
heega bhayo.

15

Ekiina kya abheega na abhakaruka bha Yerusaremu

1 Abhaatu abharebhe bhakiikira Yudea, okugya mumugye gwa Antiokia ya
Siria. Neebho bhakataanga okweegya abhiikirirya bharabhuga, "Eraabhe
mutakusaarwa kuriing'aana ne enyaangi yino Musa yatutigiiri, mutaku-
nagya kutuuribhwa."
2 Eng'ana yiyo ekakora Pauro na Barinaaba bhahakane na abhaatu
bhayo, no okugaambana nabho kwo obhuhaari bhukong'u. Mubhuteero
Pauro na Barinaaba na abhaatu gati waabhu, bhakasorwa bhatiire oku-
gya Yerusaremu okubha bhakeerenerye eriing'ana riyo kubhakaruka na
abheega.

3 Abhaatu bhe ekanisa bhakabharaga, niho bhakahita ebhyaaro bhya
Foinike na Samaria, bhakabhuurira abhaatu bhe eyo iguru ya kyeego ab-
haatu bhano bhatari Abhayahudi bhamwiikiriirye Yeesu. Amang'ana gayo
gakabhazomera bhukong'u abhiikirirya bhoosi.
4 Hano Pauro na abharikyaaye bhaahikiri Yerusaremu, bhakaginihwa
kisi na abheega bha Yeesu, abhakaruka bhe ekanisa hamwe na abhaatu
abhaandi bhe ekanisa. Bhakataanga kubhabhuurira garya goosi gano
Taatabhugya yakoriri kwo okuhitira kweebho.
5 Nawe abhiikirirya abharebhe bhe enyaangi ya Abhafarisayo* bhaki-
imeerera, bhakabhuga, "Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhareen-
derwa bhasaarwe, bhabhuurirwe kubha bhiigwe emigiro gyoosi gya Musa."
6 Abheega bha Yeesu na abhakaruka bhayo bhakakora ekiina kubha,
bhiisuunze kisi eng'ana yiyo.
7 Hano bhaari kukeerenia kwiibhaga itaambi no okuhakana nabho, Pe-
tero akiimeerera, akabhabhuurira, "Emwe abhahiiri bheetu, mumenyiri
kubha kurwa ekare hayo Taatabhugya akaanisora gati weenyu, okubha
abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhabhone kuzweenibhwa Amang'ana
Amazomu kwo okuhitira kweenye, tee bhamwiikiriirye.
8 Taatabhugya ewe amenyiri goosi gano gari muziikoro zya abhaatu,
akamenyeekererya kubha abhiikiriirye kwo okubhaha Ekoro Muhoreeru,
kyeego yatuheeri etwe.
9 Kweego bhutariho obhwaahuri bhuno Taatabhugya yakoriri gati weetu
na bharya, niho akeerya eziikoro zyaabhu kwe enzira yo okumwiikirirya
Yeesu.
10 Ambe bhoono, kwaki muramusakya Taatabhugya kwo okubhagegya ab-
haanabheega emirigo gino gikututama etwe ebheene, naabhe na bhazaazi
bheetu gikabhatama?
11 Nawe etwe turiikirirya kubha turatuuribhwa kwo orubhaango rwo
Omukuru weetu Yeesu Krisito, ni kyeego ebho bhoosi bhakutuuribhwa."
12 Ambe, esaango yoosi ya abhaatu ekabha kiri, bharabhiitegeerera Bari-
naaba na Pauro bharabhabhuurira, kyeego Taatabhugya okuhitira kweebho
akakora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro bhyoosi bhino yeerekirye gati wa
abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
13 Hano bhaamariri kukeerenia, Yaakobo woosi akabhuga, "Emwe abhahi-
iri bhaane, muniitegeerere!
14 Simooni† atubhuuriiri kyeego Taatabhugya yaabhasakiirye okusora
abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhabhe abhaatu bhaaye.
15 Eriing'ana riyo riratuuka kumang'ana ga abharooti kyeego gakaamirwe
mu Makaamo Amahoreeru,
16 'Amang'ana gayo hano garaahwe, ndakyoora,
nioomboke bhuhya enyuumba ya Daudi‡ yino yagwiiri.
Ndoomboka enyuumba yiyo, yino yaari ituturi,
ndiimeererya bhuhya,
17 okubha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhaanikomye,
bhoosi bhano nibhabhirikiiri bhabhe abhaatu abhaane.
18 Omukuru, Taatabhugya akabhazweenia
amang'ana gayo kweema ekare.'§"

---

* **15:5** ***Abhafarisayo*** bhano ni Bhakrisito. Nawe mukyowaabhu bhaari Abhafarisayo, obhumwe bhwa Abhayahudi. † **15:14** ***Simooni*** eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa *Petero.* ‡ **15:16** ***Enyuumba ya Daudi***, obhugazuro bhwaku ni bhutemi bhwa Daudi. § **15:18** Rora Amosi 9:11-12.

19 Yaakobo akageenderera kubhuga, “Amiiseego gaane ni kubha, tutabhanyaakya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhano bhakumwiikyoorera Taatabhugya.
20 Nawe, tureenderwa tubhakaamire eziinyaarubha zyo okubhabhuurira, bhatarya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, bhatabha bharakora obhuseebheeti, bhatabha bhararya enyama yino egubhirwe,* na bhatabha bhararya amanyiinga.
21 Tukabhabhuurira gayo kwo okubha kweema ekare, emigiro gya Musa gyaari gireegibhwa emigye gyoosi, no okusomwa muziinyuumba zye eziisaango zya Abhayahudi muziisiku zyoosi zyo okumuunya.”

Enyaarubha kubhiikirirya bhano bhatari Abhayahudi

22 Abheega na abhakaruka, hamwe na abhiikirirya bhoosi bha Yerusaremu, bhakiikirirania bhasore abhaatu abharebhe bhano bharaagye hamwe na Pauro na Barinaaba mumugye gwa Antiokia ya Siria. Kweego, gati waabhu bhakasora abhakaangati bhabhiri, Yuuda wuno akubhirikirwa Barisaaba, hamwe na Siira. Ebho bhakatumwa no okuhaabhwa enyaarubha yino ekubhuga,
23 “Etwe abheega na abhakaruka bhe ekanisa, etwe abhiikirirya abharikyeenyu, turabhakeerya emwe bhano mutari Abhayahudi muri mumugye gwa Antiokia, mubhyaaro bhya Siria na Kirikia. Mwaareeri!
24 Twiigwiiri kubha abharikyeetu bhakaaza, nawe bhataari na rugusa rweetu, bhabhanyaakirye mumiiseego geenyu kwo okubhabhuurira amang’ana go okubhatubhuuzikania.
25 Kweego, tukiikirirania kubha tusore abhaatu no okubhatuma kweemwe, bhiize hamwe na abhaseegwa bheetu Barinaaba na Pauro.
26 Na abhabhiri bhayo, bhakaruusya obhwiikari bhwaabhu munyaako, kwiiguru yo okumuhokeerya Omukuru weetu Yeesu Krisito.
27 “Kweego, bhano tubhatumiri kweemwe ni Yuuda na Siira, ebho nibho bharabhagaraanzurira amang’ana gano tubhakaamiiri.
28 Ambe, Ekoro Muhoreeru na neetwe turuuzi kisi kubha tutabhagegya emirigo egiindi emirito, kukira amang’ana amakuru gano.
29 Mutarya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, na mutabha murarya amanyiinga, naabhe enyama yino bhagubhiri, na mutige kukora obhuseebheeti. Hano mukubha mutigiri gayo, niho mukubha mukoriri kisi. Mubhe no omureembe.”
30 Okumara, bhakaraga, bhakiituuma kugya mumugye gwa Antiokia. Bhakakumania abhiikirirya bhoosi, bhakabhaha enyaarubha yiyo.
31 Abhiikirirya bhayo hano bhaasomiri enyaarubha yiyo, bhakazomererwa bhukong’u, kumang’ana go obhutoongeri gayo.
32 Yuuda na Siira ebho bhaari abharooti, kweego bhakabhabhuurira abhiikirirya abharikyaabhu amang’ana go obhutoongeri no okubhaha amanaga.
33 Hano bhaamariri kwiikara Antiokia kwiibhaga, abhiikirirya bhe eyo bhakeenderwa bhakyoore Yerusaremu kwo omureembe, kubhano bhaari bhabhatumiri. [
34 Nawe Siira ewe akarora kubha ni kisi atame eyo.]
35 Nawe Pauro na Barinaaba bhakasaaga Antiokia, hamwe na abhaatu abhaandi bhe eyo, bhakabha bhararwaazira abhaatu Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu.

Pauro bharataana na Barinaaba

* **15:20** Abhayahudi bhaari ne emigiro kubha ereenderwa amanyiinga gaaye goosi giitike haasi, etakweenderwa orye amanyiinga gano obhuhoru.

36 Hano eziisiku suuhu zyahitiri, Pauro akamubhuurira Barinaaba, “Tukyoore mumigye girya gino tukeegya Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu, tubhataarire abhiikirirya abharikyeetu turore kyeego amageendereryo gaabhu gari.”
37 Barinaaba akeenda bhamugege Yohana wuno akubhirikirwa Mariko, bhagye nawe.
38 Nawe Pauro ataaseegiri kumugega Yohana Mariko, kwo okubha akabha abhatigiri hano bhaari Pamufiria, ateendiri kweenderera kukora nabho emirimo hamwe.
39 Ambe, gayo gakagirya bhaange kwiigwaana, kweego bhakatwaanikana. Barinaaba akamugega Yohana Mariko bhakagya hamwe mumeeri tee bhakahika mukigiinga kya Kipuro.
40 Pauro ewe akamugega Siira. Niho abhiikirirya abharikyaabhu bhakabhasabhira no okubhatuura mumabhoko go Omukuru, kyaamwe bhakatanura.
41 Bhakahita mubhyaaro bhya Siria na Kirikia, bhakabha bharabhoongerya amanaga abhaatu bha amakanisa.

16

Pauro na Siira bharamugega Timoteo

1 Pauro akagya mumugye gwa Deribe na Risitura. Na Risitura eyo yaari ariyo omwaanamweega wumwe wa Yeesu, eriina ryaaye ni Timoteo. Nina waabhu yaari Muyahudi wuno amwiikiriirye Yeesu, nawe wiise waabhu yaari Omuyunaani.
2 Timoteo yaari no obhukumya obhukuru gati wa abhiikirirya abharikyaaye bha Risitura na Ikonio.
3 Pauro akeenda bhagye orugeendo ruyo hamwe na Timoteo, niho akaamura Timoteo asaarwe, kwo okubha Abhayahudi bhe eyo bhaari bhamenyiri kubha wiise waabhu yaari Omuyunaani.
4 Ambe, Pauro na abharikyaaye hano bhaari kuhita mumigye giyo, bhakabha bharabhaha abhiikirirya ameegyo gano gateerwe na abheega bha Yeesu na abhakaruka bhe ekanisa ya Yerusaremu, okubha bhabhe bhariigwa ameegyo gayo.
5 Kweego, abhaatu bha amakanisa ge eyo bhakageenderera kukong’a kwo obhwiikirirya, no obhwaaru bhwa abhiikirirya bhwaari bhuroongerwaho eziisiku zyoosi.

Obhurori bhwa Pauro iguru wo omuutu wa Makedonia

6 Pauro na abharikyaaye bhayo, bhakahita mukyaaro kya Furigia na Garatia, kwo okubha bhaari bharekiibhwe ne Ekoro Muhoreeru kubha, bhateegya eng’ana ya Taatabhugya mumugye gwa Asia.
7 Hano bhaahikiri kumiimbi ye ekyaaro kya Misia, bhakasakya okusikira mukyaaro kya Bitinia, nawe Ekoro wa Yeesu etaabhiikiriirye.
8 Kweego, bhakahita mukyaaro kiyo kya Misia, bhakahiriingita mumugye gwa Turoa.
9 Obhutiku bhuyo Pauro akarora obhurori. Mubhurori bhuyo akarora omuutu wumwe wa Makedonia yiimeereeri aramwiisasaama arabhuga, “Yaambuka enyaanza wuuze otusakirye Makedonia eno.”
10 Rugeendo rumwe Pauro hano yamariri kurora obhurori bhuyo, tukabhanura okugya Makedonia, kwo okubha turuuzi Taatabhugya atubhirikiiri tugye turwaaze Amang’ana Amazomu kubhaatu bhe eyo.*

* **16:10** Ruuka omukaami we ekitabhu kino, akagwaatana hamwe na Pauro no okukora orugeendo neewe.

Ridia aramwiikirirya Yeesu

11 Kweego tukahuruka hayo Turoa ne emeeri, tukagya kimwekimwe tee
mukigiinga kya Samotirake. Hano kwakiiri, tukahika mumugye gwa Nea-
pori.
12 Okurwa hayo, tukagya tee mumugye gwa Firipi, nigwo omugye
omukuru mukyaaro kya Makedonia, na nigwo omugye gwa Abharooma.
Tukiikara mumugye gurya eziisiku suuhu.
13 Orusiku rwo okumuunya tukagya habhoori wo omugye guyo, haguhi
ne ekitaaro, kwo okwiisiga kubha niho tuungabhweeni abhaatu bharamus-
abha Taatabhugya. Tukiikara, tukakeerenia na abhakari bhano bhaari
bhiikumaniirye harya.
14 Gati ya abhakari bhayo yaarimu omukari wumwe eriina ryaaye niwe
Ridia. Ridia wuyo, yaari omusuruzya we emyeenda emizomu gye ezam-
baraau, omwiikari wa mumugye gwa Tiatira, na yaari aramwiigwa Taatab-
hugya. Hano Pauro yaabhazweenirye Amang'ana Amazomu, Omukuru
akiigura ekoro ya Ridia tee akiikirirya Amang'ana Amazomu.
15 Niho akabatiizwa hamwe na abhaatu bhe enyuumba yaaye, akatwi-
isasaama akabhuga, "Eraabhe heene muniruuzi enye ndamwiikirirya
Omukuru, musikire owaane mwiikare." Akatukumiirirya bhukong'u tugye
owaaye.

Pauro na Siira bhariigarirwa munyuumba ya abhabhohwa

16 Orusiku rumwe, hano twaari tukugya ahagiro ho okumuseengera
Taatabhugya, tukasikana no omuukya wumwe omuhokya. Omuukya wuyo
yaari ne eriisaambwa eriibhi ryo okurora obhurori bhuno bhukuuza. Kwe
enzira yiyo, abhaniibhi bhaaye bhaari bharabhona eziimbirya nzaru.
17 Omuukya wuyo, akabha aratutuniirira etwe na Pauro, aratema ekituri
arabhuga, "Abhaatu bhano ni bhagya bha Taatabhugya Wuno Ari Iguru we
Ebhigiro Bhyoosi na bhararwaazira enzira yo okutuuribhwa!"
18 Akabha aragaamba amang'ana gayo kwo okukwiinuuryamu kwe ezi-
isiku nzaru. Ekagirya Pauro akatiinda bhukong'u. Akiikyoora inyuma
no okuribhuurira eriisaambwa eriibhi rino riri muusi wo omuukya wuyo,
"Ndakubhuurira kwe eriina rya Yeesu Krisito, orwe kumuukya wuno!"
Kyaamwe eriisaambwa riyo rikarwa hayohayo kurwa kumuukya wuyo.
19 Hano abhaniibhi bho omuukya wuyo bhaaruuzi kubha etariho enzira
eyiindi yino bharaabhe bharabhona eziimbirya, bhakabhatuumira Pauro
na Siira, bhakabharuta tee mumuteera embere ya abhakaangati bho omu-
gye.
20 Hano bhaabhahikirye kubhakaangati bha Abharooma, bhakabhuga,
"Abhaatu bhano ni Bhayahudi, neebho bhagirirye omugye gweetu gubhe no
orwaambi bhukong'u.
21 Eno bhareegya enyaangi yo owaabhu yino tutakweenderwa okuyi-
ikirirya, kwo okubha ni mugiro etwe Abharooma okuyikora."
22 Kyaamwe, abhaatu bhano bhaari bhiikumeenie hayo bhakagya no
obhururu bhakabharwaania Pauro na Siira. Na abhakaangati bharya
bhakabharuusya emyeenda gyaabhu kwa nguru, bhakabhuga bhatemwe
eziihiimbo bhukong'u.
23 Hano bhaamariri kubhatema, bhakabhatuura munyuumba ya abhab-
hohwa. Abhakaangati bhayo bhakamukumiirirya omuriibhi we enyuumba
ya abhabhohwa kubha abhariibhe kisi.

24 Omukuru wa abhabhohwa, hano yabhweeni obhuswaagibhwa, akabhasikirya mukyuumba kya muusi gatigati, akabhasibhika eminyororo kumaguru gaabhu kwiitimu.

25 Hano obhutiku bhwaahikiri gati, Pauro na Siira bhaari bharamusabha no okumweembera Taatabhugya ameembo go okumukumya. Abhabhohwa abharikyaabhu bhaari bharabhiitegeerera.

26 Kituukiro ekirigito ekikuru bhukong'u kikahita mukyaaro, kikarigitya obhurusa bhwe enyuumba ya abhabhohwa yiyo, tee ebhiseku bhyoosi bhikiiguka ebhyeene, ne eminyororo gyoosi gino bhaabhoheerwe abhabhohwa bhayo, gikatazuka.

27 Omuriibhi we enyuumba ya abhabhohwa akabhuuka, akarora ebhiseku bhiigukiri na hari mwaasi, akasohora nyaambato yaaye akeenda okwiiyiita, kwo okubha yaari ariiseega abhabhohwa bhayo bhoosi bhatorokiri.

28 Nawe Pauro akatema ekituri akamubhuurira, "Otiiyiita! Abhabhohwa bhoosi turi muno!"

29 Hayo omuriibhi wuyo akatumania eziitara zireetwe. Hano eziitara zareetirwe, akasikira munyuumba yiyo, akiirekera embere wa Pauro na Siira eno ararigita.

30 Okumara akabhahurukya habhoori no okubhabhuurya, "Bhamure abhakuru bhaane, ndeenderwa nikorebhwi nibhone obhutuurya?"

31 Bhakamukyoora, "Omwiikirirye Omukuru Yeesu, awe na abhaatu bhano bhari munyuumba yaazo, niho muraatuuribhwe."

32 Okumara Pauro na Siira bhakamweegya Amang'ana iguru wo Omukuru, ewe hamwe na abhaatu bhoosi bhano bhaari munyuumba yaaye.

33 Obhutiku bhuryabhurya, omuriibhi wuyo akabhoogya Pauro na Siira ebhigaati bhyaabhu, niho akabatiizwa hamwe na abhaatu bhaaye bhoosi.

34 Okumara akabhahira Pauro na Siira owaaye, akabhaginihya ebhyaakurya. Akazomererwa bhukong'u hamwe na abhaatu bhaaye bhoosi, kwo okubha bhaari bhamwiikiriirye Taatabhugya.

35 Hano kwakiiri, abhakaangati bhayo bhakatuma abhakuru bha abhasirikare kumuriibhi wuyo we enyuumba ya abhabhohwa, okubha bhamubhuurire, "Mubhatazure abhaatu bhayo."

36 Omuriibhi wuyo hano yaari abhuuriirwe gayo, akamubhuurira Pauro, "Abhakaangati bhatumeenie amang'ana kubha nibhiigurire, murwe igutu, mugye kwo omureembe."

37 Nawe Pauro akabhabhuurira abhasirikare bhayo, akabhuga, "Ndora bhakatutema bhukong'u embere wa abhaatu naabhe bhataatuzoongeeri no okutubhuurya, neebho bhakaturekera munyuumba ya abhabhohwa, yiingabha etwe ni Bharooma.† Neebho bhoono bhareenda kuturuusya muno kwa bhwiibhisi? Etakuturikana! Ebho bhaaze abheene bhaturuusye mukibhoho muno."

38 Abhasirikare bhayo bhakakyoora no okubhabhuurira abhakaangati gayo goosi. Abhakaangati bhayo, hano bhakiigwa kubha Pauro na Siira ni Bharooma, bhakahaha bhukong'u.

39 Bhakaaza mukibhoho kubhiisasaama, bhakabharuusya munyuumba yiyo ya abhabhohwa, bhakabhasabha kubha bharwe mumugye gwaabhu.

† **16:37** ***Bharooma*** bhataari bhariikirirya bhamuteme Omurooma omurikyaabhu embere wa abhaatu obhutahirwa mubhutini bhwe ekiina.

40 Hano Pauro na Siira bhaahurukiri munyuumba ya abhabhohwa, bhakagya ku Ridia. Bhakasikana na abhiikirirya abharikyaabhu, bhakatoongera no okubhaha amanaga, niho bhakagya.

17

Orwaambi mumugye gwa Tesaronike

1 Pauro na Siira bhakahita mumigye gya Amufipori na Aporonia, tee bhakahika mumugye gwa Tesaronike. Tesaronike hayo, haari ne enyuumba ye esaango ya Abhayahudi.
2 Kyeego yaari enyaangi yaaye, Pauro akasikira munyuumba ye esaango. Kwo obhutuuro bhutatu bhwe eziisiku zyo okumuunya, akabha arabhabhuurira abhaatu amang'ana gano gari mu Makaamo Amahoreeru.
3 Yaari aragakuundukura kubhweero no okubheerekya kubha, Masiya akeenderwa anyaakibhwe no okwiitwa, no okumara aryooke kurwa mubhaku. Pauro akabhabhuurira, "Masiya wuno nikubhabhuurira amang'ana gaaye niwe Yeesu."
4 Abhayahudi abhaandi bhakiikirirya amang'ana gano Pauro yaari aragaamba, hamwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhano bhaamwiigwiiri Taatabhugya, na abhakari bhaaru bha amang'eeni. Bhayo bhoosi bhakagwaatana na Pauro na Siira.
5 Nawe Abhayahudi abhaandi bhakagwaatwa no omugono. Kweego bhakagya kumuteera, bhakakumania abhaatu bhe eteemo embiihu. Abhaatu bhayo, bhakataanga kukora orwaambi rwaaru mumugye gwoosi. Bhakagya munyuumba ya Yasoni kubhakomya Pauro na Siira, okubha bhabhareete kusaango ya abhaatu bhayo.
6 Hano bhaabhabhuriri, bhakamugega Yasoni omweene hamwe na abhiikirirya abharebhe. Bhakabhakurura tee embere ya abhakuru bho omugye, bharagaamba kwiiraka ikuru, "Abhaatu bhano nibho bhakukora orwaambi rwaaru mubhyaaro ebhiindi bhyoosi, na bhoono bhahikiri eno hoosi.
7 Na Yasoni niwe akabhaginihya munyuumba yaaye. Na bhoosi bharazeera emigiro gino gituurirwe na Kaisari,* na bhariiguungya kubha, bhano omutemi waabhu owuundi, eriina ryaaye ni Yeesu."
8 Hano abhakuru na abhaatu abhaandi bho omugye guyo bhiigwiiri amang'ana gayo, bhakoongera okukora orwaambi bhukong'u.
9 Hano abhakuru bhe ekyaaro bhaariiri enzagu ya Yasoni na abharikyaaye, kyaamwe bhakabhatiga bhagye zyaabhu.

Pauro na Siira mumugye gwa Beroya

10 Hano bhwaabheeri obhutiku, abhiikirirya bhakabhaheregesya Pauro na Siira bhakagya mumugye gwa Beroya. Hano bhaahikiri Beroya, bhakasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi.
11 Abhayahudi bhano bha Beroya bhaari abhaatu bhe eteemo nzomu kukira Tesaronike. Kweego bhakamwiitegeerera kisi Pauro hano yaakubharwaazira eng'ana ya Taatabhugya, bhakiigoomba okuyiitegeerera. Bhakabha bhariisuunza mu Makaamo Amahoreeru eziisiku zyoosi, okubha bhamenyeekererye eraabhe amang'ana gayo gaari garagaambwa na Pauro na Siira ni maheene na niigo gari.
12 Abhayahudi bhaaru gati waabhu bhakamwiikirirya Yeesu, hamwe na Abhayunaani, abhasubhe na abhakari bhano bhaari bhakusuukwa.

---

* **17:7** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

13 Abhayahudi bhayo bha Tesaronike, hano bhaamenyiri kubha Pauro
areegya eng'ana ya Taatabhugya eyo Beroya, bhakagyayo. Bhakasiigirirya
esaango ya abhaatu bhano bhaari hayo, tee bhakabha no orwaambi rwaaru.
14 Abhiikirirya bharya bhakamuheregesya Pauro, bhakamuhira tee ku-
rung'oongo rwe enyaanza. Nawe Siira na Timoteo ebho bhakasaaga Beroya
hayo.
15 Na bhano bhaamuheregesirye Pauro bhakamuhikya tee mumugye gwa
Atene. Hano bhaari bharakyoora, akabharagirirya kubha bhabhabhuurire
Siira na Timoteo bhamutuniirire bhwaangu.

Pauro arakeerenia na abhaatu bha Atene

16 Hano Pauro yaari akubhaganya Siira na Timoteo mumugye gwa Atene
hayo, akabha aranyahaarwa bhukong'u kwo okurora omugye guyo gwoosi
gwiizwiiri emisaambwa gyo okubhaazwa.
17 Kweego, akabha aragya munyuumba ye esaango kubhuurania na Ab-
hayahudi na bhano bhatari Abhayahudi bhano bhakumwiigwa Taatab-
hugya. Kweeki yaari areegya abhaatu kumuteera, na bhano yaari akusikana
nabho.
18 Ambe, Pauro akabha arasikana na abhasomi abharebhe bhe esaango ya
Abheepikurio† na Abhasitoiko,‡ kyaamwe bhakataanga kuhakana neewe.
Abhaandi bhakabhuga, "Omubharuki wuno, areenda kugaambaki?"
Abhaandi bharabhuga, "Erarorekana kubha, ararwaaza iguru we
emisaambwa gye ekigini." Bhakabhuga ego, kwo okubha akarwaaza iguru
wa Yeesu no okuryooka kwa abhaku.
19 Bhakamugwaata Pauro, bhakamuhira embere we ekiina ekikuru kino
kikubhirikirwa Areopago. Abhakuru bhe ekiina kiyo bhakamubhuurya,
"Oratura kutubhuurira obhugazuro bhwa ameegyo amahya gayo okubhab-
huurira abhaatu?
20 Awe oratureetera amang'ana amahya, kweego tureenda tumenye ob-
hugazuro bhwago."
21 Gano goosi ni kwo okubha abhiibhurwa bha Atene na abhagini ab-
haandi bhano bhaari kwiikara muyo, kwiibhaga riyo ryoosi bhataakoriri
ng'ana yoyoosi okuruusyaku okwiitegeerera no okukeerenerya amang'ana
amahya.
22 Okumara Pauro akiimeerera embere we esaango ya Areopago, akab-
huga, "Emwe abhiikari bha Atene! Niruuzi kubha emwe ni bhaatu bhano
museegiri amang'ana ge enyaangi bhukong'u.
23 Hano niari ndahita mumugye gweenyu, nikarora ebhigiro bhyeenyu
bhyo okuseengera. Nikarora ahagiro ho okuruusirya ekimweeso hano
hakaamirwe amang'ana gano, KU TAATABHUGYA WUNO ATAMENYEKEENI.
Ambe, Taatabhugya wuno mukuseengera eno mutamumenyiri, niwe nikub-
harwaazira reero.
24 "Taatabhugya wuyo ni Muteemi we ekyaaro ne ebhigiro bhyoosi bhino
bhirimu, kwo okubha ewe atakwiikara muziinyuumba zino zoombokirwe
na abhaatu.
25 Ewe atakweenda kukorerwa ekigiro kyokyoosi na abhaatu, kwo okubha
ewe niwe akubhaha bhoosi obhuhoru no omwiika ne ebhigiro bhyoosi.

---

† **17:18** ***Abheepikurio*** bhaari abhasomi bhano bhakiikirirya kubha ebhigiro bhyoosi mukyaaro kino kitagumira, kweego abhaatu bhatiinyaakya no obhwiikari. Hakiriku bhamoohye okwiiswa kwe enzira yo okwiikara kwo obhunyoohu, omureembe no obhuzomererwa. ‡ **17:18** ***Abhasitoiko*** bhaari abhasomi bhano bhakurora ebhigiro bhyoosi mukyaaro, bhino obhugazuro bhwaku. Kweego abhaatu bhasuung'aane ng'ana yoyoosi mubhwiikari bhwaabhu, bhatabha na haho naabhe obhwi-iririrya. Bhiibhaahe amiiseego no okwiiseegera.

26 No okurweera kumuutu wumwe, niho yaruusirye abhaatu bhe ebhigaambo bhyoosi, na bhiikare mukyaaro kyoosi. Akabhatuurira ne eriibhaga ryo okwiikara kweemera ekare, akabhatinira eziimiimbi zya ahagiro hano bhakweenderwa bhiikare.
27 Taatabhugya akakora ego, okubha abhaatu bhamukomye, naabhe kwo okubhabhaata bhamurore. Nawe, Taatabhugya atari kure neetwe twoosi.
28 Kwo obhunagya bhwaaye tureho, turakora na turageenderera. Ni kya abhakaami bha ameembo geenyu bhakabhuga, 'Etwe ni bhaana bhaaye.'
29 "Ambe, kwo okubha etwe ni bhaana bha Taatabhugya, tutiiseega kubha atuubheeni ne emisaambwa gino gikorirwe kwe ezahaabu, eziimbirya, naabhe emisaambwa gino gibhaazirwe kumagina. Gayo goosi garakorwa kwo obhutuguukurya na amang'eeni ga abhaatu.
30 Ekare hayo, hano abhaatu bhaari bharakora gayo kwo obhugeege, Taatabhugya yaari ariikora kubha atakugarora. Nawe bhoono, arabhabhuurira abhaatu bhoosi bha ahagiro hoosi kubha bhate ebhibhi,
31 kwo okubha amariri kutuura orusiku runo araabhatinire ekiina abhaatu bhoosi kwe eheene, kwe enzira yo omuutu wumwe akamutaaho kumirimo giyo. Ewe atweerekirye obhuheene bhwa amang'ana gayo kwo okumuryoorya omuutu wuyo kurwa mubhaku."
32 Hano abhakuru bhayo bhiigwiiri kubha Pauro aragaamba iguru wo okuryooka kwa abhaku, abhamwe bhaabhu bhakamuzeera, nawe abhaandi bhakabhuga, "Tureenda okukwiitegeerera orusiku oruundi kweeki iguru wa amang'ana gayo."
33 Kweego, Pauro akahuruka mukiina kya abhakuru kiyo.
34 Nawe abhaatu abhaandi bhakiikiririya, bhakagwaatana na Pauro. Gati waabhu bhaari Dionisio, owumwe we ekiina kya Abhaareopago no omukari wumwe eriina yaaye ni Damaari, hamwe na abhaatu abhaandi.

18

Pauro mumugye gwa Koriinto

1 Hano amang'ana gayo gahwiiri, Pauro akatanura kurwa Atene hayo, akagya mumugye gwa Koriinto.
2 Akasikana no Omuyahudi wumwe, eriina ryaaye ni Akiira, omwiibhurwa wa Poonto. Akiira hamwe no omukari waaye Prisika, bhaari bhararwa mumugye gwa Rooma mukyaaro kya Itaria. Bhakarwa eyo kwo okubha Kaisari Kiraudio* yaari aswaagirye kubha Abhayahudi bhoosi bharwe mumugye muyo. Kweego Pauro akagya kukeerya Akiira no omukari waaye.
3 Na kwo okubha Pauro ewe yaari arakora emirimo gyo okutuma amatuundubhaari kye ebho, akiikara owaabhu bhakabha bharakora emirimo giyo kwa hamwe.
4 Eziisiku zyoosi zyo okumuunya, Pauro yaari arasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, akabha arabharwaazira Amang'ana Amazomu ga Yeesu. Yaari arasakya kukorokoomba Abhayahudi na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
5 Hano Siira na Timoteo bhaahikiri hayo okurwa Makedonia, Pauro akaruusya eriibhaga ryaaye ryoosi areegya eng'ana ya Taatabhugya ku Abhayahudi kwo okubhakumiirirya kubha, Yeesu niwe Masiya.
6 Nawe Abhayahudi bhayo bhakataanga kumuhakania no okumutuka. Amang'ana gayo gakagirya akabhakung'uutira oruteeri runo rwaari rugiiri

* **18:2** ***Kaisari Kiraudio*** yaari omutemi omukuru wa Abharooma.

kumyeenda gyaaye, na akabhabhuurira, “Amanyiinga geenyu gabhe iguru weenyu abheene! Enye, nitana eng’ana yino nimusariirye. Kweema bhoono, nirabha niragya mubhaatu bhano bhatari Abhayahudi.”

7 Kyaamwe Pauro akahuruka kurwa munyuumba ye esaango, akasikira
munyuumba yino yaari embarika waaye. Enyuumba yiyo yaari ya Tito
Yusito, omuutu wuno yaari akumuseengera Taatabhugya.
8 Omukaangati we enyuumba ye esaango yiyo, eriina ryaaye Kirisipo,
woosi akamwiikirirya Omukuru Yeesu, hamwe na abhaatu bhoosi munyu-
umba yaaye. Abhakoriinto abhaandi bhaaru bhano bhakiigwa amang’ana
ga Pauro, nabho bhakiikirirya, bhakabatiizwa.
9 Orusiku rumwe obhutiku, Omukuru akamubhuurira Pauro mubhurori,
“Otoobhoha, ogeenderere ego kurwaaza, otakira.
10 Enye niri hamwe na naawe, na atariho omuutu wuyo woosi wuno
araakunyahaare no okukora kibhi, kwo okubha abhaatu bhaaru bha mumu-
gye muno bharaaza kuniikyoorera.”
11 Pauro akiikara Koriinto hayo, kwa mwaaka gumwe ne emyeeri
esaasabha, areegya abhaatu eng’ana ya Taatabhugya.
12 Hano Gario yaari omwaanaangwa we ekyaaro kya Akaaya, Abhayahudi
bhoosi kwa hamwe bhakamutuumira Pauro. Bhakamureeta embere we
ekituumbi kyo okutinira ekiina,
13 no okumuzoongera kwo okubhuga, “Omuutu wuno arabhuurira ab-
haatu bhabhe bharamuseengera Taatabhugya kwe enzira eyiindi yino etak-
weenderwa ne emigiro gyeetu.”
14 Hano Pauro yeendiri kugaamba iguru waaye, Gario akabhabhuurira
Abhayahudi bhayo, “Emwe Abhayahudi, yiingabheeri mumuzoongeeri
omuutu wuno iguru yo okusarya emigiro gye Ekirooma, niho ningabhi-
itegeereeri.
15 Nawe kwo okurora haka ezyeene iguru wa amang’ana, amariina ne
emigiro gyeenyu, mugamare emwe abheene. Enye nitakweenda kubha
omutaania wa amang’ana gano.”
16 Niho Gario akaswaagya kubha bhaheebhwe okurwa mwiibaraza.
17 Neebho bhoosi bhakamugwaata Sositenesi wuno yaari omukaangati
we enyuumba ye esaango, bhakamutemera haryaharya mwiibaraza. Nawe
Gario ataagiiri nago mitwe naabhe hasuuhu.

Pauro arakyoora mumugye gwa Antiokia ya Siria

18 Pauro akageenderera kwiikara mumugye gwa Koriinto kwa siku nzaru,
okumara akaraga abhiikirirya abharikyaaye bha hayo. Akagya mumugye
gwa Kenikirea, akamwa omutwe gwaaye† kwo obhwiirahiri bhuno yaari
aragiri. Kimwe ewe, Prisika na Akiira bhakatiira mumeeri bhakagya hamwe
mukyaaro kya Siria.
19 Hano bhaahikiri mumugye gwa Efeso, Pauro yabhatigiri Prisika na
Akiira. Ewe akasikira munyuumba ye esaango, akabha arakeerenia na
Abhayahudi.
20 Abhayahudi bhayo bhakamusabha Pauro kubha yoongerye eziisiku
zino araatame owaabhu hayo, nawe Pauro ateendiri.
21 Nawe hano yatanwiiri, akaraga, “Hano Taatabhugya araaseege, niraky-
oora kweeki oweenyu hano.” Niho Pauro akatanura Efeso hayo kwe emeeri.

† **18:18** Abhayahudi hano bhaari bhamariri okukora amang’ana gano bhatuuriri obhwiirahiri ku Taatabhugya, bhaari bharamwa eziinzweeri mumitwe okweerekya obhwiirahiri bhuyo bhukorwe.

22 Emeeri ekiimeerera kumwaambuko gwo omugye gwa Kaisaria, Pauro
ewe akatiira kugya mumugye gwa Yerusaremu, kukeerya abhaatu bhe
ekanisa. Okumara akahiriingita mumugye gwa Antiokia.
23 Hano yaari yiikeeri Antiokia kwe eziisiku suuhu, akatanura kurwa eyo
akabha arahita mumugye gwa Garatia tee Furigia, na yaari arabhoongera
amanaga kwo okubhagumiirirya abhaanabheega bhoosi.

Apooro arataanga emirimo gyaaye

24 Kwe eriibhaga riyo, akaaza Omuyahudi wumwe mumugye gwa Efeso,
eriina ryaaye ni Apooro, omwiibhurwa wa Arekizandiria. Ewe yaari
muutu wo obhunagya bhukuru bhwo okugaamba, na mukaari wo okusoma
Amakaamo Amahoreeru.
25 Omuutu wuyo yaari yeegiibhwe enzira yo Omukuru, neewe yaari
no omukya gwo obhuheene na yaari arabheegya abhaatu kwo obhukaari
na kwo obhuheene iguru wa Yeesu, yiingabha yaari amenyiri iguru wo
obhubatiizo bhwa Yohana omweene.
26 Apooro akasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, akataanga
okweegya muyo kwo obhukaari. Hano Prisika na Akiira bhiigwiiri ameegyo
ga Apooro gayo, bhakamuginihya owaabhu, bhakamubhuurira obhuheene
bhwe enzira ya Taatabhugya kyeego eri.
27 Hano Apooro yeendiri kugya mukyaaro kya Akaaya, abhiikirirya bha
Efeso bhakamutoongera ekoro agye eyo, bhakamukaamira enyaarubha
yo okumumenyeekererya kubhaanabheega bhe eyo. Hano yahikiri eyo,
akabhasakirya abhaatu bhano bhaamwiikiriirye Yeesu kurubhaango rwa
Taatabhugya.
28 Apooro yaari arahakana na Abhayahudi embere wa abhaatu bhoosi
kwo obhukaari, kwo okubheerekeererya kwo obhweero mu Makaamo Ama-
horeeru kubha Yeesu niwe Masiya.

19

Pauro mumugye gwa Efeso

1 Eriibhaga rino Apooro yaari mumugye gwa Koriinto, Pauro akabha
murugeendo arahitira mumigye gya mubhiguru, tee hano yahikiri Efeso.
Akasikana na abhaanabheega abhaandi,
2 akabhabhuurya, “Hano mwaamwiikiriirye Yeesu, mukasuung’aana ne
Ekoro Muhoreeru?”
Neebho bhakamukyoora, “Zeyi, tukyaari naabhe kwiigwa kubha ariho
Ekoro Muhoreeru.”
3 Okumara Pauro akabhabhuurya, “Mukabatiizwa kwo obhubatiizoki?”
Bhakamukyoora, “Tukabatiizwa kwo obhubatiizo bhwa Yohana.”
4 Pauro akabhabhuurira, “Yohana yaari arabatiiza abhaatu bhano bhati-
giri ebhibhi bhyaabhu. Akabha areegya abhaatu okubha bhamwiikirirye
wuno akuuza inyuma waaye, eheene niwe Yeesu.”
5 Hano bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakabatiizwa kwe eriina ryo
Omukuru Yeesu.
6 Pauro akabhatuurira amabhoko iguru waabhu, niho Ekoro Muhoreeru
akabhiikira, bhakataanga okugaamba kwe ebhigaambo ebhihya no okuru-
usya obhurooti.
7 Ne ekireengo kyaabhu, kyaari abhasubhe ikumi na bhabhiri.
8 Kwe emyeeri etatu, Pauro yaari arasikira munyuumba ye esaango,
arakeerenia kwo obhukaari no okubhakorokoomba abhaatu bhiikirirye
amang’ana gano gari iguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya.

9 Nawe abhaandi bhakaanga kwiikirirya amang'ana ga Yeesu, bhakabha
ne eziikoro kong'u. Bhakataanga kutuka enzira ya Yeesu embere we esaango
ya abhaatu, ekagirya Pauro akatwaanikana nabho. Kweego akagega ab-
haanabheega, akabha arakeerenia nabho eziisiku zyoosi iguru wa Yeesu
munyuumba yo okweegera yo omuutu wuno akubhirikirwa Tirano.
10 Pauro akabha ariikara muyo kwe emyaaka ebhiri areegya abhaatu, tee
hano abhiikari bhoosi bhe ekyaaro kya Asia, Abhayahudi hamwe na ab-
haatu bhano bhatari Abhayahudi, bhiigwiiri Amang'ana iguru wo Omukuru
Yeesu.

Abhaana bha Sikewa bharasakya okuheebha amasaambwa

11 Taatabhugya yaari arakora ebhitiika bhyo okuruguurya kwa amabhoko
ga Pauro.
12 Na abhaatu bhakabha bharagega ebhitaambaara ne eziingibho zino
zaari zitooziriku omubhiri gwa Pauro, bhakazituura iguru wa abharweeri,
neebho bhakahora na amasaambwa amabhi gayo gakabharwaku abhar-
weeri bhayo.
13 Hahaabha na Abhayahudi abharebhe bhano bhaari kugeenda eno ne
eyo bharasakya kuheebha amasaambwa amabhi mubhaatu kwe eriina
ryo Omukuru Yeesu. Bhakabha bharagabhuurira amasaambwa amabhi,
"Kwe eriina rya Yeesu wuno Pauro aramurwaazira, ndabhabhuurira kubha
murweho kumuutu wuno!"
14 Gati ya abhaatu bhano bhaari bharakora ego, bhaari abhaana muhuun-
gati bha Sikewa, wuno yaari Omuyahudi, no omukuru wa abhaseengeri.
15 Nawe orusiku rumwe eriisaambwa eriibhi rikabhakyoora, "Nimu-
menyiri Yeesu, nimumenyiri na Pauro, nawe emwe ni bhaweewi?"
16 Rugeendo rumwe omuutu wuno yaari agwaatirwe ne eriisaambwa
eriibhi rikabhabhururukira bhayo, rikabhahiza amanaga. Rikabhatem-
atema bhukong'u, tee bhakaryaarira habhoori, bhari king'aabhi na bhana
amagaati.
17 Amang'ana gayo gakanyaragana bhukong'u Efeso hayo, ku Bhayahudi
na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Bhayo bhoosi bhakagwaatwa no
obhwoobha, ne eriina ryo Omukuru Yeesu rikabha rirakumibhwa.
18 Abhaatu bhaaru bhano bhaari bhamwiikiriirye Yeesu, bhakiisasaama
embere wa abhaatu kumabhi gaabhu gano bhaari bhakoriri.
19 Na bhano bhaari bhakukora amang'ana go obhugabhu, bhakareeta
ebhitabhu bhyaabhu bhino bhaari kukorera gayo, bhakabhyookya kwo
omuriro embere wa abhaatu bhoosi. Hano bhaabhariri obhuguri bhwe
ebhitabhu bhiyo, bhakarora bhyaari bhirahikya ebhikwe miroongo etaano
(50,000) bhye eziimbirya.*
20 Kweego niigo eng'ana yo Omukuru yaari eranyaragana kubhaatu no
okubha na amanaga.

Orwaambi rwaaru mumugye gwa Efeso

21 Hano amang'ana gayo goosi gaahwiiri, Pauro akabha ariiseegera ahite
mukyaaro kya Makedonia na Akaaya, agye tee Yerusaremu. Akabhuga,
"Hano niraamare Yerusaremu, ereenderwa nihike mumugye gwa Rooma."
22 Kweego akabhatuma abhaatu bhabhiri gati wa abhasakirya bhaaye,
Timoteo ne Erasito, bhagye Makedonia eyo, kwiibhaga riyo, ewe akasaaga
mukyaaro kya Asia.

---

* **19:19** ***Ebhikwe miroongo etaano (50,000) bhye eziimbirya*** zaari no obhweera bhwo okugura eziing'oombe amagana abhiri na miroongo etaano (250).

23 Kwiibhaga riyo Efeso hayo, hakatuukira orwaambi rukuru bhukong'u iguru wa abhaanabheega bhe enzira ya Yeesu.
24 Mumugye guyo, yaari arimu omukori wumwe we eziimbirya, eriina yaaye ni Demetirio. Niwe omukori we ebhinyago bhino bhituubheeni ne enyuumba ye eriisaambwa ryaabhu rye ekikari Aritemi. Ne emirimo giyo gyaari girabhaha abhaturi obhweera bhwaaru.

25 Orusiku rumwe Demetirio akakumania abhaturi abharikyaaye bhayo, hamwe na abhaturi abhaandi bhano bhakukora emirimo giyo. Akabhabhuurira, "Emwe abhasubhe, mumenyiri bhuzomu kubha mumirimo gino, nimwe tukubhona obhuniibhi.
26 Nawe bhoono mwiigwiiri, na muruuzi kyeego Pauro yaari arabharuta abhaatu bhaaru bha Efeso hano, hamwe na mbaara zoosi ze ekyaaro kya Asia. Arabhabhuurira emisaambwa gyo okubhaazwa kwa amabhoko ga abhaatu, ni misaambwa gino gitana nguru.
27 Bhoono, ndoobhoha kubha, emirimo gyeetu gino girazeerwa bhukong'u. Eriiseengerero ryo omusaambwa gweetu omukuru Aritemi naryo riraaza kuzeerwa. Naabhe no omukuru Aritemi wuno ahaaseengerwa ne esi yoosi ya Asia na mukyaaro kyoosi, ariituumibhwa obhukuru bhwaaye."

28 Amang'ana gayo ga Demetirio gakabhatiindya bhukong'u abhaturi abharikyaaye bhayo. Bhakataanga kutema ekituri bharabhuga, "Aritemi wa Abhaefeso niwe omukuru!"
29 Omugye gwoosi gwa Efeso gukiizura orwaambi. Abhaatu bhakabhagwaata Gaayo na Aristariko, abhaatu bha Makedonia, bhano bhaari murugeendo hamwe na Pauro, bhoosi bhakaryaara endyaari bhakasikira murukuungu rwo okubharaanira.
30 Pauro akeenda kubha agye yiimeerere gatigati wa abhaatu bhayo, nawe abhaanabheega abharikyaaye bhakamurekya.
31 Naabhe na abhasaani bhaaye abhakuru bha Asia hayo, nabho bhakamutumira amang'ana go okumwiisasaama kubha atasikira murukuungu rwo okubharaanira kubhaatu bhayo.

32 Kwiibhaga riyo, abhaatu bhakakora orwaambi bhukong'u, abhaandi bhakamwaaya ego na abhaandi bhurya. Kwo okubha esaango yirya yaari ebhiihiri, obhwaaru bhwaabhu bhataamenyiri naabhe kino kibhakumeenie muyo.
33 Abhayahudi bhakamuhunira Arekizanda embere wa abhaatu bhayo, kweego abhaandi bhakiiseega kubha ekituri kiyo kyaari iguru waaye. Niho Arekizanda akabhayiinzirya abhaatu bhayo amabhoko kubha bhakire, kwo okubha yaari areenda okwiisasaama embere waabhu.
34 Nawe hano bhaamenyiri kubha ni Muyahudi, rugeendo rumwe bhoosi bhakataanga kweeki okutema ekituri kwe eziisa ibhiri bharabhuga, "Aritemi wa Abhaefeso niwe omukuru!"

35 Mubhuteero omukaami wo omugye guyo, akabhakirya abhaatu bhayo. Akabhabhuurira, "Emwe abhaatu bha Efeso, weewi mubhyaaro ebhiindi bhyoosi atamenyiri kubha omugye guno nigwo gurariibha eriiseengerero ryo omusaambwa omukuru Aritemi, hamwe no omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa guno gukiituuma okurwa mwiisaaro?
36 Ambe, kyaabhurya atariho omuutu wuno yaangiri amang'ana gano, kweego mureenderwa mukire, na mutakora eng'ana yoyoosi kwa bhwaangu.

37 Yiingabha mubhareetiri abhaatu bhayo hano, nawe kitariho ekigiro
kino bhiibhiri mwiiseengerero ryo omusaambwa gweetu. Naabhe no
omusaambwa gweetu omukuru Aritemi omweene, bhatamutukiri.
38 "Demetirio na abhaturi abharikyaaye kyamuna bhane eng'ana iguru
wo omuutu wowoosi, tuna ahagiro ho okutinira emigiro, na abhataania
bhe emigiro bhariho. Hayo niho Demetirio na abhaturi abharikyaaye
bhareenderwa bhabhazoongere eyo.
39 Na mukubha muna amang'ana agaandi, mugahire musaango yino
ekwiikiriribhwa ne emigiro gyeetu.
40 Amang'ana gano tukoriri reero garanagya kugirya tukazoongerwa.
Tutana ekigirirye kino tuungakoriri kitusakirye kung'aanga yino, kwo or-
waambi runo rutana bhweera."
41 Hano omukaami wuyo yamariri kubhabhuurira abhaatu bhayo, akab-
hanyaragania bhagye yiika.

20

Pauro ari mukyaaro kya Makedonia no Obhuyunaani

1 Hano orwaambi rwa Efeso rwaahwiiri, Pauro akabhabhirikira abhaan-
abheega bhayo no okubhatoongera mukoro. Okumara akabharaga, akagya
mukyaaro kya Makedonia.
2 Akahita mukyaaro kiyo, arabhabhuurira abhiikirirya amang'ana maaru
go okubhatoongera mukoro. Okumara akahika mukyaaro kyo Obhuyu-
naani.
3 Akamara emyeeri etatu Obhuyunaani. Yaari ariibhanura orugeendo
okugya Siria kwe emeeri, nawe akabhona amang'ana kubha, Abhayahudi
bhiibhuuriiri bhakore omukoonyo gwo okumukorera amabhi. Kweego
akaamura kugaruka kwo okuhitira enzira ya Makedonia.
4 Kwe eriibhaga riyo, Pauro yaari murugeendo hamwe na Sopatiri
omwaana wa Piiro wa mumugye gwa Beroya, hamwe na Aristariko na
Sekundo bha mumugye gwa Tesaronike, Gaayo wo okurwa mumugye gwa
Deribe, Timoteo, na Tikiko na Torofimo bhakarweera mukyaaro kya Asia.
5 Abhaatu bhayo bhakatukaangatira no okutuganya mumugye gwa Turoa.
6 Hano Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya yaari ehwiiri,
tukahuruka mumugye gwa Firipi kwe emeeri. Tukagya orugeendo rwa siku
isaano tee tukahika mumugye gwa Turoa, niho tukasikana na abharikyeetu
bhayo. Tukiikara hayo siku muhuungati.

Pauro aramuryoora Eutiko

7 Hano orusiku rwa Jumapiri* rwahikiri, tukiikumania, okubha tubhege
omukaate hamwe.† Pauro akataanga kubharwaazira abhaatu, tee kuhika
obhutiku gati, kwo okubha yaari arabhuuka izo yaho.
8 Mukyuumba kya mukinazo hano twaari twiikumaniirye muyo, kwaari
ne eziitara nzaru ziraaka.
9 Mwiidirisha rye ekyuumba kiyo kya muusi akiikara omumura wumwe,
eriina ryaaye ni Eutiko. Eutiko wuyo akataanga kusuundagira tee zika-
muhira, Pauro yaari arageenderera kweegya kwiibhaga itaambi. Hano
yaari muziitiro zya ture, akagwa kuhitira mwiidirisha riyo, akiitema haasi,
muu! Hano abhaatu bhaagiiri kumugorora, bhakabhona akuuri.

---

* **20:7** ***Jumapiri*** ni rusiku rwo okutaanga ku Bhayahudi. † **20:7** ***Tubhege omukaate hamwe***, obhugazuro bhwaku ni kurya omukaate na amaanzi go omuzabibu kwo okuhiita oruku rwa Yeesu.

10 Pauro woosi akiituuma haasi. Akahiindira iguru wo omumura wuyo,
akamuhuumbata, akabhabhuurira abhaatu bhayo, “Mutoobhoha! Ni
muhoru!”
11 Okumara Pauro akatiira mukyuumba kya muusi kiyo, akabhega
omukaate, akarya. Akageenderera kweegya tee kukakya, niho akabhuuka
akagya.
12 Abhaatu bhayo bhakamugega omumura wuyo, bhakamuhira yiika
akubha muhoru, bhakatoongerwa ekoro bhukong’u.

Pauro araraga abhakaruka bhe ekanisa ye Efeso

13 Pauro akagya mumugye gwa Aso kwa amaguru. Etwe tukagya eyo kwe
emeeri, okubha tusikane neewe, kwo okubha hayo niho twaari twiikiriree-
nie kubha turamugega.
14 Hano yatubhweeni Aso, tukamugega mumeeri, tukagya hamwe mumu-
gye gwa Miturene.
15 Hano bhwakiiri, tukageenderera ne emeeri yiyo, tukahita embarika we
ekigiinga kya Kio. Orusiku rwa kabhiri, tukaambuka mukigiinga kya Samo,
tukiikara Tirogirio. Tabhoori yaho, tukahika mumugye gwa Mireto.
16 Pauro ateendiri tuhite mumugye gwa Efeso, okubha ataaza kukeezera
mukyaaro kya Asia. Yaari areenda kuhika bhwaangu Yerusaremu, okubha
arwaanguhire orusiku rwa Pentekositi, kyeego ekuturikana.
17 Pauro hano yahikiri Mireto, akabhatumania abhakaruka bhe ekanisa
ya Efeso, bhaaze bhasikane nawe.
18 Hano bhaahikiri, akabhabhuurira, “Emwe mumenyiri kyeego nikiikara
oweenyu hano, kweema orusiku runo nahikiri mukyaaro kya Asia.
19 Naabhe ne eriibhaga niari niranyaakibhwa iguru wo obhutoongeri
obhubhi bhwa Abhayahudi, niari niramuhokeerya Omukuru mubhusuuku
bhwoosi na muziingusuri.
20 Mumenyiri kyeego bhurya niabhabhuuriiri amang’ana goosi go okub-
hasakirya, kubha ritariho naabhe rimwe rino nikabhabhisa. Niari ndabhe-
egya gayo kubhweero, naabhe muziinyuumba zyeenyu.
21 Niari ndabhabhuurira mwaasi Abhayahudi hamwe na abhaatu bhano
bhatari Abhayahudi, bhate ebhibhi bhyaabhu, bhamwiikyoorere Taatab-
hugya, na bhamwiikirirye Omukuru weetu Yeesu.
22 “Na bhoono, Ekoro Muhoreeru araniswaagya nigeende Yerusaremu.
Kweego niragya, yiingabha nitamenyiri gano garaanibhone eyo.
23 Nimenyiri kubha emigye gyoosi gino nikuhita, Ekoro Muhoreeru
aranierekya nirataaswa munyuumba ya abhabhohwa, na nirabhona
enyaako.
24 Naabhe niraakwe, kitari kigiro kweenye. Ndeenda nimare emirimo gino
Omukuru Yeesu akaanituura nikore. Emirimo giyo ni kurwaazira abhaatu
Amang’ana Amazomu go orubhaango rwa Taatabhugya.
25 “Mumenyiri niari nirahita gati weenyu okubheegya iguru wo obhutemi
bhwa Taatabhugya. Nawe bhoono nimenyiri kubha, mutakuundora kweeki.
26 Kweego ndabhabhuurira reero, naabhe owumwe weenyu araabhure,
amanyiinga gaaye gatakubha iguru waane,
27 kwo okubha goosi gano Taatabhugya yeendiri, niari nirabhazweenia
nitaari na bhwiitiimaati.
28 Emwe, Ekoro Muhoreeru abhatuuriri mubhe abhiimeerereri bhe
ekanisa ya Taatabhugya, kyeego abhariisya bhakuriisya eziing’oondu
zyaabhu. Kweego, mubhe muriiriibha abheene, na muriibhe ekanisa yaaye,

kwo okubha Taatabhugya akarigura kwe enzira ya Yeesu kwo okuruusya amanyiinga gaaye omweene.
29 "Nimenyiri kubha hano niraabhe nibhatigiri emwe, abhaatu abhahaari kyeego esuuzi gati we eziing'oondu, bhariisikirya oweenyu na bhatakubharorera ebhigoongi.
30 Naabhe gati weenyu abheene, bharatuuka abhaatu bhano bharaagaambe amang'ana gano gatari go obhuheene okubharuta abhaanabheega, okubha bhabhatuniirire ebho.
31 Kweego, mwiiriihe! Mubhe murahiita kubha nikamara emyaaka etatu niari nirabhatoongera emwe mwoosi, obhutiku no omwiisi kwe eziingusuri.
32 "Bhoono, nirabhatuura ku Taatabhugya na kung'ana yaaye yo orubhaango. Eng'ana yino eranagya kubhagumirya no okubhaha obhugabhi gati wa abhaatu bhano bheeriibhwe.
33 "Enye nitaabhweeni naamba ye eziimbirya zyo omuutu wowoosi, naabhe ezahaabu yaaye, naabhe emyeenda gyaaye.
34 Emwe abheene mumenyiri kubha niari nirakora emirimo kwa amabhoko gaane, iguru yo obhweendeeri bhwe ebhigiro bhyaane, na iguru yo obhweendeeri bhwe ebhigiro bhya abharikyeetu bhano twaari hamwe.
35 Kugoosi gayo niakoriri, niari nirabheerekya kubha tureenderwa tubhe turahokya kwa nguru, okubha tubhasakirye abhaatu bhano bhatakunagya. Muhiite amang'ana gano Omukuru Yeesu omweene akabhuga, 'Hakiriku bhano bhakuruusya kukira bhano bhakusuung'aana.'"
36 Hano Pauro yamariri kubhuga amang'ana gayo, akatema ebhiru hamwe na bhoosi bhayo, akamusabha Taatabhugya.
37 Okumara bhoosi bhakamuhuumbata Pauro no okurira.
38 Gano gaagirirye bhabhe ne ebhigoongi bhukong'u, ni kwo okubha akabhabhuurira kubha bhatakumurora kweeki. Kweego bhakamuheregesya tee bhakamuhikya kumeeri.

21

Pauro aragya Yerusaremu

1 Hano twaarageeni na abhakaruka bha Efeso, tukatiira mumeeri tukagya tee tukahika mukigiinga kya Kosi. Hano bhwakiiri, tukagya mukigiinga kya Rodo, no kurwa hayo, tukagya tukahika mumugye gwa Patara muusi ya Asia.
2 Hayo tukabhona emeeri eyiindi yino ekugya mukyaaro kya Foinike. Kweego tukatiira, tukagya.
3 Hano twaakiisukiiri ekigiinga kya Kipuro no okukirora, tukakihita orubhaara rwa maamu, tukageenderera tee tukahika mumugye gwa Tiro mukyaaro kya Siria. Hano twaahikiri, tukiituuma mumeeri, kwo okubha hayo niho emeeri ekiituumya emirigo gyaaye kwiibhaga.
4 Kweego tukarorena na abhaanabheega bha hayo, tukamara hayo siku muhuungati turiikara owaabhu. Abhaanabheega bhayo bhakakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru kumutoongera Pauro kubha, atagya Yerusaremu.
5 Hano twaamariri eziisiku zyo okwiikara hayo, tukabhuuka okugeenderera no orugeendo. Abhaanabheega bhoosi bha Tiro hayo, abhasubhe, abhakari na abhaana bhaabhu, bhakatuheregesya habhoori wo omugye guyo. Twoosi tukatema amaru kurung'oongo rwe enyaanza hayo, tukamusabha Taatabhugya.
6 Kyaamwe tukaragana, tukatiira mumeeri, neebho bhakakyoora yiika.
7 Kweego tukahuruka Tiro, tukageenderera no orugeendo tee tukahika mumugye gwa Toremai. Tukakeerya abhiikirirya abharikyeetu, tukiikara nabho orusiku rumwe.

8 Hano bhwakiiri, tukagya tee mumugye gwa Kaisaria. Tukiikara mu-
nyuumba ya Firipo wuno yaari omurwaazi wa Amang'ana Amazomu ga
Yeesu, na yaari wumwe wa abhasakirya muhuungati bhano bhaasorirwe
okusoondera abhaatu ebhyaakurya.*
9 Firipo yaari na abhaakya bhane bhano bhataakweerirwe, na bhaari na
obhunagya bhwo okuruusya obhurooti.
10 Hano twaari twiikeeri siku nzaru Kaisaria hayo, akaaza omurooti kurwa
Yudea, eriina ryaaye ni Agabo.†
11 Agabo wuyo akatuuzaku, akagega omukena gwa Pauro, akiibhoha
mumaguru na mumabhoko. Kyaamwe akabhuga, "Ekoro Muhoreeru arab-
huga, 'Ego niigo mweene mukena guno araabhohwe na Abhayahudi bha
Yerusaremu, niigo bharaamutuure mumabhoko ga abhaatu bhe ebhyaaro
ebhiindi.'"
12 Hano tukwiigwa ego, etwe hamwe na abharikyeetu bha Kaisaria hayo,
tukamwiisasaama Pauro bhukong'u, atagya Yerusaremu.
13 Nawe akatukyoora, "Kwaki muraandirira no okuniita omutima! Ndora
niibhanwiiri kubhohwa naabhe kwiitwa Yerusaremu hayo, kwiiguru yo
Omukuru Yeesu."
14 Hano akaanga obhutoongeri bhweetu, tukatiga no okubhuga,
"Omukuru kino okweenda kukora, kikorwe."
15 Okumara tukabhoha emirigo gyeetu, tukataanga orugeendo okweerek-
era Yerusaremu.
16 Abhiikirirya abharebhe bha Kaisaria hayo, bhakatuheregesya tee
bhakatuhikya wa Munasoni, wuno tukiikara owaaye. Munasoni wuyo yaari
omuutu we ekigiinga kya Kipuro, na yaari wumwe wa abhaanabheega bho
obhweemero.

Pauro arahika Yerusaremu

17 Hano twaahikiri Yerusaremu hayo, abhiikirirya abharikyeetu
bhakatuginihya kwo obhuzomererwa.
18 Hano bhwakiiri, tukagya na Pauro kumukeerya Yaakobo, na ab-
hakaruka bhoosi bhe ekanisa nabho bhaari hayo.
19 Pauro akabhakeerya, kimwe akabhabhuurira amang'ana goosi gano
Taatabhugya yakoriri kubhano bhatari Abhayahudi kwe enzira ya ama-
hokya gaaye.
20 Hano bhiigwiiri gayo, bhakamukumya Taatabhugya. Niho bhakamub-
huurira Pauro, "Ee omuhiiri weetu, orarora kyeego ebhikwe ne ebhikwe
bhya Abhayahudi bhakamwiikirirya Yeesu. Na bhayo bhoosi bhano omukya
bhukong'u okutuniirira emigiro gya Musa.
21 Nawe bhabhuuriirwe kubha oreegya Abhayahudi bhoosi bhano bhak-
wiikara mubhyaaro ebhiindi bhatige okutuniirira emigiro gya Musa.
Bharabhuga kweeki obharekirye bhatasaara abhaana bhaabhu, naabhe
okutuniirira enyaangi ye Ekiyahudi.
22 Bhoono tukorebhwi? Eheene Abhayahudi bhayo bhariigwa kubha
wiiziri hano.
23 Kweego, okore kyeego tukukubhuurira. Hano gati weetu bhariho
abhasubhe bhane bhano bhatuuriri obhwiirahiri embere wa Taatabhugya.
24 Ogye nabho, mwiiyeerye hamwe neebho. Obharihire eziimbirya
bhamweebhwe eziinzweeri zyaabhu kwo okutuniirira emigiro.‡ Kweego
abhaatu bhoosi bharamenya kubha gayo goosi gano gagaambirwe iguru

* **21:8** Rora Amahokya ga Abheega 6:1-6. † **21:10** Rora Amahokya ga Abheega 11:27-28. ‡ **21:24** Rora Amahokya ga Abheega 18:18.

waazo, gatari ge heene na bharamenya kubha awe omweene orageenderera okwiigwa emigiro gya Musa.
25 “Nawe kwo orubhaara rwa bhano bhatari Abhayahudi bhano
bhakumwiikirirya Yeesu, tukabhakaamira enyaarubha kyaabhurya
tukatina ekiina. Tukeenda kubha, bhatarya ekigiro kino kiruusiibhwe
kumisaambwa gyo okubhaazwa, bhatarya amanyiinga, naabhe eziinyama
zino bhagubhiri na bhataseebheeta.”
26 Izo yaho, Pauro akabhahira abhasubhe bhane bharya, akiiyeerya
hamwe nabho. Okumara akasikira mwiiseengerero rya Taatabhugya,
okubha abhazweenie orusiku runo bharaamare okweeribhwa kwaabhu, ne
ebhimweeso bhiraruusibhwa iguru waabhu bhoosi.

Pauro arabhohwa

27 Eziisiku muhuungati zo okwiiyeerya zaari haguhi kuhwa, Abhayahudi
bhano bharwiiri mukyaaro kya Asia bhakamurora Pauro mwiiseengerero
rya Taatabhugya. Bhakasiigirirya esaango ya abhaatu okukora ekituri, niho
bhakamugwaata Pauro.
28 Bhakakora orwaambi bharabhuga, “Emwe abhaatu bha Iziraeri! Mu-
tusakirye! Ndora omuutu wuno niwe wurya wuno akweegya abhaatu
bhoosi bha ahagiro hoosi kubha bhatuzeere etwe Abhayahudi, na bhazeere
emigiro gya Musa ne eriiseengerero rino. Na bhakoriri amakire eriiseen-
gerero eriihoreeru, kwo okubhasikirya mwiiseengerero abhaatu bhano
bhatari Abhayahudi.”§
29 Bhaagaambiri ego, kwo okubha bhaari bhamuruuzi Pauro mumugye
hayo hamwe na Torofimo omuutu wa Efeso. Bhiiseegiri kubha amusikiirye
Torofimo mwiiseengerero.
30 Kweego, omugye gwoosi gwa Yerusaremu gukiizura orwaambi. Ab-
haatu bhakaryaara kurwa mbaara zyoosi, bhakamutuumira Pauro hano
yaari mwiiseengerero. Bhakamukururra tee habhoori, ne ebhiseku bhye
eriiseengerero bhikiigarwa.
31 Hano abhaatu bhayo bhaari bharasakya kumwiita Pauro, amang’ana
gakahikira omukuru wa abhasirikare we Ekirooma kubha omugye gwoosi
gwa Yerusaremu gwiizwiiri orwaambi.
32 Rugeendo rumwe, akagega abhasirikare bhaaye hamwe na abhakuru
bha abhasirikare abhaandi, bhakaryaara kugya kubhaatu bhayo. Hano
abhaatu bhaaruuzi abhasirikare bhari hamwe no omukuru waabhu,
bhakatiga kumutema Pauro.
33 Omukuru wa abhasirikare akabhiisukiirira, akamugwaata Pauro,
akaswaagya kubha abhohwe ne eminyororo ebhiri. Okumara akabhuurya,
“Ni weewi wuno? Na akoririki?”
34 Rugeendo rumwe, abhaatu bhayo bhakataanga kutema ekituri
bhukong’u, abhaandi bharagaamba rino na abhaandi rirya. Ekituri kiyo
kikagirya omukuru wa abhasirikare ataanagirye kumenya gano gaatuukiri.
Akaswaagya kubha Pauro ahirwe munyuumba ya abhasirikare.
35 Hano Pauro yaari kubhutiiririro bhwe enyuumba yiyo, abhaatu bhayo
bhakamutiindira bhukong’u, ekagirya abhasirikare bhamusaakure, okubha
bhamutuurye.
36 Naabhe abhaatu bhayo bhakamutuniirira Pauro, bhaririirirya bharab-
huga, “Omusikye, omusikye!”

Pauro ariisasaama embere wa Abhayahudi

§ **21:28** ***Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi*** ni *Bhayunaani* ku Kiyunaani.

37 Hano abhasirikare bhayo bhaari bharamusikirya Pauro munyuumba yaabhu, akamubhuurya omukuru waabhu wuyo, “Niingabhweeni omweeya nikubhuurire eng’ana?”
Akamukyoora, “Woosi omenyiri okugaamba Ekiyunaani!
38 Awe otari Omumisiri wuno yaari akukora omukoonyo bhasiiryasiirya hano, okabhakaangata abhiiti bhikwe bhine (4,000) mwiitirigo?”
39 Pauro akamukyoora, “Enye ni Muyahudi, omwiibhurwa wo omugye gwa Tariso mukyaaro kya Kirikia. Omugye guyo gumenyekeeni bhukong’u. Nirakusabha onihe orugusa nigaambe na abhaatu bhano.”
40 Kimwe omukuru wa abhasirikare akamwiikiriirirya, Pauro akiimeerera kubhutiiririro bhuyo, akabhayiinzirya abhaatu bhayo okubhoko kubha bhakire. Hano bhoosi bhaakiriri, akagaamba nabho mukigaambo kyaabhu kye Ekieburania.

22

1 Pauro akabhuga, “Emwe abhahiiri bhaane na bhataata bhaane, muniitegeerere hano nikwiisasaama embere weenyu!”
2 Abhaatu bhayo, hano bhakiigwa Pauro arakeerenia mukigaambo kyaabhu kye Ekieburania, ebho bhakakira kiri.
Niho Pauro akageenderera kubhabhuurira,
3 “Enye ni Muyahudi, omwiibhurwa wo omugye gwa Tariso mukyaaro kya Kirikia. Nawe nikiniiri hano Yerusaremu, Gamarieri niwe aniegirye emigiro gyoosi gino twatigiirwe na bhazaazi bheetu. Niari no omukya bhukong’u gwa Taatabhugya, kya guno munagwe reero yino.
4 Niari nirabhanyaakya abhaanabheega bhe enzira ya Yeesu, abhasubhe na abhakari, nihaabhagwaata no okubhatuura munyuumba ya abhabhohwa, na abhaandi gati waabhu niari nirabhiita.
5 Gano nikubhabhuurira emwe, nikyo omuseengeri omukuru hamwe na abhakaruka bhe ekiina bhoosi bharanagya kwiikirirya amang’ana gano kubha ni ge eheene. Ebho nibho bhakaaniha eziinyaarubha zyo okubhahirira Abhayahudi abharikyeetu bhano bhari mumugye gwa Damesiko. Nikabhuuka nikagya eyo, okubha nibhabhohe abhiikirirya bhe eyo, nibhareete Yerusaremu bhatinirwe ekiina.
6 “Hano niari niisukiri kuhika Damesiko, rihikiri eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi, kituukiro ego obhweero bhuhaari kurwa mwiisaaro bhukabha bhuraanibharira bhukong’u mbaara zyoosi.
7 Nikagwa haasi, nikiigwa eriiraka riranibhuurira, ‘Sauri, Sauri! Kwaki oraninyaakya?’
8 “Neenye nikabhuurya, ‘Ee Omukuru, awe ni weewi?’
“Akaanikyoora, ‘Enye neenye Yeesu wa Nazareeti, wuno okuninyaakya.’
9 Abharikyaane bhano twaari murugeendo hamwe bhakarora obhweero, nawe eriiraka riyo, bhataariigwiiri.
10 “Kweego nikabhuurya, ‘Ee Omukuru, nikoreki?’
“Akaanikyoora, ‘Imeerera! Osikire mumugye gwa Damesiko. Muyo nimwe oraabhuurirwe emirimo gino okweenderwa okore.’
11 Obhweero bhuhaari bhwaari bhunihukwiirye ameeso na nitaanagirye kurora. Kweego abharikyaane bhayo bhakaanigwaata okubhoko no okunikaangata tee Damesiko.
12 “Damesiko hayo hahaabha no omuutu wumwe, eriina ryaaye Anania. Anania wuyo yaari no omukya bhukong’u gwo okwiigwa emigiro gyeetu, na yaari arakumibhwa na Abhayahudi bhoosi bha hayo, kubha yaari omuutu muzomu.

13 Kweego akaaza akiimeerera embarika waane, akaanibhuurira, ‘Omuhiiri waane Sauri, onagye kurora!’ Rugeendo rumwe ameeso gaane gakaramukya, nikamurora.
14 “Hayo akaanibhuurira, ‘Taatabhugya wa bhazaazi bheetu akusoriri, okubha omenye obhweendi bhwaaye, na omurore We Eheene, na omwiitegeerere eriiraka ryaaye omweene.
15 Goosi gano oruuzi na gano wiigwiiri, orabha oragazweenia abhaatu bhoosi, kyaabhurya orabha omumenyeekererya waaye.
16 Bhoono oraganyaki? Imeerera! Obatiizwe, weeriibhwe ebhibhi bhyaazo na osabhe obhutuurya ku Taatabhugya.’
17 “Okumara nikakyoora Yerusaremu. Hano niari niramusabha Taatabhugya mwiiseengerero, nikarora obhurori.
18 Mubhurori bhuyo, nikarora Omukuru aranibhuurira, ‘Okore bhwaangu orwe Yerusaremu, kwo okubha amang’ana gano okuruusya iguru waane, abhaatu bho omugye guno bhatakugiikiririrya.’
19 “Nawe nikamukyoora, ‘Ee Omukuru, ndora abhaatu bhamenyiri bhuzomu kubha niari nirahita muziinyuumba zye eziisaango zya Abhayahudi okuratira bhano bhakukwiikiririrya! Niari nirabhabhoha no okubhatema bhukong’u.
20 Naabhe na amanyiinga go omumenyeekererya waazo Sitefano gakiitika, neenye nikiimeerera hayo nikiikiririrya kubha yiitwe, na amakabhuuti ga bhano bhaamwiitiri, neenye nikagabhiika.’
21 “Hayo Omukuru akaanikyoora, ‘Ogye! Nirakutuma ogeende kubhano bhatari Abhayahudi.’”

Pauro ariimenyeekererya kubha woosi ni Murooma

22 Abhaatu bhayo bhaari bharagiitegeerera amang’ana ga Pauro bhuzomu. Nawe hano yagaambiri, “Iguru ya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,” rugeendo rumwe bhakataanga kwiiririirirya bharabhuga, “Omuutu wuno aruusibhweho mukyaaro! Atakweenderwa arorekane muhoru!”
23 Abhaatu bhayo bhakatema ekituri eno bhakutaasa emyeenda gyaabhu na bhakabha bhariirura oruteeri iguru.
24 Omukuru wa abhasirikare wuyo akabhabhuurira abhasirikare bhaaye, bhamusikirye Pauro munyuumba yaabhu, na bhamuteme emijariti, okubha agaambe kino kigirirye abhaatu bhayo bhateme ekituri.
25 Nawe abhasirikare hano bhamariri kumubhoha Pauro okubha bhamuteme, Pauro akamubhuurya omukuru wumwe wuno yaari yiimeereeri hayo, “Mbe, ni heene emigiro gye Ekirooma giriikirirya okumutema Omurooma, naabhe akyaari kutinirwa ekiina kubha asarirye?”
26 Omukuru wuyo hano yiigwiiri ego, akagya kumubhuurira omukuru wa abhasirikare, “Awee, oreenda kumukorabhwi? Omuutu wuno ni Murooma!”
27 Omukuru waabhu akahika ku Pauro, akamubhuurya, “Ombuurire, awe ni Murooma?”
Pauro akamukyoora, “Hee, ni Murooma.”
28 Omukuru wuyo akamubhuurira, “Enye niari Omurooma kwo okuriha obhuguri bhukuru bhukong’u.”
Pauro akamukyoora, “Enye ni Murooma wo okwiibhurwa.”
29 Rugeendo rumwe abhasirikare bhano bhaari kweenda kumubhuurya Pauro bhakamutiga na bhakarwaho. Omukuru waabhu woosi akoobhoha bhukong’u okwiigwa kubha Pauro ni Murooma, kwo okubha yaari aswaagirye abhohwe.

Pauro arareetwa embere we ekiina ekikuru

30 Hano bhwakiiri, omukuru wa abhasirikare akeenda kumenya kino
kigirirye Pauro azoongerwe na Abhayahudi bhayo. Akamutazura no okub-
haswaagya abhakuru bha abhaseengeri ne ekiina ekikuru* kyoosi kisikane
hamwe. Okumara akamureeta Pauro, akamwiimeererya gatigati waabhu.

23

1 Pauro akabhamogorera abhakuru bhe ekiina, akabhuga, “Abhahiiri
bhaane, ndiyiigwa niikeeri kwo omutima mweero, embere wa Taatabhugya
tee reero.”
2 Hano omuseengeri omukuru Anania yiigwiiri ego, akabhabhuurira
bhano bhiimeereeri haguhi na Pauro bhamuteme oruhi kumunwa.
3 Kyaamwe Pauro akamubhuurira Anania, “Taatabhugya arakutema awe
omubheehi! Obheeri kye enyiki yino ehakirwe echokaa! Ndora wiikeeri
hano, okubha onitinire ekiina kwo okuriing’aana ne emigiro, nawe awe
omweene orasarya emigiro kwo okuswaagya kubha nitemwe oruhi!”
4 Abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri embarika wa Pauro bhakamub-
huurira, “Awe, otana soni okumutuka omuseengeri omukuru wa Taatab-
hugya?”
5 Pauro akabhakyoora, “Emwe abhahiiri bhaane, nitaamenyiri ewe niwe
omuseengeri omukuru! Nimenyiri ekaamirwe kubha, ‘Otagaamba bhubhi
iguru wo omukaangati weenyu.’*”
6 Kwiibhaga riyo, Pauro yaari amenyiri kubha gati waabhu bhariho
Abhasadukayo na Abhafarisayo, ekagirya akagaamba kwe eriiraka ikuru
akabhuga, “Emwe abhahiiri bhaane, enye ni Mufarisayo, omwaana wa
Abhafarisayo. Gano gakugirya nitinirwe emigiro, ni kwo okwiisiga kubha
abhaku bhararyooka.”
7 Hano Pauro yamariri kugaamba, hakabha ne eriiyoge gati wa Abha-
farisayo na Abhasadukayo, bhakatwaanikana amahizo abhiri.
8 Bhakatwaanikana kwo okubha Abhasadukayo bharaanga kubha ob-
huryoori bhutariho, bhamaraika na amasaambwa goosi gatariho. Nawe
Abhafarisayo ebho bhariikirirya kubha bhiyo bhyoosi bhiriho.
9 Hakabha no orwaambi bhukong’u gati wa abhakuru bhayo. Abhamwe
bha abheegya bhe emigiro bhano bhaari Abhafarisayo, bhakiimeerera,
bhakahakana bharabhuga, “Bhutariho obhubhi bhuno turuuzi kumuutu
wuno. Hamwe ekoro kasi maraika agaambiri neewe!”
10 Abhakuru bha Abhayahudi bhayo bhakahakana bhukong’u, tee
omukuru wa abhasirikare akoobhoha kubha bhaangamurwaanirye Pauro.
Ekagirya abhabhuurire abhasirikare bhaaye kubha bhasikire gatigati
wa Abhayahudi kwa amanaga, okubha bhamutuurye Pauro, bhamuhire
munyuumba yaabhu.
11 Obhutiku bhuyobhuyo, Omukuru Yeesu akiimeerera haguhi na Pauro,
akamubhuurira, “Tema ekubhi! Kyeego okanimenyeekererya Yerusaremu
hano, niigo ego ereenderwa onimenyeekererye mumugye gwa Rooma.”

Abhayahudi bharakora omukoonyo gwo okumwiita Pauro

12 Hano bhwakiiri, Abhayahudi abhaandi bhakakora ekiina no okwi-
irahirira kubha, bhiisiitye okurya ebhyaakurya no okunywa, tee bhamwiite
Pauro.
13 Abhaatu bhano bhaakoriri obhwiirahiri bhuyo, bhaari bharakira ab-
haatu miroongo ene (40).

---

* **22:30** ***Ekiina ekikuru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **23:5** Rora Okurwa 22:28.

14 Kweego bhakagya kubhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha
Abhayahudi, bhakabhabhuurira, “Twiirahiiri kubha twiisiitye okurya
ebhyaakurya no okunywa, tee tumwiite Pauro.
15 Bhoono, emwe hamwe na abhakuru abharikyeenyu bhe ekiina mu-
musabhe omukuru wa abhasirikare abhareetere Pauro. Mwiikore kubha
mureenda kumenyeekererya bhuzomu iguru ya amang’ana gano tumu-
zoongeeri. Etwe tumwiiratire munzira tumwiite, akyaari kuhika hano.”
16 Nawe, omwiihwa wa Pauro akiigwa omukoonyo gwa Abhayahudi
bhayo, kyaamwe akagya munyuumba ya abhasirikare yiyo, amuzweenie
Pauro.
17 Niho Pauro akamubhirikira omukuru owumwe wa abhasirikare, aka-
mubhuurira, “Omuhire omumura wuno kumukuru weenyu, ane eng’ana yo
okumubhuurira.”
18 Kweego omukuru wuyo akamuhira kumukuru waabhu, akamub-
huurira, “Omubhohwa wurya Pauro, anibhirikiiri akaanisabha kubha
nimureete omumura wuno owaazo, ane eng’ana yo okukubhuurira.”
19 Omukuru wa abhasirikare wuyo akamugwaata omumura okubhoko,
akamuhira kibhezo, akamubhuurya, “Oreenda kumbuuriraki?”
20 Omumura wuyo akamukyoora, “Abhayahudi bhakoriri omukoonyo
kubha bhakusabhe obhareetere Pauro embere wa abhakuru bhaabhu izo.
Bharakukaangirirya kubha bhareenda kumenyeekererya amang’ana gano
azoongeerwe.
21 Nawe otabhiikiriirirya, kwo okubha bhariho Abhayahudi kukira
miroongo ene (40) bharamwiiteengera Pauro munzira, okubha hano
araahite bhamwiite. Abhaatu bhayo, bhiirahiiri na bhiisiitirye okurya
ebhyaakurya no okunywa, tee bhamwiite. Bhoono bhiibhanwiiri, bhara-
ganya obhiikirirye.”
22 Kyaamwe omukuru wuyo wa abhasirikare akamubhuurira omumura
wuyo, “Otamubhuurira omuutu wuyo woosi kubha onizweenirye eng’ana
yino.” Akamuhaatira agye.

Pauro arahirwa kumwaanaangwa Feriki

23 Okumara omukuru wuyo wa abhasirikare akabhabhirikira abhameny-
eekererya bhabhiri bhi iyaasi waaye, akabhabhuurira, “Mubhanure ab-
hasirikare amagana abhiri (200) bhano bharaagye kwa amaguru, hamwe
na abhaandi miroongo muhuungati (70) bhano bharaagye kuziifaraasi, na
abhaandi amagana abhiri (200) bhano bharaagye bhagwaatiriiri amatimu.
Bhoosi bhayo bharwe hano eriibhaga rya katatu obhutiku, bhasikire mumu-
gye gwa Kaisaria.
24 Pauro woosi ahaabhwe eziifaraasi, okubha ahike bhuzomu
kumwaanaangwa Feriki.”
25 Omukuru wa abhasirikare wuyo akakaama enyaarubha yino ekub-
huga,
26 “Omuguungibhwa omwaanaangwa Feriki, enye Kiraudio Risia ni-
rakukeerya.
27 Omuutu wuno yagwaatirwe na Abhayahudi, bhakeenda bhamwi-
ite. Hano namenyiri kubha ni Murooma, nikagya hamwe na abhasirikare
bhaane, nikamutuurya.
28 Nikeenda kumenya kino Abhayahudi bhakumuzoongeera, ekagirya
nimuhire embere we ekiina kyaabhu.
29 Nikang’ura kubha bharamuzoongera kwa amabhuuryo gano gari ig-
uru we emigiro gyaabhu. Nawe mugano bhaamuzoongeeri, ritariho ing’ana
ryoryoosi rino riingagirirye yiitwe, naabhe kubhohwa.

30 Hano nazweeniibhwe amang'ana kubha kuno omukoonyo iguru
waaye, ekagirya nimureete bhwaangu kwaawe. Na nikabhabhuurira abha-
zoongeri bhaaye, bhagye bhamuzoongere embere waazo."
31 Kweego abhasirikare bhayo bhakamugega Pauro kyaabhurya bhaabhu-
uriirwe, bhakamuhira obhutiku bhuyobhuyo tee mumugye gwa Antipatiri.
32 Hano bhwakiiri, abhasirikare bhano bhaagiiri kwa amaguru bhakaky-
oora munyuumba yaabhu, bhakabhatiga abharikyaabhu bhano bhaagiiri
kwe eziifaraasi nibho bhagye hamwe na Pauro.
33 Hano abhasirikare bhe eziifaraasi bhaahikiri Kaisaria hayo, bhaka-
muhaana mumabhoko go omwaanaangwa enyaarubha yiyo, hamwe na
Pauro.
34 Omwaanaangwa hano yamariri kusoma enyaarubha yiyo, akabhabhu-
urya, "Omuutu wuno ni wa kyaaroki?" Hano bhaamubhuuriiri Pauro ni we
ekyaaro kya Kirikia,
35 akamubhuurira, "Amang'ana gaazo, ndagiitegeerera hano abhazoon-
geri bhaazo bharaahike." Niho omwaanaangwa akaswaagya kubha Pauro
ariibhwe munyuumba yo omutemi Herode.

24

Abhayahudi bharamuzoongera Pauro embere yo omwaanaangwa Feriki

1 Hano zyaahitiri siku isaano, Anania omuseengeri omukuru akiituuma
mumugye gwa Kaisaria. Na yaari hamwe na abhakaruka abharebhe bha
Abhayahudi, no omuutu wumwe omwiimeerereri we emigiro, eriina ryaaye
ni Terituro. Bhoosi bhakamuzweenia omwaanaangwa Feriki amang'ana
gano bhaari kuzoongera Pauro.
2 Hano Pauro yareetirwe, Terituro akataanga okumuzoongera arabhuga,
"Ee omuguungibhwa Feriki, awe naawe ogirirye tubhe no omureembe
kuziisiku zoosi. Kwo obhukaangati bhwaazo amang'ana amabhi garakorwa
gabhe kisi mukyaaro kino.
3 Turagasuung'aana amang'ana kwo obhuzomererwa siku zoosi, ahagiro
hoosi, na okazomya bhukong'u.
4 Bhoono nitakweenda nikurosye bhukong'u, ndakwiisasaama otwi-
itegeerere kwa amang'ana masuuhu.
5 "Tung'uriri kubha, omuutu wuno ni muzoogenia bhukong'u. Ewe
arabheegereererya Abhayahudi mubhyaaro ebhiindi bhyoosi, no okukora
orwaambi gati waabhu. Hamwe na gayo, niwe omukuru we enyaangi yo
orurimi ya Abhanazareeti.
6 Hano yeendiri okunyakahya eriiseengerero rya Taatabhugya, rugeendo
rumwe tukamugwaata. [Tukeenda okumutinira ekiina kwo okweenderera
ne emigiro gyeetu,
7 nawe omukuru wa abhasirikare Rusia akamuruusya Pauro okurwa
mumabhoko geetu kwa amanaga,
8 akabhuga abhazoongeri bhaaye bhamuzoongere owaazo.] Hano
omweene oraamuzeengye, niho oraamenye obhuheene bhwa amang'ana
goosi gano tumuzoongeeri owaazo."
9 Amang'ana ga Terituro gayo, Abhayahudi bhakagiikirirya kubha ni ge
eheene.

Pauro ariisasaama embere wo omwaanaangwa Feriki

10 Hayo omwaanaangwa akeerekeererya Pauro ekyaara okubha woosi
agaambe. Kweego woosi akataanga kubhuga, "Enye nimenyiri kubha

emyaaka myaaru oratina emigiro mukyaaro kino. Nikyo eragirya niisas-
aame embere waazo kwo obhuzomererwa.
11 Awe omweene wuunganagirye kumenyeekererya bhuzomu kubha,
zikyaari kuhita eziisiku ikumi ni ibhiri, kweema natiiriri kugya mumugye
gwa Yerusaremu kumuseengera Taatabhugya.
12 Bhano bhaari bharanizoongera bhataanibhweeni ndahakana naabhe
kugirya abhaatu bhakore orwaambi. Bhataanibhweeni nasiigirirya
mwiiseengerero, naabhe muziinyuumba zye eziisaango, naabhe ahagiro
ahaandi hohoosi mumugye guyo.
13 Kumang'ana gano bhakunizoongera bhoono, bhatakunagya kweerekya
kubha ni ge eheene.
14 "Nawe ndiikirirya embere waazo kubha, ndamuseengera Taatabhugya
wa bhazaazi bheetu no okutuniirira enzira ya Yeesu, yiingabha abhaatu
bhano bharabhuga kubha ni nyaangi yo ororimi. Hamwe na gayo, ndi-
ikirirya amang'ana goosi gano gakugya ne emigiro gya Musa, na gano
gakaamirwe mubhitabhu bhya abharooti.
15 Neenye nituuriri obhwiisige ku Taatabhugya, kyeego abhaatu bhano
bharaatuure kweewe, kubha araryoora abhaku bhoosi, bhe eheene embere
waaye, hamwe na abhaatu bhe ebhibhi.
16 Kweego, ndabha no omukya kukora amazomu, kubha no omutima
mweero embere wa Taatabhugya, naabhe embere wa abhaatu.
17 "Kweego hano naamariri emyaaka myaaru nikyaari kuhika
Yerusaremu, nikakyoorera eyo, okubha nihire ebhigiro bhino bhikusakirya
abhaatu mukigaambo kyeetu bhano bhatakwiitura, na nduusye ekimweeso
ku Taatabhugya.
18 Abhaatu bhano hano bhaanibhweeni ndakora amang'ana mwiiseen-
gerero, niari niyeerirye. Na nitaari kusikira hamwe na abhaatu bhaaru,
na rutaariho orwaambi rworwoosi runo nikakora muyo. Nawe mwiiseen-
gerero muyo, bhaari bharimu Abhayahudi abhaandi bhano bhaarwiiri
mukyaaro kya Asia.
19 Nibho bhaari kweenderwa kunizoongera owaazo hano, eraabhe
bhaangabheeri ne eng'ana iguru waane.
20 Kasi abhaatu bhano bhari hano, bhagaambe obhubhi bhwoosi bhuno
bhaabhuruuzi kweenye hano niimeereeri mukiina kyaabhu.
21 Hamwe bhakarora bhubhi, hano niikiriirya kwe eriiraka ikuru embere
waabhu kubha, 'Gano gakugirya enye nitinirwe emigiro embere weenyu
reero, ni kwo okubha ndiisiga kubha abhaku bhararyooka.'"
22 Feriki yaari amenyiri bhuzomu iguru wa amang'ana ge enzira ya Yeesu,
kweego akakubhya ekiina, akabhuga, "Ndaruusya obhutini bhwe ekiina
kyeenyu, hano omukuru wa abhasirikare Risia araaze."
23 Kyaamwe, Feriki akamubhuurira omukuru wumwe wa abhasirikare
kubha, amuriibhe Pauro. Nawe abhe ne eriibhaga ryo okukora amang'ana
gaaye, na abhasaani bhaaye bhahaabhwe omweeya okumuhokeerya.

Pauro embere yo omwaanaangwa Feriki na Dirusira

24 Hano zyahitiri eziisiku suuhu, Feriki akaaza hamwe no omukari waaye
Dirusira, omuukya wa Abhayahudi. Niho akaswaagya bhamubhirikire
Pauro. Hano Pauro yahikiri, akataanga kubhabhuurira iguru yo okumwi-
ikirirya Krisito Yeesu.
25 Akataanga kubhazweenia iguru we eheene, no okubha na kusuuhu, no
obhutini bhwe ekiina kino kikuuza. Hano Feriki yiigwiiri gayo, akoobhoha.

Akamubhuurira Pauro, “Gayo giisiri bhoono, oranagya kugya. Ndakubhirikira kweeki hano ndaabhone omweeya.”
26 Okumara Feriki akageenderera kumubhirikira Pauro mara kaaru, abhe
arakeerenia neewe, ariisiga kubha Pauro yiingamuheeri ehoongo.
27 Hano emyaaka ebhiri gyaahitiri, Porikio Fesito akagega omweeya gwa
Feriki. Kwo okubha Feriki yaari areenda kwiizomya ku Bhayahudi, ekagirya
amutige Pauro munyuumba ya abhabhohwa.

25

Pauro embere wo omwaanaangwa Fesito

1 Hano Fesito yaari amariri eziisiku isatu ego zyo obhukaangati mwiiboma
rya Yudea, akarwa Kaisaria akatiira okugya Yerusaremu.
2 Abhakuru bha abhaseengeri na abhakuru abhaandi bha Abhayahudi
bhakamuuzaku eno yaari, okubha bhamuzweenie goosi gano bhaari kuzoongera Pauro. Bhakamukumiirirya bhukong’u kubha,
3 abhasakirye okubhakyoorerya Pauro Yerusaremu hayo. Bhaari bhara-
mukumiirirya okubha bhakore omukoonyo gwo okumwiita Pauro munzira.
4 Nawe Fesito akabhakyoora, “Pauro arariibhwa Kaisaria erya, na neenye
omweene kwiibhaga iguhi nirakyoora eyo.
5 Kweego, tugeende na abhakuru bheenyu abharebhe, bharuusye ob-
huzoongeri bhwaabhu iguru waaye, tee tumenye eraabhe akoriri eng’ana
yoyoosi mbiihu.”
6 Fesito akamara eziisiku eziindi inyaanye hamwe ikumi, yaari na abhaatu
bhayo, akakyoora Kaisaria. Hano bhwakiiri, akiikara kukituumbi kyaaye
kyo okutinira ekiina, akaswaagya Pauro areetwe.
7 Hano Pauro yahikiri hayo, akabhabhona Abhayahudi bhano bhaahiri-
ingitiri okurwa Yerusaremu. Abhayahudi bhayo bhakamwiinogoora,
bhakataanga okumuzoongera kwa amasemo maaru amarito. Nawe
bhataanagirye okweerekya obhuheene bhwago.
8 Okumara Pauro woosi akataanga kwiisasaama arabhuga, “Gitariho emi-
giro gya Abhayahudi gino niasarirye, na nitaasarirye iguru we eriiseen-
gerero rya Taatabhugya, naabhe Kaisari.”
9 Fesito yaari areenda okwiikoomba ku Bhayahudi, akiikora kumubhu-
urya Pauro, “Ambe oriikirirya kugya Yerusaremu, eyo niyo oraatinirwe
ekiina embere waane kwa amasemo gano?”
10 Pauro akamukyoora, “Niimeereeri embere wa abhataania bhe emigiro
bhano bhatuurirwe na Kaisari, hano niho nireenderwa okutinirwa eki-
ina. Ritariho eriing’ana rino niasarirye ku Bhayahudi, kyaabhurya awe
omweene omenyiri.
11 Kyeego niingabheeri ne eng’ana eyiindi yino yiingagirirye niitwe, ni-
taari ndaanga kwiitwa. Nawe Abhayahudi bhano bharanigaamba kwo
orurimi. Kweego atariho omuutu wuno akuhaabhwa omweeya kunituura
mumabhoko gaabhu. Enye ndasabha kubha amasemo gaane gatinirwe
Rooma ku Kaisari!”*
12 Rugeendo rumwe Fesito na abhaatu bhe ekiina kyaaye bhakiisuunza
obhutini bhwe ekiina kya Pauro, akamukyoora Pauro, “Osabhiri kubha
obhutini bhwe ekiina kyaazo bhutinwe na Kaisari. Kweego orahirwa ku
Kaisari!”

* **25:11** Abharooma bhoosi bhaari no obhunagya bhwo okuhira obhutini bhwe ekiina kyaabhu Rooma, embere wo omutemi omukuru wuno akubhirikirwa Kaisari.

Omwaanaangwa Fesito arasabha obhutoongeri kumutemi Agiripa

13 Hano zyahitiri eziisiku suuhu, omutemi Agiripa† bhoombe na musubhaati waaye Berinike bhakaaza Kaisaria, okubha bhamukeerye Fesito.
14 Bhakamara hayo eziisiku nzaru. Fesito akamuzweenia omutemi amang'ana ga Pauro, akabhuga, "Hano ariho omuutu wumwe wuno Feriki akamutiga munyuumba ya abhabhohwa.
15 Hano nagiiri Yerusaremu, abhakuru bha abhaseengeri, hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakaanizweenia amang'ana gano bhaari bhakumuzoongeera Pauro. Bhakaanisabha kubha, nimutinire ekiina.
16 Nikabhakyoora kubha, etwe Abharooma tutakutinira ekiina omuutu, hano akyaari okwiisasaama embere wa abhazoongeri bhaaye.
17 "Kweego nikakyoora hano hamwe na abhazoongeri bha Pauro bhayo. Etabhoori yaho nitaakezeeri, nikiikara kukituumbi kyaane kyo okutinira ekiina, nikaswaagya Pauro areetwe.
18 Hano bhaamureetiri, abhazoongeri bhaaye bhakiimeerera, bhakataanga kumuzoongera. Nawe amang'ana gano bhakamuzoongera gatabheeri amabhi bhukong'u, kyaabhurya kyeego nikiisigira.
19 Bhakabha bharahakana neewe iguru wa amabhuuryo ge enyaangi yaabhu, na iguru wo omuutu wumwe wuno akuuri, eriina ryaaye ni Yeesu, nawe Pauro yaari arakumiirirya kubha ni muhoru.
20 Nitaaruuzi kyaabhurya niingatugukwiirye obhuheene wa amang'ana gayo, ekagirya nikamubhuurya Pauro eraabhe ariikiririye kugya Yerusaremu, okubha atinirwe ekiina kwiiguru ya amasemo gano.
21 Nawe Pauro akasabha kubha obhutini bhwe ekiina kyaaye bhutinwe na Kaisari. Kweego nikaswaagya kubha, ariibhwe tee hano araahirwe ku Kaisari."
22 Niho Agiripa akamubhuurira Fesito, "Niingaseegiri okumwiitegeerera omuutu wuno enye omweene."
Fesito akamukyoora, "Oramwiigwa izo."

Pauro embere wo omutemi Agiripa

23 Hano bhwakiiri, Agiripa bhoombe na Berinike bhakaaza bhiizomirye, bharageenda kwo obhukaari. Bhakasikira hano abhakuru bhaari bharasuung'aanwa, bharatuniirirwa na abhakuru bha abhasirikare, na abhakuru abhaandi mumugye. Fesito akaswaagya kubha Pauro areetwe.
24 Hayo Fesito akataanga kubhuga, "Ee omutemi Agiripa, na neemwe mwoosi bhano twiikumeenie hamwe, omuutu wuno muramurora, Abhayahudi bhoosi bhaamuzoongeri Yerusaremu eyo, ne embere waane hano. Bhaari bharakora ekituri, bharabhuga kubha atakweenderwa kubhaho.
25 "Enye omweene nikarora etariho ng'ana yino yiingagirirye yiitwe. Nawe akaanisabha kubha obhutini bhwe ekiina kyaaye bhutinirwe Rooma, kumutemi weetu omukuru. Ekagirya kubha areetwe owaazo.
26 Kweego, nitana ng'ana ye eheene iguru waaye yino niingakaamiri kumutemi weetu omukuru. Nikyo ekigirirye nimureetiri hano embere weenyu mwoosi, na kiindi embere waazo, ee omutemi Agiripa, okubha hano turaamare kumubhuurya niho ninagye kubhona eng'ana yino niraakaame iguru waaye.
27 Enye nitakurora bhuzomu, omubhohwa ahirwe kumukaangati, eraabhe niteerekirye eng'ana embi yino akuzoongerwa."

† **25:13** ***Agiripa***. Rora *Herode Agiripa wa kabhiri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

26

1 Agiripa akamubhuurira Pauro, “Ono omweeya okugaamba gano onago.”
Kweego Pauro akagorora okubhoko, akataanga kwiisasaama arabhuga,
2 “Ee omutemi Agiripa, reero ndiyiigwa kubha nino orubhaango, kyaabhurya niimeereeri embere waazo kwiisasaama kugoosi gano Abhayahudi bhanizoongeeri.
3 Ndagaamba ego, kiindi kwo okubha awe omenyiri bhuzomu eziinyaangi zyoosi zya Abhayahudi, na goosi gano bhaari kuhakana. Kweego nirakwiisasaama oniitegeerere kwo okwiikong’eererya.
4 “Abhayahudi bhoosi bhamenyiri bhuzomu kyeego nikiikara okurwa obhwaana bhwaane, kweema obhutaangiro bhwo obhwiikari bhwaane mukyaaro kyaane, na eyo Yerusaremu.
5 Neebho bhanimenyiri kwe emyaaka myaaru, no okweenda kunimenyeekererya kubha niari niratuniirira eziinyaangi zyoosi zya Abhafarisayo. Na Abhafarisayo nibho bhano omukya okutuniirira emigiro gye Ekiyahudi, naabhe okukira abhaandi bhoosi bhe enyaangi yeetu.
6 Bhoono, gano gakugirya nitinirwe ekiina reero, ni kwo okubha niratuura obhwiisige bhwaane mubhurage bhuno Taatabhugya abharageenie bhazaazi bheetu.
7 Obhurage bhuno nibho bhuryabhurya bhuno tukwiisigira kubhigaambo ikumi na bhibhiri bhe ekyaaro kyeetu, turamuseengera Taatabhugya obhutiku no omwiisi. Ee omutemi, kiyo nikyo kikugirya Abhayahudi bharanizoongera reero!
8 Kwaki emwe muraanga kubha etakuturikana Taatabhugya kuryoora abhaku?
9 “Enye omweene nikarora mukoro yaane kubha ndeenderwa kukora goosi gano garaanga eriina rya Yeesu wa Nazareeti.
10 Gayo nigo nikakora Yerusaremu. Kwo obhunagya bhwa abhakuru bha abhaseengeri, nikabhoha abhahoreeru* bhaaru munyuumba ya abhabhohwa, na hano bhaari bharatinirwa ekiina kyo okwiitwa, neenye niari owumwe wa abhatini bhe ekiina.
11 Nikabha ndabhanyaakya munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, kwo okubha niari ndabhasing’ririrya okubha bhamwaange Yeesu. Niari ne eniku bhukong’u, tee nikabha nirabhabhweema mumigye gye ebhyaaro ebhiindi.
12 “Orusiku rumwe, niari munzira kugya kubhanyaakya mumugye gwa Damesiko, niari nino obhunagya no obhuswaagya bhwa abhakuru bha abhaseengeri.
13 Ee omutemi, hano niari munzira yiyo eriibhaga rya mumwiisi, rugeendo rumwe nikarora obhweero bhuhaari kurwa mwiisaaro, bhwaari bhurabhara bhukong’u kukira eryoobha. Obhweero bhuyo, bhukatubharira enye na abharikyaane mbaara zyeetu zyoosi.
14 Twoosi tukagwa haasi. Niho nikiigwa eriiraka riranibhuurira mukigaambo kyeetu kye Ekieburania rirabhuga, ‘Sauri, Sauri! Kwaki oraninyaakya? Ndora oriinyahaara bhusa kye etikiri yino ekutema omusegere esoonga ye eriitimu ryo omukuru waaye!’
15 “Nikabhuurya, ‘Ee Omukuru, awe ni weewi?’
“Akaanikyoora, ‘Enye neenye Yeesu, wuno okuninyaakya.
16 Bhoono obhuuke, wiimeerere! Kino kigirirye nikuhwaarukiiri, okubha nikutuure obhe omuhokya waane. Obhe oranigaambira amang’ana gano oruuzi, na kumang’ana gano niraakweerekye.

---

* **26:10** ***Abhahoreeru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

17 Nirabha nirakutuurya, okurwa mumabhoko ga Abhayahudi
abharikyaazo, na mumabhoko ga bhano bhatari Abhayahudi. Nirakutuma
kweebho,
18 okubha obharamukye ameeso, tee bhareke mukiirima, na mubhunagya
bhwa Seetaani, bhiikare mubhweero bhwa Taatabhugya. Niho bharaab-
hirwe ebhibhi bhyaabhu, bharabha na abhaandi bhano bheeriibhwe kwe
enzira yo okuniikirirya.'
19 "Kweego, ee omutemi Agiripa, nitaatigiri okugwaata obhurori bhuyo
okurwa mwiisaaro.
20 Nikataanga okweegya abhaatu bha Damesiko bhate ebhibhi bhyaabhu,
bhamwiikyoorere Taatabhugya. Bhakore amang'ana gano gakweerekya
kubha bhamariri okuta ebhibhi muziikoro zyaabhu no okutiga ebhibhi.
Okumara nikeegya amang'ana gayogayo kubhaatu bha Yerusaremu, na bhe
ekyaaro kyoosi kya Yudea, na kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
21 Gayo nigo gaagirirye Abhayahudi bhakaanigwaata hano bhaambweeni
mwiiseengerero, bhakeenda kuniita.
22 Nawe Taatabhugya anisakiirye kuhikira orusiku runo rwa reero, ako-
riri niimeereeri hano embere wa abhakuru na abhasuuhu, okuruusya
amang'ana. Amang'ana gano nikugaamba, nigo gayo gaagaambirwe na
abharooti na Musa, kubha garatuukira.
23 Bhoosi bhakagaamba kubha, Masiya aranyaakibhwa, na niwe arabha
wo okutaanga okuryooka mubhaku, okubha abhazweenie obhweero bhwo
obhutemi ku Bhayahudi, na kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi."
24 Hano Pauro yaari ariisasaama, Fesito akamurekya kwe eriiraka ikuru
akabhuga, "Awe Pauro, otubhuuzikeeni! Obhusomi bhwaazo bhwaaru,
bhukuyaangahirye!"
25 Kyaamwe, Pauro akamukyoora, "Ee omuguungibhwa Fesito, enye nitari
muyaanga. Amang'ana gano nikugaamba ni go obhuheene na amang'eeni.
26 Naabhe omutemi aragamenya amang'ana gano bhuzomu, neenye
ndanagya kugaamba neewe kwo obhukararu. Nino obhuheene kubha etar-
iho naabhe ng'ana yimwe yino atamenyiri, kwo okubha gataari kukorwa
kibhezo.
27 Ee omutemi Agiripa, oragiikirirya goosi gano gaagaambirwe na abha-
rooti? Enye nimenyiri kubha oragiikirirya."
28 Hayo, Agiripa akamubhuurira Pauro, "Oriisiga kubha oraanikyoora
nibhe Omukrisito kumang'ana masuuhu kya gano?"
29 Pauro akamukyoora, "Eraabhe ni kwa amang'ana maaru naabhe ma-
suuhu, niramusabha Taatabhugya iguru waazo, na kwiiguru ya abhaandi
bhoosi bhano bhakuniitegeerera reero kubha, mubhe kyeego enye niri,
nawe mutabhohwa ne eminyororo gino."
30 Omutemi akiimeerera, hamwe no omwaanaangwa Fesito na Berinike,
na abhaandi bhano bhaari bhiikeeri hamwe.
31 Hano bhaari kugya, bhakakeerenerya, "Omuutu wuno akyaari kukora
ng'ana yoyoosi yino yiingagirirye yiitwe naabhe kubhohwa."
32 Niho Agiripa akamubhuurira Fesito, "Yiingabheeri omuutu wuno
atasabhiri ekiina kyaaye kitinirwe ku Kaisari, yaangahaatiirwe."

27

Pauro arahirwa mumugye gwa Rooma

1 Okumara ekaswaagibhwa kubha, tugye mukyaaro kya Itaria kwe
emeeri. Pauro na abhabhohwa abhaandi, bhakatuurwa mubhuriibhi bhwo
omukuru wumwe wa abhasirikare, eriina yaaye ni Yurio. Yurio wuyo yaari

omukuru we eriihizo rya abhasirikare rino ryaari kubhirikirwa Eriihizo rya Kaisari Agusito.

2 Tukatiira mumeeri yino yaari kurweera mumugye gwa Adiramitio. Emeeri yiyo yaari murugeendo kuhita kurung'oongo rwa mukyaaro kya Asia. Tukagya hamwe na Aristariko, omuutu wo okurwa mumugye gwa Tesaronike mukyaaro kya Makedonia.

3 Etabhoori yaho, tukahika kurung'oongo rwo omugye gwa Sidooni. Yurio akamukorera Pauro amazomu, kwo okumuha omweeya arorene na abhasaani bhaaye, okubha bhamuhe ebhigiro bhino yaari kweenda.

4 Okurwa eyo, tukahita embarika we ekigiinga kya Kipuro, kwo okubha obhukama bhwaari bhuhaari bhukong'u.

5 Hano twaayiitaambukiri enyaanza yino eri orubhaara rwe ekyaaro kya Kirikia na Pamufiria, tukahika mumugye gwa Mira mukyaaro kya Rikia.

6 Omukuru wa abhasirikare akabhona emeeri ya mumugye gwa Arekizandiria. Emeeri yiyo yaari ereerekera mukyaaro kya Itaria, akatutiirya muyo.

7 Tukagya ng'orang'ora kwa siku nzaru na kwa nyaako bhukong'u, tee tukahika mumugye gwa Nido. Hano twaari tweendiri kuhita, obhukama bhuhaari bhukaturibhira tutahita, bhukagirya tukiinogoora orubhaara rwa maamu rwe ekigiinga kya Kirete, haguhi no omwaambuko gwa Sarimooni.

8 Tukiibharuruka embarika kwa nyaako bhukong'u, tee tukahika ahagiro hano hakubhirikirwa Obhwaambukiro Obhuzomu, haguhi no omugye gwa Rasea.

9 Bhoono twaari tuhikirye eriibhaga itaambi murugeendo, naabhe enyaangi yo okwiisiitya ebhyaakurya* yaari ehitiri, ne eriibhaga rye embeho no omukama muhaari. Erarorekana kubha, tugeenderere no orugeendo runo, turanagya kubhona enyaako. Kweego Pauro akabhatoongera abharikyaaye,

10 "Bhamure, nirarora murugeendo rweetu runo turabhona embusa. Etari emeeri ne emirigo ebhyeene, nawe neetwe abheene turanagya kusika."

11 Nawe omukuru wa abhasirikare wuyo, atiikiriirye obhutoongeri bhwa Pauro, akarora kubha bhutana bhweera, akaseega amang'ana go omugeendya we emeeri na mweene meeri.

12 Ambe, eryaambukiro riyo, ritaari no omweeya muzomu gwo okwiikara kwiibhaga rye embeho ehaari. Abhaatu bhaaru gati waabhu, bhakiikirirania bharwe erya, no okugeenderera no orugeendo kugya kwiikara Foinikisi kwiibhaga riyo rye embeho. Foinikisi ni mwaambuko guno guri mukigiinga kya Kirete, kino kyaari orubhaara rwa maamu ya nyaanza, na raange ya nyaanza.

Pauro na abharikyaaye bharanyaaka bhukong'u munyaanza

13 Omukama muzomu gukataanga kuhuumbuuta kurwa orubhaara rwa maamu. Gukagirya bheene meeri, bhiiseege kubha bharanagya kuhika kyeego bhaari kweenda. Kweego bhakatiirya enaanga ye emeeri, bhakageenderera no orugeendo rwaabhu, bhakahita embarika wo omwaambuko gwe ekigiinga kya Kirete.

14 Nawe, kwiibhaga isuuhu ego, ekimaramuumbi ekihaari kino kyaari kubhirikirwa Eurakiro, kirahuumbuuta kurweera mukigiinga kya Kirete.

---

* **27:9** ***Enyaangi yo okwiisiitya ebhyaakurya*** erakorwa kumweeri gwa keenda kasi gwi ikumi. Kumyeeri giyo, enyaanza yaari erasarika bhukong'u. Rora Abharaawi 16.

15 Omukama omuhaari guyo gwaari guratematema kurubharu rwe
emeeri yiyo. Tukasakya kutiimbana nagwe, nawe gukatuhiza. Tukatiga
gutuhire gatigati we enyaanza.
16 Tukahita inyuma wa akaziinga akasuuhu kano kaari kubhirikirwa
Kauda, kakaturibhira hasuuhu omukama omuhaari guyo. Hayo tukanagya
kwa nyaako kutuurya obhwaato obhusuuhu bhwo okutuurirya abhaatu
kwo okubhubhoha eziisiri, obhwaato bhuno bhwaari kurutwa na amaanzi.
17 Hano abhaatu bhaamariri kutiirya obhwaato obhuundi mumeeri
yaabhu, bhakiinogoorya eziisiri emeeri yoosi, bhakayibhoha kisi
ekong'ere. Bhaari bharoobhoha kubha, bhaari bharatura kutamirwa
mumusereekenye gwe enyaanza ya Ribia. Obhwoobha bhuyo, bhukagirya
bhakiikya amataanga, bhakatiga emeeri ehunwe no omukama.
18 Amabhooka gakeenderera kuyitematema emeeri yiyo kwa amanaga.
Etabhoori yaho, abhahokya bha mumeeri, bhakataanga kutaasa emirigo
munyaanza.
19 Orusiku rwa katatu, bhakarekera ebhigiro bhya mumeeri kwa amab-
hoko gaabhu abheene.
20 Zikahita siku nzaru eryoobha ne eziinzota zitaari kurorekana, ne
enyaanza yiyo ekabha erageenderera kusarika. Ekagirya tutiisiga kubha
turatuuribhwa.
21 Eziisiku nzaru zikahita bhakyaari kurya kigiro, Pauro akiimeerera
gati waabhu, akabhabhuurira, "Emwe abhasubhe, mwaari mureenderwa
muniitegeerere tukyaari kubhuuka kurwa Kirete. Muunganiigwiiri gano
goosi gataari kutubhona.
22 Nawe bhoono ndabhabhuurira, mutakwa emitima, kwo okubha atariho
naabhe wumwe gati weenyu wuno araakwe, nawe emeeri yino erasarika.
23 "Ndanagya kugaamba ego, kwo okubha enye ni muutu wa Taatabhugya,
na niwe nikumuhokeerya. Obhutiku bhwa reero maraika waaye akaanih-
waarukira,
24 akaanibhuurira, 'Pauro, otige okwoobhoha! Oreenderwa wiimeerere
embere wa Kaisari. Na omenye kubha, Taatabhugya arabhatuurya kwo
orubhaango rwaaye bhoosi bhano muri murugeendo.'
25 Kweego mutakwa emitima bhamure, enye niriikirirya kubha gano
Taatabhugya anibhuuriiri garakorwa.
26 Nawe emeeri yeetu erahunwa mukigiinga ekirebhe."

Pauro na abharikyaaye bharatuuribhwa munyaanza

27 Tukamara eziisiku ikumi ni inye, eno turahunwa no omukama muhaari
eno ne eyo munyaanza ya Adiria. Mubhutiku gati, abhahokya bha mumeeri
bhakiiseega kubha bhari haguhi kuhika kukyaaro ekyoomu.
28 Kweego bhakareenga obhutaambi bhwa amaanzi, bhakabhona ob-
hutaambi bhwa amaanzi bhwaari amataambuka igana rimwe na miroongo
ebhiri (120). Nawe kwiibhaga isuuhu hano bhaareengirye amaanzi gayo
kweeki, bhakabhona obhutaambi bhwa amaanzi bhuhikiri amataambuka
miroongo keenda (90).
29 Bhakoobhoha kubha emeeri yiingiitemiri kumatare, ekagirya
bhakataasa eziinaanga inye mumaanzi inyuma we emeeri. Bhakasabha
bhukye bhwaangu.
30 Abhahokya bha mumeeri bhakeenda kutoroka bhatige emeeri. Bhaki-
ikya obhwaato obhusuuhu bhwo okutuurirya abhaatu mumaanzi, bhari-
ikora kubha bhareenda kwiikya eziinaanga orubhaara rwe embere rwe
emeeri.

31 Rugeendo rumwe, Pauro akamubhuurira omukuru wa abhasirikare
hamwe na abhasirikare bhaaye, “Abhahokya bhano, eraabhe bhatakusaaga
mumeeri muno hamwe neetwe, mutakuhona!”
32 Kweego, abhasirikare bhayo bhakatina eziisiri zino zaari zibhohiri
emeeri yiyo, bhakatiga bhugegwe na amaanzi.
33 Hano bhwaari kweenda kukya, Pauro akataanga kukumiirirya ab-
harikyaaye, bharye ebhyaakurya eno arabhuga, “Reero ni rusiku rwi ikumi
na kane kweema mugwaatwe ne ehaho no okutama kurya ekigiro kyoky-
oosi.
34 Bhoono nirabhiisasaama murye, okubha mutakwa rwe enzara, kwo
okubha naabhe oruzweeri rwo omutwe gwo owumwe weenyu rutakub-
hura.”
35 Hano Pauro yamariri kugaamba ego, akagega omukaate akabhuga,
“Ozomirye, Taatabhugya,” embere waabhu bhoosi, akagubhega, akataanga
okurya.
36 Rugeendo rumwe bhoosi bhakiitema eziikubhi, bhakataanga kurya.
37 Bhoosi bhano twaari mumeeri, twaari bhaatu magana abhiri na
miroongo muhuungati na bhasaasabha (276).
38 Hano bhaamariri kwiiguta, bhakarekera engano munyaanza, okubha
bhasuuhye obhurito bhwe emeeri.
39 Hano kwakiiri, abhahokya bhe emirimo bhayo, bhakarora ekyaaro
kino enyaanza esikiiri mukyaaro ekyoomu, nawe bhataayimenyeekereerye
ekyaaro kiyo. Kweego bhakaamura kugya kutuura emeeri yaabhu kyeego
yaangaturikeeni.
40 Kweego, bhakatina eziisiri zye enaanga, bhakaziituumya mumaanzi,
bhakanyeegya eziisiri zino zibhohiri eziimbaawa zyo okugeenderya emeeri.
Bhakatiirya eriitaanga isuuhu rye embere, okubha riizurye obhukama,
bhakagya kurung’oongo.
41 Nawe, hano emeeri yiyo yiisukiri embere hasuuhu, bhakahika ahagiro
hano emigeri gya amaanzi gyaari kusikanira. Embere we emeeri hakasima
mumarobha kwa nguru, kyaamwe bhukaangira muyo. Orubhaara rwi
inyuma rwe emeeri yiyo, ekabha eratemwatemwa na amabhooka, tee
ekataanga kubhaaruka bhitinikatinika.
42 Omukoonyo gwa abhasirikare bhaari kweenda kwiita abhabhohwa
bhoosi, okubha atabhaho naabhe wumwe waabhu wo okweerema no
okumyooka.
43 Nawe omukuru wa abhasirikare wuyo, akeenda kumutuurya Pauro,
kweego, akabharekya bhatakora ego. Akabhaswaagya bhano bhakutura
kweerema, bheereme tee kurung’oongo.
44 Abhaandi bhano bhataamenyiri kweerema, bhagege eziimbaawa ne
ebhibhaawa bhye emeeri bhino bhibhaarukiri. Kwo okukora ego, abhaatu
bhoosi bhakahona.

28

Pauro mukigiinga kya Merita

1 Hano twaarwiiri munyaanza muyo kisi, niho twaamenyiri kubha,
tuhikiri mukigiinga kya Merita.
2 Abhiikari bha hayo, bhakatuginihya kisi bhukong’u. Bhakatuhuutira
omuriro, kwo okubha ryaari ibhaga rye embeho, ne embura yaari er-
atweeka. Bhakatuginihya twoosi twoote omuriro guyo.

3 Pauro akateenya omurigo musuuhu gwe eziikwe. Hano yaari kutuura
eziikwe ziyo mumuriro, enzoka yo obhusuungu ekiigwa eryooya ekahu-
rukamu, ekiinaazirira kukubhoko kwaaye.
4 Abhiikari bha mukigiinga kiyo, hano bhaaruuzi enzoka yiyo esuruun-
gaaziri kukubhoko kwa Pauro, bhakiimoonyererya, “Omuutu wuno yaari
mwiiti. Yiingabha ahoniri okutubhira munyaanza, omusaambwa gweetu
gwe ekikari guno gukubhirikirwa Eheene,* gutakumutiga ageenderere
kubha muhoru.”
5 Nawe Pauro akakung’uutira enzoka yiyo mumuriro, na ataanyahaarikiri
naabhe hasuuhu.
6 Abhaatu bhayo, bhakabha bharaganya kurora kyeego Pauro araabhi-
imbe kasi okugwa haasi, akwe. Nawe hano bhaaganyiri kwiibhaga itaambi
no okurora kubha kitariho kino kikumubhona, bhakakyoora obhugaambi
bhwaabhu no okubhuga, ewe ni wumwe we emisaambwa gyaabhu.

Pauro aramuhorya wiise waabhu Puburio

7 Ahagiro hano twiitaambukiiri haari haguhi ne emiguundu gyo omukuru
we ekigiinga kiyo, wuno yaari kubhirikirwa Puburio. Puburio wuyo, akatug-
inihya kisi owaaye, tukamara siku isatu.
8 Kwiibhaga riyo wiise waabhu Puburio yaari ahiindiiri kubhuriri, ar-
waariri ehooma na yaari arasaaha amanyiinga. Pauro akasikira mun-
yuumba akamusabhira ku Taatabhugya, akamutuurira amabhoko iguru
waaye, akamuhorya.
9 Hano gayo gaatuukiri, gakagirya abharweeri abhaandi bhoosi mukigi-
inga kiyo, bhakabha bharaaza ku Pauro, neewe akabhahorya.
10 Abhaatu bha hayo bhakabha bharatusuuka bhukong’u. Na hano
tukeenda kubhuuka, bhakatutiirirya mumeeri ebhigiro bhyeetu bhyoosi
bhino twaari no obhweendi nabhyo.

Pauro arahika Rooma

11 Hano twaamariri emyeeri etatu mukigiinga muyo, tukataanga
orugeendo kwe emeeri yimwe yino yaari etuuriri enaanga, eraganya
eriibhaga rye embeho riyo rihwe. Emeeri yiyo, yaari ya mumugye gwa
Arekizandiria, na yaari eng’oorirwe emisaambwa gyo okubhaazwa gya
mbasa.†
12 Tukagya tukahika mumugye gwa Sirakusi, tukiikara hayo kwa siku
isatu.
13 Hano twaarwiiri hayo, tukiinogoora embarika we enyaanza, tukahika
mumugye gwa Regio. Etabhoori yaho, omukama gukahuuta kurweera
orubhaara rwa maamu, gukagirya tuhike orusiku rwa kabhiri mumugye
gwa Puteori.
14 Hano twaahikiri eyo, tukasikana na abhiikiririya abharikyeetu,
bhakatwiisasaama kubha twiikare nabho kwa siku muhuungati. Kyaamwe,
tukagwaata enzira yo okugya mumugye gwa Rooma.
15 Abhiikiririya abharikyeetu bha Rooma, hano bhakiigwa kubha turi
munzira turagya owaabhu, bhakaaza kutusuung’aana kumuteera gwa
Apio, na ahagiro hano haari kubhirikirwa Eziinyuumba Isatu zya Ab-
hagini. Hano Pauro yabharuuzi akasaambaaruka bhukong’u, akabhuga,
“Ozomirye, Taatabhugya.”

---

* **28:4** ***Eheene*** gwaari omusaambwa gwe ekikari gwe Ekirooma gwaari guriimeererera eheene, wuno agirirye obhubhi aratinirwa ekiina. † **28:11** ***Emisaambwa gyo okubhaazwa gya mbasa*** gyaari girabhirikirwa Kasita na Porukusi. Emisaambwa gino gihaaseengerwa na abhahokya bha mumeeri.

Pauro arabhazweenia abhaatu bha Rooma iguru wa Yeesu

16 Hano twaahikiri mumugye gwa Rooma, Pauro akahaabhwa orugusa
kubha asaage munyuumba yaaye omweene, ariikara na abhasirikare bho
okumuriibha.
17 Eziisiku isatu zyaahitiri, akabhabhirikira abhakuru bha Abhayahudi
bhasikane. Hano bhiikumeenie, akabhabhuurira, “Abhahiiri bhaane, atar-
iho omuutu we ekigaambo kyeetu wuno nikamusariirya. Naabhe ezi-
inyaangi zino twatigiirwe na bhazaazi bheetu, etariho yino niasarirye, nawe
nikagwaatwa Yerusaremu, nikatuurwa mumabhoko ga Abharooma.
18 Hano Abharooma bhayo bhaamariri kunibhuurya, bhakeenda kuni-
haatira, kwo okubha bhataaruuzi kiyo kyoosi ekibhi kino nikakora no
okugirya niitwe.
19 Nawe Abhayahudi bhakaanga kubha nitatazurwa. Kweego, nikasabha
ekiina kyaane kitinirwe ku Kaisari. Etari kubha ndeenda kubhazoongera
abhaatu bhe ekyaaro kyaane.
20 Gayo nigo gagirirye nibhabhirikiiri, okubha nibharore tugaambane
hamwe. Enye nibhohirwe hano kwo okubha nimwiikiriirye Yeesu Krisito,
ewe niwe obhwiisige bhwa Abhiiziraeri bhoosi.”
21 Hayo, abhakuru bha Abhayahudi bhakamukyoora Pauro bhakabhuga,
“Etwe, tukyaari kubhona enyaarubha yiyo yoosi kurwa mukyaaro kya
Yudea, yino ekukeerenerya iguru waazo. Na muutu wowoosi ateenda yiiza
hano kugaamba ng’ana mbiihu iguru waazo.
22 Nawe etwe tureenda kwiigwa kyeego awe okwiiseega, kwo okubha
tumenyiri enyaangi yino ogwaatiri, eragaambwa kibhi mbaara zyoosi.”
23 Kweego bhakiikiririania na Pauro orusiku runo bhariikumanie. Hano
orusiku ruyo rwaahikiri, bhakaaza abhaatu bhaaru munyuumba yino yaari
akwiikara. Pauro akabhakeerenerya iguru wo obhutemi bhwa Taatab-
hugya, kweema etabhoori tee engoroobha. Akasakya kubhatoongera bhoosi
bhamwiikirirye Yeesu, kwo okubheegya okurwa mumigiro gya Musa na
mubhitabhu bhya abharooti.
24 Abhaandi bhakiikirirya amang’ana gano Pauro yagaambiri na ab-
haandi bhataagiikiriirye.
25 Kweego abheene kwa abheene bhatiigwaaniri. Ambe, hano bhaagi-
iri, Pauro akabhabhuurira eng’ana yimwe, “Ekoro Muhoreeru akagaamba
amang’ana ge eheene na bhazaazi bheetu kuhitira kumurooti Isaya,
26 ‘Ogye kubhaatu bhano, obhabhuurire,
“Okwiigwa muriigwa, nawe mutakumenyeekererya.
Okurora murarora, nawe mutakumenyeekererya.
27 Erabha ego, kwo okubha eziikoro zya abhaatu bhano
ni kong’u,
amatwi gaabhu marito okwiigwa,
ameeso gaabhu bhahiindiriirye.
Bhataaza kurora kwa ameeso gaabhu,
naabhe bhatiigwa kwa amatwi gaabhu,
naabhe eziikoro zyaabhu zitamenya,
bhataaza bhakaanikyoorera na neenye nibhatuurye.”’‡”
28 Pauro akabha arageenderera kubhuga, “Ambe, bhoono emenyekane
kubha obhutuurya bhuno, bhurwiiri ku Taatabhugya, na bhuhirirwe kub-
haatu bhano bhatari Abhayahudi. Ebho bharabhugwaata!”
[

‡ **28:27** Rora Isaya 6:9-10.

29 Hano Pauro yamariri kugaamba amang'ana gayo, Abhayahudi bhakagya eno bharahakana bhukong'u abheene kwa abheene.]
30 Pauro akiikara munyuumba yiyo emyaaka ebhiri migima, ewe yaari ayirihiiri akiikaramu omweene ego. Akabha arabhaginihya abhaatu bhoosi bhano bhaari kumugyaku.
31 Akarwaazira abhaatu kwo obhukaari iguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya na iguru wo Omukuru Yeesu Krisito, na ataarekiibhwe.

Enyaarubha ya Pauro ku Bharooma

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro. Eriibhaga ryo okukaama enyaarubha yino, Pauro yaari akyaari kutaarira omugye gwa Rooma. Abhakrisito bha Rooma bhayo, bhaari Abhayahudi hamwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Pauro yakaamiri enyaarubha yino, okubha yeegye Abhakrisito bha Rooma kyeego ekweenderwa okumwiikirirya Krisito no okumenya amang'ana amakong'u gano gakutura kumubhona kuriing'aana no obhwiikirirya bhuyo.

Munyaarubha yino ya Abharooma, Pauro aheegya amang'ana go obhutuurya, bhuno tukunagya kubhona kuhitira ku Yeesu Krisito omweene ego. Akabhabhuurira Abhakrisito Abhayahudi kubha amang'ana go obhutuurya bhuno bhuri Mwiiragano rye Ekare. Ku Bhakrisito bhano bhatari Abhayahudi, akabheerekya obhuzaabhi bhwa Taatabhugya okubhukora kubhaatu bhaaye. Mukitabhu kino Pauro akeegya kubha Taatabhugya amariri kutweerya na aratubhara bhaheene embere waaye, kweego etwe tutakweenderwa kusakya okumuzomera kwo okutuna emigiro gyaaye kwe eziinguru zyeetu. Taatabhugya atuheeri Ekoro Muhoreeru kukaangata obhwiikari bhweetu, okubha twiikare kyeego Taatabhugya akutweendera.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omugya wa Krisito Yeesu.
Enye niabhirikiirwe nibhe omweega waaye, nikasorwa nibhe nirarwaaza
Amang'ana Amazomu okurwa ku Taatabhugya.*
2 Amang'ana Amazomu gayo, nigo Taatabhugya yarageenie kweema
ekare, kuhitira kubharooti bhaaye mu Makaamo Amahoreeru.
3 Amang'ana Amazomu gayo, nigo gari iguru yo Omwaana waaye.†
Omwaana wuyo, akiibhurwa kwe esimuka yo omuutu mukisyooko kyo
omutemi Daudi.‡
4 Nawe kwe Ekoro Muhoreeru,§ Taatabhugya akamusora Omwaana
waaye wo obhunagya bhwoosi, kwo okumuryoora kurwa mubhaku, na
Yeesu Krisito omweene niwe Omukuru weetu.
5 Kwo okuhitira ku Yeesu Krisito, Taatabhugya akaaniha orubhaango
rwo okubha omweega waaye, okubha nirabhabhirikira bhano bhatari Ab-
hayahudi mubhyaaro bhyoosi, bhanagye okumwiikirirya no okumwiigwa
Omukuru Yeesu, ne eriina ryaaye rikumibhwe.
6 Emwe muri gati waabhu na mubhirikiirwe kubha abhaatu bha Yeesu
Krisito.
7 Nirabhakaamira emwe abhiikirirya bhoosi bhano muri Rooma eyo.
Taatabhugya abhaseegiri bhukong'u, na abhasoriri okubha mubhe abhaatu
bhaaye abhahoreeru.*

Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

---

* **1:1** Rora Amahokya ga Abheega 9:15; Abhagaratia 1:1, 15. † **1:3** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:3** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:4** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **1:7** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Pauro ariigoomba okutaarira abhiikirirya bha Rooma

8 Nitaange kwo okubhuga, “Ozomirye Taatabhugya,” kuhitira ku Yeesu
Krisito, kwiiguru weenyu bhoosi, kwo okubha amang’ana iguru yo obhwi-
ikirirya bhweenyu gamenyekeeni mukyaaro kyoosi.
9 Taatabhugya aramenya kyeego nikubhahiita. Obhutiku no omwiisi
nirabhasabhira ku Taatabhugya, wuno nikumuhokeerya kwe ekoro yaane
yoosi kwo okubharaarikira abhaatu Amang’ana Amazomu go Omwaana
waaye.
10 Kwiibhaga ryoosi niramusabha kubha, Taatabhugya araaseege akuu-
niha omweeya gwo okuuza kweemwe bhoono.
11 Nine enaamba bhukong’u kurorana neemwe, okubha nigumirye obhwi-
ikirirya bhweenyu kwo okubhaha orubhaango rwa Taatabhugya.
12 Kino nikweenda ni kubha, obhwiikirirya bhweenyu bhunitoongere
ekoro enye, no obhwiikirirya bhwaane bhubhatoongere emwe.
13 Abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye kubha, maanga maaru niari
niriiseega kuuza kweemwe, nawe tee bhoono niribhiirwe. Ndeenda niize
kweemwe, okubha nibharwaazire abhaatu gati weenyu bhamutuniirire
Omukuru Yeesu, kyeego niakoriri kubhaatu abhaandi bhano bhatari Ab-
hayahudi.
14 Taatabhugya aniswaagirye nibhe nirarwaaza Amang’ana Amazomu
kubhaatu bhoosi, ku Bhayunaani na kubhano bhatari Abhayunaani,† bho
obhumenyi na bhano bhatana obhumenyi.
15 Kweego, niriigoomba bhukong’u okuuza kweemwe Rooma eyo kubhar-
waazira Amang’ana Amazomu.

Obhunagya bhwa Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya

16 Enye nitakurora soni kuraarika Amang’ana Amazomu gayo, kwo
okubha ni bhunagya bhwa Taatabhugya bhwo okutuurya abhaatu bhoosi
bhano bhakumwiikirirya Yeesu, kweemera Abhayahudi tee abhaatu bhano
bhatari Abhayahudi.
17 Amang’ana Amazomu gayo, gareerekya kubhweero kyeego Taatab-
hugya akubhabharira abhaatu kubha bhe eheene embere waaye. Abhaatu
bharabharirwa kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya kwe enzira yo
obhwiikirirya. Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Omuutu we
eheene, ariikara kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhwaaye.”‡

Taatabhugya aratema abhaatu kwe ekigirirye kye ebhibhi bhyaabhu

18 Taatabhugya omweene areerekya kubhweero okurwa mwiisaaro
kubha, arabhatema abhaatu bhano bhakumwaanga no okukora ebhibhi.
Abhaatu bhayo bharabhisa obhuheene bhwaaye ne ebhibhi bhyaabhu.
19 Nawe etari kubha bhatamenyiri amang’ana ga Taatabhugya. Taatab-
hugya omweene akabheerekya kubhweero amang’ana gaaye, okubha
gamenyekeeni kubhaatu.
20 Obhweemero bhwe ekyaaro, Taatabhugya akateema ebhigiro bhy-
oosi. Kweema eriibhaga riyo, abhaatu bharanagya okumenya kyeego
Taatabhugya ari, yiingabha bhatakumurora. Ebhigiro bhino yateemiri
bhireerekya kubha Taatabhugya ana amanaga goosi ne esimuka yaaye,

† **1:14** Eriibhaga rino enyaarubha yino yakaamirwe, ekigaambo kya *Abhayunaani* ne eziinyaangi zyaabhu bhikamenyekana mubhyaaro bhyaaru. Abhaatu bhano bhakamenya okugaamba ekigaambo kye Ekiyunaani bhaari bharazeera abhaatu bhoosi bhano bhatamenyiri okugaamba ekigaambo kiyo no okukora amang’ana gano gakuriing’aana ne enyaangi yiyo. ‡ **1:17** Rora Habakuki 2:4.

kweeki ewe ni Taatabhugya omweene, atariho owuundi. Kweego, abhaatu bhatakunagya kugaamba kubha bhatamumenyiri Taatabhugya.
21 Yiingabha bhamumenyiri Taatabhugya kyeego ari, nawe bhatakumuguungya naabhe okumubhuurira kubha azomirye kyeego ekweenderwa. Amiiseego gaabhu gatana bhweera, no obhwoongo bhwaabhu bhuri mukiirima.
22 Bhariizuungya kubha nibho bha amang'eeni, nawe ni bhageege.
23 Bhatigiri kumuguungya Taatabhugya wa kirakeego, bhakaseengera emisaambwa gyo okubhaazwa gino gituubheeni na abhaatu bhano bhakukwa, ebhityeenyi, ebhinyonyi ne ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda.
24 Kwe ekigirirye kya gayo, Taatabhugya akabhatiga bhabhe bharatuniirira eziinaamba zyaabhu eziimbiihu, bhakukorerana amang'ana ge eziisoni kumibhiri gyaabhu.
25 Bhakatiga obhuheene bhwa Taatabhugya, bhakatuniirira orurimi. Bhakaseengera ebhibhuumbwa no okubhihokeerya, nawe bhakatiga okukora gayo ku Taatabhugya Omubhuumbi wuno akweenderwa okukumibhwa kirakeego. Gabhe ego.
26 Kwe ekigirirye kiyo, Taatabhugya akabhatiga bhabhe bharakora amang'ana ge eziisoni kyeego bhaari bhakweenda. Abhakari bhakatiga okuhokeerya emibhiri gyaabhu kyeego gyabhuumbirwe, na bhakahokeerya kyeego gitiiseegeerwe.§
27 Egoego abhasubhe nabho, bhakatiga okuhokeerya emibhiri gyaabhu, kyeego emibhiri gyo omusubhe no omukari gyabhuumbirwe. Abhasubhe bhariigoongeerya ebho kwe ebho, bharakora amang'ana ge eziisoni. Kwo okukora ego, bhiisoreeri abheene obhutemwa bhuno bhukuriing'aana na amahokya gaabhu amabhi.
28 Ambe, abhaatu bhaangiri okumumenya Taatabhugya, kweego Taatabhugya neewe akabhatiga bhabhe bharatuniirira amiiseego gaabhu go okwiitubhuuzikania. Bhoono abhaatu bhakakora amang'ana gano gatakweenderwa kukorwa.
29 Bhiizwiiri obhubhi tuubho nzaru, bharakora ebhibhi bhyaaru, kweeki bhane eziinaamba zye ebhigiro bhyoosi na bhano omugono. Bhareenda obhutiindi, obhwiiti, eniku, bharagaamba orurimi na bhana amiiseego amabhi. Ni bhamoonyi bha abhaatu,
30 bha amatuki na bharamubhiihirirya Taatabhugya. Bhatakumura amang'ana ga abharikyaabhu, kweeki ni bhaatu bho obhwiizuungya no okwiiguungya. Eriibhaga ryoosi bharakomya eziinzira eziihya zyo okukora amabhi. Bhatakwiigwa abhiibhuri bhaabhu,
31 ni bhageege, bhatakukuunaania obhurage bhwaabhu, bhatana obhuseegi naabhe ebhigoongi.
32 Abhaatu bhamenyiri bhuzomu kubha, omuutu akukora amahokya amabhi kya gayo, areenderwa asikibhwe na Taatabhugya. Naabhe ego, bhatakumura! Bharageenderera okukora amabhi, kweeki bharakumya abhaatu bhano bhakukora amahokya amabhi kya gayo.

2

Taatabhugya arabhatinira ekiina abhaatu bhoosi okutama kwaahura

§ **1:26** ***Abhakari bhakatiga okuhokeerya emibhiri gyaabhu kyeego gyabhuumbirwe, na bhakahokeerya kyeego gitiiseegeerwe***. Obhugazuro bhwaku ni *bhakari bhakatiga okuhiindira na abhasubhe bhaabhu, na bharahiindira na abhakari abharikyaabhu.*

1 Ambe, awe Omuyahudi omurikyaane, wuno okutinira ekiina abhaandi,
omenye kubha, otakunagya kwiisasaama ku Taatabhugya wuungabha
weewi. Rora, hano okutinira ekiina abhaandi, oriitinira ekiina omweene,
kwo okubha amang'ana amabhi gaabhu nigo gano okukora omweene.
2 Etwe tumenyiri kubha Taatabhugya aratinira ekiina kwe eheene ab-
haatu bhano bhakukora amang'ana kya gayo.
3 Nawe omurikyaane, oratinira ekiina abhaatu abhaandi eno awe
omweene orakora amang'ana gayogayo! Oriiseega kubha oranagya
kuryaara obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya?
4 Taatabhugya ni muzomu bhukong'u, arakurorera ebhigoongi bhyaaru,
na arakugumirira bhukong'u. Nawe awe, bhoono oreenda okuzeera gayo
goosi? Otamenyiri kubha arakweerekya obhuzomu bhwaaye, okubha ote
ebhibhi bhyaazo?
5 Awe one ekisiraani, kweeki oraanga okuta ebhibhi bhyaazo. Kweego
ambe, oriituurira obhutemwa kurusiku runo Taatabhugya araakore ob-
hutini bhwe ekiina kyaaye kye eheene.
6 Orusiku ruyo, Taatabhugya arabhariha abhaatu bhoosi kuriing'aana na
amahokya gaabhu.*
7 Arabhaha obhuhoru bhwa kirakeego abhaatu bhano bhakugeenderera
okukora amazomu, kino bhakwiisiga Taatabhugya abhahe omukumo, ob-
husuuku no obhuhoru bhuno bhutakusarika.
8 Nawe aratiinda no okutema bho obhwiimani bhano bhakwaanga ob-
huheene no okukora amabhi.
9 Abhaatu bhoosi bhano bhakukora amang'ana amabhi, Taatabhugya
arabhaha enyaako haari ne enzagara,† kweemera Abhayahudi tee abhaatu
bhano bhatari Abhayahudi.
10 Nawe Taatabhugya arabhaha omukumo, obhusuuku no omureembe,
abhaatu bhoosi bhano bhakukora amang'ana amazomu, kweemera Ab-
hayahudi tee abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
11 Taatabhugya atana bhwaahuri.
12 Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhatamenyiri emigiro gya Musa,‡
bharakora ebhibhi na bhabhurirye emigiro egiindi. Abhayahudi bhane
emigiro, nawe bharakora ebhibhi, na bharatinirwa ekiina kuriing'aana ne
emigiro giyo.
13 Bharatinirwa ekiina, kwo okubha Taatabhugya atakubharira omuutu
we eheene wuno okwiitegeerera emigiro giyo, nawe wuno akukora kyeego
emigiro gikumweerekeererya akore.
14 Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhayo bhatamenyiri emigiro
giyo. Naabhe ego, bhakukora amazomu kuriing'aana na amiiseego gaabhu,
na amang'ana gayo ni kyeego emigiro gya Musa gikweerekeererya, hayo
ereerekya kubha bhamenyiri kukora gano gakweenderwa.
15 Bhareerekya kwa amahokya gaabhu kubha kino kikugaambwa mumi-
giro, kikaamirwe muziikoro zyaabhu. Naabhe emitima gyaabhu, eriibhaga
eriindi girabhatinira ekiina, ne eriibhaga eriindi girabheerekeererya kubha
bharakora gano gakweenderwa.
16 Niigo eraabhe orusiku rwo okutina ekiina. Taatabhugya arabhatinira
ekiina abhaatu okuhitira ku Krisito Yeesu, naabhe kwa amiiseego gaabhu ge
embiso. Amang'ana Amazomu gano nikurwaaza, niigo gari.

---

* **2:6** Rora Zaburi 62:12. † **2:9** Rora 2 Abhatesaronike 1:6. ‡ **2:12** ***Emigiro gya Musa*** ni emigiro gino Taatabhugya akabhaha Abhiiziraeri okuhitira ku Musa. Rora *Musa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Abhayahudi ne emigiro gyo okusaarwa

17 Eraabhe awe oriibhirikira Omuyahudi heene, oriisiga kubha we eheene
embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa. Na kweeki
oriikumya kubha awe ni muutu wa Taatabhugya.
18 Oriirora kubha omenyiri obhuseegi bhwa Taatabhugya no okugiikirirya
gano gano obhweera, kwo okubha wegiibhwe emigiro.
19 Oriirora kubha oreenderwa okukaangata abhaatu bhano bhatari Ab-
hayahudi, kyeego omuutu wuno akukaangata abhahoku, kasi kyeego etara
yino ekumirika abhaatu bhano bhari mukiirima.§
20 Kwo okubha emigiro girakubhuurira amang'ana ga amang'eeni goosi no
obhumenyi bhwe eheene, oriirora kubha awe ni mweegya wa abhageege na
abhaatu bhano bhakyaari kukong'a mumang'ana ga Taatabhugya.
21 Awe oreegya abhaatu abhaandi, nawe kwaki otakukora gano okwe-
egya? Oreegya abhaandi kubha bhatiibha, nawe kwaki awe omweene
oriibha?
22 Awe oreegya abhaatu kubha bhataseebheeta, nawe kwaki awe
omweene oraseebheeta? Awe orabhiihirirya emisaambwa gyo
okubhaazwa, nawe kwaki awe omweene oriibha ebhigiro okurwa
muziinyuumba zyo okuseengera emisaambwa giyo?
23 Awe oriikumya kubha omenyiri emigiro gya Taatabhugya, nawe ora-
muzeera Taatabhugya kwo okusarya emigiro gyaaye.
24 Kweego, ni kya Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, "Eriina rya Taatab-
hugya riratukwa na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, kwe ekigirirye kya
amahokya amabhi gano emwe Abhayahudi mukukora."*
25 Okusaarwa† kwaazo kuno obhweera, eraabhe orakora kyeego emi-
giro gikugaamba. Nawe eraabhe orasarya emigiro, okusaarwa kwaazo
kutana obhweera bhwobhwoosi, kweeki awe orabha kyo omuutu wuno
atasaarirwe.
26 Kweego, omuutu wuno atasaarirwe, eraabhe arakora kyeego emigiro
gikugaamba, Taatabhugya aramwiikirirya kyo omuutu wuno asaarirwe.
27 Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhatasaarirwe, nawe eraabhe
bharakora kyeego emigiro gikugaamba, amahokya gaabhu gareerekya
kubha emwe Abhayahudi ni bhatemya bhe ebhibhi. Erabha ego, kwe
ekigirirye emwe Abhayahudi musaarirwe, kweeki Mumenyiri emigiro gya
Taatabhugya, nawe murasarya emigiro giyo.
28 Ambe, mumenye kubha, etari bhoosi bhano bhiibhwiirwe no
Omuyahudi bharabha abhaatu bha Taatabhugya. Omuutu atakunagya
kubha omuutu wa Taatabhugya kutuukana no okusaarwa kumibhiri ego.
29 Omuutu wa Taatabhugya ni wurya akumwiigwa Taatabhugya kwe
ekoro yaaye. Okusaarwa kwe eheene kurakorwa ne Ekoro Muhoreeru
mukoro, etari kwo okugwaata emigiro gya Musa. Omuutu kya wuyo, atakub-
hona omukumo okurwa kubhaatu, nawe arakumibhwa na Taatabhugya
omweene.

3

Taatabhugya ni mwiikirirya ku Bhayahudi

1 Bhoono bhuriho bhweeraki okubha Omuyahudi? No okusaarwa kuna
bhweeraki?

---

§ **2:19** Rora Isaya 42:6, 49:6, 60:3. * **2:24** Rora Isaya 52:5; Ezekieri 36:20, 22. † **2:25** ***Okusaarwa***.
Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

2 Ni heene, okubha Omuyahudi kuno obhweera bhwaaru. Eriing'ana ryo
okutaanga ni kubha, Taatabhugya akabhaha Abhayahudi amang'ana gaaye.
3 Nawe Abhayahudi abhaandi bhataari bhaheene kwo okugwaata
amang'ana gaaye. Ambe, tubhuge Abhayahudi bhayo bhamukoriri
Taatabhugya neewe atige obhuheene kwo okukora amang'ana gano
yabhugiri?
4 Zeyi, naabhe hasuuhu! Abhaatu bhoosi ni bhabheehi, nawe Taatab-
hugya yeerekirye kubha arakora kino akubhuga. Ni kyeego Amakaamo
Amahoreeru gakubhuga iguru waaye,
"Oraahaye abhaatu kwe ebhibhi bhyaabhu,
amang'ana gaazo ni ge eheene.
Oraabhatinire ekiina,
obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene."*
5 Nawe, abhaandi bharanagya okugaamba, "Ebhibhi bhyeetu etwe Ab-
hayahudi bhirakora ebhigiro ebhizomu, bhiragirya abhaatu bharore kyeego
Taatabhugya ni we eheene kwo okutina ekiina kyaaye. Kweego, etari
bhuzomu araatuteme, eheene?"
6 Zeyi, naabhe hasuuhu! Yiingabheeri ego, erabhabhwi Taatabhugya abhe
we eheene okutinira ekiina abhaatu bhe ekyaaro?
7 Kweeki bharanagya okugaamba, "Etwe turaakore ebhibhi, abhaatu ab-
haandi bhararora kubhweero kubha Taatabhugya ni muheene. Bhoono,
eraabhe ebhibhi bhyeetu bhiragirya Taatabhugya aguungibhwe, kwaki
tukyaari turatinirwa ekiina kya abhaatu bhe ebhibhi?"
8 Yiyo ni kisi no okugaamba, "Tubhe turakora ebhibhi, okubha tubhone
amazomu." Abhaatu abhaandi bharatwiitaamirirya kubha tureegya ego,
nawe enye niragaamba, abhaatu bhayo bhoosi bharatemwa kuriing'aana na
amabhi gaabhu.

Atariho omuutu we eheene embere wa Taatabhugya

9 Ambe, tubhugebhwi? Tubhuge kubha etwe Abhayahudi tuno obhweera
kukira abhaatu abhaandi bhano bhatari Abhayahudi? Zeyi! Kya bhurya
niamariri okweerekya, Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi, bhoosi
bharabhaahwa ne ebhibhi.
10 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Atariho omuutu we eheene embere wa Taatabhugya, naabhe owumwe.
11 Atariho omuutu wuno akumenya amang'ana ga Taatabhugya,
kweeki atariho wuno akumukomya okumumenya.
12 Abhaatu bhoosi bhatigiri okumwiigwa Taatabhugya,
bhoosi bhatakweenderwa kweeki embere waaye.
Atariho omuutu wuno akukora amazomu,
atariho naabhe owumwe."†
13 "Eminwa gyaabhu ni kye eziimbiihira zino ziri mwasi,
Eziindimi zyaabhu ziragaamba orurimi."‡
"Okurwa muminwa gyaabhu,
gararwa amang'ana go obhusuungu kya bhwe enzoka."§
14 "Eminwa gyaabhu giizwiiri amang'ana go okwiihiima,
na amang'ana go obhururu."*
15 "Amaguru gaabhu garaanguhira kugya okwiita.
16 Hohoosi hano bhakugya,
bharasarya no okusikya.

---

* **3:4** Rora Zaburi 51:4. † **3:12** Rora Zaburi 14:1-3, 53:1-3; Omurwaazi 7:20. ‡ **3:13** Rora Zaburi 5:9. § **3:13** Rora Zaburi 140:3. * **3:14** Rora Zaburi 10:7.

17 Bhatamenyiri kwiikara kwo omureembe hamwe na abhaandi."†
18 "Bhatakumusuuka Taatabhugya kimwe."‡
19 Ambe, etwe tumenyiri kubha, hano Amakaamo Amahoreeru gakugaamba iguru ye emigiro, garagaambira abhaatu bhano bhaaheerwe emigiro gya Musa. Emigiro gikatuurwa, okubha bhoosi bhataaza kubha no obhwiitaamiriryo bhwo okwiisasaama hano Taatabhugya araatinire ekiina ekyaaro. Erarorekana kubhweero kubha, abhaatu bhoosi bhareenderwa okutinirwa ekiina na Taatabhugya.
20 Atariho omuutu wowoosi wuno akubharwa kubha we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa. Emirimo gye emigiro giyo, ni kweerekya kubha abhaatu bhoosi ni bhatemya bhe ebhibhi.

Omuutu arabharwa kubha we eheene kwo okumwiikirirya Yeesu

21 Nawe bhoono, Taatabhugya atweerekirye enzira yo okubharirwa bhe eheene embere waaye, ne etari kwe enzira ye emigiro. Naabhe amakaamo ge emigiro gya Musa na amakaamo ga abharooti garabhuga mwaasi amang'ana gayo.
22 Enzira yiyo niyo okumwiikirirya Yeesu Krisito. Abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu Krisito, Taatabhugya arabhabhara bhe eheene embere waaye. Atakuhiingirirya omuutu wowoosi,
23 kwo okubha abhaatu bhoosi bhakoriri ebhibhi no obhwiikari bhwaabhu bhutakweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya.
24 Nawe kwo orubhaango rwa Taatabhugya, bharabharirwa kubha abhaatu bhe eheene embere waaye, okutama okumuriha kyokyoosi. Bhatuuriibhwe okurwa mubhibhi bhyaabhu okuhitira Krisito Yeesu.§
25 Taatabhugya akamukora Yeesu abhe ekimweeso kyo okwiigwaania abhaatu na Taatabhugya, okubha abhaatu bhaabhirwe ebhibhi bhyaabhu, kwo okwiikirirya kubha Yeesu akakwa kwiiguru waabhu. Taatabhugya akakora ego, okubha yeerekye kubha ni we eheene, kwo okubha akagumira, ataabhatemiri kwe ebhibhi bhino bhaakoriri eriibhaga ri inyuma.
26 Akakora ego, okubha yeerekye eheene yaaye mwiibhaga rino, okubha abhe we eheene kwo okubharira omuutu wuno akumwiikirirya Yeesu kubha ni we eheene embere waaye.
27 Kweego, turanagya okwiiguungya? Zeyi, kwe ekigirye naabhe etwe tutakubharirwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okukora amazomu, nawe kwo okumwiikirirya Yeesu omweene.
28 Tumenyiri kubha Taatabhugya niwe akubharira omuutu we eheene kwo okumwiikirirya Yeesu omweene, etari kwo okugwaata emigiro gya Musa.
29 Mbe, Taatabhugya ni Taatabhugya wa Abhayahudi abheene, etari wa bhano bhatari Abhayahudi bhoosi? Niigo, Taatabhugya ni Taatabhugya wa abhaatu bhoosi!
30 Ariho Taatabhugya wumwe ego, kweeki eriho enzira yimwe ego yo okubhabharira abhaatu kubha bhe eheene embere waaye. Abhayahudi na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhoosi bhariikiriribhwa na Taatabhugya kubha bhe eheene kwo okumwiikirirya Yeesu omweene.
31 Bhoono mbe, hano tukukumiirirya okumwiikirirya Yeesu, ni bhwaheene no okugaamba kubha emigiro gya Musa gitana bhweera? Zeyi, naabhe hasuuhu! Nawe hano tukumwiikirirya Yeesu, niho tukubha tukuunaanirye goosi gano emigiro gya Musa gyeerekirye.

---

† **3:17** Rora Isaya 59:7-8. ‡ **3:18** Rora Zaburi 36:1. § **3:24** Rora Abhaefeso 1:7; Abhakorosai 1:14.

4

Aburahamu yaari we eheene embere wa Taatabhugya kwo obhwiikirirya bhwaaye

1 Igabhwi Taatabhugya akamubharira taata weetu Aburahamu* kubha
omuutu we eheene embere wa Taatabhugya?
2 Eraabhe heene Aburahamu akabharirwa kubha omuutu we eheene
embere wa Taatabhugya kutuukana na amahokya gaaye amazomu, niho
yiingabheeri ne ekigiro kyo okwiizuungya. Nawe obhuheene ni kubha,
ataari na kyokyoosi kyo okwiizuungirya embere wa Taatabhugya.
3 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Aburahamu akamwiikirirya
Taatabhugya, kweego Taatabhugya akamubharira kubha omuutu we
eheene embere waaye."†
4 Ambe, hano omuutu akukora emirimo, amariho gaaye gatari saambo,
nawe ni kigiro kino akweenderwa arihwe.
5 Nawe omuutu wuno atakwiisigira amahokya gaaye omweene, nawe
aramwiikirirya Taatabhugya niwe akumubhara kubha we eheene, ambe,
Taatabhugya aramura obhwiikirirya bhwo omuutu wuyo, no okumwi-
ikirirya kubha omuheene. Aramubharira kubha omuutu we eheene ku-
tuukana no obhwiikirirya bhwaaye.
6 Ni kyo omutemi Daudi yabhugiri iguru yo orubhaango rwo omuutu
wuno Taatabhugya akumubharira kubha we eheene kutama okuroreerera
amahokya gaaye. Akabhuga,
7 "Bhatweereerwe ebhite, abhaatu bhano Taatabhugya abhaabhiiri amabhi
gaabhu
no okubharuusiryaho ebhibhi bhyaabhu.
8 Atweereerwe ebhite, omuutu wuno Omukuru, Taatabhugya atakubhara
ebhibhi bhyaaye."‡
9 Bhoono, orubhaango ruyo ni kwiiguru ya abhaatu bhano bhasaarirwe
ego, kasi na kubhaatu bhano bhatakusaarwa? Nirabhahiitya Amakaamo
Amahoreeru gano gakubhuga, Taatabhugya akamubharira Aburahamu
kubha omuutu we eheene kutuukana no obhwiikirirya bhwaaye.§
10 Nawe ekatuuka ryoori? Taatabhugya akamubharira Aburahamu kubha
omuutu we eheene eriibhaga rino yaari asaarirwe, kasi hano yaari akyaari
kusaarwa? Ekatuuka akyaari kusaarwa!
11 Okusaarwa kwa Aburahamu kwaari ekyeerekenio kino kikeerekya
kubha Taatabhugya akamubhara we eheene kutuukana no obhwiikirirya
bhwaaye, yiingabha yaari akyaari kusaarwa. Kwe enzira yiyo, Aburahamu
akakorwa kubha wiise wa abhiikirirya bhoosi, naabhe wa bhano bhakyaari
kusaarwa, okubha naabhe ebho bhabharwe kubha bhe eheene embere wa
Taatabhugya.
12 Ego niigo, Aburahamu yakorirwe kubha wiise wa abhaatu bhano
bhakusaarwa, eraabhe bharamwiikirirya Taatabhugya. Aburahamu ni wi-
ise waabhu bhano bhakumwiikirirya Taatabhugya, kyeego akamwiikirirya
Taatabhugya naabhe akyaari kusaarwa.
13 Taatabhugya akaragania Aburahamu na abhaatu bho orwiibhuro
rwaaye kubha, arabhagabhya ekyaaro kyoosi kibhe engabho yaabhu.*

---

* **4:1** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **4:3** Rora Obhweemero 15:6. ‡ **4:8** Rora Zaburi 32:1-2. § **4:9** Rora Obhweemero 15:6. * **4:13** Rora Obhweemero 22:17-18.

Taatabhugya ataarageenie ego kwo okubha Aburahamu yaari arakuunaania emigiro, nawe kwe ekigirirye yaari aramwiikirirya Taatabhugya. Niho Taatabhugya akamubharira Aburahamu kubha we eheene embere waaye.
14 Eraabhe abhaatu bhe emigiro bhiingasuung'aaniri gano Taatabhugya yarageenie kwo okubha bharakuunaania emigiro, niho obhwiikirirya ku Taatabhugya bhutiingabheeri no obhweera. Kweeki, obhurage bhwa Taatabhugya nabhwo bhuungabheeri bhwo orurimi,
15 kwo okubha okusarya emigiro, kurareeta obhutemwa. Nawe kyeego gitariho emigiro, niho kutana okusarya emigiro.
16 Kiyo nikyo kikugirya obhurage bhwa Taatabhugya bhwiisige obhwiikirirya ego, kwe ekigirirye bhuriisigira orubhaango rwaaye. Kweego, goosi gano bhaaraganiibhwe abhaatu bhoosi bho orwiibhuro rwa Aburahamu, gabhe ge eheene, etari ku Bhayahudi abheene bhano bhakukuunaania emigiro, nawe na kubhano bhakumwiikirirya Taatabhugya kyeego Aburahamu yakoriri. Aburahamu niwe taata weetu etwe twoosi bhano tukumwiikirirya Taatabhugya.
17 Ni kyeego Taatabhugya yamubhuuriiri Aburahamu mu Makaamo Amahoreeru, "Nikutuuriri obhe wiise we ebhyaaro bhyaaru."† Aburahamu yaheerwe obhurage bhuyo okurwa ku Taatabhugya, hano yamwiikiriirye Taatabhugya wuno akubhaha abhaku obhuhoru, na wuno akuswaagya ebhigiro bhibheho bhino bhitaakabheeriho.
18 Hano Aburahamu yaabhuuriirwe amang'ana gayo, kwaari kukong'u okugiikirirya. Nawe akageenderera okwiikirirya no okwiisiga kubha, Taatabhugya aramukora abhe wiise we ebhyaaro bhyaaru, kwo okubha Taatabhugya yaari amubhuuriiri, "Abhaatu bho orwiibhuro rwaazo bharabha bhaaru kye eziinzota."‡
19 Eriibhaga riyo, Aburahamu yaari ne emyaaka igana rimwe (100). Akamenya kubha, omubhiri gwaaye gwaari kyamuna gukuuri, na Saara omukari waaye yaari muguumba. Nawe, obhwiikirirya bhwa Aburahamu bhutaasuuhiri.
20 Kweeki, ataari no obhwiitiimaati bhwobhwoosi iguru yo obhurage bhuno Taatabhugya yamurageenie. Nawe akageenderera kugumira mubhwiikirirya no okumuguungya Taatabhugya,
21 kwo okubha akamenya kwo obhuheene kubha Taatabhugya aranagya kukora gano yamurageenie.
22 Ni kutuukana no obhwiikirirya bhuyo Taatabhugya akamubhara kubha omuutu we eheene embere waaye.§
23 Bhoono, amang'ana gano garabhuga, "Taatabhugya akamubhara kubha omuutu we eheene embere waaye," gatakaamirwe kwiiguru wa Aburahamu omweene.
24 Nawe gaakaamirwe naabhe iguru weetu twoosi bhano tukwiikiiriribhwa kubha bhe eheene, na bhano tukumwiikirirya Taatabhugya wuno yamuryooriri Yeesu Omukuru weetu okurwa mubhaku.
25 Taatabhugya akamuruusya Yeesu, okubha akwe kwiiguru we ebhibhi bhyeetu, no okumuryoora okurwa mubhaku, okubha etwe tubharwe bhe eheene embere waaye.

5

Orubhaango rwo okwiikirirya Taatabhugya

† **4:17** Rora Obhweemero 17:5. ‡ **4:18** Rora Obhweemero 15:5. § **4:22** Rora Obhweemero 15:6.

1 Ambe, Taatabhugya atubhariri bhe eheene embere waaye, kutuukana
no obhwiikirirya bhweetu. Kweego, tuno omureembe na Taatabhugya kwo
okuhitira Omukuru weetu Yeesu Krisito.
2 Kwe enzira yo okumwiikirirya Yeesu, Taatabhugya atuheeri orubhaango
rwaaye. Naabhe bhoono turageenderera okusuung'aana orubhaango ruyo.
Turazomererwa bhukong'u, kwe ekigirirye turiisigira kubha hamwe na
Taatabhugya mubhuguungo bhwaaye.
3 Zitari ziyo ezyeene, naabhe ziraatuuzeku eziinyaako zyozyoosi, etwe
turageenderera kuzomererwa, kwe ekigirirye tumenyiri eziinyaako zira-
tureetera obhwiikong'eererya.
4 Obhwiikong'eererya nibhwo bhukutureetera obhukararu, no
obhukararu nabhwo bhuratureetera eriisigo.
5 Eriisigo riyo ritakunagya kutusuukya, kwo okubha Taatabhugya atutu-
uriiri obhuseegi bhwaaye muziikoro zyeetu, okuhitira Ekoro Muhoreeru
wuno yatuheeri.
6 Ambe, hano etwe twaari tukyaari bhanyookobhu, Krisito akaaza akakwa
kwiiguru weetu abhabhi, kwe eriibhaga rino rikiiseegwa.
7 Eheene, ni kukong'u kumuutu wowoosi yiikirirye okwiitwa kwiiguru yo
omuutu we eheene. Hamwe eraturikana okwiiruusya okukwa kwiiguru wo
omuutu omuzomu.
8 Nawe Taatabhugya akatweerekya kubha aratuseega bhukong'u, kwo
okumuruusya Krisito akwe kwiiguru weetu, hano etwe twaari tukyaari
abhaatu bhe ebhibhi.
9 Bhoono, kwo okubha tubharirwe bhe eheene embere wa Taatabhugya
kwe enzira yo oruku rwa Yeesu Krisito, eheene turatuuribhwa neewe
okurwa kubhutemwa bhwa Taatabhugya.
10 Hano etwe twaari tukyaari abhabhisa bhaaye, Taatabhugya akatwiig-
waania etwe neewe okuhitira oruku rwo Omwaana waaye. Kweego, ky-
eego tugwaateenwe okuhitira oruku rwaaye, eheene turatuuribhwa okurwa
kubhutemwa bhwa Taatabhugya kwo okuhitira obhuhoru bhwo Omwaana
waaye.
11 Ambe, kutuuma gayo goosi, Taatabhugya atukoriri tuzomererwe
bhukong'u, kwe ekigirirye kyo okuhitira Omukuru weetu Yeesu Krisito
kubha twiigwaaniri na Taatabhugya.

Adaamu akatureetera oruku, nawe Yeesu atuheeri obhuhoru

12 Ambe, ebhibhi bhikasikira mukyaaro kumuutu wumwe, niho bhika-
girya oruku. Kutuukana na riyo, abhaatu bhoosi bharakwa, kwe ekigirirye
bhoosi ni bhatemya bhe ebhibhi.
13 Kweema hano Adaamu yakoriri ebhibhi tee hano Musa yaheerwe
emigiro, ebhibhi bhyaari bhireho mukyaaro. Nawe Taatabhugya ataabhab-
hariiri abhaatu kubha abhasarya bhe emigiro, kwe ekigirirye kye emigiro
gikyaari gireho.
14 Bhoono, abhaatu bhoosi bhe eriibhaga riyo, bhakakwa. Oruku ruk-
abhaaha, naabhe bhataakoriri ebhibhi bhyo okusarya obhuswaagyo bhwa
Taatabhugya kya Adaamu.

Ambe, Adaamu yaari ekireengyo kya Yeesu Krisito wuno akuuza ibhaga
riindi.
15 Ebhibhi bhya Adaamu bhitakuriing'aana no orubhaango rwa Taatab-
hugya. Ebhibhi bhyo omuutu wumwe, Adaamu, bhikakora abhaatu bhoosi
bhakwe. Nawe ariho omuutu owuundi, Yeesu Krisito, ewe arabhaha ab-
haatu bhaaru esaambo yo orubhaango rwa Taatabhugya. Orubhaango

ruyo rwa Taatabhugya rutana ekireengo, rurakira bhukong'u ebhibhi bhya Adaamu!
16 Bhuriho obhwaahuri bhukuru gati ye ekihaanwa kyo orubhaango rwa Taatabhugya ne ebhibhi bhya Adaamu. Hano ebhibhi bhyakorirwe na Adaamu, Taatabhugya akatinira ekiina abhaatu no okubhaha obhutemwa. Nawe hano ebhibhi bhyaaru bhyakorirwe na abhaatu, Taatabhugya arabhabharira abhaatu kubha bhe eheene, kwe ekigirirye kye esaambo yo orubhaango rwaaye.
17 Ebhibhi bhyo omuutu owumwe, bhikagirya oruku rubhaahe abhaatu bhoosi. Nawe eheene bhoono, abhaatu bhoosi bhano bhakusuung'aana orubhaango rwa Taatabhugya runo rutana ekireengo, bharabharirwa kubha bhe eheene. Bhayo bharakaangata mubhuhoru bhwa kirakeego, kuhitira owumwe wurya, Yeesu Krisito.
18 Kweego, kyaabhurya abhaatu bhoosi bhaatiniirwe ekiina kutuukana ne ebhibhi bhyo omuutu owumwe, egoego abhaatu bhoosi bharabharirwa kubha bhe eheene no okuhaanwa obhuhoru bhwa kirakeego, kutuukana ne eheene yo omuutu owumwe.
19 Omuutu owumwe akaanga okumwiigwa Taatabhugya, akagirya abhaatu bhoosi bhabhe abhaatu bhe ebhibhi. Egoego, omuutu owumwe wuno akamwiigwa Taatabhugya, aragirya abhaatu bhabhe bhe eheene embere wa Taatabhugya.
20 Emigiro gya Musa gikaaza, gikagirya ebhibhi bhyaaruhe. Naabhe ego, hano ebhibhi bhikaaruha, orubhaango rwa Taatabhugya narwo rukaaruha.
21 Ambe, ebhibhi bhyaari na amanaga go okukaangata abhaatu no okubhagirirya oruku. Egoego, orubhaango rwa Taatabhugya rurabhaaha abhaatu, kwo okubhabharira kubha bhe eheene. Rurabhaha obhuhoru bhwa kirakeego, kuhitira ku Mukuru weetu Yeesu Krisito.

6

Yeesu niwe akuhiza amanaga ge ebhibhi

1 Bhoono tubhugebhwi? Mbe, tugeenderere okukora ebhibhi, okubha Taatabhugya ageenderere kutuhaana orubhaango rwaaye?
2 Zeyi, naabhe hasuuhu! Etwe tubheeri kyeego abhaku kwa amang'ana go okukora ebhibhi. Kweego, tutakunagya okugeenderera kwiikara kweeki mubhibhi.
3 Mumenye kubha, hano twabatiizirwe, tukagwaatana na Krisito Yeesu muruku rwaaye.
4 Kweego, tukabhiikwa hamwe neewe kwe enzira yo okubatiizwa kwo oruku rwaaye. Kyeego, Krisito yaryoorirwe okurwa mubhaku kwa amanaga makuru ga Taatabhugya Taata, no okutuukana na riyo, naabhe etwe turanagya kwiikara obhwiikari bhuhya.
5 Eraabhe twagwaateeni na Krisito kwe enzira yo okukwa kyeego ewe, turagwaatana neewe egoego kwe enzira yo okuryoorwa kyeego ewe.
6 Tumenyiri kubha eziiteemo zyeetu zye ekare zikakwa hamwe na Krisito kumusaraba, okubha amanaga ge ebhibhi muusi weetu gatatubhaaha kweeki, no okutukora tubhe abhagya bhe ebhibhi.
7 Omuutu akukwa kwe etuubho yiyo, abheeri omuutu omwiiragaanzi bhukong'u okurwa mumanaga ge ebhibhi.
8 Eraabhe tukuuri hamwe na Krisito, turiikirirya kubha turiikara hamwe neewe.
9 Tumenyiri kubha Krisito akaryooka okurwa mubhaku, na atakukwa kweeki. Oruku rutana obhuturo kweeki iguru waaye.

10 Hano yakuuri, akakwa maanga rumwe ego kwiiguru yo okuhiza ebhibhi
bhyoosi.* Bhoono ari muhoru, na ariikara kwiiguru yo okumuzomera
Taatabhugya.
11 Kweego neemwe, mubhe muriirora kubha mukakwa hamwe neewe, ne
ebhibhi bhitakunagya okubhakaangata kweeki. Egoego, mubhe muriirora
kubha bhoono muri bhahoru, na muriikara kwiiguru yo okumuzomera
Taatabhugya, kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.
12 Kweego, mutiikirirya ebhibhi bhibhaahe emibhiri gyeenyu gino
gikukwa. Mutiikirirya okurutwa ne eziinaamba eziimbiihu zye emibhiri
gyeenyu.
13 Mutiikirirya ebhiimo bhyeenyu bhyo omubhiri bhikore emirimo gye
ebhibhi, nawe mwiiruusye ku Taatabhugya ne ebhiimo bhyeenyu bhibhe
ebhigiro bhyo okukora obhuheene.
14 Ebhibhi bhitakubhabhaaha kweeki, kwe ekigirirye mutakukaangatwa
no obhuturo bhwe emigiro, nawe murakaangatwa no orubhaango rwa
Taatabhugya.

Orubhaango rwa Taatabhugya ruragirya abhiikirirya okukora eheene

15 Bhoono tubhugebhwi? Mbe, tugeenderere okukora ebhibhi, kwe eki-
girirye tutakukaangatwa no obhuturo bhwe emigiro, nawe turakaangatwa
no orubhaango rwa Taatabhugya? Zeyi, naabhe hasuuhu!
16 Mutamenyiri kubha, mukwiiruusya kumuutu no okukora gano ak-
weenda, niho mubheeri muramwiigwa kyeego abhagya bhaaye?† Ambe,
kyeego mukubha muriiruusya okukora ebhibhi, murabha abhagya bhe
ebhibhi, na amaaza gaaku ni ruku. Nawe mukubha muriiruusya okumwi-
igwa Taatabhugya, murabha abhagya bha Taatabhugya, na amaaza gaaku
ni bhwiikari bhwe eheene.
17 Ekare, emwe mwaari abhagya bhe ebhibhi. Nawe niramubhuurira,
“Ozomirye, Taatabhugya,” kwe ekigirirye bhoono mwiikiriirye kwe eziikoro
zyeenyu zyoosi okwiigwa ameegyo ga Krisito gano mwasuung’aaniri.
18 Bhoono, Taatabhugya amariri kubhaha obhwiiragaanzi, okubha mu-
tabha abhagya bhe ebhibhi. Abhakoriri kubha abhagya bhaaye, okubha
mubhe murakora amang’ana ge eheene.
19 Nigaambiri neemwe kwo okuhokeerya ekireengyo kiyo kyo obhugya,
okubha mumenye kino nikugaamba. Ekare, mwaari muraruusya emibhiri
gyeenyu okukora amang’ana amanyaka, mwaari abhagya bhe ebhibhi, ne
ebhibhi bhyeenyu bhikaaruha bhukong’u. Nawe bhoono, mubhe muraru-
usya emibhiri gyeenyu ku Taatabhugya, mubhe abhagya bha amang’ana ge
eheene, okubha mweeribhwe na Taatabhugya.
20 Ekare, hano mwaari abhagya bhe ebhibhi, mwaari abhiiragaanzi ok-
waanga kukora amang’ana ge eheene.
21 Nawe mbe, mukabhona obhweeraki kutuukana na amahokya geenyu
amabhi, gano gakubhakora bhoono kurora eziisoni? Bhutariho obhweera
bhwobhwoosi! Amang’ana gayo garareeta oruku rwa kirakeego.
22 Bhoono muheerwe obhwiiragaanzi na Taatabhugya, okubha mutabha
abhagya bhe ebhibhi. Kweeki, abhakoriri kubha abhagya bhaaye, no oku-
tuukana na gayo mubhweeni obhweera. Obhweera bhuyo ni kweeribhwa
no okusuung’aana obhuhoru bhwa kirakeego.

---

* **6:10** Abhayahudi bhaari ne eziinyaangi zyo okuruusya ekimweeso kyo obhwiigwaani na Taatab-
hugya maanga rumwe kumwaaka. Bhaari bharakyoorera kukora ego kwo omwaaka. Nawe Yeesu
akaruusibhwa ekimweeso maanga rumwe ego. † **6:16** Rora Yohana 8:34.

23 Omuutu wowoosi wuno ni mugya we ebhibhi, amariho gaaye ni ruku
rwa kirakeego. Nawe etwe, Taatabhugya aratuhaana obhuhoru bhwa
kirakeego. Obhuhoru bhuyo bhutari amariho, nawe ni saambo yino tukusu-
ung'aana kuhitira Krisito Yeesu, Omukuru weetu.

7

Abhiikirirya bhatari iyaasi we emigiro gya Musa

1 Abhahiiri bhaane, niragaamba neemwe, abhaatu bhano mumenyiri bhu-
zomu emigiro gya Musa. Mumenyiri kubha omuutu areenderwa okugwaata
emigiro eriibhaga ryoosi akubha akyaari muhoru.
2 Hiinga, nigarure eriing'ana riyo kwe ekireengyo. Emigiro girabhuga,
omukari atakweenderwa kumutiga omusubhe waaye hano omusubhe
waaye akyaari muhoru. Nawe eraabhe omusubhe waaye akuuri, niho
akubha no obhwiiragaanzi okurwa kumigiro giyo.
3 Kweego, akukweerwa no omusubhe owuundi hano musubhe waaye
akyaari muhoru, arabha omuseebheeti. Nawe eraabhe omusubhe waaye
akuuri, emigiro giyo gitakumubhoha kweeki, aranagya okukweerwa no
omusubhe owuundi, naabhe atari museebheeti.
4 Abhahiiri bhaane, amang'ana gayo niigo gari kweemwe kweeki. Naabhe
emwe mutakubhohwa kweeki ne emigiro gya Musa, kwo okubha mukuuri
hamwe na Krisito kumusaraba. Bhoono emwe ni bhaatu bhaaye, wuno
yaryoorirwe okurwa mubhaku, kwiiguru yo obhwiikari bhweetu bhubhe ne
emisumo emizomu kwiiguru wa Taatabhugya.
5 Eriibhaga rino enaamba yeetu yo omubhiri ekyaari eratubhaaha, emi-
giro gikakora eziinaamba zyeetu eziimbiihu zibhe na amanaga bhukong'u
kweetwe, tukiigoomba okukora ebhibhi eriibhaga ryoosi. Kutuukana na
riyo, oruku rukabhaho.
6 Twaari tubhohirwe ne emigiro, nawe bhoono tukuuri hamwe na Krisito,
na kweego tubhweeni obhwiiragaanzi okurwa mumigiro. Bhoono tu-
takumuhokeerya Taatabhugya kwe enzira ye ekare yo okugwaata emigiro
gino gyakaamirwe, nawe kwe enzira ehya yo okukaangatwa ne Ekoro
Muhoreeru.

Ebhibhi bhiramenyekana kwe emigiro

7 Bhoono tubhugebhwi? Tubhuge emigiro ni mibhi? Zeyi, naabhe ha-
suuhu! Nawe eraabhe emigiro gitaangabheeriho, nitaari kumenya kubha
ebhibhi ni kigiroki. Kyeego gitaangabheeriho emigiro gino gikubhuga, "Oti-
igoomba ekigiro kyo omurikyaazo,"* nitaari kumenya kubha okwiigoomba
ekigiro kyo omuutu owuundi, ni kukora ebhibhi.
8 Nawe kwe enzira ye emigiro, ebhibhi bhikiimukya eziinaamba eziimbi-
ihu zya tuubho nzaru muusi waane. Eraabhe emigiro giyo gitaangabheer-
iho, ebhibhi bhyaari bhirabha bhitana amanaga.
9 Kwe eriibhaga rino niari nitamenyiri emigiro, niari niriikara kyeego
bhurya nikweenda. Nawe hano niamenyiri emigiro, nikang'ura kubha
ebhibhi bhina amanaga bhukong'u na bhirareeta oruku.
10 Nikarora kubha emigiro giyo, gino gyaari kwiiguru yo okuuniha ob-
huhoru, gikaanireetera oruku.
11 Ebhibhi bhikaaning'eena kwe enzira ye emigiro giyo, no okunireetera
oruku.

---

* **7:7** Rora Okurwa 20:17; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:21.

12 Naabhe ego, emenyekane kubha, emigiro ni mihoreeru, no obhuswaagyo bhwaaye nabhwo ni bhuhoreeru, ni bhwe eheene, kweeki ni bhuzomu.
13 Nawe eraabhe niigo, ni kigiro ekizomu kino kinireeteeri oruku? Zeyi, naabhe hasuuhu! Ebhibhi nibhyo bhikaanireetera oruku kwe enzira ye emigiro gino giri mizomu. Gaari amiiseego ga Taatabhugya kubha emigiro gibhe gireerekya kubhweero, ebhibhi ni kigiro kibhiihu bhukong'u.
14 Tumenyiri kubha emigiro gikaruusibhwa na Taatabhugya, nawe enye kwe esimuka yaane ye ebhibhi, ni mugya we ebhibhi.
15 Enye nitakumenya kino nikukora. Niraseega kukora gano nikweenda, niho nitakugakora. Na gano nikubhiihirirya bhukong'u, nigo nikukora.
16 Eraabhe niramenya gano nikukora gatari mazomu, obhumenyi bhuno bhureerekya kubha niriikirirya kubha emigiro ni mizomu.
17 Hayo obhona etari enye wuno nikukora eng'ana yiyo, nawe ni bhibhi bhino bhiri muusi waane.
18 Nimenyiri kubha, kweenye, kusimuka yaane ye ebhibhi, kitarimu ekigiro ekizomu kyokyoosi. Ndeenda okukora amazomu, nawe nitana obhunagya bhwo okukora.
19 Amang'ana amazomu gano nikweenda kukora, nitakukora. Kweeki, amabhiihu gano nitakweenda okukora, niragakora.
20 Bhoono, eraabhe nirakora gano nitakweenda nikore, hayo etari enye wuno nikukora ebhibhi, nawe ni bhibhi bhino bhiri muusi waane.
21 Ambe, ning'uriri kubha, hano nikweenda okukora ekigiro ekizomu, obhona nirarutwa okukora ekigiro ekibhiihu.
22 Emigiro gya Taatabhugya, niragiseega kwe ekoro yaane yoosi.
23 Nawe ning'uriri kubha omubhiri gwaane, obhona gurabhaahwa na amanaga ge ebhibhi bhino bhikuhizana na amiiseego gaane amazomu. Kiyo nikyo kikukora nibhe omugya we ebhibhi bhino bhiri muusi waane.
24 Ndaaza kurora! Ni weewi wuno araanituurye okurwa mubhwiikari bhwaane bhuno bhukubhaawa ne ebhibhi no oruku?
25 Niramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigiririye ewe niwe anituurirye, kuhitira Yeesu Krisito, Omukuru weetu.

Kweego ambe, enye omweene, ndahokeerya emigiro gya Taatabhugya kwa amiiseego gaane, nawe kwe esimuka yaane ye ebhibhi, obhona nirahokeerya emigiro gye ebhibhi.

8

Abhiikirirya bharakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru

1 Ambe bhoono, Taatabhugya atakubhatinira ekiina no okubhaha okubhatema abhaatu bhano bhagwaateeni na Krisito Yeesu.
2 Kwe enzira yo okugwaatana na Krisito Yeesu, amanaga ge Ekoro Muhoreeru wuno akureeta obhuhoru bhwa kirakeego, ganituuriri nibhe omwiiragaanzi, okubha nitige okukaangatwa na amanaga ge ebhibhi no oruku.
3 Emigiro gya Musa gyaari gitana amanaga go okututuura obhwiiragaanzi, kwe ekigiririye kye esimuka yeetu ye ebhibhi. Nawe kino emigiro giyo gitaanagirye okukora, Taatabhugya akakora. Akaragania Omwaana waaye omweene, yiize kweetwe mukyaaro akubha omuutu kyeego etwe bhe ebhibhi, okubha abhe ariiruusya kyeego ekimweeso kwiiguru we ebhibhi bhyeetu. Kwo okukora ego, Taatabhugya akasikya amanaga ge ebhibhi mubhwiikari bhweetu.

4 Taatabhugya akakora ego, okubha amang'ana goosi ge eheene gano
gakweenderwa mumigiro gakuunaane bhuzomu muusi weetu. Etwe tu-
rakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, na tutakukaangatibhwa kweeki ne
esimuka yeetu ye ebhibhi.
5 Abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne esimuka yaabhu ye ebhibhi,
bhariiseega amang'ana go omubhiri. Nawe bhano bhakukaangatibhwa ne
Ekoro Muhoreeru, bhariiseega okukora amahokya gano gakumuzomera
Ekoro Muhoreeru.
6 Abhaatu bhano bhakukaangatibhwa na amiiseego ge esimuka ye
ebhibhi, bharabhona oruku rwa kirakeego. Nawe abhaatu bhano
bhakukaangatibhwa na amiiseego ge Ekoro Muhoreeru, bharabhona
obhuhoru bhwa kirakeego no omureembe.
7 Abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne esimuka yaabhu ye ebhibhi,
bhayo ni bhabhisa bha Taatabhugya. Bhatakwiikirirya okugwaata emigiro
gyaaye, kweeki bhatakunagya okugigwaata.
8 Kweego, abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne esimuka yaabhu ye
ebhibhi, bhatakunagya okumuzomera Taatabhugya.
9 Nawe bhoono emwe, mutakukaangatwa ne esimuka yeenyu ye ebhibhi,
nawe murakaangatwa ne Ekoro wa Taatabhugya, kwo okubha ariikara
muusi weenyu. Omuutu wowoosi wuno atana Ekoro wa Krisito,* wuyo
heene atari omwaanamweega wa Krisito.
10 Bhoono, Krisito ariikara muusi weenyu. Kweego, naabhe eraabhe
emibhiri gyeenyu girakwa kutuukana ne ebhibhi, Ekoro Muhoreeru arab-
haha obhuhoru, kwe ekigirirye Taatabhugya abhabhariri kubha bhe eheene
embere waaye.
11 Ekoro Muhoreeru wuno akwiikara muusi weenyu, niwe Ekoro wa
Taatabhugya wuno akamuryoora Krisito Yeesu okurwa mubhaku. Kweego,
Taatabhugya araryoora naabhe emibhiri gyeenyu gino gikukwa, kwa
amanaga ge Ekoro Muhoreeru wuno akwiikara muusi weenyu.
12 Kweego, abhahiiri bhaane, etakweenderwa etwe twiikare kwo
okukaangatwa ne esimuka yeetu ye ebhibhi.
13 Eraabhe muriikara kwo okukaangatwa ne esimuka yeenyu ye ebhibhi,
murakwa. Nawe, muryaange bhukong'u kwe eziinguru zye Ekoro
Muhoreeru kukora amang'ana gano esimuka yeenyu ye ebhibhi ekweenda
mukore, muriikara kirakeego.†
14 Bhoosi bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoro wa Taatabhugya, bhayo
nibho abhaana bha Taatabhugya.
15 Taatabhugya ataabhaheeri Ekoro Muhoreeru okubha mubhe kweeki
abhagya bhano bhakwoobhoha, nawe akabhaha Ekoro waaye okubha
mubhe abhaana bhaaye. Ekoro wuyo niwe akusakirya okumubhirikira
Taatabhugya, "Taata weetu."
16 Ekoro wuyo omweene aragaamba muziikoro zyeetu kubha, etwe ni
bhaana bha Taatabhugya.
17 Ambe, eraabhe etwe ni bhaana bha Taatabhugya, tubheeri abhagabhi
bhaaye. Turasuung'aana engabho yeetu hamwe na Krisito. Nawe kino
kikweenderwa kweetwe bhoono ni kubha, twiisaangye munyaako hamwe
na Krisito, okubha na neetwe tuguungibhwe hamwe neewe.

Taatabhugya araguungya abhaana bhaaye

* **8:9** ***Ekoro wa Krisito*** niwe *Ekoro wa Taatabhugya,* kasi *Ekoro Muhoreeru.* † **8:13** Rora Abhagara-
tia 6:8.

18 Enye nirarora kubha, enyaako yeetu ye eriibhaga rino, etari ekigiro,
nikugariing'aania no obhuguungo bhuno Taatabhugya akutuhaana mwiib-
haga rino rikuuza.
19 Ebhigiro bhyoosi bhino bhyateemirwe, bhiraganya kwe enaamba kuru
eriibhaga rino Taatabhugya areerekye kubha bhaweewi nibho abhaana
bhaaye.
20 Ebhigiro bhyoosi bhino bhyateemirwe, bhikiihiimwa. Etari kubha
ebhyeene bhikeenda ego, nawe ni kyeego bhurya Taatabhugya omweene
akeenda.‡ Naabhe ego, bhiraganya kwe eriisigo eriibhaga riyo,
21 kwe ekigirirye bhiratuuribhwa okurwa obhugya bhwo obhusarya no
oruku. Hayo niho bhiraahaanwe obhwiiragaanzi no obhuguungo bhuno
Taatabhugya araabhahe abhaana bhaaye.
22 Tumenyiri kubha, tee bhoono ego, ebhigiro bhyoosi bhino bhya-
teemirwe bhirarwaara kwo obhuhaari, kyeego obhuhaari bhwo omukari
wuno akwiibhura omwaana.
23 Kweeki, etari kubha ni bhigiro bhiyo ebhyeene nibhyo bhikurwaara,
nawe naabhe etwe bhano tuheerwe Ekoro Muhoreeru okubha tusame ob-
huzomu bhuno turaahaabhwe, turarwaara muziikoro zyeetu. Turarwaara,
kwe ekigirirye turaganya bhukong'u eriibhaga rino Taatabhugya araatuku-
unaanie kubha abhaana bhaaye. Hayo niho turaatuuribhwe okurwa mub-
husarya bhwoosi no okuhaanwa emibhiri emihya.
24 Tunaryo eriisigo kweema hano Taatabhugya yatutuurirye. Nawe er-
aabhe turiisiga ekigiro kino tukukirora, riyo ritari eriisigo. Mbe, weewi
ariisiga kuhaanwa ekigiro kino anakyo?
25 Nawe tukwiisigira okuhaanwa ekigiro kino tutakukirora, niho tukwi-
igumirirya okuganya okutama okukwa emitwe.
26 Hamwe na gayo, Ekoro Muhoreeru niwe akutusakirya mubhuny-
ookobhu bhweetu. Etwe tutamenyiri okumusabha Taatabhugya kyeego
tukweenderwa, nawe Ekoro Muhoreeru omweene niwe akutusabhira ku
Taatabhugya kwo okurwaara kuno kutakuhaywa.
27 Taatabhugya wuno ahiisuunza goosi gano gari muziikoro zyeetu, niwe
amenyiri amiiseego ge Ekoro Muhoreeru, kwe ekigirirye Ekoro wuyo,
arasabhira abhahoreeru bha Taatabhugya kyeego bhurya Taatabhugya
akuseega.
28 Tumenyiri kubha, mumang'ana goosi, Taatabhugya arakora emirimo
hamwe na bhoosi bhano bhakumuseega, kwo okubhaha amazomu,§ bhano
bhabhirikiirwe kutuukana no obhuseegi bhwaaye.
29 Taatabhugya akamenya abhaatu bhaaye kweema ekyaaro kikyaari
okubhuumbwa. Bhayo nibho akabhasora bhabhe kyeego Omwaana waaye
Yeesu Krisito ari. Akakora ego okubha Omwaana waaye abhe omwiibhurwa
wo okutaanga gati wa abhahiiri bhaaru.
30 Ambe, bharya yaari abhasoriri, nibho bhano yabhabhirikiiri, bhano ak-
abhara bhe eheene, nibho bhano yarageenie kubha arabhaha obhuguungo.

Abhiikirirya bhatakunagya kutwaanikanibhwa no obhuseegi bhwa Taatabhugya

31 Ambe, tubhugebhwi bhoono iguru ya amang'ana gayo? Eraabhe Taatab-
hugya ari rubhaara rweetu, ni weewi wuno akunagya kutuhiza?

---

‡ **8:20** Rora Obhweemero 3:17. § **8:28** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Amang'ana goosi garareeta amazomu kubhaatu bhoosi bhano bhakumuseega Taatabhugya,* kasi *Mumang'ana goosi, Taatabhugya arakora emirimo hamwe na abhaatu bhoosi bhano bhakumuseega okubha abhahe amazomu.*

32 Taatabhugya ataamuroreeri ebhigoongi Omwaana waaye omweene,
nawe akamuruusya okubha akwe kwiiguru weetu bhoosi. Eraabhe akakora
ego, mbe, atakutura kutuhaana amazomu agaandi?
33 Ni weewi wuno akunagya okuzoongera abhasorwa bha Taatabhugya?
Atariho, kwo okubha Taatabhugya omweene niwe akubhabhara bhe
eheene!
34 Kweeki ni weewi wuno akututinira ekiina? Atariho, kwo okubha Krisito
Yeesu yakuuri no okuryoorwa, na yiikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa
Taatabhugya, ewe niwe akutusabhira.
35 Ni kigiroki kino kikunagya okututwaanikania no obhuseegi bhwa
Krisito? Kitariho! Eraabhe turi munyaako kuru, turi munzagara, turi
mutooga, turi munzara, turasuuhirwa emyeenda, turiisukira okubhurya
obhuhoru, kasi okwiitwa, Krisito arageenderera kutuseega.
36 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
“Eziisiku zyoosi twiisiri oruku, kwe ekigiririye turakuhokeerya awe.
Turakorerwa kyeego eziing’oondu zino zikuhirwa okugwaaga.”*
37 Nawe yiingabha gayo goosi garatuuzaku, etwe turageenderera okuhiza,
kwo okubha turasakiribhwa na Krisito wuno akutuseega.
38-39 Nimenyiri kwo obhuheene kubha kitariho ekigiro kino kikunagya oku-
tutwaanikania no obhuseegi bhwa Taatabhugya. Taatabhugya arageen-
derera kutuseega, eraabhe turi bhahoru kasi tukuuri. Naabhe bhama-
raika, kasi bho obhukaangati bhano bhari kwiisaaro, kasi ebhigiro bhya
amanaga bhatakunagya okututwaanikania no obhuseegi bhwaaye. Naabhe
amang’ana gano gakutuuka mwiibhaga rino kasi mwiibhaga rye em-
bere, kasi kyokyoosi kino kiri mwiisaaro naabhe nyaari, kasi kyokyoosi
mukyaaro, kitariho ekigiro kino kikunagya okututwaanikania no obhuseegi
bhwa Taatabhugya. Obhuseegi bhuyo Taatabhugya abhukuundukwiiri
kweetwe okuhitira ku Krisito Yeesu, Omukuru weetu.

9

Pauro ariiyiigwa obhururu kwe ekigiririye kya abhaatu bha Iziraeri

1 Krisito amenyiri kubha, kino nikugaamba bhoono ni bhuheene. Naabhe
omutima gwaane guno gukukaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, nagwo
guranierekya nitakugaamba orurimi.
2 Eheene, enye nine ebhigoongi bhukong’u no obhururu bhuhaari mukoro
3 kwe ekigiririye kya abhaatu bhe ekyaaro kyaane. Eraabhe yaangaturi-
keeni, niingiikiriirye okwiihiimwa omweene no okwaahurwa na Krisito,
eraabhe okukora ego kuungabheeri kurasakirya abhahiiri bhaane bhayo
bhamwiikiririye Krisito.
4 Bhayo nibho Abhiiziraeri, abhaatu bhano Taatabhugya yabhasoriri
bhabhe abhaana bhaaye, akabheerekya obhuguungo bhwaaye no okukora
amaragano* nabho. Kweeki akabhaha emigiro gyaaye, hamwe no obhurage
bhwaaye, na akabheerekeererya kyeego ekweenderwa bhamuseengere.
5 Abhiiziraeri bhayo nibho abhiibhurwa bha bhazaazi bhaabhu Abu-
rahamu, Isaaka na Yaakobo. Krisito kubhwiibhurwa bhwaaye, ewe ni
Mwiiziraeri. Krisito ni Taatabhugya, Omukuru wa bhyoosi, akumibhwe
kirakeego!† Gabhe ego.

---

* **8:36** Rora Zaburi 44:22. * **9:4** ***Amaragano***. Rora *eriiragano* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **9:5** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Taatabhugya, Omukuru wa bhyoosi, akumibhwe kirakeego!*

6 Nitakugaamba kubha Taatabhugya akatamwa kukuunaania obhurage
bhwaaye ku Bhiiziraeri. Etari ego, kwo okubha Abhiiziraeri bhoosi bhatari
abhaatu bha Taatabhugya.
7 Etari kubha abhiibhurwa bhoosi bha Aburahamu nibho abhaana bhaaye
bhe eheene. Kweego Taatabhugya akamuragania Aburahamu, “Orwiibhuro
rwaazo ruratuuka ku Isaaka.”‡
8 Obhugazuro bhwa amang’ana gayo ni kubha, abhaana bha Taatabhugya
bhatari abhaana bhoosi bha Aburahamu bhano bhakiibhurwa kwo omub-
hiri, nawe ni bhiibhurwa bhaaye bhano bhakiibhurwa kuriing’aana no
obhurage bhwa Taatabhugya.
9 Taatabhugya yaari arageenie kubha, “Nirakyoora omwaaka guno guku-
uza eriibhaga kya rino, na Saara arabha no omwaana we ekisubhe.”§
10 Kweeki etari riyo ego, nawe Rebeka omukari wa zaazi weetu Isaaka
akamwiibhurira bhaana mbasa.
11-12 Hano eziimbasa ziyo zyaari zikyaari kwiibhurwa, na hano zyaari
zikyaari kukora kyokyoosi kibhe ekizomu kasi kibhiihu, Taatabhugya aka-
mubhuurira Rebeka, “Omukuru aramuhokeerya omusuuhu waaye.”* Eri-
ing’ana riyo rireerekya kubha Taatabhugya aramubhirikira omuutu kuri-
ing’aana na amiiseego gaaye, etari kuriing’aana ne eteemwa yo omuutu
wurya.
13 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Yaakobo nimwiikiri-
irye, nawe Esau nimwaangiri.”†

Taatabhugya arakora kyeego akweenda

14 Bhoono tubhugebhwi? Tubhuge Taatabhugya atari we eheene? Zeyi,
naabhe hasuuhu!
15 Taatabhugya omweene akamubhuurira Musa, “Enye niramurorera
ebhigoongi omuutu wuno nikweenda kumurorera ebhigoongi, no
okumwaabhira wuno nikweenda okumwaabhira.”‡
16 Kweego, Taatabhugya niwe akutura okumurorera omuutu ebhigoongi
bhyaaye, etari kwo omukya kasi amiiseego go omuutu.
17 Rora, mu Makaamo Amahoreeru Taatabhugya akamubhuurira Farao,
“Nikakutuura obhe omutemi, okubha nierekye abhaatu obhunagya bh-
waane kuhitira awe, ne eriina ryaane ribhe rirarwaazwa mukyaaro ky-
oosi.”§
18 Kweego ambe, Taatabhugya aramurorera ebhigoongi omuutu wuno
akweenda, no okumukora omuutu owuundi wuno akweenda abhe ne ekoro
kong’u.
19 Bhoono, hamwe omuutu aranagya akabhuurya, “Eraabhe niigo eri,
kwaki Taatabhugya araririirira omuutu wowoosi? Ni weewi wuno aku-
nagya kwaanga amiiseego ga Taatabhugya gano akweenda kukora?”
20 Nawe awe omuutu, awe ni weewi kubhuurirania na Taatabhugya?
Mbe, ekigiro kyo obhutoto kiranagya kubhuurirania na wuno yakikoriri no
okubhuurya, “Kwaki onibhuumbiri ego?”*
21 Etari kubha omubhuumbi we ebhibhiga ano obhunagya bhwo okukor-
era obhutoto kyeego akweenda? Aranagya kubhuumba ebhibhiga bhibhiri
kwo obhutoto bhuyo akonyiri, ekibhiga kimwe kibhe kwiiguru yo orusiku
rwa abhagini, ne ekiindi iguru ye eziisiku zyoosi.

---

‡ **9:7** Rora Obhweemero 21:12. § **9:9** Rora Obhweemero 18:10, 14. * **9:11-12** Rora Obhweemero 25:23. † **9:13** Rora Maraaki 1:2-3. ‡ **9:15** Rora Okurwa 33:19. § **9:17** Rora Okurwa 9:16. * **9:20** Rora Isaya 29:16, 45:9.

22 Niigo eri ku Taatabhugya. Akeenda okweerekya abhaatu obhuhaari
bhwaaye na amanaga gaaye, nawe akagumirira bhukong'u abhaatu bhano
bhakeenderwa kusikibhwa.
23 Akakora ego, okubha abhone okweerekya obhuguungo bhwaaye ob-
hukuru kwiiguru wa abhaatu bhano akabhanura okusuung'aana ebhi-
goongi bhyaaye. Akiiseega kweema ekare bhabhone obhuguungo bhwaaye.
24 Gati wa abhaatu bhano yabhirikiiri, turimu naabhe etwe. Ataabhirikiiri
Abhayahudi abheene, nawe na bhano bhatari Abhayahudi.
25 Kiyo nikyo kino Taatabhugya abhugiri mukitabhu kyo omurooti Hosea,
"Abhaatu bhano bhatari bhaane,
nirabhabhirikira, 'Abhaatu bhaane.'
Abhaatu bhano nitaabhaseegiri,
nirabhabhirikira, 'Abhaseegwa bhaane.' "†
26 Kweeki abhugiri,
"Harya hano bhakabhuurirwa, 'Emwe mutari abhaatu bhaane,'
hayo niho bhakubhirikirwa, 'Abhaana bha Taatabhugya wuno ari
muhoru.'"‡
27 Kweeki, omurooti Isaya abhugiri iguru ya Abhiiziraeri,
"Eraabhe Abhiiziraeri ni bhaaru kya amarobha ga kurung'oongo rwe
enyaanza,
nawe bhano bhakutuuribhwa, ni bhasuuhu.
28 Omukuru, Taatabhugya arabhaha abhaatu bhe ekyaaro kyoosi
obhutemwa bhuno bhukuunaaniri kutama okukeezera,
kyeego yabhugiri."§
29 Ni kyeego omurooti Isaya yabhugiri ekare,
"Etiingabheeri Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi asaagirye abhiibhurwa
bhasuuhu bha Abhiiziraeri,
tuungabheeri tusikiri bhoosi kya abhaatu bha Sodoma na Gomora."*

Abhiiziraeri bhaaru bhatari bhe eheene embere wa Taatabhugya

30 Ambe, tubhugebhwi bhoono iguru wa amang'ana gayo? Abhaatu
bhano bhatari Abhiiziraeri bhataakoriri omukya kubha abhaatu bhe eheene
embere wa Taatabhugya, nawe Taatabhugya akabhabhara bhe eheene kwe
ekigirirye kyo okumwiikirirya Krisito.
31 Abhiiziraeri bhaari bharakora omukya okugwaata emigiro gya Musa
okubha bhabharwe bhe eheene embere wa Taatabhugya, nawe bhataana-
girye.
32 Kwaki bhataabharirwe kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya? Ni
kwo okubha bhakiiseega amahokya gaabhu na bhataamwiikiriirye Krisito.
Krisito niwe eriigina rino bhiikuzirye,
33 kyeego Taatabhugya akabhuga mu Makaamo Amahoreeru,
"Rora, nituuriri eriigina Sayuni.
Eriigina riyo niryo rino abhaatu bhakwiikuzaku,
na riragirirya abhaatu bhabhe bharagwa.
Nawe omuutu wowoosi wuno araamwiikirirye wuyo,
niwe eriigina riyo,
atakusuukibhwa na rumwe!"†

10

1 Abhahiiri bhaane, ndeenda kwe ekoro yaane yoosi kubha Abhiiziraeri
bhatuuribhwe. Kiyo nikyo nikubhasabhira bhukong'u ku Taatabhugya.

† **9:25** Rora Hosea 2:23. ‡ **9:26** Rora Hosea 1:10. § **9:28** Rora Isaya 10:22-23. * **9:29** Rora Isaya 1:9; Obhweemero 19:24-25. † **9:33** Rora Isaya 8:14, 28:16.

2 Ndabhabhuurira emwe, abhaatu bhayo, bhano omukya okumukomya
Taatabhugya, naabhe bhatakumenya kyeego Taatabhugya aseegiri
bhamukomye.
3 Kwo okubha bhataayimenyiri eheene yino ekurwa ku Taatabhugya,
bhakamoohya okutuura eheene yaabhu abheene, bhatiituuriri iyaasi we
eheene ya Taatabhugya.
4 Krisito akakuunaania emigiro gyoosi gya Musa, okubha abhaatu bhoosi
bhano bhakumwiikirirya ewe, bhabharwe bhe eheene embere wa Taatab-
hugya.

Abhaatu bhoosi bharanagya okutuuribhwa

5 Musa akakaama iguru yo okubharwa we eheene embere wa Taatab-
hugya kwe enzira yo okugwaata emigiro, “Omuutu wuno akukora gano
gakweenderwa ne emigiro, arabha ariikara kwo okugwaata emigiro giyo.”*
6 Nawe iguru yo okubharwa we eheene embere wa Taatabhugya kwe
enzira yo okumwiikirirya, Musa akabhuga, “Mutiibhuurya muziikoro zy-
eenyu, ‘Ni weewi wuno akunagya okugya tee mwiisaaro?’” Okugaamba ego
ni kyeego okumusabha Krisito yiize hano mukyaaro.
7 “Kweeki mwaamure muziikoro zyeenyu, ‘Ni weewi wuno akunagya
okwiika tee nyaari?’†” Kwo okugaamba ego ni kyeego tukweenda okumury-
oora Krisito.
8 Nawe kino kikugaambwa mu Makaamo Amahoreeru ni kubha, “Eng’ana
ya Taatabhugya eri haguhi na naawe, eri mumunwa gwaazo na eri mukoro
yaazo.”‡ Bhoono, eng’ana yiyo niyo eng’ana yino tukurwaaza iguru yo
okumwiikirirya Yeesu Krisito.
9 Eng’ana yiyo ni kubha, oribhuga kwo omunwa gwaazo omweene, “Yeesu
ni Mukuru,” no okwiikirirya mukoro yaazo kubha Taatabhugya akamury-
oora okurwa mubhaku, oratuuribhwa na Taatabhugya.
10 Omuutu akwiikirirya Yeesu Krisito kwe ekoro yaaye, niho arabharwa
we eheene embere wa Taatabhugya. Kweeki akwiikirirya obhwiikirirya
bhwaaye kwo omunwa gwaaye, aratuuribhwa.
11 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Omuutu wuyo woosi wuno
akumwiikirirya, atakusuukibhwa na rumwe!”§
12 Amang’ana gayo gareerekya kubha bhutariho obhwaahuri gati wa
Abhayahudi kasi bhano bhatari Abhayahudi. Ewe ni Mukuru wa bhoosi, wo
obhuniibhi kubhoosi bhano bhakumusabha.
13 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Omuutu wuyo woosi
wuno akusabha kwo okwiisiga eriina ryo Omukuru, aratuuribhwa.”*
14 Bhoono, erabhabhwi abhaatu bharanagya okumusabha eraabhe
bhakyaari kumwiikirirya? Kweeki igabhwi bharanagya okumwiikirirya
eraabhe bhakyaari kwiigwa iguru waaye? Na igabhwi bharanagya
okwiigwa iguru waaye eraabhe bhakyaari okurwaazirwa?
15 Kweeki igabhwi abhaatu bharanagya kugya okurwaaza amang’ana
gayo eraabhe bhakyaari kutumwa? Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru
gakubhuga, “Okuhika kwo omuutu wuno akureeta Amang’ana Amazomu,
kurabha kurazomera abhaatu!”†
16 Naabhe ego, bhatari Abhiiziraeri bhoosi bhakiikirirya Amang’ana Ama-
zomu gayo, bhaaru bhaangiri. Omurooti Isaya akabhuga, “Omukuru, ni
weewi wuno yiikiriirye amang’ana geetu?”‡

---

* **10:5** Rora Abharaawi 18:5. † **10:7** ***Nyaari***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **10:8** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 30:12-14. § **10:11** Rora Isaya 28:16. * **10:13** Rora Yoeri 2:32. † **10:15** Rora Isaya 52:7. ‡ **10:16** Rora Isaya 53:1.

17 Kweego, obhwiikirirya bhuratuukana no okwiigwa amang'ana, na
amang'ana gayo garatuukana no okurwaazirwa eng'ana ya Krisito.
18 Ambe, eraabhe niigo, nibhuurye eriibhuuryo. Mbe, Abhiiziraeri
bhakyaari okwiigwa amang'ana gayo? Ni heene bhakiigwa, kyeego
Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
"Amang'ana gaabhu gakiigweerwa mukyaaro kyoosi,
na amang'ana gaabhu gakahika naabhe tee obhuteero bhwe ekyaaro."§
19 Nibhuurye eriibhuuryo eriindi kweeki. Mbe, hano Abhiiziraeri bhaki-
igwa amang'ana gayo, bhataagamenyeekereerye? Ni heene bhakagameny-
eekererya, kwo okubha eriibhaga rya Musa, Taatabhugya akabhabhuurira
Abhiiziraeri,
"Ndabhakora mubharorere eriihari abhaatu bhano bhatari abhaatu
bhaane,
ndabhakora mubhe no obhururu iguru ye ekyaaro kya abhaatu ab-
hageege."*
20 Kweeki, omurooti Isaya akagaamba amang'ana ga Taatabhugya kwo
obhukaari,
"Abhaatu bhano bhataanikomirye,
nibho bhaniruuzi.
Na abhaatu bhano bhatakubhuurya amang'ana gaane,
nibho niyeerekirye kweebho."†
21 Nawe iguru wa Abhiiziraeri, Taatabhugya akabhuga,
"Eziisiku zyoosi nikeenda okwiigwaana na abhaatu bhaane,
nawe ni bhaatu bhano bhatari abhiigwa,
kweeki ni bhaatu bhano bhakuniaanga."‡

11

Taatabhugya akyaari kwaanga Abhiiziraeri okubha abhaatu bhaaye

1 Bhoono nirabhuurya, mbe, Taatabhugya yaangiri abhaatu bhaaye? Zeyi,
naabhe hasuuhu! Enye omweene ni Mwiiziraeri, okurwa murwiibhuro rwa
Aburahamu, mukisyooko kya Benjamini.
2 Taatabhugya ataangiri abhaatu bhaaye bhano akabhasora kweema
ekyaaro kikyaari kubhuumbwa. Mutamenyiri kino Amakaamo Ama-
horeeru gakubhuga iguru yo omurooti Eriya hano yamuriririiri Taatab-
hugya iguru wa Abhiiziraeri? Akabhuga,
3 "Omukuru, abhaatu bhano bhiitiri abharooti bhaazo, bhasarirye ahagiro
ho okuruusirya ekimweeso. Enye nisaagiri omweene ego, neebho bha-
reenda kuniita!"*
4 Nawe Taatabhugya akamukyoorabhwi? Akabhuga, "Niisaagiirye ab-
haatu ebhikwe muhuungati (7,000) bhano bhatakuseengera Baari."†
5 Naabhe bhoono ego niigo eri, bhasaagiri abhaatu bhasuuhu bhano
Taatabhugya yabhasoriri kwo orubhaango rwaaye.
6 Bhasorirwe kwo orubhaango rwa Taatabhugya, kweego bhatakutuurib-
hwa kwe ekigirirye kya amahokya gaabhu. Kyeego bhaangatuuriibhwe
kwe ekigirirye kya amahokya gaabhu, ambe orubhaango rutaangabheeri
orubhaango kweeki.
7 Kweego, amang'ana gaazo gari ego. Abhiiziraeri bhakakomya bhe
eheene embere wa Taatabhugya, nawe bhataabhweeni. Ni bharya bhano

§ **10:18** Rora Zaburi 19:4. * **10:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:21. † **10:20** Rora Isaya 65:1.
‡ **10:21** Rora Isaya 65:2. * **11:3** Rora 1 Abhatemi 19:10, 14. † **11:4** Rora 1 Abhatemi 19:18.

bhaasorirwe na Taatabhugya, nibho bhakabhona. Abhaandi bhoosi bhano
bhakasaaga, Taatabhugya akabhakora bhabhe ne eziikoro kong'u.
8 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Taatabhugya akabhakora bhabhe ne eziikoro kong'u,
akabharibha ameeso okubha bhatarora,
kweeki akabharibha amatwi okubha bhatiigwa.
Niigo bhari reero yino."‡
9 No omutemi Daudi akabhuga,
"Hano bhakukora eziinyaangi zyaabhu kwo obhuzomererwa,
Taatabhugya azikyoosye zibhe ekitiimbo kyo okubhatiimbya,
ne ekitiimbo kyo okugwiisya,
na zibhe obhutemwa kweebho.
10 Ameeso gaabhu gabhe mamwaamu,
okubha bhatarora kyokyoosi kweeki,
ne emigoongo gyaabhu gigeenderere okwiikiika,
okutuukana ne eziinyaako zyaabhu."§

Okwaanga kwa Abhiiziraeri kubheeri orubhaango kubhano bhatari Abhiiziraeri

11 Bhoono nirabhuurya, mbe, Abhiiziraeri bhakiikuza okubha bhagwe
no okusikibhwa bhukong'u? Zeyi, naabhe hasuuhu! Nawe, ni kutuukana
no okwaanga kwaabhu obhutuurya bhubhahikiiri abhaatu bhano bhatari
Abhiiziraeri. Kwe enzira yiyo, Taatabhugya akeenda Abhiiziraeri bhiigwe
eriihari ryo okubhona obhutuurya kyeego abhaatu bhano bhatari Abhi-
iziraeri bhaabhweeni.
12 Bhoono, abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri, bhakabhona orubhaango
orukuru kwo okubha Abhiiziraeri bhakamwaanga Omutuurya. Ambe
bharabhona naabhe orubhaango orukuru kukiraho hano Abhiiziraeri
bhoosi bharaabhe bhatuuriibhwe.
13 Bhoono, niragaamba na neemwe, abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri.
Eheene Taatabhugya akaanituma nibhe omweega kwiiguru wa abhaatu
bhano bhatari Abhiiziraeri. Niraguungya emirimo giyo gino niheerwe,
14 nawe kwo okuhitira emirimo gyaane giyo, niriisiga kubha, Abhiiziraeri
abharikyaane bhariigwa eriihari ryo okubhona obhutuurya kyeego emwe
mwabhweeni, okubha abhamwe bhaabhu kweeki bhatuuribhwe.
15 Rora, hano Abhiiziraeri bhaamwaangiri Omutuurya, Taatabhugya
neewe yabhaangiri, akiigwaana na abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri.
Kweego, hano Taatabhugya ariikirirya Abhiiziraeri kweeki, erabha kya
abhaku bharyookiri!
16 Eraabhe omuutu aramuruusirya Taatabhugya obhutoongore bhwa am-
agesa gaaye, ambe amagesa gaaye goosi garabha ni kwiiguru wa Taatab-
hugya. Kweeki, eraabhe omuutu aramuruusirya Taatabhugya emiri gyo
omuzeituni, ambe naabhe amasagya gaaku goosi garabha ni kwiiguru wa
Taatabhugya.*

---

‡ **11:8** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 29:4; Isaya 29:10. § **11:10** Mumang'ana gayo ge Ezaburi, Daudi arabhuga amang'ana ga abhabhisa bhaaye. Bhoono Pauro agegiri amang'ana gayo aragagaambira amang'ana ga Abhiiziraeri bhano bhakwaanga okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru yo Omukuru Yeesu. Rora Zaburi 69:22-23. * **11:16** Abhasomi bhaaru bharabhuga kubha ***obhutoongore*** ne ***emiri gyo omuzeituni*** nigyo bhazaazi bha Abhiiziraeri bhano ni Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.

17 Bhoono, agamwe ga amasagya gatinirwe, na amasagya agaandi go
omuzeituni gwa mwiitirigo geemiibhwe gatigati wa amasagya go oku-
taanga. Amasagya goosi garabhona ebhyaakurya okurwa mumiri giry-
girya gyo omuzeituni. Emwe bhoono, niimwe amasagya ge emizeituni gya
mwiitirigo.
18 Kweego, mutazeera amatu gano gakatinwa. Mutiizuungya, na muhiite,
emiri gitakubhiisigira emwe, nawe emwe niimwe mukugiisigira emiri.
19 Ahaandi muranagya okugaamba, “Amasagya gayo gakatinwa, okubha
enye niemibhwe hagiro haabhu.”
20 Yiyo ni heene. Amasagya gayo gakatinwa kwo okubha gatiikiriirye, na
naawe ori kyeego ori kwo okubha oriikirirya. Kweego, otiizuungya, nawe
omwoobhohe Taatabhugya.
21 Eraabhe Taatabhugya akatema Abhiiziraeri bhano bhari simuka ya
amatu ge emizeituni, naabhe awe, aranagya okukutema.
22 Murore kyeego Taatabhugya akukorera obhuzomu abhaatu abhaandi,
na bhurya akutema abhaatu abhaandi kwo obhutemwa obhuhaari.
Aratema bhano bhakaanga okumwiikirirya, na arakukorera obhuzomu
awe, kyeego okugeenderera okumwiikirirya. Nawe kyeego oritiga
okumwiikirirya, awe woosi oratinwa.
23 Eraabhe Abhiiziraeri bhayo bhariikyoora no okumwiikirirya Taatab-
hugya, bhareemibhwa kweeki mumuzeituni gyaabhu, kwo okubha Taatab-
hugya ano obhunagya bhwo okweemya kweeki.
24 Awe wuno otari Mwiiziraeri, awe ni kye eriitu ryo omuzeituni gwa
mwiitirigo. Okatinwa no okweemibhwa mumuzeituni guno okeemibhwa
na abhaatu, yiingabha kiyo ni kigiro kigini kukorwa. Bhoono ong’ure
kubha, gutari murimo mukong’u ku Taatabhugya okukyoorera okweemya
Abhiiziraeri bhano bhaari amatu ge emizeituni mumuti guno gwaari ni
gwaabhu abheene.

Taatabhugya arabharorera ebhigoongi abhaatu bhoosi

25 Abhahiiri bhaane mubhwiikirirya, ndeenda mumenye iguru ya ami-
iseego ga Taatabhugya gano gaari giibhisiri ekare, okubha mutaaza kwi-
irora bha amang’eeni bhukong’u. Abhamwe bha Abhiiziraeri bharabha
ne eziikoro kong’u eriibhaga iguhi ego, tee obhubhari bhukuunaane bhwa
abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri bhasuung’aane obhutuurya.
26 Kwe enzira yiyo, Abhiiziraeri bhoosi bharatuuribhwa. Ni kyeego
Taatabhugya akabhuga mu Makaamo Amahoreeru,
“Omutuurya araaza okurwa mumugye gwa Sayuni,
arakora abhiibhurwa bha Yaakobo bhatige okumwaanga Taatabhugya.
27 Hayo niho eriiragano ryaane neeryo riraakuunaane,
hano niraabhaabhire ebhibhi bhyaabhu.”†
28 Hano Abhiiziraeri bhaari bhaangiri Amang’ana Amazomu iguru wa
Yeesu Krisito, bhakiikora kubha abhabhisa bha Taatabhugya. Nawe eri-
ing’ana riyo ribheeri kwo obhweera bhweenyu, emwe abhaatu bhano mu-
tari Abhiiziraeri. Naabhe, Taatabhugya akyaari aseegiri Abhiiziraeri, kwe
ekigirirye yaari asoriri bhazaazi bhaabhu no okukora eriiragano nabho.
29 Taatabhugya araasore abhaatu bhaaye no okubhatweera ebhite, ataku-
nagya okwiikyoosya amiiseego gaaye.
30 Ekare, emwe mutaari kumwiigwa Taatabhugya, nawe bhoono
musuung’aaniri ebhigoongi bhya Taatabhugya, kwo okubha Abhiiziraeri
bhataamwiigwiiri.

† **11:27** Rora Isaya 27:9, 59:20-21; Yeremia 31:33-34.

31 Kwe eheene niigo eraabhe. Bhoono Abhayahudi bhatakumwiigwa
Taatabhugya, nawe bharasuung'aana ebhigoongi bhya Taatabhugya kyeego
abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhabhweeni ebhigoongi bhya Taatab-
hugya.
32 Taatabhugya akatiga abhaatu bhoosi bhageenderere kumwaanga
okumwiigwa no okubhohwa mubhwaangi bhwaabhu, okubha abharorere
ebhigoongi abhaatu bhayo bhoosi.

Taatabhugya akumibhwe

33 Weyaa! Ni weewi wuno akunagya okumenya kyeego bhuri obhuni-
ibhi, amang'eeni no obhumenyeekererya bhwa Taatabhugya? Bhirakira
okumenyeekererya kweetu! Atariho omuutu wuno akunagya okumenya
obhwaamuri bhwaaye kasi amiiseego gaaye.
34 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Ni weewi wuno akunagya okumenya amiiseego go Omukuru, Taatab-
hugya?
Ni weewi wuno akumutoongera?"‡
35 "Ni weewi wuno akamuha Taatabhugya ekigiro
kino Taatabhugya areenderwa kumukyoorerya?"§
36 Taatabhugya niwe wuno akateema ebhigiro bhyoosi.
Kwo okuhitira kweewe ebhigiro bhyoosi bhirageenderera kubhaho,
ne ebhigiro bhyoosi bhiriho kwiiguru wo obhuguungo bhwaaye.
Taatabhugya aguungibhwe kirakeego! Gabhe ego.

12

Mwiiruusye obhwiikari bhweenyu mumuhokeerye Taatabhugya

1 Bhoono abhahiiri bhaane, mumenyiri kyeego Taatabhugya araturorera
ebhigoongi. Kweego, nirabhiisasaama kubha, mwiiruusye obhwiikari bh-
weenyu ku Taatabhugya. Mubhe kye ebhimweeso ebhihoru, ebhihoreeru,
bhino bhikumuzomera. Okukora ego, nikwe enzira ye eheene yo oku-
museengera Taatabhugya.
2 Muteega eziinyaangi zya abhaatu bhe ekyaaro kino, nawe mutige Taatab-
hugya akyoosye eziikoro zyeenyu, okubha mubhe na amiiseego amahya.
Hayo niho mureega okumenya gano Taatabhugya akubheendera. Kino
akubheendera ni mang'ana amazomu, gano gakuunaaniri, kweeki gakumu-
zomera.
3 Bhoono, Krisito aniheeri orubhaango nibhe omweega waaye. Kweego,
ndabhabhuurira emwe mwoosi kubha, mutiirora kubha ni kigiro kukira
kyeego mukweenderwa kubha. Amiiseego geenyu gabhe na kusuuhu kuri-
ing'aana ne ekireengo kyo obhwiikirirya bhuno Taatabhugya yabhaheeri
abhaatu bhoosi.*
4 Kyeego mumenyiri, omubhiri ni gumwe, nawe gune ebhiimo bhyaaru,
ne ebhiimo bhyoosi bhirahokya emirimo egiindi.
5 Ego niigo na neetwe. Etwe turi bhaaru, nawe tubheeri omubhiri gumwe
kwo okugwaatana na Krisito. Mumubhiri gwaaye, abhaatu bhoosi ni bhiimo
bhya abharikyaabhu, na bhane emirimo gyaabhu.
6 Kweego, tuno obhuturo maanga maaru, kyeego Taatabhugya atuheeri
kwo orubhaango rwaaye. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okuru-
usya obhurooti, ahokeerye obhuturo bhuyo kuriing'aana no obhwiikirirya
bhwaaye.

---

‡ **11:34** Rora Isaya 40:13. § **11:35** Rora Ayubu 41:11. * **12:3** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Abhaatu bhoosi bhiireenge kuriing'aana no obhwiikirirya bhwaabhu.*

7 Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okubhahokeerya abharikyaaye,
abhahokeerye bhuzomu. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okwee-
gya, yeegye bhuzomu.
8 Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okubhatoongera ekoro ab-
harikyaaye, akore bhuzomu. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okug-
inihya abhaatu, aginihye kwe ekoro yoosi. Omuutu wuno aheerwe obhuturo
bhwo obhukaangati, akaangate kwo omukya gwoosi. No omuutu wuno
aheerwe obhuturo bhwe ebhigoongi, abharorere abhaatu ebhigoongi kwo
obhuzomererwa.

Mwiiseege

9 Museege abharikyeenyu kwo obhuseegi bhwe eheene. Mubhiihiririye
obhubhi, nawe mubhe murakora amazomu eriibhaga ryoosi.
10 Mwiiseege emwe kwe emwe kya abhahiiri. Mukore omukya okubha-
suuka abharikyeenyu.
11 Mutabha bhatobhu kwo okukora emirimo gya Taatabhugya, nawe
mukaangatwe ne Ekoro Muhoreeru okukora emirimo giyo kwo omukya.†
Mumuhokeerye Omukuru Yeesu.
12 Muzomererwe kwo okubha muriisiga mazomu goosi gano Taatabhugya
yarageenie. Mugumire mwiibhaga rye enyaako, na mugeenderere okumus-
abha Taatabhugya.
13 Mubhasakirye abhahoreeru abharikyeenyu mumeendi gaabhu, na
mubhe muraginihya abhagini muziinyuumba zyeenyu.
14 Musabhire abhaatu bhano bhakubhanyaakya, okubha Taatabhugya
abhatweere ebhite. Mutabha murabhasabhira kubha bhiihiimwe.
15 Muzomererwe hamwe na bhano bhakuzomererwa, na murire hamwe
na bhano bhakurira.
16 Mwiikare hamwe kwa amiiseego gamwe. Mutabha muriizuungya,
nawe mwiiyiikye, mubhe no obhugwaatani na abhaatu bhi iyaasi. Mutiirora
emwe ni bha amang'eeni.
17 Hano abhaatu bhakubhakorera obhubhi, mutabhariha obhubhi kwo
obhubhi. Nawe mwiiriihe okukora amazomu embere wa ameeso ga abhaatu
bhoosi.
18 Mukore omukya okukora ryoryoosi rino emwe mukunagya, okubha
mubhe no omureembe na abhaatu bhoosi.
19 Abhaseegwa bhaane, mutariha ekisiiyoomba, nawe mumutigire
Taatabhugya yaamure ryo okukora. Niragaamba ego, kwo okubha mu
Makaamo Amahoreeru Omukuru, Taatabhugya arabhuga, "Enye niwe
wuno nikuriha ekisiiyoomba."‡
20 Kweeki, Amakaamo Amahoreeru garabhuga iguru yo okutama kuriha
ekisiiyoomba,
"Eraabhe omubhisa waazo ane enzara, omuhe ebhyaakurya.
Ne eraabhe ane enyoota, omuhe kyo okunywa.
Orikora ego, orabha kyeego omukumaniirye amakara go omuriro kumutwe
gwaaye."§
21 Otahizwa na amabhi gano abhaatu bhakukukorera, nawe ohize amabhi
gayo kwo okubhakorera amazomu.

---

† **12:11** ***Mukaangatwe ne Ekoro Muhoreeru okukora emirimo giyo kwo omukya***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *mugeenderere kukora emirimo giyo kwe ekoro yoosi.* ‡ **12:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:35. § **12:20** ***Orabha kyeego omukumaniirye amakara go omuriro kumutwe gwaaye***, abhasomi bhaaru bharabhuga obhugazuro bhwaku ni *orabha omusuukirye iguru yo obhubhi bhwaaye kwo obhuzomu bhwaazo.* Rora Eziimetari 25:21-22.

13

Musuuke abhakaangati bhe eserikaare

1 Abhaatu bhoosi bhareenderwa bhiigwe abhakaangati bhe ekitaake.
Muhiite kubha, obhunagya bhwaabhu bhwoosi bhwo okukaangata, bhu-
rarwa ku Taatabhugya, kweeki ewe niwe akabhatuura mubhukaangati.
2 Kweego, omuutu wowoosi wuno akwaanga obhunagya bhwaabhu,
aramwaanga Taatabhugya wuno akabhatuura mubhukaangati. No omuutu
akukora ego, ariireetera obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya.
3 Abhakaangati bhatakukaanga omuutu wuno akukora amazomu, nawe
wuno akukora amabhiihu. Kweego, eraabhe otakweenda okwoobhoha
omukaangati, obhe orakora amazomu, neewe arakukumya.
4 Kwo obhugazuro ewe ni muhokya wa Taatabhugya wuno akukora emir-
imo kwo obhweera bhwaazo. Nawe, orikora amabhiihu, mbe, oreenderwa
woobhohe, kwo okubha eheene ano obhunagya bhwo okukutema. Ewe
ni muhokya wa Taatabhugya, okubheerekya obhuhaari bhwaaye bhano
bhakukora amabhiihu.
5 Kweego, mureenderwa okubhiigwa abhakaangati bhe eserikaare. Mu-
tabhasuuka ego kwe ekigirirye kyo okwoobhoha obhuhaari, nawe mub-
hasuuke kwe ekigirirye mumenyiri bhuzomu mumitima gyeenyu, Taatab-
hugya areenda mubhe murakora ego.
6 Kweeki, kwe ekigirirye kiyo, murariha eriigooti. Abhakaangati bhe es-
erikaare, hano bhakukora omukya kukora emirimo gyaabhu, bharamuho-
keerya Taatabhugya omweene.
7 Kweego, mubhe murakora amang'ana gano abhakaangati bhayo bhak-
weenderwa okukorerwa. Eraabhe muratunibhwa eriigooti, ambe mu-
tobhe eriigooti. Ne eraabhe mureenderwa okumusuuka omuutu, ambe
mumusuuke. Obhuseegi nibhwo enzira yo okukuunaania emigiro gya
Taatabhugya.

Obhuseegi nibhwe enzira yo okukuunaania emigiro gya Taatabhugya

8 Mutabha muratunibhwa kyokyoosi no omuutu wowoosi, nawe okusee-
gana. Kwo obhugazuro wuno akumuseega omurikyaaye, wuyo niwe akuku-
unaania emigiro gya Taatabhugya.
9 Rora, obhuswaagyo bhurabhuga, "Otaseebheeta, otiita, otiibha, no oti-
igoomba ekigiro kyo omurikyaazo."* Nawe, emigiro giyo ne egiindi gy-
oosi giragwaatanibhwa mumugiro gumwe guno gukubhuga, "Omuseege
omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene."†
10 Omuutu wuno akumuseega omurikyaaye, atakumukorera obhubhi.
Kweego, obhuseegi nibhwe enzira yo okukuunaania emigiro gya Taatab-
hugya.
11 Mubhe murakora gayo goosi, kwo okubha mumenyiri eriibhaga ryo
okuruusyaho ebhigiro bhyoosi no okukora emirimo kwo omukya no okwi-
iriiha kyo omuutu wuno amariri okubhuuka okukora emirimo. Rora, eriib-
haga ryo obhutuurya bhweetu riri haguhi bhukong'u, kukira kubhutaangiro
hayo hano twataangiri okumwiikirirya Yeesu.
12 Bhoono, obhutiku bhuhwiiri, no orusiku oruhya ruriisuka okutaanga.
Kweego, tutige amahokya amabhiihu gano gakukorwa mukiirima, na tug-
waate ebhigwaato bhyo obhweero.

---

* **13:9** Rora Okurwa 20:13-17; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:17-21. † **13:9** Rora Abharaawi 19:18.

13 Tubhe ne eteemwa nzomu kya abhaatu bhano bhakwiikara mubhweero
bhwo orusiku. Tutabha abhaatu bhano bhakukora eziinyaangi zyo oku-
nywa amaanzi go omuzabibu no obhunywi obhuraara. Tutakora etuubho
yoyoosi yo obhutuungiri, naabhe okukora amang'ana ge eziisoni. Tutabha
bhe eniku no omugono.
14 Nawe bhoono, mubhwiikari bhweenyu bhwoosi, mubhe murakaan-
gatwa no Omukuru Yeesu Krisito. Mutiikirirya naabhe hasuuhu okukaan-
gatwa ne esimuka yeenyu ye ebhibhi kasi okutuna eziinaamba zyeenyu
eziimbiihu.

14

Mutatinira ekiina abhiikirirya abharikyeenyu

1 Mumwiikirirye omwiikirirya omurikyeenyu wuno akyaari kukong'a
mubhwiikirirya bhwaaye. Mutahakana neewe iguru ya amiiseego gaaye go
okuhabhana na ageenyu.
2 Omuutu wuno akong'iri mubhwiikirirya bhwaaye, ararora kubha
aranagya kurya kyokyoosi kirya, nawe owuundi wuno akyaari kukong'a
mubhwiikirirya bhwaaye, kubha ariikiriribhwa kurya eziinyenyi ezyeene.
3 Omuutu wuno akurya kyokyoosi kirya, atamuzeera owuundi wuno
akurya eziinyenyi ezyeene. No omuutu wuno akurya eziinyenyi ezyeene,
neewe atamutinira ekiina owuundi wuno akurya kyokyoosi kirya, kwo
okubha Taatabhugya amwiikiririirye kyeego ari.
4 Awe otana obhuturo bhwobhwoosi bhwo okutinira ekiina omuhokya
wo omuutu owuundi, gino nigyo emirimo gyo omukuru waaye. Na Taatab-
hugya ni mukuru wa bhoosi, ewe niwe araamure omuhokya waaye, asarirye
kasi zeyi. No omuhokya waaye arakora kyeego ekweenderwa, kwo okubha
Omukuru Yeesu ano obhunagya bhwo okumwiimeererya abhe arakora ego.
5 Omuutu owumwe ararora orusiku orurebhe runo obhweera kukira
orusiku oruundi, nawe omuutu owuundi ararora eziisiku zyoosi ziri bhwa-
heene. Abhaatu bhoosi bheerekye mubhwoongo bhwaabhu abheene.
6 Omuutu wuno akurora orusiku orurebhe runo obhweera kukira orusiku
oruundi, arakora ego kwe ekigiririye areenda okumuzomera Omukuru
Yeesu. No owuundi wuno akurya kyokyoosi kirya, arakora ego kwe eki-
giririye areenda okumuzomera Omukuru Yeesu. Atakunagya kurya kyoky-
oosi kutama okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya." No owuundi wuno
akurya eziinyenyi ezyeene, arakora ego kwe ekigiririye areenda okumu-
zomera Omukuru Yeesu. Wuyo woosi aramubhuurira, "Ozomirye, Taatab-
hugya."
7 Niragaamba ego, kwo okubha atariho omuutu gati weetu wuno akwi-
ikara kwiiguru waaye omweene, naabhe wuno akukwa kwiiguru waaye
omweene.
8 Eriibhaga rino turi bhahoru, turiikara kwiiguru yo Omukuru Yeesu. Ne
eriibhaga rino tukukwa, turakwa kwiiguru wo Omukuru Yeesu. Kweego,
tukubha abhahoru kasi turaakwe, etwe ni bhaatu bhaaye.
9 Krisito akakwa no okuryooka, okubha abhe Omukuru wa abhaatu
bhoosi, abhaku na abhahoru.
10 Bhoono, awe ni weewi okumutinira ekiina omwiikirirya omurikyaazo?
Kwaki oramuzeera? Etwe twoosi turiimeerera embere we ekituumbi kyo
omuriinga kya Taatabhugya, na aratina ekiina gati weetu.
11 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Eheene, Omukuru, Taatabhugya abhugiri,
abhaatu bhoosi bharahigama embere waane,

na abhaatu bhoosi bharanikumya kwe eziindimi zyaabhu.”*
12 Kweego, abhaatu bhoosi gati weetu, bhariigaamba abheene embere wa
Taatabhugya.

Otamutiindya omurikyaazo

13 Kweego, tutiitinira ekiina. Twaamure okutiga kukora kyokyoosi kino
kikugirya omwiikirirya omurikyeetu agwe.
14 Okutuukana na ameegyo go Omukuru Yeesu, nimenyiri kwo obhuheene
kubha, bhitariho ebhyaakurya bhyobhyoosi bhya amakire.† Nawe er-
aabhe omuutu ararora ebhyaakurya ebhirebhe ni bhinyaka, hayo niho
ebhyaakurya bhiyo bhikubha ebhinyaka kweewe.
15 Kweego, kya awe orimugirya omwiikirirya omurikyaazo abhe ne ebhi-
goongi bhukong’u mukoro yaaye, hano okurya ebhyaakurya ebhirebhe,
hayo niho orabha otakukaangatwa no obhuseegi kumurikyaazo. Ambe,
otiikirirya, kwe enzira ye ebhyaakurya bhyaazo, omubhurye omuutu wuno
Krisito yamukweereeri!
16 Ekigiro kino okurora ni kizomu kwaawe, nawe abharikyaazo bhararora
kubha ni kibhi, otakikora.
17 Amang’ana go obhutemi bhwa Taatabhugya‡ gatari amang’ana iguru
yo okurya kasi okunywa, nawe ni iguru yo okukora eheene, kubha no
omureembe no okwiikara kwo obhuzomererwa. Gayo goosi garaturikana
kwo obhusakirya bhwe Ekoro Muhoreeru.
18 Omuutu wowoosi wuno akumuhokeerya Krisito ego, aramuzomera
Taatabhugya, kweeki ariikiriribhwa na abhaatu.
19 Kweego ambe, tukore omukya eriibhaga ryoosi kukora amang’ana
gano gakureeta omureembe, na gano gakugumirya abharikyeetu mubhwi-
ikirirya.
20 Otasarya emirimo gya Taatabhugya kwo okurya ebhyaakurya bhy-
obhyoosi bhino okweenda. Eheene, ebhyaakurya bhyoosi bhiriikiribhwa
okuriibhwa, nawe ni kibhi kumuutu okurya ebhyaakurya bhyobhyoosi
bhino bhikugirya omurikyaaye agwe.
21 Hakiriku otige okurya eziinyama, kasi okunywa amaanzi go omuz-
abibu,§ kasi okukora kyokyoosi kino kikunagya kumutiindya omurikyaazo.
22 Bhoono awe, kirya okwiikirirya iguru ye eriing’ana riyo, kibhe gati
waazo na Taatabhugya omweene. Hakiriku omuutu wuno atakwiitinira
ekiina hano akukora kigiro kino okurora kubha kiri kisi.
23 Nawe, omuutu wowoosi wuno ano obhwiitiimaati iguru ye
ebhyaakurya bhino akurya, wuyo aratinirwa ekiina na Taatabhugya, kwe
ekigirye, omuutu wuyo ariikirirya kino akukora ni kibhiihu embere wa
Taatabhugya. Kyeego omuutu akukora kyokyoosi kino atakwiikirirya
kubha ni kisi, hayo niho akoriri ebhibhi.

15

1 Ambe, etwe bhano tukong’iri mubhwiikirirya bhweetu, tureenderwa
tukong’erye abharikyeetu bhano bhakyaari kukong’a mubhwiikirirya
bhwaabhu. Tubhasakirye mubhunyookobhu bhwaabhu, na tutakora
amang’ana gano gakutuzomera etwe abheene ego.

---

* **14:11** Rora Isaya 45:23. † **14:14** Rora Mariko 7:18-20. ‡ **14:17** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **14:21** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

2 Etwe twoosi gati weetu, tukore omukya okukora amang'ana go okumu-
zomera abhiikirirya abharikyeetu kwiiguru yo obhweera bhweetu, okubha
bhagumire mubhwiikirirya bhweetu.
3 Naabhe Krisito woosi, ataakoriri amang'ana gano gakamuzomera ewe
omweene. Nawe akakora kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Amatuki gano bhakukutuka Taatabhugya,
gakaanibhona enye."*
4 Goosi gano gaakaamirwe ekare mu Makaamo Amahoreeru, gakakaamwa
kwiiguru yo okutweegya etwe. Amakaamo gayo garatusakirya kukong'era
munyaako yeetu na garatutoongera, okubha tubhe ne eriisigo.
5 Taatabhugya niwe wuno akutuhaana okukong'era no okututoongera.
Bhoono, nirasabha kubha, abhakore mwiikare kwa amiiseego gamwe, kwo
okumweega Krisito Yeesu.
6 Hayo niho emwe mwoosi mukunagya okumuguungya Taatabhugya,
Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, kwe eriiseego rimwe na kwe
eriiraka rimwe.

Taatabhugya ariikirirya Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi

7 Bhoono, mubhe muriikirirania emwe kwe emwe, kyeego Krisito yabhi-
ikiriirye emwe, okubha abhaatu bhamuguungye Taatabhugya.
8 Muhiite kubha, Krisito akaaza okusakirya Abhayahudi, okubha
abheerekye obhuheene bhwa Taatabhugya. Kwe enzira ya Krisito,
Taatabhugya akuunaanirye obhurage bhwoosi bhuno yarageenie bhazaazi
bhaabhu.
9 Kweeki, akaaza okubha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi
bhamukumye Taatabhugya kwe ebhigoongi bhyaaye. Ni kyeego Amakaamo
Amahoreeru gakubhuga,
"Ambe, niramukumya gati wa abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi,
nirakweembera ameembo go okumukumya awe."†
10 Kweeki, Amakaamo garabhuga,
"Emwe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
muzomereerwe hamwe na abhaatu bha Taatabhugya!"‡
11 Kweeki, Amakaamo garabhuga,
"Emwe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
mumukumye Omukuru, Taatabhugya.
Emwe abhaatu bhe eziingaanda zyoosi mukyaaro,
mumukumye bhukong'u!"§
12 Naabhe omurooti Isaya neewe akabhuga,
"Omuutu owumwe okurwa murwiibhuro rwa Yeese araaza,
neewe arakaangata ebhyaaro bhyoosi.
Na abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi,
bharamwiisiga kubha, niwe akubhatuurya."*
13 Taatabhugya niwe wuno tukwiisigira kubha arakora goosi gano akat-
uragania. Kweego, nirabhasabhira, abhahe omureembe mwaaru no obhu-
zomererwa bhwaaru hano mukugeenderera okumwiikirirya. Hayo niho
mukubha ne eriisigo ikuru, kwo obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru.

Obhugiririye bhwa Pauro bhwo okukaama enyaarubha yaaye

---

* **15:3** Rora Zaburi 69:9. † **15:9** Rora Zaburi 18:49; 2 Samweeri 22:50. ‡ **15:10** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:43. § **15:11** Rora Zaburi 117:1. * **15:12** Rora Isaya 11:10.

14 Abhahiiri bhaane, enye omweene nino obhuheene kubha emwe ni
bhaatu abhazomu bhukong'u, na mumenyiri bhuzomu kyeego mukween-
derwa kukora, kweeki muno obhunagya bhwo okweegyana.
15 Naabhe ego, nibhakaamiiri amang'ana agaandi munyaarubha yino kwo
obhukaari, okubha nibhahiitye amang'ana gayo. Nikoriri ego, kutuukana no
orubhaango runo Taatabhugya aniheeri,
16 okubha nibhe omuhokya wa Krisito Yeesu kubhaatu bhano bhatari Ab-
hayahudi. Niheerwe emirimo gyo okubharwaazira Amang'ana Amazomu
ga Taatabhugya kyo omuseengeri, okubha bhabhe kye ekimweeso kino
kikumuzomera Taatabhugya no okweeribhwa ne Ekoro Muhoreeru.
17 Bhoono, kutuukana no okugwaatana kweenye na Krisito Yeesu, ni-
ranagya okwiikumirya emirimo gyaane kwiiguru wa Taatabhugya.
18 Neenye nitakugaamba eriing'ana ryoryoosi eriindi, nawe garya ageene
gano Krisito yakoriri kuhitira kweenye. Akakora abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi bhamwiigwe, kuhitira amang'ana gano niari nikugaamba ne
emirimo gino niari nirakora.
19 Bhakarutwa okumwiigwa, kwo okubha bhakarora amanaga ga Krisito
kwe ebhyeerekenio ne ebhiruguuro. Nikanagya okugakora kwa amanaga
ge Ekoro wa Taatabhugya. Kweego, nikiiruguura hagiro hoosi nirar-
waaza Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito, kweemera mumugye gya
Yerusaremu tee mumugye gwa Iruriko.
20 Mugayo goosi, ni miiseego gaane okuraarika Amang'ana Amazomu
hagiro hohoosi hano abhaatu bhakyaari okurwaazirwa iguru wa Krisito.
Nirakora ego, okubha nitakyoorera okutaanga bhuhya emirimo ahagiro
hano omuutu owuundi amariri kukora.
21 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Abhaatu bhano bhakyaari okurwaazirwa amang'ana gaaye,
bharaaza kurora,
na abhaatu bhano bhakyaari kwiigwa,
nibho bharaagamenye."†

Pauro ariigoomba okugya mumugye gwa Rooma

22 Emirimo giyo nigyo ekigiririye, nikatamwa maanga kaaru okuuza
kweemwe.
23 Nawe bhoono, nimariri emirimo gyaane muziimbaara zino, na
kumyaaka myaaru nibheeri na amiiseego makuru go okuuza kweemwe,
24 ndiisiga okukora ego. Niingaseegiri okubharora hano niraahite
kweemwe okugya mukyaaro kya Hisipania no okwiikara hamwe neemwe
kwiibhaga iguhi Rooma hayo. Ndasabha musakiryeku murugeendo rwaane
ruyo.
25 Nawe bhoono, niragya Yerusaremu kwiiguru yo okuhira obhusakirya
kubhahoreeru bhe erya.‡
26 Abhahoreeru bhano bhari Makedonia na Akaaya, bhakarora ni bhu-
zomu okuruusya omusororo, bhasakirye abhataka gati wa abhahoreeru
bhano bhari Yerusaremu eyo.
27 Bhayo abheene bhakaamura kukora ego. Nawe ni heene bharatunib-
hwa okubhasakirya, kwo okubha bhano bhatari Abhayahudi bhagwaateeni
hamwe na Abhayahudi murubhaango rwo obhutuurya bhuno bhukuhitira
ku Bhayahudi. Kweego, bhano bhatari Abhayahudi bhareenderwa bhag-
waatane na Abhayahudi kwe ebhigiro bhyaabhu.

† **15:21** Rora Isaya 52:15. ‡ **15:25** Rora 2 Abhakoriinto 8:19-20.

28 Hano nikubha nimariri emirimo giyo gyo okubhaha omusororo guyo,
nirageenderera no orugeendo rwaane rwo okugya Hisipania, na nirahitira
kweemwe.
29 Nimenyiri kubha, hano niraahike kweemwe no okwiikara hamwe
neemwe, Krisito aratutweera ebhite kwo obhukuunaanio hano nikubha
hayo.
30 Abhahiiri bhaane, kwo obhuturo bhwo Omukuru weetu Yeesu Krisito,
no okutuukana no obhuseegi bhuno Ekoro Muhoreeru atuheeri, nirabhiisas-
aama kwe ekoro yaane yoosi kubha, mukore omukya okugwaatana neenye
kwo okunisabhira ku Taatabhugya.
31 Munisabhire kubha, abhaatu bha mukyaaro kya Yudea bhano
bhatakumwiigwa Yeesu Krisito, bhataaza bhakaanikorera obhubhi.§
Kweeki musabhe okubha abhahoreeru bha Yerusaremu erya, bhiikirirye
okusuung'aana omusororo guno niraabhahirire.
32 Kweego, eraabhe Taatabhugya araaseege, niraaza kweemwe hayo kwo
obhuzomererwa bhukong'u, okubha nimuunye hamwe neemwe.
33 Taatabhugya wuno akubhaha omureembe, abhe hamwe neemwe.
Gabhe ego.

16

Pauro aratumania obhukeerya kubhaatu bhaaru

1 Ndaseega okumumenyeekererya omusubhaati weetu Fibi. Ewe ni
musakirya we ekanisa yino eri mumugye gwa Kenikirea.
2 Ndasabha mumuginihye bhuzomu, kwe ekigirirye neewe ni mwiikirirya
wo Omukuru Yeesu. Mumuginihye kyeego ekweenderwa gati wa abha-
horeeru bha Taatabhugya. Kweeki, nirasabha kubha, mumusakirye na
kyokyoosi kino akweenda, kwo okubha ewe asakiirye abhaatu bhaaru,
naabhe enye.
3 Mubhakeerye Prisika hamwe no omusubhe waaye Akiira. Bhayo ni
bhahokya abharikyaane mumirimo gya Krisito Yeesu,
4 ebho bhakiiruusya naabhe okubhurya obhwiikari bhwaabhu kwiiguru
waane. Etari enye omweene wuno nikubhabhuurira bhazomirye, nawe
na amakanisa goosi ga bhano bhatari Abhayahudi, bharabhabhuurira bha-
zomirye bhukong'u.
5 Kweeki, mubhakeerye abhiikirirya bhano obhona bhakwiikumania
munyuumba yaabhu. Mumukeerye no omuseegwa waane Epaineto. Ewe
niwe wo okutaanga okumwiikirirya Krisito mukyaaro kya Asia erya.
6 Mubhakeerye Mariamu wuno yakoriri omukya bhukong'u okukora emi-
rimo kwiiguru weenyu.
7 Mubhakeerye Andironiko na Yunia. Bhayo ni Bhayahudi abharikyaane
bhano bhaabhohirwe hamwe neenye mukibhoho. Bhakaanikaangata
okumwiikirirya Krisito, kweeki bharasuukwa bhukong'u gati wa abheega.*
8 Mumukeerye omuseegwa waane Ampuriato, kwo okugwaatana no
Omukuru Yeesu Krisito.
9 Mumukeerye Urubano, omuhokya omurikyeetu mumirimo gya Krisito,
na naabhe omuseegwa waane Sitakisi.
10 Mumukeerye Apere. Ewe yaari omukong'eru mubhusakya bhwaaru
kwiiguru wa Krisito. Kweeki mubhakeerye abhaatu bha munyuumba ya
Arisitoburo.

---

§ **15:31** Rora Amahokya ga Abheega 21:27-36. * **16:7** ***Bharasuukwa bhukong'u gati wa abheega***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *bharasuukwa bhukong'u na abheega.*

11 Mumukeerye Herodioni, Omuyahudi omurikyaane. Mubhakeerye abhaatu bha munyuumba ya Narikiso bhano bhakumwiikirirya Omukuru Yeesu Krisito.
12 Mubhakeerye Tirifaina na Tirifosa. Abhakari bhayo bhano omukya bhukong'u kukora emirimo gyo Omukuru Yeesu Krisito. Kweeki, mumukeerye omuseegwa waane Perisisi. Wuno woosi ni omukari wuno akoriri omukya bhukong'u kukora emirimo gyo Omukuru Yeesu Krisito.
13 Mumukeerye Rufo, omusorwa wo Omukuru Yeesu Krisito, hamwe na nina waabhu, wuno abheeri maayi kweenye woosi.
14 Mubhakeerye Asinikirito, Furegoni, Herime, Patiroba, Herima na abhiikirirya bhoosi bhano bhari hamwe nabho.
15 Mubhuteero, mubhakeerye Firorogo na Yuria, Nerea no omusubhaati waaye, na Orimpa, hamwe na abhahoreeru bhoosi bhano bhari hamwe nabho.
16 Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito. Abhaatu bha mumakanisa goosi, bharabhakeerya.

Pauro arabharekya abhiikirirya

17 Bhoono, abhahiiri bhaane, nirabhiisasaama kubha, mubhe meeso na abhaatu bhano bhakugirya obhutwaanikani gati wa abhiikirirya. Abhaatu bhayo bhareenda kusarya obhwiikirirya bhwa abhaatu, no okwaanga ameegyo gano mukeegibhwa. Mwiiyaahure kure nabho!
18 Abhaatu bhe etuubho yiyo bhatakumuhokeerya Krisito, Omukuru weetu, nawe kino bhakweenda ni kutuniirira eziinaamba zyaabhu ezyeene. Bharagaamba amang'ana amazomu go okuzomeerya, nawe bharang'eena abhiikirirya bhano bhatakwiisigira obhubhi bhwobhwoosi.
19 Abhaatu bhoosi bhiigwiiri kyeego mukumwiigwa Omukuru Yeesu. Eriing'ana riyo riranizomeerya bhukong'u. Naabhe ego, ndeenda mubhe na amang'eeni bhukong'u kwo okukora amang'ana amazomu, na mutabha na amasoro gogoosi kwo okukora amabhi.
20 Taatabhugya wuno akubhaha omureembe, aramutazira haasi Seetaani ibhaga iguhiigo, no okubhaha obhuhizi iguru waaye. Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe. [Gabhe ego.]
21 Timoteo, omuhokya omurikyaane, arabhakeerya. Kweeki, Abhayahudi abharikyaane Rukio, Yasoni na Sosipatiro, bharabhakeerya.
22 Enye Teritio, omukaami we enyaarubha yino ya Pauro, nirabhakeerya kyo omwiikirirya omurikyeenyu wo Omukuru Yeesu.
23 Enye Pauro wuno nikwiikara wa Gaayo, neewe Gaayo, hamwe na abhiikirirya bhoosi bhe ekanisa ya hano bhakwiikumaniryaho. Erasito niwe omubhiiki we eziimbirya zyo omugye guno,† hamwe no omwiikirirya omurikyeetu Kwarito, bharabhakeerya.
[
24 Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi. Gabhe ego.]

Pauro aramukumya Taatabhugya

25 Bhoono, tumuguungye Taatabhugya! Ewe niwe akunagya okubhakora mubhe muragumira mubhwiikirirya bhweenyu, kwo okurwaazwa Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito no kwo okutuukana no obhukuundukuro bhwe eheene bhwe embiso yino yaari ebhisirwe ekare.
26 Nawe bhoono, obhuheene bhuyo, bhutuurirwe kubhweero, kwe enzira ya Amakaamo Amahoreeru ga abharooti, amang'ana gayo garamenyekana

† **16:23** Omugye guyo hamwe nigwo omugye gwa Koriinto.

kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi. Taatabhugya wa kirakeego niwe arageenie amang'ana gayo garaarikwe kubhaatu bhoosi, okubha bhayo bhabhone okumwiikirirya no okumwiigwa Omukuru Yeesu.

27 Taatabhugya omweene ego niwe wa amang'eeni goosi. Niwe aguungibhwe kirakeego, kwe enzira ya Yeesu Krisito! Gabhe ego.

Enyaarubha yo okutaanga ya Pauro ku Bhakoriinto

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omweega wa Krisito Yeesu na Sositene. Bhakakaama enyaarubha yino kukanisa yino Pauro akataanga mumugye gwa Koriinto. Omugye gwa Koriinto gwaari kurung'oongo rwe enyaanza ya Mediteraniani. Abhaatu bhaaru okurwa mbaara zyoosi bhaari bharagurya ebhigiro bhyaaru mumugye guyo. Abhaatu bhayo bhaari ne eziinyaangi zya tuubho nzaru, kwo okusabha no okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa. Eziinyaangi ziyo zikakora Abhakrisito bhakatubhuuzikana mubhwiikirirya bhwaabhu no okumubhuurya Pauro amabhuuryo.

Pauro akiikara Koriinto kwa mwaaka gumwe, yaari areegya abhaatu bhaaru iguru wa Yeesu na abhaaru bhaari bhiikiriirye. Nawe hano yaari atanwiiri, akabhona amang'ana iguru wa Abhakrisito eyo. Akabhuurirwa kubha no obhutwaanikani bhwa amakanisa, bhyaari bhiriho ebhibhi bhyo obhuseebheeti, obhutuungiri na amabhuuryo iguru wa amang'ana go obhukweererani.

Munyaarubha yino, Pauro arabharagirirya iguru wa abhaatu bhakweenderwa okukora mukanisa eriibhaga rye ebhyaakurya na amasabhi. Iguru ya gayo, Pauro areegya iguru wo obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru, obhumwe bhwa Abhakrisito mu Koro no obhuryooki bhwa abhaku. Mubhuteero, arabhaha amaragiriryo iguru wo obhusakiribhwa kubhiikirirya bha Yerusaremu.

Obhukeerya bhwa Pauro ku Bhakoriinto

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omweega wa Krisito Yeesu
kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, hamwe na Sositenesi, omwiikirirya
omurikyeetu.
2 Nirabhakaamira emwe bhano muri mukanisa ya Taatabhugya mumu-
gye gwa Koriinto. Taatabhugya abheerirye no okubhasora mugwaatane
na Krisito Yeesu, na abhabhirikiiri kubha abhahoreeru* bhaaye, hamwe
na neemwe mwoosi bhe eziimbaara zyoosi bhano bhakumusabha Yeesu
Krisito. Wuno niwe Omukuru waabhu no Omukuru weetu twoosi.
3 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku
Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Pauro aramubhuurira Taatabhugya "Ozomirye"

4 Niramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," eriibhaga ryoosi kwiiguru
weenyu, kwe ekigirirye kyo orubhaango runo abhaheeri kwe enzira ya
Krisito Yeesu.
5 Kwo okugwaatana kweemwe na Krisito, muniibhiri mumang'ana goosi,
kiindi kwo obhugaambi bhweenyu na mubhumenyeekererya bhweenyu.
6 Gayo gareerekya kubha amang'ana gano twabharwaaziiri iguru wa
Krisito ni ge eheene.
7 Bhoono mutakusuuhirwa naabhe obhuturo bhumwe bhwe Ekoro
Muhoreeru,† mukubha muraganya kwe enaamba kuru okukyoora kwo
Omukuru weetu Yeesu Krisito.

---

* **1:2** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:7** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

8 Ewe niwe akubhagumirya tee mubhuteero okubha mutaaza kubha na
amasoro, orusiku runo Omukuru weetu Yeesu Krisito araaze okutinira
ekiina abhaatu.
9 Taatabhugya arakuunaania gayo kwo okubha ewe ni muheene. Ewe
niwe akabhabhirikira emwe, mubhe no obhugwaatani no Omwaana waaye
Yeesu Krisito, Omukuru weetu.

Obhumwe gati wa abhiikirirya

10 Bhoono, abhahiiri bhaane, nirabhiisasaama kwe eriina ryo Omukuru
weetu Yeesu Krisito kubha, mutatwaanikana mumakeerenio. Bhutabhaho
obhutwaanikanio gati weenyu, nawe mubhe no obhumwe mugano mukwi-
isiga na mugano mukwiiseega.
11 Abhahiiri bhaane, abhaatu abharebhe bha mumugye gwa Koroe
bhanibhuuriiri kubha rireho eriiyoge gati weenyu.
12 Bhoono, gano nigo nikweenda okugaamba, omuutu wuyo woosi gati
weenyu aragaamba gaaye. Owumwe arabhuga, “Enye ni wa Pauro.” Owu-
undi arabhuga, “Enye ni wa Apooro.” Owuundi arabhuga, “Enye ni wa
Kefa.”‡ Owuundi arabhuga, “Enye ni wa Krisito.”
13 Mbe, Krisito atwaanikeeni? Mbe, Pauro niwe akakwa kumusaraba
kwiiguru weenyu? Mbe, mukabatiizwa kwe eriina rya Pauro?
14 Nirabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwe ekigirirye nitamubatiiziri
omuutu wowoosi gati weenyu, nawe Kirisipo na Gaayo.
15 Kweego, atariho wuno akunagya kugaamba kubha, abatiizirwe kwe
eriina ryaane.
16 Nirahiita kubha, nikabatiiza kweeki abhaatu bhe enyuumba ya Site-
fana. Nawe kukira bhayo, nitamenyiri eraabhe niamubatiiziri omuutu
owuundi wowoosi.
17 Krisito§ ataanitumiri enye okubatiiza abhaatu. Akaanituma okurwaaza
Amang’ana Amazomu, kutama okwiisiga amang’eeni gaane go okugaamba
bhuzomu, okubha oruku rwa Krisito kumusaraba rutabhura amanaga
gaaye.

Krisito niwe amanaga na amang’eeni ga Taatabhugya

18 Abhaatu bhano bhakubhura bhararora kubha amang’ana go okukwa
Krisito kumusaraba ni ga bhweene ego, nawe kweetwe bhano tukutuurib-
hwa, amang’ana gayo gareerekya amanaga ga Taatabhugya.
19 Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
“Abhaatu bha amang’eeni nirasarya amang’eeni gaabhu.
Abhang’eeni nirabhurya amang’eeni gaabhu.”*
20 Bhoono bharihe bhano bhakwiiseega bhana amang’eeni? Bhari hayi
bhano bhakwiigaamba ni bheegya bhe emigiro gya Musa, naabhe ab-
haatu bhano bhamenyiri okugaamba bhuzomu eziisiku zino? Taatabhugya
yeerekirye kubhweero kubha amang’eeni ge ekyaaro kino ni bhutuum-
baahu.
21 Niragaamba ego, kwo okubha Taatabhugya kwa amang’eeni gaaye,
akaamura kubha abhaatu bhatakunagya okumumenya kwa amang’eeni
gaabhu abheene. Nawe Taatabhugya akaseega kubhatuurya bhano
bhakumwiikirirya kwe enzira ya amang’ana gano tukurwaaza. Amang’ana
gayo, abhaatu bhe ekyaaro bharabhuga kubha ni ga bhweene ego.

---

‡ **1:12** ***Kefa***, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa *Petero.* Eriina Petero ni mukigaambo kye Ekiyu-
naani, ne eriina rino Kefa ni mukigaambo kye Kiaramu. Mubhigaambo bhino obhugazuro bhwaku ni
riitare. § **1:17** ***Krisito*** ni ng’ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.*
Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.
* **1:19** Rora Isaya 29:14.

22 Kwa Abhayahudi abheene bhareenda ekyeerekenio okubha bhiikirirye,
na Abhayunaani ebho bharamoohya amang'eeni.
23 Nawe etwe, turarwaaza amang'ana iguru wa Krisito wuno akakwa ku-
musaraba. Amang'ana gayo garabhiihira Abhayahudi, na kubhano bhatari
Abhayahudi ni mang'ana ga bhweene ego.
24 Nawe kubhano Taatabhugya yabhabhirikiiri kubha bhaaye, bhabhe Ab-
hayahudi kasi bhabhe Abhayunaani, Krisito niwe amanaga na amang'eeni
ga Taatabhugya.
25 Amang'ana gano abhaatu bhakurora kubha ni bhutuumbaahu bhwa
Taatabhugya, garahita amang'eeni ga abhaatu. Na gano bhakurora kubha
ni bhunyookobhu bhwa Taatabhugya, gana amanaga kukira amanaga ga
abhaatu.
26 Bhoono, abhahiiri bhaane, muhiite kyeego mwaari hano mwabhiriki-
irwe na Taatabhugya. Kwa amiiseego ga abhaatu, abhaaru gati weenyu
bhataari na amang'eeni. Kweeki abhaaru gati weenyu mutaari mumenye-
keeni bhukong'u, naabhe mutiibhwiirwe mumigye gya abhataake.
27 Nawe Taatabhugya akagasora amang'ana gano abhaatu bhakurora ni
ga bhweene ego, okubha abhasuukye bha amang'eeni. Kweeki Taatabhugya
akagasora amang'ana gano abhaatu bhakurora kubha ni bhunyookobhu,
okubha abhasuukye bha amanaga.
28 Kweeki Taatabhugya akagasora amang'ana gano abhaatu bhakurora
kubha gatana obhusuuku na gano bhakugazeera, kweeki gano bhakurora
kubha gatana obhugazuro, okubha asarye amang'ana gano abhaatu
bhakurora kubha gana obhugazuro.
29 Akakora ego okubha omuutu wowoosi atiikumya embere wa Taatab-
hugya.
30 Taatabhugya niwe abhagwaateenie na Krisito Yeesu. Ewe amukoriri
Krisito abhe amang'eeni geetu. Kwe enzira ya Yeesu tubheeri bhe eheene
embere wa Taatabhugya, tubheeri abhahoreeru na tutuuriibhwe.
31 Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Omuutu wuyo woosi
wuno akwiikumya, yiikumye kwiiguru wo Omukuru."†

2

Okurwaaza amang'ana iguru wa Yeesu Krisito

1 Abhahiiri bhaane, hano nikaaza kweemwe okubharwaazira iguru ye em-
biso ya Taatabhugya yino yaari ebhisirwe,* nitaagaambiri kwa amang'ana
go obhusomi naabhe kwa amang'eeni.
2 Hano niari kweemwe, nikaamura nigaambe amang'ana iguru wa Yeesu
Krisito ego, kiindi okukwa kwaaye kumusaraba, kutama okugaamba kigiro
ekiindi.
3 Eriibhaga riyo niari munyookobhu, niari ne ehaho, no okurigita
bhukong'u.
4 Hano niari nikweegya no okurwaaza, nitaagaambiri kwa amang'eeni
gaane, okubha nibhakorokoombe abhaatu kwe ekigirirye kya amang'eeni,
nawe amanaga ge Ekoro Muhoreeru gaari gareerekya obhuheene.
5 Nikakora ego, okubha obhwiikirirya bhweenyu bhutiisigira amang'eeni
ga abhaatu, nawe bhwiisigire amanaga ga Taatabhugya.

Amang'eeni okurwa kwe Ekoro Muhoreeru

† **1:31** Rora Yeremia 9:23-24. * **2:1** ***Embiso ya Taatabhugya yino yaari ebhisirwe***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *obhugaambi iguru wa Taatabhugya.*

6 Bhoono etwe, turagaamba amang'ana ga amang'eeni kubhaatu bhano
bhakong'iri mubhwiikirirya, nawe amang'eeni gayo gatari ge ekyaaro kino,
na gatari ga abhakaangati bhe ekyaaro kino bhano bharaabhure.
7 Amang'eeni gano tukurwaaza ni mbiso ya Taatabhugya, yino yaari
ebhisirwe okubha abhaatu bhatayimenya. Hano Taatabhugya yaari akyaari
kuteema ekyaaro, akaamura kuhokeerya amang'eeni gayo, okubha atuko-
rere amazomu.
8 Atariho naabhe owumwe wa abhakaangati bhe ekyaaro kino, wuno
yamenyiri amang'eeni gayo, kwo okubha bhaangabheeri bhagamenyiri,
bhatiingamutemereeri kumusaraba Omukuru wo obhuguungo.
9 Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha,
"Gano Taatabhugya abhabhanuriiri bhano bhamuseegiri,
atariho omuutu wuno yaakagaruuzi naabhe okugiigwa,
atariho omuutu wuno yaakagatuuriri mukoro yaaye."†
10 Nawe etwe, Taatabhugya akatweerekya gayo kuhitira kwe Ekoro
Muhoreeru, kwo okubha Ekoro Muhoreeru ariisuunza goosi, naabhe ami-
iseego ga Taatabhugya gano gabhisirwe.
11 Atariho omuutu wuno akunagya kumenya gano omuutu owuundi
akwiiseega. Nawe ekoro yaaye omweene ego egamenyiri. Egoego na
gano Taatabhugya akwiiseega, atariho wuno akunagya okugamenya. Nawe
Ekoro wa Taatabhugya omweene agamenyiri.
12 Taatabhugya atuheeri etwe Ekoro yaaye, okubha tugamenye gano
tuheerwe kwo orubhaango rwa Taatabhugya. Kweego tutakwiiseega kyeego
abhaatu bhe ekyaaro bhakwiiseega.
13 Kweeki tutakugaamba amang'ana gano tweegiibhwe na amang'eeni ga
abhaatu, nawe amang'ana gano tweegiibhwe ne Ekoro wa Taatabhugya.
Turagagarura amang'ana ge Ekoro wa Taatabhugya kubhano bhane Ekoro
wuyo.‡
14 Nawe omuutu wuno atana Ekoro wa Taatabhugya, atakusuung'aana
gano gakurwa kwe Ekoro wa Taatabhugya, kwe ekigirirye kweewe gayo
ni ga bhweene ego. Kweeki atakunagya kugamenya, kwe ekigirirye gara-
menyekana ageene kwo obhusakirya bhwe Ekoro wa Taatabhugya.
15 Omuutu wuno akukaangatwa ne Ekoro wa Taatabhugya aragamenya
goosi, nawe ewe, atakunagya kumenyekana no omuutu wuyo woosi.
16 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Ni weewi wuno amenyiri gano Omukuru, Taatabhugya akwiiseega?
Kweeki ni weewi wuno akunagya kumutoongera?"§
Nawe, etwe turiiseega amang'ana kya gano Krisito akwiiseega.

3

Obhumwe mumirimo gya Taatabhugya

1 Abhahiiri bhaane, hano niari kweemwe nitaari niragaamba na neemwe
kya abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru. Nawe
niari niragaamba na neemwe kya abhaatu bhano bhakukaangatibhwa na
amang'ana ge ekyaaro, kweeki kyeego abhaana abharere kwo okumwi-
ikirirya Krisito.
2 Abhaana abharere bharanywa amabheere ageene, bhatakuhaabhwa
ebhyaakurya kya abhaatu abhakuru. Egoego enye nikabhaha ameegyo

† **2:9** Rora Isaya 64:4. ‡ **2:13** ***Kubhano bhane Ekoro wuyo***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kumang'ana ge ekoro.* § **2:16** Rora Isaya 40:13.

amahuhu kwe ekigirirye mwaari mukyaari kukong'a. Naabhe bhoono mukyaari kukong'a,
3 kwo okubha mukyaari murakaangatibhwa na amang'ana ge ekyaaro. Gati weenyu bhariho bho omugono ne eriiyoge, bhireerekya kubha mukyaari murakaangatibhwa na amang'ana ge ekyaaro no okwiikara kya abhaatu bhe ekyaaro.
4 Niragaamba ego kwo okubha omuutu wuyo woosi aragaamba agaaye, owumwe arabhuga, "Enye ni wa Pauro," owuundi arabhuga, "Enye ni wa Apooro." Bhoono gayo gareerekya, mukyaari murakora kya abhaatu bhe ekyaaro.

5 Ambe bhoono, Apooro ni weewi? Na Pauro ni weewi? Etwe twoosi ni bhahokya bhano Taatabhugya yatutumiri okubhasakirya emwe mumwiikirirye. Omuutu wowoosi arakora emirimo gino yaheerwe no Omukuru.
6 Enye nikeemya eziimbibho, Apooro akiitirira, nawe Taatabhugya niwe yamerirye no okukurya.
7 Kweego, wuno akweemya eziimbibho etari kigiro, naabhe wuno akwiitirira, nawe Taatabhugya wuno akukurya niwe wo okwiisigira.
8 Wuno akweemya na wuno akwiitirira bhoosi bhari kisi, Taatabhugya aramuha esaambo yaaye, okuriing'aana na kyeego yakoriri emirimo gyaaye.
9 Niragaamba ego, kwo okubha emirimo gino tukukora enye na Apooro ni gya Taatabhugya, na neemwe ni muguundu gwaaye, kweeki emwe ni nyuumba yaaye.

10 Taatabhugya kwo orubhaango rwaaye anisakiirye okwoomboka obhurusa kyeego omwoomboki omuzomu wa amang'eeni, no omuutu owuundi aroomboka iguru yo obhurusa bhuyo. Nawe bhoono, omuutu wowoosi arore bhuzomu, kyeego aroomboke iguru yo obhurusa bhuyo.
11 Akore ego, kwo okubha obhurusa bhuno bhumariri okwoombokwa ni Yeesu Krisito omweene. Kweego, atariho omuutu wuno akunagya okwoomboka obhurusa obhuundi.
12 Iguru yo obhurusa bhuyo, omuutu aranagya okwoomboka kwe ezahaabu, kwe eziimbirya, kasi kwa amagina go obhuguri bhukuru, kwe emiti, kwa amanyaaki, kasi kwa amatu,
13 no obhweera bhwe emirimo gyo omuutu wuyo woosi bhurarorekana kubhweero. Orusiku rurya rwo okutina ekiina, emirimo gyoosi girarorekana kubhweero, kwo okubha emirimo gyo omuutu, girareengibhwa kwo omuriro gwo okutina ekiina.
14 Eraabhe emirimo gyo omuutu gino yakoriri girageenderera kubhaho, arasuung'aana esaambo.
15 Eraabhe emirimo gyo omuutu wuyo gisikiri, hayo arabhurya esaambo, nawe ewe omweene aratuuribhwa, yiingabha arabha kyo omuutu wuno ahoneeri rwo okwaagura okusikira mumuriro gwo obhutini bhwe ekiina.

16 Mbe, mutamenyiri kubha emwe ni iseengerero rya Taatabhugya, kweeki Ekoro wa Taatabhugya ariikara muusi weenyu?
17 Eraabhe omuutu arasarya eriiseengerero rya Taatabhugya, Taatabhugya aramusarya omuutu wuyo, kwe ekigirirye eriiseengerero rya Taatabhugya ni horeeru, ne eriiseengerero riyo niryo emwe.

18 Omuutu wowoosi gati weenyu atiikaangirirya ana amang'eeni. Eraabhe omuutu akwiirora kubha ana amang'eeni mukyaaro kino, abhe ariikora mugeege okubha abhone amang'eeni ge eheene.

19 Akore ego, kwo okubha amang'eeni ge ekyaaro kino, ni ga bhweene ego
embere wa Taatabhugya. Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru
kubha, "Taatabhugya arabhagwaata bha amang'eeni muniku yaabhu."*
20 Kweeki ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, "Omukuru
amenyiri amiiseego ga abhang'eeni, gatana bhweera."†
21 Bhoono, omuutu wowoosi atiikumya kwo okubha ewe ni mwiikirirya
wo omuutu omurebhe, kwo okubha Taatabhugya atutuuriri etwe twoosi
tubhasakirye emwe,
22 ebhe enye Pauro, abhe Apooro, kasi Kefa. Kweeki Taatabhugya ab-
haheeri ebhigiro bhyoosi okubhasakirya, bhibhe bhya mukyaaro, kasi ob-
huhoru, kasi oruku, bhibhe bhireho bhoono, kasi bhiraabheho, bhyoosi ni
bhyeenyu.
23 Nawe emwe, ni bha Krisito, neewe Krisito ni wa Taatabhugya.

4

Emirimo gya abheega

1 Abhaatu bhatubhare etwe kubha ni bhabhagati bha Krisito, tuheerwe
emirimo gyo okwiimeererera amang'ana ge embiso ya Taatabhugya.
2 Bhoono, omuutu wuno aheerwe emirimo, areenderwa abhe omuhokya
omuheene.
3 Nawe kweenye, etari kigiro niraatinirwe ekiina neemwe, eraabhe ni-
raatinirwe ekiina na abhatini bhe ekiina mukiina. Naabhe enye omweene
nitakutura okwiitinira ekiina,
4 kwo okubha nitakurora ryoryoosi eriibhiihu mukoro yaane. Nawe riyo
ritakugirya nitabha ni isarya. Omukuru Yeesu niwe akunitinira ekiina.
5 Bhoono, mutatinira ekiina abhaatu eriibhaga ryaabhu rikyaari kuhika,
muganye tee orusiku runo Omukuru Yeesu araaze. Ewe niwe araarore
ebhigiro bhyoosi bhino bhibhisirwe mukiirima no okweerekya gano gari
muziikoro zya abhaatu. Niho omuutu akubhona omukumo guno akween-
derwa, okurwa ku Taatabhugya.
6 Abhahiiri bhaane, nigaambiri amang'ana gayo goosi iguru waane na
Apooro, okubha tubhe ekireengyo kwiiguru weenyu. Okutuukana kwe
ekireengyo kiyo, mumenye gano gakugaambwa mubhugaambi bhuno, "Mu-
tiitaambuka gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru." Eraabhe mu-
ratuniirira obhugaambi bhuyo, atakubhaho omuutu wowoosi wuno aku-
mukumya omuutu owumwe no okumuzeera owuundi.
7 Bhoono, ni weewi wuno akukoriri obhe omukuru kukira owuundi? Ni
kigiroki kino onakyo kino otaheerwe na Taatabhugya? Eraabhe oheerwe,
kwaki oriikumya kyamuna otaheerwe?
8 Bhoono muriirora mwiigutiri! Muriirora muniibhiri! Muriirora ab-
hatemi kukira etwe! Hakiriku muungabheeri abhatemi eheene, okubha
etwe tubhaahe hamwe neemwe!
9 Nawe, niriiseega Taatabhugya atukoriri etwe abheega kubha abhaatu
bho okuzeerwa kukira bhoosi. Tubheeri kya abhaatu bhano bhatiniirwe
ekiina okwiitwa. Tutuurirwe kya abhaatu bho okusekwa mukyaaro, kub-
hamaraika* na kubhaatu.
10 Abhaatu bhaaru bharaturora etwe bhatuumbaahu, kwo okubha tura-
muhokeerya Krisito, nawe emwe muriirora bha amang'eeni kwo okubha
muramutuniirira Krisito. Etwe turarorekana kubha bhanyookobhu, nawe

* **3:19** Rora Ayubu 5:13. † **3:20** Rora Zaburi 94:11. * **4:9** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

emwe muriirora muna amanaga. Etwe turazeerwa, nawe emwe muriirora abhasuukwa.
11 Tee bhoono, tune enzara ne enyoota, na tutana eziingibho zyo okwiisa,
turatemwa, na tutana ho okwiikara.
12 Turakora emirimo gyeetu kwo omukya na kwa amabhoko geetu ab-
heene. Hano abhaatu bhakututuka, turabhatweera ebhite. Hano bhakutun-
yaakya, turiikong'eererya.
13 Hano bhakutugaamba bhubhi, tukabhakyoora kwo okubhiisasaama.
Naabhe, turarorwa kyo obhunyaka bhwe ekyaaro, na tutakweenderwa kwa
ryoryoosi.
14 Nitakubhakaamira amang'ana gano kubhasuukya, nawe ndeenda
okubharekya kya abhaana bhaane abhaseegwa,
15 kwo okubha yiingabha muna abhaatu ebhikwe ikumi (10,000) bhano
bhakubharera mubhwiikari bhweenyu bhwe Ekikrisito, wuuso weenyu ni
wumwe. Enye ni wuuso weenyu ku Krisito Yeesu, kwo okubha enye niwe
niabharwaaziiri Amang'ana Amazomu.
16 Bhoono, nirabhiisasaama kubha, mubhe muratuniirira ekireengyo
kyaane.
17 Riyo niryo rigirye nimutumeenie Timoteo, omwaana waane
omuseegwa, omuheene mumirimo gyo Omukuru. Ewe arabhahiitya gano
enye nikugatuniirira kwo okugwaatana na Krisito, gano nikweegya abhaatu
ahagiro hayo hoosi mumakanisa goosi.
18 Bhoono abhaandi gati weenyu bhariizuungya, kwo okubha bhariiseega
nitakuuza kweeki kweemwe.
19 Nawe Omukuru araaseege, niraaza kweemwe bhwaangu. Hayo niho
niraamenye amang'ana gano bhakugaamba bhano bhakwiizuungya, ne
etari okumenya amang'ana gayo ageene, nawe okumenya naabhe eziinguru
zyaabhu.
20 Niragaamba ego kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya,† bhutakurorekana mumang'ana ageene, kiindi muziinguru zyaabhu.
21 Bhoono, mureenda nikorebhwi? Mbe, niize kweemwe ne ehiimbo
okubha nibhateme? Kasi niize kwo obhuseegi no obhunyoohu?

5

Obhuseebheeti bhutakweenderwa gati wa abhiikirirya

1 Eheene amang'ana gigwiirwe kubha, gati weenyu bhuriho obhuseeb-
heeti. Obhuseebheeti kya bhuyo, bhutaakarorekeeni naabhe kubhaatu
bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Ni bhuseebheeti bhwo omuutu
kugeenda no omukari wa wiise waabhu.
2 Kwaki emwe muriizuungya? Hakiriku muungabheeri ne ebhigoongi no
okumuruusyaho omuutu wuno akukora gayo gati weenyu!
3 Niragaamba ego, kwe ekigirirye kyo okubha hamwe neemwe mukoro,
yiingabha nitari hamwe neemwe kwo omubhiri, na nimariri okumutinira
ekiina omuutu wuyo. Riyo niryo niingakoriri, hano niingabheeri eyo.
4 Hano mukwiikumania kuriina ryo Omukuru weetu Yeesu, enye nirabha
hamwe neemwe kwe ekoro, no obhunagya bhwo Omukuru weetu Yeesu,
bhurabha hamwe neemwe.

† **4:20** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

5 Mumuruusyeho omuutu wuyo gati weenyu no okumutiga mubhukaangati bhwa Seetaani,* okubha esimuka ye ebhibhi esikibhwe, nawe ewe omweene atuuribhwe orusiku rwo okukyoora kwo Omukuru Yeesu.
6 Obhwiizuungya bhweenyu bhutakweenderwa. Mutamenyiri kubha, ekibhwiisya kisuuhu kiratuunduurya obhutu bhwoosi?
7 Kweego, mubhe muriiyeerya, kwe enzira yo okumuruusyaho omuutu wuyo omubhi gati weenyu, kyeego okuruusya ekibhwiisya† kye ekare. Hayo murabha abhaatu bhahya, ni kyo obhutu obhuhya bhuno bhutana ekibhwiisya. Ego niigo muri, kwo okubha Krisito, eng'oondu‡ weetu we Enyaangi yo Okuhiita, amariri kuruusibhwa kubha ekimweeso okubha otutuurye.§
8 Bhoono, tutakora Enyaangi yo Okuhiita, okubha kwo obhubhi ne ebhibhi, nawe tukore kwe emikaate gino gitana ekibhwiisya,* niigo kwe ekoro enzomu ne eheene.
9 Munyaarubha yino niabhakaamiiri, nikabhabhuurira, mutagwaatana na abhaseebheeti.
10 Obhugazuro bhwaane bhutari kubha, mutagwaatana na abhaseebheeti, abhiimani, abhateesya, naabhe bhano bhakuseengera emisaambwa, eno bhatari abhiikirirya. Niingagaambiri ego, muungang'ariiri okureka mukyaaro hano.
11 Nawe, kino niagaambiri ni kubha, mutagwaatana no omuutu wuno akwiibhirikira omwiikirirya, eno ni museebheeti, mwiimani, omuseengeri we emisaambwa, omugwaatania, omunywi omuraara kasi omuteesya. Omuutu kya wuyo, mutige naabhe kurya nawe.
12-13 Ambe bhoono, gitari emirimo gyaane okutinira ekiina bhano bhatari abhiikirirya. Bhayo Taatabhugya omweene niwe araabhatinire ekiina. Nawe emwe mung'ariiri okubhatinira ekiina bhano bhari mukanisa, kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Omuutu omubhi gati weenyu, mumuheebhe."†

6

Amasemo gati wa abhiikirirya

1 Eraabhe owumwe gati weenyu ana amasemo iguru yo omwiikirirya omurikyaaye, igabhwi araamura okuhira amasemo gaaye kubhano bhatari abhiikirirya? Nyakara yaangahiriri kubhahoreeru bha Taatabhugya.
2 Mutamenyiri kubha, abhahoreeru bha Taatabhugya nibho bharaatinire ekiina ekyaaro kino? Ne eraabhe emwe abhiikirirya muratinira ekiina ekyaaro kino, kwaki mutamwe okutinira ekiina amasemo mahuhu gatigati weenyu?
3 Mutamenyiri kubha, turabhatinira ekiina naabhe bhamaraika? Eraabhe niigo, ambe, mureenderwa okumara amang'ana eziisiku zyoosi.
4 Bhoono, hano mukwiiyogenia iguru ya amang'ana eziisiku zyoosi, ndora murahira amasemo geenyu kubhataania bhano bhatakung'arira mukanisa okubha bhatine ekiina?

---

* **5:5** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **5:7** Ku Nyaangi yo Okuhiita bhahaarya emikaate gino gitana ***ekibhwiisya.*** Kubhaatu bha Taatabhugya, ebhibhi ni kye ekibhwiisya. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **5:7** ***Eng'oondu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **5:7** Pauro aramutuubhania Yeesu ne eyimwe ye eziing'oondu ziyo, kwo okubha okuhitira amanyiinga ga Yeesu, Taatabhugya atutuurirye. Rora Okurwa 12:21-23. * **5:8** Rora Okurwa 12:3-20; Obhuhiiti bhwe Emigiro 16:3. † **5:12-13** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 17:7, 19:19, 22:21, 24, 24:7.

5 Niragaamba ego, okubha murore eziisoni. Awee, gati weenyu atariho
naabhe omuutu wumwe wa amang'eeni, wuno akunagya kutina ekiina gati
wa abhiikirirya?
6 Nawe, emwe mune eteemwa yo okumuzoongera omwiikirirya omuriky-
eenyu mukiina, embere wa bhano bhatari abhiikirirya!
7 Okwiisema kuyo, kureerekya kubha mutaamiibhwe bhukong'u. Yiingab-
heeri hakiriku, okutiga omuutu akukora amabhiihu kasi akuteesye ebhigiro
bhyaazo.
8 Nawe bhoono emwe, nibho mukwaangira kukora amabhiihu no okub-
hateesya abhaatu ebhigiro bhyaabhu, kweeki murakora gayo kubhiikirirya
abharikyeenyu!
9 Mutamenyiri kubha, abhabhi bhatakusikira mubhutemi bhwa Taatab-
hugya? Mutiikaangirirya! Abhaseebheeti, abhaatu bhano bhakuseengera
emisaambwa, abhatuungiri, naabhe abhasubhe bhano bhakuhiindira na
abhasubhe abharikyaabhu,
10 abhiibhi, abhiimani, abhanywi abharaara, abhagwaatania, abhateesya,
bhayo bhoosi bhatakusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.
11 Abhaandi gati weenyu bhaari ego. Nawe bhoono, kwo okuhitira
kwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, na kwo obhuturo bhwe Ekoro wa
Taatabhugya weetu, mwiisaabhiibhwe obhubhi bhweenyu, mweeriibhwe
no okubharwa bhe eheene embere wa Taatabhugya.

Abhiikirirya bhaguungye Taatabhugya mumibhiri gyaabhu

12 Abhaatu abhaandi gati weenyu bharabhuga, "Bhatuheeri orugusa
kukora ebhigiro bhyoosi kyeego tukweenda." Nawe enye niragaamba
kubha, bhitari bhyoosi bhino bhino obhweera. Kweeki bharabhuga,
"Bhatuheeri orugusa kukora ebhigiro bhyoosi kyeego tukweenda." Nawe
enye nitakubha omugya wa kyokyoosi.
13 Abhaandi gati weenyu bharabhuga, "Hano tukubha ne enzara
tung'ariiri kurya, kwe ekigirirye emibhiri gyeetu gireenda ebhyaakurya."
Niigo eri, nawe riraaza eriibhaga rino Taatabhugya araakyoosye emibhiri
gyeetu gibhe gitakweenda ebhyaakurya. Mutagaamba tung'ariiri kukora
obhutuungiri, kyeego ekweenderwa okurya hano tukubha ne enzara.
Niragaamba ego, kwo okubha Taatabhugya ataabhuumbiri emibhiri
gyeetu kwiiguru yo obhuseebheeti, nawe akabhuumba kwiiguru yo
okumuhokeerya Omukuru, neewe Omukuru aragituga emibhiri gyeetu.
14 Kweeki, Taatabhugya araturyoora etwe kwe eziinguru zyaaye, kyeego
akamuryoora Omukuru okurwa muruku.
15 Mutamenyiri kubha, emibhiri gyeenyu ni bhiimo bhyo omubhiri gwa
Krisito? Bhoono, muratura okugwaatania omubhiri gwa Krisito no omub-
hiri gwo omusiimbe? Zeyi, naabhe hasuuhu!
16 Mutamenyiri kubha, omuutu wowoosi wuno akugwaatana no omusi-
imbe, arabha omubhiri gumwe neewe? Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo
Amahoreeru kubha, "Abhabhiri bhano, bharabha mubhiri gumwe."*
17 Nawe omuutu wowoosi wuno akugwaatana no Omukuru, arabha ekoro
eyimwe neewe.
18 Kweego mwiiriihe no obhuseebheeti. Ebhibhi ebhiindi bhyoosi, omuutu
arakora igutu yo omubhiri gwaaye, nawe omuutu wuno akuseebheeta,
wuyo ariikorera ebhibhi mumubhiri gwaaye omweene.

---

* **6:16** Rora Obhweemero 2:24.

19 Mutamenyiri kubha, emibhiri gyeenyu nigyo eriiseengerero rye Ekoro
Muhoreeru wuno Taatabhugya yabhaheeri, kweeki Ekoro Muhoreeru ari-
ikara muusi weenyu? Kweego, emibhiri giyo gitari gyeenyu, nawe ni gya
Taatabhugya.
20 Nikyo kikagirya mukagurwa kwo obhuguri bhukuru. Kweego mumugu-
ungye Taatabhugya mumibhiri gyeenyu.

7

Amaragiriryo iguru yo obhukweeri

1 Bhoono niragaamba iguru ya amang'ana gano mwaanikaamiiri. Mura-
gaamba kubha, "Ni bhuzomu omusubhe atige okuhiindira no omukari."*
2 Nawe kwo okubha murakora obhuseebheeti, omusubhe wowoosi abhe
no omukari waaye omweene, no omukari wowoosi abhe no omusubhe
waaye omweene.
3 Omusubhe abhe aramukorera omukari waaye kyeego ekweenderwa, no
omukari woosi abhe aramukorera omusubhe waaye kyeego ekweenderwa.
4 Omukari atana obhunagya iguru yo omubhiri gwaaye, nawe omusubhe
waaye niwe wo obhunagya iguru yo omubhiri guyo. Neewe omusubhe
atana obhunagya iguru yo omubhiri gwaaye, nawe omukari waaye niwe wo
obhunagya iguru yo omubhiri gwaaye.
5 Mutiiyiima, nawe eraabhe mwiikirireenie kukora ego kwiibhaga,
okubha mubhone omweeya muzomu gwo okusabha ku Taatabhugya. Ib-
haga riindi, mukyoorerane kweeki, okubha Seetaani ataaza kubhasakya
kukora obhuseebheeti kwo okubha mutakunagya okwiibhaaha.
6 Nibhabhuuriiri amang'ana iguru yo okutaana kwiibhaga, nirabha-
toongera ego, etari kwo okubhahatika.
7 Bhoono, niingaseegiri abhaatu bhoosi bhabhe kyeego enye niri,† nawe
etari ego kwo okubha omuutu wuyo woosi Taatabhugya amuheeri obhuturo
bhwaaye, owumwe obhuturo bhuno, owuundi bhurya.
8 Bhoono, ndabhabhuurira abhaguru na abhatuumba gati weenyu, ni bhu-
zomu bhageenderere okwiikara ego okutama okukweera kasi okukweerwa,
bhabhe kyeego enye niri.
9 Nawe eraabhe bhakutamwa okwiibhaaha, ni bhuzomu bhakweere kasi
okukweerwa, kwo okubha ni hakiriku okukora ego kukira okubha ne
enaamba yo omubhiri.
10 Kubhano bhiikweeriri, nirabhaha obhuswaagyo. Obhuswaagyo bhuyo
bhutari bhwaane, nawe bhurwiiri ku Mukuru Yeesu, kubha, omukari atat-
waanikana no omusubhe waaye.‡
11 Nawe eraabhe atwaanikeeni neewe, atakweerwa no omusubhe wuundi,
hamwe, yiigwaane no omusubhe waaye no okukyoorerana. No omusubhe
woosi, atamutiga omukari waaye.
12 Bhoono niragaamba na abhiikirirya abhaandi. Amang'ana gano niku-
gaamba ni miiseego gaane, gatari obhuswaagyo bhwo Omukuru Yeesu. Kyo
omusubhe omwiikirirya akweeriri omukari wuno atari mwiikirirya, no
omukari wuyo yiikiriirye okwiikara neewe, atamutiga.
13 Egoego, omukari omwiikirirya, neewe akweerirwe no omusubhe wuno
atari mwiikirirya, no omusubhe wuyo yiikiriirye okwiikara neewe, ata-
mutiga.

---

* **7:1** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Ni bhuzomu omuutu atakweera.* † **7:7** Hano Pauro arakeerenia kubha atakweeriri, na bhuyo nibhwo obhuturo bhwaaye. ‡ **7:10** Rora Mataayo 5:32; Mariko 10:9, 12.

14 Niragaamba ego, kwo okubha Taatabhugya amwiikiriirye omusubhe
wuno atari mwiikirirya, kwe ekigirirye kyo omukari waaye. No omukari
wuno atari omwiikirirya, Taatabhugya amwiikiriirye kwe ekigirirye
kyo omusubhe waaye. Eraabhe etaangabheeri ego, abhaana bheenyu
bhataangabheeri abhahoreeru bha Taatabhugya, nawe bhoono ni
bhahoreeru bha Taatabhugya.
15 Nawe, eraabhe wuno atari mwiikirirya areenda okutaana no
omurikyaaye omwiikirirya, mutige akore ego. Hayo omwiikirirya wuyo,
atakubhohwa no obhukweeri bhuyo, nawe Taatabhugya atubhirikiiri
okubha twiikare kwo omureembe.
16 Awe omukari omwiikirirya, otakunagya okumenya! Hamwe omusubhe
waazo arabhona okumwiikirirya Krisito kwiiguru wo obhwiikirirya bh-
waazo. Naawe omusubhe omwiikirirya, otakunagya kumenya! Hamwe
omukari waazo arabhona okumwiikirirya Krisito kwiiguru wo obhwi-
ikirirya bhwaazo.

Abhiikirirya bhiikare kyeego bhabhirikiirwe na Taatabhugya

17 Omuutu wowoosi yiikare kuriing'aana na kyeego Omukuru akumween-
dera, na kyeego Taatabhugya yamubhirikiiri. Ego niigo nikuswaagya mu-
makanisa goosi.
18 Eraabhe omuutu yabhirikiirwe na Taatabhugya, eriibhaga yaari
asaarirwe,§ atiikora kyeego atasaarirwe. Kweeki, eraabhe omuutu akab-
hirikirwa na Taatabhugya eriibhaga yaari atasaarirwe, atasaarwa.
19 Okusaarwa no okutama kusaarwa bhutariho obhweera. Kigiro kino
kino obhweera ni kugwaata obhuswaagyo bhwa Taatabhugya.
20 Bhoono, omuutu wuyo woosi atame kyeego yaari hano Taatabhugya
yamubhirikiiri.
21 Eraabhe Taatabhugya yakubhirikiiri hano waari mugya, riyo ritakun-
yaakya. Nawe eraabhe oraabhone omweeya gwo okwiiragaanza, okorere
omweeya guyo.
22 Nibhugiri kubha, riyo ritakunyaakya, kwo okubha omuutu wuno yaari
mugya hano yabhirikiirwe no Omukuru, wuyo arabha omwiiragaanzi ku
Mukuru. Neewe wuno yabhirikiirwe hano yaari omwiiragaanzi, wuyo ni
mugya wa Krisito.
23 Mukagurwa kwo obhuguri bhukuru. Kweego, mutabha abhagya bha
abhaatu.
24 Abhahiiri bhaane, omuutu wuyo woosi atame embere wa Taatabhugya,
kyeego yaari hano yabhirikiirwe neewe.

Amaragiriryo kubhano bhatakweerirwe na kubhatuumba

25 Bhoono, kubhaakya bhano bhatakweerirwe,* nitana eriiswaagyo
okurwa ku Mukuru Yeesu. Nawe nirabheerekeererya kwa miiseego gaane,
enye wuno nikung'arira okwiikiriribhwa kwe ekigirirye kye ebhigoongi
bhya Taatabhugya.
26 Ambe, kwo okubha ziriho eziinyaako nzaru eziisiku zino, niriiseega ni
bhuzomu omuutu atame kyeego ari.
27 Eraabhe okweeriri, otatigana na mukaazo. Eraabhe okyaari kukweera,
otakweera.
28 Nawe eraabhe oraakweere, otakubha okoriri kibhi. No omuukya
neewe, araakweerwe, atakubha akoriri kibhi. Nawe, bhano bhakweereeni

---

§ **7:18** ***Asaarirwe***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **7:25** ***Kubhaakya bhano bhatakweerirwe***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kubhano bhakyaari kukweera kasi okukweerwa.*

bharabha ne eziinyaako mubhwiikari bhwaabhu. Neenye niingaseegiri eziinyaako ziyo zitaaza kubhabhona.

29 Abhahiiri bhaane, ndeenda okugaamba kubha, eriibhaga rino risaagiri ni iguhi, tee Krisito akyoore. Kweego, okurwa bhoono bhano bhakweeriri bhatige okwiiseega iguru wa abhakari bhaabhu ego, okubha bhakore emirimo gyo Omukuru.
30 Na bhano bhakurira, bhano bhakuzomererwa, bhano bhakugura ebhigiro,
31 na bhano bhakukorera obhwiikari bhwa mukyaaro kino, bhayo bhoosi bhatanyaakira bhukong'u amang'ana gayo. Bhabhe bharakora emirimo gyo Omukuru, kwo okubha ekyaaro kino kyeego tukukirora, kirahita.

32 Ndeenda mutabha no obhwiitiimaati iguru ya amang'ana go obhwiikari bhuno. Omuutu wuno akyaari kukweera, ariinyaakya iguru ye emirimo gyo Omukuru, na ariiseega kyeego araamuzomeerye Omukuru.
33 Nawe omuutu wuno akweeriri, ahaanyaakira amang'ana go obhwiikari bhwaabhu, akwiiseega kyeego araamuzomeerye omukari waaye,
34 amiiseego gaaye gari mbaara ibhiri. Omukari kasi omuukya wuno atakweerirwe aramuhokeerya Omukuru, okubha abhe muhoreeru omubhiri ne ekoro. Nawe omukari wuno akweerirwe, ahaanyaakira amang'ana go obhwiikari bhuno, ariiseega kyeego araamuzomeerye omusubhe waaye.
35 Niragaamba amang'ana gayo kwo obhweera bhweenyu, etari kubha ndeenda kubharekya. Ndeenda mubhe muriikara kyeego ekweenderwa, mubhe muramuhokeerya Omukuru kwe ekoro yoosi.

36 Omuutu wowoosi wuno akurora kubha etari bhuzomu okutiga kumukweera omuukya wuno amuyuungirye, kweeki eraabhe enaamba yo omubhiri emuhiziri,† omuutu wuyo ararora kubha, ereenderwa bhiikweere, akore kyeego akweenda, bhakweerane. Hayo atakubha akoriri ebhibhi.
37 Na eraabhe omuutu araamure mukoro yaaye kubha, atakumukweera omuukya wuyo, na kitariho ekigiro kino kikumuhatika okukweera, kweeki aranagya okubhaaha obhuseegi bhwaaye, ambe, arabha akoriri bhuzomu.
38 Kweego, wuno akwaamura kumukweera omuukya wuno amuyuungirye, arakora bhuzomu. Na wuno atakumukweera, arakora kisi bhukong'u.‡

39 Omukari wuno akweerirwe, abhohirwe no obhukweerwa eriibhaga ryoosi rino omusubhe waaye akyaari muhoru. Nawe eraabhe omusubhe waaye akuuri, hayo arabha omwiiragaanzi okukweerwa no omusubhe wowoosi wuno akweenda, nawe omusubhe wuyo abhe omwaanamweega wo Omukuru.
40 Nawe hakiriku omutuumba wuyo asaage atakweerwa. Gayo ni miiseego gaane, na niriiseega kubha enye woosi Ekoro wa Taatabhugya aranikaangata okugaamba amang'ana gayo.

---

† **7:36** ***Kweeki eraabhe enaamba yo omubhiri emuhiziri***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kweeki naabhe emyaaka gyaaye gyo okukweerwa gihitiri.* ‡ **7:38** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Omuutu wowoosi wuno akurora etari bhuzomu okutiga kumukweerya omuukya wuno ayuungirye, hamwe emyaaka gyaaye gyo okukweerwa gihitiri, no omuutu wuyo ararora kubha, ereenderwa amukweere, akore kyeego akweenda, amukweere. Hayo atakubha akoriri ebhibhi. Na kyo omuutu yamwiiri mukoro yaaye omweene kubha atakumukweerya omuukya waaye, na kitariho kigiro kino kikumuhatika kumukweerya, kweeki aranagya okukaangata obhuseegi bhwaaye, ambe, arabha akoriri kisi. Kweego, omuutu wuno akwaamura kumukweerya omuukya waaye wuno ayuungiibhwe, arakora bhuzomu. Neewe wuno atakumukweerya, arakora kisi.*

8

Ebhyaakurya bhino bhiseengeerwe emisaambwa gyo okubhaazwa

1 Bhoono niragaamba iguru ye ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa
ekimweeso kumisaambwa gyo okubhaazwa.* Ni heene kubha, "Etwe twoosi
tuna amang'eeni." Nawe amang'eeni garakora abhaatu bhiizuungye. Nawe
obhuseegi nibhwo bhukukora bhagumire mubhwiikirirya.
2 Eraabhe omuutu ariirora kubha amenyiri eriing'ana eriirebhe, wuyo
akyaari kumenya ryoryoosi kyeego bhurya akweenderwa kumenya.
3 Nawe omuutu wuno amuseegiri Taatabhugya, wuyo niwe amenyekeeni
na Taatabhugya omweene.
4 Bhoono iguru yo okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ku-
misaambwa gyo okubhaazwa, tumenyiri kubha emisaambwa giyo gi-
raseengerwa, etari kigiro mukyaaro muno. Kweeki tumenyiri kubha ariho
Taatabhugya owumwe ego.
5 Ni heene kubha abhaatu abhaandi bhariiseega kubha kune emisaambwa
mwiisaaro naabhe mukyaaro. Eheene, kune ebhigiro bhyaaru bhino ab-
haatu bhakubhibhirikira kubha emisaambwa kasi abhakaangati.
6 Nawe kweetwe, ariho Taatabhugya owumwe ego, niwe Taata, niwe
Omuteemi we ebhigiro bhyoosi. Etwe turiikara kwiiguru waaye. Kweeki
ariho Omukuru owumwe ego, niwe Yeesu Krisito, ne ebhigiro bhyoosi
bhyaateemirwe kuhitira kweewe, kweeki etwe turi bhahoru kutuukana na
neewe.
7 Nawe etari kubha abhaatu bhoosi bhana amang'eeni gayo,
kwe ekigirirye bhariho abhaandi bhano bhaari ne eziinyaangi zyo
okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa. Naabhe bhoono, hano
bhakurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo
okubhaazwa, ebhyaakurya bhiyo bhirabhakora okwiiseega emisaambwa
gyo okubhaazwa. Hayo bhariirora mumitima gyaabhu kubha bharakora
ebhibhi, kwe ekigirirye bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya.
8 Bhoono, ebhyaakurya bhitakututuura kubha haguhi na Taatabhugya,
kwe ekigirirye naabhe tukutiga okurya, tutakubhurya kigiro, kweeki
naabhe turaarye, tutakwoongeribhwa kigiro.
9 Nawe mwiiroreerere kisi, obhwiiragaanzi bhweenyu bhutabha bhurab-
hasariirya bhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya.
10 Niragaamba ego, kwe ekigirirye omuutu wuno akyaari kukong'a mub-
hwiikirirya araarore wiikeeri mwiiseengerero rye emisaambwa gyo okub-
haazwa orarya, bhoono atakwiiseega mumutima gwaaye kubha neewe
areenderwa okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa
gyo okubhaazwa?
11 Kwe enzira yiyo, omwiikirirya omurikyaazo wuno akyaari kukong'a
mubhwiikirirya, wuno Krisito yamukweereeri, arabhura kutuukana na
amang'eeni gaazo.
12 Kweego, eraabhe murabhasariirya abhiikirirya abharikyeenyu bhano
bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya, bhakore gano bhakurora Taatabhugya
atakugiikirirya, no okubhanyahaara emitima gyaabhu, hayo murabha mu-
ramusariirya Krisito omweene.
13 Kweego, eraabhe ebhyaakurya bhino nikurya, bhiramugirya omwi-
ikirirya omurikyaane akore ebhibhi, nitakurya kweeki ebhyaakurya bhya

* **8:1** Muziisiku ziyo, eziinyama nzaru bhaari bhakataanga okutaanga kuseengera kumisaambwa gyo okubhaazwa gino bhaari bhakuseengera kyeego Taatabhugya, kyaamwe ibhaga riindi bhaari bharahira kugurya mumuteera.

tuubho yiyo, okubha nitaaza kukora omwiikirirya omurikyaane akore ebhibhi.

9

Amang'ana gano abheega bhakweenderwa kuhaabhwa

1 Bhoono, enye nitari mwiiragaanzi? Enye nitari omweega? Enye nitaamuruuzi Omukuru weetu Yeesu? Kweeki emirimo gino enye niakoriri gitari nigyo gibhakoriri emwe mumwiikirirye Omukuru?
2 Naabhe eraabhe abhaatu abhaandi bhararora kubha enye nitari omweega, nawe kweemwe enye ni mweega, kwo okubha obhwiikirirya bhweenyu mu Krisito ni rukaamo runo rukweerekya kubha enye nitumirwe no Omukuru.
3 Abhaatu bhano bhakunihakania enye kubha, nitari omweega, ndabhabhuurira,
4 etwe tutakweenderwa kuhaanwa bhyo okurya na bhyo okunywa kwiiguru ye emirimo gyeetu gyo obhweega?
5 Bhoono, muriiseega kubha etwe tutana obhwiiragaanzi kugya na bhamukaabhu abhiikirirya murugeendo rwo okuraarika amang'ana iguru wa Krisito, kyeego bhurya abheega abhaandi na bhawamwaabhu Omukuru Yeesu bhakugya nabho, naabhe Kefa?
6 Kasi neenye na Barinaaba abheene, niitwe bhano tukweenderwa kukora emirimo okubha tubhone ebhigiro kwiiguru yo obhwiikari bhweetu?
7 Ni musirikareki wuno akugya mwiihi kwo okwiiriha omweene? Ni murimiki wuno akweemya emizabibu mumuguundu gwaaye, na atakurya emisumo gyaku? Kweeki ni muriisyaki wuno akuriisya emitugo, na atakunywa amabheere ge emitugo giyo?
8 Amang'ana gayo gano nikugaamba, gatari amiiseego ga abhaatu, naabhe emigiro gya Musa* gyoosi gireerekya ego.
9 Mumigiro gya Musa ekaamirwe kubha, "Eng'oombe hano ekuhuura engano, otayibhoha omunwa."† Bhoono, nikwo okugaamba kubha mumang'ana gayo Taatabhugya ariiseega iguru we eziing'oombe?
10 Kasi yaari aragaamba kwiiguru weetu? Niigo eri! Amakaamo gayo gakaamirwe kwiiguru weetu, kwo okubha wuno akurima na wuno akugesa, bhoosi bhareenderwa okwiisiga kubha bharabhona esoondo.
11 Etwe tukabharwaazira amang'ana iguru wa Krisito, kyeego omuutu wuno akweemya eziimbibho. Bhoono, ni ng'ana kong'u kweemwe okutuha ebhigiro bhyo okurya no bhyo okunywa, okubha tubhone obhweera, kyeego omuutu wuno akugesa?
12 Eraabhe abhaandi bharang'arira okuhaanwa ebhigiro kya bhiyo okurwa kweemwe, bhoono etwe, tutakung'arira bhukong'u kuhaanwa ebhigiro bhiyo?
Nawe etwe tutakutunia gano tung'ariiri kuhaanwa na neemwe, nawe twiikong'eereerye mugoosi, okubha tutaaza kubharibhira abhaatu okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.
13 Mbe, mutamenyiri kubha bhano bhakukora emirimo mwiiseengerero‡ rya Taatabhugya, bharabhona ebhyaakurya bhyaabhu okurwa mwiiseengerero muyo? Kweeki, mutamenyiri kubha bhano bhakukora emirimo gya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, bharabhona esoondo yaabhu, okurwa mubhigiro bhino bhikuruusibhwa ekimweeso?

---

* **9:8** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **9:9** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:4. ‡ **9:13** ***Eriiseengerero***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

14 Kweeki Omukuru Yeesu aswaagirye egoego, bhano bhakurwaaza
Amang'ana Amazomu, bhabhe bharabhona ameendi gaabhu kutuukana ne
emirimo giyo.
15 Nawe enye nikyaari kutunia naabhe rumwe mugano nikung'arira
kuhaanwa. Kweeki nitakukaama ego, okubha nihaabhwe gayo. Kweenye
hakiriku okukwa kukira kusakiribhwa ebhigiro okurwa kweemwe, kwo
okubha nitakweenda omuutu wowoosi anirekye okwiiguungya kwiiguru yo
okuraarika Amang'ana Amazomu, kwe enzira yo okuuniha ebhigiro.
16 Enye nitakung'arira okwiiguungya kwe ekigirirye kyo okurwaaza
Amang'ana Amazomu, kwo okubha emirimo giyo nigyo nitumirwe kukora.
Kweeki niraaza kurora enye, eraabhe nitakurwaaza Amang'ana Amazomu
gayo.
17 Eraabhe niingabheeri nirakora emirimo gino kwo obhuseegi bhwaane
omweene, niingisigiri kubhona esaambo. Nawe etari ego kweenye, kwe
ekigirirye Taatabhugya aniheeri omurimo guno kwo obhuseegi bhwaaye,
okubha nigukore.
18 Bhoono esaambo yaane niki? Esaambo yaane niyo okurwaaza
Amang'ana Amazomu kutama kurihwa, kutama kutunia gano nikung'arira
kuhaanwa kwiiguru yo okurwaaza Amang'ana gayo.

Amang'ana gano abheega bhakeenderwa kukora

19 Enye nitari omugya wo omuutu wowoosi, niri mwiiragaanzi. Nawe ni-
ituuriri kubha omugya wa abhaatu bhoosi, okubha okubhasakirya abhaatu
bhaaru bhamwiikirirye Krisito.
20 Ku Bhayahudi, niari kyeego Omuyahudi, okubha nibhasakirye bhamwi-
ikirirye Krisito. Enye omweene nitari iyaasi we emigiro gya Musa, nawe
nikiituura iyaasi we emigiro giyo, kubhano bhakutuniirira emigiro giyo,
okubha nibhasakirye bhamwiikirirye Krisito.
21 Kubhano bhatana emigiro gya Musa, niari kyeego omuutu wuno atana
emigiro giyo, okubha nibhasakirye bhamwiikirirye Krisito. Yiyo etana
obhugazuro kubha nitana emigiro embere wa Taatabhugya. Nawe ninagyo
kwe ekigirirye nirakaangatibhwa ne emigiro gya Krisito.
22 Kubhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya, niari kyeego wuno
akyaari kukong'a mubhwiikirirya okubha okubhasakirya bhamwiikirirye
Krisito. Nikakora goosi kubhaatu bhoosi, okubha kwe tuubho yoyoosi yirya
nibhatuurye nyakara abhamwe bhaabhu.
23 Nirakora gayo goosi kwiiguru ya Amang'ana Amazomu okubha nig-
waatane na abhaandi murubhaango rwaaye.
24 Mutamenyiri kubha abhaatu bhano bhakuhizana okuryaara,
bhararyaara bhoosi, nawe wuno akusuung'aana esaambo ni wumwe ego?
Bhoono mubhe muraryaarya bhukong'u, okubha musuung'aane esaambo.
25 Bhano bhakuhizana mwiibharaana, bhariiriibha mumaaru kwiiguru
ya mahizano. Bhakukora ego okubha bhasuung'aane orusaangarya rwe eri-
ibhaga iguhi ego. Nawe etwe turakora ego, okubha tusuung'aane orusaan-
garya runo ruragumira kirakeego.
26 Kwe ekigirirye kiyo enye nitakuryaara kyo omuutu wuno akuryaara
bhusa, kweeki nitakurwaana kyo omuutu wuno akutaasa ekuundi bhusa.
27 Nawe niragunyaakya no okugunarya omubhiri gwaane kukong'era,
okubha okuhita yo okubharwaazira abhaatu Amang'ana Amazomu, enye
omweene nitaaza okwaangibhwa embere wa Taatabhugya.

10

Obhurekya iguru yo okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa

1 Abhahiiri bhaane, ndeenda muhiite kubha, eriibhaga bhazaazi bheetu
bhakareka Misiri, bhoosi bhaari bharakaangatibhwa ne eriisaaro,* kweeki
bhoosi bhakahita gatigati we enyaanza.
2 Hano bhaakaangatiibhwe ne eriisaaro no okuhita gatigati we enyaanza,
bhoosi bhakabha bhabatiiziibhwe kubha abhaanabheega bha Musa.†
3 Bhoosi bhakarya ebhyaakurya bhino bhyaarwiiri mwiisaaro.‡
4 Kweeki bhoosi bhakanywa amaanzi garya gano Taatabhugya akabhaha
kwe enzira yo okuruguurya, okurwa kwiitare.§ Eriitare riyo ryaari ni
Krisito. Ewe yaari arageenda hamwe nabho.
5 Nawe abhaaru gati waabhu, bhaari bharakora gano gatamuzomeeri
Taatabhugya, kweego bhakasikibhwa, ebhituundu bhyaabhu bhikanyara-
gana mwiitirigo.
6 Ambe, amang'ana gayo goosi ni bhireengyo kweetwe, okubha tutabha
turiigoomba amabhiihu, kyeego bhurya ebho bhaari bhakwiigoomba am-
abhiihu.
7 Mutabha muraseengera emisaambwa, kyeego bhurya abhaandi gati
waabhu bhaari bhakukora. Iguru waabhu ekaamirwe mu Makaamo Ama-
horeeru, "Abhaatu bhakiikara okurya no okunywa, na ibhaga riindi bhaki-
imeerera okubhina no okukora amang'ana ge eziisoni."*
8 Kweeki tutatuungira, kyeego bhurya abhaandi gati waabhu bhaari
bharakora, tee orusiku rumwe bhakasikibhwa abhaatu ebhikwe miroongo
ebhiri na bhatatu (23,000).†
9 Kweeki tutabha turamusakya Omukuru,‡ kyeego bhurya abhaandi gati
waabhu bhaamusakirye, bhakarumwa ne eziinzoka, bhakakwa.§
10 Kweeki mutiiriririra kyeego bhurya abhaandi gati waabhu bhakariri-
irira, bhakiitwa na maraika omusikya.*
11 Ambe, amang'ana gayo goosi gano gakabhabhona ebho, gakaamirwe
okubha gabhe ebhireengyo bhyo okuturekya etwe bhano tukwiikara muzi-
isiku zino zyo obhuteero.
12 Kweego, wuno akwiirora kubha yiimeereeri bhugumiru mubhwi-
ikirirya, yiirore, ataaza kugwa.
13 Obhusakya bhuno bhubhabhweeni, ni kyeego bhuno abhaatu abhaandi
bhaabhweeni eziisiku zyoosi. Taatabhugya ni muheene, ewe atakubhatiga
musakibhwe kukira amanaga geenyu. Hano emwe mukusakibhwa, Taatab-
hugya arabhaha amanaga go okukong'era ne enzira yo okuhurukira.
14 Kweego, abhaseegwa bhaane, mwiiriihe mutaseengera emisaambwa
gyo okubhaazwa.
15 Niragaamba na neemwe bhano muna amang'eeni, kweego mwiiseege
emwe abheene iguru wa gano nikugaamba.
16 Bhoono, hano tukunyweera ekikoombe eriibhaga rye ebhyaakurya
bhyo Omukuru, kwiiguru yo okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," turabha
turiisaangya mumanyiinga ga Krisito. Kweeki, hano tukubhega omukaate
no okurya, turabha tugwaateeni mumubhiri gwa Krisito.

---

* **10:1** Rora Okurwa 13:21-22. † **10:2** Rora Okurwa 14:22-29. ‡ **10:3** Rora Okurwa 16:35. § **10:4** Rora Okurwa 17:1-7; Obhubhari 20:2-17. * **10:7** Rora Okurwa 32:6. † **10:8** Rora Obhubhari 25:1-9. ‡ **10:9** ***Omukuru***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *Krisito.* § **10:9** Rora Obhubhari 21:4-9. * **10:10** Rora Obhubhari 16:41-49.

17 Omukaate guyo guno tukugwaatana etwe twoosi ni gumwe. Kweego,
etwe twoosi ni mubhiri gumwe, yiingabha turi bhaaru.
18 Murore Abhiiziraeri. Abhaatu bhano bhakurya bhino bhiruusiibhwe
ekimweeso ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, bharagwaatana na Taatab-
hugya kwe enzira ye ekimweeso kiyo.†
19 Bhoono, ndeenda kugaambaki? Ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa
kumisaambwa gyo okubhaazwa bhino obhweera bhwobhwoosi? Kasi
emisaambwa gyo okubhaazwa nagyo ni kigiro?
20 Zeyi! Ndeenda okubhuga ekimweeso kino bhakuruusya abhaatu
bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, bhatakumuruusirya Taatabhugya,
nawe bhararuusya kumasaambwa amabhi. Na neenye nitaseegiri emwe
mugwaatane na amasaambwa.
21 Mutakweenderwa okunyweera ekikoombe kyo Omukuru na kya
amasaambwa. Mutakweenderwa kurya ebhyaakurya bhyo Omukuru na
bhya amasaambwa.
22 Kasi, tureenda kumukora Omukuru abhe ne eriihari? Muriiseega kubha
tune eziinguru kukira ewe?

Gano abhiikirirya bhakukora gamuguungye Taatabhugya

23 Abhaatu abhaandi gati weenyu bharabhuga, “Ebhigiro bhyoosi bhi-
ikiririibhwe kukorwa.” Nawe enye niragaamba kubha, bhitari bhyoosi
bhino bhino obhweera kweetwe. Kweeki bharabhuga, “Ebhigiro bhyoosi
bhiikiririibhwe kukorwa.” Nawe enye niragaamba kubha, bhitari bhigiro
bhyoosi bhino bhikusakirya obhwiikirirya bhweetu bhugumire.
24 Omuutu atakomya gano gakumusakirya ewe omweene ego, nawe
akomye gano gakusakirya abharikyaaye.
25 Murye ebhigiro bhyoosi bhino bhikuguribhwa mumuteera mutabhu-
uryabhuurya, okubha mutanyaaka mumitima gyeenyu,
26 kwo okubha Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Ekyaaro hamwe ne
ebhigiro bhyoosi bhino bhiri muusi wamu, ni bhyo Omukuru.”‡
27 Eraabhe omuutu wuno atari mwiikirirya abhaginihirye okurya,
neemwe mwiikiriirye kugya, murye ebhigiro bhyoosi bhino abhabhanuriiri
mutabhuuryabhuurya, okubha mutanyaaka mumitima gyeenyu.
28 Nawe eraabhe omuutu aribhabhuurira, “Ebhyaakurya bhino
bhiseengeerwe emisaambwa gyo okubhaazwa,” hayo mutarya
ebhyaakurya bhiyo, kwiiguru yo omuutu wuno abhabhuuriiri, kweeki
kwiiguru ya amasemo go omutima.
29 Hano nikugaamba kubha, “Kwiiguru ya amasemo ga mumutima,” ni-
takugaamba iguru ye emitima gyeetu, nawe iguru yo omutima gwo omuutu
wuno abhabhuuriiri. Nawe kwaki amasemo ga mumutima gwo owuundi,
garibhire obhwiiragaanzi bhwaane?
30 Eraabhe enye nirarya ebhyaakurya bhiyo kwo okubhuga, “Ozomirye,
Taatabhugya,” kwaki nitukwe kwe ekigirirye kye ebhyaakurya bhino nib-
hugiri, “Ozomirye, Taatabhugya?”
31 Ambe bhoono, kyokyoosi kino mukukora, ebhe kurya, ebhe kunywa,
kasi ekigiro ekiindi, mukikore kwiiguru yo okumuguungya Taatabhugya.
32 Mutabha murasariirya Abhayahudi, naabhe abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi, naabhe abhaatu bhe ekanisa ya Taatabhugya.
33 Mubhe kyeego enye niri. Ndakora omukya kubhazomeerya abhaatu
bhoosi kwa amang’ana goosi gano nikukora. Etari kubha nirakora ego,

† **10:18** Rora Abharaawi 7:6-10, 14-15. ‡ **10:26** Rora Zaburi 24:1.

okubha nibhone obhweera omweene, nawe nirakora ego okubha abhaatu bhaaru bhabhone obhweera kwo okubhona obhutuurya.

11

1 Kweego muniege enye, kyeego enye woosi nikumweega Krisito.

Obhuzaabhi bhwo okusabha

2 Nirabhakumya kwe ekigiririye muranihiita mumang'ana goosi, no okugwaata ameegyo gano niabhaheeri.
3 Nawe bhoono ndeenda mumenye kubha obhukaangati bhwo omusubhe wowoosi bhurareka ku Krisito, no obhukaangati bhwo omukari bhurareka kumusubhe waaye, no obhukaangati bhwa Krisito bhurareka ku Taatabhugya.
4 Kweego, omusubhe wowoosi wuno akukuundikirya omutwe hano akusabha, kasi hano akuruusya obhurooti, wuyo aramusuukya Krisito, wuno niwe omukaangati waaye.
5 Neewe omukari wuno atakukuundikirya omutwe gwaaye hano akusabha, kasi hano akuruusya obhurooti, wuyo aramusuukya omusubhe waaye, wuno niwe omutwe gwaaye. Erabha ego, kwo okubha arabha kyo omukari wuno amwiiri oruhara.*
6 Eraabhe omukari atakukuundikirya omutwe gwaaye, amwe eziinzweeri zyaaye! Nawe ni soni kwo omukari okumwa eziinzweeri zyaaye, kweego, hakiriku akuundikirye omutwe gwaaye.
7 Etakung'arira kumusubhe okukuundikirya omutwe, kwo okubha ewe ni tuubho no obhuguungo bhwa Taatabhugya. Nawe omukari areerekya obhuguungo bhwo omusubhe waaye.
8 Niragaamba ego, kwe ekigiririye Taatabhugya atamubhuumbiri omusubhe okurwa kumukari, nawe akamubhuumba omukari okurwa kumusubhe.
9 Naabhe Taatabhugya atamubhuumbiri omusubhe kwiiguru yo omukari, nawe akamubhuumba omukari kwiiguru yo omusubhe.
10 Kwiiguru ya riyo, kweeki kwiiguru ya bhamaraika, omukari areenderwa okukuundikirya omutwe gwaaye, okweerekya kubha ari iyaasi yo obhukaangati bhwo omusubhe waaye.†
11 Nawe kwo okugwaatana no Omukuru, omukari aramwiisiga omusubhe, neewe omusubhe ariisiga omukari.
12 Niragaamba ego, kwo okubha kyeego omukari yabhuumbirwe okurwa kumusubhe, niigo ego omusubhe woosi ariibhurwa no omukari. Nawe ebhigiro bhyoosi bhirarwa ku Taatabhugya.
13 Bhoono mwaamure abheene, ereenderwa omukari okumusabha Taatabhugya okutama kukuundikirya omutwe gwaaye?
14 Ndora naabhe emibhiri egyeene gireerekya kubha, ni soni kumusubhe kubha ne eziinzweeri taambi!
15 Nawe kumukari kubha ne eziinzweeri taambi kuramukora asuukwe,‡ kwe ekigiririye aheerwe eziinzweeri taambi okubha zibhe kyo omweenda gwo okukuundikirya omutwe.
16 Nawe eraabhe omuutu areenda kuhakana iguru ya amang'ana gayo, na amenye kubha etwe tutana nyaangi eziindi kukira ziyo, naabhe mumakanisa ga Taatabhugya zitariho nyaangi eziindi.

---

* **11:5** Eriibhaga riyo ryaari ni soni kwo omukari okumwa oruhara. † **11:10** ***Okweerekya kubha ari iyaasi yo obhukaangati bhwo omusubhe waaye***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *okweerekya obhukaangati bhwaaye.* ‡ **11:15** Eriibhaga riyo ryaari eziinyaangi kubhakari kutuga eziinzweeri.

Enyaangi ye ebhyaakurya bhyo Omukuru

17 Ambe, mubhuswaagyo bhuno, nitakubhakumya, kwo okubha hano
mukwiikumania mutakukora go obhweera, nawe murakora gano gatana
obhweera.
18 Niigwiiri kubha, hano mukwiikumania mukanisa, kuno
obhutwaanikani gati weenyu. Na neenye niriikirirya kusuuhu kubha niigo
eri.
19 Obhutwaanikani bhureenderwa bhutuuke gatigati weenyu, okubha bhe
eheene bhamenyekane.
20 Nawe, hano mukwiikumania hamwe mutakurya ebhyaakurya bhyo
Omukuru kyeego ekweenderwa,
21 kwo obhugazuro omuutu wuyo woosi ararya ebhyaakurya bhyaaye
okutama kuganya abhaandi. Kweego, abhaandi bharasaaga ne enzara,
abhaandi bhagwaatirwe.
22 Bhoono, mutana nyuumba yino mukunagya okurya no okunywa?
Kwaki murazeera abhaatu bha Taatabhugya no okubhasuukya bhano
bhatana kigiro? Nibhabhuurireki? Nibhakumye? Zeyi! Nitakubhakumya
kwiiguru ya amang'ana gayo.

Okurya ebhyaakurya bhyo Omukuru kyeego ekweenderwa

23 Ameegyo gano nikasuung'aana okurwa ku Mukuru Yeesu, nigo gano ni-
abhaheeri emwe kubha, obhutiku bhurya bhuno bhaamuriiri omukoonyo,
akagega omukaate,
24 akamubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," akagubhega, akabhuga,
"Guno nigwo omubhiri gwaane guno guraaruusibhwe kwiiguru weenyu.
Mubhe murakora ego, kwo okunihiita enye."
25 Egoego, hano bhaamariri kurya ebhyaakurya, akagega amaanzi go
omuzabibu§ mukikoombe, akabhuga, "Amaanzi go omuzabibu gano gari-
imeererera eriiragano* eriihya rino Taatabhugya akukora, kuhitira amanyi-
inga gaane. Hano mukunyweera ekikoombe kino, mubhe murakora ego,
kwo okunihiita enye."
26 Kweego, hano mukurya omukaate guyo no okunyweera ekikoombe
kiyo, murabha muraraarika okukwa kwo Omukuru tee hano araaze.
27 Omuutu wowoosi wuno akurya omukaate guyo kasi okunyweera
ekikoombe kiyo kyeego etakweenderwa, arabha akoriri ebhibhi, arabha
azeeriri omubhiri na amanyiinga go Omukuru.
28 Kweego, omuutu wowoosi yiisuunze omweene hiinga, niho arye
omukaate no okunywa amaanzi go omuzabibu.
29 Niragaamba ego, kwo okubha omuutu wuno akurya omukaate no
okunywa amaanzi go omuzabibu okutama okumenya kubha ano obhumwe
no omubhiri gwo Omukuru, wuyo arabha yiitiniiri ekiina omweene.
30 Kiyo nikyo ekigirye gati weenyu bhariho abhanyookobhu na abhar-
weeri bhaaru, na abhaandi bhakuuri.
31 Eraabhe tuungisuunziri abheene, Taatabhugya atiingatutiniiri ekiina.
32 Nawe bhoono, hano tukutinirwa ekiina no Omukuru, hayo turabha
turakyoorwa, okubha Taatabhugya ataaza akatutinira ekiina kyeego akub-
hatinira abhaatu bhano bhatakumwiigwa ewe.
33 Kweego, abhahiiri bhaane, hano mukwiikumania okurya ebhyaakurya
bhyo Omukuru, mwiiganye hiinga.

---

§ **11:25** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **11:25** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

34 Eraabhe omuutu ane enzara, arye owaaye, okubha okwiikumania
kweenyu kutabhakora okutinirwa ekiina. Amang'ana agaandi gano gasaa-
giri, hano nikuuza niragatuura kisi.

12

Obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru

1 Bhoono, abhahiiri bhaane, ndagaamba iguru yo obhuturo okurwa kwe
Ekoro Muhoreeru, kwo okubha ndaseega mubhumenye bhuzomu.
2 Mumenyiri kubha hano mwaari mukyaari abhaatu bhano bhatamu-
menyiri Taatabhugya, mukang'eenwa no okukaangatwa kwo okuseengera
emisaambwa gyo okubhaazwa, yiingabha emisaambwa gitana obhuhoru!
3 Kweego, ndabhabhuurira omuutu wowoosi wuno akukaangatwa ne
Ekoro wa Taatabhugya atakunagya okugaamba, "Yeesu yiihiimirwe."
Kweeki omuutu wowoosi atakunagya okugaamba, "Yeesu ni Mukuru," er-
aabhe atakukaangatwa ne Ekoro Muhoreeru.
4 Bhuriho obhuturo bhwa tuubho maanga maaru, nawe Ekoro Muhoreeru
wuno akutwaania obhuturo bhuyo ni wuyowuyo.
5 Kweeki turamuhokeerya Omukuru kwa tuubho maanga maaru, nawe
Omukuru wuno tukumuhokeerya ni wuyowuyo.
6 Kweeki turakora emirimo gya tuubho nzaru, nawe Taatabhugya wuno
akutusakirya twoosi kukora emirimo giyo ni wuyowuyo.
7 Ekoro Muhoreeru ariikuundukura kubhaatu bhoosi, okubha abhaatu
bhoosi bhabhe bharabhona obhweera.
8 Ekoro Muhoreeru aramuha omuutu wumwe okugaamba amang'ana ga
amang'eeni, owuundi aramuha amang'ana go obhumenyi.
9 Ekoro Muhoreeru wuyowuyo aramuha owuundi obhuturo bhwo okubha
no obhwiikirirya bhukuru, owuundi obhuturo bhwo okuhorya,
10 owuundi obhuturo bhwo okukora ebhitiika, owuundi obhuturo bhwo
okuruusya obhurooti. Ekoro Muhoreeru wuyowuyo aramuha owuundi
obhuturo bhwo okumenya eraabhe amang'ana garwiiri kuziikoro eziim-
biihu kasi kwe Ekoro Muhoreeru, owuundi obhuturo bhwo okugaamba
ebhigaambo ebhiindi, owuundi obhuturo bhwo okugarura ebhigaambo
bhiyo.
11 Ekoro Muhoreeru wuyowuyo owumwe arakora emirimo giyo gyoosi.
Ewe aramuha omuutu wuyo woosi obhuturo bhwaaye, kyeego akuseega
omweene.

Omubhiri gumwe, ebhiimo bhyaaru

12 Omubhiri gwo omuutu gune ebhiimo bhyaaru, nawe ebhiimo bhiyo ni
mubhiri gumwe. Niigo eri kumubhiri gwa Krisito nigwe ekanisa.
13 Niragaamba ego, kwo okubha etwe twoosi, tubhe Abhayahudi kasi
tubhe abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi, tubhe abhagya kasi tubhe abhiira-
gaanzi, tukabatiizwa kwe Ekoro Muhoreeru wumwe no okuhaabhwa Ekoro
wuyo owumwe, okubha tubhe omubhiri gumwe.
14 Ambe, omubhiri gutana ekiimo kimwe ego, nawe gune ebhiimo
bhyaaru.
15 Kyeego okuguru kuungagaambiri, "Enye nitari kubhoko, kweego enye
nitari hagiro ho omubhiri," gutiingabheeri hagiro ho omubhiri kwe eki-
girirye kiyo eheene?
16 Nakwo okutwi kuungagaambiri kubha, "Enye nitari riiso, kweego enye
nitari hagiro ho omubhiri," kutiingabheeri hagiro ho omubhiri kwe eki-
girirye kiyo eheene?

17 Eraabhe omubhiri gwoosi guungabheeri eriiso, omuutu yaranagyabhwi
okwiigwa? Kasi omubhiri gwoosi guungabheeri okutwi, omuutu yaari
aranagyabhwi okwiihuziirirya?
18 Nawe bhoono, Taatabhugya yabhituuriri ebhiimo bhyoosi kumubhiri,
kyeego bhurya yaseegiri omweene.
19 Eraabhe ebhiimo bhyoosi bhiingabheeri kiimo kimwe, omubhiri guti-
ingabheeri mubhiri.
20 Nawe ebhiimo ni bhyaaru, nawe omubhiri ni gumwe.
21 Eriiso ritakunagya kubhuurira okubhoko, “Awe nitakukweenda.”
Naabhe omutwe gutakunagya kubhuurira amaguru, “Emwe nitakub-
heenda.”
22 Kutuuma gayo, ebhiimo bhyo omubhiri bhino bhikurorekana, ni bhiny-
ookobhu, nibhyo bhikweenderwa bhukong’u.
23 Kweeki ebhiimo bhino bhikurorekana kubha, bhitakung’arira
okusuukwa, nibhyo tukubhisuuka bhukong’u. Ebhiimo bhyo omubhiri
gweetu kyeego bhikurorekana kubha, bhirareeta eziisoni, nibhyo
tukubhituga bhukong’u,
24 hano ebhiimo bhino bhitakureeta eziisoni, bhitakweenderwa kutugwa
kyeego ebhiindi. Taatabhugya omweene agutuuriri bhuzomu omubhiri.
Ebhiimo bhino bhitakusuukwa bhukong’u, abhikoriri bhisuukwe,
25 okubha omubhiri gutatwaanikana, nawe ekiimo ekimwe kisakiranie ne
ekiimo ekiindi kyaku.
26 Eraabhe ekiimo kimwe kyo omubhiri kikunyahaarika, bhyoosi bhi-
ranyahaarika hamwe nakyo. Kweeki ekiimo kimwe kikukumibhwa, bhy-
oosi bhirazomererwa hamwe nakyo.
27 Ambe, emwe mwoosi ni mubhiri gwa Krisito, na bhoosi ni kiimo
kumubhiri guyo.
28 Taatabhugya akatuura abheega mukanisa, bha kabhiri abharooti, bha
katatu abheegya. Kweeki atuuriri bhano bhakukora ebhitiika, bho obhuturo
bhwo okuhorya abharweeri, bho obhuturo bhwo okubhasakirya abhaandi,
bho obhuturo bhwo okukaangata, na bho obhuturo bhwo okutorima ebhi-
gaambo ebhiindi.
29 Bhoono, abhaatu bhoosi ni bheega? Abhaatu bhoosi ni bharooti?
Abhaatu bhoosi ni bheegya? Abhaatu bhoosi bharakora ebhitiika?
30 Kweeki, abhaatu bhoosi bhane obhuturo bhwo okuhorya abharweeri?
Abhaatu bhoosi bharatorima ebhigaambo ebhiindi? Abhaatu bhoosi bhano
obhuturo bhwo okugarura ebhigaambo bhiyo?
31 Ambe, mwiigoombe kubhona obhuturo bhukuru. Nawe hiinga ndeenda
kubhabhuurira enzira yino ni nzomu bhukong’u.

13

Obhuseegi

1 Naabhe niingagaamba kwe ebhigaambo bhya abhaatu na bhya bhama-
raika, eraabhe nitana obhuseegi, nirabha kyo omuhuumbuuto gwe eriidebe
rino ritana kigiro, kasi kyeego ekituri kye etoongori yino ekurira bhusa.
2 Kweeki niingaruusya obhurooti no okumenya eziimbiso zyoosi no
okubha no obhunagya bhwoosi, naabhe niingabheeri no obhwiikirirya
bhukuru bhwo okunagya okusaamya ebhiguru, eraabhe nitana obhuseegi,
enye nitari kigiro.

3 Kweeki niraaruusye ebhigiro bhyaane bhyoosi okubhaha abhataka,
naabhe niraaruusye omubhiri gwaane okubha gwookibhwe mumuriro,*
eraabhe nitana obhuseegi, nitakubhona bhweera bhwobhwoosi.
4 Obhuseegi bhuramukora omuutu agumire, abhe muzomu, abhe atana
mugono, abhe atana obhwiizuungya, kweeki abhe atana kisiraani.
5 Obhuseegi bhurakora omuutu abhe arabhasuuka abhaandi, bhutaku-
mukora yiiseege amang'ana gaaye omweene, naabhe kutiinda bhwaangu,
bhutakubhara amabhi.
6 Obhuseegi bhurakora omuutu atazomererwa obhubhi, nawe arazomer-
erwa obhuheene.
7 Obhuseegi bhurakora abhe aragumira mugoosi, abhe ano obhwiikirirya
eriibhaga ryoosi, abhe no obhwiisige eriibhaga ryoosi, kweeki abhe ari-
ikong'eererya mugoosi.
8 Obhuseegi bhutakusuuhirwa kigiro kyokyoosi. Nawe obhumenyeeker-
erya bhwo okuruusya obhurooti no okugaamba ebhigaambo ebhiindi, no
okubha na amang'eeni, obhuturo bhuyo bhwoosi bhuno obhuteero.
9 Niragaamba ego kwo okubha tumenyiri amang'ana masuuhu ego,
kweeki turaruusya obhurooti bhweetu kwa hasuuhwiigo, kutari obhukuu-
naanio.
10 Nawe hano obhukuunaanio bhukuuza, gano gatakuunaaniri garahwa.
11 Hano niari mwaana omurere, niari niragaamba kyo omwaana, ami-
iseego gaane nikiiseega kyo omwaana. Nawe bhoono, ge ekyaana nigatigiri,
kwo okubha nibheeri muutu mukuru.
12 Kyeego tukurora bhoono, turarora ebhigiro kyamuna bhiri mareem-
beeri, nawe ibhaga riindi turabhirora bhyoosi kubhweero. Bhoono ni-
menyiri hasuuhu, nawe ibhaga riindi niramenya bhukong'u kyeego Taatab-
hugya animenyiri enye.
13 Ambe bhoono, ebhigiro bhitatu bhino bhikugumira ni bhwiikirirya,
eriisigo no obhuseegi. Na mumang'ana atatu gano, eriikuru ni bhuseegi.

14

Obhuturo bhwo okuruusya obhurooti no bhwo okugaamba ebhigaambo ebhigini

1 Mutuniirire obhuseegi na mwiigoombe okubhona obhuturo bhwe Ekoro
Muhoreeru, kiindi obhuturo bhwo okuruusya obhurooti.
2 Omuutu wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini, atakugaamba na ab-
haatu, nawe aragaamba na Taatabhugya, kwo okubha kino akugaamba
atariho wuno akukimenya. Ewe arabha aragaamba amang'ana ge embiso
mukoro yaaye.*
3 Nawe wuno akuruusya obhurooti, aragaamba na abhaatu amang'ana
go okubhagumirya mubhwiikirirya, go okubhatoongera ekoro na go okub-
hagosorerya.
4 Wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini, ariigumirya omweene mub-
hwiikirirya, nawe wuno akuruusya obhurooti arabhasakirya abhiikirirya
bhano bhiikumeenie okusabha.
5 Enye ndeenda emwe mwoosi mubhe muragaamba ebhigaambo ebhigini,
nawe ndeenda bhukong'u mubhe muraruusya obhurooti. Niragaamba
ego, kwo okubha okuruusya obhurooti kurasakirya abhiikirirya abhaandi

* **13:3** ***Gwookibhwe mumuriro***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *niikumye.* * **14:2** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Ewe arabha arabhuga amang'ana ge embiso kumanaga ge Ekoro.*

kukira okugaamba ebhigaambo ebhigini, eraabhe atariho wuno akubhigarura ebhigaambo bhiyo. Kweego, wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini abhigarure okubha asakirye abhiikirirya bhano bhiikumeenie okusabha, bhagumire mubhwiikirirya.

6 Bhoono, abhahiiri bhaane, niraaze kweemwe no okugaamba ebhigaambo ebhigini, muranagya kubhona bhweeraki? Mutakubhona obhweera bhwobhwoosi. Nawe ndabhabhuurira gano Taatabhugya anikuundukuriiri, kasi nirabhaha obhumenyi, niraruusya obhurooti kasi nireegya, hayo murabhona obhweera.

7 Niigo eri naabhe kwe ebhigiro bhino bhitari bhihoru, hano bhikuruusya eriiraka, ebhe ekireere, kasi ezeeze. Eraabhe bhiraruusya eriiraka rino ritana wayo, omuutu aranagyabhwi okumenya kubha guyo ni mweemboki?

8 Kweeki, eraabhe ekoombyo eraruusya eriiraka rino ritakumenyekana kubhaatu, ni weewi wuno ariibhanure kwe eriihi?

9 Niigo eri na kweemwe. Eraabhe muragaamba amang'ana gano gatakumenyekana, ni weewi wuno akunagya okumenya kino mukugaamba? Kweego gano mukugaamba garagya no obhukama.

10 Mukyaaro kune ebhigaambo bhya tuubho nzaru, nawe kitariho naabhe ekigaambo kimwe kino kitana obhugazuro bhwaku.

11 Bhoono, eraabhe nitamenyiri ebhigaambo bhino owuundi akugaamba, nirabha kyo omugini kumuutu wuyo, neewe arabha kyo omugini kweenye.

12 Niigo eri na kweemwe. Bhoono, kwo okubha muriigoomba okubhona obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru, mukomye bhukong'u kubha no obhuturo bhuno bhukusakirya abhiikirirya bhano mwiikumeenie okusabha.

13 Kweego, omuutu wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini, amusabhe Taatabhugya okubha amusakirye okugarura kino akugaamba.

14 Niragaamba ego, kwo okubha hano nikusabha kwe ebhigaambo ebhiindi, ekoro yaane niyo ekusabha, nawe obhwoongo bhwaane bhutakubhona obhweera bhwobhwoosi.

15 Bhoono ndeenderwa kukoraki? Ndasabha kwe ekoro kukigaambo ekigini kino kitakumenyekana, kweeki ndasabha kwo obhwoongo. Ndeemba kukigaambo ekigini mukoro, kweeki ndeemba kwo obhwoongo.

16 Oraamukumye Taatabhugya kwe ekoro ego, omuutu owuundi wuno atana obhuturo bhuyo bhwo okumenya ebhigaambo ebhigini, aranagyabhwi okwiitabha ozomirye ku Taatabhugya kwo okugaamba, "Gabhe ego"? Atamenyiri gano okugaamba!

17 Ni heene okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwaazo kuyo kuratura kubha kuzomu, nawe kutakumusakirya kugumira mubhwiikirirya.

18 Niramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigirirye niragaamba kwe ebhigaambo ebhiindi kukira emwe mwoosi,

19 nawe mukanisa niraseega bhukong'u okugaamba kwo obhwoongo amang'ana ataano gano gakumenyekana, okubha nibheegye abhaandi. Riyo niryo eriizomu kukira okugaamba amang'ana ebhikwe ikumi (10,000) mukigaambo ekiindi.

20 Abhahiiri bhaane, mutiiseega kya abhaana, nawe mubhe muriiseega kya abhaatu abhakuru. Nawe iguru yo obhubhi, mubhe kya abhaana abharere bhano bhakyaari kukora ng'ana embi.

21 Gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,

"Omukuru arabhuga,

'Niragaamba na abhaatu bhano kuhitira abhagini bha kure,

bhano bhakugaamba ebhigaambo ebhigini,

naabhe ego bhatakuniitegeerera.’”†

22 Okugaamba ebhigaambo ebhiindi ni kyeerekenio kya amanaga ga
Taatabhugya iguru wa abhaatu bhano bhatari abhiikirirya, etari kyeerekenio iguru wa abhiikirirya. Nawe obhurooti bhuraruusibhwa kwiiguru wa
abhiikirirya, etari kwiiguru ya abhaatu bhano bhatari abhiikirirya.
23 Bhoono, eraabhe abhiikirirya bhiikumeenie okusabha, okumara bhoosi
bhataange okugaamba ebhigaambo ebhiindi, niho bhasikire abhaatu bhano
bhatana obhuturo bhwo okumenya ebhigaambo ebhiindi, naabhe bhano
bhatari abhiikirirya, bhatakubhuga muyaangahiri?
24 Nawe bhoosi bhakubha bhararuusya obhurooti, okumara asikire
omuutu wuno atana obhuturo bhwo okumenya ebhigaambo ebhiindi, kasi
wuno atari mwiikirirya, gano akwiigwa okurwa kubhoosi garamukora okumenya obhubhi bhwaaye. Kweeki gano akwiigwa garamutinira ekiina.
25 Gano giibhisiri mukoro yaaye, garabha mwaasi, niho bhakahigama
haasi bhubhuumari no okwiihiinya obhusyo tee haasi okumuseengera
Taatabhugya, akugaamba, “Eheene Taatabhugya ari gati weenyu!”

Obhuzaabhi bhwa abhiikirirya okusabha

26 Bhoono, abhahiiri bhaane, tubhugebhwi? Hano mwiikumeenie kusabha, owumwe areemba omweembo, owuundi areegya, owuundi arabhuga
gano Taatabhugya amukuundukuriiri, owuundi aragaamba ebhigaambo
ebhiindi, no owuundi aragarura. Amang’ana gayo goosi gakoreke okugumirya abhiikirirya.
27 Eraabhe bhariho bhano bhakugaamba ebhigaambo ebhiindi, bhagaambe bhabhiri kasi bhatatu ego, bhatakira bhayo, agaambe owumwe kwo
owumwe, kweeki abheho omuutu wo okugarura gano bhakugaamba.
28 Eraabhe atariho omuutu wo okugarura, wuno akugaamba ebhigaambo
ebhiindi atige okugaamba mukanisa, nawe agaambe na Taatabhugya
mukoro yaaye.
29 Na bhano bhakuruusya obhurooti, bhagaambe bhabhiri kasi bhatatu,
na abhaandi bhagareengye amang’ana gaabhu.
30 Nawe eraabhe owuundi mubhano bhakwiitegeerera akuundukuriirwe
eng’ana okurwa ku Taatabhugya, wo okutaanga wuno yaari akugaamba
akire.
31 Kwe enzira yiyo, emwe mwoosi murabhona omweeya gwo okuruusya
obhurooti, okubha abhaatu bhoosi bheegiibhwe no okutoongerwa ekoro.
32 Obhuturo bhwo okuruusya obhurooti, bhurakaangatwa na wuno ano
obhuturo bhuyo,
33 kwo okubha Taatabhugya weetu atari wo orwaambi, nawe ni wo
omureembe.
Kyeego eri mumakanisa goosi ga abhahoreeru,
34 hano mukubha mwiikumeenie, abhakari bhakire mukanisa, kwo
okubha bhatakwiikiriribhwa okugaamba. Bhabhe abhiigwa kyeego emigiro
gya Musa gikubhuga.
35 Eraabhe bhareenda okumenya eriing’ana eriirebhe, bhabhe bharabhabhuurya abhasubhe bhaabhu mumigye gyaabhu, kwo okubha ni soni
omukari okugaamba mukanisa.
36 Mbe, eng’ana ya Taatabhugya erwiiri kweemwe? Kasi ebhahikiiri emwe
abheene ego?

† **14:21** Rora Isaya 28:11-12.

37 Eraabhe omuutu ariirora kubha ano obhuturo bhwo okuruusya obhurooti, kasi ano obhuturo obhuundi bhwe Ekoro Muhoreeru, amenye kubha, gano nikubhakaamira, ni bhuswaagyo okurwa ku Mukuru.
38 Nawe omuutu wuno akurega gayo, neewe abhe araregwa.‡
39 Kweego, abhahiiri bhaane, mukore omukya bhukong'u okuruusya obhurooti, mutabha muramuribhira omuutu okugaamba ebhigaambo ebhigini.
40 Nawe amang'ana goosi gakorwe bhuzomu, kweeki kwo obhuzaabhi.

15

Okuryoorwa kwa Krisito

1 Bhoono, nirabhahiitya abhahiiri bhaane, Amang'ana Amazomu gano niarwaaziri kweemwe, na neemwe mwagasuung'aaniri. Amang'ana amazomu gayo nigo gabhakoriri mwiimeereeri bhugumiru.
2 Eraabhe muragwaata amang'ana gano niarwaaziri kweemwe, hayo murabhona obhutuurya. Nawe eraabhe mutakugagwaata, obhwiikirirya bhweenyu bhurabha bhutana obhweera.
3 Nikabheegya ameegyo go obhweera gano enye omweene niasuung'aaniri, kubha Krisito akakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeetu, kyeego gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru.*
4 No okubha, akabhiikwa na akaryoorwa orusiku rwa katatu, kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru.†
5 Akiiyeerekya ku Kefa, kweeki akiiyeerekya kubheega bhaaye ikumi na bhabhiri.
6 Ibhaga riindi akiiyeerekya kubhiikirirya bhano bhaari bhakiriri magana ataano (500) kwa hamwe. Abhaaru gati waabhu bhakyaari bhahoru tee bhoono, nawe abhaandi bhamariri kukwa.
7 Kyaamwe akiiyeerekya ku Yaakobo, na akiiyeerekya kubheega bhoosi.
8 No obhuteero bhwa abhaatu bhoosi, Yeesu akiiyeerekya kweenye Pauro, nikabha omweega waaye, kwiibhaga rino nitaari na wayo.
9 Otakunagya kuniriing'aania enye na abheega abhaandi bhoosi, nitakung'arira naabhe okubhirikirwa omweega, kwo okubha nikabhanyaakya abhiikirirya.
10 Nawe orubhaango rwa Taatabhugya nirwo rukoriri enye nibhe omweega. No orubhaango rwaaye runo obhweera kweenye, kwo okuhitira orubhaango ruyo, nikoriri emirimo kukira abheega bhoosi. Nitaakoriri gayo kwa amanaga gaane omweene, nawe Taatabhugya kwo orubhaango rwaaye niwe yakoriri emirimo hamwe neenye.
11 Ambe, nibhe enye, kasi bhabhe abheega abhaandi, turarwaaza amang'ana garyagarya, nigo mukugiikirirya.

Okuryoorwa kwa abhaku

12 Bhoono, eraabhe turwaaziri kubha Krisito yaryoorirwe okurwa mubhaku, erabhabhwi abhaandi gati weenyu bharabhuga abhaku bhatakuryoorwa?
13 Eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, ambe, Krisito neewe ataaryoorirwe.
14 Ne eraabhe Krisito ataaryoorirwe, obhurwaazi bhweetu bhutana bhweera, naabhe obhwiikirirya bhweenyu bhutana bhweera.
15 Kweeki, etwe tuungarorekeeni kubha abhamenyeekererya bho orurimi iguru wa amang'ana ga Taatabhugya, kwo okubha tureerekya kubha

‡ **14:38** ***Neewe abhe araregwa***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *neewe araregwa.*
* **15:3** Rora Isaya 53:5-12. † **15:4** Rora Zaburi 16:8-10.

Taatabhugya akamuryoora Krisito okurwa mubhaku. Nawe eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, ambe, Taatabhugya ataamuryooriri Krisito.
16 Niragaamba ego, kwe ekigirirye eraabhe abhaku bhatakuryoorwa,
neewe Krisito ataaryoorirwe.
17 Ne eraabhe Krisito ataaryoorirwe, obhwiikirirya bhweenyu bhurabha
bhutana bhweera, kweeki murabha mukyaari kutuuribhwa okurwa mub-
hibhi bhyeenyu.
18 Kutuuma gayo, abhaatu bhoosi bhano bhakuuri bhamwiikiriirye
Krisito, bhabhuriri kimwe.
19 Eraabhe eriisigo ryeetu ku Krisito ni ryo okubhona obhuhoru bhwa
mukyaaro kino ekyeene, hayo niho tukubha abhaatu bho okurorerwa ebhi-
goongi kukira abhaatu bhoosi.
20 Nawe bhoono, obhuheene ni kubha Krisito akaryoorwa okurwa mub-
haku, neewe niwe omutaangi okuryoorwa mubhaku.
21 Kyeego oruku rwareetirwe no omuutu wumwe mukyaaro, niigo ego
obhuryoori bhwa abhaku nabhwo bhwareetirwe no omuutu wumwe.
22 Na kyeego abhaatu bhoosi bhakukwa kwo okugwaatana kwaabhu
na Adaamu, ego niigo abhaatu bhoosi bhararyoorwa kwe ekigirirye kyo
okugwaatana kwaabhu na Krisito.
23 Nawe omuutu wowoosi araryoorwa kwiibhaga ryaaye, Krisito niwe
omutaangi okuryoorwa, okumara abhaatu bhaaye bhararyoorwa, hano
Krisito araaze.
24 Hayo niho bhukuuza obhuteero bhwe ebhigiro bhyoosi, hano Krisito
araamuhe Taatabhugya Taata obhutemi, hano araamare okusikya ab-
hakaangati bhoosi, bho obhunagya bhwoosi na bha amanaga goosi.
25 Niragaamba ego, kwo okubha Krisito areenderwa akaangate tee,
Taatabhugya abhahize abhabhisa bhaaye bhoosi no okubhatuura iyaasi wo
obhukaangati bhwaaye.‡
26 Omubhisa wo obhuteero okusikibhwa ni ruku.
27 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Taatabhugya atuuriri ebhigiro
bhyoosi iyaasi wo obhukaangati bhwaaye.”§ Amang’ana gayo “ebhigiro
bhyoosi,” gatana obhugazuro kubha neewe Taatabhugya ateerwe iyaasi wo
obhukaangati bhuyo. Zeyi, kwo okubha ewe niwe atuuriri ebhigiro bhiyo
iyaasi wo obhukaangati bhwa Krisito.
28 Na hano ebhigiro bhyoosi bhiraabhe bhiteerwe iyaasi wo obhukaan-
gati bhwo Omwaana waaye,* niho Omwaana woosi, ariituura iyaasi wo
obhukaangati bhwa Taatabhugya wuno atuuriri ebhigiro bhyoosi iyaasi wo
obhukaangati bhwo Omwaana waaye, okubha Taatabhugya abhe omukaan-
gati wa bhyoosi.
29 Bhoono, abhaatu bhano bhakubatiizwa kwiiguru wa abhaku bhariisiga
kubhonaki? Eraabhe abhaku bhatakuryoorwa naabhe orusiku rumwe,
kwaki abhaatu bharabatiizwa kwiiguru waabhu?
30 Na neetwe kwaki turiituura ahabhi eziisiku zyoosi?
31 Abhahiiri bhaane, eziisiku zyoosi enye niri ahabhi ho okukwa. Na yino
ni heene, kyeego nikwiikumya iguru weenyu, kwo okubha mugwaateeni na
Krisito Yeesu Omukuru weetu.
32 Eraabhe eriisigo ryaane riingabheeri rye ekyaaro kino ego, okwi-
itana kwaane na abhabhisa bhaane bhano bhakutuubhana kye ebhity-

‡ **15:25** ***Okubhatuura iyaasi wo obhukaangati bhwaaye***, ku Kiyunaani ni, *kubhatuura iyaasi wa amaguru gaaye.* Rora Zaburi 110:1. § **15:27** Rora Zaburi 8:6. * **15:28** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

eenyi ebhihaari mumugye gwa Efeso kuunganisakiiryeki? Eraabhe abhaku
bhatakuryoorwa, kweego tuunganagirye okukora kyeego bhakugaamba,
ambe,
“Tubhe turarya no okunywa,
kwo okubha tabhoori turakwa.”†
33 Mutang’eenwa na abhaatu bhano bhakugaamba ego, kwo okubha,
“Abhasaani abhabhi, bharasarya eteemwa enzomu.”
34 Mutaange okuhokeerya obhwoongo kyeego ekweenderwa, na mu-
takora ebhibhi, kwo okubha abhaandi gati weenyu bhatamumenyiri Taatab-
hugya. Niragaamba gayo, okubha nibhasuukye.

Omubhiri kyeego guraabhe orusiku rwo obhuryoori

35 Omuutu aratura okubhuurya, “Abhaku bhararyoorwa igabhwi? Na
bharabha no omubhiri gwa tuubhoki?”
36 Gayo ni amabhuuryo ge ekigeege! Okweemya eziimbibho, zitakutura
kumera okutama kukwa.
37 Embibho yino mukweemya, ebhe engano kasi embibho eyiindi, etaku-
tuubhana ne ekituutu kyaku.
38 Taatabhugya arayiha embibho eriikaanda kyeego akweenda, embibho
yiyo yoosi arayiha eriikaanda kwe etuubho yaku.
39 Ebhigiro bhyoosi bhine emibhiri, nawe mumibhiri giyo gitatuubheeni.
Emibhiri gya abhaatu ni tuubho yimwe, gye ebhityeenyi ni tuubho yiindi,
gye ebhinyonyi ni tuubho yiindi, nagyo gye eziiswe ni tuubho yiindi.
40 Kweeki giriho emibhiri gya mwiisaaro ne emibhiri gya mukyaaro.
Obhuzomu bhwe emibhiri gya mwiisaaro bhuri bhuundi, no obhuzomu
bhwe emibhiri gya mukyaaro bhuri bhuundi.
41 Obhuzomu bhwo omubhaso bhuri bhuundi, obhuzomu bhwo omweeri
bhuri bhuundi no obhuzomu bhwe eziinzota bhuri bhuundi. Eziinzota
nazyo, yimwe yazyo eno obhuzomu bhwaaye.
42 Ego niigo eraabhe, eriibhaga hano abhaku bharaaryoorwe. Ky-
eego eziimbibho zikweemibhwa, ni kyeego omubhiri guno gukubhiikwa
gukusarika, nawe guno gukuryoorwa gutakusarika.
43 Hano omubhiri gukubhiikwa, gurazeerwa, nawe hano gukuryoorwa,
gurazoma. Hano gukubhiikwa, gubheeri munyookobhu, nawe hano
gukuryoorwa, gurabha na amanaga.
44 Hano gukubhiikwa ni mubhiri gwe esimuka, nawe hano gukuryoorwa
ni mubhiri omuhya guno tukuhaabhwa ne Ekoro Muhoreeru. Guriho omub-
hiri gwe esimuka, kweego guriho omubhiri omuhya guno Ekoro Muhoreeru
akutuha.
45 Gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, “Omuutu wo okutaanga ni
Adaamu, akabhuumbwa akabha muutu muhoru,”‡ nawe Adaamu wo ob-
huteero ni Krisito, niwe Ekoro wuno akubhaha abhaatu obhuhoru.
46 Nawe omubhiri guno gukukaangata ni gwe esimuka, niho gukuuza
omubhiri muhya guno tukuhaabhwa ne Ekoro Muhoreeru.
47 Omuutu wo okutaanga mukyaaro ni Adaamu, akabhuumbwa kwo
obhutoto. Omuutu wa kabhiri, Krisito, akarwa mwiisaaro.
48 Eraabhe abhaatu bhoosi mukyaaro bhano omubhiri gwa mukyaaro
kyo omubhiri gwa Adaamu. Na abhaatu bhoosi mwiisaaro bharabha no
omubhiri gwa mwiisaaro kyo omubhiri gwa Krisito.
49 Kyeego tutuubheeni na Adaamu, wuno yabhuumbirwe kwo obhutoto,
ego niigo turaatuubhane na Krisito, wuno yarwiiri mwiisaaro.

† **15:32** Rora Isaya 22:13. ‡ **15:45** Rora Obhweemero 2:7.

50 Abhahiiri bhaane, kino nikweenda kugaamba ni kubha, emibhiri gyeetu gino tunagwo na amanyiinga bhitakunagya kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya, na bhino bhikukwa bhitakunagya kubha no obhuhoru bhwa kirakeego.
51 Mwiitegeerere, ndabhabhuurira embiso, etwe twoosi tutakukwa, nawe twoosi turiikyoora.
52 Kituukiro, okuhiindirirya no okuramukya, hano ekoombyo yo obhuteero, eraarire. Hayo niho, abhaku bhararyoorwa na bharabha ne emibhiri gino gitakusarika kweeki, na neetwe bhano tukyaari bhahoru, turiikyoora twoosi.
53 Erabha ego, kwo okubha emibhiri gino gikusarika gireenderwa giikyoore gibhe emibhiri gino gitakusarika, emibhiri gino gikukwa giikyoore gibhe emibhiri gino gitakukwa.
54 Ambe, omubhiri guno gukusarika no okukwa, hano gukwiikyoora kubha omubhiri guno gutakusarika no okukwa, hayo niho rikubha rikuunaaniri eriing'ana rino rikakaamwa mu Makaamo Amahoreeru gano gakubhuga, "Taatabhugya ahiziri oruku, kwa amanaga gaaye!"§
55 "Awe Oruku, obhuhizi bhwaazo bhuri hayi?
Gari hayi amanaga gaazo go okureeta obhururu?"*
56 Amanaga go oruku garatuukana ne ebhibhi bhino tukukora, na amanaga ge ebhibhi garatuukana ne emigiro.
57 Nawe tumubhuurire, "Ozomirye, Taatabhugya." Ewe aratuha obhuhizi kwe enzira yo Omukuru weetu Yeesu Krisito.
58 Kweego, abhahiiri bhaane abhaseegwa, mugumire mubhwiikirirya bhuyo, mutige kuhuumba. Mugeenderere kukora emirimo gyo Omukuru kwo omukya eziisiku zyoosi, kwo okubha mumenyiri emirimo gino mukukora kwiiguru wo Omukuru, gitari gya bhusa.

16

Emisororo gyo okubhasakirya abhiikirirya

1 Bhoono, niragaamba iguru ye emisororo gyo okubhasakirya abhahoreeru bha mumugye gwa Yerusaremu. Emwe kweeki mukore kyeego niabhabhuuriiri abhaatu bha mumakanisa ge ekyaaro kya Garatia.
2 Eziisiku zyoosi zyo okutaanga zyo obhutuuro, omuutu wowoosi gati weenyu abhe aratuura ehata kuriing'aana no okubhona kwaaye, okubha eriibhaga hano nikuuza kweemwe, mubhe mumariri kukumania omusororo.
3 Hano niraaze, nirabhatuma ne eziinyaarubha zyo okumenyeekererya abhaatu bhano mubhasoriri okubha bhahire emisororo giyo mumugye gwa Yerusaremu.
4 Ne eraabhe erirorekana kubha, enye woosi nireenderwa kugya, niragya hamwe nabho.

Obhuzaabhi bhwa Pauro bhwo okuhika Koriinto

5 Niraaza kweemwe eyo, hano nikurwa mukyaaro kya Makedonia, kwo okubha ndeenda hiinga nihitire mukyaaro kya Makedonia.
6 Hano niraaze, hamwe niriikara neemwe kwiibhaga iguhi, kasi kwe eriibhaga ryoosi rye embeho, okubha munisakirye okugeenderera no orugeendo rwaane rwo okugya hohoosi hano nikweenda kugya.
7 Nitaseegiri kurorana neemwe bhoono no okuhita ego. Niriisiga kwiikara kweemwe kwiibhaga, eraabhe Omukuru araaniikiririye.

§ **15:54** Rora Isaya 25:8. * **15:55** Rora Hosea 13:14.

8 Nawe bhoono nirasaaga mumugye gwa Efeso, tee orusiku rwe enyaangi
ya Pentekositi ruhike.
9 Nirakora ego, kwo okubha Taatabhugya aniiguriiri enzira yo okukora
emirimo mikuru mumugye guno, yiingabha bhariho abhaatu bhaaru bhano
bhakunirekya.
10 Hano Timoteo akuuza kweemwe, mumusuung'aane bhuzomu, okubha
yiikare okutama kubha ne ehaho, kwo okubha ewe arakora emirimo gyo
Omukuru kyeego enye.
11 Omuutu wowoosi atamuzeera, nawe mumusakirye ageende kwo
omureembe, okubha anagye kukyoora kweenye, kwo okubha enye niramu-
ganya hamwe na abhiikiririya abharikyeetu.
12 Bhoono, iguru yo omwiikiririya omurikyeetu Apooro, nimwiisasaamiri
bhukong'u kubha, yiize oweenyu eyo, hamwe na abhiikiririya abhaandi.
Nawe ewe ateendiri kuuza bhoono. Araaza eriibhaga rino akubhona
omweeya.

Amang'ana go okuraga

13 Muteengeeze, mugumire mubhwiikiririya, kweeki mubhe abhakaari na
bha amanaga.
14 Amang'ana geenyu goosi mubhe murakora kwo obhuseegi.
15 Abhahiiri bhaane, mumenyiri kubha Sitefana hamwe na abhaatu bha
yiika waaye, nibho bhaataangiri okumwiikiririya Yeesu Krisito mumugye
gwa Akaaya, nabho bhiiruusirye okubhasakirya abhahoreeru. Kweego,
nirabhiisasaama,
16 mubhe murabhiigwa abhaatu kya bhayo, na abhaandi bhoosi bhano
bhakukora emirimo giyo hamwe nabho kwo omukya.
17 Nirazomererwa bhukong'u hano Sitefana, Foritunato na Akaiko,
bhakaaza hano. Ebho bhakaaniha gano niasuuhiirwe kwe ekigirirye kye
emwe okutama kubhaho hano.
18 Bhasaambaarukirye ekoro yaane, ne eziikoro zyeenyu. Kweego, mub-
hamenye kisi abhaatu kya bhano.
19 Abhaatu bha mumakanisa mukyaaro kya Asia, bharabhakeerya. Akiira
na mukaaye Prisika, hamwe na abhiikiririya bhano bhakwiikumania yiika
waabhu, bharabhakeerya bhukong'u kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu.
20 Abhiikiririya bhoosi bha hano, bharabhakeerya. Mubhakeerye abhi-
ikiririya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito.
21 Enye Pauro nirakaama obhukeerya bhuno kwo okubhoko kwaane
omweene.
22 Omuutu wowoosi wuno atakumuseega Omukuru Yeesu, yiihiimwe.
Nawuuze Omukuru weetu!
23 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu rubhe neemwe.
24 Nirabhaseega emwe mwoosi, kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku Bhakoriinto

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito. Enyaarubha yino ni ya kabhiri ku Bhakrisito bha mumugye gwa Koriinto bhano tunabho mu Biburia. Nawe munyaarubha yino Pauro arakeerenerya enyaarubha eyiindi yino Abhakoriinto bhayiruuzi haari (rora 2:3-4). Enyaarubha yiyo etariho eziisiku zino. Hamwe na riyo, Pauro areerekya obhuzomererwa bhwaaye kwe ekigirirye kya amang'ana gano asuung'aaniri kuhitira ku Tito kubha, Abhakrisito bha Koriinto eyo bhatigiri ebhibhi bhyaabhu.

Kino kyagirirye Pauro akakaama enyaarubha yino, kyaari okweerekeererya abhiikirirya bha Koriinto gano bhakweenderwa kukora mubhwiikirirya bhwaabhu. Arabhakaamira kubha, bhiiriihe na abheegya bho orurimi bhano bhiisikiirye kwa bhwiibhisi mukanisa no okweegya amang'ana go orurimi. Abheegya bhayo bhaari bharabhuga kubha, Pauro atari omweega we eheene wa Krisito. Ebho bhakabha bhariikora nibho abheega abhakuru. Kugayo, Pauro ariisasaama kubha ewe ni mweega we eheene, kweeki ano obhuturo okurwa ku Krisito. Arakora ego kwe enzira yo okubhabhuurira Abhakoriinto obhukuru bhwa Taatabhugya bhurakuunaanibhwa mubhunyookobhu. Kweeki areerekeererya Abhakoriinto iguru yo okuhokeerya eziimbirya zyaabhu okusakirya abhaatu bha Taatabhugya ne emirimo gye ekanisa muhagiro ahaandi.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega
wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, hamwe na Timoteo,
omwiikirirya omurikyeetu. Nirabhakaamira emwe bhano muri mukanisa
ya Taatabhugya mumugye gwa Koriinto. Tubhakaamiiri emwe hamwe na
abhahoreeru* bhoosi bha Taatabhugya bhano bhari mukyaaro kya Akaaya.
2 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku
Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Taatabhugya aragosorerya munyaako

3 Akumibhwe Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, Taata
we ebhigoongi, niwe Taatabhugya wuno akutugosorerya mugoosi.
4 Ewe aratugosorerya munyaako yeetu yoosi, okubha na neetwe tu-
nagye kubhagosorerya abhaandi bhano bhari munyaako ya tuubho maanga
maaru, kyeego tukugosororibhwa na Taatabhugya.
5 Kyeego tukugeenderera kubhona enyaako kwiiguru wa Krisito, egoego
Taatabhugya arageenderera kutugosorerya kuhitira ku Krisito.
6 Hano tukunyaaka, turanyaaka kwiiguru wo obhugosorerwa bhweenyu
no obhutuurya bhweenyu. Kweeki, hano etwe tukugosororibhwa, niho
neemwe mukusuung'aana obhugosorerwa. Obhugosorerwa bhuyo,
bhurabhasakirya okukong'era munyaako yiryayirya yino na neetwe
tukunyaakira.
7 Eriisigo ryeetu kweemwe ni ikuru, kwo okubha tumenyiri kubha, kyeego
mukunyaaka kye etwe, niigo mukugosororibhwa kye etwe.

---

* **1:1** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

8 Abhahiiri bheetu, tureenda mumenye kyeego twanyaakiri mukyaaro
kya Asia. Enyaako yino twabhweeni, ekatutama kukira obhunagya bh-
weetu, naabhe tukiiseega kubha tuungakuuri.
9 Kwe eheene tukiiyiigwa kyamuna twaari tutiniirwe ekiina kyo okukwa.
Riyo rikatuuka, okubha tutige okwiisigira eziinguru zyeetu, nawe tumwi-
isige Taatabhugya, wuno akuryoora abhaku.
10 Ewe niwe akatutuurya okurwa muhabhi hakuru ho okukwa, kweeki
arageenderera kututuurya. Etwe turamwiisigira kubha ewe arakora ego
eriibhaga ryoosi,
11 eraabhe murasakirania na neetwe kwo okutusabhira ku Taatabhugya.
Ewe ariigwa amasabhi geenyu no okututweera etwe ebhite. Niho abhaatu
bhaaru bharaamukumye Taatabhugya kwiiguru weetu.

Pauro arakubhya orugeendo rwo okugya Koriinto

12 Ambe, etwe turiikumya kwiing'ana rimwe. Emitima gyeetu giratumeny-
eekererya kubha, twiikeeri kwo obhuhoreeru na kwo obhuheene muno
bhukurwa ku Taatabhugya. Tutaakoriri ego kwa amang'eeni geetu, nawe
kwo orubhaango rwa Taatabhugya. Niigo twiikeeri mukyaaro hano, na
kiindi mubhwiigwaani bhweetu na neemwe.
13 Tutakubhakaamira amang'ana makong'u, nawe turabhakaamira gano
mukunagya kusoma no okumenya bhuzomu. Nine eriisigo kubha, muratu-
menyeekererya bhuzomu,
14 yiingabha kwa bhoono muratumenyeekererya kwa hasuuhu. Niri-
isiga kubha muramenyeekererya bhuzomu okubha orusiku runo Omukuru
Yeesu araakyoore, muriikumya iguru weetu, kyeego na neetwe tukwi-
ikumya iguru weenyu.
15 Niari no obhuheene bhwa amang'ana gayo, na gayo nigo gagirirye niari
ndeenda kuhika hiinga kweemwe, okubha mubhone orubhaango kabhiri
kwo okutaarirwa neenye.
16 Nikeenda kuhita kweemwe eyo, eriibhaga ryo okugya mukyaaro kya
Makedonia ne eriibhaga ryo okurwa Makedonia, okubha munisakirye mu-
rugeendo rwaane rwo okugya Yudea.
17 Bhoono, muriiseega kubha nikaamura kukubhya orugeendo rwaane
rwo okuuza kweemwe, kwo okubha enye ni muutu wo okwiikyoorakyoora?
Kasi muriiseega kubha nirakaangatibhwa na amiiseego gaane ageene, niigo
gakukora nigaambe "Niigo" eriibhaga rimwe, ne eriibhaga eriindi kweeki
nibhuge "Zeyi"?
18 Nawe bhoono, kyeego Taatabhugya ari muheene, gano tukabhabhu-
urira emwe, gatabheeri go omuutu abhuge, "Niigo" ne eriibhaga riindi
abhuge, "Zeyi."
19 Nirabhuga ego, kwo okubha Yeesu Krisito, Omwaana wa Taatabhugya,†
wuno enye, Sirwano‡ na Timoteo twaabharwaaziiri emwe, ataari omuutu
wo okubhuga, "Niigo," eriibhaga rimwe, ne eriibhaga eriindi kweeki ab-
huge, "Zeyi." Nawe kweewe eriibhaga ryoosi arabhuga, "Niigo."
20 Niigo, kwe ekigirirye goosi gano Taatabhugya akaragania, gakuunaaniri
kuhitira ku Yeesu Krisito. Nikyo tukugaamba kuhitira Yeesu Krisito, "Gabhe
ego," kwiiguru yo okumuguungya Taatabhugya.
21 Ambe, Taatabhugya niwe akutugumirya etwe na neemwe kwo okumwi-
ikirirya Krisito. Atusoriri

† **1:19** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:19** ***Sirwano***, mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arabhirikirwa *Siira.*

22 no okutubhaasa orubhaaso kwo okutuhaana Ekoro Muhoreeru§ muzi-
ikoro zyeetu, okubha abhe omwiimeerereri wa goosi gano Taatabhugya
akutuha.
23 Gano nikubhuga ni ge eheene, naabhe Taatabhugya niwe omumenyeek-
ererya waane! Nitaakyooriri kweemwe Koriinto, kwe ekigirirye niteendiri
okunyahaara eziikoro zyeenyu.
24 Kino nikweenda kubhuga ni kubha, tutakweenda okubhaaha obhwi-
ikirirya bhweenyu, kwo okubha mugumiiri mubhwiikirirya. Nawe, etwe ni
bhabhagati hamwe na neemwe, kwiiguru yo obhuzomererwa bhweenyu.

2

1 Kweego, nikaamura kubha, nitaaza kweeki kweemwe, okubha nitagirya
mubhe ne ebhigoongi.
2 Eraabhe enye niraagirye mubhe ne ebhigoongi, ni weewi araanikore
nizomererwe? Ni neemwe abheene bhano niabhakoreeri ebhigoongi!
3 Kiyo nikyo ekigirirye nikabhakaamira munyaarubha yirya, kubha ni-
takuuza kweemwe, nitaaza kubhona ebhigoongi kweemwe, bhano muk-
weenderwa kunikora nizomererwe. Nino obhuheene kubha hano niku-
zomererwa, neemwe mwoosi murazomererwa.
4 Nikabhakaamira enyaarubha yirya kwe eziinyaako haari na kwe ebhi-
goongi mukoro yaane, kweeki kwe eziingusuri nzaru. Ekigirirye kyaane
kitari kubha mubhe ne ebhigoongi, nawe niari nireenda mumenye kyeego
nibhaseegiri bhukong'u.

Obhwaabhiri kwo omubhi

5 Eraabhe, omuutu wuno amukoreeri ebhigoongi omurikyaaye, ataaniko-
reeri enye omweene, nawe kwe enzira endebhe abhakoreeri neemwe
mwoosi. Nawe bhoono nitakweenda kukurya amang'ana bhukong'u.
6 Enyaako yino omuutu wuyo yabhweeni okurwa kubhwaaru bhweenyu,
yiisiri.
7 Bhoono, mureenderwa okumwaabhira no okumugosorerya omuutu
wuyo, okubha ataaza kubha ne ebhigoongi bhyaaru, tee okukwa ekoro.
8 Kweego, nirabhiisasaama mumweerekye kubha mumuseegiri.
9 Ekigirirye ekiindi kino kyakoriri nikabhakaamira enyaarubha yirya,
kyaari ni kubhareengya, okubha nimenye kyeego muunganiigwiiri mu-
goosi.
10 Hano mukwaabhira omuutu wurya, na neenye woosi niramwaabhira.
Ne eraabhe rireho eriing'ana rino nikweenderwa kumwaabhira, nimariri
okumwaabhira embere wa Krisito kwiiguru weenyu,
11 okubha Seetaani* ataaza kutuhiza, kwe ekigirirye tumenyiri bhuzomu
obhung'eeni bhwaaye.

Pauro mumugye gwa Turoa

12 Ambe, hano niahikiri mumugye gwa Turoa okurwaaza Amang'ana
Amazomu iguru wa Krisito, nikabhona Omukuru amariri okuniigurira en-
zira yo okukora emirimo gyaaye eyo.
13 Nawe ntaari no omureembe mukoro yaane, kwe ekigirirye nitamubh-
weeni Tito eyo, omwiikirirya omurikyaane. Kweego, nikabharaga abhaatu
bhe eyo, nikabhuuka kugya mukyaaro kya Makedonia.

Okuraarika obhuhizi bhwa Krisito

§ **1:22** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
* **2:11** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

14 Nawe turamubhuurira, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwe ekigiririye
aratukaangata eriibhaga ryoosi kuziirira obhuhizi bhwa Krisito. Kweeki
aratukora etwe tunyaraganie obhumenyi bhwa amang’ana iguru wa Krisito
hagiro hoosi, kyeego obhuraangaasiro bhuzomu bhukunyaragana hoosi.
15 Niigo, kwo okubha etwe ni kyeego amaguta go omuruumbaaso ama-
zomu gano Krisito akumuruusirya Taatabhugya. Amaguta gayo garab-
hahikira abhaatu bhoosi, bhano bhakutuuribhwa na bhano bhakubhura.
16 Kubhano bhakubhura, obhuhuzu bhuyo ni bhubhiihu, bhurareeta
oruku. Nawe kubhano bhakutuuribhwa, obhuhuzu bhuyo ni bhuzomu,
bhurareeta obhuhoru. Bhoono, ni weewi wuno akunagya kukora emirimo
giyo gyo okurwaaza amang’ana amazomu ga Krisito?
17 Etwe tutari kya abhaatu abhaandi bhano bhakukorera obhusuruzya
eng’ana ya Taatabhugya, okubha bhabhone obhweera. Nawe etwe, kwa
amanaga ga Krisito, turarwaaza eng’ana ya Taatabhugya kwo obhuheene
bhwoosi kyeego abhaatu bhano twatumirwe na Taatabhugya, tukubha
tugwaateeni na Krisito.

3

Abhahokya bhe eriiragano eriihya

1 Mbe, muriiseega kubha turataanga kweeki okwiikoombakoomba
kweemwe? Zeyi, etwe tutari kya abhaatu abhaandi bhano bhakubhareetera
eziinyaarubha zyo okumumenyeekererya, kasi kusabha okurwa kweemwe
eziinyaarubha zyo okumumenyeekererya kubhaatu abhaandi.
2 Emwe niimwe enyaarubha yeetu, yino ekaamirwe muziikoro zyeetu, na
abhaatu bhoosi bharanagya okuyisoma no okuyimenyeekererya.
3 Mureerekya kubhweero kubha mubheeri enyaarubha yo okurwa ku
Krisito, yino ekweerekya emirimo gino twaakoriri kweemwe. Enyaarubha
yiyo etaakaamirwe kwo obhwiino, nawe ekaamirwe ne Ekoro wa Taatab-
hugya wuno ari muhoru. Kweeki etaakaamirwe kumabhaara ga kwiitare,
nawe ekaamirwe muziikoro zya abhaatu.*
4 Turagaamba gayo, kwo okubha tuno obhwiisige bhuyo ku Taatabhugya
kuhitira Krisito.
5 Etari turiiseega kubha turanagya kukora kyokyoosi kwo obhunagya
bhweetu abheene, nawe obhunagya bhweetu bhurareka ku Taatabhugya.
6 Ewe niwe akatuha obhunagya bhwo okubha abhahokya bhe eriiragano
eriihya.† Eriiragano‡ riyo ritakutuukana ne emigiro gino gyakaamirwe,
nawe rirarwa kwe Ekoro Muhoreeru, kwo okubha emigiro girareeta oruku,
nawe Ekoro wa Taatabhugya arareeta obhuhoru.

Obhuguungo bhwe eriiragano eriihya

7 Emigiro gino gyakaamirwe kumagina, gino gikareeta oruku, gikaaza
kwo obhuguungo bhuno bhukumesya, tee Abhiiziraeri bhakatamwa ku-
murora Musa§ mubhusyo. Bhakatamwa kwo okubha obhuguungo bhuyo
bhukamesya bhukong’u, nawe bhukamesya kwiibhaga iguhi ego, okumara
bhukazuunzazuunza.* Eraabhe obhuhokya bhwe emigiro gino gikureeta
oruku gikaaza kwo obhuguungo kya bhuyo,
8 bhoono obhuhokya bhwe Ekoro Muhoreeru bhutakubha no obhuguungo
kutuumaho?

---

* **3:3** Rora Okurwa 24:12, 31:18; Yeremia 31:33. † **3:6** Rora Yeremia 31:31-34. ‡ **3:6** ***Eriiragano***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **3:7** ***Musa***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **3:7** Rora Okurwa 34:29-30.

9 Eraabhe emirimo gino gikukora abhaatu okutinirwa ekiina gino obhuguungo, emirimo gino gikukora abhaatu kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya gino obhuguungo bhukuru kutuumaho!
10 Kweego, obhuguungo bhwe eriiragano rye ekare bhutakuriing'aana no obhuguungo bhwe eriiragano eriihya, kwo okubha eriiragano eriihya rino obhuguungo bhukuru kukiraho.
11 Eraabhe kino kyaariho kwiibhaga iguhi kyaari no obhuguungo, bhoono kino kiraabheho kirakeego kino obhuguungo kukiraho.
12 Ambe, kwo okubha tune eriisigo riyo, turakora kwo obhukaari.
13 Etwe tutakukora kya Musa, wuno akiikuundikirya mubhusyo kwe ekitaambaara, okubha Abhiiziraeri bhatarora obhweero bhuno bhwaari bhukusiriikirira.†
14 Nawe Abhiiziraeri bhateendiri kumenyeekererya. Tee bhoono hano bhakusoma Eriiragano rye Ekare, bharatamwa okumenyeekererya obhuheene, bharabha kya bhano bharibhirwe ekitaambaara kirya. Ekitaambaara kiyo kikyaari kuruusibhwaho, kiraruusibhwaho hano omuutu akumwiikirirya Krisito.
15 Ni heene, tee reero yino, hano bhakusoma ebhitabhu bhye emigiro gya Musa, ekitaambaara kiyo kirakuundikirya eziikoro zyaabhu, bhatamenyeekererya obhuheene.
16 Nawe omuutu wowoosi wuno aramukyoorera Omukuru, Omukuru aramuruusya ekitaambaara kiyo.
17 Bhoono, Omukuru niwe Ekoro, na hano Ekoro wo Omukuru ariho, niho obhwiiragaanzi bhuri.
18 Ambe, etwe twoosi bhano tutakwiikuundikirya mubhusyo ne ekitaambaara, tureerekya obhuguungo bhwo Omukuru kyeego ekirore kikweerekya epicha. Na neetwe turakyoosibhwa okurwa obhuguungo tee obhuguungo obhukuru eziisiku zyoosi. Omukuru niwe Ekoro, neewe arakora emirimo giyo, okubha tutuubhane neewe.

4

Eziinguru zya Taatabhugya mubhigiro bhyo obhutoto

1 Ambe, kwo okubha Taatabhugya atuheeri emirimo gino kwe ebhigoongi bhyaaye, tutakukwa emitwe.
2 Twaangiri kimwe kukora amang'ana go obhwiibhisi na ge eziisoni. Tutakukaangirirya abhaatu, tutakusaangya eng'ana ya Taatabhugya no orurimi. Nawe, turagaamba obhuheene kubhweero, okubha abhaatu bhoosi bhamenye mumitima gyaabhu kubha etwe ni bhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya.
3 Nawe, eraabhe Amang'ana Amazomu gano tukurwaazira abhaatu gatakumenyekana bhuzomu, gatakumenyekana kubhano bhakubhura abheene.
4 Abhaatu bhayo bhatakumwiikirirya Yeesu, kwe ekigirirye kya Seetaani, omutemi we ekyaaro kino, akuundikiirye obhwoongo bhwaabhu. Kiyo nikyo kigirirye bharatamwa kurora obhweero bhwa Amang'ana Amazomu iguru yo obhuguungo bhwa Krisito, wuno niwe atuubheeni na Taatabhugya.
5 Etwe tutakuraarika amang'ana geetu, nawe turaraarika kubha Yeesu Krisito niwe Omukuru, neetwe ni bhagya bheenyu, kwo okubha turamuhokeerya Yeesu.

† **3:13** Rora Okurwa 34:33-35.

6 Taatabhugya akabhuga, “Obhweero bhubhare mukiirima.”* Na neewe
niwe akubhara muziikoro zyeetu, no okutukora tumenyeekererye obhugu-
ungo bhwaaye, bhuno bhukubhara mubhusyo bhwa Yeesu Krisito.
7 Nawe etwe bhano tuno obhweero bhuyo, turi kye ebhigiro bhyo ob-
hutoto, okubha emenyekane kubhweero kubha, amanaga amakuru go
okukora emirimo giyo gararwa ku Taatabhugya, etari kuneetwe.
8 Turabhona eziinyaako nzaru, nawe tutakuhizwa. Turabhona obhwiiti-
imaati, nawe tutakukwa emitwe.
9 Turanyaakibhwa, nawe Taatabhugya atakututiga abheene ego. Bhara-
tusiinda haasi, nawe tutakukwa.
10 Kwo okuhitira enyaako, emibhiri gyeetu girageenderera okugwaatana
kuruku rwa Yeesu, okubha obhuhoru bhwa Yeesu bhurorekane mumibhiri
gyeetu.
11 Etwe abhahoru, turageenda no oruku eriibhaga ryoosi kwiiguru wa
Yeesu, okubha obhuhoru bhwaaye bhurorekane mumibhiri gyeetu gino
gikukwa.
12 Kweego, etwe turaseetwa no oruku, nawe emirimo gyeetu nigyo gikub-
hakora emwe murabhona obhuhoru.
13 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Nikamwiikirirya Taatabhugya,
nikyo ekigirye nikabhuga.”† Na neetwe kweeki turiikirirya, nikyo tukub-
huga.
14 Tumenyiri kubha, Taatabhugya wuno akamuryoora Omukuru Yeesu,
araturyoora etwe, na aratureeta hamwe neemwe embere waaye.
15 Eziinyaako zyoosi zino tukubhona ni kwiiguru weenyu, okubha orub-
haango rwa Taatabhugya rubhahikire abhaatu bhaaru kukiraho na kuki-
raho, bhamukumye Taatabhugya bhukong’u. Okutuukana na riyo, Taatab-
hugya arageenderera kuguungibhwa.

Obhuguungo bhwa kirakeego

16 Kweego, tutakukwa emitwe. Yiingabha emibhiri gyeetu gikuunguhiri,
nawe muusi weetu Taatabhugya aratukora abhahya eziisiku zyoosi.
17 Niragaamba ego, kwo okubha enyaako yeetu ni ihuhu na kwiibhaga
iguhi ego. Kweeki, eratubhanurira obhuguungo bhwa kirakeego. Obhugu-
ungo bhuyo ni bhukuru bhukong’u, kukira eziinyaako zyoosi.
18 Kweego, tutakwiiseega ebhigiro bhino bhikurorekana, nawe, bhino
bhitakurorekana, kwo okubha bhino bhikurorekana ni bhi ibhaga iguhi ego,
nawe, bhino bhitakurorekana, ni bhya kirakeego.

5

1 Tumenyiri kubha, emibhiri gyeetu ni kye eriibhuru rye eriibhaga iguhi
mukyaaro muno. Nawe tumenyiri kubha, hano gikusarika, Taatabhugya
aratuha enyuumba yino etakwoombokwa kwa amabhoko ga abhaatu, nawe
ni nyuumba yino eri mwiisaaro rya kirakeego.
2 Mumibhiri gyeetu gya bhoono turanyahaarika, kweego turiigoomba
bhukong’u kuhaanwa eziinyuumba zyeetu eziihya, no okwiibhohibhwa
emibhiri gyeetu emihya gya mwiisaaro.
3 Hano tukwiibhohibhwa emibhiri emihya, tutakubha king’aabhi.
4 Eriibhaga tukyaari mubhihuuna bhyeetu, turanyahaarika bhukong’u
muziikoro zyeetu, kwo okubha amang’ana maaru garatutama. Etari kubha

* **4:6** Rora Obhweemero 1:3. † **4:13** Rora Zaburi 116:10.

tureenda okuruusya emibhiri gino gikukwa, nawe tureenda okwiibhohibhwa emibhiri gino gitakukwa, okubha emibhiri gino gikukwa gimirwe na gino gitakukwa.
5 Taatabhugya niwe atubhanwiiri kwiiguru wa amang'ana gayo, na atuheeri Ekoro Muhoreeru, okubha abhe omwiimeerereri wa gayo.
6 Kweego, tune eriisigo eriibhaga ryoosi, yiingabha tumenyiri kubha, hano tukwiikara mumibhiri gino, turi kure no Omukuru.
7 Turiikara kwe enzira yo obhwiikirirya, etari kwe enzira yo okurora kwa ameeso.
8 Eheene tune eriisigo, na turarora hakiriku tuungatigiri emibhiri gino, no okugya kwiikara no Omukuru.
9 Kweego, eraabhe turiikara mumibhiri gino, kasi eraabhe turiikara kwo Omukuru, eriiseego ryeetu ni kumuzomeerya ewe.
10 Niigo, tukweenderwa etwe twoosi turiimeerera embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Krisito, okubha wuyo woosi atinirwe ekiina na ahaabhwe amariho kuriing'aana na gano yakoriri mukyaaro kino kwo omubhiri gwaaye, gabhe mazomu kasi mabhiihu.

Okugwaatania abhaatu

11 Ambe, tumenyiri kubha tureenderwa okumusuuka no okumwiigwa Omukuru. Kweego, turakora omukya okubharuta abhaandi, okubha bhabhone okumwiikirirya. Taatabhugya atumenyiri bhuzomu kyeego turi, na neenye nine eriisigo kubha emwe mutumenyiri bhuzomu mumutima gyeenyu.
12 Etari kubha turiikoombakoomba kweemwe, nawe tureenda okubhaha omweeya gwo okwiikumya kwiiguru weetu. Kwe enzira yiyo, murabha na amang'ana go okubhakyoora bhano bhakwiikumiirya gano bhakoriri embere ya abhaatu, etari kyeego bhari muziikoro zyaabhu.
13 Eraabhe turarorekana kya abhayaanga, ni kwiiguru wa Taatabhugya, nawe eraabhe turarorekana tuno obhwoongo, ni kwiiguru weenyu.
14 Obhuseegi bhwa Krisito bhuratukaangata etwe, kwo obhugazuro bhuyo, tumenyiri kubha omuutu wumwe akakwa kwiiguru wa abhaatu bhoosi, obhugazuro bhwaku ni kubhuga abhaatu bhoosi bhakakwa.
15 Neewe akakwa kwiiguru wa abhaatu bhoosi, okubha bhano bhakwiikara, bhatige kwiikara kwiiguru waabhu abheene, nawe bhiikare kwiiguru wa wuno akakwa no okuryooka kwiiguru waabhu.
16 Kweego, kweemera bhoono tutakumureengya kweeki omuutu wowoosi kwo okumurora ego. Yiingabha eriibhaga eriirebhe twaari turamureengya Krisito kwe enzira yiyo, nawe bhoono tutakukora ego kweeki.
17 Omuutu wowoosi wuno agwaateeni na Krisito, abheeri omuutu omuhya, amang'ana ge ekare gahitiri, amahya gahikiri!
18 Gayo goosi ni mirimo gya Taatabhugya. Ewe atugwaateenie neewe kwe enzira ya Krisito.* Na neetwe atuheeri emirimo gyo okweerekya abhaatu enzira yo okwiigwaanibhwa na Taatabhugya.
19 Niigo okubhuga kubha, kuhitira ku Krisito, Taatabhugya yaari arabhiigwaania abhaatu neewe, okutama okubhabharira ebhibhi bhyaabhu. Na atuheeri etwe omurimo gwo okubhabhuurira abhaatu amang'ana go obhwiigwaani bhuyo.
20 Ambe, Krisito atutumiri kukora emirimo gyaaye, kwo okuhitira kweetu Taatabhugya arabhasabha mwiigwaane neewe. Kiyo nikyo kikugirya turabhasabha kwiiguru wa Krisito kubha, mwiigwaane neewe.

---

* **5:18** Rora Abharooma 5:10.

21 Krisito ataari ne ebhibhi bhyobhyoosi, nawe Taatabhugya akamubharira ebhibhi bhyeetu bhyoosi, okubha etwe tubharwe bhe eheene embere wa Taatabhugya kuhitira kweewe.

6

1 Bhoono, kwo okubha turakora emirimo hamwe na Taatabhugya, turabhiisasaama kubha orubhaango rwa Taatabhugya runo musuung'aaniri, mutarutiga rubhure bhusa.
2 Taatabhugya arabhuga mu Makaamo Amahoreeru,
"Kwe eriibhaga rino rikweenderwa, nikakwiigwa,
orusiku rwo obhutuurya, nikakusakirya."*
Ambe itegeerera, eriibhaga rino rikweenderwa ni rino, orusiku rwo obhutuurya ni runo!

Okwiikong'eererya mumirimo gya Taatabhugya

3 Tutakumukorera omuutu wowoosi eng'ana yoyoosi yino ekumubhiihira, okubha obhuhokya bhweetu bhutagaambwa bhubhi.
4 Nawe, tureerekya mumang'ana goosi kubha, etwe ni bhahokya bha Taatabhugya. Turiikong'eererya bhukong'u munyaako nzaru.
5 Tutemirwe bhubhi, tubhohirwe mukibhoho, na amahizo ga abhaatu bhatumwaayiiri. Tukoriri emirimo mikong'u, tukateengeeza no okuraambuka ne enzara.
6 Kweeki turiiyeerekya kubha abhabhagati bha Taatabhugya kwo obhuheene, kwo obhumenyi, kwo obhwiikong'eererya, kwo obhuzomu, kwo obhukaangati bhwe Ekoro Muhoreeru, kwo obhuseegi bhwe eheene
7 na kwo obhurwaazi bhwa amang'ana go obhuheene. Turakora gayo goosi kwo obhuturo bhwa Taatabhugya. Eheene nikyo ekigwaato kyeetu, orubhaara rwo obhuryo na rwo obhumosi.†
8 Etwe turamuhokeerya Taatabhugya, abhaatu bharaatusuuke kasi kutuzeera, bharaatukumye kasi kutugaamba bhubhi. Turarorekana kubha turi bhabheehi, nawe turagaamba obhuheene.
9 Turarorekana kya bhano tutamenyekeeni, nawe turamenyekana bhuzomu. Turarorekana kya bhano tukukwa, nawe turi bhahoru! Tutemirwe bhubhi, nawe tukyaari kwiitwa.
10 Turarorekana kya abhaatu bhe ebhigoongi, nawe eriibhaga ryoosi tuno obhuzomererwa. Turarorekana kya abhataka, nawe tubhaniibhirye bhaaru. Turarorekana tutana kyokyoosi, nawe tune ebhigiro bhyoosi.
11 Emwe Abhakoriinto, tugaambiri neemwe kubhweero bhukong'u, kwo okubha turabhaseega kwe eziikoro zyeetu zyoosi.
12 Etwe tukyaari kutiga kubhaseega emwe, nawe emwe niimwe mutigiri kutuseega etwe.
13 Bhoono ndagaamba neemwe kya abhaana bhaane, kubha mubhe muratuseega kwe eziikoro zyeenyu zyoosi, kyeego etwe tukubhaseega emwe.

Okugwaatana na abhaatu bhano bhatari abhiikirirya

14 Mutagwaatana na abhaatu bhano bhatari abhiikirirya. Mbe, eheene no obhubhi bhuratura kwiigwaana heene? Obhweero ne ekiirima bhiraturabhwi kubha hamwe?
15 Kweeki Krisito na Beriari‡ bharaturabhwi kwiigwaana? Omwiikirirya na wuno atari omwiikirirya bhano obhwiigwaanoki?

---

* **6:2** Rora Isaya 49:8. † **6:7** ***Orubhaara rwo obhuryo na rwo obhumosi***, obhugazuro bhwaku ni kubha, okubhoko kwo obhuryo nikwo kukugwaata ekigwaato, no okubhoko kwo obhumosi nikwo kukugwaata engubha yo okwiiriibha. ‡ **6:15** ***Beriari*** ni riina eriindi rya Seetaani.

16 Bhuriho obhwiigwaanoki gati we eriiseengerero rya Taatabhugya ne
emisaambwa gyo okubhaazwa? Etwe ni iseengerero rya Taatabhugya wuno
ari muhoru!§ Kyeego Taatabhugya omweene akabhuga,
“Ndiikara hamwe nabho no okugeenda gati waabhu.
Ndabha Taatabhugya waabhu, nabho bharabha abhaatu bhaane.”*
17 Kweego Omukuru akabhuga,
“Murwe gati waabhu, mwiiyaahure nabho.
Mutakunia kigiro ekinyaka,
niho neenye niraabhasuung’aane.”†
18 Kweeki akabhuga,
“Ndabha Wuuso weenyu,
neemwe murabha abhamura na abhaakya bhaane.
Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi abhugiri!”‡

7

1 Bhoono, abhaseegwa bhaane, Taatabhugya arageenie okutuha gayo
goosi, kweego, twiiyeerye kwo okutigana na amakire goosi, go omubhiri na
ge ekoro. Tubhe abhahoreeru kumang’ana goosi kwe enzira yo okumusuuka
no okumwiigwa Taatabhugya.

Obhuzomererwa bhwa Pauro

2 Mutuhe omweeya muziikoro zyeenyu, kwo okubha tutaamusariirye
muutu wowoosi, tutaamunyahaariri wowoosi, na tutaamukaangiriirye
wowoosi.
3 Nitakugaamba amang’ana gayo okubhatinira ekiina, kwo okubha ni-
mariri kugaamba, emwe muri muziikoro zyeetu, turi hamwe neemwe ebhe
ni kwiikara hamwe, naabhe ni kukwa hamwe.
4 Ndagaamba neemwe kwo obhukararu bhukuru, kweeki ndiikumya
bhukong’u kwiiguru weenyu. Munigosoreerye bhukong’u na mukoriri
nibhe no obhuzomererwa bhukuru, yiingabha turanyaaka bhukong’u.
5 Hano twaahikiri Makedonia, tukatamwa okumuunya, kwo okubha
twaari ne enyaako mbaara zyoosi. Igutu haari ne eriihi, muziikoro zyeetu
twaari ne ehaho.
6 Nawe Taatabhugya wuno akubhagosorerya bhe ebhigoongi, akatugosor-
erya kwo okuuza kwa Tito.
7 Ne etari kwo okuuza kwa Tito omweene okutugosorerya, nawe neemwe
mukamugosorerya ewe. Akatubhuurira kyeego mukwiigoomba okuun-
dora, na kyeego mukubha ne ebhigoongi no okuninyaakira enye. Gayo
ganikoriri nizomererwe bhukong’u.
8 Yiingabha enyaarubha yino niabhakaamiiri ekagirya mubhe ne ebhi-
goongi, nitakubhaabhayira. Ni heene kubha, niabhaabhayiiri kubhutaan-
giro, kwo okubha nimenyiri enyaarubha yiyo ekabhaha ebhigoongi, nawe
kwiibhaga iguhi ego.
9 Nawe bhoono nirazomererwa kubha nikakaama enyaarubha yirya,
etari kwo okubha mukabha ne ebhigoongi, nawe kwo okubha ebhigoongi
bhyeenyu bhibhakoriri mute ebhibhi bhyeenyu. Mukakorerwa ebhigoongi
kyeego Taatabhugya akeenda, kweego tutaabhanyahaariri kwe enzira yoy-
oosi.
10 Ebhigoongi bhino bhikutuukana no obhugirirye bhwa Taatabhugya,
bhurakora abhaatu bhate ebhibhi bhyaabhu. Okuta ebhibhi kuyo kutari

§ **6:16** Rora 1 Abhakoriinto 3:16; Abhaefeso 2:20-21. * **6:16** Rora Abharaawi 26:12; Yeremia 32:38; Ezekieri 37:27. † **6:17** Rora Isaya 52:11. ‡ **6:18** Rora 2 Samweeri 7:14; 1 Amang’ana ge Eriibhaga 17:13.

eng'ana yo okubhaabhayira, kwo okubha bhurareeta obhutuurya. Nawe ebhigoongi bhino bhiratuukana na amang'ana ge ekyaaro, bhirareeta oruku.
11 Rora kyeego bhurya ebhigoongi bhino Taatabhugya akeenda, bhibhareeteeri obhweera bhukuru! Bhubhakoriri kubha no obhwiigoombi bhukuru kwo okukora gano gakweenderwa no okwiisasaama kugano mukukora. Kweeki bhubhakoriri okubhiihirirwa obhubhi, okumusuuka no okumwiigwa Taatabhugya, okwiigoomba okunirora, no okubha no omukya gwo okurora kubha wuno asarirye, asuung'aaniri obhutemwa bhwaaye. Muziinzira ziyo zyoosi, mweerekirye kubha mutana isarya mumang'ana gayo.
12 Kweego, yiingabha nikabhakaamira enyaarubha yirya, nitaabhakaamiiri kwiiguru yo omuutu wuno amusariirye bhubhi owuundi, kasi iguru ya wuno asariirwe bhubhi. Nawe nikeenda murore abheene embere wa Taatabhugya, kyeego mukwiiruusya kwiiguru weetu.
13 Muriyo mutugosoreerye. Kutuuma riyo, tukazomererwa bhukong'u hano twamuruuzi Tito kyeego yaari no obhuzomererwa, kwo okubha emwe mwoosi mukamuzomeerya ekoro yaaye.
14 Enye nikabhakumya bhukong'u embere waaye, na neemwe mutaanisuukirye. Goosi gano twaari tukubhabhuurira gaari ge eheene. Kweego, gano tukabhakumya embere wa Tito, nago gamenyeekereerwe kubha ge eheene.
15 Obhuseegi bhwa Tito kweemwe bhurageenderera kwaaruha, hano akuhiita obhwiigwa bhweenyu mwoosi na kyeego mukamusuung'aana kwo obhusuuku na kwo okurigita.
16 Bhoono ndazomererwa bhukong'u, kwo okubha ndanagya kubhiisiga bhukong'u.

8

Ekoro yo okusakirya abhaandi

1 Bhoono, abhahiiri bheetu, tureenda tubhabhuurire iguru yo orubhaango rwa Taatabhugya runo abhaheeri abhaatu bha amakanisa mukyaaro kya Makedonia.
2 Abhaatu bhayo ni bhataka bhukong'u, kweeki bhakasakibhwa munyaako nzaru, nawe bhaari no obhuzomererwa bhukuru bhuno bhukabhagirya bhakabha abhasaambaaruku bhukong'u bho okuruusya ebhigiro bhyaabhu.
3 Nirabhamenyeekererya kubha, bhakaruusya ebhigiro bhyaaru, naabhe kuhita obhunagya bhwaabhu. Kweeki bhakaruusya kwo obhuseegi bhwaabhu obhweene.
4 Bhaari bharatwiisasaama bhukong'u kubha, bhabhone omweeya okugwaatana mumirimo gyo okubhasakirya abhahoreeru bha Yerusaremu.
5 Bhakakora ego, kukira kyeego twaari tukwiisiga. Bhakiiruusya hiinga ku Mukuru, okumara bhakiiruusya kweetwe, kyeego Taatabhugya akweenda.
6 Kweego, tukamwiisasaama Tito, yiize abhasakirye emwe okumara emirimo giyo gyo orubhaango, kwo okubha niwe yaagitaangirye kweemwe.
7 Muno obhuniibhi bhwa amang'ana goosi. Muno obhwiikirirya, obhunagya bhwo okugaamba bhuzomu, obhumenyi, omukya mukuru gwo okukora amazomu, no obhuseegi bhweenyu kweetwe.* Ambe, ego niigo,

* **8:7** ***Obhuseegi bhweenyu kweetwe***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *obhuseegi bhweenyu bhuno bhurwiiri kweetwe.*

mubhe abhaniibhi bho orubhaango mumirimo gino gyo okubhasakirya abhaandi.
8 Nitakugaamba gayo okubha nibhaswaagye, nawe nireenda kurora eraabhe obhuseegi bhweenyu ni bhwe eheene, kwo okubheerekya kyeego abhaandi bhano bhano omukya gwo okusakirya.
9 Emwe mumenyiri orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha, akiikora mutaka kwiiguru weenyu, yiingabha yaari muniibhi, okubha kuhitira mubhutaka bhwaaye, emwe mubhe bhaniibhi.
10 Bhoono, nirabhatoongera rino rikweenderwa kweemwe. Omwaaka guno gwahitiri,† mwaari bho okutaanga okwiigoomba okusorora no okutaanga kukora ego.
11 Bhoono, mumare emirimo giyo kwo okwiigoomba kuyokuyo, kyeego mwaari nagwo hano mweendiri okugitaanga, mwiiruusye kuriing'aana na bhino munabhyo.
12 Eraabhe omuutu ane ekoro yo okusakirya, Taatabhugya arasuung'aana kukino akuruusya kuriing'aana na bhino anabhyo. Taatabhugya atakumura kino omuutu ataanakyo.
13 Nitakugaamba gayo, okubha emwe munyaake, na abhaandi bhabhe hakiriku,
14 nawe nireenda muriing'aane. Eriibhaga rino mune ebhigiro bhyaaru. Kweego, mubhasakirye bhano bhatana ebhigiro, okubha nabho hano bhakubha ne ebhigiro bhyaaru bhabhasakirye emwe muraasuuhirwe kigiro. Kwo okukora ego murabha muriing'eeni,
15 kyeego ekaamirwe mu Amakaamo Amahoreeru, "Wuno yaakumeenie bhyaaru, ataahiingikeeni, na wuno yaakumeenie bhisuuhu, ataasuuhirwe."‡

Tito na abharikyaaye bharatumwa Koriinto

16 Niramukumya Taatabhugya wuno amuheeri Tito ekoro yino enye woosi ninayo yo okubhasakirya emwe.
17 Niragaamba ego, kwo okubha hano twaamusabhiri yiize kweemwe, akiikirirya. Kweeki, araaza kweemwe kwo okweenda kwaaye omweene, akubha no obhwiigoombi bhukuru bhwo okubhasakirya.
18 Hamwe neewe turamutuma omwiikirirya omurikyeetu owuundi, wuno arakumibhwa mumakanisa goosi kwe ekigirirye kye emirimo gyaaye gyo okuraarika Amang'ana Amazomu.
19 Kweeki amakanisa gamusoriri omuhiiri wuyo, okubha abhe hamwe neetwe hano tukuhira obhusakirya kubhaatu. Emirimo giyo gyo obhuseegi giramuguungya Omukuru, na gireerekya kyeego tune ekoro yo okusakirya abhaandi.
20 Tutakweenda tuririirirwe no omuutu wowoosi iguru wo obhwiimeerereri bhweetu bhwo okuhira ebhigiro bhino abhaatu bharuusirye kwo obhusaambaaruku bhwaabhu.
21 Obhugirirye bhweetu ni kukora amazomu, etari embere wo Omukuru omweene, nawe ne embere wa abhaatu.
22 Turamutuma omwiikirirya omurikyeetu owuundi hamwe na bha Tito. Omuhiiri wuyo yiiyeerekirye kweetwe maanga nzaru kwe enzira nzaru kubha ariigoomba kukora emirimo. Bhoono ariigoomba bhukong'u kukira kubhutaangiro, kwo okubha ane eriisigo ikuru kweemwe.
23 Bhoono, eraabhe omuutu areenda kumenya amang'ana ga Tito, ewe ni murikyaane, na arakora emirimo hamwe neenye okubhasakirya emwe. Ne

† **8:10** Rora 1 Abhakoriinto 16:1-4. ‡ **8:15** Rora Okurwa 16:18.

eraabhe omuutu areenda kumenya amang'ana ga abhaandi bhano bhakuuza hamwe neewe, bhayo bhatumirwe na amakanisa, nabho bharareeta obhuguungo ku Krisito.
24 Kweego, mubheerekye abhaatu bhayo obhuseegi bhweenyu, okubha amakanisa gamenye kubha tunabhwo obhugirirye bhwo okwiikumya iguru weenyu.

9

Obhusakirya bhwa abhiikirirya bha Yerusaremu

1 Bhoono nitana kyo okubhakaamira iguru yo obhusakirya bhweenyu kubhahoreeru bha Yerusaremu,
2 kwo obhugazuro nimenyiri kubha mune ekoro yo okubhasakirya abhaandi. Nikyo ekigirirye niriikumya iguru weenyu kubhaatu bha Makedonia, ndabhabhuurira kubha, emwe abhaatu bhe ekanisa ya mukyaaro kya Akaaya, mukiibhanura okuruusya omwaaka guno guhitiri. Omukya gweenyu guyo, gubhakoriri bhaaru gati waabhu kubha ne ekoro yo okuruusya.
3 Ambe, ndabhatumania abhiikirirya abharikyeetu bhano, okubha munagye okweerekya eheene mukiibhanura okuruusya, kyeego nikabhabhuurira abhaatu bha Makedonia. Amang'ana gano nikiikumya iguru weenyu, nitakweenda garorekane kubha gatana bhugazuro.
4 Eraabhe niraaze kweemwe hamwe na abhaatu abhaandi bha Makedonia no okubhona mukyaari kwiibhanura, hayo murabha mutusuukirye, kyeego twaari ne eriisigo ikuru kweemwe. Kweeki na neemwe murabha ne eziisoni zino zitakuhaywa.
5 Kweego, nduuzi kubha ni bhuzomu nibhasabhe abhiikirirya abharikyeetu bhano, bhatukaangatire okuuza kweemwe eyo, okubha bhabhanure ebhigiro bhirya mukaragania okuruusya. Kwe enzira yiyo murabha muruusirye kwo okweenda, etari kwo okuhatikwa.

Okuruusya ekimweeso kwe ekoro yo obhuzomererwa

6 Muhiite eng'ana yino, "Omuutu wuno akweemya bhisuuhu, aragesa bhisuuhu, na wuno akweemya bhyaaru, aragesa bhyaaru."
7 Omuutu aruusye kwo obhusaambaaruku mukoro yaaye, etari kwe ebhigoongi kasi kwo okuhatikwa, kwo okubha Taatabhugya aramuseega omuutu wuno akuruusya kwe ekoro yo obhuzomererwa.
8 Taatabhugya aranagya okubhatweera ebhite kukira bhino mukweenda, okubha eriibhaga ryoosi mubhe na bhyoosi bhino mukweenda, mugeenderere kukora amazomu maaru go okusakirya abhaandi.
9 Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Aruusirye kwe ekoro yoosi, okubhaha abhataka,
ebhigoongi bhyaaye ni bhya kirakeego."*
10 Taatabhugya niwe akumuha omuutu eziimbibho zyo okweemya ne ebhyaakurya ebhyeene. Egoego, arabhaha no okwoongerya obhuturo bhweenyu no okugirya amagesa go obhusaambaaruku gati weenyu.
11 Arabhaha obhuniibhi mugoosi, okubha munagye kubha abhasaambaaruku eziisiku zyoosi. Hayo niho abhaatu bharabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwiiguru we ebhigiro bhino tukubhahirira okurwa kweemwe.

* **9:9** Rora Zaburi 112:9.

12 Erabha ego, kwo okubha emirimo gino gyo okuginihya gino mukukora,
gitakusakirya abhiikirirya bha Yerusaremu bhano bhasuuhiirwe abheene,
nawe girakora abhaatu bhaaru bhamuguungye Taatabhugya bhukong'u.
13 Bharaamuguungye Taatabhugya, kwo okubha emirimo gyeenyu
gireerekya kubha emwe ni bhabhagati bhazomu. Kweeki bharamuguungya
kwe ekigirirye kyo obhusuuku bhweenyu kwo okwiikirirya Amang'ana
Amazomu iguru wa Krisito, na kwe ekigirirye kyo obhusaambaaruku
bhweenyu bhwo okubhasakirya ebho na abhaandi bhoosi.
14 Bharabha bharabhasabhira ku Taatabhugya kwo obhuseegi bhukuru,
kwe ekigirirye kyo orubhaango rwaaru runo Taatabhugya abhaheeri emwe.
15 Tubhe turamubhuurira Taatabhugya azomirye, kwe esaambo kuru yo
okuruguurya yino atuheeri.

10

Pauro arabhakyoora bhano bhakumuzeera

1 Ambe, abhaatu abhaandi bharabhuga, enye Pauro ni munyoohu hano
nikubha hamwe neemwe, nawe omuhaari hano nikubha kure. Kweego,
ndabhiisasaama kwo obhusuuku no obhunyoohu bhwa Krisito.
2 Nirabhiisasaama kubha, mutaanikora nibhe muhaari hano nikuuza
kweemwe eyo. Niragaamba ego, kwo obhugazuro, nimenyiri niranagya
kubha muhaari kubhaatu bhoosi bhano bhakwiiseega kubha, etwe turiikara
kya abhaatu abhaandi bha mukyaaro kino.
3 Yiingabha turiikara mukyaaro kino, tutakurwaana eriihi kya abhaatu
bha mukyaaro kino.
4 Ebhigwaato bhye eriihi ryeetu bhitari bhino abhaatu bhakurwaanira
mukyaaro kino, nawe ni bhino bhine eziinguru zya Taatabhugya, na bhirag-
wiisya eriigoobhe ryoosi ryo omubhisa.
5 Turasarya amiiseego goosi go orurimi na amang'ana goosi go okwi-
ikumya gano gakuribhira abhaatu okumumenya Taatabhugya. Kweeki
turagwaata amiiseego goosi, okubha gamwiigwe Krisito.
6 Na hano mukubha abhiigwa mugoosi, etwe turabha twiibhanwiiri
okutina ekiina kumang'ana goosi gano gatari go obhwiigwa.
7 Mugaroreerere amang'ana gano gari embere wa ameeso geenyu!
Omuutu wowoosi wuno akwiirora kubha ewe ni wa Krisito, ahiite kubha
neetwe twoosi ni bha Krisito, kyeego ewe.
8 Hamwe niriikumya bhukong'u iguru yo obhunagya bhuno Omukuru
atuheeri. Nawe nitakurora soni, kwo okubha obhunagya bhuyo bhutakub-
hasarya, nawe bhurabhagumirya mubhwiikirirya.
9 Nitakweenda nirorekane kweemwe kubha, ndeenda kubhakaanga
muziinyaarubha zyaane.
10 Niragaamba ego, kwo okubha bharabhuga, "Eziinyaarubha zya Pauro
zina amang'ana makong'u, kweeki amang'ana mahaari. Nawe hano akubha
hamwe neetwe atakubha na amanaga, kweeki amang'ana gaaye garabha
gatana bhweera."
11 Omuutu wuno akubhuga ego, amenye kubha, gano tukubhakaamira
hano turi kure, nigo gano turaakore hano tukubha hamwe neemwe.
12 Etwe tutakusakya okwiibhara hamwe na abhaatu bhano bhakwi-
ikumya! Nawe bhatamenyiri ryoryoosi kwo okubha bhariiriing'aania ab-
heene kwa abheene no okwiituubhya abheene kwa abheene.

13 Nawe etwe tutakwiikumya kuhita ekireengo kye emirimo gino
tuheerwe. Turiikumya ego iguru we emirimo gino Taatabhugya atuheeri.
Emirimo giyo nigyo gino tukukora naabhe kweemwe.
14 Tutakwiikumya kuhita ekireengo kye emirimo gyeetu, eraabhe tu-
ungabheeri turakora tukyaari okuhika kweemwe. Nawe etwe twaari bho
okutaanga okubhareetera Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.
15 Kweeki tutakwiikumya iguru we emirimo gya abhaatu abhaandi, emi-
rimo gino etwe tutaheerwe. Nawe turiisigira kubha, eraabhe obhwi-
ikirirya bhweenyu bhurageenderera okukura, niigo emirimo gyeetu gatigati
weenyu gikubha giriiyoongerya.
16 Hayo niho tukunagya okuraarika Amang'ana Amazomu mubhyaaro
ebhiindi bhino amang'ana gayo gakyaari kuraarikwa. Nikyo tutakwiikumya
iguru we emirimo gino omuutu owuundi yaagikoriri hagiro ahaandi.
17 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Omuutu wuyo woosi wuno akwi-
ikumya, yiikumye kwiiguru wo Omukuru."*
18 Obhugazuro bhwaku ni kubha, omuutu wuyo woosi wuno akwiikumya
omweene atakwiikiriribhwa, nawe wuno Omukuru akumuzomera, niwe
akwiikiriribhwa.

11

Pauro na abheega bho orurimi

1 Yiingabha ndagaamba kyo omugeege, ndasabha muniitegeerere.
2 Enye ndabharorera eriihari emwe, eriihari rino rikurwa ku Taatab-
hugya, kwo obhugazuro muri kyo omuukya wuno atamumenyiri musubhe,
wuno niamuyuungiirye omusubhe wumwe, niwe Krisito.
3 Nawe bhoono ndoobhoha, kyeego Haawa yaang'eenirwe ne enzoka
eng'eeni yirya, na neemwe mutaaza kung'eenwa, mubhutige obhuseegi
bhweenyu bhwe eheene ku Krisito.
4 Niragaamba ego kwo okubha emwe mbaangu okusuung'aana omuutu
wuno akuuza okurwaaza Yeesu owuundi, wuno etwe tutaamurwaaziri.
Kweeki, murasuung'aana ekoro owuundi kasi amang'ana agaandi, gano
mutasuung'aaniri okurwa kweetwe.
5 Enye nirarora kubha nitasuuhiirwe kigiro kyokyoosi, kino bhanakyo
bhayo bhakwiikora abheega abhakuru.
6 Naabhe niraarorekane kubha nitakugaamba bhuzomu, nawe obhu-
menyi bhwaane ni bhukuru. Tweerekirye riyo kweemwe eriibhaga ryoosi
na kwe eziinzira zyoosi.
7 Nikiiyiikya kwe enzira yo okuraarika Amang'ana Amazomu ga Taatab-
hugya kweemwe okutama kubhona amariho, okubha emwe mukumibhwe.
Nikakora kibhi eng'ana yiyo?
8 Eriibhaga nikakora emirimo kweemwe, niari ndasuung'aana
obhusakirya okurwa mumakanisa agaandi. Ni kyeego niari nikubharuusya
ebhigiro bhyaabhu, okubha nibhasakirye emwe.
9 Hano niari hamwe neemwe, nitaari murigo kumuutu wuyo woosi
kukusuuhirwa. Abhiikirirya bhano bhaarweereeri Makedonia bhakaaniha
bhino niari nikweenda. Kweego nikiiriiha okubha nitabha murigo
kweemwe naabhe hasuuhu, kweeki niroongera okwiiriiha.
10 Atariho omuutu naabhe wumwe mukyaaro kyoosi kya Akaaya, wuno
araaniribhire okwiikumya iguru wa amang'ana gayo. Ndagaamba gano kwo
obhuheene bhwa Krisito bhuno bhuri muusi waane.

* **10:17** Rora Yeremia 9:24.

11 Nitakugaamba ego kwo okubha nitabhaseegiri, Taatabhugya amenyiri
kubha ndabhaseega.
12 Niroongera kukora kyeego nikukora bhoono, okubha abheega bhano
bhakubhuga nibho abhakuru, bhatamwe okwiikumya kubha bharakora
kyeego etwe.
13 Abhaatu kya bhayo ni bheega bho orurimi, nibho abhabhagati ab-
hang'eenererya, bhariikora kya abheega bha Krisito.
14 Muriyo tutakuruguura, kwe ekigirirye naabhe Seetaani omweene ari-
ikora kyeego maraika* wo obhweero.
15 Kweego tutakuruguura hano abhahokya bhaaye bhakwiikora kya
abhabhagati bhe eheene. Obhuteero bhwaabhu bharasuung'aana gano
gakuriing'aana ne emirimo gyaabhu.

Pauro ariikumya iguru we enyaako yaaye

16 Ndabhabhuurira kweeki, omuutu atiiseega kubha enye ni mugeege!
Nawe eraabhe muriiseega kubha enye ni mugeege muniitegeerere kyo
omugeege, okubha niikumye hasuuhu kyo omugeege yiingiikumirye.
17 Amang'ana gano nikugaamba bhoono go okwiikumya, nitaheerwe no
Omukuru, nawe niragaamba kyo omuutu omugeege.
18 Abhaaru bhariikumya kwiiguru ya amang'ana ga mukyaaro, kweego,
ambe, na enye tiga niikumye.
19 Emwe kwo okubha muriirora muna amang'eeni, nikyo mukwi-
ikong'eererya abhageege kwo obhuzomererwa.
20 Muriikong'eererya no okumwiikirirya naabhe omuutu wuno akub-
hakora kyamuna emwe ni bhagya bhaaye, arabhiibhira no okubhateesya
ebhigiro bhyeenyu, kweeki ariirora ni mukuru kukira emwe no okubhatema
mubhusyo.
21 Nirarora eziisoni okugaamba kubha etwe twaari bhanyookobhu
bhukong'u kukora gayo!
Bhoono niragaamba kyo omugeege kubha, eraabhe ariho omuutu wuno
akweenderwa okwiikumya iguru wa kyokyoosi, na neenye nireenderwa
okwiikumya.
22 Eraabhe ebho ni Abheeburania, na neenye ni Mweeburania. Eraabhe
ebho ni Abhiiziraeri, na neenye ni Mwiiziraeri. Eraabhe ebho ni bhe
ekisyooko kya Aburahamu,† na neenye ni we ekisyooko kya Aburahamu.
23 Bhoono nigaambe kyo omuyaanga, eraabhe ebho ni bhahokya bha
Krisito, enye ni muhokya wa Krisito kukira ebho. Enye nikoriri omukya
kukora emirimo kukiraho, maanga maaru nibhohirwe munyuumba ya
abhabhohwa, kweeki nitemirwe bhukong'u, maanga maaru niari muhabhi
ho okukwa.
24 Nitemirwe na Abhayahudi ebhiteme miroongo etatu na keenda (39),
nikorirwe ego maanga kataano.
25 Nitemirwe eziihiimbo na Abharooma katatu koosi, nitemirwe na am-
agina rugeendo rumwe, emeeri enisarikiiri katatu koosi, kweeki nikiikara
munyaanza obhutiku no omwiisi.
26 Maanga kaaru, muziingeendo zyaane, niari muhabhi ho okuzoorwa ne
ebhitaaro, muhabhi ho okugwaatwa na abhateesya, muhabhi ho okutemwa
na Abhayahudi abharikyaane na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Niari
muhabhi mumigye, mwiitirigo na munyaanza. Niari muhabhi ho okunyaak-
ibhwa na bhano bhakwiikora abhiikirirya abharikyeetu.

---

* **11:14** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **11:22** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

27 Nikoriri emirimo mikong'u gyo okurosya kwiibhaga itaambi, niteengeeziri, ndaambukiri ne enzara, ne enyoota, maanga maaru nihaasiibha no okwiikara muumbeho nitana ngibho zyo okwiisa.
28 Hamwe na gayo goosi, eziisiku zyoosi nirahizwa ne emirimo gyaane iguru ya amakanisa goosi.
29 Eraabhe omuutu wumwe ni munyookobhu, na enye niriiyiigwa munyookobhu. Eraabhe omuutu wumwe amugirirye owuundi akore ebhibhi, na neenye nirabha no obhururu.
30 Eraabhe ereenderwa okwiikumya, niriikumya iguru wo obhunyookobhu bhwaane.
31 Taatabhugya, Taata wo Omukuru Yeesu Krisito, wuno akweenderwa okukumibhwa kirakeego, amenyiri kubha nitakugaamba orurimi.
32 Eriibhaga niari mumugye gwa Damesiko, omukaangati wo omugye guno yaari mubhutemi bhwa Areta, akatuura abhariibhi mubhiseku bhyo omugye guyo okubha bhanigwaate.
33 Nawe abhaatu abharebhe bhakaaniituumya mugusehi kuhitira mwiidirisha rino ryaari munyiki yo omugye, nikahona okugwaatwa.‡

12

Obhurori bhwa Pauro no obhunyookobhu bhwaaye

1 Nireenderwa okwiikumya, yiingabha kutana bhweera bhwobhwoosi. Nawe, ndeenda okwiikumya iguru wo obhurori na amang'ana agaandi gano Omukuru Yeesu anierekirye.
2 Nimumenyiri omuutu wumwe Omukrisito, wuno emyaaka ikumi ne ene gino gyaahitiri, akagegwa kugya mwiisaaro.*† Nitamenyiri hano yagegirwe yaari no omubhiri guno, kasi ataari na mubhiri. Taatabhugya niwe amenyiri.
3-4 Nimenyiri kubha omuutu wuyo akagegwa tee kuhika erya Paradiso.‡ Kweeki ndabhuga, nitamenyiri eraabhe yagegirwe no omubhiri guno, kasi ataari no omubhiri guno hano yagegirwe. Taatabhugya niwe amenyiri. Mwiisaaro eyo, akiigwa amang'ana go okuruguurya bhukong'u gano omuutu atakunagya kugaamba, na gatakweenderwa kugagaambwa.
5 Bhoono, niriikumya iguru yo omuutu wuyo, nawe nitakwiikumya kyeego niri. Niriikumya omweene iguru yo obhunyookobhu bhwaane.
6 Naabhe niingeendiri okwiikumya, nitiingabheeri mugeege, kwo okubha niari ndagaamba ge eheene. Nawe ndiiriiha okwiikumya, okubha omuutu wowoosi atige okunirora enye kubha nirang'arira bhukong'u kukira gano bhakugarora no okugiigwa okurwa kweenye.
7 Nawe, okubha amang'ana gano amakuru gano nikuundukuriirwe gataanikora nigwaatwe okwiizuungya, nikahaabhwa enyaako kumubhiri gwaane yino ni kye eriihwa rino rikusoma. Enyaako yiyo ni mugya wa Seetaani wuno atumirwe okubha aninyaakye, nitaaza okwiikumya bhukong'u.
8 Nikamusabha Omukuru katatu koosi anituurye munyaako yiyo.
9 Nawe ewe akaanibhuurira, "Orubhaango rwaane ruriisa, kwo okubha mubhunyookobhu nimwe amanaga gaane garakuunaana." Kweego nirabha ndiikumya kwo obhuzomererwa bhukuru iguru yo obhunyookobhu bhwaane, okubha amanaga ga Krisito gabhe muusi waane.

---

‡ **11:33** Rora Amahokya ga Abheega 9:23-25. * **12:2** Pauro ariigaambira ewe omweene niwe yagiiri mwiisaaro, soma omukiriri gwa muhuungati oramenyeekererya. † **12:2** ***Mwiisaaro*** ku Kiyunaani ni *riisaaro rya katatu.* ‡ **12:3-4** ***Paradiso*** ni hagiro hano abhaatu abhahoreeru bhano bhakuuri bhakumuunyira.

10 Kweego, nino obhuzomererwa iguru yo obhunyookobhu, okutukwa,
eziinyaako maanga maaru zyo okuniriimbozenia iguru wa Krisito. Nino
obhuzomererwa, kwo okubha hano nikubha munyookobhu, niho nikubha
ne eziinguru.

Obhwiitiimaati bhwa Pauro iguru wa Abhakoriinto

11 Bhoono, niragaamba kyo omugeege, kwo okubha emwe niimwe muni-
girirye nigaambe ego. Emwe mwaari mureenderwa munikumye, yiingabha
ndarorekana kubha nitakung'arira, enye nitari mweega omusuuhu kukira
bhano mukubhuga kubha, abheega abhakuru.
12 Hano niari kweemwe, niari no obhwiikong'eererya, kweeki nikakora
ebhyeerekenio, ebhiruguuro ne ebhitiika bhino bhikweerekya kubha enye
ni mweega.
13 Kitariho kyokyoosi kino niakoriri mumakanisa agaandi, kino nikyaari
kukora kweemwe. Hamwe nikabhasariirya hano nitaari murigo kweemwe?
Eraabhe riyo niryo obhubhi bhwaane, muniabhire!
14 Bhoono niriibhanura okuuza kweemwe kurugeendo rwaane rwa
katatu, nawe nitakubha murigo kweemwe. Nitakweenda ebhigiro bhy-
eenyu, nawe nirabheenda emwe. Niragaamba riyo kwo okubha abhaana
bhatakweenderwa okubhiika ebhigiro bhibhe bhya abhiibhuri, nawe abhi-
ibhuri bhareenderwa okubhiika ebhigiro okubha bhibhe bhya abhaana.
15 Enye ndazomererwa okuruusya ebhigiro bhyaane naabhe okwiiru-
usya omweene okubhasakirya emwe. Nawe, erarorekana kubha, hano
nikwoongerya okubhaseega, niho emwe murasuuhya obhuseegi bhweenyu
kweenye.
16 Muriikirirya kubha nitaari murigo kweemwe, nawe naabhe ego ab-
haandi bharabhuga, "Pauro ni mung'eeni, abhakorokoombiri kwo ob-
hung'eenereru."
17 Bhoono, nikagega kyokyoosi kwo obhung'eenererya, kwo okuhitira
abhaatu bhano nikabhatuma?
18 Nikamwiisasaama Tito hamwe no omwiikirirya omurikyeetu okubha
yiize kweemwe. Bhoono, Tito akagega kyokyoosi kweemwe? Mutakurora
kubha enye na neewe ni kigiro kimwe mumirimo, naabhe eteemwa yeetu ni
yimwe?
19 Hamwe muriiseega kubha eriibhaga rino ryoosi, turiisasaama embere
weenyu? Nawe turagaamba gano embere wa Taatabhugya, kwo okubha
turabha tugwaateeni na Krisito. Abhaseegwa bhaane, gano goosi tukukora
ni kwiiguru yo okubhasakirya mugumire mubhwiikirirya.
20 Bhoono ndoobhoha kubha, eriibhaga rino nikuuza kweemwe, ndab-
habhona mune eteemwa yino etakunzomera enye. Riyo riranigirya nikore
gano mutakuzomerwa emwe. Ndoobhoha kubha niranagya kubhabhona
muno eriiyoge, omugono, obhururu, obhwiimani, obhumoonyi, orurimi,
obhwiizuungya no orwaambi.
21 Kweeki ndoobhoha kubha hano nikuuza kweemwe, Taatabhugya
waane araniikya embere weenyu. Nirabha ne ebhigoongi kurora abhaatu
bhaaru gati weenyu bhano bhakakora ebhibhi hiinga, bhakyaari okuta
ebhibhi. Bhakyaari bhane eziiteemwa eziimbiihu zya amakire, obhuseeb-
heeti na amang'ana agaandi ge eziisoni.

13

Obhurekya bhwo obhuteero

1 Runo rurabha orugeendo rwaane rwa katatu okuuza kweemwe.
Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Obhusarya bhwoosi bhutinirwe ekiina kwo okubhaho abhamenyeekererya bhabhiri kasi bhatatu bho okumenyeekererya.”*
2 Hano niiziri kweemwe rugeendo rwa kabhiri nikabhabhuurira, hano
nikuuza kweeki nitakubha ne ebhigoongi na abhaatu bhano bhakoriri
ebhibhi. Bhoono ndabhabhuurira kweeki nikyaari kure neemwe, nitakubha ne ebhigoongi kweebho.
3 Nirakora riyo kwo okubha mureenda ekyeerekenio kyo okumenya
kubha Krisito aragaamba okuhitira kweenye. Krisito atari munyookobhu
kweemwe, nawe ane eziinguru zyo okukora emirimo gati weenyu.
4 Ni heene kubha Krisito akabhaambwa kumusaraba mubhunyookobhu,
nawe bhoono ni muhoru kwo obhuturo bhwa Taatabhugya. Niigo ego etwe
tuno obhunyookobhu kyeego Krisito yaari, nawe hano tukubhahokeerya
emwe, turabha bhahoru kyeego ewe ari kwo obhuturo bhwa Taatabhugya.
5 Bhoono mwiireengye na mwiisuunze abheene, okubha mumenye eraabhe muno obhwiikirirya. Mutamenyiri kubha Yeesu Krisito ari muusi
weenyu? Eraabhe etari ego, hayo obhona mutamirwe ekireengo kyo obhwiikirirya.
6 Nawe ndiisiga muramenya kubha, etwe tukyaari kuhizwa ekireengo.
7 Turamusabha Taatabhugya mutakora eng’ana yoyoosi embi. Etari
kwe ekigirirye tureenda turorekane kubha tung’ariiri okuhiza ekireengo
kiyo. Nawe tureenda mukore amazomu, naabhe etwe turorekane kubha
tuhizirwe.
8 Ndabhuga ego, kwo okubha tutakunagya okwaanga obhuheene, nawe
turanagya okugeenderera okuraarika obhuheene.
9 Turazomererwa kwe ekigirirye etwe ni bhanyookobhu, nawe emwe
mune eziinguru. Turamusabha Taatabhugya abhasakirye mugumire mubhwiikirirya bhweenyu.
10 Nirabhakaamira amang’ana gano nkyaari kuuza, okubha hano nikubha
kweemwe, ntagarora gano gakutura okunikora nibhe omuhaari kuriing’aana no obhunagya bhuno Omukuru aniheeri. Ndagaamba ego, kwo
okubha obhunagya bhuno Omukuru aniheeri bhutari obhunagya bhwo
okusarya, nawe ni bhwo okubhasakirya mugumire mubhwiikirirya.

Amang’ana go okuraga

11 Bhoono, abhahiiri bhaane, tubhuukiri!† Mukuunaane mubhwiikirirya
bhweenyu, mugosoreranie, mubhe no obhumwe no omureembe. Neewe
Taatabhugya wo obhuseegi no omureembe arabha hamwe neemwe.
12 Mukeerenie kwo obhuseegi bhwa Krisito. Abhahoreeru bhoosi bha
hano bharabhakeerya.
13 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, no obhuseegi bhwa Taatabhugya, no obhugwaatani bhwe Ekoro Muhoreeru, bhubhe hamwe neemwe
mwoosi.

* **13:1** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:15. † **13:11** ***Tubhuukiri***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *muzomererwe.*

Enyaarubha ya Pauro ku Bhagaratia

Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito. Yakaamiri enyaarubha yino ku Bhakrisito bhe emigye gya Garatia. Garatia gwaari mugye gwe ekyaaro kya Asia (niyo Obhuturuki ya bhoono). Pauro na Barinaaba bhakarwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu mumigye gya Garatia. Abhaatu bhaaru bhakiikiririrya Amang'ana Amazomu, bhakabha Abhakrisito. Nawe eriibhaga rikahita, abhaatu abhamwe bhakeegya Abhakrisito kubha bhabhe bharagwaata emigiro ne eziinyaangi zya Abhayahudi, na bhabhe bharasaarwa.

Munyaarubha yino, Pauro arahiitya Abhakrisito bha Garatia kubha, Taatabhugya aratuurya abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikiririrya Krisito, bhatari bhano bhakugwaata emigiro kasi eziinyaangi eziindebhe. Pauro arakeerenerya kisi kubha, tutakunagya kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gyaaye, nawe ni kwo obhwiikiririrya bhweetu obhweene. Pauro arakeerenerya kisi kubha obhwiikari bhwa Abhakrisito bhukaangatibhwe ne Ekoro Muhoreeru, okubha twiigwe obhuswaagyo obhukuru bhwa Taatabhugya bhwo okuseega abhaatu abhaandi.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, enye ni mweega wuno nitaatumirwe na abhaatu naabhe kuswaagibhwa no omuutu omurebhe, nawe nikatumwa na Yeesu Krisito omweene na Taata Taatabhugya wuno yamuryooriri Yeesu okurwa mubhaku.
2 Enye na abhiikiririrya abharikyeetu bhoosi bhano turi hamwe, turabhakeerya emwe bhano muri mumakanisa ga Taatabhugya mumugye gwa Garatia.
3 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.
4 Krisito akaruusya obhwiikari bhwaaye kwiiguru yo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu, okubha atutuurye kurwa mumabhiihu goosi ge ekyaaro kino kya bhoono. Akakora ego kuriing'aana na amiiseego ga Taatabhugya Taata weetu.
5 Taatabhugya aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Gatariho Amang'ana Amazomu agaandi ge eheene

6 Enye niraruguura bhukong'u iguru weenyu! Ni ibhaga iguhi ego mumutigiri Taatabhugya wuno yabhabhirikiiri kwo orubhaango rwa Krisito. Kweeki, mutuniiriiri ameegyo agaandi gano abhaatu abhaandi bharagabhirikira kubha ni Mang'ana Amazomu.
7 Obhuheene ni kubha gatariho Amang'ana Amazomu agaandi. Nawe bhariho abhaatu bhano bharabhabhusa na bhareenda okukyoosya Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.
8 Eraabhe omuutu wowoosi naabhe ni wumwe weetu kasi maraika* okurwa mwiisaaro, arabharwaazira Amang'ana Amazomu gogoosi gano gatari gano twaabharwaaziiri, omuutu wuyo yiihiimwe na Taatabhugya!

---

* **1:8** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

9 Nirakyoorera kubhabhuurira kweeki, kyeego nikabhabhuurira eriibhaga rirya kubha, eraabhe omuutu arabharwaazira Amang'ana Amazomu agaandi gano gatari tukabharwaazira, omuutu wuyo yiihiimwe na Taatabhugya!

10 Bhoono, muriiseega kubha, niramoohya kwiikiriribhwa na abhaatu? Zeyi, enye niramoohya kwiikiriribhwa na Taatabhugya omweene ego. Kasi muriiseega kubha, niramoohya kubhazomeerya abhaatu? Eraabhe niingamoohirye kubhazomeerya abhaatu, nitiingabheeri omugya wa Krisito.

Pauro abhweeni ameegyo kurwa ku Yeesu Krisito

11 Abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye kubha, Amang'ana Amazomu gano enye nikabharwaazira gatarwiiri kubhaatu.

12 Na nitaheerwe amang'ana gayo no omuutu wowoosi, naabhe niteegiibhwe no omuutu wowoosi. Nawe, Yeesu Krisito omweene niwe yaanikuundukuriiri.

13 Niriiseega kubha mwiigwiiri eteemwa yaane ye ekare, kyeego niari nikurwaanira enyaangi ye Ekiyahudi. Mumenyiri kyeego nabhanyaakirye bhukong'u abhaatu bha mukanisa ya Taatabhugya, no okweenda kuyisikya bhukong'u.

14 Nikabhakira abharikyaane bhaaru bhe eriikura ryaane kwo okwiitanira enyaangi yeetu ye Ekiyahudi. Nikakora omukya bhukong'u okugwaata ameegyo ga abhataata bheetu.

15 Nawe Taatabhugya akaanisora nikyaari kwiibhurwa, akaanibhirikira kwo orubhaango rwaaye, akeenda

16 kunikuundukurira kyeego Omwaana waaye† ari. Akaamura kukora ego, okubha niraarike Amang'ana Amazomu iguru yo Omwaana waaye kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Enye nitamoohirye abhaatu bho okunitoongera kino niraakore.

17 Nitaagaambiri, "Hiinga nigye Yerusaremu kubhano bhaakaangatiri kubha abheega bha Yeesu." Nawe kino nikakora ruunga rumwe ni kugya mukyaaro kya Arabia. Kyaamwe, okuhita kwe eriibhaga eriirebhe, nikakyoora kweeki Damesiko.

18 Hano emyaaka etatu gyaahitiri, nikagya Yerusaremu okubha nisikane eyo na Kefa.‡ Nikiikara owaaye eziisiku ikumi ni isaano ego.

19 Nitaaruuzi abheega abhaandi, nawe Yaakobo, wamwaabhu Omukuru Yeesu.

20 Taatabhugya amenyiri kubha amang'ana gano nikubhakaamira ni ge eheene, gatari go orurimi!

21 Ambe, ibhaga riindi nikagya mukyaaro kya Siria na kya Kirikia.

22 Eriibhaga riyo, enye nitaari nimenyekeeni na abhaatu bhano bhamwiikiriirye Krisito mumakanisa gano gari mukyaaro kya Yudea.

23 Ekigiro kino bhaari bhamenyiri iguru waane ni mang'ana gano bhakigwa, "Omuutu wuno yaari aratunyaakya kubhutaangiro hayo, eziisiku zino ararwaaza obhwiikirirya bhuryabhurya bhuno yeendiri kubhusikya!"

24 Ambe, bhakamukumya Taatabhugya kwiiguru ya gano yaari anikoreeri.

---

† **1:16** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:18** ***Kefa***, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa *Petero.* Eriina Petero ni mukigaambo kye Ekiyunaani, ne eriina rino Kefa ni mukigaambo kye Kiaramu. Mubhigaambo bhino obhugazuro bhwaku ni *riitare.*

2

Abhakaangati bhe ekanisa bha Yerusaremu bhariikirirya ameegyo ga Pauro

1 Hano emyaaka ikumi ne ene gyaahitiri, nikatiira kweeki kugya
Yerusaremu. Nikahirana na Barinaaba, na nikamugega Tito tukagya neewe.
2 Nikatiira kugya Yerusaremu kwiibhaga riyo, kwo okubha Taatabhugya
yaari anikuundukuriiri kubha nigeende. Hano niari hayo, nikasikana na
abhakaangati bhe ekanisa kibhezo. Nikabhuurira abhakaangati bhayo
Amang'ana Amazomu gano niari nikurwaazira abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi. Nikaamura kubhabhuurira ego, okubha emirimo gino niari
nikukora na gino nikyakora gitaaza kuhita bhusa.
3 Bhakiikirirania na neenye. Naabhe omurikyaane Tito wuno atari
Omuyahudi, ataasiing'iriibhwe okusaarwa.*
4 Eng'ana yiyo yo obhusaari ekabhuuribhwa na abhaatu bhano bhaari
bhariikora kubha ni bhiikirirya abharikyeetu, nawe bhakiisikirya kwo ob-
hung'eeni kwiisuunza obhwiiragaanzi bhweetu bhuno tuheerwe na Krisito
Yeesu. Obhugirirye bhwaabhu bhwaari ni kutukora tubhe abhabhagati bhe
emigiro gya Musa.
5 Tutiikirireenie nabho naabhe hasuuhu, okubha obhuheene bhwa
Amang'ana Amazomu bhutame kweemwe kyeego bhuri.
6 Nawe abhakaangati bharya bhe ekanisa bhano bhakusuukwa bhukong'u
na abhaatu, bhataari ne eng'ana yoyoosi ehya yo okunibhuurira. Ni heene
bhakasuukwa bhukong'u, nawe kweenye yiyo etana obhugazuro, kwo
okubha Taatabhugya atakumura obhukaangati bhwo omuutu.
7 Abhakaangati bhayo bhakamenyeekererya kubha Taatabhugya akaan-
ituma enye nirwaaze Amang'ana Amazomu iguru ya Yeesu kubhaatu
bhano bhatari Abhayahudi, kyaabhurya yamutuuriri Petero arwaaze ku
Bhayahudi.
8 Kyeego Taatabhugya yamusakiirye Petero kubha omweega waaye ku
Bhayahudi, ego niigo yanisakiirye enye kubha omweega waaye kubhaatu
bhano bhatari Abhayahudi.
9 Ambe, Yaakobo, Kefa na Yohana, nibho bhaari abhakaangati abhakuru,
bhakamenyeekererya kubha Taatabhugya niwe akaaniha emirimo gino
kwo orubhaango rwaaye. Kweego bhakatugwaata amabhoko enye na
Barinaaba kye ekyeerekenio kyo obhugwaatanio. Niho tukiikirirania kubha
etwe tugye kukora emirimo kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi, neebho
bhakore emirimo ku Bhayahudi.
10 Abhakaangati bhayo, bhakatusabha eng'ana yimwe kubha, tugeen-
derere kubhahiita abhataka gati wa abhiikirirya bha Yerusaremu eyo. Na
neenye nino omukya bhukong'u gwo okukora eng'ana yiyo.

Pauro ararekya Kefa

11 Ambe, hano Kefa yaari ahikiri Antiokia, orusiku rumwe nikamwaangira
kubhweero, kwo okubha yaari asarirye.
12 Petero hano yahikiri, yaari ararya ebhyaakurya hamwe na abhiikirirya
bhano bhatari Abhayahudi atana enyaako. Nawe hano abhaatu abharebhe
bhakahika okurwa ku Yaakobo, akiiyaahura na abhiikirirya bhayo bhano
bhatari Abhayahudi, akatiga kurya nabho ebhyaakurya. Akakora ego, kwe
ekigirirye kyo okwoobhoha abhaatu bhano bhaari bhakukumiirirya kubha
abhiikirirya bhoosi bhabhe bharasaarwa.

---

* **2:3** ***Okusaarwa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

13 Ambe, naabhe abhiikiririrya abhaandi bhe Ekiyahudi bhakataanga
kukora kyaabhurya yaari akukora Petero, bhakumenya kubha ni rurimi.
Naabhe Barinaaba neewe akang'eenwa akagwaatana murubheehi ruyo.
14 Ambe, hano naruuzi kubha bhatakukora kyeego obhuheene bhwa
Amang'ana Amazomu bhuri, nikamubhuurira Kefa kubhweero, "Awe
ni Muyahudi, nawe ohaakora kya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi
bhakukora. Ni kwaki bhoono osing'iriirye abhaatu bhano bhatari Ab-
hayahudi okutuniirira eziinyaangi zya Abhayahudi?"

Abhaatu bhoosi bharatuuribhwa kwo okumwiikirirya Yeesu Krisito

15 Ni heene etwe twiibhwiirwe Abhayahudi, etari kyeego abhaatu bhano
bhatari Abhayahudi bhano tukubhabhirikira bhe ebhibhi.
16 Nawe etwe tumenyiri kubha, omuutu atakunagya kubharwa kubha
omuutu we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya
Musa, nawe ni kwo okumwiikirirya Yeesu Krisito omweene ego. Kweego na
neetwe kweeki tumwiikiriirye okubha tubharwe kubha abhaatu bhe eheene
embere wa Taatabhugya kwo okumwiikirirya Krisito, etari kwo okugwaata
emigiro gya Musa. Ni heene kubha atariho omuutu wuno akunagya kub-
harwa kubha muutu we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata
emigiro gya Musa.†
17 Etwe turamoohya okubharwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa
Taatabhugya kwo okugwaatana na Krisito, nawe abhaatu abhaandi bharab-
huga kubha etwe twoosi tubheeri bhe ebhibhi. Mbe ni heene Krisito
aratukora kubha abhaatu bhe ebhibhi? Zeyi!
18 Nawe eraabhe nirakyoorera okwiikirirya obhuzaabhi bhwe ekare bhwo
okugwaata emigiro, obhuzaabhi bhurya nikaanga, ambe nireerekya kubha
enye ni musarya.
19 Kwe enzira yo okugwaata emigiro, emigiro gikanitinira ekiina. Nawe
bhoono nitakwiikara kwo okugwaata emigiro giyo, okubha ninagye kwi-
ikara kyeego Taatabhugya akweenda.
20 Obhwiikari bhwaane bhwe ekare bhurya, bhukuuri hamwe na Krisito
kumusaraba. Bhoono niri muhoru, nawe etari enye kyaabhurya niari
ekare, kwo okubha ni Krisito niwe ari muhoru muusi waane. Obhwiikari
bhuno ninabhwe eriibhaga rino, niriikara kwo obhwiikirirya ku Mwaana
wa Taatabhugya. Ewe akaaniseega na akaruusya obhwiikari bhwaaye
kweenye okubha anituurye.
21 Nitakwaanga orubhaango rwa Taatabhugya. Kyo omuutu aranagya
kubharwa kubha we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emi-
giro gya Musa, ambe Krisito akakwa bhusa!

3

Abhiikirirya bhasuung'aaniri Ekoro ya Taatabhugya kwo okumwiikirirya Yeesu

1 Emwe Abhagaratia, mubheeri bhatuumbaahu heene! Weewi abharo-
giri? Nibheerekirye kubhweero amang'ana iguru wa Yeesu Krisito na
kyeego yabhakweereeri kumusaraba.
2 Bhoono hiinga nibhabhuurye eng'ana yimwe. Mbe, mukasuung'aana
Ekoro Muhoreeru* kwo okugwaata emigiro gya Musa, kasi ni kwo okubha
mukiitegeerera no okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu?

---

† **2:16** Rora Zaburi 143:2; Abharooma 3:20.

* **3:2** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

3 Ni kwaki mubheeri bhatuumbaahu ego? Emwe mukataanga goosi kwa
amanaga ge Ekoro Muhoreeru, nawe eriibhaga rino mureenda okumara
kwa amanaga geenyu?
4 Mbe, enyaako yoosi yino yabhabhweeni, muriiseega yaari ya bhusa?
Etabheeri ya bhusa!
5 Mumbuurire, Taatabhugya abhaheeri Ekoro Muhoreeru no okukora
ebhitiika gati weenyu kwe ekigirirye mukagwaata emigiro gya Musa, kasi
kwe ekigirirye mukiitegeerera no okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru
wa Yeesu?
6 Mwiiseege amang'ana ga Aburahamu.† Amakaamo Amahoreeru garab-
huga, "Akamwiikirirya Taatabhugya, kweego Taatabhugya akamubhara
kubha omuutu we eheene."‡
7 Ambe bhoono, mumenye kubha abhaatu bhano bhakumwiikirirya
Taatabhugya, nibho abhaana bha Aburahamu!
8 Amakaamo Amahoreeru gakaroota kubha, Taatabhugya yaangabhariri
abhaatu bhano bhatari Abhayahudi kubha abhaatu bhe eheene kwo ob-
hwiikirirya bhwaabhu. Taatabhugya akakaangata kumuraarikira Abura-
hamu Amang'ana gayo Amazomu akabhuga, "Kwiiguru waazo, abhaatu bhe
ebhyaaro bhyoosi bharatweerwa ebhite."§
9 Ambe, abhaatu bhano bhakumwiikirirya Taatabhugya, bharatweerwa
ebhite, kyeego Aburahamu yatweereerwe ebhite kwo okubha akiikirirya.

Abhiikirirya bhatuuriibhwe okurwa mumiihiime ge emigiro gya Musa

10 Nawe bhoosi bhano bhakwiisiga kutuuribhwa kwo okukora gano
gakweenderwa ne emigiro gya Musa, bhari iyaasi wa amiihiime. Kwo
obhugazuro bhuno, Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Wowoosi wuno
atakugwaata no okukora goosi gano gakaamirwe mukitabhu kye emigiro,
wuyo yiihiimirwe."*
11 Ni bhuheene kubha atariho omuutu wuno akubharwa kubha omuutu
we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa, kwo
okubha Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Omuutu we eheene, ariikara
kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhwaaye."†
12 Emigiro gya Musa gitakwiisiga obhwiikirirya, nawe giriisiga amahokya
go omuutu gano akukora. Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Omuutu wuno akukora gano gakweenderwa ne emigiro, arabha ariikara
kwo okugwaata emigiro giyo."‡
13 Krisito akatutuurya okurwa mumiihiime ge emigiro kwo okugega
amiihiime gayo kwiiguru weetu. Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
"Wowoosi wuno akuungiriirwe kumusaraba, yiihiimirwe."§
14 Akatutuurya, okubha orubhaango runo akahaabhwa Aburahamu, rub-
hahikire abhaatu abhaandi bhano bhatari Abhayahudi kuhitira Krisito
Yeesu. Ambe bhoono etwe twoosi turanagya okusuung'aana Ekoro
Muhoreeru wuno Taatabhugya akaragania kutuhaana kwe enzira yo
okumwiikirirya Krisito Yeesu.

Obhurage bhwa Taatabhugya ku Aburahamu

15 Abhahiiri bhaane, hiinga niruusye ekireengyo. Tubhuge kubha bhariho
abhaatu bhabhiri bhiikirireenie iguru wa amang'ana amarebhe. Eraabhe

---

† **3:6** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **3:6** Rora Obhweemero 15:6. § **3:8** Rora Obhweemero 12:3. * **3:10** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 27:26. † **3:11** Rora Habakuki 2:4. ‡ **3:12** Rora Abharaawi 18:5. § **3:13** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 21:23.

eriiragano rikorirwe no okutuurwa orusigiso, atariho omuutu wo okwaanga kasi okwoongerya eriing'ana eriirebhe mumiigwaano gaabhu.
16 Ambe Taatabhugya akaruusya obhurage ku Aburahamu zaazi weetu, hamwe no omwiibhurwa waaye. Amakaamo Amahoreeru gatakugaamba, "Na kubhiibhurwa bhaaye," obhugazuro bhwaku ni kubha bhatari bhaaru, nawe garabhuga, "Ni mwiibhurwa waaye,"* obhugazuro bhwaku ni wumwe, neewe ni Krisito.
17 Kino nikweenda kugaamba ni kubha, Taatabhugya akakora eriiragano† ryaaye emyaaka magana ane na miroongo etatu (430) gino gyaahitiri, niho Taatabhugya akamuha Musa emigiro. Kweego, emigiro giyo gitakutura okusarya eriiragano riyo naabhe okukyoosya obhurage bhwaaye.
18 Kyeego abhaatu bhiingasuung'aaniri engabho yaabhu kurwa ku Taatabhugya kwo okugwaata emigiro, ambe engabho yiyo yaari etakunagya kweeki okwiisiga obhurage bhwa Taatabhugya. Nawe, Taatabhugya kwo orubhaango rwaaye, akamuha Aburahamu engabho ye eriiragano kwo obhurage bhwaaye ego.

Emirimo gye emigiro

19 Bhoono, emigiro gine emirimoki? Emigiro gikatuurwa kwiiguru yo obhusarya bhwa abhaatu. Gikatuurwa tee eriibhaga rino araaze omwiibhurwa wa Aburahamu, wuno Taatabhugya yarageenie kubha araaza. Emigiro giyo, Taatabhugya akamuha Musa‡ kuhitira kubhamaraika, Musa akabha omwiigwaania gati wa Taatabhugya na abhaatu bhaaye.
20 Omwiigwaania areenderwa kubhaho eraabhe mbaara ibhiri zireenda kukora eriiragano. Nawe Taatabhugya ni wumwe, ewe omweene akakora eriiragano na Aburahamu okutama kubhaho omwiigwaania.
21 Ambe bhoono, emigiro giraangana no obhurage bhwa Taatabhugya? Zeyi! Kyeego bhuungabheeriho obhuturo bhwe emigiro okubhaha abhaatu obhuhoru, ambe tuunganagirye okubharwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro.
22 Nawe etari ego. Amakaamo Amahoreeru garabhuga kubha abhaatu bhoosi bhabhohirwe mubhukaangati bhwe ebhibhi. Kwe ekigirirye kiyo, Taatabhugya akaragania okubhaha kino akaragania bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu Krisito.
23 Eriibhaga ryo okumwiikirirya Yeesu Krisito ryaari rikyaari kuuza, emigiro gya Musa gyaari giraturiibha no okutukora kubha abhabhagati bhaaye. Twaari turaganya eriibhaga rino obhwiikirirya bhwa Yeesu Krisito bhukuundukurwe.
24 Emigiro gya Musa gyaari giratukaangata kyo omureri weetu, tee eriibhaga rino Krisito akaaza. Kweego, ni kwo okumwiikirirya Krisito kubha turanagya kubharwa abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya.
25 Bhoono, obhwiikirirya bhwa Krisito Yeesu bhumariri kuhika, kweego tutari kweeki iyaasi wo omureri weetu emigiro.
26 Bhoono emwe bhoosi ni bhaana bha Taatabhugya kwo obhwiikirirya bhweenyu, kwo okubha mugwaateeni na Krisito Yeesu.
27 Emwe mwoosi bhano mubatiiziibhwe, mugwaateeni na Krisito, mubheeri kyeego mumwiibhohiri Krisito.
28 Kweego, bhutariho obhwaahuri gati yo Omuyahudi na wuno atari Omuyahudi, omugya kasi omwiiragaanzi, kasi omusubhe no omukari. Bhoosi ni kigiro kimwe, kwo okubha mugwaateeni na Krisito Yeesu.

---

* **3:16** Rora Obhweemero 12:7. † **3:17** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **3:19** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

29 Emwe ni bha Krisito, kweego, emwe ni bho orwiibhuro rwa Aburahamu,
na murasuung'aana engabho yino Taatabhugya akaragania.

4

1 Ambe, eng'ana yino nikweenda kubhabhuurira ni kubha, omwaana
wuno araagabhe ebhigiro bhya wiise waabhu, arakorwa kyo omugya kwe
eriibhaga ryoosi rino akyaari mwaana, yiingabha ebhigiro bhyoosi ni
bhyaaye.
2 Eriibhaga riyo ryoosi, omugabhi obhona aratugwa na abhareri na ab-
haatu bhano bhakwiimeererera ebhigiro bhyaaye, tee eriibhaga rino wiise
waabhu yaari abhabhuuriiri.
3 Na neetwe twoosi niigo ego, eriibhaga rino Krisito yaari akyaari kuuza,
twaari abhagya bhe eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino.*
4 Nawe eriibhaga rino ribhanwiirwe rihikiri, Taatabhugya akamuragania
Omwaana waaye mukyaaro kino. Omwaana waaye wuyo, akiibhurwa no
omukari kye etwe, akabha kyo omugya iyaasi we emigiro gya Musa.
5 Akatumwa okubha atutuurye etwe bhano twaari abhabhagati bhe emi-
giro gya Musa. Akakora ego, okubha etwe twoosi tubhe abhaana bha
Taatabhugya.
6 Kwo okubha turi abhaana bha Taatabhugya, Taatabhugya akaragania
Ekoro yo Omwaana waaye muziikoro zyeetu. Ekoro yiyo, niyo ekutukora
tumubhirikire Taatabhugya, "Taata weetu."
7 Ambe, bhoono emwe mutari abhagya kweeki, nawe mubheeri abhaana
bha Taatabhugya. Eraabhe mubheeri abhaana, murasuung'aana engabho
yino Taatabhugya abhagabhirye abhaana bhaaye.

Pauro arabharekya Abhagaratia

8 Emwe ekare mutaamumenyiri Taatabhugya. Eriibhaga riyo, mwaari
abhagya bhe emisaambwa gino gitari Taatabhugya.
9 Nawe bhoono, mumumenyiri Taatabhugya, neewe abhamenyiri kuki-
raho. Bhoono ni kwaki murakyoora okuseengera eziikoro zino zikubhaaha
ekyaaro kino?† Eziikoro ziyo zitana obhuturo kasi obhugazuro bhwobh-
woosi. Mureenda kweeki kubha abhagya bhe eziikoro ziyo?
10 Mukyaari muragwaata eziisiku zye Ekiyahudi? Murasuuka orusiku
orurebhe rwo obhutuuro, emyeeri ne emyaaka, kubha ni nyaangi yo oku-
musuuka Taatabhugya?
11 Nine ehaho kubha hamwe emirimo gyaane gyoosi gino naakoriri
kweemwe, giratura gikabha ni gya bhusa ego.
12 Abhahiiri bhaane, nirabhasabha mubhe abhaatu abhiiragaanzi kyeego
enye, kwo okubha noosi nibheeri kye emwe bhano mutari mumigiro giyo.
Nikiikara neemwe nawe mutaanikoreeri obhubhi bhwobhwoosi.
13 Mumenyiri kubha, obhweemero obhurweeri bhuno niari nabhwo,
nibhwo bhukagirya nikabhona omweeya gwo okubharwaazira Amang'ana
Amazomu.
14 Yiingabha niari munyookobhu, mutaanizeeriri kasi okunianga. Nawe
kino mwaakoriri ni kunisuung'aana kyeego muungamusuung'aaniri
maraika wa Taatabhugya, kasi Krisito Yeesu omweene.

---

* **4:3** ***Abhagya bhe eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhagya bhe eziinyaangi zye ekyaaro kino.* † **4:9** ***Eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *eziinyaangi zye ekyaaro kino.*

15 Eriibhaga rirya mwaari no obhuzomererwa, nawe bhoono, niki kituukiri? Niragaamba obhuheene kubha, kyeego yiingaturikeeni muungiihiri ameeso geenyu no okuuniha enye.
16 Mbe, bhoono nibheeri omubhisa weenyu kwo okubhabhuurira obhuheene?
17 Abheegya bho orurimi bharya, bhano omukya okubhanyaakira, nawe eng'ana yino bhakubhakomeerya etari nzomu. Bhareenda kubhatwaanikania neenye, okubha emwe mukore omukya kubhanyaakira bhayo.
18 Ni ng'ana nzomu okukora omukya, nawe ebhe kwo okukora amahokya amazomu. Mukore ego eriibhaga ryoosi, naabhe kwe eriibhaga rino nitakubha hamwe neemwe.
19 Abhaana bhaane, runo ni ruunga rwaane rwa kabhiri okurora obhururu kwiiguru weenyu, kyeego omukari omuritohe hano akubha no obhusuungu kwiibhaga ryo okwiituurania. Ndiyiigwa egoego, tee eteemo ya Krisito eraarorekane muziiteemo zyeenyu.
20 Niingaseegiri bhukong'u kubha hamwe neemwe eriibhaga rino, hamwe niingakeereenie na neemwe kwo obhunyoohu. Nino obhwiitiimaati iguru weenyu kwo okutama okugwaata ameegyo agaandi!

Ekireengyo kya Hajiri na Saara

21 Bhoono munibhuurire, emwe bhano mukweenda kubha abhabhagati iyaasi we emigiro gya Musa, mumenyiri kyeego emigiro gikubhuga?
22 Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, Aburahamu yaari na abhaana bhabhiri. Akiibhura owumwe na Hajiri wuno yaari ni mukari omuhokya, no owuundi Saara wuno yaari ni nyakisaho.
23 Omwaana wo omukari omuhokya akatuukana ne eriiseego rya abhaatu. Nawe omwaana wa nyakisaho, ewe akiibhurwa kutuukana no obhurage bhwa Taatabhugya.
24 Abhakari abhabhiri bhayo bharanagya kugegwa kyeego ebhireengyo bhya amaragano abhiri. Hajiri ni kireengyo kye eriiragano ryo okutaanga rino ryaakorirwe mu Kiguru kya Sinai. Abhaana bhaabhu bhakiibhurwa kya abhabhagati iyaasi we emigiro gya Musa.
25 Abhaatu bha Yerusaremu bha bhoono ni bhagya iyaasi we emigiro gya Musa. Bhayo ni bhagya kyeego abhaana bha Hajiri wuno aratuubhanibhwa ne eriiragano rino Taatabhugya yakoriri mu Kiguru kya Sinai mukyaaro kya Arabia.
26 Nawe Saara ariimeerera mumugye gwa Yerusaremu ya mwiisaaro, guno ni mugye omwiiragaanzi, na nigwe maayi weetu.
27 Mu Makaamo Amahoreeru, ekaamirwe iguru waaye,
"Ozomererwe awe omuguumba wuno otakunagya kwiibhura,
tiirya eriiraka awe wuno okyaari okwiigwa obhusuungu bhwo okwiibhura
omwaana,
kwo okubha abhaana bha wurya yaari atigirwe
omweene ego ni bhaaru,
kukira wuno ano omusubhe waaye."‡
28 Ambe bhoono, abhahiiri bhaane, emwe ni bhaana kutuukana no obhurage bhwa Taatabhugya, kyeego Isaaka yaari.
29 Nawe muziisiku zirya, omwaana wuno yiibhwiirwe kutuukana no obhuzaabhi bhwa abhaatu, akamunyaakya omwaana wuno yiibhwiirwe kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru. Reero yino kweeki, amang'ana gari egoego.

‡ **4:27** Rora Isaya 54:1.

30 Nawe Amakaamo Amahoreeru garabhugabhwi? Garabhuga,
“Muheebhe omukari omuhokya hamwe no omwaana waaye, kwo okubha
omwaana wo omuhokya, atakunagya kugega engabho hamwe no omwaana
wa nyakisaho.”§
31 Kweego, abhahiiri bhaane, etwe tutari abhaana bho omuhokya, nawe
ni bhaana bha nyakisaho.

5

Obhwiiragaanzi bhwo Omukrisito

1 Krisito atuheeri obhwiiragaanzi okubha twiikare mubhwiiragaaanzi.
Kweego mugumire, mutiikirirya kukyoora kweeki mubhutumwa bhwe emi-
giro.
2 Mwiitegeerere kino enye Pauro nikubhabhuurira! Eraabhe muri-
ikirirye okusaarwa kwiiguru yo okugwaata emigiro gya Musa, hayo Krisito
atakubha no obhugazuro bhwobhwoosi kweemwe.
3 Ndabhabhuurira kubhweero kweeki kubha, omusubhe wowoosi wuno
ariikirirya kusaarwa, areenderwa okugwaata emigiro gyoosi gya Musa.
4 Eraabhe muriiseegera kubharwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa
Taatabhugya kwo okugwaata emigiro, ambe mumenye kubha mwiiyaahwi-
iri ku Krisito, na mutigiri orubhaango rwa Taatabhugya.
5 Nawe etwe, kino tukwiisigira kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru ni
kubha, Taatabhugya aratubharira kubha abhaatu bhe eheene, kwo okubha
turamwiikirirya Yeesu.
6 Kyeego tugwaateeni na Krisito Yeesu, okusaarwa kasi okutama kusaarwa
bhutariho obhugazuro bhwobhwoosi. Obhugazuro ni bhwiikirirya bh-
weetu bhuno bhukurorekana kwo okuseega abhaandi.
7 Kubhutaangiro, mwaari murakora bhuzomu! Bhoono ni weewi ab-
harekirye mutagwaata ameegyo go obhuheene?
8 Obhukorokoombi bhuyo bhutakurwa ku Taatabhugya wuno abhab-
hirikiiri.
9 Nawe mumenye kubha, ameegyo go orurimi gayo, ni kya abhaatu
bharabhuga, “Ekibhwiisya kisuuhwiigo kiratuunduurya obhutu bhwoosi!”*
10 Nino obhuheene kubha, mutakwiikirirya okung’eenwa kwo okubha
mugwaateeni no Omukuru Yeesu. Nawe omuutu wowoosi naabhe abhe
weewi wuno akubhang’eena, araaza kutemwa.
11 Abhahiiri bhaane, abhaatu abhaandi bharabhuga, enye nikyaari ni-
rarwaaza kubha abhasubhe bhoosi bhareenderwa bhasaarwe. Kyeego yi-
ingabheeri eheene kubha nirarwaaza ego, kwaki bhoono Abhayahudi bha-
raninyaakya? Eraabhe niingabheeri nirarwaaza ego, okurwaaza kweenye
iguru ya amang’ana go omusaraba gwa Yeesu, kitiingagirirye Abhayahudi
bhanibhiihiririye.
12 Niriigoomba kubha, abhaatu bhano bhakubhabhusa kwa amang’ana go
obhusaari, bhaangiizigarya ebho abheene!

Okwiikara kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru

13 Abhahiiri bhaane, Taatabhugya abhabhirikiiri okubha mubhe ab-
haatu abhiiragaanzi. Nawe mutakorera obhwiiragaanzi bhweenyu kyeego
omweeya gwo okutuniirira enaamba yo omubhiri, nawe musakiranie kwo
obhuseegi.

---

§ **4:30** Rora Obhweemero 21:10. * **5:9** Obhugazuro bhwaku ni kubha ameegyo go orurimi ga abhaatu bhasuuhu, garakaangirirya abhaatu bhaaru.

14 Emigiro gyoosi gya Musa girakumanibhwa hamwe, muusi wo obhuswaagyo bhumwe bhuno bhukubhuga, “Omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene.”†
15 Nawe kyeego mukwiiruma no okwiiyirya kye ebhityeenyi, mwiiroreerere okubha mutaaza mukiisikya.
16 Ambe kino nikubhabhuurira ni kubha, eteemo yeenyu ebhe erakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru. Muraakore ego, mutakutuniirira kweeki enaamba yo omubhiri.
17 Ndabhabhuurira ego, kwe ekigirirye bhyoosi bhino enaamba yo omubhiri ekwiigoomba, etari kyeego Ekoro Muhoreeru akweenda, na kyeego Ekoro Muhoreeru akweenda, etari kyeego enaamba yo omubhiri ekwiigoomba. Ekoro Muhoreeru ne enaamba yo omubhiri bhirahakana, kwe ekigirirye kiyo mutakweenderwa kukora kyokyoosi kino mukweenda mukore.
18 Eraabhe murikaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, mutakubha abhabhagati iyaasi we emigiro.
19 Ambe, amang’ana gano garakorwa kwe esimuka ye enaamba yo omubhiri gwaazo kubhweero, nago ni bhuseebheeti, amakire, okukora amang’ana ge eziisoni,
20-21 okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa, obhurogi, obhubhisa, eriiyoge, obhururu, obhwiimani, obhutwaanikani, orurimi, omugono, obhunywi obhuraara, obhusoohu na amang’ana agaandi goosi gano gakutuubhana na gayo. Ndabhabhuurira kweeki kyeego niari nibhabhuuriiri kubha, abhaatu bhano bhakukora amang’ana gayo, bhatakugabha kyokyoosi mubhutemi bhwa Taatabhugya.‡
22 Nawe kyeego tukukaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, turabha no omusumo gwaaye nigwo, obhuseegi, obhuzomererwa, omureembe, obhwiikong’eererya, obhuzomu, obhusaambaaruku, obhuheene,
23 obhunyoohu na kusuuhu. Gutariho omugiro guno gukurekya omuutu atakora amang’ana gayo.
24 Abhaatu bhano bhagwaateeni na Krisito Yeesu, obhona bhatakubhaahwa no obhwiikari bhwe esimuka ye ebhibhi, hamwe ne eziinaamba zyaabhu na amiiseego gaabhu mabhiihu. Ni kyeego bhakagituruungazya kumusaraba gwa Yeesu.
25 Ekoro Muhoreeru atuheeri obhwiikari obhuhya, ambe tutuniirire obhukaangati bhwaaye.
26 Tutiikumya bhusa, tutiisoka naabhe okurorerana omugono.

6

Okukora amazomu no okwiisakirya

1 Abhahiiri bhaane, eraabhe muraang’ure kubha omurikyeenyu asarirye, emwe bhano mukukaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, mumurekye na mumukyoore kwo obhunyoohu. Nawe mwiiriihe, mutaaza mukasakibhwa kubha ne eteemo yaaye.
2 Mubhe muriisakirya kwo okugegerana emirigo gyeenyu emirito, hayo niho mukugukuunaania omugiro gwa Krisito.*
3 Ambe, omuutu wowoosi wuno akwiirora kubha ano obhweera kukira abharikyaaye, wuyo atana obhweera bhwobhwoosi, ariikaangirirya.

---

† **5:14** Rora Abharaawi 19:18. ‡ **5:20-21** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.
* **6:2** Rora Yohana 13:34.

4 Nawe omuutu wowoosi yiisuunze eteemo yaaye omweene. Kyeego
omuutu akukora amazomu, hayo aranagya okwiikumirya amang'ana ama-
zomu gano akoriri, atiiriing'aania na amang'ana gano omuutu owuundi
akoriri.
5 Kwo obhugazuro bhuyo, omuutu wowoosi areenderwa agege omurigo
gwaaye omweene.
6 Omuutu wuno akweegibhwa eng'ana ya Taatabhugya, abhe aramusoon-
dera omweegya waaye ebhigiro bhizomu bhino abhweeni.
7 Mutiikaangirirya, Taatabhugya atakuzibhurwa. Kino omuutu akwee-
mya, nikyo araagese.
8 Ambe, omuutu wuno akukomya enaamba yo omubhiri, nimwe araagese
kusikibhwa ne enaamba yiyo. Nawe wuno akukomya Ekoro Muhoreeru,
niwe araagese obhuhoru bhwa kirakeego okurwa kwe Ekoro wuyo.
9 Kweego, tutarosa okukora amahokya amazomu! Eraabhe turiigu-
miirirya kukora amazomu, turagesa bhuzomu eriibhaga ryo okugesa ri-
raahike.
10 Ambe, eriibhaga ryoryoosi tukubha no omweeya, tukorere abhaatu
bhoosi amazomu, kiindi abhiikirirya abharikyeetu.

Amaragiriro go okumariirya

11 Murore kyeego amakaamo gaane amakuru, okuhitira okubhoko
kwaane omweene.
12 Abhaatu bhayo bhakubhasiing'iirirya emwe musaarwe, okubha bha-
suukwe na Abhayahudi. Bhareenda bhataaza bhakanyaakibhwa kwiiguru
yo okurwaaza amang'ana iguru yo omusaraba gwa Krisito.
13 Yiingabha bhayo bhasaarirwe, naabhe ebho abheene bhatakugwaata
emigiro gyoosi. Ekigiro kino bhakweenda emwe musaarwe, okubha bhi-
ikumye iguru ye esaaro ye emibhiri gyeenyu.
14 Neenye, kino nitakweenda kubha ni kigiro kyo okwiikumya, nawe
omusaraba gwo Omukuru weetu Yeesu Krisito. Amang'ana gano ab-
haatu bhe ekyaaro kino bhakugarora kubha gano obhugazuro, kweenye
gatana obhugazuro bhwobhwoosi, kwe ekigirirye kyo oruku rwa Krisito
kumusaraba.
15 Okusaarwa kasi okutama kusaarwa, bhutariho obhugazuro bhwobh-
woosi bhurya. Ekigiro ekikuru ni kukorwa bhuhya na Taatabhugya.
16 Omureembe ne ebhigoongi bhino bhikurwa ku Taatabhugya bhibhe
na abhaatu bhoosi bhano bhakuroreerera obhuheene bhuyo, bhayo nibho
abhaatu bha Taatabhugya.†
17 Ambe, kweemera bhoono omuutu wowoosi ataninyaakya kweeki, kwo
okubha enye nine eziikoru zyo okutemwa na amagina ne eziityaanya mu-
mubhiri gwaane kwiiguru yo okumuhokeerya Yeesu.
18 Abhahiiri bhaane, orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito,
rubhe hamwe neemwe. Gabhe ego.

† **6:16** ***Bhayo nibho abhaatu bha Taatabhugya***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *na Iziraeri, abhaatu bha Taatabhugya.*

Enyaarubha ya Pauro ku Bhaefeso

Obhutaangiro

Enyaarubha yino ya Pauro kubheega bha Yeesu bho omugye gwa Efeso, akakaama hano yaari mukibhoho. Omugye gwa Efeso gwaari ni gumwe gwe emigye emikuru gyo Obhukaangati bhwa Abharooma. Efeso nigwe gwaari obhweemero bhwo obhusuruzya no obhuniibhi, kweeki kwaari na Abhayahudi bhaaru. Pauro akagya eyo eriibhaga ryo orugeendo rwaaye rwa kabhiri na rwa katatu rwo okugya kuraarika Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu (rora Amahokya ga Abheega 18:19-22, 19:1-41) na akiikara kwe eriibhaga rye emyaaka ebhiri.

Enyaarubha yino erakeerenerya amiiseego ga Taatabhugya go okubhatuurya abhaatu. Pauro arabhahiitya kubha Yeesu akakwa kumusaraba okubha atutuurye, nawe Taatabhugya yamuryooriri, na bhoono ari hamwe na Taatabhugya ahagiro ho obhusuuku obhukuru, eno arakaangata bhoono ego na naabhe kirakeego.

Munyaarubha yino maanga kabhiri Pauro arasabhira abhiikirirya abharikyaaye Efeso eyo. Aramukumya Taatabhugya kwiiguru yo obhwiikirirya bhwaabhu no obhuseegi bhwaabhu, neewe arasabha Taatabhugya abhasakirye bhamenye obhuturo bhwa Taatabhugya kyeego bhuri bhwo okuruguurya no obhuseegi bhwa Yeesu bhuno bhutana ekireengo.

Eng'ana ya Abhakrisito bhoosi kubha kigiro kimwe na Yeesu ni kikuru bhukong'u munyaarubha yino, naabhe riragaambwa maanga miroongo ebhiri. Pauro arabhabhuurira Abhaefeso kubha abhaatu bhano bhabhweeni obhwiikari bhuhya bhareenderwa kukora amahokya mahya. Kyaamwe Pauro areegya abhasubhe na abhakari bhaabhu, abhiibhuri na abhaana, na abhagya na abhiiragaanzi kwiikara bhuzomu kyeego abhiikirirya bhya Yeesu bhakweenderwa kwiikara. Mubhuteero, areegya kwiiguru ye ebhigwaato bhye eriihi rya mukoro.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega
wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya. Nirabhakaamira emwe
abhahoreeru* bhano mukwiikara mumugye [gwa Efeso], emwe abhaheene
abharikyeetu kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.
2 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku
Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Enzira ya Taatabhugya okutuurya abhaatu okuhitira ku Yeesu

3 Akumibhwe Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, kwo
okubha kwo okugwaatana kweetwe na Krisito, atutweereeri ebhite kwo
okutuhaana orubhaango runo rukureka mukyaaro kino kitakurorekana.
4 Hano Taatabhugya yaari akyaari kuteema ekyaaro, akatusora tubhe
abhaaye kwo okugwaatana na Krisito. Akakora ego, okubha tubhe abha-
horeeru bhano tutana masoro embere waaye. Kwe ekigirirye kyo obhuseegi
bhwaaye,
5 Taatabhugya yaari yeendiri kweemera ekare, atukore tubhe abhaana
bhaaye kwe enzira ya Yeesu Krisito. Akakora ego, kwo okuseega kwaaye.

---

* **1:1** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

6 Kweego tukumye obhuguungo bhwo orubhaango rwaaye rwo okuruguurya, bhuno akatuhaana kuhitira Omwaana waaye† omuseegwa.
7 Taatabhugya atutuurirye kwe enzira ya amanyiinga ga Yeesu, okubha atwaabhiiri ebhibhi bhyeetu bhyoosi, kuriing'aana no obhwaaru bhwo orubhaango rwaaye.
8 Akatwaaruhirya orubhaango rwaaru na amang'eeni goosi no obhumenyeekererya.
9 Taatabhugya akatuzweenia amiiseego ge embiso yaaye, yino akeenda okweerekya kuhitira ku Krisito. Akakora ego, kwo okuseega kwaaye.
10 Amiiseego gaaye ni kubha, hano eriibhaga rino yiiseegeeri riraahike, arareeta ebhigiro bhyoosi hamwe, bhya mwiisaaro na mukyaaro kubhukaangati bhwa Krisito.
11 Taatabhugya atusoriri etwe Abhayahudi kuhitira Krisito tubhone obhutuurya. Akakora amang'ana gayo kuriing'aana no obhuseegi bhwaaye, kyeego akeenda kweema ekare.
12 Etwe Abhayahudi twaakaangatiri okumwiisiga Krisito, kweego tumukumye no okumuguungya Taatabhugya.
13 Neemwe mwoosi abhaatu bhano mutari Abhayahudi mumariri kwiigwa eng'ana ye eheene, nigo Amang'ana Amazomu gano gakubhareetera obhutuurya. Kweeki mumariri kumwiikirirya Krisito, no okubhaaswa orubhaaso kwo okuhaanwa Ekoro Muhoreeru‡ wuno mwaari murageenwe. Kwo okukora ego, akeerekya kubha, emwe mwoosi ni bhaatu bhaaye.
14 Ekoro Muhoreeru wuyo, ni kyo omwiimeerereri wo okubhona goosi garya Taatabhugya akabharagania abhaatu bhaaye. Eng'ana yino eratukumiirirya kubha Taatabhugya arabhatuurya bhukong'u abhaaye bhoosi. Kweego tukumye obhuguungo bhwaaye.

Obhwiisasaami bhwa Pauro

15 Nirabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigirirye kiyo, kweema nikabhona amang'ana go okumwiikirirya kweenyu Omukuru Yeesu, no okuseega abhaatu abhahoreeru bhoosi.
16 Nitakutiga okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwiiguru weenyu, na nirabhahiita kumasabhi gaane.
17 Niramusabha Taatabhugya wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, Taata wo obhuguungo, abhahe emwe ekoro ya amang'eeni ga Taatabhugya na yo obhukuundukuro bhwo okumumenya ewe.
18 Kweeki niramusabha akuundukure eziikoro zyeenyu ziture okurora obhweero, okubha mumenye obhwiisige bhwo okubhirikirwa kweenyu ku Taatabhugya. Na mumenye obhuniibhi bhwo obhuguungo bhwo obhugabhi bhwaaye kyeego bhuri kubhahoreeru.
19 Ndasabha mumenye obhunagya bhwaaye obhukuru kyeego bhuri kweetwe abhiikirirya. Obhunagya bhuyo, bhurakora emirimo muusi weetu kwe eziinguru zyo obhuturo bhwaaye,
20 bhuno akakora ku Krisito hano yamuryooriri mubhaku, akamutuura murubhaara rwaaye rwo obhuryo mubhuguungo bhwaaye mukyaaro kino kitakurorekana.
21 Kweego, Krisito niwe ari iguru bhukong'u kukira obhutemi bhwoosi, obhunagya, amanaga no obhukaangati, na amariina goosi gano gagaambirwe mukyaaro muno, ne ekyaaro kino kikuuza.

---

† **1:6** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:13** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

22 Taatabhugya akabhituura ebhigiro bhyoosi haasi wo obhukaangati
bhwa Krisito, akamutuura abhe omukaangati iguru wa bhyoosi kwiiguru we
ekanisa.
23 Ekanisa niyo omubhiri gwa Krisito, no obhukuunaanio bhwaaye, ewe
niwe akukuunaania goosi kubhigiro bhyoosi.

2

Taatabhugya atutuurirye kwo orubhaango rwaaye

1 Emwe mwaari mukuuri mumitima gyeenyu, kwe ekigirirye kyo ob-
husarya ne ebhibhi bhyeenyu.
2 Kwiibhaga riyo, mwaari murakora amang'ana amabhi ge ekyaaro
kino. Mukabha muratuniirira Seetaani* omukaangati wo obhunagya
bhwa amasaambwa ga kwiisaaro, wuno akubhabhaaha abhaatu bhano
bhatakumwiigwa Taatabhugya.
3 Etwe twoosi twaari kyeego ebho, tukiikara kwo okutuniirira enaamba
embi ye emibhiri gyeetu, na amang'eeni geetu. Tukiibhurwa no obhubhi
bhwa simuka kya abhaandi, kweego Taatabhugya yaari atutiindiiri na
tukeenderwa kutemwa.
4 Nawe, Taatabhugya ni we ebhigoongi bhyaaru, akatuseega kwo ob-
huseegi bhwaaye obhukuru bhuno bhutana ekireengo.
5 Yiingabha etwe twaari abhaku kwe ekigirirye kyo obhubhi bhweetu,
akatukora kubha bhahoru hamwe na Krisito, okubha tutuuriibhwe kwo
orubhaango rwaaye.
6 Taatabhugya akaturyoora hamwe na Krisito okurwa mubhaku, akatwi-
ikarya hamwe neewe tukaangate na Krisito Yeesu mukyaaro kino ki-
takurorekana.
7 Taatabhugya akakora ego, okubha yeerekye eriibhaga rino rikuuza,
obhuzomu bhwaaye no obhwaaru bhwo orubhaango rwaaye kweetwe kuhi-
tira ku Krisito Yeesu.
8 Taatabhugya akabhatuurya kwo orubhaango rwaaye, kwo okubha
mumwiikiriirye Yeesu Krisito, nawe bhutatuukiri kwo obhuhokya bh-
weenyu bhwo omukya gweenyu, ni kwo obhuturo bhwa Taatabhugya.
9 Naabhe obhutuurya bhweenyu bhutakutuukana na amahokya geenyu
amazomu, kweego omuutu wowoosi ataaza kwiizuungya.
10 Taatabhugya niwe akatubhuumba etwe, na akatubhuumba bhuhya
kwo okugwaatana na Krisito Yeesu, okubha tukore amahokya amazomu,
gano okurwa obhweemero Taatabhugya akagakora tugeenderere kugakora.

Obhumwe kwe enzira ya Yeesu Krisito

11 Kweego, emwe kwe esimuka ni bhaatu bhano mutari Abhayahudi,
na Abhayahudi bharabhabhirikira abhariisya. Nawe ebho bhariibhirikira
bhano bhasaarirwe,† obhusaari bhwo omubhiri bhuno bhurakorwa kwa
amabhoko ga abhaatu.
12 Muhiite ekare harya mwaari mutamumenyiri Krisito, mutaari hamwe
na abhaatu bha Iziraeri, kweeki mwaari abhagini bhano mutaari bha ama-
ragano‡ go obhurage bhwaabhu. Mwaari mutana obhwiisige mukyaaro
muno na mwaari mutamumenyiri Taatabhugya.

---

* **2:2** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **2:11** ***Bhasaarirwe***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:12** ***Amaragano***. Rora *eriiragano* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

13 Nawe, kwo okugwaatana na Krisito Yeesu emwe bhano ekare hayo
mwaari kure na Taatabhugya, bhoono mwiisukiri haguhi kwe enzira ya
amanyiinga ga Krisito.
14 Krisito ewe omweene niwe omureembe gweetu, wuno yakoriri Ab-
hayahudi na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi kubha abhamwe, akaruusya
obhubhisa bhuno bhwaari kyo orugito rwa gati runo rwaari kututwaanika-
nia.
15 Woosi akakora ego, kwo okuruusyaho emigiro no obhuswaagyo bhwa
Taatabhugya. Akakora omureembe gati wa Abhayahudi na bhano bhatari
Abhayahudi okubha abhabhiri bhayo bhabhe omuutu owumwe omuhya,
muusi wo omutima gwaaye.
16 Krisito akaruusya obhubhisa bhweetu kwo okuhitira oruku rwaaye
kumusaraba. Akiigwaania amahizo abhiri gayo, kubha wumwe no okutug-
waatania na Taatabhugya.
17 Ambe, Krisito akaaza kurwaaza Amang'ana Amazomu go omureembe
kweemwe bhano mutari Abhayahudi bhano mwaari kure na Taatabhugya,
neetwe Abhayahudi bhano twaari haguhi neewe.
18 Kweego, kwo okuhitira Yeesu, etwe twoosi turanagya okumwiisukiirira
Taata kwe Ekoro Muhoreeru.
19 Ambe, okurwa bhoono emwe mutari abhagini naabhe abhahiti, nawe
emwe mubheeri abhiikari hamwe na abhahoreeru, ni bhaana bha Taatab-
hugya.
20 Emwe mubheeri kyeego enyuumba yino yoombokirwe iguru wo ob-
hurusa bhwa abheega na abharooti, neewe Krisito Yeesu omweene niwe
eriigina eriikuru ryo obhurusa bhuyo.
21 Kweego, Krisito Yeesu ararigwaatania bhuzomu eriikiindaasi ryoosi,
okubha ribhe eriiseengerero eriihoreeru ku Mukuru.
22 Kwo okuhitira Krisito emwe mugwaataniibhwe hamwe na abhaatu
bhoosi bhano bhatari Abhayahudi no okubha emenyo ya Taatabhugya, kwe
enzira ye Ekoro Muhoreeru.

3

Pauro ararwaaza kubhano bhatari Abhayahudi

1 Kweego, enye Pauro wuno nibhohirwe kwe ekigiririye kyo okukora
emirimo gya Krisito Yeesu, kweemwe bhano mutari Abhayahudi, nirab-
hasabhira.
2 Kwe eheene mumariri kwiigwa iguru we emirimo gino Taatabhugya
aniheeri orubhaango rwaaye nibharaarikire emwe.
3 Taatabhugya omweene akaanikuundukurira embiso yaaye, kyeego niari
nibhakaamiiri iguru wa amang'ana masuuhu.
4 Kwo okusoma gayo, muranagya okumenya kyeego nimenyiri embiso ya
Taatabhugya iguru wa Krisito.
5 Ekare hayo, Taatabhugya yaari ataabhakuundukuriiri abhaatu bhe ezi-
inyiibhuro zyoosi, kyeego abhakuundukuriiri abheega na abharooti bhaaye
abhahoreeru kwe enzira ye Ekoro Muhoreeru.
6 Embiso eyeene ni yino, kwe enzira yo okugiikirirya Amang'ana Ama-
zomu, abhaatu bhano bhatari Abhayahudi nibho abhagabhi hamwe na
Abhayahudi, ebhiimo bhyo omubhiri gumwe na bhiisaangye hamwe no
obhurage bhwaaye kwe enzira ya Krisito Yeesu.
7 Taatabhugya akaanikora kubha omuhokya wo okuraarika Amang'ana
Amazomu, okutuukana ne esaambo yo orubhaango rwaaye. Akaaniha
esaambo yiyo kwo obhunagya bhwaaye obhukuru.

8 Yiingabha enye ni musuuhu kukira kubhahoreeru bhoosi, nawe Taatabhugya akaaniha orubhaango runo, nibharwaazire abhaatu bhano bhatari Abhayahudi obhuniibhi bhwaaru bhwo orubhaango rwa Amang'ana Amazomu gano gakubhoneka ku Krisito.
9 Kweeki, akaaniha emirimo gyo okubhabhuurira abhaatu bhoosi, bhamenye amang'ana ge embiso yaaye yino yaari ebhisirwe kweema obhweemero, na Taatabhugya, Omubhuumbi we ebhigiro bhyoosi.
10 Bhoono, kwe enzira ye ekanisa, amang'eeni goosi ga Taatabhugya gabhone kumenyekana kubhakaangati bha mukyaaro kino kitakurorekana.
11 Gayo goosi, Taatabhugya akakora ego kwe ekigirirye kya amiiseego gaaye ga kirakeego, kwo okuhitira Krisito Yeesu Omukuru weetu.
12 Kwo okuhitira ku Krisito, kwo okubha turamwiikirirya no okugwaatana neewe, tuno obhunagya bhwo okumwiisukiirira Taatabhugya kwo obhukaari, na tutana bhwoobha.
13 Kweego, nirabhasabha mutakwa emitima kwe ekigirirye kye enyaako yaane kwiiguru weenyu, gayo ni kwo obhuguungo bhweenyu.

Amasabhi ga Pauro kubhiikirirya bha Efeso

14 Gayo nigo gakugirya niramwiihigamira no okumusabha Taata.
15 Ewe niwe Omuteemi we esimuka ye ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro na mukyaaro.
16 Niramusabha Taatabhugya wo obhuguungo bhwaaru, abhahe eziinguru muziikoro zyeenyu kwe enzira ye Ekoro yaaye mugumire,
17 okubha Krisito yiikare muziikoro zyeenyu kwo obhwiikirirya. Niramusabha mubhone kubha eriitina no obhurusa bhwo obhuseegi.
18 Nirasabheego kubha, mubhone okumenya hamwe na abhahoreeru bhoosi, kyeego bhuri obhuseegi bhwa Krisito kwo obhugari no obhutaambi, no okugya iguru na koongoriko.
19 Nirasabha mumenye kubha, obhuseegi bhwa Krisito kyeego bhwaaruhiri, bhuno bhukuhita obhumenyeekererya bhwa abhaatu. Nirasabheego okubha eteemo yeenyu etuubhane na Taatabhugya omweene.
20 Ambe, tumuguungye Taatabhugya, ewe aranagya okukora amang'ana ge ekiruguuro bhukong'u, kukira goosi gano tukusabha kasi tukwiiseega. Ewe arakora kuriing'aana no obhunagya bhuno bhukukora emirimo muusi weetu.
21 Kweego, Taatabhugya aguungibhwe mumakanisa na mu Krisito Yeesu, kuziinyiibhuro zyoosi, kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

4

Obhumwe bhwa abhiikirirya mu Krisito Yeesu

1 Ambe, enye omubhohwa kwiiguru yo okukora emirimo gyo Omukuru Yeesu, nirabhatoongera mwiikare mubhwiikari bhuno bhukweenderwa mumbirikiriro yino mukabhirikirirwa.
2 Eriibhaga ryoosi mubhe abhasuuku, abhanyoohu, mwiikong'eereranie no okwiigegerana mubhuseegi.
3 Mukore omukya no okugeenderera no obhumwe bhuno bhukureetwa ne Ekoro Muhoreeru kwe enzira yo okwiikara kwo omureembe.
4 Etwe bhoosi ni mubhiri gumwe, na tukasuung'aana Ekoro Muhoreeru, kyeego Taatabhugya yatubhirikiiri mubhwiisige bhumwe.
5 Kweeki tuno Omukuru wumwe, obhwiikirirya bhumwe no obhubatiizo bhumwe.

6 Twoosi turamuseengera Taatabhugya wumwe, niwe Taata weetu twoosi.
Ewe ari iguru wa bhyoosi, arahokya emirimo kuhitira kweetwe twoosi na
ariikara muusi weetu twoosi.
7 Nawe, etwe twoosi tuheerwe orubhaango kwe ekireengo kyaaye
omweene kwo obhuturo bhwa Krisito. Akasoondya obhuturo bhuyo kyeego
omweene akeenda.
8 Nikyo Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
“Hano yagegirwe iguru mwiisaaro,
akagwaata abhabhisa bhaaye akagya nabho,
akabhaha abhaatu obhuturo.”*
9 Ambe, eriing’ana riyo, “Akagegwa iguru,” obhugazuro bhwaku niki? Ob-
hugazuro bhwaku ni kubhuga, hano Krisito yaari akyaari kugegwa iguru
akataanga okwiituuma tee mukyaaro?
10 Yeesu niwe akiituuma mukyaaro hano, niwe akagya kuhita amasaaro
goosi, okubha yiizure mukyaaro kyoosi.
11 Ewe niwe akatuura abhaandi kubha abheega, na abhaandi kubha
abharooti na abhaandi abharwaazi bha Amang’ana Amazomu, na abhaandi
kubha abhariisya na abheegya.
12 Akakora ego, okubha abhone okubhanura abhaatu abhahoreeru
okukora emirimo gya Krisito, okubha omubhiri gwa Krisito guzaame.
13 Eng’ana yiyo, erageenderera tee hano etwe turaabhe abhamwe mubh-
wiikirirya bhweetu, no okumumenya Omwaana wa Taatabhugya. Turabha
abhaatu bhano bhakong’iri kya Krisito.
14 Ambe, tutakunagya kubha kya abhaana abharere, turataaswataaswa
eno ne eyo no okugegwa no obhukama bhwa ameegyo go omukoonyo gwa
abhaatu, kwo orurimi rwaabhu, kwo okutuniirira ameegyo go orurimi.
15 Nawe, tubhe turiibhuurira obhuheene kubhuseegi, tubhe tugumiiri
mumang’ana goosi, naabhe turiing’aane na Krisito. Ewe niwe omukaangati
iguru wa bhyoosi no omutwe gwa abhiikirirya.
16 Ewe aragwaatania abhaatu bhaaye bhoosi no okubha abhamwe, na
arabhigwaatania hamwe kye ebhiimo bhyo omubhiri. Na ebhiimo bhyoosi
hano bhikukora emirimo gyaku bhwaheene, omubhiri gwoosi gurakiina no
okubha muzomu kwo obhuseegi.

Mubhe abhaatu abhahya

17 Kweego kwo obhuturo bhuno Omukuru Yeesu akaaniha, nirabha-
toongera kubha, okweemera bhoono mutiikara kya abhaatu bhano bhata-
mumenyiri Taatabhugya kyeego bhakwiikara, kwo obhubhi bhwa ami-
iseego gaabhu.
18 Abhaatu bhayo, obhwoongo bhwaabhu bhuri mukiirima, na bhaah-
wiirwe kure no obhuhoru bhwa Taatabhugya, kwiiguru yo obhugeege
bhwaabhu no obhukong’u bhwe eziikoro zyaabhu.
19 Kweego bhatakurora soni, bhariisikirya mumakire, no okuseega kukora
amang’ana amabhiihu gano gatakweenderwa.
20 Nawe emwe, muteegiibhwe ego Amang’ana gayo ga Krisito.
21 Nino obhuheene kubha, mukiigwa amang’ana ga Yeesu no okweegib-
hwa amang’ana ge eheene kwiiguru waaye.
22 Mukeegibhwa kubha, mutige eziiteemo zyeenyu zye ekare. Eriibhaga
rirya mwaari murasarika kwo okukaangiriribhwa ne eziinaamba zyeenyu.
23 Na mukeegibhwa kubha, mukorwe bhuhya muziikoro na mumiiseego
geenyu,

* **4:8** Rora Zaburi 68:18.

24 mubhe abhaatu abhahya bhano muteemirwe kwe etuubho ya Taatabhugya, mubhe murakora ge eheene na mugaambe obhuheene no obhuhoreeru.
25 Kweego mutige orurimi, nawe mugaambe eheene kumuutu wuyo woosi, kwo okubha turi bhiimo bhyo omubhiri gumwe.
26 Hano mukutiinda, mutakora ebhibhi, naabhe mutiikara no obhururu tee hano eryoobha rikutubhira,
27 naabhe mutamuha Seetaani omweeya.
28 Omwiibhi atiibha kweeki, nawe omuutu we eteemwa yiyo ereenderwa akore emirimo emizomu kwa amabhoko gaaye, abhone ekigiro kyo okumusoondera wuno ataanakyo.
29 Amang'ana amabhi gatarwa muminwa gyeenyu, nawe gabhe mazomu kwiiguru yo okubhasakirya abhaandi, kuriing'aana no obhweendi bhwaabhu. Kweego, bhano bhakubhiigwa gabhasakirye.
30 Mutamukorera Ekoro Muhoreeru wa Taatabhugya ebhigoongi, wuno emwe mukabhaaswa orubhaaso kwiiguru yo orusiku rwo obhutuurya.
31 Muruusye obhutiindi, obhururu, obhuhaari, eriiyoge, amatuki ne eziiteemwa eziimbi zyoosi.
32 Mubhe murakorerana bhuzomu, mubhe ne ebhigoongi, na mwaabhirane kyeego Taatabhugya abhaabhiiri emwe kwe enzira ya Krisito.

5

Okwiikara obhwiikari bhuno Taatabhugya akweenda

1 Kweego, mutuniirire eteemwa ya Taatabhugya, kwo okubha emwe ni bhaana bha Taatabhugya bhano museegirwe.
2 Mwiikare obhwiikari bhwo obhuseegi, kyeego Krisito akatuseega etwe, akiiruusya kwiiguru weetu kubha ekimweeso kyo obhuraangaasiro bhwo omuruumbaaso ku Taatabhugya.
3 Nawe, mutige obhuseebheeti gati weenyu kimwe, naabhe amakire gogoosi ne enaamba ye ebhigiro, kwo okubha amang'ana gayo gatakweenderwa mubhamwe bha abhahoreeru.
4 Na hatabhaho amakeerenio amabhiihu ge eziisoni, kasi amang'ana ge ekizabhuri ne ekizebhe, gayo gatakweenderwa, nawe mugaambe amang'ana go okuzomya ku Taatabhugya.
5 Omuutu we enaamba embi, ni kyo omuutu wuno akuseengera emisaambwa. Mumenye kubha, omuseebheeti no omwiimani na we enaamba embi, bhayo bhatakugabha kyokyoosi mubhutemi bhwa Krisito na Taatabhugya.*
6 Omuutu wowoosi atabhakaangirirya kwa amang'ana gano gatana bhweera, Taatabhugya arabhatema kwe ekigiririye kya bhano bhatakumwiigwa.
7 Kweego, mutagwaatana na abhaatu bhayo kumang'ana gano bhakukora.
8 Ekare hayo, emwe mwaari mukiirima, nawe bhoono muri mubhweero kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu. Kweego, mwiikare kya abhaatu bho obhweero.
9 Hano omuutu akwiikara mubhweero arakora obhuzomu bhwoosi kuheene no obhuheene.
10 Kweego, mubhe no omukya okukora gano gakumuzomera Omukuru.

---

* **5:5** ***Obhutemi bhwa Krisito na Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora *obhutemi bhwa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

11 Mutagwaatana okukora amang'ana gano gatakweenderwa ge ekiirima,
nawe mugaange mubhweero.
12 Amang'ana gano gakukorwa na abhaatu abhabhi kwo obhwiibhisi ni ge
eziisoni naabhe no okugagaamba.
13 Nawe kyokyoosi kino kituurirwe mubhweero eheene abhaatu
bharakirora kyeego kiri,
14 kwo okubha obhweero nibhwe bhukukora ebhigiro bhyoosi bhi-
rorekane. Kino nikyo ekigirirye kirabhuga,
"Bhuuka, awe wuno ohiindiiri,
oryooke orwe mubhaku,
Krisito woosi arakubharira."
15 Kweego, mwiiriihe mubhwiikari bhweenyu, mutiikara kya abhaatu
bhano bhatana amang'eeni, nawe kya bhano bhana amang'eeni.
16 Mutabhurya eriibhaga, kwo okubha eriibhaga rino niryo obhubhi.
17 Kweego, mutabha abhageege, nawe mumenye obhuseegi bhwo
Omukuru bhuribhwi.
18 Kweeki mutagwaatwa, kwo okubha mubhunywi bhurimu obhubhiihu,
nawe mubhe mwiizuriibhwe ne Ekoro Muhoreeru.
19 Mubhe mureemba ezaburi na ameembo go okumukumya Taatabhugya,
eno muramweembera no okumusaambaarukira Omukuru muziikoro zy-
eenyu.
20 Mubhe muramubhuurira, "Ozomirye, Taata Taatabhugya," eziisiku
zyoosi, kwo okuhitira eriina ryo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

Ameegyo kubhasubhe na abhakari

21 Musuukane emwe kwa abheene kwo okubha muramusuuka Krisito
Yeesu.
22 Emwe abhakari, mubhe murabhiigwa abhasubhe bheenyu kyeego
mukumwiigwa Omukuru Yeesu.
23 Mureenderwa mukore ego, kwo okubha omusubhe ano obhukaangati
iguru wa mukaaye, kyeego Krisito woosi niwe omukaangati iguru wa bhy-
oosi kwiiguru we ekanisa, neeryo ni mubhiri gwaaye, neewe Krisito ni
Mutuurya wo omubhiri.
24 Ambe, kyeego ekanisa ekumwiigwa Krisito, ego neego na abhakari
nabho ereenderwa bhabhiigwe abhasubhe bhaabhu kwa ng'ana yoyoosi.
25 Emwe abhasubhe, mubhaseege abhakari bheenyu, kyeego Krisito
akayiseega ekanisa, akiiruusya kwiiguru weetu kubha ekimweeso iguru
wayo.
26 Akakora ego, okubha ayeerye ekanisa kwo okuhitira eng'ana ya Taatab-
hugya kwo obhubatiizo bhwa amaanzi,
27 abhone okuyireetera ekanisa enguungo, yino etana eriibhati naabhe
ekomo naabhe gogoosi kya gayo, nawe ehoreeru yino etana isoro.
28 Ego niigo ekweenderwa abhasubhe okubhaseega abhakari bhaabhu
kyeego emibhiri gyaabhu abheene. Omusubhe wuno aseegiri mukaaye
yiiseegiri omweene.
29 Atariho omuutu wuno akugubhiihirira omubhiri gwaaye omweene,
nawe araguhaana ebhyaakurya no okugutuga bhwaheene, kyeego Krisito
akuyituga ekanisa yaaye.
30 Etwe twoosi ni bhiimo bhyo omubhiri gwaaye.
31 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, "Kwe ekigirirye kino,
omusubhe aramutiga wiise na nina waabhu, aragwaatana na mukaaye, na
abhabhiri bhano bharabha mubhiri gumwe."†

† **5:31** Rora Obhweemero 2:24.

32 Embiso yiyo ni kuru, nawe enye niragaamba iguru wa Krisito ne
ekanisa.
33 Kweego, emwe mwoosi mubhaseege abhakari bheenyu kyeego mukwi-
iseega mumitima gyeenyu, na abhakari bhareenderwa bhabhiigwe abha-
subhe bhaabhu.

6

Ameegyo kubhaana na abhiibhuri

1 Emwe abhaana, mubhiigwe abhiibhuri bheenyu kwo okubha mugwaa-
teeni no Omukuru Yeesu, okukora ego niryo eriing'ana eriizomu.
2 Taatabhugya hano yatuuriri obhuswaagyo bhwaaye, akataanga no ob-
hurage bhuno bhukubhuga, "Mubhe murasuuka wuuso na nyoko weenyu.
3 Kwo okukora ego, orabhona orubhaango no obhwiikari bhwaaru
mukyaaro."*
4 Emwe bhataata, mutabhazabhura abhaana bheenyu, nawe mubharere
bhwaheene kwa amaragiriro go Omukuru Yeesu.

Ameegyo iguru ya abhakuru na abhabhagati bhaabhu

5 Emwe abhagya, mubhiigwe abhakuru bheenyu, kwo okubhasuuka na
kwe ekoro yimwe, kyeego mukumwiigwa Krisito.
6 Mutakora ego embere wa ameeso gaabhu abheene, okubha mwi-
ikoombekoombe kweebho, nawe mukore emirimo kya abhagya bha Krisito.
Mukore obhuseegi bhwa Taatabhugya kwe ekoro yimwe.
7 Mukore emirimo kwe ekoro yimwe, kyaabhurya muramukorera emir-
imo Omukuru Yeesu na etari kwo okukorera abhaatu.
8 Mumenye kubha, Omukuru aramuha omuutu wuyo woosi esaambo kwa
ryoryoosi eriizomu rino akoriri, kyeego ewe ni mugya kisya omuutu wuno
ni mwiiragaanzi.
9 Emwe abhakuru, mubhakorere abhagya bheenyu gayogayo. Mutab-
hakaanga, kwo okubha mumenyiri kubha emwe ni kye ebho, munawe
Omukuru Yeesu wuyowuyo wuno ari mwiisaaro, neewe atana bhwaahuri.

Ebhigwaato bhyo okumuhiza Seetaani

10 Mubhuteero, mubhe abhakaari no okugumira kwo Omukuru Yeesu, no
okubha no obhunagya ne eziinguru zyaaye.
11 Mwiibhohe ebhigwaato bhyoosi bhino Taatabhugya akubhaha, okubha
munagye kwaanga omukoonyo gwa Seetaani.
12 Niragaamba ego kwo okubha, okuhizana kweetu kutari iguru wa ab-
haatu, nawe turahizana iguru ya amasaambwa amabhi mukyaaro kino
kitakurorekana, ni iguru yo obhutemi no obhunagya, na iguru ya abhakuru
bhe ekiirima.
13 Kweego, mwiibhohe ebhigwaato bhyoosi bhino Taatabhugya akub-
haha, okubha munagye okwiiribhira orusiku rwo obhusarya runo rukuuza
neemwe hano mukumara kukora goosi, mwiimeerere tiri.
14 Ambe, mwiibhanure kwe eriihi riyo obhuheene na bhubhe kyo
omukena mukiribhizi, no okwiibhoha engubha ye eheene mukikubha,
15 no omukya gwo okurwaaza Amang'ana Amazomu go omureembe,
gubhe kye ebhikweera mumaguru geenyu.
16 Hamwe na gayo goosi, obhwiikirirya bhubhe kye engubha mumab-
hoko geenyu, ebhasakirye okugirimya emibhwe gyo omuriro gwa Seetaani,
omubhi wurya.

* **6:3** Rora Okurwa 20:12; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16.

17 Musuung'aane obhutuurya kyeego engohiira yeenyu ye ekyooma, ne
eng'ana ya Taatabhugya kyeego nyaambato yino muheerwe ne Ekoro
Muhoreeru.
18 Eriibhaga ryoosi hano mukusabha Taatabhugya kumasabhi goosi, mu-
teengeeze eriibhaga ryoosi eno murakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru,
mubhe murabhasabhira abhahoreeru bhoosi.
19 Munisabhire neenye woosi, okubha hano nikurwaaza Taatabhugya
anihe amang'ana go okugaamba, ninagye okubhazweenia embiso ya
Amang'ana Amazomu kwo obhukaari.
20 Enye neenye omwiimeerereri wa Amang'ana Amazomu ga Krisito
Yeesu, gano gagirirye nibhe omubhohwa. Musabhe kubha nibhone okugar-
waaza kwo obhukaari kyeego ekweenderwa.

Amang'ana go okuraga

21 Omwiikirirya omurikyeetu omuseegwa Tikiko, kweeki omuhokya
omuheene ku Mukuru, arabhazweenia amang'ana gaane goosi, okubha
omenye kino nikukora.
22 Nimutumiri kweemwe okubha abhaganire amang'ana geetu no okub-
hatoongera eziikoro zyeenyu.
23 Omureembe gubhe kubhiikirirya abharikyeetu no obhuseegi hamwe no
obhwiikirirya okurwa ku Taatabhugya Taata no Omukuru Yeesu Krisito.
24 Orubhaango rubhe kubhoosi bhano bhamuseegiri Omukuru weetu
Yeesu Krisito kwo obhuseegi bhuno bhutakuhwa.

Enyaarubha ya Pauro ku Bhafiripi

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omuhokya wa Taatabhugya, akakaamira ekanisa yino eri mumugye gwa Firipi. Erarorekana kubha Pauro akakaama enyaarubha yino hano yaari mukibhoho mumugye gwa Rooma. Pauro akabhakaamira Abhakrisito bhano bhaari bhamwiikiriirye Krisito Yeesu. Hano Pauro yahikiri kweebho, akabharwaazira Amang'ana Amazomu. Ibhaga riindi Abhakrisito bhayo nibho bhakeerekya obhuseegi ku Pauro no okumusakirya kumeendi gaaye.

Obhugirirye bhwa Pauro okubhakaamira enyaarubha yino yaari arabhabhuurira, "Muzomirye Abhafiripi," kubhusakirya bhuno bhakaruusya kweewe okuhitira ku Epafurodito. Kweeki, akeenda kubheerekeererya amang'ana go okukora no okubhatoongera amanaga okubha bhabhe bharatuniirira ekireengyo kya Yeesu Krisito kwo okwiikong'eererya. Eriing'ana eriindi rino yeendiri kubhabhuurira ryaari okubharekya bhatiikirirya ameegyo mabhiihu ga Abhayahudi gano gaabhakoriri okutaamania na abhiikirirya mukanisa yaabhu.

Enyaarubha yino emenyekeeni kubha ni nyaarubha yo obhuzomererwa kwo okubha muusi wamu eriiseego ryo obhuzomererwa ririikyoorera maanga maaru. Obhuzomererwa bhuyo bhugumire kubhiikirirya bha Krisito Yeesu.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, hamwe na Timoteo, omugya omurikyaane wa Krisito Yeesu. Turabhakaamira abhiimeerereri na abhasakirya bhe ekanisa, na neemwe abhahoreeru* abhaandi bhoosi kwo okugwaatana na Krisito Yeesu, bhano mukwiikara mumugye gwa Firipi.

2 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru weetu Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Pauro arabhasabhira Abhafiripi

3 Eriibhaga ryoosi hano nikubhahiita emwe, niramubhuurira Taatabhugya, "Ozomirye, Omukuru waane."

4 Kweeki, eriibhaga ryoosi hano nikubhasabhira, nirabhasabhira kwo obhuzomererwa,

5 kwo okubha emwe mugwaateeni neenye okuraarika Amang'ana Amazomu, kweema orusiku runo mukiigwa no okwiikirirya tee reero.

6 Nino obhuheene kubha Taatabhugya wuno yataangiri emirimo emizomu muziikoro zyeenyu, aragigeendererya tee gikuunaane kwo orusiku runo Krisito Yeesu araakyoore.

7 Ni bhuzomu niiseege gano iguru weenyu mwoosi, kwo okubha nibhaseegiri bhukong'u. Muragwaatana murubhaango rwa Taatabhugya hamwe neenye, eraabhe nibhohirwe mukibhoho kisya eraabhe niriisasaama no okumenyeekererya Amang'ana Amazomu.

8 Taatabhugya amenyiri kubha niragaamba obhuheene, hano nikukumiirirya kubha niriigoomba bhukong'u okurorena neemwe kweeki. Nibhaseegiri emwe kwo obhuseegi bhuryabhurya, kyeego Krisito Yeesu abhaseegiri.

* **1:1** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

9 Nirabhasabhira ku Taatabhugya kubha obhuseegi bhweenyu bhugeenderere kwaaruha bhukong'u, kweeki mubhe na amang'eeni no obhumenyeekererya,
10 okubha mubhone okugiikirirya gano gano obhweera. Hayo niho murabha abhaheene, murabha mutana amasoro tee orusiku rurya Krisito araakyoore.
11 Obhwiikari bhweenyu bhuriizura amang'ana ge eheene, gano gakubhoneka kuhitira Krisito Yeesu. Gayo goosi gamuguungye no okumukumya Taatabhugya.

Okwiikara ni kumuhokeerya Krisito

12 Ambe, abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye bhuzomu kubha gano gaambweeni, gasakiirye bhukong'u kuraarika Amang'ana Amazomu.
13 Kweego, abhariibhi bhoosi bhe enyuumba yo obhutemi, hamwe na abhaandi bhoosi, bhamenyiri kubha nibhohirwe kwo okubha niramuhokeerya Krisito.
14 Hamwe na gayo, nimenyiri kubha okubhohwa kwaane eno, kubhakoriri abhiikirirya abharikyeetu bhaaru bhagumire eziikoro ku Mukuru Yeesu, naabhe bharabharwaazira abhaatu eng'ana ya Taatabhugya kwa amanaga goosi, bhatana haho.
15 Ni heene kubha, bhariho abhaandi bhano bhakurwaaza amang'ana ga Krisito kwo okubha bhano omugono na bharahizana neenye. Naabhe ego, bhariho abhaandi bhano bhakurwaaza kumiiseego amazomu.
16 Bhano bhakukora ego kwo obhuseegi, eno bhamenyiri bhuzomu kubha Taatabhugya anituuriri mukibhoho okubha nimeererere Amang'ana Amazomu.
17 Nawe bharya bho obhwiimani, bhararwaaza amang'ana ga Krisito kwe enzira yo okuhizana neenye, naabhe etari kwe ekoro nzomu. Bhareenda kwoongerya enyaako yaane mukibhoho.
18 Nawe garasarikaki? Amang'ana ga Krisito gakurwaazwa, gabhe kumiiseego amabhi kasi kumiiseego mazomu. Neenye kwe ekigirirye kye eriing'ana riyo nirazomererwa. Kweeki, nirageenderera kubha no obhuzomererwa.
19 Nimenyiri kubha mugoosi gano gambweeni, niratuuribhwa, kwo okubha muranisabhira ku Taatabhugya, ne Ekoro Muhoreeru† wa Yeesu Krisito aranisakirya.
20 Niraganya kwe enaamba kuru no okwiisiga kubha, nitakusuukibhwa kwe enzira yoyoosi. Nawe kwo obhukaari bhwoosi, kyeego eziisiku zyoosi na bhoono egoego, Krisito aguungibhwe mugoosi gano nikukora, hano nikubha muhoru kasi nikuuri.
21 Kweenye hano niraasaage muhoru nikumuhokeerya Krisito, na hano niraakwe, nirabha no obhweera bhukong'u.
22 Nawe niraageenderere kwiikara mukyaaro, nirageenderera kurora obhweera bhwe emirimo gino nikukora. Bhoono nisore riihe? Enye nitamenyiri!
23 Nirarutwa gati wa amang'ana abhiri. Niriigoomba okurwa mukyaaro hano, ndeenda niikare hamwe na Krisito. Rino niryo rino obhweera bhukong'u.
24 Nawe ereenderwa kukiraho, enye nigeenderere kwiikara mukyaaro kwiiguru weenyu.

† **1:19** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

25 Nino obhuheene bhwe eng'ana yiyo, kweego nimenyiri kubha nirageenderera kwiikara mukyaaro. Kweeki, nirabha hamwe neemwe mwoosi,
okubha nibhasakirye mukiine mubhwiikirirya bhweenyu no okubha no
obhuzomererwa.
26 Hano niraabhe hamwe neemwe, murabha ne ekigirirye kyo okurora
enguungo iguru waane kwo okugwaatana na Krisito Yeesu, kwo okubha
arabha anisakiirye nikyoore kweemwe.

Eteemo yeenyu etuniirire Amang'ana Amazomu

27 Ambe, eng'ana yino ekweenderwa ni kubha eteemwa yeenyu eri-
ing'aane na Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito. Hano nikuuza kub-
harora kisya niritama kuuza, niigwe murageenderera kwiimeerera bhugu-
miru no okubha no obhumwe, kwe ekoro yimwe eno murarwaana eriihi ryo
obhwiikirirya bhuno bhukutuukana na Amang'ana Amazomu.
28 Mutabhoobhoha abhabhisa bheenyu kwe eng'ana yoyoosi. Yiyo niyo er-
aabheerekye kubha ebho bhareerekera kusikibhwa, nawe emwe mureerek-
era kutuuribhwa. Gayo goosi ni mirimo gya Taatabhugya.
29 Mutaheerwe okumwiikirirya Krisito omweene, nawe muheerwe
naabhe okunyaakibhwa kwiiguru waaye.
30 Muriitana eriihi riryarirya, rino niteeni naryo, kyeego mwaruuzi.
Naabhe bhoono muriigwa kubha nirageenderera kwiitana naryo.

2

Okweega obhusuuku bhwa Yeesu Krisito

1 Awe, muratoongerwa ekoro kuriing'aana no okubha abhaatu bha
Krisito? Awe, muragosororibhwa no obhuseegi bhwaaye? Mbe, munabhwo
obhugwaatani ne Ekoro Muhoreeru? Mbe, muraseegwa no okurorerwa
ebhigoongi na Krisito?
2 Eraabhe niigo eri, niho mukuunaanie obhuzomererwa bhwaane kwo
okubha no obhwiigwaani no obhuseegi emwe kwe emwe. Kweeki, mubhe
no obhumwe muziikoro zyeenyu na mubhe na amiiseego gamwe.
3 Mutakora eriing'ana ryoryoosi kwe ekoro yo obhwiimani naabhe kwo
obhwiizuungya. Nawe mubhe no obhusuuku no okubhara abhaandi kubha
bhazomu kukira emwe abheene.
4 Omuutu atiiseega amang'ana gaaye omweene ego, nawe kweeki yiiseege
amang'ana ga abhaandi.
5 Amiiseego geenyu gabhe garyagarya gano yaari nago Krisito Yeesu.
6 Yiingabha ewe kwe esimuka yaari Taatabhugya,
ataaruuzi ni kisi asaage agwaatiriiri riyo.
7 Nawe, ewe akaritiga riyo,
akiiyiikya, akabha kyeego omugya,
akiibhurwa mutuubho yo omuutu,
akabha omuutu.
8 Neewe akabha ne etuubho yo omuutu,
akiiyiikya,
akabha omwiigwa ku Taatabhugya,
akiikirirya okukwa,
naabhe kukwa kumusaraba!
9 Kweego Taatabhugya akamutiirya
iguru kukira ebhigiro bhyoosi,
akamuha eriina eriikuru kukira amariina goosi,
10 okubha kwo obhusuuku bhwe eriina rya Yeesu,
ebhigiro bhyoosi bhihigame kweewe,

bhya mwiisaaro,
bhya mukyaaro
na bhya nyaari.*
11 Kweeki, abhaatu bhoosi bhiikirirye kubha
Yeesu Krisito ni Mukuru,
kwo obhuguungo bhwa Taatabhugya Taata.

Abhiikirirya bhabhe kyeego obhweero mukyaaro

12 Awee, abhaseegwa bhaane, eriibhaga hano niari kweemwe, mwaari muramwiigwa Taatabhugya eziisiku zyoosi. Kweego ego, naabhe bhoono hano niri kure neemwe mugeenderere kukora gano gakweenderwa kubhaatu bhano Taatabhugya abhatuurirye. Mukore gayo kwo okurigita kuno kukutuukana no okumwoobhoha Taatabhugya.
13 Ambe, mukore ego kwo okubha Taatabhugya niwe akukora emirimo muusi weenyu, okubha museege no okukora amang'ana gano akuseega gakorwe.
14 Amang'ana goosi gano mukukora, mukore kutama kuririirira naabhe kuhakana.
15 Kweego, mubhe abhaana bha Taatabhugya abhaheene bhano bhatari na amasoro. Kweeki, mubhe abhaatu bhano bhatakugaambwa bhubhi gati wa abhaatu bha bhoono bhano bhiizwiiri amabhi na bhano bhabhuriri. Gati wa abhaatu bhayo, emwe murorekane kyo obhweero bhuno bhukubhara mukyaaro.
16 Kweeki, mubharwaazire abhaatu bhagumire mung'ana ya Taatabhugya yino ekubhaha obhuhoru bhwa kirakeego. Mukore ego okubha niizuungye murusiku runo Krisito araakyoore, kubha emirimo gino nikakora kwo omukya gati weenyu gitaari gya bhusa.
17 Naabhe eraabhe obhuhoru bhwaane bhuraruusibhwa kye ekimweeso kya amaanzi go omuzabibu, hamwe no obhwiikirirya bhweenyu bhuno mukukora ekimweeso embere wa Taatabhugya, enye nirazomererwa. Obhuzomererwa bhuyo bhuragwaatana hamwe na neemwe mwoosi.
18 Na neemwe muzomererwe egoego, kweeki muriiryaate hamwe neenye.

Pauro arabhatuma Timoteo na Epafurodito

19 Omukuru Yeesu ariiseega, nine eriisigo kumuragania Timoteo hano haguhiigo, yiize kweemwe, okubha araakyoore eno, anitoongere ekoro hano akunibhuurira amang'ana geenyu.
20 Kwo okubha nitana muutu wuundi wuno akubhamenya emwe heene heene kya Timoteo.
21 Abhaandi bhoosi bharamenya amang'ana gaabhu abheene, bhatakumenya amang'ana ga Krisito Yeesu.
22 Nawe mumenyiri kyeego Timoteo yiiyeerekirye kubha muutu muzomu. Ahokirye neenye mumirimo gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu, kyeego omwaana na wiise waabhu.
23 Kweego niriisiga kubha, niramuragania kweemwe okutama kukeezera bhwaangu hano niraamenye amang'ana gano garaanibhone.
24 Kweeki, niriisiga kubha Omukuru Yeesu aranikiririirya enye niize kweemwe haguhiigo.
25 Bhoono nirarora bhuzomu okumuragania kweemwe omwiikirirya omurikyaane Epafurodito, wuno akukora emirimo gya Taatabhugya hamwe neenye. Niwe omusirikare omurikyaane mwiihi ryo okwiitanira Amang'ana

* **2:10** ***Nyaari***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Amazomu. Kweeki, niwe mukamuragania kweenye okunisakirya no okunihokeerya mubhigiro bhino nikusuuhirwa.
26 Niramuhaatira kwo okubha ewe ariigoomba kurorana neemwe mwoosi, kweeki, ekoro yaaye ene ebhigoongi kwo okubha mwiigwiiri yaari murweeri.
27 Eheene yaari murweeri bhukong'u, wo okukwa. Bhoono Taatabhugya akamurorera ebhigoongi, akamuhorya. Etaari kubha Taatabhugya yaari ne ebhigoongi kweewe omweene, nawe yaari ne ebhigoongi naabhe kweenye, okubha ebhigoongi bhyaane bhitiiyoongerya iguru ye ebhigoongi ebhiindi.
28 Kwe ekigirirye kiyo, niramuragania kweemwe kwa bhwaangu, okubha hano mukumurora kweeki, muzomererwe ne ehaho yaane ehwe.
29 Mumusuung'aane kwo obhuseegi bhwo Omukuru Yeesu na kwo obhuzomererwa bhwoosi. Omuutu wowoosi kya wuyo, mumusuuke,
30 kwo okubha yaari haguhi kukwa kwiiguru ye emirimo gya Krisito. Kweeki, yaari abhanwiiri okubhurya obhwiikari bhwaaye, okubha ahikye obhusakirya bhuno emwe mukatamwa okubhuhikya kweenye kwo okubha niari kure neemwe.

3

Pauro aramwiisiga Krisito

1 Mubhuteero, abhahiiri bhaane, muzomererwe kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu. Amang'ana gano naamariri kubhakaamira, nitakurosa kukyoorera kubhakaamira, kwo okubha gayo ni kye engubha yeenyu yo obhwiikirirya.
2 Mwiiriihe na abheegya bho orurimi bhano bhakusikirya emigiro gye Ekiyahudi mukanisa. Abheegya bhayo ni kye eziimbwa, ni bhano bhakutemya obhubhi, bharakumiirirya kubha otinwe niho otuuribhwe.
3 Rora etwe nibho tusaarirwe kwe eheene na Taatabhugya, kwo okubha Ekoro Muhoreeru atusakiirye okumuseengera Taatabhugya. Etwe turiikumya iguru wa Krisito Yeesu no okumwiisiga. Kweeki, etwe tutakwiisiga amahokya geetu ge emibhiri okubhona obhutuurya,
4 yiingabha enye omweene niinganagirye okwiisiga amang'ana go omubhiri. Eraabhe ariho omuutu wuno ariirora anago amahokya go omubhiri gano akunagya okwiisiga, enye ninago maaru go okwiisiga kukira ewe.
5 Enye nikasaarwa orusiku rwa kanaane okurwa okwiibhurwa,* nikarwa mukisyooko kya Benjamini, we ekyaaro kya Iziraeri. Enye ni Mweeburania eheene. Kwo okugigwaata emigiro gye Ekiyahudi, enye nikagigwaata bhuzomu, kwo okubha niari Mufarisayo.†
6 Kweeki, nikiigoomba bhukong'u kukora gano nikiiseega kubha niigo Taatabhugya akweenda. Kiyo nikyo kyagirirye nikabhanyaakya Abhakrisito. Kwe eheene yino ekutuukana ne emigiro, niari nitana amasoro gogoosi.
7 Nawe, gayo goosi gano niari kurora kubha gano obhweera, bhoono nirarora gatana bhweera kwo okumutuniirira Krisito.
8 Naabhe gatari gayo ageene, nawe nirarora goosi kubha gatana bhweera okuriing'aania no obhweera obhukuru bhwo okumumenya Krisito Yeesu, Omukuru waane. Kwiiguru waaye, nitigiri agaandi goosi. Nirabhara gayo kyo obhunyaka, okubha nibhe omuutu wa Krisito,

---

* **3:5** Rora Obhweemero 17:12; Abharaawi 12:3. † **3:5** ***Mufarisayo***. Rora *Abhafarisayo* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

9 na nigwaatane neewe. Nitakwiisigira kweeki, eheene yino ekurwa kwo
okwiigwa emigiro, nawe eheene yirya yino ekurwa kwo okumwiikirirya
Krisito. Eheene yiyo, erahaanwa na Taatabhugya kubhano bhamwiikiriirye
Krisito.
10 Ndeenda okumumenya Krisito kukiraho no okubha na amanaga gano
gaamuryooriri Krisito kurwa mubhaku. Ndeenda obhugwaatani neewe
munyaako yaaye no okutuubhana neewe muruku rwaaye.
11 Ndeenda amang'ana gayo okubha nibhe gati wa abhaatu bhano Taatab-
hugya araabharyoore okurwa mubhaku.

Okwiikong'eererya tee mubhuteero bhwe emirimo

12 Enye nitakugaamba nimariri kuhikira obhuteero bhwa amang'ana gayo
goosi, kasi nimariri kubha omuheene, zeyi, nawe nirageenderera kwo
omukya okubha nibhone gayo. Gayo nigo Krisito Yeesu akaanibhirikirira
nibhone.
13 Abhahiiri bhaane, nitakwiibhara kubha nimariri okugwaata gayo.
Nawe nirakora ekigiro kimwe, nitigiri okwiiseega gano gahitiri na nirakora
omukya okubha nibhone gano gari embere.
14 Nirageenderera kwo omukya okubha nihike mubhuteero no
okuhaanwa esaambo yaane. Esaambo yiyo niyo embirikiro ya Taatabhugya
kusikira mwiisaaro kwo okuhitira Krisito Yeesu.
15 Kweego, etwe twoosi bhano tukong'iri mukoro, tureenderwa kubha no
obhukong'eru bhuyobhuyo. Kyeego muna amiiseegi gano gatatuubheeni
na amang'ana gano, Taatabhugya niwe arabhakuundukurira okubha muga-
menye kyeego gari.
16 Bhoono ekigiro ekikuru ni kubha tugye embere kwe enzira yiyoyiyo
yino tuyiituniiriiri tee bhoono ego.

Abhiikirirya bheege eteemwa ya Pauro

17 Abhahiiri bhaane, mwoosi mweege eteemo yaane. Kweeki, mweege
kubhaatu bhano bhakutuniirira eteemwa yeetu.
18 Nimariri kubhabhuurira maanga nzaru eriing'ana rino nikweenda
kugaamba, bhoono nirarikyoorera kweeki naabhe kwe eziingusuri, bhariho
abhaatu bhaaru kuteemo yaabhu bhariikara kya abhabhisa bho omusaraba
gwa Krisito.
19 Obhuteero bhwa abhaatu bhayo ni bhusikibhwa, enaamba yaabhu niyo
Taatabhugya waabhu. Ebho bhariikumirya amahokya ge eziisoni gano
bhakukora. Kweeki, bharakorera amang'ana ge ekyaaro ageene.
20 Nawe, etwe ni bhiikari bha mwiisaaro na turaroreerera kwe enaamba
ekuru yo okurwa eyo kwo Omutuurya, Omukuru Yeesu Krisito.
21 Ewe anazyo eziinguru zyo okutuura ebhigiro bhyoosi bhibhe iyaasi wo
obhukaangati bhwaaye. Kwe enzira ya amanaga gayo, arakyoosya emibhiri
gyeetu gyo okunyoheera, gibhe no obhuguungo kyeego omubhiri gwaaye.

4

1 Kweego, abhahiiri bhaane, mwiimeerere bhugumiru kwo okumwiisiga
Omukuru. Nibhaseegiri na niriigoomba okurorana neemwe, abharikyaane.
Emwe ni bhuzomererwa bhwaane na ni saambo yaane yino niheerwe kwe
emirimo gino nikoriri.

Obhurekya bhwa Pauro

2 Nirabhiisasaama bhukong'u Euodia na Sintike bhabhe na amiiseego
gamwe, kwo okubha bhoosi bharamutuniirira Omukuru Yeesu.

3 Naabhe awe omuhokya omurikyaane omuheene, nirasabha obhasakirye
abhakari abhabhiri bhayo bhabhe na amiiseego gamwe. Bhayo bhoosi
bhabhiri bhakakora omukya bhukong'u hamwe neenye kwo okuraarika
Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito Yeesu. Kweeki, abhakari
bhayo bhaari bharakora emirimo hamwe na Kirementi na abhahokya
abharikyaane abhaandi. Amariina ga abhaatu bhayo bhoosi gakaamirwe
mukitabhu kyo obhuhoru.
4 Muzomererwe eziisiku zyoosi, kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu,
nirabhuga kweeki, muzomererwe!
5 Obhunyoohu bhweenyu bhumenyekane kubhaatu bhoosi. Omukuru
Yeesu ari haguhi kuuza.
6 Mutige kwiitiimaata kwe ekigiro kyokyoosi, nawe kumang'ana goosi,
kwo okusabha no okwiisasaama, hamwe no okubhuga, "Ozomirye," obh-
weendi bhweetu bhumenyekane na Taatabhugya.
7 Ambe, omureembe guno gukurwa ku Taatabhugya, guno gukuhita ob-
humenyi bhwoosi bhwa abhaatu, bhuriibhe eziikoro na amiiseego geenyu,
kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.
8 Mubhuteero, abhahiiri bhaane, amang'ana go obhuheene, amang'ana
gano gakweenderwa kusuukwa, amang'ana ge eheene, amang'ana gano
gakyaari okwiisaanginia no obhubhi, amang'ana gano gakuzomera,
amang'ana amazomu, amang'ana gano gakweenderwa okukumibhwa,
mugiiseege amang'ana gayo.
9 Mugeenderere kukora gano mweegiri no okusuung'aana okurwa
kweenye, gano mukiigwa nibhugiri, kweeki mukarora nigakoriri. Niho,
Taatabhugya wuno akubhaha omureembe arageenderera kubha hamwe
neemwe.

Pauro arabhabhuurira Abhafiripi "Ozomirye"

10 Nizomereerwe bhukong'u kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu, kwo
okubha mubhuteero, mutaangiri kweeki okuniiseegera enye. Nimenyiri
kubha eziisiku zyoosi mwaari muraniseegera, nawe mutamirwe enzira yo
okutumania obhusakirya bhweenyu kweenye.
11 Nitakugaambeego kwe ekigiririye nino obhweendi, zeyi. Enye niegiri
okwiiswa mwiibhaga ryoryoosi.
12 Kweego nimenyiri okusuuhirwa ebhigiro, kweeki nimenyiri okub-
hona ebhigiro bhyaaru. Nimenyiri okwiiswa kwiibhaga ryo okubha ne
ebhyaakurya bhyaaru kasi rye enzara, eraabhe eriibhaga ryo obhuniibhi
kasi ryo okusuuhirwa.
13 Niranagya kukora goosi gayo, kwo okubha Krisito niwe akuuniha
amanaga.
14 Naabhe ego, mukakora bhuzomu okugwaatana neenye munyaako yino
niari nayo.
15 Kyeego mumenyiri emwe Abhafiripi, hano nataangiri okubharwaazira
Amang'ana Amazomu, na hano narwiiri mukyaaro kyeenyu kya Makedonia,
emwe abheene niimwe mwaari muranisakirya. Ekanisa yeenyu eyeene
niyo yaari no obhugwaatani neenye kwo okuruusya no okusuung'aana
ebhigiro.
16 Naabhe hano niari mumugye gwa Tesaronike, muhaanitumira enye
ebhigiro bhyo okunisakirya.
17 Nitakugaambeego kwo okubha ndeenda okusuung'aana ebhigiro
okurwa kweemwe, zeyi. Nawe niseegiri nirore orubhaango runo
Taatabhugya araabhahe kutuukana no obhusaambaaruku bhweenyu.

18 Bhoono, ebhigiro bhirya bhyoosi bhino mukamuha Epafurodito okunireetera, nibhisuung'aaniri. Bhiisiri mubhweendi bhwaane bhwoosi, kweeki ni kukiraho kyaabhurya niari kweenda. Obhusakirya bhuyo bhubheeri kyeego ekimweeso kino kikuraangasira bhuzomu, ekimweeso kino kiikiririibhwe no okumuzomera Taatabhugya.
19 Ambe, Taatabhugya waane arabhaha obhweendi bhweenyu bhwoosi kuriing'aana no obhuniibhi bhwaaye obhukuru. Arakora ego kwe enzira ya Krisito Yeesu.
20 Taatabhugya Taata weetu, aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Amang'ana go obhuteero

21 Mubhakeerye abhahoreeru bhoosi bha Firipi kwo okugwaatana na Krisito Yeesu. Abhiikirirya abharikyaane bhano bhari hamwe neenye bharabhakeerya emwe.
22 Kweeki, abhahoreeru bhoosi bhano bhakwiikara mumugye guyo bharabhakeerya, kiindi bhano bhakukora emirimo munyuumba ya Kaisari.*
23 Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe. Gabhe ego!

* **4:22** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Enyaarubha ya Pauro ku Bhakorosai

Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito, ku Bhakrisito bho omugye gwa Korosai. Korosai gwaari omugye musuuhu mukyaaro kya Asia (niyo Obhuturuki ya bhoono).

Pauro yakaamiri enyaarubha yino eriibhaga yaari mukibhoho. Ataagiiri Korosai omweene, nawe akiigwa kubha abheegya bho orurimi bhaari bharanyaakya Abhakrisito eyo. Abhakrisito bha Korosai harya bhaari amahizo abhiri, Abhakrisito bhe Ekiyahudi na bhe Ekiyunaani.

Abhaatu bhe Ekiyahudi bhano bheegirye ameegyo go orurimi, bhaari bhareegya kubha eraabhe omuutu yaari omwaanamweega wa Yeesu, ataanagirye okwiikiriribhwa na Taatabhugya eraabhe ataasaarirwe no okutuniirira emigiro ne eziinyaangi zye Ekiyahudi. Abhaatu bhe Ekiyunaani bhano bheegirye ameegyo go orurimi, bhaari bhareegya kubha, kwe ekigirirye bhakarora kubha omubhiri gune ebhibhi na Taatabhugya atana ebhibhi, etaari kuturikana Yeesu abhe Taatabhugya na yiikare mukyaaro kyo omuutu.

Pauro arakyoora iguru wa ameegyo gayo go orurimi kwo okugaamba obhuheene kwiiguru wa Yeesu. Yeesu Krisito ni Taatabhugya, ari iguru we ebhigiro bhyoosi mukyaaro na mwiisaaro. Akiikara mukyaaro, yaari muutu, na akakwa kwiiguru ye ebhibhi bhyeetu okubha twaabhirwe. Omuutu araamwiikirirye Yeesu, bhutariho obhweendi bhwo okutuniirira eziinyaangi zyozyoosi.

Pauro arabhabhuurira Abhakrisito kubha, ereenderwa bhatige eteemo embiihu ye ekare, no okutaanga kubha no obhwiikari obhuhya bhuno bhukumuzomera Taatabhugya.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, niari hamwe na Timoteo, omwiikirirya omurikyeetu.

2 Turabhakaamira emwe abhahoreeru* bhano mukwiikara mumugye gwa Korosai, emwe abhaheene abharikyeetu kwo okugwaatana na Krisito.

Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, bhibhe neemwe.

Amasabhi no okumubhuurira Taatabhugya "Ozomirye"

3 Kyoomeera turamubhuurira Taatabhugya, "Ozomirye, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito," hano tukubhasabhira emwe.

4 Turakora ego, kwo okubha twiigwiiri kyeego mukumwiikirirya Krisito Yeesu, no okubhaseega abhahoreeru bhoosi.

5 Obhwiikirirya bhweenyu no obhuseegi bhweenyu bhuratuukana ne eriisigo ryeenyu kubha, murasuung'aana orubhaango runo Taatabhugya abhatuuriiri mwiisaaro. Mumariri kwiigwa iguru ye eriisigo riyo hano mwarwaaziirwe amang'ana go obhuheene, nago nigo Amang'ana Amazomu.

6 Amang'ana Amazomu gayo gaahikiri kweemwe, bhoono garanyaragana mukyaaro kyoosi. Garageenderera kugirya abhaatu bhamukyoorere

* **1:2** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Taatabhugya, kyeego ekatuukira kweemwe kweema orusiku runo mwiigwiiri iguru yo orubhaango rwa Taatabhugya, no okumenya obhuheene iguru yo orubhaango rwaaye.
7 Emwe mukeega Amang'ana Amazomu gayo okurwa ku Epafura,
omurikyeetu omuseegwa. Ewe ni muhokya omuheene wa Krisito kwiiguru weenyu.
8 Woosi atubhuuriiri iguru yo obhuseegi bhweenyu bhuno bhukutuukana ne Ekoro Muhoreeru.†
9 Kwe ekigirirye kiyo, tukyaari kutiga kubhasabhira, kweema orusiku runo tukiigwa amang'ana geenyu. Turasabha Taatabhugya abhahe amang'eeni goosi kugano ewe akweenda. Na kuriyo, abhahe amang'eeni goosi no obhumenyi bhuno bhukurwa kwe Ekoro Muhoreeru.
10 Niho muraanagye kwiikara kyeego Omukuru Yeesu akweenda, no okumuzomeerya mumang'ana goosi. Obhwiikari bhweenyu bhuramuzomera kwe emirimo gyeenyu emizomu, kweeki murakiraho okumumenya Taatabhugya.
11 Kweeki turasabha Taatabhugya abhe arabhagumirya kwo obhuturo bhwaaye obhukuru, okubha munagye kukong'era. Ambe, mubhe no obhuzomererwa kugoosi
12 mukubhuga, "Ozomirye, Taata Taatabhugya," kwo okubha abhasakiirye okung'arira kusuung'aana engabho ya abhahoreeru bhano abhatuuriiri mubhutemi bhwo obhweero.
13 Atutuurirye okurwa mubhutemi bhwe ekiirima, atusaamirye no okutusikirya mubhutemi bhwo Omwaana waaye‡ omuseegwa.
14 Kwo okuhitira Omwaana waaye tutuuriibhwe, kwo okubha ebhibhi bhyeetu bhyaabhiirwe.

Omwaana wa Taatabhugya ano obhuturo iguru wa bhyoosi

15 Omwaana wa Taatabhugya niwe ekireengyo kyeego Taatabhugya ari,
yiingabha Taatabhugya omweene atakurorekana.
Ewe niwe omukuru wo obhuturo iguru ye ebhigiro bhyoosi,
16 kwo okubha kwo okuhitira kweewe, ebhigiro bhyoosi bhyaateemirwe,
bhino bhiri mwiisaaro na bhino bhiri mukyaaro,
bhino bhikurorekana na bhino bhitakurorekana,
bho obhunagya kasi abhatemi, abhakuru kasi
bha amanaga.
Bhyoosi bhyaateemirwe kwo okuhitira ewe na kwiiguru waaye.
17 Ewe yaari ariho bhikyaari kubhaho ebhigiro bhyoosi okuteemwa,
na aragirya ebhigiro bhyoosi bhihaagwaatana hamwe.
18 Ewe niwe omutwe gwo omubhiri, no omubhiri nigwe ekanisa.
Ewe niwe obhweemero,
kweeki, yaari omutaangi okuryooka okurwa mubhaku,
okubha abhe omukuru iguru we ebhigiro bhyoosi.
19 Niigo, kwo okubha ekazomera Taatabhugya kubha,
obhukuunaanio bhwaaye bhwoosi bhuri muusi wo Omwaana waaye.
20 Kweeki, ekamuzomera Taatabhugya kubha,
yiigwaanie ebhigiro bhyoosi neewe kwo okuhitira Omwaana waaye,
ebhigiro bhino bhiri mukyaaro muno na bhino bhiri mwiisaaro.
Akakora ego kwo okureeta omureembe,
okuhitira amanyiinga go Omwaana waaye gano gakiitika kumusaraba.

---

† **1:8** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:13** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

21 Inyuma hayo, neemwe mwaari kure na Taatabhugya. Mwaari abhabhisa bhaaye, mumiiseego geenyu, gano gaagirirye eziiteemwa zyeenyu eziimbiihu. Nawe bhoono Taatabhugya abhiigwaanirye neewe,
22 kwe enzira yo oruku rwo omubhiri gwa Krisito. Akakora ego okubha abhareete embere waaye murabha abhahoreeru, mutana isarya naabhe amasoro.
23 Nawe mureenderwa okugeenderera kwiikirirya Amang'ana Amazomu, mukubha bhagumiru no okubha na amanaga. Mutang'eenwa na abhaandi okutiga eriisigo rino mukabhona hano mukiigwa Amang'ana Amazomu. Amang'ana gayo Amazomu garwaazirwe kubhaatu bhoosi bha mukyaaro hano, na neenye Pauro nibheeri omuhokya waaye.

Emirimo gya Pauro mumakanisa

24 Bhoono nirazomererwa enyaako yino nikubhona kwiiguru weenyu. Mumubhiri gwaane niragwaatana ne enyaako ya Krisito kwiiguru yo omubhiri gwaaye, nigwe ekanisa.
25 Taatabhugya anituuriri enye kubha omuhokya we ekanisa yaaye, okubha nibharwaazire emwe eng'ana yaaye yoosi kyeego eri,
26 nikyo okugaamba, embiso yaaye yino yabhisirwe kweema ekare kurwiibhuro rwoosi. Nawe bhoono Taatabhugya ayikuundukuriiri abhahoreeru bhaaye.§
27 Taatabhugya akaseega okubhakuundukurira obhuzomu bhwe embiso yo okuruguurya no obhuguungo kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Embiso yiyo ni Krisito ari muusi weenyu, ewe niwe eriisigo ryeetu kubha tusikire mubhuguungo bhwa Taatabhugya.
28 Krisito niwe wuno tukumurwaaza hano tukurekya no okweegya abhaatu bhoosi kwa amang'eeni goosi. Kweego turamurwaaza ewe, okubha tureete bhoosi embere wa Taatabhugya, bhagumiiri kutuukana no okugwaatana kwaabhu na Krisito.
29 Ni kwe ekigirirye kiyo nirabha no omukya kuhizana ne emirimo kwo okuhokeerya amanaga maaru gano Krisito akuuniha.

2

1 Ndeenda mumenye kyeego nikuhizana ne emirimo kwiiguru weenyu, na kubhaatu bha mumugye gwa Raodikia bhano bhakyaari kunirora, na kwiiguru ya abhaandi bhoosi bhano bhakyaari kunirora enye.
2 Nirakora ego okubha mutoongerwe ekoro no okugwaatanibhwa mubhuseegi, na mwiizuribhwe obhuheene bhwaaru mumang'eeni goosi gano gakubhaha obhuheene. Niho muramenya embiso ya Taatabhugya, nayo ni kumumenya Krisito omweene.
3 Muusi waaye nimwe ziibhisiri eziihata zyoosi zya amang'eeni no obhumenyi.
4 Nirabhakaamira gayo, okubha mutiikirirya okung'eenwa no omuutu wowoosi kumang'ana go ororimi, naabhe kwa amang'ana go okusaambaarukya bhukong'u.
5 Niragaamba ego, kwe ekigirirye kyo okubha hamwe neemwe mukoro, yiingabha nitari hamwe neemwe kwo omubhiri. Nirazomererwa kwo okubha niriigwa iguru yo obhumwe bhweenyu no obhukong'eru bhwo obhwiikirirya bhweenyu ku Krisito.

Obhwiikari obhuhya bhwe Ekikrisito

§ **1:26** Rora Abhaefeso 3:3-6.

6 Ambe bhoono, kwo okubha mumwiikiriirye Krisito Yeesu kubha ni
Mukuru, mugeenderere kwiikara kwo okugwaatana neewe.
7 Kweego, emiri gyeenyu gibhe muusi waaye, na mwoomboke obhuhoru
bhweenyu iguru waaye, eno mukukong'era mubhwiikirirya kyeego mu-
keegibhwa. Kweeki mubhe abhaatu bhano bhakubhuga, "Ozomirye,
Taatabhugya," eriibhaga ryoosi.
8 Mwiiriihe mutaaza kukaangiribhwa kwa ameegyo ga bhusa na go
ororimi gano gakutuukana ne eziinyaangi zya abhaatu. Ameegyo gayo
gariisigira eziikoro zino zirabhaaha ekyaaro kino* na ameegyo gayo gatari
ga Krisito,
9 kwo okubha obhukuunaanio bhwoosi bhwa Taatabhugya bhuri muusi
wo omubhiri gwa Krisito.
10 Neemwe muheerwe obhukuunaanio bhwoosi bhwo okugwaatana na
Krisito. Ewe niwe Omukuru iguru wa bho obhunagya na abhatemi bhoosi
mukyaaro kino kitakurorekana.
11 Eriibhaga mwagwaateeni na Krisito, mukasaarwa† kwe esaaro yino
etakukorwa kwa amabhoko ga abhaatu, nawe kwe enzira ya Krisito, okubha
aruusye omubhiri gwe ebhibhi.
12 Eriibhaga mwabatiizirwe, mukakwa no okubhiikwa hamwe na Krisito,
kweeki mukaryooka hamwe neewe, kwo okubha mukiikirirya eziinguru zya
Taatabhugya wuno yamuryooriri okurwa mubhaku.
13 Neemwe mwaari abhaku kwe ekigirirye kye ebhibhi bhyeenyu, kweeki
mutasaarirwe omutima gweenyu gwe ebhibhi. Nawe Taatabhugya abha-
heeri obhuhoru hamwe na Krisito na atwaabhiiri ebhibhi bhyeetu bhyoosi.
14 Hano Yeesu yanyaakiibhwe kumusaraba, amakaamo ge emigiro gano
gakatutinira ekiina, gakanyaakibhwa hamwe neewe, nikyo tukugaamba
eriibhaga riyo Taatabhugya akayiruusya esiiri yeetu ye ebhibhi.
15 Kweego Taatabhugya akabharuusya abhatemi bhoosi obhunagya
mukyaaro kino kitakurorekana, akabhahiza kimwe.
16 Ambe, omuutu wowoosi atabhatinira ekiina kwo okubha murarya
ebhyaakurya ne ebhinyweebhwa bhino bhakubhuga migiro, kasi kwo
okubha mutakutuniirira Enyaangi yo Okuhiita, kasi enyaangi yo okutaazwa
omweeri, kasi orusiku rwo okumuunya.‡
17 Gayo goosi ni kizuruuru kya amang'ana gano Abhayahudi bhaari bhari-
iseegera kubha garaaza. Nawe amang'ana ageene gari ku Krisito omweene.
18 Bhariho abhaatu bhano bhakukumiirirya bhukong'u amang'ana go
obhusuuku bhwi igutu na go okuseengera bhamaraika.§ Mutabhiikirirya
bhataaza bhakabharuusya esaambo yeenyu ya kirakeego. Abhaatu bhayo
bhariizuungya, kwo okubha bharabhuga bharuuzi amang'ana gayo mub-
hurori. Nawe kwe eheene, bhatuumbaahiri kwa amiiseego gaabhu mabhi-
ihu ge ekyaaro.
19 Abhaatu bhayo, bhiiyaahwiiri na Krisito wuno akukaangata ekanisa,
araabhe omutwe gwo omubhiri gwaaye. Krisito niwe arariisya no okug-
waatania hamwe ebhiimo ne emigiha gyoosi. Kweego, omubhiri gwaaye
gwoosi gurakiina bhuzomu kyeego Taatabhugya akweenda.

---

* **2:8** ***Eziikoro zino zirabhaaha ekyaaro kino***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *ameegyo ge ekyaaro kino.* † **2:11** ***Mukasaarwa***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:16** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:18** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

20 Emwe, mukakwa hamwe na Krisito, na kweego akabhatuurya okurwa
mubhubhaahi bhwe eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino.* Ambe, ni
kwaki muriikara kyeego abhaatu bha mukyaaro muno? Mutiikirirya okwi-
igwa obhuswaagyo kya bhuno,
21 "Mutagwaata kino! Mutakunia kirya! Mutasama kiyo!"
22 Gayo goosi ni iguru we ebhigiro bhino bhikusarika kwiibhaga iguhi oku-
mara okuhokeeribhwa, eheene ni migiro na ameegyo ga abhaatu abheene.
23 Ni heene, bhano bhakutuniirira obhuswaagyo bhuyo bhararorekana
kubha bhana amang'eeni. Bharatuniirira obhusabhi bhuno bhiituuriiri
abheene, obhusuuku bhwiigutu no okubhaaha emibhiri gyaabhu kwo ob-
huhaari. Nawe obhuswaagyo bhuyo bhutakutura kuribhira enaamba embi-
ihu yo omubhiri.

3

1 Bhoono, kwo okubha muryookiri hamwe na Krisito, mukomye
amang'ana ga mwiisaaro, eno Krisito yiikeeri orubhaara rwo obhuryo
rwa Taatabhugya.
2 Mwiiseege amang'ana gano gari mwiisaaro, mutiiseega ga mukyaaro
muno,
3 kwo okubha mukuuri hamwe na Krisito. Bhoono muriikara hamwe na
Krisito embere wa Taatabhugya. Nawe obhwiikari bhuyo hamwe neewe
bhutakurorekana kubhaatu abhaandi.
4 Kweego, obhuhoru bhweenyu bhuratuukana na Krisito. Eriibhaga
rino araarorekane, niho neemwe muraarorekane hamwe neewe no okug-
waatana mubhuguungo bhwaaye.
5 Ambe bhoono, mutaase kure amang'ana goosi ga mukyaaro kino gano
gari muusi weenyu, nago ni bhuseebheeti, amakire, enaamba embiihu, ami-
iseego mabhiihu ne enaamba ye ebhigiro. Kubha ne enaamba ye ebhigiro ni
kisi no okuseengera emisaambwa, okutiga kumuseengera Taatabhugya.
6 Amang'ana kya gayo, nigo gakukora Taatabhugya atiindire abhaatu
bhano bhatakumwiigwa.*
7 Hano mwaari muragwaatana na abhaatu kya bhayo, neemwe mwaari
muriikara kuriing'aana na amang'ana gayo amabhiihu.
8 Nawe bhoono, mutige bhukong'u amang'ana goosi gayo, kyeego ob-
huhaari, obhururu, obhubhi, amatuki na amang'ana amabhi ge eziisoni
gano gatakweenderwa muminwa gyeenyu.
9 Mutabhuurirana orurimi, kwo okubha muruusirye eziiteemo zyeenyu
zye ekare hamwe na amahokya gaaye,
10 na mwiibhohiri omutima omuhya. Taatabhugya omweene akateema
omutima omuhya, na arageenderera kugukora gutuubhane bhukong'u
neewe, okubha munagye okumumenya bhuzomu.
11 Kweego, bhutariho obhwaahuri gati yo Omuyahudi na wuno atari
Omuyahudi, wuno asaarirwe na wuno atasaarirwe, omuutu wuno akur-
weera ekyaaro kya kure naabhe abhe omutuumbaahu, abhe omugya kasi
wuno atari mwiiragaanzi. Nawe Krisito niwe omurito, na neewe ari muusi
wa bhoosi.
12 Bhoono, kwo okubha emwe mubheeri abhasorwa bha Taatabhugya, na
abhahoreeru abhaseegwa, mubhe bhe ebhigoongi, abhazomu, abhasuuku,
abhanyoohu na abhiikong'eererya.

---

* **2:20** ***Eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *ameegyo ge ekyaaro kino.* * **3:6** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani gatana amang'ana *abhaatu bhano bhatakumwiigwa.* Rora Abhaefeso 5:6.

13 Kweego mwiigumiirirye ne eraabhe owumwe weenyu ane eng'ana
kumurikyaaye, mwaabhirane kyeego Omukuru yabhaabhiiri emwe.
14 Kukira gayo goosi mwiiseege, kwo okubha obhuseegi nibhwo bhurab-
hagwaatania bhoosi mubhumwe bhuno bhukuunaaniri.
15 Omureembe gwa Krisito gubhaahe muziikoro zyeenyu. Emwe mub-
heeri omubhiri gumwe, kweego mubhirikiirwe kwiikara kwo omureembe.
Kweeki mubhe murabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya."
16 Eng'ana ya Krisito yiikare kwo obhwaaru muusi weenyu, eno muriiyee-
gya no okurekyana no okwiikyoora kwa amang'eeni goosi. Mumweembere
Taatabhugya kwe eziikoro zyeenyu no okubhuga, "Ozomirye," kwe ezaburi
na ameembo go okumukumya Taatabhugya.
17 Gogoosi gano mukugaamba kasi kukora, mukore kuriina ryo Omukuru
Yeesu, mukubhuga, "Ozomirye, Taata Taatabhugya," kuhitira kweewe.

Obhwiikari obhuzomu muziinyuumba zya Abhakrisito

18 Emwe abhakari, mubhe murabhiigwa abhasubhe bheenyu, kyeego
ekweenderwa kubhaatu bhano bhakumwiigwa Omukuru Yeesu.
19 Neemwe abhasubhe, mubhe muraseega abhakari bheenyu, mutabha
bhahaari kweebho.
20 Neemwe abhaana, mubhe murabhiigwa abhiibhuri bheenyu mugoosi,
kwo okubha okukora ego kuramuzomera Omukuru Yeesu.
21 Neemwe bhataata, mutabhazabhura abhaana bheenyu, okubha
bhataaza bhakakwa emitwe.
22 Neemwe abhagya, mubhiigwe abhakuru bheenyu bha mukyaaro hano
kwe emirimo gyoosi. Mutakora ego hano bhakubharora ego okubha mwi-
iyeerekye kubha mureenderwa, nawe mubhasuuke eriibhaga ryoosi kwo
obhuheene bhwe ekoro, kwo okubha muramusuuka Omukuru Yeesu.
23 Ryoryoosi rino mukukora, mukore kwe ekoro yimwe, kwe ekigirirye kyo
Omukuru, ne etari iguru ya abhaatu.
24 Muhiite kubha Omukuru wuno mukumuhokeerya niwe Krisito, na niwe
akubhaha engabho yino abharagiiri.
25 Nawe wowoosi wuno akukora amabhi arasuung'aana kuriing'aana no
obhubhi bhwaaye, kwo okubha Omukuru atana bhwaahuri.

4

1 Neemwe abhakuru, mubhe murabhakorera abhagya bheenyu kwe
eheene na kyeego ekweenderwa. Muhiite kubha neemwe mwoosi munawe
Omukuru mwiisaaro.

Obhuswaagyo na amasabhi ga Pauro

2 Mubhe murasabha eziisiku zyoosi, murateengeeza no okumubhuurira
Taatabhugya, "Ozomirye."
3 Mutusabhire na neetwe okubha Taatabhugya atwiigurire enzira yo
okurwaaza eng'ana yaaye iguru wa Krisito, yino ekare yaraarikiri embiso
yaaye. Na neenye nibhohirwe kwiiguru yo okurwaaza amang'ana gayo.
4 Kweego, mubhe murasabha Taatabhugya kubha, nibhe na amanaga go
okurwaaza kubhweero amang'ana gayo kyeego nikweenderwa kugaamba.
5 Mubhe na amang'eeni mubhwiigwaani bhweenyu na bhano
bhatakumwiikirirya Omukuru Yeesu. Mutabhurya eriibhaga.
6 Amang'ana geenyu gabhe mazomu na go okusakirya, okubha mumenye
kyeego mukweenderwa kukyoora abhaatu bhoosi bhuzomu.

Amang'ana go okuraga

7 Omwiikirirya omurikyeetu omuseegwa Tikiko ni muhokya omuheene.
Turakora emirimo gyo Omukuru Yeesu kwa hamwe. Ewe arabhabhuurira
amang'ana gaane goosi.
8 Nimutumiri kweemwe okubha abhaganire amang'ana geetu no okubha-
toongera eziikoro zyeenyu.
9 Araaza hamwe na Onesimo, omwiikirirya omurikyeetu. Ewe niwe
omuutu wo oweenyu no omuseegwa omuheene. Bharabhabhuurira
amang'ana goosi gano gakukorwa oweetu hano.
10 Aristariko, wuno abhohirwe hamwe na neenye mukibhoho hano,
arabhakeerya. Mariko, wamwaabhu Barinaaba, arabhakeerya. Mumariri
kusuung'aana amaragiriryo iguru waaye. Hano araahike kweemwe, mu-
musuung'aane bhuzomu.
11 Yeesu neewe, wuno akubhirikirwa Yusito, arabhakeerya. Gati wa Ab-
hayahudi bhano bhiikiriirye Krisito, bhano ego nibho bhakukora emirimo
kubhutemi bhwa Taatabhugya hamwe na neenye, nabho bhanitoongeeri
ekoro bhukong'u.
12 Epafura, omugya wa Krisito Yeesu no omuutu wo oweenyu, arab-
hakeerya. Eriibhaga ryoosi arakora omukya kubhasabhira emwe kubha
mugumire mubhwiikirirya bhweenyu no okukong'a, mukubha no ob-
hukaari kugoosi gano Taatabhugya akweenda.
13 Ndamumenyeekererya kubha, arakora emirimo kwo omukya kwiiguru
weenyu na kubhaatu bhe emigye gya Raodikia na Hierapori.
14 Omugabhu weetu omuseegwa Ruuka na Dema, bharabhakeerya.
15 Emwe, mubhakeerye abhiikirirya abharikyeetu bha Raodikia. Kweeki
mumukeerye Nimufa, na abhaatu bhe ekanisa bhano bhakusikanira mun-
yuumba yaaye.
16 Hano mukumara okusoma enyaarubha yino kweemwe, muyihikye
kubhiikirirya bhe ekanisa ya Raodikia okubha bhayo nabho bhayisome.
Neemwe mukomye enzira yo okubhona enyaarubha yino nikabhatumira
ebho muyisome.
17 Mumubhuurire Arikipo kubha, amare bhuzomu emirimo gino
Omukuru amuheeri.
18 Enye Pauro nirakaama obhukeerya bhuno kwo okubhoko kwaane
omweene. Muhiite kubha niri mukibhoho. Orubhaango rwa Taatabhugya
rubhe hamwe neemwe.

Enyaarubha yo okutaanga ya Pauro ku Bhatesaronike

Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekakaamwa na Pauro hamwe na Sirwano na Timoteo. Pauro akaritaanga ekanisa rya mumugye gwa Tesaronike (rora Amahokya ga Abheega 17:1-10), mukyaaro kya Makedonia. Nawe akeenderwa okurwa eyo bhwangu hano Abhayahudi bharebhe bhakasakya kurwaania. Eziisiku hano zyahitiri, Timoteo akamuuzaku no okumubhuurira kubha Abhakrisito bha Tesaronike bhaari bharageenderera okumwiikirirya Taatabhugya hano bhaari kunyaakibhwa. Pauro akakaama enyaarubha yino okubhatoongera ekoro no okubhakyoora amabhuuryo gaabhu.

Mukitabhu kino Pauro aramukumya Taatabhugya kwo obhwiikirirya no obhuseegi bhwa Abhakrisito bha Tesaronike. Akabhabhuurira kino kiraatuuke ku Bhakrisito bhano bhakukwa na hano Yeesu akukyoora mukyaaro. Mubhuteero, arabhatoongera ekoro okubha bhageenderere okwiikara obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya tee eriibhaga rirya.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, hamwe na Sirwano* na Timoteo.
Tubhakaamiiri enyaarubha yino emwe bhano muri mukanisa yo omugye
gwa Tesaronike, bhano mumwiikiriirye Taata Taatabhugya no Omukuru
Yeesu Krisito.
Orubhaango no omureembe bhibhe neemwe.

Obhwiikirirya bhwa Abhatesaronike

2 Eriibhaga ryoosi turabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwiiguru
weenyu mwoosi, na turabhasabhira okutama kurosa.
3 Hano tukubhasabhira ku Taata weetu Taatabhugya, turahiita emirimo
gino mukukora kubhwiikirirya embere waaye. Turahiita omukya gweenyu
guno guratuukana no obhuseegi bhweenyu, kweeki kyeego mwiimeereeri
kutuukana ne eriisigo ryeenyu ryo okukyoora kwo Omukuru weetu Yeesu
Krisito.
4 Emwe abhahiiri bheetu, bhano Taatabhugya abhaseegiri, tumenyiri
kubha Taatabhugya abhasoriri kubha abhaatu bhaaye.
5 Tumenyiri ego, kwo okubha hano twarwaaziri kweemwe Amang’ana
Amazomu, tutaarwaaziri kumang’ana ageene ego. Nawe tukarwaaza
kwa amanaga na kwe Ekoro Muhoreeru,† twaari no obhuheene kubha
amang’ana gayo ni ge eheene. Emwe mumenyiri bhuzomu kyeego twaari
hamwe neemwe, okubha tubhasakirye.
6 Yiingabha mukanyaakibhwa bhukong’u kwe ekigiririye kyo obhwi-
ikirirya bhweenyu, mukasuung’aana amang’ana gayo kwo obhuzomererwa
bhuno bhukurwa kwe Ekoro Muhoreeru. Kyeego mukakora ego, mukeega
ekireengyo kyeetu ne ekireengyo kyo Omukuru Yeesu.
7 Kweego, mubheeri ekireengyo ekizomu kubhiikirirya bhoosi bhano
bhari mukyaaro kya Makedonia na kya Akaaya.

---

* **1:1** ***Sirwano*** mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arabhirikirwa *Siira.* † **1:5** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

8 Kutuukana neemwe, abhaatu bhaaru bhiigwiiri Amang'ana iguru wo
Omukuru Yeesu. Etari abhaatu bha Makedonia na Akaaya abheene, nawe
obhwiikirirya bhweenyu ku Taatabhugya bhumenyekeeni ahagiro hoosi.
Kweego tutakweenda kwiinyaakya okugaamba kyokyoosi iguru yo obhwi-
ikirirya bhweenyu.
9 Hoosi hano tukugya, abhaatu bharakeerenia iguru ya kyeego muka-
tusuung'aana bhuzomu hano twiiziri kweemwe. Bharatugaambira ky-
eego mukatiga emisaambwa gyeenyu gyo okubhaazwa no okumukyoorera
Taatabhugya, okubha mumuhokeerye ewe wuno ari muhoru na we eheene,
10 no okuganya Omwaana waaye‡ Yeesu okurwa mwiisaaro. Ewe niwe
Taatabhugya akamuryoora, kweeki Yeesu niwe araatutuurye mubhuhaari
bhwa Taatabhugya bhuno bhukuuza.

2

Emirimo gya Pauro na abharikyaaye mumugye gwa Tesaronike

1 Emwe abhahiiri bheetu, mumenyiri kubha etwe okuuza oweenyu, ku-
taari bhusa.
2 Kweeki mumenyiri kubha hano twaari tukyaari kuhika kweemwe,
tukanyaakibhwa no okutukwa mumugye gwa Firipi. Yiingabha kweemwe
kwaari no obhuhakani bhukong'u, nawe Taatabhugya akatuha amanaga go
okurwaaza Amang'ana gaaye Amazomu.
3 Amang'ana gano tukubhakumiirirya, gatakutuukana no orurimi, kisya
kwo obhubhi, naabhe kwo okubhakaangirirya.
4 Nawe turarwaaza kwo okubha Taatabhugya akaturora kubha tuno ob-
hweera, akatuha emirimo gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu. Tutak-
weenda kubhazomeerya abhaatu, nawe tureenda okumuzomera Taatab-
hugya, wuno akwiisuunza muziikoro zyeetu.
5 Mumenyiri kubha, twaari tutakugaamba amang'ana okubha mutuseege,
naabhe okugaamba amang'ana gano gatari ge eheene okubha tubhone
obhweera. Taatabhugya niwe omumenyeekererya weetu!
6 Kweeki tutaari kukomya omukumo okurwa kubhaatu, naabhe
kweemwe, naabhe kubhaandi bhoosi. Kwo okubha etwe ni bheega
bha Krisito, tungeendiri ebhigiro ebhirebhe okureka kweemwe, nawe
tutaakoriri ego.
7 Twaari bhanyoohu kweemwe kyeego omukari akurera abhaana bhaaye.
8 Tukabhaseega emwe bhukong'u. Nikyo tukazomererwa etari kwo okub-
habhuurira Amang'ana Amazomu okurwa ku Taatabhugya omweene, nawe
okwiiruusya obhwiikari bhweetu kwo okubhasakirya, kwo okubha emwe
mubheeri abhaseegwa bheetu.
9 Abhahiiri bheetu, murahiita omukya gweetu no okunyaaka kweetu hano
twaari hamwe neemwe. Twaari turakora emirimo obhutiku no omwiisi,
okubha hano tukurwaaza Amang'ana Amazomu okurwa ku Taatabhugya
tutaaza kumunyaakya omuutu wowoosi gati weenyu.
10 Emwe ni bhamenyeekererya bheetu, na Taatabhugya woosi, kubha
eteemwa yeetu kweemwe abhiikirirya yaari nzomu na ye eheene, okutama
kuruusirwa amasoro.
11 Kweeki mumenyiri kubha hano twaari oweenyu twaari turabhakorera
mwoosi kyeego bhurya taata arabhakorera abhaana bhaaye. Twaari turab-
hagumirya eziikoro no okubhagosorerya no okubhatoongera,

‡ **1:10** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

12 okubha mubhe muriikara kyeego ekweenderwa ku Taatabhugya.
Taatabhugya niwe arabhabhirikira, musikire mubhutemi na mubhuguungo
bhwaaye.
13 Kweeki turabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” eriibhaga ryoosi, kwo
okubha hano mukiitegeerera eng’ana yaaye okurwa kweetwe, mutarisu-
ung’aaniri kye eng’ana yo omuutu. Nawe mukasuung’aana kye eng’ana
okurwa ku Taatabhugya, eheene niigo eri. Eng’ana yiyo erakora emirimo
muziikoro zyeenyu, emwe bhano mumwiikiriirye.
14 Abhahiiri bheetu, garya gakabhabhona abhaatu bhano bhamwiikiri-
irye Krisito Yeesu mumakanisa ga Taatabhugya gano gari mukyaaro
kya Yudea, niigo neemwe gaabhabhweeni. Abhaatu bheenyu bhakab-
hanyaakya, kyeego ebho Abhayahudi abharikyaabhu bhakabhanyaakya.
15 Abhayahudi bhayo, nibho bhakamwiita Omukuru Yeesu na abharooti
bhe ekare. Kweeki nibho bhakatunyaakya etwe na bharamutiindya Taatab-
hugya. Kweeki nibho abhabhisa bha abhaatu bhoosi,
16 kwo okubha bharaturekya okubharwaazira Amang’ana Amazomu ab-
haatu bhano bhatari Abhayahudi. Bhatakweenda abhaatu bhatuuribhwe.
Kweego bharageenderera okukora ebhibhi bhyoosi bhino bhakukora eriib-
haga ryoosi. Nawe bhoono obhuhaari bhwa Taatabhugya bhubhahikiiri!

Pauro na abharikyaaye bhariigoomba kusikana na Abhatesaronike

17 Abhahiiri bheetu, okutwaanikana kweetu na neemwe kwaari kwe
eriibhaga isuuhwiigo, kweeki okutwaanikana kuyo kwaari kwo omubhiri,
etari kwe eziikoro. Na kwiibhaga riyo ryoosi, twaari turiigoomba tubharore
kweeki.
18 Niho tukeenda tuuze kweemwe, kiindi enye Pauro niari ndeenda kuuza
maanga kaaru, nawe Seetaani* akaturibhira.
19 Omukuru Yeesu hano araaze, neemwe murabha abhataangi bhe eriisigo
ryeetu, obhuzomererwa bhweetu no orusuurya rwo obhuhizi runo tukwi-
izuumira.
20 Eheene, emwe niimwe bhano mukutukora twiizuume no okuzomer-
erwa.

3

Pauro aramutuma Timoteo Tesaronike

1 Mubhuteero tukatamwa okukong’era, kwo okubha tutaamenyiri gano
gakukorwa eyo. Niho tukarora kubha, etwe tusaage abheene mumugye gwa
Atene,
2 tukamutuma Timoteo omuhiiri weetu, okubha yiize abhagumirye no
okubhagosorerya mubhwiikirirya bhweenyu. Ewe ni mubhagati omuriky-
eetu wa Taatabhugya, wo okurwaaza Amang’ana Amazomu iguru wa
Krisito.
3 Tukakora ego, okubha omuutu wowoosi gati weenyu atakwa ekoro
kwe ekigirirye kye enyaako yino mukabhona. Emwe mumenyiri kubha,
tureenderwa okuhitira enyaako.
4 Mumenyiri gayo, kwo okubha hano twaari neemwe, tukabhabhuurira
kubha turanyaakibhwa. Bhoono niigo gaatuukiri.
5 Kino nikyo kyagirirye nikatamwa okwiikong’eererya, nikamutuma Tim-
oteo kweemwe, okubha nimenye amang’ana iguru yo obhwiikirirya bh-
weenyu. Nikakora ego, kwo okubha ataaza omuzoogenia wurya Seetaani

* **2:18** ***Seetaani***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

abhe amariri okubhasakya no okubhabhurya. Niho emirimo gyoosi gino tukoriri kweemwe, gibhe gya bhusa.

Timoteo areetiri Amang'ana Amazomu okurwa ku Bhatesaronike

6 Nawe bhoono, Timoteo yiiziri okurwa kweemwe, atubhuuriiri amang'ana amazomu iguru yo obhwiikirirya no obhuseegi bhweenyu. Atubhuuriiri kubha muratuhiita bhuzomu eriibhaga ryoosi, na muratwiigoomba okurorena neetwe, kyeego neetwe twaari tureenda okurorena neemwe.
7 Abhahiiri bheetu, amang'ana iguru yo obhwiikirirya bhweenyu gatugumiriirye eziikoro, mutaabhu ne enyaako yeetu yoosi.
8 Bhoono turaheezera, kwo okubha twiigwiiri mwiimeereeri obhugumiru ku Mukuru Yeesu.
9 Bhoono turanagya kumuriha Taatabhugya kigiroki, okubha azomirye kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhweenyu? Naabhe kwe ekigirirye kyo obhuzomererwa bhukuru bhuno tunabhwe embere wa Taatabhugya kwiiguru weenyu?
10 Turamusabha Taatabhugya kwo omukya obhutiku no omwiisi, atusakirye tuuze kweeki kweemwe, okubha tubhasakirye kino musuhiirwe iguru yo obhwiikirirya bhweenyu.
11 Turamusabha Taatabhugya omweene, Taata weetu, no Omukuru weetu Yeesu, atubhanurire enzira yo okuuza kweemwe.
12 Omukuru Yeesu abhoongerye no okukiraho obhuseegi bhwo okuseegana emwe kwa neemwe no okubhaseega abhaandi bhoosi, kyeego etwe tubhaseegiri emwe.
13 Kweeki abhagumirye eziikoro zyeenyu, okubha mubhe abhaatu abhahoreeru mutana amasoro embere wa Taata weetu Taatabhugya, eriibhaga rino Omukuru weetu Yeesu araaze hamwe na abhahoreeru bhaaye bhoosi.*

4

Obhwiikari bhuno Taatabhugya abhuseegiri

1 Bhoono abhahiiri bheetu, mweegiri okurwa kweetwe kyeego mukweenderwa kwiikara, okubha mumuzomeerye Taatabhugya. Ni heene niigo mukwiikara. Bhoono, turabhiisasaama kubhuturo bhwo Omukuru Yeesu, mubhe murageenderera okukora ego na kukiraho.
2 Mumenyiri bhuzomu obhuswaagyo bhuno tukabhaswaagya kwo obhuturo bhwo Omukuru Yeesu.
3 Taatabhugya areenda mubhe ni bhaatu abhahoreeru, mwiiriihe okukora obhuseebheeti.
4 Emwe mwoosi mubhaahe emibhiri gyeenyu, mubhuhoreeru no okwiisuuka.
5 Mutabha ne enaamba embiihu kyeego abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya.
6 Kugayo, Omukrisito wowoosi atamusariirya omurikyaaye, naabhe kumukaangirirya. Tumariri kubhabhuurira no okubharekya kubha, bhoosi bhano bhakukora gayo, Omukuru Yeesu niwe araabhatinire ekiina.
7 Taatabhugya ataatubhirikiiri kukora amakire gogoosi, nawe akatubhirikira kubha twiikare mubhuhoreeru.

---

* **3:13** ***Abhahoreeru bhaaye bhoosi***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *bhamaraika,* kasi *Abhakrisito bhano bhakuuri.* Rora *abhahoreeru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

8 Kweego omuutu wowoosi wuno araange ameegyo gano, atakumwaanga
muutu, nawe aramwaanga Taatabhugya, wuno akubhaha emwe Ekoro
Muhoreeru.
9 Bhoono, etakweenderwa tubhakaamire emwe iguru yo okuseegana, kwo
okubha emwe abheene mweegiibhwe na Taatabhugya okuseegana.
10 Eheene murabhakorera ego abharikyeenyu bhoosi bhano muri
mukyaaro kyoosi kya Makedonia. Bhoono turabhasabha, abhahiiri bheetu,
mugeenderere kukora ego no okukira.
11 Mubhe ne ekoro yo okwiikara obhwiikari bhwo omureembe. Omuutu
wowoosi atiisikirya mumang'ana ga abhaandi, nawe akore emirimo gyaaye
omweene, kyeego tukabhaswaagya.
12 Hayo murabha mweerekirye eteemwa enzomu kubhaatu bhano bhatari
Abhakrisito. Kweeki mutakubha abhaatu bhano bhakwiiteengera bhya
abhaandi.

Abhakrisito bhano bhaakuuri bhararyooka okurwa mubhaku

13 Emwe abhahiiri bheetu, tureenda mumenye gano garaatuuke ku
Bhakrisito bhano bhakuuri, okubha mutabha ne ebhigoongi kyeego abhaatu
abhaandi bhano bhatana obhwiisige bhwo okuryooka.
14 Etwe tumenyiri kubha, Yeesu akakwa no okuryooka no okubha muhoru
kweeki. Kweego, turiisigira kubha Taatabhugya araabharyoore no okubha-
reeta hamwe na Yeesu abhiikirirya bhoosi bhano bhaakuuri.
15 Ambe, gano tukubhabhuurira ni meegyo go Omukuru Yeesu, kubha
etwe bhano tukubha abhahoru hano ewe araakyoore, tutakubhakaangatira
bhano bhaakuuri kurorana neewe.
16 Omukuru omweene ariituuma okurwa mwiisaaro. Arabhuga kwe
eriiraka rya amanaga, hamwe ne eriiraka rya maraika omukuru ne eriiraka
rye ekoombyo ya Taatabhugya. Niho bhano bhaakuuri bhamwiikiriirye
Krisito, bhararyoorwa obhutaangiro.
17 Okumara etwe bhano turaabhe bhahoru, turasaakurwa hamwe nabho
mumasaaro, okubha tumusuung'aane Omukuru kwiisaaro. Niho turiikara
hamwe neewe kirakeego.
18 Bhoono mugosoreranie kumang'ana gayo.

5

Okwiibhanura orusiku rwo okuuza kwo Omukuru Yeesu

1 Abhahiiri bheetu, tutakweenderwa tubhakaamire emwe iguru ye eriib-
haga ne eziisiku zyo okuuza Omukuru Yeesu.
2 Emwe abheene muramenya kubha orusiku rwo okuuza kwo Omukuru,
rurabha rwe ekituukiro kyeego omwiibhi akuuza obhutiku.
3 Hano abhaatu bharaagaambe, "Tuno omureembe, kweeki turi bhwa-
heene," hayo niho obhusarya bhuraabhiizeku. Obhusarya bhuyo bhurab-
hatakyaku, kyeego obhusuungu bhwo okwiibhura bhukumuuzaku omukari
amuritohe. Naabhe abhaatu bhatakunagya okwiiriiha mugayo.
4 Nawe emwe, abhahiiri bheetu, orusiku ruyo rutakubhatakya kyeego
omwiibhi, kwo okubha emwe mutari mukiirima kya abhaandi.
5 Emwe mwoosi ni bhaana bho obhweero, kweeki bho omwiisi. Etwe
bhoosi tutari abhaatu bho obhutiku kasi mukiirima.
6 Bhoono, tutige kubha kyeego abhaandi bhano bhakuhiindira eziitiro,
nawe twiiriihe na kubha na kusuuhu.
7 Abhaatu bhano bhakuhiindira eziitiro, bharahiindira obhutiku. Kweeki
bhano bhakugwaatwa, bharagwaatwa obhutiku.

8 Nawe kwo okubha etwe ni bhaatu bho omwiisi, tubhe na kusuuhu.
Tubhe no obhwiikirirya no obhuseegi, kweego bhirabha kye engubha
mukikubha. Kweeki tumwiisige Taatabhugya kututuurya, niho turabha
kyeego twiibhohiri engohiira ye ekyooma kumitwe.
9 Taatabhugya ataatusoriri etwe okubha atusikye kwo obhuhaari bh-
waaye, nawe akatusora okubha tubhubhone obhutuurya kwe enzira yo
Omukuru weetu Yeesu Krisito.
10 Wuyo niwe akakwa kwiiguru weetu, okubha twiikare hamwe neewe,
tubhe bhahoru naabhe turibha tukuuri hano Yeesu araakyoore.
11 Bhoono, mugosoreranie no okwiisakirya eziikoro kyeego mwaari
mukukora.

Eteemo yino ekweenderwa kubhiikirirya

12 Bhoono abhahiiri bheetu, turabhasabha mubhasuuke bhano
bhakukora emirimo gya Taatabhugya gati weenyu, no okubhakaangata
kwo obhuturo bhwo Omukuru Yeesu no okubharekya.
13 Mubhasuuke bhukong'u no okubhaseega kuriing'aana ne emirimo
gyaabhu. Kweeki mubhe muriikara kwo omureembe.
14 Abhahiiri bheetu, turabhiisasaama, mubhe murabharekya abharosu no
okubhagosorerya bhano bhakuuri eziikoro. Kweeki mubhe murabhatugika
bhano bhatana amanaga no okubhakong'eererya abhaatu bhoosi.
15 Murore, muutu wowoosi atamukyoorerya omurikyaaye obhubhi kwo
obhubhi. Nawe eriibhaga ryoosi mubhe murakorerana amazomu abheene
no okubhakorera abhaatu bhoosi.
16 Mubhe no obhuzomererwa eriibhaga ryoosi,
17 kweeki mubhe murasabha eriibhaga ryoosi.
18 Mubhe murabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kugoosi, kwo okubha
gayo nigo ewe akweenda mubhe murakora kyeego Krisito Yeesu
atweerekirye.
19 Mutamuribhira Ekoro Muhoreeru.
20 Kweeki mutabhuzeera obhurooti,
21 nawe mugasakye amang'ana go obhurooti no okugega amazomu,
22 na mwiiriihe na amabhi goosi.
23 Taatabhugya omweene wuno akutuha omureembe, abheerye emwe
mugoosi. Ewe abhariibhe eziikoro zyeenyu no obhuhoru bhweenyu ne
emibhiri gyeenyu, okubha mubhe mutakuririirirwa tee hano Omukuru
weetu Yeesu Krisito hano araaze.
24 Taatabhugya omweene wuno akubhabhirikira, arabhakorera gayo, kwo
okubha ni we eheene.

Amang'ana go okuraga

25 Abhahiiri bheetu, neetwe mutusabhire ku Taatabhugya.
26 Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito.
27 Nirabhiirahiirirya kubhuturo bhwo Omukuru Yeesu kubha,
enyaarubha yino mubhasomere abhahiiri bhoosi.
28 Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe
mwoosi.

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku Bhatesaronike

Obhutaangiro

Kwiibhaga iguhi kweema Pauro atume enyaarubha yaaye yo okutaanga, akabhona amang'ana kubha, abhiikirirya bha Tesaronike bhatamenyeekereerye bhuzomu ameegyo gaaye agaandi. Abhaandi bhakiiseega kubha Yeesu yaari amariri kukyoora. Na abhaandi bhaari bhatigiri emirimo gyaabhu gyoosi, kwo okubha bhakiisiga kubha, Yeesu yaari arakyoora eriibhaga ryoryoosi. Abhaandi bhateendiri kukora emirimo kwe ekigirirye kyo obhutobhu. Kweego, Pauro akakaama enyaarubha yino ya kabhiri, okubha akyoosye amiiseego kya gayo, gano gataari no obhuheene. Munyaarubha yino ya kabhiri akakumiirirya kubha, Yeesu yaari akyaari kukyoora mukyaaro na akabhakumiirirya okugeenderera kukora emirimo kwo omukya.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, hamwe na Sirwano* na Timoteo, tubhakaamiiri emwe abhiikirirya na abhahoreeru abhaandi bhoosi, mumwiikiriirye Taatabhugya Taata weetu no Omukuru Yeesu Krisito bhano mukwiikara mumugye gwa Tesaronike.

2 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taata Taatabhugya no Omukuru Yeesu Krisito bhibhe neemwe.

Abhiikirirya bhatoongerwe ekoro hano bhakunyaaka

3 Abhahiiri bheetu, ereenderwa tubhuge, "Ozomirye, Taatabhugya," eriibhaga ryoosi kwiiguru weenyu, kwo okubha obhwiikirirya bhweenyu bhurakura bhukong'u, kweeki okuseegana kweenyu kurageenderera kukura.

4 Kweego, turiikumya mumakanisa ga Taatabhugya kwe ekigirirye kyo okwiikong'eererya no obhwiikirirya bhweenyu, munyaako yoosi yino mukubhona.

5 Gayo goosi gareerekya kubha, obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya ni bhwe eheene. Na kwe ekigirirye kiyo, emwe murabharwa kubha mureenderwa mubhutemi bhwaaye,† bhuno mukunyaakira.

6 Taatabhugya arakora ge eheene, ewe arabhaha enyaako bhano bhakubhanyaakya emwe,

7 na arabhaha obhumuunyi emwe bhano mukunyaaka, hamwe neetwe. Arakora gayo hano Omukuru Yeesu araaze okurwa mwiisaaro hamwe na bhamaraika‡ bhaaye bha amanaga,

8 mumireengeeri gyo omuriro. Yeesu niwe arabhatema bhoosi bhano bhakumwaanga Taatabhugya na bhano bhatakwiigwa Amang'ana Amazomu go Omukuru weetu Yeesu.

9 Obhutemwa bhwaabhu bhurabha bhwo okusikibhwa kirakeego, no okutuurwa kure no Omukuru no obhuguungo bhwaaye obhukuru.

10 Obhutemwa bhuyo bhurabha orusiku rurya Omukuru araaze kuguungibhwa na abhahoreeru§ bhaaye, no okusuung'aana obhusuuku bhwoosi

---

* **1:1** ***Sirwano*** mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arabhirikirwa *Siira.* † **1:5** ***Obhutemi bhwaaye*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora *obhutemi bhwa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:7** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:10** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

okurwa kubhoosi bhano bhamwiikiriirye. Neemwe mwoosi murabha gati waabhu, kwo okubha mwiikiriirye amang'ana gano tukabhabhuurira.
11 Kwe ekigirirye kiyo, turabhasabhira eriibhaga ryoosi, kubha Taatabhugya weetu abhasakirye okwiikara kyeego ekweenderwa mubhubhirikirwa bhweenyu. Kweeki turamusabha kubha, amare amang'ana amazomu goosi gano mukweenda kukora, ne emirimo gyeenyu gyoosi gyo obhwiikirirya.
12 Turasabha ego, okubha eriina ryo Omukuru weetu Yeesu ribhe riraguungibhwa kwe ekigirirye kyeenyu. Kweeki neemwe mubhe muraguungibhwa kwe ekigirirye kyaaye. Gano garatuukana no orubhaango rwa Taatabhugya weetu no Omukuru Yeesu Krisito.

2

Omukuru Yeesu araaza okubha amusikye omwaangi

1 Bhoono abhahiiri bheetu, turabhakaamira iguru yo okuuza kwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, na kyeego turiikumanie kweewe.* Turabhasabha kubha,
2 mutiitiimaata bhwaangu no okubha ne ehaho orusiku rwo okuuza kwo Omukuru ruhikiri. Hamwe mwiigwiiri ego, okurwa mumang'ana amarebhe go obhurooti, kasi go okurwaaza, kasi enyaarubha yino eriiseegwa kubha erwiiri oweetu.
3 Mutiikirirya muutu wowoosi abhakaangirirye kuryoryoosi rirya, kwo okubha orusiku ruyo rutakuhika, tee eziisiku zirya abhaatu bhaaru bharaamwaange Taatabhugya, hano omwaangi wurya† araarorekane kubhweero. Niwe wuyo araasikibhwe kubhuteero.
4 Ewe araanga ebhigiro bhyoosi bhino abhaatu bhararora kubha ni isaambwa, kasi bhino bhakuseengera, na ariituura iguru ya bhyoosi. Kweeki arasikira no okwiikara mwiiseengerero rya Taatabhugya no okwiikora kubha ewe niwe Taatabhugya.
5 Mutakuhiita kubha, hano niari hamwe neemwe, nikabhabhuurira gayo goosi?
6 Na mumenyiri kino kikumweerekya bhoono ego, okubha arorekane kwiibhaga rino rikweenderwa.
7 Naabhe bhoono, omwaangi wuyo arakora emirimo eno yiibhisiri. Nawe atakurorekana tee wuno akumurekya okukora emirimo kubhweero araarusibhweho.
8 Hayo niho omwaangi wuyo araarorekane. Nawe Omukuru Yeesu hano araaze, aramwiita no omwiika okurwa mumunwa gwaaye, na aramusikya kwo obhuguungo bhwo okuuza kweewe.
9 Eriibhaga ryo okuuza kwaaye, omwaangi wuyo, araaza na amanaga goosi ga Seetaani no okukora ebhyeerekenio ne ebhitiika bhyo orurimi.
10 Arabhakaangirirya kwe eziinzira nzaru, bhoosi bhano bhari munzira yo okubhura, kwo okubha bhatakwiikiririya kuseega obhuheene okubha bhatuuribhwe.
11 Kweego Taatabhugya abhaheeri omweeya bhakaangatwe no obhunagya bhwo okubhabhurya, okubha bhageenderere okwiikirirya orurimi.
12 Hayo, bhoosi bhano bhatakwiikirirya obhuheene, nawe bharazomererwa ebhibhi, bharatinirwa ekiina.

---

* **2:1** Rora 1 Abhatesaronike 4:17. † **2:3** Obhugazuro bhwo ***omwaangi wurya*** ni mwaangi wa Krisito na wuno akusarya emigiro gya Taatabhugya gyoosi. Omwaangi wuno atari Seetaani, nawe woosi arakora omukoonyo gwo okumwaanga Taatabhugya. Rora eng'ana *Seetaani* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Okwiimeerera mubhugumiru no okugwaata ameegyo

13 Nawe etwe, tureenderwa tumubhuurire Taatabhugya, “Ozomirye,” eri-
ibhaga ryoosi kwiiguru weenyu, emwe abhahiiri bheetu bhano museegirwe
no Omukuru Yeesu. Tureenderwa kukora ego, kwo okubha Taatabhugya
akabhasora emwe okurwa obhweemero bhwo kubhuumbwa, okubha
mutuuribhwe. Obhutuuribhwa bhuyo mubhusuung’aaniri kwe Ekoro
Muhoreeru wuno abheerirye, na kwo okwiikirirya obhuheene.
14 Taatabhugya akabhabhirikira, okubha mutuuribhwe kwe enzira ya
Amang’ana Amazomu gano twaabharwaaziiri oweenyu. Abhabhirikiiri
okubha mubhone okwiisaangya mubhuguungo bhwo Omukuru weetu
Yeesu Krisito.
15 Bhoono abhahiiri bheetu, mwiimeerere bhugumiru no okugwaata ame-
egyo gano mukasuung’aana, eraabhe ni kwo obhurwaazi bhweetu, kasi kwe
eziinyaarubha zyeetu.
16 Taata weetu Taatabhugya atuseegiri, na kwo orubhaango rwaaye aratu-
gosorerya kirakeego no okutuha eriisigo eriizomu. Turamusabha ewe
hamwe no Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha,
17 abhagosorerye eziikoro no okubhagumirya, okubha mubhone oku-
gaamba no okukora amang’ana goosi amazomu.

3

Pauro na abharikyaaye bharasabha amasabhi

1 Bhoono abhahiiri bheetu, mutusabhire okubha Amang’ana iguru wo
Omukuru Yeesu gageenderere kunyaragana bhwaangu, okubha abhaatu
bhagasuung’aane kwo obhusuuku, kyeego gaari kweemwe.
2 Mutusabhire okubha Taatabhugya atutuurye mubhaatu abhabhi na bhe
ebhibhi, kwo okubha etari bhoosi bhano bhakwiikirirya amang’ana gayo.
3 Nawe Omukuru Yeesu ni muheene, ewe arabhagumirya emwe no okub-
hariibha na Seetaani, omubhi wurya.
4 Neewe Omukuru aratuha eriisigo ikuru iguru weenyu, kubha bhoono
murakora gano tukabharagania, kweeki mukyageenderera okugakora.
5 Omukuru abhakaangate eziikoro zyeenyu mubhuseegi bhwa Taatab-
hugya no obhwiikong’eererya bhuno bhukeerekibhwa na Krisito.

Obhurekya iguru yo obhutobhu

6 Abhahiiri bheetu, turabharagania kwe eriina ryo Omukuru Yeesu Krisito
kubha, mwiiriihe na abhahiiri bhoosi bhano ni bhatobhu, bhano bhatakug-
waata ameegyo gano tukabhaha.
7 Turabhuga ego, kwo okubha emwe mumenyiri kyeego ekweenderwa
okweega ekireengyo kyeetu. Hano twaari neemwe, tutaari bhatobhu,
8 kweeki twaari tutakurya ebhyaakurya kumuutu wowoosi bhusa. Nawe
twaari turakora emirimo kwo omukya obhutiku no omwiisi, okubha tuta-
munyaakya muutu wowoosi kweemwe.
9 Tukakora ego, etari kubha tutakweenderwa okubhona ekigiro okurwa
kweemwe, nawe tukeenda tubhe ekireengyo kweemwe okubha mutweege.
10 Kweeki hano twaari hamwe neemwe, tukabhaswaagya, “Muutu
wowoosi wuno atakweenda okukora emirimo, atarya ebhyaakurya.”
11 Tubhugiri amang’ana gayo, kwo okubha twiigwiiri bhariho abhaatu ab-
haandi oweenyu ni bhatobhu, bhatakukora kyokyoosi, nawe bhariisikirya
mumang’ana ga abhaandi.

12 Abhaatu bhayo turabharagania no okubhatoongera kubhuturo bhwo
Omukuru Yeesu Krisito kubha, bhabhe bharakora emirimo kwo obhusuuku,
okubha bhabhone ebhyaakurya bhyaabhu abheene.
13 Nawe emwe abhahiiri bheetu, mutakwa emitwe okukora amazomu.
14 Kyeego omuutu wowoosi atakweenda okugwaata obhuswaagyo bh-
weetu, bhuno bhuri munyaarubha yino, mwiiriihe no omuutu wuyo. Mu-
tagwaatana neewe, okubha arore eziisoni.
15 Nawe mutamurora kyo omubhisa, mubhe muramuhiinya kyo omuriky-
eenyu.

Amang'ana go okuraga

16 Bhoono, Omukuru Yeesu omweene, niwe esimuka yo omureembe, abhe
arabhaha omureembe eriibhaga ryoosi muziinzira zyoosi. Omukuru abhe
hamwe neemwe mwoosi.
17 Enye Pauro nirabhakaamira obhukeerya bhuno kwo okubhoko kwaane
omweene. Runo nirwo orukaamo muziinyaarubha zyaane zyoosi, na niigo
nikukaama.
18 Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe
mwoosi.

Enyaarubha yo okutaanga ya Pauro ku Timoteo

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro. Akamukaamira omuutu wuno yaari akubhirikirwa Timoteo, wuno akatuuribhwa kwe enzira ye emirimo gya Pauro, nikyo kikoriri Pauro aramubhirikira Timoteo kubha, omwaana waaye we eheene mubhwiikirirya. Timoteo ahaageendania na Pauro mumirimo myaaru gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito (rora Amahokya ga Abheega 17:14-15, 18:5). Pauro hano yaari akyaari kukaama enyaarubha yino, akamuha Timoteo emirimo gyo okwiimeererera abhiikirirya mumugye gwa Efeso.

Obhugirirye bhwa Pauro okukaama enyaarubha yino, bhwaari ni kumubhuurira Timoteo kyeego ekweenderwa okusora no okweegya abhakaruka bhe ekanisa na abhasakirya. Pauro akeenda kubha, abhakaruka bhabhe abhaheene, bheegye obhuheene ne eteemo nzomu kubhiikirirya. Kweeki aramusabha ewe hamwe na abhiikirirya bhoosi bhabhe, bharasabhira abhaatu bhoosi, kumasabhi ga maanga goosi. Ekitabhu kino kireegya abhiimeerereri bha amakanisa bhabhe na amanaga okwaanga ameegyo goosi go orurimi. Kweeki kina amaragiriryo maaru gano gakunagya kusakirya abhiimeerereri bha makanisa eziisiku zino okukaangata amakanisa gaabhu.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omweega wa Krisito Yeesu.
Nitumirwe kubha omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuswaagyo bhwa
Taatabhugya Omutuurya weetu, na Krisito Yeesu niwe eriisigo ryeetu.
2 Nirakukaamira awe Timoteo, omwaana waane we eheene mubhwiikirirya.

Orubhaango, ebhigoongi no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata,
na ku Krisito Yeesu Omukuru weetu, bhibhe naawe.

Obhurekya iguru wa ameegyo go orurimi

3 Hano natanwiiri kugya mumugye gwa Makedonia, nikakusabha wiikare
mumugye gwa Efeso, nikakukumiirirya okubha obharekye abhaatu bhano
bhakweegya ameegyo go orurimi.
4 Obharekye bhatige okugwaatirira amagano gano gatana bhweera, no
okwiinyaakya no obhuzaabhi bhwa amariina ga bhazaazi gano gatana
obhuteero. Amang'ana gayo goosi garakora obhuhakani, gatakusakirya
abhaatu okumwiikirirya Taatabhugya, kyeego gari amiiseego gaaye go obhutuurya bhuno bhukutuukana no obhwiikirirya.
5 Obhugirirye bhwe eriiragiriro riyo ni kubha, abhiikirirya bhaseegane
kwo obhuseegi bhwe eheene, kumitima mizomu no obhwiikirirya bhwe
eheene.
6 Nawe abheegya abhaandi bhatigiri gayo, bhiikyooriri, bharagaamba
amang'ana gano gatana bhweera.
7 Bhareenda bhabhe abheegya bhe emigiro* gya Musa, yiingabha gano
bhakubhuga no okukumiirirya, bhatagamenyiri.
8 Nawe etwe tumenyiri kubha, emigiro gya Musa ni mizomu, kyeego
omuutu araagituniirire kyeego ekweenderwa.

---

* **1:7** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

9 Kweeki, tureenderwa kumenya kubha, emigiro gitatuurirwe kubhe
eheene, nawe kubhano bhakusarya emigiro na bhano bhakwaanga, kub-
hano bhatakumuseengera Taatabhugya na abhasarya. Na gyatuurirwe
kubhano bhatakumwiigwa Taatabhugya na abhabhi, kubhano bhakwiita
bhawiise na bhanina waabhu, na kubhiiti bha abhaatu,
10 kubhaseebheeti na bhano bhakuhiindira na abhasubhe abharikyaabhu
kya abhakari, kubhano bhakuratira abhaatu no okubhagurya
mubhutumwa, abhabheehi, na kubhano bhakwiirahira kwo orurimi.
Emigiro gituurirwe kumang'ana goosi gano gatakweendana na ameegyo go
obhuhoru.
11 Ameegyo gayo, garabhoneka mu Mang'ana Amazomu, gano
gakweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya murubhaango rwoosi.
Amang'ana gayo nigo nikahaabhwa na Taatabhugya nibharwaazire.

Omureembe gwa Yeesu Krisito ku Pauro

12 Nirabhuga, "Ozomirye, Krisito Yeesu Omukuru weetu." Ewe akaaniha
amanaga, kwo okubha akaanimenya ni muheene no okunisora nibhe
omuhokya waaye.
13 Na yiingabha kubhutaangiro hayo, nikamutuka no okunyaakya ab-
haatu bhaaye, niari omuzabhuri, nawe ewe akaanirorera ebhigoongi.
Akakora ego, kwe ekigirirye niari nirakora gayo kwo obhugeege na nitaari
no obhwiikirirya.
14 Eheene Omukuru weetu Krisito Yeesu akaanitweera ebhite bhukong'u,
kweeki akaaniha obhwiikirirya no obhuseegi kwo okugwaatana neewe.
15 Eng'ana yino ni ye eheene, na ereenderwa okwiikiriribhwa kubha,
"Krisito Yeesu akaaza mukyaaro, okubha atuurye bhe ebhibhi." Na gati we
ebhibhi bhayo, enye neenye nikoriri ebhibhi kukira bhoosi.
16 Nawe kwe ekigirirye kiyo, Yeesu Krisito akaanirorera ebhigoongi!
Akaanierekya okwiikong'eererya kwaaye kweenye we ebhibhi kukira
bhoosi, okubha nibhe ekireengyo kubharya bharaamwiikirirye no okusu-
ung'aana obhuhoru bhwa kirakeego.
17 Ambe, Taatabhugya niwe omutemi wuno atana obhuteero, atakukwa,
naabhe atakurorekana, na niwe omweene. Ewe asuung'aane obhusuuku no
obhuguungo kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Pauro aramuswaagya Timoteo okugwaatirira amaragiriro

18 Timoteo omwaana waane, nirakuha amaragiriro gano, kuriing'aana na
amang'ana go obhurooti gano gaagaambirwe iguru waazo. Amang'ana gayo
gakusakirye kye ekigwaato mwiihi rya Taatabhugya izomu.
19 Ogwaatirire obhwiikirirya no omutima muzomu. Abhaatu abhaandi
bharegiri okukora garya bhamenyiri kubha ni heene, riyo rikoriri bhatige
obhwiikirirya bhwaabhu.
20 Mubhaatu bhayo arimu Himenayo,† na Arekizanda. Bhayo nibhatigiiri
Seetaani‡ okubha bheege, bhatige kumutuka Taatabhugya.

2

Ameegyo iguru yo obhusabhi mumakanisa

1 Ambe, obhweemero bhwa goosi, nirakusabha awe hamwe na abhi-
ikirirya bhoosi mubhe murasabhira abhaatu bhoosi, kumasabhi ga maanga

† **1:20** Rora 2 Timoteo 2:17-18. ‡ **1:20** Obhugazuro bhwa ***nibhatigiiri Seetaani*** ni kubha Pauro akabhaanga okugeenderera kugwaatana hamwe na abhiikirirya mukanisa.

goosi. Kweeki, mubhe muramubhuurira Taatabhugya “Ozomirye” kwiiguru ya abhaatu bhoosi.
2 Mureenderwa kubhasabhira abhatemi na abhaandi bhoosi bho obhukaangati, okubha twiikare kwo omureembe, tumutuniirire Taatabhugya no okubha ne eteemwa nzomu.
3 Eriing’ana rino ni zomu, kweeki riramuzomera Taatabhugya Omutuurya weetu.
4 Ewe areenda abhaatu bhoosi bhatuuribhwe, no okumenya obhuheene.
5 Tumenyiri kubha gayo ni go obhuheene, kwo okubha ariho Taatabhugya wumwe ego, no omuutu wumwe wuno okwiigwaania abhaatu na Taatabhugya, neewe ni Krisito Yeesu.
6 Ewe akaruusya obhwiikari bhwaaye omweene, okubha abhatuurye abhaatu bhoosi. Bhuno nibhwo obhweerekenio bhuno Taatabhugya akatuha, kwiibhaga rino yateeriho.
7 Na kwe ekigirirye kiyo, enye nikatuurwa kubha omweega nigeende okurwaaza no okweegya bharya bhatari Abhayahudi amang’ana go obhwiikirirya no obhuheene. Niragaamba ge eheene, nitakugaamba orurimi.
8 Kweego, ahagiro hoosi hano mukwiikumania kusabha, ndeenda abhasubhe bhagororokye amabhoko iguru okusabha. Bhakore ego kwa amiiseego mazomu, bhasabhe bhatana obhuhaari naabhe kuhakana.
9 Kweego ndeenda abhakari bhiibhoohe kyeego ekweenderwa, bhabhe ne eteemo nzomu na kusuuhu. Bhataseega kung’arira kwo okusuka eziinzweeri,* kasi kwo okwiibhoha ebhigiro bhye ezahaabu na bhino bhikubharyabharya, kasi eziingibho zyo obhuguri bhukuru.
10 Nawe bhabhe ne eteemo nzomu, kyeego bhakweenderwa abhakari bhano bhiikiriirye kumuseengera Taatabhugya.
11 Hano abhakari bhakubha bhareega, bhabhe abhiitegeereri na abhiigwa.
12 Nitakubhaha abhakari omweeya gwo okweegya naabhe okukaangata abhasubhe, nawe bhabhe abhiitegeereri.
13 Niragaambeego, kwo okubha Taatabhugya akabhuumba Adaamu kubhweemero, okumara Haawa.
14 Naabhe Adaamu ataang’eenereerwe, nawe omukari niwe akang’eenererwa, akasarya obhuswaagyo bhwa Taatabhugya.†
15 Nawe abhakari bharasuung’aana obhutuurya kwe enzira yo okwiibhura abhaana, kyeego bhakugeenderera kwiikara mubhwiikirirya, obhuseegi, obhuhoreeru no okubha na kusuuhu.

3

Omukumo gwa abhiimeerereri bhe ekanisa

1 Eriing’ana rino ni rye eheene, “Omuutu wuno areenda emirimo gyo okubha omwiimeerereri we ekanisa, wuyo yiigoombiri emirimo emizomu.”
2 Ambe, omwiimeerereri we ekanisa, abhe omuutu wuno atakusororibhwa. Abhe no omukari wumwe ego, abhe na kusuuhu, kweeki abhe wa amang’eeni, omuutu wuno akusuukwa, musaambaaruku, no omuutu wuno amenyiri okweegya.
3 Atabha omunywi omuraara, atabha omurwaani, abhe munyoohu wuno aseegiri omureembe. Kweeki atabha wuno aseegiri eziimbirya.
4 Abhe omwiimeerereri omuzomu we enyuumba yaaye, bhano bhamenyiri okweegya abhaana eteemwa yo okwiigwa no obhusuuku.

* **2:9** ***Okusuka eziinzweeri,*** ku Kizanaki bhaari bharabhuga, okuruka kaswa. † **2:14** Rora Obhweemero 3:1-6.

5 Eraabhe omuutu aratamwa okwiimeererera enyuumba yaaye omweene,
aranagyabhwi okuriibha abhiikirirya mukanisa ya Taatabhugya?
6 Kweeki, atabha omwiikirirya omuhya, ataaza okwiizuungya. Okwi-
izuungya kuyo kuramukora atinirwe ekiina kyeego Seetaani* akatinirwa
ekiina.
7 Nawe, abhe omuutu wuno akugaambwa bhuzomu naabhe na abhaatu
bhano bhatari Abhakrisito, okubha ataaza kubha na amasoro no okuti-
imbwa mukitiimbo kya Seetaani.

Omukumo gwa abhasakirya bhe ekanisa

8 Abhasakirya bhe ekanisa nabho, bhabhe ne eteemwa nzomu, bhatabha
abhabheehi, bhatabha abhanywi abharaara, bhatabha bhano bhaseegiri
eziimbirya.
9 Nawe, bhabhe abhaatu bhano bhakugwaatirira obhuheene bhwo obh-
wiikirirya bhweetu kwo omutima muzomu.
10 Bhayo nabho, bhasakibhwe obhutaangiro. Na bharirorekana kubha
bhatana amasoro, niho bhakore emirimo giyo.
11 Kweego, abhakari bhaabhu† bhabhe bhe eteemo nzomu, bhatabha
abhamoonyi, bhabhe na kusuuhu, bhabhe abhaheene mumang'ana goosi.
12 Abhasakirya bhabhe no omukari wumwe wumwe, na bhabhe bhari-
imeererera bhuzomu abhaana bhaabhu na abhaandi bhano bhari munyu-
umba yaabhu.
13 Bharya bhano bhakukora emirimo gyo obhusakirya bhuzomu,
bharabha bharasuukwa. Hayo bharaabhe no obhukaari bhwaaru bhwo
kuraarika amang'ana go obhwiikirirya bhwaabhu mu Krisito Yeesu.

Obhuheene bhwo obhwiikirirya bhweetu

14 Nirakukaamira amang'ana gayo, yiingabha niriisiga okuuza owaazo
bhwaangu hano.
15 Nawe nirikeezera, omenye gano bhakweenderwa abhaatu okukora
munyuumba ya Taatabhugya. Abhaatu bhayo nibho ekanisa ya Taatab-
hugya wuno ari muhoru, ne ekanisa niyo etimu no obhurusa bhwo ob-
huheene.
16 Obhuheene bhuno Taatabhugya yeerekirye ni bhwo okuruguurya,
neebhwo ni bhuno,
Krisito akiiyeerekya kwo omubhiri gwaaye,
akeerekibhwa ne Ekoro kubha omuheene,
akarorekana kubhamaraika,‡
akarwaaza mubhyaaro bhyoosi,
akiikiriribhwa na abhaatu mukyaaro kyoosi,
akagegwa okugya iguru mubhuguungo.

4

Abheegya bho orurimi

1 Bhoono, Ekoro Muhoreeru aragaamba atakubhisa kubha, muziisiku
zyo obhuteero, abhaandi bharaaza okutiga obhwiikirirya bhwe eheene, no
okutuniirira eziikoro zyo obhung'eenererya, na ameegyo ga amasaambwa.
2 Ameegyo gayo, gareegibhwa na bho orurimi, kweeki bho orurimi bhano
emitima gyaabhu gikuuri kyeego gyookiibhwe kwe ekyooma kyo omuriro.

---

* **3:6** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:11** ***Abhakari bhaabhu***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhakari abhasakirya.* ‡ **3:16** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

3 Bhayo bharabharekya abhaandi kubha bhatige okukweera, kasi kurya
ebhyaakurya ebhiindi. Nawe Taatabhugya akabhibhuumba okubha bhisu-
ung'aanwe kwo okuzyomya na abhiikirirya, kwo okubha bhamenyiri ob-
huheene.
4 Ebhigiro bhyoosi bhya Taatabhugya ni bhizomu, naabhe kitariho kyo
okwaangwa. Bhyoosi bhisuung'aanwe kwo okuzyomya,
5 kwo okubha eriing'ana rya Taatabhugya na amasabhi geetu, garabhikora
ebhigiro bhiyo bhyeeribhwe.

Omubhagati omuzomu wa Yeesu Krisito

6 Oraabhahe abhahiiri bheetu ameegyo gano, hayo niho oraabhe
omuhokya omuzomu wa Krisito Yeesu. Kweeki orabha okiiniiri bhuzomu
mubhuheene bhwo obhwiikirirya bhweetu na mumeegyo amazomu gano
ogatuniiriiri.
7 Otigane na amagano ga abhaatu bhe ekare gano gatari ge enyaangi gano
gatana bhweera, nawe wiinarye okwiikara kyeego Taatabhugya akweenda.
8 Emenyekeeni kubha, "Okunarya omubhiri okubhona amanaga, kuno
obhweera hasuuhu. Nawe, wiinarye okwiikara kyeego Taatabhugya ak-
weenda, bhuriho obhweera bhwa maanga goosi, kwo okubha bhuratuha
obhurage bhwo okubhona obhuhoru bhwa bhoono na bhuno bhukuuza."
9 Eng'ana yiyo ni ye eheene, abhaatu bhareenderwa bhasuung'aane.
10 Riyo niryo riragirya turakora omukya, kwo okubha turamwiisigira
Taatabhugya wuno ari muhoru, Omutuurya wa abhaatu bhoosi, kiindi
bhano bhakwiikirirya.
11 Amang'ana gayo, ogeegye no okugaswaagya.
12 Omuutu wowoosi atakuzeera awe kwo okubha okyaari mumura, nawe
okore omukya obhe ekireengyo kya abhiikirirya mubhugaambi, muteemo,
na mubhuseegi, mubhwiikirirya na kwe eheene.
13 Okore omukya kusomera abhaatu Amakaamo Amahoreeru, orwaaze no
okweegya, tee hano niraaze eyo.
14 Otatiga kuhokeerya obhuturo bhuno Taatabhugya akuheeri kuhitira
amang'ana go obhurooti, eriibhaga okatuurirwa amabhoko na abhakaruka
bhe ekanisa.
15 Ogwaatirire amang'ana gayo, okubha abhaatu bhoosi bharore omukya
gwaazo mubhwiikari bhwaazo.
16 Wiiriibhe eteemo yaazo na ameegyo gaazo, no ogeenderere okukora
ego. Hano okukora gayo oriituurya awe omweene na bhano bhakukwi-
itegeerera.

5

Obhuswaagyo kubhiikirirya

1 Otabhiiyogya abhakaruka, nawe obhatoongere kyeego okutoongera wu-
uso weenyu. Abhamura obhatoongere kyeego abhahiiri bhaazo,
2 abhakiikuru kyeego nyoko weenyu, na abhaakya obhakorere kwe ekoro
nzomu kyeego abhasubhaati bheenyu.
3 Obhasuuke abhatuumba bhano bhatana wo okubhasakirya.
4 Nawe, eraabhe omutuumba wowoosi ana abhaana kasi abhazukuru,
bhayo bheege okusakirya abhahiiri bhaabhu. Hano bhakukora ego, niho
bhararihha abhiibhuri bhaabhu amazomu gano bhabhakoreeri. Ego niigo
Taatabhugya akweenda.

5 Omutuumba wuno atana muutu wo okumusakirya, wuyo aramwiisiga
Taatabhugya, aramuseengera no okumusabha Taatabhugya amusakirye
obhutiku no omwiisi.
6 Nawe omutuumba wuno akuseega enaamba ye ekyaaro, wuyo akuuri
yiingabha ararorekana muhoru.
7 Amang'ana gayo, obhabhuurire abhiikirirya, okubha bhataaza kubha na
amasoro.
8 Nawe omuutu wowoosi wuno atakusakirya abhaatu bhaaye, kiindi bha
munyuumba yaaye, wuyo arabha atigiri obhwiikirirya, kweeki abheeri
mubhiihu kukira omuutu wuno atari mwiikirirya.
9 Omutuumba ariikiriribhwa okubharwa mubhatuumba, eraabhe
ahikirye emyaaka kweemera miroongo esaasabha (60), kweeki yaari mukari
wo omusubhe wumwe.
10 Abhe ano omukumo muzomu kumahokya gaaye. Abhe areriri abhaana
bhaaye bhuzomu, abhe araginihya abhagini, abhe arabhiisaabhya abha-
horeeru amaguru gaabhu, abhe arabhasakirya bhano bhakunyaakibhwa,
kweeki abhe ariiruusya na yiibhanwiiri okukora amahokya amazomu.
11 Nawe, abhakari abhatuumba, otabhaha omweeya kusikira mubhub-
harwa, kwo okubha enaamba yo omubhiri erabhatama kukira okwiiruusya
ku Krisito, hayo bhareenda okukweerwa.
12 Kwo okukora ego, bharabha bhatiniirwe ekiina, kwo okubha bhatigiri
obhurage bhwaabhu ku Krisito bhwo okusaaga bhakyaari kukweerwa.
13 Abhatuumba kya bhayo, bhanariri eteemo yo obhutobhu,
bharageendageenda muziinyuumba zya abhaatu. Kweeki, bharabha
abhagwaatania no okwiisikirya mumang'ana ga abhaandi, eno bharabhuga
amang'ana gano gatakweenderwa.
14 Bhoono, enye ndeenda abhatuumba abhasubhaati, bhabhe bharak-
weerwa, bhiibhure abhaana no okutuga eziinyuumba zyaabhu, okubha
abhabhisa bheetu bhatige okutugaamba bhubhi.
15 Rora kubha abhatuumba abhasubhaati abhaandi bhamariri okubhura
no okumutuniirira Seetaani.
16 Kyo omukari omwiikirirya ana abhatuumba mubhahiiri bhaaye, ab-
hasakirye. Akore ego, okubha ekanisa etigwe kutamirwa, niho ekanisa
erabha no omweeya gwo okusakirya abhatuumba abhaandi bhano bhatana
obhusakirya.
17 Abhakaruka bhe ekanisa bhano bhakwiimeererera ekanisa bhuzomu,
bhasuukwe no okukorerwa amazomu,* kiindi bhano bhakwiiruusya okur-
waaza no okweegya eng'ana ya Taatabhugya.
18 Niragaamba ego, kwo okubha ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Eng'oombe hano ekuhuura engano, otayibhoha omunwa."† Kweeki
ekaamirwe, "Omuhokya wuyo woosi areenderwa ahaabhwe amariho
gaaye."‡
19 Otiikirirya amasemo iguru yo omukaruka we ekanisa, otana obhumeny-
eekererya bhwa abhaatu bhabhiri kasi bhatatu.§
20 Nawe abhakaruka bhe ekanisa bhano bhakugeenderera okukora am-
abhi, obharekye embere wa bhoosi, okubha abhaandi bhayo bhoobhohe.

Obhurekya ku Timoteo

* **5:17** ***Bhasuukwe no okukorerwa amazomu*** ku Kiyunaani ni *bhasuukwe maanga abhiri.* † **5:18** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:4. ‡ **5:18** Rora Ruuka 10:7. § **5:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 17:6, 19:15.

21 Nirakuswaagya embere wa Taatabhugya, ne embere ya Krisito Yeesu
na bhamaraika abhasorwa kubha, ogwaatirire gayo, otatina ekiina kwa
bhwaangu kasi okuseega orubhaara rumwe.
22 Otiikirirya kwa bhwaangu kumutuurira omuutu amabhoko akore emi-
rimo gyo Omukuru, kwo okubha orimutuurira omuutu omubhi amabhoko,
awe orabha wiisaangirye mubhubhi bhwaaye. Awe wiiriihe, okubha osaage
kubha omuheene.
23 Kweemera bhoono, awe otanywa amaanzi ageene, nawe obhe oranywa
na amaanzi go omuzabibu* masuuhu kwiiguru yo obhurweeri bhwaazo
bhwe enda na amarweeri agaandi gano gakukunyaakya.
24 Abhaatu abhaandi, ebhibhi bhyaabhu bhirarorekana kubhweero,
naabhe bhakyaari kutinirwa ekiina. Nawe abhaatu abhaandi, ebhibhi
bhyaabhu bhiibhisiri, bhirarorekana ibhaga riindi.
25 Egoego, amahokya amazomu gararorekana kubhweero. Na garya
giibhisiri, garabha kubhweero.

6

Obhuswaagyo kubhabhagati abhiikirirya

1 Abhagya bhoosi abhiikirirya, bhasuuke abhakuru bhaabhu, okubha
eriina rya Taatabhugya na ameegyo geetu gatazeerwa.
2 Abhagya bhano abhakuru bhaabhu ni bhiikirirya, bhatabhazeera kwo
okubha ebho ni bhahiiri. Bhareenderwa kubhahokeerya bhuzomu no
okukira, kiindi kwo okubha bharabha bharabhasakirya abhiikirirya ab-
harikyaabhu, kweeki ni bhaseegwa bhaabhu. Gayo obheegye no okurekya.

Ameegyo go orurimi no obhuniibhi bhwe eheene

3 Bhariho abhaatu bhano bhakweegya ameegyo go orurimi. Bhareegya
gano gatakwiikirirania na ameegyo go obhuheene bhwo Omukuru weetu
Yeesu Krisito, kweeki gatakwiikirirania na ameegyo gano gakubhakaangata
abhaatu okumutuniirira Taatabhugya.
4 Bhayo bhiizwiiri obhwiizuungya, kweeki bhatamenyiri riyo ryoosi. Ab-
haatu bhayo bhariibhaamba haka zino zitana obhweera iguru ye ehing'ana
hisuuhu. Mugayo gurarweeramu omugono, eriiyoge, amatuki, amiiseego
mabhiihu,
5 kweeki eziisiku zyoosi garasarya obhwiigwaani. Abhaatu bhayo
bhasarikiri obhwoongo, bhatana obhuheene. Bhariiseega kubha okumutu-
niirira Taatabhugya niyo enzira yo okubhona obhuniibhi.
6 Eheene, okumutuniirira Taatabhugya no okwiiswa ne ebhigiro bhino
anabhyo, kuramukora omuutu abhone obhweera bhukong'u,
7 kwo okubha mukyaaro muno, tutiiziri na kyokyoosi, naabhe tutakugya
na kyokyoosi.
8 Ambe, eraabhe tune ebhyaakurya na bhyo okwiibhoha, twiiswe nabhyo.
9 Nawe bhano bhakweenda obhuniibhi, bharagweera mubhitiika, no
okutiimbwa mubhitiimbo, na munaamba nzaru ye ekigeege. Eziinaamba
ziyo zirabhasarya tee bhasike,
10 kwo okubha okuseega bhukong'u eziimbirya nikwo obhweemero bhwo
obhubhi bhwaaru. Abhaandi bhaseegiri obhuniibhi, bhang'eenereerwe,
bhatigiri obhwiikirirya, bhoono bhariireetera obhururu bhwaaru no okun-
yaaka mukoro.

Obhurekya ku Timoteo

---

* **5:23** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

11 Nawe awe, omuutu wa Taatabhugya, ogaryaare gayo. Otuniirire obhuheene, obhusuuku bhwa Taatabhugya, obhwiikirirya, obhuseegi, obhwiikong'eererya no obhunyoohu.
12 Orwaane eriihi izomu ryo obhwiikirirya, ogwaate obhuhoru bhwa kirakeego. Obhuhoru bhuyo, nibhwe okabhirikirirwa hano okiikirirya obhwiikirirya bhwaazo embere wa abhamenyeekererya bhaaru.
13 Nirakukumiirirya embere wa Taatabhugya wuno akubhiha obhuhoru ebhigiro bhyoosi, ne embere ya Krisito Yeesu wuno yaruusirye obhumenyeekererya bhwe eheene embere wa Pontio Pirato,
14 ogwaatirire obhuswaagyo bhuyo kwo okugiigwa no okutama okutitiikana, tee hano Omukuru weetu Yeesu Krisito araaze.
15 Okuuza kwaaye kuraabhe eriibhaga hano Taatabhugya yeendiri. Taatabhugya niwe araguungibhwa, ewe omweene niwe Omukaangati, niwe Omutemi wa abhatemi bhoosi, no Omukuru wa abhakuru bhoosi.
16 Ewe omweene niwe atakukwa, yiikeeri mubhweero bhuno omuutu atakunagya kubhwiisukiirira. Kweeki atariho omuutu wuno amuruuzi, naabhe wuno akunagya kumurora. Obhusuuku no obhunagya bhubhe bhwaaye, kirakeego. Gabhe ego.
17 Obhabhuurire abhaniibhi bhatige okwiiguungya, naabhe okwiisiga obhuniibhi bhwaabhu bhwe ekyaaro kino, bhuno ni bhwi ibhaga iguhi. Nawe bhamwiisige Taatabhugya wuno akutuha ebhigiro bhyoosi kwo obhusaambaaruku bhwaaye, okubha tubhihokeerye kwo obhuzomererwa.
18 Kweeki obhabhuurire bhakore amazomu, niho bhabhe abhaniibhi mumahokya amazomu. Bhabhe bhararuusya ebhigiro no okwiisaangya hamwe na abhaandi kubhigiro bhyaabhu.
19 Kwo okukora ego, bhariituurira ekibhuumbiko kyo obhurusa obhugumiru kuziisiku zino zikuuza, okubha bhasuung'aane obhuhoru bhwe eheene.
20 Weyaa Timoteo, gwaatirira bhuzomu obhuheene bhuno oheerwe. Otige kwiisikirya mumang'ana gano gatari ge enyaangi na gatana obhugazuro bhwobhwoosi. Kweeki otiisikirya mubhuhakani bhwe ekigeege, gano abhaatu abhaandi bhariisiga kubha amang'eeni.
21 Abhaatu abhaandi bhano bhagwaatiriri gayo, bhatigiri obhwiikirirya bhwaabhu.
Orubhaango gubhe hamwe neemwe.

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku Timoteo

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro. Yaari aramukaamira Timoteo, omusakirya waaye omuseegwa. Eriibhaga Pauro yakaamiri enyaarubha yino, yaari abhohirwe mukibhoho Rooma na akamenya kubha ariitwa ibhaga iguhi ego. Akeenda Timoteo yiize owaaye kumurora kweeki.

Ekigirirye kyo okukaama enyaarubha yino, kyaari ni kumukong'erya Timoteo okubha abhe abhanwiiri okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu, akore omukya no okugumira mumakong'u goosi. Kweeki, aramubhuurira Timoteo kubha, yaange kwa amanaga goosi ameegyo go orurimi, yeegye go obhuheene. Mubhuteero, Pauro yaari ariigoomba bhukong'u kumurora Timoteo.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omweega wa Krisito Yeesu
kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, okubha niraarike amang'ana go ob-
huhoru. Taatabhugya akaragirira kubha obhuhoru bhuyo bhurabhoneka
kwo okumwiikirirya Krisito Yeesu.
2 Nirakukaamira awe Timoteo, omwaana waane omuseegwa.
Orubhaango, ebhigoongi no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata,
na ku Krisito Yeesu Omukuru weetu, bhibhe naawe.

Pauro aramukumya Taatabhugya no okumugumirya Timoteo

3 Nirabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," wuno nikumuhokeerya emirimo
kwo omutima muzomu, kyeego bhakakora bhazaazi bhaane. Kwiibhaga
ryoosi nirakuhiita mumasabhi gaane obhutiku no omwiisi.
4 Hano nikuhiita eziingusuri zyaazo, eriibhaga ryo okuragana, nikabha
niriigoomba bhukong'u kusikana naawe kweeki, okubha nibhe no obhu-
zomererwa bhukuru.
5 Nirahiita obhwiikirirya bhwaazo bhwo obhuheene. Obhwiikirirya
bhuyo, yaari nabhwe nyakukuru Roisi na nyoko weenyu Eunike. Nino
obhuheene kubha awe woosi onabhwe.
6 Kwe ekigirye kiyo, nirakuhiitya kubha, okong'ere okuhokeerya obhuturo
bhuno Taatabhugya yakuheeri eriibhaga niakutuuriiri amabhoko.
7 Okore ego, kwo okubha ekoro yino Taatabhugya yatuheeri etari ya
bhwoobha, nawe yo okutuha amanaga, obhuseegi na kusuuhu.
8 Ambe, otarora eziisoni okugaamba amang'ana iguru yo Omukuru weetu,
kasi kurora eziisoni kwo okubha niri mukibhoho kwiiguru waaye. Nawe,
okong'ere munyaako hamwe neenye iguru wa Amang'ana Amazomu, ky-
eego okahaabhwa amanaga na Taatabhugya.
9 Ewe akatutuurya no okutusora tubhe abhaatu bhaaye abhahoreeru.
Ataakoriri ego kwe ekigirirye kya amahokya geetu amazomu, nawe akakora
kwo obhuseegi bhwaaye no orubhaango rwaaye. Akatuha orubhaango ruyo
kwe enzira ya Krisito Yeesu, hano ekyaaro kikyaari kubhuumbwa.
10 Nawe bhoono, Taatabhugya yeerekirye orubhaango rwaaye kweetwe,
kwo okuuza Krisito Yeesu Omutuurya weetu. Ewe ahiziri amanaga go oruku,
yeerekirye obhuhoru bhwa kirakeego kwe enzira ya Amang'ana Amazomu.
11 Kwiiguru ya Amang'ana Amazomu gayo, nisorirwe kubha omurwaazi,
omweega, kweeki omweegya.

12 Enye niranyaaka kwe ekigirye kiyo. Nawe nitakurora soni, kwo okubha
nimumenyiri wuno nimwiikiriirye. Nimenyiri kubha, amang'ana go ob-
huheene gano waheerwe,* aragariibha bhuzomu tee orusiku rurya rwo
okukyoora kwaaye.
13 Ogwaate bhuzomu ameegyo ge eheene gano nakweegirye. Weegye
gayo no okusaaga no obhuseegi bhuyo bhurabhoneka kwo okumwiikirirya
Krisito Yeesu.
14 Amang'ana Amazomu gano okahaabhwa, ogariibhe kwo obhuturo
bhwe Ekoro Muhoreeru wuno ari muusi weetu.
15 Awe omenyiri kubha, abhaatu bhoosi bha mukyaaro kya Asia bhaniti-
giri. Gati waabhu bharimu Figero na Herimogene.
16 Ndasabha Omukuru abharorere ebhigoongi abhaatu bha munyuumba
ya Onesiforo, kwo okubha maanga maaru yaari aranzomeerya ekoro yaane.
Kweeki, ataanduuziiri eziisoni okuuza kunirora mukibhoho.
17 Hano yiiziri mumugye gwa Rooma, akakora omukya okunikomya tee
akaanibhona.
18 Naawe omenyiri bhuzomu, amaaru gano yaanikoreeri mumugye gwa
Efeso eyo. Omukuru Yeesu amwaabhire orusiku rwo obhutini bhwe ekiina.†

2

Okukong'era mumirimo gya Taatabhugya

1 Bhoono, omwaana waane, obhe na amanaga kunzira yo orubhaango
runo twabhweeni kwo okumwiikirirya Krisito Yeesu.
2 Wiigwiiri ameegyo gano nakweegirye embere wa abhamenyeekererya
bhaaru. Bhoono obheegye abhaatu abhaheene, bhano bhakunagya okwee-
gya abhaandi.
3 Okong'ere munyaako, kyeego omusirikare omuzomu wa Krisito Yeesu.
4 Atariho omusirikare wuno akubha mwiihi amare akore emirimo gino
gitari gye ekisirikare, okubha amuzomeerye omukuru waaye.
5 Naabhe wuno akuhizana mwiibharaana, atakunagya kuhaanwa
esaambo yo obhuhizi araatame kugwaatirira emigiro gye eriibharaana.
6 Kweeki, omurimi wuno akurima kwo omukya, wuyo areenderwa kubha
wo obhutaangiro kubhona amagesa.
7 Timoteo, wiiseege bhukong'u iguru ya amang'ana gano nikubhuuriiri.
Omukuru, Taatabhugya arakuha obhunagya bhwo okumenya goosi.
8 Omuhiite Yeesu Krisito we ekisyooko kyo omutemi Daudi,* Taatabhugya
akamuryoora okurwa mubhaku. Gayo nigo Amang'ana Amazomu gano
nikurwaaza.
9 Kwiiguru ya amang'ana gayo, enye niranyaaka no okubhohwa ne emin-
ororo kya we ebhibhi. Nawe eng'ana ya Taatabhugya etakunagya kubho-
hwa!
10 Kweego, niragumira mugoosi kwiiguru ya abhaatu bhano bhasorirwe
na Taatabhugya, okubha nabho bhasuung'aane obhutuurya kuhitira Krisito
Yeesu, hamwe no obhuguungo bhwa kirakeego.
11 Eriing'ana rino ni rye eheene, kubha,
"Eraabhe tukuuri hamwe na Krisito,
turiikara hamwe neewe.
12 Eraabhe turagumira,

---

* **1:12** ***Obhuheene gano waheerwe***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kino niamuheeri.*
† **1:18** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Omukuru Yeesu amusabhire Onesiforo ebhigoongi kwo Omukuru, Taatabhugya orusiku rwo okutina ekiina.* * **2:8** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora 2 Samweeri 7:12-13.

turakaangata hamwe neewe.
Eraabhe turamwaanga ewe,
neewe aratwaanga.
13 Eraabhe etwe tutari abhaheene kweewe,
ewe arasaaga kubha muheene,
kwo okubha ewe ni we eheene."

Obhuswaagyo kumubhagati omuzomu wa Taatabhugya

14 Obhahiitye abhiikirirya amang'ana gayo, no okubharekya embere wa Taatabhugya, bhatige obhuhakani iguru wa amang'ana masuuhusuuhu. Obhuhakani bhuyo bhutana bhweera, nawe bhurabhasarya bhano bhakwiigwa.
15 Okore omukya kweegya eng'ana yo obhuheene, kyeego ekweenderwa ku Taatabhugya. Hayo orabha omuhokya wuno atana soni kwiiguru ye emirimo gyaaye. Okukora ego nikwe Taatabhugya akwiikirirya.
16 Wiiriihe na amang'ana gano gatana bhweera bhwobhwoosi, kwo okubha gayo garatuura abhaatu kure bhukong'u na Taatabhugya.
17 Ameegyo gaabhu ni kyeego eriigaati rino ritakuhora rirarya omubhiri. Gati waabhu bharimu Himenayo na Fireto.
18 Bhayo bhabhuriri bhukong'u, bhatigiri obhuheene. Bharabhuga obhuryoori bhwa abhaku bhumariri kutuuka. Kwo okweegya ego, bharazinzigania obhwiikirirya bhwa abhaatu abhaandi.
19 Nawe, naabhe bhayo bharakora ego, abhaatu bhano bhakwiimeerera obhugumiru, ni kyeego obhurusa obhuzomu bhuno bhuteerwe na Taatabhugya. Ni iguru wo obhurusa bhuyo, Taatabhugya atuuriri orukaamo runo rukaamirwe amang'ana gano, "Omukuru, Taatabhugya amenyiri abhaatu bhaaye,"† no, "Omuutu wowoosi wuno akwiibhirikira kubha, ewe ni wo Omukuru, Taatabhugya, atige ebhibhi."
20 Munyuumba yo omuniibhi, bhirimu ebhigiro bhya tuubho zyoosi, bhirimu bhye ezahaabu ne eziimbirya, bhya amatoto na amati. Ebhiindi ni bhyo okuhokeerya abhagini, ebhiindi bhyo okuhokeerya eziisiku zyoosi.
21 Bhoono, omuutu akwiiyeerya kwo okutiga ebhibhi bhyoosi, arabha kye ekigiro kyo okusuukwa kino kisorirwe, arabha arang'arira ku Mukuru waaye, arabha yiibhanwiiri kwe emirimo gyoosi emizomu.
22 Otige enaamba embi yo obhumura, otuniirire obhuheene, obhe no obhwiikirirya, obhuseegi no okwiikara mumureembe hamwe na bhoosi bhano bhakumuseengera Omukuru kwe ekoro nzomu.
23 Wiibheze eziihaka zye ekigeege zino zitana bhweera, kwo okubha omenyiri kubha ziyo zirareeta obhutiindi.
24 Kweeki, etakweenderwa omugya wo Omukuru kubha omutiindi. Nawe abhe mugumiru, munyoohu kubhaatu bhoosi, no omuutu wuno amenyiri okweegya.
25 Areenderwa abhe arabharekya kwo obhunyoohu abhaatu bhano bhakuhakana neewe, okubha Taatabhugya abhahe okuta ebhibhi no okumenya obhuheene.
26 Niho, amang'eeni gaabhu gabhakyoorere, bhatuuribhwe okurwa mukitiimbo kya Seetaani. Ewe abhatiimbirye, okubha bhabhe bharakora amiiseego gaaye.

3

Ebhibhi muziisiku zyo obhuteero

† **2:19** Rora Obhubhari 16:5.

1 Bhoono, omenye kubha, muziisiku zyo obhuteero hano Krisito akyaari
kukyoora mukyaaro, kurabhaho eriibhaga rye enyaako bhukong'u.
2 Eriibhaga riyo, abhaatu bhariiseega abheene, bharabha bhe enaamba
ye eziimbirya, bharabha bhariikumya, bharabha bhe ekisiraani, bharabha
bha amatuki, bharabha bhatakubhasuuka abhiibhuri bhaabhu, bharabha
bhatakubhuga, "Ozomirye," na bharabha bhatakumwiigwa Taatabhugya.
3 Kweeki, bhataaseege muutu wowoosi, bhataaseege okwiigwaana,
bharabha bharamoonya, bhatakubha na kusuuhu, bharabha bharahaara
na bhatakuseega amazomu.
4 Bharabha abhari bho omukoonyo, bharakora kibhikibhi na bhariizu-
ungya. Bharaseega enaamba ye ekyaaro kukira okumuseega Taatabhugya.
5 Abhaatu bhayo bhararorekana ni bhaatu bhe enyaangi, nawe muziikoro
zyaabhu bharaanga amanaga ga Taatabhugya gano gakutura okubhakyoora
eziiteemo zyaabhu. Wiiriihe na abhaatu bhe eziiteemo ziyo!
6 Gati waabhu bharimu bhano bhakusikira kumiiseego amabhiihu mumi-
gye gya abhaatu, no okung'eenererya abhakari abhageege. Abhakari bhayo
bhatamiiriirwe ne ebhibhi, bhararutwa ne eziinaamba zya tuubho nzaru.
7 Abhakari bhayo bhareega kira orusiku, nawe bharatamwa okumenya
obhuheene.
8 Abhaatu bharya, bharasikira mumigye gya abhaatu, bharahakania ob-
huheene, kyeego Yane na Yambure, bhano bhaahakeeni na Musa.* Abhaatu
bhayo obhwoongo bhwaabhu bhusarikiri, bhatigiri kumwiikirirya Taatab-
hugya.
9 Nawe bhatakunagya kuhika hohoosi, kwo okubha obhugeege bhwaabhu
bhuramenyekana kubhaatu bhoosi, kyeego yaari ku Yane na Yambure.

Obhuswaagyo bhwa Pauro ku Timoteo

10 Nawe awe, otuniiriiri ameegyo gaane, eteemo yaane, eriiseego ryaane,
obhwiikirirya bhwaane, okwiikong'eererya kwaane, obhuseegi bhwaane
no obhwiigumiirirya bhwaane.
11 Omenyiri kyeego abhaatu bhakaaninyaakya, hano niari mumigye
gya Antiokia, Ikonio na Risitura. Kweeki, omenyiri okubha nikagumira
amakong'u goosi, no Omukuru akaanituurya mugayo goosi.
12 Ambe, bhoosi bhano bhakumwiikirirya Krisito Yeesu na bhareenda
kwiikara obhwiikari bhwo okumuseengera Taatabhugya, bharabha bha-
ranyaakibhwa.
13 Nawe abhaatu bhe ebhibhi na abhang'eenererya, bharageenderera
okutemya ebhibhi bhukong'u, bharabha bharang'eena no okung'eenwa.
14 Nawe awe, wiikare mumang'ana go obhuheene gano okeegibhwa.
Bhoono ogumire mugayo, kwo okubha omenyiri bhano bhakweegirye.
15 Okurwa obhwaana, omenyiri Amakaamo Amahoreeru. Amakaamo
gayo garakuha amang'eeni, tee kusuung'aana obhutuurya kwe enzira yo
okumwiikirirya Krisito Yeesu.
16 Amakaamo Amahoreeru goosi gakaamirwe kubhukaangati
bhwa Taatabhugya. Gayo garang'arira kwo okweegya obhuheene,
okubharekya abhaatu kubha bhatige ebhibhi bhyaabhu, okubhakaangata
hano bhakusarya, no okubheerekya kino kikweenderwa embere wa
Taatabhugya.
17 Amakaamo gayo garakora omuutu wa Taatabhugya abhe abhanwiirwe
no okwiibhanura kukora emirimo gyoosi emizomu.

---

* **3:8** Erarorekana kubha ***Yane na Yambure*** nibho bhaari abhagabhu bho omutemi Farao bhe ekyaaro kya Misiri. Rora Okurwa 7:11-22.

4

1 Nirakuswaagya gano embere wa Taatabhugya ne embere wa Krisito
Yeesu, wuno akubhatinira ekiina abhahoru na abhaku, na wuno araaze
okukaangata kyo omutemi.
2 Bhoono, obhe orarwaaza eriing'ana rya Taatabhugya. Obhe obhanwi-
iri okukora ego eriibhaga ryoryoosi, kwiibhaga izomu ne eriibhi. Obhe
orarekya, orabhahiinya, orabhatoongera abhaatu. Okore ego, eno oreegya
kwo obhugumiru bhwoosi.
3 Nirakubhuurira ego kwo okubha eriibhaga riraaza, rino abhaatu
bharabha bhatakwiigwa ameegyo go obhuheene. Bharabha bhareenda
kwiitegeerera gano gakubhazomera, no okusora abheegya bhaaru bho
okubheegya gano bhaseegiri okwiigwa.
4 Bharatiga okwiitegeerera obhuheene, na bharatuniirira amagano ge
ekare gano gatana bhweera bhwobhwoosi.
5 Nawe awe, obhe na kusuuhu mumang'ana goosi, ogumire enyaako,
okore emirimo gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu, okore bhuzomu mub-
hubhagati bhwaazo bhwoosi.
6 Nirakubhuurira gayo, kwo okubha amanyiinga gaane gari haguhi oku-
ruusibhwa kye ekimweeso kya amaanzi go omuzabibu.* Eriibhaga ryaane
ryo okukwa rihikiri haguhi.
7 Niteeni eriihi izomu ryo obhwiikirirya, orugeendo nirumariri, kweeki
nigwaatiriri obhwiikirirya.
8 Bhoono esaagiri kuhaabhwa orusuurya rwe eheene. Omukuru Yeesu,
omutini we ekiina we eheene, aranihaana orusiku rurya rwo okuuza
kwaaye. Nitari enye omweene ego, nawe na abhaandi bhoosi bhano bhak-
wiigoomba okukyoora kwaaye.

Amasabhi ga Pauro ku Timoteo

9 Timoteo, okore omukya bhwaangu okuuza owaane,
10 kwo okubha Dema anitigiri. Ewe akaseega amang'ana ga mukyaaro,
akaamura kugya mumugye gwa Tesaronike. Kiresike agiiri mumugye gwa
Garatia, na Tito agiiri mumugye gwa Darimatia.
11 Ruuka omweene niwe asaagiri hano hamwe neenye. Bhoono, oraaze
eno, wuuze na Mariko kwo okubha aranagya kunisakirya emirimo gya
Taatabhugya.
12 Nikamutuma Tikiko mumugye gwa Efeso.
13 Hano oraaze, wuuze ne ekabhuuti yaane yino nikatiga wa Karipo,
mumugye gwa Turoa, hamwe ne ebhitabhu bhyaane kiindi bhirya bhya
amasaakwa.
14 Arekizanda, wurya omuturi we ebhyooma, anikoreeri obhubhi
bhukong'u. Omukuru aramutinira ekiina kuriing'aana na amahokya gaaye.
15 Naawe, wiiriibhe neewe, kwo okubha yaari araanga ameegyo geetu
bhukong'u.
16 Hano nikiisasaama mwiibaraza orugeendo rwaane rwo okutaanga,
ataari ariho naabhe muutu wumwe wuno yiimeereeri orubhaara rwaane,
bhoosi bhakaanitiga. Nirasabha Taatabhugya atige kubhabharira ebhibhi
bhiyo.
17 Nawe, Omukuru yaari hamwe neenye, akaaniha amanaga okurwaaza
Amang'ana Amazomu goosi, okubha abhaatu bhoosi bhano bhatari Ab-
hayahudi bhiigwe. Akaanituurya muruku, kwo okubha niari mumunwa
gwe endwi.

---

* **4:6** Rora Okurwa 29:38-41.

18 Nimenyiri kubha aranituurya mumabhiihu goosi, no okuniriibha tee
mubhutemi bhwaaye bhwa mwiisaaro.
Omukuru aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Amang'ana go okuraga

19 Okeerye Akiira na mukaaye Prisika, na bhano bhari munyuumba ya
Onesiforo.
20 Erasito akasaaga mumugye gwa Koriinto. Torofimo nikamutiga mumu-
gye gwa Mireto, yaari murweeri.
21 Bhoono, okore bhwaangu kuuza rikyaari eriibhaga rya nyamabheho.
Euburo, Pude, Rino na Kiraudia, hamwe na abhiikirirya bhoosi, bharaku-
keerya.
22 Omukuru abhe hamwe naawe. Orubhaango rubhe hamwe neemwe.

Enyaarubha ya Pauro ku Tito

Obhutaangiro

Eriing'aara rino, rikaamirwe no omweega Pauro. Hano yaari akyaari kukaama eriing'aara rino, Pauro yaari arakora emirimo gya Taatabhugya hamwe na Tito mukigiinga kya Kirete. Kyaamwe akarwa eyo, akamara siku suuhu, akamukaamira Tito eriing'aara rino kwo obhuswaagyo bhwoosi iguru yo okwiimeererera abhiikirirya Kirete eyo.

Munyaarubha yino, Pauro akamuha Tito emirimo gyo okusora abhakaruka bhe ekanisa. Kweeki akamutoongera okubhatugika abhiikirirya bha Kirete, kwo okubha bhaari bharimu abheegya bho orurimi. Pauro aramutoongera Tito na kyeego okukaangata amahizo mukanisa, abhakaruka, abhamura na abhabhagati. Mubhuteero aramuhiitya Tito kubha Abhakrisito bhoosi bhiikare kwo omureembe no obhusaambaaruku, na bhatabha bhaatu bho okurwaana no okutwaanikana amahizo.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omugya wa Taatabhugya, kweeki omweega wa Yeesu Krisito. Nitumirwe kwiiguru yo okweerekeererya abhaatu bhano bhasorirwe na Taatabhugya, okubha bhasakiribhwe okumenya obhuheene iguru wa Yeesu Krisito. Obhuheene bhuyo bhurabhakaangatya okumuseengera Taatabhugya,
2 no okubhaha obhwiisige bhwo obhuhoru bhwa kirakeego. Taatabhugya akaragirira obhuhoru bhuyo, hano yaari akyaari kuteema ekyaaro, ewe atakunagya kugaamba orurimi.
3 Bhoono, eriibhaga rino rikung'arira niryo Taatabhugya Omutuurya weetu yeerekirye kubhweero Amang'ana gaaye Amazomu gayo, na aswaagirye nirwaaze amang'ana gayo.
4 Ndakukaamira awe Tito, omwaana waane we eheene mubhwiikirirya bhuno tukwiisanginia hamwe.

Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata na ku Krisito Yeesu Omutuurya weetu, bhibhe naawe.

Emirimo gya Tito mukigiinga kya Kirete

5 Hano narwiiri Kirete eyo, nikakutiga awe okubha otuure kisi amang'ana agaandi gano gasaagiri, hamwe no okusora abhakaruka bhe ekanisa mumigye gyoosi, kyeego nakuswaagirye.
6 Omukaruka wowoosi we ekanisa, areenderwa kubha muutu wuno atana amasoro gogoosi. Areenderwa abhe omuheene kumukari waaye,* abhaana bhaaye bhabhe abhiikirirya, bhatabha abhazabhuri kisya bhano bhatakumwiigwa.
7 Omukaangati we ekanisa wuyo, areenderwa kubha muutu wuno atana amasoro gogoosi, kwo okubha ni mwiimeerereri we emirimo gya Taatabhugya. Atabha muutu muregenu, omururu, omunywi omuraara, omurwaani, kweeki atabha ne enaamba embiihu yo okubhona eziimbirya.
8 Nawe abhe omuginihya, aseegiri amazomu, abhe na kusuuhu, omuheene, muhoreeru, na wuno akwiibhaaha.

---

* **1:6** ***Abhe omuheene kumukari waaye***, ku Kiyunaani ni *abhe akweeriri mukari wumwe.*

9 Abhe aragwaata bhuzomu amang'ana go obhuheene iguru wa Yeesu
Krisito, kyeego akeegibhwa. Hayo niho, akunagya okugumirya abhaatu
kumeegyo go obhuheene, no okubheerekeererya bhano bhakwaanga ame-
egyo gayo.
10 Nirakubhuurira ego, kwo okubha Kirete hayo bhaari bhariho abhaatu
bhaaru bhano bhatakwiigwa, bharabhuga amang'ana gano gatana bh-
weera, kweeki ni bhakaangirirya, kiindi abhamwe bhano bharwiiri mun-
yaangi ya Abhayahudi. Abhaatu bhayo bharekibhwe okweegya,
11 kwo okubha bharabhurya abhaatu muziinyuumba nzaru. Bhareegya
amang'ana gano gatakweenderwa, okubha bhabhone eziimbirya kuteemo
embiihu.
12 Ekare haari no omurooti wumwe Mukirete, wo waabhu abheene, wuno
yabhugiri, "Abhakirete ni bhabheehi eziisiku zoosi, ni kye ebhityeenyi
ebhibhi, bhasoohu na abhatobhu!"
13 Obhugaambi bhuyo ni bhwe eheene. Kweego, obhe orabharekya
bhukong'u abhaatu bhayo, okubha bhagwaate ameegyo go obhuheene.
14 Bhatige okwiitegeerera amagano ge Ekiyahudi gano gatana obhweera,
no obhuswaagyo bhwa abhaatu bhano bhatigiri obhuheene.
15 Kubhaatu bhe eziikoro nzomu embere wa Taatabhugya, ebhigiro bhy-
oosi bhyeeriibhwe. Nawe, kubhaatu makire na bhano bhatari abhiikirirya,
ebhigiro bhyoosi ni makire, kwo okubha amiiseego gaabhu ne emitima
gyaabhu, giizwiiri amakire.
16 Bharabhuga abheene bharamumenya Taatabhugya, nawe amahokya
gaabhu gareerekya kubha bharamwaanga. Bhayo nibho abhazabhuri,
bhatakung'arira kwe eng'ana yoyoosi enzomu.

2

Ameegyo go obhuheene

1 Nawe awe Tito, obhe oreegya abhaatu kuriing'aana na ameegyo go
obhuheene.
2 Obhabhuurire abhakaruka bhabhe na kusuuhu, bho obhusuuku na
bhano bhakwiibhaaha. Kweeki, bhabhe no obhwiikirirya bhwe eheene,
bhabhe no obhuseegi no obhwiikong'eererya.
3 Egoego na abhakiikuru nabho, obhabhuurire kubha bhabhe ne eteemwa
yino ekumuguungya Taatabhugya. Bhatabha abhamoonyi, bhatabha ab-
hanywi abharaara, nawe bhareenderwa okweegya ameegyo ge esiira en-
zomu,
4 okubha bhabhe bharabheegya abhaakya kubhaseega abhasubhe
bhaabhu na abhaana bhaabhu.
5 Kweeki, bhabhe bharabheegya kubha na kusuuhu, bhabhe ne ekoro
nzomu, bhakore bhuzomu emirimo muziinyuumba zyaabhu, bhabhe bha-
zomu na bhano bhakusuuka abhasubhe bhaabhu. Obhabhuurire bhakore
ego, okubha eng'ana ya Taatabhugya etazeerwa.
6 Egoego na abhamura, obharekye bhabhe na kusuuhu.
7 Naawe, mumang'ana goosi, obhe ekireengyo kyo okweegwa kweebho
kwo okukora amazomu. Obhe omuheene no omugumiru mumeegyo gaazo.
8 Ameegyo gaazo gabhe ge eheene na gatabha na amasoro kubhaatu.
Naabhe omuutu areenda kugahakana, arasuukibhwa, kwo okubha
atakubha ne eng'ana yo okutugaamba bhubhi.
9 Kweeki abhagya nabho, obhabhuurire kubha bhabhasuuke abhakuru
bhaabhu mugoosi, bhabhasaambaarukye, na bhatahakana nabho.

10 Bhatabha bhiibhi, nawe bhabhe abhaheene, okubha emirimo gyaabhu
gyoosi, gikore abhaatu bharutwe na ameegyo ga Taatabhugya Omutuurya
weetu.
11 Obhe oreegya amang'ana gayo, kwo okubha Taatabhugya abheerekirye
orubhaango rwaaye, kwo okureeta obhutuurya kubhaatu bhoosi.
12 Orubhaango ruyo, ruratweegya okwaanga obhubhi ne enaamba ye
ekyaaro. Kweego, hano tukyaari mukyaaro kino, tubhe na kusuuhu, bhe
eheene, na abhaatu bhano bhakwiikara obhwiikari bhwo okumuseengera
Taatabhugya.
13 Twiikare ego, eriibhaga rino tukwiisigira orusiku rwo orubhaango,
hano Yeesu Krisito araakyoore arorekane mubhuguungo bhwaaye. Ewe
niwe Taatabhugya weetu Omukuru no Omutuurya weetu.
14 Akiiruusya kwiiguru weetu, okubha atutuurye okurwa mubhibhi bhy-
oosi. Akeenda okutweerya, okubha tubhe abhaatu bhaaye bhe eheene,
bhano bhakwiiruusya okukora amazomu.
15 Ambe bhoono, obhe oreegya amang'ana gayo goosi. Oheerwe obhuturo
bhwoosi bhwo okugumirya no okurekya abhaatu. Kweego, otazeerwa na
muutu wowoosi.

3

Okukora amazomu

1 Obhe orabhahiitya abhaatu kubha, bhabhe bharasuuka no okwiigwa ab-
hakaangati na bho obhunagya. Bhabhe bhiibhanwiiri okukora amang'ana
goosi amazomu.
2 Obhabhuurire bhatatuka muutu wowoosi, bhatabha bhatiindi, bhabhe
bhanyoohu na abhasuuku kubhaatu bhoosi.
3 Naabhe etwe abheene twaari bhageege na tutaari tumenyiri amang'ana
ga Taatabhugya, abhaangi na tukaangiririibhwe, eno tubheeri abhagya
bhe eziinaamba mbiihu zya tuubho nzaru. Obhwiikari bhweetu bhwaari
bhubhi no omugono. Abhaatu bhaari bharatubhiihirirya, neetwe twaari
turabhabhiihirirya.
4 Nawe Taatabhugya, Omutuurya weetu, akatweerekya obhuzomu no
obhuseegi bhwaaye, akatutuurya.
5 Atatutuurirye kwe ekigirirye kya amahokya geetu amazomu, nawe kwe
ekigirirye kye ebhigoongi bhyaaye. Atweerirye ebhibhi bhyeetu, kuyo
nikwo okwiibhurwa bhuhya. Kweeki atuheeri obhwiikari bhuhya kwo
okuhitira Ekoro Muhoreeru.*
6 Taatabhugya akatwiikirya Ekoro Muhoreeru, kwo okuhitira Yeesu
Krisito Omutuurya weetu.
7 Akakora ego, no okutubhara kubha bhe eheene kwe enzira yo orub-
haango rwaaye, okubha tubhone okugabha obhuhoru bhwa kirakeego,
kyeego tukwiisiga.
8 Amang'ana gayo ni ge eheene. Ndeenda awe ogakumiirirye, okubha
bhoosi bhano bhamwiikiriirye Taatabhugya, bhagagwaatirire no okubha
no omukya kukora amazomu. Amang'ana gayo ni mazomu, kweeki gano
obhweera kubhaatu bhoosi.
9 Nawe, wiiriihe no obhuhakani bhwe ekigeege, obhuzaabhi bhwa amari-
ina ga bhazaazi, eriiyoge no obhuhakani iguru we emigiro gya Musa. Gayo
goosi gatana bhweera bhwobhwoosi.
10 Omuutu wuno akutwaanikania abhaatu, omurekye orugeendo rwo
okutaanga kisya rwa kabhiri. Hano okubhona atakwiigwa, tigana neewe.

* **3:5** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

11 Omenyiri kubha omuutu kya wuyo atigiri obhuheene, ni muutu wuno
akukora ebhibhi, yiitiniiri ekiina omweene.

Amang'ana go obhuteero

12 Ndabhatuma Aritema kasi Tikiko kwaawe. Hano araahike owaazo,
okore omukya ombone mumugye gwa Nikapori. Niendiri kwiikara eyo
eriibhaga rye embeho.
13 Okore omukya kumusakirya Zena, omukaari we emigiro, na Apooro.
Obhahe bhyoosi bhyo okubhasakirya munzira, bhatasuuhirwa kigiro.
14 Abhiikirirya abharikyeetu nabho, bheege okukora amazomu kwo
omukya, okubha bhasakirye bhano bhakweenda obhweendi bhwe eheene.
Bharaakore ego, obhwiikari bhwaabhu bhurabha no obhweera.
15 Abhaatu bhoosi bhano bhari hamwe neenye, bharakukeerya. Bhoono
naawe woosi, obhakeerye abhaseegwa bheetu mubhwiikirirya.
Orubhaango rwa Taatabhugya rubhe hamwe neemwe mwoosi.

Enyaarubha ya Pauro ku Firemoni

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe no omweega Pauro kumuutu wuno yaari arabhirikirwa Firemoni. Erarorekana kubha Firemoni yaari ariikara mumugye gwa Korosai (rora Abhakorosai 4:9). Yaari muniibhi, kweeki yaari na abhagya. Firemoni yaari Omukrisito, na munyuumba yaaye nimwe bhaari bhariikumania Abhakrisito. Pauro na Firemoni bhakiimenya bhuzomu.

Pauro akakaama enyaarubha yino hano yaari munyuumba ya abhabhohwa mumugye gwa Rooma. Akakaama enyaarubha yino kwiiguru yo omugya wumwe wa Firemoni, wuno yaari arabhirikirwa Onesimo. Onesimo yaari atorokiri okurwa ku Firemoni. Ibhaga riindi akarorana na Pauro. Niho Pauro akamukeerenerya Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito. Kyaamwe, Onesimo akiikirirya, akatuuribhwa.

Kwiibhaga riyo, abhagya bhobhoosi bhano bhahaatoroka okurwa kubhaniibhi bhaabhu, okumara bhagwaatwe, kwe emigiro gye Ekirooma abhaniibhi bhaari no obhunagya bhwo okubhiita abhagya. Bhoono Pauro yaari aramuragania Onesimo kumuniibhi waaye Firemoni. Niho Pauro akamuha Onesimo enyaarubha amuhirire Firemoni. Munyaarubha muyo Pauro akamusabha Firemoni amusuung'aane Onesimo kyo omurikyaaye, kweeki kyo omuhiiri mu Krisito.

Obhukeerya

1 Enye Pauro, nibhohirwe kwiiguru yo okurwaaza Amang'ana Amazomu ga Krisito Yeesu. Nirakukaamira enyaarubha yino hamwe na Timoteo omuhiiri weetu, kwaawe Firemoni omuseegwa weetu no omuhokya omurikyeetu.

2 Turamukeerya omusubhaati weetu Afia no omusirikare omurikyeetu wo obhwiikirirya Arikipo, hamwe na abhiikirirya bhano bhakwiikumania munyuumba yaazo.

3 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata, na ku Mukuru weetu Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Obhuseegi no obhwiikirirya bhwa Firemoni

4 Eriibhaga ryoosi nirakuhiita no okukusabhira, nirabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya,"

5 kwo okubha niriigwa orageenderera kumwiikirirya Omukuru Yeesu no okubhaseega abhahoreeru bhoosi.

6 Nirasabha Taatabhugya kubha obhwiikirirya bhuno ogwaateeni hamwe neetwe, bhukusakirye okumenya kukiraho orubhaango rwoosi runo tunarwo kwo okugwaatana na Krisito.

7 Omuhiiri waane, obhuseegi bhwaazo bhuniheeri obhuzomererwa no okunigosorerya bhukong'u, kwo okubha osaambaarukirye eziikoro zya abhahoreeru.

Pauro aramusabha Firemoni amwaabhire Onesimo

8 Kwe ekigirirye kiyo, okutuukana no obhunagya bhuno naheerwe na Krisito, niranagya okukuswaagya okukora kino okweenderwa kukora, nawe nitakukora ego.

9 Kweego kwiiguru yo obhuseegi, niruuzi nikusabhe, enye Pauro,
omukaruka wuno niri mubhohwa, kwiiguru wa Krisito Yeesu.
10 Nirakusabha iguru yo omwaana waane Onesimo* mubhwiikirirya,
wuno nimusakiirye amwiikirirye Yeesu Krisito, eno niri mukibhoho.
11 Inyuma hayo, ewe yaari atakukung'arira, nawe bhoono aratung'arira
twoosi, awe na neenye.
12 Bhoono niramukyoorya Onesimo kwaawe, wuno nimuseegiri kwe
ekoro yaane yoosi.
13 Niingaseegiri yiikare owaane, okubha abhone omweeya gwo
okunisakirya kwiiguru waazo, hano niraabhe mukibhoho kwiiguru ya
Amang'ana Amazomu.
14 Nawe niteendiri okukora ryoryoosi okutama orugusa rwaazo, okubha
nitakweenda okukusing'irirya kubha onisakirye, nawe ndeenda okore ama-
zomu kwo okweenda kwaazo omweene.
15 Hamwe, Onesimo akatanura owaazo kwe eriibhaga ego, okubha obhe
neewe ibhaga riindi kirakeego.
16 Kweemera bhoono, ewe atari kyo omugya owaazo, nawe ewe ni mu-
zomu kukira omuhokya, ni kyo omuhiiri omuseegwa. Enye niramuseega
bhukong'u, awe oramuseega kukiraho, kyeego omugya munyuumba yaazo,
kwo okubha awe na neewe muragwaatana no Omukuru Yeesu.
17 Ambe, bhoono eraabhe oraanimenya kubha enye niri bhugwaatani
naawe, omusuung'aane wuyo kyeego wuunganisuung'aaniri enye
omweene.
18 Na kyeego Onesimo akusariirye ng'ana yoyoosi, kisya oramutunia eki-
giro, ontunie enye.
19 Enye Pauro, nikaamiri kwo okubhoko kwaane omweene, kweego
ndakuriha. Ndiiseega nitakukuhiitya kubha ndakutunia esiiri, kwo okubha
kutuukana no okurwaaza kwaane, awe okatuuribhwa.
20 Bhoono, omuhiiri waane, onikorere rino kwiiguru wo Omukuru, osaam-
baarukye ekoro yaane kwiiguru wa Krisito.
21 Nirakukaamira gano, kwo okubha nimenyiri oragiikirirya, kweeki
orakora kukira gano nisabhiri.
22 Hamwe na gayo, onibhanurire ahagiro ho okwiikara, kwo okubha
nine eriisigo kubha kumasabhi geenyu, Taatabhugya aranisakirya niize
kweemwe.

Amang'ana go okuraga

23 Epafura, wuno abhohirwe hamwe neenye kwiiguru wa Krisito Yeesu,
arakukeerya.
24 Na abhabhagati abharikyaane, Mariko, Aristariko, Dema na Ruuka,
bharakukeerya.
25 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, rubhe neemwe mwoosi.

---

* **1:10** Obhugazuro bhwa ***Onesimo*** ni *wuno akung'arira kukora eriing'ana eriirebhe.*

Enyaarubha ku Bheeburania
Obhutaangiro

Omukaami we enyaarubha ku Bheeburania atamenyekeeni kweetwe, eratura kubha omweega Pauro, Ruuka, Barinaaba, kasi wuundi. Omukaami we enyaarubha yino yaari Mukrisito wuno yaari amenyiri kisi Eriiragano rye Ekare. Abhasomi bhaaru bhariiseega kubha, enyaarubha yino ekaamirwe hano eriiseengerero rya Taatabhugya rya mumugye gwa Yerusaremu rikyaari kugwiisibhwa. Eriiseengerero riyo, rikagwiisibhwa omwaaka gwa miroongo muhuungati (70) okurwa hano Yeesu Krisito yiibhwiirwe.

Omukaami we enyaarubha yino, yaari arakaamira Abhakrisito bhe Ekiyahudi bhano bhaari bhakunyaakibhwa na abhaatu bhano bhaari bhakuhakania obhwiikirirya bhwaabhu. Omukaami yaari arabheerekya kubha Yeesu akaaza okukuunaania emigiro gya Musa kwo okwiiruusya kye ekimweeso kyo obhuriing'aani, wuno ewe omweene aranagya okutuurya abhaatu. Akakora ego kwo okukaama emikiriri miroongo esaasabha (60) okurwa Mwiiragano rye Ekare rino rikweerekya kyeego Yeesu Krisito akakuunaania obhurooti na amahokya go omuseengeri omukuru wa Abhayahudi. Yeesu omweene aranagya okutuurya abhaatu, kwe ekigiririye ewe ni Mwaana wa Taatabhugya, Omuseengeri Omukuru omukuunaania.

Amiiseego go omukaami gaari ni kweerekya kubha Yeesu niwe akweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya. Niwe akukumiirirya kubha Krisito ni mukuru kukira maraika, abhakaangati na abhaseengeri bhoosi. Kwe enzira ya Krisito, abhaatu bhoosi bharasuung'aana obhutuurya bhwe eheene.

Taatabhugya akeereenie kuhitira ku Mwaana waaye

1 Ekare hayo, Taatabhugya akakeerenia na bhazaazi bheetu maanga
maaru kwa nzira nzaru, okuhitira kubharooti.
2 Nawe muziisiku zino zyo obhuteero, Taatabhugya agaambiri na neetwe
kuhitira ku Mwaana waaye.* Akamusora Omwaana wuyo agabhe ebhigiro
bhyoosi, kweeki kuhitira kweewe Taatabhugya akateema ekyaaro.
3 Omwaana wuyo ni rumesyo rwo obhuguungo bhwa Taatabhugya, na
niwe ekireengyo kye eheene kya Taatabhugya. Aragirya ebhigiro bhyoosi
bhye ekyaaro bhigeenderere kubhaho kubhunagya bhwe eng'ana yaaye
yo obhuturo. Neewe akiiruusya kubha ekimweeso kyo okuruusya abhaatu ebhibhi, akagya mwiisaaro, akiikara orubhaara rwo obhuryo rwo
Omukuru, Taatabhugya.

Yeesu ni mukuru kukira maraika

4 Taatabhugya akamukora Omwaana waaye abhe omukuru kukira
bhamaraika,† kyeego yamuheeri eriina rino ni ikuru kukira ga bhamaraika.
5 Ni heene, kwo okubha atariho maraika wuno Taatabhugya yamubhuuriiri amang'ana gano yabhuuriiri Yeesu,
"Awe ni Mwaana waane,
reero niho nibharaarikiiri kubha awe ni mwaana waane."‡

---

* **1:2** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:4** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:5** Rora Zaburi 2:7.

Na Taatabhugya ataagaambiri kwiiguru wa maraika wowoosi,
“Enye ndabha Wiise waabhu,
neewe arabha Omwaana waane.”§
6 Kweeki, hano Taatabhugya yamutumiri Omwaana waaye omweene mukyaaro, akabhuga,
“Bhamaraika bhoosi bha Taatabhugya bhamuseengere Omwaana wuyo.”*
7 Na iguru wa bhamaraika akabhuga,
“Enye nirakora bhamaraika bhaane bhabhe kyo obhukama,†
na abhabhagati bhaane bhabhe kye emireengeeri gyo omuriro.”‡
8 Nawe iguru wo Omwaana waaye akabhuga,
“Awe Taatabhugya orabhaaha kirakeego na kirakeego,
no obhukaangati bhwaazo bhurabha bhwe eheene.
9 Awe oseegiri eheene,
na ohaabhiihirirwa amabhi.
Kweego enye, Taatabhugya waazo,
nikuhakiri amaguta go obhuzomererwa,
okubha nikukore omukuru,
kukira abharikyaazo bhoosi.”§
10 Kweeki Taatabhugya akamubhuurira Omwaana waaye,
“Awe Omukuru naawe okateema ekyaaro kubhutaangiro hayo,
awe naawe okateema eriisaaro ni mirimo gya amabhoko gaazo.
11 Ebhigiro bhiyo bhyoosi,
bhiranyara kye eziingibho,
nawe awe orabhaho kirakeego.
12 Awe orabhikunyakunya ebhigiro bhiyo kye eziingibho,
bhirakyoosibhwa kye eziikabhuuti.
Nawe awe otakwiikyoosya na rumwe,
naabhe emyaaka gyaazo gitana bhuteero.”*
13 Taatabhugya ataamubhuuriiri maraika wowoosi,
“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo.”†
14 Kweego, bhamaraika ni kigiroki? Ni bhabhagati bha Taatabhugya, kweeki ni koro zino Taatabhugya akuzitumania, zigeende kubhahokeerya abhaatu bhano bharaatuuribhwe.

2

Obhutuurya obhukuru bhwa Taatabhugya

1 Kweego, twiiriihe bhukong’u kumang’ana gano twiigwiiri, okubha tutaaza tukagatiga.
2 Tumenyiri kubha emigiro gya Taatabhugya gino bhazaazi bheetu bhaasuung’aaniri okuhitira kubhamaraika,* gyaari no obhuturo. Kweego, abhaatu bhoosi bhano bhataari kugigwaata no okwiigwa, Taatabhugya akabhatema kuriing’aana ne ebhibhi bhyaabhu.
3 Eraabhe gakakoreka ego kweebho, bhoono etwe turanagyabhwi kuhona okutemwa, eraabhe tutakumura obhutuurya obhukuru kya bhuno? Omukuru Yeesu niwe akataanga kuraarika obhutuurya bhuyo, na abhaatu

§ **1:5** Rora 2 Samweeri 7:14. * **1:6** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:43. † **1:7** ***Obhukama*** ku Kiyunaani rino obhugazuro bhwo *obhukama* ne *ekoro*. ‡ **1:7** Rora Zaburi 104:4. § **1:9** Rora Zaburi 45:6-7. * **1:12** Rora Zaburi 102:25-27. † **1:13** Rora Zaburi 110:1. * **2:2** Rora Amahokya ga Abheega 7:53; Rora Abhagaratia 3:19.

bhano bhaamwiigwiiri, bhakamenyeekererya kweetwe kubha ni bhwe eheene.
4 Taatabhugya woosi yaari areerekya kubha obhutuurya bhuyo ni bhwe
eheene kwo okukora ekyeerekenio, ebhitiika ne ebhiruguuro bhya tuubho
maanga nzaru. Kweeki akabhatwaania abhaatu ebhihaanwa bhye Ekoro
Muhoreeru† kyeego bhurya omweene yaari akweenda.

Okwiiyiikya kwa Yeesu

5 Tumenyiri kubha Taatabhugya ataatuuriri ekyaaro ekihya, kino tuku-
gaamba amang'ana gaaku, iyaasi wo obhukaangati bhwa bhamaraika.
Nawe omuutu wumwe aruusirye obhumenyeekererya bhuno mu Makaamo
Amahoreeru,
6 "Omuutu ni kigiroki naabhe awe Taatabhugya omwiiseegere?
Omuutu ni weewi naabhe omumurye?
7 Okamukora omuutu kubha omusuuhu kukira bhamaraika kwe eriibhaga
iguhi.
Omuheeri obhuguungo no obhusuuku,
8 no okutuura ebhigiro bhyoosi iyaasi wo obhukaangati bhwaaye."‡
Kweego Taatabhugya akamutuura omuutu okubha abhe arakaangata ebhi-
giro bhyoosi, okutama kutiga naabhe ekigiro kimwe. Obhugazuro bhwaku
ni kubha, kitaariho kigiro kyokyoosi kino omuutu atakibhaahiri. Nawe kwa
bhoono tutakumurora omuutu arakaangata ebhigiro bhiyo bhyoosi.
9 Nawe turamurora Yeesu, wuno Taatabhugya akamukora kubha omusuuhu
kukira bhamaraika kwe eriibhaga iguhi. Taatabhugya yeerekirye abhaatu
orubhaango kwo okumutuura Yeesu akwe kwiiguru ya abhaatu bhoosi.
Bhoono Taatabhugya amuheeri obhuguungo no obhusuuku, kwe ekigiririye
kyo okunyaakibhwa no okukwa kwaaye.
10 Kwo okubha akeenderwa ewe, wuno kwiiguru waaye na kwe enzira
yaaye ebhigiro bhyoosi bhibheeriho, okureeta abhiikiririya bhaaru bhab-
huhikire obhuguungo bhwaaye. Kweego akamukuunaania Yeesu kwe en-
zira yo okunyaakibhwa, okubha abhe omutaangi wo obhutuurya.
11 Yeesu hamwe na abhaatu bhano akubheerya ebhibhi bhyaabhu, bhoosi
bhaanawe Wiise wumwe. Nikyo ekigiririye Yeesu atakurora eziisoni okub-
habhirikira abhahiiri bhaaye.
12 Yeesu akabhuga ku Taatabhugya,
"Niragaamba amahokya gaazo amakuru kubhahiiri bhaane,
ndeemba ameembo go okukukumya gatigati we esaango yaabhu."§
13 Kweeki akabhuga,
"Nirabha niramwiisigira Taatabhugya."*
Na kweeki akabhuga,
"Enye niri hano hamwe na abhaana bhano Taatabhugya aniheeri."†
14 Ambe, kwo okubha abhaana bhayo bhane emibhiri na amanyiinga,
Yeesu neewe akaaza akabha no omubhiri kya neetwe. Akakora ego, okubha
kuhitira oruku rwaaye, ahize managa ga Seetaani,‡ wuno ano obhunagya
bhwo okugirya abhaatu bhabhe bharakwa.
15 Yeesu akakwa okubha abhatuure obhwiiragaanzi abhaatu bhano
bhaari abhagya kwe ekigiririye kyo okwoobhoha oruku mubhwiikari bh-
waabhu bhwoosi.

---

† **2:4** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:8** Rora Zaburi 8:4-6. § **2:12** Rora Zaburi 22:22. * **2:13** Rora Isaya 8:17. † **2:13** Rora Isaya 8:18.
‡ **2:14** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

16 Kweego, gari mwaasi kubha Yeesu atiiziri kubhasakirya bhamaraika,
nawe akaaza okubhasakirya abhaatu bho orwiibhuro rwa Aburahamu.§
17 Kwo obhugazuro bhuyo, akeenderwa kubha kya abhahiiri bhaaye
mumang'ana goosi, okubha abhe Omuseengeri Omukuru* we ebhigoongi
no omuheene mumirimo gyaaye embere wa Taatabhugya. Kwe enzira
yiyo abhe ekimweeso kyo okwiigaania abhaatu na Taatabhugya, okubha
Taatabhugya abhaabhire abhaatu ebhibhi bhyaabhu.
18 Kwo okubha Yeesu akasakibhwa no okunyaaka, aranagya okub-
hasakirya naabhe bhano bhakusakibhwa.

3

Yeesu ni mukuru kukira Musa

1 Kweego, abhahiiri bhaane abhahoreeru, bhano mukugwaatana
mumbirikiriro ya Taatabhugya, mwiiseege iguru wa Yeesu, wuno
ni Mweega wa Taatabhugya kweeki ni Museengeri Omukuru wuno
tukumwiikirirya.
2 Yeesu yaari muheene kukora goosi gano Taatabhugya yamusoriri akore,
kyeego Musa* neewe yaari omukaangati omuheene wa abhaatu bhoosi bha
munyuumba ya Taatabhugya, nibho Abhiiziraeri.†
3 Omwoomboki ahaahaabhwa obhusuuku kukira enyuumba yino yoom-
bokiri, egoego Yeesu neewe areenderwa okuguungibhwa bhukong'u kukira
Musa.
4 Enyuumba yoyoosi ehoombokwa no omwoomboki omurebhe, nawe
Taatabhugya niwe Omwoomboki Omukuru we ebhigiro bhyoosi.
5 Musa yaari omubhagati omuheene kubhaatu bha munyuumba ya
Taatabhugya. Emirimo gyaaye gyaari ni kubhabhuurira abhaatu bhayo
goosi gano Taatabhugya yaari yiiseegiri okugaamba embere eyo.
6 Nawe, Krisito ni Mwaana omuheene wuno akwiimeererera abhaatu bha
munyuumba ya Taatabhugya. Na neetwe ni bhaatu bhe enyuumba yaaye
kyeego turaageenderere okwiikong'eererya no okwiizuungya mugano tuk-
wiisigira.

Obhurekya iguru yo okwaanga okwiikirirya

7 Kweego, tukweenderwa okwiitegeerera gano Ekoro Muhoreeru akub-
huga mu Makaamo Amahoreeru,
"Reero, hano muriigwe eriiraka rya Taatabhugya,
8 mutabha murazikora eziikoro zyeenyu kubha kong'u,
kyeego bhazaazi bheenyu bhaari bhakwaanga okukaangatibhwa neenye,
hano bhaari bhakunisakya mwiitirigo.
9 Mwiitirigo eyo, niyo bhazaazi bheenyu bhaari bhakunisakya
yiingabha nikabhakorera ebhitiika bhyaaru kwe emyaaka miroongo ene
(40).
10 Kwe ekigirirye kiyo nikabhiihirirwa no orwiibhuro runo, nikabhuga,
'Eziisiku zyoosi ni bhaatu bhano bhabhuriri muziikoro zyaabhu,
ni bhaatu bhano bhatakweenda okutuniirira eziinzira zyaane.'
11 Kweego nikatiinda no okwiirahira, nikabhuga,

---

§ **2:16** ***Abhaatu bho orwiibhuro rwa Aburahamu***, ni bhano bhakumwiikirirya Yeesu, nibho abhaana bha Aburahamu. Rora *Aburahamu* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora Abha-
garatia 3:7. * **2:17** ***Omuseengeri Omukuru***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana
Amakong'u. * **3:2** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:2**
Rora Obhubhari 12:7.

‘Nitakubhiikirirya na rumwe abhaatu bhayo okusikira hagiro ho oku-
muunya,
hano nibhanwiiri kwiiguru waabhu.’”‡
12 Abhahiiri bhaane, mwiiriihe okubha ataaza akabhaho omuutu
wowoosi gatigati weenyu wuno ane ekoro embiihu, wuno atakwiikirirya,
kweeki araanga okumutuniirira Taatabhugya wuno ari muhoru kirakeego.
13 Nawe mwiitoongere ekoro emwe kweemwe eziisiku zyoosi zino tukub-
hirikira “Reero,” okubha mutaaza mukang’eenwa ne ebhibhi no okwaanga
okumwiikirirya Taatabhugya.
14 Eraabhe turakora omukya okumwiisigira Taatabhugya tee
obhweemero bhwo obhuhoru bhweetu, kyeego tukumwiisigira okurwa
obhweemero, turi hamwe na Krisito.
15 Muhiite gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
“Reero, hano muriigwe eriiraka rya Taatabhugya,
mutabha murazikora eziikoro zyeenyu kubha kong’u,
kyeego bhazaazi bheenyu bhaari bhakwaanga okukaangatibhwa neenye.”§
16 Angu, ni bhaatuki bhano bhiigwiiri eriiraka rya Taatabhugya, nawe
bhakaanga okukaangatibhwa neewe? Mbe, bhataari bhoosi bhano
bhaakaangatiibhwe na Musa okurwa mukyaaro kya Misiri?
17 Kweeki, ni bhaatuki bhano Taatabhugya yabhatiindiiri kwe emyaaka
miroongo ene (40)? Mbe, bhatari bhoosi bhano bhaakoriri ebhibhi no
okukwa mwiitirigo?
18 Kweeki, ni bhaatuki bhano Taatabhugya akiirahira kubha atakubha-
haatira na rumwe kusikira ahagiro ho okumuunya hano abhanwiiri kwiig-
uru waabhu? Mbe, bhatari bhoosi bhano bhakaanga okumwiigwa?
19 Kweego, tumenyiri kubha, abhaatu bhayo bhakatamwa kusikira aha-
giro ho okumuunya, kwo okubha bhakaanga okumwiikirirya Taatabhugya.

4

Okumuunya kwa abhaatu bha Taatabhugya

1 Ambe, obhurage bhwa Taatabhugya bhwa abhaatu kusikira ahagiro
haaye ho okumuunya bhukyaari bhuriho. Kweego tubhe meeso, okubha
omuutu wowoosi gati weenyu ataaza kutamwa kusikira ahagiro hayo.
2 Etwe turwaaziirwe amang’ana amazomu ga ahagiro ho okumuunya,
kyeego bhazaazi bheetu nabho bhaarwaaziirwe. Nawe amang’ana gayo
gataabhasakiirye kyokyoosi, kwo okubha bhakiigwa, nawe bhatiikiriirye.*
3 Etwe bhano tukumwiikirirya Taatabhugya, turasikira hagiro hayo ho
okumuunya. Nawe kubhano bhatakumwiikirirya, Taatabhugya arabhuga,
“Nikatiinda no okwiirahira, nikabhuga,
‘Nitakubhiikirirya na rumwe abhaatu bhayo okusikira hagiro ho oku-
muunya,
hano nibhanwiiri kwiiguru waabhu.’”†
Taatabhugya akabhuga kweego, yiingabha yaari akuunaanirye emirimo
gyaaye gyoosi kweemera okuteemwa kwe ekyaaro.
4 Ahagiro aharebhe mu Makaamo Amahoreeru, gakaamirwe iguru yo
orusiku rwa muhuungati kubha, “Orusiku rwa muhuungati, Taatabhugya
akamuunya okukora emirimo gyaaye gyoosi.”‡

---

‡ **3:11** Rora Obhubhari 14:21-23; Zaburi 95:7-11. § **3:15** Rora Zaburi 95:7-8. * **4:2** ***Nawe amang’ana gayo gataabhasakiirye kyokyoosi, kwo okubha bhakiigwa, nawe bhatiikiriirye.*** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *Nawe amang’ana gayo gataabhasakiirye kyokyoosi, kwo okubha hano bhakiigwa, bhataagwaateeni na abhaandi bhano bhakiikirirya.* † **4:3** Rora Zaburi 95:11. ‡ **4:4** Rora Obhweemero 2:2.

5 Nawe mu Makaamo Amahoreeru gi iguru hayo, Taatabhugya akabhuga,
"Nitakubhiikiririrya na rumwe abhaatu bhayo okusikira hagiro ho okumuunya,
hano nibhanwiiri kwiiguru waabhu."§

6 Yiingabha bhazaazi bheetu bhaari bho okutaanga kurwaazirwa amang'ana amazomu ga ahagiro ho okumuunya, nawe bhakatamwa okusikira hagiro hayo, kwe ekigiririye bhaari bhatakumwiigwa Taatabhugya. Ambe, okutuukana na gayo, omweeya guriho kubhaatu abhaandi okusikira hagiro hayo ho okumuunya.

7 Kweego, Taatabhugya akatuura orusiku oruundi rwo okusikira hagiro ho okumuunya, runo rukubhirikirwa, "Reero." Bhazaazi bheetu bhaatamirwe okusikira ahagiro ho okumuunya. Kweego kwe emyaaka myaaru okuhita, Taatabhugya akagaamba orusiku oruundi kuhitira kumutemi Daudi,* amang'ana gano gamariri kugaambwa,
"Reero, hano muriigwe eriiraka rya Taatabhugya,
mutabha murazikora eziikoro zeenyu kubha kong'u."†

8 Eraabhe Yoshua yaangabheeri abhaheeri abhaatu ahagiro ho okumuunya, Taatabhugya atiingagaambiri kweeki kwiiguru yo orusiku oruundi rwo okumuunya.‡

9 Kweego, kukyaari kuriho okumuunya kwa abhaatu bha Taatabhugya.

10 Omuutu wowoosi wuno akusikira hagiro hayo ho okumuunya hano Taatabhugya abhanwiiri, aramuunya okukora emirimo gyaaye, kyeego Taatabhugya akamuunya hano yamariri mirimo gyo okuteema ekyaaro.

11 Ambe, tukore omukya kusikira ahagiro hayo ho okumuunya. Tubhe turakora ego, okubha ataaza kubhaho muutu wowoosi atamwe okusikira kwe ekigiririye kyo okutama okumwiigwa Taatabhugya, kyeego bhazaazi bheetu bhaakoriri.

12 Eng'ana ya Taatabhugya ni horu, kweeki ene eziinguru, kweeki yoogohiri bhukong'u kukira nyaambato yoyoosi. Kyeego bhurya nyaambato ekunagya okumusoma omuutu tee mumaguha gaaye, egoego eng'ana ya Taatabhugya eranagya okumusoma omuutu no okusikira muusi bhukong'u mukoro yaaye. Kweeki erakuundukura amiiseego gano ekoro yo omuutu ekweenda.

13 Kitariho kigiro kyokyoosi kino kiibhisiri embere wa Taatabhugya. Ebhigiro bhyoosi bhiri mwaasi embere waaye, neetwe tureenderwa okumubhuurira amahokya geetu kyeego tukiikara.

Yeesu niwe Omuseengeri Omukuru

14 Ambe, tuno Omuseengeri Omukuru wuno akagya no okusikira mwiisaaro, niwe Yeesu Omwaana wa Taatabhugya. Kwe ekigiririye kiyo, tugwaatirire gano tukugiikiririrya.

15 Omuseengeri Omukuru wuyo, niwe amenyiri obhunyookobhu bhweetu, kwo okubha akasakibhwa na Seetaani kwe eziinzira zyoosi kyeego etwe, nawe ewe ataakoriri ebhibhi.

16 Kweego tubhe abhakaru okwiisuka embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya wo orubhaango, okubha aturorere ebhigoongi no okutuha orubhaango rwo okutusakirya eriibhaga rya ameendi geetu.

---

§ **4:5** Rora Zaburi 95:11. * **4:7** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **4:7** Rora Zaburi 95:7-8. ‡ **4:8** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

5

1 Abhaseengeri abhakuru bhoosi bhahaasorwa gati wa abharikyaabhu,
okubha bhiimeererere emirimo gya Taatabhugya kwiiguru wa abhaatu.
Kweeki ebho bhahaamuruusirya Taatabhugya ekimweeso kwiiguru we
ebhibhi bhya abhaatu.
2 Omuseengeri omukuru aranagya kubharorera ebhigoongi abhaatu
bhano bhakukora ebhibhi okutama okumenya, kwe ekigirirye omweene ni
mutemya we ebhibhi.
3 Nikyo ekigirirye areenderwa okuruusya ekimweeso kwiiguru ye ebhibhi
bhyaaye omweene, kyeego akuruusya ebhimweeso ebhiindi kwiiguru ye
ebhibhi bhya abhaatu abhaandi.*
4 Atariho omuutu wuno akunagya okwiituura kubha omuseengeri
omukuru, nawe Taatabhugya niwe wuno akumusora, naabhe Haruuni†
yaari asorirwe na Taatabhugya.
5 Niigo ego, Krisito atiikomeereerye omweene obhusuuku bhwo okubha
Omuseengeri Omukuru, nawe Taatabhugya niwe akamusora no okumub-
huurira,
“Awe ni Mwaana waane,
reero niho nibharaarikiiri kubha awe ni mwaana waane.”‡
6 Kweeki akagaamba ahagiro ahaandi mu Makaamo Amahoreeru,
“Awe naawe omuseengeri kirakeego,
kyeego Merikizedeki§ yaari.”*
7 Hano Yeesu yaariho mukyaaro kino, akasabha, akiisasaama no okurira
kwiiraka ikuru na kwe eziingusuri ku Taatabhugya wuno ana amanaga
go okumutuurya okurwa muruku.† Taatabhugya yaari arasuung’aana
amasabhi gaaye kwe ekigirirye kyo okwiiyiikya kwaaye.
8 Yiingabha Yeesu ni Mwaana wa Taatabhugya, akeega okumwiigwa
Taatabhugya kwe enzira ye enyaako yino yaari ekumubhona.
9 Ambe, kuriing’aana na gayo, Taatabhugya akamukora ang’arire
kubha esimuka yo obhutuurya bhwa kirakeego kubhaatu bhoosi bhano
bhakumwiigwa Yeesu.
10 Taatabhugya akamutuura kubha Omuseengeri Omukuru kyeego Merik-
izedeki yaari.

Obhurekya iguru yo okutiga obhwiikirirya

11 Tuna amang’ana maaru go okugaamba iguru wa Yeesu kubha Omuseen-
geri Omukuru, nawe ni kukong’u kubhabhuurira kwe ekigirirye mutari
bhaangu okugamenya.
12 Kwiibhaga rino emwe mureenderwa kubha abheegya bha abharik-
eenyu, nawe emwe mukyaari mureenda omuutu wo okubheegya ame-
egyo go obhweemero bhwe eng’ana ya Taatabhugya! Emwe muri kya
abhaana abharere bhano bhakukooka, na bharatamwa kurya ebhyaakurya
ebhikong’u.
13 Kweego, omuutu wuno akukooka ni murere wuno atamenyiri amazomu
naabhe amabhiihu.
14 Nawe abhaatu bhano bhakong’iri nibho bhano obhona bhakurya
ebhyaakurya bhikong’u. Abhaatu bhayo bheegiri okumenya amazomu na
amabhiihu.

---

* **5:3** Rora Abharaawi 16:11-19. † **5:4** ***Haruuni*** niwe wuno yaari omuseengeri omukuru wo okutaanga. Rora Okurwa 28:1-3. ‡ **5:5** Rora Zaburi 2:7. § **5:6** ***Merikizedeki*** yaari omuseengeri wuno yaari akumuseengera Taatabhugya mumugye gwa Yerusaremu hano Aburahamu yaari muhoru. Rora Obhweemero 14:17-20. * **5:6** Rora Zaburi 110:4. † **5:7** Rora Mataayo 26:36-45; Mariko 14:32-42.

6

1 Kweego, tutasaaga kugano tukeega kwiiguru wa Krisito mubhutaangiro, nawe tukore omukya okugeenderera okweega, okubha tubhe twiikong'eererye mubhwiikirirya. Tutoomboka kweeki obhurusa bhwa ameegyo go okuta iguru ya amahokya gano gakureeta oruku na ameegyo iguru yo okumwiikirirya Taatabhugya.
2 Tutabha turakyoora okweega ameegyo go obhubatiizo, go okutuurira abhaatu amabhoko, go okuryooka kwa abhaku na go obhutini bhwe ekiina kya kirakeego.
3 Nawe, turageenderera okukura no okukong'a mubhwiikirirya, eraabhe Taatabhugya araaseege.
4 Ambe, bhariho abhaatu bhano bhaaheerwe obhweero bhwo okumenya obhuheene bhuno bhukurwa ku Taatabhugya, naabhe bhakabhona esaambo ya mwiisaaro, bhakakorwa kubha abhamwe ne Ekoro Muhoreeru.
5 Kweeki bhakabhona okusama obhuzomu bhwe eriing'ana rya Taatabhugya wa amanaga go obhukaangati bhwa Taatabhugya kwiibhaga rino araakaangate mukyaaro ekihya.
6 Nawe bhoono bhatigiri okumwiikirirya Taatabhugya. Etakuturikana kimwe okubhakyoorya abhaatu bhayo, okubha bhamwiikibhukire Taatabhugya kweeki. Kwe enzira yo okumwaanga Omwaana wa Taatabhugya, bhamubhaambe kumusaraba rugeendo rwa kabhiri no okumusuukya kubhweero!
7 Esi yino ekusuung'aana embura maanga maaru no okunyenyeetya amagesa gano gakumuha obhweera omurimi, esi yiyo eratweerwa ebhite na Taatabhugya.
8 Nawe esi yino ekumerya amahwa ne ekitoki, etakumusakirya omurimi kyokyoosi, Taatabhugya arayiihiima. Mubhuteero esi erookibhwa kwo omuriro.
9 Abhaseegwa bhaane, yiingabha nibhakaamiiri kwa amang'ana mahaari, nawe nino obhuheene kubha murakora amazomu gano gakweerekya kubha mutuuriibhwe.
10 Taatabhugya ni we eheene, atakunagya kweebha amahokya amazomu gano mukoriri no obhuseegi bhuno mukweerekya kwiiguru waaye, kwe enzira yo okubhasakirya abhahoreeru* abharikyeenyu okurwa mubhutaangiro tee bhoono.
11 Turiigoomba bhukong'u kubha emwe mwoosi mweerekye omukya guyoguyo tee obhuteero, okubha garya mukwiisigira gakuunaane.
12 Mutabha abhatobhu, nawe mubhe kyeego bharya bhano kwe enzira yo okwiikirirya no okwiigumiirirya, bharasuung'aana gano Taatabhugya akaragania okubhahaana.

Obhurage bhwa Taatabhugya ni bhwe eheene

13 Ambe, eriibhaga Taatabhugya akamuha Aburahamu obhurage, akirahira kwe eriina ryaaye omweene, kwo okubha ataari ariho omukuru kumukira ewe.
14 Taatabhugya akamwiirahirira Aburahamu kubha, "Eheene nirakutweera ebhite no okukwoongerya orwiibhuro rwaazo."†
15 Kweego Aburahamu akaganya no okwiigumiirirya, akabhona garya goosi gano Taatabhugya yamurageenie.

---

* **6:10** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **6:14** Rora Obhweemero 22:16-17.

16 Eraabhe abhaatu bhariirahira, bhariirahira kwe eriina ryo omuutu
wuno ni mukuru kukira ebho. Okwiirahira kuyo kureerekya kubha goosi
gano bhakugaamba ni ge eheene. Okukora ego kuramara obhuhakani.
17 Kweego ego Taatabhugya neewe akeerekya obhuheene bhwo obhurage
bhwaaye kwe enzira yo okwiirahira. Akakora ego, kwo okubha akeenda ok-
weerekya kubhweero abhaatu bhano bhakubhona gano yarageenie kubha,
gatakwiikyoora.
18 Ambe, Taatabhugya akakora ebhigiro bhibhiri bhino, okuragira no
okwiirahira, na Taatabhugya atakubhikyoosya na rumwe, kwo okubha ewe
atari mubheehi. Akakora ebhigiro bhibhiri bhiyo, okubha atutoongere
ekoro etwe bhano turyaariri kweewe, kugeenderera kwiisigira amang'ana
gano gakuuza.
19 Tunaryo eriisigo igumiru kye enaanga‡ muziikoro zyeetu. Eriisigo riyo
ni Yeesu, wuno yasikiiri mwiisaaro Ahahoreeru ha Ahahoreeru kuhitira
kumweenda.§
20 Yeesu akakaangata kusikira ahagiro hayo kwiiguru weetu. Neewe
abheeri Omuseengeri Omukuru kirakeego kyeego Merikizedeki yaari.

7

Obhuseengeri bhwa Merikizedeki

1 Merikizedeki wuyo yaari ni mutemi wo omugye gwa Saremu, na yaari
omuseengeri wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi. Abu-
rahamu hano yaari akurwa mwiihi eno akabhiita abhatemi, Merikizedeki
akasikana neewe na akamutweera ebhite.
2 Neewe Aburahamu akaruusya ahagiro hi ikumi he ebhigiro bhino ya-
teesirye mwiihi no okumuha Merikizedeki.* Obhugaruro bhwe eriina rya
Merikizedeki ni mutemi we eheene. Kweeki arabhirikirwa omutemi wa
Saremu, obhugazuro bhwaku, omutemi wo omureembe.
3 Gatariho amang'ana gano gaakaamirwe iguru wa wiise Merikizedeki,
naabhe nina waabhu, naabhe amariina ga bhazaazi bhaabhu. Kweeki
amang'ana go okwiibhurwa na go okukwa kwaaye gatakumenyekana. Ewe
ni museengeri wa kirakeego kyo Omwaana wa Taatabhugya.
4 Rora kyeego Merikizedeki yaari omukuru! Naabhe zaazi weetu Abura-
hamu akamuha ahagiro hi ikumi he ebhigiro bhino yateesirye mwiihi.
5 Kuriing'aana ne emigiro gya Musa, abhaatu bhoosi okurwa mukisyooko
kya Abharaawi bhano ni bhaseengeri, bhareenderwa okusuung'aana aha-
giro hi ikumi okurwa ku Bhiiziraeri abharikyaabhu. Bhareenderwa kukora
ego, yiingabha bhoosi bhararweera kuzaazi waabhu Aburahamu.†
6 Yiingabha Merikizedeki ataarweereeri mukisyooko kya Abharaawi,
nawe akasuung'aana ahagiro hi ikumi okurwa ku Aburahamu. Kweeki
Merikizedeki akamutweera ebhite Aburahamu, yiingabha Aburahamu
niwe omuutu wuno yasuung'aaniri obhurage bhwa Taatabhugya.
7 Bhutariho obhwiitiimaati naabhe hasuuhu, omuutu wuno akutweera
ebhite ni mukuru kukira wuno akutweerwa ebhite.
8 Kweeki abhaseengeri bhayo okurwa mukisyooko kya Abharaawi, bhano
bhakusuung'aana hagiro hi ikumi, ni bhaatu bhano bhakukwa. Nawe

‡ **6:19** ***Enaanga*** ni kyooma kino kikugoogobhya munyaanza okubha obhwaato bhwiimeerere.
§ **6:19** ***Omweenda*** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseen-
gerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3,
10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **7:2** Rora Obhweemero
14:17-24. † **7:5** Rora Obhubhari 18:21; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 31:4-6.

Merikizedeki wuno akasuung'aana hagiro hi ikumi okurwa ku Aburahamu,
aragaambwa mu Makaamo Amahoreeru kubha ari muhoru.
9 Kweego, turanagya okubhuga, naabhe Raawi wuno abhaatu bhe ekisy-
ooko kyaaye bharasuung'aana hagiro hi ikumi, neewe akaruusya hagiro hi
ikumi haaye okuhitira ku Aburahamu.
10 Niragaamba ego, kwe ekigirirye eriibhaga rino Merikizedeki akasikana
na Aburahamu, Raawi yaari mubhukeeneende bhwa Aburahamu.

Obhuseengeri bhwa Yeesu ni kya bhwa Merikizedeki

11 Abhiiziraeri bhakahaabhwa emigiro gya Musa, ne emigiro giyo gyatuu-
keeni no obhuseengeri bhwa Abharaawi. Nawe obhukuunaanio bhutaku-
nagya kubhonekana kwe enzira yo obhuseengeri bhuyo. Kwe ekigirirye
kiyo, bhwaari bhureenderwa obhuseengeri obhuundi kya bhwa Merik-
izedeki bhuno bhutari kya Abharaawi na Haruuni.
12 Ambe, eraabhe obhuseengeri bhuriikyoosya, ereenderwa emigiro gy-
oosi giikyoosye.
13 Omuutu wuno akugaambwa hano ni Mukuru weetu Yeesu wuno atari
Omuraawi. Ataari ariho omuutu wowoosi okurwa mukisyooko kyaaye kino
yaari akukora emirimo gyo obhuseengeri.
14 Obhugazuro ni kubha, Omukuru Yeesu, akarweera mukisyooko kya
Yuuda, kweeki hano Musa yakeerenie iguru yo obhuseengeri, ataagaambiri
kyokyoosi kukisyooko kiyo.
15 Amang'ana gano nikugaamba gari kubhweero bhukong'u, kwo okubha
omuseengeri owuundi wuno ari kya Merikizedeki atuukiri.
16 Ewe atari museengeri kwe ekigirirye akakuunaania emigiro gino
gikuswaagya kubha abhaseengeri bhatuuke mukisyooko kya Abharaawi.
Nawe ni kwe eziinguru zyo obhuhoru bhwaaye bhuno bhutana obhuteero.
17 Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Awe naawe omuseengeri kirakeego,
kyeego Merikizedeki yaari."‡
18 Ambe, Taatabhugya akaruusyaho omugiro gurya gwe ekare iguru wa
abhaseengeri, kwo okubha gutaari na nguru, kweeki gutaanagirye ku-
tusakirya.
19 Akaguruusyaho kwe ekigirirye kyo okubha emigiro giyo gitaari no
obhunagya bhwo okukuunaania ekigiro kyokyoosi. Nawe bhoono, Taatab-
hugya atuheeri eriisigo eriindi rino rizomiri bhukong'u, rino rikutukora
tumwiisukire Taatabhugya.
20-21 Eriibhaga rino Abharaawi bhaari bhakutuurwa kubha abhaseengeri,
Taatabhugya atiirahiiri kyokyoosi kweebho. Nawe, hano Taatabhugya
yamutuuriri Yeesu kubha omuseengeri, akiirahira, kyeego ekaamirwe mu
Makaamo Amahoreeru,
"Omukuru yiirahiiri,
kweeki atakukyoosya amiiseego gaaye na rumwe.
'Awe naawe omuseengeri kirakeego.'"§
22 Ambe, kwo okwiirahira kuyo, Yeesu niwe abheeri omwiimeerereri we
eriiragano* eriihya rino ni izomu kukiraho.
23 Eriibhaga rye eriiragano rye ekare, abhaseengeri bhaari ni bhaaru.
Bhataageendereeri kukora emirimo gyaabhu kwe ekigirirye kyo okubha
bhaari bharakwa.

‡ **7:17** Rora Zaburi 110:4. § **7:20-21** Rora Zaburi 110:4. * **7:22** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

24 Nawe, Yeesu ni Museengeri kirakeego kwe ekigiririye ewe ni muhoru
kirakeego.
25 Kwe ekigiririye kiyo, ewe ano obhuturo bhwo okubhatuurya kimwe
abhaatu bhoosi bhano bhakugya ku Taatabhugya kuhitira kweewe. Ewe ari
muhoru kirakeego, arabhasabhira ku Taatabhugya eriibhaga ryoosi.
26 Omuseengeri omukuru we etuubho yiyo, niwe akweenderwa
bhukong'u kweetwe kwo okubha ewe ni muhoreeru, atana obhubhi, kweeki
ataakoriri ebhibhi bhyobhyoosi. Taatabhugya akamwaahura okurwa
kubhatemya bhe ebhibhi, akamutiirya kugya mwiisaaro.
27 Abhaseengeri abhaandi abhakuru bhaari bhareenderwa okuruusya
ekimweeso kwiiguru ye ebhibhi bhyaabhu. Niho bhahaaruusya
ebhimweeso ebhiindi kwiiguru ye ebhibhi bhya abhaatu abhaandi. Kweeki
bhaari bharakora ego maanga maaru. Nawe Yeesu ataakoriri kyeego
abhaseengeri abhakuru bhayo. Ewe akiiruusya kumusaraba rugeendo
rumwe ego kwiiguru ye ebhibhi bhya abhaatu bhoosi.
28 Okutuukana ne emigiro gya Musa, abhaatu bhaari bharatuurwa kubha
abhaseengeri abhakuru, yiingabha bhaari bharatemya ebhibhi. Nawe, hano
eriibhaga rye emigiro ryahitiri, Taatabhugya akiirahira na akamutuura
Omwaana waaye wuno amukoriri kubha Omuseengeri wuno akuunaaniri
kirakeego.

8

Yeesu ni Museengeri Omukuru we eriiragano eriihya

1 Eng'ana ekuru mugoosi gayo niryo rino. Tunawe Omuseengeri Omukuru
wuno yiikeeri mwiisaaro orubhaara rwo obhuryo rwe ekituumbi kyo
omuriinga kyo Omukuru, Taatabhugya.
2 Mwiisaaro eyo arakora emirimo gyo omuseengeri omukuru hagiro aha-
horeeru, muusi we eriibhuru rirya rye eheene rino Omukuru omweene
akoomboka, etari muutu.
3 Taatabhugya obhona arabhasora abhaseengeri abhakuru okubha
bhabhe bhararuusya ebhimweeso. Niigo ego Omuseengeri weetu Omukuru
areenderwa neewe abhe ne ekigiro kyo okumuruusirya Taatabhugya.
4 Eraabhe Yeesu yaangageendereeri kwiikara mukyaaro kino, atiingab-
heeri omuseengeri, kwo okubha mukyaaro kino bhariho abhaseengeri
bhano bhakuruusya ekimweeso kuriing'aana ne emigiro gya Musa.
5 Amang'ana gano abhaseengeri bhakukora ahagiro ahahoreeru, ni
kireengyo ego kya garya ge eheene gano gari ahagiro ahahoreeru mwiisaaro
eyo. Nikyo ekigiririye hano Musa yaari ariibhanura okwoomboka eriibhuru
ryo okumuseengera Taatabhugya, Taatabhugya akamubhuurira, "Okore
ebhigiro bhyoosi kuriing'aana na goosi gano nikakweerekya ku Kiguru kya
Sinai."*
6 Nawe, Taatabhugya amuheeri Yeesu emirimo gyo obhuseengeri bhwo
obhweera kukira girya gya abhaseengeri bho obhutaangiro. Yeesu niwe
akubhiigwaania abhaatu na Taatabhugya mwiiragano izomu kukira rino
ebho bhakurihokeerya. Kweeki eriiragano riyo, ryoombokirwe kubhurusa
bhuzomu, obhugazuro bhwaku ni iguru yo obhurage bhuzomu kukira
obhurage bhurya bhwe eriiragano rye ekare.
7 Eraabhe eriiragano ryo okutaanga riingisiri, kutiingabheeri no obh-
weendi bhwe eriiragano rya kabhiri.

* **8:5** Rora Okurwa 25:40.

8 Nawe, hano Omukuru, Taatabhugya yaruuzi obhubhi bhwa abhaatu
bhaaye, akabhuga,
“Mwiitegeerere, eriibhaga riraaza,
rino niraakore eriiragano eriihya na abhaatu bha Iziraeri na abhaatu bha
Yuuda.
9 Eriiragano eriihya riyo ritakubha kya rirya rye ekare
rino niakoriri na bhazaazi bhaabhu,
hano niabhakaangatiri kwa amabhoko okurwa mukyaaro kya Misiri.
Ebho bhataari bhaheene kwe eriiragano ryaane rye ekare.
Kino nikyo ekigirirye nikabhatiga kyeego bhari.
Ego niigo enye Omukuru nikubhuga.
10 Rino niryo eriiragano eriihya,
rino niraakore na Abhiiziraeri eziisiku zino zikuuza.
Ndatuura emigiro gyaane mumiiseego gaabhu,
ndazikaama muziikoro zyaabhu.
Enye nirabha Taatabhugya waabhu,
neebho bharabha abhaatu bhaane.
11 Atakubhaho omuutu wowoosi wuno akubha aramweegya omurikyaaye,
kasi wo okumubhuurira omurikyaaye,
‘Omumenye Omukuru, Taatabhugya.’
Abhaatu bhoosi okweemera obhusuuhu tee obhukuru
bharanimenya enye.
12 Nirabhaabhira obhubhi bhwaabhu,
naabhe nitakuhiita kweeki ebhibhi bhyaabhu.”†
13 Kwo okuribhirikira eriiragano rino eriihya, Taatabhugya arikoriri eri-
iragano ryo obhweemero kubha ikuungu. Ambe, ekigiro kyokyoosi kino
kibheeri kye ekare na kikuunguhiri, kiri haguhi kubhura.

9

Obhuzaabhi bhwe eriiragano ryo okutaanga

1 Eriiragano ryo okutaanga ryaari ne emigiro gino abhaatu bhaari
bhakugiigwa hano bhakumuseengera Taatabhugya. Kweeki eriiragano riyo
ryaari na ahagiro ahahoreeru ho okumuseengera Taatabhugya mukyaaro
kino.
2 Rikoombokwa eriibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya. Eriibhuru
riyo ryaari ne ebhyuumba bhibhiri. Ekyuumba kyo okutaanga kyaari ne
etimu yo okutuurira eziitara ne emeeza yo okutuura emikaate embere wa
Taatabhugya. Ekyuumba kyo okutaanga kiyo bhakakibhirikira Ahahoreeru.
3 Mwiibhuru riyo haari harimu omweenda omukuru guno gwaari gukut-
waanikania ekyuumba kyo okutaanga na kya kabhiri. Ekyuumba kya
kabhiri bhakakibhirikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru.
4 Mukyuumba kiyo haari na ahagiro he ezahaabu ho okuguundirirya
omuruumbaaso. Kweeki yaari erimu Ehuunguro ye Eriiragano yino yaari
ehakirwe ezahaabu mbaara zyoosi. Muhuunguro yiyo haari ne ekibhiga
kye ezahaabu kino kyaari na mana,* ehiimbo ya Haruuni yino ekasibhuka
amatu na amagina abhiri gano gakaamirwe emigiro ikumi gye eriiragano.†
5 Iguru ye ehuunguro yiyo gyaari giriho emisaambwa gyo okubhaazwa
gye ebhityeenyi bhibhiri bhino bhyaari bhikweerekya obhuguungo bhwa
Taatabhugya. Ebhigiro bhiyo bhyaari na amabhabha gano gakakuundikirya
ehuunguro hagiro hano hakubhirikirwa kubha, ekituumbi kye ebhigoongi.

† **8:12** Rora Yeremia 31:31-34. * **9:4** ***Mana*** bhyaari ni bhyaakurya bhino Taatabhugya akabhaha Abhiiziraeri eriibhaga bhari mwiitirigo. Rora Okurwa 16:31-34. † **9:4** Rora Okurwa 25:10-16.

Nawe eriibhaga rino tutakunagya kugaamba ebhigiro bhino bhoono kwa kaniire.‡
6 Hano ebhigiro bhyoosi bhiyo bhyabhanwiirwe no okutuurwa mubhuza-
abhi obhuzomu, abhaseengeri bhahaasikira eziisiku zyoosi mukyuumba
kirya kyo okutaanga no okumuhokeerya Taatabhugya emirimo gyo ob-
huseengeri.
7 Nawe omuseengeri omukuru omweene ego niwe wuno akiikiriribhwa
kusikira mukyuumba kirya kya kabhiri, neewe yaari arasikira rugeendo
rumwe ego kumwaaka. Kweeki akeenderwa kubha na amanyiinga ge
emitugo. Amanyiinga gayo nigo gaari ekimweeso ku Taatabhugya kwiig-
uru ye ebhibhi bhyaaye ne ebhibhi bhya abhaatu abhaandi bhano bhaari
bhakubhikora okutama okumenya.
8 Kuriing'aana no obhuzaabhi bhwoosi bhuyo, Ekoro Muhoreeru
aratweerekya kubha enzira yo okusikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru yaari
ekyaari kwiigurwa kubhaatu abhaandi, kwe ekigirirye eriibhuru rirya ryo
okutaanga ryaari rikyaari ririho.
9 Emirimo gyoosi gino gyaari gikukorwa mwiibhuru rirya ni kireengyo
kwiiguru we eriibhaga rino. Ekireengyo kino kireerekya kubha,
ebhimweeso bhino bhikuruusibhwa ku Taatabhugya, bhitakutura
okweerya emitima gya abhaatu bhano bhakumuseengera Taatabhugya.
10 Amang'ana gayo goosi garatunia ebhyaakurya, ebhinyweebhwa no
okwiiyeerya omubhiri. Goosi gayo ni mang'ana gi igutu ego. Goosi gayo
gaahwiiri hano Taatabhugya yareetiri amang'ana amahya.

Yeesu ni kimweeso ekikuunaanibhwa

11 Krisito yiiziri okubha abhe Omuseengeri Omukuru wo obhuzaabhi
obhuhya bhuno bhutureeteeri amang'ana goosi amazomu. Ewe niwe wuno
akukora emirimo mwiibhuru eriindi rino ni izomu, kweeki rikuunaaniri
kukira rirya ryo okutaanga. Eriibhuru riyo ritoombokirwe na abhaatu,
nikwo okugaamba ni ibhuru rino ritari rya mukyaaro kino.
12 Ewe akasikira rugeendo rumwe ego Ahahoreeru ha Ahahoreeru.
Ataasikiiri na amanyiinga ge emburi naabhe ge ekimoori, nawe akasikira
na amanyiinga gaaye omweene, okubha atutuurye kirakeego.
13 Kuriing'aana ne emigiro gya Musa, abhaseengeri bhaari bharasusuutya
amanyiinga ge eziimburi na ge eziigeeni ne ekibhu kye ebhimoori kubhaatu
bhano bhaari makire okubha bhabheerye emibhiri gyaabhu.
14 Nawe amanyiinga ga Krisito gane eziinguru kukira amanyiinga ge
emitugo giyo! Kwe enzira ye Ekoro wa kirakeego, ewe akiiruusya ku Taatab-
hugya kubha ekimweeso kino kitana isoro. Amanyiinga gaaye nigo gano
gakutweerya emitima gyeetu§ iguru ye ebhibhi bhino bhikugirya oruku
okubha tumuhokeerye Taatabhugya wuno ari muhoru.
15 Kwe ekigirirye kiyo, Yeesu niwe wuno akubhiigwaania abhaatu na
Taatabhugya mwiiragano eriihya okubha abhaatu bhano Taatabhugya ab-
hasoriri, bhabhone obhuhoru bhwa kirakeego kubhano akaragania okub-
haha. Gano garatura kukoreka ego kwe ekigirirye Yeesu akakwa okubha ab-
hatuurye abhaatu okurwa mubhibhi bhino bhaari bhakukora mwiiragano
rye ekare.
16 Eraabhe omuutu akaamiri kwiiguru yo obhugabhi bhwe ebhigiro
bhyaaye bhino yaari nabhyo, gano akaamiri nigo gakukora emirimo kyo
omuutu wuyo akuuri.

‡ **9:5** Rora Okurwa 25:17-22. § **9:14** ***Gyeetu***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *gyeenyu.*

17 Gano akaamiri gatakubha na amanaga eraabhe omuutu wuno akaamiri
ni muhoru, nawe garabha na amanaga eraabhe omuutu wuyo akuuri.
18 Nikyo ekigiririye naabhe eriiragano rirya rye ekare ritaari na amanaga
kutama okwiitira amanyiinga ge emitugo.
19 Hano Musa yamariri kuraarika embere wa Abhiiziraeri obhuswaagyo
bhwoosi kyeego bhwaakaamirwe mumigiro gya Taatabhugya, akagega
amanyiinga ge ekimoori na ge emburi, akasaangya na amaanzi. Hano
yakoriri ego, akasusuutirya amanyiinga gayo kukitabhu kye emigiro na
kubhaatu bhoosi kwo okukorera epaamba ekaangaaru yino ekabhohwa
kuriitu ryo omuti guno gwabhirikiirwe hisopo.
20 Niho Musa akabhabhuurira abhaatu bhoosi, akabhuga, “Gano ni manyi-
inga gano gakwiimeererera eriiragano rya Taatabhugya rino abharageenie
kubha mubhe murarituniirira.”*
21 Niigo ego, Musa akasusuutirya amanyiinga eriibhuru ne ebhigiro bhy-
oosi bhino bhaari bhakuhokeerya hano bhakumuseengera Taatabhugya.
22 Kuriing’aana ne emigiro gya Musa, nyamuunga ebhigiro bhyoosi bhi-
ranagya kweeribhwa kwa amanyiinga, nawe kutama amanyiinga okwiitika,
Taatabhugya ataari kubhaabhira abhaatu ebhibhi bhyaabhu.

Okwiiruusya ku Krisito

23 Eriibhuru ne ebhigiro bhyoosi bhino abhaseengeri bhaari bhakuho-
keerya okuruusya ekimweeso, bhyaari ebhireengyo bhye ebhigiro bhino
bhiri mwiisaaro. Eriibhuru ne ebhigiro bhiyo bhyaari bhireeribhwa kwe
enzira ya amanyiinga ge emitugo, nawe ebhigiro bhya mwiisaaro bhireen-
derwa okweeribhwa ne ekimweeso kino ni kizomu kukira amanyiinga gayo
ge emitugo.
24 Krisito ataasikiiri Ahahoreeru ha Ahahoreeru hano hoombokirwe na
abhaatu, hano ni kireengyo kya hagiro he eheene hano hari mwiisaaro.
Nawe akasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiisaaro, hano bhoono aku-
tusabhira embere wa Taatabhugya.
25 Omuseengeri omukuru wa Abhayahudi ahaasikira Ahahoreeru ha
Ahahoreeru rumwe kumwaaka na amanyiinga ge emitugo. Nawe Krisito
ataasikiiri mwiisaaro okubha yiiruusye ekimweeso maanga maaru. Ewe
akiiruusya kubha ekimweeso rugeendo rumwe ego.
26 Etiingabheeri ego, ambe yaangabheeri areenderwa kunyaaka maanga
maaru kweemera hano Taatabhugya yateemiri ekyaaro. Nawe ewe muzi-
isiku zino zyo obhuteero, yiiziri no okwiiruusya kubha ekimweeso rugeendo
rumwe ego okubha atweerye ebhibhi bhyeetu.
27 Kyeego bhurya abhaatu bhoosi bhakukwa rugeendo rumwe ego, kweeki
okumara yo okukwa, Taatabhugya arabhatinira ekiina.
28 Kweego ego Taatabhugya akamuruusya Krisito okubha akwe no okubha
ekimweeso rugeendo rumwe ego, okubha Taatabhugya abhaabhire abhaatu
bhaaru ebhibhi bhyaabhu. Krisito araaza rwa kabhiri. Atakuuza okubha
Taatabhugya abhaabhire abhaatu ebhibhi, nawe araaza okubhaha obhutu-
urya abhaatu bhano bhakumuganya kwo omukya.

10

1 Ambe, emigiro gya Musa ni kireengyo ego kya amang’ana amazomu gano
gakuuza ge embere, nawe gatari obhuheene bhwa amang’ana gayo ageene.
Nikyo, ebhimweeso bhino abhaatu bhakuruusya mwaaka kumwaaka ku-
tuukana ne emigiro giyo, bhitakutura na rumwe okubheerya abhaatu bhano
bhakumuseengera Taatabhugya.

* **9:20** Rora Okurwa 24:8.

2 Eraabhe ebhimweeso bhiyo bhiingabheeri bhibheerirye ebhibhi
bhyaabhu, bhatiingabheeri bhariiyiigwa mumitima gyaabhu ni bhatemya
bhe ebhibhi. Kweeki bhaangabheeri bhatigiri okuruusya ebhimweeso
bhyaabhu, kwo okubha bhaari bhamariri okweeribhwa rugeendo rumwe.
3 Nawe, ebhimweeso bhino bhakuruusya mwaaka kumwaaka obhona
bhirabhahiitya ebhibhi bhyaabhu,
4 kwo okubha amanyiinga ge eziimburi na ge eziigeeni gatana amanaga go
okuruusyaho ebhibhi bhya abhaatu.
5 Kweego hano Krisito akaaza mukyaaro kino, akamubhuurira Taatab-
hugya,
“Awe otakweenda ebhimweeso bhye emitugo,
naabhe ebhimweeso ebhiindi,
nawe ombanuriiri omubhiri gwaane kubha ekimweeso.
6 Awe otakuzomerwa ne ebhimweeso bhyo okusikya
kasi bhino abhaatu bhakuruusya kwiiguru we ebhibhi.
7 Niho nikabhuga, ‘Ee Taatabhugya waane! Enye niri hano,
okubha nibhe nirakora obhuseegi bhwaazo,
kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru iguru waane.’”*
8 Ryo okutaanga Krisito akabhuga, “Awe otakweenda ebhimweeso bhye
emitugo, ebhimweeso bhyo okusikya, ebhimweeso kwiiguru we ebhibhi
ne ebhimweeso ebhiindi, awe otaazomereerwe nabhyo.” Yiingabha
ebhimweeso bhyoosi bhiyo bhaari bhakuruusya kuriing’aana ne emigiro
gya Musa.
9 Kyaamwe akabhuga, “Ee Taatabhugya waane! Enye niri hano, okubha
nibhe nirakora obhuseegi bhwaazo.” Kweego Taatabhugya akaruusyaho
ebhimweeso bhye eriiragano ryo okutaanga no okutuura ekimweeso kya
Krisito, okubha ariimeererye eriiragano rya kabhiri.
10 Yeesu Krisito akakora obhuseegi bhwa Taatabhugya, kwo okwiiruusya
rugeendo rumwe ego kubha ekimweeso kyeetu. Kwe ekigirirye kiyo, Taatab-
hugya atweerirye ebhibhi bhyeetu.
11 Kuriing’aana ne eriiragano rye ekare, eziisiku zyoosi abhaseengeri
bhahaamuseengera no okumuhokeerya Taatabhugya. Bhahaamuruusirya
ebhimweeso bhiryabhirya maanga kaaru, bhino bhitaanagirye kuruusyaho
ebhibhi naabhe hasuuhu.
12 Nawe Krisito akiiruusya rugeendo rumwe kubha ekimweeso, okubha
atweerye ebhibhi bhyeetu. Ewe ni kimweeso kya kirakeego. Kweego yiikeeri
mukubhoko kwo obhuryo ku Taatabhugya.
13 Ewe ari mwiisaaro eyo, arageenderera okuganya tee hano Taatabhugya
abhatuure abhabhisa bhaaye iyaasi wa amaguru gaaye.
14 Kwe enzira ya Yeesu okwiiruusya rugeendo rumwe ego, abhakuu-
naanirye abhahoreeru kirakeego.
15 Ekoro Muhoreeru woosi aramenyeekererya amang’ana gayo kweetwe
kwo okubhuga,
16 “Omukuru, Taatabhugya arabhuga,
rino niryo eriiragano eriihya
rino niraakore na abhaatu bhaane eziisiku zino zikuuza.
Ndatuura emigiro gyaane muziikoro zyaabhu,
ndazikaama mumiiseego gaabhu.”†
17 Kweeki arabhuga,
“Nitakubhihiita kweeki ebhibhi bhyaabhu,

* **10:7** Rora Zaburi 40:6-8. † **10:16** Rora Yeremia 31:33.

naabhe amahokya gaabhu amabhi.”‡
18 Ambe, eraabhe Taatabhugya abhaabhiiri abhaatu ebhibhi, bhutariho
obhweendi bhwo okuruusya ekimweeso kweeki.

Tuno obhwiiragaanzi bhwo okugya embere wa Taatabhugya

19 Abhahiiri bhaane, kwe enzira ya amanyiinga ga Yeesu, etwe turi bhiira-
gaanzi okusikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru okutama okwoobhoha.
20 Ewe akatwiigurira enzira ehya yo obhuhoru, okubha tubhe turasikira
embere wa Taatabhugya kuhitira mumweenda, nagwo ni mubhiri gwaaye.
21 Bhoono, etwe tuno Omuseengeri Omukuru, wuno akwiimeererera
enyuumba ya Taatabhugya.
22 Kweego, tubhe turagya ne emitima mizomu no obhwiikirirya bhuno
bhukuunaaniri, kwo okubha Taatabhugya atweerirye eziikoro zyeetu ezi-
imbi kwe enzira ya amanyiinga ga Yeesu no okutwiisaabhya na amaanzi
mazomu.
23 Tukore omukya bhukong’u okugagwaatirira gano tukugiikirirya no
okugiisigira, kwo okubha Taatabhugya wuno yarageenie, ni muheene.
24 Kweeki tureenderwa okutoongerana eziikoro okubha tuseegane no
okukorerana amazomu etwe kwe etwe.
25 Tutatiga okwiisaanga hamwe kyeego abhaatu abhaandi bhatigiri ok-
wiisaanga. Nawe tugeenderere okutoongerana eziikoro etwe kwe etwe,
kwo okubha tumenyiri kubha orusiku rwo okukyoora kwo Omukuru ruri
haguhi.
26 Eraabhe turageenderera kukora ebhibhi kwe enzabhuro, eno tumenyiri
obhuheene bhwa Taatabhugya, ambe kitariho ekimweeso ekiindi kino kiku-
tura okutweerya ebhibhi.
27 Nawe, kino kikusaaga ni kuganya obhutini bhwe ekiina bhwa Taatab-
hugya bhuno bhuroobhohya no omuriro guno guraasikye abhaatu bhoosi
bhano bhakumwaanga Taatabhugya.
28 Omuutu wuno yaari akusarya emigiro gya Musa, yaari ariitwa
okubhura ebhigoongi, eraabhe abhamenyeekererya bhabhiri kasi bhatatu
bhamenyeekereerye kubha, eheene akoriri gayo.
29 Mwiiseege! Mbe, obhutemwa bhurabha igabhwi kumuutu wuno aku-
muzeera Omwaana wa Taatabhugya na amanyiinga ge eriiragano gano
gakamweerya ebhibhi bhyaaye? Mbe, obhutemwa bhurabha igabhwi ku-
muutu wuno akumutuka Ekoro Muhoreeru wo orubhaango?
30 Tumenyiri Taatabhugya niwe akabhuga, “Okuriha ekisiiyoomba ni mi-
rimo gyaane, enye niwe wuno nikuriha ekisiiyoomba.” Kweeki akabhuga,
“Enye Omukuru, Taatabhugya nirabhatinira ekiina abhaatu bhaane.”§
31 Eng’ana yo okwoobhohya bhukong’u, ni kutinirwa ekiina na Taatab-
hugya wuno ari muhoru.
32 Nawe, muhiite eziisiku zino mukataanga okumwiikirirya Krisito. Yi-
ingabha mwaari murabhona enyaako ekuru, naabhe ego mwaari muri-
ikong’eererya enyaako yiyo.
33 Eriibhaga riindi abhaatu bhaari bharabhatuka no okubhagirirya
enyaako embere wa abhaatu bhaaru. Ibhaga riindi mwaari murab-
hasakirya bhano bhaari bhakubhona eziinyaako kya ziyo.
34 Kweeki mwaari murabharorera ebhigoongi abharikyeenyu bhano
bhabhohirwe munyuumba ya abhabhohwa. Kweeki mukiikong’eererya

‡ **10:17** Rora Yeremia 31:34. § **10:30** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:35-36.

okuruusibhwa ebhigiro bhyeenyu, na mukageenderera kubha no obhuzomererwa, kwo okubha mukamenya munabhyo ebhigiro bhizomu bhino bhikwiikara kyoomeera.
35 Kwe ekigirirye kiyo, mugeenderere kubha no obhukaru bhuyo, kwo okubha kwe enzira yiyo murasuung'aana esaambo ekuru bhukong'u okurwa ku Taatabhugya.
36 Mureenderwa mubhe muriigumiirirya, okubha mukore gano Taatabhugya akweenda. Kwe enzira yiyo, murasuung'aana gano Taatabhugya akaragania okubhaha.
37 Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Risaagiri eriibhaga iguhi bhukong'u,
wuno akuuza, araaza, kweeki atakukeezera.
38 Omuutu waane we eheene,
ariikara kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhwaaye.
Nawe eraabhe omuutu wuyo aratiga okunituniirira enye,
nitakuzomerwa neewe."*
39 Etwe tutari gati wa abhaatu bhano bhakutiga okumutuniirira Taatabhugya no okubhura. Nawe turi hamwe na bhano bhakumwiikirirya no okutuuribhwa.

11

Amanaga go obhwiikirirya bhwa abhaatu bhe ekare

1 Obhwiikirirya ni kubha no obhuheene bhwa amang'ana gano tukugiisigira. Kweeki ni kwiikirirya amang'ana gano tutakugarora kwa bhoono.
2 Kwo obhwiikirirya bhwaabhu, bhazaazi bheetu bhakamuzomera Taatabhugya.
3 Kwo obhwiikirirya, tumenyiri kubha Taatabhugya akateema ekyaaro kwe eng'ana yaaye. Akateema ebhigiro bhino bhikurorekana okurwa mubhirya bhitakurorekana.
4 Obhwiikirirya bhukagirya Abeeri akamuruusirya Taatabhugya ekimweeso ekizomu kukira kino Kaini yaruusirye.* Kweego Taatabhugya akamubharira Abeeri kubha omuutu we eheene kwo okusuung'aana ekimweeso kyaaye. Yiingabha Abeeri akakwa, naabhe ego obhwiikirirya bhwaaye bhurageenderera kubha ekireengyo ekizomu kweetwe tee reero.
5 Obhwiikirirya bhukagirya Enoki akagegwa okurwa mukyaaro hano akyaari kukwa. Atarorekeeni kweeki, kwo okubha Taatabhugya akamugega kugya mwiisaaro. Naabhe Amakaamo Amahoreeru gareerekya kubha, eriibhaga hano yaari akyaari kugegwa, yaari aramuzomera Taatabhugya.†
6 Atariho muutu wuno akunagya okumuzomera Taatabhugya eraabhe atana obhwiikirirya. Abhaatu bhano bhakweenda kumwiisukira Taatabhugya, bhareenderwa okwiikirirya kubha Taatabhugya ariho no okubha arabhaha esaambo bhano bhakweenda okumumenya.
7 Obhwiikirirya bhukagirya Nuhu akamwiigwa Taatabhugya, eriibhaga rino yamurekirye iguru ya amang'ana gano gakyaari kutuuka. Akakora esafina okubha atuurye enyuumba yaaye.‡ Kwo obhwiikirirya bhwaaye, akiiyaahura na abhaatu bhe ekyaaro, okubha bhatinirwe ekiina. Kweeki kwo obhwiikirirya bhwaaye, Taatabhugya akamubharira kubha omuutu we eheene embere waaye.
8 Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu akamwiigwa Taatabhugya, eriibhaga rino Taatabhugya yamubhuuriiri kubha arwe mukyaaro kyaaye, agye

* **10:38** Rora Habakuki 2:3-4. * **11:4** Rora Obhweemero 4:3-7. † **11:5** Rora Obhweemero 5:24.
‡ **11:7** Rora Obhweemero 6:11-22.

mukyaaro kino yarageenie okumuha. Aburahamu akatanura mukyaaro kyaaye, yiingabha ataamenyiri hano akugya.§

9 Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu akiikara kyo omugini mukyaaro kino akaraganibhwa na Taatabhugya. Yaari ariikara eyo mwiibhuru. Isaaka na Yaakobo bhoosi bhaari bhariikara mumabhuru. Ebho bhaari bharagwaatana hamwe no obhurage bhuryabhurya bhwa Aburahamu bhuno yasuung'aaniri.

10 Aburahamu akakora ego, kwe ekigirirye yaari ariisiga kwiikara mumugye omuzomu gwe eriibhaga ryoosi, omugye guno Taatabhugya omweene yagubhanwiiri no okugwoomboka.

11 Obhwiikirirya bhukagirya Saara akabhona obhuturo bhwo okugega enda, yiingabha yaari akuunguhiri,* kwo okubha yaari ariikirirya kubha Taatabhugya arakuunaania obhurage bhwaaye.†

12 Kweego, okurwa kumuutu wumwe, Aburahamu, wuno yaari akuunguhiri bhukong'u,‡ bhakiibhura abhaatu bhaaru, bhano bhatakunagya kubharwa, kye eziinzota zya mwiisaaro, kweeki kya amarobha ga mumwaaro.§

13 Abhaatu bhayo bhoosi bhaageendereeri kubha no obhwiikirirya tee okukwa. Bhakakwa bhakyaari kubhona gano Taatabhugya yaari abharagiiri, nawe kwo obhwiikirirya bhakarora obhurage bhwa Taatabhugya bhurakuunaanibhwa embere na bhakazomererwa. Na bhakiikirirya kubha bhaari bhagini na abhahiti mukyaaro kino.

14 Abhaatu bhano bharagaamba amang'ana kya gayo, bhareerekya kubhweero kubha bhareenda ekyaaro kyaabhu abheene.

15 Eraabhe bhaangabheeri bhariiseega iguru we ekyaaro kyaabhu hano bhaarweereeri, ambe bhaangabheeri no omweeya gwo okukyoora eyo.

16 Nawe abhaatu bhayo bhaari bhariigoomba ekyaaro ekizomu, ne ekyaaro kiyo ni mwiisaaro. Nikyo Taatabhugya atakurora soni okubhirikirwa Taatabhugya waabhu, kwo okubha abhabhanuriiri omugye.

17 Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu, eriibhaga rino Taatabhugya yamusakirye, akiikirirya okumuruusya Isaaka omwaana waaye abhe ekimweeso ku Taatabhugya. Aburahamu niwe akasuung'aana obhurage okurwa ku Taatabhugya, nawe akiikirirya okumuruusya mwaana waaye omweene abhe ekimweeso,*

18 yiingabha Taatabhugya yaari amubhuuriiri Aburahamu, "Orwiibhuro rwaazo ruratuuka ku Isaaka."†

19 Aburahamu akiikirirya kubha, Taatabhugya ano obhuturo naabhe bhwo okumuryoora Isaaka okurwa mubhaku. Na Aburahamu akamubhona kweeki Isaaka wuno yaari kyamuna akuuri, okumara akaryoorwa.

20 Obhwiikirirya bhukagirya Isaaka akabhatweera ebhite abhaana bhaaye Yaakobo na Esau kwiiguru ya amang'ana gano gakutuuka embere.‡

21 Obhwiikirirya bhukagirya Yaakobo hano yiisukiri kukwa, akabhatweera ebhite abhaana bhabhiri bha Yusufu§ no okumuseengera Taatabhugya eno yiisagwiiri ehiimbo yaaye yo okugeendera.*

---

§ **11:8** Rora Obhweemero 12:1-2. * **11:11** Rora Obhweemero 18:11-14. † **11:11** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu akabhona obhuturo bhwo okwiibhura mwaana, yiingabha yaari mukaruka, na Saara omweene yaari omuguumba. Aburahamu yaari ariikirirya kubha Taatabhugya arakuunaania obhurage bhwaaye.* ‡ **11:12** ***Yaari akuunguhiri bhukong'u,*** ku Kiyunaani ni, *yaari kyamuna akuuri.* § **11:12** Rora Obhweemero 22:17. * **11:17** Rora Obhweemero 22:1-19. † **11:18** Rora Obhweemero 21:12. ‡ **11:20** Rora Obhweemero 27:27-29, 39-40. § **11:21** Rora Obhweemero 48:15-16, 20. * **11:21** Rora Obhweemero 47:31.

22 Obhwiikiririrya bhukagirya Yusufu, hano akeenda kukwa, akagaamba amang'ana ga Abhiiziraeri bharareka mukyaaro kya Misiri. Kweeki akaragania kubha bhagege amaguha gaaye no okugya okugabhiika mukyaaro kya Kanaani.†

23 Obhwiikiririrya bhukagirya abhiibhuri bha Musa bhakamubhisa Musa kwe emyeeri etatu okurwa hano yiibhwiirwe. Bhakakora ego kwo okubha bhakarora kubha Musa akiibhurwa muzomu, naabhe bhatoobhohiri okusarya obhuswaagyo bhwa Farao, omutemi wa Misiri.‡

24 Obhwiikiririrya bhukagirya Musa hano yaari omuutu mukuru, akaanga okubhirikirwa omwaana wo omuukya wa Farao.

25 Ewe akarora ni hakiriku anyaake hamwe na abhaatu bha Taatabhugya kukira okwiizomeerya mubhibhi kwiibhaga iguhi.

26 Musa akamenya kubha, okunyaaka kwiiguru wa Masiya§ ni hata kuru kukira okubhona eziihata zyoosi zya mukyaaro kya Misiri. Akarora ego kwe ekigiririye yaari ariisiga esaambo yino Taatabhugya araamuhe eriibhaga rino rikuuza.

27 Obhwiikiririrya bhukagirya Musa akatanura mukyaaro kya Misiri, atoobhohiri obhururu bhwo omutemi. Akiigumiiririrya, kwo okubha yaari kyeego omuutu wuno amuruuzi Taatabhugya wuno atakurorekana.

28 Obhwiikiririrya bhukagirya Musa akaswaagya Abhiiziraeri bhazomererwe Enyaangi yo Okuhiita. Akabhabhuurira bhahake amanyiinga kubhisa bhye ebhiseku, okubha maraika wuno akusikya abhiibhurwa bho okutaanga hano araahite, atiita abhaana bhaabhu bho okutaanga.*

29 Obhwiikiririrya bhukagirya Abhiiziraeri bhakaambuka Enyaanza ya Shamu kwa amaguru, kyeego abhaatu bhakugeenda mukyaaro ekyoomu. Nawe hano Abhamisiri bhaasakirye okukora ego, amaanzi gakabhakuundikirya, bhakakwa bhoosi.†

30 Obhwiikiririrya bhukagirya Abhiiziraeri bhakiiruguura omugye gwa Yeriko kwe eziisiku muhuungati, ne eziinyiki zyaaye zikagwa.‡

31 Obhwiikiririrya bhukagirya Rahaabu wuno yaari omusiimbe, ataasikiibhwe hamwe na abhaatu bhano bhataari kumwiigwa Taatabhugya. Akahona, kwe ekigiririye akaginihya abhazeengi Abhiiziraeri kwo omureembe.§

32 Ambe, bhoono nigaambeki kukira gayo? Nitana eriibhaga ryo okugaamba kwiiguru yo obhwiikiririrya bhwa Gidioni, Baraki, Samusoni, Yefuta, Daudi, Samweeri na abharooti.

33 Okutuukana no obhwiikiririrya bhwaabhu, bhakarwaana eriihi na abhatemi bhe ebhyaaro ebhiindi, bhakabhahiza. Bhakakora amang'ana ge eheene no okusuung'aana gano Taatabhugya yabharageenie. Na bhakabha no obhuturo bhwo okubhuunda eminwa gye eziindwi.

34 Bhakarimya emiriro emihaari, bhakahona okwiitwa kwa nyaambato. Nabho bhaari bhanyookobhu, nawe Taatabhugya akabhaha amanaga go okuhiza eriihi no okuheebha abhasirikare bhe ebhyaaro ebhiindi.

35 Obhwiikiririrya bhukagirya abhakari abharebhe bhakasuung'aana abhaseegwa bhaabhu bhano bhaari bhakuuri, nawe bhakaryooka. Abhaandi bhakanyahaarwa bhukong'u no okwiitwa. Nawe bhatiikiriirye

† **11:22** Rora Obhweemero 50:24-25. ‡ **11:23** Rora Okurwa 1:22, 2:2-3. § **11:26** ***Masiya*** ni ng'ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **11:28** Rora Okurwa 12:7-13. † **11:29** Rora Okurwa 14:21-31. ‡ **11:30** Rora Yoshua 6:8-20. § **11:31** Rora Yoshua 2:1-21, 6:22-25.

okutazurwa, kwo okubha bhaari bharamwiisigira Taatabhugya yiingabharyooriri, okubha bhabhone obhwiikari bhuzomu bhuno bhukubhoneka okuhitira obhuryoori.

36 Abhaandi bhakamwaayirwa no okutemwa emijariti. Abhaandi bhakabhohwa ne eminyororo no okurekerwa muziinyuumba zya abhabhohwa.

37 Kweeki abhaandi bhakiitwa kwo okutemwa na amagina, abhaandi kwo okutinwa ebhitinika bhibhiri ne emisumeno,* na abhaandi kwo okutinwa na nyaambato. Abhaandi bhakiiruguuraruguura bhiibhohiri amasaakwa ge eziing'oondu na ge eziimburi. Bhaari bhataka bhano bhakanyaakibhwa no okukorerwa amabhi maaru.

38 Abhaatu bhayo bhakageyageya mwiitirigo na mubhiguru, bhaari bhariikara mumabhigi na mumaruuma. Ekyaaro kiteendirwe kubha na abhaatu bhayo.

39 Abhaatu bhayo bhoosi bhakamuzomera Taatabhugya kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhwaabhu. Nawe atariho naabhe owumwe wuno akasuung'aana gano Taatabhugya yarageenie.

40 Bhataabhweeni gano Taatabhugya yabharagiriiri, kwo okubha yaari atubhanuriiri amang'ana amazomu bhukong'u, okubha etwe tukuunaanibhwe hamwe nabho, kwo okubhona gano yarageenie.

12

Okutuniirira ekireengyo kya Yeesu

1 Ambe, kwo okubha tune esaango ekuru ya abhamenyeekererya bhano bhatwiiruguuriri, turuusyeho bhyoosi bhino bhikuturibhira no okutiga ebhibhi bhino bhikutugwiisya. Kweeki tukore omukya okukora gano Taatabhugya atuuriri embere weetu, kyeego omuutu wuno akuryaara endyaari kwo okwiigumiirirya.

2 Hano tukukora ego, tubhe turamuroreerera Yeesu. Ewe Yeesu niwe omutaangi no omukuunaania wo obhwiikirirya bhweetu. Akiigumiirirya oruku kumusaraba naabhe ataruuzi soni, kwe ekigirirye kyo obhuzomererwa bhuno bhwaari embere waaye. Bhoono yikeeri orubhaara rwo obhuryo rwe ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya.

3 Mwiiseege kyeego Yeesu akiigumiirirya kugano abhatemya bhe ebhibhi bhaari bhakumukorera no okumuhakania. Kweego, mutakwa emitwe na mutarosa okumwiikirirya Taatabhugya.

4 Yiingabha murakora omukya okuhiza ebhibhi, nawe mukyaari okwiitana ne ebhibhi tee okwiitira amanyiinga.

5 Mbe, mweebhiri amang'ana gano Taatabhugya yabhatoongeeri kya abhaana bhaaye? Taatabhugya akabhuga,

"Omwaana waane, otazeera gano Omukuru, Taatabhugya waazo,
akukurekya.
Otakwa omutwe hano akukutema.
6 Kwo okubha, Omukuru aramurekya omuutu wuyo woosi wuno akumuseega.
Kweeki aramutema omuutu wuyo woosi wuno Omukuru akumwiikirirya
abhe omwaana waaye."*

7 Ambe, mwiigumiirirye hano Taatabhugya akubhatema. Arakora ego kwo okubha emwe ni bhaana bhaaye. Atariho omwaana wuno atakutemwa na wiise.

---

* **11:37** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garoongera amang'ana hano, *abhaandi bhakasakibhwa.*

* **12:6** Rora Eziimetari 3:11-12.

8 Taatabhugya arabhatema abhaana bhaaye bhoosi. Kweego, eraabhe
Taatabhugya atakubhatema, mumenye kubha emwe ni kya kigwi ibhaanza,
mutari abhaana bhaaye.
9 Hamwe na gayo, tunabho bhataata bhano bhatwiibhwiiri, bhaari
bharatutema, na neetwe tukabhasuuka. Eraabhe niigo, tureenderwa
okumwiigwa bhukong'u Taata weetu wa mwiisaaro, okubha tubhe no
obhuhoru.
10 Bhataata bheetu, bhakatutema kwiibhaga, kwo okurora kwaabhu ni
bhuzomu. Nawe Taatabhugya aratutema kwiiguru weetu etwe abheene,
okubha tubhe hamwe neewe mubhuhoreeru bhwaaye.
11 Atariho omuutu wuno akuzomererwa hano akutemwa, nawe arabha ne
ebhigoongi. Nawe, abhaatu bhano bheegiri eteemwa enzomu kwe enzira
yo okutemwa, bhariikara kwo omureembe na bharakora amang'ana ge
eheene.
12 Ambe bhoono, mutuure amanaga mumabhoko geenyu go obhuny-
ookobhu na amaru geenyu gano gakurigita.†
13 Mugeende muziinzira zino zigororokiri,‡ okubha bha amagata bhataaza
kunyahaarika, nawe bhahoribhwe.§

Obhurekya kubhiikirirya

14 Ambe, mukore omukya okwiikara kwo omureembe na abhaatu bhoosi.
Kweeki mukore omukya kwiikara mubhuhoreeru, kwo okubha atariho
omuutu wuno akunagya kumurora Omukuru eraabhe atari muhoreeru.
15 Mwiiriihe, okubha omuutu wowoosi atabhurwa orubhaango rwa
Taatabhugya. Atatuuka omuutu gati weenyu, wuno ari kyo omuri omururu.
Omuutu kya wuyo, arabhanyaakya no okubhakora makire abhaatu bhaaru.
16 Mubhe meeso, okubha gati weenyu atabhaho omuutu omuseebheeti
kasi omuutu wuno atakumusuuka Taatabhugya kya Esau. Ewe akagurya
obhuheene bhwo obhwiibhurwa bhwaaye bhwo okutaanga kwiiguru ye
ebhyaakurya bhyo orusiku.*
17 Mumenyiri kubha, hano Esau yeendiri abhone orubhaango, akaangwa.
Atabhweeni omweeya gwo okuta ebhibhi bhyaaye, yiingabha akakomya
omweeya guyo kwe eziingusuri.†
18 Emwe mutaahikiri ku Kiguru kirya kya Sinai kino bhakatura kukig-
waataku, kino kyaari kwaaka omuriro, kyaari ne ekiirima no obhukama
bhuhaari bhukong'u.
19 Kweeki mutaahikiri hano Abhiiziraeri bhiigwiiri ekoombyo erarira na
bhakiigwa eriiraka ikuru rya Taatabhugya. Hano bhiigwiiri eriiraka rirya,
Abhiiziraeri bhakoobhoha bhukong'u, bhakamwiisasaama Taatabhugya,
kubha atakeerenia nabho kweeki.‡
20 Bhakagaamba ego, kwo okubha bhataanagirye okwiikong'ereerya ob-
huswaagyo bhuno Taatabhugya yaswaagirye, "Naabhe eraabhe ni kityeenyi
kino kyakunirye ekiguru kino, kireenderwa okutemwa amagina."§
21 Goosi gano gakatuuka mu Kiguru kya Sinai gakabhoobhohya abhaatu
bhukong'u, naabhe Musa akabhuga, "Ndarigita bhukong'u kwe ekigirirye
kye ehaho."*

---

† **12:12** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Bhoono mukong'ere, mutakwa emitwe naabhe okukwa ekoro.* Rora Isaya 35:3. ‡ **12:13** Rora Eziimetari 4:26. § **12:13** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Mubhe abhaheene, okubha abhaatu bhano bhakukwa emitwe no okukwa ekoro bhatige kubhura, nawe bhagumire mubhwiikirirya.* * **12:16** Rora Obhweemero 25:27-34. † **12:17** Rora Obhweemero 27:30-40. ‡ **12:19** Rora Okurwa 20:19-21; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:25-27. § **12:20** Rora Okurwa 19:12-13. * **12:21** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 9:19.

22 Nawe, emwe muhikiri mu Kiguru ekiindi, Ekiguru kya Sayuni, omugye
gwa Taatabhugya wuno ari muhoru, Yerusaremu ya mwiisaaro. Mumu-
gye guyo, bhiikumaniiryemu bhamaraika ebhikwe ne ebhikwe kwo obhu-
zomererwa.
23 Emwe, muhikiri musaango ekuru ya abhiikirirya bhoosi, bhuno Taatab-
hugya arabhabhirikira abhiibhurwa bhaaye bho obhutaangi bhano amari-
ina gaabhu gakaamirwe mwiisaaro. Muhikiri embere wa Taatabhugya,
omutini we ekiina wa abhaatu bhoosi, ne embere zya abhaatu abhaheene
bhano bhaakuuri na bhano Taatabhugya abhakuunaanirye.
24 Emwe muhikiri ku Yeesu, wuno akwiigwaania abhaatu na Taatabhugya
mwiiragano eriihya, na kweeki muhikiri kumaanyiinga gaaye. Amanyiinga
gayo gakiitika kumusaraba kwiiguru yo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu,
amanyiinga gayo gatakutunia ekisiiyoomba kyeego amanyiinga ga Abeeri
gakutunia.†
25 Kweego, mubhe meeso mutaaza kwaanga kumwiitegeerera wuno aku-
gaamba neemwe. Kyeego bhano bhaangiri okumwiitegeerera Musa hano
yaari akubharekya mukyaaro, bhoono, etwe turanagyabhwi okuhona ob-
hutemwa eraabhe twaangiri okumwiitegeerera Taatabhugya hano aku-
turekya okurwa mwiisaaro?
26 Eriibhaga rirya rino Taatabhugya yagaambiri okurwa mu Kiguru kya
Sinai, ekyaaro kyoosi kikarigita. Nawe, bhoono arageenie, “Ndarigitya
ekyaaro kweeki. Nawe etari ekyaaro ekyeene, ndarigitya ne eriisaaro
ryoosi.”‡
27 Riyo rireerekya kubhweero kubha, ebhigiro bhyoosi bhino bhyaa-
teemirwe, bhirasiingisibhwa no okuruusibhwaho, okubha bhisaage ebhi-
giro bhino bhitakunagya okusiingisibhwa.
28 Kweego, tubhe turamubhuurira, “Ozomirye, Taatabhugya,”
kwo okubha atwiikiriirye twiisaangye mubhutemi bhwaaye bhuno
bhutakusiingisibhwa. Tubhe turamuseengera Taatabhugya, kwe enzira
yino ekumuzomera na kwo okwiiyiikya no obhusuuku,
29 kwo okubha Taatabhugya weetu ni kyo omuriro omuhaari guno
gukusikya bhukong’u.§

13

Kyeego Taatabhugya akuzomererwa

1 Mugeenderere okwiiseega emwe kwe emwe kya abhahiiri.
2 Muteebha okubhaginihya abhagini muziinyuumba zyeenyu, kwo
okubha munzira yiyo, abhaatu abhaandi bhabhaginihirye bhamaraika
bha Taatabhugya bhutamenya.
3 Mubhahiite bhano bhabhohirwe mukibhoho. Mubhe kyamuna mub-
hohirwe hamwe nabho. Mubhahiite bhano bhakunyaakibhwa, mubhe
kyamuna neemwe mukunyaakibhwa.
4 Obhukweeri bhureenderwa bhusuukwe na abhaatu bhoosi. Omusubhe
no omukari bhiiriihe no obhuseebheeti, kwo okubha Taatabhugya arabha-
tinira ekiina abhaseebheeti na abhatuungiri.
5 Mutabha ne eteemwa yo okuseega eziimbirya, nawe mwiiswe na bhino
munabhyo, kwo okubha Taatabhugya omweene akabhuga, “Nitakukutiga
naabhe nitakukweebha na rumwe.”*
6 Nikyo ekigirirye turanagya okugaamba kwo obhwiisige,

† **12:24** Rora Obhweemero 4:10-11. ‡ **12:26** Rora Hagai 2:6. § **12:29** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 4:24. * **13:5** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 31:6, 8.

“Omukuru, Taatabhugya niwe akunisakirya,
nitakwoobhoha kigiro.
Omuutu arankoraki?”†
7 Mubhahiite abhakaangati bheenyu bhano bhaari bhakubheegya eng’ana
ya Taatabhugya. Mwiiseege iguru we eteemo yaabhu kyeego bhaari bhakwi-
ikara, na mutuniirire obhwiikirirya bhwaabhu.
8 Yeesu Krisito atakwiikyoora. Ewe ni wuryawurya, izo, reero na kira-
keego.
9 Mutakaangiribhwa na ameegyo agaandi amagini, kwo okubha orub-
haango rwa Taatabhugya nirwo rukugumirya eziikoro zeenyu, naabhe
gitari emigiro iguru ye ebhyaakurya. Emigiro giyo, gitakubhasakirya kyoky-
oosi bhano bhakugituniirira.
10 Etwe tuna Yeesu kyeego ekimweeso kyeetu. Abhaatu bhano bhakugeen-
derera kuruusya ekimweeso mwiibhuru rya Abhayahudi bhatakwiikiriribh-
hwa kubhona obhweera bhwe ekimweeso kya Yeesu.
11 Kuriing’aana ne emigiro gya Musa, omuseengeri omukuru ahaagega
amanyiinga ge emitugo no okugya nago Ahahoreeru ha Ahahoreeru, okubha
aruusye ekimweeso kwiiguru ye ebhibhi. Nawe eziinyama zye emitugo giyo
zihaagegwa no okwookibhwa igutu wo omugye.
12 Nikyo ekigirirye Yeesu neewe akanyaakibhwa no okwiitwa igutu yo
omugye gwa Yerusaremu, okubha abheerye abhaatu ebhibhi bhyaabhu kwe
enzira ya amanyiinga gaaye.
13 Kweego na neetwe tumutuniirire igutu yo omugye, no okubhona ezi-
isoni zino ewe yabhweeni.
14 Tukore ego kwo okubha mukyaaro kino tutana mugye guno gukugumira
kirakeego, nawe turaganyirira kusikira mumugye gwa mwiisaaro guno
gukuuza.
15 Ambe, tugeenderere okumukumya Taatabhugya kuhitira ku Yeesu ki-
rakeego. Kwo okubha amang’ana geetu go okukumya eriina ryaaye, ni kye
ekimweeso kino tukumuruusirya.
16 Mugeenderere okubhasakirya abharikyeenyu no okugwaatana nabho
kubhigiro bhino munabhyo, kwo okukora ego, nikyo ekimweeso kino kiku-
muzomera Taatabhugya.
17 Mubhiigwe abhakaangati bheenyu no okutuniirira gano bhakub-
haswaagya, kwo okubha ebho nibho bhakuteengeeza na bhareenderwa
okukeerenerya emirimo gyaabhu embere wa Taatabhugya. Kweego mub-
hiigwe, okubha bhakore emirimo gyaabhu kwo obhuzomererwa. Nawe
eraabhe mutakubhiigwa, bharakora emirimo kwe ebhigoongi, ne emirimo
gyaabhu gitakubha na bhweera bhwobhwoosi kweemwe.
18 Mugeenderere kutusabhira. Tuno obhuheene kubha, emitima gyeetu ni
mizomu, kwo okubha tureenda okukora ge eheene kubhaatu bhoosi.
19 Ndabhiisasaama bhukong’u, mubhe muranisabhira ku Taatabhugya,
okubha ninagye kukyoora kweemwe bhwaangu.

Amang’ana go obhuteero

20 Taatabhugya omweene wuno akutuha omureembe akamuryoora
Omukuru weetu Yeesu. Ewe niwe Omuriisya Omukuru we eziing’oondu,
kwe enzira yo okwiitira amanyiinga gaaye gano gakweerekya eriiragano rya
kirakeego.

† **13:6** Rora Zaburi 118:6.

21 Taatabhugya abhahe amazomu goosi, okubha mukore obhuseegi bhwaaye. Kweeki akore muziikoro zyeetu gano gakumuzomera kwe enzira ya Yeesu Krisito. Ewe aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.
22 Ndabhiisasaama abhahiiri bhaane, mubhe muratuniirira amang'ana gayo go okubhatoongera ekoro, kwo okubha nibhakaamiiri enyaarubha nguhi ego.
23 Ndeenda mumenye kubha, omwiikirirya omurikyeetu Timoteo, yiiguriirwe okurwa munyuumba ya abhabhohwa. Eraabhe araanguha kuuza, niraaza neewe oweenyu okubhataarira.
24 Mubhakeerye abhakaangati bheenyu bhoosi, na abhahoreeru bhoosi bhano bhari eyo. Abhahoreeru okurwa mukyaaro kya Itaria, bharabhakeerya.
25 Orubhaango rwa Taatabhugya rubhe hamwe neemwe mwoosi.

Enyaarubha ya Yaakobo

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Yaakobo. Abhataake bhaaru bhariikiririya Yaakobo wuno yaari wamwaabhu Yeesu. Turasoma kubha Yaakobo yaari omukaangati we ekanisa ya Yerusaremu (rora Amahokya ga Abheega 15:13; Abhagaratia 2:9).

Yaakobo akakaama enyaarubha yiyo kubhaanabheega bha Yeesu bhe Ekiyahudi, hano bhanyaraganiiri ebhyaaro ebhiindi. Yaakobo akakaama enyaarubha yaaye kweegya Abhakrisito bheege amang'eeni ga Taatabhugya. Bhaange bhukong'u amang'eeni gano gakurwa ku Seetaani. Areegya kubha okwiikirirya ritari ing'ana rya amiiseegi ageene, nawe ereenderwa amahokya goosi gabheho. Munyaarubha yino Yaakobo yabhabhuuriiri Abhakrisito kubha, obhwiikirirya bhwaabhu mu Krisito bhweerekibhwe kwa amahokya ne emirimo gyaabhu. Kweego arabhatoongera ne enyaako kyeego ekisiraani, obhusoohu, no obhutiindi. Areerekya obhweera bhwo obhuhoreeru, amasabhi, obhwiigwa na obhwiikong'eererya mubhwiikari bhwa Abhakrisito.

Obhukeerya

1 Enye Yaakobo, omugya wa Taatabhugya na wo Omukuru Yeesu Krisito,
ndabhakaamira emwe ebhisyooko ikumi na bhibhiri, bhino bhinyarageeni
mubhyaaro. Ndabhakeerya!

Mubhe no obhuzomererwa hano mukusakibhwa

2 Abhahiiri bhaane, mubhe no obhuzomererwa hano mukubha murasak-
ibhwa kumasakyo ga maanga maaru,
3 kwo okubha, mumenyiri okusakibhwa kwo obhwiikirirya bhweenyu
kurabhareetera okwiikong'eererya.
4 Mubhe no obhuheene kubha muriikong'eererya tee kubhuteero, okubha
mubhe mung'ariiri muziikoro zyeenyu, mutaaza kusuuhirwa ne ekigiro.
5 Nawe eraabhe owumwe weenyu wuno asuuhiirwe amang'eeni, ereen-
derwa amusabhe Taatabhugya wuno akuhaana bhoosi kwo obhuseegi,
nawe atakurekya, neewe arahaabhwa.
6 Nawe hano akusabha Taatabhugya, ereenderwa yiikirirye atige okwiiti-
imaata, kwo okubha eraabhe omuutu ariitiimaata arabha kye eriibhooka
rya munyaanza rino rikurekerwa no obhukama eno ne eyo.
7 Omuutu we etuubho yiyo, atiiseega kubha arabhona kigiro kyokyoosi
kurwa ku Mukuru.
8 Omuutu wa amiiseego abhiri aratitiikana kuziinzira zyaaye zyoosi.
9 Omwiikirirya omurikyeetu omutaka wuno atari ekigiro, areenderwa
azomereerwe kwo okubha aratiiribhwa na Taatabhugya.
10 Nawe omwiikirirya omurikyeetu omuniibhi wuno ane ebhigiro bhyoosi
azomererwe kwo okubha Taatabhugya aramwiitumya, araaza kubhura kye
ebhibharyo bhya mwiitirigo.
11 Hano eryoobha rikusomoka no omubhaso gukubhara, amatu
garanyaara ne ebhibharyo bhiragwa na bhitakuzomera kweeki. Kweego
ego omuniibhi neewe, akubha mumirimo gyaaye, muyomuyo nimwe
akukweera.

12 Hakiriku omuutu wuno akwiikong'eererya mubhusakibhwa, kwo
okubha hano araahize okusakibhwa, Taatabhugya aramuha esaambo yaaye
yo obhuhoru, kyeego yaragiri okubhaha bhoosi bhano bhamuseegiri.
13 Hano omuutu akusakibhwa, atakweenderwa abhuge, "Nirasakibhwa
na Taatabhugya," kwo okubha Taatabhugya atakusakibhwa na amabhi, na
ewe atakumusakya omuutu wowoosi.
14 Nawe omuutu ahaasakibhwa kwo okurutwa no okukaangiriribhwa ne
enaamba yaaye embi.
15 Hano enaamba ekukong'a, ehaareeta ebhibhi, na hano ebhibhi
bhikukong'a, bhihaareeta oruku.

Mutiing'eena iguru wo obhuzomu bhwa Taatabhugya

16 Abhahiiri bhaane abhaseegwa, mutang'eenwa.
17 Ebhigiro bhyoosi ebhizomu bhino tukuhaabhwa, bhirarwa mwiisaaro
ku Taatabhugya, Omuteemi we emireengeeri. Na atakubha ariikyoosya kye
ekizuruuru kino kihaasaamasaama.
18 Kyeego omweene yeendiri, akatukora tubhe abhaana bhaaye, kwe en-
zira ye eng'ana yaaye yo obhuheene, okubha tubhe bhe embere wa bhyoosi
bhino akateema.

Okwiigwa eng'ana ya Taatabhugya no okuyikora

19 Abhahiiri bhaane abhaseegwa, muniitegeerere kisi! Abhaatu bhoosi
bhabhe bhaangu okwiitegeerera, nawe bhatabha bhaangu okugaamba no
okutiinda,
20 kwo okubha, hano omuutu akutiinda, atakukora gano gakweenderwa
na Taatabhugya.
21 Kweego mugaruusyeho amahokya ge ekibhweene ego, hamwe na am-
abhi maaru gano gakirireho. Kyeego Taatabhugya yateeri eng'ana yaaye
muziikoro zyeenyu, muyigwaate kwo obhunyoohu, kwo okubha niyo eku-
nagya kubhatuurya.
22 Na mutabha muriing'eenererya kwo okwiigwa ego eng'ana ya Taatab-
hugya. Nawe muhokye kyeego akabhuga,
23 kwo okubha wuno akwiigwa ego eng'ana yaaye, nawe atakuyihokya ky-
eego akabhuga, wuyo arabha kyo omuutu wuno akubha ariirora mukirore.
24 Na hano yiiruuzi, akarwa kukirore, rugeendo rumwe akeebha kyeego
yatuubheeni.
25 Nawe omuutu wuno akwaangarira emigiro gye eheene gino gikureeta
obhwiiragaanzi, akakora gayo no okutama okweebha gano akiigwa no
okugatuniirira, wuyo niwe akutweerwa ebhite kukino akukora.
26 Eraabhe omuutu akwiisiga kubha arakora gano gakumuzomera Taatab-
hugya, nawe atakukibha orurimi rwaaye, eno ariing'eenererya, okumutuni-
irira Taatabhugya kwaaye kuyo ni bhusa.
27 Amahokya gano gakumuzomera Taatabhugya Taata weetu, gano
akurora gatana bhubhi, ni kusakirya abhaana bhano bhakweereerwe wiise
na nina waabhu, na abhatuumba muziinyaako zyaabhu, no okwiiriibha ne
ebhibhi bhye ekyaaro kino.

2

Mutabha no obhwaahuri

1 Abhahiiri bhaane, kyaabhurya mumwiikiriirye Omukuru weetu Yeesu
Krisito wo obhuguungo, mutabha no obhwaahuro mubhaatu.

2 Tubhuge omuutu yaangasikiiri musaango yeenyu, yiibhohiri emyeenda
emizomu ne eseeri ye ezahaabu kukyaara. Niho yaangasikiiri omutaka,
wuno yiibhohiri emyeenda emituunduuru.
3 Kyaamwe, mukamuginihya wuno yiibhohiri bhuzomu no
okumweerekya obhusuuku na mukamubhuurira, “Ikara hano, niho
ahazomu.” Nawe omutaka wuyo, mukamubhuurira, “Awe wiimeerere
harya,” kasi, “Wiikare haasi hano mumaguru gaane.”
4 Kwo okukora ego mukyaari okwiiyaahura mubhaatu, na mutakurora
kubha mutiniri ekiina, kwa amiiseego geenyu amabhi?
5 Abhahiiri bhaane abhaseegwa, muniitegeerere kisi! Ti, abhataka
bhe ekyaaro kino bhasorirwe na Taatabhugya okubha bhabhe abhaniibhi
bho obhwiikirirya, na bhagabhe obhutemi bhuno akabharagania bhano
bhamuseegiri?
6 Nawe, emwe murabhazeera abhataka bhukong’u! Mbe, abhaniibhi
bhayo tiinibho bhakubhakyoorya emwe haasi, bharabhahira embere wa
abhataania kumigiro,
7 no okutuka eriina eriizomu rya Yeesu Krisito rino mukutoonibhwa?
8 Mu Makaamo Amahoreeru, emigiro gyo obhutemi bhwa Taatabhugya
girabhuga, “Omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene.”* Er-
aabhe murakora ego, murakora bhwaheene.
9 Nawe, hano mukwaahura abhaatu, niho mukukora ebhibhi, ne emigiro
girabhazoongera kubha emwe ni bhasarya.
10 Omuutu ariigwe emigiro gyoosi, nawe asarye ogumwe gwagyo, niho
araabharwe kubha asarirye gyoosi.
11 Kwo okubha, wurya atuuriri emigiro gino gikugaamba, “Otaseebheeta,”
niwe atuuriri na gino gikugaamba, “Otiita.”† Kweego, yiingabha otaseebhee-
tiri, nawe omariri kwiita, orabharwa kubha osarirye emigiro.
12 Kweego, mubhe muragaamba no okukora, mubhe murahiita kubha
Taatabhugya akyaabhatinira emigiro gino gikureeta obhwiigurirwa.
13 Taatabhugya atakubha ne ebhigoongi hano akubha aramutinira ekiina
omuutu wuno atana ebhigoongi. Nawe eraabhe omuutu akarorera ebhi-
goongi abhaandi, Taatabhugya neewe aramurorera ebhigoongi kurusiku
rwo obhutini bhwe ekiina.

Obhwiikirirya no okweerekya amahokya amazomu

14 Abhahiiri bhaane, bhuriho bhweeraki kwo omuutu wuno akwiigaamba
kubha ano obhwiikirirya nawe atana amahokya amazomu? Kwe eheene
obhwiikirirya bhwaaye bhutakunagya kumutuurya.
15 Eraabhe omwiikirirya omurikyaazo we ekisubhe kasi we ekikari atana
ngibho naabhe ebhyaakurya,
16 no owumwe weenyu aramubhuurira, “Noogye no omureembe, na obhe
ne eryooya no okwiiguta,” nawe atakusakirya kwo okumwiibhohya hamwe
okumwiigutya, ni bhweeraki bhuno amukoreeri?
17 Niigo ego, mukubha no obhwiikirirya, nawe mutana amahokya ama-
zomu, obhwiikirirya bhweenyu, bhukuuri.
18 Bhoono omuutu wuundi yaangabhugiri, “Awe, ono obhwiikirirya na
neenye nina amahokya amazomu.”
Nawe niramubhuurira, “Onierekyabhwi obhwiikirirya bhwaazo, eno
otana amahokya amazomu. Nirakweerekya obhwiikirirya bhwaane kwa
amahokya gaane amazomu.”

---

* **2:8** Rora Abharaawi 19:18. † **2:11** Rora Okurwa 20:13-14; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:17-18.

19 Awe wiikiriirye kubha ariho Taatabhugya wumwe ego? Niigo! Okoriri
bhuzomu! Ndora amasaambwa amabhi nago, gariikirirya gayo no okurigita
kwo obhwoobha!
20 Awe ni mugeege! Okyaari oreenda kweerekibhwa kubha obhwiikirirya
bhuno bhutana amahokya amazomu, bhutana bhweera?
21 Ndora Taatabhugya ataamubhariri zaazi weetu Aburahamu‡ kubha
ang'ariiri kubharwa kubha we eheene, iguru wa amahokya amazomu gano
yakoriri? Akamuruusya omwaana waaye Isaaka, abhe ekimweeso kyo
okwiitirwa ahagiro ho okuruusirya ekimweeso.
22 Mbe, otakurora obhwiikirirya bhwa Aburahamu, bhwaari bhurahirana
hamwe na amahokya gaaye, no obhwiikirirya bhwaaye, bhukakorwa kwa
amahokya gaaye?
23 Gayo gakakorwa kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Abu-
rahamu akamwiikirirya Taatabhugya, kweego Taatabhugya akamubharira
kubha omuutu we eheene embere waaye."§ Aburahamu, niwe yaari ara-
gaambwa, kubha ni musaani wa Taatabhugya.
24 Ambe, murarora kubha Taatabhugya akamubharira kubha we eheene,
kwo okuhokya amahokya amazomu, nawe etari kwe enzira yo obhwi-
ikirirya obhweene.
25 Naabhe Rahaabu omusiimbe wurya, woosi akabharwa kubha we
eheene embere wa Taatabhugya, iguru wa amahokya amazomu gano yako-
riri. Akaginihya abhazeengi bharya no okubhasakirya bhagye zyaabhu,
kwo okuhitira enzira eyiindi.*
26 Kweego, eraabhe omuutu yaangabheeri no obhwiikirirya nawe atana
amahokya amazomu, niho obhwiikirirya bhwaaye bhuyo, bhurakwa, kyo
omubhiri guno gutana ekoro, neegwe gukuuri.

3

Mwiiriihe hano mukubhuga

1 Abhahiiri bhaane, obhwaaru bhweenyu mutabha abheegya, kyaab-
hurya mumenyiri kubha etwe abheegya turatinirwa ekiina bhukong'u
kukira abhaandi.
2 Kwe eheene, etwe twoosi turabha turasarya kwe enzira ya maanga
maaru. Eraabhe omuutu wuyo woosi atakuhabha kumagaamba gaaye, ewe
ni muutu wuno ang'ariiri, neewe aranagya kubhaaha no omubhiri gwaaye
gwoosi.
3 Rora, turahatika eziifaraasi zitwiigwe, hano tukutuura ekyooma ekisu-
uhu kino kikunyirwe muminwa gyaabhu, tukubha turakaangata emibhiri
gyaabhu gyoosi.
4 Rora ne emeeri yoosi, yiingabha ni kuru bhukong'u, ne erahunwa
no omukama omuhaari, nawe erakaangatibhwa no orusukaani orusuuhu
bhukong'u rwo okugeenderya, okugya hohoosi omukaangati akweenda
egye.
5 Niigo ego, orurimi rwoosi ni kiimo kisuuhu kumubhiri, nawe runa
amiiheemo amakuru bhukong'u. Rora na kyeego omuriro omusuuhu gura-
timika no okusikya eriitirigo eriikuru!

---

‡ **2:21** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:23** Rora Obhweemero 15:6. * **2:25** Rora Yoshua 2:1-24, 6:22-25.

6 No orurimi rwoosi ni kyo omuriro, nirwe rwiizwiiri ebhibhi bhyoosi, na
ruri mubhiimo bhyeetu bhyo omubhiri. Ruranyaragania obhubhi kumuutu
woosi, rurasikya obhwiikari bhweetu kyo omuriro gwo okurwa nyaari.*
7 Abhaatu bharanagya kutuga ebhityeenyi bhya maanga goosi, ebhiny-
onyi, ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda ne eziiswe zya munyaanza.
8 Nawe atariho omuutu wuno akunagya kutuga orurimi, ni rubhi, ru-
takubhaahwa na runo obhusuungu bhwo okwiita.
9 Kwo orurimi turamuguungya Taata Omukuru weetu, na kwo orurimi
ruyoruyo turiihiima abhaatu bhano bhateemirwe na Taatabhugya kwe
etuubho yaaye.
10 Mumunwa guyoguyo ogumwe nimwe gakurwa amang'ana go okugu-
ungya, na go okwiihiima. Abhahiiri bhaane, gayo gatakweenderwa gabhe
ego.
11 Na kitariho ekisima kino kingaruusirye amaanzi goosi amazomeereru
na amaanzi amaruru!
12 Abhahiiri bhaane, eraturikana kubha omuti gwo omutiini gwiibhure
emisumo gye emizeituni? Hamwe omuti gwo omuzabibu gwiibhure
emisumo gyo omutiini? Naabhe ekisima kya amaanzi go omuunyu kitaku-
nagya kuruusya amaanzi amazomeereru.

Mweege okukora amang'eeni ga Taatabhugya

13 Ni weewi gati weenyu, wuno ana amang'eeni no okumenya? Ambe
yeerekye amang'eeni no okumenya kwaaye kwo okukora amahokya ama-
zomu, kwo obhunyoohu bhuno bhukutuukana no obhung'eeni.
14 Nawe eraabhe muno omugono, obhururu no obhwiimani muziikoro
zyeenyu, mutiikumya kubha muna amang'eeni, eno muragaamba orurimi
ha amaheene.
15 Amang'eeni gaanga gayo, gatakurwa mwiisaaro, ne eteemwa ya ab-
haatu ni mang'eeni amabhiihu ge ekyaaro, gano gakurwa ku Seetaani.†
16 Hohoosi hakubha no omugono no obhwiimani, niho orwaambi no
okukora amabhi agaandi goosi.
17 Nawe, amang'eeni go okurwa mwiisaaro, ni mazomu, na go
omureembe, no obhunyoohu, gabheeri go okwiitegeerera amang'ana
ga abhaatu. Giizwiiri ebhigoongi ne emisumo mizomu, na gatana
obhwiiyaahuri no obhugozenia.
18 Abhaatu bho omureembe, bhareemye embibho yo omureembe, niho
bharagesa obhuheene.

4

Mumwiigwe Taatabhugya

1 Eriihi ne eriiyoge bhiri gati weenyu, bhirareetwa naki? Ndora bhira-
reetwa ne eziinaamba zino zikuhigana muusi weenyu.
2 Muriigoomba ebhigiro ebhing'ania, na, hano mukubhurwa, mwiibhan-
wiiri kwiita. Muragwaatwa no omugono kubhya abhaatu, na mutana
nzira yo okubhibhona, muriitana no okwiiyogenia. Na bhino mukweenda,
mutakubhibhona kwo okubha mutakubhisabha ku Taatabhugya.
3 Naabhe mukumusabha mutakubhona kwo okubha muramusabha kwe
enzira embiihu, okubha mubhone kino mukweenda kwe eziinaamba zy-
eenyu.

---

* **3:6** ***Nyaari***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:15** ***Seetaani***.
Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

4 Emwe ni bhaatu bhano mutana obhuheene ku Taatabhugya, kya abhaseebheeti. Mutamenyiri kubha okugwaata obhusaani ne ekyaaro, ni kubha omubhisa wa Taatabhugya? Kweego, wowoosi wuno akweenda kugwaatana obhusaani ne ekyaaro, arabha omubhisa wa Taatabhugya.
5 Ambe! Mutiiseega kubha ekaamirwe bhusa mu Makaamo Amahoreeru kubha, Ekoro yino Taatabhugya atutuuriiri muusi weetu ane eriihari bhukong'u.*
6 Nawe, aratwoongererya orubhaango, nikyo ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Taatabhugya ahaabhaanga bhano bhakwiigega
nawe, ahaabhaha abhanyoohu orubhaango."†
7 Kweego, mubhe muramwiigwa Taatabhugya. Nawe Seetaani, mubhe muramwaanga, niho araabhang'ose.
8 Mubhe muramwiisukiirira Taatabhugya, niho woosi, araabhiisukiirire. Emwe bhe ebhibhi, mute ebhibhi bhyeenyu no okukora amazomu, emwe bha amiiseego abhiri, mumutuniirire kwe eziikoro zyeenyu zyoosi.‡
9 Mwiigwe obhururu, murire no okwaaramira. Ekiseko kyeenyu, kiikyoore okurira, no obhuzomererwa bhweenyu, bhwiikyoore obhururu.
10 Mwiiyiikye iyaasi embere wo Omukuru, neewe arabhatiirya.

Mutabha muramoonyana

11 Abhahiiri bhaane, mutabha muriitaamirirya, kwo okubha, wowoosi wuno akwiitaamirirya iguru wo omurikyaaye, kasi okumutinira emigiro, niho akubha agiitaamiriirye emigiro gya Taatabhugya. Na hano okutinira ekiina emigiro, eno otari omukori we emigiro, orabha obheeri omutini we ekiina.
12 Taatabhugya omweene, niwe akutuura emigiro, na niwe omutaania waazo. Niwe aranagya okutuurya no okusikya. Nawe awe ni weewi, naabhe oramutinira omunyaroobho waazo emigiro?

Mutabha muriikumya kugano mukyaari kubha nago

13 Bhoono, muniitegeerere kisi, bhano mukubhuga, "Reero kasi izo, turaaza kugya orugeendo mumugye omurebhe. Na turiikara eyo mwaaka mugima, turasuruzya no okubhona obhweera."
14 Ndora mutamenyiri gano garaabhoneke izo! Obhwiikari bhwaazo niki? Ndora ni kye eryooki, rirarorekana kwiibhaga isuuhu, rugeendo rumwe rirabhura!
15 Mureenderwa, mubhe murabhuga, "Kyeego Omukuru akweenda, turabha no obhwiikari na turakora kino kasi kirya."
16 Nawe emwe bhoono, muriiyeerekya kubha munabhyo no okwiikumya. No okwiikumya kuyo, ni kubhi.
17 Kweego, wowoosi wuno amenyiri okukora amazomu nawe atakukora, hayo arakora ebhibhi.

5

Abhaniibhi abhazabhuri bhate

1 Emwe abhaniibhi, muniitegeerere kisi! Murire no okwaaramira kwiiraka ikuru, kwo okubha ye enyaako ekuru yino ekubhaazaku.
2 Obhuniibhi bhweenyu bhubhoriri, ne emyeenda gyeenyu giriirwe ne eziisere.

---

* **4:5** ***Ane eriihari bhukong'u***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *otakutwiigoomba ekireengo kyo okurora eriihari.* † **4:6** Rora Eziimetari 3:34. ‡ **4:8** Rora Zaburi 24:3-4.

3 Ezahaabu yeenyu ne eziimbirya, zibheeri no omweenyi, no omweenyi
gwaku nigwo guraabhamenyeekererye emwe kyeego mukukorera bhubhi
obhuniibhi bhweenyu, nagwo gurarya emibhiri gyeenyu kyo omuriro. Na
mwiibhuumbiiri ebhibhuumbiko bhye ebhibhi kuziisiku zo obhuteero.
4 Mwiitegeerere, abhahokya bheenyu bhakuririiirira! Bhakabhahokeerya
mumiguundu gyeenyu, nawe mutaabharihiri. Na bhano bhabhageseeri
amagesa, nabho bhakaririirira ne ekiriro kyaabhu kiigwiirwe mumatwi go
Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi.
5 Mwiikeeri no okuzomererwa mubhuniibhi bhweenyu bhwaaru
mukyaaro kino, no okwiinenehya kyo omutugo guno gukwiinenehya
okutama kumenya kubha gubhanwiirwe kurusiku rwo okugwaagwa.
6 Mubhaamurire ebhiina no okubhiita abhaheene bhano bhataari kub-
haangira ageenyu.

Mwiikong'eererye kwo okuuza kwo Omukuru Yeesu

7 Kweego abhahiiri bhaane, mubhe muriikong'eererya tee kuhikya kwiib-
haga rino Omukuru akuuza. Rora omurimi araganya amagesa amazomu go
obhweera, ariikong'eererya kwiiguru waaye naabhe garaabhone embura yo
okutaanga na yo obhuteero.
8 Neemwe mwoosi mwiikong'eererye, na mwiitoongere muziikoro zy-
eenyu, kwo okubha okuuza kwo Omukuru kwiisukiri.
9 Abhahiiri bhaane, mutiiririiirirya mutaaza kutinirwa ekiina. Murore,
Omutaania we emigiro ari haguhi!
10 Abhahiiri bhaane, muhiite abharooti bhano bhaagaambiri kuriina ryo
Omukuru, bhabhe ekireengyo kyo okwiikong'eererya munyaako.
11 Na turabhabhirikira bho orubhaango kwo okwiikong'eererya kwaabhu.
Mwiigwiiri amang'ana go obhwiikong'eererya bhwa Ayubu, na mumenyiri
kyeego Omukuru yamukoreeri amazomu kubhuteero.* Gayo goosi ni kwo
okubha Omukuru yiizwiiri ebhigoongi.
12 Abhahiiri bhaane, kukira goosi, mutiirahira naabhe kwe eriisaaro,
ekyaaro ne ekigiro kyokyoosi kirya. Mubhuge "Heene" eraabhe ni heene,
na mubhuge "Zeyi" eraabhe ni zeyi, eraabhe tiigo muratinirwa ekiina.†

Mumusabhe Taatabhugya kwo obhwiikiririrya

13 Arimu omuutu gati weenyu wuno akunyaaka? Areenderwa asabhe
Taatabhugya. Kasi ariho wuyo woosi wuno akuzomererwa? Ereenderwa
yeembe emyeembo gyo okukumya.
14 Muna omurweeri gati weenyu? Areenderwa abhabhirikire bhakaruka
bhe ekanisa, bhiize okumusabhira owaaye no okumuhaka amaguta kwe
eriina ryo Omukuru.
15 Na hano bhakumusabhira kwo obhwiikiririrya, Omukuru aramuhorya,
ne eraabhe akoriri ebhibhi, araabhirwa.
16 Kweego, mubhe muriisasaama ebhibhi bhyeenyu no okwiisabhira ku
Taatabhugya, tee hano muraahoribhwe amarweeri geenyu. Amasabhi go
omuutu omuheene gana amanaga na garakora emirimo.
17 Omurooti Eriya, yaari omuutu kye etwe, na akasabha kwo omukya
kubha embura etatweeka kukyaaro, ne embura etaatweekiri kumyaaka
etatu ne emyeeri esaasabha.‡
18 Niho kweeki, akamusabha Taatabhugya kubha embura etweeke, ne eyo
ekatweeka tee hano ekyaaro kyaruusire ebhyaakurya.§

---

* **5:11** Rora Ayubu 42:10-13. † **5:12** Rora Mataayo 5:33-37. ‡ **5:17** Rora 1 Abhatemi 17:1. § **5:18** Rora 1 Abhatemi 18:42-45.

19 Abhahiiri bhaane, owumwe weenyu araahabhe eriibhaga eriindi no
okubha kure no obhuheene, no owuundi amukyoorye kweeki kunzira yo
obhuheene,
20 mumenye kubha, wuno akukyoorya omuutu we ebhibhi kurwa mub-
hibhi bhyaaye, arabha amuhonirye ekoro yaaye kurwa muruku, ne ebhibhi
bhyaaye bhyaaru bhiraabhirwa.

Enyaarubha yo okutaanga ya Petero

Obhutaangiro

Petero akabhakaamira abhiikirirya bhoosi bhano bhakwiikara kya abhagini kwe ekigirirye bhaari bhanyarageeni mubhyaaro bhyaaru. Petero akakaama enyaarubha yino hano yaari mumugye gwa Rooma, ahagiro hano yabhirikiiri Babeeri kwe ekigirirye haari omugye gwo obhubhi bhwaaru.

Petero akakaama enyaarubha yino ku Bhakrisito bhano bhaari bharanyaaka iguru wo obhwiikirirya bhwaabhu. Akabhahiitya kubha Yeesu akanyaaka no okukorwa bhubhi, na Abhakrisito bhiisigire okukorerwa ego. Akabhamenyeekererya kubha bharatura okwiimeerera bhugumiru kutuukana no orubhaango rwa Taatabhugya, na bhiikong'eererye kwiibhaga rye enyaako, kwo okubha Taatabhugya arakorera eziinyaako zino kubhakora abhaatu bhano bhabhone orubhaango.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Petero, omweega wa Yeesu Krisito.
Ndabhakaamira emwe bhano musorirwe na Taatabhugya, bhano mukunyaragana no okwiikara kya abhagini mubhyaaro bhya Poonto, Garatia, Kapadokia, Asia na Bitinia.
2 Kweema ekare, Taata Taatabhugya akabhamenya no okubhasora kwiiguru waaye. Ekoro waaye akabhakora mubhe abhahoreeru, okubha mumwiigwe Yeesu Krisito no okweeribhwa na amanyiinga gaaye.*
Orubhaango no omureembe mwaaru bhibhe neemwe.

Obhwiikirirya bhweetu

3 Tumukumye Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito.
Kwe ebhigoongi bhyaaye bhyaaru, akatwiibhura kabhiri kwe enzira yo okumuryoora Yeesu Krisito okurwa mubhaku. Kweego, tubhweeni eriisigo ryo obhuhoru.
4 Bhoono etwe twoosi turaganya okugabha orubhaango runo Taatabhugya abhiikiri mwiisaaro, kwiiguru wa abhaatu bhaaye. Orubhaango ruyo rutakutura kubhora, kusarika, naabhe kunyaara.
5 Taatabhugya arabhariibha emwe kwe eziinguru zyaaye, kwo okubha muramwiikirirya Yeesu Krisito. Arageenderera okubhariibha tee orubhaango rwo obhutuurya ruraarorekane kwe eziisiku zyo obhuteero.
6 Ambe, muzomererwe bhukong'u kumang'ana gayo, yiingabha bhoono kwe eriibhaga iguhi murabha ne ebhigoongi iguru yo obhusakya bhwa tuubho nzaru.
7 Naabhe ezahaabu ni kigiro kino kikusakibhwa kwo okwookibhwa mumuriro, naabhe erasarika. Egoego obhwiikirirya bhweenyu, bhuno obhuguri bhukuru kukira ezahaabu, bhurareengibhwa no obhusakya, no okurorekana kubha nibhwo obhweene. Kweego, Yeesu Krisito orusiku runo araaze okwiiyeerekya mwaasi, arabhaha omukumo, obhuguungo no obhusuuku.

---

* **1:2** ***Okubha mumwiigwe Yeesu Krisito no okweeribhwa na amanyiinga gaaye*** ku Kiyunaani ni *kwo okwiituruurirwa amanyiinga gaaye.* Kuriing'aana na Okurwa 24:3-8, Abhiiziraeri bhaari bhariituruurirwa amanyiinga ge eng'oombe okweerekya kubha bhariigwa eriiragano ryaabhu na Taatabhugya. Petero arabhuga kubha, amanyiinga ga Yeesu ni rubhaaso rwe eriiragano eriihya gati wa Taatabhugya na abhaatu bhaaye. Rora Abheeburania 9:18-21.

8 Emwe mukyaari kumurora, nawe muramuseega. Kweeki yiingabha
mutakumurora bhoono, nawe muramwiikirirya. Kweego, munabhwo ob-
huzomererwa bhukuru bhwo obhuguungo, bhuno bhutakuhaywa,
9 kwo okubha, murasuung'aana obhutuurya bhweenyu. Obhutuurya
bhuyo nibhwo obhureengererya bhwo obhwiikirirya bhweenyu.
10 Abharooti bhe ekare bhakakora omukya okumenya obhutuurya bhuyo,
nabho bhakaroota kwiiguru yo orubhaango rwa Taatabhugya runo rub-
hahikiiri emwe.
11 Ekoro wa Krisito yaari muusi waabhu, akaroota kubha Krisito aranyaak-
ibhwa, no okuhita enyaako yiyo, arabhona obhuguungo. Abharooti bhayo
bhakakomya bhukong'u bhamenye kubha, amang'ana gayo garabha ryoori,
na garamubhonabhwi.
12 Taatabhugya akabhakuundukurira abharooti bhayo kubha, amang'ana
gano bhaari bharootiri, gataabhatunirye ebho abheene, nawe emwe.
Amang'ana gano bhaagaambiri, nigo mukarwaazirwa na bhano bhaab-
hareeteeri Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito. Nabho bhak-
abhakeerenerya Amang'ana gayo Amazomu kwo obhunagya bhwe Ekoro
Muhoreeru wuno yatumirwe okurwa mwiisaaro. Amang'ana gayo, naabhe
bhamaraika† bhariigoomba bhukong'u okugamenya.

Okwiikara kya abhaana bha Taatabhugya

13 Kweego, mwiibhanure bhuzomu kwo okuteengeeza no okubha na
kusuuhu. Mutuure eriisigo ryoosi murubhaango runo muraasuung'aane
hano Yeesu Krisito araaze okwiiyeerekya mwaasi.
14 Emwe ni bhaana bha Taatabhugya. Ambe bhoono, mumwiigwe, muti-
ikirirya okutuniirira kweeki eziinaamba zino mwaari nazyo, hano mwaari
mukyaari kumumenya Yeesu Krisito.
15 Taatabhugya wuno yabhabhirikiiri, ni muhoreeru. Bhoono emwe
kweeki mureenderwa mubhe abhahoreeru muteemwa yeenyu yoosi,
16 kwo obhugazuro Taatabhugya abhugiri mu Makaamo Amahoreeru,
"Mubhe abhahoreeru, kwo okubha enye ni muhoreeru."‡
17 Taatabhugya atakuhiingirirya omuutu wowoosi. Arabhatinira ekiina
abhaatu bhoosi kuriing'aana na amahokya gano bhakoriri. Emwe mura-
mubhirikira Taata, kweego mwiikare kwo okumwiigwa Taatabhugya mwi-
ibhaga rino risaagiri, ryo okwiikara kya abhagini mukyaaro hano.
18 Emwe, mwaari muriikara kuriing'aana ne eziiteemwa zino zitaari no
obhugazuro, kyeego mukagabha okurwa kubhazaazi bheenyu. Bhoono
mumenye kubha, Taatabhugya ataabhatuurirye emwe okurwa muteemwa
yiyo kwo okuriha ebhigiro bhino bhikusarika, kye eziimbirya ne ezahaabu.
19 Nawe, akabhatuurya kwe enzira ya amanyiinga gano gano obhuguri
bhukuru, kweeki amanyiinga ge eng'oondu§ gano gatana obhurema naabhe
ibhati. Amanyiinga gayo nigo ga Krisito.
20 Kweema ekyaaro kikyaari kubhuumbwa, Taatabhugya yaari amariri
okumusora kwe ekigirirye kiyo. Nawe akaganya tee eziisiku zino zyo
obhuteero, niho akamureeta no okumweerekya mwaasi kubhaatu bhoosi
mukyaaro. Gayo goosi yakoriri kwiiguru weenyu.
21 Kuhitira ku Krisito, muramwiikirirya Taatabhugya. Ewe yamuryooriri
no okumuha obhuguungo na kiyo nikyo kikukora emwe muramwiikirirya
no okumwiisiga Taatabhugya.

---

† **1:12** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:16** Rora Abharaawi 11:44-45, 19:2, 20:7. § **1:19** ***Eng'oondu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

22 Emwe muriikara kuriing'aana na ameegyo ge eheene iguru wa Yeesu.
Kweego, mweeriibhwe na bhoono muranagya okuseega abharikyeenyu
eheene. Ambe, mwiiseege kwe ekoro yoosi na kwe ekoro nzomu,
23 kwo okubha mwiibhwiirwe kabhiri. Okwiibhurwa kuyo, kutaku-
tuukana na bhawuuso weenyu, ebho bharakwa, nawe mwiibhwiirwe kwe
eng'ana ya Taatabhugya yino ekuruusya obhuhoru na eragumira tee kira-
keego.
24 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Abhaatu bhoosi ni kya amatu,
no obhuzomu bhwaku ni kye ebhibharyo bhino bhikwiimerya.
Amatu garanyaara ne ebhibharyo bhiragwa,
25 nawe eng'ana yo Omukuru eragumira kirakeego."*
Eng'ana yiyo niyo Amang'ana Amazomu gano mukarwaazirwa.

2

1 Ambe, mutige ebhibhi bhyoosi, obhung'eenererya bhwe eziituubho
zyoosi, orurimi no omugono, naabhe mutamoonya naabhe kusuuhu.
2-3 Bhoono mumariri kung'ura kubha Omukuru Yeesu ni muzomu.* Ambe,
kyeego abhaana abharere bhano bhakweenda amabheere ga nina waabhu,
emwe mubhe ne enyoota ya amabheere amazomu ge eng'ana ya Taatab-
hugya, gano mukunywa, muranagya okukura no okumumenya Taatab-
hugya kimwe.

Abhaatu abhasorwa bha Taatabhugya Muhoreeru

4 Yeesu niwe eriigina eriihoru ryo okwoombokera. Eriigina riyo, ab-
haatu bhakaryaanga, nawe Taatabhugya akarisora, kweeki rino obhuguri
bhukuru mumeeso gaaye. Ambe, mukumwiisukira Yeesu,
5 murabha kya amagina go obhuhoru, mwoombokwe no okubha eri-
ikiindaasi rye ekoro. Kweeki murabha abhaseengeri abhahoreeru bhano
musorirwe okumuruusirya Taatabhugya ebhimweeso bhye ekoro, bhino
bhikumuzomera kwe enzira ya Yeesu Krisito.
6 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Murore, mumugye gwa Sayuni† niratuura eriigina eriikuru ryo obhurusa,
kweeki niryo eriigina ryo obhuguri obhukuru rino niasoriri.
Na wowoosi wuno akumwiikirirya Yeesu Krisito kubha niwe eriigina riyo,
atakusuukibhwa na rumwe!"‡
7 Kweemwe bhano mukwiikirirya eriigina riyo, ni ryo obhuguri obhukuru.
Nawe, kwiiguru ya bhano bhatakuriikirirya, Amakaamo Amahoreeru
garabhuga iguru waabhu,
"Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa."§
8 Kweeki, Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
"Eriigina riyo niryo rino abhaatu bhakwiikuzaku,
na riragirirya abhaatu bhabhe bharagwa."*
Abhaatu bharagwa, kwo okubha bhatakwiigwa eng'ana ya Taatabhugya.
Ego niigo bhaari bhatuuriirwe kweema ekare.
9 Nawe emwe ni kisyooko ekisorwa, abhaseengeri bho Omutemi, abhaatu
bhaaye abhahoreeru, abhaatu bha Taatabhugya omweene, okubha mu-
raarike amahokya amakuru ga Taatabhugya. Ewe akabhabhirikira okurwa

---

* **1:25** Rora Isaya 40:6-8. * **2:2-3** Rora Zaburi 34:8. † **2:6** ***Sayuni*** ni eriina eriindi ku *Yerusaremu,* omugye guno eriiseengerero rya Taatabhugya rikoombokwa. ‡ **2:6** Rora Isaya 28:16. § **2:7** Rora Zaburi 118:22. * **2:8** Rora Isaya 8:14.

mukiirima, akabhasikirya mubhweero bhwaaye obhukuru bhwo okuruguurya.†
10 Eziisiku zino zyahitiri mutaari bhaatu bha Taatabhugya, nawe bhoono
emwe ni bhaatu bhaaye. Kweeki mutaari mwaabhiirwe na Taatabhugya,
nawe bhoono, mwaabhiirwe.‡

Okwiikara mukyaaro kyeego abhaatu bha Taatabhugya

11 Abhaseegwa bhaane, emwe ni bhagini na abhahiti mukyaaro kino.
Kweego, nirabhiisasaama kubha, mutiikirirya eziinaamba zyeenyu eziim-
biihu, zino zikuhakana neemwe, zibhahize.
12 Mubhe ne eteemwa nzomu gati wa abhaatu bhano bhatamumenyiri
Taatabhugya, okubha kyeego bhakubhiitaamirirya kubha, murakora ob-
hubhi, bharore amahokya geenyu amazomu. Niho bhakunagya oku-
mukumya Taatabhugya kwiiguru weenyu, kurusiku rwo okuuza kwaaye.
13 Mubhe murasuuka abhakaangati bha abhaatu, kwiiguru yo oku-
musuuka Omukuru Yeesu. Musuuke omutemi weenyu, kwo okubha ewe
niwe omukaangati omukuru mukyaaro kyeenyu.
14 Kweeki musuuke abhakaangati bhe emigye, abheene bhakasorwa no
omukaangati wuyo. Bhakasorwa okubha bhabhe bharatuura obhutemwa
bhwa abhaatu bhano bhakukora obhubhi, no okukumya bhano bhakukora
amang'ana amazomu.
15 Obhuseegi bhwa Taatabhugya ni kubha, mukore amang'ana amazomu,
okubha mukirye abhageege bhano bhatamenyiri amang'ana gaaye.
16 Mwiikare kwo obhwiiragaanzi, nawe mutakorera obhwiiragaanzi
bhuyo okubhisa amabhi. Mwiikare kyeego abhagya bha Taatabhugya bhak-
weenderwa kwiikara.
17 Mubhasuuke abhaatu bhoosi, na museege abhiikirirya abharikyeenyu.
Mumwiigwe Taatabhugya, na mumusuuke omutemi weenyu.

Amaragiriryo kubhagya

18 Emwe abhagya, mubhasuuke bhukong'u abhakuru bheenyu kwo ob-
husuuku bhwoosi, bhabhe ni bhazomu na abhanyoohu, kasi bhahaari.
19 Mwiikong'eererye eziinyaako zino zitakweenderwa, kwiiguru yo oku-
musuuka Taatabhugya, hayo muramuzomera.
20 Kyeego muriikong'eererya eziinyaako zino mukweenderwa kwe eki-
girirye kyo obhubhi bhweenyu, bhutariho obhweera. Nawe eraabhe muri-
ikong'eererya eziinyaako kwiiguru yo okukora amazomu, hayo muramu-
zomera Taatabhugya.
21 Mureenderwa mwiikong'eererye ego, kwo okubha Krisito omweene
akanyaakibhwa kwiiguru weenyu. Kwo okukora ego, akabhatigira
ekireengyo, okubha mubhe muramweega.
22 Ewe ataakoriri ebhibhi bhiyo bhyoosi, naabhe okugaamba orurimi ruyo
rwoosi.§
23 Hano yatukirwe, ataakyooriri eng'ana yiyo yoosi. Hano yanyaakiibhwe,
ataabharekirye abhanyaakya kubha, arabharihira ekisiiyoomba. Nawe,
akamutigira Taatabhugya goosi, atine ekiina kwe eheene.
24 Krisito omweene akagega ebhibhi bhyeetu kumubhiri gwaaye,
akanyaakibhwa kumusaraba. Akakora ego, okubha etwe tutabhaahwa
kweeki ne ebhibhi, nawe twiikare obhwiikari bhuno bhukweenderwa
embere wa Taatabhugya. Emwe muhonirwe kwo okuhitira okutemwa
kwaaye.

---

† **2:9** Rora Okurwa 19:6; Isaya 43:20-21. ‡ **2:10** Rora Hosea 2:23. § **2:22** Rora Isaya 53:9.

25 Mwaari kye eziing'oondu zino zikubhura, nawe bhoono, mumukyooreeri ewe omuriisya weenyu wuno akubhariibha.

3

Amaragiriryo kubhasubhe na abhakari

1-2 Kweego emwe abhakari, mubhiigwe abhasubhe bheenyu, okubha eraabhe bhariho bhano bhatakutuniirira ameegyo ga Taatabhugya, bharore eziiteemwa zyeenyu eziinzomu na bharutwe nabho. Kweego bharanagya okumwiikirirya Taatabhugya kutama kubhuurirwa ng'ana.
3 Mutabha abhaatu bho okwiizomya kwiigutu ego, kyaabhurya okusuka eziinzweeri, okwiibhoha ebhigiro bhye ezahaabu kasi emyeenda gyo obhuguri bhukuru.
4 Nawe obhuzomu bhweenyu bhutaangire muziikoro, bhuno bhutakunagya kusarika naabhe okukuunguha. Obhuzomu bhuyo, ni kubha ne ekoro nzomu no obhunyoohu, na nibhwo obhuzomu bhuno bhuno obhuguri obhukuru mumeeso ga Taatabhugya.
5 Ego niigo ekare hayo abhakari abhahoreeru bhano bhaamwiisigiri Taatabhugya, bhahiizomya kwo okubhiigwa abhasubhe bhaabhu.
6 Owumwe waabhu yaari ni Saara, omukari wa Aburahamu.* Ewe yaari aramwiigwa omusubhe waaye bhuzomu, akumubhirikira omukuru waaye. Egoego emwe kweeki, eraabhe murakora amazomu kutama okwoobhoha riyo ryoosi, ambe mubheeri abhaana bhaaye.
7 Neemwe abhasubhe, mwiikare na abhakari bheenyu kwa amang'eeni, mukumenya kubha bhatana amanaga kyeego emwe. Mubhatuge kwo okubhasuuka, kwe ekigirirye ebho bhoosi bharagabha orubhaango rwo obhuhoru. Kweego abhasubhe, mukore ego, okubha amasabhi geenyu gataribhirwa.

Okunyaaka kwe ekigirirye kyo okukora amazomu

8 Mubhuteero, nirabhabhuurira mwoosi kubha, mubhe na amiiseego gamwe, mugwaatane, museegane kya abhahiiri, murorerane ebhigoongi, na mubhe bhanyoohu.
9 Mutariha amabhi kwa amabhi, kasi ituki kwi ituki, nawe mubhatweere ebhite. Taatabhugya abhabhirikiiri okukora ego, na arabhatweera ebhite kwo okukora gayo.
10 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Omuutu akweenda kwiikara bhuzomu no okubha no obhuzoma,
atige okumoonya no okung'eenererya.
11 Na atige okukora amabhi, akore amazomu.
Kweeki akore omukya okwiikara kwo omureembe na abharikyaaye,
12 kwo okubha Omukuru, Taatabhugya arabhatuga bhano bhakukora eheene,
na ariigwa amasabhi gaabhu.
Nawe, bhano bhakukora amabhi, arabhaanga eziisiku zyoosi."†
13 Weewi arabhakorera amabhi, eraabhe murakora amazomu kwo omukya eriibhaga ryoosi?
14 Naabhe ego, eraabhe muranyaaka kwo okukora eheene, Taatabhugya arabhatweera ebhite. Kweego, mutatuurirwa obhuhoobhi naabhe okwoobhoha bhano bhakubhanyaakya. Nawe mumukore Krisito abhe Omukuru omweene muziikoro zyeenyu.

---

* **3:6** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:12** Rora Zaburi 34:12-16.

15 Mwiibhanure eriibhaga ryoosi okumukyoora wowoosi wuno akubhabhu-
urya kino mukwiisiga. Mukore ego kwo obhunyoohu no obhusuuku,
16 muraabhe no omutima mweero, okubha eraabhe bharabhiitaamirirya
kwa amang'ana amazomu gano mukukora iguru wa Krisito, ambe bharore
eziisoni.
17 Hakiriku okunyaaka kwe ekigirirye kyo okukora amazomu, eraabhe ni
miiseego ga Taatabhugya, kukira okunyaaka kwo okukora amabhi.
18 Niigo ego, kwo okubha Krisito omweene akanyaakibhwa, kwe ekigirirye
kye ebhibhi bhya abhaatu, yiingabha ewe ataari ne ebhibhi. Akakwa
rugeendo rumwe ego ne ekiisa, okubha atwiigwaanie na Taatabhugya.
Akiitwa omubhiri, nawe kwo obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru‡ akabhona
kweeki obhuhoru.
19 Kwe enzira ye Ekoro wuyo, akagya okurwaazira abhaatu bhano bhaaku-
uri, na bhoono eziikoro zyaabhu zibhohirwe.
20 Eziikoro ziyo ni zya bhano bhataamwiigwiiri Taatabhugya ekare
hayo, hano Nuhu yaari akukora emeeri. Taatabhugya akiikong'eererya
ebhibhi bhyaabhu tee emeeri hano yakorirwe, nawe mubhuteero abhaatu
bhanaane abheene ego, nibho bhano bhakatuuribhwa kwe enzira ya
amaanzi.§
21 Amaanzi gayo ni kireengyo kyo obhubatiizo, bhuno bhukubhatuurya,
bhutari kwo okuruusyaho eriikwe mumubhiri, nawe ni kwo okumusabha
Taatabhugya abhahe omutima omweero. Amang'ana gayo, garaturikana
kwo okuhitira okuryooka kwa Yeesu Krisito.
22 Ewe akagya mwiisaaro, na bhoono yiikeeri orubhaara rwo obhuryo
rwa Taatabhugya. Arakaangata bhamaraika ne ebhigiro bhyoosi bhino
bhikubhaaha na bhyo obhunagya.

4

Obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya

1 Ambe, kyaabhurya Krisito akanyaaka kumubhiri gwaaye, emwe
kweeki mubhe mwiibhanwiiri mumiiseego geenyu okunyaaka kyeego ewe
yanyaakiri. Niragaamba ego, kwo okubha, omuutu wuno amariri kunyaaka
kumubhiri gwaaye, atakubhaahwa kweeki ne ebhibhi.
2 Kwe enzira yiyo, obhwiikari bhwaaye bhwoosi bhuno bhusaagiri, ari-
ikara kuriing'aana na kyeego Taatabhugya akuseega, etari kwe eziinaamba
zya abhaatu.
3 Muziisiku zino zihitiri, mwaari murakora amang'ana ga abhaatu
bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Mukatuniirira eziinaamba zy-
eenyu eziimbiihu zyo okuseega abhakari naabhe abhasubhe bhaaru.
Kweeki mukaseega obhunywi obhuraara, obhusoohu, no okuseengera
emisaambwa gyo okubhaazwa, gino gyaangirwe na Taatabhugya. Mwaari
murakora amang'ana gayo kwe eriibhaga rino riisiri. Bhoono gabheere
hayo.
4 Bhoono, abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, bhararuguura
hano bhakurora kubha mutakwiisaangya nabho naabhe hasuuhu okukora
amabhi gano gahitireenie, kweego, bharabhatuka.
5 Nawe, abheene bhareenderwa okwiisasaama embere wo Omukuru
Yeesu wuno yiibhanwiiri okutinira ekiina abhaatu bhoosi, abhahoru na
abhaku.

---

‡ **3:18** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
§ **3:20** Rora Obhweemero 6.

6 Kiyo nikyo ekigirirye kya abhaatu bhano bhaakuuri, bhaarwaaziirwe
Amang'ana Amazomu bhakubha bhakyaari bhahoru, okubha yiingabha
bharatinirwa ekiina mubhwiikari bhwaabhu kya abhaandi, bhiikare kwo
obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru, kyeego Taatabhugya ari muhoru.
7 Obhuteero bhwa amang'ana goosi bhuhikiri. Kweego, mubhe na kusu-
uhu no okwiiriiha kwa amiiseego go obhweera, okubha munagye okusabha.
8 Kukira gayo goosi, mwiiseege bhukong'u, kwo okubha obhuseegi bhu-
raabhira ebhibhi bhyaaru.*
9 Mubhe abhaatu bho okuginihya abharikyeenyu kutama kwiiririiirira.
10 Bhoosi bhaheerwe obhuturo okurwa ku Taatabhugya, okubha
bhasakirye abhaandi. Bhareenderwa kubhikorera bhuzomu, kyeego
abhiimeerereri abhazomu bho orubhaango rwa Taatabhugya.
11 Eraabhe omuutu aheerwe amang'ana go okugaamba, agaambe kyeego
gakurwa ku Taatabhugya. Na kyeego omuutu aheerwe obhunagya okub-
hahokeerya abharikyaaye, ahokye kwo obhunagya bhuno bhukurwa ku
Taatabhugya. Kwe enzira yiyo, Taatabhugya araguungibhwa kuhitira Yeesu
Krisito mumang'ana goosi. Ewe omweene ano obhuguungo no obhunagya
bhwa kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Okunyaaka kwiiguru wa Yeesu

12 Abhaseegwa bhaane, mutaruguura iguru ye enyaako haari yino ekub-
habhona gati weenyu okusakya obhwiikirirya bhweenyu. Mutarora ni kye
ekigiro ekigini kino kikubhabhona.
13 Nawe muzomererwe kubha, muranyaaka kyeego Krisito yanyaakiri.
Muzomererwe bhoono, okubha mubhe no obhuzomererwa reke, hano
araaze okweerekya obhuguungo bhwaaye.
14 Eraabhe muratukwa kwe ekigirirye kye eriina rya Krisito, mumenye
kubha muratweerwa ebhite. Eriing'ana riyo rireerekya kubha Ekoro wa
Taatabhugya wo obhuguungo ari hamwe neemwe.
15 Ambe, omuutu ataaza kubhona enyaako kwe ekigirirye kyo obhwiiti,
obhwiibhi, okukora amabhi kasi okwiisikirya mumang'ana ga abhaandi.
16 Nawe wuyo woosi wuno araanyaakibhwe kwo okubha Omukrisito,
atarora soni. Nawe amukumye Taatabhugya, abhirikiirwe kwe eriina riyo.
17 Mumenye kubha, eriibhaga ryo okutina ekiina rihikiri, na Taatabhugya
arataanga kwo okubhatinira ekiina abhaatu bhaaye. Bhoono eraabhe
okutina ekiina kurataangira kweetwe abhaatu bhaaye abheene, erabhab-
hwi kubhano bhakwaanga Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya?
18 Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
"Eraabhe ni kukong'u ku bhe eheene okutuuribhwa,
erabhabhwi ku bhe ebhibhi bhano bhatakumuseengera Taatabhugya?"†
19 Kweego, bhano bhakunyaakibhwa mumiiseego ga Taatabhugya, bhiitu-
ure kwo Omubhuumbi omuheene wuyo, bhageenderere kukora amazomu.

5

Okuriibha abhaatu bha Taatabhugya

1 Bhoono niragaamba neemwe abhakaruka bhe ekanisa. Enye
ni mukaruka omurikyeenyu, niruuzi kwa meeso gaane kyeego
Krisito yanyaakiibhwe. Kweeki, ndiigwaatania mubhuguungo bhuno
bhuraarorekane. Kweego nirabhiisasaama emwe,

---

* **4:8** Rora Eziimetari 10:12. † **4:18** Rora Eziimetari 11:31.

2 mubhe abhariisya abhazomu bhe ekanisa yino mukahaabhwa na
Taatabhugya. Kweeki muyiriibhe kwe ekoro nzomu, nawe etari kwo
okuhatikwa. Mutakora emirimo gyeenyu kwe enaamba ye eziimbirya, nawe
kwe ekoro yo omukya.
3 Mutabha abhariisya abhabhaandirirya kubhano muheerwe
okubhakaangata, nawe obhwiikari bhweenyu bhubhe ekireengyo kizomu
kweebho.
4 Yeesu Krisito niwe Omuriisya Omukuru we ekanisa, hano araarorekane
kubhweero, murasaambirwa esaambo yo obhuguungo bhuno bhutana ob-
huteero.
5 Egoego neemwe abhamura, mubhasuuke abhakaruka. Neemwe mwoosi
mureenderwa kubha abhanyoohu na bho okusakirania na abharikyeenyu.
Mukore ego, kwo okubha Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
"Taatabhugya ahaabhaanga bhano bhakwiigega,
nawe, ahaabhaha abhanyoohu orubhaango."*
6 Ambe, mubhe muriiyiikya iyaasi wo obhunagya bhwa Taatabhugya, neewe
arabhatiirya eriibhaga ryaaye hano riraahike.
7 Mumutigire Taatabhugya eziinyaako zyeenyu zyoosi, kwo okubha ewe
arabhatuga.

Okumwaanga Seetaani kwo okumwiikirirya Taatabhugya

8 Muteengeeze, na mubhe meeso eriibhaga ryoosi, kwo okubha omub-
hisa weenyu, Seetaani,† arageendageenda kyeego endwi yino ekuruma,
erageendageenda ekomye omuutu, emurye.
9 Ambe, mumwaange Seetaani, mwiimeerere tiri kwo okumwiikirirya
Taatabhugya. Mumenye kubha, abhiikirirya abharikyeenyu mukyaaro
hoosi, bharanyaakibhwa kyeego emwe.
10 Taatabhugya arabhaha orubhaango rwoosi! Akabhabhirikira emwe,
okubha mugwaatane neewe mubhuguungo bhwaaye bhwa kirakeego,
hamwe na Krisito. Hano mukunyaaka kwiibhaga iguhi, nawe ewe omweene
arabhagumirya, arabhaha eziinguru no okubhamenyeekererya.
11 Taatabhugya abhaahe kirakeego! Gabhe ego.

Amang'ana go okuraga

12 Nibhakaamiiri enyaarubha enguhi yino, kwo obhusakirya bhwa Sir-
wano.‡ Enye nimumenyiri bhuzomu, kubha ni muheene. Amiiseego gaane
ni kubhatoongera ekoro no okubheerekya, amang'ana gano ni rubhaango
rwe eheene rwa Taatabhugya. Kutuukana no orubhaango ruyo, mwi-
imeerere tiri!
13 Abhiikirirya bhe ekanisa yino eri Babeeri,§ abhasorwa abharikyeenyu,
bharabhakeerya. Na Mariko woosi, omwaana waane mubhwiikirirya, arab-
hakeerya.
14 Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito.*
Abhiikirirya bha Krisito, omureembe gubhe hamwe neemwe.

---

* **5:5** Rora Eziimetari 3:34. † **5:8** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **5:12** ***Sirwano*** arabhirikirwa *Siira* mukitabhu kya Amahokya ga Abheega. § **5:13** ***Babeeri*** ni riina rino abhaatu abhaandi bhaari bhararihokeerya okutiga okutogora omugye gwa Rooma. * **5:14** ***Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito*** ku Kiyunaani ni *Mukeerenie kwo okwiihuumbata kwo obhuseegi.* Okwiihuumbata kwo obhuseegi, ni tuubho yo obhukeerya ye Ekiyahudi.

Enyaarubha ya kabhiri ya Petero

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Petero. Petero akakaamira Abhakrisito bhoosi, akubha mumugye gwa Rooma, eriibhaga iguhi ego hano yaari akyaari kukwa.

Petero akakaama enyaarubha yino okubha arekye iguru ya ameegyo go orurimi ga abhaatu abharebhe. Abheegya bho orurimi bhaari bharakaangata Abhakrisito okutiga kwiikara ne eziiteemo zino zikweenderwa mubhwiikari bhwe Ekikrisito. Na bhaari bhareegya kubha Yeesu akezeeri kukyoora. Petero akaanga ameegyo gayo kwo okubhuga kubha Yeesu akyaari kukyoora kwo okubha Taatabhugya arabhiigumirirya abhaatu bhukong'u. Taatabhugya araseega okuganya, okubha abhaatu bhaaru bhamwiikirirye no okutuuribhwa.

Akakumiirirya kubha, Abhakrisito bhageenderere mumang'eeni ga Yeesu gano bhaasuung'aaniri okurwa kweewe omweene na abhaandi bhano bhaari kwiikara na Yeesu. Abhakrisito bhiikare obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya no okwiisiga okukyoora kwa Yeesu ne ekyaaro ekihya Taatabhugya arareeta, kino kitana ebhibhi.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Simooni Petero, omugya kweeki omweega wa Yeesu Krisito. Nirabhakaamira emwe bhano mubhweeni obhwiikirirya bhwo obhuguri obhukuru. Etwe twoosi tubhweeni obhwiikirirya bhuyo kuhitira eheene ya Yeesu Krisito, wuno niwe Taatabhugya no omutuurya weetu.

2 Orubhaango no omureembe mwaaru bhibhe neemwe, kwo okumumenya Taatabhugya na Yeesu, Omukuru weetu.

Mubhirikiirwe no okusorwa na Taatabhugya

3 Taatabhugya atuheeri amang'ana goosi gano tukweenda, kwo obhuturo bhwaaye, okubha twiikare kyeego Taatabhugya akweenda kwe enzira yo okumumenya. Ewe omweene atubhirikiiri mubhuguungo no obhuzomu bhwaaye.

4 Kugayo, aturageenie amang'ana go obhuguri bhukuru. Kwe enzira yiyo, turanagya okutiga amabhi gano gakureetwa ne enaamba embi ye ekyaaro kino, okubha tugwaatane ne esimuka ya Taatabhugya.

5 Kwe ekigirirye kiyo, mubhe murakora omukya okubha obhwiikirirya bhweenyu bhwoongeribhwe obhuzomu. No obhuzomu bhuyo, bhwoongeribhwe obhumenyi.

6 Kweeki obhumenyi bhuyo bhwoongeribhwe okwiibhaaha, okwiibhaaha kuyo kwoongeribhwe okwiikong'eererya, okwiikong'eererya kuyo kwoongeribhwe no okwiikara kyeego Taatabhugya akweenda.

7 Okwiikara kuyo kwoongeribhwe okuseegana abhahiiri kwa abhahiiri, okuseegana kuyo kwoongeribhwe kwo okuseega abhaatu bhoosi.

8 Hano muraabhe no omukumo guyo, na kyeego murageenderera okwoongeribhwa, gurabhakora mubhe no omukya gwo okuruusya emisumo kwo okumumenya Omukuru weetu Yeesu Krisito.

9 Nawe omuutu wuno atana eziiteemwa ziyo, ewe ni kyo omuutu
wuno okurora mareembeeri, kwo okubha yeebhiri kubha Taatabhugya
amweerirye ebhibhi bhyaaye.
10 Ambe, abhahiiri bhaane, mukore omukya bhukong'u okumenyeeker-
erya kubha Taatabhugya abhabhirikiiri no okubhasora. Eraabhe muriikara
ego, mutakukora ebhibhi kimwe.
11 Kweego, muraginihibhwa bhuzomu mubhutemi bhwa kirakeego bhwo
Omukuru no Omutuurya weetu Yeesu Krisito.
12 Kweego, nirageenderera kubhahiitya amang'ana gayo kyoomeera, yi-
ingabha mumariri okugamenya no okugumira mubhuheene bhuno mu-
keega.
13 Nirarora kubha, nireenderwa nibhe nirabhahiitya iguru ya amang'ana
gayo, eriibhaga ryoosi rino nikwiikara mukyaaro muno.
14 Niragaamba ego kwo okubha nimenyiri kubha, niratanura hano
mukyaaro kwiibhaga rino ritari itaambi, ego niigo Omukuru weetu Yeesu
Krisito kyeego yaanikuundukuriiri.
15 Kiyo nikyo kikugirya kuziisiku zino zikuuza nirakora omukya okukora
gakaamwe, okubha hano niraabhe nikuuri mubhe murahiita amang'ana
gaane gayo.

Abhamenyeekererya bho obhuguungo bhwa Krisito

16 Hano twaari tukweegya kyeego araaze kwo obhunagya bhwaaye,
Omukuru weetu Yeesu Krisito, tutiisigiiri amagano ge ekare gano
gakaamirwe kwo obhung'eeni. Nawe etwe tukabhurora obhuguungo
bhwaaye kwa ameeso geetu abheene.
17-18 Etwe twaari hamwe na Yeesu mukiguru ekihoreeru, hano ya-
heerwe obhusuuku okurwa ku Taata Taatabhugya. Eriibhaga riyo, eri-
iraka rino rikurwa mubhuguungo obhukuru, mwiisaaro ku Taatabhugya
omweene, rirabhuga, "Wuno niwe Omwaana waane* omuseegwa, niwe
akunizomera." Kweego etwe abheene twaari abhamenyeekererya bhano
tukiigwa amang'ana gayo.†
19 Hamwe na gayo, tuna amang'ana ga abharooti na tumenyiri kubha ni
ge eheene. Emwe murakora bhuzomu eraabhe muragagwaata. Amang'ana
gayo ni kye etara yino ekumurika mukiirima, tee hano bhukukya, ne enzota
ye etabhoori niyo Krisito Yeesu ang'arire muziikoro zyeenyu.
20 Nawe, kutuuma gayo, muhiite kubha bhutariho obhurooti bhwa
Amakaamo Amahoreeru bhuno abharooti bhaagarwiiri kutuukana na ami-
iseego gaabhu abheene,
21 kwo okubha gatariho amang'ana go obhurooti bhuno bhwatuukeeni no
obhuseegi bhwo omuutu. Nawe abhaatu bhakaruusya obhurooti okurwa ku
Taatabhugya bhakukaangatwa ne Ekoro Muhoreeru.

2

Abheegya bho orurimi

1 Nawe eriibhaga rya abharooti bhe ekare, bhakatuuka abharooti bho
orurimi gati wa Abhiiziraeri. Niigo ego abheegya bho orurimi bharaatuuke
gati weenyu. Abhaatu bhayo bharasikirya ameegyo ge eniku okubhurya
abhaatu, naabhe bharamwaanga Omukuru Yeesu, wuno yabhatuurirye.
Kwe enzira yiyo, bharagirya bhasikibhwe bhwaangu.

---

* **1:17-18** ***Omwaana waane***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:17-18** Rora Mataayo 17:5; Mariko 9:7.

2 Kweeki abhaatu bhaaru bharazituniirira eziinzira zyaabhu eziimbiihu.
Kwe ekigirirye kya abheegya bhayo bho orubheehi, enzira yo obhuheene
eratukwa.
3 Kwe eziinaamba zye ebhigiro, bharabha bharabhabhuurira amagano
go orurimi okubha bhabhone kino bhakweenda kuhitira kweemwe. Nawe
Taatabhugya akaamura okweema ekare, okubhatinira ekiina kyaabhu ne
eheene yiibhanwiiri okubhasikya!
4 Na Taatabhugya ataabhatigiri bhamaraika* hano bhaakoriri ebhibhi,
nawe akabharekera mumwoobho guno gune ekiirima ahagiro ha nyaari,†
na bhabhohirwe ne eminyororo, bharaganya orusiku rwo okutinirwa eki-
ina.
5 Kweeki eriibhaga rirya rya Nuhu, Taatabhugya ataabharoreeri ebhi-
goongi abhaatu bhano bhatakumuseengera, nawe akareeta omusabhuko
gwa amaanzi mukyaaro, abhaatu bhakakwa. Nuhu niwe yaari arwaaziiri
abhaatu kubha, bhakore kyeego Taatabhugya akweenda. Kweego Taatab-
hugya akamutuurya Nuhu hamwe na abhaandi muhuungati.‡
6 Kweeki Taatabhugya akatinira ekiina no okusikya kwo omuriro abhaatu
bhe emigye gya Sodoma na Gomora, gikabha ekibhu. Na akagikora gibhe
ekireengyo kugano garaabhabhone abhaatu bhano bhatakumuseengera
Taatabhugya.
7 Taatabhugya akamutuurya Roti, omuutu we eheene, wuno yabh-
weeni ebhigoongi bhukong'u kwe eziiteemwa eziimbiihu bhukong'u zya
abhasarya bhayo.§
8 Omuutu wuyo omuheene yaari ariikara gati waabhu kwa siku nzaru,
naabhe akakwa ekoro kwiiguru we eziiteemwa zyaabhu eziimbiihu zino
yaruuzi no okwiigwa.
9 Kweego, Omukuru, Taatabhugya amenyiri kyeego akutuurya abhaatu
bhaaye bhano bhakumwiigwa mubhusakya bhwaabhu. Kweeki amenyiri
kyeego araabhateme abhaatu bhe ebhibhi kurusiku rwo obhutini bhwe
ekiina,
10 kiindi bhano bhakutuniirira eziinaamba zyo omubhiri no okuzeera
obhuturo bhwa Taatabhugya.
Abheegya bho orurimi bhayo bhane eteemwa ye eziihaka no obhwiizu-
ungya, naabhe bhatakwoobhoha okutuka ebhigiro ebhiguungibhwa bhya
mwiisaaro.
11 Yiingabha bhamaraika bhane eziinguru no obhunagya kukira abheegya
bho orurimi, nawe bhatakuzoongera no okutuka ebhigiro bhiyo, embere wo
Omukuru, Taatabhugya.
12 Abheegya bhayo hano bhakutuka ebhigiro ebhiguungibhwa bhiyo,
bhatabhimenyiri. Bharatuubhana kye ebhityeenyi bhino bhitana
amang'eeni, bhiriibhurwa ego okubha okugwaatwa no okugwaagwa! Ego
niigo bharaasikibhwe kwo okutuukana no obhusarya bhwaabhu.
13 Kweeki bhararihwa enyaako kya yirya bhakagirirya abhaatu abhaandi.
Bhano obhuzomererwa okukora amang'ana ge eziinaamba zyaabhu eziim-
biihu kubhweero. Naabhe hano bhakurya hamwe neemwe, bharazomer-
erwa kukora amabhi gayo, na kweego bharabhakaangirirya.* Kwe enzira
yiyo, bharabhakora mubhe ne eziisoni kasi amakire.

---

* **2:4** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **2:4** Rora Ruuka 12:5. Rora *nyaari* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:5** Rora Obhweemero 7:23. § **2:7** Rora Obhweemero 19. * **2:13** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *Naabhe hano bhariisaangya muziinyaangi zyeenyu zyo obhuseegi, bhariizomya mumang'ana gaabhu.*

14 Ameeso gaabhu giizwiiri obhuseebheeti ne eziinaamba zyaabhu zyo
okukora ebhibhi zitana obhuteero. Bharang'eena abhaatu bhano bhakyaari
kugumira mubhwiikirirya. Bhanarirye eziikoro zyaabhu okwiigoomba
ebhigiro, nawe Taatabhugya abhiihiimiri!
15 Bhatigiri enzira yo obhweema, bhabhuriri no okutuniirira enzira ya
Baramu, omwaana wa Beori, wuno yaseegiri okurihwa kwe enzira yo
okukora ebhibhi.
16 Nawe, Baramu akarekibhwa ne etikiri iguru we ebhibhi bhyaaye. Etikiri
ni mutugo nawe ekagaamba kwe eriiraka ryo omuutu okubha emurekye
omurooti wuyo, atige okukora amang'ana ge ekigeege.†
17 Abhaatu bhayo ni kye ebhitaaro bhino bhyoomiri, ni kya amasaaro
gano garagegwa no omukama. Ahagiro he ekiirima ekikuru kya nyaari,
habhanwiirwe kwiiguru waabhu.
18 Kwo okugaamba amang'ana go obhwiizuungya na gano gatana obh-
weera, bharakaangirirya abhaatu nabho bhagwaate eziinaamba zyaabhu
eziimbiihu zyo omubhiri. Abhaatu bhayo bhatana ibhaga itaambi okurwa
hano bhiiyaahwiiri kubhano bhakukora amabhi.
19 Abheegya bho orurimi bhayo, bharagiriiri abhaatu abhaandi kubha
bharabha abhiiragaanzi, eno ebho abheene nibho abhagya bhe ebhibhi,
kwo okubha omuutu arabha omugya wa kyokyoosi kino kimutamiri.
20 Kweego, abhaatu bhano bharyaariri obhunyaka bhwe ekyaaro kino,
bhamenyiri bhuzomu amang'ana go Omukuru no Omutuurya weetu Yeesu
Krisito. Kyaamwe bhakagwaatwa kweeki, no okutamwa okurwa mumakire,
bharabha munyaako bhukong'u, kukira kubhweemero harya.
21 Yiingabheeri hakiriku kweebho, kyeego bhatiingamenyiri enzira yiyo
yo okweenderwa embere wa Taatabhugya, kukira bhayimenye, kyaamwe
bhakatiga obhuswaagyo obhuhoreeru bhuno bhaheerwe.
22 Kiriho ekireengyo kyo obhuheene kino kikubhuga, "Embwa erakyoor-
era okurya amaruki gaaye," kweeki kune ekireengyo ekiindi kino kikub-
huga, "Embiizi yino yiisaabhiibhwe ehaakyoorera okwiibhurugania mub-
hutoto." Ego niigo ekutuukira kweebho.

3

Orusiku rwo okukyoora kwo Omukuru Yeesu

1 Abhaseegwa bhaane, enyaarubha yino ni ya kabhiri okubhakaamira.
Muziinyaarubha zyoosi ibhiri nikoriri omukya kusisimukya amiiseego
geenyu amazomu mumang'eeni geenyu kwo okubhahiitya.
2 Ndeenda muhiite amang'ana gano abharooti abhahoreeru bhaagaam-
biri ekare hayo, no okuhiita gano Omukuru no Omutuurya weetu yaswaa-
girye, gano muheerwe na abheega bhaaye.
3 Ekigiro ekikuru kino mukweenderwa okumenya ni kubha, muziisiku
zyo obhuteero bharatuuka abhaatu bho obhuzibhuri, bhano bhakutuniirira
eziinaamba zyaabhu eziimbiihu.
4 Bharazibhura bharabhuga, "Krisito akaragania kubha arakyoora!
Bhoono ari hayi? Kweema bhazaazi bheetu bhakwe, amang'ana goosi
gari bhuryabhurya kyeego gaari okweema obhweemero bhwe ekyaaro!"
5 Abhaatu bhayo, bhariikora kyeego bheebhiri kubha ekare hayo Taatab-
hugya akagaamba eng'ana, eriisaaro ne ekyaaro bhikateemwa. Akateema
ekyaaro okurwa mumaanzi na kwe enzira ya amaanzi.

† **2:16** Rora Obhubhari 22–24, 31:16.

6 Kwe eng'ana yaaye na kwa amaanzi go omusabhuko, ekyaaro kye eriibhaga rirya kikasikibhwa.
7 Na kwe eng'ana yiyoyiyo Taatabhugya abhiikiri eriisaaro ne ekyaaro kino, okubha bhyookibhwe kwo omuriro. Abhituuriri kwiiguru yo orusiku runo araabhatinire ekiina abhaatu bhano bhatakumuseengera Taatabhugya no okubhasikya.
8 Nawe, abhaseegwa bhaane, muteebha eng'ana yino kubha, ku Mukuru, Taatabhugya, orusiku rumwe ni kye emyaaka kikwe kimwe (1,000), ne emyaaka kikwe kimwe (1,000) kweewe ni kyo orusiku rumwe.*
9 Abhaatu abhaandi bhariiseega kubha, Omukuru, Taatabhugya arakeezera kukora gano yarageenie, nawe atakukeezera okugakora. Ewe akong'eeri kwiiguru weenyu, kwo okubha atakweenda omuutu wowoosi abhure. Kino akweenda, bhoosi bhate ebhibhi bhyaabhu.
10 Orusiku rwo okuuza kwo Omukuru Yeesu ruraaza kyo omwiibhi. Orusiku ruyo, eriisaaro rirarwaho kwo omurumo omukuru, ebhigiro bhino bhiri muyo bhirookibhwa kwo omuriro, ekyaaro nakyo kirasika hamwe ne ebhigiro bhyoosi bhino bhiri muyo.
11 Ambe, kwo okubha ebhigiro bhyoosi bhirasikibhwa kwe enzira yiyo, mbe, emwe mureenderwa kubha ni bhaatu bha teemwaki? Mureenderwa okwiikara kyeego Taatabhugya akweenda kwo obhuhoreeru,
12 hano mukuganya orusiku rwa Taatabhugya rurya, no okukora ruuze bhwaangu. Orusiku ruyo, eriisaaro rirookibhwa kwo omuriro no okusikibhwa, ne ebhigiro bhino bhiri muyo bhirayaaya kwo omuriro.
13 Nawe etwe turaganya eriisaaro eriihya ne ekyaaro ekihya kyeego yaturageenie, ahagiro hano hiizwiiri eheene, kyoomeera.
14 Kweego abhaseegwa bhaane, hano mukuganya orusiku rurya, mukore omukya kubha ne ekoro nzomu, mutabha na amasoro embere wa Taatabhugya, na mubhe no omureembe neewe.
15 Mumenye kubha Omukuru ariikong'eererya okubha mutuuribhwe. Ego niigo omurikyeetu Pauro omuseegwa akabhakaamira kwa amang'eeni gano yaheerwe na Taatabhugya.
16 Muziinyaarubha zyaaye zyoosi arakeerenerya amang'ana gayo. Gariho amang'ana agaandi makong'u okugamenyeekererya muziinyaarubha zyaaye ziyo. Amang'ana gayo, abhaatu bhano bhatana obhumenyi na bhakyaari kugumira mubhwiikirirya, bharagatubhuuzikania, kyeego bhakutubhuuzikania Amakaamo Amahoreeru agaandi. Kweego, bhariigirirya obhusikibhwa bhwaabhu.

Amang'ana go obhuteero

17 Kweego, emwe abhaseegwa bhaane, kwo okubha muzweeniibhwe amang'ana gayo, mwiiriibhe, abheegya bhayo bho orurimi bhataaza kubhatubhuuzikania kwo orurimi rwaabhu okubha mugwe no okutiga obhuheene bhweenyu bhuno mukugwaata.
18 Nawe, mugeenderere kukong'a kwe enzira yo orubhaango rwo Omukuru no Omutuurya weetu Yeesu Krisito, no okumumenya bhukong'u. Aguungibhwe, bhoono na kirakeego.

* **3:8** Rora Zaburi 90:4.

Enyaarubha yo okutaanga ya Yohana

Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekakaamwa na Yohana. Muziinyaarubha isatu zya Yohana, hano akubhuga “etwe,” ariitogora omweene hamwe na abheega abharikyaaye. Hano Yohana yaakaamiri eziinyaarubha zino, yaari akuunguhiri. Munyaarubha yino, Yohana akakaamira Abhakrisito bhano yabhaseegiri bhukong’u. Akabhabhirikira “abhaana bhaane abhaseegwa.”

Yohana arabheegya Abhakrisito kubha, Taatabhugya ni bhweero, na abhaatu bhano bhakumwiikiririya bhareenderwa kwiikara mubhweero. Omuutu wuno akumwiikirirya Taatabhugya atakutura kwiikara mubhibhi. Yohana arabhatoongera iguru yo obhwiikari bhwe Ekikrisito. Taatabhugya ni bhuseegi nikyo abhaatu bhaaye bhareenderwa okuseegana. Okumuseega Taatabhugya no okumuseega omurikyaaye ni kigiro kimwe. Kweeki arabharekya iguru ya ameegyo go orurimi. Haari na abheegya abharebhe bhano bhaari bhatigiri amakanisa gaabhu, bhakabha bhariiruguura ahagiro hayo no okuraarika ameegyo go orurimi. Kukira gayo, Yohana arakumiirirya obhuheene bhwo obhwiikiririya bhwe Ekikrisito, okubha abhagumirye no okubhagosorerya abhaatu mubhwiikiririya. Mumeegyo gaaye arakeerenerya iguru yo obhuseegi, okwaabhirana, obhwiigwaani, okuhiza ebhibhi, okwiikara obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya, na iguru yo obhuhoru bhwa kirakeego.

Eng’ana yo obhuhoru

1 Turabharaarika amang’ana iguru ye Eng’ana yo obhuhoru, Eng’ana
wuyo yaari ariho okurwa obhweemero.* Etwe tukamwiigwa no okumurora
kwa ameeso geetu, tukamwiisuunza no okumubhabhaata na amabhoko
geetu.
2 Obhuhoru bhuyo bhukarorekana, na neetwe tukabhurora. Bhoono,
turabhamenyeekererya no okubharwaazira amang’ana iguru ya wuno ni
Ng’ana yo obhuhoru bhwa kirakeego. Ewe yaari ku Taata Taatabhugya,
akarorekana kweetwe.†
3 Tukamurora no okumwiigwa, na bhoono turabharwaazira amang’ana
iguru waaye, okubha mubhe no obhumwe neetwe mubhwiikirirya. Obhumwe bhuno tunabhwe hamwe na Taata Taatabhugya, no Omwaana
waaye‡ Yeesu Krisito.
4 Turabhakaamira gano, okubha obhuzomererwa bhweetu bhuhike.

Okwiikara mubhweero

5 Ambe, amang’ana gano tukiigwa okurwa ku Krisito Yeesu, nigo tukubharwaazira, kubha Taatabhugya ni bhweero, atana kiirima kyokyoosi
muusi waaye.
6 Eraabhe turabhuga tuno obhumwe na Taatabhugya, eno turageenderera
kwiikara mukiirima, turagaamba orurimi, na tutakukora go obhuheene.
7 Nawe, eraabhe turiikara mubhweero, kyeego Taatabhugya ari mubhweero, niho tuno obhumwe etwe abheene kwa abheene. Kweeki amanyiinga go Omwaana waaye Yeesu garatweerya ebhibhi bhyeetu bhyoosi.

---

* **1:1** Rora Obhweemero 1:1; Yohana 1:1-3. † **1:2** Rora Yohana 1:14. ‡ **1:3** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

8 Eraabhe turabhuga kubha etwe tutana ebhibhi bhyobhyoosi, turi-
ing'eena abheene, naabhe obhuheene bhutari muusi weetu.
9 Nawe, eraabhe turiisasaama ebhibhi bhyeetu, Taatabhugya aratwaab-
hira ebhibhi bhyeetu no okutweerya obhubhi bhwoosi, kwo okubha ewe ni
muheene na mweene heene.
10 Eraabhe turabhuga kubha tukyaari kukora ebhibhi, turamukora
Taatabhugya kubha mubheehi, naabhe eng'ana yaaye etari muusi weetu.

2

Yeesu Krisito niwe akutusabhira

1 Abhaana bhaane abhaseegwa, nirabhakaamira amang'ana gayo, okubha
mutakora ebhibhi. Nawe, kyo omuutu wowoosi arikora ebhibhi, tunawe
wuno akutwiimeererera ku Taata Taatabhugya. Wuyo niwe Yeesu Krisito
omuheene.
2 Ewe niwe ekimweeso kyo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu no okutwiig-
waania na Taatabhugya. Kweeki, etari ebhibhi bhyeetu ebhyeene, nawe ni
bhibhi bhya abhaatu bhoosi bhe ekyaaro.
3 Turaagwaate obhuswaagyo bhwa Taatabhugya, niho tukumenya kubha
turamumenyeekererya.
4 Wowoosi wuno akubhuga kubha, amumenyiri Taatabhugya eno atak-
wiigwa obhuswaagyo bhwaaye, ni mubheehi, naabhe obhuheene bhutari
muusi waaye.
5 Nawe omuutu wuno akwiigwa eng'ana yaaye, eheene obhuseegi bhwa
Taatabhugya bhukuunaaniri muusi waaye. Kweego turamenya kubha tuno
obhumwe na Taatabhugya.
6 Omuutu wuno akubhuga ano obhumwe na Taatabhugya, areenderwa
yiikare kyeego Yeesu akiikara.

Obhuswaagyo bhwa Yeesu iguru yo okuseegana

7 Abhaseegwa bhaane, obhuswaagyo bhuno nikubhakaamira bhutari
bhuhya, nawe ni bhuswaagyo bhuryabhurya bhwe ekare bhuno mwaari
mumenyiri kweema hano mwaataangiri okwiikirirya Yeesu Krisito.* Ob-
huswaagyo bhuyo bhwe ekare, ni ng'ana yirya yino mukiigwa iguru yo
okuseegana.
8 Kweeki, obhuswaagyo bhuno nikubhakaamira, nibhwo obhuhya. Ob-
huheene bhwo obhuswaagyo bhuyo, bhukarorekana mubhwiikari bhwa
Yeesu Krisito na mubhwiikari bhweenyu, bhuno bhukutweerekya kubha
ekiirima kirarwaho no obhweero bhwe eheene bhumariri kubhara.
9 Omuutu wowoosi wuno akubhuga, ariikara mubhweero eno aramubhi-
ihirirya omurikyaaye, akyaari ariikara mukiirima.
10 Wuyo woosi wuno akuseega omurikyaaye, ariikara mubhweero. Kitar-
iho kyokyoosi muusi waaye kyo okumugirirya akore ebhibhi.
11 Nawe, wuno akumubhiihirirya omurikyaaye, ari mukiirima. Kweeki,
arageenda mukiirima, atakumenya eno akugya, kwo okubha ekiirima kiku-
undikiirye ameeso gaaye.
12 Nirabhakaamira abhaana bhaane abhaseegwa,
kwo okubha ebhibhi bhyeenyu bhyaabhiirwe
kwo okuhitira Yeesu Krisito.
13 Nirabhakaamira emwe bhataata,
kwo okubha mumumenyiri Yeesu Krisito,
wuno yaariho kweema obhweemero.
Nirabhakaamira emwe abhamura,

* **2:7** Rora Yohana 13:34.

kwo okubha mumuhiziri Seetaani, omubhi wurya.
Nirabhakaamira emwe abhaana,
kwo okubha mumumenyiri Taata Taatabhugya.
14 Nirabhakaamira emwe bhataata,
kwo okubha mumumenyiri Yeesu Krisito,
wuno yaariho kweema obhweemero.
Nirabhakaamira emwe abhamura,
kwo okubha muna amanaga,
murageenderera okugwaata eriing'ana rya Taatabhugya,
kweeki, mumuhiziri Seetaani, omubhi wurya.
15 Kweego, mutaseega obhubhi bhwe ekyaaro kino na goosi gano garimu. Omuutu wowoosi hano akuseega amang'ana ga mukyaaro, atakumuseega Taata Taatabhugya.
16 Obhubhi bhwe ekyaaro nibhwo bhuno, enaamba embiihu yo omubhiri, enaamba yo okubha nakyo kyokyoosi kino omuutu akiruuzi, no obhwiizuungya bhuno bhukutuukana no obhuniibhi. Eziiteemwa ziyo zitakureka ku Taata Taatabhugya, nawe zirareka mukyaaro muno.
17 Ekyaaro kino hamwe ne eziinaamba zyakyo eziimbiihu, zirahita. Nawe wowoosi wuno akukora gano gakumuzomera Taatabhugya, arabha no obhuhoru bhwa kirakeego.

Mwiiriihe na abhabhisa bha Krisito

18 Abhaana bhaane abhaseegwa, eziisiku zyo obhuteero zihikiri! Mwiigwiiri kubha omwaangi wa Krisito† araaza, naabhe bhoono abhaangi bhaaru bha Krisito bhamariri kuuza. Ego niigo tumenyiri kubha turi muziisiku zyo obhuteero.
19 Abhaatu bhayo bharwiiri gati weetu, nawe bhataari no obhumwe bhwe eheene na neetwe. Eraabhe bhiingabheeri no obhumwe bhwe eheene na neetwe, bhiingatamiri kweetwe. Nawe bhakatanura, okubha emenyekane kubhoosi kubha bhataari no obhumwe neetwe.
20 Nawe emwe, Omuhoreeru Yeesu abhaheeri Ekoro yaaye,‡ bhoono emwe mwoosi mumenyiri obhuheene.
21 Nirabhakaamira enyaarubha yino, etari kwo okubha mutamenyiri obhuheene, nawe mubhumenyiri. Kweeki, mumenyiri kubha rutariho orurimi rworwoosi runo rukutuukana no obhuheene.
22 Omuutu omubheehi ni weewi? Omuutu omubheehi ni wowoosi wuno akugaamba kubha Yeesu atari Krisito.§ Wowoosi wuno akwaanga Taata Taatabhugya na Yeesu Omwaana waaye, niwe omwaangi wa Krisito.
23 Omuutu wowoosi wuno akumwaanga Omwaana wa Taatabhugya, atana obhumwe na Taata Taatabhugya. Nawe, wuno akumwiisasaama Omwaana embere wa abhaatu, ano obhumwe na Taata Taatabhugya kweeki.
24 Bhoono, mugeenderere okugagwaata muziikoro zyeenyu amang'ana gano mweegiibhwe go okumwiikirirya Yeesu, kweema obhweemero. Eraabhe murageenderera okugwaata ameegyo gayo, niho murageenderera kubha no obhumwe no Omwaana na Taata Taatabhugya

† **2:18** ***Omwaangi wa Krisito***, obhugazuro bhwaku ni *wuno akumwaanga Krisito.* ‡ **2:20** ***Abhaheeri Ekoro yaaye***, ku Kiyunaani ni, *muhakirwe amaguta.* Eriibhaga rye Eriiragano rye Ekare, Abhiiziraeri bhaari bharatuura abhaatu mumirimo gya abhaseengeri na gyo obhutemi. Akabhahaka amaguta mumitwe okweerekya kubha Taatabhugya abhaheeri emirimo emirebhe hamwe no obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru. Rora *Ekoro Muhoreeru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora 1 Samweeri 16:13; Isaya 61:1. § **2:22** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

25 na bhuno nibhwo obhuhoru bhwa kirakeego bhuno akaturagania.
26 Nirabhakaamira amang'ana gayo, okubharekya iguru wa abhaatu
bhano bhakusakya okubhabhurya.
27 Nawe emwe, Krisito abhaheeri Ekoro Muhoreeru, wuno akwiikara
muusi weenyu. Wuyo niwe akubheegya goosi, na ameegyo gaaye ni ge
eheene, gatari go orurimi. Kweego, mutakweenderwa okweegibhwa no
owuundi.* Kyeego Ekoro Muhoreeru abheegirye, mugeenderere kubha no
obhumwe na Krisito.
28 Bhoono abhaana bhaane abhaseegwa, mugeenderere kubha no ob-
humwe na Krisito, okubha eriibhaga rino araakyoore kweeki, tubhe no
obhukaari embere waaye, tutiibhisa kwe eziisoni.
29 Mumenyiri kubha Krisito ni mweene heene. Kweego mumenye kubha
wowoosi wuno akukora ge eheene, niwe omwaana wa Taatabhugya.

3

Okwiikara kya abhaana bha Taatabhugya

1 Murore kyeego Taata Taatabhugya akutuseega bhukong'u, kubha etwe
tubhirikiirwe abhaana bhaaye! Eheene niigo turi. Nawe abhaatu bhano
bhatakumwiigwa Taatabhugya, bhatakumenyeekererya kubha etwe ni
bhaana bha Taatabhugya, kwo okubha bhatamumenyiri ewe.
2 Abhaseegwa bhaane, tumenyiri kubha bhoono ego etwe ni bhaana bha
Taatabhugya, nawe etamenyekeeni kyaabhurya turaabhe. Nawe tumenyiri
kubha eriibhaga rino Krisito araakyoore kweeki, turatuubhana neewe, kwo
okubha turamurora kyeego ari.
3 Omuutu wowoosi wuno akwiisiga kubha aratuubhana na Krisito, yiy-
eerye okubha abhe muhoreeru, kyeego Krisito omweene ni muhoreeru.
4 Wowoosi wuno akukora ebhibhi, arasarya emigiro gya Taatabhugya,
kwo okubha okukora ebhibhi, nikwo okusarya emigiro.
5 Mumenyiri kubha Krisito akaaza mukyaaro, okubha abhiruusyeho
ebhibhi bhyeetu. Kweeki ewe atana bhibhi bhyobhyoosi muusi waaye.
6 Bhoono eri mwaasi kubha, wowoosi wuno akugeenderera kubha no
obhumwe neewe, atakugeenderera kukora ebhibhi. Nawe wowoosi wuno
akugeenderera kukora ebhibhi, akyaari kumurora, naabhe atamumenyiri
Krisito ni weewi.
7 Bhoono, abhaana bhaane abhaseegwa, mutiikirirya kubha omuutu
wowoosi abhabhurye. Wowoosi wuno akukora amang'ana ge eheene, ni
muheene embere wa Taatabhugya, kyeego Krisito ni we eheene.
8 Nawe wowoosi wuno akugeenderera kukora ebhibhi, ni muutu wa See-
taani.* Tumenyiri ego, kwo okubha Seetaani ageendereeri kukora ebhibhi
kweema obhweemero. Nikyo ekigirirye Omwaana wa Taatabhugya akaaza
mukyaaro, okubha agisarye emirimo gya Seetaani.
9 Wowoosi wuno abheeri omwaana wa Taatabhugya, atakugeenderera
kukora ebhibhi, kwo okubha ano obhuhoru okurwa ku Taatabhugya. Ataku-
nagya kugeenderera kukora ebhibhi, kwo okubha ni mwaana wa Taatab-
hugya.
10 Nawe, omuutu wuno atakukora amang'ana ge eheene kasi wuno ataku-
museega omurikyaaye, wuyo atari omwaana wa Taatabhugya. Gayo nigo
gakwaahura gati wa abhaana bha Taatabhugya na abhaana bha Seetaani.

Museegane

---

* **2:27** Rora Yohana 14:26. * **3:8** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

11 Kweema eriibhaga hano mwaataangiri okwiikirirya, mwiigwiiri
amang'ana kubha tureenderwa okuseegana etwe kwe etwe.
12 Tutabha kya Kaini, omwaana wa Seetaani, omubhi wurya, wuno akiita
omusuuhu waaye.† Ni kwaki akamwiita? Akamwiita kwo okubha ama-
hokya gaaye Kaini gaari mabhiihu, nawe go omusuuhu waaye gaari ge
eheene.
13 Kweego abharikyaane, mutaruguura eraabhe abhaatu bhano
bhatakumwiigwa Taatabhugya bharabhiihirirwa.
14 Etwe tumenyiri kubha tuhoniri oruku, na bhoono tuno obhuhoru bhwa
kirakeego. Tumenyiri ego, kwo okubha tubhaseegiri abharikyeetu. Omuutu
wowoosi wuno atana obhuseegi, akyaari kuhona oruku.‡
15 Wowoosi wuno amubhiihiriirye omurikyaaye, ni mwiiti. Mumenyiri
kubha atariho omwiiti wuno ano obhuhoru bhwa kirakeego muusi waaye.
16 Krisito, hano yaruusirye obhwiikari bhwaaye kwiiguru weetu,
akatweerekya obhuseegi bhwe eheene. Kweeki na neetwe egoego,
tureenderwa okuruusya obhwiikari bhweetu kwiiguru ya abharikyeetu.
17 Omuutu wowoosi we ebhigiro bhyo okwiisa, arimurora omurikyaaye
ano obhweendi, nawe atana ebhigoongi bhyo okumusakirya, eheene ano
obhuseegi bhwa Taatabhugya?
18 Abhaana bhaane abhaseegwa mubhwiikirirya, tutaseegana kwa
amang'ana ageene, nawe tuseegane kwe eheene no okukorerana amazomu.
19 Turiseegana ego, niho tukubha abhaatu bhe eheene kubha turatuniirira
obhuheene, kweeki eziikoro zyeetu zirahiinyika embere wa Taatabhugya.
20 Naabhe turitinirwa ekiina muziikoro zyeetu, kubha tukoriri ebhibhi, tu-
menyiri kubha Taatabhugya niwe Omukuru kukira eziikoro zyeetu, neewe
amenyiri goosi.
21 Abhaseegwa bhaane, eraabhe tutakutinirwa ekiina muziikoro zyeetu,
turanagya kubha no obhukaari bhwo okusabha embere wa Taatabhugya.
22 Kweeki turasuung'aana okurwa kweewe ryoryoosi rino tukumusabha,
kwo okubha tugwaatiri obhuswaagyo bhwaaye no okukora gano gakumu-
zomera.
23 Obhuswaagyo bhwaaye nibhwe bhuno, kubha twiikirirye eriina ryo
Omwaana waaye, Yeesu Krisito no okuseegana, kyeego akaturagania.
24 Omuutu wowoosi wuno akwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya,
ano obhumwe neewe. Taatabhugya kweeki ano obhumwe neewe. Tu-
menyiri kubha Taatabhugya ariikara mubhumwe neetwe, kwo okubha tune
Ekoro Muhoreeru wuno atuheeri.

4

Okumenya ekoro ye eheene ne ekoro yo orurimi

1 Abhaseegwa bhaane, mutiikirirya omuutu wowoosi wuno akubhuga ane
Ekoro Muhoreeru wa Taatabhugya. Nawe mwiisuunze bhuzomu eraabhe
omuutu arakaangatwa ne Ekoro Muhoreeru wa Taatabhugya kasi zeyi. Ni
kuzomu okumenyeekererya kisi ego, kwo okubha abharooti bhaaru bho
orurimi bhari mukyaaro.
2 Enzira yo okumumenya omuutu wuno akukaangatwa ne Ekoro
Muhoreeru wa Taatabhugya niyo yino: wowoosi wuno akwiikirirya kubha
Yeesu Krisito akaaza mukyaaro no omubhiri gwo omuutu, wuyo niwe
akukaangatwa ne Ekoro wa Taatabhugya.
3 Nawe wowoosi wuno atakwiikirirya kubha Yeesu yaari no omubhiri
gwo omuutu, atakukaangatwa ne Ekoro wa Taatabhugya. Omuutu wuyo

† **3:12** Rora Obhweemero 4:1-8. ‡ **3:14** Rora Yohana 5:24.

arakaangatwa ne ekoro yo omwaangi wa Krisito. Neemwe, mwiigwiiri kubha ekoro yo omwaangi wuyo eraaza, na bhoono emariri kuuza mukyaaro.

4 Nawe, abhaana bhaane abhaseegwa mubhwiikirirya, emwe ni bhaana bha Taatabhugya, neemwe muhiziri abharooti bhayo bho orurimi. Mukanagya okubhahiza kwo okubha Ekoro ya Taatabhugya eri muusi weenyu. Ewe ano obhunagya kukira ekoro ya Seetaani wuno ari mukyaaro.
5 Abharooti bhayo bho orurimi ni bha mukyaaro, kweego bharagaamba amang'ana ge ekyaaro. Na abhaatu bha mukyaaro bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya, bharabhiitegeerera.
6 Etwe ni bhaana bha Taatabhugya. Wowoosi wuno amumenyiri Taatabhugya, aratwiigwa. Nawe wuno atari omwaana wa Taatabhugya, atakutwiigwa. Ego niigo tumenyiri obhwaahuri gati wa abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoro we eheene, na bhano bhakukaangatibhwa ne ekoro yo orurimi.

Taatabhugya ni bhuseegi

7 Abhaseegwa bhaane, tuseegane, kwo okubha obhuseegi bhurarwa ku Taatabhugya. Omuutu wowoosi wuno akuseega abharikyaaye, ni mwaana wa Taatabhugya, kweeki niwe amumenyiri Taatabhugya.
8 Nawe, wowoosi wuno atakuseega abharikyaaye, atamumenyiri Taatabhugya, kwo okubha Taatabhugya ni bhuseegi.

9 Taatabhugya akeerekya obhuseegi bhwaaye kweetwe, kwe enzira yo okuragania Omwaana waaye omweene mukyaaro, okubha kuhitira kweewe tubhone obhuhoru bhwa kirakeego.
10 Bhuno nibhwo obhuseegi, etari kubha etwe tukamuseega Taatabhugya, nawe ewe niwe akatuseega etwe. Nikyo akaragania Omwaana waaye, okubha abhe ekimweeso kyo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu no okutugwaatania na Taatabhugya.
11 Abhaseegwa bhaane, kwo okubha Taatabhugya akatuseega etwe, ereenderwa na neetwe twiiseege.
12 Atariho omuutu wowoosi wuno amuruuzi Taatabhugya kimwe. Nawe turiiseege, Taatabhugya ariikara mubhumwe na neetwe, no obhuseegi bhwaaye bhurakuunaana muusi weetu.

13 Etwe tuno obhumwe na Taatabhugya, neewe Taatabhugya ano obhumwe na neetwe. Tumenyiri ego, kwo okubha atuheeri Ekoro yaaye.
14 Etwe tumuruuzi no okubhamenyeekererya abhaandi kubha Taata Taatabhugya akamutuma mukyaaro omwaana waaye, okubha abhe Omutuurya wa abhaatu bhoosi.
15 Omuutu wowoosi wuno akwiikirirya kubha Yeesu ni Mwaana wa Taatabhugya, Taatabhugya arabha no obhumwe neewe, neewe arabha no obhumwe na Taatabhugya.
16 Bhoono, etwe tumenyiri no okwiikirirya kubha Taatabhugya aratuseega. Taatabhugya ni bhuseegi. Wowoosi wuno akwiikara kwo obhuseegi, niwe ano obhumwe na Taatabhugya, Taatabhugya woosi ano obhumwe neewe.
17 Kwe enzira yiyo, obhuseegi bhukuunaaniri muusi weetu, okubha tubhe no obhukaari kurusiku rwo okutinirwa ekiina. Obhuseegi bhuyo bhukuunaaniri, kwo okubha obhwiikari bhweetu mukyaaro muno, bhuratuubhana na kyeego Yeesu akiikara.

18 Omuutu wuno ano obhuseegi, atana ehaho, kwo okubha obhuseegi
bhwe eheene bhuraruusya ehaho yoosi. Omuutu ane haho hano okwoob-
hoha obhutini bhwe ekiina. Omuutu wuno ane ehaho, obhuseegi bhukyaari
kukuunaana muusi waaye.
19 Etwe turamuseega Taatabhugya na abharikyeetu kwo okubha Taatab-
hugya niwe akakaangata kutuseega etwe.
20 Eraabhe omuutu wowoosi arabhuga kubha aramuseega Taatabhugya,
eno aramubhiihirirya omurikyaaye, ni mubheehi. Tumenyiri kubha ni
mubheehi, kwo okubha aribha atakumuseega omurikyaaye wuno aku-
murora kwa ameeso, atakunagya kumuseega Taatabhugya wuno akyaari
kumurora.
21 Ambe, Taatabhugya atuheeri obhuswaagyo bhuno kubha, wowoosi
wuno akumuseega Taatabhugya, areenderwa amuseege omurikyaaye.*

5

Obhwiikirirya bhuhiziri ebhibhi bhye ekyaaro

1 Omuutu wowoosi wuno akwiikirirya kubha Yeesu ni Krisito, wuyo niwe
omwaana wa Taatabhugya. Wowoosi wuno akumuseega taata, arabhaseega
naabhe abhaana bha taata wuyo.
2 Tumenyiri kubha, turabhaseega abhaana bha Taatabhugya kwe enzira
yo okumuseega Taatabhugya, no okugwaata obhuswaagyo bhwaaye.
3 Okumuseega Taatabhugya nikwe okugwaata obhuswaagyo bhwaaye.
Kweeki, okugwaata obhuswaagyo bhwaaye kutari kukong'u,
4 kwo okubha abhaana bhoosi bha Taatabhugya bharahiza obhubhi bhwe
ekyaaro. Kuno nikwo okuhiza ekyaaro kwo obhwiikirirya bhweetu.
5 Awee, ni weewi wuno akunagya okuhiza obhubhi bhwe ekyaaro? Ni
wuno akwiikirirya kubha Yeesu ni Mwaana wa Taatabhugya.

Obhumenyeekererya iguru wa Yeesu Krisito

6 Yeesu Krisito niwe akakuundukurirwa kubha omwaana wa Taatabhugya
kwa amaanzi go obhubatiizo bhwaaye na amanyiinga gaaye gano gakiitika
kumusaraba. Ateerekirye ego kwo okubatiizwa kwa amaanzi ageene, nawe
kwo okwiitira amanyiinga gaaye kumusaraba.
7 Kweeki neewe Ekoro Muhoreeru niwe wuno akumenyeekererya kubha
ni ge eheene, kwo okubha Ekoro Muhoreeru niwe obhuheene.
8 Mbe, bhariho abhamenyeekererya bhatatu, bhano bhakweerekya
amang'ana ga Yeesu [mwiisaaro, ni Taata, Eng'ana ne Ekoro Muhoreeru, na
abhatatu bhano ni bhamwe.
9 Kweeki, bhiriho bhitatu bhino bhikumenyeekererya mukyaaro], nabhyo
ni Koro, amaanzi na amanyiinga, ne ebhitatu bhiyo bhiriikirirania. Eraabhe
turiikirirya obhumenyeekererya bhwa abhaatu, eheene turanagya okwi-
ikirirya obhumenyeekererya obhukuru bhuno Taatabhugya akaruusya ig-
uru yo Omwaana waaye.
10 Wowoosi wuno akumwiikirirya Omwaana wa Taatabhugya, yiikirirye
kubha obhumenyeekererya bhuyo ni bhwe eheene. Nawe wuno atakwi-
ikirirya amang'ana ga Taatabhugya, arabhuga Taatabhugya ni mubheehi,
kwo okubha akyaari kubhwiikirirya obhumenyeekererya bhuno Taatab-
hugya aruusirye iguru yo Omwaana waaye.
11 Obhumenyeekererya bhuyo nibhwo bhuno, Taatabhugya atuheeri ob-
huhoru bhwa kirakeego. Obhuhoru bhuyo, tubhweeni kwe enzira yo
okwiikirirya Omwaana waaye.

* **4:21** Rora Abharaawi 19:18; Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:4-5; Mariko 12:30-31.

12 Wowoosi wuno akubha no obhumwe no Omwaana wa Taatabhugya,
anabhwo obhuhoru. Nawe wuno atana obhumwe no Omwaana wa Taatab-
hugya, atana obhuhoru.

Orubhaango rwo obhwiikari bhwa kirakeego

13 Nibhakaamiiri amang'ana gayo, bhano mukwiikirirya eriina ryo
Omwaana wa Taatabhugya, okubha mumenye kubha muno obhuhoru
bhwa kirakeego.
14 Etwe tuno obhukaari bhukuru embere wa Taatabhugya, kwo okubha tu-
menyiri aratwiigwa hano tukumusabha ryoryoosi kutuukana no obhuseegi
bhwaaye.
15 Tumenyiri kubha aratwiitegeerera hano tukumusabha, nikyo tuno
obhuheene bhwo okutuhaana bhino tukumusabha.
16 Kya wowoosi wuno akumurora omurikyaaye arakora ebhibhi bhino
bhitakumwaahura omuutu kure na Taatabhugya kirakeego, amusabhire ku
Taatabhugya, na Taatabhugya aramuha obhuhoru. Erabha ego kubhano
bhakukora ebhibhi bhiyo. Nawe bhiriho ebhibhi bhino bhikumwaahura
omuutu kure na Taatabhugya kirakeego. Enye nitakugaamba amusabhire
ku Taatabhugya kubhibhi bhiyo.
17 Okukora ryoryoosi rino ritakung'arira embere wa Taatabhugya, nikwo
okukora ebhibhi. Nawe, hamwe na gayo, bhiriho ebhibhi bhino bhi-
takumwaahura omuutu kure na Taatabhugya kirakeego.
18 Tumenyiri kubha abhaana bha Taatabhugya bhatakugeenderera
kukora ebhibhi,* kwo okubha Omwaana wa Taatabhugya arabhariiha,
okubha Seetaani, omubhi wurya atamwe okubhakora ryoryoosi.
19 Tumenyiri kubha etwe ni bhaana bha Taatabhugya, ne ekyaaro kyoosi
kirabhaahwa no omubhi wurya, Seetaani, omubhi wurya.
20 Kweeki tumenyiri kubha, Omwaana wa Taatabhugya amariri kuuza,
na atuheeri amang'eeni, okubha tumumenye Taatabhugya. Bhoono, tuno
obhumwe na Taatabhugya we eheene, kwo okubha tuno obhumwe no
Omwaana waaye Yeesu Krisito. Wuno niwe Taatabhugya we eheene no
obhuhoru bhwa kirakeego.
21 Abhaana bhaane abhaseegwa mubhwiikirirya, mwiiriihe mutaaza
kuseengera emisaambwa.†

---

* **5:18** Rora 1 Yohana 3:9. † **5:21** ***Mutaaza kuseengera emisaambwa***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *mwiiriihe kure ne ebhigiro bhyoosi bhino bhikugega omweeya gwa Taatabhugya mukoro yaazo.*

Enyaarubha ya kabhiri ya Yohana

Obhutaangiro

Yohana akakaama enyaarubha yino kumukari omusorwa hamwe na abhaana bhaaye. Kwa amang'ana gayo yaari arakeerenerya ekanisa. Kyaamwe akabhuga enyaarubha yiyo yaari kwiiguru ya abhiikirirya bhoosi. Munyaarubha yaaye ya kabhiri, Yohana arageenderera okubhatoongera ekoro abhiikirirya okubha bhiikare kwo okumenyeekererya obhuheene no obhuseegi. Kweeki arageenderera okubharekya iguru ya abheegya bho orurimi. Arakumiirirya abhiikirirya bhabhe meeso na bhagumire mubhwiikirirya bhwe eheene.

Obhukeerya

1 Enye omukaruka we ekanisa, nirakukaamira awe omusubhaati wuno osorirwe na Taatabhugya, hamwe na abhaana bhaazo* bhano nikubhaseega kwe eheene. Etari enye omweene, nawe na abhaandi bhoosi bhano bhamenyiri obhuheene.

2 Nirabhaseega kwo okubha etwe na neemwe tumenyiri obhuheene, kweeki turageenderera okubhumenya kirakeego.

3 Orubhaango, ebhigoongi no omureembe okurwa ku Taata Taatabhugya no Omwaana waaye Yeesu Krisito, bhibhe etwe twoosi bhano tukutuniirira obhuheene no obhuseegi.

Okuseegana nikwo okwiigwa emigiro gya Taatabhugya

4 Nikazomererwa bhukong'u kurora abhaana bhaazo abhamwe bharatuniirira enzira yo obhuheene, kyeego Taata Taatabhugya akatuswaagya.

5 Bhoono, omusubhaati omuseegwa, munyaarubha yino, nirakusabha kubha wiigwe obhuswaagyo bhuno bhukubhuga tuseegane. Emigiro giyo gitari mihya, nawe ni giryagirya gino twaari nagyo kweema hano mwaataangiri okwiikirirya.†

6 Okuseegana nikwo okwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya. Obhuswaagyo bhuno mukiigwa okurwa obhweemero nikwo okwiikara kwo obhuseegi.

Obhurekya iguru ya abhang'eenererya

7 Niragaamba ego kwo okubha abhang'eenererya bhaaru bharweereeri mukyaaro. Bharabhuga kubha Yeesu Krisito akaaza mukyaaro akabha atana omubhiri gwo omuutu.‡ Omuutu wowoosi wuno akubhuga ego ni mung'eenererya, kweeki ni mwaangi wa Krisito.§

8 Ambe, mwiiriihe abheene, okubha emirimo gyeetu* gitaaza kubhura bhusa, nawe musuung'aane okurwa ku Taatabhugya amariho amazomu.

9 Wowoosi wuno atakugeenderera kugwaata ameegyo ga Krisito, kweeki aragakyoosya, wuyo atana obhumwe na Taatabhugya. Nawe, wuno akugeenderera okugwaata ameegyo ga Krisito, wuyo ano obhumwe na Taata Taatabhugya no Omwaana waaye woosi.

---

* **1:1** ***Omusubhaati wuno osorirwe na Taatabhugya, hamwe na abhaana bhaazo***, obhugazuro bhwaku ni kanisa endebhe hamwe na abhiikirirya bhaaye. † **1:5** Rora Yohana 13:34. ‡ **1:7** Rora 1 Yohana 4:2-3. § **1:7** ***Mwaangi wa Krisito***, obhugazuro bhwaku ni *wuno akwaanga emirimo gya Krisito.* * **1:8** ***Emirimo gyeetu***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *emirimo gyeenyu.*

10 Eraabhe wowoosi araaza kweemwe wuno atakweegya ameegyo gayo,
mutamuginihya muziinyuumba zyeenyu, naabhe mutamukeerya kyo
Omukrisito omurikyeenyu.
11 Omuutu wowoosi wuno akumukeerya ego, ari hamwe neewe mubhibhi
bhino akukora.

Amang'ana go okuraga

12 Nina amang'ana maaru go okukaama, nawe nitakweenda kukaama
gayo kunyaarubha. Ndiisiga kuuza kweemwe okubhataarira no okukeere-
nia hamwe neemwe obhusyo kwo obhusyo, okubha obhuzomererwa bh-
weetu bhukuunaane.
13 Abhaana bha musubhaati waazo wuno asorirwe na Taatabhugya,†
bharakukeerya.

† **1:13** ***Abhaana bha musubhaati waazo wuno asorirwe na Taatabhugya***, obhugazuro bh-
waku ni *bhiikiririrya bhe ekanisa endebhe.*

Enyaarubha ya katatu ya Yohana

Obhutaangiro

Munyaarubha ya katatu, Yohana aramukaamira omuutu wuno yaari arabhirikirwa Gaayo. Gaayo yaari mugumiru bhukong'u kwo okumwiikirirya Krisito. Yaari arabhasakirya abheegya abhaandi bhano bhaari bhariiruguura mukyaaro kya Asia, kwiiguru yo kuraarika Amang'ana Amazomu go obhuheene. Yohana aramukaamira okumutoongera ageenderere okubhasakirya abheegya bhayo.

Munyaarubha yino, Yohana aragaamba omuutu wuno yaari arabhirikirwa Diotirefe. Omuutu wuyo, yaari arasakya kuribhira abhaatu bhe ekanisa bhataginihya abheegya bhano bhaari bhareegya Amang'ana Amazomu. Bhuundi ne ewe, Yohana aragaamba muutu omuzomu wuno ariikara kwo obhuheene, eriina ryaaye Demetirio.

Obhukeerya

1 Enye omukaruka we ekanisa, nirakukaamira awe Gaayo omuseegwa waane. Nikuseegiri kwe eheene.

2 Bhoono, omuseegwa waane, ndakusabhira ku Taatabhugya obhe muhoru, na amang'ana gaazo goosi gageenderere kisi kyeego okugeenderera mumang'ana ga mukoro.

3 Nikazomererwa bhukong'u, hano abharikyeetu abharebhe hano bhiiziri eno no okunibhuurira kubha, awe orageenderera okugwaata obhuheene no okwiikara kwo obhuheene.

4 Kitariho kigiro kino kikuuniha obhuzomererwa bhukong'u kukira okwigwa kubha, abhaana bhaane bharageenderera okwiikara kwo obhuheene.

Obhuheene bhwa Gaayo

5 Omuseegwa waane, awe ni mwiikirirya kugano okubhakorera abhahiiri bheetu, yiingabha ni bhagini bhaazo.

6 Abhahiiri bhayo bhabhabhuuriiri abhaatu bhe ekanisa ya hano kwiiguru yo obhuseegi bhwaazo. Nirakwiisasaama, ogeenderere okubhasakirya kyeego ekumuzomera Taatabhugya, okubha bhageenderere no orugeendo rwaabhu.

7 Hano bhaari kugeenderera murugeendo rwaabhu okumuhokeerya Yeesu Krisito, bhatasuung'aaniri obhusakirya bhwobhwoosi okurwa kubhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya.

8 Kweego, etwe tureenderwa kubhasakirya abhaatu kya bhayo, okubha tubhe twiisaangiinie hamwe nabho mumirimo gyo okuraarika obhuheene.

Diotirefe na Demetirio

9 Nikayikaamira ekanisa enyaarubha nguhi, nawe Diotirefe ewe araseega okwiituura embere kyeego niwe omukaangati wa bhoosi, atakwiikirirya obhunagya bhweetu.

10 Kweego, niraaze eyo, niragatuura kubhweero amang'ana gano akukora na kyeego akuruusya obhuzeema iguru weetu kumang'ana amabhi. Gatari gayo ego, nawe araanga okuginihya abhahiiri bheetu bhano bhari murugeendo. Na abhaatu bhano bhakweenda kubhaginihya, ewe arabharekya no okubhaheebha bharwe mukanisa.

11 Bhoono, omuseegwa waane Gaayo, oteega amang'ana amabhiihu, nawe
weege amang'ana amazomu. Wowoosi wuno akukora amazomu, wuyo ni
mwaana wa Taatabhugya. Nawe wuno akukora amabhiihu, wuyo atamu-
menyiri Taatabhugya.
12 Abhaatu bhoosi bharabhuga kubha, Demetirio ni muutu muzomu, no
obhwiikari bhwaaye bhurariing'aana no obhuheene. Naabhe na neetwe,
turabhuga ego, no omenyiri kubha obhumenyeekererya bhweetu ni bhwe
eheene.

Amang'ana go okuraga

13 Nina amang'ana maaru go okukaama, nawe nitakweenda kukaama
gayo kunyaarubha.
14 Ndiisiga kukutaarira no okukeerenia hamwe naawe obhusyo kwo ob-
husyo.
15 Omureembe gubhe hamwe naawe. Abhasaani bhaazo bha hano
bharakukeerya. Na naawe, obhakeerye abhasaani bheetu bhe eyo, kumari-
ina gaabhu.

Enyaarubha ya Yuuda

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Yuuda, wamwaabhu Yaakobo na abhabhiri bhano bhaari abhasuuhu bho Omukuru Yeesu. Yuuda yakaamiri enyaarubha yino kwiiguru ya abhaatu bhoosi.

Yuuda akeenda kukaama enyaarubha yino, okubha akeerenerye iguru wa amang'ana go obhutuurya. Nawe, okutuukana ne eriibhaga eriirebhe mumakanisa ge eziisiku ziyo, akaamura kurekya Abhakrisito iguru wa ameegyo go orurimi. Arabhabhuurira kubha bhaange ameegyo ga abheegya bho orurimi bhano bhaari bhasikiiri kwe embiso gati waabhu. Abheegya bhayo, bhaari bhareegya kubha, Abhakrisito bhageenderere kukora ebhibhi, kwo okubha obhutuurya bhurabhonekana kwo orubhaango rwa Taatabhugya. Kweeki bharaanga omukaangati omukuru Yeesu Krisito. Yuuda arareengya ebhireengyo okurwa Mwiiragano rye Ekare okukumiirirya Abhakrisito bhageenderere okugwaata obhuheene iguru wa Taatabhugya na Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu kyeego bhagiigwiiri okurwa Kubheega bha Yeesu no okugumira mubhwiikirirya.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Yuuda, omugya wa Yeesu Krisito,
wamwaabhu Yaakobo. Nirabhakaamira emwe bhano museegirwe, mukab-
hirikirwa na Taatabhugya Taata, murariibhwa bhuzomu kwiiguru wa Yeesu
Krisito.
2 Taatabhugya abhoongerye ebhigoongi, omureembe no obhuseegi.

Obhutini bhwe ekiina kubheegya bho orurimi

3 Abhaseegwa bhaane, nikiigoomba bhukong'u kubhakaamira iguru yo
obhutuurya bhuno tukugwaatana twoosi hamwe. Nawe, niruuzi kubha,
nireenderwa nibhakaamire enyaarubha yino okubhatoongera mukore
omukya okuriibha obhwiikirirya bhuno Taatabhugya abhaheeri abhaatu
bhaaye abhahoreeru* rugeendo rumwe.
4 Nirabhakaamira enyaarubha yino kwo okubha bhariho abhaatu ab-
harebhe bhano bhatakumuseengera Taatabhugya, bhiisikiirye kwe embiso
gati weenyu no okwiisaangya neemwe. Abhaatu bhano bharakyoosya
amang'ana go orubhaango rwa Taatabhugya weetu kyo omweeya gwo
okukora eziiteemwa eziimbiihu, no okumwaanga Omukuru weetu Yeesu
Krisito, Omukaangati weetu omweene. Nawe, ekaamirwe okweema ekare
kubha, abhaatu bhano bharatinirwa ekiina.
5 Yiingabha mumenyiri bhuzomu gano goosi, ndeenda kubhahiitya kubha,
Omukuru akatuurya Abhiiziraeri okurwa mukyaaro kya Misiri muno
bhaari bhakunyaakibhwa, nawe hano yamariri akabhasikya bhano bhaan-
giri okumwiikirirya.†
6 Kweeki, muhiite bhamaraika‡ bhano bhatiisirwe no obhukuru bh-
waabhu, na bhakatiga obhwiikari bhwaabhu. Taatabhugya abhabhohiri
mukiirima ne eminyororo emigumiru. Bharaganya orusiku orukuru rwo
okutinirwa ekiina.

---

* **1:3** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:5** Rora Obhubhari 14:26-35, 26:64-65. ‡ **1:6** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

7 Muhiite kweeki gano gaabhabhweeni abhaatu bhe emigye gya Sodoma
na Gomora, na bharya bhe emigye gya haguhi. Bhakakora amang'ana kya
gano bhamaraika bhayo bhaakoriri. Abhaatu bhayo bhaari bharakora ob-
huseebheeti no okutuna eziinaamba zyo omubhiri zino zitakweenderwa na
kyeego bhurya bhaabhuumbirwe. Kweego, bhakatinirwa ekiina kyo okun-
yaakibhwa mumuriro gwa kirakeego, kibhe ekireengyo kubhaatu bhoosi.§
8 Ego niigo na abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya bhaku-
tuubhana. Bharanyakahya emibhiri gyaabhu kutuukana ne ebhirooto
bhyaabhu, bharaanga obhukaangati bhwa Taatabhugya no okutuka ebhi-
giro bhyo obhuguungo bhino bhiri mwiisaaro.
9 Naabhe, Mikaeri maraika omukuru, eriibhaga rino yabhuurireenie no
okuhakana na Seetaani* iguru yo omubhiri gwa Musa,† atasakirye okutinira
ekiina Seetaani kwo okuririirira. Akamubhuurira, "Omukuru, Taatabhugya
omweene akurekye!"
10 Nawe abhaatu bhayo bharatuka amang'ana gano bhatagamenyiri. Bha-
rasikibhwa kwa amang'ana gano bhagamenyiri kweema simuka, kyeego
ebhityeenyi bhino bhitana amang'eeni.
11 Bharaaza kurora, kwo okubha bhatuniiriiri enzira ya Kaini yo okukora
ebhibhi.‡ Bhiisikiirye mururimi okubha bhabhone obhuniibhi, kyeego
Baramu yakoriri.§ Bharaaza kurora, kwo okubha bharasika okutuukana
no obhwaangi bhwaabhu, kyeego Koora yasikiri kwe ekigirirye kyo obh-
waangi.*
12 Abhaatu bhayo, hano bhakurya ebhyaakurya hamwe neemwe muzi-
inyaangi zyo obhuseegi, bhararya kwo okwiimenya okweene ego, okutama
okurora eziisoni zyozyoosi. Abhaatu bhayo ni kya amatare ga munyaanza
gano gatakurorekana, ni mabhi kweemwe.† Kweeki abhaatu bhayo bhatana
obhugazuro, ni kya amasaaro gano gatana embura na garahuumbuutwa no
obhukama hagiro hoosi. Kweeki ni kye emiti gino gitana emisumo eriibhaga
rye eriigesa, gikuuri kimwe, kweeki giihirwe.
13 Bharatamwa okwiiribhira kya amabhooka amakuru ga munyaanza,
na amahokya gaabhu ge eziisoni garanyaragana kyeego eriihuro rya am-
abhooka. Bhari kye eziinzota zino zikubhura. Taatabhugya abhatuuriiri
ahagiro he ekiirima ekikuru kya nyaari, habhanwiirwe kwiiguru waabhu
kirakeego.
14 Enoki, omuutu wo orwiibhuro rwa muhuungati okurwa ku Adaamu,‡
akaruusya obhurooti iguru ya abhaatu bhano kubha, "Rora, Omukuru,
Taatabhugya araaza hamwe ne ebhikwe kwe ebhikwe bhya bhamaraika
bhaaye abhahoreeru.
15 Araaza okubha atinire ekiina abhaatu bhoosi no okweerekya amahokya
gaabhu goosi amabhi, hamwe na amang'ana goosi amabhiihu gano abhate-
mya bhe ebhibhi bhabhugiri iguru wa Taatabhugya."
16 Abhaatu bhayo bharang'unyirira no okwiiririiririrya, bharatuniirira ezi-
inaamba zyaabhu eziimbiihu. Bhariikumya bhukong'u na bharagaamba
amang'ana go okusaambaarukya abhaatu kwiiguru yo obhweera bh-
waabhu.

---

§ **1:7** Rora Obhweemero 19:1-26. * **1:9** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:9** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:11** Rora Obhweemero 4:1-16. § **1:11** Rora Obhubhari 22–24, 31:16. * **1:11** Rora Obhubhari 16:1-35. † **1:12** ***Amatare ga munyaanza gano gatakurorekana, ni mabhi kweemwe***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *amabhati.* ‡ **1:14** Rora Obhweemero 5:21-24.

Obhurekya no obhutoongeri

17 Nawe emwe abhaseegwa, muhiite amang'ana gano gaagaambirwe
ekare hayo na abheega bho Omukuru weetu Yeesu Krisito.
18 Bharabhabhuurira, "Orusiku rwo obhuteero bharatuuka abhaatu bho
obhuzibhuri, bhano bhakutuniirira eziinaamba zyaabhu eziimbiihu."§
19 Abhaatu bhayo nibho bhakureeta obhutwaanikani, bhariiseega
amang'ana ga mukyaaro ageene, bhatana Ekoro wa Taatabhugya.
20 Nawe emwe abhaseegwa, mugumire mubhwiikirirya bhweenyu bhwo
obhuhoreeru bhukong'u, na mubhe murasabha kwo obhunagya bhwe
Ekoro Muhoreeru.
21 Mwiiriihe ego mubhuseegi bhwa Taatabhugya, eno mukugeenderera
kuganya ebhigoongi bhyo Omukuru weetu Yeesu Krisito, wuno araabhahe
obhuhoru bhwa kirakeego.
22 Mubharorere ebhigoongi abhaatu bhano bhakiitiimaata iguru yo obh-
wiikirirya bhwaabhu.
23 Abhaandi mubhatuurye kwo okubhasaakura okurwa mumuriro gwa
kirakeego, abhaandi mubharorere ebhigoongi, nawe mwiiriihe, no okwiib-
haruruka no obhubhi bhwaabhu bhwoosi.

Amasabhi go okukumya

24 Taatabhugya niwe wa amanaga go okubhariibha okubha mutaaza
kubhura. Kweeki ano obhunagya bhwo okubhareeta embere waaye mub-
huguungo bhwaaye, mutana amasoro, eno murazomererwa.
25 Ewe niwe Taatabhugya omweene, Omutuurya weetu kwe enzira ya
Yeesu Krisito Omukuru weetu. Taatabhugya akumibhwe! Ano obhukuru,
amanaga no obhuturo, kweema ekare, bhoono na tee kirakeego. Gabhe ego.

§ **1:18** Rora 2 Petero 3:3.

Obhukuundukuro
bhwa Yohana
Obhutaangiro

Omukaami we ekitabhu kino ni Yohana. Hano Yohana yakaamiri ekitabhu kino, yaari mukigiinga kino kikubhirikirwa Patimo. Ekigiinga kiyo kikakorwa kye ekibhoho. Eriibhaga riyo Abhakrisito bhaari bharanyaaka bhubhi na Yohana yaari atumirwe Patimo.

Yohana akabhakaamira ekitabhu kino, okubha abhatoongere Abhakrisito bhageenderere okumwiikirirya Yeesu no okubhaha obhwiisige eriibhaga ryo okukyoora kwa Yeesu kuri haguhi. Akakaamira Abhakrisito bhoosi na abhaatu mumakanisa muhuungati mukiseku kya kabhiri na katatu, amakanisa gano muhuungati gaari mumigye muhuungati mu Bhuturuki ya reero. Akabhabhuurira bhiikong'eererye kwo okubha eziinyaako zino bhaabhweeni ni zi ibhaga iguhi, kweeki mubhuteero Taatabhugya arabhatema abhabhisa bhaabhu bhoosi.

Yohana akarora amang'ana gano mubhurori kwa ameeso meero eheene. Amang'ana maaru mukitabhu kino, gareerekibhwa ku kyeerekenio. Kwe ekireengyo, mukiseku kyo okutaanga Yohana ararora ebhigiro muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara muyo. Ibhaga riindi, turabhuurirwa kubha obhugazuro bhwe ebhigiro bhino ni kimwe kyabhyo kiriimeererera ekanisa yimwe. Ekitabhu kyo Obhukuundukuro kirakeerenerya obhuteero bhwe eriibhaga, kubha Yeesu arahiza bhoosi, na bhoosi bhano bhakumwiikirirya bhariikara neewe kirakeego.

Yohana arakeerenerya iguru we ekitabhu kino

1 Bhuno nibhwo obhukuundukuro bhwa Yeesu Krisito. Akahaabhwa obhukuundukuro bhuyo na Taatabhugya, okubha abheerekye abhabhagati bhaaye amang'ana gano gakweenderwa gatuuke kwiibhaga iguhi. Yeesu neewe akaragania maraika* waaye okureeta obhukuundukuro bhuyo kumugya waaye Yohana.

2 Yohana akagaamba amang'ana goosi gano akarora. Amang'ana gano akarora ni go obhuheene, bhuno bhwakuundukwiirwe na Yeesu Krisito, niyo eng'ana ya Taatabhugya.

3 Taatabhugya arabhaha orubhaango abhaatu bhoosi bhano bhakubhasomera abharikyaabhu amang'ana go obhurooti bhuyo. Kweeki arabhaha orubhaango bhano bhakwiitegeerera no okutuniirira gano gakaamirwe muno, kwo okubha eriibhaga rya amang'ana gayo okutuuka ni haguhi.

Obhukeerya

4 Enye Yohana nirabhakaamira enyaarubha yino, abheega bha Yeesu bha amakanisa muhuungati gano gari mukyaaro kya Asia Suuhu.†

Mubhone orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya wuno ariho, wuno yaari ariho, na arabhaho, na kwe eziikoro muhuungati zino ziri embere we ekituumbi kyaaye kyo omuriinga,

5 no okurwa ku Yeesu Krisito. Yeesu Krisito wuyo, niwe omumenyeekererya omwiikirirya. Yaari wo okutaanga kuryoorwa na kweeki ni mukaangati wa abhatemi bhoosi mukyaaro.

---

* **1:1** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:4** ***Asia Suuhu*** ni Bhuturuki ya reero.

Yeesu niwe akutuseega na atwiiguriiri okurwa mubhibhi bhyeetu kwo okukwa kwiiguru weetu.
6 Akoriri tubhe obhutemi bhwa abhaseengeri okubha tumuhokeerye Taatabhugya, neewe ni Wiise. Obhuguungo no obhunagya bhuri ku Yeesu kirakeego na kirakeego! Gabhe ego.
7 Murore! Araaza na amasaaro.
Abhaatu bhoosi bharamurora,‡
naabhe abhaatu bhano bhaamusomiri.§
Eziingaanda zyoosi mukyaaro ziraaramira kwiiguru waaye.
Eheene, erabha ego. Gabhe ego.
8 Omukuru, Taatabhugya arabhuga ego, “Enye neenye Obhweemero no Obhuteero.* Wuno ndiho, niari ndiho na ndabhaho. Enye ni Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.”

Yohana ararora Krisito mubhurori

9 Enye Yohana ni mwiikirirya omurikyeenyu. Turagwaatana na neemwe okwiigumiirirya, no okunyaaka kwiiguru wa Yeesu no obhutemi bhwaaye. Nikabhohwa mukigiinga kino kikubhirikirwa Patimo, kwe ekigirirye kyo okuraarika eng’ana ya Taatabhugya no okugaamba kwiiguru wa Yeesu.
10 Orusiku rumwe rwo okumuseengera Omukuru Yeesu, Ekoro Muhoreeru† akaaniikira. Kituukiro inyuma waane nikiigwa eriiraka ikuru riragaamba kye ekoombyo.
11 Eriiraka riyo rikabhuga, “Kaama mukitabhu amang’ana goosi gano okurora. Kyaamwe oraganie ekitabhu kiyo mumakanisa gano gari mumigye muhuungati ga Efeso, Simurina, Perigamo, Tiatira, Saridi, Firaderifia na Raodikia.”
12 Ambe, nikiikibhuka kurora wuno yaari akugaambana neenye, nikarora ebhisuunga muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara muyo.
13 Gatigati ye eziitara ziyo, nikarora omuutu kyo Omwaana wo Omuutu.‡ Yiibhohiri omweenda mutaambi no omukena mugari guno gukorirwe kwe ezahaabu guri mukikubha.
14 Eziinzweeri zyaaye zyaari ni nzero kyeego amabhuri ameero, kweeki, kyo omusoke mweero pee. Ameeso gyaaye gakabharya kye emireengeeri gyo omuriro.
15 Amaguru gaaye gaari garabharya bhukong’u kye eshaba yino yookiibhwe mumuriro. Omurumo gwaku gwaari ni kya amaanzi maaru mukitaaro.
16 Yaari ne eziinzota muhuungati mukubhoko kwaaye kwo obhuryo. Nyaambato ekarwa mumunwa gwaaye. Obhusyo bhwaaye bhwaari bhuramesya kyo omubhaso omuhaari.
17 Hano niamuruuzi, nikagwa mumaguru gaaye nikabha kya wuno nikuuri. Nawe akatuura okubhoko kwaaye kwo obhuryo iguru waane, akaanibhuurira, “Otoobhoha! Enye ni wo obhweemero na wo obhuteero.
18 Enye neenye obhuhoru! Niari nikuuri, nawe bhoono ororе, niri muhoru kirakeego na kirakeego! Neenye nino omusiimo gwo oruku na nyaari.§
19 “Bhoono, kaama amang’ana gano ogaruuzi, gano gariho bhoono ego na gano garaatuuke eriibhaga rye embere.

---

‡ **1:7** Rora Danieri 7:13. § **1:7** Rora Zakaria 12:10; Yohana 19:34. * **1:8** ***Obhweemero no Obhuteero*** ku Kiyunaani ni *Arufa na Omega.* Arufa ni rukaamo rwo okutaanga mumakaamo ge Ekiyunaani. Omega ni rukaamo rwo obhuteero. † **1:10** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:13** ***Omwaana wo Omuutu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. Rora Danieri 7:13. § **1:18** ***Nyaari***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

20 Okarora eziinzota muhuungati mukubhoko kwaane kwo obhuryo, ne
ebhisuunga muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara. Ob-
hugazuro bhwe eziimbiso zino ni bhuno, ebhisuunga muhuungati bhirya
bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara ni makanisa muhuungati garya, ne
eziinzota muhuungati zirya ni bhamaraika bhaabhu."

2

Enyaarubha kukanisa ya Efeso

1 Omuutu wuyo kyo Omwaana wo Omuutu, akageenderera okunibhu-
urira, "Omukaamire maraika we ekanisa ya Efeso, ogaambe ego:

"Enye nine eziinzota zirya muhuungati mukubhoko kwaane kwo ob-
huryo, enye nirageenda gatigati we ebhisuunga bhirya muhuungati bhye
ezahaabu bhyo okutuurira eziitara. Mwiitegeerere gano nikubhabhu-
urira!

2 "Nimenyiri amahokya geenyu, omukya gweenyu no obhugumiru bh-
weenyu. Kweeki nimenyiri kubha mutakugwaatana na abhaatu abhabhi,
na kubha mukasakya bhano bhakwiibhirikira abheega yiingabha bhatari,
mukamenya bhaari bho orurimi.

3 Kweeki, nimenyiri muriigumiirirya no okunyaaka bhukong'u kwiig-
uru waane, na mukyaari kurosa.

4 "Nawe kune eng'ana yimwe yino ekuninyaakya iguru weenyu. Kubha,
mutigiri obhuseegi bhweenyu bhuno mwaari nabho obhweemero.

5 Muhiite kyeego mukakora eriibhaga hano mwaataangiri kuniikirirya.
Kyaamwe mute ebhibhi, mukore garya mukakora eriibhaga rirya. Muri-
tama okuta ebhibhi bhyeenyu, niraaza no okuruusyaho ekigiro kyeenyu kyo
okutuurira eziitara.

6 Nawe kune eng'ana yimwe yino mukukora bhuzomu. Murabhi-
ihirirwa amang'ana amabhi gano Abhanikorai* bhakukora. Naabhe enye
ndabhiihirirwa nago bhukong'u.

7 "Wa amatwi yiitegeerere amang'ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga
mumakanisa. Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiikirirya okurya
emisumo gyo omuti guno gukuruusya obhuhoru.† Omuti guyo guri mwi-
isaaro mumuguundu gwa Taatabhugya.

Enyaarubha kukanisa ya Simurina

8 "Omukaamire maraika we ekanisa ya Simurina, ogaambe ego:

"Enye ni wo obhweemero na wo obhuteero. Nikakwa, nikaryooka na
bhoono ni muhoru! Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

9 "Nimenyiri enyaako yeenyu no obhutaka bhweenyu. Nawe eheene
emwe ni bhaniibhi! Kweeki nimenyiri amatuki gano bhakugaamba iguru
weenyu. Bhano bhakubhatuka gayo, bhariibhirikira Abhayahudi, nawe
bhatari, bhayo ni bhaatu bha Seetaani.‡

10 Mutoobhoha enyaako yino ekuuza kweemwe. Murore! Seetaani
arabhasakya kwo okubhatuura abharikyeenyu mukibhoho, na neemwe
muranyaaka eziisiku ikumi. Nawe mubhe abhaheene kweenye tee okukwa,
neenye nirabhahaana esaambo yo obhuhoru bhwa kirakeego.

11 "Wa amatwi yiitegeerere amang'ana gano Ekoro Muhoreeru akub-
huga mumakanisa. Omuutu wowoosi wuno araahize, atakugwaatwaku
no omuriro gwa kirakeego. Omuriro guyo ni ruku rwa kabhiri.§

---

* **2:6** ***Abhanikorai*** bhaari ni saango ya abhaatu ye enyaangi yino bhaari kutuniirira eziinyaangi eziimbiihu na ameegyo go orurimi. † **2:7** Rora Obhweemero 2:9. ‡ **2:9** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:11** Rora Obhukuundukuro 20:6, 14.

Enyaarubha kukanisa ya Perigamo

12 “Omukaamire maraika we ekanisa ya Perigamo, ogaambe ego:
“Nina nyaambato. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!
13 “Nimenyiri hano mukwiikara, ni hagiro hano Seetaani akubhaaha.
Nawe murageenderera okuniikirirya. Naabhe eriibhaga rirya omumeny-
eekererya waane omwiikirirya Antipasi, akiitwa mumugye gweenyu
guno Seetaani akwiikara, mutaaniangiri kubha abhaanabheega bhaane.
14 “Nawe kuna amang’ana masuuhu gano gakuninyaakya iguru weenyu.
Gati weenyu, bhariho bhano bhakutuniirira ameegyo ga Baramu.
Baramu wuyo, akeegya Baraki okutiimbya Abhiiziraeri okubha bhakore
ebhibhi bhyo okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ekimweeso
kumisaambwa, no okukora obhuseebheeti.*
15 Kwe eteemo yiyoyiyo, bharimu abhaandi bhano bhakutuniirira ame-
egyo ga Abhanikorai.
16 Ambe mute ebhibhi! Nawe, muritama okuta ebhibhi, niraaza bh-
waangu okubha nirwaane na abhaatu bhayo, nyaambato yino ekurwa
mumunwa gwaane.
17 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro Muhoreeru
akubhuga mumakanisa. Omuutu wowoosi wuno araahize, niramuha
ebhyaakurya bhya mana† bhino bhibhisirwe. Kweeki niramuha eriigina
eriirabhu. Eriigina riyo, rirabha rikaamirwe eriina eriihya. Atariho
omuutu wuno akumenya eriina riyo, nawe ewe wuno akurisuung’aana.

Enyaarubha kukanisa ya Tiatira

18 “Omukaamire maraika we ekanisa ya Tiatira, ogaambe ego:
“Enye neenye Omwaana wa Taatabhugya.‡ Nina ameeso kyo ororimi
rwo omuriro na amaguru go okumesya kye eshaba yino yookiibhwe
mumuriro. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!
19 “Nimenyiri amahokya geenyu, obhuseegi bhweenyu, obhwiikirirya
bhweenyu, emirimo gyeenyu, no obhwiigumiirirya bhweenyu. Kweeki
nirabharora emwe kubha murakora bhuzomu, kukira obhweemero bh-
weenyu.
20 “Nawe kune eng’ana yimwe yino ekuninyaakya iguru weenyu. Emwe
muriikong’eererya amang’ana go omukari wurya Yezebeeri wuno akwi-
ibhirikira omurooti, nawe atari. Mumwiikiriirye ang’eenereerye abhagya
bhaane bhakore obhuseebheeti, no okurya ebhyaakurya bhino bhikuru-
usibhwa ekimweeso kumisaambwa.
21 Enye nikamuha omweeya atige ebhibhi bhyaaye, nawe atakweenda
okutiga obhuseebheeti bhwaaye.
22 Mwiitegeerere! Kwe ekigirirye kiyo, niramutuurira enyaako yo ob-
hurweeri bhuno bhuraamuhize okubhuuka kubhuriri. Na abhaatu bhoosi
bhano bharakora neewe obhuseebheeti, nirabhanyaakya bhukong’u, er-
aabhe bharaatamwe okutiga amahokya gaabhu amabhi.
23 Kweeki, eheene nirabhiita abhaanabheega bhaaye. Niho abhaatu
bha mumakanisa goosi bharamenya kubha, enye nimenyiri amiiseego na
gano goosi gari muziikoro zya abhaatu. Kweeki nirariha emwe mwoosi
kuriing’aana na amahokya geenyu.

---

* **2:14** Rora Obhubhari 22:1–25:3, 31:16. † **2:17** ***Ebhyaakurya bhya mana*** bhikarweera mwi-isaaro ku Taatabhugya. Abhiiziraeri bhaariiri ebhyaakurya bhiyo hano bhaari mwiitirigo okumara yo okurwa Misiri. Rora Okurwa 16:31-34. ‡ **2:18** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

24 “Nawe, gati weenyu bharimu abhaheene Tiatira eyo, bhano bhatakutuniirira ameegyo ga Yezebeeri wuyo, naabhe bhatakumenya gayo abhaandi bharabhuga ni mbiso. Kwe eheene eziimbiso ziyo ni meegyo ga Seetaani. Kubhaatu abhaheene bhano nirabhuga kubha, nitakubhoongerya emwe omurigo oguundi,
25 bhoono mugwaatirire amazomu gano munago tee hano niraaze.
26 “Omuutu wowoosi wuno araahize no okugeenderera okukora obhuseegi bhwaane tee obhuteero,
‘Niramuha obhunagya kukaangata ebhyaaro bhyoosi.
27 Arabhakaangata no omubhagaasi gwe ekyooma,
kwo okubhabhuna bhoosi kye ebhigiro bhyo obhutoto.’§
“Omuutu wowoosi wuno araahize, arabhona obhunagya kyeego enye nikahaabhwa obhunagya na Taata.
28 Kweeki niramuha enzota ye etabhoori.
29 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

3

Enyaarubha kukanisa ya Saridi

1 “Omukaamire maraika we ekanisa ya Saridi, no ogaambe ego:
“Enye nirakaangata eziikoro muhuungati zya Taatabhugya na nine eziinzota zirya muhuungati. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!
“Nimenyiri amahokya geenyu. Murarorekana kubha bhahoru, nawe mukuuri.
2 Muteengeeze! Mukong’erye amang’ana amazomu gano gasaagiri, nago gari haguhi kubhurirayo, kwo okubha amahokya geenyu gakyaari kurorekana bhwaheene embere wa Taatabhugya waane.
3 Muhiite gano mukeegibhwa, mwiigwe no okuta ebhibhi. Muritama kuteengeeza, niraaza kyo omwiibhi na mutakumenya eriibhaga rino niraahike.
4 “Nawe, bhariho abhaanabheega bhasuuhu Saridi eyo, bhano bhakyaari kwiikonia kwo okukora ebhibhi. Ambe, bharabha hamwe na Yeesu, bhakubha muziingibho ndabhu, kwo okubha abhaatu bhayo bhareenderwa.
5 Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiibhohya omweenda omurabhu kya bhayo. Nitakuriruusya eriina ryaaye mukitabhu kyo obhuhoru,* nawe niramwiikirirya embere wa Taata na bhamaraika bhaaye kubha wuno ni waane.
6 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

Enyaarubha kukanisa ya Firaderifia

7 “Omukaamire maraika we ekanisa ya Firaderifia, na ogaambe ego:
“Gano nigo amang’ana okurwa kweenye wuno niri muhoreeru na we eheene. Kweeki enye nino omusiimo gwo omutemi Daudi.† Nikwiigara ekiseku, atariho owuundi wuno akunagya kwiigura. Nikwiigura, atariho owuundi wuno akunagya kwiigara.‡
8 “Nimenyiri amahokya geenyu goosi. Mwiitegeerere! Enye nibhiiguriiri ekiseku, atariho omuutu wuno akunagya kwiigara. Yiingabha

§ **2:27** Rora Zaburi 2:9. * **3:5** ***Ekitabhu kyo obhuhoru*** ni kitabhu kino amariina ga abhaatu bha Taatabhugya gakaamirwe muyo. Rora Obhukuundukuro 20:12. † **3:7** ***Daudi***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **3:7** Rora Isaya 22:22.

amanaga geenyu ni masuuhu, nawe mugwaatiri ameegyo gaane, naabhe
mutaaniangiri.
9 Mwiitegeerere! Ndabhaha abhaatu bharya bha Seetaani, bhano bhak-
wiibhirikira Abhayahudi, nawe bhatari, kweeki ni bhabheehi. Ambe, bhano
ndabhakora bhaaze bhabhahigamire. Bhayo bhoosi bharamenya kubha
ndabhaseega emwe.
10 "Riraaza eriibhaga rye enyaako mukyaaro kyoosi, na abhaatu bhoosi
bharasakibhwa. Nawe eriibhaga riyo, nirabhariibha emwe, kwo okubha
mukagumira enyaako kyeego nikabharagania.
11 Niri haguhi kuuza bhwaangu! Mugagwaatirire bhuzomu amazomu
gano munago, okubha omuutu ataaza abhateesye orusuurya rweenyu.
12 "Omuutu wowoosi wuno araahize, ndamukora abhe etimu mwiiseen-
gerero rya Taatabhugya waane, neewe atakureka muyo kimwe. Okumara
niramukaama eriina rya Taatabhugya waane ne eriina ryo omugye gwa
Taatabhugya. Omugye guyo ni Yerusaremu ehya, guriika okurwa mwi-
isaaro ku Taatabhugya. Kweeki niramukaama eriina ryaane eriihya.
13 "Wa amatwi yiitegeerere amang'ana gano Ekoro Muhoreeru akub-
huga mumakanisa.

Enyaarubha kukanisa ya Raodikia

14 "Omukaamire maraika we ekanisa ya Raodikia, na ogaambe ego:
"Enye neenye nikubhirikirwa Gabhe ego,§ omumenyeekererya omwi-
ikirirya wo obhuheene iguru wa Taatabhugya. Enye neenye omutaangi
wa Taatabhugya kubhubhuumbi bhwe ebhigiro. Mwiitegeerere gano
nikubhabhuurira!
15 "Nimenyiri amahokya geenyu. Nimenyiri kubha ni bho obhuhyooku.
Hakiriku mubhe omuriro kasi embeho!
16 Nawe kwo okubha ni bho obhuhyooku, mutana omuriro naabhe
embeho, nirabharuka murwe mumunwa gwaane.
17 Murabhuga kubha, 'Etwe ni bhaniibhi. Twiiniibhirye bhukong'u.
Tune ebhigiro bhyoosi, tutakusuuhirwa naabhe hasuuhu!' Nawe mu-
tamenyiri kubha emwe ni bhanyookobhu, mureenderwa okurorerwa
ebhigoongi, mukyaari bhataka, mukyaari bhahoku, kweeki mukyaari
king'aabhi.
18 Kweego nirabhatoongera mugure okurwa kweenye ezahaabu yino
yookiibhwe no omuriro, okubha mubhe bhaniibhi. Mugure omweenda
omurabhu kweenye, mukuundikirye eking'aabhi kyeenyu okubha mu-
tarora eziisoni. Mugure omuti gwo okuhaka mumeeso okubha murore.
19 "Abhaatu bhano nibhaseegiri, enye nirabharekya no okubhakyoora.
Ambe, mubhe no omukya na mute ebhibhi.
20 Mwiitegeerere! Enye niimeereeri mukiseku nirabhuga hanoo.
Omuutu wuno akwiigwa eriiraka ryaane no okwiigura, nirasikira na turarya
hamwe.
21 "Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiikirirya okwiikara neenye
kukituumbi kyaane kyo omuriinga, kyeego enye naahiziri, nikiikara na
Taata kukituumbi kyaaye kyo omuriinga.
22 "Wa amatwi yiitegeerere amang'ana gano Ekoro Muhoreeru akub-
huga mumakanisa."

4

Taatabhugya araseengerwa mwiisaaro

§ **3:14** ***Gabhe ego***, obhugazuro bhwaku ni *Amina.*

1 Hano gayo gaahitiri, nikarora obhurori obhuundi. Nikarora ekiseku
kiri mwaasi mwiisaaro. Okumara nikiigwa eriiraka rirya kye ekoombyo,
riragaamba kweeki, riranibhuurira, “Nawuuze, tiira iguru eno, okubha
nikweerekye amang’ana gano gakweenderwa gatuuke inyuma wa gayo.”
2 Rugeendo rumwe, Ekoro Muhoreeru akaaniikira, nikarora ekituumbi
kyo omuriinga mwiisaaro, kiikariirwe no owumwe.
3 Wuyo, yaari aramesyamesya bhukong’u kye eraangi ekaangaaru en-
zomu ya amagina ga yasipi na akiki, gano gano obhuguri bhukuru. Ekitu-
umbi kiyo kyo omuriinga kyaari kiiruguurirwe ne eriitabhaasi rye embura
rino ryamesirye bhukong’u kye ezumaridi.
4 Bhyaari bhireho ebhituumbi ebhiindi bhyo obhutemi miroongo ebhiri
na bhine (24) bhiiruguuriri ekituumbi kyo omuriinga. Kubhituumbi bhiyo,
bhaari bhiikeeri abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24). Bhaari bhiib-
hohiri eziingibho eziindabhu no orusuurya rwe ezahaabu kumitwe.
5 Ekituumbi kiyo kyo omuriinga kyaari kiraruusya orukubha ne eriiraka
rye ekirumo. Embere waaye haari ne eziitara muhuungati zyo omuriro zino
zikwaaka. Eziitara ziyo ni koro muhuungati zya Taatabhugya.
6 Hayo embere we ekituumbi kyo omuriinga, haari ne ekigiro kye
enyaanza ye ekirore. Enyaanza yiyo, yaari kye eriigina ryo okumesyamesya
bhukong’u.

Mbaara zyoosi zye ekituumbi kyo omuriinga, haari ne ebhityeenyi bhine
bhyo obhuhoru. Bhyaari na ameeso mbaara zyoosi.
7 Ekityeenyi kyo okutaanga kituubheeni ne endwi, kya kabhiri kituub-
heeni ne ekigeeni, kya katatu kyaari kituubheeni no obhusyo kya bhwo
omuutu, na kya kane kituubheeni ne eriitoonyi rino rikwiibhururuka.
8 Ebhityeenyi ebhine bhiyo, bhyaari na amabhabha asaasabha. Amab-
habha nago gaari na ameeso hagiro hoosi. Bhyaari bhireemba obhutiku no
omwiisi bhitakumuunya. Omweembo ogweene gwaari ni guno,
“Omuhoreeru, Omuhoreeru, Omuhoreeru,
ni Mukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi,
wuno ariho, wuno yaari ariho, na arabhaho.”
9 Ebhityeenyi ebhine bhiyo, bhyaari bhiramukumya no okumusuuka kwo
okubhuga, “Ozomirye, awe wuno wiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, na
wuno okwiikara kirakeego.”
10 Eriibhaga ryoosi Taatabhugya yaari arakumibhwa ne ebhigiro bhirya,
abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24) bhayo, bhaari bharamugweera
embere waaye no okumuseengera wuno akwiikara kirakeego. Nabho
bhaari bharamuruusirya eziisuurya zyaabhu embere we ekituumbi kyo
omuriinga, bharabhuga ego,
11 “Omukuru na Taatabhugya weetu,
oreenderwa okuguungibhwa,
okusuukwa no okubha no obhunagya bhwoosi.
Awe naawe okateema ebhigiro bhyoosi,
kwo okuseega kwaazo bhyateemirwe,
kweeki bhireho.”

5

Eng’oondu ya Taatabhugya arakuundukura ekitabhu

1 Kyaamwe, nikarora ekitabhu mukubhoko kwo obhuryo kwa wuno yi-
ikeeri kukituumbi kyo omuriinga. Ekitabhu kiyo kyaari kikaamirwe mbaara
zyoosi ibhiri, kweeki kyaari kibhohirwe ebhikuundiko muhuungati.

2 Kweeki nikarora maraika wo obhunagya bhukuru akuraarika kwe eri-
iraka ikuru, akabhuurya, “Ni weewi akweenderwa kung’aarura ebhiku-
undiko no okukuundukura ekitabhu kino?”
3 Nawe ataabhonekeeni muutu naabhe mwiisaaro eyo, naabhe mukyaaro,
naabhe nyaari wuno yaari akweenderwa kukikuundukura no okukisoma.
4 Ambe, nikataanga okurira bhukong’u, kwo okubha ataabhonekeeni
wowoosi wuno akweenderwa kukikuundukura ekitabhu kiyo naabhe okuk-
isoma.
5 Niho owumwe wa abhakaruka bharya akaanibhuurira, “Tiga kurira!
Rora! Endwi ye ekisyooko kya Yuuda,* orwiibhuro rwa Daudi, ahiziri. Ewe
niwe akweenderwa kung’aarura ebhikuundiko muhuungati mukitabhu
kiyo no okukikuundukura.”
6 Niho nikarora Eng’oondu† yiimeereeri hayo haguhi ne ekituumbi kyo
omuriinga. Neewe yaari yiinogoorirwe ne ebhityeenyi bhine bhirya bhyo
obhuhoru na abhakaruka bharya miroongo ebhiri na bhane (24), yaari
ararorekana kya hano agwaagirwe. Na yaari ne eziiheembe muhuungati
na ameeso muhuungati. Ameeso gayo ni koro muhuungati zya Taatabhugya
zino zyaari zirageenwe mukyaaro kyoosi.
7 Eng’oondu wuyo, akagya akagega ekitabhu kirya okurwa mukubhoko
kwo obhuryo kwa wuno yaari yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga.
8 Hano yaagegiri ekitabhu kiyo, ebhityeenyi bhine na abhakaruka bharya
bhakamugweera mumaguru. Bhoosi bhaari ne eziizeeze ne ebhitubha bhye
ezahaabu bhiizwiiri omuruumbaaso. Omuruumbaaso guyo, nigo amasabhi
ga abhahoreeru.
9 Bhakamweembera Eng’oondu omweembo omuhya guno gwaari gukub-
huga,
“Awe oreenderwa kugega ekitabhu kiyo
no okung’aarura ebhikuundiko,
kwo okubha awe okiitwa.
Kwa amanyiinga gaazo okamugurira Taatabhugya
abhaatu bhe eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi,
abhahiiri bhoosi ne ebhyaaro bhyoosi.
10 Awe okabhakora abhaatu bhayo,
bhabhe obhutemi bhwa abhaseengeri,
bhamuhokeerye Taatabhugya,
nabho bharakaangata mukyaaro.”
11 Niho nikarora no okwiigwa eriiraka rya bhamaraika bhaaru bhukong’u,
ebhikwe kwe ebhikwe, naabhe bhatakunagya kubharwa. Bhamaraika
bhayo, bhaari bhiiruguuriri ekituumbi kyo omuriinga, hamwe ne ebhity-
eenyi na abhakaruka bharya.
12 Nikabhiitegeerera bhareemba kwe eriiraka ikuru, bharabhuga,
“Eng’oondu wuno yiitirwe,
areenderwa okusuung’aana obhunagya, obhuniibhi na amang’eeni.
Eziinguru, obhusuuku, obhuguungo no omukumo ni bhyaaye!”
13 Hayo nikiigwa ebhigiro bhyoosi mwiisaaro, mukyaaro, nyaari na mun-
yaanza bhireemba kwa hamwe,
“Ewe wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga,
ne Eng’oondu ya Taatabhugya,
bhakumibhwe, bhasuukwe,

* **5:5** ***Ekisyooko kya Yuuda*** kirabhirikirwa endwi mu Obhweemero 49:9, no omutemi Daudi akiibhurwa mukisyooko kino, hamwe na Yeesu. † **5:6** ***Eng’oondu***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

bhahaanwe obhuguungo no obhunagya kirakeego na kirakeego!”
14 Ne ebhityeenyi ebhine bhirya bhyo obhuhoru bhikiitabha bhikabhuga,
“Gabhe ego!” Neebho abhakaruka bharya bhakamugweera mumaguru,
bhakaseengera Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya.

6

Eng’oondu ya Taatabhugya arang’aarura ebhikuundiko

1 Kyaamwe, nikarora Eng’oondu ya Taatabhugya arang’aarura ekikuundiko kyo okutaanga bhye ebhikuundiko muhuungati bhirya. Okumara ekimwe kye ebhityeenyi bhine bhyo obhuhoru, kikaruusya eriiraka kyo orukubha, kirabhuga, “Nawuuze!”
2 Niho nikarora efaraasi endabhu no omuutu ayitiiriri iguru waku.
Omuutu wuyo yaari atiimbiriiri obhuta, neewe yaari aheerwe orusuurya
rwo obhutemi Akarwa mwiisaaro yaari muhizi okubha ageenderere kuhiza.
3 Kyaamwe, Omwaana wa Taatabhugya akang’aarura ekikuundiko kya
kabhiri. Niho nikiigwa ekityeenyi kya kabhiri kyo obhuhoru, kirabhuga,
“Nawuuze!”
4 Niho, ekatuuka efaraasi eyiindi ekaangaaru bhukong’u. Na wurya yaari
ayitiiriri, akahaabhwa nyaambato ekuru no obhunagya bhwo okureeta
eriihi mukyaaro, okubha abhaatu bhiiyiite.
5 Hayo, Omwaana wa Taatabhugya akang’aarura ekikuundiko kya katatu,
neenye nikiigwa ekityeenyi kya katatu kyo obhuhoru, kirabhuga, “Nawuuze!” Nirakuha ameeso, nikarora efaraasi emwaamu. No omuutu wuno
yaari ayitiiriri, yaari ane eratiri mukubhoko kwaaye.
6 Nikiigwa eriiraka okurwa gatigati ye ebhityeenyi bhirya ebhine bhyo
obhuhoru, rirabhuga, “Amariho go orusiku orugima garagura eratiri yimwe
yo obhutu bhwe engano. Na amariho go orusiku rugima garagura eziiratiri
isatu zyo obhutu bhwe eshayiri. Nawe otasarya amaguta naabhe amaanzi
go omuzabibu.”*
7 Ambe, Eng’oondu ya Taatabhugya akang’aarura ekikuundiko kya kane,
nikiigwa ekityeenyi kirya kya kane kyo Obhuhoru, kirabhuga, “Nawuuze!”
8 Nikarora efaraasi ye ekibhu. No omuutu wuno yaari ayitiiriri arabhirikirwa Oruku no omurikyaaye, wuno akubhirikirwa Nyaari, yaari aramutuniirira inyuma waaye. Nabho bhakahaabhwa obhunagya bhwo okwiita eyimwe ya kane ya abhaatu mukyaaro kwe eriihi, enzara, amarweeri na
kubhityeenyi ebhihaari bhya mwiitirigo.
9 Ambe, Eng’oondu ya Taatabhugya akang’aarura ekikuundiko kya
kataano, ni iyaasi wa ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, nikarora eziikoro
zya abhaatu. Abhaatu bhayo bhaari bhiitirwe kwe ekigirirye kyo okwiikirirya eng’ana ya Taatabhugya no okumenyeekererya abhaandi.
10 Niho eziikoro ziyo, zikatema ekituri zikabhuga, “Ee Taatabhugya,
Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi, omuhoreeru na we eheene, ndora
orakumiirirya? Ryoori orabhatinira ekiina abhaatu bha mukyaaro bhano
bhaatwiitiri?”
11 Niho bhayo bhoosi bhano bhiitirwe, bhakahaanwa eziingibho eziindabhu. Bhakabhuurirwa kubha bhaganye kwe eriibhaga iguhi, tee abhahiiri bhaabhu, bhano ni bhabhagati abharikyaabhu, bhiitwe kyeego ebho,
okubha amabhari gaabhu gakuunaane.

---

* **6:6** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

12 Kyaamwe, nikarora Omwaana wa Taatabhugya arang'aarura ekikuundiko kya kasaasabha. Kukatuuka ekirigito ekikuru kye esi. Eryoobha rikiikyoora, rikabha imwaamu tii kya amakara, no omweeri gukabha mukaangaaru bhukong'u kya amanyiinga.
13 Eziinzota zikagwa mukyaaro, kye emisumo gyo omuti gino gikyaari kukong'a gikutoondobhoka hano omuti gukusiingisibhwa no obhukama bhuhaari.
14 Eriisaaro rikiitweekerera kye eriing'aara rikukunywa. Ebhiguru bhyoosi ne ebhigiinga bhyoosi bhikaruusibhwaho okurwa ahagiro haabhu.
15 Niho abhatemi bhe ekyaaro, abhakaangati, abhakuru bha abhasirikare, abhaniibhi, abhataake, hamwe na abhaatu bhoosi abhaandi, bhabhe abhagya naabhe abhiiragaanzi, bhoosi bhakiibhisa mumabhigi na mumagina ga mubhiguru.
16 Bhakabhuurira ebhiguru bhiyo na amatare, "Mutugweere! Mutubhise tutaaza kurorwa na wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, no okubhonwa no obhutemwa bhuyo bhwe Eng'oondu ya Taatabhugya.
17 Bhoono, orusiku rurya orukuru rwo obhutemwa okurwa ku Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya ruhikiri. Ni weewi akunagya kugumira?"

7

Abhaatu bha Taatabhugya bharabhaaswa orubhaaso

1 Hano gayo gaahitiri, nikarora obhurori obhuundi. Nikarora bhamaraika bhane, bhiimeereeri mbaara inye zye ekyaaro. Nabho bhaari bharikiingitiirirya obhukama okurwa mbaara zyoosi inye zye ekyaaro, okubha bhutahuumbuuta okuuza mukyaaro, munyaanza naabhe kumuti gwogwoosi.
2 Bhamaraika bhayo bhaari bhaheerwe obhunagya bhwo okusarya ekyaaro ne enyaanza. Kyaamwe, nikarora maraika owuundi aratiira iguru okurwa ruguru, agegiri orubhaaso rwa Taatabhugya wuno ari muhoru. Akatiirya eriiraka akabhabhuurira bhamaraika bhane bhayo,
3 akabhuga, "Muganye! Mutasarya ekyaaro, enyaanza naabhe emiti, tee tutuure orubhaaso mubhisyoosyo bhya abhagya bhoosi bha Taatabhugya weetu."
4 Kyaamwe, nikabhuurirwa obhubhari bhwa abhaatu bhano bhatereerwe orubhaaso rwa Taatabhugya mubhisyoosyo. Nabho bhoosi bhaari ni kikuundiko kimwe ne ebhikwe miroongo ene ni inye (144,000), okurwa ebhisyooko bhyoosi ikumi na bhibhiri bhya Abhiiziraeri.
5 Gati waabhu bhaari abhaatu ebhikwe ikumi na bhibhiri (12,000) bhe ekisyooko kya Yuuda,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Rubeeni,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Gaadi.
6 Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Asheeri,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Nafutaari,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Manase.
7 Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Simioni,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Raawi,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Isakari.
8 Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Zaburooni,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhye ekisyooko kya Yusufu,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Benjamini.

Esaango ya abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi

9 Hano gayo gaahitiri, nikarora esaango ya abhaatu ekuru, yino ataari
ariho omuutu wo okunagya kubhara, bhaari bhiimeereeri embere we ek-
tuumbi kyo omuriinga ne embere ye Eng'oondu ya Taatabhugya. Abhaatu
bhayo, bhaarwiiri ebhyaaro bhyoosi, eziingaanda zyoosi, abhahiiri bhoosi
ne ebhigaambo bhyoosi. Bhiibhohiri eziingibho ndabhu na bhaari bhag-
waatiriiri amatu ge emiteende.
10 Bhakabha bharatiirya eriiraka bharabhuga,
"Obhutuurya bhurarwa ku Taatabhugya weetu,
wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga,
na kwe Eng'oondu ya Taatabhugya!"
11 Bhamaraika bhoosi bhaari bhiimeereeri okwiiruguura ekituumbi kyo
omuriinga, abhakaruka bharya ne ebhityeenyi ebhine bhirya bhyo ob-
huhoru. Bhakamugweera mumaguru embere we ekituumbi kiyo, bhaka-
museengera Taatabhugya,
12 bharabhuga,
"Gabhe ego!
Mumukumye Taatabhugya weetu, niwe wo obhuguungo,
mumubhuurire, 'Ozomirye,'
mumusuuke,
niwe wa amang'eeni, obhunagya na amanaga
kirakeego na kirakeego.
Gabhe ego!"
13 Kyaamwe, owumwe wa abhakaruka bharya akaanibhuurya, "Mbe,
abhaatu bhano bhiibhohiri eziingibho eziindabhu ni bha weewi? Bhar-
weereeri hayi?"
14 Nikamukyoora, "Ee omukuru waane, awe naawe omenyiri."
Akaanibhuurira, "Abhaatu bhano nibho bhano bhakurwa muziinyaako
eziikuru zirya. Bhahuriri eziingibho zyaabhu kwa amanyiinga ge
Eng'oondu ya Taatabhugya, zikabha nzero pee.
15 Nikyo bhari embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya.
Bharamuhokeerya obhutiku no omwiisi mwiiseengerero ryaaye. Neewe
Taatabhugya yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, arabha hamwe nabho no
okubhariiha.
16 Nabho bhatakubha ne enzara naabhe enyoota kweeki, naabhe bhatak-
wookibhwa ne eryoobha naabhe okubhona eryooya ryoryoosi.*
17 Erabha ego, kwo okubha Eng'oondu ya Taatabhugya wuno ari haguhi
ne ekituumbi kyo omuriinga, niwe omuriisya waabhu. Arabhakaangata
bhoosi kugya mukitaaro kya amaanzi go obhuhoru. Neewe Taatabhugya
arabhatarikya eziingusuri zyaabhu."

8

Eng'oondu ya Taatabhugya arang'aarura ekikuundiko kya muhuungati

1 Hano Eng'oondu ya Taatabhugya yang'aarwiiri ekikuundiko kya muhu-
ungati, mwiisaaro hakabha obhukiru bhukong'u kwiibhaga isuuhu.
2 Kyaamwe nikarora bhamaraika bharya muhuungati bhano
bhiimeereeri embere wa Taatabhugya, na bhakahaabhwa eziikoombyo
muhuungati.
3 Maraika owuundi akaaza, akiimeerera embere ya ahagiro ho oku-
ruusirya ekimweeso. Yaari agwaatiri ekigiro kye ezahaabu kyo okugu-
undirirya omuruumbaaso. Akahaabhwa omuruumbaaso mwaaru, hamwe

* **7:16** Rora Isaya 49:10.

na amasabhi ga abhahoreeru bhoosi, aruusirye goosi muhagiro he ezahaabu ho okuruusirya ekimweeso kino kyaari embere we ekituumbi kyo omuriinga.
4 Hayo omwooki gwo omuruumbaaso hamwe na amasabhi ga abhahoreeru gakatiira iguru embere wa Taatabhugya okurwa mukubhoko kwa maraika.
5 Niho maraika wuyo, akagega ekigiro kirya kyo okuteramu omuruumbaaso, akiizurya omuriro guno gwaari ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, akagurekera kukyaaro. Eriiraka ryo orukubha rukabharuka, kukabha no obhumeme ne ekirigito kye ekyaaro.

Bhamaraika bhane bharahuuta eziikoombyo zyaabhu

6 Kyaamwe, bhamaraika muhuungati bhano bhaari ne eziikoombyo muhuungati, bhakiibhanura okuhuuta eziikoombyo zyaabhu.
7 Maraika wo okutaanga akahuuta ekoombyo yaaye. Embura yo omusoke no omuriro, guno gwiisaangiinie na amanyiinga, bhikarekerwa mukyaaro. Omuriro guyo gukookya eyimwe ya katatu ye ekyaaro, gukasikya emiti na amanyaaki ahagiro hayo.
8 Maraika wa kabhiri akahuuta ekoombyo yaaye. Ekigiro kye ekiguru kikuru bhukong'u kiraaka omuriro, kikarekerwa munyaanza. Hano kyagwiiri munyaanza, eyimwe ya katatu ye enyaanza ekiikyoora amanyiinga.
9 Ebhityeenyi bhya munyaanza bhyo orubhaara ruyo bhikakwa bhyoosi, ne eziimeeri zikasarika.
10 Maraika wa katatu akahuuta ekoombyo yaaye. Enzota ekuru bhukong'u ekagwa okurwa mwiisaaro. Yaari eraaka kyo omweenge, yoosi ekagweera eyimwe ya katatu ye ebhitaaro ne emisabhuko.
11 Enzota yiyo, yaari erabhirikirwa Obhururu. Ekakyoora amaanzi gakabha maruru. Ambe, abhaatu bhaaru bhakakwa, kwo okubha bhakanywa amaanzi maruru gayo.
12 Maraika wa kane akahuuta ekoombyo yaaye. Eyimwe ya katatu ye eryoobha, omweeri ne enzota, bhyoosi bhikabha kiirima. Eyimwe ya katatu yo omwiisi, obhutiku nabhwo bhukabhura obhweero.
13 Kyaamwe nikarora eriitoonyi rirabhuururuka iguru kwiisaaro, riragaamba kwiiraka ikuru, "Muraaza kurora! Muraaza kurora! Muraaza kurora bhano mukwiikara mukyaaro. Bhamaraika bhatatu bhano bhasaagiri bhiiratiri okuhuuta eziikoombyo zyaabhu bhoono ego!"

9

Maraika wa kataano arahuuta ekoombyo yaaye

1 Kyaamwe, maraika wa kataano akahuuta ekoombyo yaaye. Nikarora enzota yino yaari egwiiri mukyaaro okurwa kwiisaaro. Ekahaabhwa omusiimo gwa mumwoobho gwa nyaari.
2 Ekiigura omwoobho guyo, gukarweeramu omwooki mwaaru kyo omwooki gwe eriibheri eriikuru. Naabhe omubhaso ne eriisaaro bhikabha kiirima kwe ekigiririye kyo omwooki guyo.
3 Mumwooki guyo, zikarweeramu eziingigi, zikanyaragana mukyaaro. Zikahaanwa obhunagya bhwo okuruma kye ebhitoromooni.
4 Eziingigi ziyo, zikaswaagibhwa kubha zitasarya amanyaaki naabhe emiti gyogyoosi. Nawe, zibhanyahaare abhaatu bhano bhatana orubhaaso rwa Taatabhugya mubhisyoosyo bhyaabhu.*

* **9:4** Rora Obhukuundukuro 7:2-3.

5 Kweeki, eziingigi zikahaabhwa obhunagya bhwo okunyaakya abhaatu
kwe emyeeri etaano egyeene, nawe zitabhiita. No obhururu bhwaabhu
bhwaari kyo obhururu bhwo okurumwa ne ekitoromooni.
6 Eziisiku ziyo, abhaatu bharabhuga hakiriku okukwa, nawe bhatakukwa.
Bhariigoomba okukwa, nawe oruku rurabhang'osa.
7 Eziingigi zino zyaari zituubheeni kye eziifaraasi zino zibhanwiirwe
kugya mwiihi. Kumitwe gyaabhu zikiibhoha ebhigiro kyo orusuurya rwe
ezahaabu, no obhusyo bhwaabhu bhwaari bhutuubheeni no obhusyo bhwa
abhaatu.
8 Eziingigi ziyo, zyaari ne eziinzweeri taambi kya zya abhakari. Zyaari na
ameeno kya garya ge endwi.
9 Mubhikubha bhyaabhu bhyaari bhikuundikiriibhwe ne ebhigiro kye ezi-
ingubha zye ekyooma. Hano zikubhururuka, amabhabha gaabhu garahu-
umbuuta kye eriiraka rye eziimootoka zyo okurutwa nzaru ne eziifaraasi
zino zikuryaarira mwiihi.
10 Emikira gyaabhu gyaari giraruma kye ebhitoromooni, na gyaari gino
obhururu bhwo okunyahaara abhaatu emyeeri etaano.
11 Eziingigi ziyo zyaari no omutemi waabhu. Omutemi wuyo yaari
maraika omukuru wa nyaari, eriina ryaaye ku Kieburania arabhirikirwa
Abadooni na ku Kiyunaani arabhirikirwa Aporioni, obhugazuro bhwaaye
ni Musikya.
12 Oruku rwo okutaanga ruhitiri, nawe zikyaari ziriho eziinku ibhiri zino
zikuuza.

Maraika wa kasaasabha arahuuta ekoombyo yaaye

13 Kyaamwe, maraika wa kasaasabha akahuuta ekoombyo yaaye. Niki-
igwa eriiraka rimwe okurwa muziiheembe inye zya ahagiro ho okuruusirya
ekimweeso kye ezahaabu, yino eri embere wa Taatabhugya.
14 Eriiraka riyo rikamubhuurira maraika wa kasaasabha wuno yaari ne
ekoombyo mukubhoko, "Bhiigurire bhamaraika bhane bhano bhabhohirwe
kukitaaro ekikuru kye Efuraati."
15 Bhamaraika bhane bhayo bhakiigurirwa, okubha bhiite eyimwe ya
katatu ya abhaatu bhoosi mukyaaro. Bhaari bhabhanwiirwe kwe esa
yiyoyiyo, orusiku ruyo, omweeri guyo gwo omwaaka guyoguyo.
16 Nikiigwa obhubhari bhwe eriihizo rya abhasirikare bhano bhatiiriri
eziifaraasi, bharahika ebhikuundiko magana abhiri (200,000,000).
17 Mubhurori bhwaane, nikazirora eziifaraasi na bharya abhasirikare
bhano bhatiiriri iguru yazyo. Abhasirikare bhayo bhiibhohiri mubhikubha
eziingubha kaangaaru, buruu na manjaano. Nikarora emitwe gye ezii-
faraasi gyaari kye emitwe gye endwi. Muminwa gyaabhu, gikarweeramu
emireengeeri gyo omuriro, omwooki no obhuhuzu bhwe ekibhiriiti.
18 Bhakiitwa abhaatu eyimwe ya katatu kwe eziinku isatu ziyo. Eziinku
isatu ziyo nizyo, emireengeeri gyo omuriro, omwooki no obhuhuzu bhwe
ekibhiriiti, nizyo eziinku zino zikarwa muminwa gye eziifaraasi ziyo.
19 Obhunagya bhwe eziifaraasi ziyo, bhwaari muminwa na mumikira
gyaabhu. Ne emikira gyaabhu gyaari kye eziinzoka zino zikutura okunya-
haara abhaatu.
20 Abhaatu bhano bhatakuuri kwe eziinku ziyo, bhataatigiri ebhibhi
bhyaabhu. Bhakageenderera okuseengera amasaambwa amabhi ne
emisaambwa gyo okubhaazwa, gino bhakagikora abheene kwe ezahaabu,
eziimbirya, eshaba, amagina ne eziimbao. Emisaambwa giyo gitakurora,
naabhe gitakwiigwa, naabhe gitakugeenda.

21 Naabhe bhataatigiri ebhibhi bhyo okwiita, obhurogi, obhuseebheeti no obhwiibhi bhwaabhu.

10

Maraika we ekitabhu ekisuuhu

1 Hano gaahitiri gayo, nikarora maraika owuundi wo obhunagya ariika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo, yaari yiiruguurirwe na amasaaro, na iguru yo omutwe gwaaye kwaari ne eriitabhaasi rye embura. Obhusyo bhwaaye bhwaari bhuramesya kye eryoobha, na amaguru gaaye gaari kye eziitimu zino zikwaaka omuriro.
2 Na mukubhoko kwaaye yaari ne ekitabhu ekisuuhu kino kyaari kikuundukwiirwe. Akiimeererya okuguru kwo obhuryo munyaanza no okuguru kwo obhumosi mukyaaro.
3 Akabhirikira kwe eriiraka ikuru, yaari kye endwi yino ekuruma. Hano maraika yabhirikiiri, omurumo gukiikyoorera rugeendo muhuungati.
4 Hano emirumo muhuungati giyo gyarumiri, niari ndeenda okukaama gano gaagaambirwe no omurumo, nawe nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro rikubhuga, “Gayo amang’ana go omurumo, otagakaama! Ni mbiso.”
5 Kyaamwe maraika wuno niamuruuzi yiimeereeri okuguru okumwe munyaanza no okuundi mukyaaro, akagororokya okubhoko kwaaye kwo obhuryo okweerekera mwiisaaro.
6 Akiirahira kwe eriina rya Taatabhugya wuno akwiikara kirakeego, wuno yateemiri eriisaaro, ekyaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhino bhiri muusi wamu. Maraika akabhuga, “Eriibhaga ryo okuganya rihwiiri.
7 Hano maraika wa muhuungati araateme ekoombyo yaaye, niho Taatabhugya araakuunaanie amiiseego gaaye ge embiso. Erakuunaanibhwa kyeego akabharagania abhagya bhaaye abharooti.”
8 Niho eriiraka rirya okurwa mwiisaaro rikaanibhuurira kweeki, “Noogye kumaraika wuno yiimeereeri okuguru kwo obhuryo munyaanza no okuundi mukyaaro. Ogege ekitabhu kirya kino kikuundukwiirwe mukubhoko kwaaye.”
9 Ambe nikagya, nikamubhuurira maraika anihe ekitabhu ekisuuhu kirya, neewe akabhuga, “Kino hano! Kigege okirye. Mumunwa gwaazo kirabha kizomeereru kyo obhuuki, nawe muunda yaazo kirabha kiruru.”
10 Nikagega ekitabhu ekisuuhu kiyo okurwa mukubhoko kwa maraika wuyo, nikakirya. Mumunwa gwaane, kyaari ekizomeereru kyo obhuuki, nawe hano niakimiriri, nikiigwa obhururu muunda.
11 Nikabhuurirwa, “Oreenderwa okuruusya obhurooti kweeki iguru ya abhaatu bhaaru, ebhyaaro bhyaaru, ebhigaambo bhyaaru na abhatemi bhaaru.”

11

Abhamenyeekererya bhabhiri bha Taatabhugya

1 Kyaamwe, nikahaabhwa maara ryo okureengera. Nikabhuurirwa, “Noogye oreengye eriiseengerero rya Taatabhugya na ahagiro ho okuruusirya ekimweeso. Kweeki obhare abhaatu bhoosi bhano bhakumuseengera muyo.

2 Nawe otareengya mwiigoobhe rye eriiseengerero* rya Taatabhugya,
kwo okubha ritigiirwe abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Ab-
haatu bhayo, nibho bharagutaza omugye omuhoreeru gwa Yerusaremu kwe
eriibhaga rye emyeeri miroongo ene ne ebhiri (42).
3 Enye ndabhatumania abhamenyeekererya bhaane bhabhiri, nirabhaha
obhunagya bhwo okuruusya obhurooti eziisiku kikwe kimwe magana ab-
hiri na miroongo esaasabha (1,260), bhiibhohiri emyeenda gya amagonera
okweerekya ebhigoongi."
4 Abhamenyeekererya bhabhiri bhayo, ni kye emizeituni ebhiri ne ebhi-
giro bhibhiri bhyo okutuurira eziitara, bhino bhikubhaho embere wo
Omukuru, Taatabhugya wuno akukaangata ekyaaro.†
5 Omuutu wowoosi akweenda kubhanyahaara, ariitwa no omuriro guno
gukurwa muminwa gyaabhu. Niigo omuutu wowoosi wuno akweenda
kubhanyahaara, arakwa.
6 Abhamenyeekererya bhabhiri bhayo, bhano obhunagya bhwo okug-
waata embura, okubha etatweeka eriibhaga bhakuruusya obhurooti. Ne
eriibhaga ryoryoosi rino bhakweenda, bharanagya okukyoora amaanzi
kubha amanyiinga, no okureeta eziinku zyozyoosi mukyaaro muno.
7 Hano bharaamare okuraarika eng'ana ya Taatabhugya, etyeenyi ekuru
yino ekutiira okurwa mumwoobho gwa nyaari, erarwaana nabho. Erab-
hahiza no okubhiita.
8 Ebhituundu bhya abhamenyeekererya bhayo, bhirahiindira kunzira
ekuru yo omugye omukuru. Omugye guyo nigwe guno Omukuru waabhu
Yeesu yatemereerwe kumusaraba. Omugye guyo gune eteemwa kyo omu-
gye gwa Sodoma ne ekyaaro kya Misiri.
9 Abhaatu bha abhahiiri bhoosi, eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi
ne ebhyaaro bhyoosi, bharasoomya ebhituundu bhya abhamenyeekererya
bhabhiri bhayo kwe eziisiku isatu ni itinika. Atariho omuutu wuno akwi-
ikiriribhwa okubhabhiika.
10 Oruku rwa abharooti bhabhiri bhayo, rurakora abhaatu bhano
bhatakumwiikirirya Taatabhugya mukyaaro bhazomererwe no okukora
enyaangi no okwiihaana eziisaambo. Bharakora ego, kwo okubha abharooti
bhayo bhaabhanyaakirye bhukong'u.
11 Okweema oruku rwaabhu, eziisiku isatu ne eriitinika zyahitiri, omwiika
gwo obhuhoru okurwa ku Taatabhugya gukabhasikira, nabho bhakiimeer-
era. Bhoosi bhano bhaabharuuzi, bhakoobhoha bhukong'u.
12 Abhamenyeekererya bhabhiri bhayo, bhakiigwa eriiraka ikuru okurwa
mwiisaaro rirabhuga, "Muuze iguru eno!" Nabho bhakagegwa ne eriisaaro
kugya mwiisaaro, eno abhabhisa bhaabhu bhakubharora.
13 Esa yiyoyiyo, ekyaaro kikarigita bhukong'u, eyimwe yi ikumi yo omugye
gukasarika. Ekirigito kiyo, kikagirya abhaatu ebhikwe muhuungati (7,000)
bhakakwa, na abhaandi bhoosi bhano bhaasaagiri bhakoobhoha, bhaka-
mukumya Taatabhugya wa mwiisaaro.
14 Ambe, eziinku zya kabhiri zihitiri, nawe zikyaari ziriho eziinku zya
katatu zino ziri haguhi kuuza.

Maraika wa muhuungati arahuuta ekoombyo yaaye

15 Kyaamwe, maraika wa muhuungati akahuuta ekoombyo yaaye. Niki-
igwa eriiraka ikuru mwiisaaro rirabhuga,
"Obhutemi bhwe ekyaaro bhubheeri bhwo Omukuru weetu Taatabhugya,

---

* **11:2** ***Eriiseengerero***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **11:4** Rora Zakaria 4:1-14.

na Krisito‡ waaye wuno amusoriri kutuurya abhaatu.
Ewe Taatabhugya arabhaaha kirakeego na kirakeego."
16 Niho, abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24) bhano bhaari bhi-
ikeeri kubhituumbi bhyaabhu embere wa Taatabhugya, bhakamugweera
mumaguru, bhakamuseengera Taatabhugya,
17 bhakubhuga,
"Ozomirye, Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.
Waari oriho na bhoono oriho.
Ohokereerye obhunagya bhwaazo obhukuru
na bhoono orakaangata ekyaaro kyoosi.
18 Abhaatu bhano bhatakwiikiriirye bhakatiinda,
nawe, eriibhaga ryaazo ryo okubharihirya rihikiri.
Bhoono ni ibhaga ryaazo ryo okubhatinira ekiina abhaatu bhano bhakuuri.
Na niryo eriibhaga ryo okubhasaambira abhagya bhaazo abharooti,
na abhahoreeru bhaazo bhoosi bhano bhakukwiigwa,
abhakuru na abhasuuhu.
Rino niryo eriibhaga ryo okusikya bhano bhakusarya ekyaaro."
19 Kyaamwe, ekiseku kyo okusikirira mwiiseengerero rya Taatabhugya
mwiisaaro, rikiigurwa, ne ehuunguro ye eriiragano§ ryaaye rikarorekana
mwiiseengerero riyo. Nikarora obhumeme na nikiigwa omurumo gwo
orukubha. Ekyaaro kikarigita ne embura nzaru yo omusoke ekatweeka.

12

Omukari no oguzoka

1 Kyaamwe, mwiisaaro eyo kukarorekana ekyeerekenio kyo okuruguurya
bhukong'u. Kwaari no omukari wuno yiibhohiibhwe eryoobha, no omweeri
gwaari iyaasi wa amaguru gaaye. Kweeki, yaari yiibhohiri orusuurya rwe
eziinzota ikumi ni ibhiri kumutwe gwaaye.
2 Omukari wuyo, yaari aritohiri, na akiigwa obhusuungu akarira hano
yaari akwiibhura.
3 Kyaamwe, mwiisaaro eyo kukarorekana ekyeerekenio ekiindi kyo oku-
ruguurya. Nikarora! Oguzoka ogukuru gukaangaaru gukatuuka gwaari
ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi, ne emitwe gyoosi gyaari ne
eziisuurya.
4 Omukira gwo oguzoka guyo gukakurura eyimwe ya katatu ye eziinzota
ekazitaasa kukyaaro. Oguzoka gukiimeerera embere wo omukari wuno
yaari kweenda kwiibhura, okubha hano ariibhure gurye omwaana.
5 Kyaamwe, omukari wuyo akiibhura omwaana we ekisubhe, wuno
araakaangate ekyaaro kyoosi kwo obhunagya obhukuru.* Hano oguzoka
gwaari kweenda okumurya, omwaana wuyo akasaakurwa, akahirwa ku
Taatabhugya kukituumbi kyaaye kyo omuriinga.
6 Omukari wuyo akaryaarira mwiitirigo, ahagiro hano Taatabhugya yaari
amubhanuriiri okubha amutuge eyo kwe eziisiku ekikwe kimwe magana
abhiri na miroongo esaasabha (1,260).
7 Niho kukatuuka eriihi mwiisaaro. Maraika omukuru, wuno akub-
hirikirwa Mikaeri, hamwe na bhamaraika bhaaye, bhakiitana no oguzoka
na bhamaraika bhaaye.

---

‡ **11:15** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
§ **11:19** ***Ehuunguro ye eriiragano***, yaari eteerwe Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero Yerusaremu. Rora Okurwa 25:10-22; Abheeburania 9:4-5. * **12:5** ***Obhunagya obhukuru***, ku Kiyunaani ni *hiimbo ye ekyooma.*

8 Nawe oguzoka na bhamaraika bhaaye bhakahizwa no okuheebhwa
okurwa mwiisaaro.
9 Oguzoka gukarekerwa mukyaaro. Yino niyo enzoka ye ekare yino ekub-
hirikirwa Ibirisi kasi Seetaani, wuno akung'eena abhaatu bhoosi bhakore
ebhibhi. Eheene gukarekerwa mukyaaro hamwe na bhamaraika bhaaye.
10 Kyaamwe, nikiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiisaaro rirabhuga,
"Bhoono, obhutuurya bhuhikiri
ne eziinguru no obhutemi bhwa Taatabhugya weetu,
no obhuturo bhwa Krisito waaye.
Kwo okubha omuzoongeri wa abhiikirirya abharikyeetu arekeerwe haasi.
Na yaari embere wa Taatabhugya okubhahaya abharikyeetu obhutiku no
omwiisi.
11 Nabho bhamuhiziri Seetaani kwa amanyiinga ge Eng'oondu ya Taatab-
hugya,
na kwe eng'ana yo obhumeenyekererya bhuno bhakabhuruusya.
Bhakiiruusya obhwiikari bhwaabhu naabhe kukwa.
12 Kweego, muzomererwe,
emwe bhamaraika bhoosi bhano mukwiikara
mwiisaaro eyo!
Nawe, muraaza kurora bhano mukwiikara mukyaaro na munyaanza,
kwo okubha Seetaani yiituumiibhwe gati weenyu.
Ano obhururu bhukong'u, kwo okubha amenyiri eziisiku zyaaye zisaagiri
suuhu."
13 Hano oguzoka gukarora gurekeerwe mukyaaro, gukamutuniirira
omukari wurya wuno yaari yiibhwiiri omwaana we ekisubhe.
14 Nawe, Taatabhugya akamuha omukari wuyo amabhabha abhiri kya
ge eriitoonyi eriikuru, okubha abhururuke agye mwiitirigo kure no ogu-
zoka. Hayo aratugwa kuziisiku ekikwe kimwe magana abhiri na miroongo
esaasabha (1,260).
15 Oguzoka gukaruusya amaanzi maaru kye ekitaaro kurwa mumunwa
gwaaye, okubha omukari wuyo agegwe na amaanzi gayo.
16 Nawe, ekyaaro kikamusakirya omukari, kwo okwiikuundukura kyo
omunwa, kikamira amaanzi goosi okurwa mumunwa gwo oguzoka.
17 Oguzoka gukamutiindira bhukong'u omukari wuyo, gukagya kwiitana
na abhaana abhaandi bho omukari wuyo bhano bhaasaagiri. Abhaana
bhayo, nibho bhano bhakwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya no oku-
gaamba iguru wa Yeesu.
18 Ambe, oguzoka gukiimeerera embarika we enyaanza.

13

Etyeenyi ekuru yo okutaanga

1 Kyaamwe nikarora etyeenyi ekuru erarweera munyaanza. Yaari ne
emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi, ne eziiheembe zyoosi zyaari
ne eziisuurya. Emitwe gyoosi gyaari gikaamirwe amariina go okumutuka
Taatabhugya.
2 Etyeenyi ekuru yino nikarora yaari ni kye engwe, nawe amaguru gaaye
gaari kya ge edubu no omunwa gwaaye gwaari kya gwe endwi. Oguzoka
gurya gukaha etyeenyi ekuru amanaga gaaye, ekituumbi kyaaye kyo ob-
hutemi no obhunagya bhwaaru.
3 Omutwe ogumwe gwe etyeenyi ekuru gwaari no oruguma rubhi kya rwo
okukwa. Nawe oruguma ruyo rwaari ruhoriri! Rukagirya abhaatu bhoosi
mukyaaro okuruguura etyeenyi yiyo no okuyituniirira.

4 Kweeki bhakaseengera oguzoka guyo, kwo okubha gukaha etyeenyi yiyo
obhunagya bhwaaye bhwo okukaangata, na bhakaseengera etyeenyi yiyo
ekuru bharabhuga, “Ni weewi wuno atuubheeni ne etyeenyi yino? Kweeki
ni weewi wuno akunagya kwiitana nayo? Atariho!”
5 Ambe, etyeenyi ekuru ekahaabhwa obhunagya bhwo okwiiguungya no
okugaamba amang’ana go okumutuka Taatabhugya. Ekahaabhwa kweeki
okukaangata emyeeri miroongo ene ne ebhiri (42).
6 Etyeenyi ekuru ekataanga okumutuka Taatabhugya, eriina ryaaye, aha-
giro hano akwiikara na bhoosi bhano bhakwiikara mwiisaaro.
7 Ekahaabhwa okwiitana na abhahoreeru no okubhahiza. Ekahaabhwa
obhunagya bhwo okukaangata abhaatu bhe eziingaanda zyoosi, abhahiiri
bhoosi, ebhigaambo bhyoosi ne ebhyaaro bhyoosi.
8 Abhaatu bhoosi mukyaaro kyoosi bharaseengera etyeenyi ekuru, nawe
abhaatu bhano amariina gaabhu gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru
kweema ekyaaro kikyaari kubhuumbwa bhatakuyiseengera. Ekitabhu kino
ni kye Eng’oondu ya Taatabhugya wuno yagwaagirwe.
9 Wa amatwi, yiitegeerere.
10 Omuutu wuno yiiseegeerwe kugegwa obhugwaatwa,
aragegwa obhugwaatwa.
Omuutu wuno yiikiririiibhwe okwiitwa na nyaambato,
ariitwa na nyaambato.
Hayo niho abhahoreeru bhareenderwa bhiigumiirirye na bhabhe no obh-
wiikirirya.

Etyeenyi ekuru ya kabhiri

11 Kyaamwe, nikarora etyeenyi eyiindi ekutiira okurwa mukyaaro. Ety-
eenyi yiyo yaari ne eziiheembe ibhiri suuhu kya zye ekinena kye eng’oondu,
nawe eriiraka ryaaye ryaari kyo oguzoka.
12 Rikakora amang’ana kwo obhunagya bhwoosi bhwe etyeenyi yirya yo
okutaanga, na kwiiguru yaaye. Etyeenyi ya kabhiri ekahatika abhaatu
bhoosi bhe ekyaaro, bhaseengere etyeenyi ekuru yo okutaanga yino yaari
no oruguma rubhi kya rwo okukwa runo ruhoriri.
13 Etyeenyi ekuru ya kabhiri yiyo, ekakora ekyeerekenio kyo okuruguurya,
naabhe ekagirya omuriro okwiika okurwa mwiisaaro tee mukyaaro embere
ya abhaatu bhakurora.
14 Kwe ebhitiika bhino bhino yaheerwe kukora kwiiguru ye etyeenyi
ekuru yo okutaanga, ekang’eena abhaatu bhano bhakwiikara mukyaaro.
Ekabhabhuurira abhaatu bhakore omusaambwa gwo okubhaazwa kwo
okusuuka etyeenyi yo okutaanga, yino yang’erirwe kwa nyaambato, nawe
ekageenderera kwiikara.
15 Kyaamwe, etyeenyi ya kabhiri ekahaabhwa obhunagya bhwo okuhuu-
tira omwiika gwo obhuhoru mumusaambwa guyo, okubha gubhone oku-
gaamba no okukora bhiitwe bhoosi bhano bhaangiri okuguseengera.
16 Etyeenyi ya kabhiri ekagirya abhaatu bhoosi, abhakuru na abhasuuhu,
abhaniibhi na abhataka, abhiiragaanzi na abhagya, bhabhe no orubhaaso
mukubhoko kwo obhuryo naabhe mukisyoosyo.
17 Omuutu aritama kutuurirwa orubhaaso atakunagya kugura naabhe
kugurya. Orubhaaso ruyo ni riina rye etyeenyi yo okutaanga, kisya obhub-
hari bhwe eziikaamo zyoosi zye eriina ryaaye.*

* **13:17** Kwe Ekiyunaani eziiherufi zyoosi zyaari no obhugazuro bhwe enaamba yaku, kuriing’aana no obhukuunaanio bhwe eziinaamba zyoosi kwe eriina riyo.

18 Eng'ana yino ereenda amang'eeni. Wa amang'eeni, anagye okumenya
obhugazuro bhwo obhubhari bhwe etyeenyi yiyo, kwo okubha ni bhubhari
bhwa abhaatu. No obhubhari bhwaaye ni magana asaasabha miroongo
esaasabha ni isaasabha (666).

14

Eng'oondu ya Taatabhugya na abhaatu bhaaye 144,000

1 Kyaamwe, nikarora Eng'oondu ya Taatabhugya yiimeereeri iguru ye
Ekiguru kya Sayuni, hamwe na abhaatu kikuundiko kimwe ne ebhikwe
miroongo ene ni inye (144,000). Abhaatu bhayo, bhaari bhakaamirwe
mubhisyoosyo eriina ryo Omwaana wa Taatabhugya ne eriina rya Wiise.
2 Nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro kyo omurumo gwe emigeri gya
amaanzi maaru, na kye eriiraka ryo orukubha. Eriiraka riyo niigwiiri,
ryaari kya rya abhatemi bhe ezeeze, bharatema eziizeeze zyaabhu.
3 Abhaatu kikuundiko kimwe ne bhikwe miroongo ene ni inye (144,000)
bhayo, bhaari bhiimeereeri embere we ekituumbi kyo omuriinga, ne
embere we ebhityeenyi ebhine bhirya bhyo obhuhoru na abhakaruka
miroongo ebhiri na bhane (24). Bhaari bhareemba omweembo omuhya, na
atariho owuundi wuno yanagirye okweega omweembo guyo, nawe abhaatu
bhayo bhano bhaari bhatuuriibhwe okurwa mukyaaro.
4 Abhaatu bhayo bhaari bhakyaari kwiituura mumakire, kwo okubha
bhakyaari kuhiindira na abhakari. Bhayo nibho bhakumutuniirira
Eng'oondu ya Taatabhugya hohoosi eno akugya. Bhakatuuribhwa okurwa
gati wa abhaatu abhaandi, nabho bhakaruusibhwa ekimweeso kya amagesa
go okutaanga ku Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya.
5 Nabho bhakyaari kugaamba orurimi, na bhatana masoro gayo goosi.

Maraika bhatatu bhararagania amang'ana ga Taatabhugya

6 Kyaamwe, nikarora maraika owuundi arabhururuka gatigati mwiisaaro.
Yaari ana Amang'ana Amazomu ga kirakeego, araraarikira abhaatu bhano
bhakwiikara mukyaaro, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi, eziingaanda zyoosi,
ebhigaambo bhyoosi na abhahiiri bhoosi.
7 Ambe, maraika wuyo akagaamba kwe eriiraka ikuru, akabhuga, "Mum-
woobhohe Taatabhugya no okumukumya, kwo okubha eriibhaga ryo
okutina ekiina rihikiri. Mumuseengere wuno yateemiri eriisaaro, ekyaaro,
enyaanza ne emisabhuko gya amaanzi."
8 Kyaamwe, maraika owuundi wa kabhiri akatuniirira, akubhuga, "Omu-
gye omukuru gwa Babeeri gusikiri! Omugye guyo gukakora abhaatu bhe
ebhyaaro bhyoosi bhakanywa amarwa amaruru ne enaamba yo obhuseeb-
heeti bhwaaye."
9 Niho, maraika owuundi wa katatu akatuniirira, akabhuga kwe eriiraka
ikuru, "Eraabhe omuutu araaseengere etyeenyi ekuru no omusaambwa
guno gutuubheeni ne etyeenyi yiyo, no okubhaaswa orubhaaso mukisy-
oosyo naabhe mumabhoko,
10 omuutu wuyo aranywa amaanzi go omuzabibu go obhururu bhwa
Taatabhugya. Amaanzi gano gatuurirwe mukikoombe kyo obhuhaari bh-
waaye, gano gatasaangiibhwe na amaanzi. Omuutu wuyo, aranyaakibhwa
mumuriro muhaari bhukong'u ne ekibhiriiti embere wa bhamaraika abha-
horeeru ne embere we Eng'oondu ya Taatabhugya.
11 Omwooki gwo omuriro guno gukubhanyaakya guratiira iguru kira-
keego. Abhaatu bhayo bharanyaaka obhutiku no omwiisi, kwo okubha

bhakaseengera etyeenyi ekuru no omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa no okubhaaswa eriina ryaaye."
12 Bhoono, abhahoreeru bhareenderwa bhiigumiirirye, bhayo nibho bhakwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya no okumwiikirirya Yeesu.
13 Nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro, rikubhuga, "Kaama kubha, hakiriku abhaatu bhano bhakukwa kweemera bhoono, eno bhamwiikirirye Omukuru Yeesu."
Ambe, Ekoro wa Taatabhugya akabhuga, "Eheene, bhabhone okumuunya okurwa munyaako yaabhu, kwo okubha amahokya gaabhu amazomu garahirana nabho."

Amagesa ge ekyaaro

14 Kyaamwe, nikarora eriisaaro eryeero, iguru kwiisaaro yaari yiikeeri omuutu kyo Omwaana wo Omuutu.* Omuutu wuyo yaari yiibhohiri orusuurya rwe ezahaabu kumutwe gwaaye, eno mukubhoko kwaaye agwaatiri eriihiro eriihaari.
15 Hayo maraika owuundi akarwa mwiiseengerero, akatiirya eriiraka akamubhuurira wuno yaari yiikeeri iguru kwiisaaro, "Tuura eriihiro ryaazo ogese, kwo okubha amagesa ge ekyaaro gaari gabhanwiirwe ne eriibhaga ryo okugesa rihikiri."
16 Niho wurya yiikeeri iguru kwiisaaro akarekera eriihiro ryaaye mukyaaro, akagesa amagesa gayo mukyaaro.
17 Kyaamwe, maraika owuundi akarwa mwiiseengerero mwiisaaro eyo, neewe yaari agwaatiriiri eriihiro ihaari.
18 Niho, akarweera maraika owuundi ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, neewe yaari ariimeererera omuriro. Akatiirya eriiraka, akamubhuurira maraika mweene eriihiro ihaari, "Tuura eriihiro ryaazo ihaari, ogye otine eziisagye zye eziizabibu zye ekyaaro, kwo okubha emisumo ginogiri."
19 Kweego maraika wuyo akarekera eriihiro ryaaye, akagesa eziizabibu zye ekyaaro, akazituura mwiitobheeryo ryo okuzitobheerya eziizabibu. Eriitobheeryo riyo rireerekya obhururu bhwa Taatabhugya.
20 Eziizabibu zikamitirwa mwiitobheeryo ryo omugye omukuru. Zikaruusya amanyiinga, na amanyiinga gayo gakabha ekitaaro kitaambi. Obhutaambi bhwe ekitaaro bhwaari ni kya amataambuka ebhikwe magana atatu (300,000) ne ekiryoonge itaambuka rimwe ni itinika.

15

Omweembo gwo Eng'oondu ya Taatabhugya na Musa

1 Kyaamwe, nikarora ekyeerekenio ekiindi mwiisaaro, kyaari kikuru no okuruguurya. Nikarora bhamaraika muhuungati bhaari bharareeta eziinku muhuungati zyo obhuteero. Eziinku ziyo, zyaari ziramariirya obhururu bhwa Taatabhugya.
2 Kweeki, nikarora ekigiro kino kyaari kye enyaanza ye ekirore yino yiisaangiinie no omuriro. Ne embarika hayo bhaari bhiimeereeri abhaatu bharya bhano bhaari bhahiziri etyeenyi ekikuru yirya, omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa, hamwe no obhubhari bhwe eriina ryaaye. Abhaatu bhayo bhaari bhagwaatiri eziizeeze mumabhoko gaabhu, zino bhaari bhaheerwe na Taatabhugya okubha bhamuseengere.
3 Bhaari bhareemba omweembo gwa Musa omugya wa Taatabhugya na gwe Eng'oondu ya Taatabhugya, bharabhuga,

* **14:14** ***Omwaana wo Omuutu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

“Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi,
amahokya gaazo ni makuru na go okuruguurya.
Awe naawe Omutemi we ebhyaaro bhyoosi,
ne eziinzira zyaazo ni zye eheene no obhuheene.
4 Ee Omukuru, abhaatu bhoosi bhakwoobhohe
no okukumya eriina ryaazo,
kwo okubha awe omweene ego naawe omuhoreeru.
Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharaaza no okukuseengera,
kwo okubha amahokya gaazo ge eheene gararorekana mwaasi.”

Ebhitubha muhuungati bhyo obhururu bhwa Taatabhugya

5 Hano gayo gaahitiri, nikarora eriiseengerero riigwiirwe mwiisaaro, ryaari ni ibhuru ryaaye ryo obhwiimeerereri bhwo okubhaho ku Taatabhugya.
6 Bhamaraika muhuungati bharya bhe enziinku muhuungati bhakahuruka muyo. Bhaari bhiibhohiri emyeenda emizomu gyo obhuguri giramesya, bhiibhoheeri emikena emigari gino gikorirwe ne ezahaabu giri mubhikubha bhyaabhu.
7 Ekimwe kye ebhityeenyi bhirya ebhine bhyo obhuhoru, kikabhaha bhamaraika bharya muhuungati ebhitubha bhye ezahaabu, bhino bhiizwiiri obhururu bhwa Taatabhugya wuno akwiikara kirakeego na kirakeego.
8 Mwiiseengerero muyo hakiizura omwooki guno gwatuukeeni no obhuguungo bhwa Taatabhugya no obhunagya bhwaaye. Atariho wuno akunagya kusikira mwiiseengerero tee eziinku ziyo muhuungati zya bhamaraika bharya, hano ziraamariibhwe.

16

1 Kyaamwe, nikiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiiseengerero rya Taatabhugya, rirabhabhuurira bhamaraika muhuungati bharya, “Mugeende mwiitire mukyaaro ebhitubha muhuungati bhyo obhururu bhwa Taatabhugya.”
2 Ambe, maraika wo okutaanga akagya, akiitira mukyaaro ekitubha kyaaye kyo obhururu bhwa Taatabhugya. Hayohayo, abhaatu bhoosi bhano bhakutuurirwa orubhaaso rwe etyeenyi na bharaseengera omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa, bhakarwaara amahuti amabhi.
3 Niho maraika wa kabhiri neewe akiitira ekitubha kyaaye munyaanza. Amaanzi gakiikyoora kya amanyiinga ge ebhituundu, ne ebhigiro bhyoosi ebhihoru munyaanza bhikakwa.
4 Maraika wa katatu neewe akiitira ekitubha kyaaye mubhitaaro ne emisabhuko, na amaanzi gayo goosi gakiikyoora amanyiinga.
5 Kyaamwe, nikiigwa maraika omwiimeerereri wa amaanzi akubhuga,
“Taatabhugya Omuhoreeru, wuno waari oriho na wuno oriho bhoono,
awe ni we eheene,
no obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene.
6 Kwo okubha abhaatu bhe ebhibhi bhakiitira
amanyiinga ga abhahoreeru bhaazo na abharooti bhaazo,
naawe Omukuru obhaheeri amanyiinga,
bhaganywe.
Niigo bhareenderwa bhakorerwe!”
7 Niho nikiigwa eriiraka okurwa ahagiro ho okuruusirya ekimweeso rikubhuga, “Ee Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi, obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene no obhuheene.”
8 Maraika wa kane akiitira ekitubha kyaaye kuryoobha. Kweego omubhaso gukahaabhwa obhunagya bhwo okwookya abhaatu.

9 Abhaatu bhakookibhwa bhubhi bhukong'u. Bhakamutuka Taatabhugya,
kwo okubha yaari no obhuturo iguru ye eziinku zino, nawe bhataatigiri
ebhibhi naabhe bhatamuguungirye.
10 Niho maraika wa kataano akiitira ekitubha kyaaye kukituumbi kyo
obhutemi kye etyeenyi. Rugeendo rumwe, ekiirima kikakuundikirya ob-
hutemi bhwaaye na abhaatu bhakiirumaruma eziindimi zyaabhu kwo ob-
hururu.
11 Bhakamutuka Taatabhugya wa mwiisaaro kwo obhururu obhuhaari na
amahuti gaabhu amabhiihu. Nawe bhataatigiri amahokya gaabhu amabhi.
12 Maraika wa kasaasabha neewe akiitira ekitubha kyaaye mukitaaro
ekikuru kya Efuraati, na amaanzi gakooma. Kweego, enzira ekakorwa
kubhatemi bhano bhakurwa ruguru.
13 Niho nikarora amasaambwa amabhi atatu gano gatuubheeni ne ebhik-
erwe. Erimwe rikahuruka mumunwa gwo oguzoka, eriindi rikarwa mu-
munwa gwe etyeenyi ekuru, ne eriindi rikarwa mumunwa gwo omurooti
wurya wo orurimi.*
14 Amasaambwa amabhi gayo, gaari no obhunagya bhwo okukora ebhy-
eerekenio, ne emirimo gyaabhu ni kugya kubhatemi bhoosi mukyaaro,
okubhakumania kwiiguru we eriihi orusiku orukuru rwa Taatabhugya wo
Obhuturo Bhwoosi.
15 Omukuru Yeesu arabhuga, "Murore! Niraaza kyo omwiibhi.
Aratweerwa ebhite wuno akuteengeeza no okwiibhanura emyeenda gyaaye
okubha ataaza kugeenda king'aabhi no okusuuka."
16 Ambe, amasaambwa gayo gakabhakumania abhatemi bhoosi na ab-
hasirikare bhaabhu ahagiro hano hakubhirikirwa Harimagedoni ku Kiebu-
rania.
17 Niho, maraika wa muhuungati akiitira ekitubha kyaaye mubhukama.
Neenye nikiigwa eriiraka ikuru okurwa kukituumbi kyo omuriinga kya
mwiiseengerero rya Taatabhugya, rirabhuga, "Goosi gahwiiri!"
18 Hakabha no obhumeme, omurumo gwo orukubha, ne ekyaaro kika-
rigita bhukong'u. Eriirigito riyo, ryaari ikuru ryo okuhitira goosi kweema
abhaatu okubhuumbwa.
19 Niho omugye omukuru gwa Babeeri gukatwaanikana katatu, ne emigye
emikuru gye ebhyaaro gikasarika gyoosi. Neewe Taatabhugya ateebhiri
ebhibhi bhyo omugye omukuru gwa Babeeri, akagunyweesya ekikoombe
kya amaanzi go omuzabibu kwo obhururu bhwaaye obhukuru.
20 Eriirigito rirya rikagirya ebhigiinga bhyoosi bhikabhura, ne ebhiguru
bhyoosi bhitaarorekeeni kweeki.
21 Embura yo omusoke ekatweeka. Omusoke omukuru kye eratiri
miroongo etaano (50) kwo ogumwe, gukagweera abhaatu okurwa mwi-
isaaro. Abhaatu bhakamutuka Taatabhugya kwo obhutemwa bhwe embura
ya amagina yiyo, kwo okubha zyaari eziinku mbiihu bhukong'u.

17

Omusiimbe omukuru ne etyeenyi ekaangaaru

1 Kyaamwe, owumwe wa bhamaraika muhuungati bhano bhaari ne ebhi-
tubha bhirya bhyo obhururu bhwa Taatabhugya akaaza kweenye, akaanib-
huurira, "Nawuuze, nirakweerekya obhutemwa bhwo omusiimbe wuno
yiikariiri amaanzi maaru.

---

* **16:13** ***Omurooti wurya wo orurimi*** ni tyeenyi ekuru yirya ya kabhiri. Yiyo ekarweera muusi ne emirimo gyaaye gyaari okubhurya abhaatu na ameegyo gaabhu. Rora Obhukuundukuro 13:11-15.

2 Omusiimbe wuyo niwe abhatemi bhe ekyaaro bhakoriri nawe obhuseebheeti, na abhaatu bha mukyaaro nabho bhakagwaatwa no obhuseebheeti bhuyo kyeego omuutu akugwaatwa na amaanzi go omuzabibu."

3 Mbe, Ekoro wa Taatabhugya akaaniikira. Maraika akaanikaangata tee mwiitirigo. Hano naahikiri eyo, nikarora omukari yiikeeri iguru ye etyeenyi ekuru ekaangaaru. Etyeenyi yiyo, yaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi. Yaari yiizuriibhwe amariina go okumutuka Taatabhugya.

4 Omukari wuyo, yaari yiibhohiri emyeenda emizomu gye ezambaraau ne ekaangaaru. Kweeki yaari yiing'atirye kwe ezahaabu, amagina go obhuguri ne eziiruuru. Mukubhoko kwaaye, yaari agwaatiriiri ekikoombe kye ezahaabu kino kiizwiiri amabhi ne ebhigiro ebhinyaka bhyo obhuseebheeti bhwaaye.

5 Mukisyoosyo kyaaye ryaari rikaamirwe eriina rino obhugazuro bhwaku bhwaari bhwiibhisiri. Eriina eryeene ni rino,

OMUGYE OMUKURU GWA BABEERI,
NINA WA ABHASIIMBE
NA WA AMABHI GE EKYAARO.

6 Nikarora omukari wuyo agwaatirwe kwo okunywa amanyiinga ga abhahoreeru bhano bhakiitwa kwe ekigiririye bhaari abhamenyeekererya bha Yeesu. Eriibhaga niamuruuzi, nikaruguura bhukong'u.

7 Nawe, maraika wurya akaanibhuurya, "Kwaki oraruguura? Ganya nikubhuurire obhugazuro bhwe embiso yo omukari wuyo, ne etyeenyi yino emugegiri yino ene emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi.

8 Etyeenyi yino wayiruuzi yaari horu, nawe bhoono ekuuri. Bhoono eri haguhi okurwa nyaari, nawe Taatabhugya arayisikya. Abhaatu bhoosi bhano bhakwiikara mukyaaro, bhano amariina gaabhu gatakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kweema okuteemwa ekyaaro, bhararuguura okurora etyeenyi yiyo erakyoora kweeki ekyaari horu."

9 Maraika wuyo akaanibhuurira, "Eriing'ana rino rireenda amang'eeni. Emitwe muhuungati giyo, gireerekya ebhiguru muhuungati bhino omukari wurya yaari yiikariiri.

10 Kweeki emitwe muhuungati gireerekya abhatemi muhuungati. Abhatemi bhataano bhakuuri, owumwe arakaangata, owuundi arakaangata ibhaga riindi. Nawe, omutemi hano akuuza, areenderwa akaangate eriibhaga iguhi.

11 Ne etyeenyi yino yaari horu nawe ekuuri, ni mutemi wa kanaane. Wuyo woosi ni wumwe waabhu wa abhatemi muhuungati bharya, nawe Taatabhugya aramusikya woosi.

12 "Eziiheembe ikumi zirya waziruuzi ni bhatemi ikumi bhano bhakyaari kukaangata. Bhayo bhoosi bharahaanwa obhunagya bhwo okukaangata hamwe ne etyeenyi yiyo, kwe esa yimwe.

13 Abhatemi ikumi bhayo, bharabha na amiiseego gamwe, bharaha etyeenyi yiyo eziinguru zyaabhu no obhunagya bhwaabhu bhwoosi.

14 Bharagwaatana ne etyeenyi yiyo okukora eriihi ne Eng'oondu ya Taatabhugya. Nawe, Eng'oondu ya Taatabhugya hamwe na abhaatu bhaaye arabhahiza, kwo okubha ewe ni Mukuru wa abhakuru no Omutemi wa abhatemi. Abhaatu bhaaye bhayo ni bhano Taatabhugya yabhabhirikiiri no okubhasora, nabho ni bhiikirirya."

15 Kyaamwe, maraika akaanibhuurira, "Amaanzi garya wagaruuzi omusiimbe wurya yiikariiri, gareerekya amahizo ga abhahiiri bhoosi, ebhyaaro bhyoosi ne ebhigaambo bhyoosi.

16 Eziiheembe ikumi zino waruuzi ne etyeenyi yiyo, bhiramubhiihirira
omusiimbe wuyo. Bhiragega ebhigiro bhyaaye bhyoosi no okumutiga
king'aabhi. Bhiramurya eziinyama zyaaye, na amasaagyo gaaku bhara-
gasikya mumuriro.
17 Taatabhugya omweene abhakoriri bhabhe na amiiseego gamwe, no
okuyihaana etyeenyi yiyo obhunagya bhwaabhu bhwo okukaangata, tee
amang'ana ga Taatabhugya gakorwe.
18 Omukari wuno okarora, ariimeererera omugye omukuru gurya, guno
gukukaangata abhatemi bhoosi bhe ekyaaro."

18

Omugye gwa Babeeri gugwiiri

1 Eriibhaga gayo gaahitiri, nikarora maraika owuundi ariika okurwa
mwiisaaro. Maraika wuyo yaari no obhunagya obhukuru, arabharya no
obhuguungo bhwaaye bhurabharira ekyaaro.
2 Neewe, akatiirya eriiraka ikuru bhukong'u, arabhuga,
"Gugwiiri!
Omugye omukuru gwa Babeeri* gusikiri,
Bhoono gubheeri ahagiro ho okwiibhisa
kwa tuubho zyoosi zya amasaambwa amabhi.
Omugye gubheeri ahagiro he ebhinyonyi bhyoosi ebhinyaka no okubhi-
ihiririya.
3 Gugwiiri kwo okubha abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi,
bhaanywiiri amaanzi go omuzabibu amaruru ge enaamba yo obhuseeb-
heeti bhwaaye.
Abhatemi bhe ekyaaro bhaari bhaseebheetiri neewe.
Abhasuruzya bhe ekyaaro
bhaaniibhiri kwe eziinguru kwiiguru yo obhuniibhi bhwaaye."
4 Niho nikiigwa eriiraka eriindi okurwa mwiisaaro, rirabhuga,
"Abhaatu bhaane, murwe kweewe,
okubha mutagwaatana neewe kukora ebhibhi bhyaaye
no okubha mutatuurirwa obhutemwa neewe.
5 Ebhibhi bhyaaye bhibheeri bhyaaru,
naabhe bhihikiri mwiisaaro.
Taatabhugya aranagya kumuha obhutemwa kwa amahokya gaaye amabhi.
6 Kyeego yabhakoreeri abhaandi,
neemwe mumukorere egoego.
Na neemwe mumukorere kabhiri koosi kumabhi gano akabhakorera ab-
haandi.
Mumukorere amatemyo amakuru bhukong'u kabhiri koosi kukira amate-
myo gano akabhatemerya.
7 Mumuteme na mumunyaakye kuriing'aana na kyeego yiibhoneeri
omukumo no obhuniibhi.
Kwe ekigirirye kubha ariizuuma mukoro yaaye ariigaambira,
'Niikeeri okukaangata kyo omukaangati omukari, nitari mutuumba, nitak-
waaramira!'
8 Kweego, arabhona eziinku zyoosi kwo orusiku rumwe,
oruku, obhwaaramiri ne enzara.
Arasikibhwa no omuriro,

---

* **18:2** ***Babeeri*** gwaari omugye mukyaaro gwa Mesopotamia. Abhaatu bho omugye guyo bhaari bharaseengera amasaambwa. Rora Danieri 3:5-7. Mukitabhu kyo Obhukuundukuro, Babeeri eriimeererera abhabhisa bhoosi bha Taatabhugya. Rora Obhukuundukuro 14:8, 16:19, 17:5.

kwo okubha Omukuru, Taatabhugya wuno akumutinira ekiina niwe wo obhunagya."
9 Abhatemi bhe ekyaaro bhano bhaaseebheetiri neewe no okwiikara neewe obhwiikari bhwo obhuniibhi, bharaaramira no okurira hano bharaarore omwooki gwo omugye guyo gukusika.
10 Abhatemi bhayo, bhariimeerera kure no omugye guyo. Bhararira bharabhuga, "Muraaza kurora, omugye omukuru gurya, Babeeri, omugye gwe eziinguru! Obhutini bhwe ekiina kyaazo bhukuhikiiri kwe esa yimwe."
11 Abhasuruzya bhe ekyaaro bhararira no okwaaramira, kwo okubha atariho omuutu wo okugura ebhigiro bhyaabhu.
12 Atariho omuutu kweeki wo okugura ebhigiro bhyaabhu bhye ezahaabu, eziimbirya, eziiruuru naabhe amagina go obhuguri bhukuru. Atariho omuutu wo okugura eziingibho nzomu zye ekitani, eziingibho zye ezambaraau, zye ehariri ne eziikaangaaru. Kweeki atariho omuutu wo okugura ebhigiro bhye eziimbao zyo obhweera, naabhe ebhigiro bhino bhikorirwe ne eziiheembe zye eziinzugu, bhye eziimbao zyo obhuguri, naabhe bhye eshaba, ekyooma naabhe marumaru.
13 Atariho omuutu wo okugura omudarasini, ebhiruungo, omuruumbaaso, manemane, naabhe amaanzi go omuzabibu, amaguta go omuzeituni, obhutu bhuzomu ne engano. Kweeki atariho omuutu wo okugura eziing'oombe, eziing'oondu, eziifaraasi, eziimootoka zyo okurutwa ne eziifaraasi, na abhagya naabhe obhuhoru bhwa abhaatu.
14 Ambe, abhasuruzya bharabhuga, "Ebhigiro bhino waari okwiigoomba bhukong'u bhirwiireho. Bhyoosi bhyo obhuzoma na bhyo obhuniibhi bhibhuriri. Bhitariho no otakunagya kubhibhona kweeki."
15 Abhasuruzya bhano bhaaniibhiri kweewe, bhariimeerera kure kwo okwoobhoha eziinyaako zyaaye, bharaaramira no okurira.
16 Bharabhuga, "Muraaza kurora, omugye omukuru gurya. Waari ohiibhoha emyeenda emizomu bhukong'u gye ekitani, gye ezambaraau ne ekaangaaru. Waari oriizoomya kwe ezahaabu, amagina go obhuguri bhukuru ne eziiruuru.
17 Nawe obhuniibhi bhuyo bhwoosi bhusikiibhwe kwa hamwe."
Abhakuru bhoosi bhe emeeri, abhaatu bha murugeendo bhoosi, abhageendya bhe emeeri na abhahokya bhariimeerera kure.
18 Eriibhaga bhararora omwooki gwo okusikya kweewe, bhararira kwe eriiraka bharabhuga, "Gutariho omugye oguundi kyeego omugye omukuru guno!"
19 Abhaatu bhayo, bhariiyiirurira oruteeri mumitwe gyaabhu okweerekya kubha, bhaari ne ebhigoongi. Bhararira bharabhuga, "Muraaza kurora, omugye omukuru gurya. Omugye ogweene gwaabhakoriri bhoosi bhe eziimeeri bhabhe abhaniibhi kwiiguru yo obhuniibhi bhwaaye. Nawe omugye gwoosi gusikiri kwe esa yimwe."
20 Muzomererwe iguru waaye, emwe bhano mukwiikara mwiisaaro. Muzomererwe abhahoreeru, abheega na abharooti, kwo okubha Taatabhugya atiniiri ekiina omugye guyo ku garya gubhakoreeri.
21 Kyaamwe maraika wa amanaga, akagororokya eriigina kye orubhwe rwo okuseera, akarekera munyaanza, akabhuga,
"Kwa amanaga maaru kyeego,
omugye omukuru gwa Babeeri guraarekerwe no okubhura kimwe.
22 Na mumugye muyo bhatakwiigwa kweeki eriiraka rya abhaatu bhareemba,
bhakutema ezeeze, ekireere naabhe ekoombyo.

Hatakubhaho omutaake wa maanga yoyoosi,
naabhe hatakwiigweerwa eriiraka ryo orubhwe rikusya kweeki.
23 Hayo hatakwaaka obhweero bhwe eziitara kweeki.
Hatakubhaho ne eriiraka ryo omukweeri naabhe omweenga.
Omugye gwa Babeeri gurakorwa ego,
kwo okubha abhasuruzya bhaaye
bhaari abhakuru bhe ekyaaro,
ne ebhyaaro bhyoosi bhing'eenereerwe no obhurogi bhwo omugye guyo.
24 Mumugye muyo gaarorekeeni amanyiinga ga abharooti
na amanyiinga ga abhahoreeru,
hamwe na amanyiinga ga abhaatu bhoosi bhano bhiitirwe mukyaaro."

19

Taatabhugya arakumibhwa

1 Eriibhaga gayo gaahitiri nikiigwa eriiraka ikuru kye esaango ekuru mwiisaaro, rirabhuga,
"Akumibhwe Taatabhugya!
Obhutuurya, obhuguungo no obhunagya ni bhya Taatabhugya weetu,
2 kwo okubha obhutini bhwaaye bhwe ekiina ni bhwe eheene ne eheene.
Atiniiri ekiina omusiimbe omukuru,
wuno yasarirye ekyaaro kwo obhuseebheeti bhwaaye.
Taatabhugya amurihiiri
kwiiguru ya amanyiinga ga abhagya bhaaye."
3 Rugeendo rwa kabhiri bhakabhuga,
"Akumibhwe Taatabhugya!
Omwooki okurwa mumugye guyo
guragya iguru kirakeego."
4 Abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24) bharya, hamwe ne ebhityeenyi bhirya ebhine bhyo obhuhoru bhakamugweera mumaguru, bhakamuseengera Taatabhugya wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, bharabhuga, "Gabhe ego! Akumibhwe Taatabhugya!"
5 Kyaamwe, nikiigwa eriiraka eriindi okurwa kukituumbi kyo omuriinga rirabhuga,
"Mumukumye Taatabhugya weetu,
emwe abhagya bhaaye bhoosi.
Mumukumye bhano mukumuseengera,
abhakuru kwa abhasuuhu!"
6 Kyaamwe, nikiigwa eriiraka kye esaango ekuru. Eriiraka riyo, ryarumiri kya amaanzi maaru gakuruma, na ryaari kye eriiraka ryo orukubha. Rikabhuga,
"Akumibhwe Taatabhugya,
kwo okubha Omukuru, Taatabhugya weetu wo Obhuturo Bhwoosi abhaahiri.
7 Na neetwe, tuzomererwe,
tumuriiryaatire no okumukumya,
kwo okubha enyaangi ye Eng'oondu ya Taatabhugya ehikiri,
no omweenga waaye amariri kwiibhanura.
8 Aheerwe emyeenda gye ekitani emizomu
gyo okumesyamesya bhukong'u."
Emyeenda giyo, obhugazuro bhwaku ni mahokya ge eheene ga abhahoreeru.

9 Maraika wuyo akaanibhuurira, “Kaama kubha, hakiriku bhano
bharaarikirwe enyaangi ye Eng’oondu ya Taatabhugya.” Kweeki
akaanibhuurira, “Gano nibhugiri ni mang’ana ge eheene ga Taatabhugya.”
10 Niho nikamugweera mumaguru maraika wuyo, okubha nimuseengere.
Nawe akaanibhuurira, “Tiga! Enye noosi ni mubhagati omurikyaazo hamwe
na abhahiiri bhaazo bhano bhakwiimeererera iguru wa Yeesu. Mumuseen-
gere Taatabhugya omweene, kwo okubha obhumenyeekererya bhwa Yeesu
nibhwe obhweemero bhwo obhurooti.”

Omwaana wa Taatabhugya aragya mwiihi

11 Eriibhaga gayo gaahitiri, nikarora eriisaaro ririiguka. Nikarora efaraasi
endabhu no owumwe yiikeeri iguru waku. No omuutu wuyo arabhirikirwa
Omuheene na We Eheene. Neewe aratina ekiina no okwiitana eriihi kwe
eheene.
12 Ameeso gaaye gaari kye emireengeeri gyo omuriro, na yaari yiibhohiri
eziisuurya nzaru zyo obhutemi kumutwe gwaaye. Yaari akaamirwe eriina
rino ataariho omuutu wuno yarimenyiri nawe ewe omweene.
13 Yaari yiibhohiri omweenda guno gutobhirwe mumanyiinga. Eriina
ryaku rirabhirikirwa, Eng’ana ya Taatabhugya.
14 Abhasirikare bha mwiisaaro bhaari bhiibhohiri omweenda gwe ekitani
endabhu enzomu, nabho bhaari bhatiiriri eziifaraasi eziindabhu.
15 Nyaambato ehaari erarwa mumunwa gwaaye, okubha ahize ebhyaaro.
Arabhibhaaha kwo obhunagya obhukuru. Wuno niwe akutaza eziizabibu
mwiitobheeryo ryo okuzitobheerya. Eriitobheeryo rireerekya obhururu
bhwa Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.
16 Kumweenda gwaaye kwiitaango ryaaye, haari hakaamirwe eriina rino,
“OMUTEMI WA ABHATEMI NO OMUKURU WA ABHAKURU.”
17 Kyaamwe, nikarora maraika owumwe yiimeereeri iguru kuryoobha.
Maraika wuyo, akatiirya eriiraka, akabhirikira ebhinyonyi bhyoosi bhino
bhikubhururuka iguru, akabhuga, “Muuze, mwiikumanie munyaangi
ekuru ya Taatabhugya.
18 Muuze murye eziinyama zya abhatemi, zya abhakuru bhe eriihi, zya
abhaatu bha amanaga. Mubhone okurya eziinyama zye eziifaraasi na
abhatiiri bhe eziifaraasi ne eziinyama zya abhaatu bhoosi, abhagya na
abhiiragaanzi, abhakuru na abhasuuhu.”
19 Kweeki, nikarora etyeenyi ekuru yiyo na abhatemi bhe ekyaaro na
abhasirikare bhaabhu bhiikumeenie hamwe. Bhakeenda okwiitana na
wuno yiikeeri iguru we efaraasi endabhu hamwe na abhasirikare bhaaye.
20 Nawe, etyeenyi ekagegwa kwa nguru, hamwe no omurooti wo ororimi
wuno yakoriri ebhyeerekenio iguru waaye. Kwo okukora ebhyeerekenio
bhino, yang’eeniri abhaatu bhano bhiikiriirye okung’oorwa orung’ooro rwe
etyeenyi no okuseengera omusaambwa gwaaye. Bhoosi bhabhiri bhakarek-
erwa bhahoru munyaanza yo omuriro gwe ekibhiriiti.
21 Omuutu wuno yaari yiikeeri iguru ye efaraasi endabhu, akaho-
keerya nyaambato yaaye yino erwiiri mumunwa gwaaye okwiita ab-
hasirikare bhoosi. Ne ebhinyonyi bhikarya eziinyama zyaabhu no okwi-
iguta bhukong’u.

20

Seetaani arabhohwa emyaaka ekikwe kimwe

1 Kyaamwe, nikarora maraika ariika okurwa mwiisaaro, yaari no omusi-
imo gwa mumwoobho gwa nyaari no omunyororo omukuru mukubhoko
kwaaye.

2-3 Akagwaata oguzoka gurya, enzoka yirya ye ekare yino ekubhirikirwa
Ibirisi kasi Seetaani, akagubhoha eminyororo emyaaka kikwe kimwe
(1,000). Akagurekera nyaari, akiigara ekiseku no okung'oora orung'ooro
iguru waaye, okubha ataaza ang'eene kweeki abhaatu bhe ebhyaaro. Na
hano eriibhaga riyo riraahite, gureenderwa gwiiguriirwe kwiibhaga iguhi.
4 Niho nikarora ebhituumbi bhyo obhutemi na bhiikariirwe na bhano
bhaari bhaheerwe obhunagya bhwo okutina ekiina. Bhayo bhaari ni koro
zya abhaatu bhano bhaatinirwe emitwe kwo okwiimeererera iguru ya
Yeesu no okuraarika amang'ana ga Taatabhugya. Bhataaseengeeri ety-
eenyi yirya naabhe omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa. Bhatiikiri-
irye okutuurirwa orubhaaso rwe etyeenyi yiyo mubhisyoosyo bhyaabhu
naabhe mumabhoko gaabhu. Abhaatu bhayo bhaaryoorirwe, bhakakaan-
gata hamwe na Krisito emyaaka kikwe kimwe (1,000).
5 Abhaku abhaandi bhatakuryooka tee emyaaka kikwe kimwe (1,000)
gihwe.
6 Kuno nikwe okuryooka kwa abhaku bho okutaanga. Hakiriku bhano
bharaaryookemu, nabho nibho abhahoreeru. Oruku rwa kabhiri rutakubha
na amanaga kweebho. Nabho bharabha abhaseengeri bha Taatabhugya na
Krisito, na bharakaangata neewe kwe eriibhaga rye emyaaka kikwe kimwe
(1,000).

Seetaani arasikibhwa

7 Emyaaka kikwe kimwe (1,000) okuhita, Seetaani ariigurirwa okurwa
mukibhoho.
8 Ambe, hano ariigurirwe, araaza ang'eene ebhyaaro kumbaara zyoosi zye
ekyaaro, zino zikubhirikirwa Gogu na Magogu.* Seetaani arabhakumania
bhiitane eriihi, nabho bharabha bhaaru kya amarobha ge enyaanza.
9 Nabho bharageenda mbaara zyoosi zye ekyaaro no okwiinaarya omugye
gwa abhahoreeru guno Taatabhugya aguseegiri. Nawe hano bharaakore
ego, omuriro guriika okurwa mwiisaaro no okubhasikya.
10 Seetaani wuno yabhang'eeniri, ararekerwa munyaanza yo omuriro gwe
ekibhiriiti. Hayo niho ahagiro hano harekeerwe etyeenyi no omurooti wo
orurimi wurya. Nabho bharanyaakibhwa obhutiku no omwiisi, kirakeego
na kirakeego.

Obhuteero bhwe ekiina

11 Kyaamwe, nikarora Taatabhugya yiikeeri kukituumbi ekikuru kyo
omuriinga ekirabhu. Eriisaaro ne ekyaaro bhikabhura embere waaye na
bhitaarorekeeni kweeki.
12 Nikarora abhaku bhoosi, abhakuru na abhasuuhu, bhiimeereeri
embere we ekituumbi kyo omuriinga kirya. Niho ebhitabhu bhino
bhyaakaamirwe amahokya ga abhaatu bhoosi bhikakuundukurwa. Na
kikakuundukurwa ekitabhu ekiindi, na kiyo kyaari ekitabhu kyo obhuhoru.
Abhaku bhayo bhakatinirwa ekiina kuriing'aana na amahokya gaabhu gano
gakaamirwe mubhitabhu muyo.
13 Enyaanza ekahurukya abhaku bhaamu. Oruku na Nyaari nabhyo
bhikahurukya abhaku bhaamu. Bhoosi bhakatinirwa ekiina kuriing'aana
na amahokya gaabhu.
14 Kyaamwe, Oruku na Nyaari bhikarekerwa munyaanza yo omuriro.
Enyaanza yiyo, niyo oruku rwa kabhiri.
15 No omuutu wowoosi wuno eriina ryaaye ritarorekeeni rikaamirwe
mukitabhu kyo obhuhoru, ewe akarekerwa munyaanza yo omuriro.

---

* **20:8** Rora Ezekieri 38:1–39:20.

21

Ekyaaro ekihya ne eriisaaro eriihya

1 Kyaamwe, nikarora ekyaaro ekihya ne eriisaaro eriihya, kwo okubha
ekyaaro kyo okutaanga ne eriisaaro ryo okutaanga bhyaari bhibhuriri, ne
enyaanza yoosi yaari ebhuriri.
2 Nikarora omugye omuhoreeru, Yerusaremu ehya, guriika okurwa
mwiisaaro ku Taatabhugya. Omugye guyo, gwaari gubhanwiirwe kyo
omweenga wuno akugya kumusubhe waaye.
3 Nikiigwa eriiraka ikuru okurwa kukituumbi kyo omuriinga, rikubhuga,
"Itegeerera! Emenyo ya Taatabhugya ni hamwe na abhaatu. Nabho
bharabha abhaatu bhaaye, neewe arabha Taatabhugya waabhu. Ariikara
hamwe neebho.
4 Aratarikya eziingusuri zyaabhu zyoosi. Eriibhaga riyo, oruku rutakub-
haho, hatakubhaho naabhe obhwaaramiri, hatakubhaho ekiriro naabhe
obhururu, kwo okubha amang'ana ge ekare gahitiri."
5 Kyaamwe wuno yaari yiikariiri ekituumbi kyo omuriinga akabhuga,
"Bhoono nirakora ebhigiro bhyoosi bhihya!" Akaanibhuurira, "Kaama gano,
kwo okubha ni mang'ana ge eheene no okwiikiriribhwa."
6 Kweeki akaanibhuurira, "Gahwiiri! Enye neenye Obhweemero no Ob-
huteero,* enye neenye Omutaangi na Waraga. Omuutu wowoosi wuno ane
enyoota, niramuha amaanzi ga bhusa anywe okurwa kumusabhuko gwa
amaanzi go obhuhoru.
7 Wowoosi wuno araahize, niramuha gayo goosi. Ewe arabha omwaana
waane, neenye nirabha Taatabhugya waaye.
8 Nawe abhoobha, na bhano bhatakumwiikirirya Taatabhugya, bhano
bhakumutiindya Taatabhugya, abhiiti, abhaseebheeti, abharogi, bhano
bhakuseengera emisaambwa na abhabheehi, bhayo bhoosi ahagiro haabhu
ni nyaanza yo omuriro omuhaari. Runo nirwo oruku rwa kabhiri."

Yerusaremu ehya

9 Kyaamwe, maraika owumwe wa bharya muhuungati bhano bhaari ne
ebhitubha muhuungati bhye eziinku muhuungati zyo obhuteero akaaza
akaanibhuurira, "Nawuuze hano, na nirakweerekya omweenga, wuno
araabhe omukari we Eng'oondu ya Taatabhugya."
10 Niho, Ekoro Muhoreeru akaaniikira, maraika wurya akaanihira tee
iguru we ekiguru ekikuru kitaambi. Akaanierekya omugye omuhoreeru
gwa Yerusaremu, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya.
11 Omugye guyo gwaari no obhuguungo bhwa Taatabhugya, gwaari gu-
ramesyamesya kye eriigina ryo obhuguri bhukuru rya yasipi ne eriirabhu
kye ekirore.
12 Gwaari ne enyiki ekuru ne etaambi, ene ebhiseku ikumi na bhibhiri.
Ebhiseku bhyoosi bhyariibhirwe na maraika, kweeki ebhiseku bhyaari
bhikaamirwe eriina rye ehamati yimwe ya bhirya ebhisyooko ikumi na
bhibhiri bhya Iziraeri.
13 Mbaara zyoosi zyaari ne ebhiseku bhitatu, ruguru, range, maamu na
nyaanza.
14 Enyiki yo omugye guyo, yaari yoombokirwe iguru wa amagina ikumi na
abhiri go obhurusa. Ne eriigina kye erimwe ryaari rikaamirwe eriina rimwe
rya abheega ikumi na bhabhiri bhe Eng'oondu ya Taatabhugya.

---

* **21:6** ***Obhweemero no Obhuteero*** ku Kiyunaani ni *Arufa na Omega.* Arufa ni rukaamo rwo okutaanga mumakaamo ge Ekiyunaani. Omega ni rukaamo rwo obhuteero.

15 Ambe, maraika wuno yaari kugaamba neenye, yaari ne ehiimbo ye ezahaabu yo okureengerya, okubha areengye omugye guyo, ebhiseku bhyaaye ne enyiki yaaye.
16 Kyaamwe, akareengya omugye gurya, obhutaambi bhwaku, obhugari bhwaku no obhutaambi bhwo okugya iguru bhwaari ni kireengyo kimwe. Akabhona amataambuka ebhikuundiko miroongo ebhiri na amagana ane (2,400,000).
17 Akareengya obhugari bhwe enyiki yiyo, nabhwo bhukabha ni mataambuka miroongo esaasabha ni isaasabha (66). Neewe yaari arahokeerya ekireengo kya abhaatu.
18 Enyiki yiyo yaari yoombokirwe kwa amagina go obhuguri bhukuru bhwa yasipi. Omugye nagwo gwaari gwoombokirwe kwe ezahaabu nzomu yo okumesyamesya kye ekirore.
19 Obhurusa bhwe enyiki yiyo yo omugye bhwaari bhuzomiibhwe na amagina go obhuguri bhukuru maanga nzaru. Eriigina ryo okutaanga ryaari yasipi, rya kabhiri ryaari ni yakuti samawi, rya katatu ryaari karikedoni. Eriigina rya kane ryaari zumaridi,
20 rya kataano ryaari eriigina rino rikubhirikirwa saridoniki, rya kasaasabha ryaari akiki. Eriigina rya muhuungati ryaari kirisorito, rya kanaane ryaari zabarajadi, ne eriigina rya keenda ryaari yakuti ya manjaano. Eriigina ri ikumi ni kirisopiraso, ri ikumi na rimwe ryaari hiakinito na ri ikumi ni ibhiri ni ametisito.
21 Ebhiseku bhiyo ikumi na bhibhiri bhyoosi bhyaari bhikoreerwe kwe eziiruuru. Ebhiseku bhyaari bhikoreerwe kwe eruuru yimweyimwe! Enzira ekuru yo omugye guyo yaari ekoreerwe kwe ezahaabu nzomu, yino yaari eramesyamesya kye ekirore.
22 Nitaaruuzi eriiseengerero mumugye muyo, kwo okubha Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi ne Eng'oondu ya Taatabhugya nibho eriiseengerero.
23 Omugye guyo, gutana obhweendi bhwo obhweero bhwe eryoobha naabhe omweeri, kwo okubha obhuguungo bhwa Taatabhugya bhuragubharira obhweero, ne etara yaaye wuno Eng'oondu ya Taatabhugya.
24 Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariikara mubhweero bhwo omugye guyo, na abhatemi bhe ekyaaro bharasikira muyo okuhira ebhigiro bhyaabhu bhyo obhuguri.
25 Ebhiseku bhyoosi bhyo omugye bhirabha mwaasi eriibhaga ryoosi, kwo okubha hatakubhaho no obhutiku.
26 Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi mukyaaro, bharareeta obhuniibhi bhwaabhu ne ebhigiro bhyaabhu bhyo obhuguri mumugye muyo.
27 Nawe kitariho kigiro kyokyoosi kya amakire kino kiraasikire mumugye muyo, naabhe omuutu wowoosi wuno akukora amang'ana ge eziisoni naabhe go orurimi. Abhaatu bhano bharaasikire omugye guyo, ni bhano amariina gaabhu gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kye Eng'oondu ya Taatabhugya.

22

Ekitaaro kya amaanzi go obhuhoru

1 Kyaamwe, maraika akaanierekya ekitaaro kya amaanzi go obhuhoru, kiramesya kye ekirore, kirarwa kukituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya ne Eng'oondu ya Taatabhugya.
2 Ekitaaro kiyo, kyaari kiragera gatigati ye enzira ekuru yo omugye guyo. Omuti gwo obhuhoru gwaari mbaara zyoosi zye ekitaaro, guno gukwiibhura

emisumo gye eziituubho ikumi ni ibhiri kumweeri. Na amatu gaaku ni ryoogo ryo okuhorya ebhyaaro.
3 Omugye guyo, gutakubha ne ekigiro kyokyoosi kino kiihiimirwe na
Taatabhugya. Ne ekituumbi kirya kyo omuriinga kya Taatabhugya ne
Eng'oondu ya Taatabhugya kirabha mumugye muyo, na abhagya bhaaye
bharamuseengera Taatabhugya.
4 Bhariirora obhusyo kwo obhusyo, ne eriina ryaaye rirakaamwa mub-
hisyoosyo bhyaabhu.
5 Mumugye guyo, hatakubhaho no obhutiku kweeki. Abhaatu bhatakubha
no obhweendi bhwe etara naabhe eryoobha, kwo okubha Omukuru, Taatab-
hugya arabha obhweero bhwaabhu. Abhaatu bhayo bharabhaaha kira-
keego na kirakeego.

Amang'ana go obhuteero

6 Kyaamwe, maraika wuyo akaanibhuurira, "Amang'ana gano ni ge
eheene na go okwiikiriribhwa. Omukuru, Taatabhugya wuno arabhaha
abharooti Ekoro yaaye, neewe akaragania maraika waaye okweerekya ab-
hagya bhaaye amang'ana gano gakweenderwa gatuuke kwiibhaga iguhi."
7 Yeesu arabhuga, "Murore! Niri haguhi kuuza bhwaangu. Taatabhugya
arabhaha orubhaango bhano bhakwiigwa no okugagwaata amang'ana go
obhurooti bhwe ekitabhu kino."
8 Enye Yohana nikarora no okwiigwa amang'ana gayo. Hano niamuruuzi
no okwiigwa, nikahigama tee haasi embere wa maraika wuyo, okubha
nimuseengere wuno anierekirye amang'ana gano.
9 Nawe akaanibhuurira, "Tiga otakora ego! Enye woosi ni mubhagati
omurikyaazo, hamwe na abhahiiri bhaazo abharooti, na abhaandi bhoosi
bhano bhakugwaata amang'ana ge ekitabhu kino. Ambe, mumuseengere
Taatabhugya omweene!"
10 Kyaamwe, maraika wuyo akaanibhuurira, "Otagabhisa amang'ana go
obhurooti bhwe ekitabhu kino, kwo okubha eriibhaga riyo riri haguhi
kuhika.
11 Ambe, omuutu wuno akukora amabhi, ageenderere kukora amabhi, na
wuno akubha omunyaka, ageenderere kukora obhunyaka. Omuutu wuno
akukora eheene, ageenderere kukora eheene, no omuutu omuhoreeru,
ageenderere kubha omuhoreeru."
12 Yeesu arabhuga, "Rora! Niraaza bhwaangu, nibharihe abhaatu bhoosi
kuriing'aana na amahokya gaabhu.
13 Enye neenye Obhweemero no Obhuteero, enye neenye Omutaangi na
Waraga."
14 Bharatweerwa ebhite abhaatu bhano bhakuhura eziingibho zyaabhu,
okubha bhabhone omweeya gwo okusikira omugye omuhya kuhitira
ekiseku kyaaye, no okurya emisumo gyo omuti gwo obhuhoru.
15 Nawe abharogi bhoosi, abhaseebheeti, abhiiti, bhano bhakuseengera
emisaambwa na bhoosi bhano bhakuseega okugaamba orurimi, bharabha
igutu yo omugye guyo kye embwa.
16 "Enye Yeesu, nikamutuma maraika waane yiize abhamenyeekererye
emwe abhaatu bha amakanisa amang'ana gano. Enye neenye orwiibhuro
orukuru rwo omutemi Daudi, neenye enzota ye etabhoori yino ekumesya."
17 Ekoro no omweenga wo Omwaana wa Taatabhugya bharabhuga,
"Nawuuze!" Na wuno akwiigwa amang'ana gayo abhuge, "Nawuuze!"
Wowoosi we enyoota, wuno akweenda amaanzi, yiize anywe amaanzi go
obhuhoru bhusa.

Obhuteero

18 Ndabhamenyeekererya bhoosi bhano mukwiigwa amang'ana go obhurooti gano gari mukitabhu kino, omuutu wowoosi wuno akwoogerya kyokyoosi mumakaamo gano, Taatabhugya woosi aramwoongerya eziinku zino zakaamirwe mukitabhu kino.
19 Omuutu wowoosi ariruusyaho eng'ana yoyoosi okurwa amang'ana go obhurooti bhwe ekitabhu kino, Taatabhugya aramuruusya eheene yaaye yo okwiikara mumugye omuhoreeru, ne eheene yaaye yo okurya emisumo gyo omuti gwo obhuhoru.
20 Ewe wuno akumenyeekererya amang'ana gano arabhuga, "Eheene, niraaza bhwaangu."

Gabhe ego. Nawuuze Omukuru Yeesu!

21 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi. Gabhe ego.